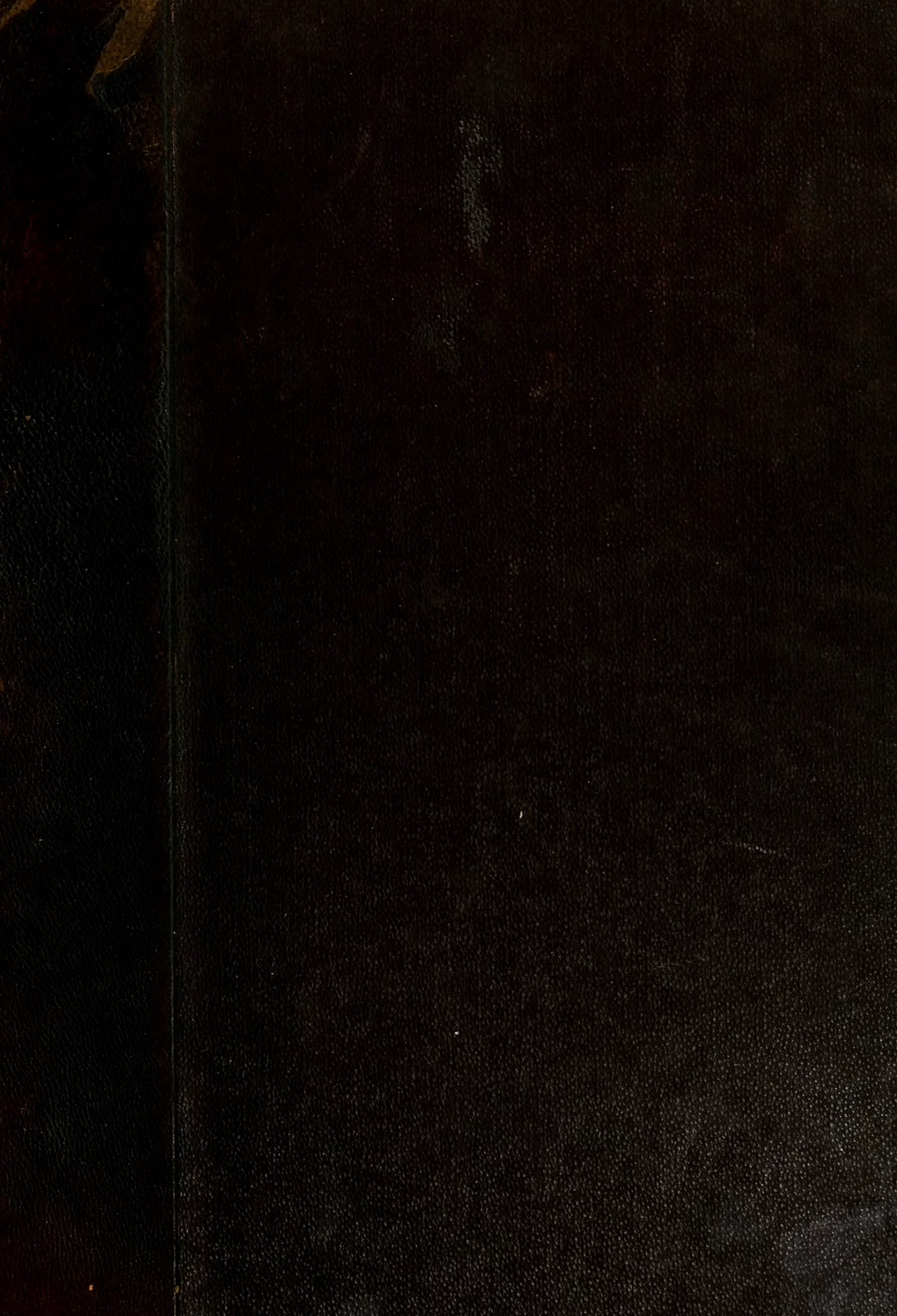
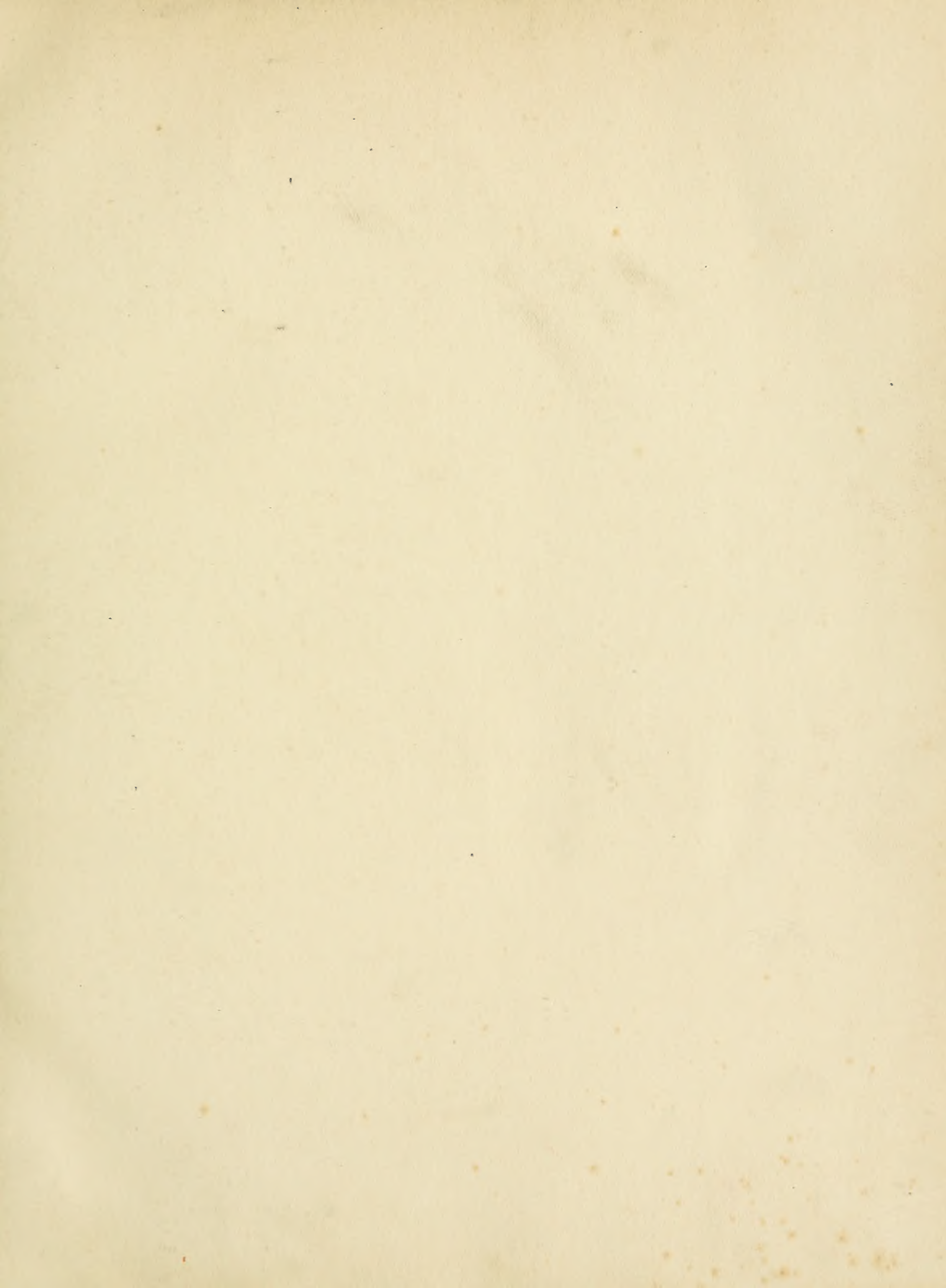
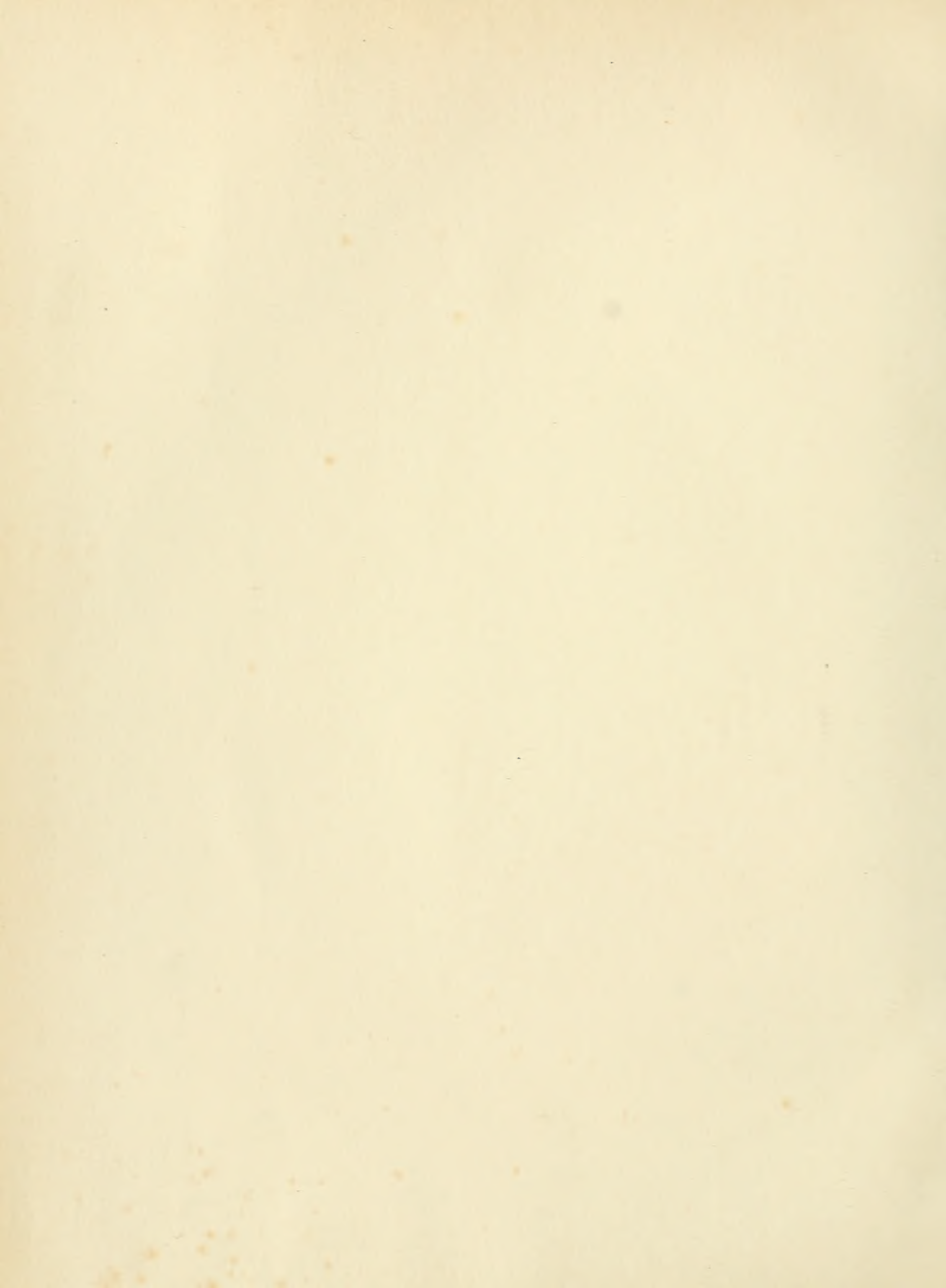
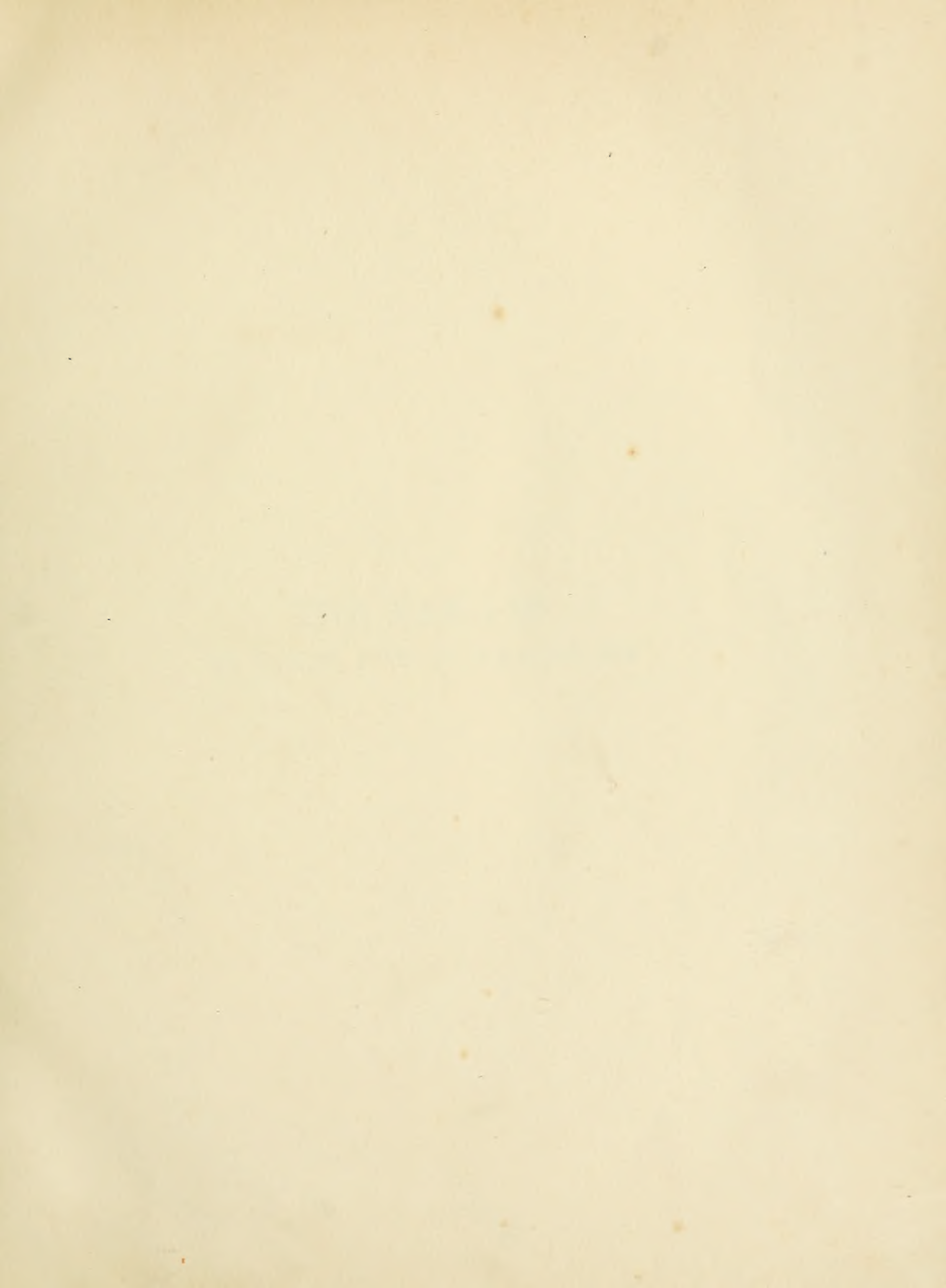
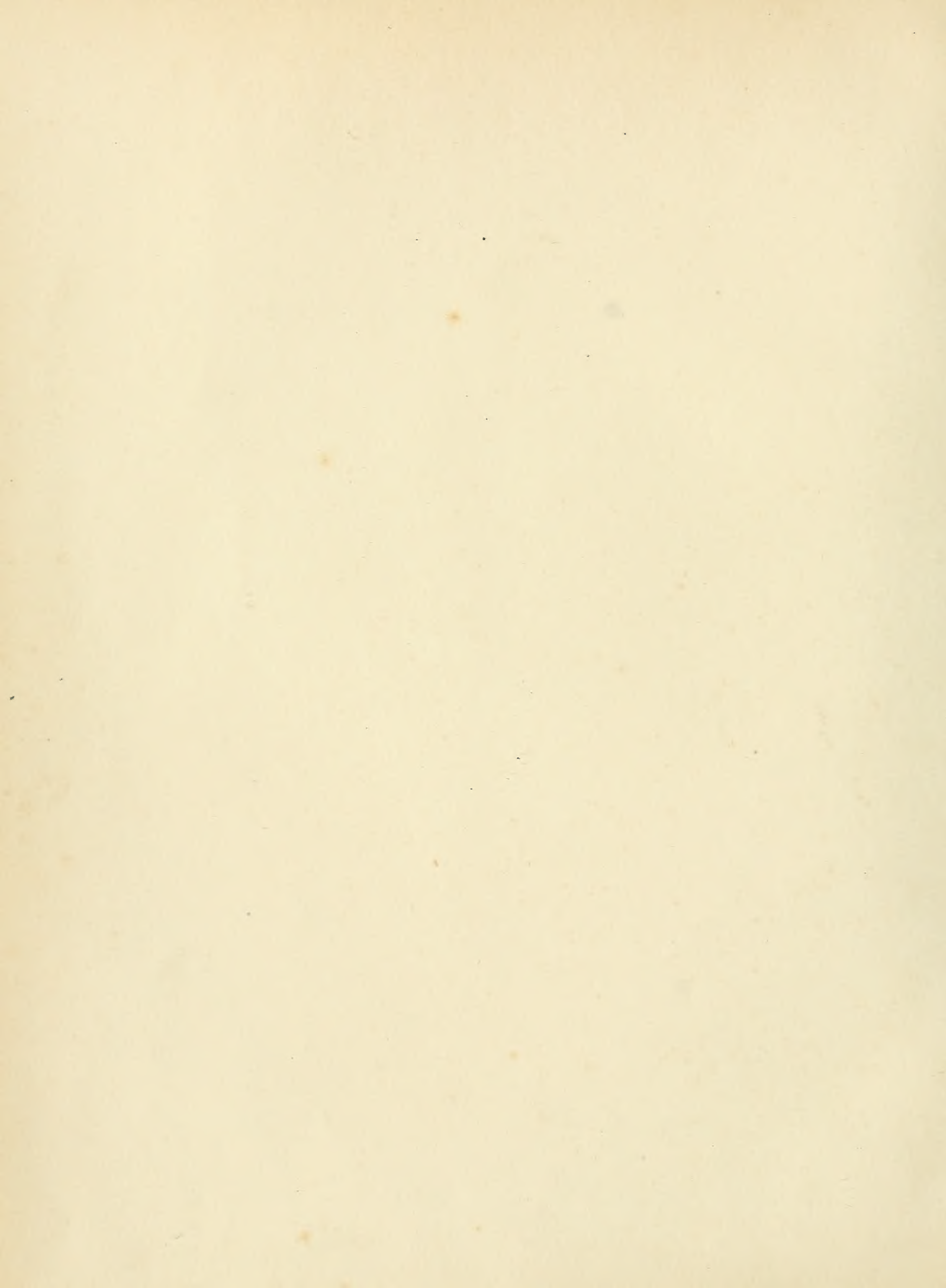












THE NAḲĀ'IḌ

OF JARĪR AND AL-FARAZDAK.



THE NAḲĀ'IḌ

OF JARĪR AND AL-FARAZDAḲ

EDITED BY

ANTHONY ASHLEY BEVAN M. A.

FELLOW OF TRINITY COLLEGE, CAMBRIDGE,
LORD ALMONER'S READER IN ARABIC.

VOL. I.

LATE E. J. BRILL
PUBLISHERS AND PRINTERS
LEIDEN 1905–07.

PRINTED BY E. J. BRILL. LEIDEN.

PREFACE.

In the year 1883 the late Professor William Wright announced in the *Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft* vol. XXXVII p. 284 his intention of publishing the Naḳā'iḍ of Ǵarīr and al-Farazdaḳ "in the shorter recension of Abū ʿObaidah and the longer recension of as-Sukkarī". For this purpose he copied both the Bodleian MS and that which is now in the Library of the University of Strassburg, but it would appear that the work did not proceed any further. Some time after his death, which took place in 1889, these copies were entrusted to me by his successor, the late Professor Robertson Smith, who advised me to undertake the task of editing them. Having carefully considered the matter, I came to the conclusion that to edit the two texts separately, as Wright had intended, was impracticable. Moreover I soon learnt that a third MS, representing another recension of the work, had recently been acquired by the British Museum. I therefore determined to construct a text on the basis of the Bodleian MS, which is by far the fullest of the three, and to use the other two for the purpose of elucidating, supplementing and correcting it. Owing partly to the vast extent of the book, and partly to the manifold difficulties of the text, the labour involved was considerable. It is needless to say that Wright's copies rendered inestimable service, and enabled me to avoid many of those errors into which the decipherers of Arabic MSS habitually fall. But in the numerous passages where the text is obscure or corrupt Wright had added no explanatory notes whatever, and seldom suggested any emendations except such as were perfectly obvious. Parallel passages from other books, which often supply the sole clue to the meaning, were never indicated by him. Furthermore, in dealing with the British Museum MS, which is much the most difficult to decipher, I was obliged to trust entirely to my own eyes and my own judgment. In view of these facts it is scarcely necessary to state that I have often failed

to discover any satisfactory interpretation. But to put off the publication of the text indefinitely, in the hope of supplying some defects, seemed to me unjustifiable.

It is a pleasure, as well as a duty, to express my gratitude to those whose kindness has facilitated my work. The authorities of the University Library of Strassburg most generously sent their MS to Cambridge, at the request of Professor Robertson Smith, and allowed it to remain in my charge for many months after his death. I am likewise greatly indebted to Mrs. Wright for placing at my disposal the material left by her husband, including a copy of the Constantinople MS of the Dīwān of al-Farazdaḳ; this copy belonged to the late R. Boucher, and on his decease was purchased by Wright. Finally I have to acknowledge the invaluable aid which I have derived from several friends, Professor E. G. Browne, Dr. E. Littmann, Mr. A. E. Cowley, and, above all, Professor De Goeje, who spontaneously undertook the task of revising my proof-sheets and supplied me with many important suggestions.

A. A. Bevan.

Trinity College, Cambridge,
May 1905.

LIST OF ABBREVIATIONS.

Aghānī: Kitāb-al-Aghānī, Būlāḳ ed., with Supplement by R. Brünnow.

Ahlwardt ᶜAlḳ.
" ᶜAnt.
" Imr.
" Nāb.
" Ṭar.
" Zuh.
} The Dīwāns of ᶜAlḳama, ᶜAntara, Imru'ul-Ḳais, an-Nābigha, Ṭarafa and Zuhair, ed. W. Ahlwardt, London 1870.

ᶜAjjāj: The Dīwāns of al-ᶜAjjāj and az-Zafayān, ed. W. Ahlwardt, Berlin 1903.

Akhṭal: Dīwān of al-Akhṭal, ed. Salhani, Beyrout 1891.

Akhṭal B: The Same, from a MS at Baghdad, ed. Salhani, Beyrout 1905.

Amthāl: Amthāl-al-ᶜArab by al-Mufaḍḍal aḍ-Ḍabbī, Constantinople ed. A. H. 1300. [This work is not to be confounded with the treatise on Arabic Proverbs by al-Mufaḍḍal ibn Salama, described by E. G. Browne in his *Hand-list of Muḥammadan Manuscripts*, Cambridge 1900, p. 173].

Asās: Asās-al-Balāgha by az-Zamakhsharī, Būlāḳ ed. A. H. 1299.

Aus: Aus ibn Ḥajar ed. R. Geyer, Vienna 1892.

Bakrī: Muᶜjam ma-staᶜjam by al-Bakrī, ed. Wüstenfeld, Göttingen 1876–7.

Balādhurī: Futūḥ-al-Buldān by al-Balādhurī, ed. De Goeje, Leiden 1870.

Boucher: Dīwān of al-Farazdaḳ, ed. R. Boucher, Paris 1870.

Boucher's MS: A modern copy of the Constantinople MS of the above Dīwān — see my *Introduction.*

Comm.: Commentary.

De Sacy: *Chrestomathie arabe* by Silvestre de Sacy, 2nd ed. Paris 1826–7.

Dīnawarī: Al-Akhbār aṭ-Ṭiwāl by ad-Dīnawarī ed. W. Guirgass, Leiden 1888.

Fragm. Hist.: *Fragmenta Historicorum arabicorum*, ed. De Goeje, Leiden 1871.

Ḥamāsa: Al-Ḥamāsa by Abū Tammām, ed. Freytag, Bonn 1828–47.

Ḥassān: Dīwān of Ḥassān ibn Thābit, Tunis ed. A. H. 1281.

Ḥātim: Ḥātim aṭ-Ṭā'ī, ed. Schulthess, Leipzig 1897.

Hell: Dīwān of al-Farazdaḳ, ed. J. Hell, in 2 parts, Munich 1900—1.

Ḥuṭai'a: Al-Ḥuṭai'a, ed. Goldziher, Leipzig 1893.

Ibn-al-Athīr: Chronicle, ed. Tornberg, Leiden 1868—74.

Ibn Duraid: Kitab-al-Ishtiḳaḳ, ed. Wüstenfeld, Göttingen 1854.

Ibn Hishām: Biography of the Prophet, ed. Wüstenfeld, Göttingen 1858—60.

Ibn Khallikān: Biographical Dictionary, ed. Wüstenfeld, Göttingen 1835—43.

Ibn Ḳutaiba M.: Kitāb-al-Maᶜārif, ed. Wüstenfeld, Göttingen 1850.

Ibn Ḳutaiba Sh.: Kitāb-ash-Shiᶜr wa-sh-Shuᶜarā, ed. De Goeje, Leiden 1904.

Ibn Saᶜd: Biographies, ed. Sachau and others, Leiden 1904—

ᶜIḳd: Al-ᶜIḳd al-Farid, by Ibn ᶜAbd Rabbihi, Cairo ed. A. H. 1305.

J: Dīwān of Jarīr, British Museum MS [Maghribī], Oriental 1206.

Jarīr: Cairo ed. A. H. 1313 — see my *Introduction.*

Ḳazwīnī: Āthār-al-Bilād, by al-Ḳazwīnī, ed. Wüstenfeld, Göttingen 1848.

Khansā: Dīwān of al-Khansā, Beyrout ed. 1888.

Khizānat: Khizānat-al-Adab, by ᶜAbd-al-Ḳādir al-Baghdādī, Būlāk ed. A. H. 1299.

Ḳuṭāmī: Al-Ḳuṭāmī, ed. Barth, Leiden 1902.

L: MS of the Naḳā'iḍ — see my *Introduction.*

L¹: A fragment of the above.

Labīd Br.: Dīwān of Labīd (latter part) ed. Brockelmann, Leiden 1891.

Labīd Ch.: Dīwān of Labīd (former part) ed. al-Châlidî, Vienna 1880.

Leid.: Dīwān of Jarīr, Leiden MS (Cod. 633 Warn.).

Lisān: Lisān-al-ᶜArab by Ibn Mukarram, Būlāḳ ed.

Lyall: Ten Ancient Arabic Poems, ed. C. J. Lyall, Calcutta 1891—4.

Maidānī: Majmaᶜ-al-Amthāl by al-Maidānī, Cairo ed. A. H. 1310.

marg.: margin.

Mathal: Al-Mathal as-Sā'ir by Ḍiyā-ad-Dīn ibn al-Athīr, Būlāḳ ed. A. H. 1282.

Morgenl. Forsch.: *Morgenländische Forschungen* by H. Derenbourg and others, Leipzig 1867.

Muᶜallaḳāt: ed. Arnold, Leipzig 1850.

Muᶜarrab: Al-Muᶜarrab by al-Jawālīḳī, ed. Sachau, Leipzig 1867.

Mubarrad: Al-Kāmil by al-Mubarrad, ed. Wright, Leipzig 1864—82, with Supplement ed. De Goeje 1892.

Mufaḍḍalīyāt: ed. Thorbecke, Leipzig 1885.

Mushtarik: Al-Mushtarik by Yāḳūt, ed. Wüstenfeld, Göttingen, 1846.

Mutalammis: Al-Mutalammis ed. Vollers, Leipzig 1903.

Nöld. Beitr.: Nöldeke's *Beiträge zur Kenntniss der Poesie der alten Araber*, Hannover 1864.

Nöld. Zur Gr.: *Zur Grammatik des classischen Arabisch*, Vienna 1896.
O: MS of the Naḳā'iḍ — see my *Introduction.*
om.: omitted by.
orig.: originally.
S: MS of the Naḳā'iḍ — see my *Introduction.*
Ṣiḥāḥ: Aṣ-Ṣiḥāḥ [or aṣ-Ṣaḥāḥ] by al-Jauharī, Būlāḳ ed. A. H. 1282.
subscr.: written below the line.
supr.: „ above „ „
Ṭabarī: The Annals of aṭ-Ṭabarī, ed. De Goeje and others, Leiden 1879–1901.
v.: verse.
var.: variant.
vv.: verses.
Wr.: William Wright.
Yaʿḳūbī: Ibn Wāḍiḥ al-Yaʿḳūbī ed. Houtsma, Leiden 1883.
Yāḳūt: Muʿjam al-Buldān, ed. Wüstenfeld, Leipzig 1866–73.

In the margin, the leaves of the MSS are indicated by initials and numbers; when these are bracketed, it is to be understood that in the MS the passage does *not* stand at the head of the page. The *minus* sign (—) preceding the initial means that the passage immediately following is omitted by the MS in question.

INTRODUCTION.

THE MSS.

The text here published is based upon three manuscripts, which I denote by O (Oxford), L (London) and S (Strassburg) respectively.

O is in the Bodleian Library, where it bears the mark "Pococke N°. 390" — see *Bibliothecae Bodleianae cod. mss. or. Catalogus* vol. I. p. 253 N°. MCCXXIV and vol. II. p. 613 col. 2. It consists of 267 leaves[1]), measuring about 13 inches by $8^1/_2$. The colophon is dated the 27[th] of Rajab 971 (= March 13 A. D. 1564). The writing is clear but somewhat inelegant. On the last few pages there are many blanks, showing that here the archetype was illegible.

The title of the work, as given in the colophon and copied (apparently by a later hand) on fol. 1[a], is كتاب النقائض نقائض جرير والفرزدق. The contents are as follows:

(1) a short introductory section;

(2) a series of 113 Poems[2]) varying in length from 1 to 155 verses;

(3) an epilogue consisting of biographical notices and some additional fragments of poetry.

Of the 113 Poems, 62 are ascribed to Jarīr, 38 to al-Farazdaḳ, 6 to al-Baᶜīth, 5 to Ghassān ibn Dhuhail, 1 to ᶜUḳba ibn Mulaiṣ, and 1 to Nuᶜaim ibn Sharīk. These pieces are accompanied by explanations, partly philological and partly historical; the latter, which are often of great length, relate sometimes to the circumstances of the poets themselves, sometimes to much earlier events mentioned incidentally in the poems. Of particular importance are the narratives dealing with the so-called Ayyām-al-ᶜArab i.e. the Battles of the Arabs in pre-Islamic times.

1) Fol. 117 is numbered 116*, the next 117 and so to the end.

2) Henceforth I shall denote these Poems by numbers, according to the arrangement in O.

From the introduction and the conclusion we learn that the work was compiled by Abū ᶜUbaida (= Maᶜmar ibn al-Muthannā at-Taimī † A. H. 207) and transmitted through the following chain of authorities: Abū Jaᶜfar (= Muḥammad ibn Ḥabīb † A. H. 245), al-Ḥasan ibn al-Ḥusain (= as-Sukkarī † A. H. 275), and Abū ᶜAbdallāh (= Muḥammad ibn al-ᶜAbbās al-Yazīdī † A. H. 310)[1]). The sources used by Abū ᶜUbaida must have been very numerous, for in the course of the work he expressly refers to more than 50 persons who had supplied him with information; unfortunately he makes no general statement as to the authority on which the text of the poems rests. That many of the glosses and most of the historical notices are due to Abū ᶜUbaida is evident, though much was subsequently added to them. Of this additional matter only a small proportion seems to emanate from Muḥammad ibn Ḥabīb and as-Sukkarī[2]); on the other hand, the contributions of al-Yazīdī are very numerous. Moreover we find a large number of statements, especially various readings, given on the authority of Saᶜdān ibn al-Mubārak[3]), or, as he is also called, Abū ᶜUthmān. Saᶜdān was a pupil both of Abū ᶜUbaida and of al-Aṣmaᶜī, and frequently cites remarks which he heard from their lips. As we learn from the *Fihrist*, he made a recension of the Naḳā'iḍ, which is evidently to be identified with "the copy of Abū ᶜUthmān" (نسخة أبي عثمان), mentioned in O fol. 191ᵃ; in several other passages we read of the "copy" of his son ᶜUthmān. Perhaps the word ابن may have been accidentally omitted before أبي in the first passage; in any case it is probable that everywhere the same "copy" is meant. By whom these references to Saᶜdān and his son were added to the text does not appear. That they *may* have been inserted after the time of al-Yazīdī is shown by a passage on fol. 5ᵇ (Poem N⁰. 11), where an additional verse is given on the authority of "the copy" of Abū Saᶜīd as-Sīrāfī († A. H. 368).

L is in the Library of the British Museum ("Oriental 3758" — see Rieu's *Supplement to the Catalogue of the Arabic MSS in the Brit. Mus.* p. 651 seq., N⁰. 1033). It consists of 200 leaves; both the beginning and the end are lost. Fol. 199 is misplaced, since fol. 200 is a continuation of fol. 198, which breaks off in the middle of Poem N⁰. 56, while fol. 199 contains N⁰. 6 and the beginning of N⁰. 7.

---

1) The same chain of authorities appears in Aghānī X 31^{23} seq., where the كتاب النقائض is cited. But it is to be noted that the narrative which immediately follows in the Aghānī differs widely from the corresponding narrative in O (fol. 64ᵃ seq.) and exhibits a close agreement with that in L (fol. 59ᵃ seq.).

2) The *name* as-Sukkarī is mentioned only at the beginning and the end of the MS, but the phrase قال أبو سعيد, which occurs several times, probably refers to him, though in some cases as-Sīrāfī might possibly be meant. See below, in the account of S.

3) For a brief account of this man and his works, see the *Fihrist* ed. Flügel p. 71.

According to Rieu, this MS is probably of the 12th century of the Christian era. The writing is crabbed, and not unfrequently difficult to read. Many vowel-points are inserted; on the other hand, the diacritical dots have, in a large number of cases, been omitted, or have become invisible. When therefore a difference of reading turns upon the dots, the testimony of L is often of no value. Of the 113 Poems contained in O, L has the following (entire or in part) in the order indicated: 27—36, 39—44, 46, 45, 48, 47, 63—66, 73, 74, 85, 86, 71, 72, 61, 62, 75—78, 81, 82, 92, 93, 95, 94, 67—70, 51, 52, 50, 49, 83, 84, 87, 89, 96, 97, 59, 60, 53, 54, 100, 101, 57, 58, 98, 99, 55, 56 (beginning), 6, 7, 56 (continuation). The following are absent: 1—5, 8—26, 37, 38, 79, 80, 88, 90, 91, 102—113. In the individual poems, the order of the verses in L often differs widely from that in O. Many verses are omitted, but few are added. The glosses and historical notices of L are also less copious than those of O; while the two MSS have much in common, each has a great deal that is peculiar to itself.

The British Museum possesses another MS ("Oriental 4018"), of which the last 13 leaves are described by Rieu as "a fragment of the Dīwān of Jarīr" (*op. cit.* p. 796 seq., N⁰. 1239). But in reality there can be no doubt that these leaves once formed part of L. As regards the hand-writing and the general appearance, there is an exact similarity; moreover the passages contained in the fragment are, without exception, passages found in O but not in L. The first leaf (numbered 10 in the MS) should stand after L fol. 70; it contains some verses from Poem N⁰. 48, which is incomplete in L. The remaining leaves (numbered 11—22) are continuous, and extend from Poem N⁰. 7 verse 18 to N⁰. 27 verse 8, breaking off precisely at the point where L fol. 1 begins. This fragment I have designated as L^2.

S belongs to the Library of the University of Strassburg in Alsace ("Spitta Collection, N⁰. 36"). It now consists of 174 leaves, but in several places one or more leaves have fallen out. The colophon is dated from the middle of the latter Rabīᶜ A. H. 687 (= May A. D. 1288). This MS is beautifully but somewhat carelessly written; in particular, it contains an unusual number of words wrongly vocalised. The Poems are arranged as follows: 1—7, 14—33, 36—38, 34, 35, 39—48, 51, 52, 83—86, 100, 101, 110, 111, 107, 108, [2 additional poems], 98, [5 additional poems], 99, [2 additional poems], 94, 95, 57—62, 67—70, 75—82, 87, 89—93, 96, 97, 102, 103, 113, 112. The following are absent: 8—13, 49, 50, 53—56, 63—66, 71—74, 88, 104—106, 109. Of the 9 additional Poems, the first (*minus* the last four verses) appears in O as part of the Commentary on Poem N⁰. 63, the third, fourth, fifth, sixth and seventh appear in O as part

of the Commentary on N°. 98, the eighth and ninth appear in O as part of the Introduction to N°. 57. As regards the order of the verses, S often differs from O, but the divergences are, on the whole, less considerable than those of L. S contains a large number of glosses, written in slanting lines between the verses of the text. Many of these agree *verbatim* with the glosses in O; many others agree substantially, though they differ slightly in expression. Various readings are often mentioned, sometimes without any introductory formula (such as ويُروَى), so that, in a certain number of cases, where the metre does not decide the question, it becomes impossible to distinguish between various readings and mere glosses. S has also some brief historical notices, but the longer narratives contained in O and L are not found in this MS.

With respect to its sources, S gives us little information. The opening and the closing passages refer to Abū ʿUbaida, without mention of any other authority, and in the body of the work the formula قل ابو عبيدة occurs some 30 times. There are a few citations from al-Yarbūʿī, al-Asmaʿī, and Abū Saʿīd (i. e. probably as-Sukkarī [1]). Muḥammad ibn Ḥabīb is mentioned once [2]), but the names of al-Yazīdī and Saʿdān ibn al-Mubārak nowhere appear. Hence it might at first seem probable that S represents an older recension than O and L. But further investigation tends rather to show that S is an abridgement, so far as the glosses and historical notices are concerned. This appears, in particular, from the first words of the colophon (تمّ كتاب النقائض عن ابى عبيدة باخباره وتفسيره), which seem to have been reproduced from some older MS containing "narratives" sufficiently copious to deserve special mention. Another fact which points in the same direction is that in N°. 28 S omits verse 37, although it is absolutely indispensable to the sense; when we turn to O, we find that the verse in question is there preceded by a narrative which happens to end with some verses in the same metre and with the same rhyme as N°. 28, so that in S the omission of the verse may be due to the omission of the narrative.

Two more MSS of the Naḳāʾiḍ are known to exist, both dated A. H. 1297, the one in the Yale University Library ("Landberg Collection of Arabic MSS., N°. 308"), the other in the Khedivial Library at Cairo (see the *Ca-*

---

1) In S fol. 48^b Abū Saʿīd quotes a remark which he "heard" from ʿUmāra, i. e. ʿUmāra ibn ʿAḳīl (see S fol. 151^a), who died in A. H. 230. This Abū Saʿīd, therefore, cannot be as-Sīrāfī. As-Sukkarī is expressly mentioned in S fol. 9^b.

2) S fol. 9^a, قل ابو جعفرٍ محمّدُ بنُ حَبيبٍ ومن هاهُنا رَوَى المُفضّل قولا الخ — these words appear, with slight variation, in the corresponding passage of O, viz. fol. 11^a.

talogue of Arabic Books vol. IV p. 341, where the date of the MS is wrongly given as A. H. 1298). These are simply transcripts of S, and hence have no independent value [1]).

So far as I have been able to ascertain, the extant MSS of the Dīwāns of Jarīr and of al-Farazdaķ contain only a few of the poems included in the Naķā'iḍ. But in the Commentary and the historical notices many quotations from these Dīwāns are found. My acquaintance with the Dīwān of Jarīr is derived from two MSS, both incomplete, viz. one in the British Museum ("Oriental 1206"), and one at Leiden ("Cod. 633 Warn."). The St. Petersburg MS of Jarīr — described by Baron von Rosen in his *Notices sommaires des manuscrits arabes du Musée Asiatique* I, St. Pétersbourg 1881, N°. 262 — I have not had an opportunity of examining. Of the Cairo edition of Jarīr something will be said later. In referring to the Dīwān of al-Farazdaķ, I have usually cited the edition of Boucher (Paris 1870), completed by Hell (Munich 1900 and 1901). But as Boucher does not give the Commentary, I have sometimes found it necessary to quote the MS on which his edition is based, a modern copy of that which is preserved (!) in the Hagia Sophia at Constantinople. Of this copy a considerable portion has been published in facsimile by Hell (see his *Zweite Hälfte* B).

THE PLAN OF THIS EDITION.

When the various manuscript copies of a work differ only in slight details, it is sometimes possible, by means of comparison, to reconstruct the original. But when the manuscripts differ as widely as they do in the present case any such attempt is out of the question. Moreover it must be remembered that we are here dealing, not with the work of a single author, but with a compilation, which has been amplified by a series of editors, and it is therefore incorrect to speak of an "original" at all. I have accordingly proceeded on the following principles.

As a general rule, the arrangement and readings of O have been retained, and peculiar spellings (e. g. امرءُ القيس for امرؤُ القيس, يدعوا for يدعو) are left unaltered, but certain modifications, which appeared to me necessary, have been introduced, namely:

(1) When, as occasionally happens, the glosses on a verse are placed in

1) For my information respecting these MSS I am indebted to the kindness of Dr. E. Littmann and Professor E. G. Browne.

O not immediately after the verse in question but after some following verse, they have been restored to their natural position; when, however, the glosses on two or more verses are mingled together in O, I have not attempted to disentangle them, but have given them as they stand.

(2) Obvious clerical errors have been corrected, and the reading of O has in each case been mentioned in the notes; but whenever it appeared, from the glosses, that the reading of O, though originally a clerical error, was deliberately adopted by the scribe, it has been retained.

(3) Many vowel-points have been added, while, on the other hand, some superfluous vowel-points (e. g. in قَتَلُوا, غَيْبًا) have been omitted; but when there was any reasonable doubt as to the proper vocalisation, I have either left the text unvocalised or have expressly stated that the vocalisation is my own [1]).

(4) The poems and verses have been numbered, according to the arrangement of O, in order to facilitate reference.

(5) In the glosses and prose narratives I have occasionally inserted a stop (۞) to indicate the close of a section, and *round* brackets ( ) to indicate a parenthesis; in the narratives, it will be observed, long parentheses, containing explanations of obscure words, genealogical *data* etc., are sometimes introduced in the middle of a clause, thereby causing the reader no little embarrassment, and accordingly some mechanical assistance seemed indispensable.

When the other authorities contain additional matter (verses, glosses or historical notices) of any importance, I have usually inserted it in *square* brackets [ ]. Since in the great majority of cases these additions are derived from S, I have not mentioned their origin in the notes except when they are taken from some source other than S. Additional verses of the Naḳā'iḍ have been numbered according to the verse which they follow and marked with asterisks; thus, for example, if S inserts some additional verses after the verse which stands at the beginning of a poem in O, the first additional verse is numbered 1*, the second 1**, and so on. In the verses, when the other MSS have readings different from those in O, they have been given in the notes, except such as are mere orthographical variations (e. g. يَابَنَ for

1) Sometimes I have taken the liberty of making other slight changes which do not affect the consonant-text, e. g. of substituting آ for أ or ا at the beginning of a word, ة for ه at the end, ثُمَّ for ثُمْ or ثُمَ, etc. In these matters the scribe is often inconsistent with himself, and to reproduce every one of his caprices would be an excess of pedantry.

يا ابنَ , أَتَا for أَتَى, etc.) or are due to accidental omission of the diacritical points (e. g. دل or فل for قل). In the glosses and narratives only the more considerable variants are noticed. Those narratives in L which differ so widely from the parallel passages in O that it is impossible to indicate the variants by means of notes will be published in an Appendix.

In adding references to parallel passages found in printed works, I have not aimed at completeness or strict consistency. Many of the verses, for example, which occur in this book are quoted in almost all works which deal with early Arabic poetry, and to record such quotations would be useless. The variants which the parallel passages contain have not been mentioned unless they are of special importance.

THE CHRONOLOGY OF THE NAḲĀ'IḌ.

As the order of the Poems differs so widely in the three MSS, it is manifestly illegitimate to assume that any one MS gives us the order which was adopted by Abū ʿUbaida himself. That the order in O is not always primitive appears from the marginal note on fol. 92ᵃ, which states that Poem Nº. 50 originally stood before Nº. 49. This statement is confirmed by the order in L; in S neither of these pieces is extant. Another proof that L sometimes has a more primitive order than O is furnished by Nºˢ. 45 and 46 (see the Cairo ed. of Jarīr II 123[11] seq. and 124[15] seq.), since v. 4 of Nº. 45 (by al-Farazdaḳ)

قَلَتْ تُجاوِبُهُ المَراغَةُ أُمُّهُ قَدْ رُمْتَ وَيْلَ أَبِيكَ كُلَّ مَرامِ [1]

is most naturally explained as a reference to the opening verse of Nº. 46 (by Jarīr)

سَرَتِ الهُمُومُ فَبِتْنَ غَيْرَ نِيامِ وأَخُو الهُمُومِ يَرُومُ كُلَّ مَرامِ

Nor is this conclusion overthrown by the fact that here S sides with O against L. In one case it would seem that all three MSS have gone wrong together, namely in placing Nº. 77 before Nº. 78 (see the Cairo ed. of Jarīr I 20[13] seq. and 21[13] seq.). Compare v. 18 [2]) of Nº. 77 (by Jarīr)

ذَكَرْتَ بَناتِ الشَّمْسِ والشَّمْسُ لَمْ تَلِدْ وأَبْياتَ مِنْ حُوقِ الحِمارِ الكَواكِبُ

with v. 16 of Nº. 78 (by al-Farazdaḳ)

1) For كُلَّ L and S read غَيْرَ in this verse.
2) This verse is missing in L.

ولو تكن الشمس النجوم بذنب   اذ لتمحقن قبل التكذيب

The above instances, however, are of no great historical importance, since in each case the poem and the answer were presumably composed within a short space of time, and therefore refer to the same general situation. It is much more essential to discover whether in any MS the various pairs of poems are arranged chronologically. Unfortunately most of the poems do not contain any clear indication of their date, but the internal evidence suffices to show that not one of the three MSS follows a strictly chronological principle. In making this statement we must of course remember that the leaves of L and S may originally have stood in an order different from the actual one; that one leaf of L has been misplaced is certain, as I have remarked above. But however this may be, the practical conclusion remains, namely that in assigning a date to a poem we must be guided by the internal evidence, not by the position which the poem occupies in any of the MSS. The following are the general results to which the investigation leads us.

Whether N°. 1 is the first poem composed by Jarīr, as O states, cannot of course be either proved or disproved [1]), but in any case the first 30 Poems in O seem to belong to the earlier half of the life of Jarīr. To al-Farazdaḳ no allusion is made. The first definite historical references are found in N°. 30, which mentions the siege of Mecca in A. H. 64 (= A. D. 683) and the disturbances which took place at al-Baṣra soon afterwards (vv. 13—17). Thus it would appear that the interchange of satires between Jarīr and al-Farazdaḳ did not begin till after the death of the Caliph Yazīd ibn Muʿāwiya. This conclusion receives support from N°. 31 which in all three MSS is the first Poem by al-Farazdaḳ. The narrative prefixed to the piece informs us that when the feud between Jarīr and al-Baʿīth broke out, al-Farazdaḳ determined to stand aloof from the contest, and announced that he was under a solemn vow to compose no more satires. In order to prove his sincerity, he put himself in chains until he should have learnt the Ḳur'ān by

1) According to the introduction of O, Jarīr's *début* took place in the reign of Ibn az-Zubair, that is to say, the time during which his authority was recognised in the ʿIrāḳ. But this statement appears to be at variance with the narrative prefixed to N°. 15, for the quarrel which occasioned the poem is here said to have taken place in the reign of Muʿāwiya. Jarīr, in his reply (N°. 16 v. 2) describes himself as no longer young. Moreover we learn from the Aghānī VII 59[12] seq. (for لابنه we should, of course, read لابيه) not only that Jarīr composed poetry in the reign of Muʿāwiya but also that some of his verses found favour with the crown-prince Yazīd, who was in the habit of quoting them, as his own, in the presence of his father the Caliph. These verses, it is to be noticed, are likewise described as the "first poem" of Jarīr. In the Naḳā'iḍ they appear, with the exception of one verse, as part of N°. 35.

heart [1]. Since, however, al-Baᶜīth belonged, like himself, to the Banū Mujāshiᶜ, public opinion at length obliged al-Farazdaḳ to intervene, not on behalf of al-Baᶜīth but of his kinsmen, whom Jarīr had assailed. Even then he apparently imagined that an open quarrel with Jarīr might be avoided, for while he does his utmost, in this poem, to vindicate the honour of the Banū Mujāshiᶜ he carefully abstains from mentioning Jarīr by name and from insulting Jarīr's kinsmen, the Banū Kulaib. But the subsequent conduct of Jarīr made it impossible for al-Farazdaḳ to maintain a purely defensive attitude, and in the controversy which ensued each of the two poets strove to outdo the other in virulence.

Of the remaining Poems in the Naḳā'iḍ the following serve as chronological land-marks.

Nos 33 and 64 (by Jarīr) and N°. 63 (by al-Farazdaḳ) contain remonstrances addressed to al-Ḥārith ibn ᶜAbdallāh al-Makhzūmī (nick-named al-Ḳubāᶜ), who governed al-Baṣra, in the name of the Caliph Ibn az-Zubair, from A. H. 65 to 67 (= A. D. 684 to 687).

Nos 69, 70 were composed soon after the flight of Khālid ibn ᶜAbdallāh al-Umawī (an agent of the Caliph ᶜAbdalmalik) from al-Baṣra to Syria in A. H. 70 or 71 (= A. D. 690).

N°. 55 (by Jarīr) was composed soon after the appointment of al-Ḥajjāj as governor of the ᶜIrāḳ in A. H. 75 (= A. D. 694).

Nos 51, 52 were composed soon after the suppression of the revolt of Ḳutaiba ibn Muslim in A. H. 96 (= A. D. 714, 715).

N°. 101 (by Jarīr) refers to the slaying of al-Khiyār ibn Ṣabra by the sons of al-Muhallab as an act which was still unavenged (v. 80). The poem must therefore date from about A. H. 101 (= A. D. 719, 720).

N°. 104 (by Jarīr) refers to the extermination of the family of al-Muhallab in A. H. 102 (= A. D. 720, 721).

Nos 102, 103 were composed during the administration of Khālid ibn ᶜAbdallāh al-Ḳasrī, who governed the ᶜIrāḳ from A. H. 105 (= A. D. 724) to A. H. 120 (= A. D. 738). N°. 105 (by al-Farazdaḳ) belongs to the same period, as it contains an eulogy of the Caliph Hishām. The poet speaks of himself as 80 years old. This is probably to be understood as a round number; if the statement were taken literally, it would follow that al-Farazdaḳ was born not earlier than A. H. 25 (= A. D. 645, 646).

---

1) This incident is mentioned in the Aghānī XIX 6^{10}, but in such a way as to suggest the false inference that it took place very early in the poet's life. The Poem in the Naḳā'iḍ shows that, on the contrary, he was a middle-aged man at the time, since he speaks of himself as having spent 30 years in the pursuit of follies (v. 4). Al-Farazdaḳ seems to have been older than Jarīr by a few years, and was therefore probably about forty-five when Yazīd ibn Muᶜāwiya died.

Thus it will be seen that between the earliest and the latest pieces in the Naḳā'iḍ there lies a period of at least 40 years.

THE CAIRO EDITION OF THE DĪWĀN OF JARĪR.

Many of the Poems included in the Naḳā'iḍ are found also in an edition of the Dīwān of Jarīr printed at Cairo in A. H. 1313 (two small vols., unvocalised). The name of the principal editor is Maḥmūd ʿAbd-al-Mu'min ash-Shawāribī. He tells us that the arrangement of the poems (by which we are apparently to understand the alphabetical arrangement according to the rhyme) is due to himself, but he does not vouchsafe any information as to the sources whence he drew his materials. The collection includes many pieces, sometimes of great length, which are expressly ascribed to poets other than Jarīr, in particular to al-Farazdaḳ and to al-Akhṭal; by what principle the editor was guided in his selection is not clear.

A comparison of this edition with the MSS of the Naḳā'iḍ at once reveals an important fact. In those poems which are common to both works the text of the edition generally displays a remarkable agreement with S, even where the latter is manifestly defective. Thus in the edition, vol. I p. 137, the poem which I have called N⁰. 7 breaks off exactly at the point where some leaves are missing in S; in vol. II p. 67 the poem which I have called N⁰. 33 is defective at the beginning, and precisely the same defect appears in S. There can therefore be no doubt that S, or an exact facsimile of S, was one of the principal sources of the edition. But the most striking phenomenon in the edition is the occasional transposition of long passages, which is due to the fact that the editor sometimes copied the leaves of S in the wrong order. Thus in vol. II p. 71^{3} seq. (N⁰. 47 in my edition) the order of the verses agrees with that in S (against O and L), except that the leaves of S are taken in the order 49, 52, 54, 53, 50, 51, 55; that this is not the genuine order of the leaves appears from a comparison of S with O, for though the order of the verses in the two MSS is not precisely the same the similarity is too close to be the result of accidental displacement [1]). Still more curious are the following cases. In vol. I p. 72^{14} seq. a

1) The Poem in O consists of 100 verses; of these S omits 3 verses, and arranges the remainder as follows — (fol. 49) 1, (fol. 50) 2—19, (fol. 51) 51, 20—26, 28—35, 37, 38, (fol. 52) 27, 39—50, 52—56, (fol. 53) 57—59, 61—75, (fol 54) 76—92, 95, (fol. 55) 94, 93, 97—100. The Cairo edition has 1, 27, 39—50, 52—56, 76—92, 95, 57—59, 61—75, 2—19, 51, 20—26, 28—35, 37, 38, 94, 93, 97—100. L has a very different order, but it agrees with S, against the Cairo edition, in placing v. 57 immediately after v. 56, and in no case does it agree with the Cairo edition against S.

poem by al-Farazdaḳ (N⁰. 102 in my edition, p. 220 seq. in Boucher) breaks off at v. 4, and the remaining verses appear at the end of the next poem, which is by Jarīr (N⁰. 103)[1]. On turning to S, we find that the break coincides with the end of fol. 169^{b} and that Jarīr's poem begins on fol. 171^{a}, at the head of the page; it is therefore evident that the Cairo editor transposed fol. 170. Similarly in vol. II p. 131^{19} seq. (Nos 51, 52) the leaves of S are taken in the order 59, 62, 63, 60, 61, 66—69, 64, 65, whereby no less than 34 verses (p. 138^{21} seq.) are transferred from al-Farazdaḳ to Jarīr.

The dependence of the Cairo edition upon S is not in any way affected by occasional omissions on the part of the editor. But there are a very few cases in which the edition really diverges from S. Thus in vol. I p. 72^{19} seq. (N⁰. 103) the text of the edition agrees, to a remarkable extent, with the British Museum MS of the Dīwān of Jarīr (Oriental 1206) fol. 30^{b} seq., while S generally agrees with O. Again, in vol. II p. 18^{10} seq. (N⁰. 79) the Cairo edition has ten verses which are found neither in S nor in O, but appear in the Leiden MS of Jarīr (fol. 82).

Of the pieces which are contained in O but not in S, two (Nos 53, 54) are quoted in the Cairo edition (vol. I p. 30^{16} seq., p. 32^{2}), and four appear *in extenso*, namely:[2]

N⁰. 12	(5 verses)	= vol. II	p.	83^{17}	seq.
„ 88	(2 „)	= „ „	„	30^{13}	„
„ 104	(106 „)	= „ I	„	106^{9}	„
„ 106	(54 „)	= „ II	„	89^{13}	„

It is scarcely necessary to add that the Cairo edition includes many poems which are not found in any known MS of the Naḳā'iḍ. The source of some pieces I have not discovered, but for the convenience of persons who wish to investigate the subject I give a list of those which appear either in the Leiden MS, or in British Museum Oriental 1206 (= J). Those which appear in the Naḳā'iḍ also are marked with an asterisk.

Cairo ed.						
vol. I	p.	3^{14}	seq.	Leid.	179^{a}	
»	» »	5^{14}	»	J	42^{a}	
»	» »	6^{4}	»	»	54^{a}	
»	» »	7^{8}	»	»	31^{b}	
»	» »	8^{14}	»	Leid.	116^{a}	
»	» »	9^{21}	»	»	117^{b}	
»	» »	10^{17}	»	»	152^{a}	
»	» »	11^{13}	»	J	25^{a}	
vol. I	p.	13^{3}	seq.	J	59^{b}	*
»	» »	15^{10}	»	Leid.	181^{b}	
»	» »	17^{11}	»	»	212^{a}	
»	» »	18^{4}	»	»	221^{a}	
»	» »	19^{2}	»	J	46^{a}	
»	» »	19^{5}	»	»	52^{b}	
»	» »	19^{12}	»	»	56^{a}	
»	» »	22^{7}	»	Leid.	83^{b}	

1) Verse 5 of N°. 102 appears on p. 74^{21} (between vv. 47 and 48 of N°. 103), while vv. 6—22 appear on p. 75^{5} seq.

2) This list relates only to the 113 Poems which O includes in the Naḳā'iḍ, in contradistinction to such pieces as are merely cited in the Commentary and the narrative portions.

Cairo ed.				
vol. I p.	23^{6}	seq.	Leid.	77^{a}
» » »	23^{10}	»	J	2^{a}
» » »	23^{14}	»	»	1^{b}
» » »	23^{18}	»	»	3^{b}
» » »	23^{21}	»	»	5^{b}
» » »	24^{2}	»	»	9^{a}
» » »	24^{5}		»	9^{a}
» » »	24^{7}	seq.	»	11^{b}
» » »	24^{12}	»	»	42^{b}
» » »	26^{3}		»	47^{a}
» » »	26^{5}	seq.	»	49^{a}
» » »	26^{8}	»	»	35^{a}
» » »	27^{7}	»	»	35^{b}
» » »	28^{21}	»	»	38^{a}
» » »	33^{1}	»	»	36^{a}
» » »	33^{5}	»	Leid.	49^{a}
» » »	34^{6}	»	»	79^{a}
» » »	35^{9}		J	48^{b}
» » »	35^{11}		»	80^{a}
» » »	35^{20}	seq.	Leid.	19^{a}
» » »	37^{15}	»	»	129^{a}
» » »	39^{7}	»	J	64^{a}
» » »	39^{11}	»	»	64^{a}
» » »	39^{14}	»	»	5^{a}, 63^{b}
» » »	40^{12}		»	53^{a}
» » »	44^{2}	seq.	»	25^{a}
» » »	44^{7}	»	»	49^{a}
» » »	44^{17}	»	»	52^{b}
» » »	44^{21}	»	»	46^{b}
» » »	45^{3}	»	»	44^{b}
» » »	46^{11}	»	»	46^{a}
» » »	46^{15}	»	»	51^{b}
» » »	47^{11}	»	»	12^{b}
» » »	48^{2}	»	Leid.	236^{b}
» » »	48^{6}		J	3^{b}
» » »	48^{8}	seq.	»	2^{b}
» » »	48^{13}	»	»	24^{b}
» » »	48^{19}		»	9^{a}
» » »	49^{1}	seq.	»	9^{a}
» » »	49^{4}	»	»	36^{b}
» » »	52^{7}		»	47^{a}
» » »	52^{9}	seq.	»	46^{b}
» » »	52^{12}	»	»	51^{b}
» » »	53^{5}	»	Leid.	36^{b}
» » »	54^{11}	»	J	67^{b}
» » »	54^{15}	»	Leid	232^{b}
» » »	54^{19}	»	»	233^{a}

Cairo ed.				
vol. I p.	55^{18}	seq.	Leid.	114^{b}
» » »	56^{9}	»	»	124^{a}
» » »	57^{9}	»	»	142^{a}
» » »	58^{5}	»	»	143^{b}
» » »	61^{6}	»	J	54^{b}
» » »	63^{12}	»	Leid.	194^{b}
» » »	64^{7}	»	»	208^{b}
» » »	65^{5}	»	»	161^{b}
» » »	68^{21}	»	»	174^{b}
» » »	72^{19}	»	J	30^{b}
» » »	76^{1}	»	Leid.	198^{a}
» » »	83^{10}	»	»	190^{a}
» » »	85^{21}	»	J	46^{b}
			(fragment)	
» » »	90^{10}	»	J	28^{b}
» » »	92^{15}	»	»	49^{b}
» » »	93^{9}	»	»	37^{a}
» » »	95^{5}	»	»	34^{a}
» » »	96^{11}	»	»	43^{b}
» » »	96^{14}	»	»	43^{b}
» » »	96^{17}	»	»	48^{a}
» » »	98^{4}	»	»	51^{a}
» » »	98^{6}	»	»	46^{b}
» » »	98^{11}	»	»	46^{a}
» » »	98^{14}	»	»	45^{b}
» » »	99^{4}	»	»	14^{a}
» » »	102^{5}	»	»	18^{a}
» » »	102^{12}	»	»	9^{b}
» » »	102^{15}	»	»	4^{b}
» » »	103^{18}	»	»	4^{a}
» » »	104^{1}	»	»	4^{a}
» » »	104^{7}	»	»	2^{a}
» » »	104^{14}	»	»	2^{a}
» » »	104^{17}	»	Leid.	48^{a}
» » »	105^{16}	»	J	3^{a}
» » »	105^{20}	»	»	5^{b}
» » »	106^{4}	»	»	9^{a}
» » »	106^{7}		»	23^{a}
» » »	106^{9}	seq.	»	5^{b}
» » »	111^{13}	»	»	8^{b}
» » »	111^{18}	»	»	2^{b}
» » »	112^{14}	»	Leid.	54^{a}
» » »	114^{20}	»	»	58^{a}
» » »	118^{4}	»	»	76^{b}
» » »	118^{9}	»	»	75^{b}
» » »	124^{10}	»	»	222^{a}
» » »	125^{18}	»	»	232^{b}

Cairo ed.				
vol. I p.	125^{21}	seq.	Leid.	226^b
» » »	130^5	»	»	95^b
» » »	133^1	»	»	106^a
» » »	137^4	»	»	115^b
» » »	137^{11}	»	»	120^b
» » »	139^2	»	»	192^a
» » »	141^2	»	»	195^b *
» » »	141^{11}	»	J	53^b
» » »	141^{15}	»	Leid	153^b
» » »	144^{16}	»	»	110^a
» » »	147^2	»	J	63^b
» » »	147^6	»	Leid.	126^a
» » »	148^{13}	»	»	41^b
» » »	151^{11}	»	J	23^a
» » »	151^{14}	»	Leid.	77^b
» » »	152^1	» {	»	78^b
			J	52^b
» » »	152^7	»	»	50^b
» » »	152^{11}	»	»	64^b
» » »	153^{16}	»	»	47^b
» » »	153^{21}	»	»	33^b
» » »	154^{17}	»	»	3^a
» » »	154^{20}	»	»	24^b
» » »	155^{20}		Leid.	151^b *
» » »	156^4		»	151^b *
» » »	156^{11}		»	151^b *
» » »	165^{14}	seq. 1)	»	151^b
» » »	165^{21}	»	»	149^a
» » »	167^5	»	»	146^b
» » »	168^{15}	»	J	65^b
» » »	168^{19}	»	»	65^b
» » »	169^4		»	49^b
» » »	169^6	seq.	»	47^b
» » »	169^{14}	» {	Leid.	151^a
			J	47^b
» » »	169^{17}	»	»	51^a
» » »	169^{20}	»	»	52^a
» » »	170^4	»	»	41^a
» » »	171^{14}	»	»	4^a
» » »	171^{21}	»	»	9^b
» » »	173^1	»	»	10^b
» » »	173^{11}	»	»	11^a
» » »	173^{14}		»	11^a
» » »	173^{16}	seq.	»	11^a
» » »	174^2	»	»	22^a

Cairo ed.				
vol. II p.	12^3	seq.	J	66^a
» » »	12^9	»	»	53^a
» » »	12^{17}	»	»	51^b
» » »	12^{20}	»	»	44^a
» » »	14^{10}	»	Leid.	68^b
» » »	17^6	»	J	3^b
» » »	17^{16}	»	»	3^a
» » »	17^{20}	»	Leid.	236^a
» » »	18^6	»	J	11^b
» » »	18^{10}	»	Leid.	82^a *
» » »	19^4	»	»	187^a
» » »	19^{13}	»	»	207^b
» » »	20^1	»	»	196^b
» » »	21^2	»	J	66^b
» » »	21^{13}	»	»	66^b
» » »	21^{16}		»	66^b
» » »	21^{18}	seq.	»	66^a
» » »	22^2	»	»	67^a
» » »	22^{12}	»	»	64^a
» » »	25^{24}	»	»	53^a
» » »	26^5	»	»	3^b
» » »	26^9	»	»	26^b
» » »	26^{15}	»	»	29^b
» » »	28^5	»	»	56^a
» » »	30^7	»	»	53^b
» » »	30^{13}	»	»	53^b *
» » »	30^{16}	»	»	3^a, 57^b
» » »	30^{20}		»	57^b
» » »	30^{22}	seq.	»	57^b
» » »	31^5	»	»	58^a
» » »	31^8	»	»	58^a
» » »	32^{18}	»	»	58^b
» » »	33^1	»	»	9^a, 59^a
» » »	34^6	»	»	63^b
» » »	34^{12}	»	»	10^a
» » »	35^4	»	»	12^a
» » »	35^7	»	»	17^b
» » »	36^{10}	»	»	19^b
» » »	38^{22}		»	25^a
» » »	39^4	seq.	»	25^a
» » »	39^{13}	»	»	26^a
» » »	40^2	»	»	51^a
» » »	40^5	»	»	49^b
» » »	41^{11}	»	»	48^b
» » »	41^{15}	»	»	47^a

1) This piece and those on pp. 169^6 seq., 173^1 seq. are fragments of the same poem.

Cairo ed.				
vol. II p. 42^{10}	seq.	J	45^{b}	
» » » 42^{15}	»	»	32^{b}	
» » » 44^{9}	»	Leid	213^{a}	
» » » 55^{16}	»	»	1^{b}	
» » » 60^{9}	»	»	29^{b}	
» » » 61^{8}	»	»	51^{a}	
» » » 79^{4}	»	»	22^{a}	
» » » 82^{11}	»	»	188^{a}	
» » » 83^{17}	»	»	233^{b}	*
» » » 84^{5}	»	»	7^{a}	
» » » 85^{18}	»	»	31^{b}	
» » » 89^{10}	»	»	77^{a}	
» » » 89^{13}	»	»	86^{a}	*
» » » 92^{7}	»	»	102^{b}	
» » » 94^{19}	»	»	100^{b}	
» » » 96^{5}	»	»	133^{b}	
» » » 96^{20}	»	»	135^{a}	
» » » 98^{11}	»	»	137^{b}	
» » » 100^{17}	»	J	3^{b}	
» » » 100^{20}	»	»	5^{a}	
» » » 101^{8}		»	11^{a}	
» » » 101^{10}	seq.	»	12^{a}	
» » » 101^{17}	»	»	12^{a}	
» » » 102^{8}	»	»	13^{a}	
» » » 102^{11}	»	»	13^{a}	
» » » 102^{16}	»	»	13^{a}	
» » » 102^{20}	»	»	13^{a}	
» » » 103^{7}	»	»	13^{b}	
» » » 103^{10}	»	»	13^{b}	
» » » 103^{13}	»	»	13^{b}	
» » » 103^{18}	»	»	13^{b}	
» » » 104^{6}	»	»	14^{a}	
» » » 104^{9}	»	»	16^{a}	
» » » 106^{21}	»	»	51^{a}	*
» » » 107^{11}	»	»	39^{a}	
» » » 108^{15}	»	»	26^{b}	
» » » 110^{7}	»	»	40^{a}	

Cairo ed.				
vol. II p. 112^{5}	seq.	J	40^{a}	
» » » 112^{13}	»	»	43^{b}	
» » » 112^{18}		»	46^{b}	
» » » 112^{20}		»	49^{a}	
» » » 112^{22}		»	50^{b}	
» » » 113^{2}	seq.	»	63^{b}	
» » » 113^{5}	»	»	67^{a}	
» » » 113^{13}	»	»	61^{b}	
» » » 113^{17}	»	»	61^{b}	
» » » 113^{21}	»	»	61^{a}	
» » » 114^{3}	»	»	61^{a}	
» » » 114^{6}	»	»	61^{b}	
» » » 140^{14}	»	»	24^{b}	
» » » 140^{18}	»	»	48^{b}	*
» » » 141^{1}		»	51^{a}	
» » » 141^{3}	seq.	»	27^{b}	
» » » 142^{13}	»	»	56^{a}	
» » » 149^{22}	»	Leid.	232^{a}	
» » » 150^{8}	»	»	206^{a}	
» » » 151^{6}	»	»	185^{b}	
» » » 152^{14}	»	J	1^{b}	
» » » 152^{18}	»	»	3^{b}	
» » » 153^{1}	»	»	11^{a}	
» » » 153^{6}	»	»	11^{b}	
» » » 153^{11}	»	»	18^{b}	
» » » 154^{15}	»	»	20^{b}	
» » » 156^{2}	»	»	21^{b}	
» » » 157^{7}		»	24^{a}	
» » » 157^{9}	seq.	»	24^{a}, 53^{b}	
» » » 157^{15}	»	»	22^{b}	
» » » 158^{16}	»	»	23^{a}	
» » » 159^{16}	»	»	24^{a}	
» » » 160^{4}	»	Leid.	63^{b}	
» » » 163^{18}	»	J	23^{a}	
» » » 163^{21}	»	»	19^{a}	
» » » 166^{1}	»	Leid.	12^{b}	*



ADDITIONS AND CORRECTIONS

PROVISIONAL LIST.

Some of these suggestions have been kindly communicated to me by Professor Nöldeke, Professor Wellhausen and Mr. F. Krenkow.

Page	line	
xx	30	*read* p. 13^{8} seq. *instead of* p. 13^{3} seq.
1	6	» لى » » له (Wellhausen)
»	8	» غريَفا (cf. Yāḳūt III 796^{9} seq.)
»	16	» مُلَيْص (O مَليص)
2	15	» وتِرْعَايَةً *instead of* وتِرْعَانَةً
5	2	» الاحْرِنْفاش and الحُقّات
»	3	» والحُقّات
»	9	» فُحْجانَ
6	13	the vowels of يَعْرُفُ are conjectural
10	12	*read* التى يُحْمَل
20	17	*omit* قال نعم as a dittography (Wellhausen)
21	1	perhaps we should read ذَوُو جِدٍّ, with one MS of Yāḳūt — see Ḥamāsa 143^{13} seq., where both readings are mentioned
24	6	*read* ثالِبَةً
25	15	» السَّوام (Wellhausen)
28	2	» وهو *instead of* او هو (Wellhausen)
31	16	نُعَيْم بن شَريك (so also L[2], but without vowel-points) — as to the real name of this man the authorities differ. See Ibn Duraid 236^{6} (with foot-note), Lisān XVII 215^{21} seq., where ابو عبيدة فى النقائض is expressly cited.
37	10	*read* أَضْراسَها

Page	line	
40	3	*read* الْقافُلّى (O الْقاقلىّ)
48	6	» الجُنيبة *instead of* الجبينة
52	2	» ما » » لم
55	16	» تُداخل (Nöldeke)
61	9	» ترى
62	11	» تعنّى (O تغنى), cf. Lisān XIX 342^{5}
71	5	» عصْمَة (O عَصَمَة)
82	9	» اِسْقونى
86	4	» فقال *instead of* قـقال
»	5	» عَلمّتُ » » عملتَ, cf. Amthāl 28^{2}, Aghānī XVI 26^{2}
88	2	» قيسا
89	17	» نَحرّقُهُ (Nöldeke), cf. Aghānī XVI 28^{13}
90	6	» فرتع » *instead of* فَأَرْتَعَ, cf. Ḥamāsa 450^{24}
92	7	» نُهيْبَت »
»		foot-notes, line 3, *read* حلفاؤهم (Wellhausen)
93	6	*read* وأَىّ (Nöldeke)
94	2	*omit* جُنَيْدب بن (Wellhausen)
95	6	*read* غيرُ (Nöldeke)
97	4	» أنّ *instead of* أنْ
106	10	» مَقْتَلُهُ
108	12	» مَثَلا
109	12	» ويروى *instead of the first* اى (Wellhausen)
117	1	» دلائنا
129	4	seq. cf. Aghānī XXI 107^{16} seq.
139	10	» إنّ (according to O)
141	3	» أُوقيّة (twice)
146	12	the conjecture مُعادَّتُها is inadmissible, as Brockelmann has pointed out (*Literarisches Zentralblatt*, 13 Jan. 1906, col. 100). *Read* مَعادُنها
148	5	*read* وقَدْ بوكرْتَ بصيق (Krenkow), cf. Lisān XII 76^{24}
»	10	» وجَنّام أنْ (Nöldeke)

Page line
155 3 seq. cf. Khizānat I 199[10] seq.

159 7 cf. N⁰. 97 v. 1 Comm., Lisān I 387[25]

161 4 » Khizānat II 292[16]

» 5 » Tahdhīb-al-Alfāẓ, ed. Cheikho (Beyrout 1896), p. 552

[تَدَلَّتْ عَلَيْنَا الشَّمْسُ حَتَّى كَأَنَّهَا مِنَ الحَرِّ يُرْمَى بِالسَّكِينَةِ نُورُهَا]
سُمُودًا لَدَى الأَرْطَى كَأَنَّ رُؤُوسَهَا عَلَاهَا صُدَاعٌ أَوْ فَوَالٍ تَصُورُهَا

162 10 *read* الطَّرَاثِيثُ واحدها طُرْثُوثٌ

» 11 » الاجْرِدْ *or* الاجْرِد

168 7 cf. Nöldeke Beitr. 102[3]

182 6 » Smend *De Dsu-r-Rumma* p. 17[3] (v. 109)

» 18 *read* عَدَسُ

185 11 » يُنْتَدَا *instead of* يُقْتَدَا (Wellhausen)

188 16 رَدِيمْ (so O) — see p. 196[3] (where O has الرديم without vowel-points) and Lisān XV 128[4] (الرَّديم)

198 9 *read* يعنى *instead of* معنى

205 18 » بَشِيرِ بن النِّكْثِ, according to Lisān III 19[19], Wright *Opuscula arabica* 117[2] (Krenkow)

206 11 » صُرَدَ *instead of* صُرَدًا (so O), and similarly on p. 207[13]

209 2 i. e. « should Salmā be outraged with impunity, seeing that I am a man of energy?" (De Goeje)

216 7 seq. the reading حَرْدَائِنَا is to be preferred, since line 10 shows that the word is co-ordinated with نَبْشَا, not with رَغْمَ (De Goeje)

223 10 *read* أَبْنَى

227 3 » كَدَرَةَ *instead of* كُدْرَةَ (so O) according to Lisān VI 449[10]

229 1 » مُسْتَحِيًا

» 17 » زَفِيفَ, and in the foot-note *read* N⁰. 52 *instead of* N⁰. 72

233 11 » لَمَحْمِيَّة *instead of* لَمَحْنِيَّة

» 17 *read* جَمْد and والجُمْد (Nöldeke)

235 3 cf. Freytag *Arabum Proverbia* I 523 (N⁰. 12)

238 foot-notes, line 4 *read* 11 *instead of* 12

Page line

238 foot-notes, line 5 *read* 13 *instead of* 14.

The citations from al-Anbārī's Commentary on the *Mufaḍḍalīyāt* have been kindly supplied to me by Sir Charles J. Lyall — see his paper in *Orientalische Studien* (Nöldeke-Festschrift) ed. C. Bezold I p. 127 seq.

240 2 for فاستعووا see Lisān XIX 343^{19}

» 5 *delete* رَتْبِيلُ ابو مُرْحِب as a gloss on line 3 (Wellhausen)

245 11 *read* يُعْتَبوا « dass sie sich nicht tadeln lassen » (Brockelmann *Literarisches Zentralblatt*, 9 Febr. 1907)

248 10, 12 cf. Ibn Ḳutaiba Sh. 95^{12} seq.

249 16 *read* إِنّى (Nöldeke)

272 15 » الأَحْذِيَة (= النّعال) *instead of* الأُخْرَى (Wellhausen)

278 8 » والشَّمْسُ مُشْرِقَةً وكُلٌّ (Wellhausen)

282 15 » لَوردة (Nöldeke)

299 3 وكانوا seems to be a mistake for وكان (De Goeje)

300 3 in the foot-note *read* pp. 535^{15}, 536^{5} *instead of* N⁰. 59 v. 88 Comm.

302 13 for the Battle of Jizᶜ Ẕilāl see Appendix V

307 1 *read* بِحِلْفٍ بَيْنَكُم (Wellhausen)

394 4 see N⁰. 66 v. 11

427 10 cf. N⁰. 70 v. 61

502 6 perhaps we should read ويَوْمَ, connecting this verse with v. 20, in which case vv. 21, 22 must have been inserted in the wrong place (De Goeje)



٦٥ وَلَوْ نَحْنُ عاقَدْنا الزُّبَيْرَ لَقِيتَهُ   مَكانَ أَنوقٍ ما تُنالُ وُكُورُها

٦٦ تُدافِعُ قِدْمًا عَنْ تَميمٍ فَوارِسى   اِذا الحَرْبُ أَبْدَى حَدَّ نابٍ هَريرُها

S 113b (L 177a) ٦٧ فَمَنْ مُبلِغٌ عَنّى تَميمًا رِسالَةً   عَلانِيَةً والنَّفسُ نُصحٌ ضَميرُها

٦٨ عَطَفتَ عَلَيْكُم وُدَّ قَيسٍ فلم يكن   لهم بَدَلا أَقيانُ لَيلَى وكيرُها

---

1 S الأَنُوقِ : ما , S لا : S وَكُورُها .   3 فَمَنْ مُبْلِغٌ , L الا ابلغا ,   4 لَهُمْ ,
L لكم , S بهم .

[يا عُقْدانُ اى إنّكَ كَلْبٌ أَعْقَدُ]

٥٥ رَأَيْتُكَ لَمْ تَعْقِدْ حِفاظًا ولا حِجًى   ولٰكِنْ مَواخيرًا تُؤَدّى أُجورُها

٥٦ أَثَرْتُ عَلَيْكَ المُخْزِياتِ ولَمْ يَكُنْ   لِيَعْدَمَ جانى سَوْأَةٍ مَنْ يُثيرُها (L 177a)

*٥٦ [لَقِيتَ شُجاعًا لَمْ تَلِدْهُ مُجاشِعٌ   وأَخْوَفُ حَيّاتِ الجِبالِ ذُكورُها] — L

5 ٥٧ وتَمْدَحُ سَعْدًا لا عَلِيتَ ومِنْقَرًا   لَدَى حَرْمَلِ السِّيدانِ يَحْبو عَقيرُها (L 177b)

[ويروى أَتَمْدَحُ سَعْدًا لا عَلِيتَ ومِنْقَرًا عَلَى حَقَرٍ] — L

٥٨ ودَرَّتْ عَلَى عاسِى العُروقِ ولَمْ يَكُنْ   لِيَسْقِىَ أَفْواهَ العُروقِ دُرورُها (S 113a)

٥٩ دَعَتْ أُمُّكَ العَمْياءُ لَيْلَةَ مِنْقَرٍ   ثُبورًا لَقَدْ ذَلَّتْ وطالَ ثُبورُها

٦٠ أَشاعَتْ بِنَجْدٍ لِلْفَرَزْدَقِ خَزْيَةً   وغارَتْ جِبالَ الغَوْرِ فيمَنْ يَغورُها

10 ٦١ لَعَمْرُكَ ما تَنْسَى فَتاةُ مُجاشِعٍ   ولا ذِمَّةٌ غَرَّ الزُّبَيْرَ غُرورُها

٦٢ يُلَجِّجُ أَصْحابُ السَّفينِ بِغَدْرِكُمْ   وخُوصٌ عَلَى مَرّانَ تَجْرِى ضُفورُها

الضُّفورُ النُّسوعُ التى تُضْفَرُ اى تُنْسَجُ من أَدَمٍ

٦٣ تَراغَيْتُمْ يَوْمَ الزُّبَيْرِ كَأَنَّكُمْ   ضِباعٌ أَضَلَّتْ فى مَغارٍ جُعورَها

[أَضَلَّتْ اى أَنْتَنَتْ]

15 ٦٤ ولَوْ كُنْتَ مِنّا ما تَقَسَّمَ جارَكُمْ   سِباعٌ وطَيْرٌ لَمْ تَجِدْ مَنْ يُطيرُها

---

2 S تَعْقِلْ. 3 أَثَرْتُ, S var. اثرت. 6 see Yākūt II 295[5]. 7 S تكن : O نَيْشَفِى, S نَيْسَقِى : S ذَرورُها. 9 أَشاعَتْ, S var. وشاعت : O خِزْيَةً, S خَزِيَّةً : S var. وغارت بيا الغَوّارُ. 10 S تَنْسَى : S الزُّبَيْرُ : S var. لَعَمْرُكَ لا تُنْسَى قُيونُ مُجاشِعٍ ولا أُمَّهُ [? read أُمَّةٌ]. 11 يُلَجِّجُ, S var. فَلَجَّجَ : بِغَدْرِكُم, i. e. « singing of your treachery »: S مُرّانَ. 12 تُضَفَّرُ, O تَظْفَرُ with the note الظَّفْرُ بالظاء المشالة. 13 S مَغارِ. 15 S جارُكم.

عارِدٌ غَليظٌ يعنى بَظْرًا   وقوله يَقورُها يعنى مَنْ يَخْتِنُها   قال لَهُ فَضَلاتٌ يريد البَظْر له فَضَلات يقول لم يَنْقَصِ خِتانُها يعيّرها بذلك ويَهْجوها

٤٦ وأَبْرَأْتَ مِنْ أُمِّ الفَرَزْدَقِ ناخِسًا   وقِرْدَ اَسْتِها بَعْدَ المَنامِ تُثيرُها

قال النّاخِس يعنى الجَرَب فى اصلِ الذَّنَب   وقوله وقِرْدُ اَسْتِها يريد قِرْدان اسْتِها يقول من قَذَرِها ووَسَخِها القُرادُ متعلّق بها

٤٧ وفَقّأَ عَيْنَى غالِبٍ عِنْدَ كِبرِهِ   نَوازِى شَرارِ القَيْنِ حينَ يُطيرُها

قوله نَوازِى وهو ما نَزا فشَدَّ على الكير من الشَّرار

٤٨ وداوَيْتَ مِنْ عَرِّ الفَرَزْدَقِ نُقْبَةً   بِنَفْطٍ فأَمْسَتْ لا يُخافُ نُشورُها

قال والعَرّ مفتوحَ العينِ الجَرَب   والنُّقْبَة النُّقْبَة لا تكون اِلّا على المِشْفَرِ والأَنْف   بُقْعَةٌ من الجَرَب فى الجِلْد   والنُّشور يعنى انتشار الجرب فى الجسد كلّه فضرَبه مثلًا للحَرْب يقول كويْتُه فقطعتُ عنه الجرب وقطعتُ عنّى كلامَه أَنْ يَهْجُوَنى

٤٩ وأَنْهَلْتَهُ بالسَّمِّ ثُمَّ عَلَلْتَهُ   بِكَأْسٍ مِنَ الذِّيفانِ مُرٍّ عَصيرُها

٥٠ وآبَ اِلَى الأَقْيانِ أَلأَمُ وافِدٍ   اذا حُلَّ عَنْ ظَهْرِ النَّجيبَةِ كُورُها

٥١ أَيَومًا لِماخُورِ الفَرَزْدَقِ خِزْيَةً   ويَوْمًا زَوانِى بابِلٍ وخُمورُها

٥٢ اذا ما شَرِبْتَ البابِلِيَّةَ لَمْ تُبَلْ   حَياءً ولا يُسْقَى عَفيفًا عَصيرُها

٥٣ تُشَبِّهُ مِنْ عاداتِ أُمِّكَ سيرَةً   بِحَبْلَيْكَ والمِرْقاةُ صَعْبٌ حُدورُها

٥٤ وما زِلْتَ يا عُقْدانُ بانِىَ سَوْأَةٍ   تُناجِى بِها نَفْسًا لَئيمًا ضَميرُها

---

2 O يَنْقُصْ.   3 cf. Lisān IV 348[4]: S وقِرْدُ : S يُثيرُها.   6 عِنْدَ كِبرِهِ, S بَعْدَ كَبَرِهِ : S نَوادِى.   8 فَأَمْسَتْ, S var. فَمُسى.   11 للحَرْب, O لِلْجَرَبِ.
12 S بِالسُّمِّ.   14 S خِزْيَهْ var. كَسْبَهْ.   15 O يُسْقَى.   16 S تُشَبِّهُ.
17 cf. Lisān IV 290[8].

٣٨ وخَبَّثَ حَوْضَ الخُورِ خُورِ مُجاشِعٍ   رَواحُ المَخازِى نَحْوَها وبُكُورُها

٣٩ أَفَخْرًا اذا رابَتْ وِطابُ مُجاشِعٍ   وجاءتْ بِتَمْرٍ مِنْ حُوارِينَ عِيرُها (L 177a)

٤٠ بَنو عُشَرٍ لا نَبْعَ فيهِ وخِرْوَعٍ   وزَنْداهُمُ أَثْلٌ تَناوَحُ خُورُها — L O 145a

قوله تَناوَحُ يعنى تَقابَلُ   قال والأَثْل اذا اصابته الرِّيحُ سمعتَ له صوتًا شديدًا فلذلك

5 أختيرَ على غيره

٤١ ويَكْفِى خَزيرُ المِرْجَلَيْنِ مُجاشِعًا   اذا ما السَّرايا حَثَّ رَكْضًا مُغيرُها S 112a

٤٢ لَقَدْ عَلِمَ الأَقْوامُ أَنَّ مُجاشِعًا   إذا عُرِفَتْ بالخِزْىِ قَلَّ نَكيرُها

٤٣ ولا يَعْصِمُ الجِيرانَ عَقْدُ مُجاشِعٍ   إذا الحَرْبُ لَمْ يَرْجِعْ بِصُلْحٍ سَفيرُها

قال السَّفيرُ المُصْلِحُ بين القوم يقول لم يَقْدِرِ السَّفيرُ أَنْ يُصْلِحَ بينهم لانّ الحرب قد

10 اشتدّت وذهب الصُّلْحُ بينهم   قال ابو عبد الله إنّما سُمِّىَ السَّفيرُ سَفيرًا لانّه يَسْفِرُ

ما فى أَنْفُسِ القوم بينهم   وسَفَرْتُ المكانَ كَنَسْتُه بالمِكْنَسة   والمِكْنَسَةُ يقال

لها المِسْفَرَة

٤٤ أَفى كُلِّ يَوْمٍ تَسْتَجيرُ مُجاشِعٌ   تَفَرُّقَ نَبْلِ العَبْدِ أَوْدَى جَفيرُها

قال الجَفيرُ الكِنانةُ التى يُجْعَلُ فيها النَّبْلُ مِثْلُ الجَعْبَةِ التى يُجْعَلُ فيها النُّشّاب   أَوْدَى

15 جَفيرُها هَلَكَ يقال أَوْدَى القَوْمُ وبادَ القَوْمُ اذا ذهبوا وهو بمعنًى واحدٍ

٤٥ تَفَلَّقَ عَنْ أَنْفِ الفَرَزْدَقِ عارِدٌ   لَهُ فَضَلاتٌ لَمْ يَجِدْ مَنْ يَقُورُها

---

1 وخَبَّثَ, S var. وجَنَّبَ.   2 أَفَخْرًا, L مِرآً : رابَتْ, O orig. رائت or راثت, L حُلّت : L حُوارَينِ with a gloss جواره (sic) قريه من هجر فتناها بغيرها. 3 S هُمْ عُشْرٌ : O وخِرْوَعٌ, يقول اذا شبعتم فليس عندكم الا المِرا والفخر بالباطل. S وخِرْوَعٌ : S تَناوَحَ : S var. (sic) بنو عُشَرٍ لا نبعَ فيهم وخروعٌ فعيدانُهم خُورٌ تناوَحَ. 6 ويَكْفِى, S var. سَيْلُهى : حَثَّ, S var. خَبَّ.   16 cf. Lisān VI 436[9]: تَفَلَّقَ, S تَفَرَّقَ : S تَجِدْ.

٢٩ فقَلَّ غَناءً عنكَ فى حَربِ جَعفرٍ تُغنّيكَ زرّاعاتُها وقُصورُها (L 176b)

قال ابو عبد الله كان الحَكَمُ فى زرّاعاتها وقُصورها النّصب ولكنّه حكى قول الفرزدق

—L

٣٠ اذا لَمْ يَكُنْ الّا قُيونُ مُجاشعٍ تُماةً عن الأَحْسابِ ضاعَتْ ثُغورُها

٣١ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللّٰهَ أَخْزى مُجاشعًا اذا ذُكِرَتْ بَعْدَ البَلاءِ أُمورُها

٣٢ بأَنَّهُمْ لا مَحْرَمٌ يَتّقونَه وأَن لا يَفِى يَوْمًا لِجارٍ مُجيرُها 5 S 111b

٣٣ لَقَدْ بُنِيَتْ يَوْمًا بُيوتُ مُجاشعٍ عَلَى الخُبْثِ حَتّى قَدْ أَصَلَّتْ قُعورُها

أَصَلَّتْ اى أَنْتَنَتْ من النّىءِ

٣٤ فكَمْ فيهِم مِنْ سَوْأَةٍ ذاتِ أَفْرُخٍ تُعَدُّ وأُخْرى قَدْ أُتِمَّتْ شُهورُها

٣٥ اذا طَرَّقَتْ يَنْخوبَةٌ مِنْ مُجاشعٍ أَتَى دونَ رَأْسِ السّابِياءِ خَزيرُها

امرأةٌ يَنْخوبَةٌ وقوله يَنْخوبة يعنى السَّبّةَ وقوله إذا طَرَّقَتْ يعنى طَرَّقَتْ بالوَلَد قال 10

والتَّطْرِيقُ أَنْ يَخْرُجَ الوَلَدُ مُيَسَّرَ الولادة مستقيمًا والمُعَضِّلُ التى يعترض وَلَدُها فى الرَّحِم

وقال الكُمَيْتُ فى مِثْلِ ذلك

وإذا الأُمورُ أَهَمَّ غِبُّ نِتاجِها يَسَّرْتَ كُلَّ مُعَضِّلٍ ومُطَرِّقِ

٣٦ بَنو نَخَباتٍ لا يَفونَ بِذِمَّةٍ ولا جارَةٍ فيهِم تُهابُ سُتورُها

٣٧ ولا تَتَّقِى غِبَّ الحَديثِ مُجاشعٌ إِذا هِىَ جاعَتْ أَوْ أَمَدَّتْ أُيورُها 15

---

1 cf. Lisān X 4[2]: فقَلَّ, S var. لَقَلَّ : S غَناءَ : S تُغنّيك. 2 see N⁰. 59 v. 37. 4 بَعْدَ البَلاءِ, S var. فى النّائبات. 5 S وأن الخ : مَحْرَمًا, S var. ولا يَتّقى عند الحفاظ مُجيرُها. 6 الخُبْثِ, S var. الغَدْر. 7 O انتشت من المنّ — see Lisān XIII 407[9]. 8 فيهم, so O: S أَتَمَّتْ. 9 cf. Lisān II 249[23]. 10 O المرأة ينخوبة. 11 in Lisān XII 93[2] a contrary explanation of طَرَّقت is given. 13 cf. ibid. XIII 478[22]. 15 او, so S — O أَمْ: S أَمَدَّتْ with معا.

قل ابو عبيد الله تقول العرب ما بَلَغَ مِعْشارُ ذلك يُراد به العُشْرُ ويُراد به ايضا القليل

(L 176b) ٢١ وردتم عَلَى قَيس بِخورِ مُجاشع   فبؤتم عَلَى ساقٍ بَطِيءٍ جُبورُها

L 177a ٢٢ كَأَنّهم بالشِّعبِ سالَت عَلَيْهِم   نَضادِ فَحبالُ الستورِ فنيرُها

— L, S 111a 5 ٢٣ لَقَدْ نَذَرَتْ جَدْعَ الفَرَزْدَقِ جَعْفَرٌ   إذا حُزَّ أَنْفُ القَيْنِ حَلَّتْ نُذُورُها

(L 176b) ٢٤ ذَوُو الحُجُراتِ الشُّمِّ مِنْ آلِ جَعْفَرٍ   يُسَلِّمُ جانيها ويُعطَى فَقيرُها

٢٥ حَياتُهُمُ عِزٌّ وتَبنِى لِجَعفَرٍ   إذا ذُكِرَتْ مَجْدَ الحَياةِ قُبورُها

ويروى إذا ذُكِرَتْ بعدَ المَمات قبورُها

— L *٢٥ [وعَرَدْتُم عَنْ جَعفرٍ يَوْمَ مَعبَدٍ   فأُسْلِمَ والقَلْحاءُ عانٍ أَسيرُها

10 عَرَّدتم اى جبُنتم]

(L 176b) ٢٦ أَتَنسَونَ يَومَى رَحْرَحانَ وأُمُّكُمْ   جَنيبةُ أَفراسٍ يَخُبُّ بعيرُها

ويروى وأُمُّكم سَبِيَّةٌ   ويُشَلُّ يُطْرَدُ وهو أَجْوَدُ

— L ٢٧ وتَذكُر ما بينَ الضِّبابِ وجَعفَرٍ   وتَنسَونَ قَتْلَى لَمْ تُقَتَّلْ ثُؤورُها

(L 177a) ٢٨ لَقَدْ أَكرَهَتْ زُرْقَ الأَسِنَّةِ فيكُمْ   ضُحَى سَمْهَرِيّاتٍ قليلٌ فُطورُها

15 [فُطورُها شُقوقُها من تفطّر الشَّجَر اذا انشقّ للوَرَق]

---

3 L وسقتم الى قيس قيونَ S var. اُسُقْتُم الى قيسٍ خُنانا مُجاشعٍ وقمتم الخ , 4 L كُنتُم (given as var. in S) : مالَتْ , S فبُؤتم : S بطىء . : مجاشع فأُبْتُم S var. نِضادٌ وأَجبالُ السِّتارِ ونيرُها S , نِضادٌ فأجبالُ الستر فنيرُهُ L : عليكم L : مالَ . 7 L جعفرًا (sic) وثُورِثُ , S var. وتورثُ جعفرًا : L ذُكِروا . 11 يَوْمَىْ , L دوما : L يُشل (sic) سبيّةٌ افراس : يَخُبُّ , O marg. يُشَلّ , S يَحُثُّ . 13 S var. اتذكرُ and وتترك (for وتَنْسَوْنَ) . 14 S أَكْرَهَتْ زُرْقَ with var. أَكْرَهُوا : S قنًا سَمْهَرِيّاتٍ and قليلًا : L نظورُها . var. ضُحًى and قَلِيلٍ

وجد أوسى آسيّة وهي الاسطين (ولم يرد الأساطين بريد الأساس هاهنا يعنى سورًا ليس للأسطين هاهنا معنًى)

١٣ فوارس قيس يمنعون حماهم وفيهم جبال العزّ صَعْبٌ وعورُها

قوله وُعورُها واحدها وَعْرٌ ساكنة العَيْن قال وهو الغِلَظ من الارض والخُشونة يقال من ذلك طريق وَعْرٌ وذلك اذا كان خَشِنًا كثيرَ الحَصَى قال ابو عبد الله حَكَى ابن الأَعْرابىّ وَعَرَ المكانُ ووَعُرَ

S 110b (L 177a) ١٤ وقَيْسٌ هُمُ قَيْسُ الأَعِنّةِ والقَنا وقَيْسٌ حُماةُ الخَيْلِ تَدْمَى نُحورُها

(L 176b) ١٥ سُلَيمٌ وذُبيانٌ وعَبسٌ وعامرٌ حصونٌ الى عزٍّ طِوالٍ عمورُها

(L 177a) ١٦ أَلَمْ تَرَ قَيْسًا لا يُرامُ لَها حِمًى ويَقْضِى بِسُلْطانٍ عَلَيْكَ أَميرُها

(L 176b) ١٧ مُلوكٌ وأَخْوالُ المُلوكِ وفيهمِ غُيوثُ الحَيَى يُحْيِى البِلادَ مَطيرُها 10

يعنى الحَجّاجَ بنَ يوسُفَ كان يتولّى العراقَ والمُهاجِرَ بنَ عبد الله الكلابىَّ كان يتولّى اليَمامةَ والبَحْرَيْنِ لهشام بن عبد الملك وكان جميلا

١٧* [لَقَدْ خَزِىَ القَيْنُ المُحَمَّمةُ استُه وفى الغرِّ من أيامِ قيسٍ مُبيرُها]

— L

O 144b ١٨ فإنّ جِبالَ العِزِّ مِنْ آلِ خِنْدِفٍ لِقَيْسٍ فَقَدْ عَزَّتْ وعَزَّ نَصيرُها

(L 176b) ١٩ أَلم تَرَ قَيْسًا حينَ خارَتْ مُجاشِعٌ تُجيرُ ولا تَلْقَى قَبيلًا يُجيرُها 15

ويروى وما إنْ تَبْتَغى مَنْ يُجيرُها

— L

٢٠ بَنى دارِمٍ مَنْ رَدّ خيلًا مُغيرةً غَداةَ الصَّفا لَمْ يَنْجُ إلّا عُشورُها

---

1 آسِيّة, so O. 3 صَعْبٌ, O marg. صعبا (so S صَعْبًا). 7 S تَدْمى. 8 S وذبيان : S طَوِيل with var. طوال : عمورها, O marg. اى اعمارها. 9 لنا حمى, S var. فعالُهم. 10 L واخوان : وفيهم. so O. 13 verse from L. 14 فإنّ, S وإنّ. 15 L reads as below : قبيلا, S قليلا. 17 S يَنجِ var. يبق.

النُّوور حَجَرٌ أَسْوَدُ يُشْبِهُ الاثْمِدَ] . يقول أثر التدبير كوشم في معصم امرأة من عمل حارثية يعني من بني الحرث بن كعب ولهم لبقة في العمل وثقافة

٥ تَفوتُ الرُّماةَ الوَحْشَ وَهْىَ غَرِيرَةٌ … وتَخْشَى نَوارُ الوَحْشِ ما لا يَضِيرُها (S 110a)

٦ لَئِنْ زَلَّ يومًا بالفَرَزْدَقِ حِلْمُهُ … وكانَ لِقَيْسٍ حاسِدًا لا يَضِيرُها (L 177a — L)

٧ مِنَ الحَيْنِ سُقْتَ لِلْخُورِ خُورِ مُجاشِعٍ … الَى حَرْبِ قَيْسٍ وَهْىَ حامٍ سَعِيرُها (5)

٨ كأَنَّكَ يابْنَ القَيْنِ واهِبُ سَيْفِهِ … لِأَعْدائِهِ والحَرْبُ تَغْلِى قُدُورُها

٩ فلا تَأْمَنَنَّ الحَىَّ قَيْسًا فانَّهُمْ … بَنُو مُحْصَناتٍ لَمْ تُدَنَّسْ حُجُورُها (L 177a)

١٠ مَيامِينُ خَطّارُونَ يَحْمُونَ نِسْوَةً … مَناجِيبَ تَغْلُو فى قُرَيْشٍ مُهُورُها

ميامين يقول هم يُتَيَمَّنُ بهم ويُتَبَرَّكُ بهم

١١ أَلا انَّما قَيْسٌ نُجُومٌ مُضِيئَةٌ … يَشُقُّ دُجا الظَّلْماءِ بالَّيْلِ نُورُها (10) (L 176b)

١٢ نَعُدُّ لِقَيْسٍ من قَدِيمِ فَعالِهِمْ … بُيُوتًا أَواسِيها طِوالٌ وسُورُها (— L)

قوله أَواسيها قال الأَواسِى الأَساطينُ واحدها آسِىٌّ مُشَدَّد وأنشد للأَحْوَص فى ذلك

ان تَرَيْنى أَقْصَرْتُ عَنْ تَبَعِ الغَيِّ … ولاحَ شَيْبُ مَفارِقِ رَاسِى

فَبِما قَدْ سَمَوْتُ مُسْتَبْطِنَ السَّيْفِ … هُدُوءًا فى مُشْرِفٍ ذى أَواسِى

---

3 S الرُّماةَ الوَحْشَ , L (sic) الرمده الوتر with var. الرمده in marg.: L عريرة: S , سُقّتَ لِلْخُورَ : الجَبِيْنِ 5 S . فانْ L , لَئِنْ 4 . يثورها O marg. , يَضِيرُها var. الخُور (sic) شوق and سيقَ الخُورُ . 7 S قيسٌ . 8 S ميمين , L فَوارِسُ (given as var. in S): مَناجِيبَ , so L S — O مَناجِيبُ . 10 يَشُقُّ , O marg. يَعُمُّ (so L يَعُم with var. دشق). 11 نَعُدُّ , O marg. تَعُدُّ , L تعود لقيس من قديم فعالهم with var. من عَظِيمِ فِعالِنا S , من قَديمٍ فعالهم L : يُعَدُّ بيوتًا . 12 O اواسيّها .

٦٠

L 176b وقال جرير يمدح بني جعفر بن كلاب

١ أَزُرتَ دِيارَ الحَيِّ أَم لا تَزورُها وأَنَّى مِن الحَيِّ الجِمادُ ودُورُها

الجماد واحدها جُمْدٌ وهو الغلظ في الرمل والدُّور دارات في الرمل الواحدة دارة

٢ وما تَنفَعُ الدّارُ المُحِيلَةُ ذا الهَوَى اذا ٱستَنَّ أعرافاً على الدّارِ مُورُها

[المُحيلة التي قد اتى عليها حَوْلٌ] العُرْف اعلى الرّياح اى اعلى ما يرتفع من الغُبار 5
وقوله اذا ٱستَنَّ يعني جرى وقوله أَعْرافًا والأَعْراف يريد أَوائِلَ الرِّياح الواحد عُرْفٌ قال
والمُور من التُّراب يريد ما رَفَعَتِ الرّيحُ من التُّراب قال ابو عبد الله ذُيولُ الرِّيحِ أَسافِلُها
وأَعْرافُها أَعاليها

٣ كَأَنَّ دِيارَ الحَيِّ مِن قِدَمِ البِلَى قَراطِيسُ رُهْبانٍ أَحالَت سُطورُها

O 144a ويروى أَبانَتْ قوله أَحالَتْ سُطورُها يعني اتى على هذه السُّطور وهي آثارُ الدِّيار ومَعالِمُها 10
حَوْلٌ ويقال أَحالَتْ تغيّرت كما يقال حالَ الرَّجُلُ عن العَهْد اذا تغيّر وحالَتْ اذا تغيّرت
عن حالِها التي كانت عليها من الاستواء أَحالَ اتى عليه حَوْلٌ وحالَ تغيّر

٤ كما ضَرَبَتْ في مِعصَمٍ حارِثِيَّةٌ يَمانِيَةٌ بِالوَشْمِ باقٍ نَؤُورُها

ويروى كما ضَرَبَتْ في مِعْصَمَيْ حارِثِيَّةٍ يَمانِيَةٍ النَّؤُور دُخان الشَّحْم [وقال الأَصْمَعي

N⁰. **60**. Cf. Jarīr I 120[11] seq.: S *adds vv.* 25*, 56*: *order of verses in* L 1—5, 11, 12 (in marg.), 19, 15, 17, 17*, 29, 24—26, 21, 22, 28, 57, 67, 68, 6, 9, 10, 14, 16, 39, 56, omitting 7, 8, 13, 18, 20, 23, 27, 30—38, 40—55, 58—66. 2 وأَنَّى, so O — S وإِنّي, L وَأَنّا : L فدورها. 3 O جَمْدٌ. 4 S وما, وهل. 6 S عُرْفٌ. 9 أَحالَتْ, L واحالت supr. ابانت. 12 عليها, O عليه. 13 see Lisān IX 473[9]: L معصمي حرثية يمانية, S مِعْصَمَي حارِثِيَّةٍ يَمانِيَةٍ with var. معصمٍ : O نَؤُورُها. 14 O يمانية.

[سَوادَةُ ابنُ اخى جَوّاب وكان اخذ رَجُلًا من بنى جعفر فأَوْثقه على بَعيره فأخذت بنو جعفر غُلامًا منهم يقال له جَحْوَشٌ فقمّطوه وسَقَوْه ماءً مالحًا وشدّوه على بعير ثمّ اوضعوا به حتّى سَلِمَ]

٨٨ أدمت على الأحبابِ حاضِرَةً بها ... ضَبِينَةُ لم تُهتَكْ لِظُعنٍ كُسورُها

5 قوله ضَبِينَةُ هم حَىٌّ من غَنِىّ لهم عُدَدٌ وقُوّةٌ وأنشد وبنو ضَبِينَةَ حاضروا الأَجْباب [لم تُهتَكْ لم تُنْزَعْ]

٨٩ تُريحُ المَخازِى جَعْفَرٌ كُلَّ لَيْلَةٍ ... عَلَيْها وتَغْدو حينَ يَغْدو بُكورُها

٩٠ وما ماتَ زَوْجُ الجَعْفَرِيَّةِ ما غَدا ... عَلَيْها ابْنُها عِنْدَ احْتِلامٍ يَزورُها

S 109b

اى يقوم ابنُها مقامَ زَوجِها ويروى بَعْدَ احتلامٍ

10 ٩١ وقد عَلِمَتْ أَجْسادُها أَنَّ جَعْفَرًا ... مَجوسِيَّةٌ أَجْسادُها وأُيورُها

ويروى أَحْراحُها وأُيورُها يريد الرِّجالَ والنِّساءَ

٩٢ وما مَنَعَتْ فَرْجًا لَها جَعْفَرِيَّةٌ ... وما أَحْصَنَتْ عَنها البَنينَ حُجورُها

ويروى وما مَنَعَتْ زَوْجًا لَها جَعْفَرِيَّةٌ ولا أَحْصَنَتْ

٩٣ فإن تَكُ قَيسٌ قَدَّمَتكَ لِنَصرِها ... فقد خَزِيَتْ قَيسٌ وذَلَّ نَصيرُها

---

1 seq., words in brackets from L — cf. N°. 64 v. 76 Comm.: ابنُ, L بن. 4 O L ضُبَيْبَةُ (O gloss ضبيبة), S ضُبَيْنَةُ — see p. 300[3]. 5 عُدَدٌ, so O. 7 L S وَيَغْدُوا حينَ تَغْدُوا , S var. وتَغْدو عليها حينَ تَغْدو . 8 عِنْدَ, L بَعدَ. 10 S مُجُوسيّةٌ : L احراحُها وايورُها. 12 عنها, S var. عنها. 14 فإنْ, S وإنْ.

فتكونوا فيهم أَذْنابًا ويستعينوا بكم على العرب وأنتم سادةُ هَوازِنَ ورُءُوسُهم * *

* * * * وأَنْ يَلِيَها قومُكم احسنُ من أَنْ يَلِيَها غَيْرُهم فسيروا حتّى

تَنْزِلوا فى * * قومكم احسنُ من أَنْ تَصيروا * * * آخَرين

L 176a فخَرَجوا سائرين وخَرَجَ عمرو ونُفَيْل وعُبَيْدَة ومُعْوِيَة وهم بنو أُمّ البنين وسَلْمَى بن مالك

وحنظلةُ وعامرٌ ابنا طُفَيْلٍ ولَبيدُ بنُ رَبيعة ونَزَلَتْ بنو جعفر فى ناحيةِ ارضِ قُشَيْر ✿ 5

ثمّ قصدوا الى بنى ابى بكر يريدون جَوّابا فوجدوه يَمِيح رَكِيًّا فنزلوا حتّى خرج منها فلمّا

رآهم رَحَّبَ بهم ودعا بلقحة ثمّ امر حالبًا فحَلَبَها فقال اسقِ سيّدَ بنى عامر فسقا عامرَ

ابن مالك ثمّ قال اسقِ سيّدَ بنى عامر فسقى بعده طُفَيلا ثمّ قال اسقِ سيّد بنى عامر

فسقى مُعْوِيَة ثمّ قال اسقِنى ثمّ سألهم ما حاجَتُكم فقالوا اردنا أَنْ تَبوءَ بحقّكم وتَرْجِعَ الى

قومنا فقال جَوّابٌ اختاروا منّى خَلّتين ثُمّ حُكْمى بعدهما قالوا قد قبلنا إِحداهما وقبلنا 10

حُكْمَك قال إِنْ شِئْتم أَنْ تَظْعَنوا على حَرْبٍ مُجْلِيَةٍ او تُقيموا على سِلْمٍ مُخْزِيَةٍ فقالوا

أَرِنا حُكْمَك قال ما كان لكم عندى من غِيلة او خُماشة او دَم ما قَلَّ من ذلك وما كَثُرَ

فهو لكم ودَمُ صاحبكم ابنِ عُرْوَةَ فهو على افضلِ الدِّيات دِياتِ اهلِ بيته فى مالى وما كان

لغَنِىٍّ فهو علىّ وبَرِئْتُمْ منه ✿ فذلك حيث يقول لبيدٌ وغاظه ما يرى

أَبَنى كلابٍ كيف تُنفَى جعفرٌ وبنو ضَبينةَ حاضِروا الأَجْبابِ 15

الأَجباب منزلٌ لبنى جعفر التى نُفِيَت عنه وأقامت به غَنِىّ

قتلوا ابنَ عُرْوَةَ ثمّ لَطُّوا دونَهُ حتّى نُحاكِمَهم الى جَوّابِ ✿

ثمّ اليومَ ورجعتُ القصيدة]

(O 143b) (S 109a) ٨٧ عَشِيّةَ أَعْطَيْتُمْ سَوادَةَ جَحْوَشًا ولَمّا يُفَرِّقْ بالعَوالى نَصيرُها

1 seq., the next three lines are partly illegible in L. 10 إِحْداهما , L احديها (?). 14 وبَرِئْتُمْ indistinct: L وعاضه. 15 cf. p. 300[3]. 17 cf. Labīd Ch. 147[1]: نُحاكِمَهُمْ, so Labīd Ch. (cf. Yāḳūt II 18[1]) — L نحاكمكم. 19 نصيرها, S var. بصيرها.

وسار معهم سائرُ بنى كلاب حتّى اذا تراءى الجَمْعان مال رَجُلٌ من بنى عبد الله بن
كلاب يقال له العَطّاف بجَمَله فأماله الى رَوْضة ثمّ قال أَرى زُبَيْنا إلّا قد اخطأ البَقْل على
دماء بنى ابى بَكْر ويقال انّ الذى فعل هذا ابو دُوَاد وانصرفت الضِّبابُ مع ذى الجَوْشَن
وخذلت بنو جعفر فلمّا رأت بنو جعفر انّهم قد خذلوا * * وقد كان طُفَيْلٌ الغنوى
5 قال لبنى ابى بَكْر ادْفعونى الى بنى جعفر فوالله لا يَتَعَدَّوْنَ علينا ولا يَظْلمونا حقًّا هو
لنا عندهم فانّ جعفرًا لا تُقِرُّ على هذا فأَبَوْا وخرجت بنو جعفر متوجّهين الى بنى الحٰرث
ابن كعب لِيُحالِفوهم فقال فى ذلك طُفَيْلٌ الغَنَوىّ

للّه قَوْمٌ دَفَعْتُمْ فى جُنوبهم بنى كلاب غَداةَ الرُّعْبِ والرَّهَب ۞

فسارت بنو جعفر فأتوا بنى الحٰرث بن كعب فنزلوا فيهم وحالفوهم فأقاموا فيهم حَوْلًا
10 فقالت بنو الحٰرث بعضها لبعض ما يُنْقَم أَنْ نَتَزَوَّجَ من بنى جعفر عشرين امرأةً ونُزَوِّجَهم
عشرين امرأةً وتشتبكَ الأَرحامُ بيننا وبينهم ومَنْ قَتَلَهم فانّهم الأَشراف والأَكْفاء ولا نُبالى
اذا فعلنا ذلك مَنْ أَجْلَبَ علينا من العرب فمَشَوْا فى ذلك الى عامر بن مالك فذكروا
ذلك له فرضيت بنو جعفر وعامرٌ ساكتٌ لا يتكلّم ۞ فلمّا انصرف القوم نادا عامرٌ فى
بنى جعفر لا يَبْقَيَنّ احدٌ له فَرَسٌ إلّا ركبه ولا سلاحٌ إلّا لبسه وأخذ رُمحه ففعلوا ثمّ
15 نادى أَنِ احْتَمِلوا بأثقالكم ونسائكم ثمّ قال سيروا حتّى تَقْطَعوا ثَنِيّةَ القَبْر (وهى ثنيّةٌ
باليَمَن) فاذا قطعتموها فانْزِلوا ففعلوا ووَقَفَ عليهم عامرُ بنُ مالك حتّى جازوا الثّنيّةَ ثمّ
اتاهم فقال هل اخذتُ لكم دِيَةً او أَبَتُّكم على خَسْف قَطُّ قالوا لا قال والله لَتُطيعُنّى او
لَأَتّكِئَنّ على سيفى حتّى يخرج من ظَهرى وقال أَتدرون ما اراد القومُ ارادوا أَنْ يرتبطوكم

---

2 أَرَى .... البَقْل, apparently a proverb, in which زبينا may be the name of a camel (De Goeje): L زُبينًا (?): L على دما بنى. 3 ذى الجَوْشَن, see Ibn Duraid 180[18]. 4 after خُذلوا something must have dropt out. 6 عندهم, L عندكم (?): تُقِرُّ, L يقم (?). 8 L جنوبهم (?). 10 L ينقَمُ. 11 L قتطهم (?). 13 نادا, so L — but نادى below. 15 قال, L قالوا. 16 L حاروا.

او أَرجع بأَحَدِ الأَسيرَيْنِ فعندكم اسيرُ لَبَنٍ وأَسيرُ دَمٍ فَأَعْطَوْهُ ابنَه وحَبَسوا رَبيعَةَ مُوثَقًا

اربعَ لَيالٍ حَتّا أَدّى بنو ابى بكْرٍ عَقْلَ ابنِ ضبا فبَعَثَ بها بنو جعفر الى بنى أَسَدٍ فلمّا

أَدَّوْها قال الهِصّانُ وهو اخو رَبيعة واسمُ الهِصّان عامرٌ أَدُّوا الىّ يا بنى جعفر إِسارَ اخى

وما صنعتم به حتّى تَدينَ منه ما دينَ او حَكّموني فأَبا ذلك بنو جعفرٍ فقال عوف بن

الأَحْوَص هذا ابنى دَأْبُ بنُ عوف فليس بشَرٍّ من اخيكم فَٱصْنَعوا به ما صُنِعَ بصاحبكم 5

فأَبا ذلك بنو ابى بكر واجتمع القوم بعضُهم الى بعضٍ فلمّا رأى ذلك عوفٌ أَتا الهِصّانَ

فحَكَّمَه فحكمَ لأَخيه بأَربعين من الابل لِما صُنِعَ به فقام أَنَس بن عمرو بن ابى بَكْر

فضَمِنَها عن عوف فأَدّاها ✿ وقال بعضُهم انّ الأَسيرَ المُحَقَّبُ بنُ جَوّاب فبعثوا الى عوف

إِنّك قد اتيتَ الينا مُنْكَرًا قال قد فعلتُ فأَنا أَصْبِرُ لكم بحَقّكم قالوا فانّا نريد أَنْ نقْتادَ

L 175b منك نَفْسَك قال لا ولٰكنْ خُذوا ابنى دَأْبًا فأَبَوْا فذلك حيث يقول عَوْفٌ 10

خُذوا دَأْبًا بِما آخَذْتُ فيكُمْ فلَيْسَ لَكُمْ عَلَى دَأْبٍ غَلاءُ ✿

فلمّا لَقِحَتِ الحربُ بين بنى جعفر وابى بَكْر قَتَلَ رَجُلٌ من بنى جعفر يقال له مَنيعٌ احدُ

بنى خالد بن جعفر رَجُلًا من بنى ابى بَكْر فأَقبلت غَنِيٌّ وقد كانوا قَتَلوا ابنًا لِعُرْوَةَ بنِ

جعفرٍ قُبَيْلَ ذاك حتّى نزلوا على جَوّابٍ وهو مالك بن كعب بن عُبَيْد بن ابى بَكْر فقال

جَوّابٌ قد اصابت غَنِيٌّ منكم دَمًا وأَصبتم منّا دَمًا فبُوءوا احدَ القتيلين بالآخَر فقالت 15

بنو جعفر نحن نُعْطيك الدَّمَ الذى أَصَبْنا من ابنك وخَلِّ بيننا وبين ثَأْرِنا من غَنِيٍّ

فانّا لا نَرْضى منهم بدونِ دِيَةِ المُلوك فأْذَنوا بحَرْبٍ ✿ فسارت بنو جعفر الى بنى ابى بكر

---

2 حَتّا, so L حما (but حمى in line 18 of page 532): ابنِ, L بن : بها, i. e. the camels which constituted the عَقْل. 3 L الهضان and so also below — see p. 241[11] seq.: أَدُّوا, L ادوى : L اسارِ. 4 L عوف ابن. 5 L داب and similarly below. 7 in L لما (sic) stands at the end of a line: the words صُنِعَ به are supplied from conjecture. 12 L منعٌ. 13 ابى supplied from conjecture. 15 فبُوءوا, L فباووا. 16 ابنك, read اهلك? 17 L فاذِنوا.

٨٦ وَقَدْ عَلِمَتْ مَيْسُونُ أَنَّ رِمَاحَكُمْ   تَهَابُ أَبَا بَكْرٍ جِهَارًا صُدُورُهَا

مَيْسُونُ أُمُّ حِنَّاءَةَ اخى ابى بَكْرِ بن كِلاب [ومَيْسُونُ جَعْفَرِيَّةٌ

حديث ابن ضبا

لم يَتِمَّ هذا الحديثُ وقد كان من حديثِ الحَرْبِ التى وَقَعَتْ بين ابى بَكر بن
5 كِلاب وبين بنى جعفر أَنَّ سعد بن ضبا الأَسَدِىَّ كان جارًا لعُتْبَةَ بنِ مالك بن جعفر
وكان بَرْءًا عليه وبنو جعفر يَزْعُمون انّه كان اسيرًا عند عُتْبَةَ بنِ جعفر وكانت بنو أَسَدٍ
قد قَتَلَتْ من بنى ابى بَكْر قَتيلًا فقالت بنو ابى بَكر عَلامَ تَدعون ابنَ ضبا وانتم
تَطْلُبون بنى أَسَد بما تَطْلُبونهم فعَمَدوا اليه فقَتَلوه وبنو جعفر عنه غُيَّبٌ وكان فى بنى
جعفر رَجُلٌ من بنى ابى بَكْر يقال له مالِكُ بنُ قُحافَةَ بن الحٰرِث بن عَوْف بن الحٰرِث
10 ابن ربيعة بن عبد الله بن ابى بكر وهو فارِس ذى الرَّجل فلمّا بلغ بنى جعفر غضبوا
فقال مالك بن قحافة وهو صِهرُ بنى جعفر لا يسوءكم الله إنّما هذا رجلٌ من بنى أَسد
وقد كنّا نَطّلبكم بدمٍ قد علمتم ذلك فلا تسفكوا دماءكم ودماءهم فيه فخذوا ابنى ثمّ بديته
ولا تقتلوا قومكم قالوا نعمْ فأَخَذوا ابْنَه فحَبَسوه بالدِّيَة ✿ فبينا هم كذلك اذ أَقْبَلَ
بعضُ بنى جعفر فلَقُوا رَبيعَةَ الشَّرِّ بن كعب بن عبد الله بن ابى بَكْر ومعه وَطْبانِ من
15 لَبَنٍ يريد بهما أَهْلَه فقالوا هل انت ساقينا من هذا اللَّبَن قال نَعَمْ فنَزَلَ عن قَعودِه
ليَسْقِيَهم فأَخذوه فشَدّوه وَثاقًا وقد تَرَوَّى من اللَّبَن ثمّ طَرَدوا به فسَلَحَ ثمّ شَدّوه مع
ابن مالك بنِ قحافة فلمّا رأَى ذلك مالك قال لامرأته احتملى فاحتَمَلَت فلمّا سرت ركب
فرسه ثمّ اقبل عليهم فقال يا بنى جعفر لا تأتى قومى أَبَدًا حتّى أَقْتُلَ بعضكم او تقتلونى

---

1 see N°. 64 v. 76 Comm. 2 seq., *War between the Banū Abī Bakr ibn Kilāb and the Banū Jaʿfar* — this narrative is found in L only: L حديث ضِبَاء، ظُبا، ضَبًّا, the word ظُبا being crossed out. 5 ضبا, L ضَبَّاب. 7 ابنَ supplied from conjecture. 8 L نطلبونهم فعمدوه اليه. 10 L الرحل unvocalised. 12 نَطّلبكم, L بطلبكم. 14 L عبد ابن (sic) ابى بكر, omitting الله.

— L

٧٩ وقد علمت افناء جعفر انه   يقى جعفرا وقع العوالى ظهورها

قوله يَقِى جَعْفَرًا وَقْعَ العَوالِى ظُهورُها يقول انّهم عُرّاب فالطَّعْنُ يَقَعُ فى ظُهورِهم يعيّرهم بذلك

(L 174b) ٨٠ تَضاغَى وقد ضَمّت ضَغابيسَ جعفرٍ   شَبًا بَيْنَ أَشْداقٍ رِحابٍ شُجورُها

ويروى جَعاسيسَ جَعْفَرٍ   شاجِرُ الفم مشقَّه   وقوله ضَغابيس وهم الضُّعَفاء من النّاس

S 109a ٨١ شَقا شَقِيَتْهُ جعفرٌ بى وقد اتت   على لَهُم سبعون تَمّت شهورُها

O 143b ٨٢ اذا هَدَرَ الهَدّارُ خَلْفَ اَسْتِ أُمّهِ   تَلَقّاهُ بالماء الحَميمِ حَضيرُها

الحَضير الماء الذى يخرج بعد الولد شِبْهَ الدّمِ

٨٣ كَما نَضَحَتْ غَرْفِيّةٌ أُعْصِمَتْ لَها   بِأُخْرَى اِلَى نابٍ يَخُبُّ بَعيرُها

غَرْفِيّةٌ مَزادةٌ لم تُدْبَغْ بالقَرَظ   أُعْصِمَتْ شُدَّتْ بعِصام وهو ما يُرْبَطُ به من

خَيْطٍ او سَيْرٍ

L 175a ٨٤ بَنى جعفرٍ هل تذكرون وانتم   تساقون اِذْ يَعلو القَليلَ كَثيرُها

٨٥ وإذ لا طَعامٌ غَيْرَ ما أَطْعَمَتْكُمُ   بُطونُ حَوارِى جَعْفَرٍ وظُهورُها

يقول إنّما طَعامُكم من كَسْب نسائكم اى ما يَكْسِبْنَ عليكم

---

1 see v. 63: إِنَّهُ, so O — S أَنّه. 3 L S ضغابيس. 7 gloss in L الحضير الصاه [read الصّاءة] وهو الما الذى يكون فى الغُرش (sic) الذى يكون فيه الولد وانشد لخداش بن زهير   صرحت بصانها واقسم (?) عارضٌ   باللّه يُطعمُ لحمَها وعصام (sic). 8 S اعْصَمَتْ: لَها, L بها (so S marg. with صح): نابٍ, L S بادٍ: يَخُبُّ, L var. يحث [read يَحُثُّ]. 9 gloss in L والغرفيه مزاده دُبغت بالغرف وهو هدب الارطى يخلط بالتمر فاذا اختمر دُبغ به وبادى (sic) رحل من البدو يستحلف لاهله وهو سقى الما والمستخلف المستسقى الما. 11 يَعْلو, L يَنفى (S mentions a var. قليلون اذ ينفى القليلَ). 12 S غَيْرُ. 13 O يكسبن.

S 108b
L 174b

٧٤ تَصُدّ عَنِ الازواجِ اذ عَدَلْتُمُ عُيونٌ حَزيناتٌ سَريعٌ دُرورُها

اى عَدَلْنَ القَتْلَى عَلى الابِلِ فحَمَلْتُمُوها ويُروَى تَصْدِيفَ عَنِ الأزواجِ إِذْ أَبْصَرْتُمُ عُيونٌ خَزيراتٌ

٧٥ ولٰكِنّ خِرْبانا تَنُوسُ لِحاهُمُ عَلَى قَصَبٍ جُوفٍ تَناوَحُ خُورُها

5 يقول مَنْ بَقِىَ منهم خِرْبانٌ فى الجُبْنِ والضَّعْفِ وقوله عَلَى قَصَبٍ جُوفٍ يريد على أَجْوافٍ هَواءٍ ليس لها قُلوبٌ وقوله تَناوَحُ خُورُها يقول يَبْكى بعضُهم الى بعضٍ قال وخُورُها ضِعافُها وهو مُشْتَقّ من قولهم فلانٌ خَوّارٌ وذلك اذا كان ضعيفًا قليلَ الغَناءِ وقوله تَنُوسُ لِحاهُمُ يقول تَدَلَّى لِحاهم فتضطرب يعيّرهم بذلك يشبّههم بالتُّيوس

(L 174a) ٧٦ مَنَعْنَ ويَسْتَحْيِينَ بَعْدَ فِرارِهِمْ الى حَيْثُ للأولادِ يُطْوَى صَغيرُها

10 قوله مَنَعْنَ يعنى النِّساءَ مَنَعْنَ أَزْواجَهُنَّ أَنْفُسَهُنَّ (قال وأَرْحامَهُنَّ الّذى يَطْوِى صَغيرَ اولادِهنّ اى يَضُمّ) اسْتِحْياءً من فِرارِهم واسْتِهانةً منهنّ بهم يقول منعن الى حيث يُطْوَى للاولاد

(L 174b) ٧٧ لَعَمْرِى لَقَدْ لاقَتْ مِنَ الشَّرِّ جَعْفَرٌ بِطِخْفَةَ أَيّامًا طَويلًا قَصيرُها

طِخْفَةُ موضعٌ كانت لهم فيه وَقْعَةٌ مُنْكَرَةٌ ويُروَى آجالًا أَتاهُمْ قَصيرُها

15 ٧٨ بِطِخْفَةَ والرَّيّانِ حَيْثُ تَصَوَّبَتْ عَلَى جَعْفَرٍ عِقْبانُها ونُسورُها

1 S يَصُدُّ : LS عَدَلْتُمْ . 2 O إِذْ , O اذا . 4 L ولكنّ , L سوى انّ : L تناوَحَ . 6 O عواءٍ . 10 seq., gloss in L (placed after v. 77) يريد انهم فرّوا الى الحور : نساءهم لان الولد يُطوى فى حجر امه يطوى ..... يضم unvocalised in O. 11 O فراعن . 13 L بطخفةَ أجالًا أتاهم . 14 after قصيرُها O adds ويروى اتاهم omitting the rest of the variant. 15 تصوّبت , L تقوّضت (given as var. in S): L نلحايمات نُسورُها (var. بالحايمات mentioned in S).

S 108a (L 172b) ٦٧ لَنا مَسْجِدا اللّهِ الحَرامانِ والهُدَى   وأَصْبَحَتِ الأَسْماءُ مِنّا كَبِيرُها

يريد مَسْجِدَ الكَعْبَةِ ومَسْجِدَ الرّسول صلعم بالمدينة   وقوله وأَصْبَحَتِ الأَسْماءُ مِنّا كَبِيرُها

O 143a يريد محمّدًا النّبىّ صلعم فلا اسمَ اكرمَ على الله جلّ وعزّ منه

L 173a ٦٨ سِوَى اللّهِ انّ اللّهَ لا شَىْءَ مِثْلُهُ   لَهُ الامَمُ الاولى يَقومُ نُشورُها

٦٩ امامُ الهُدَى كم من اب او اخ لَهُ   وقَدْ كانَ لِلْأَرْضِ العَرِيضَةِ نورُها   5

٧٠ اذا اجْتَمَعَ الآفاقُ مِنْ كُلِّ جانِبٍ   الَى مَنْسِكٍ كانَتْ الَيْنا أُمورُها

ويروى إذا اجْتَمَعَ الأَقْوامُ مِنْ كُلِّ مَوْطِنٍ عَلَى مَشْهَدٍ كانَتْ   قوله إذا اجْتَمَعَ الآفاقُ يعنى

اهل الآفاق فى الموقف

— L

*٧٠ [رَمَى النّاسُ عَنْ قَوْسٍ تَمِيمًا فَما أَرَى   مُعاداةَ مَنْ عادَى تَمِيمًا تُضِيرُها

**٧٠ ولَوْ أَنَّ أُمَّ النّاسِ حَوّاءَ حارَبَتْ   تَمِيمَ بنَ مُرٍّ لَمْ تَجِدْ مَنْ يُجِيرُها]   10

(L 173a) ٧١ بَنَى بَيْتَنا بانِى السَّماءِ فَنالَها   وفى الأَرْضِ مِنْ بَحْرَى تَفِيضُ بُحورُها

(L 174b) ٧٢ ونُبِّئْتُ أَشْقَى جَعْفَرٍ هاجَ شِقْوَةً   عَلَيْها كَما أَشْقَى ثَمودَ مُبِيرُها

اى مُهْلِكُها يريد قدار بنَ سالفٍ الذى عَقَرَ النّاقة

(L 174a) ٧٣ يَصِيحُونَ يَسْتَسْقُونَهُمْ حِينَ أَنْضَجَتْ   عَلَيْهِمْ مِنَ الشِّعْرَى التُّرابَ حَرورُها

[زعموا انّ مَوْتاهم تَسْتَسْقى هاماتُهم لانّهم لم يُدْرَكْ بثأرهم   وهذا باطل]   15

2 وقوله الخ , L واكبر الاسما امير المومنين والهدى هو النبى صلعم .   3 جلّ وعزّ ; so O.   4 الاولى , L الالى : يقوم , L اليه (given as var. in S) var. يقوم .   5 الهُدَى , O marg. عُدًى (so L) : وقد , L به (given as var. in S).   6 S منسك .   10 cf. O 265b.   11 L تحورها (sic) تعوراً مِنْ يجرى with var. تفحص .   14 verse 73 should stand , as in L, immediately after v. 66 ; يصيحون , O marg. يضجون , S يضجون , L يَصِيحون : O أَنضجت .   15 words in brackets from L.

—L

**٦٠ عَشِيَّةَ لاقَتْهُم بِأَحْناءِ جَعْفَرٍ ‏ صَوارِمُ فى أَيْدِى الضِّبابِ ذُكُورُها

****٦٠ كَأَنَّهُمْ لِلْخَيْلِ يَوْمَ لَقِينَهُمْ ‏ بِطِخْفَةَ خِرْبانٌ عَلَتْها صُقُورُها] (L 174*b*)

٦١ وَلَمْ تَكُ تَخْشَى جَعْفَرٌ أَنْ يُصِيبَها ‏ بِأَعْظَمَ مِنّى مِنْ شَقاها فُجُورُها (L 174*a*)

٦٢ وَلا يَوْمَ بِالرَّيّانِ تُكْسَعُ بِالقَنا ‏ وَلا النّارَ لَوْ يُلْقَى عَلَيْهِمْ سَعِيرُها

5 اراد ولا يومَ تُكْسَعُ بالقَنا بالرَّيّان وهو جَبَل ‏ ويروى إِذْ يُلْقَى عَلَيْهِمْ [و إِذْ يُغْلَى] اراد أَنْ يُحْرِقوا قَتْلاهم حتّى لا تَشْمَتَ بهم الضِّبابُ

٦٣ وقد علمتْ أَعداؤها انّ جعفرا ‏ يَقِى جعفرا حَدَّ السيوفِ ظُهورُها

٦٤ اتصبر للعادى ضغابيس جعفر ‏ وسَوْرةَ ذى الأَشْبالِ حينَ يَسُورُها (L 174*b*)

الضُّغْبوس نَبْتٌ ضعيف يُشَبَّهُ به الضعيف

10 ٦٥ سَيَبْلُغُ ما لاقتْ مِنَ الشَّرِّ جَعْفَرٌ ‏ تِهامَةَ مِنْ رُكْبانِها مَنْ يَغُورُها (L 174*a*)

اراد مَنْ يَغُورُ بها

٦٦ اذا جَعْفَرٌ مَرَّتْ عَلَى هَضْبَةِ الحِمَى ‏ تَقَنَّعَ إِذْ صاحَتْ إِلَيْها قُبُورُها

[ويروى أَوْ صَاحَتْ] ‏ ويروى فَقَدْ أَخْزَتِ الأَحْياءَ مِنْها قُبُورُها ‏ [و مِنْهُمْ] ‏ يقول تقنّعَ من الحَياء ممّا نزل بهم من الخِزْى والعار

---

2 للخَيْلِ الخ , L بطَخْفَه للقومِ دوم لقومهم var. للخيل دوم لعومهم . 3 جَعْفَرٌ , so S — O جَعْفَرًا with معا , L جعفرا with the ا crossed out : بِأَعْظَمَ , O marg. باكبر (so L) : O فُجُورُها with معا . 4 تُكْسَعُ , so S — O تَكْسَعُ : النّارَ , so O — S النّارِ with معا , L النارُ : لَوْ , L اذ . 6 اراد الخ , L يريد انهم احرقوا بالنار قبورهم مخافه ان تَعُدَ (sic) الضباب قبورهم فتسمت بهم . 7 see v. 79 : وقد , S ولو : L تتقى . 8 S تِهامَةَ من رُكْبانِها مَنْ يَسُورُها with the other reading in marg. 9 O الضعبوث : الضِّعاف , O الضباب . 10 L سَيَبْلُغُ . 12 L فقد أَخزَتِ الاحياءُ منها . 14 O تقنَّعَ .

٥٨ رأَتْ كَمَرًا مِثْلَ الجَلاميدِ فُتِّحَتْ   أَحاليلُها لَمّا اتْمَأَرَّتْ جُذورُها

[الجَلاميد الصخور العظام الواحد جُلمود   أَحاليلُها مَخارِجُ البَوْلِ]   اتْمَأَرَّتْ امْتَدَّتْ

ويروى اشْمَأَدَّتْ [و حَتَّى اشْمَأَدَّتْ] و اسْمَغَدَّتْ وهو مثله   ويقال اتمأرّت انتفخت

وعظمت   والجذور الاصول الواحد جَذْر

٥٩ فقُلْنَ عَهِدْناهُمْ رِجالًا وهٰذِهِ   أُيورُ بِغالٍ خالَطَتْها حَميرُها L 174a 5

٦٠ وليستْ لِتَزوِجَ منهم جعفريّةٌ   مُعادًا بكَفَّيها إلَيْها طَهورُها

اى لا تتشبّر تَزوّج بعده لانّ ازواجهنّ قتلوا   وقال غيره لا تزوّج جعفريّةٌ رجلًا بعد ما

كان من ازواجهنّ من الجُبْن والفشل

*٦٠ [إذا ذُكِرَتْ أَيّامُهم يومَ لم يَقُمْ   لِسِلّةِ أَسيافِ الضِّبابِ نَفيرُها

السَّلّة الاسم والسَّلّة الفَعْلة الواحدة والسَّلّة السَّرِق   وفى امثالهم إنّ الخَلّة تَدْعو 10

الى السَّلّة   وفى امثالهم النَّجاءُ فى السَّلّة والبَلَكَةُ فى السَّلّة يعنى استلال

السيوف   وانشد

هٰذا سلاحٌ كاملٌ وأَلّهْ   وذو غِرارَيْنِ سَريعُ السَّلّهْ

** ٦٠ عشيّةَ يَحْدوهم هُرَيمٌ كأنّهم   رِئالُ نَعامٍ مُسْتَخِفٍّ نُفورُها S 107b

هذا هُرَيْم بن الخطيم وقد مرّ حديثه فى يوم عراميت 15

---

1 cf. Lisān IV 403[14], V 192[19]: L اسمغدّت var. اسمأدّت. 5 S عَهِدْناكم var. عهدناهم: S var. فَهٰذِهِ عُرُوقُ. 6 S فَلَيْسَتْ var. فليس (so L): مِنْهُمْ, L بَعْدَها: إِلَيْها, L لتزوج (var. in S). 9 L ذكرت ايامهم, S ذَكَرَتْ ايّامهم: L لسلّه, S بسلّة var نسلّة: نفيرها, so S (with gloss اى من ينفر) — L نقيرها. 10 seq., gloss from L. 13 cf. Lisān XIII 360[17]. 14 L مُستَخِف: نفورها, S var. وقورها and سبور (sic). 15 gloss from L — see N⁰. 96 v. 73** Comm.

فقتلوا من بنى جعفر سَبْعَةً وعشْرين رَجُلًا فجاءت نساء بنى جعفر فحَمَلْنَ قَتْلاهم على الابل فدفنوهم ففى ذلك يقول الفرزدق

لولا ارتدافُكما الخَصِىَّ عشيّةً يابْنَىْ حُمَيْضَةَ جِئْتُما فى العِيرِ

٥٣ اتنسَيْهم بعِيرٍ لَمْ تَكُنْ هَجَرِيَّةً ولا حِنْطَةَ الشَّأمِ المَزِيتَ خَمِيرُها

5 قوله المَزِيتَ خَمِيرُها اى جاءت بالزَّيْت مع الحِنْطة والدَّقيق يقول لم تكن العِيرُ التى حملت القتلى هَجَرِيّةً يريد تَحْمِلُ التمرَ من هَجَرِ البَحْرَيْنِ ولا عيرًا تَحْمِلُ حِنطةَ الشَّأْمِ وقوله المَزِيتَ خَمِيرُها يعنى التى تُخْبَزُ بالزَّيْت يقول إنّما كانت حُمولَتُهِنّ قتلى حُمِلوا عليها

٥٣ᵃ [ولم تَرَ سَوّاقِينَ عِيرًا كَساقَةٍ يَسوقونَ أَعْدالًا يَدِبُّ بَعيرُها]

10 ٥٤ اتنسَيْهم بعَمرٍو والدُّعَيم وسِتّةٍ وعِشْرينَ أَعْدالًا تَميلُ أُيورُها

[الدُّعَيم رجلٌ كانت لزبّان جَدّ جَرْت بن وَعلة من بنى رَقّش وكانت بنو تَغْلِبَ قتلوا بَنيه وحَمَلوا رُؤوسَهم عليها فأَتَتْ بها اهلَها فضرَبَه مَثَلًا لأُمّ نافع وقال تَميلُ أُيورُها لانّها تنتفخ وتعظم من الموتى]

(S 108b) (L 174b) ٥٥ اذا ذَكَرَتْ زَوجًا لَها جَعْفَرِيّةٌ ومَصْرَعَ قَتْلَى لَمْ تُقْتَلْ ثُؤورُها

15 ٥٦ تَبَيَّنَ انْ لَمْ يَبْقَ مِنْ آلِ جَعْفَرٍ مُحامٍ ولا دونَ النِّساءِ غَيورُها

(S 107a) (L 173b) ٥٧ وقَدْ أَنْكَرَتْ أَزْواجَها اذْ رَأَتْهم عُراةً نِساءٌ قَدْ أُحِرَّتْ صُدورُها

---

3 cf. N°. 96 v. 62. 4 cf. Lisān II 340[15]: O المَزِيتَ with جميعا. 6 O حَمَّلت : S من هَجَر الى البحرين. 9 cf. Lisān II 340[14]. 10 cf. ibid. 340[19]: ونُدَعيم, O marg. رجل, S var. والنُّذَيم. 11 seq., cf. Lisān XV 101[17] seq.: S لزبان unvocalised — in the Lisān the name is الزَّبّان (L الزبان) : S رَقّش. 14 O ذَكَرَت : L ومقتل صرعا. 15 تَبَيَّنُ, so O — S تبيَّنَ var. بكينَ بلْن : يَبْقَ, L تلق : ولا, S var. لنا. 16 أَزواجها, S var. ازواجهم : O احِرّت.

ويروى زحامُها قال العَرّ مفتوح العين هو الجَرَب قال والعُرّ مضموم العين قَرْحٌ سِوَى الجَرَب يقال نَشَرَ الجَرَبُ نَشْرًا ونُشورًا وقِرافُها مُداناتُها اذا قَرُبَتْ منه اعداها والعُرّة العَذِرة

L 173b ٤٧ وكانَ نُقَيْبِعٌ إِذ هَجانى لِأُمِّهِ كَباحِثَةٍ عَنْ مُدْيَةٍ تَسْتَثيرُها

يقول تَسْتَشْئِمُه أُمّه ان تَعَرّضَ لى وصار كهذه العَنْز التى بَحَثَتْ عن السِّكّين حتّى ذُبِحَتْ بها 5

٤٨ لَئِنْ نافِعٌ لَمْ يَرْعَ أَرْحامَ أُمِّهِ وكانَتْ كَدَلْوٍ لا يَزالُ يُعيرُها

٤٩ لَبِئْسَ دَمُ المَوْلودِ مَسَّ ثِيابَها عَشِيّةَ نادَى بالغُلامِ بَشيرُها

٥٠ عَجوزٌ تُصَلّى الخَمْسَ عاذَتْ بِغالِبٍ فَلا والّذى عاذَتْ بِهِ لا أُضيرُها

ويروى فلا والّذى شَقَّ آسْتَها لا أُضيرُها وروَى ابو عمرو فلا والّذى صَلَّتْ لَهُ لا أُضيرُها 10

٥١ فإنّى عَلَى إِشْفاقِها مِنْ مَخافَتى وإِنْ عَقَّها بى نافِعٌ لَمُجيرُها

S 107a ٥٢ ولَمْ تَاتِ عِيرٌ أَهْلَها بِالّذى أَتَتْ بِهِ جَعْفَرًا يَوْمَ الهُضَيْباتِ عِيرُها

O 142b [يروى ولَمْ تَأْتِ عِيرٌ مَعْشَرًا بالّتى أَتَتْ بِهِ] قال ويَوْمُ الهُضَيْبات يعنى يومَ طِخْفَةَ ويومَ عَرْجَةَ قال وكانت وَقْعَةٌ بين الضِّباب وبين بنى جعفر فكانت للضِّباب على بنى جعفر 15

---

4 see Boucher 71[6], Z. D. M. G. XLVI 737 seq., XLVII 86 seq.: نُقَيْبِعٌ, O marg. تصغير نافع : لِأُمِّهِ, S var. بِشِعْرِهِ : S مُدْيَةٍ. 5 gloss in L هذا مثل مضروب تقول العرب للرجل الذى يقع فى حينه من عمله (sic) كالباحثِ على المديه وذلك ان رجلا كانت معه عنزٌ فى فلاة فاراد ذبحها فلم يقدر على شى يذبحها به فبينا هى تبحث بظلفها عن مدية فستثيرها وذبحها بها. 8 مسّ, O marg. بلّ (so L). 12 فانّى, S وإِنّى. 13 cf. Lisān II 340[18]. 14 بهِ, so S.

٤٠ عَوَى بِشَقًا لِٱبْنَىْ بَحِيرٍ ودونَنا نَضادِ فَأَعلامُ السِّتارِ فنيرُها

ويروى ودونَهُ ويروى فَأَجْبالُ السِّتارِ قال بَحير بن عامر بن مالك بن جعفر بن كِلاب وأَعْلام جبال والنِّير ايضًا اسمُ جَبَل ومَنْ قال تَضادِ ذَهَبَ به مَذْهَبَ قَطامِ وحَذامِ

5 ٤١ ونُبِّئتُ كلبَ ٱبنَىْ حُمَيضةَ قد عوى الىَّ ونار الحَرب تَغلى قُدورُها

ابنا حُمَيضةَ عامر ومُنْذِر ابنا بَحير بن عامر بن مالك بن جعفر بن كلاب ويقال حاجبٌ وحبيبٌ ابنا حُمَيضةَ

٤٢ فَوَدَّتْ بِأُذْنَىْ رَأْسِها أُمُّ نافِعٍ بِجارِيَةٍ عَقْلاءَ كانَ زَحيرُها

يريد نافعَ بنَ الخنجرِ بن الحَكَم بن عُقَيْل بن طُفَيْل بن مالك بن جعفر يقول وَدَّت أُمُّه

10 أَنَّه ولَدَت بدَلَه جاريةً عَقْلاءَ ويقال نافع بن سَوادةَ

S 1064 ٤٣ وودّت مكانَ الأَنفِ لو كان نافعٌ لَها حَيضةً أَو أَعجَلَتها شُهورُها

ويروى وودَّتْ بجَدْعِ الأَنْفِ لَوْ أَنَّ نافِعًا لَها حَيْضَةٌ أَوْ أَعْجَلَتْها شُهورُها

٤٤ مَكانَ ٱبْنِها اذْ هاجَنى بِعُوائِهِ عَلَيْها وكانَتْ مُطْمَئِنًّا ضَميرُها

٤٥ لَكانَ ٱبْنُها خَيرًا وأَهْوَنَ رَوعَةً عَلَيها مِنَ الجَربِ البَطِىءِ طُرورُها

15 طُرورُها خُروجُ وَبَرِها الجَديدِ تحت الوَبَرِ القديم ويروى البِطاءِ طُرورُها

٤٦ دَوامِغَ قد يَعدى الصِّحاحَ قِرافُها اذا عُنِّئَت يَزداد عَرًّا نُشورُها

---

1 S بَحِيرٍ لابنى بشقًى var. لا بَحِيرٍ (sic) : بسقآءِ نَضَادِ, so O with معا — L S نَضادِ : فَأَعْلامُ, L فَأَجْبالِ (sic). 7 S بن عامرٍ (sic) بن بحر (sic) ابنا حميضة. 8 L وودّتْ : راسيا, so S — O L رَأْسِهِ. 9 S طفيل بن عقيل. 11 L reads as below, except that بَنَا (sic) is substituted for لَيا : أَعْجَلَتْها, O marg. اجيضتها, S جَيَّضَتْهُ. 12 لِيا, S بيا. 13 L ابنه. 14 آبنيا, L S لِيا : رَوعةً, L ضيعة : الجَرْبِ, S الجَرْبَى. 16 S دَوامِغُ : قِرافُها, L زِحامُها : عُنِئَتْ, O marg. قربت.

قوله دُرورُها يعنى من الدَّرّ وهو اللّبن يقول اذا لم يَدُرّ لَبَنُها للضَّيْف أطْعَمْناه سَنامَها فقد عَوَّدْناها ذلك

(L 172 b) ٣٦ شَقَقْنا عَنِ الأولادِ بالسَّيفِ بَطْنَها ولَمّا تَجَلَّدْ وَهْىَ تَحْبو بَقيرُها

ويروى عَنِ الأفْلاذِ وهى الأكْباد يقول نَحَرْنا إبِلَنا التى قد كَثُرَ وَلَدُها فى جَوْفها حتّى شَقَقْنا عنه فخرج ثمّ اطعمناه الاضيافَ وقوله ولَمّا تَجَلَّدْ يقول لم تَدْبَجْ وَلَدَها ولم 5 تَحْشُ جِلْدَه تِبْنًا ولم نَتْرُكْه لأُمّه فيكونَ بَوًّا لها لِيُنْتَفَعَ بلَبَنِها وتَجَلَّدْ ايضًا يُنْزَعْ جِلْدُها عنها ولَمْ تَجَلَّدْ لم تُخْلَقْ لها جُلودٌ يريد شَقَقْنا بُطونَها عنه وقوله ولَمّا تَجَلَّدْ يقول تُسْلَخْ يقول لم يُنْزَعْ جِلْدُها بَعْدُ

(L 173 a) ٣٧ ونُبِّئْتُ ذا الأهْدامِ يَعْوِى ودونَهُ مِنَ الشّامِ زَرّاعاتُها وقُصورُها

الأهْدام الخُلْقان وذو الأهْدام لَقَبُ مُتَوَكِّلِ بنِ عياض بن حَكَم بن طُفَيْل بن مالك بن 10 جعفر بن كِلاب بن رَبيعة بن عامر بن صَعْصَعَة يقول هو يَهْذِى وبينى وبينه ما ذُكِرَ ويقال ذو الأهْدام نافع بن سَوادَةَ الضَّبابىّ

O 142 a ٣٨ الَىَّ ولَمْ أَتْرُكْ عَلَى الأرْضِ حَيّةً ولا نابِحًا الا اسْتَسَرّ عَقورُها

يقول لم أَتْرُكْ احدًا يتكلّم إلّا اسْتَسَرّ عَقورُها يقول إلّا اسْتَخْفَى عنّى كُلُّ مَنْ يُتَّقَى شَرُّه من مَخافتى ووُثوبى عليه 15

٣٩ كِلابًا نَبَحْنَ اللّيثَ مِنْ كُلِّ جانِبٍ فعادَ عُواءً بَعْدَ نَبْحٍ هَريرُها

---

3 L شَقَقنا عَنِ الأفلاذ, S شَقَقْتَ عنِ الأَفْلاذِ var. شققنا : يَحْبو, L يَرغو 4 seq., gloss in L يريد انهم يشقون بطونها فيتعجلون اكبادها قبل السلخ والبقير ولدها الذى نُقِرَ بطن امه عنه وهو يرعو فى بطنها ولم يخرج. var. يحبو (يرغو =) 8 O تسلح. 9 cf. N⁰. 96 Introduction (vv. 37, 38, 40, 41 cited), Lisān XI 33[19]: Lisān من الماء زَرّافاتُها. 13 S نابِحًا ولا حَيّةً. 16 L كِلابٌ, S كلانا: عُواءً, O marg. ضُغاءً (so L).

٣٢ اذا الافق الغَرِبىّ أمسَى كَأَنَّهُ سَدَى أُرْجُوانٍ واسْتَقَلّتْ عبورُها

قوله وَٱسْتَقَلَّتْ عَبورُها يريد عند المَغْرِب وكذلك العَبور تَطْلُعُ عند المَغْرِب أَشَدُّ ما يكون من البَرْد

٣٣ تَرَى النِّيبَ مِنْ ضَيفِى اذا ما رَأَيْنَهُ ضُموزًا عَلَى جِرّاتِها ما تُحِيرُها

5 تُحيرُها تَبتَلِعُها وتَرُدُّها الى أَجْوافها خَوْفَ من العَقْر [والضّامِزُ الذى لا يَرْغُو ولا يَجْتَرُّ يريد انّ ابله مُعَوَّدةٌ للعَقْر كلّما نَزَلَ به ضَيْفٌ عَقَرَ والضّامِزُ الذى لا يتكلّم وأنشد لبِشْر بن ابى خازم

وقَدْ ضَمَزَتْ بِجِرَّتِها سُلَيْمٌ مَخافَتَنا كَما ضَمَزَ الحِمارُ]

S 106a ٣٤ يُحاذِرْنَ مِنْ سَيْفِى اذا ما رَأَيْنَهُ مَعِى قائِمًا حَتَّى يَكوسَ عَقيرُها

10 قال ابو عبد الله

يُحاذِرْنَ مِنْ سَيْفِى إذا ما رَأَيْنَهُ بَوادِرَهُ حَتَّى يَكوسَ عَقيرُها

الرّواية الجيّدة قوله يَكوس يريد يَمْشِى على ثلاث يقول قد عَقَرْ يَنْحَرُه للضّيف يقال من ذلك كاسَ البعيرُ فهو يَكوسُ اذا عَقَرْتَه فمَشَى على ثلاثٍ [يقول قد عَلِمَتْ إبلِى اذا لم يكن لها لَبَنٌ يُقْرَى به الضّيفُ قَرَيْتُه من أَسْنِمَتِها وأنشد للأَخْطَل

15 إذا لَمْ تَذُدْ أَلْبانُها عَنْ لُحومِها حَلَبْنا لَهُمْ مِنْها بِأَسْيافِنا دَما]

— L ٣٥ وقَدْ عَلِمَتْ أَنَّ القِرَى لِابْنِ غالِبٍ ذُراها اذا لَمْ يَقْرِ ضَيْفًا دُرورُها

---

1 L اذا الأفقُ امسى فى السما كانّه, with var. اذا العصب — cf. Lisān II 95[7] (اذا العَصْبُ الخ). 4 ضُموزًا, so S — O L ضُمورًا. 5 seq., words in brackets from L: L والصامر, and so also below. 8 cf. Lisān VII 232[25]. 9 L اذا ما عرفننى بَوادِرَهُ حتى with var. اذا ما راينني. 13 seq., words in brackets from L. 15 cf. Akhṭal 251[1]: تَذُدْ, L تذ : L دَمًا.. 16 O تَقْرِ with معا, S تَقْرِ : O دُرورُها with معا, S دَرورُها.

٣٠ وراحت تشلّ الشّولَ والفحلَ خلفها   زفيفا الى نيرانها زمهريرُها

اى راحت زَمْهَرِيرُها فيه رَفْعَ الزَّمْهَرِير   يقول من شدّة البَرْد لا يُنَحّى خَطْمَه عن اسْتِه انّما يَهِرُّ حَسْبُ   [والشَّوْل الابل التى قد ضَرَبَها المَخاضُ فشالت بأَذْنابها اى حملت فاتّقت منه واحِدُها شائلٌ وكذلك تفعل الابلُ اذا عقدت ماءَ الفَحْل فى رَحِمِها شالت بذَنَبِها تُعْلِمُ أنّها لاقِحٌ كما قال الرّاعى

كَأَنَّ عَلَى أَعْجازِها كُلّما رَأَتْ   سَماوَتَهُ فَيْئًا مِنَ الطَّيْرِ وُقَّعا

وقال ابو عُبَيْدَةَ الشَّوْل التى خَفّت أَلْبانُها وشالَتْ خَفّت من قولك شالَ المِيزانُ اى خَفَّ   فيقول تَطْرُدُ الرّيحُ البارِدةُ الشَّوْلَ والفَحْلُ خَلْفَها الى الحَظائِر التى بُنِيَتْ لها من شِدّة البَرْد فتُبادِر تلك الحظائرَ لِتَسْتَدْفِئَ وتَقْرُب من النّيران]

L 172b ٣١ شَآمِيَةٌ تغشى الخَفائِرَ نارَها   وتنبح كِلابُ الحَىِّ فيها هَرِيرُها

قال ابو عبد الله قال ابو العَبّاس   قولهم يَمانٍ القياس فيه يَمَنِىٌّ فلمّا ادخلوا الأَلِفَ قالوا يَمانٍ وجعلوه مثلَ قاضٍ و رامٍ وتقول فى النِّسْبة الى الشَّأْم شَامِىٌّ وأنشد

أَوْ ذى هِباتٍ كَقُرْقُورِ البَرِيدِ غَدا   طابَتْ بِمَجْراتِهِ الشَّأْمِيَّةُ السُّبُكُ

[الخَفائِر الحَيِيّات يريد انّهنّ يَخْرُجْنَ من الخُدور فيَصْطَلين النّارَ   وهَرِير الكِلاب بانّ خَراطِيمَها تحت اذنابها فلا تَنْبَح]

---

1 S يَشُلُّ, var. يَسُوقُ (so L): L البُزْلَ والشول خلفها.   2 يقول الخ, these words are a fragment of a gloss on هَرِيرُها in v. 31: O يُنَجّى: gloss in L يريد ان البرد والجدب اشْتَدّ ولا مرعًا للمال فتروح الابل الى بيوت الحى تغشى النيران فتتقدمها الفحول وانما تكون الفحول فى غير هذه الحال متاخره وراءها.   4 منه, i. e. من الفَحْل.   6 cf. Lisān XIX 125[16].   10 شَآمِيَةٌ, so O with معا, S شَأْمِيَةً (with a gloss ريح الشمال تاتى من قبل الشام): L تُغْشِى: الخَفائِرُ, so O S — L الخفايرَ.   13 O بمجراته unvocalised: السُّبُكُ, so O.   14 seq., words in brackets from L.   15 L خرانيمها.

٢٨ وظَلّت تغالاها التِجارُ ولا تَرَى لَها سِيمَةً الّا قليلا كثيرُها (L 171b)

ويروى تُغاليها ويروى ولا تُرَى لَها سِيمَةٌ والسِّيمَةُ التى يُسْتام بها

*٢٨ [غربٌ ربيعٍ بالبَلاليقِ قد رَعَت بِمُستَنّ أغيابٍ بُعاقٍ ذكورُها

البَلاليق فَجَواتٌ فى الرَّمْل تُنْبِتُ الرُّخامَى وغَيْرَه الواحدة بَلُوقَةٌ يقال غَيْثٌ ذَكَرٌ اذا

5 كان كثيرًا وغَيْثٌ جُرافٌ وجُحافٌ وغَيْثٌ جَوْدٌ وغَيْثٌ بُعاقٌ وغَيْثٌ حِمِرٌّ وغَيْثٌ جارٌّ

وهو جارُّ الضَّبُع وهو أَشَدُّها

**٢٨ تحدّرَ قبلَ النَجْمِ مِمّا أمامَهُ منَ الدلوِ والأشراطِ يَجرِى غَديرُها

النَّجْم الثُّرَيّا وهو اوّلُ نُجومِ الوَسْمِىّ ونُجومُ الوَسْمِىّ سَبْعَةٌ الفُروعِ المُؤَخَّرِ والحُوت والشَّرَطانِ

وهو الشَّرَط والنَّطْح والبُطَيْن والنَّجْم وهو الثُّرَيّا والدَّبَرانُ وهو التابع يَتْبَعُ الثُّرَيّا الدَّهْرَ

10 لا يُفارِقُها وهو الذى خَطَبَ الثُّرَيّا الى نفسها فأَعْطَى لها قِلاصَ والبَقْعَةَ]

٢٩ ألَمْ تَعلَمى أنّى اذا القِدرُ حُجِّلَتْ وأُلْقِىَ عن وَجْهِ الفَتاةِ سُتورُها (L 172a)

قوله حُجِّلَتْ يقول سُتِرَتْ كما تُحَجَّلُ المَرْأَةُ فى الحَجَلَةِ اذا سُتِرَتْ فهو مُشْتَقٌّ من ذلك

يقول سُتِرَتْ بحَجَلَةٍ كما تُسْتَرُ العَروسُ بحَجَلَتِها قال وأُلْقِىَ عن وَجْهِ الفَتاةِ سُتورُها يريد

لاعْتِمالِها وامْتِهانِها نَفْسَها فى الجَدْب كما قال

15 إذا الحَسْناءُ لَمْ تَرْحَضْ يَدَيْها ولَمْ يُقْصَرْ لَها بَصَرٌ بِسِتْرِ

بقول إنّما طَعامُها البَقْل وما لا تحتاجُ أنْ تَغْسِلَ يديها منه يَصِفُ شِدَّةَ الجَدْب (وقوله O 141b

البَقْل خَطَأٌ لانّهم فى جَدْبٍ فأَىُّ بَقْلٍ لهم والبَقْلُ نَفْسُ الخِصْب فهذا التفسير خَطَأٌ)

---

1 L فَظَلَّتْ تُغاليها : L سِيمةٌ . 3 cf. Yākūt I 711[14], II 846[5], Lisān V 397[7]: بُعاقٌ, so S. 4 seq., gloss from L. 5 جَوْدٌ, L حَوْدٌ. 7 مِمّا, S var. منها. 8 seq., gloss from L: L والشُرطان and الشُرط. 9 after والنطح (sic) L adds اسم. 10 قِلاصَ, so L. 16 إنّما .... منه, this explanation is found in S also.

قوله بِحُشاشَتهِ يقول حرّك حَبْلَهُ حين نَزَلَ به الموتُ ثمّ قال ومِنْ فَوْقِهِ خَضْراء يعنى اللُّجّة والطّامى الماء الكثير الذى قد طَغَى وذلك اذا كَثُرَ وجاء بما لا طاقَةَ به من قول الله عزّ وجلّ إِنّا لَمّا طَغَى الماء

٢٥ فما جاء حَتّى مَجَّ والماء دونَهُ مِنَ النَّفْسِ أَلْوانا عَبيطا نَحيرُها

يقول فما جاء من قَعْرِ البَحْرِ حتّى مَجَّ اى قَذَفَ بنَفْسِه فمات كما يقال للرَّجُل مَجَّ رِيقَه 5 وبَصَقَ رِيقَه سَواء بمعنًى واحدٍ وإِنّما اراد أنّه مات فذَهَبَ من لَسْعِ الحَيَّةِ ايّاه

٢٦ إِذا ما أَرادوا أَنْ يُجيرَ مَدوفَةً أَبَى مِنْ تَقَضّى نَفْسِهِ لا يُجيرُها

ويروى مِنْ تَرَقّى نَفْسِهِ اى تَصَعُّد نَفْسِه اى تَخْرُجُ من لَهاتِهِ يُجيرُها يُسيغُها وقوله مَدوفَةً يريد تِرْياقَةً تُداف وقوله لا يُجيرُها يقول يَرُدُّها الى جَوْفِه ولا يُسيغُها من عظمِ ما به من الوَجَع قال ومن امثالِ العَرَب أَراكَ بَشَرٌ ما أَحارَ مِشْفَرٌ يريد ما رَدَّ فى الجوف 10 [ممّا يَرْعَى] وقيل لِأَعْرابِيٍّ كيف أَكْلُك قال إِنّى لَضَعيفُ الأَكْلِ غير أَنّى اكبرُ القوم لُقْمَةً واصغرُهم إِحارَةً اى سُرْعَةَ ابْتِلاعِ

—L

S 105b ٢٧ فلَمّا أَرَوْها أُمَّهُ هانَ وَجْدُها رَجاءَ الغِنَى لَمّا أَضاءَ مُنيرُها

يقول فلمّا أَرَوْها أُمَّه اى لمّا رأت أُمُّ الغَوّاص الدُّرَّةَ وأَخْبَروها بمَوْتِه هانَ وَجْدُها على ابنها لِما امّلت من الغِنَى لمّا رأتها قد أَضاء البيتُ لحُسْنِها وكثرةِ مائِها وقوله 15 رَجاةَ الغِنَى قال اذا قالوا رَجاةَ بالهاء فهو مقصور واذا نُزِعَتِ الهاء فهو ممدود كذا قاله الاصمعىّ وأبو عُبَيْدَةَ جميعًا تقول أَتَيْتُك رَجاةَ خَيْرِك ورَجاءَ خَيْرِك عن ابى عبيدة عن يونُسَ

---

1 فَوْقَه, O فوقها. 3 cf. Ḳur'ān LXIX 11. 4 دونَهُ, O marg. فوقه (so S): النَّفْسِ, L الموت (var. in S). 7 يُجيرَ, O marg. يجيروا, S يُجيرُوا with معا, L يَجيرَ: L مَذُوفَةً: تَقَضّى, L تَرَقِّى. 10 cf. Maidānī I 195[28]: S بِشْرٌ. 13 رَجاءَ, O marg. رجاةَ, S رَجاةَ var. رَجاءَ: أَضاءَ, O marg. تَجَلّى.

قل يريد يَخْشَى ضميرُها مُوَكَّلَةً بالدُّرّ يعنى حَيَّةً تَحْفَظُ الدُّرَّ فى البَحْرِ اى هو فى طَلَبِ
الدُّرّة وقَلْبُه يخاف الموكّلةَ الخَرْساءَ فى البَحْر   نَذيرُها يريد إنْذارَها إيّاه

٢٠ فقال أُلاقِى المَوتَ أَو أُدرِكُ الغِنَى   لِنَفسِىَ والآجالُ جاءٍ دُهورُها

وروى ابو عمرو أُلاقِى المَوتَ أَو أَطْلُبَ الغِنَى   يقول قل الغوّاص يلقنى الموتُ فى طَلَبى
5 هذه الدُّرَّةَ او أُدرِكُ الغِنَى ثمّ قل والآجالُ لا بُدَّ من لِقائها ومجيئها يُصَبِّرُ نَفْسَه   [دُهورُها
قل ابو سعيد أَوْقِتُه وأراد وأَطْلُبُ الغِنَى قَبْلَ ذلك]

٢١ ولَمّا رَأَى ما دونَها خاطَرَت بِهِ   عَلَى المَوتِ نَفسٌ لا يَنام فَقيرُها

يقول النَّفس وإن استغنت فهى فقيرة ابدًا لا تشبع لحرصها وشرهها

٢٢ فأَهْوَى وناباها حَوالَىْ يَتيمَةٍ   هِىَ المَوْتُ أَوْ دُنْيا يُنادِى بَشيرُها

10 قوله وناباها يعنى نابَىِ الحَيّة   واليتيمة الدُّرّة قل وإنّما قالوا للدُّرّة يتيمة يريدون
ليس لها ثانٍ

O 141a
L 171b

٢٣ فأَلْقَتْ بِكَفَّيْهِ المَنِيَّةَ إذْ دَنا   بِعَضَّةِ أَنْيابٍ سَريعٍ سُؤُورُها

ويروى لَوَتْ بِذِراعَيْهِ وروى ابو عُبَيْدَةَ فلاقَتْ بِكَفَّيْهِ   قوله سُؤُورُها يعنى فساوَرَتْه هذه
الحَيَّةُ اذ دَنا الغَوّاصُ من تلك اللُّؤْلُؤَة فهى تسور سُؤُورًا ومُساوَرَةً وهى المُواثَبَة قل ومَنْ
15 هَمَزَ فقال سُؤُورُها هَمَزَ لِتَحَرُّكِ الضَّمَّةِ والواو وشبّهها بواوَيْنِ مثلَ أُقِّتَتْ   قل ابو عبد
الله قل الفَرّاء الواو اذا انْضَمَّتْ هُمِزَتْ وإنْ كان الاصلُ غيرَ مَهْموز

٢٤ فحَرَّكَ أَعْلَى حَبلِهِ بِحُشاشَةٍ   وِمِنْ فَوْقِهِ خَضْراءُ طامٍ بُحورُها

---

2 S explains نَذيرُها by انذارُها اياه اى نابا الحية .   3 المَوْتَ, O marg. الحتف :
S أُدْرِكُ : الغِنَى , O marg. والمنى : جاءٍ , L جُلّى .   9 فأَهْوَى , L راعا (var. in
S) : يُنادِى , L مُنادٍ (var. in S).   12 L المنيّةُ (sic) بِذَراعَيْه , S لَوَتْ , S والْوَتْ
وشؤورها سم with gloss شُؤُورُها L : سَرِيعٌ S : لَوَتْ بِذِراعَيْها (sic) var. بكفّيه المنيّةْ
انيابها .   15 أُقِّتَتْ , see Ḳur'ān LXXVII 11.   17 حَبْلِه , L خَيلم .

١٥ وكائِنْ بِها مِنْ عَيْنِ باكٍ وعَبْرَةٍ اذا أمْتُرِيَتْ كانَتْ سَرِيعًا دُرُورُها

ويروى اذا آستَذْرِفَتْ [اى استدرّت] ويروى بِعَبْرَةٍ يقول كم من رأى تلك الآثار التى دنت من نعيمة وآجتمعتم ذكر ما دنوا فيه من الخير وحزن عليهم وجزع فبكى

١٦ تَرَى قَطَنٌ أَهْلُ الأَصارِيمِ أَنَّهُ غَنِىٌّ اذا ما كَلَّمَتْهُ فَقِيرُها

يعنى قَطَنَ بنَ نَهْشَلِ بن دارم يريد القبيلة وهم اهلُ الأَصاريم [الأَصاريم جَمْعُ أَصْرامٍ 5
والأَصْرامُ جَمْعُ صِرْمٍ وهو ما بين العِشْرين الى الثَّلاثين من البُيوت] أَنَّهُ غَنِىٌّ
بكلامها اياه

(L 171a) ١٧ تَهادَى الى بَيْتِ الصَّلٰوةِ كَأَنَّها عَلَى الوَعْثِ ذو ساقٍ مَهِيضٍ كَسِيرُها

يقول دنّها من ثقلِ عجيزتها وأردافها كجملٍ مكسور الساق بعد التجبير فهو يمشى على
رَمْلٍ وَعْثٍ فهو أثقل له [وأيضًا تمشيه] 10

(S 105a) ١٨ كَدُرَّةِ غَوّاصٍ رَمَى فى مَهِيبَةٍ بِأَجْرامِهِ والنَّفْسُ تَخْشَى ضَمِيرُها

[ويروى كَدُرَّةِ غَلْدِىّ] فى مَهِيبةٍ يعنى لُجَّةً فى بَحْرٍ يَهابُها مَنْ رآها من هَوْلِها وقوله
بِأَجْرامِهِ قال الأَجْرام بَدَنُهُ كُلُّهُ

١٩ مُوَكَّلَةٌ بالدُّرِّ خَرْساءُ قَدْ بَكَى اليهِ مِنَ الغَوّاصِ مِنها نَذِيرُها

---

1 بها , L لها : باكٍ , S بال (with a var. وكائنْ لها منْ باكٍ عَيْنٍ) : L اذا استذرفت : S دُرورُها , L ذروفها (sic). 4 تُرَى , so O — L تَرى , S يَرَى : S اهلَ . 5 seq., words in brackets from L. 6 gloss in L يقول فبنو قطنٍ ترى انّ من كلمته جعفر من فقراء بنى نهشل غنى . 8 S مهيضٌ . 9 التجبير , so S — O جبر . 14 i. e. “ A guardian of pearls, a deaf (serpent), against which some of the divers had warned him with tears ” : S مُوَكَّلَةٌ : S خَرْساءُ : بكى , S بَدَا var. بكى : O الغُوّاصِ with معا , S الغَوّاصِ .

يعنى حُسِرَتْ قال ومعنى حَسِير اى محسور قال وهو من قوله تعالى يَنْقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ اى كلّ مُعْيِى كالمُنْقَطِع

١١ فَرَدَّ عَلَى الْعَيْنَ وَهْىَ مَرِيضَةٌ هَذالِيلُ بَطْنِ الرَّاحَتَيْنِ وقُورُها

قال والهذاليل رمال مُسْتَدِقَّة من الرَّمل الواحد هُذْلُولٌ ويروى أَعاضِيمُ بَطْنِ الرَّاحَتَيْنِ O 140b

5 وقُورُها واحدة القُور قارَة وهى جبال صغار

١٢ تَحَيَّرَ ذاوِيها اذا أَطَّرَدَ السَّفا وهاجَتْ لِأَيّامِ الثُّرَيّا حَرورُها (L 171b)

قال ابو عبيد الله ذاريها بالرّاء والسَّفا شَوْكُ البُهْمَى وهو مِثْلُ شَوْكِ السُّنْبُل [وأطّراده أَنْ يَجِفَّ وتَطَّرِدَه الرّيح فلمّا اشتدّ الحَرُّ عليها رجعت الى الأَبْنِيَة والخِيام] وقوله لأَيّام الثُّرَيّا يعنى رِياحَ الثُّرَيّا

10 ١٣ أَتَصْرِفُ أَجْمالَ النَّوى شاجِنِيَّةٌ أَمِ الحَفَرُ الأَعْلَى بِفَلْجٍ مَصيرُها L 172a

يعنى المرأة وقوله شاجِنِيّة قال وهو ماء يقال له شاجِن قال والمعنى فى ذلك يقول انْصَرَفَتْ فيقول أَتَصْرِفُ أَجْمالَها اذا ذهب الرَّبيع فتريد شاجِنَ أَمْ تُقِيم ومَصيرُها مَحْضَرُها اى حيث تَصير اليه

١٤ وما مِنْهُما إِلّا بِهِ مِنْ دِيارِها مَنازِلُ أَمْسَتْ ما تَبِيدُ سُطُورُها

15 قوله ما تَبِيدُ سُطُورُها يريد آثارها ومَعالِمَها

---

1 cf. Ḳur'ān LXVII 4. 3 مَرِيضَةٌ, L بَصِيرَةٌ (mentioned as a var. in S): L بَطْنَ. 4 S اعاضم. 6 S تَحَيَّرُ دارِيها (so apparently L) with a note: وروى ابو عبيدة تحيّر ذاويها وذاويها ما جَفّ من بقلها تحيّر فى البلاد ذهبت به الرياح L أَصْطَرَدَ : S جُرورُها. 10 شاجِنِيَّةٌ, so O — S شاجِبِيَّةٌ (sic) with معا, but the gloss has شاجِن. 11 gloss in L شاجنيه بين الدوّ والدهنا والحفر حفر ابى موسى على خمس مراحل من البصره الى مكه. 14 ما, L لا.

يَصورُ يقول يكاد يَجْمَعُها ويَعْطِفُها شَعَرُها من كثرته وهو من قول الله تعالى فَصُرْهُنَّ
اليكَ كذا فسّره ابنُ عبّاس رضيهما

(L 174a) ٦ ومُرْتَجّةِ الأَرْدافِ مِنْ آلِ جَعْفَرٍ مُخَضَّبَةِ الأَطْرافِ بِيضٍ نُحورُها

قوله مُرْتَجّةِ الأَرْدافِ يقول عَجيزَتُها اذا مشت ارْتَجّت يقول اضطربت عَجيزَتُها فذهبت
وجاءت من ضِخَمِها وعِظَمِها وهو ممّا تَنْعَتُه الشُّعَراءُ ويُحَبُّ من المرأة أَن تكونَ ضَخْمَةَ 5
العَجيزة وممّا جاء في الحديث أنّ عظمَ عَجيزة المرأة نِصْفُ الحُسن وبَياضَ المرأة
نِصْفُ الحُسن قال ابو عبد الله أَخبرنا احمدُ بنُ يَحْيَى عن ابن الأَعرابيّ قال قالت
عائشة رضيها لقومٍ من تَيْم إِنّكم تُعانُون الرَّقيقَ فعليكم بالبَياض والطُّول فانّهما يَعْتَفِران
نِصْفَ الحُسْن قال ابن الأَعرابيّ الاعْتِفار أَخْذُ الشيء على قَهْرٍ

*٦ [تَعِجُّ اذا القَتْلَى عَلَيْها تَساقَطَتْ عَجيجَ لِقاحٍ قد تَجاوَبَ خُورُها] 10

(L 171a) ٧ كأنَّ نَقا من عالِجٍ أُزِرَتْ بهِ بِحَيْثُ الْتَقَتْ أَوْراكُها وخُصورُها

ويروى أَردافُها يقول كأنّ عَجيزتها نَقًا من الرَّمل في ضِخَمِه وعِظَمِه

(L 172a) ٨ فقد خِفْتُ مِنْ تَذْرافِ عَيْنِيَ أَنْ أُرَى عَلَى بَصَرِي والعَيْنُ يَعْمَى بَصيرُها

S 104b ٩ تَفَجَّرَ ماءُ العَيْنِ كُلَّ عَشِيّةٍ وللشَّوْقِ ساعاتٌ تَهِيجُ ذُكورُها

*٩ [وما خِفْتُ وَشْكَ البَيْنِ حَتّى رَأَيْتُها يُساقُ عَلَى ذاتِ الجَلاميدِ عيرُها 15

ذاتُ الجَلاميد بالحَزْن]

١٠ وما زِلْتُ أُزْجِي الطَّرْفَ مِنْ حَيْثُ يَمَّمَتْ مِنَ الأَرْضِ حَتّى رَدَّ عَيْنِي حَسيرُها

1 cf. Ḳur'ān II 262. 3 L خوارج من سقف البيوت نحورها. 10 verse from L: L القتلى indistinct. 11 L : اردافها L , أَوْراكُها : حاجِرٍ S , عالِجٍ. 13 L وقد : يعمى , O marg. يخشى [read يَعْشَى ?]. 14 O وخضورها. L يَهِيجُ : تحدّرُ ماءُ (sic) العين var. تفجّرَ S , (so L تحدّرَ) تحدر marg. تفجّرُ. 15 verse from L. 17 L في.

٣ كَأَنْ لَمْ يَحُوِّضْ أَهْلُهَا الثَّوْرَ يَجْتَنِى   بِحَافَاتِهَا الخَطْمِىَّ غَضًّا نَضِيرُهَا

الثَّوْرُ مُجْتَمَعُ الماء والثَّوْرُ القِطْعَةُ من الأَقِطِ العظيمةُ   وقوله كَأَنْ لَمْ يُحَوِّضْ يقول يجعلونه L 171a
حِيَاضًا   ويروى كَأَنْ لَمْ يُخَوِّضْ بالخاء والاوّل بالحاء وأنشد [الأَصْمَعِىّ] لِسَلَمَةَ بن O 140a
الخُرْشُبِ الأَنمارىّ يصف مكانا كثيرَ العُشْبِ

5   ومُخْتَاضٍ تَبِيضُ الرُّبْدُ فيه   تُحومِىَ نَبْتُهُ فَهْوَ العَمِيمُ

قال وقوله ومُخْتَاضٍ هو بَلَدٌ عامِرٌ يُخَاضُ خَوْضًا من كثرة مائه ونباته فهو مُلْتَفّ لا يُسْلَكُ
فيه إلّا خَوْضًا كما يقال يَخُوضُ العَيْشَ خَوْضًا [غَضّ طَرِىّ]

٤ أَنَاةٌ كَرِئْمِ الرَّمْلِ نَوَّامَةُ الضُّحَى   بَطِىءٌ عَلَى لَوْثِ النِّطَاقِ بُكُورُهَا

قوله أَنَاةٌ يقول هذه المرأة حَكِيمةٌ رَزِينَةٌ لها رَكَانَةٌ ووَقَارٌ ليست بخفيفةٍ ولا نَزِقَةٍ ولا فَرْفَارةٍ
10 وشبّهها برِئْمِ الرَّمْلِ قال والرِّئْمُ الذى يَسْكُن الرَّمْلَ وهو احسنُ لَوْنًا من غيره فشبّه تلك
المرأةَ بهذا الرِّئْمِ وجعلها نَوّامةَ الضُّحَى يقول لها من يكفيها يريد كأنّ الدُّهْنَ جرى
فَوْقَها من صَفَائه وحُسْنه وكثرة مائه ولَوْنُه كلَوْنِ الرَّمْلِ   وقال نَوّامةَ الضُّحَى لانّها من
بنات الملوك   لَوْثُ طَىٌّ لانّه لَوْثًا ولَثَاه ومن لَثَاه قولُ العَجّاج   لاثٍ بهِ الأَشاءُ والعُبْرِىُّ
يريد لائثٌ كما قالوا هارٍ وهائرٌ

15 ٥ إذا حَسَرَتْ عَنْهَا الجَلَابِيبَ وارْتَدَتْ   إِلَى الزَّوْجِ مِيَالًا يَكَادُ يَصُورُهَا

ويروى إذا وَضَعَتْ   [ويروى] مِنَ الفَرْعِ مِيَّالًا يعنى شَعَرَها يعنى يَعْطِفُها شَعَرُها من
كثرته وكثافته فقال يكاد يَعْطِفُها الى الشِّقّ الذى تميل اليه من كثرة شعرها   وقوله

---

1 O تُحَوِّضْ (sic), S يُحَوِّضْ with ح subscr. and معا : S يَجْتَنِى .   2 O قطعة marg. لعله القطعة .   3 يُخَوِّضْ , O تخوض .   4 الأَنْمارىّ , S الانصارىّ .
5 cf. Lisān IX 7[14]: S تُبِيضُ .   13 cf. ʿAjjāj N°. 40 v. 32.   15 حَسَرَتْ , L وَضَعَتْ : الى الزَّوْجِ , L مِنَ الفَرْعِ .   16 ويروى supplied from conjecture.

وذلك أنّ ذا الأعْدامِ مُتوكّلَ بنَ عِياض بن حَكَم بن طُفَيْل بن مالك بن جعفر بن كِلاب
هَجاه بقوله

إنّ الخِيانَةَ والفَواحشَ والخَنا ‏ ‏ تَحْتَقُ فيها نَهْشَلٌ ومُجاشِعُ
واللُّؤْمُ عِنْدَ بَنى فُقَيْم شاهِدٌ ‏ ‏ لا لُؤْمُهُمْ خافٍ ولا هُوَ نازِعُ
وتَقولُ ضَبَّةُ يَوْمَ جاءَ نَفيرُها ‏ ‏ مِنّا اللَّئيمُ وكانَ مِنّا الرّاضِعُ ‏ 5

قوله خافٍ اى مُسْتَخْفٍ مُسْتَتِر والمُخْتَفى المُظْهِر للشىء وأهل الحجاز يُسَمُّون النَّبّاش
المُخْتَفِىَ لِإخْراجه ثيابَ المَوْتى ‏ فقال الفَرَزْدَق يَهْجو بنى جعفر ‏ S 104a (L 170b)

١ عَرَفْتَ بِأَعْلَى رائِسِ الفَأْوِ بَعْدَ ما ‏ ‏ مَضَتْ سَنَةٌ أَيّامُها وشُهورُها

قال ابو عمرو الفَأْوُ مُتَّسَعُ الوادى والرّائس فَمُ الوادى حين تَلْقاه داخلًا وتَتْرُكه خارجًا
وقوله بأَعلى رائسٍ قال رائسُ الوادى اعلاه قال والفَأْو مُطْمَئِنّ من الوادى يضيق ثمّ ١٠
يَخْرُجُ الى سَعَة ‏ [وجَمْعُ الرّائس رَائساتٌ قال الرّاجِز ‏ جا غَدْ الرّائساتِ فبَدر]
قال احمد بن عُبَيْد هذه القصيدة يقال لها ذاتُ الأدرع وهى من جَيّدِ شِعرِه ودمغ
بها قَيْسًا

٢ مَنازِلَ أَعْرَتْها جُبَيْرَةُ والْتَقَتْ ‏ ‏ بِها الرِّيحُ شَرْقِيّاتُها ودَبورُها

ويروى حَلَّتْها جُبَيْرَةُ ‏ ويروى أَعْرَتْها جُبَيْرَةُ تَلْتَقى ‏ ويروى هَضْبَتانِ ودَبورُها ‏ قال ١٥
قوله جُبَيْرَةُ هى جُبَيْرَةُ بنت ابى بَذّال وهو رجل من بنى قَطَن بن نَهْشَل واسمه بشر
ابن ضُبَيْع بن أَرْبَد بن حمزة بن قطن بن نَهْشَل ‏ وقوله شَرْقِيّاتُها يريد مَرَّ الصَّبا
والجَنوبِ وهى التى تَهُبُّ من ناحيةِ المَشرق وتَهُبُّ من الدَّبور ‏ والدَّبور بين
الشَّمال والجنوب

8 LS عرفْتُ . ‏ 14 مَنازِلَ , so L — OS مَنازِلُ : أَعْرَتْها , L حلتها (?) : ‏ وَدَبُورُهَا S . ‏ 18 وتهب , so O — read والدَّبور التى تَهُبُّ ?

٧ رُدِدْنَ عَلَى سُودِ الوُجوهِ كَأَنَّهمْ ظَرابِيُّ أَوْهُمْ فى القَراميصِ أَقْبَحُ

[القَراميص القُرْموص حَفيرَةٌ يحتفرها الرَّجُلُ كالسَّرَب يكون فيها واحدُها قُرْموصٌ وأنشد

جاءَ الشِّتاءُ ولَمّا أَتَّخِذْ رَبَضًا يا وَيْحَ كَفَّىَّ مِنْ حَفْرِ القَراميصِ

والرَّبَض امرأة الرَّجل واختُه وامّه]

O 139½ 5 ٨ اذا سألوهنّ العناقَ منعنهم وقَدِينَ حَبِى مالكٍ حينَ أُصبحوا

يقول وَجَدْنَ بنى مالك آثَرَ عندهنّ من رِجالهنّ

L 193½ ٩ جَريرٌ وقَيسٌ مثلُ كَلبٍ وثَلّةٍ يَبيتُ حَوالَيها يَطوفُ ويَنبَحُ

١٠ وما هُوَ منها غيرَ أنْ نُباحَهُ ليَبْلُغَ فى أَلبانِها حينَ يُصبِحُ

١١ وعانَقَ مِنّا الحَوْفَزانَ شَدَّهُ الى الحَىِّ ذو دَرْءٍ عَنِ الأَصْلِ مِرزَحُ

10 يعنى الحَوْفَزانَ بنَ شَريكٍ اغارَ على بنى يَرْبوعٍ بذى بَيْضٍ فسَبَى وأخذ المالَ وظَفِرَ بهِ

ومَلأَ يديه ذو دَرْءٍ ذو دَفْعٍ مِرْزَحٌ ثابتٌ لا يَزول

— L

٥٩

وقال الفَرَزْدَقُ فى هِجائِهِ بنى جَعْفَرِ بن كِلابِ بن رَبيعةَ بن عامرِ بن صَعْصَعَةَ قال

---

1 S كَأَنَّها. 2 seq., gloss from L. 3 cf. Lisān VIII 340[9], IX 11[17]: وَيْحَ, so Lisān — L مرح. 7 O وينبَحْ, L S وينْبَحْ. 8 فى, L S من: يَصْبَحْ, O marg. يَصْبَحْ (so L), S تُصْبِحْ. 9 cf. p. 285[16]: S الحُوفَزانُ: ذو دَرْءٍ, O marg. ذَوّادٌ (so L, and in marg. ويُروى ذودٌ عن الاصل كذى فى كتاب السكرى): L مِروَحْ.

N⁰. **59.** Cf. Jarīr I 120[2] seq.: *order of verses in* S 1—28, 28*, 28**, 29—49, 51, 50, 52, 53, 53*, 54, 57—60, 60*, 60**, 60***, 60****, 61—70, 70*, 70**, 71—74, 55, 56, 75—93: *order in* L 1—5, 7, 17—20, 22, 21, 23—26, 28, 28*, 28**, 12—16, 8, 9, 9*, 10, 11, 29—34, 36, 67—71, 37—42, 44, 43, 45—49, 51, 50, 52, 53*, 53, 54, 57—60, 60*, 76, 63, 60**, 61, 62, 65, 66, 73, 6, 6*, 74, 55, 56, 75, 77, 60****, 78, 72, 64, 80—93, omitting 27, 35, 79. 12 seq., see Introduction to N⁰. 96.

ويروى تكثّر قوله لك مسرح يقول انت ذليل لا تقدر على أن يكون لك مسرح تسرح فيه ابلك فترعى وذلك انّك تخاف أن تنتهب

— L S

٢ اذا اقتسم النّاس الفعالَ وجدتنا لنا مقدحا مجد وللنّاس مقدح

المقدح المغرفة وهذا مَثَلٌ اى نَغْرِف به المَجْدَ اى نحن أَوْفَرُهم نصيبًا

(S 102a) (L 193a) ٣ فأَغضِ بشفريك الذليلين واحتدح شرابك ذا الغيل الذى كنت تجدح 5

قال الشُّفر منبت شَعَرِ العين قال والشَّعَر هو الهدب والهلب سواء بمعنى واحد وقوله الذى كنت تَجْدَحُ يريد خُضْ شرابك فاشْرَبْه يقال من ذلك يا غُلامُ اجْدَحْ لنا شرابَنا وهو سويق او غيره يُجْعَل فى القدح ثمّ يُحَرَّكُ بخشبةٍ فى القدح ليختلط بالماء فذلك التجدح وقوله فأَغْضِ يريد فغمّض واصبر على الذُّلّ والمَهانة والغيل لَبَنُ الحبلى 10

٤ وردّ عليكم مردفاتِ نسائكم بنا يومَ ذى بيض صلادم قرّح

قال ابو عبيدة أَخْبَرَنا ابو العبّاس الأحول أنّ عمارة بن عقيل كان يرويها بيضٍ بكسر الباء

— L S

٥ وكُلُّ طويلِ الساعدَيْن كأنّه قريعُ هجانٍ يخبط النّاس شرمح

S 102b (L 193a) ٦ فأنزلهنّ الضرْبُ والطعنُ بالقنا وبيضٌ بأيمان المغيرة تجرح 15

---

1 تكثّر, so S — O تكثر : gloss in S يعنى غارة الحوفزان على بنى يربوع يقول كل بنى يربوع اكثر من كليب, gloss in L بذات بيض فسبا واخذ الاموال وكل بنى مالك اكثر من بنى يربوع فانت مكثور ذليل. 3 see Lisān III 390[12]. 5 L الغيل with a gloss والغيل الخبيث وهذا ماخوذ من غيل اللبن : on this verse L says المنى جمره بن صرد وسقية سُواح [supply الى] امراه عيّره — see p. 206[10] seq. 9 on ذا الغيل S says only اى فيه غائلة. 11 cf. p. 285[15]: نسائكم, O marg. نسايهم. 15 وبيض, so O — S وبيض, L وبيّض (sic).

O 139a L 193a ٦٢ اذا جَرَدَت لاحِ الصليب عَلَى استها   ومن جلدها زَهم الخنازير يَنْفَحِ

ويروى يَنْضَحِ   ويروى ومن عرضها   ويروى زُعْمُ الخنانيص   ويروى ومن عَرْفها   قوله

زَهْم هو الشَّحم والوَدَك يقول فيتلبْهنّ قد تغيّر ريحها من الوَدَك

٦٣ ولم تمسح البيتَ العتيق أكفُّها   ولكن بقربان الصَّليب تَمَسَّحِ

5 ويروى وما تمسح البيتَ العتيق أكفّهم

(L 192b) ٦٤ يَقِئْنَ صُبابات من الخمر فَوقها   صَهيرُ خنازير السَّواد المُمَلَّحِ

ويروى تَقيء   وقوله يَقِئْنَ صُباباتٍ يريد صُبابات الخَمْر والصُّبابة بَقِيَّة الشيء   يقول

تقيء هؤلاء النِّساء من النَّصارى ما شَرِبْنَ من بَقيّات الخَمْر ويَقِئْنَ من القَيْء   وقوله

صَهير اى مَصْهور يقول هو مُذاب يقال قد صَهَرَتْهُ الشَّمس وذلك اذا أَحْرَقَتْهُ وهو من

10 قوله تعالى يُصْهَرُ به ما في بُطونهم اى يُنْضَجُ ما في بُطونهم

زاد ابو جعفر

S 101a L 192b ٦٥ فما لَكَ في نَجْدٍ حَصاةٌ تَعُدُّها   ولا لَكَ في غَوْرَى تِهامَةَ أَبْطَحِ

قال فلمّا سَمِعَه الأَخْطَلُ قال ما أُبالى والمَسيحِ

٥٨

(S 102a) (L 193a) فأجابه الفَرَزْدَق فقال

15 ١ تَكاثَرَ يَرْبوعٌ عَلَيْكَ ومالِكٌ   عَلَى آلِ يَرْبوعٍ فما لَكَ مَسْرَحُ

---

1 لاحِ, S لا : L وَمِن عرضها زُعمُ الخنانيص.   3 فيتلبْهنّ, indistinct in O. 4 L وما يَمسحُ : L أكفهم.   6 L صَهيرُ : تقيء, L صَفيفُ (mentioned in S also) with a gloss (?) الصفيف من اللحم ما شُرِحَ (?) ووسع والقديد ما قطع طولا S : مُمَلَّحِ var. المُمَلَّحِ.   10 cf. Ḳur'ān XXII 21.   12 L مِنْ نَجدِ : نَجْدِ, S قَيْس : ولا, LS وما.

N⁰. **58.** Cf. Jarīr I 43[18] seq.: L *and* S *omit verses* 2, 5.   15 O تُكاثِرُ with معا, S تكاثَرُ, L تَكَثَّرَ.

قال الغبط المسيّح يريد لبس المخطط وهي الأكسية التي فيها سود وبياض قال وانّما اخبر انّ لباسَ نِسائِهم الأَكسيَةُ شبّههنّ بالاماء يَهجوهنّ بذلك ويُخبِرُ انّ ذلك اللّباس لهنّ

٥٨ بِذلِكَ أَحْمَيْنا البِلادَ عَلَيْكُمْ ۝ فما لَكَ فى ساحاتِها مُتَزَحْزَحُ

قوله أَحْمَيْنا البِلادَ عَلَيْكُمْ يقول جعلناها حِمًى فلا تَقْرَبونها ولا تَطْمَعون فى ناحيةٍ تَحْميها 5 ولا تَقدِرون أَنْ تَقْرَبوا ما حَمَيْنا وذلك لعِزّنا وقُوّتنا ومَنْعَتِنا ثمّ قال فما لكَ فى ساحاتِها مُتَزَحْزَحٌ اى لا تَروم ما حَفِظْناه وقوله أَحْمَيْناه اى جعلناه حِمًى قال وانّ جالَدَ عنها قيل حَماها

٥٩ أَبا مالِكٍ مالَتْ بِرَأْسِكَ نَشْوَةٌ ۝ وعَرَّدْتَ اذْ كَبْشُ الكَتيبَةِ أَمْلَحُ

قوله أَبا مالِكٍ يريد يا ابا مالك فنَصَبَ على الدُّعاء المُضافَ قال أَبو مالِكٍ هو الأَخْطَلُ 10 ويُكْنَى ابا مالِكٍ وقوله وعَرَّدْتَ يقول جَبُنْتَ فلم تُقْدِمْ ومنه يقال حَمَلَ فلانٌ فأَحْسَنَ وحَمَلَ فلانٌ فعَرَّدَ وذلك اذا جَبُنَ فلم يُقْدِمْ وكَعَّ عن الاقْدام قال والأَمْلَحُ من الكِباش الأَسْوَدُ يَعْلوه بَياضٌ فيصير كأنّه لَوْنُ الرَّماد وإنّما يريد بذلك أَنّ رئيس القوم فى الحديد وهكذا لَوْنُه يريد ان رئيسهم ممّا لا يُفارِقُه الحديد لَوْنُه لَوْنُ الحديد وقد تغيّرت رِيحُه من ريحِ الحديد 15

S 102a ٦٠ اذا ما رَأَيْتَ اللّيتَ مِنْ تَغْلِبيَّةٍ ۝ فقُبِّحَ ذاكَ اللّيتُ والمُتَوَشَّحُ

كُسِرَ اللّام اللّيت مَجْرَى القُرْط من العُنُق شه ديوان الادب

(L 193a) ٦١ تَرى مَحْجِرًا منها اذا ما تَنَقَّبَتْ ۝ قَبيحًا وما تحتَ النِّقابَيْنِ أَقْبَحُ

---

4 ساحاتها , S حافاتها . 9 S نسوة . 16 O orig. اللّيث . 17 these words stand in O marg.: شه = حاشية ? 18 S مَحْجَرًا : S النِّقابَين .

٥٥ عَلَيهِم مُفاضاتُ الحَديدِ كَأَنَّها   أَضًا يَومَ دَجْنٍ فى أَجاليدَ صَحْصَحِ

وقوله مُفاضات يعنى دُروعًا واسعةً   وقوله أَضًا [غُدْران] قال والواحدة أَضاةٌ وجَمْعها O 138b
أَضًا كما تقول حَصاةٌ وحَصًى   قال والصَّحْصَح من الارض يكون فيه ماءٌ رَقيقٌ يجتمع
من أَمْطار وعُيون وغير ذلك فسُمّى صَحْصَحًا   قال وجَمْع أَضًا إِضاءٌ كثيرة ممدود وهو
5 مكسورُ الأوّل   وقال النابغة الذُّبيانىّ فى ذلك تصديقًا له

طُلِينَ بِكِدْيَوْنٍ وأُشْعِرْنَ كُرَّةً   فَهُنَّ إِضاءٌ صافِياتُ الغَلائِلِ

وقوله أَجاليد واحدها جَلَدٌ وهو الارض الصُّلْبَة المُسْتَوِيَة يقال أَجْلادٌ وأَجاليدُ
وجَلَدٌ للواحد

— L

٥٦ وظَلَّ لَهُم يومٌ بِسِنْجارَ فاضِحٌ   ويومٌ بِأَعْطانِ الرَّحُوبَيْنِ أَفْضَحُ

10 قوله يَوْمٌ بِسِنْجارَ كان يَوْمًا لِقَيْسٍ على بنى تَغْلِبَ وذلك فى الحَرْب التى كانت بينهم فى
الإسلام   وقوله ويَوْمٌ بأَعْطانِ الرَّحُوبَيْنِ يعنى يومَ البِشْر وذلك حين اوقع الجَحّاف ببنى
تَغْلِبَ   قال وأنشد مُؤَرِّجٌ للأَخْطَل بَيْتَه فى الجَحّاف وهو قوله

لَقَدْ كانَ فى يَوْمِ الرَّحوبِ وُقَيْعَةٌ   إِلَى اللهِ مِنْها المُشْتَكَى والمُعَوَّلُ

قال ابو عبد الله الذى أَحْفَظُ وُقَيْعَةٌ قال فكأنّه يُهَوِّنُ هذه الوَقْعَةَ حتّى صَغَّرها قال
15 والناس يروون

لَقَدْ أَوْقَعَ الجَحّافُ بالبِشْرِ وَقْعَةً   إِلَى اللهِ مِنْه المُشْتَكَى والمُعَوَّلُ

قوله صَغَّرها اى لم يَرْوِ البيتَ الرِّوايةَ الأُخْرَى

٥٧ وضَيَّعْتُم بالبِشْرِ عَوْراتِ نِسْوَةٍ   تَكَشَّفَ عَنْهُنَّ العَباءُ المُسَيَّحُ   (L 192b)

1 S عليكم : صَحْصَحٍ , O marg. وُضَّحِ (so L with note احمد فى اجاليد صحصح), S صَحْصَحِ .   3 فيه , O فيها .   6 cf. Ahlwardt Nāb. N⁰. 20 v. 26, Muʿarrab 129[7], Lisān XVII 237[16] : O طُلَيْنَ indistinct.   16 cf. p. 401[18].   18 O تَكَشُّفُ marg. تَكَشَّفَ (so S) and يُكَشِّفُ , L نُكَشِّفُ .

قوله تعالى حِينَ تُرِيحُونَ وحِينَ تَسْرَحُونَ قال والأَقْفار النَّواحى يقول اذا
اخذت قَيْسٌ عليك الطُّرُق لم يكن لك رواحٌ ولا مَسْرَحٌ يعنى انْجَحَرْتَ من خوفها
فلم تَظْهَرْ

(L 192b) ٥٠ لَقَدْ سَلَّ أسيافَ الهُذَيْلِ عَلَيْكُمْ   رِقاقَ النَّواحى لَيْسَ فيهِنَّ مُصْفَحُ

يعنى الهُذَيْل بن زُفَر بن الحٰرث وهو من بنى نُفَيْل بن عمرو بن كلاب بن ربيعة بن 5
عامِر بن صَعْصَعَةَ ووَقائِعُهُ ببنى تَغْلِبَ فى الإسْلام قال ابو جعفر مُصْفَحٌ يُضْرَبُ بِعُرْضِهِ
اى هم يُجاذِبونكم القِتالَ ليس عندهم رِفْقٌ بكم فيَضْرِبوكم بعُروضِ السُّيوف

S 101b ٥١ وخاضَتْ حُجُولَ الوَرْدِ بالمَرْجِ مِنْكُمُ   دِماءٌ وأَفْواهُ الخَنازيرِ كُلَّحُ

قوله بالمَرْجِ يعنى مَرْجَ الكُحَيْل وهو يومٌ لِقَيْس على بنى تَغْلِب وقوله وأَفْواهُ الخَنازير
يعنى بنى تَغْلِبَ وذلك انّهم (يعنى قَيْسًا) كانوا يُقاتِلون ابنَ مَرْوانَ مع ابنِ الزُّبَيْر 10

٥٢ لَقِيتُمْ بأَيْدى عامِرٍ مَشْرَفِيَّةً   تَعَضُّ بِهامِ الدّارِعِينَ وتَجْرَحُ

٥٣ بِمُعْتَرَكٍ تَهْوِى لِوَقْعِ ظُباتِها   خَذاريفُ هامٍ أو مَعاصِمُ تُطْرَحُ

قوله خَذاريف قِطَعٌ ممّا يقْطَعُها السُّيوف قال والمِعْصَم موضعُ السِّوار من السّاعِد قال
فهذه السُّيوف تَقْطَع كُلَّ شىء وتَقْطَع الايدى ايضا

٥٤ سَما لَكُمُ الحَجّافُ بالخَيْلِ عَنْوَةً   وأَنْتَ بِشَطِّ الزّابِيَيْنِ تَنَوَّحُ 15

قال يعنى الحَجّافَ بنَ حُكَيْم السُّلَمىّ

---

1 see Ḳur'ān XVI 6. 4 L مَصْفَحٍ. 5 seq., L غدا يوم الهذيل بن زفر اللانى وهو يوم الكحيل وقد مرّ فى محرد (؟) جرير. 7 O فيضربونكم : S explains مُصْفَح as مَضروبٌ من صَفيحةٍ واحدة. 8 بالمَرْجِ , L بالنشر [read بالبِشْر]: S دِماءٌ. 11 S لَقِيْتُم. 12 تُطْرَحُ , O marg. سُنَّحُ (so L). 15 S الحَجّافُ : O الزّابِيِين , S الزِّبَتَيْنِ var. الزابِيَيْنِ : تُنَوِّحُ , so O — S تَنَوَّحُ. 16 in O these words stand after v. 55.

O 138a ٤٠ عَلَتْكَ أَوَاذِىُّ مِنَ ٱلْبَحْرِ فَٱقْتَبِضْ بِكَفَّيْكَ فَٱنْظُرْ أَىَّ لُجَّيْهِ تَـقْدَحُ

[تَـقْدَحُ أى تَغْرِفُ]

٤١ لَقَوْمِى أَوْفَى ذِمَّةً مِنْ مُجَاشِعٍ وَخَيْرٌ اذا شُلَّ ٱلسَّوَامُ ٱلْمُصَبَّحُ

٤٢ تَخِفُّ مَوَازِينُ ٱلْخَنَانَى مُجَاشِعٍ وَيَثْقُلُ مِيزَانِى عَلَيْهِمْ فَيَرْجَحُ

5 S 101a ٤٣ فَخَرْتَ بِقَيْسٍ وَٱفْتَخَرْتَ بِتَغْلِبَ فَسَوْفَ تَرَى أَىُّ ٱلْفَرِيقَيْنِ أَرْبَحُ

٤٤ فَأَمَّا ٱلنَّصَارَى ٱلْعَابِدُونَ صَلِيبَهُمْ فَخَابُوا وَأَمَّا ٱلْمُسْلِمُونَ فَأَفْلَحُوا

٤٥ أَلَمْ يَأْتِيهِمْ أَنَّ ٱلْأُخَيْطِلَ قَدْ هَوَى وَطُوِّحَ فِى مَهْوَاةِ قَوْمٍ تَطَوَّحُوا

٤٦ تَدَارَكَ مَسْعَاةَ ٱلْأُخَيْطِلِ لُومُهُ وَظَهْرٌ كَظَهْرِ ٱلْقَاسِطِيَّةِ أَفْطَحُ

قال عزاه الى قاسط بن أفصى بن دُعْمِىّ بن جَدِيلَة بن أَسَد بن رَبِيعَة وقوله أَفْطَحُ
10 يعنى عَرِيضًا

٤٧ لَنَا كُلَّ عَامٍ جِزْيَةٌ تَتَّقِى بِهَا عَلَيْكَ وَمَا تَلْقَى مِنَ ٱلذُّلِّ أَبْرَحُ

٤٨ وَمَا زَالَ مَمْنُوعًا لِقَيْسٍ وَخِنْدِفٍ حِمًى تَتَخَطَّاهُ ٱلْخَنَازِيرُ أَفْيَحُ

ويروى لا تَخَطَّاهُ ويروى لَمْ تَخَطَّاهُ ويروى لَمْ تَوَطَّأْهُ

٤٩ اذا أَخَذَتْ قَيْسٌ عَلَيْكَ وَخِنْدِفٌ بِأَقْطَارِهَا لَمْ تَدْرِ مِنْ أَيْنَ تَسْرَحُ

15 قوله تَسْرَحُ يعنى تغدو بماشيتك الى المرعى قال والمسرح بالغداة والرواح بالعشى وهو من

1 L عليك : S فَٱقْتَبِسْ var. فَٱقْتَبِضْ : S لُجَّتِهِ . 4 L S مُجَاشِعٌ . 5 بِقَيْسٍ, O marg. بقومى (so L). 6 وَأَمَّا, L فَلَمَّا : فَأَفْلَحُوا, O marg. فَانْجَحُوا (so LS فَنَجَحُوا var. فَأَفْلَحُوا in S). 7 L يَأْتِكُم : S الأُخَيْطِلُ : وَطُوِّحَ , so S — O وَطَوَّحَ : S مِهْوَاةِ : قَوْمٍ تَطَوَّحُوا, O marg. مَن يتطوح (so L). 8 S لَوْمُهُ : القَاسِطِيَّةِ, LS var. الفَارِسِيَّةِ. 9 gloss in L الفسطية الخشبة [read الخَشَبَة] نُقَعُ بها القنى حمرُ انه احدب. 11 S يُتَّقَى with معا. 12 S وَخِنْدِفَ (and so in v. 49) : LS لَمْ تَوَطَّأْهُ.

النّس أَنْ يَحْضُروا فنَنحر لهم ونُطعمهم عند ضرب القِداح ونحر الجزر فمرنه ضحر مكشوف

٣٣ رَكودٌ تَسامَى بالمَحالِ كَأَنَّها شَموسٌ تَذُبُّ القائدينَ وتَضْرَحُ

رَكود يعنى القِدْر والمَحال الفقر كُلُّ فِقْرَةٍ مَحالَةٌ وطَبَقَةٌ . وشَموس فرس تَضْرِب برِجْلَيْها

5 ويروى تَبُذُّ

S 100b ٣٤ اذا ما تَرامَى الغَلْىُ فى حَجَراتِها تَرَى الزَّوْرَ فى أَرْجائِها يَتَطَوَّحُ

[حَجَراتها نَواحيها]

(L 192a) ٣٥ أَلَمْ يَنْهَ عَنّى النّاسَ أَنْ لَسْتُ ظالِمًا بَرِيًّا وأَنّى لِلْمُناحِينَ مِتْيَحُ

المُناحون المتعرّضون مِتْيَح عِرّيض

10 ٣٦ فمِنْهم رَمِىٌّ قد أُصيبَ فُؤادُه وآخَرُ لاقَى صَكّةً فمُرَنَّحُ

(L 192b) ٣٧ بَنى مالِكٍ أَمْسَى الفَرَزْدَقُ جاحِرًا سُكَيْتًا وبَذَّتْه خَناذيذُ قُرَّحُ

الخَناذيذ الكرام من الفُحول الواحد خِنذيذ

(L 192a) ٣٨ لَقَدْ أَحْرَزَ الغاياتِ قَبْلَ مُجاشِعٍ فَوارِسُ غُرٌّ وآبْنُ شِعْرَةَ يَكْدَحُ

[يَكْدَحُ يَجْرِى فى إِبْطٍ]

15 ٣٩ وما زالَ فينا سابِقٌ قَدْ عَلِمْتُمْ يُقَلَّدُ قَبْلَ السّابِقينَ ويُمْدَحُ

1 O فينحر : O ويطعمهم . 3 تَسامَى , O marg. ترامى (so L) : L القادعينَ with a gloss (?) القادع الذى يكفها . 6 تَرامَى , L تسامى : gloss in L والزور : الصدر , يَتَطَوَّحُ , O marg. يترجّح (so L S). 8 S عَنّى : S مَتْيَح . 10 L S قد أُصيبت فُؤادُه : L لاق صَكّةً , S لاقى صَكّة . 11 الفَرَزْدَقُ , L الاخيطل : S سَكيتًا with a gloss (?) هو اخِرُ ما يجئ من الخيل وهو الفُسْكُل . 13 فَوارِسُ , O marg. سَوابق (so L S). 15 ويُمْدَحُ , S ويُمْسَحُ .

لا تَسُدُّ فَقْرَه والجَمْع فُقور يقال فَقْرٌ وفُقورٌ مِثْلَ ضَرْب وضُروب يقول فهو أَبَدًا مَغْموم ذو بَثٍّ اى كَئِيب حَزِين قال ابو عبد الله أَخْبَرَنا ابو العَبّاس عن ابن الأَعْرابىّ قال يَتَقَرَّحُ يتشكّى ثمّ يَتَتَرَّحُ وهو من التَرَح يقال للرَّجُل اذا دُعِىَ عليه ما له تَرَّحَه اللهُ اى أَصابَه اللهُ بتَرَحٍ اى بحُزْنٍ ومعناه يتحرّق ويقال ما مِنْ فَرْحَةٍ إِلّا تَتْبَعُها تَرْحَةٌ

5 ٣٠ رَأَتْ صِرْمَةً لِلْحَنْظَلِىِّ كَأَنَّها شَظِىُّ القَنا مِنْها مَناقٍ ورُزَّحُ

يقول رأت عاذِلَتُه صِرْمَةً من إِبِلى قال ابو عُبَيْدَةَ والصِّرْمَةُ من الابل ما بين العشرين الى الثَّلثين وقوله للحَنْظَلِىِّ يعنى نَفْسَه [وأنشد ابو عُبَيْدَةَ

وصِرْمَةٌ عِشْرِينَ أَوْ ثَلثِينْ يُغْنِينَنا عَنْ مَكْسَبِ الثَّقافِينْ]

اى تُغنينا عن مكسب الثَّقّافين والثَّقّاف الذى يتبع الأَحْياء فيَسْأَل فتوهب له

10 الشاةُ والفَصيل ثمّ قال كَأَنَّها شَظِىُّ القَنا يريد كأنّها قَنًا قد تُكْسَرُ غُزالًا وضُرًّا فمنها ما فيه بَقِيّة وبه شىءٌ من نِقْيٍ وهو المُخّ قال ابو عبد الله سمعتُ احمدَ بنَ يَحْيَى يقول تَشَظَّى القَوْمُ اذا تفرّقوا قال والرُّزَّح السّاقِطة من الاعْياء والجَهْد والضُّرّ

٣١ سَيَكْفِيكِ والأَضْيافَ إِنْ نَزَلوا بِنا اذا لَمْ يَكُنْ رِسْلٌ شِواءٌ مُلَوَّحُ

ثمّ قال لعاذلته وإِنْ كانت إِبلى على هذه الحال فانّا نَنْحَرُ للأَضْياف اذا نزلوا بنا

15 فنُطْعِمُهم شِواءً مُلَوَّحًا قد لَوَّحَتْه النّارُ فأَنْضَجَتْه اذا لم يكن رِسْلٌ وهو اللَّبَن ويروى شِواءٌ مُمَلَّحُ

٣٢ وجامِعَةٌ لا يُجْعَلُ السِّتْرُ دونَها لِأَضْيافِنا والفائِزُ المُتَمَتِّحُ

قوله وجامِعَةٌ يعنى اجْتِماعَهم على القِدْر والفائز هو القِدْح يقول لا نَسْتُرُها من

7 seq., lacuna in O. 8 S وصُرمه : S تُغنيننا . 17 السِّتْرُ , so L — O S السِّيْرُ . 18 gloss in L : الجامعة القدر الضخمة يقال قدر جماع وجامعةٌ O يسترها .

(L 191a) ٣٦ نَصَبتُ لَهُ وَجهى وعَنسا كَأَنَّها ‏ مِن الجَهدِ والإِسآدِ قَرْمٌ مُلَوَّحُ

قال الأَصْمَعىّ الإِسْآدُ سَيْرُ الليل والنّهار مُتَّصِلًا ‏ قال والعَنْس النّاقة القَوِيّة اى جَيِّدها

السَّيْرُ والدُّؤُوبُ فهى كالطِّلْحِ من شِدَّةِ السَّيْر قال والإِسْآدُ سَيْرُ الليل كُلِّهِ ‏ والقَرْمُ الفَحْل

والمُلَوَّح الذّاوِى المُعْيِى

5 (L 191b) ٣٧ أَلَم تَعلَمى أَنَّ النَّدَى مِن خَلِيقَتى ‏ وكُلُّ أَرِيبٍ تاجِرٍ يَتَرَبَّحُ

يقول كلّ تاجرٍ أَرِيبٍ يتربّح اى يَرْبَحُ فى بَيْعِهِ وشِراهُ وكذا أَنا أَزْدادُ فى النَّدَى والكَرَم

بارْنى ومَعْرِفَتى ‏ قال والخَلِيقَة والطَّبِيعة والنَّحِيزة والشِّيمة بمعنًى واحد وهو الامر الّذى

جُبِلَ عليه الرَّجُلُ فهو لا يَقْدِرُ أَنْ ينتقل عنه الى غيره ‏ قال والأَرِيب من الرِّجال العاقل

الدّاهى المُنْكِر العارِف بما له وما عليه يقال انتَ أَرِيبٌ من الرِّجال اذا كان كذلك ‏ ويَتَرَبَّحُ

10 من الرِّبْحِ ‏ قال والنَّدَى السَّخاءُ والفَعال الجميل

٣٨ فلا تَصرِمِينى أَن تَرَى رَبَّ هَجمَةٍ ‏ يُرِيحُ بِذَمٍّ ما أَراحَ ويَسرَحُ

ويروى فلا تَعْذُلينى رُبَّ صاحِبِ هَجْمَةٍ ‏ ويروى فلا تَعْذُلينى إِنَّهُ رَبُّ هَجْمَةٍ ويروى

فلا تَصْرِمِينى انّه رُبَّ هَجْمَةٍ ‏ يقول فلا تَقْطَعِينى انْ رأيتِ رَبَّ هَجْمَةٍ ‏ قال والهَجْمَة

(O 137b) من الابل ما بين الخَمْسين الى الثَّمانين ‏ وقوله يُرِيحُ بِذَمٍّ ما أَراحَ ويَسْرَحُ فهو مَذْموم

15 غير مَحْمود عند النّاس فى تَعَبِهِ وجَهْدِه

٣٩ يَراها قَليلًا لا تَسُدُّ فُقُورَهُ ‏ عَلَى كُلِّ بَثٍّ حاضِرٍ يَتَتَرَّحُ

يقول يَرَى إِبِلَهُ قليلةً وإِنْ كانت كثيرةً وذلك من بُخْلِه وضِيقِ صَدْرِه يقول فهى حينئذٍ

---

1 وعَنْسًا, O marg. وحَرْفًا (so L). 5 أَرِيبٍ, S أَدِيبٍ var. اريب. 11 L فلا تَعذُلينى انّه رُبّ هجمه. 14 الخَمْسين, L السعين. 16 S تَراها: لا, L ما: بَثّ, so L S — O بَيْتِ (but see below): L S يَتَبَرَّحُ with a gloss in S يتحزّن اى يتوجع يشكو بَرْحًا.

(L 191a) ٢٠ لَشَتَّانَ يَوْمٌ بَيْنَ سَجْفٍ وكِلَّةٍ   ومَرُّ المَطايا تَغْتَدِى وتَرَوَّحُ

٢١ أَعائِفَنا ما ذا تَعيفُ وقَدْ مَضَتْ   بَوارِحُ قُدّامَ المَطِيِّ وسُنَّحُ

٢٢ نَقيسُ بَقِيّاتِ النِّطافِ عَلَى الحَصَى   وهُنَّ عَلى طَيِّ الحَيازيمِ جُنَّحُ

[يريد انّ ماءَهم قد نَفِدَ فهم يَشْرَبونه بحَصاةٍ يقتسمونه بها   والجانِحُ المُعْتَرِضُ

5 فى سَيْرِه]

٢٣ ويَوْمٍ مِنَ الجَوْزاءِ مُسْتَوْقِدِ الحَصَى   تَكادُ صَياصِى العِينِ مِنْهُ تَصَيَّحُ

الصَّياصى واحدتها صِيصِيَةٌ وهى القرن   تَصَيَّحُ تَشَقَّقُ   ويروى فيه اى فى اليوم

والعِينُ بَقَرُ الوَحْش

٢٤ شَديدِ اللَّظَى حامِى الوَديقَةِ رِيحُهُ   أَشَدُّ أَذًى مِنْ شَمْسِهِ حِينَ تَصْمَحُ

10 الوَديقة حين تَدِقُ الشَّمْسُ وهو أَشَدُّ حَرِّ النَّهار يقال من ذلك الشَّمْس تَدِقُ وُدوقًا وذلك

اذا دَنَتْ من الارض   قال الأَصْمَعِىّ وهو مُشْتَقّ من قول العرب قد وَدَقَتِ النّاقةُ وغَيْرُها

اذا دَنَتْ شَيْوَتُها وقَرُبَتْ من أَنْ يَضْرِبَها الفَحْلُ والوادِق المُشْتَهِيَة للفَحْل فهو مُشْتَقّ

من ذلك   [تَصْمَحُ اى تَدْمَغُ تُحْرِقُ]

(L 191b)
S 100a ٢٥ بِأَغْبَرَ وَهّاجِ السَّمومِ تَرَى بِهِ   دُفوفَ المَهارِى والذَّفارِىَ تَنْتَحُ

15 أَغْبَرُ طريق   ويروى والذّفارى تَنَتَّحُ   وفى قوله بِأَغْبَرَ قال الأَغْبَرُ البَلَد الذى لا نَباتَ

فيه فقد اغْبَرَّ من الجُدوبة وقِلّةِ المَطَر   وقوله تَنَتَّحُ يقول تسيل عَرَقًا   والدُّفوف

الجُنوب يريد جُنوبَ الابل

---

1 O سِجْفٍ, L S سَجْفٍ.   2 O marg. اعيافنا, L أَعَيّافِيَا (sic) with a gloss العياف الزاجر الذى يزجر الطير.   4 seq., words in brackets from L: L المعرص.   6 L يَكادُ.   7 O صِيِّصِيَةٌ, S صِيصَةٌ.   9 أَذًى, S لَظًى, L لَظًا.   13 S تدمع.   14 S والدثارَى تَنَتَّحُ.   16 O تنتّح.

L 191a ١١ أُحِبُّكِ إِنَّ الحُبَّ داعِيَةُ الهَوَى   وَقَدْ كادَ ما بَيْنِى وبَيْنَكِ يُنْزَحُ

وقوله يُنْزَحُ يقول قد كاد ما بينى وبينكِ يَذْهَبُ وهو من قول الرَّجل قد نَزَحْتُ البِئْرَ يريد ذَهَبْتُ بما فيها

١٢ أَلَا تَزْجُرِينَ القائِلِينَ لِيَ الخَنا   كَما أَنا مَعْنِىٌّ وَراءَكِ مِنْفَحُ

5 يقول الا تَنْهَيْنَ مَنْ يقول ما لا يَنْبَغى من القول القبيح ولا يَجْمُل ولا يَحْسُن أَنْ يُتَكَلَّمَ به وقوله مِنْفَحٌ يقول أَنْفَحُ عنكِ ما لا ينبغى من القول القبيح وهو من قولك نَفَحَ فلانٌ دابَّةَ فلانٍ اذا ضَرَبَه بِرِجْلِه

١٣ أَلِمّا عَلَى سَلْمَى فلَمْ أَرَ مِثْلَها   خَليلَ مُصافاةٍ يُزارُ ويُمْدَحُ

—L ١٤ وقَدْ كانَ قَلْبِى مِنْ هَواها وذِكْرَةٍ   ذَكَرْنا بِها سَلْمَى عَلَى النَّأْىِ يَفْرَحُ

10 ١٥ اذا جِئْتُها يَوْمًا مِنَ الدَّهْرِ زائِرًا   تَغَيَّرَ مِغْيارٌ مِنَ القَوْمِ أَكْلَحُ

S 99b ١٦ فَلِلّهِ عَيْنٌ لا تَزالُ لِذِكْرِها   عَلَى كُلِّ حالٍ تَسْتَهِلُّ وتَسْفَحُ

١٧ وما زالَ عَنّى قائِدُ الشَّوْقِ والهَوَى   اذا جِئْتُ حَتَّى كادَ يَبْدُو فَيَفْضَحُ

O 137a ١٨ أُصُونُ الهَوَى مِنْ رَهْبَةٍ أَنْ تَعُرَّها   عُيُونٌ وأَعْداءٌ مِنَ القَوْمِ كُشَّحُ

١٩ فَما بَرِحَ الوَجْدُ الَّذِى قَدْ تَلَبَّسَتْ   بِهِ النَّفْسُ حَتَّى كادَ لِلشَّوْقِ يَذْبَحُ

15 يقول خَنَقَتْه العَبْرَةُ عند الشَّوْق فلم يُفِضْ عَبْرَتَه حتّى كادَ يَذْبَحُه الوَجْدُ فيختنق بالعَبْرة قال ذو الرُّمّة

أَجِلْ عَبْرَةً كانَتْ لِعِرْفانِ مَنْزِلٍ   لِمَيَّةَ لَوْ لَمْ تُسْهِلِ الماءَ تَذْبَحِ

---

1 وقَدْ, L وَإِن : S يَنْزَحُ, O marg. يمصح. 4 مِنْفَحُ, O marg. مِنْبَحٌ اى متعرض (so L with var. (منفح). 8 فلَمْ, LS ولم. 9 كانَ, S كادَ : S يَقْرَحُ. 10 تَغَيَّرَ, S var. تَعَرَّضَ. 11 S بِذِكْرِها, var. لذكرها. 13 read تَعُرَّها ? (De Goeje) — S تَعُزَّها with the gloss اى تغيرها.

حَدَبٌ وارتفاعٌ من وَسْطِه والدُّجَى الظُّلَم الواحدة دُجْيَةٌ [وهى الظُّلْمَة تُلْبِس كُلَّ شىء وفى الحديث فلمّا دَجا الاسْلامُ اى أَلْبَسَ النّاسَ وعَمَّهم وهو مأخوذ من الدُّجْيَة] ويروى حِينَ يلمحُ [اى ينظر]

٥ وأَعطَيتَ عمرا مِن امامَةَ حكمَهُ وَلِلمشتَرِى مِنهُ امامَةَ أَربَحُ (L 190b)

5 [امامة امرأة جريرٍ]

٦ صَحَا القَلْبُ عَنْ سَلْمَى وَقَدْ بَرَّحَتْ بِهِ وما كانَ يَلْقَى مِنْ تُماضِرَ أَبْرَحُ

قوله بَرَّحَتْ بِهِ يريد شَقَّتْ عليه وقوله أَبْرَحُ يعنى أَشَقّ كما تقول هو شَديدٌ بَلْ هو أَشَدُّ كأنّه اراد بل هو أَصْعَبُ وتُماضِرُ امرأة شَبَّبَ بها وسَلْمَى امرأة جَرِيرٍ

٧ رَأَيْتُ سُلَيْمَى لا تُبالِى الَّذى بِنا ولا عَرَضًا مِنْ حاجَةٍ لا تَسَرَّحُ (S 93a)

٨ اذا سايَرَتْ أَسْماءُ يَوْمًا ظَعائِنًا فَأَسْماءُ مِنْ تِلْكَ الظَّعائِنِ أَمْلَحُ 10

٩ ظَلِلْنَ حَوالَى خِدرِ أَسماءَ وَانتَحَى بِأَسماءَ مَوّارُ المِلاطَينِ أَروَحُ

قوله انتحى يريد نحا نحوها قال والملاطان الجنبان والموّار الذى يكثر الحركة يريد بعيرًا كثيرَ التشبير يمور فى سيره لا يقرُّ ولا يسكن قال والأَروح الواسع ما بين القوائم

15 ١٠ تَقُولُ سُلَيمَى لَيسَ فِى الصَّرمِ راحَةٌ بَلَى اِنَّ بَعضَ الصَّرمِ أَشفَى وأَروَحُ (L 192a)

قال الصُّرْمُ القَطيعة فقال من ذلك صَرَمَ فلانٌ فلانًا وذلك اذا قَطَعَه ثمّ قال إِنّ بَعْضَ الصرم أَشفى وأَروح

---

4 S وأَعْطَيْتَ : O أُمامَةُ أَرْبَحُ , S أُمامَةَ أَرْبَحُ . 9 L لا سلمى لَيالى : S تُسَرَّحُ ,
L يُسَرَّحُ with a gloss يريد لا تبالى لعرضنا من مطلبها وتسريح الحاجة قضاوها وتسهيلها ,
10 L ظَعينةً var. ظعاينا . 12 L ملاطاه عضداه وكتفاه . 15 تَقولُ , L وقالت .
16 seq., in O these remarks stand after v. 11.

وإِذا عَدَدْتَ قَديمَهُمْ وقَديمَكُمْ   أَرْبَوْا عَلَيْكَ بِطارِفٍ وتَليدِ ٭

(S 98*b*) (L 190*b*) وقال جرير يهجو الفرزدق والاخطل

١ أَجَدَّ رَواحُ القَومِ أَم لا تَرَوُّحُ   نَعَم كُلُّ مَن يُعنَى بِجُملٍ مُتَرَّحُ

ويروى أَجِدَّ رَواحُ القَومِ أَمْ لا تَرَوَّحُ يعنى لا تَرَوَّحْ انتَ   ويروى أَم لا تَرَوُّحُ [مُتَرَّحُ

5 اى مَحْزُونٌ يقال ما له تَرَّحَهُ اللهُ اى أَحْزَنَهُ]

٢ اذا ٱبْتَسَمَتْ أَبْدَتْ غُروبًا كَأَنَّها   عَوارِضُ مُزْنٍ تَستَهِلُّ وتَلْمَحُ

قوله غُروب يعنى تَحْزِيزًا يكون فى الأَسْنان وذلك لحَداثَتِها وهو ممّا يُسْتَحَبُّ للمرأة وقد

ذكرته الشُّعَراء   وقوله كَأَنَّها عَوارِضُ مُزْنٍ الواحد عارِضٌ قال وهى السَّحابة تراها قد

نَشَأَتْ فى الأُفُق وهو من قولِ اللهِ عزّ وجلّ فلمّا رَأَوْهُ عارِضًا مُسْتَقْبِلَ أَوْدِيَتِهِم   وقوله

10 تَسْتَهِلُّ تَتَحَلَّبُ بالمَطَر يقول لِوَقْعِ مَطَرِها صَوْتٌ ومنه قولهم قد ٱسْتَهَلَّ الصَّبِىُّ وذلك اذا

O 136*b* صاحَ يقول فلهذا المطر صوتٌ او وَقْعٌ شديدٌ من كثرته وشِدَّتِه   وقوله وتَلْمَحُ يقول

تَلْمَحُ بالبَرْق شَبَّهَ أَسْنانَها لصَفائِها بالبَرْق

(L 191*a*) ٣ لَقَد هاجَ هٰذا الشَوقُ عَينًا مَريضَةً   أَجالَت قَذًى ظَلَّت بِهِ العَينُ تَمرَحُ

يقال مَرِحَتِ العَيْنُ بالدَّمْع وذلك اذا أَدامَتْهُ بالهَمَلانِ وتَتابَعَ سَيَلانُها وكَثُرَ

15 ٤ بِمُقلَةِ أَقنَى يَنفُضُ الطَلَّ باكِرٍ   تَجَلّى الدُجا عَن طَرفِهِ حينَ يُصبِحُ

باكِرٍ نَعْتٌ للأَقْنَى ويروى باكِرًا   ويروى تُجَلِّى الدُّجَى   وقوله أَقْنَى وهو صَقْرٌ فى مِنْقارِهِ

---

3 S يُعْنَى: so O — S يَعْنَى, L ام لم يرّوحوا: L أَجِدُّ رَواحُ البَيْنِ ام لا تَرَوَّحُ 3 S O مُتَبَّرِحُ with معا (var. مبرح cited in L). 4 O اجد (sic) ويرى. 6 S تَسْتَهِلُّ وتَلْمَحُ with معا, L يَسْتَهِلُّ ويَلْمَحُ. 7 O لحداثته: gloss in S قال النابغةُ فظَلَّ على فاسٍ تُحَدُّ غرابُها [غُروبًا] اى تحديد اسنانها للحداثة وغَرْبُ كل شىء حَدُّه — cf. Ahlwardt Nāb. N⁰. 15 v. 13. 9 cf. Ḳur'ān XLVI 23. 13 به, L لَه. 15 L باكرًا: طَرْفِهِ, L S وَجْهِهِ: يُصْبِحُ, L يلمح.

مَدَحْتَه بقَصْرٍ بَناه او كلامٍ يُشْبِهُ هذا فقال أَما واللهِ لَئِنْ سُوِّتَنى فى هذا الموضع لقد O 136a
سُوِّتُ فيه أَنّى إِنّى قلتُ له يومًا وأَنا آكلُ معه يا أَبَتِ أَأَنْتَ أَشْعَرُ ام الاخطلُ وفى فيه
لُقْمَةٌ وفى يده أُخْرَى فجَرِضَ بالّتى فى فيه ورَمَى بالّتى فى يده ثمّ قال يا بُنَيَّ لقد سَرَرْتَنى
وسُوِّتَنى فأَمّا ما سَرَرْتَنى فيه فتَعاهُدُك هذا او شِبْهَه وأَمّا ما سُوِّتَنى فيه فذِكْرُك رَجُلًا قد
5 مات يا بُنَيَّ لو ادركتُ الاخطلَ وله نابٌ آخَرُ لَأَكَلَنى ولٰكنْ أَعانَنى عليه خَصْلتانِ كِبَرُ سِنّه
وخُبْثُ دينه ۞ وقال الاخطل

لَمّا جَرَى هو والفَرَزْدَقُ لَمْ يَكُن نزِقًا ولا عند المِئينَ ضَجورا
لاقى لآلِ مُجاشعٍ لَمّا جَرَى رِبْذًا يُثيرُ بِشَدِّه تَغْبيرا
يَجْرِى بِهِ عُدُسٌ وزَيْدٌ لِلْمَدَى وجَرَى بِصَعْصَعَةَ الوَئيدِ بَشيرا

10 قوله الوئيد يريد المَوْودَة وهو فَعيلٌ فى موضع مَفْعولٍ يريد قوله

ومِنّا الّذى مَنَعَ الوائداتِ وأَحْيَى الوَئيدَ ولَمْ يُودِ ۞

وقال الاخطل

عَجِبْتُ تَميمًا أَنْ هَجَوا آلَ دارمٍ وأَمْسَكْتُ مِنْ يربوعِها بالمُخَنَّقِ
فإِنْ يَكُ أَقْوامٌ أَضاعوا فإِنّنى وَصَلْتُ الّذى بَيْنى وبَيْنَ الفَرَزْدَقِ ۞

15 وقال الاخطل ايضًا

بَنى الخَطَفَى عُدُّوا ابًا مِثْلَ دارمٍ وعَمَّيْهِ أَوْ عُدُّوا أَبًا مِثْلَ مالِكِ
وإِلّا فَسِيروا دارِمًا إِنَّ دارِمًا أَناخَ بِعادِىٍّ عَريضِ المَبارِكِ ۞

وقال الاخطل ايضًا

وإِذا عَدَدْتَ بُيوتَ قَوْمِكَ لَمْ تَجِدْ بَيْتًا كَبَيْتِ عُطارِدٍ ولَبيدِ
20 وإِذا تَعاظَمَتِ الأُمورُ بِدارِمٍ طَأْطَأْتَ رَأْسَكَ عن قَبائِلَ صِيدِ

---

2 أَأَنْتَ, O آنتَ. 7 seq., not in Akhṭal or Akhṭal B: read ضَجورا? (De Goeje). 9 وزَيْدٌ, i. e. Zaid ibn ʿAbdallāh ibn Dārim. 11 cf. N°. 75 v. 9. 13 seq. cf. Akhṭal B 154[4] seq. 16 seq. cf. Akhṭal 285[5] seq. 19 seq. cf. ibid. 272[6] seq.

وبنو المَراغَةِ حابِسوا أَعْيارِهِمْ   قَذْفَ الغَريبَةِ ما يَذُقْنَ بَلالا

و منعوا   ويروى وأَبْنُ المَراغَةِ حابِسُ أَعْيارِهُ

فَٱنْعَقْ بِضَأْنِكَ يا جَرِيرُ فإنَّما   مَنَّتْكَ نَفْسُكَ في الخَلاءِ ضَلالا

مَنَّتْكَ نَفْسُكَ أَنْ تَكونَ كَدارِمٍ   أَوْ أَنْ تُوازِنَ حاجِبًا وعِقالا

وإذا وَضَعْتَ أَباكَ في مِيزانِهِمْ   قَفَزَتْ حَدِيدَتُهُ إلَيْكَ فَشالا ۞

وقال الاخطل ايضًا

فَٱعْدِلْ لِسانَكَ عَنْ زُرارَةَ إنَّهُمْ   كَلَأٌ لما مَنَعوا عَلَيْكَ وَخِيمُ ۞

قال ابو عبيدة وسُئِلَ الاخطل عنهم بالكوفة أَيُّهم أَشْعَرُ فقال أَمّا جرير فأَغْزَرُنا وأَنْسَبُنا وأَمّا الفرزدق فأَفْخَرُنا وأَمّا أَنا فأَوْصَفُ للخَمْرِ وأَمْدَحُ للمُلوك ۞ قال ابو عبيدة فلمّا بَلَغَ الاخطلَ قولُ جرير

لاقَيْتَ مُطَّلَعَ الجِراءِ بِنَبْوَةٍ   رَوْقٌ شَبِيبَتُهُ وعُمْرُكَ فانِ

قال الاخطل صَدَقَ إنّه لَشابٌّ ولقد وَلَّيْتُ ولقد أُدِيلَ نابغةُ بنى جَعْدَةَ مِنّى حينَ عَيَّرْتُه بالكِبَرِ   قال وذلك قوله

لَقَدْ جارَى أَبو لَيْلَى بِقَحْمٍ   ومُنْتَكِثٍ عَلَى التَّقْرِيبِ وانِ

إذا أَلْقَى الخَبارَ كَبا لِفِيهِ   يَخِرُّ عَلَى الجَحافِلِ والجِرانِ ۞

قال ابو عُبَيْدَةَ حدّثنى أَدْهَمُ العَبْدِيُّ وهو خَتَنٌ لابنِ الكَلْبِيِّ وكان عالمًا بأَيّام النّاس ذا سِنٍّ وتَجْرِبةٍ عن رَجُلٍ اراه من بنى سَعْد قال كنتُ مع نُوح بن جرير فى ظِلِّ سِدْرٍ (او قال شَجَرةٍ) فقلتُ قَبَحَكَ اللهُ وقَبَحَ اباك فانّه أَفْنَى عُمْرَه فى مَدْحِ عَبْدِ ثَقيفٍ الحَجّاجِ وأَمّا انتَ فانّك مدحتَ قُثَمَ بنَ العَبّاس فعَجَزْتَ أَنْ تَمْدَحَه بمَآثِرِه ومَآثِرِ آبائه حتّى

1 بَلالا, so O.   3 seq. cf. Akhṭal 50[5] seq.   7 cf. ibid. 89[5].   11 cf. N°. 95 v. 54: O رَوْق.   14 seq. cf. Akhṭal 192[3] seq.   16 seq. cf. Aghānī VII 171[21] seq.   17 ظِلّ, O اصل (see Aghānī loc. cit.).

عُقْفان بن الحرث بن يَزيد وهو الحَرام بن يربوع سُمّى يَزيدُ الحَرامَ بأُمّه الحَرامِ بنتِ العَنْبَر بن عمرو بن تميم

أَلْقُوا السِّلاحَ إِلَىَّ آلَ عُطارِدٍ وتَعاظَموا ضَرْطًا عَلَى الدُّكّانِ

يا ذا العَبايَةِ إِنَّ بِشْرًا قَدْ قَضَى أَلّا تَجوزَ حُكومَةُ النَّشْوانِ

5 فدَعِ الحُكومَةَ لَسْتُمُ مِنْ أَهْلِها إِنَّ الحُكومَةَ فى بَنى شَيْبانِ

قال ابو عُبَيْدَةَ سمعتُ ابا العبّاس يُنْشِدُ هذا البيتَ بعَقْبِ فدَعِ الحُكومَةَ

O 135b قَتَلوا كُلَيْبَكُمْ بِلَقْحَةِ جارِهِمْ يا خُزْرَ تَغْلِبَ لَسْتُمُ بِهِجانِ

كَذَبَ الأُخَيْطِلُ إِنَّ قَوْمى فيهِمُ تاجُ المُلوكِ ورايَةُ النُّعْمانِ

فَٱقْبِضْ يَدَيْكَ فإِنَّنى فى مُشْرِفٍ صَعْبِ الذُّرَى مُتَمَنِّعِ الأَرْكانِ ✡

10 قال فرَدَّ عليه الفرزدقُ كَلِمَتَه التى قال

إِنَّ الأَراقِمَ لَنْ ينالَ قَديمَها كَلْبٌ عَوَى مُتَهَتِّمُ الأَسْنانِ

ما ضَرَّ تَغْلِبَ وائِلٍ أَهَجَوْتَها أَمْ بُلْتَ حَيْثُ تَناطَحَ البَحْرانِ ✡

قال ابو عُبَيْدَةَ فلمّا هجا جريرٌ الاخطلَ نَدِمَ الاخطلُ وقال ما أَدْخَلَنى بين رَجُلَيْنِ من بنى تميم قال فسَقَطَ المتعرِّضون بين جريرٍ والفرزدق وتَداوَحَ الشَّرُّ بين الاخطل وجرير

15 والفرزدق (تَداوَحَ اى استقبل بعضُهم بعضًا) قال ابو عبيدة ولمّا بَلَغَ الاخطلَ قولُ جرير فَٱقْبِضْ يَدَيْكَ فإِنَّنى فى مُشْرِفٍ قال الاخطل قَبَضَ يَدَىَّ رَماهُ اللهُ بداء وقال الاخطل يَقْضى عليه فى كَلِمَةٍ له

إِنَّ العَرارَةَ والنُّبوحَ لِدارِمٍ والمُسْتَخِفُّ أَخوهُمُ الأَثْقالا

العَرارة الرّئاسة والنُّبوح الجَماعات

20 المانِعونَ الماءَ حَتَّى يَشْرَبوا عِفَواتِهِ ويُقَسِّموهُ سِجالا

4 O تجور. 11 cf. N⁰. 94 v. 23. 12 cf. ibid. v. 2. 13 O ادجلنى.
18 seq. cf. Akhṭal 51[1] seq.

وإذا وَضَعْتَ أَباكَ فى ميزانِهِمْ   رَجَحوا وشالَ أَبوكَ فى الميزانِ

S 91a وَلَقَدْ تَجارَيْتُمْ إِلَى أَحْسابِكُمْ   وبَعَثْتُمْ حَكَمًا مِنَ السُّلْطانِ

فاذا كُلَيْبٌ لَيْسَ تَعْدِلُ دارِمًا   حَتَّى تُوازِنَ حَزْرَمًا بِأَبانِ

أَجَرِيرُ إِنَّكَ والَّذى تَسْمُوا لَهُ   كَعَسيفَةٍ فَخَرَتْ بِحِدْجِ حَصانِ

و كَسَفيفَةٍ يعنى خاعنا امرأةً حَصان يريد عَروسًا حُصِّنَتْ بزَوْجٍ (قال ومِثْلُهُ قولُ دُخْتَنوسَ بنت لَقيط

فَخَرَ البَغِىُّ بِحِدْجِ رَبَّتِها اذا ما الناسُ شَلُّوا)

تِبْعُ المُلوكِ وصِهْرُهُمْ فى دارِمٍ   أَيّامَ يَرْبوعٌ مَعَ الرُّعْيانِ

فاذا وَرَدْتَ الماءَ كانَ لِدارِمٍ   صَفَواتُهُ وسُبُوئُهُ الأَعْطانِ

10 [وإذا سَمِعْتَ بِدارِمٍ قَدْ أَقْبَلوا   فَهْرُبْ إِلَيْكَ مَخافَةَ الطُّوفانِ] ✩

قال ابو عُبَيْدَةَ فبَلَغَ ذلك جَريرًا فقال يَرُدُّ حُكْمَه ويَهْجو محمّدَ بن عُمَيْر بن عُطارِدٍ ويَهْجو بنى تَغْلِبَ فى كَلِمَةٍ له طويلة والكَلِمَةُ هذه القصيدةُ — S

ولَقَد عَلِمْنا ما أَبوكَ بِدارِمٍ   فَٱلْحَقْ بِأَصْلِكَ مِنْ بَنى دُهْمانِ

ويروى ما أَبوكَ بِحاجِبٍ قال وبَنو دُهْمانَ من بنى نَصْر بن مُعْوِيَةَ قال وكان رسولُ الله صلّعم استعمل عُطارِدَ بنَ حاجِبٍ على بعضِ ما استعمله عليه قال وأَغار عليه مالكُ بنُ 15 عَوْف النَّصْرِىُّ صاحبُ يومِ حُنَيْن فسَبَى نساءً وأخذ مالًا فرَمَى جريرٌ عُمَيْرَ بنَ عُطارِدٍ ابا محمّدِ بنِ عُمَيْرٍ أَنَّ أُمَّهُ سُبِيَتْ يومئذٍ فحَمَلَتْ بعُمَيْرٍ فجعله من بنى دُهْمانَ من بنى نَصْر ابن مُعْوِيَةَ

عَلَّا طَعَنْتَ الخَيْلَ يَوْمَ لَقيتَها   طَعْنَ الفَوارِسِ مِنْ بَنى عُقْفانِ

3 لَيْسَ تَعْدِلُ , S لا توازنُ : تُوازِنُ , so S — O تُوازِىَ : S كَزْرَمًا .   4 seq. cf. Akhṭal 273[2] seq. : S كَسَفِيفَةٍ.   6 O دحتنوس.   7 cf. Aghānī X 35[26]. 9 وَرَدْتَ , so S — O وردن.   13 cf. N°. 95 v. 37.   19 seq. cf. ibid. vv. 40 seq.

٢١ هُمُ مَنَعوا يَوْمَ الصُّلَيْعاءِ سَرْبَهُمْ   بِطَعْنٍ تَرَى فيهِ النَّوافِذَ عُنَّدا

٢٢ وهُم مَنَعوا مِنْكُمْ إِرابَ ظُلامَةً   فَلَمْ تَبْسُطوا فيها لِسانًا ولا يَدا

٢٣ ومن قَبْلِها عُذْتُم بِأَسْيافِ مازِنٍ   غَداةَ كَسَوْا شَيْبانَ عَضْبًا مُهَنَّدا

٥٧

قال ابو عُثْمانَ قال ابو عُبَيْدَةَ حَدَّثَنا عامِرُ بنُ عبد الملك قال لَمّا بَلَغَ الأَخْطَلَ تَهاجِى (S 90a)
5 جريرٍ والفرزدقِ قال لِابْنِهِ مالِكٍ انْحَدِرْ الى العِراقِ حتّى تَسْمَعَ منهما فتَأْتِيَنى بخَبَرِهما قال
فانْحَدَرَ مالكٌ حتّى لَقِيَهما ثمّ استمع منهما ثمّ لَقِىَ اباه فقال وجدتُ جريرًا يَغْرِفُ من
بَحْرٍ ووجدتُ الفرزدقَ يَنْحَتُ من صَخْرٍ فقال الاخطلُ الذى يَغْرِفُ من بَحْرٍ أَشْعَرُهما قال
ثمّ قال الاخطلُ يُفَضِّلُ جريرًا على الفرزدق

إِنّى قَضَيْتُ قَضاءً غَيْرَ ذى جَنَفٍ   لَمّا سَمِعْتُ ولَمّا جاءَنى الخَبَرُ

10 إِنَّ الفَرَزْدَقَ قَدْ شالَتْ نَعامَتُهُ   وعَضَّهُ حَيَّةٌ مِنْ قَوْمِهِ ذَكَرُ ✩ (O 135a S 90b)

قال ابو عُبَيْدَةَ ثمّ إِنَّ بِشْرَ بن مَرْوانَ وَلِىَ الكوفةَ فقَدِمَ عليه الاخطلُ فبعثَ اليه محمّدُ
ابنُ عُمَيْرِ بن عُطارِدِ بن حاجِبِ بن زُرارةَ بأَلْفِ درهمٍ وبَغْلَةٍ وكِسْوَةٍ وخَمْرٍ وقال له لا
تُعِنْ على شاعِرِنا وَاهْجُ هذا الكَلْبَ الذى يهجو بنى دارِمٍ فإنّك قد كنتَ قَضَيْتَ له على
صاحبِنا فقُلْ له أَبياتًا تَنْقُضُ لصاحبِنا عليه . فقال فى ذلك الاخطلُ

15 اخْسَأْ كُلَيْبُ إِلَيْكَ إِنَّ مُجاشِعًا   وأَبا الفَوارِسِ نَهْشَلًا أَخَوانِ

[قَوْمٌ إِذا خَطَرَتْ عَلَيْكَ قُرومُهُمْ   جَعَلوكَ بَيْنَ كَلاكِلٍ وجِرانِ]

N°. **57.** Cf. Jarīr I 40^{15} seq.: *order of verses in* S 1—49, 65, 50—64: *order in* L 1, 2, 8, 9, 5—7, 11—13, 3, 4, 21, 20, 22—24, 26, 25, 30, 28, 29, 31—34, 27, 10, 38, 39, 41, 43, 42, 44, 35, 36, 45, 47, 46, 40, 48, 49, 65, 52, 55, 58, 59, 53, 57, 51, 37, 50, 54, 64, 60, 62, 61, 63, omitting 14—19, 56. 4 seq. cf. Aghānī X 2^{6} seq. 9 seq. cf. Lisān XVI 63^{7} seq. 15 seq. cf. Akhtal 274^{2} seq.

١١ مِنَ الصُّمِّ تَكْفِى مَرَّةً مِنْ لُعابِهِ   وما عادَ إِلّا كانَ فى العَوْدِ أَحْمَدا

١٢ تَرَى ما يَمَسُّ الأَرْضَ مِنْهُ اذا سَرَى   صُدوعًا تَفَقَّى بالدَّكادِكِ صُلَّدا

ويروى تَفَقَّيْنَ الدَّكادِكَ عُنَّدا   ويروى تَفَاءَى   تَفَقَّى تفلّق وتشقّق   وصُلَّدًا قد يَبِسَتْ وصَلُبَتْ

١٣ لَئِنْ عِبْتُ نارَ ٱبْنِ المَراغَةِ إِنَّها   لَأَلْأَمُ نارٍ مُصْطَلِينَ ومُوقَدا

١٤ اذا أَنْقَبوها بالكُدادَةِ لَمْ تُضِئْ   رَئِيسًا ولا عِنْدَ المُنِيخِينَ مِرْفَدا

١٥ ولٰكِنَّ ضِرِبِى عِنْدَها يَصْطَلُونَها   يَصُفُّونَ لِلزِّرْبِ الصَّفِيحَ المُسَنَّدا

ويروى ولٰكِنْ ظَرابِى قال وموضعُ الظَّرابِى نَصْب يعنى تُضِىءُ ظَرابِىَّ والزِّرْبُ حَظيرة للغَنَم تُحْبَسُ فيها قال والجمع منه أَزْرابٌ   قال والصَّفِيحِ صُخور رِقاق عِراض   والمُسَنَّد المَبْنِىّ يقول سُوِنَدَ بعضُه الى بعضٍ

١٦ قَنافِذُ دَرّامونَ خَلْفَ جِحاشِهِمْ   لِما كانَ إِيّاهُمْ عَطِيَّةُ عَوَّدا

ودَرّاجونَ اى مَشّاؤُونَ   قوله دَرّامون يقول يَمْشُون مَشْيًا فى سُرْعَةٍ وتَقارُبِ خَطْوٍ

١٧ اذا عَسكَرَت أُمُّ الكُلَيبِىِّ حَولَهُ   وَظِيفًا كَظُنْبُوبِ النَعامَةِ أَسْوَدا

١٨ عَمَدْتَ الَى بَدرِ السَّماءِ ودونَهُ   نَفانِفُ تَثْنِى الطَّرْفَ أَن يَتَصَعَّدا

١٩ هَجَوْتَ عُبَيدًا أَن قَضَى وهُوَصادِقٌ   وقَبلَكَ ما غارَ القَضاءُ وأَنجَدا

يعنى عُبَيْدًا الرّاعِىَ أَنْ قَضَى أَنّى أَشْعَرُ منك

٢٠ وقَبلَكَ ما أَحْمَتْ عَدِىٌّ دِيارَها   وأَصْدَرَ راعِيهِمْ بِفَلْجٍ وأَوْرَدا

---

1 احمدا cut away in L.   2 O تَقَفَّى.   3 O تَقَفَّيْنَ : O تَقَأَّى.
5 seq. cf. Yāḳūt IV 244[11] seq.: نارٍ, so L — O نارًا.   14 O تَفانِفُ.
17 see p. 485[9].

L 200a ٣ حِمَارَ كُلَيْبِيِّينَ لَمْ يَشْهَدوا بِهِ رِهَانًا وَلَمْ يُلْقُوا عَلَى الخَيْلِ رُوَّدا

اى لم يركبوا الخَيْلَ فيما يُرْتادُ من الكَلَإِ والنُّجْعَة

(L 198b) ٤ عَسَى أن يعيدَ المُوقِدُ النارَ فلتمس بعينيك نارَ المصطلى حيث أُوقِدا

(L 200a) ٥ فما شَهِدوا يَوْمَ النِّسارِ وَلَمْ تَعُدْ نِساؤُهُمْ مِنْهُمْ كَمِيًّا مُوَسَّدا

5 ٦ حِمارًا بِمَرُوتِ السُّخامَةِ قارَبَتْ كُلَيْبِيَّةٌ قَيْنَيْهِ حَتَّى تَرَدَّدا

[المَرُوت لبنى حِمّانَ بنِ عبد العُزّى بن كعب بن سعد والقَيْنانِ موضعُ القَيْدَيْنِ من اليَدَيْنِ]

٧ كُلَيْبِيَّةٌ لم يَجْعَلِ اللّهُ وَجْهَها كَرِيمًا ولم تزجر لها الطَّيرَ أَسْعَدا

٨ إذا عَدَلَتْ نَحْيَيْنِ فوقَ عِجانِها وحَثَّتْ بِرِجْلَيْها الحِمارَ فقرمَدا

10 رَوَى عُمارة إذا عَدَلَتْ نَحْيَيْنِ مِنْها بِوَطْبِها قوله إذا عَدَلَتْ نَحْيَيْنِ يقول اذا رَكِبَتِ الحِمارَ وصَيَّرَتِ الزِّقَّيْنِ وهما النِّحْيانِ على الحمار وحَثَّتْ بِرِجْلَيْها يقول حرّكت الحمار O 134b يُسْرِعَ المَشْيَ والقَرْمَدَة المَشْى القليل المتقارِب على تُؤَدَةٍ

٩ فَوَيْلٌ لَها مِن مُبْتَغِى الزّادِ عِنْدَها وإنْ شاءَ أَرْخَتْ حَوْلَهُ الرِّجْلَ واليَدا

يقول هى بَخيلةٌ بالزّاد جَوادٌ بالفاحِشة ويروى فَوَيْلٌ بِها لِلْمُبْتَغِى الزّادَ ويروى فَوَيْلٌ 15 لِأُمِّ المُبْتَغِى الزّادَ عِنْدَها وإِنْ شاءَ أَرْخَتْ عِنْدَهُ الرِّجْلَ

١٠ فَكَيْفَ وقَدْ فَقَّأْتُ عَيْنَيْكَ تَبْتَغِى عِنادًا لِنابَىْ حَيَّةٍ قَدْ تَرَبَّدا

---

1 L (?) لم تركزوا لكم رماحا var. لم يشهدوا به رهانا and لا شَهِدوا. 4 L ولم يَشْهَدُوا. 5 seq. cf. Aghānī VII 64[16] seq., Yāḳūt IV 505[6] seq.: كُلَيْبِيَّةٌ قَيْنَيْهِ, Aghānī وظيفيه حول البيت. 6 seq., glosses from L. 8 O L تَزْجُرْ. 9 فَوْقَ, L حَوْلَ. 13 L فويلٌ بها للمبتَغى : L وان سا القت عنده (in a later hand, the original text having been pasted over).

وما جَبُنَتْ لَيْلَى ولٰكِنَّ سَيْفَها   نَبا نَبْوَةً عَنْ مُعْرِضٍ وَهْوَ باتِرُ ☆

قال فصار مَثَلًا فى العرب بالحَماقة والرُّعونة وذَكَرَتْهُ فى اشعارها قال وهى أُمُّ التى كان يَخْطُبُ فقُتِلَ به فقطع اللهُ عَقِبَه ونَسْلَه فهذا ما كان من حديثه وحُمْقه ☆ وقال عُمَرُ بن نَجا ايضًا

5 أَتَرْجو أَنْ تَنالَ بَنى عقالٍ   رَجاءً مِنْكَ تَطْلُبُهُ بَعيدُ

فأَنَّكَ قَدْ قَرَعْتَ صَفاةَ قَوْمٍ   تَفَلَّلَ عَنْ مَناكِبِها الحَديدُ

رَأَيْتُكَ يا فَرَزْدَقُ عُدْتَ لَمّا   أَتاكَ الوَقْعُ وانْقَشَعَ الوَعيدُ

٥٦

(L 198b) فأجابه الفرزدق فقال

١ رَأَى عَبْدُ قَيْسٍ خَفْقَةً شَوَّرَتْ بِها   يَدا قابِسٍ أَلْوَى بِها ثُمَّ أَخْمَدا

10 قوله عَبْدُ قَيْسٍ يريد [رَجُلًا من] عَدِىّ بن جُنْدَب بن العَنْبَر وقوله شَوَّرَتْ بِها يعنى رَفَعَتْها يريد النّارَ وقال قابِسٌ اى مُقْتَبِسٌ نارًا وأَلْوَى أَشارَ ويروى أَهْوَى بها حين أَهْمَدا قال ومعنى أَهْمَدَ وأَخْمَدَ واحدٌ وهو إِطْفاؤُها

٢ أَعِدْ نَظَرًا يا عَبْدَ قَيْسٍ فرُبَّما   أَضاءَتْ لَكَ النّارُ الحِمارَ المُقَيَّدا

15 قال يعنى حِمارًا من حَميرِ بنى كُلَيْب قال وذلك انّهم اصحابُ حَميرٍ يَتَّجِرونَ بذلك ويُؤَنَّبُه ويَضَعُ من قَدْرِه نَسَبَه الى رِعيَةِ الحَمير

---

5 تَطْلُبُهُ, read مَطْلَبُهُ? (De Goeje).

N⁰. **56**. *Order of verses in* L 1, 4, 2, 3, 5—14 (vv. 15—23 absent). It has already been pointed out (N⁰. 55 v. 12 note) that three verses of this Poem seem to have been transferred to the preceding one; the verses should probably be arranged as follows 1 [N⁰. 55 vv. 13, 12, 14] 4, 2, 3, 5 etc. The statements in Aghānī VII 64[7] seq. are an attempt to account for the difficulties of the traditional text. 10 رَجُلًا من supplied from conjecture. 11 نارًا, O نورًا. 13 cf. Aghānī VII 64[14], Yākūt IV 505[4]: فرُبَّما, L لعلّ ما. 15 read اى نَسَبَهُ?

فلمّا ذهب إِخْوَتُه الى النّساء وأَوْلادهنّ فأتى بهنّ رَكيّةً واسعةً يقال لها الجَوْفاء بشَبَكة
من شِباك بنى كُلَيْب فألْقاهم فيها أَجْمَعين قال وكان فَمُ الرَّكِيّة ضيّقًا وأَسْفلها واسعًا قال
ثمّ اخذ صَفيحةً واسعةً فأَطْبَقها عليهم ثمّ اتّبع إِخْوَته فلمّا لحِق بهم قالوا له لِمَ تركتَ
نساءنا وأَوْلادهنّ قال قد جَلْجَلْتُهنّ فى الجَوْفاء جَلْجالةً قال فرجعوا فأخرجوهم وقد مات
5 بعضُهم وكاد بعضُهم يموت من الجُوع والغَمّ ✿ قال وكان من حَماقته ايضًا أنّه كان فى قِطْعة
لِقاحٍ لأَهْله قال فجَعَلَتْ تَنْزِعُ الى الرَّمْل وما أَنْبَتَتِ الرِّمالُ من الصَّعَة وهى النَّصِيُّ والصِّلِّيانُ
والقَرْنُوَةُ والحَلَمَةُ والحَماطُ وهو الحُمّاضُ وما أَنْبتَ الرَّمْلُ من سائرِ نَباته وهم بالشِّباك قال
وهذه كلّها ممّا تَرْعاه الابلُ وتَسْمَنُ عليه قال فلمّا اصبح واصْطَبَحَ من لِقاحه وأراد أَنْ يَنامَ
خَشِىَ أَنْ تَذْهَبَ الابلُ قال فأخذ حِبالاً له فربَطَ بها اولادَها فى اعناقها الى خَشَبِ الطَّلْحِ
10 قال وكان شديدًا قوىَّ الاصلِ ثابتًا فى الارض ثمّ نامَ فلم يستيقظ حتّى كان عَشيّةً قال
فتخنّقت الفِصالُ ومَوّتَتْ قال فأتى اهلَه يَمْشى وترك الابلَ تَدورُ بأَوْلادها قال فكان ذلك
ايضًا ممّا شَهَرَهُ بالمُوق ✿ قال وخَطَبَ ايضًا الى ابنِ عَمٍّ له غُلامٍ أُخْتًا له قال فأبى الغُلامُ
أَنْ يُمْلِكَه ايّاها قال فأتاه فى غَنَمٍ له يَرْعاها فشَدَخَه بصَخْرة قال ثمّ اتى به قارةً بالشِّباك يقال
لها الجِبْوَة قال فجعله فى إِرَمِىٍّ فى رأسها (والارَمِىّ جَماعة إِرمٍ وهى الاعلام ومَنْ قال إِرَمٌ
15 قال آرامٌ مَنْ قال ارمىّ قال ارميّات) قال فأَطْبَقَ عليه بالحجارة قال فجعل الحَىُّ يتبعون
الفَتَى ولا يَدْرون اين هو ولا يَخافونه عليه فبينا هو كذلك اذا رأى رَجُلًا من قِبَلِ تلك
القارة فقال له يا فلانُ لعلّك رأيتَ الدَّمَ بين الحَجَرَيْن فقال أَىَّ دَمٍ فقال لا شىء
فعرفوا انّه قد قَتَلَ الفَتَى وخرجوا يتبعونه من حيث جاء الرَّجُلُ فوَجَدوه مشدوخًا
قتيلًا فشدّت عليه أُمُّ الغُلام بالسّيف وهو مُوثَقٌ فضَرَبَتْه على عُنُقه فنَبا عنه السّيف
20 وهو بيَدِها فقال بعض بنى كِلابٍ

(O 134a)

---

7 والحَماط, so O. 14 O إِرمىّ and والارمىّ : إِرمٍ, so O. 20 كلابٍ, so O — read كُلَيْبٍ ?

وقال عُمَرُ بنُ لَجَإٍ يَقْضِى للفرزدق على جرير ولِبَنِى دارِمٍ على بنى يَرْبوع ويُفَضِّلُ الفرزدق على جرير

لَمّا رَأَيْتَ ٱبْنَ لَيْلَى عِنْدَ غايَتِهِ ‏ ‏ فى كَفِّهِ قَصَباتُ السَّبْقِ والخَطَرُ

عِبْتَ الفَرَزْدَقَ وَٱسْتَعْفَيْتَنِى جَزَعًا ‏ ‏ لِلْمَوْتِ تَعْمِدُ والمَوْتُ الّذى تَذَرُ

إِنْ قالَ يَوْمًا جَرِيرٌ إِنَّ لى نَفَرًا ‏ ‏ مِنْ صالِحِى النّاسِ فَٱسْأَلْهُ مَنِ النَّفَرُ 5

أَمُعْرِضٌ أَمْ مُعَيْدٌ أَمْ بَنُو الخَطَفَى ‏ ‏ تِلْكَ الأَخابِثُ ما طابوا ولا كَثُروا ۞

وقال ايضا يُفَضِّلُ دارِمًا عليهم

أَيَكُونُ دِمْنُ قَرارَةٍ مَوْتُوءَةٍ ‏ ‏ نَبَتَتْ خَبِيثَ مَنابِتِ آلِ مُحَمَّدِ

ويروى نبتت كنبت آل محمد

O 133b أَبُياتَ حَلَّتْ فى السَّماءِ بُيوتُهُمْ ‏ ‏ وأَقامَ بَيْتُكَ بالحَضِيضِ الأَقْعَدِ 10

أَوْ سِرْتَ بالخَطَفَى لِتُدْرِكَ دارِمًا ‏ ‏ أَبُياتَ جارَ بِكَ الطَّرِيقُ المُهْتَدِى ۞

وقال عُمَرُ ايضا

ما كانَ ذَنْبِى فى الفَرَزْدَقِ أَنْ هَجا ‏ ‏ فَهَجَوْتَهُ فَتَخَيَّرا الأَمْثالا

فَغَدَوْتُما وكِلاكُما مُتَبَرِّعٌ ‏ ‏ نَدْبَ المَوالِى إِذْ أَرادَ نِضالا

فَدَعا الفَرَزْدَقُ حاجِبًا وعُطارِدًا ‏ ‏ والأَقْرَعَيْنِ وحابِسًا وعِقالا 15

ودَعَوْتَ قُفَّةَ والمُعَيْدَ وقَرْقَدًا ‏ ‏ والمُعْرِضَيْنِ وخَيْطَفًا وثِمالا

سَبَقَ الفَرَزْدَقُ بالمَكارِمِ والعُلَى ‏ ‏ وٱبْنُ المَراغَةِ يَنْعَتُ الأَطْلالا

قال ومُعَيْدٌ يعنى جَدَّ جريرٍ ابا أُمِّهِ والمُعْرِضانِ يريد مُعْرِضًا وأَخاه قال وهما من اخوال جريرٍ من الحارِثَةِ (قال ابو عبد الله لا أَعْرِفُه إِلّا من بنى الحَرام) والخَيْطَفَى جَدُّه وهو حُذَيْفَةُ بنُ بَدْرِ بن سَلَمَةَ ۞ وكان مُعْرِضٌ يُحَمَّقُ قال وكان ممّا ذُكِرَ من حَماقَتِه أَنَّ 20 إِخْوَتَه غَزَوْا فى الجاهليّة وخلّفوه عند اهلهم وقالوا له تكون عند نِسائِنا أَنْ يُسْبَيْنَ قال

---

9 so O (in marg.).

واللهِ ما شعْرُه من نَمَطٍ واحدٍ وإنّه لَمُختَلِفُ الفُنونِ   قال فَبَلَغَ لُقْمانُ عُمَرَ قولَ جرير وما عابَ عليه من قولِه فقال عُمَرُ يَعيبُ عليَّ قولى   جَرَّ العَجوزِ الثِّنْىَ مِنْ خِفائِها وإنّما اردتُ لِينَه ولم أُرِدْ أَثَرَه فقد قال أَقْبَحَ من ذلك وهو قوله

وأَوْثَقُ عِنْدَ المُرْدَفاتِ عَشِيَّةً   لَحاقًا إذا ما جَرَّدَ السَّيْفَ لامِعُ

5 فَلَحِقْهِنَّ بعد ما نُكِحْنَ وأُحْبِلْنَ   قال فَبَلَغَ لُقْمانُ جريرًا قولَه وما عابَ عليه من شِعْرٍ فأَحْفَظَه (اى أَغْضَبَه) حتّى هَجاه ۞ قال ابو جعفر محمّدُ بنُ حَبيبٍ قال عُمارةُ قال جرير واللهِ لقد عابَ عليَّ عُمَرُ بنُ لَجَإٍ بيتًا أَحَبَّ اليَّ من حَمْزَةَ (يعنى ابنَه) فقال جرير

يا تَيْمَ تَيْمَ عَدِيٍّ لا أَبا لَكُمُ   لا يَقْذِفَنَّكُمُ فى سَوْأَةٍ عُمَرُ

أَحِينَ صِرْتُ سَمامًا يا بَنِى لَجَإٍ   وخاطَرَتْ بِى عَنْ أَحْسابِها مُضَرُ

10 خَلِّ الطَّرِيقَ لِمَنْ يَبْنِى المَنارَ بِهِ   وابْرُزْ بِبَرْزَةَ حَيْثُ اضْطَرَّكَ القَدَرُ ۞

فأجابه عُمَرُ بنُ لَجَإٍ فقال

لَقَدْ كَذَبْتَ وشَرُّ القَوْلِ أَكْذَبُهُ   ما خاطَرَتْ بِكَ عَنْ أَحْسابِها مُضَرُ

بَلْ أَنْتَ نَزْوَةُ خَوّارٍ عَلَى أَمَةٍ   لَنْ يَسْبِقَ الحَلَباتِ اللُّؤْمُ والخَوَرُ

قال فهذا بَدْءُ ما كان جَرَى بينهما قال والْتَحَمَ التَّهاجِى بينهما ۞ قال وأمّا ابو اليَقْظانِ 15 سُحَيْمٌ وهو لَقَبٌ وهو عامرُ بنُ حَفْصٍ فزعم انّ جريرًا قال انّ هذا ليس بعَيْبٍ فبينى وبينك رَجُلٌ عالِمٌ بما اخْتَلَفْنا فيه قال فجَعَلا بينهما عبدَ الله بنَ غاضِرَةَ بن سَمُرَةَ بن عمرو العَنْبَرِىّ وكان حاضرا ذلك اليومَ يسمع كلامَهما قال فسَأَلاه أَنْ ينظر فى شِعْرِهما فتابَعَ ابنَ لَجَإٍ وعابَ على جرير ما قال   فقال جرير

أَيَشْهَدُ مَثْغُورٌ عَلَيْنا وقَدْ رَأَى   سُمَيْرَةُ مِنّا فى ثَنايا مَشْهَدا ۞

---

4 cf. N°. 65 v. 53. 8 seq. cf. Aghānī XIX 22[4] seq., Jarīr I 131[4], Lisān XVIII 12[3]. 9 cf. Lisān V 347[1]: O سماما: i. e. "use me to defend their reputation". 10 cf. Jarīr I 130[15], Lisān VII 174[5]. 12 seq cf. Lisān V 347[4] seq. 14 بدا, so O.

۴۱ فما مُخْدِرٌ وَرْدٌ بِخَفّانَ زادَهُ · الى القِرْنِ زَجْرُ الزاجِرِينَ تَوَرُّدا

۴۲ بِأَمْضَى مِنَ الحَجّاجِ فى الحَرْبِ مُقْدِمًا · اذا بَعْضُهُم هابَ الخِياضَ فَعَرَّدا

قوله الخِياضَ يعنى المُخاوَضَة · وعَرَّدَ جَبُنَ وهابَ

۴۳ تَصَدَّى صَناديدُ العِراقِ لِوَجْهِهِ · وتُضْحِى لَهُ غُرُّ الدَّهاقِينِ سُجَّدا

۴۴ ولِلْقَيْنِ والخِنْزِيرِ مِنّى بَدِيهَةٌ · وإنْ عاوَدُونى كُنْتُ لِلْعَوْدِ أَحْمَدا — L 5

قال وكان سَبَبُ هجاء جَرِيرٍ لِمَثْغورٍ فيما حَدَّثَنا به ابو عُبَيْدَةَ عن المُنْتَجِع بن نَبْهانَ العَدَوِىّ أَنَّ لُقْمانَ الخُزاعِىَّ قَدِمَ على صَدَقاتِ الرِّبابِ فكانت وُجوهٌ تَحْضُرُ وفيهم عُمَرُ بنُ لَجَإٍ بن جَرِيرٍ احدُ بنى مَصادٍ فأَنْشَدَه

تَأَوَّبَنى ذِكْرٌ لِزَوْلَةَ كالخَبْلِ · وما حَيْثُ تُلْقَى بالكَثِيبِ ولا السَّهْلِ

تَحُلُّ وِرُكْنٌ مِنْ طَمِيَّةَ دونَها · وجَوٌّ قَسًى مِمّا يَحُلُّ بِهِ أَهْلى 10

تُرِيدينَ أَنْ أَرْضَى وأَنْتِ بَخِيلَةٌ · ومَنْ ذا الّذى يُرْضِى الأَخِلّاءَ بالبُخْلِ

حتّى فَرَغَ منها فقال له لُقْمنُ ما زِلْنا نسمع بالشِّعْرِ اتينا لهذا جَرِيرٍ فقال عُمَرُ إِنّى لأَكْذَبُ شيءٍ فى الارض إنِ ادَّعَيْتُ شِعْرَ جرير قال ثمّ انشده على رُوسِ النّاس جميعًا والرِّبابُ حُضورٌ قال فأَبْلَغَ لُقْمانُ جريرًا قولَ عُمَرَ قالَ وزَعَمَ انّك سَرَقْتَها منه فقال له جرير وأَنا أَحْتاجُ أَنْ أَسْرِقَ قولَ عُمَرَ وهو الذى يقول وقد وَصَفَ إِبِلَهُ فجَعَلَها كالجبال وجَعَلَ فَحْلَها كالظَّرِبِ فقال 15 O 133a

كالظَّرِبِ الأَسْوَدِ مِنْ وَرائِها · جَرَّ العَجوزِ الثِّنْىَ مِنْ خِفائِها

---

1 O زادَهُ : بَخفّانَ O تَوَرَّدَا . 2 O مُقْدَمًا , L مَقْدِمًا (?) : الخِياضَ , L الخِلاطَ L var. الخِياض and الحِياص (?). 6 seq. cf. Ibn Ḳutaiba Sh. 428[7] seq. 7 قَدِمَ , so O. 9 seq. cf. Yāḳūt III 549[13] seq. 10 Yāḳūt طَمِيَّةَ (see Bakrī 455[11] seq.). 17 O جَرُّ and خَفائِها (vowel-points omitted below, p. 488[2]) — cf. Ibn Ḳutaiba Sh. *loc. cit.*

قوله حُطَمِيَّةٌ يعنى دِرْعًا ثقيلةً وشَيْظَمٌ طويل خفيف من الرجال ذو رُواء حَسَنٍ وقوله
قَدْ تَخَدَّدَ قد تفرّق لَحْمُه وذلك لاضطراب جِسْمِه قال وإنّما تخدّد لطول عِلاجه ومُمارَسَة
الحُروب حُطَمِيَّة منسوبة الى حُطَمَة بن مُحارب [بن عمرو بن وَديعة بن لُكَيْز بن أَفْصا]
يقول ذَهَبَ رَهَلُه عنه كقول العَجّاج وضَمَّرَت مَن كانَ حُرًّا فضَمَر

5 ٣٨ على سابحٍ نَهْدٍ يُشَبَّهُ بالضُّحَى [illegible] اذا عادَ فيهِ الرَّكْضُ سِيدًا عَمَرَّدا

السّابح من الخيل الجواد السّريع البعيدُ الشَّحْوَة وهى فَتْحُ يَدَيْه والنَّهْد المُشْرِف
والعَمَرَّد النَّشيط من كلّ شيء الطّويل الخفيف

٣٩ أَرَى الطَّيْرَ بالحَجّاجِ تَجْرِى أَيامِنًا لَكُمْ يا أَميرَ المُؤمنينَ وأَسْعُدا (L 198b)

٤٠ رَجَعْتَ لِبَيْتِ اللهِ عَهْدَ نَبِيِّهِ وأَصْلَحْتَ ما كانَ الخُبَيْبانِ أَفْسَدا

10 [الخُبَيْبان عَبْدُ الله ومُصْعَب ابنا الزُّبَيْر وكان عبد الله لمّا أُحْرِقَت الكَعْبَةُ نَقَضَها ثمّ ضَرَب
حولها سُرادِقاتٍ وبَناها فجعل لها بابًا وأَدْخَلَ الحِجْرَ فيها فانّ قُرَيْشًا استقصرت الخُشُبَ
وذُكِرَ انّ عائشة خَبَّرَتْه انّ رسول الله صلّى الله عليه قال لَإِنْ عِشْتُ لَأَبْنِيَنَّ الكعبةَ على
بناء إِبْرٰهيم صلّى الله عليه ولَأُدْخِلَنَّ الحِجْرَ فيها فانّ قُرَيْشًا استقصرت الخُشُبَ حتّى
اخرجت الحِجْرَ منها ✿ فنَقَضَها حتّى وَصَلَ الى حِجارةٍ مِثْلِ الأَضْراس مُتَلاحِمَة بعضها
15 فى بعضٍ فلمّا تَمَّ بِناؤُها كَساها وأَمَرَ اهلَ مكّة فلم يَبْقَ احد إلّا خرج من الحَرَم ثمّ
رجعوا مُحْرِمين ✿ فلمّا ظَفِرَ الحَجّاجُ هَدَمَها وبَناها على بنائها اليومَ فحَكَوْا انّ عبد
الملك قال وَدِدْتُ أَنّى تركتُ ابنَ الزُّبَيْرِ وما تقلّد من بناء الكعبة ولم أَنْقُضْها ✿ وأُحْرِقَ
البيتُ ليلةَ مات يزيد بن مُعٰوِيَة]

---

3 words in brackets from L: L اقصا. 4 cf. ʿAjjāj N°. 11 v. 23. 5 cf. Lisān IV 187[13], 300[18]. 8 verse partly illegible in L. 9 L الخبيبان. 10 seq., passage from L: ومُصْعَب, L ومسعود مصعب, the first name being crossed out. 11 بابًا, L باب: L الخشب. 14 حِجارة, L حجار: of الاضراس only the last three letters are visible.

فقال له ابعدك الله عدوت على ابن عمّك فكسرت ثَنِيَّتَه قال سُحَيم انه كَسَرَ ثَنِيَّتَى

أُمّى قال عثمان أَفلا استعديتَ عليه ❊ ثم انّ بنى العَنْبَر قالوا يا بنى يربوع دُوا فَمَ

صاحبِكم ونَدى فَمَ صاحبنا ففعل القومُ ذلك واصْطَلَحوا ففى ذلك يقول سُحَيْم بن وَثيل — L

وَلَنْ أُقِرَّ عَلَى خَسْفٍ ومَنْقَصَةٍ وقَدْ تَلَقَّعَ أَصْداغى مِنَ القِدَمِ

5 قَدْ أَتْرُكُ القِرْنَ مَخْطُوما نَواجِذُهُ إِذا نِسائِى عَلا أَفْواهَها بِدَمِ

النَّواجِذ أَقْصَى الأَضْراس ومنه قولهم قَدْ عَضَّ على ناجِذِه فلذلك سُمِّىَ عُبَيْدُ بن

غاضرة مَثْغورا لانه كُسِر ثغرُه

(L 198a) ٣٣ مَتَى أَلْقَ مَثْغورا عَلَى سوءِ ثَغْرِهِ أَضَعْ فَوْقَ ما أَبْقَى مِنَ الثَّغْرِ مِبْرَدا

٣٤ مَنَعْناكُمُ حَتَّى ابْتَنَيْتُمْ بُيُوتَكُمْ وأَصْدَرَ راعيكُمْ بِفَلْجٍ وأَوْرَدا

10 [فَلْجٌ لِبَلْعَنْبَر وهو ما بين الرُّحَيْل الى طَرَف الدَّهْناء وهو المَجازة]

٣٥ بِشُعْثٍ عَلَى شُعْثٍ مَغاويرَ بالضُّحَى اذا ثَوَّبَ الدّاعِى لِرَوْعٍ ونَدَّدا

O 132b ثَوَّبَ رَدَّدَ صَوْتَه مَرَّةً بعد مَرَّةٍ ونَدَّدَ مثله

٣٦ كَراديسَ أَوْرادًا بِكُلِّ مُناجِدٍ تَعَوَّدَ ضَرْبَ البَيْضِ فيها تَعَوُّدا

ويروى أَوْرادٍ قوله كَراديس يقول ثم فِرَقٌ جَماعةٌ بعد جَماعةٍ والكُرْدوس ما بين الأربعين

15 الى الخَمْسين من الخَيْل وكلّ مُجْتَمِع من الخَيْل فهو كُرْدوس واذا عَظُمَ فهو كَتيبة

وقوله بكُلِّ مُناجِدٍ اى ذى نَجْدَةٍ يقول بكلّ فارسٍ ذى نَجْدَةٍ فى القتال يريد له

إِقْدامٌ وجُرْأَةٌ

٣٧ اذا كَفَّ عَنْهُ مِنْ يَدَىْ حُطَمِيَّةٍ وأَبْدَى ذِراعَىْ شَيْظَمٍ قَدْ تَخَدَّدا

---

8 cf. Lisān V 172[2] : مِنَ الثَّغْرِ , L الرياحى in a later hand, the original text having been pasted over. 9 cf. N⁰. 56 v. 20. 10 from L, vowel-points supplied from Yākūt III 910[13]. 11 ونَدَّدا , L ورد (leaf torn, read وردّدا). 19 O حَطَمِيَّة, and so also below.

٣١ فلو كانَ رأى فى عَدِىّ بن جندب رأوا ظُلمنا لابنَى سُميرةَ أنكدا

يعنى عَدِىَّ بنَ جُنْدَب بن العَنْبَر بن عمرو بن تميم بن مُرّ

٣٢ أيشهد مثغور علينا وقد رأى سُميرةُ منّا فى ثناياه مَشهدا

قوله مَثْغور يعنى عُبَيْدَ بنَ غاضرةَ بن سَمُرَةَ بن عمرو بن قُرْط العَنْبَرِىّ قال وكان عُثْمانُ L 198a

5 بنَ عَفّانَ رضه استعمل سَمُرَةَ بنَ عمرو على عَوافِى النَّعَم (قال والعَوافِى الضَّوالُّ يريد ما ضَلّ منها) قال فبلغ سَمُرَةَ انّ ناقةً ضالّةً فى ابل سُحَيْم بن وَثيل قال فأتى الابلَ وسُحَيْمٌ غائبٌ عنها وفيها غِلْمَةٌ له قال وأُمّه لَيْلَى بنت شَدّادٍ من بنى حِمْيَرِىّ بن رياح فقال له سَمُرَةُ مُرِى غِلْمانَك فليعرضوا علىّ الابلَ فأبت عليه قال فوقع بينه وبينها كلامٌ فأخرج ثنيّتيه بريدةٍ بضرب فقالت فمى فمى قال وكانت ثَنِيَّتاها وقعتا قبلَ ذلك بحينٍ ❊

10 قال فلمّا انصرف سُحَيْم من غَيْبَته الى أُمّه خبّرتْه الخبرَ فسكت عن سَمُرَةَ حتّى لقى عُبَيْدَ ابنَ غاضرةَ بن سَمُرَةَ فأخذه سُحَيْم فدقّ ثَنِيَّتَيْه فاستعدى عليه عُثْمانَ بنَ عفّانَ رضه فانطلق به الى المدينة وحُبِسَتْ ابلُ سُحَيْم حتّى ضاعت ضُرًّا وجوعًا فشكا الى عُثْمانَ رضه ذلك

---

2 gloss in L وابنى سُميره اراد عبيد بن غاضره بن سمره بن عمرو بن قرط العنبرى يقول راوا ظلم ابنى سمره ايانا انكدا احمد ابنا سمره يعنى قرطا واخاه نمله وكان ابوهما سمره بن قرط العنبرى. 3 see the narrative at the end of the Poem: سُمَيرةُ, O marg. نُمَيْلَةُ (so L). 4 seq., in L this narrative begins مثغور هو عبيد بن غاضره وثيابه العنبرى [here half a line has been torn away] على عوافى الابل الضوال وكان ذاك الى سُعاه القبائل وكان لا يُخْبَرُ بضالةٍ فى نعم قومٍ [إِلّا supply ,page torn] اخذها فعرفها فكان من ذهب له بعيرٌ اتاه فطلبه عنده، فبلغه ان ناقه ضاله فى نعم سحيم بن وثيل الرياحى فاتاه ومعه اعمد له فقال اعرضوا على ابلكم فابت ام سحيم وهى نيلى بنت سداد احد بنى ثعلبه بن يربوع، فاراد العبيد عرضها فاخوت لمعصمة وهى عجوز كبيره فدفعها فنادت فمى فمى وزعموا ان ثنيتاها (sic) وقعتا قبل ذلك بزمان فكانتا مصرورتان (sic) فى خمارها، فلما راى ذلك سمره انصرف ولم يكن سحيم شاهدا فلما اتاه الخبر عدا على عبيد بن عاصم [read غاضرة] فانتزع ثنيتيه فكان يسمى مثغورا. 8 لها, O له. 10 عن, O من.

L 197b ٢٤ أَضاءَ وَقودُ النّارِ منها بَصيرةً وعَبْرَةَ أَعْمَى هَمُّهُ قد تَرَدَّدا

قوله بَصيرةً يعنى طَريقةً من الدَّم وقوله أَعْمَى يعنى غالبَ بنَ صَعْصَعَةَ ابا الفرزدق

(L 197a) ٢٥ كأَنَّ التى يَدْعون جِعْثِنَ وَرَّكَتْ عَلَى فَلْجٍ مِنْ بُخْتِ كَرْمانَ أَحْرَدا

[يقول جِعْثِنُ التى تدعوث بنو مجاشع بنت عمّهم وَرَّكت على شىء بطول القضيب]

5 (L 197b) ٢٦ أَصابوا قُفَيْرِيًّا بِكم ذا قَرابَةٍ اذا اختلفت فيه الدّلانانِ أَزْبَدا

ويروى أَثبت قُفَيْرِىّ من وُلد قُفَيْرَةَ والدّلاتانِ يعنى الخصيتين

O 132a ٢٧ هُمْ رَجَعوها بعدَ ما طالَتِ السُّرَى عَوانًا ورَدّوا حُمْرَةَ الكَيْنِ أَسْوَدا

الكَيْن لَحْمُ الفَرْجِ من داخله ولَحْمُهُ من خارجه يقال له الزَّرْنَب

٢٨ وأَوْرَثَنى الفَرْعانِ سَعْدٌ ومالِكٌ سَناءً وعِزًّا فى الحَيْوةِ مُخَلَّدا

10 ٢٩ مَتَى أُدْعَ بينَ ابْنَىْ مُقَدّاةَ تَلْقَنى الى لَوْذِ عِزٍّ طامِحِ الرّاسِ أَصْيَدا

قال وابْنا مُقَدّاةَ يريد مالكًا وسَعْدًا ابْنَىْ زيدِ مَناةَ بن تميم وأُمُّهما المُقَدّاةُ بنت ثعلبة

ابن دُودانَ بن أَسَد بن خُزَيْمَةَ

٣٠ أَحُلُّ اذا شِئْتُ الايادَ وحَزْنَهُ وانْ شِئْتُ أَجْزاعَ العَقيقِ فَجَلْعَدا

الاياد من حَزْنِ بنى يربوع [والعَقيق لقيس وجَلْعَد فى بلادِ بنى قيس وهى مواضعُ]

15 والجِزْعُ مُنْثَنَى الوادى

---

1 O وَقُودُ (but see v. 22) — in L the page is torn. 2 gloss in L والاعمى الفرزدق يريد انه اعمى عن ما اوتى الى اخته وهو مهموم قد تردد همّهُ فلا يُمضيه . 3 L تَدْعُونَ : فَلْجٍ , so L — O فَلْجٍ : L بُخْتِ : L أَجْرَدَا (but see N⁰. 76 v. 13). 4 gloss from L : L وُرِكت . 6 gloss in L اصابوا قفيريا يعنى الفَرجِ . 7 cf. Lisān XVII 254[4], XIX 104[8]. 9 L فأورثنى فَرعَاىَ . 10 L أَدْعُ : L لَوثِ , with a gloss واللوث العز المحيط الشامل وهو ماخوذ من لوث الازار وهو احاطته بالوسط ولوث العمامة بالراس . 11 المُقدّاة , so O. 13 cf. Yāḳūt II 104[9]. 14 words in brackets from L.

٢٠ رَدَدْنا بِخَبْراءِ العُنابِ نِساءَكُمْ   وقد قُلْنَ عِتْقُ اليَوْمِ أو رِقُّنا غَدا

— L

قال سَعْدانُ وقال ابو عُبَيْدَةَ اغار بَحِيرُ بنُ عبد الله القُشَيْرِىّ على رِياحٍ من بنى يربوع (من
بنى عمرو بن تَميم بنى العَنْبَر) وأَكْثَرُهم بأَقْرِبَةِ العُناب وهو قريب من المَرُّوت قال فأَتَى
الصَّرِيخُ بنى يربوع فرَدّوا لهم منه   أَقْرِبَة مَسائِلُ تَصُبُّ فى الرَّوْض واحدها قَرِىٌّ   قال
5 يومُ العُناب هو يومُ المَرُّوت قُتل فيه بَحيرُ بنُ عبد الله بن سلمة بن قُشَيْر قتله قَعْنَبُ
ابنُ عَتّاب بن الحٰرِث بن عمرو بن هَمّام بن رِياح   وفيه يقول جرير

وَنَحْنُ تَدارَكْنا بَحِيرًا وَقَدْ حَوَى   نِهابَ العُنابَيْنِ الخَمِيسُ لِيَرْبَعا

قال ومَنْ رَوَى ونَحْنُ تَدارَكْنا البَحِيرَيْنِ إِذْ حَوَى اراد بَحيرًا وأَخاه فِراسًا وقد مَرَّ حديثه
فيما أَمْلَيْناه فى موضعه   وَقَدْ حَوَى يريد وقد جَمَعَ الغَنيمَةَ

10 ٢١ فأَصْبَحْنَ يَزْجُرْنَ الأَيامِنَ أَسْعُدًا   وقد كُنَّ لا يَزْجُرْنَ بالأَمْسِ أَسْعُدا

(L 197a) ٢٢ فما عِبْتَ مِنْ نارٍ أَضاءَ وُقُودُها   فِراسًا وبِسْطامَ بنَ قَيْسٍ مُقَيَّدا

يريد فِراسَ بنَ عبد الله [بن عامر] بن سَلَمَةَ بن قُشَيْر وكان اسيرًا مع بِسْطام
ابن قيس

٢٣ وأَوْقَدْتَ بالسِّيدانِ نارًا ذَليلَةً   وعُرِّفْتَ مِنْ سَوْآتِ جِعْثِنَ مَشْهَدا

— L

15 قال ابو عُبَيْدَةَ السِّيدان موضع كان له فيه بِئْرٌ عند كاظِمَةَ به قَبائِلُ شَتَّى من قيسٍ
وتميمٍ ولها رَجَوانِ رَجا ضَأْنٍ ورَجا إِبِلٍ فكان مَجَرُّ جِعْثِنَ بِبَطْنِ السِّيدان وكان تغفيلُ
الفرزدقِ نَفْسَه ظَمْياءَ المِنْقَرِيَّةَ عند الرَّجا

---

1 اليَوْمِ, L النَوْمِ: L رَقْنا. 2 من بنى يربوع, over these words is written in O من لعل هذا زائدٌ الى: the words in brackets are probably attempts to correct the text. 7 cf. N^0. 82 v. 74: O نهاب: O الخميس. 9 see p. 70[2] seq. 11 seq. cf. Aghānī VII 64[19] seq., Yāḳūt IV 505[10] seq.: L وَقُودُها. 12 بن عامر from L. 14 وعُرِّفْتَ, L وأُشْهِدْتَ. 16 تغفيل, see p. 222[13].

واحدٍ   قال والغَرْقَد شَجَرٌ تدوم خُضْرَتُه الشّتاءَ والصّيْفَ   ويروى بِحَيْثُ ٱسْتَفاضَ القِنْعُ

[القِنْعُ المُنْخَفِض من الارض بين الرَّبْوَتَيْنِ والجَمْع أَقْناعٌ واسْتِفاضَتُه كَثْرَتُه]

١٤ أُحِبُّ ثَرَى نَجْدٍ وبالغَوْرِ حاجَةٌ   فغارَ الهَوَى يا عَبْدَ قَيْسٍ وأَنْجَدا

١٥ وإنّى لَمِنْ قَوْمٍ تَكونُ خُيولُهُمْ   بِثَغْرٍ وتَلْقاهُمْ مَقانِبَ قُوَّدا

ويروى تَحُلُّ بُيوتُهُمْ   المِقْنَب ما بين الخَمْسين الى المِئة   وقوله قُوَّدا يعنى قادَةً   والثَّغْر 5

كلّ موضعٍ يُخاف منه العدوّ

١٦ يَحُشّونَ نيرانَ الحُروبِ بِعارِضٍ   عَلَتْهُ نُجومُ البَيْضِ حَتّى تَوَقَّدا

الحَشّ إِدْخال الحَطَب تحت القِدْر شبّه إِيقاد الحَرْب بذلك   وعارِض سَحاب قد اخذ

الأُفُقَ شبّه القَوْم فى الحَرْب به

O 131b ١٧ وكُنّا إِذا سِرْنا لِحَيٍّ بِأَرْضِهِمْ   تَرَكْناهُمُ قَتْلَى وفَلًّا مُشَرَّدا 10

١٨ ومُكْتَبَلًا فى القِدّ لَيْسَ بِنازِعٍ   لَهُ مِنْ مِراسِ القِدّ رِجْلًا ولا يَدا

قوله مُكْتَبَلًا يعنى مُقَيَّدًا بالكَبْل   قال ومِراسُ القِدّ مُعالَجَتُه ايّاه ليَفُكّه

١٩ وإنّى لَتَبْتَزُّ الرَّئيسَ فَوارِسى   إِذا كُلُّ عَجْعاجٍ مِنَ الخُورِ عَرَّدا

قوله عَرَّدَ يعنى جَبُنَ وهابَ يقول قد عَرَّدَ الرَّجُلُ فى الحَرْب وذلك اذا جَبُنَ أَنْ يتقدّم

وهابَ القِتالَ   وقوله تَبْتَزُّ يعنى تَسْتَلِبُ بِزَّتَه وهو ما عليه من الحَديد وغَيْرِه ومنه 15

قولهم مَنْ عَزَّ بَزَّ يقول مَنْ غَلَبَ سَلَبَ بِزَّةَ صاحبه   قال وعَجْعاج ضعيف يَعِجّ ويَضِجّ

يَصيح ليس عنده إِلّا الجَلَبَةُ والصِّياحُ لا غَيْرُ   قال والخُور الضِّعاف من الرِّجال ويقال

انّ كَثْرَةَ الكلام فى الحَرْب من الفَشَل والجُبْن

---

2 words in brackets from L.   3 cf. Aghānī VII 64[9], Yāḳūt IV 504[23]. 4 وإِنّى L فانّى : L تحل بيوتهم : قُوَّدا , O marg. رُوَّدا (see N°. 56 v. 3) and so L with var. قودا .   13 وإِنّى , L فانّى : L عَجّاجٍ with gloss العجاج الصحور [read الضَّجور] الذى يعجّ عجّ وعجعج بمعنى واحد.

٩ وقد أخلقت عهد السقاب بجاذب   طوته حبال الرحل حتى تجددا

قوله وقد أخلقت يقول لم تحمل قال والسقاب يعني الحيران الذكور قال والاناث حيل وقوله بجاذب يعني بضرع ليس فيه لبن يقول من ذلك قد تجدد الضرع وذلك اذا ذهب لبنه وذلك أقوى للناقة وأنشد لنا [بقول ناقة جدود]

١٠ وزافت كما زاف القريع مخاطرا   ولف القرى والحالبان فألبدا

قوله وزافت يعني تبخترت الناقة في مشيتها كالمتبختر ورفعت رأسها قال والقريع فحل الشول الذي يضرب في الابل وقوله مخاطرا يريد هذا الفحل مساميا لفحل آخر فهو يخطر بذنبه للايعاد والغضب وقوله ولف القرى يعني دق وضمر والقرى الظهر قال والحالبان عرقان يكتنفان السرة وقوله فألبدا يقول صار على عجزه مثل اللبود من أثر سلحه وبوله وذلك مما يصيبه اذا اكل الربيع

— L

١١ وتصبح يوم الخمس وهي شملة   مروحا تغالى الصحصحان العمردا

(L 196⁵) ١٢ أقول له يا عبد قيس صبابة   بأى ترى مستوقد النار أوقدا

L 197¹ ١٣ فقال أرى نارا يشب وقودها   بحيث استفاض الجزع شيحا وغرقدا

قوله يشب وقودها يعني تلتهب وتحرق وقوله استفاض يعني اتسع وكثر كم كثر شجر هذا الجزع وهو حافة الوادى والنبر كما تقول شط النبر وجزع النبر سواء بمعنى

---

1 L لقد : الرحل , L القد.   2 L السقاب جمع سقب يريد انه لا لبن لها وانما تجيبه ليست للقنية [read للقنية and see Dozy *Supplément* s.v.].   4 words in brackets from L. 5 ولف , so O, but ولف below: L فلبدا.   10 after الربيع O adds وخطرانه بذنبه, which seems to be the beginning of another gloss.   12 seq. cf. Aghānī VII 64[10] seq., Yāḳūt IV 505[1] seq.: verses 12—14 probably belong to the next Poem (see N°. 56 introductory note): بأى i. e. « with what kind of fuel? », referring to v. 13.   13 الجزع , L العمع (sic), with var. الجزع.

٣ وأَصْبَحَتِ الأَجْزاعُ مِمَّنْ يَحُلُّها قِفارًا فما شاءَ الحَمامُ تَغَرَّدا

يقول فما شاءَ الحَمامُ الذى يقع بها اى بالدّار بعد القوم تَغَرَّدَ صاحَ يقول قد خَلَتِ الدّارُ من اهلها كما قيل

خَلا لَكِ الجَوُّ فبيضى واْصفِرى ونَقِّرى ما شِئْتِ أَنْ تُنَقِّرى

هو مثله يقول قد خَلَتِ الدّيار 5

٤ أَجالَتْ عَلَيهِنَّ الرَّوامِسُ بَعْدَنا دُقاقَ الحَصَى مِن كُلِّ سَهلٍ وأَجْلَدا

٥ لَقَدْ قادَنى مِنْ حُبِّ ماوِيَّةَ الهَوَى وما كانَ يَلْقانى الجَنيبةُ أَقْوَدا

ويروى وما كُنْتُ تَلْقانى الجَنيبةُ أَقْوَدا الجَنيبَةَ التى تُجْنَبُ معه أَقْوَدُ مُنْقاد مُطيع

— L

O 131a ٦ وأَحسُدُ زُوّارَ الأَوانِسِ كُلَّهُمْ وقَدْ كُنْتُ فيهِنَّ الغَيُورَ المُحَسَّدا

(L 196b) ٧ أُعِدُّ لِبَيُوتِ الأُمورِ اذا سَرَتْ جُمالِيَّةً حَرْفًا ومَيْسًا مُفَرَّدا 10

بَيُّوتُ الهُمومِ ما باتَ منها معه والمَيْسُ خَشَبٌ تُعْمَلُ منه الرِّحال والجُمالِيّةُ ناقةٌ تُشْبِهُ الجَمَلَ فى قُوّتِها [الحَرْفُ التى انحرفت عن حالها الى الهُزال والمُفَرَّدُ اراد انّه لا شىءَ عليها إِلّا الرَّحْلُ وأَداتُه]

٨ لَها مَحْزِمٌ يَطْوِى عَلَى صُعَدائِها كَطَىِّ الدَّهاقِينِ البِناءَ المُشَيَّدا

قوله لَها مَحْزِمٌ يقول لها وَسَطٌ قَوِىٌّ وقوله عَلَى صُعَدائِها يعنى على ما علا من حَلْقِها قال 15 ويقال على زَفَرَتِها تَنَفُّسِها الصُّعَداءَ والمُشَيَّدُ المُجَصَّص والشِّيدُ الجَصّ

---

4 cf. Ahlwardt Ṭar. N⁰. 11 v. 2 seq. 6 cf. Lisān IV 99[15]: L دُقاقَ : ذُلِّ , L بين (?). 7 cf. Aghānī VII 64[8], Yāḳūt IV 504[22]. 10 الأُمورِ , L الهُمومِ. 12 seq., glosses in brackets from L. 14 يُطْوَى , L يبنا. 15 seq., gloss in L ، مَحزِمها موضع عرضيها من صدرها وهو الحزام يريد ان جوفها واسع وانها مُجفَرةُ الجوف مرتفعة (sic) تنفس تنفُسا ممكنا.

قوله تنتسب تنتسب يقول حتى معروفة مشهورة

٦٩ وخالى بالنقا ترك ابنَ لَيلَى   أَبا الصَّهْباء محتضرا لِبابا

قال وخاله عصمة بن خليفة الضبى من بنى ثعلبة بن سعد بن ضبة قتل بسطام بن قيس بن مسعود يومَ النَّقا وهو ابو الصَّهْباء وأُمُّه لَيْلَى بنت الأَحْوص الكَلْبىّ واللِّبب
5 جماعه اللِّباب وهو شَقّ فى الجَبَل

٧٠ كَفاهُ التَّبْلَ تَبْلَ بَنى تَميمٍ   وأَجْزَرَهُ الثَّعالِبَ والذِّئابا

ويروى كَفاهُ الغَزْوَ غَزْوَ بَنى تَميم   ويروى كَفاهُ اللَّيْلَ لَيْلَ بَنى تَميمٍ   التَّبْل الحِقْد والعَداوة يقول كَفى تَبل بنى تميم عنده اى عند بِسْطام وأَراحَهم منه قال وكانت نساء بنى تميم تَشُدُّ نُطُقَها باللّيل مَخافةَ غارَته   وقوله وأَجْزَرَه يريد جعله جَزَرًا للسّباع تأكله

٥٥

10 وقال جَريرٌ للفرزدق وعُبَيْدِ بنِ غاضِرَةَ بن سَمُرَةَ بن عَمْرو بن قُرْطٍ العَنْبَرِىّ (L196a)

١ غَدًا بآجْتِماعِ الحَىِّ تُقْضَى لُبانَةٌ   وأُقْسِمُ لا تُقْضَى لُبانَتُنا غَدا L196b

قوله لا تُقْضَى لُبانَتُنا غَدا يعنى مَخافةَ الرُّقَباء كما قال الأَعْشَى

وَدِّعْ هُرَيْرَةَ إِنَّ الرَّكْبَ مُرْتَحِلُ   وَهَلْ تُطيقُ وَداعًا أَيُّها الرَّجُلُ

٢ اذا صَدَعَ البَيْنُ الجَميعَ وحاوَلَت   بِقَوٍّ شَماليلُ النَّوَى أَن تَبَدَّدا

15 قوله شَماليل النَّوَى المتفرّقة منه مِثْل شَماليلِ النَّخْلَة قال وهو شَماريخُ العَذْق (يقال عِذْق وعَذْق وفَتْح العين أَفْصَحُ والعَذْق النَّخْلَة والعِذْق الكِباسة)

---

6 L الليل ليل.

N⁰. **55.** *Order of verses in* L 1—5, 7—10, 12—20, 25, 22—24, 26—43, omitting 6, 11, 21, 44.   13 cf. De Sacy II 150, Lyall 143[5] : وعَلْ, O وهذا.   14 cf. Lisān XIII 393[11] : بقَوّ, L بقوم.   16 O الكُبَاسة.

٦١ لَبِئْسَ اللّاحِقونَ غَداةَ تُدْعَى   نِساءُ الحَيِّ تَرْتَدِفُ الرِّكابا

٦٢ وأَنْتُمْ تَنْظُرونَ إِلَى المَطايا   تُشَلُّ بِهِنَّ أَعْراءً سِغابا

الشَّلّ الطَّرْد يَشُلّ شَلًّا   سِغاب جِياع

(L 184b) ٦٣ فلَوْ كانَتْ رِماحُكُمْ طِوالًا   لَغِرْتُمْ حِينَ أَلْقَيْنَ الثِّيابا

٦٤ يَئِسْنَ مِنَ اللَّحاقِ بِهِنَّ مِنْكُمْ   وقَدْ قَطَعوا بِهِنَّ لِوَى حِدابا   5

ورَوَى ابو عُبَيْدَةَ وقَدْ قَطَعوا بِهِنّ مَعًا جِذابا اى مُجاذَبَةً

٦٥ فكَمْ مِنْ خائِفٍ لى لَمْ أَضِرْهُ   وآخَرَ قَدْ قَذَفْتُ لَهُ شِهابا

ويروى وآخَرَ قَدْ قَذَفْتُ لَهُ ذَنابا   ويروى نَفَحْتُ   قال والذَّناب أَنْصِبَةٌ كُلُّ ذَنوبٍ نَصيبٌ — L

وهو من قول الله عزّ وجلّ   وإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَموا ذَنوبًا مِثْلَ ذَنوبِ أَصحابِهِم   اى نَصيبًا

٦٦ وغُرٍّ قَدْ نَسَقْتُ مُشَهَّراتٍ   طَوالِعَ لا تُطيقُ لَها جَوابا   10

قوله وغُرٍّ يريد ورُبَّ غُرٍّ   قَدْ نَسَقْتُ قد هَيَّأْتُ من القَصائد مشهوراتٍ بكلّ بَلَدٍ يتلو

بعضُها بعضًا   ويروى وغُرٌّ قَدْ وَسَقْتُ مُشَهَّراتٍ   وإِنّما قال وغُرّ يريد به كالفَرَس الاغَرّ

O 130b الذى يُعْرَف من بين الخيل بغُرَّته   قال ويروى وغُرًّا فنَصَبَ يريد نَسَقْتُ غُرًّا فنَصَبَ

بالفعل الواقع وهو نَسَقْتُ فكأنّه اراد غُرًّا نَسَقْتُ   وطَوالِع قال يَرِدْنَ كُلَّ بَلَدٍ فتطلع هذه

القصائد على اهله   15

(L 184b) ٦٧ بَلَغْنَ الشَّمْسَ حَيْثُ تَكونُ شَرْقًا   ومَسْقِطَ قَرْنِها مِنْ حَيْثُ غابا

٦٨ بِكُلِّ ثَنِيَّةٍ وبِكُلِّ ثَغْرٍ   غَوارِبُهُنَّ تَنْتَسِبُ انْتِسابا

---

1 تُدْعَى , O marg. تدعو .   5 O خِدابا with ح subscr. and in marg. موضع , L حِدابا .   9 see Ḳur'ān LI 59 : وان , so O .   16 L بلغنا : شرقا , L شمسا : L ومسقط .

O 130a على شاطئ الفرات قال وإنّما قال وحلّ له الشّراب بها وطابا لانّه كان حلف ألّا يأكل ولا يشرب حتّى يدرك بثأره ويقال ترته فيه فسمه به أدرك منه

٥٥ عوانىَ فى بنى جُشَم بن بَكْرٍ فقسّمهنّ اذْ بلغ الايابا

قوله عوانىَ يريد النّساء اللّاتى سُبينَ قال والعانى من الرّجال الاسير المُكبّل بالحديد

— L

5 ٥٦ وقال لكلّ عُضْروطٍ تبوّأْ رديفةَ رَحْلك الوَقْبى الرُّحابا

قال العُضْروط من الرّجال التّابع والعَضاريط من الرّجال التُّبّاع قوله تبوّأْ اى اتّخذها أهْلًا لك اى امرأةً تأوى اليها قال والوقبى من النّساء الواسعةُ الفرْج يعيّرهم بذلك

٥٧ نساءٌ كُنّ يومَ اراب خلّتْ بعولَتهنّ تبتدرُ الشّعابا

ويروى أعْراءً سغابا قال والشّعْب فُرْجة فى الجبل يتّسع أوّلها ويضيق آخرها يعنى

10 يتّخذونها ملاجئَ يلْجأون اليها

٥٨ خواقِ حياضهنّ يسيل سيْلًا على الأعْقاب تحْسبُه خِضابا

خواقِ ما يخْفق بصوت والحيض دم الحيض

٥٩ مددْنَ اليهم بثُدىّ آمٍ وأيْدٍ قد ورِثْن بها حِلابا

آمٍ جمْع أمةٍ ويروى اجْتلابا

15 ٦٠ يناطحْنَ الأواخرَ مُرْدفاتٍ وتسْمعُ من أسافلها ضُغابا

قال الأواخر يريد أواخرَ الرّحال وآخرةُ الرّحل التى يستند اليها الرّاكب وقوله ضُغابا الضّغاب والضّغيب صوتُ الأرْنب قال والمعنى فى ذلك يريد هؤلاء النّسْوة السّبايا اللّاتى سُبينَ عند حالهنّ

---

3 between v. 54 and v. 55 something must have dropt out: O غَوانىَ, but عوانى in the gloss. 8 O بُعولَتُهُنّ. 11 cf. Lisān VIII 412[11]: خَواقِ, so O (= خَواقٌ, see Lisān loc. cit.): O حياضِهنّ.

واستنقذ عُتَيْبَةُ قَعْنَبَ بنَ عَتّاب الرِّياحِيَّ من بنى تَغْلِبَ قال وكان قد أَسَروه ۞ فقال عُتَيْبَةُ يفخر على نُعَيْم بن قَعْنَب (وهو ابو قُرّانَ) وخِدام

أَبْلِغْ أَبا قُرّانَ إِمّا لَقِيتَهُ وبَلِّغْ خِدامًا إِنْ دَنا أَوْ تَجَنَّبا

لَعَمْرِى لَقَدْ نالَتْ رِياحًا سَماحَتِى وأَدْرَكْتُ إِذْ راتَ التَّرَحُّلُ زَيْنَبا

5 رجع الى شعر الفرزدق

(L 184a) ٥١ سَما بِرِجالِ تَغْلِبَ مِنْ بَعيدٍ يَقودونَ المُسَوَّمَةَ العِرابا

المُسَوَّمَةُ المُعْلَمَةُ سَما عَلا من مكانٍ بعيدٍ

٥٢ نَزائِعَ بَيْنَ حَلّابٍ وقَيْدٍ تُجاذِبُهُمْ أَعِنَّتَها جِذابا

قوله تجاذبُهُمْ اى تُجاذِبُهم خَيْلُهم الأَعِنَّةَ من المَرَح والنَّشاط قال ابو عُبَيْدَةَ النَّزِيع من 10 الخيل والنّاس الذى أُمّه غريبةٌ قال واذا دنت الأُمّ غريبةً لم تَضْوِ ونَدَعا وأَجادت به يعنى جاء وَلَدُها جيدًا فى حُسنِ خَلقتهِ وتمامِ أَجسامِهِم قال وحَلّاب وقيد فَحْلانِ لبنى تَغْلِبَ من المُجيدة التى ذكروا تجلّيها وقال الأَخْطَل لبَكْر بن وائل فى تصداق ذلك وتبْيينه

نَكُرُّ بَناتِ حَلّابٍ عَلَيْهِمْ ونَزْجُرُهُنَّ بَيْنَ هَلٍ وهابِ

15 وقال ابو عُبَيْدَةَ يقال انّ نَسْلَ خيلِ بنى تَغْلِبَ من حَلّابٍ وقَيْدٍ ويقال انّ خَيْلَهم من أَجاوِدِ خيلِ العرب معروف لهم ذلك

184b ٥٣ وكانَ إِذا أَناخَ بِدارِ قَوْمٍ أَبو حَسّانَ أَوْرَثَها خَرابا

٥٤ فَلَمْ يَبْرَحْ بِها حَتَّى ٱحْتَواهُمْ وحَلَّ لَهُ الشَّرابُ بِها وطابا

ويروى فَلَمّا جُزْنَ عانَةَ مُرْدَفاتٍ وروى ابو عمرو فلمّا جِئْنَ عانَةَ مُرْدَفاتٍ وحَلّ عانَةُ قرية

---

1 ودن, so O. 14 cf. p. 461[13]: O نُكِرُّ. 18 L فلما جُزْنَ عانة مردفت.

قال ابو قُرّان نُعيم بن قَعْنَب وهو زوج زينب بنتِ حِميرِىّ وَلَدَتْ له قُرّانَ بنَ نُعَيم

وخِدام اخو نُعَيم بن قعنَب بن أَرْنب * * وهى بنت حَرْمَلَة بن هَرْمِىّ وهى أُمّ قعنب

ثم ردّنا حتّى حللنا ونقلهُ حَديدًا وقِدًّا فوقَ ساقيهِ مُجْلِب

فقلتُ له أفسحْ بعضَ خَطْوِك انّما جلستَ وقد رُمتَ الخُطَى يا ابنَ أَرْنبا

5 وما دنستِ العسراءُ ترجو إيابهُ ولا أُمّهُ مِن طُولِ ما قد تعتَّب

قوله تعتّبا يعنى كما يَعْتَبُ البعيرُ وذلك اذا مَشَى على ثلاثٍ قال والعَسراءُ امرأة قَعْنَب O 129b

وهى بنت جزء بن سعد الرِّياحىّ قال ثم قال ايضا مرّةً أُخْرَى تعتّب البعير وذلك

اذا عَرَجَ يَعْرُجُ فى مَشْيِه عُروجًا وعَرْجًا وعَرَجانًا ويقال قد عَرِجَ البعيرُ فهو يَعْرَجُ وذلك اذا

صار أَعْرَجَ ۞ قال وأمّا اليَرْبوعىّ فقال اغار الهُذَيْلُ بنُ هُبَيْرَةَ على بنى يربوع ثمّ بنى

10 رياح وهم خُلوفٌ وذلك انّهم دنوا غَزَوْا ورئيسُهم جَزْءُ بنُ سعد الرِّياحىّ على بكر بن وائل

فملأُوا ايديهم من الاموال والسَّبْى ثمّ انصرفوا فانتهوا الى بعضِ مياهِ بنى تميم قال فأَدْرَكَ الهُذَيْلَ

فمنعوه الماء فقال يا بنى يربوعٍ واللهِ لا تمنعونى قَعْبًا من الماء إلّا بعثْتُ اليكم برأسِ رَجُلٍ

منكم قال فما زال بهم الامرُ حتّى صالحهم الهُذَيْل على أَنْ يطلقوا أُسارى بَكْرِ بنِ وائل

ويَرُدّوا سَبْيَهم وعلى أَنْ يَرُدَّ الهُذَيْلُ سَبْىَ بنى رِياحٍ ويُطْلِق أُساراهم فأَطْلَقَ جَزْءُ بنُ سعد

15 أُسارَى بكرِ بنِ وائِل وأَطْلَقَ سَبْيَهم قال وفعل الهُذَيْلُ مِثْلَ ذلك ببنى رِياحٍ وكان عُتَيْبَةُ

ابنُ الحارِث اشار على جزء بقتلِ بنى تَغْلِبَ فقال لا أُقتلُ قومًا معهم بنتى زينبُ فى

السَّبْى ۞ قال فلمّا سار الهُذَيْلُ طلبه عُتَيْبَةُ بنُ الحارِث بن شهاب فى بنى يربوع فقاتله

فهزم جَيْشَه وأَسَرَ التَّغْلِبِىَّ الذى كان اصاب ابنتَ جَزْءٍ فقال واللهِ لتأْتِيَنّى بزَيْنَبَ او

لَيَنْكِحَنَّك حُباشةُ (يعنى غُلامًا كان لعُتَيْبَةَ أَسْوَدَ) فبعثَ التَّغْلِبىُّ الى الهُذَيْل فردّها

---

2 O اخا وخداما, corrected above the line, with لعله and a marginal note ونصبه على حكاية البيت الاول : after أَرْنَبَ some words must have dropt out. 4 O آفسح . 9 seq. cf. N⁰. 94 v. 8 Comm. 13 O أُسارای . 18 ابنت, so O. 19 التَّغْلَبىُّ, so O.

٤٧ فأَغْلَقَ مِنْ وَراءِ بَنِى كُلَيْبٍ عَطِيَّةُ مِنْ مَخازِى اللُّؤمِ بابا

٤٨ بِثَدْيِ اللُّومِ أُرْضِعَ لِلْمَخازِى وأَورَثَكَ الْمَلائِمَ حِينَ شابا

ويروى بِهِمّ اللُّؤمِ أُرْضِعَ لِلْمَخازِى

— L

٤٩ وهَلْ شَىْءٌ يَكُونُ أَذَلَّ بَيْتًا مِنَ الْيَرْبُوعِ يَحْتَفِرُ التُّرابا

(L 184a) ٥٠ لَقَدْ تَرَكَ الْهُذَيْلُ لَكُمْ قَدِيمًا مَخازِىَ لا يَبِتْنَ عَلَى إِرابا 5

ويروى لا يَبِدْنَ ويروى لَنْ يَبِدْنَ قوله لَقَدْ تَرَكَ الْهُذَيْلُ لَكُمْ قَدِيمًا قال يعنى يومَ إِرابَ وهو يومُ اغار الْهُذَيْل بن هُبَيْرَةَ التَّغْلِبىّ على بنى رِياحِ بن يربوع ۞ قال سَعْدانُ — L وكان من حديثِ إِرابَ حدّثنا سَعْدانُ قال حدّثنا ابو عُبَيْدَةَ قال غَزا الْهُذَيْلُ بن هُبَيْرَةَ الأَكْبَرُ التَّغْلِبىّ ابو حَسّان فأَغار على بنى يربوع بإِرابَ فقَتَلَ منهم قَتْلًا ذَرِيعًا وأَصاب 10 نَعَمًا كثيرًا وسَبَى سَبْيًا كثيرًا فيهم زَيْنَبُ بنتُ حِمْيَرِىِّ بن الحٰرِث بن هَمّام بن رِياحِ بن يربوع قال وفى يومئذ عَقيلةُ نساءِ بنى يربوع ۞ قال ابو عُبَيْدَةَ فحدّثنى ابو خَيْرَةَ أَقارُ ابنُ لَقيطٍ العَدَوِىّ قال وكان الْهُذَيْلُ يُسَمَّى مُجَدِّعًا وكان بنو تميم يُفَزِّعون به اولادهم وولْدانَهم قال وأَسَرَ قَعْنَبًا وسَبَى بنتَ جَزْءِ بنِ سعد الرِّياحِىّ ففَداها ابوها جَزْءٌ وتمنّع بمُفاداةِ زَيْنَبَ فركب عُتَيْبَةُ بنُ الحٰرِث بن شِهاب فيها وفى أَسْراهم حتّى فَكَّهم ثمّ بَلَغه 15 انّهم يَمْرونَ نِعْمَتَه (اى يَجْحَدونها) قال ابو عُبَيْدَةَ فأَنشدنى ابنُ سَليطٍ لِعُتَيْبَةَ فى ذلك

أَبَلِّغْ أَبا قُرّانَ حَيْثُ لَقِيتَهُ وبَلِّغْ خِداشًا إِنْ نَأَى وتَجَنَّبا

فلا تَكْفُرانى لا أَبا لأَبِيكُما فإِنّ لَكُمْ عِندى مِنَ الكُفْرِ مَذْهَبا

لَعَمْرِى لَقَدْ نالَتْ رِياحًا سَماحَتى وأَدْرَكْتُ إِذْ راتَ التَّرَحُّلُ زَيْنَبا

جَلَبْنا الجِيادَ مِنْ وَبالَ فأَدْرَكَتْ أَخاكُمْ بِنا فى القِدّ والمَرْءَ قَعْنَبا

---

5 L ما يَبِدْنَ. 7 seq. *Battle of Irāb* cf. N⁰. 66 v. 32 Comm. 12 O مجدّعا. 16 O ابلغ. 18 O اذارات (see below). 19 O وبال.

مَنّاهُمُ مُنْيَةً دَنَتْ لَهُمْ كَذِبًا ... إِنَّ المُنَى إِنَّما يُوجَدْنَ كالحُلُمِ

وَلَّتْ رِجالُ بَنِى شَهْرانَ تَتْبَعُها ... خَضْراءُ يَرْمُونَها بالنَّبْلِ عَنْ شَمَمِ

والزّاعِبِيَّةُ تَكْفِيهِمْ وَقَدْ جَعَلَتْ ... فِيهِمْ نَوافِذَ لا يُرْقَعْنَ بالدُّسُمِ

[الدُّسُم ما سَدّوا به الجراحات]

5 ظَلَّتْ يُحابِرُ تُدْعَى وَسْطَ أَرْحُلِنا ... والمُسْتَمِيتُونَ مِنْ حاءٍ وَمِنْ حَكَمِ

[يُحابِرُ مُرادٌ وحاءٌ بَطْنٌ من حَكَمٍ]

حَتَّى تَوَلَّوْا وَقَدْ دَنَتْ غَنِيمَتُهُمْ ... طَعْنًا وَضَرْبًا عَرِيضًا غَيْرَ مُقْتَسَمِ ✿

وقال عمرو بن الثُّقَيْل

أَتَوْنا بِشَهْرانَ العَرِيضَةِ كُلِّها ... وَأَكْلُبَ مِيلادَ بَكْرِ بنِ وائِلِ

10 فَبِتْنا وَمَنْ يَنْزِلْ بِهِ مِثْلُ ضَيْفِنا ... يَبِتْ عَنْ قِرَى أَضْيافِهِ غَيْرَ غافِلِ

أَعاذِلَ لَوْ كانَ البَدادُ لَقُوتِلُوا ... وَلٰكِنْ أَتانا كُلُّ جِنٍّ وَخابِلِ

وَخَثْعَمُ حَتَّى يُعْدَلُونَ بِمَذْحِجٍ ... وَهَلْ نَحْنُ إِلّا مِثْلُ إِحْدَى القَبائِلِ ✿

قال وأُسْرِعَ القَتْلُ فى الفَرِيقَيْنِ جميعًا فافترقوا ولم يستقلّ بعضُهم من بعضٍ غنيمةً قال وكان الصَّبْر والشَّرف فينا لبنى عامر

15 رجع الى شعر الفرزدق

O 129a (L 183a)

٤٤ وإِنَّكَ قَدْ تَرَكْتَ بَنِى كُلَيْبٍ ... لِكُلِّ مُناضِلٍ غَرَضًا مُصابا

٤٥ كُلَيْبٌ دِمْنَةٌ خَبُثَتْ وَقَلَّتْ ... أَبَى الآبِى لَها إِلّا سِبابا

٤٦ وَتَحْسِبُ مِنْ مَلائِمِها كُلَيْبٌ ... عَلَيْها النّاسَ كُلَّهُمُ غِضابا

---

2 شَمَم, O شَهَم, L سَمَم. 3 جَعَلَتْ, so O — L جُعِلت: L تَوافِذُ: بالدُّسُم, so O. 4 gloss from L marg.: L شدوا. 5 L تُدعَوا. 6 gloss from L marg. 9 ميلاد, Ibn-al-Athīr فى مثل. 11 O جُنّ. 12 L تَعْدِلون. 17 سبابا, O marg. تبابا. 18 L النّاسُ كلُّهم.

ابن الطُّفَيْل وَيْلَكَ يا حُسَيْلُ لا تَبْرُزْ له فانّ صَخْرًا صَخْرَةٌ وإنْ أَعْيَى يُعْيِى عليك كأنّه

O 128b تطيّر من اسمه قال فَغَلَبَه حُسَيْل فبارَزَه فقتله صَخْرٌ وقُتِلَ كعبُ الفَوارِسِ بن مُعٰوِيَة بن

عُبادة بن البَكّاء قتله خُلَيف بن عبد العُزّى بن عائذ النَّبْهانيّ قال فمرّ بعد ذلك خُلَيف

ابنُ عبد العُزّى بن عائذ على بنى جَعْدَة فعَرَفوا بِزّةَ كَعْبٍ وفَرَسَه قال فشدّ عليه مالكُ

5 ابنُ عبد الله بن جَعْدَة فقتله وأخذ الفَرَسَ والبِزّةَ فردّهما الى بنى البَكّاء ✿ قال وقَتَلَتْ

بنو عامر يومئذٍ من بنى نَبْهٍ عُتْبَةَ بنَ سَلْمَى بن عبدِ نُهْم بن مُرّة بن الحارث [بن

شَمْخ بن مُرّة بن زُوَىٍّ] وكان مُسْهِرُ بنُ يَزيد بن عبدِ يَغوثَ بن صَلاءة الحارثىّ فارسًا

شريفًا قال وكان قد جَنَى جِنايةً فى قومه قال فلحق ببنى عامر [فحالَفهم] فشهد معهم

فَيْفَ الرِّيح ✿ قال وكان عامرٌ يتعهّد الناسَ فيقول يا فلانُ ما رأيتك فعلت شيئًا فيقول

10 الرّجل الذى قد أَبْلَى انْظُرْ الى سيفى وما فيه والى رُمْحى وسنانى قال وإنّ مُسْهِرًا اقبل

فى تلك الهَيْئة فقال يا ابا عَلِيٍّ انْظُرْ ما صنعتُ بالقوم انْظُرْ الى رُمْحى حتّى اذا اقبل عليه

عامرٌ وَجَأَ بالرُّمْح فى وَجْنَته ففلق وَجْنَته وانْشَقّتْ عينُ عامرٍ ففقأها وخَلَّى مُسْهِرٌ الرُّمْحَ

فى عينه وضرب فَرَسَه فلحق بقومه وإنّما دعاه الى ما صنع بعامر لانّه رآه يصنع بقومه

L 184a الأفاعيلَ فقال هذا مُبيرُ قومى قال وأَسَرَتْ بنو عامر سَيّدَ مُرادٍ جريحًا قال فلمّا تماثَلَ من

15 جِراحَته أَطْلَقوه ✿ قال ابو عُبَيْدة وكان ممّن أَبْلَى يومئذٍ من بنى جعفرٍ عامرُ بنُ الطُّفَيْل

وأَرْبَدُ بنُ قيس بن جَزْء بن خالد بن جعفر وعَبْدُ عمرو بنُ شُرَيْح بن الأَحْوَص فقال

فى ذلك ابو دُؤادٍ الرُّؤاسىّ

وَنَحْنُ أَعْلَلْ بَضيعٍ يَوْمَ واجَهَنا جَيْشُ الحُصَيْنَيْن طِلاعَ الخائفِ الكَزِمِ

بَضيع جبل معروف والكَزِم يعنى الضيّق

20 ساقوا شُعوبًا وعَنْسًا فى دِيارِهِمُ ورَجْلَ خَثْعَمَ مِنْ سَهْلٍ ومِنْ عَلَمِ

---

1 L فقتلته واخذت الفرس , فعَرَفوا الخ 4 . وان اعيا اعيا عليك فغلبه الخ L 1 . والبزّه فردتها (sic) على بنى البكا 7 L شُجْب and زُوَى : O صلاة . 9 L . يتعاعد 17 L الرواس . 18 L حُصين . 20 فى , L من .

ولا أَظُنُّ عمرًا تريدنَ فقال لهم الحُصَيْنِ [افْعَلوا] ما شِئْتُم فإنّا واللهِ ما نُراد دونكم وما

نحن بشرٍّ بلاءً عند القومِ منكم فانصرِفوا إنْ شِئْتُم فإنّا نرجو أَنْ لا نَعْجِزَ عن بني عامرٍ L 183b

فرُبَّ يومٍ لنا ولهم قد غابت سُعودُه وظَهَرَتْ نُحوسُه فقالت خَثْعَمُ لأَنَسٍ إنّا كُنّا وبنو

الحارِثِ على مياهٍ واحدةٍ في مَراعٍ واحدةٍ وهم لنا سِلْمٌ وهذا عدوٌّ لنا ولهم فتريد أَنْ

5 ننصرفَ عنهم فواللهِ لَئِنْ سَلِموا وغَنِموا لَنَنْدَمَنَّ أَنْ لا نكون معهم ولَئِنْ ظُفِرَ بهم لَتقولَنَّ

العربُ خَذَلْتُم جيرانَكم فأَجْمَعوا على أَنْ يُقاتِلوا معهم قال وجعل حُصَيْنٌ يومئذٍ لِخَثْعَمَ

ثُلُثَ المِرْباعِ ومَنّاهم الزِّيادةَ وقد كان عامرُ بن الطُّفَيْل بعث الى بني هِلال بن عامر فاشترى

منهم اربعين رُمْحًا بأربعين بَكْرَةً فقَسَمَها في أَفْناء بني عامر ✿ قال فالتقى القومُ فاقتتلوا

قِتالًا شديدًا ثلثةَ ايامٍ يُغادونَهم القِتالَ بفَيْفِ الرِّيحِ فالتقى الصُّمَيْلُ بنُ الأَعْوَرِ بن عمرو

10 ابن مُعْوِيَة بن كِلاب وعمرو بنُ صُبْحٍ بن عبد الله بن العُمَيْر بن سَلامة بن زُوَيّ بن

مالِك بن نَبْد قال فطَعَنَه عمرو بنُ صُبْحٍ قال فذهب الصُّمَيْل بطَعْنَتِه مُعانِقًا فَرَسَه حتّى

أَلْقاه فَرَسُه الى جانبِ الوادي فاعتنق صَخْرةً وهو يجود بنفسه قال فمَرَّ به رَجُلٌ من

خَثْعَمَ فأخذ دِرْعَه وفَرَسَه وأَجْهَزَ عليه وشَهِدَتْ بنو نُمَيْر يومئذٍ مع عامر فسُمّوا حُرَيْجَةَ

الطِّعانِ اى اجتمعوا بِقُنِيِّهم فصاروا بمنزلةِ الحَرَجَةِ قال وذلك انّ بني عامر جالوا جَوْلَةً الى

15 موضعٍ يقال له العُرْقوب قال فالتفت عامرٌ فسأل عن بني نُمَيْر فوجدهم قد تخلّفوا في قِتال

القوم قال فرجع عامرٌ يَصيح يا صَباحاهْ يا نُمَيْراهْ ولا نُمَيْرَ لي بعد اليوم حتّى أَقْحَمَ فَرَسَه

وَسْطَ القوم ✿ قال فذكروا انّ عامرًا يومئذٍ طُعِنَ بين ثُغْرَةِ نَحْرِه الى سُرَّتِه عِشرين طَعْنَةً

وبَرَزَ يومئذٍ حُسَيْلُ بنُ عمرو بن مُعْوِيَة وهو الضِّباب بن كِلاب فبرز له صَخْرُ بنُ أَعْيا

ابن عبد يَغوثَ بن زِمّانَ بن سعد بن حَرام بن رِفاعة بن مالِك بن نَبْد فقال له عامر

---

4 O فنريد. 6 حصين, so O L. 10 زوىّ, so L (without vowels) — O دوى.
13 دِرْعه, L رمحه. 14 قال ... اى, om. L بقُنيِّهم, O بقُبَّتهم, Ibn-al-Athīr
برماحهم. 15 فوجدهم, so L and Ibn-al-Athīr — O فوجدوهم. 17 L ان عامرا
طعن فيا (?) بين النح. 19 O زمان (see Ibn Duraid 207[13]), L رمان or دمان (?).

٤٢ ويمسكُ مِنْ ذُراها بالنّواصِى وخَبيرِ فَوارِسٍ عَلِموا نِصابا

ويروى فَقَدْ وَأَبيكَ أَمْسَكَ بالنّواصى

٤٣ هُمُ ضَرَبوا الصَّنائِعَ وٱستَباحوا بِمَذحِجَ يومَ ذى كَلَعٍ ضِرابا

ويروى مِذْحَج خَفَض لمِيم وبنصبها وهى ارضٌ بين نَجْرانَ وبين ارض عامر قال وهذا

يومُ فَيْفِ الرِّيحِ 5

وكان لِبَنى نُمَيْر فيه بَلاءٌ حَسَنٌ قال وكان من قِصَّتِه انّ بنى عامِر كانت تَطْلُب بأَوْتارٍ

كثيرةٍ بنى الحٰرِث بن كعب قال فجَمَعَ لهم الحُصَيْنُ بنُ يَزيد بن شَدّاد بن قَنانٍ الحارِثيّ (O 128a)

ذو الغُصّة وكان يغزو بمَنْ تَبِعَه من قَبائِلِ مَذْحِجَ قال فأَقبل فى بنى الحٰرِث وجُعْفِيٍّ وزُبَيْدٍ

وقبائلِ سعدِ العَشيرةِ ومُرادٍ وصُداء ونَهْدٍ فاستعانوا بخَثْعَمَ فخرج شَهْرانُ وناهِسٌ وأَكْلُبٌ

عليهم أَنَسُ بنُ مُدْرِكِ الخَثْعَمِيُّ ثمّ اقبلوا يريدون بنى عامر وهم منتجعون مكانًا يقال 10

له فَيْفُ الرِّيحِ ومع مَذْحِجَ النِّساءُ والذَّرارِىُّ حتّى لا يَفِرّوا إمّا ظَفِروا وإمّا ماتوا جميعًا

فاجتمعت بنو عامِر كلّها الى عامر بن الطُّفَيْل فقال لهم عامر بن الطُّفَيْل حين بلغه مَجىءُ

القوم أَغيروا بنا عليهم فإنّى ارجو أَنْ نأخذ غَنائِمَهم ونَسْبى نِساءَهم ولا تَدَعوهم يَدْخُلون

عليكم [داركم] ✪ قال فتابَعوه على ذلك وقد جعلت مَذْحِجُ ولِفُّها رُقَباءَ (قال ولِفُّ

القوم مَنْ كان فيهم من غيرهم من الحُلَفاء وغيرهم) قال فلمّا دنت بنو عامِر من القوم صاحَ 15

رُقَباؤُهم اتاكم الجَيْشُ قال فلم يكن بأَسْرَعَ من أَنْ جاءتْهم مَسالِحُهم تَرْكُض اليهم فخرجوا

اليهم فقال أَنَسُ بنُ مُدْرِكٍ لقومه انْصَرِفوا بنا ودَعوا هُؤُلاء فانّهم إنّما يطلب بعضُهم بعضًا

---

1 L وَخَيرُ بالنّواصى (sic) فقد وابيك اسمك . 3 L واستراحوا : بِمَذْحِجَ, O marg. بمرجح, L دمِرحَج (?) without var. *Battle of Faif-ar-Rīḥ.* cf. ʿIkd III 81[25] seq., Ibn-al-Athīr I 474[12] seq., — in L the narrative begins وكان ، هذا يوم عراميت لبنى نمير الخ. 6 L كانت الخ , كانت تطلب الحصين الخ, omitting the intervening words. 9 L وناعش. 10 مُدْرِك, L مدركه. 11 حتّى ..... جميعًا, om. L. 14 seq., words in square brackets from L.

قل ابنُ الاعرابىّ وطَوْد الحَيْق أَدْرَكت الحَجنابا قل والحَيْق الجَبَل وهو جَبَلٌ قاف
الحائق بالدُّنْيا يريد المُحيط بالدُّنْيا يقال من ذلك حاق فلانٌ بالمكان اذا أَحاطَ به

٣٤ اذا جاشت ذراه بجنح ليلٍ حَسِبتَ عَليهِ حَرّات ولابا

قل واللّابة والحَرّة واحد ويروى إذا جَشَأَتْ مهموزًا يعنى ارتفاعَ امواجه وهو من قولك
5 جَشَأَتْ نفسى وذلك اذا غَلَبَه القَىْء فعَلا فى صَدْره وارتفع فكأنّه مأخوذ من ذلك قل
والجَشْء هو الارتفاع يريد بذلك ارتفاعَ الامواج

٣٥ مُحيطًا بالجبالِ لَهُ ظِلالٌ مَعَ الجَرْباء قَدْ بَلَغَ الطِّبابا

ويروى مُحيطٌ بالرّفع قل والجَرْباء يريد السّماء والطِّباب المَجَرّة التى تكون فى السّماء
شبّهها بطِباب المَزادة وإنّما يريد انّ احدًا لا يَبْلُغُ مَجْدَنا وارتفاعَنا

10 ٣٦ فانّك من هِجاءِ بنى نُمَيرٍ كأَهْلِ النّارِ اذْ وَجَدوا العَذابا

٣٧ رَجَوْا من حَرِّها أَنْ يَستريحوا وقَدْ كانَ الصّديدُ لَهُمْ شَرابا

٣٨ فإنْ تَكُ عامرٌ أَثْرَتْ وطابَتْ فما أَثْرَى أَبوكَ وما أَطابا

٣٩ ولَمْ تَرِثِ الفَوارِسَ مِنْ نُمَيرٍ ولا كَعْبًا وَرِثْتَ ولا كِلابا

L 183a ٤٠ ولٰكِنْ قَدْ وَرِثْتَ بَنى كُلَيْبٍ حَظائِرَها الخَبيثةَ والزِّرابا

15 ٤١ ومَنْ يَخْتَرْ هَوازِنَ ثُمَّ يَخْتَرْ نُمَيرًا يَخْتَرِ الحَسَبَ اللُّبابا

ويروى ومَنْ يَخْتَرْ هَوازِنَ ثُمَّ يأْخُذْ نُمَيرًا مِنْ هَوازِنَ أَوْ كِلابا اللُّباب الخالص قل
ابو عُبَيدة قل يُونُس رَجُلٌ لُبابٌ ومَحْضٌ وخِيرٌ ويقال للاثنَيْن والجميع على هذا اللَّفْظ
لا يُثَنّى ولا يُجمَع

1 seq., in O these remarks stand after v. 34. 3 L جشأت : L حَشيتَ. 4 O مهموز. 7 L مُحيطُ. 8 O المجرّة. 10 وَجَدوا , O supr. خافوا. 11 see Ḳur'ān XIV 19: حَرّها , L عميا (= غَمّيا). 13 see v. 19. 15 L فمن يُخير (sic) هوازنَ ثم ياخُذْ نميرًا من هوازن او كلابا.

٣٦ هِزَبْرٌ يَرْفُتُ القَصَراتِ رَفْتًا أَبَى لِعُداتِهِ الّا اَغْتِصابا

الهِزَبْرُ الاسد وقوله يَرْفُتُ اى يَكْسِر قال والرُّفات ما تَكَسَّرَ من الشَّىء

L 182b ٣٧ مِنَ اللّاءِى اذا أُرْهِبْنَ زَجْرًا دَنَوْنَ وزادَهُنَّ لَهُ اقْتِرابا

ويروى أُرْعِقْنَ يقول لا يَهولُهُنَّ الزَّجْر والوَعيد

٣٨ أَتَعْدِلُ حَوْمَتِى بِبَنِى كُلَيْبٍ اذا بَحْرِى رَأَيْتَ لَهُ اضْطِرابا 5

ويروى إذا اضْطَرَبَتْ غَوارِبُها حَوْمَتِى كَثْرَةُ عَدَدِى وحَوْمَةُ الماءِ مُجْتَمَعُه وكَثْرَتُه

٣٩ تَرومُ لِتَرْكَبَ الصُّعَداءَ مِنْهُ ولَوْ لُقْمانُ ساوَرَها لَهابا

اراد لُقْمانَ بنَ عادٍ الاكبر

٣٠ أَتَتْ مِنْ فَوْقِهِ الغَمَراتُ مِنْهُ بِمَوْجٍ كادَ يَجْتَفِلُ السَّحابا

يقول لو وقع لُقْمان فى هذه اللُّجّة ارتفعت الغَمَرات فوقه من كثرة الماء ويروى أَتَتْ 10

مِنْ فَوْقِهِ الصُّعَداءُ قِدْمًا بِمَوْجٍ يقول لو وقع لُقْمانُ فى اللُّجّة ارتفعت نفسه منه صُعَداءَ

جَزَعًا منها فى موجٍ كاد يَبْلُغُ السَّحابَ فيجتفله

O 127b ٣١ تَقاصَرَتِ الجِبالُ لَهُ وطَمَّتْ بِهِ حَوْماتُ آخَرَ قَدْ أَنابا

٣٢ بِأَيَّةِ زَنْمَتَيْكَ تَنالُ قَوْمِى اذا بَحْرِى رَأَيْتَ لَهُ عُبابا

الزُّنْمَتانِ اللّتانِ تراهُما متعلّقتينِ فى حَلْقِ العَناقِ تَنوسانِ عُباب مَوْجٍ وكثرةُ ماءٍ وامتلاءٌ 15

قال وزُنْمَتاهُ ثَعْلَبَةُ ورِياحٌ ابْنا يربوع شبّههما بزُنْمَتَي العَنْزِ وهو المتعلّق منها

٣٣ تَرَى أَمْواجَهُ كَجِبالِ لُبْنَى وطَوْدِ الخَيْفِ اذْ مَلَأَ الجَنابا

---

3 L أُرْعِقْن . 5 أَتَعْدِلُ , L لَعلك : L اذا اضطرَبَتْ غَوارِبُها : اضْطِرابا , O marg. عبابا. 7 L الغَمرات منها . 9 L الصُعدا قدمًا (sic) من قومه . 14 زُنْمَتَيْكَ , so O: تَنالُ , L تَرُومُ . 17 cf. Yākūt II 381[20]: L بجبال : الخَيْف , O marg. الحِنو , L الحَيق : مَلَأَ , L رَكِبَ : الجَنابا , O marg. الحَبايا (sic).

ذِنَاب جمعُ ذَنوب وهى الدَّلْو المملوءة ماء

—L

١٩ وَلَمْ تَرِثِ الفَوارِسَ مِنْ عُبَيْدٍ ولا شَبَثًا وَرِثْتَ ولا شِهابا

قوله مِنْ عُبَيْدٍ يعنى عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع وشَبَث بن رِبْعِىّ بن الحُصَيْن بن عُثَيْم بن ربيعة بن زيد بن رياح بن يربوع وشِهاب بن عبد قيس بن الكُباس بن

5 جعفر بن ثعلبة بن يربوع

(L 182a) ٢٠ وطاحَ ٱبْنُ المَراغَةِ حينَ مَدَّتْ أَعِنَّتُنا الى الحَسَبِ النِّسابا

ويروى إلى الحَسَبِ السِّبابا يعنى المُفاخَرة حين تَسابُّوا

٢١ وأَسلَمَهم وكانَ كَأُمِّ حِلْسٍ أَقَرَّت بَعدَ نَزوَتِها غِلابا

ويروى كَأُمِّ جَحْشٍ قوله أُمّ حِلْس يعنى الأَتان وهى تُكْنَى أُمَّ حِلْس قال وذلك تقوله

10 العرب معروف عندها ذلك وهو لَقَبٌ للأَتان لانّها تُرْكَب بحِلْسٍ لا بلِبْدٍ ولا بسَرْجٍ قال ابو عبد الله ويقال لها أُمُّ الهِنبِر

٢٢ ولَمّا مُدَّ بَيْنَ بَنى كُلَيْبٍ وبَيْنَى غايَةٌ كَرِهوا النِّصابا

اى المُناصَبة قال ابو عبد الله وغايَة دارِمٍ

٢٣ رَأَوْا أَنّا أَحَقُّ بآلِ سَعْدٍ وأَنَّ لَنا الحَناظِلَ والرِّبابا

15 ٢٤ وأَنَّ لَنا بَنى عَمْرٍو عَلَيْهِمْ لَنا عَدَدٌ مِنَ الأَثْرَيْنَ ثابا

قوله مِنَ الأَثْرَيْنَ قال الأَثْرَوْنَ الأَكْثَرون ثابَ اى رَجَعَ قال الحُطَيْئة

وَلٰكِنّى أَخَذْتُ بِحَبْلِ قَوْمٍ أَعانَهُمُ عَلَى الحَسَبِ الثَّراءُ

٢٥ ذُبابٌ طارَ فى لَهَواتِ لَيْثٍ كذاكَ اللَّيْثُ يَلْتَهِمُ الذُّبابا

---

2 see v. 39. 4 عُثَيْم, O غنيم (see p. 399[11]). 6 L السِّبَابَا.
8 L فَأَسْلَمَهُم. 12 وبَيْنِى غايَةٌ, L وعَلَيهِ دَارِمِ. 15 L اذا عَدَدٌ الى. 17 cf.
Ḥuṭai'a N⁰. 8 v. 16. 18 cf. Lisan XX 129[15]: يَلْتَهِمُ, L يَزْدَرِدُ.

١٣ فَكَيْفَ تُكَلِّمُ الظَّرِبَى عَلَيْها فِراءُ اللُّومِ أَرْبابًا غِضابا

ويروى عَلَيْهِمْ فِراءُ اللُّومِ واحدُ الظَّرِبَى الظَّرِبان وهى دُوَيْبَّةٌ مثل السِّنَّوْرِ مُنْتِنَةُ الرِّيحِ

١٤ لَنا قَمَرُ السَّماءِ عَلَى الثُّرَيّا وَنَحْنُ الأَكْثَرُونَ حَصًى وغابا

١٥ ولَسْتَ بِنائِلٍ قَمَرَ الثُّرَيّا ولا جَبَلَى ٱلَّذى فَرَعَ الهِضابا

قال فَرَعَ عَلا وأَشْرَفَ والهِضاب الجبال الواحدة هَضْبَةٌ 5

١٦ أَتَطْلُبُ يا حِمارَ بَنِى كُلَيْبٍ بِعانَتِكَ اللَّهاميمَ الرِّغابا

اللَّهاميم السّادة العِظام الافعال وكلّ واسع الجَوْفِ ضَخْم فهو لُهْمُومٌ والرِّغاب الواسعة إناؤ رَغِيبٌ اى واسع

١٧ وتَعْدِلُ دارِمًا بِبَنِى كُلَيْبٍ وتَعْدِلُ بالمُفَقَّئَةِ السِّبابا

قال وروى ابنُ الاعرابىّ بالمُفَقَّئَةِ الشِّعابا قال ابو عُبَيْدَة المُفَقَّئَة أَشْعاره وهو قول الفرزدق 10
غَلَبْتُكَ بالمُفَقِّئِ والمُعَنِّى وقوله ولَسْتَ وإِنْ فَقَأْتَ عَيْنَيْكَ واجِدًا قال والمُعَنِّى قوله
لَأَنْتَ المُعَنَّى يا جَرِيرُ المُكَلَّفُ يقول فأنا أُفَقِّئُ عينيك بأشعارى وأنت تَسُبُّنى قال
ابنُ الاعرابىّ قوله بالمُفَقَّئَةِ الشِّعابا يريد بالمُفَقَّئَةِ التى تَجِىءُ وتَسيلُ تَتَغَمَّدُ كُلَّ شى
قال والشُّعْبَةُ هو المَسيل الصّغير فى تفسير ابن الاعرابىّ قال احمدُ بنُ عُبَيْد المُفَقَّئَة
الأَوْدِيَة التى تتخرّق فى الارض ويروى بالمُتَفَقِّقَة 15

O 127a ١٨ فَقُبِّحَ شَرُّ حَيَّيْنا قَديمًا وأَصْغَرُهُ اذا اغْتَرَفوا ذِنابا

---

1 cf. Lisān II 59[12]: O الظَّرْبَى , L الظَّرْبا , Lisān الظَّرِبَى : L عليهم. 6 seq., L combines v. 16a with v. 17b. 9 cf. Lisān I 119[12]: السّبابا , L الشّعابا. 10 O الفرزدق. 11 غَلَبْتُكَ الخ , cf. N⁰. 71 v. 35 : ولَسْتَ الخ , cf. N⁰. 69 v. 19. 12 لَأَنْتَ الخ , cf. N⁰. 61 v. 101. 13 O قوله المفقئة. 15 O بالمُتَقَقِّقة. 16 O marg. فا i. e. اغْتَرَفا (so L).

بالذى وَضَعْتُها قال فما فَعَلَ الذى وَضَعَها قال هلك وهو والدى وقد وَفَى لك ايّها المَلك
بما ضَمِنَ لك عن قومه ووَفَى هو بما قال للمَلك قال كِسْرَى رُدّوا عليه قَوْسه قال وكساه
حُلَّةً فلمّا وفد عُطارِدُ بنُ حاجب الى النبىّ صلعم وهو رَئِيسُ وَفْدِ بنى تميم فأَسْلَمَ أَهْدَى
الحُلّةَ الى النبىّ صلعم قال فلم يَقْبَلْها النبىّ صلعم فباعَها عُطارِد من الزّبير بن باطا اليَهودىّ
5 بأربعةِ آلافِ درهمٍ

رجع الى شعر الفرزدق

(L 181b) ٩ يَرُدّونَ الحُلومَ الَى جِبالٍ وانْ شاغَبْتَهُمْ وَجَدوا شِغابا

١٠ أُولاكَ وعَبْرِ أُمِّكَ لَوْ تَراهُمْ بِعَيْنِكَ ما ٱسْتَطَعْتَ لَهُمْ خِطابا

ويروى لَوْ تَراهُمْ وجَدِّكَ ما ٱسْتَطَعْتَ لَهُمْ خِطابا

L 182a 10 ١١ رَأَيْتَ مَهابَةً وأُسودَ غابٍ وتاجَ المُلْكِ يَلْتَهِبُ ٱلْتِهابا

قوله وتاجَ المُلْكِ يعنى تاجَ حاجبٍ الذى كان توّجه به كِسْرَى قال وقال ابنُ الاعرابىّ
اراد بقوله وتاجَ المُلْكِ يريد كِسْوَةَ كِسْرَى لعُطارِدِ بن حاجب بن زُرارة حين اخذ من
كِسْرَى القَوْسَ بعد موتِ ابيه والغاب موضع الاسد

١٢ بَنو شَمسِ النَّهارِ وكُلِّ بَدرٍ اذا انْجابَتْ دُجُنَّتُهُ ٱنْجِيابا

15 الرّواية بَنى ويروى وكُلِّ نَجْمٍ اى رأيتَ مَهابَةً ورأيتَ بنى شَمْس ويروى بَنى
شَمْسِ النَّهارِ على المَدْحِ كما قال نَحْنُ بَنى ضَبَّةَ أَصْحابُ الجَمَلْ فنَصَبَ على المَدْح
والدُّجُنَّة الظُّلْمَة وٱنْجِيابُها انكشافها

---

4 الزُّبير, so O. 7 cf. Lisān I 486[6]: "they add firm minds to mountains", i. e. their minds surpass the mountains in firmness. 8 بعَيْنك, L وجدك. 10 cf. p. 265[6]. 11 seq., on v. 11 L says only اراد بالتاج عطارد بن حاجب بن زرارة حين اخذ من كسرى القوس. 14 بَدْرٍ, L نجم.

عَبْشَمْس بن سعد ابا سُودٍ وعَوْفَ ابْنَىْ مالك بن حنظلة وأخوهما خُشَيْش بنُ مالك وليس
من أُمّهما فى نُسْخَةِ ابنِ سَعْدانَ حشيش بالحاء غير مُعْجَمَة) فلمّا اضاء الصُّبْح وناديهم
قريبٌ من منزلِ حاجبٍ الذى حَلَّ فيه دعا حاجِبٌ بنِطَعٍ ثمّ امر فصُبَّ عليه التَّمْرُ ثمّ
نادى حاجِبٌ حَىَّ على الغَداء قال فنَظَرَ ابنُ الطّويلة فاذا هو بحاجِب فقال لأهل المَجْلِس
أَجيبوه فانّه سيّدُ قومه فأتوه فأكلوا وأَهْدَى اليه ابنُ الطّويلة جَزورًا وشِياهًا فنَحَرَ وأَكَلَ 5
وأَنْعَمَ قال فلمّا اراد حاجبٌ أَنْ يرتحل قال له ابنُ الطّويلة إِنّى معك حتّى تَبْلُغَ مَأْمَنَك
فانّى لا ادرى ما يَعْرِضُ لك أَمامَك قال حاجِبٌ ليس أَمامى احدٌ أَخافُه عَلَىَّ ۞ قال
وارتحل حاجِبٌ فزَعَمَ ناسٌ من غيرِ بنى تميم انّه أَتَى إِياسَ بنَ قَبيصة الطّائىَّ عامِلَ
كِسْرَى على الحيرة والعربِ الذين يَلونهم قال فكتب له الى كِسْرَى قال وزَعَمَتْ بنو تميم
انّه أَتَى كِسْرَى وزَعَمَ ابو عُبَيْدَة انّه اتى القائدَ الذى كان على الأَساوِرة الذين يكونون 10
على حَدِّ العَجَم قال فلمّا شكا اليه الجَهْد فى انفسهم واموالهم وطلب أَنْ يأذن لهم فيكونوا
فى حَدِّ بلاده حتّى يَعيشوا ويَحْيَوا فقال له انّكم معْشَرَ العرب غُدُرٌ حُرَصاء على الفَساد
فإِنْ اذنتُ لهم أَفْسَدوا البِلاد وأغاروا على الرَّعيّة وآذَوْهم قال له حاجِبٌ فانّى ضامِنٌ للمَلِك
أَنْ لا يفعلوا قال ومَنْ لى بأَنْ تَفِىَ بما تقول قال أَرْهَنُك قَوْسى بالوَفاء لك بما ضَمِنْتُ لك
قال فلمّا جاء بقَوْسه حاجِبٌ ضَحِك القوم الذين كانوا حول المَلِك لمّا رأوا قَوْسَه وقالوا 15
بهذه العَصا تَفِى للمَلِك بما ضَمِنْتَ له قال فقال المَلِك لِمَنْ حوله ما كان لِيُسْلِمَها لشىءٍ
ابدًا قال وأَمَرَهم فقَبَضوها وأَذِنَ لهم فى أَنْ يَدْخُلوا الرِّيفَ ۞ قال فأَتَتْ مُضَرُ رسولَ الله
صلّعم فقالوا هلك قومك وأكلتهم الضَّبُعُ فادْعُ اللهَ لنا أَنْ يَرْفَعَ عنّا القَحْطَ وأَنْ يَسْقِيَنا فانّا
نُسْلِمُ قال فدَعا لهم رسولُ الله صلّعم فأَحْيَوْا قال وقد مات حاجِبٌ وخرج اصحابُه الى بِلادهم
قال فرحل عُطارِدُ بنُ حاجِب الى كِسْرَى ليطلب قوسَ ابيه قال فلمّا دخل على كِسْرَى 20
O 126 b وكلّمه فى القَوْس قال له كِسْرَى ما انتَ بالذى وَضَعْتَها عندى قال أَجَلْ ايّها المَلِك ما أَنْ

---

1 وَعَوْفًا , O وَعَوْذًا . 21 وضعتها , so O without vowels (and similarly in the reply) — see Nöld. Zur Gr. § 78.

٨ وضَمْرَةُ والمُجَبِّرُ كانَ مِنْهُمْ وذو القَوْسِ الَّذى رَكَزَ الحِرابا (L 181b)

قوله وضَمْرَةُ يعنى ضَمْرة بن ضَمْرة بن جابر بن قَطَن بن نَهْشَل والمُجَبِّر هو سَلْمى بن جَنْدَل بن نَهْشَل بن دارِم وذلك أنّه كانت اصابت قومَه سَنَةٌ فجبَّرهم وقوله وذو القَوْس يعنى حاجِب بن زُرارة بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارِم وذلك انّه كان رَهَنَ — L

5 قَوْسَه كِسْرَى عن العرب فوَفَى له بما ضَمِنَ له ✿ قال ابو عُثْمانَ عن ابى عُبَيْدَةَ وكان من حديثِ قَوْسِ حاجِبِ بن زُرارة ورَهْنِه ايّاها أنّ رسول الله صلّعم دعا على مُضَرَ فقال اللهمّ اشْدُدْ وَطْأَتَكَ على مُضَرَ وأبْعَثْ عليهم سِنين كسِنى يوسُفَ قال فتوالت عليهم الجُدوبة والقَحْط سبعَ سِنين حتّى هلكوا قال وأَنْزَلَ اللهُ تعالى يَوْمَ تَأْتِى السَّماءُ بِدُخانٍ مُبِينٍ ✿ قال ابو عُبَيْدَة حدّثنا ابنُ عَوْنٍ انّ الدُّخان قد مضى فى تحقيق الحديث (O 126a)

10 قال فلمّا رأى حاجِبُ الجَهْدَ والجَدْبَ على قومه جمع بنى زُرارة فقال انّى قد ازمعتُ على أَنْ آتِىَ المَلِكَ فأَطْلُبَ اليه أَنْ يأذن لقومنا فيكونوا تحت هذا البَحْرِ حتّى يَحْيُوا (قال والبَحْر الرِّيف) فتَلَكَّأَ بعضُهم عليه وقال بعضهم رَشَدْتَ فَٱفْعَلْ غيرَ أنّا نَخاف عليك بَكْرَ بنَ وائل لما كان بيننا وبينهم ولا بُدَّ لك من وُرودِ مياههم فقال ما منهم وَجْهٌ من النّاس ولا شريف إلّا ولى عنده يَدٌ خَضْراء إلّا ابن الطّويلة التَّيْمىّ وأنا ارجو أَنْ أُدارِيَه ✿

15 ثمّ ارتحل فجعل لا يأتى على ماءٍ لبَكْرٍ إلّا أكْرَمَه سَيّدُهم ونَحَرَ له وقَراه حتّى نزل قُصْوانَ وعليه ابنُ الطّويلةِ التَّيْمىّ (قال واسمُ ابن الطّويلة سُوَيْدُ بنُ زُهَيْر بن حُرَيْث بن ربيعة ابن بكر بن ابى سُود بن مالك بن حنظلة ويقال انّ أُمّه طُهَوِيّةٌ وَلَدَتْ طُهَيَّةُ بنتُ

---

2 سَلْمى, see N⁰. 66 v. 7 Comm. 3 L (sic) وذو القوس حاجب بن رزراه كان رهن قوسَهُ وهو يوم النسار الصغير (then follows v. 9). 8 see Ḳur'ān XLIV 9. 9 i. e. "that this smoke actually occurred". 11 يَحْيُوا, so O. 12 O والبَحْرُ الريف. 14 i. e. "on whom I have not conferred some recent benefit". 17 طُهَيَّةُ الخ, see p. 183[15] seq.

معناه انت شريد بمَزِق منّا

وَيَوْمَ الحِنْوِ قَدْ عَلِمَتْ مَعَدٌّ   حَصَدْناكُمْ كما حُصِدَتْ ثَمودُ

فإنْ تَذْكُرْ لَيالِيَ وارِداتٍ   فإنَّ الدَّهْرَ مُؤْتَنِفٌ جَديدُ

أَتَغْضَبُ أَنْ تَعُزَّ النّاسَ بَكْرٌ   وبَيْتُ العِزِّ في بَكْرٍ تَليدُ ۞

فأجابه الاخطل فقال 5

أَلا تَنْهَى بَنو عِجْلٍ جَريرًا   كما لا يَنْتَهِى عَنّا هِلالُ

وما يُغْنِى عَنِ الدُّخْلَيْنِ إلّا   كما يُغْنِى عَنِ الغَنَمِ الخَيالُ ۞

وقال الاخطل ايضا

غَدا ابْنا وائِلٍ لِيُعاتِباني   وبَيْنَهُما أَجَلُّ مِن العِتابِ

أُمورٌ لا يَنامُ عَلَى قَذاها   تُغِصُّ ذَوِى الحَفيظَةِ بالشَّرابِ 10

تَرَقَّوْا في النَّخيلِ وأَنْسِئونا   دِماءَ سَراتِكُمْ يَوْمَ الكُلابِ

فبِئْسَ الظّاعِنونَ غَداةَ شَنَّتْ   عَلَى القُعَداتِ أَسْتاهُ الرِّبابِ

نَكُرُّ بَناتِ حَلّابٍ عَلَيْهِمْ   ونَزْجُرُهُنَّ بَيْنَ هَلٍ وهابِ ۞

رجع الى شعر الفرزدق

(L 181b) ٦ يَقودُ الخَيْلَ تَرْكَبُ مِنْ وَجاها   نَواصِيَها وتَغْتَصِبُ النِّهابا 15

— L ٧ تَفَرَّعَ في ذُرَى عَوْفِ بنِ كَعْبٍ   وتَأْبَى دارِمٌ لي أَنْ أُعابا

قوله تَفَرَّعَ في ذُرَى عَوْفِ بنِ كَعْبٍ فإنَّ أُمَّ سُفْيانَ بنِ مُجاشِعٍ شَرافُ بنت بَهْدَلة بن عوف بن كعب بن سعد

---

6 seq. cf. Akhṭal B 93[9] seq.: يَنْتَهِى , O تنتهى : هلال , i. e. هلال بن علاقة الشَّيْبانيّ (see Akhṭal B). 7 O وما تغنى : O الدخلين : الغَنَم , O الغيم. 9 seq. cf. Akhṭal 166[3] seq., Akhṭal B 31[8] seq. 12 الظّاعنونَ , O marg. الطالبون : القُعَدات , so O. 13 cf. p. 475[14]: نَكُرُّ , so O (see Ḥamāsa 217[27]). 15 L وجاها.

بيضٍ مَطاعيمَ فى الـمُحولِ إذا ۔ ٱسْتُرْوِحَ رِيحُ الـدُّخانِ والقُتُرْ ✿

وقال امْرُؤ القيس ايضا

أَحَنظَلَ لو حامَيْتُمُ وكَرُمْتُمُ ۔ لَأَثْنَيْتُ خَيْرًا صالِحًا وَلَأَرْضانِى ✿

وقال ايضا

5 أَلا قَبَّحَ اللّٰهُ البَراجِمَ كُلَّها ۔ وقَبَّحَ يَرْبوعًا وجَدَّعَ دارِما ✿

قال ابو عُبَيْدَةَ . وكان الكُلاب يومًا من ايّام العرب المشهورة المذكورة فقال فيه شُعَراءُ الاسْلام وافتخروا بفضلهم فيه وعيّر بعضهم بعضًا فقال الأَخْطَلُ فى ذلك ممّا يَدُلّ على تصديقه

أَبَنى كُلَيْبٍ إِنَّ عَمَّىَّ اللَّذا ۔ قَتَلا المُلوكَ وفَكَّكا الأَغْلالا

10 وأَخوهُما السَّفّاحُ ظَمَّأَ خَيْلَهُ ۔ حَتّى وَرَدْنَ جِبَى الكُلابِ نِهالا ✿

وقال الاخطل ايضًا قال وكان أَتَى العِراقَ فى حَمالَةٍ تَحَمَّلَها فسأل مالِكَ بنَ مِسْمَعٍ وهو ابو غَسّانَ فقال له ما لك عندى إلّا التُّرابُ السنَ القائِلَ

إذا ما قُلْتُ قَدْ صالَحْتُ بَكْرًا ۔ أَبَى الأَضْغانُ والنَّسَبُ البَعيدُ

قال بَلَى أَنا صاحِبُ ذاك وصاحِبُ ما أَسْتَأْنِفُ . قال وقد كان الاخطل قال قبل O 125b

15 ذلك بزَمانٍ

هُمَ أَخَوانِ عَيْشُهُما جَميعٌ ۔ رِداءُ المُلْكِ بَيْنَهُما جَديدُ ✿

فأجابه جرير بن خَرْقاءَ اخو بنى عِجْلٍ فقال

أَطالَ اللّٰهُ رَغْمَكَ يا ٱبْنَ دَوْسٍ ۔ فقَبْلَ اليَوْمِ أَحْزَنَكَ الحَديدُ

تُعَيِّرُنا الدِّماءَ بِوارِداتٍ ۔ وأَنْتَ بِمَأْزِقٍ مِنّا شَريدُ

---

1 والقُتُرْ, so O. 3 not in Ahlwardt. 5 cf. Ahlwardt Imr. N⁰. 57 v. 1. 9 seq. cf. Akhṭal 44[1] seq. 11 O حَمالة. 13 seq. cf. Akhṭal 282[3] seq. (= Akhṭal B 90[11] seq.): قلتُ, so O. 16 المُلْك, O marg. الموت. 19 شَرِيدُ, O شديد and so also below.

O 125a ثعلبة وبنى مَرْثَد وهو مَرْثَدُ بنُ سعد بن مالك قال وهَجا بنى حنظلة وذَكَرَ ما كان
من خِذْلانهم وفِرارهم وإسْلامهم شُرَحْبيلَ وانهزامهم وفصّل قبائلَ حنظلة قبيلةً قبيلةً فعمّ
البَراجمَ وغيرَهم من بنى دارم بن مالك بن حنظلة وخصّ قبائلَ نَهْشَل بن دارم بن مالك
ابن حنظلة وهم زَيْدُ بنُ نَهْشَل وقَطَنُ بنُ نَهْشَل وأُمّهما ماوِيَّةُ المِنْقَرِيَّةُ (امرأةٌ من الأراقم
5 من بنى تَغْلِب) الّذين قال امرُؤُ القيس

بَلِّغْ ولا تَتْرُكْ بَنى ٱبْنَتِ مِنْقَرٍ وفَقِّرْهُمْ إنّى أُفَقِّرُ جابِرا

قوله فَقِّرْهم يقول فَصِّلْهم فِقْرَةً فِقْرَةً اى قبيلةً قبيلةً يعنى بنى عوفٍ رَهْطَ عُوَيْرِ بنِ
شِجْنة وهو عوف بن كعب بن سعد ✿ وقال امرُؤُ القيس

إنَّ بَنى عَوْفٍ ٱبْتَنَوْا حَسَبًا ضَيَّعَهُ الدُّخْلُلونَ إذْ غَدَروا
10 أَدَّوْا إلى جارِهِمْ ذِمامَتَهُمْ ولَمْ يُضيعوا بالغَيْبِ مَنْ نَصَروا

ويروى خُفارَتَهُ ويروى ولَمْ يَضِعْ بالمَغيب

لَمْ يَفْعَلوا فِعْلَ حَنْظَلٍ بِهِمْ بِئْسَ لَعَمْرى بالغَيْبِ ما ٱئْتَمَروا

قوله حَنْظَل يعنى بنى حنظلة (ويروى

لَمْ يَفْعَلوا فِعْلَ آلِ حَنْظَلَةٍ إنَّهُمْ جَيْرِ بِئْسَما ٱئْتَمَروا)
15 لا حِمْيَرِيٌّ وَفَى ولا عُدُسٌ ولا ٱسْتُ عَيْرٍ يَحُكُّها ثَفَرُ

قوله لا حِمْيَرِىّ يريد حِمْيَرِىَّ بنَ رياح بن يربوع وعُدُسَ بنَ زيد بن عبد الله بن دارم

لٰكِنْ عُوَيْرٌ وَفَى بِذِمَّتِهِ لا عَوَرٌ ضَرَّهُ ولا قِصَرُ
كالبَدْرِ تَلْقَ حُلْوٌ شَمائِلُهُ لا البُخْلُ أَزْرَى بِهِ ولا الحَصَرُ
مِنْ مَعْشَرٍ لَيْسَ فى نِصابِهِمْ عَيْبٌ ولا فى عيدانِهِمْ خَوَرُ

---

4 O ماوية المنقر — the words in brackets seem to be a correction. 6 cf. Ahlwardt Imr. N⁰. 21 v. 2: O بلغ : ابنت, so O: جابرا, so O. 9 seq. cf. Ahlwardt Imr. N⁰. 27 v. 1 seq.: O الدُّخْلُلون. 15 ثَفَرُ, O marg. الثفر

وقَدْ جَمَعوا جَمْعَهُمْ كُلَّهُ ٭ وجَمْعَ الرِّبابِ لَنا مُسْتَعارا ٭

وقال ابو اللَّحّام التَّغْلبيّ واسمه سريع بن عمرو وعمرو هو اللَّحّام بن الحٰرث بن مالك بن ثعلبة بن بكر بن حُبَيْب

رَبَعْنا بالكُلابِ وما رَبَعْتُمْ ٭ وأَنْهَبْنا الهَجائِنَ بالصَّعيدِ

5 سَقَيْنا الابْلَ غِبًّا بَعْدَ عِشْرٍ ٭ وغِبًّا بالمَزادِ مِنَ الجُلودِ

وجُرْدٍ كالقِداحِ مُسَوَّماتٍ ٭ شَوازِبَ مُحْلَساتٍ باللُّبودِ

بِكُلِّ فَتًى أَطارَ الغَزْوُ عَنْهُ ٭ بَشاشَةَ كُلِّ سِرْبالٍ جَديدِ ٭

وقال جابر بن حُنَىّ فى ذلك ايضًا

ويَوْمَ الكُلابِ قَدْ أَزالَتْ رِماحُنا ٭ شُرَحْبِيلَ إِذْ آلَى أَلِيَّةَ مُقْسِمِ

10 لَيَسْتَلِبَنْ أَذْراعَنا فأَزالَهُ ٭ أَبو حَنَشٍ عَنْ ظَهْرِ شَقّاءَ صِلْدِمِ

تَناوَلَهُ بالرُّمْحِ ثُمَّ تَنَى لَهُ ٭ فخَرَّ صَريعًا لِلْيَدَيْنِ ولِلْفَمِ

وكانَ مُعادينا تَهِرُّ كِلابُهُ ٭ مَخافَةَ جَمْعٍ ذى زُهاءٍ عَرَمْرَمِ ٭

قال فلمّا قُتِلَ شُرَحْبيل قامت بنو سعد بن زَيْد مَناةَ دون أَهْله وعياله مَنعوهم وحالوا بين النّاس وبينهم حتّى أَلْحقوهم بقومهم ومَأْمَنهم قال ووَلِىَ ذلك عَوْفُ بنُ شِجْنة بن الحٰرث
15 ابن عُطارِدِ بن عوف بن كعب بن سعد بن زَيْد مَناةَ قال فحَشَدَ له فى ذلك رَهْطُه ونَهَضوا معه فيه فأَثْنَى عليه امْرُءُ القيس بن حُجْر بن الحٰرث بذلك فى أَشْعاره وامتدحهم وذَكَرَ ما كان من كريم وَفائهم وفعالهم ووَصَفَ ما كان من صَبْرِ قبائلِ بكرِ بنِ وائلٍ وما كان من مُحاماتهم وخَصَّ بنى قُرّانَ وهو عبدُ الله بن عبد العُزَّى بن سُحَيْم بن مُرَّة بن الدُّول (والدِّيل ايضًا يُقالانِ) بن حَنيفة ومُحَرِّقَ بنَ سعد بن مالك بن ضُبَيْعة بن قيس بن

---

2 O اللِّحام (see Lisān XVI 11[20]). 6 O شوارِبَ. 9 seq. cf. O 228*a*, Mufaddalīyāt N⁰. 35 v. 22 seq., Lisān XII 51[16] seq. 10 O صِلْدَم. 18 O قَرّانَ.

مِنْ حَدِيثٍ نَمَى إِلَيَّ فَمَا تَرْ   قَأُ عَيْنِي وما أُسِيغُ شَرَابِي

مُرَّةٍ كَالذُّعَافِ أَكْتُمُهَا النَّا   سَ عَلَى حَرِّ مَلَّةٍ كَالشِّهَابِ

مِنْ شُرَحْبِيلَ إِذْ تَعَاوَرَهُ الأَرْ   مَاحُ مِنْ بَعْدِ لَذَّةٍ وَشَبَابِ

يَا أَبْنَ أُمِّي وَلَوْ شَهِدْتُكَ إِذْ تَدْ   عُوا تَمِيمًا وَأَنْتَ غَيْرُ مُجَابِ

5 لَتَشَدَّدْتُ مِنْ وَرَائِكَ حَتَّى   تَبْلُغَ الرُّحْبَ أَوْ تُبَزَّ ثِيَابِي

أَحْسَنَتْ وَائِلٌ وَعَادَتُهَا الإِحْـ   ـسَانُ بِالْحِنْوِ يَوْمَ ضَرْبِ الرِّقَابِ

يَوْمَ فَرَّتْ بَنُو تَمِيمٍ وَوَلَّتْ   خَيْلُهُمْ يَتَّقِينَ بِالأَذْنَابِ

وَيْحَكُمْ يَا بَنِي أُسَيِّدَ إِنِّي   وَيْحَكُمْ رَبُّكُمْ وَرَبُّ الرِّبَابِ

أَيْنَ مُعْطِيكُمُ الْجَزِيلَ وَحَابِيـ   ـكُمْ عَلَى الْفَقْرِ بِالْمِائِينَ الْكُبَابِ

10 وَالثَّمَانِينَ قَدْ تَخَيَّرَهَا الرَّا   عِي كَكَرْمِ الزَّبِيبِ ذِي الأَعْنَابِ

فَرِسٌ يَضْرِبُ الْكَتِيبَةَ بِالسَّيْـ   ـفِ عَلَى نَحْرِهِ كَنَضْحِ الْمَلَابِ ۞

O 124b وقال السَّفّاح في ذلك

عَلَّا سَأَلْتَ وَرَيْبُ الدَّهْرِ ذو غِيَرٍ   أَنْ كَيْفَ صَقَعْتُنَا ذُهْلَ بنَ شَيْبانَا

أَمَّا بَنو الحِصْنِ إِذْ شالَتْ نَعامَتُهُمْ   فيَخْرُجُ المَرْءُ مِنْ ثَوْبَيْهِ عُرْيَانَا

15 أَمَّا الرِّبَابُ فَوَلَّوْنَا ظُهُورَهُمُ   وأَجْزَرُونَا أَبَا سَلْمَى وسُفْيَانَا

قوله أَجْزَرُونا أَبا سَلْمَى يقول صَيَّرونا جَزَرًا للأَعْداء وأبو سَلْمَى من بنى رِياح احدُ بنى عَرْمِيّ ابن رِياح وسُفْيَن بن حارِثة بن سَليط بن يربوع وفى نُسْخة ابنِ سَعْدانَ جارية ابن سَليط ۞ وقال السَّفّاح في ذلك ايضا

وَرَدْنَا الكُلابَ عَلَى قَوْمِنا   بِأَحْسَنِ وِرْدٍ لِهَيْجا شِعارا

---

2 O مُرَّةٌ. 9 O وجابيكم. 10 O تحيّرها. 13 O سالت. 15 O سلمى (without vowels). 16 صَيَّرونا الخ, this explanation seems to be erroneous, since the Ribāb were not allies but opponents of the Taghlib — hence أَجْزَرونا must mean "gave us an opportunity of devouring". 19 O لهيجًا.

أُحَـذِرُ أَنْ أَجِيئَكَ ثُمَّ تَحْبُوا   حِبَاءَ أَبِيكَ يَوْمَ صُنَيْبِعَاتِ

وكَانَتْ غَدْرَةً شَنْعَاءَ سَارَتْ   تَقَلَّدَهَا أَبُوكَ الى المَمَاتِ

O 124r تَتَابَعَ سَبْعَةٌ كَانُوا لِأُمٍّ   كَأَجْرَامِ النَّعَامِ المُحَيَّرَاتِ

فى نسخة ابن سَعْدَانَ كَأَخْرَاجِ النَّعَمِ يعنى البَيْت   قوله يَوْمَ صُنَيْبِعَاتٍ أَنَّ ابنَ

5 الحَرِثِ ذى مُسْتَرْضَعٍ بين حَيَّيْنِ من العرب تميمٍ وبَكْرٍ فمات يقال لَدَغَتْه حَيَّةٌ فأخذ

خمسين رجلًا من بكرٍ فقتلهم بذلك ۞ قال وذو معدى كَرِبَ بن عِكَبِّ بن عِكَبِّ

بن كِنَانَةَ بن تَيْمِ بن أُسَامَةَ بن مالك بن بكر بن حُبَيِّبٍ من سَادَاتِ بنى تَغْلِبَ

وأَشْرَافِهِمْ وله يقول الشاعر

إِنْ سَرَّكَ العِزُّ التَّلِيدُ فى العَرَبْ   فَالْحَقْ بِأَوْلَادِ عِكَبِّ بنِ عِكَبْ

10 قال وكان اخذ دِرْعَ شُرَحْبِيلَ منه فطلبها منه ابو حَنَشٍ ورَهْطُه فأَبَى أَنْ يدفعها اليهم

فأغار رَهْطُ ابى حَنَشٍ فأخذوا ابلًا لرجلٍ من بنى تَيْمِ بن أُسَامَةَ بن مالك رَهْطِ مَعْدِى

كَرِبَ بن عِكَبِّ بن عِكَبِّ   فقال الذى أُخِذَتْ إِبِلُه

أَلَا أَبْلِغْ بَنِى تَيْمٍ رَسُولًا   فَإِنِّى قَدْ كَبِرْتُ وطَالَ عُمْرِى

وإِنَّ الدُّهْمَ قَدْ عَلِمَتْ مَعَدٌّ   مُحَبَّسَةٌ لَدَى غُنْمِ بنِ عَمْرِو

15 وطَارَ بِهَا بَنُو حَسَّانَ عَنِّى   بِأَفْرَاسٍ لَهُمْ حُوٍّ وشُقْرِ

وأَرْمَاحٍ لَهُمْ سُمْرٍ طِوَالٍ   كَأَنَّ كُعُوبَهُنَّ حَبَابُ قَطْرِ ۞

قال وبلغ الخَبَرُ عَلْفَاءَ مَعْدِى كَرِبَ اخا شُرَحْبِيلَ فقال يَرْثِى اخاه ويَذْكُرُ مُصَابَه

إِنَّ جَنْبِى عَنِ الفِرَاشِ لَنَابِ   كَتَجَافِى الأَسَرِّ فَوْقَ الظِّرَابِ

قوله الأَسَرّ قال الأَسَرّ من السَّرَر وهو داءٌ يأخذ البعيرَ فى كِرْكِرَتِه فتسيل ماءً فاذا بَرَكَ فى

20 موضعٍ غليظٍ تجافى لشدّة الوَجَع

---

1 تَحْبُوا, so O.   2 O غدره شنعا.   15 حَسَّانَ, so O.   17 O عَلْفَاءَ.

18 seq. cf. Lisān II 58[12] seq., VI 25[10] seq., XVIII 160[23].

صاحِبُهم مِن غيرِ عَزِيمةٍ تُذْكَرُ ☆ قال وقال أُناس آخَرون انّ بنى حنظلة وعمرو بنَ تميم
والرِّبابَ لمّا انهزمت خرج معهم شُرَحْبيل ولَحِقه ذو السُّنَيْنَة وذلك انّه دنت له سِنّ
زائدةٌ واسمه حَبيب بن بُعَجٍ بن عُتْبَة بن سعد بن زُغَيْر بن جُشَمَ (فى نُسْخةٍ ابن
سَعْدانَ واسمه حُبَيْب ايضًا) قال فالتفت اليه شُرَحْبيل فضرب ذا السُّنَيْنَة على رُكْبَته
فأطَنّ رِجْلَه (وكان ذو السُّنَيْنَة اخا ابى حَنَشٍ لأُمّه أُمّهما سَلْمَى بنت عَدِىّ بن رَبيعة 5
اخى كُلَيْب ومُهَلْهِل) فقال ذو السُّنَيْنَة يا ابا حَنَشٍ قتلنى الرَّجُلُ فقال ابو حَنَشٍ
قتلنى اللهُ إِنْ لم أَقْتُلْهُ قال ومات ذو السُّنَيْنَة فحمل ابو حَنَش على شُرَحْبيل فأدركه
فالتفت اليه شُرَحْبيل فقال يا ابا حَنَشٍ اللَّبَنَ اللَّبَنَ قال قد هَرَقْتَ لنا لَبَنًا كثيرًا فقال
يا ابا حَنَشٍ أَمَلِكٌ بسُوقةٍ قال انّه كان مَلِكى يعنى اخاه قال فطعنه ابو حَنَش فأصاب
رادِفَةَ سَرْجِه فوَرَعَتْ عنه ثمّ أَهْوَى له فألقاه عن الفرس ثمّ نزل اليه فاحتزّ رَأْسَه وبعث 10
به الى سَلَمَةَ مع ابنِ عَمٍّ له يقال له ابو أَجَإٍ بن كعب بن مالك بن عَتّاب فأتى به سَلَمَةَ
فطرحه بين يديه فقال سَلَمَةُ لو كنتَ أَلْقَيْتَه إِلْقاءً رفيقًا قال ما صُنِعَ به وهو حَىٌّ شَرٌّ
من هذا قال وعرف القومُ النَّدامةَ فى وجهه والجَزَعَ على اخيه وهرب ابو حَنَشٍ فتنحّى
عنه ☆ فقال مَعْدِى كَرِبَ اخو شُرَحْبيلَ وكان صاحبَ سَلامةٍ مُعْتَزِلًا عن حَرْبِهما ويقال
انّ الشِّعْرَ لِسَلَمَةَ لا لِمَعْدِى كَرِبَ 15

أَلَا أَبْلِغْ أَبا حَنَشٍ رَسولًا فما لَكَ لا تَجِىءُ الى الثَّوابِ
تَعَلَّمْ أَنَّ خَيْرَ النّاسِ طُرًّا قَتيلٌ بَيْنَ أَحْجارِ الكُلابِ
تَداعَتْ حَوْلَهُ جُشَمُ بنُ بَكْرٍ وأَسْلَمَهُ جَعاسيسُ الرِّبابِ
قَتيلٌ ما قَتيلُكَ يا ٱبْنَ سَلْمَى تَضُرُّ بِهِ صَديقَكَ أَوْ تُحابِى ☆

فأجابه ابو حَنَشٍ فقال 20

---

3 بُعَجٍ, so O. 11 أَجَا, O احا. 17 cf. Lisān XV 312[8] seq.
18 cf. ibid. VII 338[7].

وَالْــوِرْدُ وِرْدُ عَــاجِــلَانْ أَنْعَى إِلَيْكَ مُرَّةَ بنَ سُفْيَنْ ☆

قال وفى ذلك اليوم قال الفرزدق

فَوارِسُ مِنْهُمْ عُدُسُ بنُ زَيْدٍ وسُفْيَنُ الّذِى وَرَدَ الكُلابَا

ويروى شُيوخٌ ☆ قال واوّلُ مَنْ وَرَدَ الماءَ من تَغْلِبَ رَجُلانِ رَجُلٌ من بنى عُبَيْد بن
5 جُشَمَ على فَرَسٍ له يقال له الخَرّوب وبه كان يُعْرَفُ وهو نُعْمان بن قُرَيْع بن حارثة بن
مُعوِيَة بن عُبَيْد بن جُشَمَ قال ثمّ وَرد سَلَمَةُ ببنى تَغْلِبَ وسَعْدٍ وجماعة النّاس قال
وعلى بنى تَغْلِبَ السَّفّاحُ وهو سَلَمَةُ بنُ خالد بن زُعَيْر بن كعب بن أُسامة بن مالك بن
بَكْر بن حُبَيْب وهو يقول

إِنَّ الكُلابَ ماؤُنا فَخَلُّوهْ وساجِرًا واللهِ لَنْ تَحُلُّوهْ ☆

10 قال فقتتل القوم قتالا شديدا وثَبَتَ بعضهم لبعض قال حتّى اذا كان آخر النّهار من
ذلك اليوم خَذَلَتْ بنو حنظلة وعمرُو بنُ تميم والرِّبابُ بَكْرَ بنَ وائل قال وانصرفت بنو O 123b
سعد وأَلْفافُها عن بنى تَغْلِبَ وصَبَرَ ابنا وائل بَكْرٌ وتَغْلِبُ ليس معهم غيرُهم حتّى غَشِيَهم
اللّيلُ ونادى مُنادى شُرَحْبِيلَ مَنْ أَتانى برأس سَلَمَةَ فله مائة من الابل ونادى مُنادى سَلَمَةَ
مَنْ أَتانى برأس شُرَحْبِيلَ فله مائة من الابل قال وكان شُرَحْبِيلُ نازِلًا فى بنى حنظلة وعمرو
15 ابنِ تميم والرِّباب ففرّوا عنه قال وعَرَفَ ابو حَنَشٍ وهو عُصْمُ بن النُّعْمان بن مالك بن
عَتّاب بن سعد بن زُعَيْر بن جُشَمَ بن بَكْرٍ مكانَ شُرَحْبِيلَ فقصد نحوه قال فلمّا انتهى
اليه رآه جالسًا وطوائفُ من النّاس يقتتلون حوله فطَعَنَه بالرُّمْح ثمّ نَزَلَ اليه فاحتزّ
رأسَه وأتى به سَلَمَةَ والنّاسُ حوله فطَرَحَ الرَّأْسَ بين يديه فاحازت بَكْرُ بنُ وائل لمّا قُتِلَ

---

4 عبيد, so O and also below. 5 الخَرّوب, see Akhṭal 295^{8} (= Akhṭal B 103^{13}): نُعْمان, L النعمن. 6 after جُشَمَ the name of a second Taghlibī must have fallen out — Aghānī loc. cit. adds وعبد يغوث بن دوس وهو عمّ الاخطل دوس والفدوكس اخوان, but as the text of the Aghānī seems here to be in some confusion it is unsafe to build anything upon it.

الحُرث بن عمرو تشتّتت أَمْرُهم وتفرّقت كَلِمَتُهم قال ومشت الرِّجال بينهم فكانت المُغاوَرة
بين الأَحْياء التى معهم يُغير بعضُهم على بعضٍ وتفاقمَ امرُهم حتّى جَمَعَ كُلُّ واحدٍ منهما
لصاحبه الجُموعَ وزحفَ بعضُهم الى بعضٍ بالجُيوش قال فسارت بكرُ بنُ وائل ومَن معهم
من قبائلِ حنظلة وبنى أُسَيِّد بن عمرو بن تميم وطوائفُ من بنى عمرو بن تميم والرِّباب
فنَزَلَتِ الكُلابَ وهو ماءٌ بين البصرة والكوفة وذلك على بِضْعَ عَشْرَةَ ليلةً من اليَمامة (على 5
سَبْع ليالٍ او نحوها) وأَقبل سَلَمَةُ فى بنى تَغْلِب والنَّمِر وأَحْلافها وفى بنى سعد بن زَيْد
مَناةَ بن تميم ومَنْ كان معهم من قبائلِ حنظلة وفى الصَّنائع (قال وهم أَتْباعُ المُلوك) يريدون
الكُلابَ ☆ قال وكان نُصَحاءُ شُرَحْبيلَ وسَلَمَةَ قد نَهَوْهما عن التّفاسُد والتَّحاسُد وحذّروهما
الحربَ وعَثَراتها وسوءَ مَغَبَّتها قال فلم يَقْبَلا ذلك وأَبَيا إلّا التَّتابُعَ واللَّجاجةَ فقال
سَلَمَةُ فى ذلك 10

أَنّى عَلَيَّ آسْتَتَبَّ لَوْمُكُما   ولَمْ تَلوما عَمْرًا ولا عُصُما
كَلّا يَمينَ الإلهِ يَجْمَعُنا   شَيْءٌ وأَخْوالَنا بَنى جُشَما
حَتّى تَزورَ الضِّباعُ مَلْحَمَةً   كَأَنَّها مِنْ ثَمودَ أَوْ إِرَما ☆

قال وكان اوّل مَن وَرَدَ الكُلابَ من جُموعِ سَلَمَةَ بن الحُرث المَلِك سُفْيانُ بنُ مُجاشع جَدُّ
الفرزدق (وهو همّام بن غالب بن صعصعة بن ناجِيَة بن عقال بن محمّد بن سُفْيان بن 15
مُجاشع بن دارم) قال وكان نازلًا فى بنى تَغْلِبَ مع إِخْوَتِهِ لِأُمّه قال فقتلت بَكْرُ بنُ وائل
سِتّةَ بنين له فيهم مُرّةُ بنُ سُفْيان (قتَلَه سالمُ بنُ كعب بن عمرو بن ابى ربيعة بن
ذُهْل بن شَيْبان) وقُرْطُ بنُ سُفْيان وَبَيْبَةُ بن قُرْط بن سُفْيان فقال سُفْيان حين
قُتِلَ ابنُه مُرّةُ

الشَّيْخُ شَيْخٌ ثَكْلانْ   والجَوْفُ جَوْفٌ حَرّانْ 20

---

9 O التَّتابُعَ. 10 سلمة, L امرو القيس. 11 seq. cf. Ahlwardt Imr. N°. 58 v. 1: O استب : O تلومًا. 13 O إِرَمًا. 18 وَبَيْبَةُ, O ونبيه (see p. 37[15]).

عُبَيْدَةَ يقال عُدَس بنَصْب الدّال وبرَفْعها يُقالانِ جميعًا   قال وهو عُدُسُ بنُ زيد بن
عبد الله بن دارم وسُفْيٰن بن مُجاشِع بن دارم جَدُّ الفرزدق قال وأُمّ سُفْيٰنَ شَرافِ بنت
بَيْدَلَةَ بن عوف بن كعب بن سعد بن زَيْدِ مَناةَ بن تميم   قال وكان سُفْيٰن بن
مُجاشِع رَئِيسَ بنى مالك بن حنظلة يومَ الكُلاب الاوّل   وهذا

—L

حديثُ يومِ الكُلاب 5

قال ابو عُبَيْدَةَ   وكان من حديثِ يومِ الكُلاب الاوّل فيما حَدَّثَ خِراشٌ وابنُ الكَلْبىّ
هِشامُ بن محمّد انّ الحٰرِثَ المَلِكَ ابن عمرو المقصورِ بن حُجْرٍ آكِلِ المُرار الكِنْدىّ كان
فرّق بنيه فى قبائلِ العَرَبِ قال فصار شُرَحْبيلُ بن الحرث فى بَكْر بن وائِل وحنظلةَ بنِ
مالك وبنى زيد بن تميم وبنى أُسَيِّدٍ وطَوائِفَ من بنى عمرو بن تميم والرِّبابِ قال وصار
10 سَلَمَةُ بنُ الحٰرِثِ فى بنى تَغْلِبَ والنَّمِرِ بنِ قاسِطٍ وسَعْدِ بنِ زَيْدِ مَناةَ بن تميم ✿ قال
وكانت طَوائِفُ من بنى دارم بن مالك بن حنظلة من وَلَدِ أُسَيْدَةَ بنت عمرو بن عامر بن
امْرِئِ القيس بن قُتَيَّةَ بن النَّمِر بن وَبَرَةَ بن تَغْلِب بن حُلْوانَ بن عِمْرانَ بن الحافِ بن
قُضاعَةَ مع اخوتهم التَّغْلِبيّين لأُمّهم فى بنى تَغْلِب (وبنو أُسَيْدَةَ بنتِ عمرٍو دارمُ بنُ
مالك بن حنظلة وربيعةُ بنُ مالك بن حنظلة وإِخْوَتُهم لأُمّهم بنو جُشَمَ بن بكر بن
15 حُبَيْب بن عمرو بن غَنْم بن تَغْلِبَ وهم زُهَيْر ومالك وسعد ومُعٰوِيَة والحٰرِث وعمرو وعامر   O 123a
بنو جُشَمَ بن مالك) ومع سَلَمَةَ الصَّنائِعُ وهم الذين يقال لهم بنو رُقَيَّةَ رِجالٌ كانوا يكونون
مع الملوك من شُذّاذ النّاس اى مِمّن شَذَّ منهم اى طُرَداء الاحياء ✿ قال فلمّا هلك ابوهم

First Battle of al-Kulāb cf. ʿIḳd III 77[22] seq., Aghānī XI 64[8] seq., Ibn-al-Athīr I 406[4] seq., Khizānat II 500[27] seq. — in L the parallel narrative is placed after N⁰. 47 v. 75 (see Appendix, where some of the variants from al-Anbārī's Comment. on the Mufaḍḍalīyāt will also be found). 8 شُرَحْبِيلُ, O شراحيل but شرحبيل below. 9 O والرِّبابُ. 11 أُسَيْدَةَ, so O. 13 O التغلبين : وبنو, O وبنى : دارمُ بنُ, O ودارم بن. 15 O حُبَيِّبَ. 16 جشم بن مالك, so O — L omits بن مالك : سلمة, L معدى كرب.

١٠٨ فَلا تَجْزَعْ فَإِنَّ بَنِى نُمَيْرٍ   كَأَقْوامٍ نَفَحْتَ لَهُمْ ذِنابا

O 122b قال الذِّناب التّعبيب وأصله الدَّلْو

(L 180b) ١٠٩ شَياطِينُ البِلادِ يَخَفْنَ زَارِى   وحَيَّةُ أَرِيحاءَ لِىَ ٱسْتَجابا

ويروى رَآبيلُ البِلادِ وقال هى جَمْعُ رِئْبالٍ بالهَمْز   أَرِيحاءُ بالشّام مدينةٌ بيت المقدس

(L 181b) ١١٠ تَرَكْتُ مُجاشِعًا وبَنِى نُمَيْرٍ   كَدارِ السَّوْءِ أَسْرَعَتِ الخَرابا 5

— L ١١١ أَلَمْ تَرَنِى وَسَمْتُ بَنِى نُمَيْرٍ   وزِدْتُ عَلَى أُنوفِهِمُ العِلابا

١١٢ إِلَيْكَ إِلَيْكَ عَبْدَ بَنِى نُمَيْرٍ   ولَمّا تَقْتَدِحْ مِنّى شِهابا

٥٤

(L 181b) فأجابه الفرزدق فقال

١ أَنا ٱبْنُ العاصِمِينَ بَنِى تَمِيمٍ   إِذا ما أَعْظَمُ الحَدَثانِ نابا

٢ نَمانِى كُلُّ أَصْيَدَ دارِمِىٍّ   أَغَرَّ تَرَى لِقُبَّتِهِ حِجابا 10

٣ مُلوكٌ يَبْتَنونَ تَوارَثوها   سُرادِقَها المَقاوِلَ والقِبابا

٤ مِنَ المُسْتَأْذَنِينَ تَرَى مَعَدًّا   خُشوعًا خاضِعِينَ لَهُ الرِّقابا

٥ شُيوخٌ مِنْهُمُ عُدُسُ بنُ زَيْدٍ   وسُفْيَنُ الّذى وَرَدَ الكُلابا

قال ابو عبد الله هؤلاء عُدُسٌ بضَمّ الدّال وغيرُهم عُدَس بفَتْحِ الدّال قال سَعْدانُ وأبو

---

1 L نَفَخْتَ لهم ذُنابا.   3 cf. Yāḳūt I 228[3], Lisān XIII 279[12]: أَرِيحَاءَ, so O — L اريحا (?).   4 the identification of Jericho with Jerusalem is found also in the Lisān loc. cit.   5 O marg. كأرض السوء (so L).

N⁰. **54.** *order of verses in* L 1—6, 8—15, 16*a* 17*b*, 18, 20—40, 44—48, 41—43, 50—55, 63—65, 67—70, omitting 7, 16*b* 17*a*, 19 [see 39], 49, 56—62, 66.   9 cf. Jarīr I 32[2].   11 L سُرادِقَةَ المَقاوِلِ.

ويروى عَلَى زَلَلٍ والمُؤْتَشَب المخلوط من كلّ ضَرْبٍ يقال قد تَأَشَّبوا اذا اختلطوا من
كلّ حَيٍّ ويقال أَشِبوا ايضًا وهم الأَشابة والأُباشة ويروى ولا تَسَبى أُشابا

١٠٢ عَلَوْتُ عَلَيْكَ ذِرْوَةَ خِنْدِفِيٍّ تَرَى مِنْ دونِها رُتَبًا صِعابا L 181b

١٠٣ لَهُ حَوْضُ النَّبِيِّ وساقِياهُ ومَنْ وَرِثَ النُّبُوَّةَ والكِتابا L 181a

5 ويروى لَنا حَوْضُ النَّبِيِّ وساقِياهُ قال سَعدانُ وقال لَنا الأصمعيّ وأبو عُبَيْدَةَ كانت
الاجازة فى الجاهليّة لِصَفْوانَ بن شِجْنة بن عُطارِد بن عوف بن سعد بن زَيْدِ مَناةَ
ابن تميم

١٠٤ ومِنّا مَنْ يُجِيزُ حَجِيجَ جَمْعٍ وإِنْ خاطَبْتَ عَزَّكُمُ خِطابا

قالوا وقوله ومِنّا مَنْ يُجِيزُ اراد كَرِبَ بنَ صَفْوانَ قال وكان يُجِيزُ النّاسَ من عَرَفاتٍ الى
10 مُزْدَلِفَةَ [وهى جَمْعٌ وأبو سَيّارَةَ عُمَيْلَةُ بنُ الاعزل يُجيز من مُزْدَلِفَةَ] الى مِنًى قال ودنت
صُوفَةُ (وهم بنو الغَوْث بن مُرٍّ) يُجيزون من مِنًى الى الأَبْطَحِ وبَكْرُ بنُ وائل يُجيزون من
الأَبْطَحِ الى الكعبة

١٠٥ سَتَعلَمُ مَنْ أَعَزُّ حِمًى بِنَجْدٍ وأَعْظَمُنا بِغائِرَةٍ هِضابا

١٠٦ أَعَزَّكَ بالحِجازِ وإِنْ تَسَهَّلْ بِغَوْرِ الأَرْضِ تُنْتَهَبِ انْتِهابا

15 قوله أَعَزَّكَ يريد أَغْلَبَكَ وهو من قولهم مَنْ عَزَّ بَزَّ يقول مَنْ غَلَبَ (قَبَرَ) صاحبَه بَزَّ
ثيابَه وما معه

١٠٧ أَتَيْعَرُ يابْنَ بَرْوَعَ من بَعيدٍ فقد أَسْمَعْتَ فاسْتَمِعِ الجَوابا

قوله أَتَيْعَرُ يريد تَصيح صِياحَ التَّيْس قال واليُعار صوت المَعْز والثُّؤاج صوت الضَّأْن

---

1 O اختطلوا. 2 O اشبوا and والاباشة without vowels. 4 L لنا حوضُ الرسول.
10 words in square brackets from L: L وابو سيّاده عَميله (see Ibn Duraid 164[1]).
13 وأَعْظَمُنا , L وأَمنعُنا. 14 بِغَوْرِ , L لعَورِ. 17 أَتَيْعَرُ , L اتدعُو.

(L 180b) ٩٤ اذا غَضِبَتْ عَلَيكَ بَنو تميم حَسِبْتَ النّاسَ كُلَّهُمْ غِضابا

٩٥ أَلَسْنا أَكْثَرَ الثَّقَلَيْنِ رَجْلًا بِبَطْنِ مِنًى وأَعْظَمَهُ قِبابا

٩٦ وأَجْدَرَ إِنْ تَجاسَرَ ثُمَّ نادَى بِدَعْوَى يالَ خِنْدِفَ أَنْ يُجابا

قوله وأَجْدَرَ يعنى وأَخْلَقَ أَنْ يكونَ كذلك

5 (L 181a) ٩٧ لَنا البَطْحاءُ تُفْعِمُها السَّواقِى ولَمْ يَكُ سَيْلُ أَوْدِيَتى شِعابا

O 122a ٩٨ فما أَنْتُمْ اذا عَدَلَتْ قُرومى شَقاشِقَها وهافَتَتِ اللُّعابا

ويروى اذا هَدَلَتْ قوله إِذا عَدَلَتْ قُرومى يعنى اذا مالت رُءوسُها فهَدَرَتْ قال وكذلك يفعل الفَحْلُ اذا هَدَرَ امال رَأْسَه ناحيةً كالمتكبّر الذى يُميل رَأْسَه تَجَبُّرًا قال فهو اذا هَدَرَ امال رَأْسَه فى ناحيةِ شِقْشِقَتِه وقوله وهافَتَتِ اللُّعابا يريد أَلْقَت القُرومُ لُعابَها يريد 10 زَبَدَها اذا هَدَرَتْ وهو الاصل إِلّا انّهم نَقَلوه الى غيره قالوا الهَفيتةُ القوم تُقْحِمُهُم السَّنَةُ فيتهافتون على النّاس فى أَمْصارهم كتَهافُتِ ذلك اللُّعابِ وهو زَبَدُ البعير اذا هَدَرَ وأَلْقاه من فيه قال والقَرْمُ الفَحْلُ من الابل الذى لم يَمْسَسْه حَبْلٌ ولا حُمِلَ عليه لكَرَمه وإِنّما هو للفِحْلة فشبّهوا سيّدَ القوم وكريمَهم بالفَحْل

٩٩ تَنَحَّ فإِنَّ بَحْرى خِنْدِفِيٌّ تَرَى فى مَوْجِ جِرْيَتِه حَبابا

15 ويروى تَرَى فى مَوْجِ جِرْيَتِه عُبابا ويروى تَرَى لفُحولِ جِرْيَتِه عُبابا

١٠٠ بِمَوْجٍ كالجِبالِ فإِنْ تَرُمْهُ تُغَرَّقْ ثُمَّ يَرْمِ بِكَ الجَنابا

١٠١ فما تَلْقَى مَحَلِّى فى تميم بِذى زَلَلٍ ولا نَسَبِى ٱئْتِشابا

---

2 أَكْثَرَ, O marg. اكرم : L واعطَمُهم بِبَطْنِ مِنًا قِبابا. 3 cf. Lisān V 206⁻¹. 5 read نُفْعِمُها? « we fill it with » (De Goeje). 14 L تعلّم ان بحرى : حبابا, L عُبابا. 17 بذى, L على : L انتسابا.

٨٩ وبِئْسَ القَرْضُ قَرْضُكَ عِنْدَ قَيْسٍ تُهَيِّجُهُمْ وتَمْتَدِحُ الوِطَابَا

—L قوله تُهَيِّجُهُمْ تُعَرِّضُهُمْ للهِجَاءِ الرِّوايةُ الصَّحيحةُ تُهَاجِيهِمْ من الهِجَاءِ

٩٠ وتَدْعو خَمْشَ أُمِّكَ أَنْ تَرانا نُجومًا لا تَرومُ لَها طِلابا

قوله خَمْشَ أُمِّكَ وهو مثل قولك وَيْلَ أُمِّكَ دُعاءٌ عليه اى تَثْكَله أُمُّه حتّى تَخْمِش عليه

(L 180b) 5 ٩١ فلَنْ تَسْطيعَ حَنْظَلَتى وسَعْدى ولا عَمْرى بَلَغْتَ ولا الرِّبابا

—L ويروى وسَعْدى وعَمْرى إِذْ دَعَوْتَ ولا الرِّبابا

٩٢ قُرومٌ تَحْمِلُ الأَعْباءَ عَنْكُمْ اذا ما الأَمْرُ فى الحَدَثانِ نابا

٩٣ هُمُ مَلَكوا المُلوكَ بِذاتِ كَهْفٍ وهُمْ مَنَعوا مِنَ اليَمَنِ الكُلابا

قال ابو عُبَيْدَةَ قوله بِذاتِ كَهْفٍ قال وهو انّك اذا قطعتَ طِخْفَةَ بينها وبين ضَرِيَّةَ 10 الطَّرِيفُ بينها وبين قُنَّةِ الحُمْرِ فهو يومُ طِخْفَةَ ويومُ الرُّحَيْبَةِ ويومُ ذاتِ كَهْفٍ ويوم خَزازٍ قال وذلك لانّهنّ متقاربات وقوله وهُمْ مَنَعوا مِنَ اليَمَنِ الكُلابا قال فيومُ الكُلاب لبنى سعدٍ والرِّباب قال وإنّما جازَ له أَنْ يَفْخَر به لانّه فَخَرَ به على راعى الابل النُّمَيْرِيّ قال ابو عُبَيْدَةَ وليس هذا الكُلاب بالكُلاب الاوّل قال وذلك لانّ الكُلاب الاوّل كان بين شُرَحْبِيلَ وسَلَمَةَ الغَلْفاءِ ابْنَيِ الحرث بن عمرو الكِنْدىّ لمّا هلك تَنافَسَ ابناه 15 فى المُلْك فقتل سَلَمَةُ اخاه شُرَحْبِيلَ قال وأمّا كُلابُ بنى تميم فكان بعد مَبْعَثِ النّبىّ صلعم قال وقال اليَرْبوعىّ قوله هُمُ مَلَكوا المُلوكَ بِذاتِ كَهْفٍ أَنّ بنى يربوع اسروا قابوسَ ابنَ المُنْذِرِ بن ماءِ السَّماءِ وحَسّانَ اخاه قال والكُلابُ الاخيرُ هو لسعدٍ والرِّبابِ على اهل اليَمَن ومَذْحِجٍ وغيرهم

---

1 L قَبيسَ : L تُهَاجِيهِمْ . 5 تَسْطيعَ, so L — O تَسْتَطيعَ . 6 O دعوت. 7 see Lisān XIX 123[23]. 10 الطَّرِيفُ, O والطريف (cf. Bakrī 314[13] seq., 481[23] seq.): the words بينها وبين قنة الحمر seem to be a reader's correction.

ويروى فما ذا عِنْدَ عَبْدِ بَنى نُمَيْرٍ فعَلّى أَنْ أُزِيدَهُمْ قال ابو عبد الله فما ذا رابَ عبدَ بنى نُمَيْرٍ فعَلّى

(L 180a) ٨٣ فيا عَجَبى أَتُوعِدُنى نُمَيْرٌ بِراعِى الإِبْلِ يَحْتَرِشُ الضِّبابا

الاحْتِراش أَنْ يَجىءَ الرجل الى جُحْرِ الضَّبِّ فيُحَرِّكُ يَدَه عليه فيَحْسَبُهُ الضَّبُّ أَفْعَى او حَيَّةً فيُخْرِجُ الضَّبُّ اليه ذَنَبَه فيضربه بذَنَبِه فلا يزال به حتّى يأخذ بذنبه فيُخْرِجه قال 5 ومَثَلٌ من امثال العرب أَنَا أَعْلَمُ بِضَبِّ احْتَرَشْتُهُ ومَثَلٌ آخَرُ من امثالهم هذا أَجَلُّ من الحَرْشِ

٨٤ لَعَلَّكَ يا عُبَيْدُ حَسِبْتَ حَرْبى تُقَلِّدُكَ الأَصِرَّةَ والعِلابا

٨٥ اذا نَهَضَ الكِرامُ اِلَى المَعالى نَهَضْتَ بِعُلْبَةٍ وأَثَرْتَ نابا

10 ٨٦ تُنَوِّخُها بِمَحْنِيَةٍ وحِينًا تُبادِرُ حَدَّ دِرَّتِها السِّقابا

ويروى تُبَوِّئُها من الباءة وهو النِّكاح وتُنَوِّخُها مثله قال والمَحانى فى الوادى مثل العَواقيل فى الانهار ويقال المَحانى ثَنْىُ الوادى وعَطْفُه يقول تُبادِرُ أَلْبانَها اولادَها فتَسْبِقُ اولادَها أَنْ تشرب اللَّبَنَ من أُمّهاتها فتشربه قال والمعنى فى ذلك يقول إِنّك (O 121b) راعٍ يعيّره بذلك

15 ٨٧ تَحِنُّ لَهُ العِفاسُ اذا أَفاقَتْ وتَعْرِفُهُ الفِصالُ اذا أَهابا

قال والعِفاس وبَرُوعُ ناقتانِ كان الرّاعى ذكرهما فى شِعْرِه وقوله إِذا أَفاقَتْ قال وإِفاقتها يريد اجتماع درّتها بعد الحَلْب قال والاهابة الدُّعاء

٨٨ فأَوْلِعْ بالعِفاسِ بَنى نُمَيْرٍ كما أَوْلَعْتَ بالدَّبَرِ الغُرابا

---

4 فيحرِّكُ, so O. 6 أَنَا الخ, see Lisān VIII 168[1] seq. 10 cf. ibid. I 28[13]: وحينًا, L وَطورًا. 15 L القَعَاسُ (but بالعفاس in v. 88). 18 cf. Lisān X 292[4]: read بالدَّبْرِ? — perhaps an allusion to a verse of ar-Rāʿī (De Goeje): الغُرابا, L الذُبابا.

يقال من ذلك طاوَلْتُهُ فطُلْتُهُ اى كنتُ أَطْوَلَ منه   قال ابو عبد الله الرّواية وتَحْمى أُسْدُها

٧٣ أَلَمْ نُعْتِقْ نِساءَ بَنى نُمَيْرٍ   فلا شُكْرًا جَزَيْنَ ولا ثَوابا (L 181b)

٧٤ أَجَنْدَلُ ما تَقولُ بَنو نُمَيْرٍ   اذا ما الأَيْرُ فى ٱسْتِ أَبيكَ غابا (L 179b) — L

٧٥ أَلَمْ تَرَنى صُبِبْتُ عَلَى عُبَيْدٍ   وَقَدْ فارَتْ أَباجِلُهُ وشابا

5 قوله فارَتْ يعنى تعقدت وورِمَتْ

٧٦ أُعِدُّ لَهُ مَواسِمَ حامِياتٍ   فَيَشْفِى حَرُّ شُعْلَتِها الجِرابا

٧٧ فغُضَّ الطَّرفَ انَّكَ مِن نُمَيرٍ   فلا كَعْبًا بَلَغتَ ولا كِلابا (L 179b)

٧٨ أَتَعْدِلُ دِمْنَةً خَبُثَتْ وَقَلَّتْ   الَى فَرْعَيْنِ قَدْ كَثُرا وطابا (L 180a) — L

الدِّمْنَة نُمَيْر والفَرْعانِ كَعْب وكلاب

10 ٧٩ وحُقَّ لِمَنْ تَكَنَّفَهُ نُمَيْرٌ   وضَبَّةُ لا أَبا لَكَ أَن يُعابا

يعنى قُرَيْع بن الحرث بن نُمَيْر وضَبّة بن نُمَيْر   ويروى وحُقَّ لِمَنْ تُعَدُّ لَهُ نُمَيْرٌ

٨٠ فلَوْلا الغُرُّ من سَلَفَىْ كِلابٍ   وكَعبٍ لَاغْتَصَبْتُكُمُ ٱغْتِصابا (L 180a)

٨١ فإنَّكُمْ قَطينُ بَنى سُلَيمٍ   تُرَى بُرْقَ العَباءِ لَكُم ثِيابا

ويروى قِطَعُ العَباءِ و قِطَعُ الفِراءِ   قوله بُرْقُ العَباءِ يقول أَكْسِيَتُكُمْ بُرْقٌ اى فيها بَياض

15 وسَواد يَبْرُقُ فيها ويقال من ذلك حَبْلٌ أَبْرَقُ اى قُوَّةٌ بَيْضاءُ وقُوَّةٌ سَوْداءُ (والقُوَّةُ الطّاقة)

٨٢ اذا لَنَفَيْتُ عَبْدَ بَنى نُمَيْرٍ   وعَلَى أَنْ أَزيدَهُمُ ٱرْتِيابا (L 180b)

---

2 جَزَيْنَ, O marg. جزلنا (?).   3 cf. pp. 429[5], 432[15]: بنو, L بنى.
6 cf. Yākūt I 228[2].   7 cf. pp. 429[10], 430[14], 432[8], a verse frequently cited.
8 أَتَعْدِلُ, L اتجعل.   13 بُرْقُ, L قِطَعُ.   16 cf. Yākūt I 228[1]: L اذا لما
عَلَى : L رابَ عند.

٦٦ اذا حَلَّتْ نِساءُ بَنِى نُمَيْرٍ عَلَى تِبْراكَ خَبَّثْنَ التُّرابا

تِبْراكُ هو ماءٌ لبنى العَنْبَر قال ابو عُثْمن سمعتُ الأَصْمَعِىّ يقول جاءت عن العرب اربعةُ

أَحْرُفٍ قولهم تِعْشارُ وهو لبنى ضَبَّةَ وتِبْراكُ وهو لبنى العَنْبَر وقولهم تِقْصارٌ وهو القِلادة

اللّاصقة بالحَلْق وقولهم تِلْقاءُ (ويروى إذا جَلَسَتْ نِساءُ بَنِى نُمَيْرٍ) وفى المَصادر تِلْقاءُ

وتِبْيان قال ابو عبد الله ما سِوَى هٰذَيْنِ (يعنى تِلْقاء وتِبْيان) من المَصادر فهو 5

مفتوحُ الاوّل

— L

٦٧ ولَوْ وُزِنَتْ حُلومُ بَنِى نُمَيْرٍ عَلَى المِيزانِ ما وَزَنَتْ ذُبابا

(L 180b) ٦٨ فَصَبْرًا يا تُيوسَ بَنِى نُمَيْرٍ فإِنَّ الحَرْبَ مُوقِدَةٌ شِهابا

— L

٦٩ لَعَمْرُ أَبِى نِساءِ بَنِى نُمَيْرٍ لَساءَ لَها بِمَقْصَبَتِى سِبابا

(L 181b) ٧٠ سَتَهْدِمُ حائِطَىْ قَرْماءَ مِنِّى قَوافٍ لا أُرِيدُ بِها عِتابا 10

٧١ دَخَلْنَ قُصورَ يَثْرِبَ مُعْلِماتٍ ولَمْ يَتْرُكْنَ مِن صَنْعاءَ بابا

يقول سارت القَوافى فيهنّ فبَلَغْنَ كلّ مكان وقوله ولَمْ يَتْرُكْنَ مِنْ صَنْعاءَ بابا وذلك انّ

الاقرع بن حابس قاد الخَيْلَ من ارضِ نَجْد حتّى دخل نَجْرانَ فأغار على بنى الحٰرِث بن

O 121a كعب وأغار الأَضْبَطُ بن قُرَيْع والنَّمِر بن مُرّة بن حَيّانَ والرَّئِيس الاوّل وهو مُحَلّم بن سُوَيْد

الضَّبّىّ فى جَماعَةٍ من بنى تميم على اهل اليَمَن حتّى انتهوا الى صَنْعاءَ 15

(L 180b) ٧٢ تَطولُكُمْ حِبالُ بَنِى تَمِيمٍ ويَحْمِى زَأْرُها أَجَمًا وغابا

1 cf. Yākūt I 820[11] seq., Lisān II 243[5]: حَلَّتْ, L جَلَسَتْ. 2 اربعةُ, L سبعة adding three more examples viz. تِمْساح, تِمْثال and تِجْفاف. 3 قولهم, O قوله. 9 read بِمَقْصَبَتِى? (De Goeje) "the place whence I get my arrows". 10 cf. Yākūt IV 68[1]: L سَتَحبط (= سَتَخْبِطُ): قَرْماءَ, so O: قَوافٍ, L قَصايدُ. 11 قُصورَ, L بُيوتَ. 13 قاد, O قادَ. 16 L تَطُولُهم: L (sic) ويَحمى اسدُهم.

(L 180b) ٦١ وخَضْراء المَغابِنِ مِنْ نُمَيْرٍ يَشِينُ سَوادُ مَحاجِرِها النِّقابا

ويروى وسوداء المَحاجِرِ وسوداء المَغابِنِ ويروى ومُقْرِفةِ المَغابِنِ قال والمغابن ما
تَثَنَّى من الجلد واسترخى من جلد المرأة والرَّجل ايضًا والمَحْجِر من المرأة ما خرج من
النِّقاب ولم يغطه النِّقابُ ويقال المَحْجِر ما حول العين وهو ما بَرَزَ من النِّقاب اذا
5 انتقبت المرأة

٦٢ اذا دمت لِغَيْرِ صَلْوةِ وِتْرٍ بُعَيْدَ النَّوْمِ أَنْبَحَتِ الكِلابا

٦٣ تَطَلَّى وَهْىَ سَيِّئَةُ المُعَرَّى بِصِنِّ الوَبْرِ تَحْسَبُهُ مَلابا

٦٤ كَأَنَّ شَكِيرَ نابِتِ إِسْكَتَيْها سِبالُ النُّطِّ عَلَّقَتِ الرِّكابا

قال الشَّكِير الزَّغَب تحت الشَّعَر والرِّيش الصِّغار تحت الكبار والوَرَق الصِّغار الذى يَنْبُتُ
10 تحت الكبار

٦٥ وقد جَلَّتْ نساء بنى نُمَيْرٍ وما عَرَفَتْ أَنامِلُها الخِضابا

جَلَّتْ لَقَطَتِ الجَلَّةَ من كثرة ما تُعالِجِ الأَبْعارَ ويقال جَلَّتْ من الجَلال والجَلالة يريد به
من الكِبَرِ وقال فى مثله الشّاعر

فإِنْ تُنْسِنى الأَيّامُ إِلّا جَلالَةً أَعِشْ حينَ لا تَأْسَى عَلَىَّ العَوائِدُ

15 قال والمعنى فى ذلك إِنْ تُوَخِّرْنى الأَيّامُ ويتأخّر أَجَلى أَعِشْ فَأَهْرَمُ فلا تَحْزَن علىَّ عَوائدى
ولا تُبالى حَيْوتى ولا نَفْعَ عندى ولا دَفْعَ قال ابو عبد الله وقَدْ حَلَبَتْ من
الحَلْب ويروى

لَقَدْ حَلَبَتْ أَنامِلُها وصَرَّتْ وما عَرَفَتْ أَنامِلُها الخِضابا

---

1 L وَمُقْرِفةِ المَحاجِرِ : يَشِينُ الخ, see v. 37 Comm. 6 بُعَيْدَ النَّوْمِ, L بنصف الليل. 7 cf. Lisān II 243[6], XVII 117[16]. 8 O عَقَّلَتْ, L عُلقت (sic). 11 L لقد حَلَبَتْ انامِلها وصرّت. 14 cf. Aghānī XXI 100[1].

٥٠ أَعَدَّ اللّٰهُ لِلشُّعَراءِ مِنّى   صَواعِقَ يَخْضَعونَ لَها الرِّقابا

٥١ قَرَنْتُ العَبْدَ عَبْدَ بَنى نُمَيْرٍ   مَعَ القَيْنَيْنِ إِذْ غُلِبا وخابا

٥٢ أَتانى عَنْ عَرادَةَ قَوْلُ سُوءٍ   فَلا وَأَبى عَرادَةَ ما أَصابا

يعنى عَرادة النُّمَيْرىّ راوِيَةَ الرّاعى

(— L) ٥٣ وكَمْ لَكَ يا عَرادَ مِنْ آمِ سُوءٍ   بِأَرْضِ الطَّلْحِ تَحْتَبِلُ الزِّبابا (5)

الزِّبابَة شبيهُ الفَأْرة

(L 179b) ٥٤ عَرادَةُ مِنْ بَقِيَّةِ قَوْمِ لُوطٍ   أَلا تَبًّا لِما عَمِلوا تَبابا

٥٥ لَبِئْسَ الكَسْبُ تَكْسِبُهُ نُمَيْرٌ   إِذا آسْتَأْنَوْكَ وَآنْتَظَروا الإِيابا

*٥٥ [أَتَلْتَمِسُ السِّبابَ بَنو نُمَيْرٍ   فَقَدْ وَأَبيهِمُ لاقَوْا سِبابا]

(L 180a) ٥٦ أَنا البازِى المُدِلُّ عَلَى نُمَيْرٍ   أُتِحْتُ مِنَ السَّماءِ لَها آنْصِبابا (10)

ويروى المُطِلُّ عَلَى نُمَيْرٍ   ويروى أُتِحْتُ مِنَ السَّماءِ له آنْصِبابا

٥٧ إِذا عَلِقَتْ مَخالِبُهُ بِقِرْنٍ   أَصابَ القَلْبَ أَوْ هَتَكَ الحِجابا

٥٨ تَرَى الطَّيْرَ العِتاقَ تَظَلُّ مِنْهُ   جَوانِحَ لِلْكَلاكِلِ أَنْ تُصابا

الكَلاكل الصُّدور   قال وإنّما اراد انّها لاصقة بالارض من مَخافته فشبّه نفسه بالبازى

٥٩ وَلَوْ وُضِعَتْ فِقاحُ بَنى نُمَيْرٍ   عَلَى خَبَثِ الحَديدِ إِذًا لَذابا (15)

(O 120b, L 180a) ٦٠ فَلا صَلَّى الإِلٰهُ عَلَى نُمَيْرٍ   وَلا سُقِيَتْ قُبورُهُمُ السَّحابا

---

1 cf. Lisān IX 426[17]. 3 cf. ibid. IV 280[15]: سُوءٍ, so O. 5 O مِنَ آمّ. 6 O شيبة. 7 cf. Lisān IV 280[16]. 8 تَكْسِبُهُ نُمَيْرٌ, L كسب بنى نمير: O آسْتَأْنوكَ. 9 verse from L. 10 cf. N⁰. 72 v. 5, Lisān XIII 432[15]: L المُطِلّ: L اتيح. 12 cf. Lisān XII 133[10]. 15 cf. ibid. III 380[19]: L غَلَوْ. 16 الإِلٰهُ, L المليك: O marg. ولا اسقى (so L): O قُبورُهُمُ with معا, L قُبورَهم.

قوله فياشًا فانّ الرجل يَفْخَر بما ليس له ويَكْذب فى فَخْره وقوله رِطابا يقول اذا فزعوا سَلَحوا يقول قد جمعوا الفَخْرَ بالكَذب والسُّلاح

٤٢ ولا وأبيكَ ما لَهُمْ عقولٌ ولا وُجِدَت مَكاسِرُهم صِلابا

٤٣ ولَيْلَةَ رَحْرَحانَ تَرَكْتَ شيبًا وشُعْثًا فى بُيوتِكُمْ سِغابا

5 ٤٤ رَضَعْتُمْ ثُمَّ سالَ عَلَى لِحاكُمْ ثُعالَةَ حَيْثُ لَمْ تَجِدوا شَرابا

— L ٤٥ تَرَكْتُم بالوَقيطِ عَضارِطاتٍ تُرَدِّفُ عِنْدَ رِحْلَتِها الرِّكابا

(L 179b) ٤٦ لَقَدْ خَزِىَ الفَرَزْدَقُ فى مَعَدٍّ فأَمْسَى جَهْدُ نُصْرَتِهِ اغْتِيابا

يقول أَخْزَيْتُه فلم يكن عنده انتصارٌ لنفسه إلّا الاغتياب فقط

٤٧ ولاقَى القَيْنُ والنَّخَباتُ غَمًّا تَرَى لِوُكوفِ عَبْرَتِهِ انْصِبابا

10 ويروى ولاقَى القَيْنُ والنَّخَباتُ غَمًّا عَلَى غَمٍّ وزادَهُمُ عَذابا والنَّخَبات الجُبَناء من الرجال واحدهم نَخَبَة

(L 179a) ٤٨ أَتوعِدُنى وأَنْتَ مُجاشِعِىٌّ تَرَى فى خَنْثِ نَخْبَتِهِ اضْطِرابا

اصل الخنث اللين وقوله فى خَنْث يريد فى عَطْف نَخْبَتِك لينًا وانْثِناء قال والنَّخَبة الدُّبُر وخَنْثها شَرْجُها ويروى أَرَى فى خَنْثِ نَخْبَتِكَ اضْطِرابا

15 (L 179b) ٤٩ فما هِبْتُ الفَرَزْدَقَ قَدْ عَلِمْتُمْ وما حَقُّ ابْنِ بَرْوَعَ أَنْ يُهابا

ويروى فما هيب الفَرَزْدَق وابْن بروع يعنى الرّاعى

---

2 O سَلَحوا: O بالفخر الكذب, marg. الفخر بالكذب. 3 ولا, L فلا: عُقولٌ, L قُلوبٌ: L ولا لُقِيَتْ. 5 cf. p. 224[1]: L (supr. وسال) وضيعتم وبال: O ثَعالَةَ, L ثُعالَهُ. 6 تُرَدِّفُ, so O. 7 L جُهْدَ. 9 L فلاقى: L على غمٍّ الخ. 12 cf. Lisān II 451[6]: خَنْث, so O (and also below). 13 وقوله, O وقولك. 15 cf. Lisān IX 355[2]. 16 O هبت الفرزدق (but see Lisān).

٣٧ ومُقْرِفَةِ اللَّهازِمِ مِنْ عِقالٍ يُغَرِّقُ ماءُ نَخْبَتِها الذُّبابا

قوله ماءُ نَخْبَتِها الماءُ عاعنا سَلْحُها والنَّخْبَةُ يعنى الدُّبُرَ والنَّخْبَةُ جِلْدُ الاستِ ويروى

(L 179a) وسَوْداءُ المَحاجِرِ مِنْ عِقالٍ تُغَرِّقُ مِنْ مَشيمَتِها الثِّيابا

ويروى يَشِينُ سَوادُ مَحْجِرِها النِّقابا

L 179b ٣٨ تُواجِهُ بَعْلَها بِعُضارِطِيٍّ كَأَنَّ عَلَى مَشافِرِهِ جُبابا 5

ويروى بَعْلَها بِسُراطِمِيٍّ قال والجُباب من أَلْبانِ الابل ما تجمّع وتكمّز مثل الزُّبْد

والسُّراطِمِيّ الذى يسترط كُلَّ شىءٍ قال والجُباب يُشَبَّهُ بالزُّبْد يجتمع من أَلْبان الابل

ولا زُبْدَ له تَكَمَّزَ صارَ كَمْزًا ويروى بِضُراطِمِيٍّ من الضُّراط والميمُ زائدة

(L 179a) ٣٩ وخورُ مُجاشِعٍ تَرَكوا لَقيطًا وقالوا حِنْوَ عينِكَ والغُرابا

يقول احفَظِ الغُرابَ بعينك فإن ذهبت عينُك جاءَ الغُرابُ فأَكَلَها وحِنْوُ العين الحِجاجُ 10

قال وكان لَقيطُ بن زُرارة قُتِلَ يومَ جَبَلَةَ وقوله حِنْوَ عَيْنِكَ قال حِنْو العين عَظْم الحاجب

المُنْحَنى على العين وقوله والغُرابا يقول هو قتيل فالغُراب يَنْقُرُه وهو واقعٌ على عينه وقالوا

حِنْوَها ناحيتها يعنى تَرَكوه صَريعًا يَبْرَأُ به يقول احْذَرْ لا يَأْكُلْ عينَك الغُرابُ

٤٠ وأَضْبُعَ ذى مَعارِكَ قَدْ عَلِمْتُمْ لَقِينَ بِجَنْبِهِ العَجَبَ العُجابا

O 120a ويروى لَقِينَ بجنبه ويروى بجلبة أَضْبُعٌ جمع ضَبُعٍ وذو معارك موضع 15

وجلبة موضع

٤١ فإنَّ مُجاشِعًا جَمَعوا فِياشًا وأَسْتاهًا اذا فَزِعوا رِطابا

1 L وسَوداءُ المَحا (as in line 3). 4 see v. 61. 5 cf. Lisān IX 225[7], 239[12], XV 249[21] seq.: L بسراطمى. 8 كَمِّزًا, so O. 9 cf. Lisān XVIII 222[21]. 13 O يأكُلُ. 14 لَقِينَ, L لَعِينَ. 15 بجلبة, so O without vowels.

جاءت بولَدٍ نَغلٍ وَلَدِ زِنًا) ووُجِدَ غُرابُ البَيْنِ عند هِنْد بنت عبد الله بن حَكيم O 119b
القَرين فعَقَروا ناقَتَه وفيه يقول جرير يعيّرهم بذلك

تُرْضِى الغُرابَ وقَدْ عَقَرْتُمْ نابَهُ   بِنْتُ القَرِينِ بِمَحْبَسٍ وسَرِيرِ
قالَتْ فَدَتْكَ مُجاشِعٌ وٱسْتَنْشَقَتْ   مِنْ مَنْخِرَيْهِ عُصارَةَ القَقُّورِ
5 وحَنَتْ هُنَيْدَةُ خِزْيَةً لِمُجاشِعٍ   إِذْ أَوْلَمَتْ لَهُمُ بِشَرِّ جَزُورِ

وحَنَتْ وجَنَتْ ايضًا كلّ هذه روايات ✿ وقال جرير فى هذه القصّة

سَأَذْكُرُ مِنْ هُنَيْدَةَ ما عَلِمْتُمْ   وأَرْفَعُ شَأْنَ جِعْثِنَ والرَّبابِ
وأَصْبَحَ غالِيًا فتَقَسَّموهُ   عَلَيْكُمْ لَحْمُ راحِلَةِ الغُرابِ

٣٣ أَلَمْ تَرَ أَنَّ جِعْثِنَ وَسْطَ سَعْدٍ   تُسَمَّى بَعْدَ قِصَّتِها الرِّحابا (L 179a)
10 ٣٤ تُخَرْخِرُ حِينَ جاوَزَ رُكْبَتَيْها   وهَزَّ القُنْبُرِىَّ لَها فغابا

تَخَرْخَرُ اى تُقَدِّمُ حَرَها   ويُروَى

تُخَرْخِرُ حينَ جَلَّفَ رُكْبَتَيْها   وهَزَّ القُسْبَرِىَّ لها فغابا

وتَخَرْخَرُ وتَخَرْخَرُ واحد اى تَحَرَّكُ

٣٥ تَرَى بَرَصًا بِمَجْمَعِ إِسْكَتَيْها   كَعَنْفَقَةِ الفَرَزْدَقِ حِينَ شابا

15 يعنى بأسفل   ويروى لَها بَرَصٌ بِأَسْفَلِ إِسْكَتَيها   فى نُسْخَة ابن سَعْدانَ بِجانِبِ إِسْكَتَيْها

٣٦ وهَلْ أُمٌّ تَكُونُ أَشَدَّ رَعْيًا   وصَرًّا مِنْ قُفَيْرَةَ وٱحْتِلابا

ويروى وما أُمٌّ   ويروى أَشَدَّ نَعْظًا   ويروى أَشَدَّ فَتْرًا   والفَطْرُ مَسْحُ الضَّرْعِ لِيَدُرَّ

---

3 seq. cf. N⁰. 97 vv. 22—24.   7 seq. cf. N⁰. 108 vv. 40, 42.   9 L الرحابا.   10 L تَخَرْخَرُ حين حَلَّف : القُنْبُرِىَّ, so O — L القُسْبرِىّ (sic).   14 cf. O 266b, Ibn Khallikān II 33², Lisān XII 270²: L لَها برصٌ باسفل : كعنفقه, so L marg. (indistinct in the text) — O كَنَعْفَقَةِ.   16 رَعْيًا, L نعظًا (sic).

(L 178b) ٢٦ أَلَا قَبَحَ الالٰهُ بَنِى عِقالٍ   وزادَهُمُ بِغَدْرِهِمُ ٱرْتِيابا

(L 179b) ٢٧ أَجيرانَ الزُبَيْرِ بَرِئْتِ مِنكُمْ   فَأَلْقُوا السَّيفَ وٱتَّخِذوا العِيابا

يقول انتم نساءٌ فٱتّخذوا العياب ودَعوا السّلاحَ

(L 179a) ٢٨ لَقَدْ غَرَّ القُيونُ دَمًا كَرِيمًا   ورَحْلًا ضاعَ فٱنْتُهِبَ ٱنْتِهابا

٢٩ وقَدْ قَعِسَتْ ظُهورُهُمُ بِخَيلٍ   تُجاذِبُهُم أَعِنَّتَها جِذابا   5

يقول يريدون الانهزامَ والتّأَخُّرَ القَهْقَرا والخيلُ تريد التّقدّمَ وهى تُجاذِبُهم أَعِنَّتَها

٣٠ عَلامَ تَقاعَسونَ وقَدْ دَعاكُمْ   أَهانَكُمُ الّذى وَضَعَ الكِتابا

٣١ تَعَشَّوْا مِنْ خَزِيرِهِمُ فَنامُوا   ولَمْ تَهْجَعْ قَرائِبُهُ ٱنْتِحابا

(L 178b) ٣٢ أَتَنْسَوْنَ الزُبَيْرَ ورَهْطَ عَوْفٍ   وجِعْثِنَ بَعْدَ أَعْيَنَ والرَّبابا

قوله ورَهْطَ عَوْف يعنى عَوْف بن القَعْقاع بن مَعْبَد بن زُرارة ورَهْطه مَزاد بن الاقعس بن 10
ضَمْضَم قال وقد مَرَّ حديثه فيما امليناه من الكتاب وكُتِبَ فى موضعه قال وأَمّا قوله
بَعْدَ أَعْيَنَ فانّ حديث أَعْيَنَ بنِ ضُبَيْعَةَ بن ناجِيَةَ بن عِقال بن محمّد بن سُفْيَنَ بن
مُجاشِع أَنّ عَلِيَّ بنَ ابى طالب رضه كان بعثه الى البصرة فقُتِلَ بها وذلك انّ بنى حُوَىّ
ابن سُفْيَن بن مُجاشِع * * * * والرَّباب بنت الحُتات بن يَزيد المُجاشِعىّ * * * *
أَظُنّ انّه غُراب البَيْن وكان أَسْوَدَ كأنّه حَبَشِىٌّ قال وكان يَزْعُمُ انّه من بنى مُرّة بن عوف 15
من غَطَفانَ وكان مُصَدِّقًا على بنى تميم لِإبْرٰهيم بن عَرَبِىّ فقال انّها أَنْغَلَتْ منه (أَنْغَلَت

1 L الا قُبِحَتْ وُجوهُ بنى. 8 L قرائِنُهُ. 9 L ورَهْن: on this verse L says merely عوف بن القعقاع بن معبد ورهنه (sic) مزاد بن الاقعس بن صمصم والرباب بنت الحتات بن يريد المجاشعى (L 179a) فنله (sic) بنى (sic) حوىّ بن سفين بن مجاشع والرباب بنت الحتات بن بريد المجاشعى. 10 on ʿAuf and Mazād, see p. 78[14] seq. 12 on Aʿyan, see p. 125[9] seq. 14 here some words seem to have fallen out. 16 O مصدقا, "collector of the poor-tax": on Ibrāhīm ibn ʿArabī, see Ṭabarī II 790[4].

قوله على فُلاجٍ قالوا فُلاجٌ ارضٌ وقالوا موضعٌ باليَمن كانت به وَقْعة قال واختلفوا فيها فكان
الحُكْم فى بنى رِياحٍ الى بنى حِمْيَرىّ بن رِياح بن يربوع ووَلَده قال فَرَضِىَ بحُكْمهم ويروى
ونحن الحاكمون عَلَى عُكاظٍ قال وذلك انّ الحُكّام والأئمّة فى المَوْسم كانوا بعد عامر بن
الظَّرِب فى بنى تميم فكان الرّجل يَلِى المَوْسم منهم ويَلِى غَيْرُه القضاءَ فكان مَن اجتمع له L 178b
5 المَوْسمُ والقضاءُ جميعًا سعد بن زَيْد مَناة بن تميم قال ثمّ وَلِىَ ذلك حنظلةُ بن مالك
بن زيد مَناة ووليه ذُوَيْبُ بن كعب بن عمرو بن تميم ثمّ وَلِيَه مازنُ بنُ مالك بن عمرو
ابن تميم ثمّ وَلِيَه ثعلبةُ بنُ يربوع بن حنظلة ثمّ معُوِيَةُ بنُ شُرَيْف ثمّ جِرْوَةُ بنُ أُسَيْد O 119a
ابن عمرو بن تميم ثمّ الأضبطُ بنُ قُرَيع بن عوف بن كعب بن سعد ثمّ صلصلُ بنُ
أَوْس بن مُخاشن بن معُوِيَة بن شُرَيْف بن جِرْوَة قال وكان آخِرَ تميميّ اجتمع له القضاءُ
10 والمَوْسمُ سُفْيَنُ بنُ مُجاشع مات فافترق الامرُ فلم يجتمع القضاءُ والمَوْسمُ لأَحَدٍ منهم حتّى
جاءَ الإسْلام وكان محمّد بن سُفْيَن بن مُجاشع يَقْضِى بعُكاظ فصار ميراثًا لهم فكان آخِرَ
مَن قَضَى منهم الذى وَصَلَ الى الإسْلام الاقرعُ بنُ حابس بن عِقال بن محمّد بن سُفْيَن

٢٣ حَمَيْنا يومَ ذى نَجَبٍ حِمانا   وأَحْرَزْنا الصَّنائعَ والنِّهابا (L 178a)

قوله يومَ ذى نَجَبٍ دِن لبنى يربوع خاصّة دون بنى حنظلة

15 ٢٤ لَنا تَحْتَ المَحامِلِ سابغاتٌ   كَنَسْجِ الرِّيحِ تَطْرِدُ الحَبابا (L 178b)

ويروى تَرَى تَحْتَ المَحامِلِ سابغاتٍ قال والمَحامِل يعنى مَحامِل السُّيوف واحدها
مِحْمَلٌ قال وهى ايضًا الحَمائلُ وقوله الحَباب قال الحَباب الذى تَراه على الماء مِثْل — L
الوَشم تَراه وتبيّنه اذا حرّكته الرّيحُ

٢٥ وذى تاجٍ لَهُ خَرَزاتُ مُلْكٍ   سَلَبْناهُ السُّرادِقَ والحِجابا

---

3 كانوا, so L — O كان : الظَّرِب, L ظرب (?). 8 صلصل, so O L (without vowels). 15 cf. Lisān I 286[20] : لَنا, L ترى : L سابغات.

إذا عَيْنانِ فى وَجْهٍ قَبيحٍ   كَوَجْهِ الهِرِّ مُشْتَرِقِ اللِّسانِ

ورِجْلا مُخْدَجٍ وسَراةُ كَلْبٍ   وثَوْبٌ مِنْ فِراءٍ أَوْ شِنانِ

قال ثمّ انّه رجع بعد ما مَلَّ الحَيٰوةَ وقد حَمَلَ دِيَتَها رَجُلٌ من بنى طُهَيَّةَ وأَدّاها عن ابى

(L 178b) البلاد ☆ قال وقال غيرُه سَلْمَى امرأةٌ من بنى طُهَيَّةَ قَتَلَها ابو شَدّاد القُشَيْرِىّ قال وذلك

5 انّها كانت قد هَجَتْه فعَيَّر جرير بنى طُهَيَّةَ قَتْلَها

— L

رجع الى شعر جرير

١٨ رَأَيْنَ سَوادَهُ فدَنَوْنَ مِنْهُ   فيَرْمِيهِنَّ أَخْطَأَ أَوْ أَصابا

(L 178a) ١٩ فلا وأَبِيكَ ما لاقَيْتَ حَيًّا   كَيَرْبُوعٍ اذا رَفَعوا العُقابا

قال العُقاب هاهنا الرّايةُ التى تُحْمَل فى القتال والنّاس يُقاتِلون معها وحولها ما دامت

10 قائمةً فاذا سقطت انهزم اهلها قال والرّايةَ لا تُهْمَزُ

٢٠ وما وَجَدَ المُلوكُ أَعَزَّ مِنّا   وأَسْرَعَ مِنْ فَوارِسِنا اسْتِلابا

(L 178b) ٢١ اذا حَرْبٌ تَلَقَّحُ عَنْ حِيالٍ   ودَرَّتْ بَعْدَ مِرْيَتِها اعْتِصابا

قوله اعْتِصابا قال وذلك انّ النّاقة اذا امتنعت فلم تَدُرّ عُصِبَتْ فَتَحْلُبُها قال فتلك

العَصوب قال وإنّما شبّه الحَرْبَ بالنّاقة قال واذا طالَ حِيالُ النّاقة لَقِحَتْ فى اوّل قَرْعة

15 قال وكذلك الحَرْب اذا تَراخَى سُكونُها وطالَ أَمْرُها لَقِحَتْ فى اوّل هَيْجٍ قال فضرب النّاقة

مَثَلًا للحَرْب قال ومِرْيَةُ النّاقة أَنْ يُمْسَحَ ضَرْعُها حتّى تَدُرّ قال فكذلك الحَرْب تَهِيجُ

بالشّىء بعد الشّىء حتّى تَلْقَح

(L 178a) ٢٢ ونَحْنُ الحاكِمونَ على قُلاخٍ   كَفَيْنا ذا الجَرِيرَةِ والمُصابا

---

1 O مُسْتَرِق (see Kazwīnī) — Aghānī and Yāḳūt مشقوق. 2 O مخدج.
11 O فَوارِسى marg. فوارسنا (so L). 12 O تَلَقَّح : O اَعتصابا with ع subscr.
and معا, L اعْتصَابا. 18 cf. Yāḳūt IV 156[7] : O الجَدِيرَة, L الجُرَدِه.

تُبْدِى لَكَ النّارَ سَلْمَى كُلّما وَقَدَتْ   لِلّهِ دَرُّكِ ما تُبْدِينَ مِنْ نارِ ۞

قال ثمّ انّ ابا البلاد انطلق حتّى اتى نافع بنَ قَتَب سيّدَ بنى طُهَيَّةَ فنادى ابنَه عصاما فقال له من ذا قال أنا ابو البلاد فقال له ما تشاء قال وذلك تحت الليل ثمّ قال له أذِن لى بنى فذا فأخبره فقال ما جاء بك فى هذه الساعة خيرٌ وإنّى لأخاف شرّا قال فخرج اليه
5 فقال له ما شأنك يا ابا البلاد فقال له قتلتُ فلانًا وسمّى له رَجُلًا وحادَ عن ذِكْرِها وقال له مُرْ لى بزادٍ وراحلةٍ وسِقاءٍ قال فأعطاه راحلةً ونصفَ جُلّةٍ وسقاءً قال ثمّ هرب فبلَغَ الخافقَيْنِ (الخافقان المَشرِق والمَغْرِب) قال ثمّ انّه نَدِمَ على قتلِ سَلْمَى فقال يَعْذُل نفسه ويُوَبِّخها ويلومها على قتل سلمى

غَدَرْتَ أَبا البِلادِ بِقَتْلِ سَلْمَى   وكُنْتَ أَبا البِلادِ فَتًى غَدُورا ۞

10 قال ولَقِىَ ابو البلاد الغولَ فقتَلَها وقال فى حَرْبِه ذلك

لَهانَ عَلَى جُهَيْنَةَ ما أُلاقِى   مِنَ الرَّوْعاتِ عِنْدَ رَحَى بِطانِ

لَقِيتُ الغولَ تَسْرِى فى ظَلامٍ   بِسَهْبٍ كالعَبايَةِ صَحْصَحانِ

فقُلْتُ لَها كِلانا نِقْضُ أَرْضٍ   أَخو سَفَرٍ فصُدّى عَنْ مَكانى   O الى

فصَدَّتْ وٱنْتَحَيْتُ لَها بعَضْبٍ   حُسامٍ غَيْرِ مُؤْتَشَبٍ يَمانِ

15 فقَدَّ سَراتَها والبَرْكَ مِنْها   فخَرَّتْ لِلْيَدَيْنِ ولِلْجِرانِ

فقالَتْ زِدْ فقُلْتُ لَها وإنّى   عَلَى أَمْثالِها ثَبْتُ الجَنانِ

شَدَدْتُ عِقالَها وحَلَلْتُ عَنْها   لأَنْظُرَ غُدْوَةً ما ذا أَتانى

---

1 النّارَ, O النارُ. 6 جُلّةٍ, O جله. 9 غَدورا, O marg. غيورا. 11 seq. cf. Aghānī XVIII 210[16] seq., 212[25] seq., Bakrī 153[13] seq., Ḳazwīnī 61[14] seq., Yāḳūt II 758[22] seq., where these verses are ascribed to Ta'abbaṭa Sharran: بطانِ, O marg. طحان. 13 نِقْضُ, so O. 16 O marg. ويروى فقلت رُوَيْدَ (this variant is defective — Aghānī, Ḳazwīnī and Yāḳūt have

فقالت عد فقلت لها رويدا   مكانك اننى ثبت الجنان).

17 أتانى, O marg. دهانى.

O 118a عَظْم يُكْسَرُ فهو إِرْبٌ وهو من قول العرب قَطَّعْتُه إِرْبًا إِرْبًا يعنى عُضْوًا عُضْوًا) قال وقد
شُدَّ الزَّبِيلُ فى عَمودِ البيت فتَلَقَّتْه أَمَةٌ لبعض اهل الماء فى حاجة لها فقالت يا ابا
البِلاد قد أُجِيلَتْ جَوائِلُ سَلْمَى فباتِ مُحَوِرَتَكَ (قال وإِنّما ارادت قولَ ابى البلاد
حيث يقول

5 سَيَعْلَمُ أَكْيَسُ الرِّجالِ مُحَوِرِى اذا الأَمْرُ مِنْ سَلْمَى أُجِيلَتْ مَجاوِلُهْ

قوله أُجِيلَتْ مَجاوِلُه يعنى قُضِىَ الامرُ الذى يريدونه يعنى قُضِىَ امرُ سَلْمَى فزُوِّجَتْ
وأنتَ لا تدرى) قال فقال للأَمَة ويحكِ ما تقولين قالت انتَ وذاك فسَلْ تُخْبَرْ قال فقَصَدَ
الى بيتِ سَلْمَى ۞ قال فقالت سَلْمَى فرأيتُ وَجْهَه مُصْفَرًّا وظننتُ انّه من الجُوعِ
والضُّرّ قالت فقمتُ الى المِكْتَل ثمّ دفعتُه الى فِناء البيت قِبَلَه ثمّ تمّتُ الى ستارتى فجَعَلَ
10 يَعْبَث باللَّحْم وذاك برَأْىِ عينى قالت فمَلَأَنى خَوْفًا ورُعْبًا وخِفْتُه على نفسى وعلمتُ انّه
لا جُوعَ به وانّ الذى فى نفسه ما ظننتُ انّه قد بَلَغَه من تزويجى قالت فخرجتُ
مُوائِلَةً أُبادِرُ كِسْرَ البيت لأَنْجُوَ منه بنفسى (قال وكِسْرُ البيت أَثْناءُ مَآخيرِه الواقعة على
الارض) قالت ويَقْفُونى بالسيف فأَهْوَى لِعُرْقُوبَىَّ فضَرَبَهما ۞ قال فبَقِيَتْ سَلْمَى سائرَ يومها
ثمّ ماتت قال وهرب ابو البلاد هائمًا فى البلاد وقال بعضهم ضَرَبَ حَبْلَ عاتقها ثمّ قال
15 ابو البلاد فى نفسه بعد ما أَمْعَنَ فى البلاد هَرَبًا مِنْ أَىِّ شىءٍ أَهْرُبُ فوالله ما ادرى أَحَيَّةٌ
هى ام مَيِّتَةٌ ثمّ انّه رَجَعَ لِيَعْلَمَ عِلْمَها قال فاذا اهلُها يُوقِدون عندها ويُقَلِّبونها على النّار
وهو يَنْظُرُ اليهم من حيث لا يعلمون به ۞ قال فكانت فقال بعد موتها

يا مُوقِدَ النّارِ أَوْقِدْها بعَرْفَجَةٍ لِمَنْ تَبَيَّنَها مِنْ مُدْلِجٍ سَرِ

قال وإِنّما اختارَ العَرْفَجَ وذلك لانّ نارَ العَرْفَجِ اسرعُ التِهابًا من غيره ونارُه اوسعُ وأكثرُ ضَوْءًا

---

2 O الزَّبِّيلُ. 12 O موايلة : O مواخيره. 16 ويُقَلِّبونها الخ i. e. "they were turning her over close to the fire", in order to revive her, imagining that she was not dead but merely numbed by the cold.

١٣ اذا لاقى بَنو وَقْبانَ غَمًّا شَدَدْتُ عَلى أُنوفِهِمِ العِصابا

قوله العِصابا يعنى عِصاب الغمامة التى تُشَدُّ على انف النّاقة وذلك اذا ارادوا أَنْ يَعْطِفوها على غير وَلَدِها كَيْلا تَشَمّه وإنّما تَعْرِف وَلَدَها بالشَّمّ

١٤ أَبَى لى ما مَضَى لى فى تَميمٍ وفى فَرْعَىْ خُزَيْمَةَ أَنْ أُعابا

5 ويروى وفى حَيَّىْ خُزَيْمَةَ وحَيّا خُزَيْمَةَ يريد كِنانَةَ وأَسَدًا

١٥ سَتَعْلَمُ مَنْ يَصيرُ أَبوهُ قَيْنًا ومَنْ عُرِفَتْ قَصائِدُهُ اجْتِلابا

١٦ أَثَعْلَبَةَ الفَوارِسَ أَوْ رِياحًا عَدَلْتَ بِهِمْ طُهَيَّةَ والخِشابا (L 178ᵇ)

قوله طُهَيَّةَ يعنى طُهَيَّة بنت عَبْشَمْس بن سعد وَلَدَتْ لمالك بن حنظلة ابا سُودٍ قال والخِشاب رَبيعةُ ورِزامٌ اخوتهم بنو مالك بن حنظلة من غير طُهَيَّة

10 ١٧ كَأَنَّ بَنى طُهَيَّةَ رَهْطَ سَلْمَى حِجارَةُ خارِئٍ يَرْمِى كِلابا

— L

قال ابو عُثْمانَ قال ابو عُبَيْدَة والاصمعىّ كان ابو البِلاد الطُّهَوِىّ الشّاعر خَطَبَ سَلْمَى بنتَ عَمِّ ابى البِلاد لَحًّا فقال ابوها انتَ سِبْرِيتٌ (وإن شئتَ سُبْرُوتٌ قال وهو الذى لا يملك شيئًا) قال فقال له ابو البِلاد فإنّى أُوَاجِرُك نفسى حتّى تجتمع لى عُمالَةٌ أَقْوَى بها قال فَأَجابه الى ما سأله قال ثمّ انه رَعَى عليه زَمَنًا حتّى اذا ظنّ أَنْ قد قدر على صَدَقَتِها

15 وردت الماء لخِمْسٍ وقد انتجب ابوها رَجُلًا سواه ۞ قال ثمّ انّ ابا البِلاد تجيّز الى اللوفة لِيَمْتَعِيَها وقد بَقِىَ له من زاده آرابٌ فى مِكْتَلٍ وقد شُدَّ فى عَمود البيت (قال والآراب كلّ

1 L لاقوا. 5 وفى , O فى. 7 cf. Lisān I 343[10], XIX 242[4]: الفَوارِسَ, so O with معا: أَوْ, L ام. 10 on this verse L says merely (sic) سلاما امراه من بنى كلاب (crossed out) طبيه قملها ابو الشدايد القشيرى وكانت تحته نعمر [read فعيّرَ i.e. جَريرٌ فعيّرَ] بنى طبيه بقملها. 11 on Abu-l-Bilād, see Yāḳut IV 477[12] seq. 16 O أَرَابٌ: O والآراب.

٣ بَلَى فَٱرْفَضَّ دَمْعُكَ غَيْرَ نَزْرٍ كَمَا عَيَّنْتَ بِالسَّرَبِ الطِّبَابَا

قال التَّعْيِين فى موضعَيْن حين يُفْرَغ من خَرْزِ الوعاء يقولون يومئذٍ عَيِّنْ وعاءك فيصبّ فيه الماء فينتشر من اين يسيل ومن اين عيبه فيسدّ قال والطِّباب الجلدة تُضْرَبُ على اسفل المَزادة قال والسَّرَب السَّيَلان قال وقال بعضهم التَّعْيين الرِّقّة والفساد يكون فى O 117b الجِلْد والطِّباب ايضًا الشِّراك ويُجْمَع بين أديمَي المَزادة 5

٤ وهاجَ البَرْقُ لَيْلَةَ أَذْرِعاتٍ هَوًى ما تَسْتَطِيعُ لَهُ طِلابا

٥ فقُلْتُ بِحاجةٍ وطَوَيْتُ أُخْرَى فهاجَ عَلَيَّ بَيْنَهُما ٱكْتِئابا

٦ ووَجْدٍ قَدْ طَوَيْتُ يكادُ مِنْهُ ضَمِيرُ القَلْبِ يَلْتَهِبُ ٱلْتِهابا

٧ سَأَلْناها الشِّفاءَ فَما شَفَتْنا ومَنَّتْنا المَواعِدَ والخِلابا

ويروى التَّوَدُّدَ وقوله الخِلاب الكَذِب من مَواعيدهنّ وقولُ الباطل 10

٨ لَشَتّانَ المُجاوِرُ دَيْرَ أَرْوَى ومَنْ سَكَنَ السَّلِيلَةَ والجِنابا

٩ أَسِيلَةُ مَعْقِدِ السِّمْطَيْنِ مِنْها ورَيّا حَيْثُ تَعْتَقِدُ الحِقابا

١٠ ولا تَمْشِى اللِّئامُ لَها بِسِرٍّ ولا تُهْدِى لِجارَتِها السِّبابا — L

١١ أَباحَتْ أُمُّ حَزْرَةَ مِنْ فُؤادِى شِعابَ الحُبِّ إِنَّ لَهُ شِعابا

(L 178a) ١٢ مَتَى أُذْكَرْ بِخُورِ بَنِى عِقالٍ تَبَيَّنْ فى وُجُوهِهِمُ ٱكْتِئابا 15

ويروى تُبَيِّنْ ويروى مَتَى أَقْصِدْ لِخُورِ بَنِى عِقالٍ

---

1 cf. Lisān I 449[13], II 43[19], XVII 179[21]: فَٱرْفَضّ , L فانهلّ. 6 seq., instead of vv. 4 and 5 L has ايجمعُ قلبُه طربًا اليكم وهَجرًا بيتُ (sic) اهلك — cf. Yākūt III 128[11]. 8 seq. cf. ibid. 128[12] seq. 9 الشّفاء , L واجتنابا . 10 O التودّدَ . 12 cf. Lisān IV 288[5]. 14 O أُمّ . 15 L الوصال . متى اقصد لخور

مجلسَنا لعلّه نَسِىَ الذى قال لنا بالأمس فأتاه فقال يا ابا جَنْدَل هذه بنو يربوع تَنْضِحُ
جِباهُهم العَرَقَ ينتظرون ميعادَك منذ اليوم قال فوَثَبَ لِيأتِيَنا فأدركته حَلْقَةُ بنى نُمَيْر
فأخذوا بأسافِلِ ثوبه وقالوا اجْلِسْ فواللهِ لَأَنْ يُنْضَحَ قَبْرُك غُدْوَةً فى الجَبّانة احبُّ الينا
من أَنْ يَراك النّاسُ تعتذر الى هذه الكِلاب (قال وذلك بِحِدْثانِ قَتْلِ وكيعٍ قُتَيْبَةَ بنَ
5 مُسْلِم فباهِلَةُ ونُمَيْرٌ غِضابٌ على بنى يربوع) قال فأتانا الرَّجُلُ فأَخْبَرَنا فانصرفنا ✿ قال وارتجله
جريرٌ فهَجاه قال جرير فقلتُ من قصيدتى ليلتى ثمانين بيتًا فلمّا اتيتُ فى آخِرِ الليل
على قولى

فغُضِّ الطَّرْفَ إِنَّكَ مِنْ نُمَيرٍ فلا كَعْبًا بلغتَ ولا كِلابا

علمتُ انّى قد نِلْتُ منه حاجتى وبلغتُ غايتى فيه ✿ قال وزعم الكَلْبىّ انّ جريرًا
10 بَلَغَه قول عَرادة النُّمَيْرىّ حيث يقول

رَأَيتُ الجَحْشَ جَحْشَ بَنِى كُلَيبٍ تَيَمَّمَ حَوْلَ دِجْلَةَ ثُمّ هابا

قال ثمّ اتممتُ القصيدةَ ثمّ غدوتُ بها وهو قاعدٌ بفِنائه فى المِرْبَد فأنشدتُه ايّاها فلمّا
اتيتُ على قولى فغُضِّ الطَّرْفَ قال أَخْزَيْتَهم أَخْزاك اللهُ آخِرَ الدّهر قال فلمّا اتيتُ
على قولى

15 أَجَنْدَلُ ما تَقولُ بَنو نُمَيْرٍ إِذا ما الأَيْرُ فى آسْتِ أَبيكَ غابا

قال تقولون شرًّا أَرسِلْ يا غلامُ فبِئْسَ واللهِ ما كسبتُ قومى ✿

فقال جريرٌ

L 178a ١ أَقِلّى اللَّوْمَ عاذِلَ والعِتابا وقُولى إنْ أَصَبْتُ لَقَدْ أَصابا

٢ أَجِدَّكَ ما تَذَكَّرُ أَهْلَ نَجْدٍ وحَيًّا طالَ ما ٱنْتَظَروا الإِيابا

---

3 يُنْضَحَ, so O: L يصبح قبرك الجبانه. 8 cf. v. 77. 11 cf. p. 429[13]: حَوْلَ,
O marg. حوم, L حوضَ. 16 O يقولون شرًّا — see p. 429[6]. 18 عاذِلَ, L وَيْحَكِ.
19 L لا تذكّرُ (sic) احدك: O marg. عبد نجد (sic) ويروى ما يذكر.

وهو يزجره أن يقع بينه وبين الفرزدق وبلغه عنه قولٌ قال فقال جرير يا جندل إنّى
قد تمّت بهذا المصر سَبْعَ سنين لا أكسبُ اهلى دُنْيا ولا آخرةً إلّا أنْ أَسُبَّ من سَبَّهم
فلا يَقَعْ بينى وبين هذا الرجل منك ما أَكْرَهُ وأنتَ شيخُ مُضَرَ وشاعرُهم وقولك مسموع
فيهم قال فقال مَعاذَ اللهِ لا افعلُ ما تَكْرَهُ قال وجرير قائمٌ لازمٌ بعنانِ بَغْلَةِ الرّاعى وقد قال
5 له الرّاعى ميعادُك وميعادُ قومِك غدًا مَجْلِسُكم فى المسجد الجامع فأَعْتَذِرُ اليكم ممّا بلغكم L 177b
وأَرْجِعُ عمّا ساءكم قال جرير وقد بلغنى انّك ترفع الفرزدق وقومه حتّى لو تقدرُ أنْ
تجعلهم فى السّماء لفعلتَ وتَقَعُ فى بنى يربوع حتّى تصير الىّ فى رَحْلى قال وابنه جَنْدل
وراءه يسمع ذلك وهو على فرس له فقال لرجلٍ من هذا الذى انا واقف عليه قال له
ذلك جرير بن الخطفى قال فأقبل يشتدّ به فرسه حتّى ينتهى بسوطه لمؤخّر بغلة ابيه
10 قال فزحمتْنى واللهِ زَحْمَةً وقعتُ منها على كفّى فى الارض قال وندرتْ قلنسوتى قال وسمعته
يقول إنّك لَواقفٌ على كلب من كليب تعتذر اليه ✿ قال فغضبتُ وأَنا أُوعِدُه فى نفسى
وأقول ما فيه دركى ممّا أنال فيه شفاء غيظى قال فما مررتُ على مجلسٍ إلّا قلتُ جاء O 117a
ابنُ برزعٍ برواحله من اهله خُلَص وخَبُوه يحسبهم عليهن أَما واللهِ لأُوقرنّ رواحله ممّا يُثقلها
خِزْيًا ينقلب به الى اهله ✿ قال فلمّا انتهيتُ الى اهلى فدخلتُ منزلى واجتمعت الىّ
15 مَشْيَخةُ قومى فذكروا ما كان منّى ومنهم تلك العشيّةَ فقالوا غلامٌ سفيهٌ فلا تكافئهُ
باساءته ولا تعجَلْ بمكافأته فانّ الشيخ يلقانا بالبِشْرِ والطّلاقة ✿ قال فلمّا انصرفنا من
الجُمُعة اجتمعنا فى حَلْقتنا ومجلسنا فى المسجد فلم نُحِسّه حتّى صلّينا العَصْرَ وأردنا
الانصرافَ فوقف علينا رجل من بنى أُسَيّد قد عَلِمَ الامرَ قال فسمع منّا فقال ها هو ذا
جالسًا فى حَلْقة بنى نُمَيْر ناحيةَ المسجد فقلنا للأُسَيّدىّ اذهَبْ فتعرَّضْ له وأَذْكُرْ

---

1 يَزْجُرُه, L يزجره اى يزجره ابتهل. 2 قد تَمّت, L اتمت : آخرةً, see p. 428[15]. 5 L مجلسكم. 6 L انّك ترفع. 7 L لفعلت, L لفعل.
10 فزحمتنى الخ, from this point onwards Jarīr is speaking in the first person.
11 L فغضبت اوعده واقول كل ما مررت الخ. 13 see p. 428[16].

O 116*⁴ إِنِّى أَتَانِى كَلَامٌ مَا غَضِبْتُ لَهُ ۞ وَقَدْ أَرَادَ بِهِ مَنْ قَالَ إِغْضَابِى

جَنَادِفُ لَاحِقٌ بِالرَّأْسِ مَنْكِبُهُ ۞ كَأَنَّهُ كَوْدَنٌ يُوشَى بِكُلَّابِ

قَوْلُ ٱمْرِءٍ غَرَّ قَوْمًا مِنْ نُفُوسِهِمُ ۞ كَخَرْزِ مُكْرَهَةٍ فِى غَيْرِ إِطْنَابِ

قوله يُوشَى يُسْتَخْرَجُ ما عنده ۞ فغلبهما جرير قال ابو عُثْمان وأخبرنا الاصمعىّ قال مرّ
5 الرّاعى برَجُل يتغنّى بشِعْرِ جرير فتسمّع له واذا هو يقول

وعَاوٍ عَوَى مِنْ غَيْرِ شَىْءٍ رَمَيْتُهُ ۞ بِقَافِيَةٍ أَنْفَاذُهَا تَقْطُرُ الدَّمَا

خَرُوجٍ بِأَفْوَاهِ الرُّوَاةِ كَأَنَّهَا ۞ قَرَى هُنْدُوَانِىٍّ إِذَا هُزَّ صَمَّمَا

قال فقال الرّاعى ما لجرير لَعَنَهُ اللهُ ثمّ قال الرّاعى عَلَامَ يلومنى النّاسُ أَنْ غلبنى هذا ۞
قال ابو عُثْمان حدّثنى ابو عُطارِد عن حُسَيْنٍ راوِيةِ جريرٍ قال لَقِىَ جريرٌ الرّاعىَ فأخذ
10 بيده واعتذر اليه الرّاعى فرآهم جندلُ بن الرّاعى فأقبل فنتر يَدَ ابيه من يد جرير
فقال جرير وكانت فيه غُنَّةٌ أَمَا واللهِ لَأُثْقِلَنَّ رَواحِلَك ثمّ اقبل جرير الى منزله فقال
للحُسَيْن راويتِه زِدْ فى دُهْنِ سِراجِك اللّيلةَ وأَعْدِدْ أَلْواحًا ودَواةً قال ثمّ اقبل على
هِجاء بنى نُمَيْر قال فلم يزل حتّى وَرَدَ عليه قولُه

فَغُضَّ الطَّرْفَ إِنَّكَ مِنْ نُمَيْرٍ ۞ فَلَا كَعْبًا بَلَغْتَ وَلَا كِلَابَا

15 فقال جرير للحُسَين راوِيَتِه حسبك أَطْفِئْ سِراجَك ونَمْ فقد فرغتُ منه (يعنى قتلتُه)
قال ثمّ إِنّ جريرًا اتمّ هذه القصيدةَ بَعْدُ قال وكان جرير يُسَمِّيها الدَّمّاغةَ ويُسَمِّيها
الدَّهْقانةَ قال وكان يُسمّى هذه القافيةَ المَنْصورةَ قال وذلك لانّه قال قصائدَ على قافيتها
ثمّ أُجِدَ فيه ۞ قال سَعْدانُ وأَمّا عُمارةُ بن عَقِيل فانّه قال قال جرير لراعى الابل (L 177⁶

---

2 cf. Lisān X 378[11], XVII 237[4], XX 273[13]: O جُنادب (so also Lisān XVII 237[4]). 3 O مكرهة: i. e. "(verses) like the stitching of a woman forced (to work), without due care". 6 seq. cf. N⁰. 28 vv. 17, 19: O انفاذها يَقطر. 9 حسين, so O. 14 cf. v. 77. 16 أتمّ, O أتم. 17 الدَّهْقانة, so O. 18 the narrative in L begins with the words وقال عمارة بن عقيل.

وَيَتْعَدون اليه فيسألونه ما شَأْنُك فلا يُخْبِرُهم بشىء حتّى افْتُتِحَ له هجاؤه كما اراد فقال إنّى كنتُ أُحاوِل هجاء العبد حتّى اطّلعتُ طِلْعَ هِجائه واستتبّ لى من ذلك ما اردتُ منه قال وأَدْخَلَ طَرَفَ ثَوْبه بين رِجْلَيْه ثمّ هَدَرَ كما يَهْدِر البَعيرُ وقال اخزيتُ ابنَ بَرْوَعَ حتّى اذا اصبح غَدا فرأى الرّاعىَ وابنَه فى سوق الابل فقال

أَجَنْدَلُ ما تَقولُ بَنو نُمَيْرٍ إذا ما الأَيْرُ فى اسْتِ أَبيكَ غابا (5)

فقال الرّاعى لمّا سمع ذلك شرًّا والله تقول

عَلَوْتُ عَلَيْكَ ذِرْوَةَ خِنْدِفِيٍّ تَرَى مِنْ دونِها رُتَبًا صِعابا

لَنا حَوْضُ النَّبِيِّ وساقِياهُ ومَنْ وَرِثَ النُّبُوَّةَ والكِتابا

إذا غَضِبَتْ عَلَيْكَ بَنو تَميمٍ حَسِبْتَ النّاسَ كُلَّهُمُ غِضابا

فغُضَّ الطَّرْفَ إنَّكَ مِنْ نُمَيْرٍ فلا كَعْبًا بَلَغْتَ ولا كِلابا (10)

أَتَجْعَلُ دِمْنَةً خَبُثَتْ وقَلَّتْ إلى فَرْعَيْنِ قد كَثُرا وطابا ✿

فقال الرّاعى وهو يريد نَقْضَها

أَتاني أَنَّ جَحْشَ بَنى كُلَيْبٍ تَعَرَّضَ حَوْلَ دِجْلَةَ ثُمَّ غابا

ويروى أَتانا الجَحْشُ جَحْشٌ ويروى حَوْمَ وهو أَصَحّ

فَأَوْلى أَنْ يَظَلَّ العَبْدُ يَطْفُو بِحَيْثُ يُنازِعُ الماءُ السَّحابا (15)

أَتاكَ البَحْرُ يَضْرِبُ جانِبَيْهِ أَغَرُّ تَرَى لِجِرْيَتِهِ حَبابا

قال ابو عبد الله فكفّ الرّاعى ورأى أَنْ لا يُجيبه ✿ قال فأجاب عنه الفرزدق على رَوِيِّ قَوْله

أَنا ابْنُ العاصِمينَ بَنى تَميمٍ إذا ما أَعْظَمُ الحَدَثانِ نابا ✿

قال ثمّ قال الرّاعى فلم يَهْجُهُ ولم يَنْزِعْ (قال وبعض قومه يقول انّ جَنْدَلًا قالها) (20)

---

5 seq. cf. vv. 74, 102, 103, 94, 77, 78 of this Poem. 7 ذِرْوَةً, O : دوره O. يرى. 12 O الراعىُّ. 13 cf. p. 432[11]. 14 these words stand in the marg. of O. 19 cf. N⁰. 54 v. 1.

الرّاعى البَصْرَةَ فاتّخذ عَرادةُ طعامًا وشرابًا ودعا الرّاعىَ قال فلمّا أَخَذَتِ الكَأْسُ منهما قال
عَرادةُ يا ابا جَنْدَل قُلْ شِعْرًا تُفَضِّلُ به الفرزدق على جرير فلم يزل يُزَيِّنُ له حتى قال

يا صاحِبَىَّ دَنا الأَصِيلُ فسيرا   غَلَبَ الفَرَزْدَقُ فى الهِجاء جَريرا

فغدا به عَرادةُ على الفرزدق وأنشده ايّاه قال وكان عُبَيْدٌ الرّاعى شاعرَ مُضَرَ وذا سِنّها
5 فتحسّب جرير أنّه مُغَلِّبٌ للفرزدق عليه فلقيه يومَ جُمُعَةٍ بعد ما انصرف النّاس فقال يا
ابا جَنْدَل إنّى أتيْتُك لخَبَرٍ اتانى إنّى وابنَ عَمّى هذا نَسْتَبُّ صَباحَ مَساءَ وما عليك
غَلَبَةُ المغلوب ولا لك غَلَبَةُ الغالِب فإمّا أَنْ تَدَعَنى أنا وصاحِبى وإمّا أَنْ يكونَ وَجْهٌ منك
الى أَنْ تُغَلِّبَنى عليه فإنّى وإنْ كنتَ ولا بُدَّ داخِلًا بين كَلْبَيْنِ من حنظلةَ أَوْلَى منك
بتلك لانقطاعى الى قيس وذَبّى عنهم وحَطْبى فى حَبْلِهِم فقال له الرّاعى صدقتَ نَعَمْ لا O 116*a
10 ابعدك من خيرٍ ميعادُك المِرْبَدُ غَدًا ✿ قال فصبّحه جرير فبينما هما يستنبث كُلُّ
واحدٍ منهما مَقالةَ صاحِبه زَعَمَا جَنْدَلُ بنُ عُبَيْدٍ الرّاعى قال فأقبل يَرْكُضُ على فَرَسٍ له
حتّى ضرب وَجْهَ البَغْلَةِ التى تحت ابيه الرّاعى وقال ما لك يَراك النّاسُ واقفًا على كَلْبٍ
من كُلَيْب فضرَبَه ✿ قال أيّوب بن كُسَيْب قال جرير فحَمِيتُ فقلتُ أَمَا والله يا ابنَ بَرْوَعَ
لَتَأْتِيَنّ بنى نُمَيْرٍ بأَعْباءِ ثِقالٍ إنّ اهلى ساقوا لى وبراحلتى حتّى وَضَعونى بقارعةِ الطّريق
15 بالمِرْبَد والله ما أَكْسِبُهم دُنْيا ولا أُخْرَى إلّا لأَسُبَّ مَن سَبَّهم من النّاس وإنّ عُبَيْدًا بعثه
اهلُه على رَواحِلِهم من أَكْنافِ خُلُصَ وعَبُّودَ يلتمس عليها المِيرَةَ والخيرَ وأَيْمُ الله لأُوقِرَنّ
رَواحِلَه ممّا ساءَ نسوةَ بنى نُمَيْرٍ ✿ قال فأتى جرير رَحْلَه فى دار بنى مَصادٍ فى موضعِ دارِ
جعفر بن سُلَيْمن وهو فى غُرْفَةٍ فجعل لا يَهْدَأُ قَلَقًا ممّا يَجِدُ فى نفسه قال فصعد
اليه بعضُهم فقال له ما عَراك يا ابا حَزْرَةَ قال لا شىء حتّى فعل ذلك عامّةَ لَيْلِه قال

---

3 cf. Aghānī VII 45[20], XX 170[21]. 6 O مَسَآءِ. 9 O حَطَبى.
13 يا ابنَ بَرْوَعَ, see Yākūt II 461[10] seq. 15 O اخرى, see p. 431[2].
16 خُلُصَ وعَبّودَ, so O (see Yākūt loc. cit.). 18 O غرفة.

٧٨ اذا نزلوا نجدًا سمعتم ملامة بجمع من الأعياص أو آل هاشم

ويروى إذا نزلوا يومًا سمعت ملامة قال والأعياص هم بنو أميّة وهم العاصى وابو العاصى والعيص وابو العيص فلذلك سمّوا الأعياص

٧٩ أحاديث ركبان المحجّة كلّما تأوّهن خوصًا داميات المناسم

—L

5 ٨٠ وجارت عليكم فى الحكومة منقر كما جار عوف فى قتيل الصّماصم

(L 158a) ٨١ وأخزاكم عوف كما قد خزيتم وأدرك عمّار ترات البراجم

قال سعدان لم يعرف الاصمعىّ ولا ابو عبيدة عمّارًا

٨٢ لقد ذقت منّى طعم حرب مريرة وما أنت ان جاريت قيسا بسالم

ويروى إذا ذقت منّى طعم حرب مريرة اى مرّة ويروى وما أنت إذ جاريت

—L

10 ٨٣ شغيرة من قنّ لسلمى بن جندل أبوك ابنها بين الاماء الخوادم

L 158b ٨٤ سيخبر ما أبلت سيوف مجاشع ذوو الحاج والمستعملات الرّواسم

٥٣

—L

حديث الرّاعى وعرادة النّميرى

قال سعدان قال ابو عبيدة قال مسمع كان عرادة النّميرىّ نديمًا للفرزدق فقدم

---

1 نجدًا, O marg. جمعا (so L): L سمعت : بجمع , L لرهط . 4 L كلّما . 6 L البراجم قتيل عمّارًا , adding البراجم (?) ويروى تسقى . 7 in the place of this statement L has وهذا يوم اواره وقد مر حديثه . 8 إن , L ان.

N°. **53.** Cf. Jarīr I 30[16] seq.: *order of verses in* L 1—3, 3* (see v. 4 note), 6—9, 12, 14, 15, 13, 19, 23, 20, 22, 21, 24, 16, 17, 26, 32, 28—31, 33—36, 39, 40, 44, 41, 43, 48, 42, 37, 38, 46, 27, 49, 47, 50—52, 54, 74, 77, 55, 55*, 60, 59, 56—58, 84—88, 83, 89, 78, 80—82, 109, 61—63, 65, 66, 64, 68, 72, 91, 94—96, 103—106, 99, 100, 97, 98, 107, 108, 101, 102, 110, 73, 70, 71, omitting 4, 5, 10, 11, 18, 25, 45, 53, 67, 69, 75, 76, 79, 90, 92, 93, 111, 112.

٧١ وفى أَىِّ يَـومٍ فاضحٍ لَمْ تُقَرَّنوا أُسارَى كتَقرِينِ البِكارِ المَقاحِمِ

قوله المَقاحِم الواحد مُقْحَمٌ وهو الذى يقتحم سِنَّيْن فى سِنٍّ فى سَنَةٍ واحدةٍ قال وذلك أَنّه يكون حِقًّا فيُحْسَبُ جَذَعًا او جَذَعًا فيُحْسَبُ ثَنِيًّا ولا يكون هذا إِلّا فى الضَّعيف لا غَيْرُ

(L 157b) ٧٢ ويومَ الصَّفا كُنْتم عَبيدًا لِعامرٍ وبالحَزْنِ أَصْبَحْتُمْ عَبيدَ اللَّهازِمِ

قوله ويَوْمَ الصَّفا يعنى يومَ جَبَلَةَ وقوله وبالحَزْنِ يعنى يومَ الوَقيط يعنى كنتم عبيدًا لعامرٍ يعنى أَسَروكم ويروى وبالحِنْوِ أَصْبَحْتُمْ

(L 158a) ٧٣ ولَيْلَةَ وادِى رَحْرَحانَ رَفَعْتُمْ فِرارًا ولَمْ تَلْوُوا زَفِيفَ النَّعائِمِ

اى رفعتم بالسَّيْر بالفِرار والزَّفيف السُّرْعَة ويروى تَرَكْتُمْ خُلَيْدًا

٧٤ تَرَكْتُمْ أَبا القَعْقاعِ فى الغُلِّ مَعْبَدًا وأَىَّ أَخٍ لَمْ تُسْلِموا لِلأَداهِمِ

ويروى وأَىَّ أَخٍ أَسْلَمْتُمُ قال اليَرْبوعىّ قال شُرَيْحٌ انّ الأَحْوَص بن جعفر أَسَرَ مَعْبَدَ بنَ زُرارةَ يومَ رَحْرَحانَ وأَعْطاه لَقيطٌ فِداءَ مَعْبَدٍ وقد كتبنا حديثَه فيما مضى من إِمْلائنا O 116b

٧٥ تَرَكْتُمْ مَزادًا عِنْدَ عَوْفٍ يَقودُهُ بِرُمَّةِ مَخْذولٍ عَلَى الذَّيْنِ غارِمِ

ويروى عَلَى الدَّيْنِ راغِمِ ويروى جَلَبْتُمْ إِلَى عَوْفٍ مَزادًا فقادَهُ بِرُمَّةٍ

٧٦ ولامَتْ قُرَيْشٌ فى الزُّبَيْرِ مُجاشِعًا ولَمْ يَعْذِروا مَنْ كانَ أَهْلَ المَلاوِمِ

٧٧ وقالَتْ قُرَيْشٌ لَيْتَ جارَ مُجاشِعٍ دَعا شَبَثًا أَوْ كانَ جارَ ٱبْنِ خازِمِ

قوله دَعا شَبَثًا يعنى شَبَثَ بنَ رِبْعِىٍّ الرِّياحىّ وعبدَ اللهِ بنَ خازِمٍ السُّلَمىّ

---

1 L المُقاحِم with gloss المعاحم الذى قد اقحم من شى الى شى . 5 cf. Mubarrad 274[17]: L وبالحنو . 8 seq. cf. p. 229[17] seq.: L تركتم خُليدا . 10 L اسلمتُمْ . 11 انّ, O بن . 13 O الدّين : L راغم . 15 seq. cf. vv. 27, 28: L للزبير .

٦٨ اذا عدّت الأيّامُ أخزيتَ دارِما وتُخزيك يابن القَينِ أيّامُ دارِمِ

٦٩ أَلم تعطِ غصبا ذا الرُقيبة حكمه ومنية قيس فى نصيبِ التَرهادمِ

ويروى وأعطيتَ غَصْبًا وقوله ومُنْيَةَ قَيْس يريد قيس بن زُهَيْر العَبْسىّ حين أَخَذ للزَّهْدَمَيْنِ نصيبَهما من حاجب بن زُرارة مائةَ ناقةٍ من فدائه وقوله أَلَمْ تُعْطِ غَصْبًا

5 ذا الرُّقَيْبَةِ حُكْمَهُ فانّ ذا الرُّقَيْبَة هو مالك بن عامر بن سَلَمَةَ بن قُشَيْر أَخَذَ فداءَ حاجبٍ الفَ بعير وأَخَذَ منه قَيْسٌ للزَّهْدَمَيْنِ مائةَ ناقةٍ فقال فى ذلك قَيْسُ بنُ زُهَيْر

— L

جَزاني الزَّهْدَمانِ جَزاءَ سَوْءٍ وكُنْتُ المَرْءَ يُجْزَى بالكَرامَهْ

وقَدْ دافَعْتُ قَدْ عَلِمَتْ مَعَدٌّ بَنِى قُرْطٍ وعَمُّهُمُ قُدامَهْ

أُجاثيهِمْ عَلَى الرُّكَباتِ حَتَّى أَتَيْتُكُمْ بِها مائةً ظُلامَهْ

10 ٧٠ وأنتم فررتم عن ضرارٍ وعثجلٍ وأُسْلِمَ مسعودٌ غداةَ الحَناتِمِ (L 157b)

قوله وأَنْتُمْ فَرَرْتُمْ عَنْ ضِرارٍ يعنى ضِرار بن القَعْقاع بن مَعْبَد بن زُرارة أَسَرَه بِشْرُ بنُ لَأْيٍ اخو بنى تَيْم اللّات بن ثعلبة يومَ الوَقيط وقد كتبنا حديثَه فيما مضى من الكتاب قال وأَخَذَ طَيْسَلَةُ العِجْلىُّ عَثْجَلَ بنَ المَأْموم بن شَيْبان بن علقمة بن زُرارة يومَ الوَقيط

L 158a ايضًا (وفى نسخةِ ابنِ سَعْدانَ طيلسة) وقوله مَسْعود هو مسعود بن القِصاف بن

15 عبد قيس بن حَرْمَلَةَ بن مالك بن ابى سُود بن مالك بن حنظلة قَتَلَه إِياسُ بنُ عَبْلَةَ اخو بنى جُشَمَ بنِ عَدىّ بن الحرث بن تَيْم اللّات بن ثعلبة (فى نسخةِ ابنِ سَعْدانَ إِياسُ بنُ حَنْظَلَةَ)

---

1 cf. Mubarrad 274[18] : وتُخزيكَ , L وعزّتك : أَيّامُ , L مَسْعاةُ marg. ويروى انام . دارم . 2 L واعْطيت . 7 O سَوْءَ : O يجزى . 9 O اتيتُكُمْ . 10 L فأنتم . 14 ابن interlinear in O with صح (and so also below) : القِصاف , L القطاف . 16 جشم , so O (see also N°. 96 v. 53 beginning of Comm.) — but read حَنْتَم (?) : L has a gloss والحناتم من بنى تميم (sic) اللات بن ثعلبه ابن عكابه .

حَجَرُهُ وما تَنْدَى صَفاتُه قال وذلك اذا لم يُطْمَعْ منه فى شىء قال والبَضّ والضَّبّ
السَّيَلان قال وكلّ هذا أَعرابىّ يعنى هذا كلامُ الأَعْراب ولُغَتُهم واختيارُهم

وقُلْتُ لِمَنْ قَدْ أَخْطَرَ المَوْتَ نَفْسَهُ ‎ ‎ أَلا مَنْ لِأَمْرٍ حازِمٍ قَدْ بَدا لِيا

وقُلْتُ لَهُمْ رُدّوا المُغيرَةَ عَنْ هَوَى ‎ ‎ سَوابِقِها وأَقْبِلوها النَّواصِيا

5 قوله رُدّوا يعنى هذه الخيل يعنى رُدّوها عن طَمَعِ سَوابِقِها وهَواها ما تريد وأَقْبِلوها
نَواصِىَ خَيْلِكم اى رُدّوها

فما وَجَدونا بالفَروقِ أُشابَةً ‎ ‎ ولا كُشُفًا لٰكِنْ وُجِدْنا مَوالِيا

ويروى ولا كُشُفًا ولا نَبَتْنا مَوالِيا قوله ولا نَبَتْنا مَوالِيا يقول لم نكن خَلَفًا فى قوم
وإنّما كنّا بعضَنا فى بعض وقال ابنُ الأَعرابىّ ولا وجدونا مَوالِيا وقال نَبَتْنا فكأنّه
10 اراد بالنَّبْت الشىءَ المُحْدَثَ فنحن لنا القِدَمُ والأَصلُ المعروفُ ويروى عِنْدَ الطِّعانِ
والفَروق موضع معروف قال وهو الموضع الذى ذَكَرَه جرير وهذا حديثه قال وقوله أُشابَةً
قال والأُشابة الخِلْط ومنه يقال فلانٌ مُؤْتَشَبُ الحَسَبِ وذلك اذا كان مغموزًا فى حَسَبه
وليس بخالص ومنه يقال شُبْ شَبابَك بماء يا رَجُلُ يريد اخْلِطْه قال والأَكشف من الرِّجال
الذى ينكشف فى الحرب فلا يَثْبُت وهذا قول ابى عبد الله بن الأَعرابىّ وقال غيرُه
15 الأَكشف من الرِّجال الذى لا تُرْسَ معه قال وقال الأَصمعىّ كقول ابن الاعرابىّ فى تفسيره
قال والأَكشف الذى يُوَلّى سريعًا

وإنّا نَقودُ الخَيْلَ حَتّى رُؤُوسُها ‎ ‎ رُؤُوسُ نِساءٍ لا يَجِدْنَ فَوالِيا

O 116a قوله لا يَجِدْنَ فَوالِيا يعنى من الشَّعَث والضُّرّ

رجع الى شعر جرير

L 157b 20 ٦٧ وإنّى وقَيْسًا يا ٱبْنَ قَيْنِ مُجاشِعٍ ‎ ‎ كَريمٌ أُعَفّى مِدْحَتى لِلْأَكارِمِ

---

20 وإنّى, L فنى : L تُعَفّى : مِدْحَتى, O marg. مَدحه (so L).

والجَزَع والخَوْف قال والرُّمَّة الحَبْل الخَلَق قال والمعنى فى ذلك يقول تفاديتم من

الرِّماح يقول فَرَرْتم كابلٍ تجمّعت على رِمَّةٍ تأكلها قال والرِّمَّة العظام البالية قال والابل تأكل

O 115b العظامَ (وقد قال لَبيدٌ فى ذلك

والنِّيبُ إنْ تَعْرُ مِنّى رِمَّةً خلقا بَعْد المَمات فإنّى كُنْتُ أَتَّئِرُ

5 قوله النِّيب هى المَسانّ من الابل وقوله إنْ تَعْرُ منّى يريد تَأْتى يقال من ذلك عَرَوْتُهُ

واعْتَرَرْتُهُ كُلُّ ذلك اذا أَتَيْتَه وقوله أَتَّئِرُ يقول كنتُ آخُذُ بثَأْرى ويقال كُنْتُ أَتَّئِرُ يقول

كنتُ أَعْروها ولا أُنْقى عنها يقول فهذه النِّيب إنْ أَكَلَتْ عِظامى فقد كنتُ اصنع بها

هذا كأنّا أُدْرِكُ بثَأْرى وأَنال حاجَتى)

أَلَمْ تَعْلَموا أَنَّ الأَسِنَّةَ أَحْرَزَتْ بَقِيَّتَنا لَوْ أَنَّ لِلدَّهْرِ باقِيا

10 فى نسخة عُثْمانَ تعتّبنا يقول صَبَرْنا على القتال فنَجَوْنا (وقالت الخَنْساء فى مثله

نُهِينُ النُّفوس وهَوْنُ النُّفو سِ يَوْمَ الكَرِيهَةِ أَبْقَى لَنا

وقال الشّاعر فى مثله ايضًا

وما يُنْجِى مِنَ الغَمَراتِ إلّا بَراكاءُ القِتالِ أَوِ الفِرارُ)

رجع الى شعر عنترة

15 أَبَيْنا أَبَيْنا أَنْ تَضِبَّ لِثاتُكُمْ عَلَى مُرْشِقاتٍ كالظِّباءِ عَواطِيا

قوله أَنْ تَضِبَّ لِثاتُكُمْ يقال للرجل اذا جاء حَرِيصًا يَطْمَع فى الشىء جاء الرَّجلُ تَدْمَى

لِثَتُه وجاء تَضِبُّ وتَبِضُّ لِثَتُه جميعًا يُقالان ويقال ايضًا جاء الرَّجلُ يَدْمَى فوه ويَسيل

فوه وجاء ناشرًا أُذُنَيْهِ كلّ ذلك اذا جاء طامعًا فيما يريد حريصًا عليه ويقال ما يَبِضّ

---

1 والرُّمَّة, so O. 4 cf. Labīd Ch. 56[1], Lisān XIX 276[5]. 6 O واعْتَرَوْتُهُ, see Lisān XIX 272[1]: أَتَيْتَه, O ابليته. 7 O انقى عليها. 11 cf. Khansā 74[3]. 13 cf. Lisān XII 278[17]: O الفرارِ. 15 O مرشفات.

قال وروى ابو عبد الله ابنُ الأعرابىّ إذا ما هُوَ احْلَوْلَى أَلا لَيْتَ ذا لِيا

وَنَحْنُ مَنَعْنا بالفَروقِ نساءنا نُذَبِّبُ عَنْها مُشْبِلاتٍ غَواشِيا

ويُرْوَى نُطَرِّفُ أُولَى مُشْعلاتٍ غَواشِيا وروى ابو عبد الله نُطَرِّفُ عَنْها مُسْبِلاتٍ غَواشِيا

مُسْبِلات بالسّين بلا إعْجام قال والمُشْبِلات بالشّين يريد الأُسْدَ من قولهم أَشْبَلَ عليه

5 وذلك اذا قتَل عنه وأَشْفَق عليه والغَواشى التى تَغْشاهم يريد غَشِيَتْهم الرِماحُ قال

والمُسْبِلات يريد أَسْبَلَ عليهم اى صَبَّ عليهم قال وفى قول ابى عبد الله نُطَرِّفُ فالتَطْريف

الرَدّ يقال من ذلك للرَجُل قد تَطَرَّفَ الخَيْلَ عن رِجالك وذلك اذا ولّوا عن حَريمك قال

والمُسْبِلات المُغْدِقات وغَواشِيا يريد غَشِيَتْهم الرِماحُ يريد غَشِينَ هؤلاء النِساء

حَلَفْتُ لَكُمْ والخَيْلُ تَرْدِى بِنا مَعًا نُزايِلُكُمْ حَتّى تَهِرّوا العَوالِيا

10 قال وروى ابو عبد الله والخَيْلُ تَدْمَى نُحورُها وقال تَرْدِى هو من قولك رَدَتْ فهى

تَرْدِى ورَدَى فهو يَرْدِى وذلك اذا رَمَى ورَدَى يَرْدِى رَدْيًا شديدًا وذلك اذا عَلَك

وقوله حَتّى تَهِرّوا العَوالِيا يريد حتّى تَكْرَهوا كأنّه مشتقّ من هَرِّ الكَلْب وهو أَنْ يَكْرَهَ

الكَلْبُ شيئًا فيَهِرَّ منه قال والعَوالِى الرِماحُ بأَعْيانها فى هذا الموضع قال والعالِيَة

صَدْرُ الرُمح

15 عَوالِىَ سُمْرًا من رِماحِ رُدَيْنَةٍ هَريرَ الكِلابِ يَتَّقِينَ الأَفاعِيا

قوله من رِماحِ رُدَيْنَةٍ قال ابو عثمن وقال ابو عُبَيْدة رُدَيْنَةُ امرأةٌ من قُضاعة نسبوا

الرِماحَ اليها

تَفادَيْتُمُ أَسْتاهَ نِيبٍ تَجَمَّعَتْ عَلَى رِمّةٍ مِنَ الرِماحِ تَفادِيا

قوله تَفادَيْتُمْ يقول اتَّقَى بعضُكم ببعضٍ واتَّكَل بعضُكم على بعضٍ وذلك من الفَرَق

---

5 O والغواشىّ — in O this and the two following words are wrongly placed between الأُسْدَ and من. 7 O رجالك. 8 O والمسبلات المُغْدِقات. 9 O خلفت. 10 تَدْمَى, O marg. لعله تَرْدِى. 12 O تُكْرِهُوا.

غارّون نُغيرُ مع جُنْدك عليهم ونُسْهِمْ لنا من غنائمهم . قال فأجابهم الى ذلك وفى بنى
عَبْس امرأةٌ ناكحٌ فيهم من بنى سعد قال فأتاها اهلُها ليَضُمّوها وأخبروها الخبر فأخبرت به
زَوْجَها فأتى زَوْجُها قيسًا فأخبره فأجمعوا على أَنْ يُرَحِّلوا الظّعائنَ وما قَوِىَ من الاموال
من اوّل اللّيل وتُتْرَكَ النّار فى الرِّتَة من منزلهم (الرِّتَة الموضع الذى أَرَّثوا فيه النّارَ يريد
الموضع الذى كانوا فيه نُزولًا) فلا يَسْتَنْكِرُ القومُ ظَعْنَ بنى عَبْس عن منزلهم ✿ قال 5
وتقدّم الفُرْسانُ الى الفَروق فوقفوا دون الظُّعُن وبين الفَروق وبين سوق هَجَرَ نصْفُ يوم
فإنْ تبعوهم شغلوهم وقاتلوهم حتّى تُعْجِزَهم الظُّعُنُ ففعلوا ذلك ✿ قال وأغارت عليهم جُنودُ
الملك ومَن تابَعَهم من بنى سعد وذلك عند وجه الصُّبْح قال وكذلك كانوا يُغيرون فى
الجاهليّة قال فوجدوا الظُّعُنَ قد أَسْرَيْنَ ليلتَهنّ ووجدوا المنزلَ خَلاءً قال فتبعوا القومَ
حتّى انتهوا الى الفَروق فاذا الخيل والفُرْسان فقاتلوهم وقد استراحت الظُّعُنُ حتّى خَلَّوْا 10
O 115a سَرْبَهم ثمّ مضوا حتّى لحقوا الظُّعُنَ ثلاثَ ليالٍ بأيّامهنّ حتّى قالت ابنةُ قيس يا أَبَتاهْ أتسيرُ
الارضَ معنا فعَلِمَ أَنْ قد جُهِدَتْ فقال أَنيخوا وامتنعت بنو عَبْس ومنعوا ظُعُنَهم قال
ورجعت بنو سعد يتفادى بعضُهم ببعضٍ (اى يَسْتَتِرُ بعضُهم ببعضٍ) لم يَنالوا خيرًا ✿
قال ففى ذلك يقول عَنْتَرَةُ بنُ شَدّاد بن عمرو بن مُعْوِيَة بن ذُهْل بن قُراد بن مخزوم
ابن ربيعة بن غالب بن قُطَيْعة بن عَبْس 15

أَلا قاتَلَ اللّهُ الطُّلولَ البَواليا   وقاتَلَ ذِكْراكَ السّنينَ الخَواليا

قال معنى قوله قاتَلَ اللّهُ يريد التعجّب   قال والطُّلول ما شَخَصَ لك من آثار الدّار
مثل الوَتِد والأَثافى وغير ذلك   قال وهو مثل قولك للرّجل قاتَلَكَ اللّهُ اى
قَتَلَكَ اللّهُ

وقَوْلَكَ للشّىء الّذى لا تَنالُهُ   إذا ما حَلا فى الصّدْر يا لَيْتَ ذا ليا 20

---

1 جُنْدك , O جندل .   4 O الرّثة with خف supr.   5 يَسْتَنْكِرُ , so O.
11 O ابتاه .   16 seq. cf. p. 98[10] seq., Ahlwardt ʿAnt. N°. 26 v. 1 seq.

ربيعة بن مالك بن غالب بن قُطَيْعَة بن عَبْس إنّ القوم اجمعوا على الغدر بكم وهم O 114b
كثير فاذا جَنَّكم الليل فَفَرِّقوا النيران فيما حولكم من الشَّجَر واظْعَنوا فانّ القوم اذا نظروا
الى النيران ظنّوا انّكم فى منزلكم ☼ ففرّقوا النيران فيما حولهم من الشجر وارتحلوا وقد
قدّموا عِيالاتِهم وأموالَهم بين ايديهم وتخلّف الفُرْسانُ وأصبح بنو سعد فغَدَوْا لِيقتسموا
5 اموالَ بنى عَبْس وظُعُنَهم فوجدوهم قد ساروا فتَبِعوهم حتّى لحقوهم بالفَروق فاقتتلوا قتالًا
شديدًا وامتنعت بنو عَبْس ومنعوا ظُعُنَهم وأموالَهم ورجع بنو سعد يتفادى بعضُهم
ببعض لم ينالوا خيرًا ☼ ففى ذلك يقول عَنْتَرَةُ بن شدّاد العَبْسىّ

أَلا قاتَلَ اللّهُ الطُّلولَ البَوالِيا   وقاتَلَ ذِكْراكَ السِّنينَ الخَوالِيا ☼

حديث يوم الفَروقَيْن

10 قال سعدان قال ابو عُبَيْدة لمّا أُصيب اهل الهباءة استعظمت غطفان قتلَ حُذَيْفة
ابنِ بَدْر فاجتمعوا وعرفت بنو عَبْس انّه ليس لهم مُقامٌ بأرض غطفان قال فخرجت متوجّهة
الى اليَمامة يَطْلُبون أَخْوالَهم (قال وكانت عَبْلَةُ بنتُ الدُّوَلِ ويقال بنتُ الدِّيلِ جميعًا
ابنِ حَنيفةَ أُمَّ رَواحةَ) فأَتَوْا قَتادةَ بنَ مَسْلَمَةَ فنزلوا اليَمامةَ زَمِينًا ☼ ثمّ مرّ ذاتَ
يومٍ قَيْسٌ مع قَتادة فرأى قِحْفًا فضربه برِجْله وقال كم مِنْ ضَيْمٍ قد اقررتَ به مخافةَ
15 هذا المَصْرَع ثمّ لم تَئِلْ منه (اى لم تَنْجُ يقال من ذلك قد وَأَلَ الرَّجُلُ وذلك اذا نجا
من مَرَضٍ وما كان من شىء اذا نجا) قال فلمّا سمعها منه قتادةُ كَرِهَها وأَوْجَسَ منه وقال
ارْتَحِلوا عنّا ☼ قال فارْتحلوا حتّى نزلوا هَجَر ببنى سعد بن زَيْدِ مَناةَ فمكثوا فيهم زَمِينًا
قال ثمّ انّ بنى سعد اتوا الجَوْنَ وهو مَلِكُ هَجَر ومَلِكُهم فقالوا هل لك فى مُهْرَةٍ شَوْهاءَ
(يعنى حَسَنَة تُرَوِّعُ البيت العَيْن) وناقةٍ حمراءَ وفتاةٍ عذراءَ قال نعم قالوا بنو عبس فأْتِهم

---

8 see below p. 421[16]. 9 seq. *Battle of al-Farūḳ*, cf. ʿIḳd III 56[12] seq. — for the corresponding narrative in L see Appendix. 13 seq. cf. p. 99[3] seq. 14 O قَحفا. 18 O الجون. 19 so O.

٦٢ عَنيفٌ بِهَزِّ السَّيفِ قَيْنُ مُجاشِعٍ   رَفيقٌ بِأَخْراتِ الفُؤُوسِ الكَرازِمِ (L 156b)

قوله رَفيقٌ بِأَخْرات يريد خُرْتَ الفأس وهو الذى يقع فيه عموده وهو ثَقْب الفأس يريد
انه حَدّاد قال والكرازِم الفُؤوس التى لها رَأْسٌ عظيمٌ عريضٌ ويقال لها كَرْزَمٌ وكِرْزِمٌ وكَرْزَنٌ
وكِرْزِنٌ قال سَعْدانُ وأنشدنا ابو عُبَيْدةَ لقَيْس بن زُهَيْر فى ذلك

5 فَقَدْ جَعَلَتْ أَكْبادُنا تَجْتَوِيكُمُ   كَما تَجْتَوِى سُوقُ العِضاهِ الكَرازِنا

٦٣ سَتُخْبَرُ يا ٱبْنَ القَيْنِ أَنَّ رِماحَنا   أَباحَتْ لَنا ما بَيْنَ فَلْجٍ وعاسِمِ (L 157a)

ويروى أَلَمْ تَرَ ويروى أَباحَتْ لَكُمْ [عاسم فى اقصى بلاد بنى سعد من البصرة على
ليلتين الى المَجازة]

٦٤ أَلا رُبَّ قَوْمٍ قَدْ وَفَدْنا عَلَيْهِمُ   بِصُمِّ القَنا والمُقْرَباتِ الصَّلادِمِ

10 ويروى قَدْ نَكَحْنا بَناتِهِمْ بِسُمْرِ القَنا اى سَبَيْناهُنَّ ولم يكن هناك تزويج

٦٥ لَقَدْ حَظِيَتْ يوماً سُلَيمٌ وعامِرٌ   وعَبْسٌ بِتَجْرِيدِ السُّيوفِ الصَّوارِمِ

٦٦ وعَبْسٌ هُمُ يَوْمَ الفَرُوقَيْنِ طَرَّفوا   بِأَسْيافِهِمْ قُدْموسَ رَأْسِ صَلادِمِ

— L

ويروى مُصادِمِ قوله طَرَّفوا رَدّوا ومَنَعوا والقُدْموس شىءٌ يَنْتَأُ فى رأس الجبل طولاً يشبّه
به رأس القوم وسَيِّدهم وكبيرهم عَنَى بذلك رأس بنى سعد بن زيد مَناةَ بن تميم ✿
15 وذلك انّ بنى عَبْس فى حَرْبِ داحسٍ ساروا الى هَجَرَ ليَمْتاروا منها فنزلوا فى بنى سعد
بأَمانٍ ثلاثَ لَيالٍ فنظر بنو سعد الى قِلّتهم والى ظُعُنهم وكثرة اموالهم فأجمعوا على الغدر بهم
فبلغهم ذلك وقال لهم عَنْتَرةُ بنُ شَدّاد بن عمرو بن مُعْوِيَة بن ذُهْل بن قُراد بن مخزوم بن

1 cf. Lisān XV 420[21] : after this verse L has a short narrative (see N°. 51 v. 112 Comm.). 5 cf. p. 100[9]. 6 سَتُخْبَرُ , L أَلَمْ تَرَ : لَنا , L لكم . 7 seq., words in brackets from L. 9 L نكحنا بناتهم . 11 L لقد حَظِيَتْ قدْمًا . 12 بأسيافهم , L بأرماحهم : صُلادِمِ , L مَصادِمِ (sic). 17 O معوية بن عمرو with the signs of inversion.

إِنْ زوّجت ابنة مُجَرِّدًا أَنْ تَنْحَر جزورَيْنِ فزوّجته فنحرت جزورَيْنِ لنَذْرها فوافق ذلك نَحْرَ غالب فظنّ انّه مُواءَمَةٌ فلَجّ الامرُ ۞ وفى ذلك يقول الأَحْوَص الرِّيَاحىّ

فَلَتَّ خَيْرٍ قَبْلَ قُبَّةِ مُجَرِّدٍ ... وقَبْلَ جزورَىْ أُمِّهِ يَوْمَ صَوْأَرِ

يعنى قُبَّةَ البيت الذى ابتنى فيه بامرأته ۞ وبلغ بنى مالك غَضَبُ بنى يربوع فقال

5 ذو الخِرَقِ الطُّهَوىّ

ما كانَ ذَنْبُ بَنى مالِكٍ ... بِأَنْ سُبَّ مِنْهُمْ غُلامٌ فَسَبْ

O 114a عَراقيبَ كُومٍ طِوالِ الذُّرَى ... تَخِرُّ بَوائِكُها لِلرُّكَبْ

واحدة البَوائك بائِكَةٌ وهى الكريمة من الابل

بِأَبْيَضَ يَهْتَزُّ ذى هَبَّةٍ ... يَقُطُّ العِظامَ ويَبْرِى العَصَبْ

10 فلا تَبْعَثوا سَفِيًّا مِنْكُمْ ... قَصيرَ الرِّشاءِ ضَعيفَ الكَرَبْ

يُسامى بُحورَ بَنى مالِكٍ ... تَرامَى أَواذِيُّها بالخَشَبْ

وأَبْقَى سُحَيْمٌ عَلَى مالِهِ ... ومَلَّ السُّؤالَ وخافَ الحَرَبْ ۞

وقال شُعْبَةُ بن عُمَيْر

لَعَمْرى لَقَدْ أَرْوَى ٱبْنُ لَيْلَى لَبونَهُ ... عَلَى صَوْأَرٍ والماءُ نَزْنٌ مَشْرَبُهْ

15 جَرَى سابِقًا لا يَبْلُغُ الجَهْدُ عَفْوَهُ ... إِلَى غايَةِ المَجْدِ الّذى غابَ صاحِبُهْ ۞

وقال الفرزدق فى ذلك وذَكَرَ عَقْرَ غالب يومَ صَوْأَر

أَلَمْ تَعْلَمْ يَابْنَ المُجَشِّرِ أَنَّنا ... إِلَى السَّيْفِ تُسْتَبْكَى إِذا لَمْ تُعَقَّرِ

مَنَاعِيشُ لِلْمَوْلَى مَرائيبُ لِلثَّأَى ... مَعاقيرُ فى يَوْمِ الشِّتاءِ المُذَكَّرِ

وما جَبَرَتْ إِلَّا عَلَى عَثْمٍ بَرَى ... عَراقيبَهُ مُذْ عُقِرَتْ يَوْمَ صَوْأَرِ

20 رجع الى شعر جرير

---

2 O مُواءَمَةٌ. 6 seq., these verses appear in L also — see Appendix. 17 seq. cf. N⁰. 98 vv. 35 seq.: O المُحَشِّر (sic). 19 جَبَرَتْ, O عقرت (cf. loc. cit.).

قال أَعْيَنُ وفينا غُلامٌ لغالب يقال له سُحَيْم أَبْصَرُ النّاس بالابل وأرعاهم فجعل يقول يا ابا
التَّمَّة ويأْبَى غالِبٌ ۞ قال سُحَيْم فلم ازل اسمعُ أَنْ يَحْنَق حتّى مرّ بفَحْل منها ثَمَنُه
اربعةُ آلاف درهمٍ فعقره فلمّا عقره علمتُ انّه لن يستبقى شيئًا ۞ فذهب سُحَيْم غلامه
يكفّه عنه فأهوى اليه السيفَ فأصاب رُكْبَتَه فقَطَعَ احدى رِجْلَيْه فاستعدى عليه عُثْمنَ
ابنَ عَفّانَ رضه فأعتقه فلمّا قُتِلَ عُثْمانُ رضه استرقّه غالِبٌ ۞ قال أَعْيَنُ فعقر اربعمائةِ 5
بعير وزعم إِبلس انّها كانت مائةً وأربعين ناقةً فلمّا عقر مائةً منها ورأت البارقةَ ووجدت
ريحَ الدّم طار منها اربعون فنَدَّتْ فنادى غالب أَنَا غالِبُ بنُ صَعْصَعَةَ مَنْ اخذ بعيرًا
فهو له وأُحَرِّجُ على رَجُلٍ يَجْمَعَ بين بعيرينِ فإنّى لا أُحِلُّ له ۞ فطَلَبَه عُثْمانُ رضه
ليعاقبه فركب الى ابيه صعصعة فرحّب به وقال حاجَتَك قال جئتُ لِتُخْلِفَ علىّ ما
عقرتُ فقد رَحَضْتُ عنك الذَّمَّ والعارَ فأَخْلِفْ لى قال نعم وكَرامَةً أُخْلِفُ ما عقرتَ وأَشْتَرِطُ 10
عليك أَنْ لا تَعْقِرَ بعيرًا ولا بهيمةً ولا تُعَذِّبَها ولا تُمَثِّلَ بها قال غالب لا أُعْطيك هذا
الشَّرْط ابدًا قال فلا إِلّا على هذا الشَّرْط ۞ فلحق بالبصرة فأَتَى منزِلَ الحُتات بن
يَزيد فالْتَزَمَه وقَبَّلَه وقال أَقِمْ نَخْرُجْ أَعْطِيَةَ الحَىّ وفيهم ثمانون على أَلْفَيْنِ فنُقاسِمك من
أَعْطِيَتِهم ففعل فأخذ اربعين أَلْفًا فارتحل بجَمْلِ وَرِقٍ فأَتَى المَوْسِمَ براحلة دَراهِمَ فلمّا
قضى نُسْكَه زارَ البيتَ فى اوّلِ النّاس ثمّ ركب بين خُرْجَيْه بعيرًا نجيبًا لا يُجارى ثمّ 15
نادَى بالبَطْحاء يأَيُّها النّاس أَنَا غالب بن صعصعة فمَنْ اخذ شيئًا فهو له ثمّ فتح
الخُرْجَيْنِ ثمّ حَثَا أَمامَه وعن يمينه وعن شِماله وورائه حتّى اذا فَرَّغَ الخُرْجَيْنِ من الوَرِق
احالَ السَّوْطَ فى بطن البعير ثمّ نَجا ۞ فقيل لعُثْمنَ عَتَبْتَ على غالب فى العَقْر وأَخَفْتَه
وطَلَبْتَه لتُعاقِبه فبينا هو ذاك قد أَنْهَبَ مالَه فبعث فى طلبه فهرب فأَعجزهم ۞ قال ابو
عُبَيْدَةَ وأَمّا زَبّانُ ابو مُطَرِّفٍ الصُّبَيْرىّ وسعيد الرِّياحىّ فزعما أَنّ امرأَةً من بنى رِياح نَذَرَتْ 20

---

1 O وارءهُ. 7 O غالِبٌ بن. 10 عقرتَ, O عَقَرْتُ. 13 O وفيهم الخ : وقبله, i. e. “and among them are 80 persons who receive 2000 dirhams”. 18 احال, read اجال (De Goeje).

منها خَمْسَ عَشْرَةَ او عِشْرِين فضَحِكَ غالِبٌ ۞ قال ابو عُبَيْدَةَ قال جَهْمٌ وكانت ابلُ
غالِبٍ تَرِدُ لِخَمْسٍ فجاءَ غِلْمَتُه قد جَبَوْا في حِياضِهِم أَنْصافَها فقال لهم قَدْكُمُ الآنَ فقد
أَرْوَيْتُمْ قالوا له وكيف أَرْوَيْنا وإِنّما جَبَيْنا في انصافِ الحِياضِ وكنّا نَمْلَأُها ثمّ لا تَضْبِطُها
حتّى نأخذ عليها قَبَلًا سَقْيًا على رُؤُوسِها فنَسقيها فقال بلى قد أرويتم فحَسْبُكم فلمّا
5 حانَ وِرْدُها (قال أَعْيَنُ بن لَبَطَةَ) فلَبِسَ حُلّتَه وأخذ سيفَه وانطلق معه الفرزدق ۞
قال وصَوْءَرُ وادٍ ذاهِبٌ في الارض قال الفرزدق فعَلَوْناه وجاءت الابلُ فأَمْهَلَ حتّى اذا
أَدْبَرَتْ فلم يَبْقَ منها شيءٌ انْتَضَى سيفَه فأَهْوَى لِعُرْقُوبَيْ آخِرِها فنَفَرْنَ لمّا رأَيْن الدَّمَ
ووَجَدْنَ ريحَه فذُعِرْنَ فقَبِلْنَ حتّى أَطْفَنَ بالحِياضِ نَوافِرَ عِطاشًا وأقبل في اثرها فلمّا
لحقها جعل يقول عَقْرًا عَقْرًا ويقول للفرزدق رُدَّها يا هُمَيْمُ فجعل الفرزدق يقول ايهٍ عَقْرًا
10 ايهِ عَقْرًا ۞ قال ابو عُبَيْدَةَ قال إِياس فجعل يحول بينها وبين الحياض فكلّما ورد بعيرٌ
عَقَرَه (قال جَهْمٌ) حتّى اضطرّها الى بيتِ أُمِّ سُحَيْمٍ لَيْلَى بنت شدّاد فعَقَرَ عن يمينه
وشِماله ومن ورائه حتّى قُطِعَتْ أَطْنابُه فوقع عليها فخرجت عليه فسَبَّتْه ودَعَتْ عليه
وقالت يا غالِبُ إِنّ عَقْرَكَ لن يُذْهِبَ لُؤْمَكَ او قالت إِنّ هذه ليست مُذْهِبَةً بلُؤْمِكَ
فقال إِنّي لا أَشْتِمُ ابنةَ العَمّ ولكن كُلوا من هذا شَحْمًا ولَحْمًا ۞ قال فجعل يَعْقِرُها
15 ويرتجز

O 113b

خَذَلَنِي قَوْمِي وحانَ وِرْدِي ‎ ‎ أَسُوقُها بِذِي حُسامٍ فَرْدِ
هَلْ أَنْتَ يا سُحَيْمُ غَيْرُ عَبْدِ ‎ ‎ أَسْوَدَ كالفِلْذِ مِنَ المُغِدِّ ۞

وقال ايضًا

آلَ رِياحٍ إِنَّهُ الفِضاحُ ‎ ‎ وإِنَّها المَخاضُ واللِّقاحُ
20 قَدْ شاعَ في أَسْوُقِها الجِراحُ ‎ ‎ فلا تَضِجّي وأَصْبِرِي رِياحُ ۞

---

3 جَبَيْنا , O جبُنا : O نملاوها . 4 O سعا سعا — on قَبَلًا see Lisān XIV 61[13] seq.: the words سعا على رءوسها are probably a gloss on قبلا . 12 O قطعت اطنابه . 20 O اسواقها .

يَدَك فقال دونَك فَاجْتَزِريها فانّى لا أَشْتِمُ ابنةَ العَمّ ولكن أُجْزِرُها فسألت مَنْ هذا فقالوا
هذا غالب بن صَعْصَعَةَ فقالت وا سَوْءتاهْ ورجع غالب فنَصَبَ قُدورَه وغاظ ذلك بنى
يربوع فأتوا سَيّدَهم الهِذْلِقَ فاجتمعوا اليه فقالوا ما ترى قد فَضَحَنا هذا وصَنَعَ ما ترى
فما الرَّأْىُ قال الهِذْلِق ارى أَنْ تأتوه فتأكُلوا من طعامه وتَنْحَروا كما نَحَرَ وتَصْنَعوا مثلَ
5 صُنْعه قالوا لا بل اذا فَرَغَ من قُدوره غَدَوْنا فكَفَأْناها بما فيها فَفَضَحْناه فانّ بنى مالك O 113a
حُلَماءُ رُجُحٌ فنُصْغِى إناءه ونأتيهم فنُقِرُّ لهم بحقّهم فيغْفِرون لنا وذلك بمَسْمَعٍ من الخَرْماء
أَسْماءَ بنتِ عَوْف فتقنّعت بمِلْحَفَتها وخرجت من كِسْرِ بيتها فأتت غالبًا فقالت له
قد سِيرَ بك وأنت لا تَشْعُر فأخبرته بما يريدون به قال ومَنْ انتِ قالت أسماء بنت عَوْف
وإنّهم يريدون أَنْ يَكْفَؤُوا قُدورَك بما فيها فيقنّعوك خِزْيَةً فقال هل شَعَرَ بكِ احدٌ قالت
10 لا قال فارْجِعى بأَبى انتِ وأُمّى فحَمَلَ ابنَه وابنَ اخٍ له على فرسين ثمّ قال لهما خُذا أَعْداءَ
الوادى (اى ناحيتَيه اى انتَ عن يمينٍ وأنتَ عن شِمالٍ هاهنا وهاهنا) فانظُرا اوّلَ صِرْمٍ
تَرَيانِه من بنى مالك فعليَّ به واحْشُرا مَنْ لقيتما منهم فلَقِيَ احدُهما صِرْمًا من بنى فُقَيْم
ولَقِيَ الآخَرُ صِرْمًا من بنى سُبَيْع ثمّ من بنى طُهَيَّةَ فحَشَراهم فأقبلوا على كلّ صَعْبٍ وذَلولٍ
حتّى نزلوا حول غالبٍ واستيقظ الهِذْلِقُ فقام من آخرِ الليل فاذا ابيات ورجال لم يكن
15 عَهِدَهم من اوّلِ النّهار فقال إنّى لَأَتَعَرَّفُ وُجوهًا لم أَرَها اوّلَ الليل وأَبْنِيَةً ورجالًا فبعث
الى بنى يَرْبوعٍ فقال أَتَرَوْنَ ما ارى قالوا نعم قال جاءكم قوم يمنعون قدورَهم أليس هذا
فلان وهذا فلان أفترون أَنْ تَقْتُلوا هؤلاء فى غيرِ جُرْمٍ قالوا فما الرَّأْىُ قال ارى أَنْ تأكُلوا
من طعامه وتَنْحَروا كما يَنْحَرُ وتصنعوا مثلَ ما يَصْنَعُ ✿ فقعدوا فأكلوا من طعامه ثمّ
قالوا لسُحَيْم اعْقِرْ فقال واللهِ إنّى ما اقوم لنَحّارى بنى مالك إنّما اقوم لنَوْكاهم قالوا إنّا
20 نَرْفِدُك قال فعلى بنى مالك تُعَوِّلون بالرِّفْد وهم اكثرُ منكم اموالًا ثمّ وردت ابلُ سُحَيْم فعقر

---

2 O سَوْءتاهْ. 3 فقالوا, O فقال. 8 سِيرَ, see Freytag *Arabum Proverbia* III p. 241, N°. 1447: O بما يريدون.

غالبِ بنِ صعصعة الى الفرزدقِ سُحَيْمَ بنَ وَثيلٍ الرِّياحىَّ قال سَعْدانُ وحديثُه فى كتاب
المُعاقَرات الغَماغِم اصوات لا تُفْهَمُ يكون ذلك فى الحرب عند القِتال قال ابو عُثْمان
سمعتُ ابا عُبَيْدَة يقول الغَماغِم شبيه بالزَّئير عند المُسابَقة يجرّض بذلك نَفْسَه ☆
قال ابو عُبَيْدة حدّثنى أَعْيَنُ بنُ لَبَطَةَ وجَهْمٌ السَّليطىّ عن إِياس بن شَبّة بن عِقال
5 ابن صعصعة قالوا أَجْدَبَتْ بِلادُ بنى تَميم وأَصابت بنى حنظلة سَنَةٌ فى خِلافة عُثْمٰن
رضه فبلغهم خِصْبٌ عن بلاد كَلْب بن وَبَرَةَ فانتجعها بنو حنظلة فنزلوا صَوْءَرَ وهى فوق
الكوفة ممّا يلى الشأم وكانت بنو يربوعٍ قُدّامَ النّاس فنزلوا اقصى الوادى وتسرّع غالبُ
ابن صعصعة بن ناجية بن عِقال بن محمّد بن سُفْيَنَ بن مُجاشع فيهم وَحْدَه دون بنى
مالك بن حنظلة فلم يكن مع بنى يربوع من بنى مالك غَيْرُ غالب فلمّا نزلوا وَرَدَتْ ابلُ
10 غالب فحبس منها ناقةً كَوْماءَ فنَحَرَها وأَطْعَمَها ☆ قال فقال أُناسٌ ليس فينا من بنى
مالك غيرُ رجلٍ واحدٍ وقد نَحَرَ ولم نَنْحَرْ فقالوا لسُحَيم بن وَثيل الرِّياحىّ انحَرْ فلمّا
وردت ابلُ سُحَيم حَبَس منها ناقةً فنحرها من الغَدِ فأطعمها قال جَهْمٌ فقيل لغالب إِنّما
نَحَرَ سُحَيْمٌ مُواءَمَةً فضحِكَ غالب وقال كلّا ولكنّه امرؤ كريمٌ وسوفَ أَنْظُرُ فلمّا وردت ابلُ
غالبٍ حَبَسَ منها ناقتَيْنِ فنحرهما فأطعمهما فلمّا وردت ابلُ سُحَيمٍ نَحَرَ ناقتَيْنِ فأطعمهما
15 فقال غالبٌ الآنَ علمتُ انّه يُواءِمُنى ☆ قال إِياسٌ فلمّا وردت ابلُ غالبٍ حَبَسَ منها
عَشْرًا فعَقَلَها ثمّ اخذ الحَرْبَةَ فجعل يَنْحَرُها فانفلتت ناقةٌ منها فتشامت فى بنى يَرْبوع
فركب غالب فَرَسَه فأدركها عند بيتِ الخَرْماء وهى أَسْماءُ بنتُ عَوْف بن القَعْقاع وكانت
امرأةَ الهُذْلُق بن رُبيعة بن عُتَيْبَةَ فعقرها ثمّ نَتَبَ فى سَبَلَتِها (اى وَجَأَ والسَّبَلة
موضع المَنْحَر وذلك المكان لا يخلو من شَعَراتٍ هناك) فقالت الخَرْماءُ ما لك قطع اللهُ

4 seq. cf. N⁰. 63 v. 67 Comm., Aghānī XIX 5^{23} seq. — for the corresponding narrative in L, which stands after N⁰. 48 v. 32 (L 75*a* seq.), see Appendix. 13 O مُوَآمَةً.

الاشعث من الحَجّاج حتّى دخل على رَتْبيل كابُل شاه فقال عبد الله او عُبَيْد الله بن
ابى سُبَيْع اخو بنى ربيعة بن حنظلة بن مالك بن زَيْد لِرَتْبيل ما تصنع بمُحارَبَة العرب
وإِدْخالِهم أَرْضَك دعنى أَخْرُجْ الى الحَجّاج فأَكونَ بينك وبينه قال فخرج سِرًّا حتّى قَدِمَ على
الحَجّاج فوعد الحَجّاجُ عبدَ الله او عُبَيْدَ الله بن ابى سُبَيْع الفَ الفِ درهمٍ إِنْ اتاه
5 بعبد الرَّحْمٰن حَيًّا قال فخرج عبد الله او عُبَيْد الله حتّى قَدِمَ على رَتْبيل فأخبره انّه
قد صالَحَ الحَجّاجَ على أَنْ يدفع اليه ابنَ الاشعث وتَرْجِعَ عنه الجُيوشُ فقال له رَتْبيل
ويلك إِنّى أَكْرَهُ أَنْ ارى الغَدْرَ وأَنا قاعِدٌ قال فاذا جَلَسَ اليك فقُمْ ✿ قال وجمع عبدُ
الله بِضْعَةً وعشرين رَجُلًا من بنى ربيعة بن حنظلة وأجلسهم قريبًا منه قال وجاء ابنُ
الاشعث فجلس عند رَتْبيل وقام رَتْبيل فوثب القومُ جميعًا على عبد الرَّحْمٰن بن الاشعث
10 فأَوْثَقوه رباطًا وخُرِجَ به الى الحَجّاج قال وانتهب التُرْكُ ما كان بيَدِ العرب الذين مع
عبد الرَّحْمٰن بن الاشعث قال فقتل عبدُ الرَّحْمٰن نفسه فى الطريق بفارِسَ وذلك انّه
رَمَى بنفسه من فوق القَصْرِ فأُدْرِكَ بآخِرِ رَمَقٍ وهو يقول قطنى قَطْنى ومات مكانَه فاحتزّ
عبدُ الله بنُ ابى سُبَيْع رَأْسَه فأَتَى به الحَجّاجَ

O 112b (L 156b)

٥٨ أَكَلَّفْتَ قَيْسًا أَنْ نَبا سَيْفُ غالِبٍ   وشاعَتْ لَهُ أُحْدوثَةٌ فى المَواسِمِ

15 ٥٩ بِسَيْفِ أَبى رَغْوانَ سَيْفِ مُجاشِعٍ   ضَرَبْتَ ولَمْ تَضْرِبْ بِسَيْفِ آبْنِ ظالِمِ

٦٠ ضَرَبْتَ بِهِ عِنْدَ الامامِ فأُرْعِشَتْ   يَداكَ وقالوا مُحْدَثٌ غَيْرُ صارِمِ

٦١ ضَرَبْتَ بِهِ عُرْقوبَ نابٍ بِصَوْءَرٍ   ولا تَضْرِبونَ البَيْضَ تَحْتَ الغَماغِمِ

— L

الغَمْغَمَة الصوت الذى لا يُعْرَفُ   ويروى تَحْتَ العَمائِمِ   قال وإِنّما عنى بذلك مُعاقرة

---

1 O رتبيل, but رَتْبيل (twice) below. 10 O وخَرَجَ. 11 قال, O فقال. 12 O قطنى قطنى : O فاجتز. 14 L أُكلفتَ : فى المَواسِمِ, O supr. بالمواسم. 15 seq. cf. p. 385[6] seq., Ṭabarī II 1340[4] seq., Aghānī XIV 85[2] seq., Yāḳūt I 94[23]. 17 L العَمايم.

فقال عُتَيْبَة

غَدَرْتُمْ غَدْرَةً وغَدَرْتُ أُخْرَى فلَيْسَ إِلَى تَوافِينا سَبِيلُ

كَأَنَّكُمُ غَداةَ بَنِى كِلابٍ تَفاقَدْتُمْ عَلَىَّ لَكُمْ دَلِيلُ ۞

وقال مالك بن نُوَيْرَة لمّا أَبَى عُتَيْبَةُ أَنْ يدفع اليهم أَنَسًا يَمُنُّ عليه بدَفْعِ بنى عُبَيْدٍ

5 الكَوثرةَ اليه حتّى قتله

وَنَحْنُ ثَأَرْنا قَبْلَنا بِٱبْنِ أُمِّهِ غَداةَ الكِلابِيِّينَ والخَيْلُ تَشْتَدُ

شَدَدْنا عَلَيْهِ إِذْ سَقا السُّمَّ خَيْرُكُمْ فأَسْلَمَهُ قَيْسُ بْنُ جَزْءٍ وأَرْبَدُ

هذا زَيْد بن قيس بن جَزْءِ بن خالد بن جعفر وهو اخو لَبِيدٍ لأُمّه

فجِئْنا بِهِ صَبْرًا إِلَيْكَ تَقُودُهُ وأَنْتَ ضَعِيفُ الصَّوْتِ قَلْبُكَ يُرْعَدُ

10 قِيادَ ذَلِيلٍ لا يُنازِعُ رَأْسَهُ وقُلْنا لكَ ٱقْتُلْهُ وقَدْ كِدْتَ تَبْلُدُ]

— L

ودير الجماجم عنى بذلك خروجَ اهل العراق مع عبد الرحمن بن محمد بن الاشعث (O 112a)

الى الحجاج فوقعوا بدير الجماجم ۞ قال وانما سُمّىَ ذلك الموضع دَيْرَ الجماجم لانّه كانت

تُعْمَلُ فيه الأَقداحُ فلذلك سُمّىَ دَيْرَ الجماجم والجُمْجُمَةُ القَدَحُ ۞ قال فحرب ابنُ

---

3 تَفاقَدْتُمْ is parenthetical, "may you lose one another!" (see Aghānī). 7 جَزْءٍ, L جزىٍ (see p. 411[2]). 9 صَبْرًا indistinct in L — see Ibn Hishām 539[14], Aghānī I 11[1]. 11 seq. *Battle of Dair-al-Jamājim*: L has here a briefer narrative, as follows (fol. 156b) واما يوم دير الجماجم فان الحجاج بن يوسف لما خلع عبد الرحمن بن محمد بن الاشعث وغلب على اكثر العراق اقبل مُمقضًا [read مُنْقَضًّا] حتى نزل دير الجماجم ونزل الحجاج دير قُرَة [read قُرَّةَ] فحدثه [read فخَنْدَقا] على انفسهما وخرج القُرا [read القُرّاء] مع عبد الرحمن فكان معهم (sic) ثند عشر الفا من القرا فيهم السعبى [read الشَّعْبِىُّ] وسعيد بن جبير واسباعهما وكان على القُرا جباه بن زحر الجعفى فكان الحجاج يغاديهم القتال فى كل يوم فواقعهم مائه وقعه فى مائه يوم فلما قتل جباه بن زحر انكسر اصحاب عبد الرحمن فولا عبد الرحمن مُنْهَزِمًا الى رتبيل ثمّ مات عند رتبيل فبعث براسه الى الحجاج وذكروا انه بعث به اليه حيا فرمى نفسه من فوق سطح الى الطريق فمات. 12 insert على الحجّاج before فواقعوا? (De Goeje).

وبنو اخى وإنّما يُريثُهم لتَلْحَق جماعةُ فوارسِ بنى كِلاب فلَحِقوا فحَمَلَ الحَوْثَرةُ بنُ
قيس بن جَزْءٍ بن خالد بن جعفر على حنظلة فقتله وحَمَلَ لأمُ بنُ سَلَمَةَ اخو بنى
ضِبارَى بن عُبَيْد بن ثعلبة على الحَوْثَرَة هو وابنُ مزنة اخو بنى عاصم بن عُبَيْد فأسراه
ودفعاه الى عُتَيْبَة فقتله صبرًا وهُزِمَ الكلابيّون ومَضَى بنو ثعلبة بالابل وفيها ابلُ أَنَس
5 ابن عَبّاس فلم تُقِرّ أَنَسًا نَفْسُه حتّى اتبعهم رجاءَ أنْ يُصيبَ منهم غِرّةً وهم يسيرون فى
سَحْواء فتخلّف عُتَيْبَةُ فى قَضاءِ حاجته وأمسك برأس فرسه فما شَعَرَ إلّا بأَنَس قد مرّ فى
آثارهم فتغفّله حتّى وثب عليه فأسره فأتا به عُتَيْبَةُ اصحابَه فقال له بنو عُبَيْد قد عرفت
انّ لأمَ بنَ سَلَمَةَ وابنَ مزنة قد أَسَرا الحَوْثَرةَ فدفعاه اليك فضربتَ عُنُقَه فأَعْقِبْهما منه
أَنَسَ بنَ عَبّاس فهو خير منه فأَبَى عُتَيْبَةُ أنْ يفعل [ذلك] حتّى افتدى أَنَسٌ نفسَه
10 بمائتَىْ بعير ✿ فقال العَبّاس بن مِرْداس يعيّر عُتَيْبَةَ أَخْذَه أَنَسًا وبينهم ما بينهم
من الميثاق

كَثُرَ الضَّجاجُ وما سَمِعْتُ بغادرٍ   كعُتَيْبَةَ بنِ الحرث بن شِهابِ
جَلَّلْتَ حَنْظَلَةَ المَخانَةَ والخَنا   ودَنِسْتَ آخِرَ هذه الأَحْقابِ
وأَجَرْتُمُ أَنَسًا فما حاوَلْتُمُ   بإسارِ جارِكُمُ بَنِى المِيقابِ
15 المِيقاب التى تلد الحَمْقَى والوَقْب الأَحْمَق
فتَجُوا بأَطْرافِ الأُنوفِ وأَمْيِلوا   عنكُمْ قَوادِمَ صِرْمَةِ الأَعْرابِ
بِأْسَتِ الّتى وَلَدَتْكَ وأْسْتِ مَعاشِرٍ   تَرَكوكَ تَرْسِيَم مِنَ الأَحْسابِ ✿

---

1 L الحوثرة (so also in line 8). 2 جَزْءٍ, L جرى, Aghānī جزء: L لام ابن. 3 L ضبارى (see Muhammad ibn Ḥabīb ed. Wüstenfeld p. 35[15]): هو, so Aghānī — L وهو: L مرنه (but مزنه in line 8) — Aghānī مدينة. 6 L سحوا, Aghānī صحراء. 8 L اسرى. 9 ذلك from Aghānī. 10 L بمائى: L العَبّاس, المعاس لعباس, with لمعاس crossed out. 15 L الذى تلد: L والواقب الحمق (see p. 91[9]). 16 L فجوا: L صَرِمَة. 17 ترسيم, so Aghānī — L تيرسم (?).

أَمَرْتُ بِهِ لِتَخْمُشَ حَنْتَنَاهُ فَضَيَّعَ أَمْرَهُ قَيْسٌ وأَمْرِى

رجع الى شعر جرير

(L 155b) ٥٧ وَلَمْ تَشْهَدِ الجَوْنَيْنِ والشِّعْبَ ذا الصَّفَا وشَدَّاتِ قَيْسٍ يَوْمَ دَيْرِ الجَمَاجِمِ

ويروى بالشِّعْبِ قال والجَوْنانِ عَمْرٌو ومُعٰوِيَةُ ابنا الجَوْنِ قال والشِّعْبَ ذا الصَّفا يعنى

5 شِعْبَ جَبَلَةَ

—O

[يومُ الجَوْنَيْنِ وهو يومُ الرَّغام]

وكان من حديثه أَنّ عُتَيْبَةَ بن الحٰرث بن شِهاب اغار فى بنى ثعلبة بن يربوع على

طوائف من بنى كِلاب يومَ الجَوْنَيْنِ فطَرَدوا ابلهم وكان أَنَسُ بنُ عَبّاسٍ الأَصَمُّ اخو بنى

رِعْلٍ من سُلَيْمٍ مُجاوِرًا فى بنى كِلاب وكان بين بنى ثعلبة بن يربوع وبين بنى رِعْلٍ عَهْدٌ

10 أَلّا يُسْفَكَ دَمٌ ولا يُؤْكَلَ مالٌ فلمّا سمع الكِلابيّون الدَّعْوَى يالَ ثعلبةَ يالَ عُبَيْدٍ يالَ جَعْفَرٍ

عرفوهم فقالوا لِأَنَسِ بن عَبّاس قد عرفتَ ما بين رِعْلٍ وبين بنى ثعلبة بن يربوع فَأَدْرِكْهم

فَاحْبِسْهم علينا حتّى نَلْحَقَ فخرجَ أَنَسٌ فى آثارهم حتّى ادركهم فلمّا دنا منهم قال عُتَيْبَةُ

لأَخيه حنظلةَ بن الحٰرث أَغْنِ عنّا هذا الفارِسَ فاستقبله حنظلةُ فقال له أَنَسٌ إِنّما انا

L 156a اخوكم وعَقيدكم وكنتُ فى هٰؤُلاءِ القوم فأَغرتم على إِبِلى فيما اغرتم عليه فهى معكم

15 فرجع حنظلةُ الى اخيه فأَخبره الخبرَ فقالوا حَيّاكَ اللهُ علمّ فوالِ إِبِلَكَ اى اعْزِلْها قال واللهِ

ما أَعْرِفُها وبنو اخى واهلُ بيتى معى وقد امرتُهم بالركوب فى اثرى وهم اعرفُ بها منّى

فاطّلع فَوارِسُ بنى كِلابٍ فاستقبلهم حنظلةُ بنُ الحٰرِث فى فَوارِسَ فقال أَنَسٌ انّما هم بَنِيَّ

---

1 O حَنْتَنَاهُ with ح subscr. 3 cf. Mubarrad 274[16], Aghānī XIV 84[30], Yāḳūt II 653[1], Lisān XVI 258[8]. 6 seq. *Battle of ar-Raghām* from L, cf. Aghānī XIV 86[25] seq.: L الرغام (see Yāḳūt II 795[4] seq.). 8 عَبّاس, Aghānī العباس. 11 عرفتَ, L عرضت, Aghānī عرفنا. 13 اغن, so L: عنّا partly invisible in L. 15 فوال, so L (see Lisān XX 290[3]).

٥٦ كَأَنَّكَ لَمْ تَشْهَدْ لَقِيطًا وحاجِبًا وعَمْرَو بنَ عَمْرٍو اذْ دَعَوْا يالَ دارِمِ (L 155b)

—L

يعنى لقيطَ بنَ زُرارة قال ولقيط بن زرارة قُتِلَ يومَ جَبَلَةَ وحاجِبُ بنُ زرارة أُسِرَ ذلك

اليوم ايضًا وعَمْرُو بنُ عَمْرِو بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارم أَلَحَّ عليه

مِرْداسُ بنُ ابى عامر ابو عبّاس بن مِرْداس يومَ جَبَلَةَ وعَمْرٌو على فرسه الخُنْثى قال فلمّا

كان يلحق بمِرْداسٍ حِصانُه هَوَتْ يَدُه فى ثَمْرَةٍ (اى فى هُوّةٍ) وتمطّت الخُنْثى بفارسها 5

عمرو ففاتت ✿ فقال مِرْداس فى ذلك

تَمَطَّتْ كُمَيْتٌ كالهِراوَةِ صِلْدِمٌ بِعَمْرِو بنِ عَمْرٍو بَعْدَ ما مُسَّ باليَدِ

فلَوْلا مَدَى الخُنْثَى وطولُ جِرائِها لَرُحْتَ بَطِيَّ المَشْيِ غيرَ مُقَيَّدِ ✿ O 132a

قال ثمّ انّ قيس بن المُنْتَفِق والحرث بن الابرص العُقَيْلِيَّيْن اعْتَوَرا عمرو بنَ عمرو فسبقه

قيس فاعتنقا فلمّا صُرِعَ اعان الحرث قيسًا على عمرو بحَبْل فشدّه به فأراد الحرث قَتْلَ 10

عمرو وأمر قيسًا بذلك فعصاه قيس وذلك طماعيةً منه فى الفداء فجزّ ناصيتَه وخلّى عنه ✿

ثمّ اتياه يَطْلُبانِ الفِدْيَةَ عنده (قال وكان الحرث من اجمل النّاس) قال فجعلت عيونُ

بناتِ عمرو تسمو الى الحرث وذلك لجماله وكان قيس دميمَ المَنْظَرِ فقال ابوهنّ عليكنّ

الرجلَ الآخَرَ فانّه وَلِيُّ نعمةِ ابيكنّ وإنّ هذا قد اراد ليقتلنى فعصاه ثمّ لم يُرْضِهِما ✿

فقال الحَرث بن الأَبْرَص فى ذلك 15

تَعَجَّبُ مِنْ شَوارِى بِنْتُ عَمْرٍو وما أَنا فى تَأَسِّينا بِغُمْرِ

فكَمْ مِنْ فارِسٍ لَمْ تُرْزَئِيهِ أَخِى الفِتْيانِ فى عُرْفٍ ونُكْرِ

لَقَدْ آمَرْتُهُ فعَصَى إِمارِى بِأُمِّ حَزامَةٍ فى جَنْبِ عَمْرِو

---

1 cf. Mubarrad 274[15]: دَعَوْا, L دَعَا. 5 O هُوَّةٍ. 7 seq. cf. Aghānī X 43[28] seq., and N⁰. 64 v. 75 Comm. (Battle of Jabala). 10 O فاعتنقاه. 16 seq. cf. Aghānī X 44[14] seq., and N⁰. 64 loc. cit. 18 بأُمِّ حَزامَةٍ i. e. "I advised him to deal a heavy blow" — O بامرِ حزامَةٍ, Aghānī [read عَزِيمَةٍ ?] بأمّ غوية.

وبَرِئْتَ من خِفارتى قال نعم قال الْحَقْ بأبيك وسَكَنِ النّاسَ ❁ فتحوّلت بنو عَبْس الى

بنى ابى بكر بن كلاب فحالفوهم وعقد لهم الحِلْفَ ابو هلال رَبيعَةُ بنُ قُرْط فقال

قيس فى ذلك

أُحاوِلُ ما أُحاوِلُ ثمّ آوِى   إلى جارٍ كجارِ أَبى دُؤادِ

5 ويروى أُطَوِّفُ ما أُطَوِّفُ (قال وجاوَرَ ابو دُؤاد هلالَ بنَ كعب بن مالك بن حنظلة

ابن مالك بن زَيْد مَناةَ بن تميم وكان قد اسنّ وأَتى عليه دهر طويل فبينما الغلمان

يلعبون فى مُسْتَنْقَع ماء ويتغاطّون اذ غَطّوا ابنَ ابى دُؤاد فمات فى ذلك الغِطاط فقال

ابو دُؤاد

أَلَمْ تَرَ أَنّنى جاوَرْتُ كَعْبًا   وكانَ جِوارُ بَعْضِ النّاسِ غَيّا

10 فَأُبْلُونى بَلِيّتَكُمْ لَعَلّى   أُصالِحُكُمْ وأَسْتَدْرِجْ نَوَيّا

اراد نَواىَ فذهب به الى قَفَىَّ وهَوَىَّ وهو الوَجْه الذى يريدونه أَسْتَدْرِجْ يقول أَتَرَدّدُ

وأَذْهَب فلمّا سمع هلالٌ بذلك أَمَرَ بنيه فأَخْرَجوه الى نادى قَوْمه فقال أَلا تَرون لا والذى

يُحْلَفُ به لا يَبْقَى غُلامٌ شَهِدَ ابنَ ابى دُؤاد إلّا قتلته فأَعْطَوْه حتّى رَضِىَ فزعموا انّ

هلالًا قال لأَبى دُؤاد احْتَكِمْ عليهم حُكْمَ الصَّبِىّ على اهله)

15 مَنيعٌ وَسْطَ عِكْرِمَةَ بنِ قَيْسٍ   وَهوبٌ للطَّريفِ وللتِّلادِ

كَفانى ما أَخافُ أَبو هِلالٍ   رَبيعَةُ فَانْتَهَتْ عَنّى الأَعادِى ❁

قال سَعْدانُ قال ابو الوَثيق وذلك قول عامر بن الطُّفَيْل

قَضَيْنا الجَوْنَ عَنْ عَبْسٍ وكانَتْ   مَنِيّةُ مَعْبَدٍ فينا هُزالا

رجع الى شعر جرير

---

4 seq. cf. p. 91[10] seq. 5 seq., the passage in brackets stands in O after v. 56 of Jarīr's poem. 8 O ابو داود. 11 وهو, i. e. النّوى. 14 احتكم, unvocalised in O — for the meaning see Fragm. Hist. *Gloss.* s. v. 18 cf. p. 229[15].

(L 155b) ٥٥ وَهُمْ أَنْزَلُوا الجَوْنَيْنِ فى حَوْمَةِ الوَغَا   وَلَمْ يَمْنَعِ الجَوْنَيْنِ عَقْدُ التَّمَائِمِ

— L

قال ابو عبد الله ويروى وَهُمْ قَتَلُوا   قال والجَوْنَانِ هما عمرو ومُعْوِيَةُ ابنا شَراحيلَ بنِ
عمرو بن الجَوْن (قال والجَوْن هو مُعْوِيَةُ بن حُجْرٍ آكِلِ المُرارِ بن عمرو بن مُعْوِيَةَ بن
ثَوْر قال وثَوْر هو كِنْدَةُ) كانا فى اخوالهما بنى بَدْر فى يومِ الشِّعْب (وهو يومُ جَبَلَةَ) فأَسَرَ
عوفُ بنُ الاحوصِ بن جعفر بن كِلاب عَمْرًا وأَسَرَ طُفَيْلُ بنُ مالك بن جعفر مُعْوِيَةَ قال 5
فجزَّ عوف ناصيةَ عمرِو بنِ الجَوْن وخلّى سبيلَه قال فمرَّ ببنى عَبْس فقتلوه فغضبت بنو
عامر من ذلك قال وأَتَى عوفُ بنى عَبْس فقال يا بنى عَبْس قتلتم طَليقى وقد علمتم
أَنّه كان فى جِوارى حتّى يَبْلُغَ مَأْمَنَه فقالوا ما علمنا أَنّه كان فى جِوارك قال فاختاروا منّى
إِحْدَى ثلاثٍ إِمّا أَنْ تَرُدّوه علىَّ حَيًّا كما كان او تدفعوا الىَّ رَجُلًا أَقْتُلُه به او تُعْطونى
دِيَتَه قال فقال له قيسُ بنُ زُهَيْر يا عوفُ انْصَرِفْ عنّا يومَنا هذا فانّا سنُعْطيك بعضَ ما 10
سألتَ قال وكان قيس احزمَ النّاسِ رَأْيًا قال فانطلق قيس الى طُفَيْل فقال له ادْفَعْ الىَّ
مُعْوِيَةَ بنَ الجَوْن حتّى ادفعه الى عوف بأخيه فانّا قد قتلناه وأَنا اخوّفُ أَنْ يُعْظِمَ فيه
الشَّرَّ قال فدفع طُفَيْلُ مُعْوِيَةَ بنَ الجَوْن الى قيس بن زُهَيْر قال فانطلق به قيس فدفعه
O 111b الى عوف فقَدَّمَ عوف مُعْوِيَةَ بنَ الجَوْن فضرب عُنُقَه فقُتِلا كِلاهما قال فأثاب قيسُ بنُ
زُهَيْر طُفَيْلَ بنَ مالك من ابنِ الجَوْن فَرَسًا له يُدْعَى قُرْزُلًا ۞ قال ابو عبد الله اخبرنا 15
ابو العبّاس عن ابنِ الأَعرابىّ قال القُرْزُل أَنْ تَمْشُطَ المرأةُ مِشْطَةً تكون على احدِ جانِبَىْ
رأسها ۞ قال سَعْدانُ وأَمّا ابو عُبَيْدَةَ فزعم أَنّ قيس بن زُهَيْر اشترى مُعْوِيَةَ اسيرا
بأَلْفِ بعير وهى دِيات المُلوك وأَعْطاه من خيله فَرَسَه المَرْزوق بتقيمة حتّى وفّاه الالف
فدفعه الى عوف مكانَ اخيه فقال عوف لمُعْوِيَةَ أَرَضيتَ أَنْ تكون مكانَ صاحبك

---

1 وَهُمْ أَنْزَلُوا , L هُمْ قتلوا : on this verse L says only هذا يوم جبله وقد مر حديثه، والجونان حسان ومعويه الكنديان. 7 O عوف بن عبس. 12 seq. يعظم فيه الشرّ, so O. 16 cf. O 155b: احدِ, O احدى.

جَزَى ٱللّٰهُ عَنَّا رَهْطَ قُرَّةَ نُصْرَةً   وَقُرَّةَ إِذْ بَعْضُ ٱلْفَعَالِ مُزَلَّجُ

(O 111a) جَلا ٱلْخِزْيَ عَنْ جُلِّ ٱلْوُجُوهِ فَأَسْفَرَتْ   وكَانَتْ عَلَيْهَا غَبْوَةٌ مَا تَبَلَّجُ

هُمُ تَيَّمُوا إِذْ بَذَّ ٱلْمُلُوكَ مُلُوكُنَا   فَعَالًا وَمَجْدًا غَيْرَ أَنْ لَمْ يُتَوَّجُوا

تَدَارَكَ عِمْرَانَ بنَ مُرَّةَ رَكْضُهُمْ   بِقَارَةِ أَعْوَى وَٱلْخَوَالِجُ تَخْلِجُ

5 بِأَرْعَنَ مِثْلِ ٱلطَّوْدِ تَحْسَبُ أَنَّهُمْ   وُقُوفٌ لِحَاجٍ وَٱلرِّكَابُ تُهَمْلِجُ

تَبِيتُ إِذَا جَاءَ ٱلصَّبَاحُ نِسَاؤُهُمْ   تُشَدِّدُ خَلَّاتِ ٱلدُّرُوعِ وَتُشْرِجُ

عَلَى نَارِ حَيٍّ يَصْطَلُونَ كَأَنَّهُمْ   جِمَالٌ طَلَاهَا بِٱلْعَنِيَّةِ مُهْرِجُ ۞

(L 155b) وقال ٱلْجَعْدِيّ ايضا

إِنَّ قَوْمِي عَزَّ نَصْرُهُمُ   قَدْ شَفَوْنِي مِنْ بَنِي عَنَمَهْ

10 تَرَكُوا عِمْرَانَ مُنْجَدِلًا   لِضِبَاعٍ حَوْلَهُ زَزَمَهْ

فِي صَلَاهُ أَلَّةٌ حُشُرٌ   وَقَنَاةُ ٱلرُّمْحِ مُنْقَصِمَهْ

(— L) كُلُّ قَوْمٍ كَانَ سَعْيُهُمُ   دُونَ مَا يَسْعَى بَنُو سَلَمَهْ

سَيِّدُ ٱلْأَمْلَاكِ سَيِّدُهُمْ   وَعِدَادُ ٱلْحَانَةِ ٱلْأَثِمَهْ ۞

وقال عِياض بن كُلْثوم

15 وَعِمْرَانُ بنُ مُرَّةَ قَدْ تَرَكْنَا   نَجِيعَ دَمٍ لِلِحْيَتِهِ خِضَابَا

سَقَيْنَاهُ بِأَعْوَى كَأْسَ حَتْفٍ   تَحَسَّاهَا مَعَ ٱلْعَلَقِ ٱللُّعَابَا

رجع الى شعر جرير

---

1 cf. Yāḳūt I 414[8]. 2 cf. Lisān V 256[5]: جَلّ, so O — Lisān حُرّ.
4 cf. Yāḳūt I 414[9], II 527[13], Bakrī 128[15]: O بقارَةَ: والخوالج, so Yāḳūt, Bakrī — O والجَوانج. 6 O خلات. 7 cf. Lisān III 213[5]: O جَمَال.
9 عَزَّ نَصْرُهُمْ, L درّ درهم. 10 لضباع, so L — O للضباعِ (contr. metr.).
11 صَلَاهُ, L مَطَاهُ: حُشُرٌ, so O with ح subscr. — L حُشَّرٌ (?). 12 O سَلْمَهْ.

فَأَرْدَفْنَا حَلِيلَتَهُ وجِئْنَا   بِمَا قَدْ كَانَ جَمَّعَ مِنْ هِجَانِ
فَظَلْتُ كَأَنَّنِى نَادَمْتُ كِسْرَى   لَهُ قَاقُزَّةٌ ولِىَ ٱثْنَتَانِ

ويروى قَقُوزَّةٌ وهى نَبَطِيَّةٌ ۞ قال وٱبْنَا مُحَرِّقٍ هما ابنا عمرو بن هِنْدٍ وهو عَمُّ النُّعْمان
ابن المُنْذِر بن ماء السَّماء وعِمْران بن مُرَّة بن ذُهْل بن شيبان قتله قُرَّة بن هُبَيْرة
يومَ قارة أَعْوَى وهو يوم القُوَيْرة ودن بدأُ ذلك أَنّ عِمْران بن مُرّة اخا بنى شيبان جمع 5
جَمْعًا من بنى شَيْبان فانطلق بهم حتّى وَرَدَ ارضَ بنى نُمَيْر بن عامر فلمّا دنا منهم ارسل
رَبِيئَةً من بنى شَيْبانَ فانطلق حتّى اتى ارضَ بنى نُمَيْر يَعْتانُ (اى يكون لهم عَيْنًا)
فلم يَجِدْ بها احدًا من بنى نُمَيْر وكان عُظْمُهم فى الغَزْو قال فأخبره رَبِيئَتُه بالخبر وقال النّاس
متفرّقون يطلبون الكَلَأَ وليسوا بجميع قال عِمْران لبنى شَيْبان أَغيروا فأغاروا فاستاقوا النَّعَمَ
وأصابوا نِساءً من بنى نُمَيْرٍ فانطلقوا راجِعين ۞ قال وأَفْلَتَ رجل من بنى نُمَيْر فأخبر 10
اصحابَه بالخبر قال وكان الذى اصاب من بنى عمرو بن الحٰرِث بن نُمَيْر فركب عُرْوَةُ بنُ
شُرَيْح احدُ بنى عبد الله بن الحرث بن نُمَيْر فلمّا مرّ عِمْران بسَبايا بنى نُمَيْر اخذ على
سُواجٍ ثمّ بناسٍ من بنى قُشَيْر فأخبروا أَنّ عِمْران اخا بنى شَيْبان معه سَبايا من بنى نُمَيْر
فنادَى قُرَّةُ بنُ هُبَيْرَةَ يا بنى قُشَيْر قال فجاءَ مَنْ كان منهم بحَضْرَتِه فتبعوا عِمْرانَ بنَ مُرّة
وجَيْشَه فأرادت بنو قُشَيْر أَنْ تقع بهم حتّى اذا وردوا قارَةَ أَعْوَى اذا نَواصِى خيلِ بنى 15
نُمَيْر قد حَقَتْ بهم فلحقوا واجتمعت بنو نُمَيْر وقُشَيْر واذا بنتُ شُرَيْح خَلْفَ عِمْران
فلمّا رأت اخاها عُرْوَةَ بنَ شُرَيْح وثبت عن البعير وحَمَلَ قُرَّةُ بنُ هُبَيْرَة على عِمران فطعنه
وهو يومُ طَعَنَ ابو سخيمةَ بنُ قُرَّةَ الرِّدْفَيْنِ فصرعهما وحَمَلَ قُرَّةُ بنُ هُبَيْرَة على رجلٍ من
بنى شَيْبان على ناقةٍ له فنَظَمَه بمُؤَخَّرِ الرَّحْل ۞ قال وانهزمت بنو شَيْبان وارتدّت
بنو عامر ما كان مع جيشِ عِمْران من السَّبايا فقال الجَعْدىّ فى ذلك 20

2 cf. Lisān VII 264[4]. 3 هند, so O. 5 القُرَيْرَة, O القُوَيْرَة (see Yāḳūt IV 206[17]): O بَدْأُ. 19 الرَّحْل, O الرَّجُل.

L 155b

۴۹ لَقَد حَدِبَت قَيسٌ وأَفناءُ خِندِفٍ عَلى مُرهَبٍ حامٍ ذِمارَ المَحارِمِ

ويروى لَقَدْ خاطَرَتْ ويروى حامِى ذِمارِ المَخارِمِ بالخاء مُعْجَمَةً [والمَخارِم] مَواضِعُ

— L

۵۰ فما زادَنى بُعْدُ المَدَى نَقْضَ مِرَّةٍ ولا رَقَّ عَظْمِى لِلضُّروسِ العَواجِمِ

تَعْجُمُ تَعَضُّ

5 ۵۱ تَرانى اذا ما النّاسُ عَدُّوا قَديمَهُمْ وفَضْلَ المَساعِى مُسْفِرًا غَيْرَ واجِمِ

۵۲ بِأَيّامِ قَوْمِى ما لِقَوْمِكَ مِثْلُها بِها سَهَّلوا عَنّى خَبارَ الجَرائِمِ

O 110b (L 155b)

۵۳ اذا أَلْجَمَتْ قَيْسٌ عَناجيجَ كالقَنا تَجاجَيْنَ دَمًا مِنْ طولِ عَلْكِ الشَّكائِمِ

عَناجيجُ طِوالُ الاعناقِ والشَّكيمَةُ حَديدَةُ اللِّجامِ

۵۴ سَبَوْا نِسْوَةَ النُّعْمانِ وٱبْنَىْ مُحَرِّقٍ وعِمْرانَ قادوا عَنْوَةً بالخَزائِمِ

10 قال سَعْدانُ قال لنا ابو عُبَيْدَةَ معنى البيت أَنَّ عُبَيْرَةَ بنَ عامر بن سَلَمَةَ بن قُشَيْرِ بن كعب بن ربيعةَ بن عامر بن صعصعةَ اغار على النُّعْمان بن المُنْذِر ملكِ الحيرةِ وهو على سَفَوانَ ماءٍ من البصرة على رأسِ اربعةِ فَراسخَ منها قال فأخذ امرأته المُتَجَرِّدَةَ فى نسوةٍ من نساءِ المُنْذِر قال وأصاب اموالًا كثيرةً وهرب النُّعْمان منه فلحق بالحيرة ✿ قال ففى ذلك اليوم يقول نابغةُ بنى جَعْدَةَ

15 وظَلَّ لِنِسْوَةِ النُّعْمانِ مِنّا عَلَى سَفَوانَ يَوْمٌ أَرْوَنانِى

---

1 حَدِبَتْ, L خاطرت : L حامى : O المَخارم with ح subscript. and معا. 2 والمَخارم supplied from conjecture. 3 seq. cf. N⁰. 70 vv. 48, 49, 52 : O رَقَّ, O marg. دق. : نَقْضُ. 10 seq., L has هذا يوم سَفَوان وهو ما بين كاظمه والبصره وكان النعمن بن المنذر ارتبع بسفوان فبلغ عبد الله بن جعده بن كلب (?) ابن ربيعه بن عامر بن صعصعه مكانه فجمع له فاغار عليه فغنم ماله وسبا المتجرده امراته ثم اطلقها وابنا محرق حسان والمنذر وقد مر حديثه (sic) فى يوم طخفه وعمران ابن مره احد بنى دب من بنى شيبان قتلته بنو جعده فلهذا اليوم يقول الجعدى الخ. 15 seq. cf. Lisān XVII 51[23] seq., Yāḳūt III 99[8] seq. : وظَلَّ, L فصبح (?).

٤٥ فإنْ شئتَ من قيس ذرى متمنّعٍ   وان شئتَ طودا خندفىَّ المخارمِ

٤٦ أَلَمْ تَرَنِى أرْدِى بأَرْكانِ خِنْدِفٍ   وأَرْكانِ قَيْسٍ نِعْمَ كَهْفُ المُراجِمِ

[المُراجِم المُدافِع عن قومه يعنى نفسَه]

٤٧ وقَيْسٌ هُمُ الكَهْفُ الّذى نَسْتَعِدُّهُ   لِدَفْعِ الأَعادِى أَوْ لِحَمْلِ العَظائمِ

(S 69b) ٤٨ بنو المَجْدِ قيسٌ والعواتكُ منهمُ   ولَدْنَ بُحورًا للبُحورِ الخَضارِمِ   5

قال سَعْدانُ قال ابو عُبَيْدَةَ   العَواتِكُ من بنى سُلَيْم نَقَلَهُ الينا العُلَماءُ من المُحَدِّثين
انّ رسول الله صلعم كذا قال فى يوم حُنَيْنٍ انا ابنُ العَواتِكِ من سُلَيْم ✿ قال فمنهنّ أُمُّ
هاشمٍ والمُطَّلِبِ وعَبْدِ شَمْس بنى عبدِ مَناف وأُمُّهم عاتِكَةُ بنت مُرَّةَ بن هِلال بن فالِج
ابن ذَكْوانَ بن ثعلبة بن بُهْثَةَ بن سُلَيْم بن منصور وعاتِكَةُ بنت فالِج بن ذَكْوانَ أُمُّ
جَدّه هاشمِ بنِ عبدِ مَنافٍ وعاتِكَةُ بنتُ الأَوْقَص بن مُرَّةَ بن هِلال بن فالِج بن ذَكْوانَ   10
أُمُّ وَهْب بن عبدِ مَناف بن زُهْرَةَ جَدّ رسول الله صلعم من قِبَلِ أُمّه آمنة بنت وَهْب
ابن عبدِ مَناف   وسائرُ العَواتِكِ أُمّهاتِ رسول الله صلعم من غير بنى سُلَيْم فهنّ تِسْع ✿
قال ابو عبد الله حَدَّثَنا ابو عبد الله محمّد بن عيسى الواسِطىُّ قال حدّثنا محمّد بن
خالد بن عبد الله قال حدّثنى ابى عن سَعيد عن قَتادَةَ انّ النّبىّ صلّى الله عليه شَدَّ
على المُشْرِكين يومَ حُنَيْنٍ وهو يقول   15

أَنا النَّبِىُّ لا كَذِبْ   أَنا ابْنُ عَبْدِ المُطَّلِبْ

أَنا ابنُ العَواتِكْ

---

1 شِئْتُ .... شِئْتُ, so O — S شئتَ ..... شئتَ : L خندفًا.   2 وأَرْكانِ قَيْسٍ, so L S — O وإِنْ كانَ قَيْسٌ.   4 see v. 42: O marg. واحتمال العظائم (so L).   7 كذا, read لذا? (De Goeje).   10 هاشم, O marg. لعله عبد مناف بن قصى : in L the third ʿĀtika is بنت عمينه (?) بن حفاف بن امرى القيس بن بهثه ابن سليم.

فقال عبد الملك الى أَيْنَ يا ابنَ اللَّخْناء قال الى النّار يا امير المؤمنين فقال له عبد الملك لو قلتَ غيرَها لقطعتُ لِسانَك او الذى فيه عيناك ✿ ثمّ إنّ الجحّاف لقى بعد ذلك الاخطلَ فقال

أَبا مالك هَلْ لُمْتَنى إِذ حضضتَنى عَلَى الحَرب أَمْ هَلْ لامَنى لكَ لائِمْ

5 مَتَى تَدْعُنى يَوْمًا أُجِبْكَ بِمِثْلِها وأَنْتَ امْرُؤٌ بالحَقّ لَيْسَ بعالِمِ

O 110a لَقَدْ أُوقِدَتْ نارُ الشَّمَرْذَى بِأَرْؤُسٍ عِظام اللِّحَى مُعْرَنْزِمات اللَّهازِمِ

الشَّمَرْذَى رئيس من تَغْلِبَ ✿ قال ابو عمرو فحدّثنى ابو مِخْنَف لوطُ بنُ يَحْيَى قال قَتَلَ الجَحّافُ منهم ثَلٰثَةً وعشرين الفًا

(L 155a) (S 69) ٤٠ رُوَيْدَكُمْ مَسْحَ الصَّليبِ اذا دَنا هِلالُ الجِزَى واسْتَعْجِلوا بالدَّراهِمِ

10 قوله الجِزَى يعنى الجِزْيَة يريد خَراجَ رُؤسِهم يقول يؤَدّونه وهم صاغرون لقول الله تعالى حتّى يُعْطُوا الجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ وهُمْ صاغِرون

٤١ وما زالَ فى قَيْسٍ فَوارِسُ مَصْدَقٍ حُماةٌ وحَمّالونَ ثِقْلَ المَغارِمِ

— L ٤٢ وقَيْسٌ هُمُ الفَضْلُ الَّذى نَسْتَعِدُّهُ لِفَضْلِ المَساعِى وابْتِناءِ المَكارِمِ

ويروى الكَهْفُ ويروى لِدَفْعِ الأَعادى

L 155a) 15 ٤٣ اذا حَدَبَتْ قَيْسٌ عَلَىَّ وخِنْدِفٌ أَخَذْتُ بِفَضْلِ الأَكْثَرِينَ الأَكارِمِ

٤٤ أَنا ابْنُ فُروعِ المَجْدِ قَيْسٍ وخِنْدِفٍ بَنَوْا لِىَ عادِيًّا رَفيعَ الدَّعائِمِ

---

4 seq. cf. Aghānī XI 60[12] seq. 6 cf. N°. 95 v. 55 Comm., Lisān V 27[12], 31[13], Ibn Duraid 323[17]: O الشَّمَرْدَى (see Akhṭal 32[5]). 9 مَسْحَ, so S — O مَسْحُ : O واسْتُعْجِلوا with معا, S واسْتَعْجِلوا. 10 O قولِهِ بالجِزَى: O الله الله. 11 cf. Ḳur'ān IX 29. 12 O marg. ومن قيس (so L). 13 الفَضْلُ, S الكَهْفُ. 16 المَجْدِ, S الحىّ.

ويروى بِخَيلٍ مُغيرةٍ

S 694 ٣٩ وقَبلَكَ ما أَخزى الأُخَيطِلُ قومَهُ وأَسلَمَهم لِلمَأزِقِ المتلاحِمِ

ويروى فى المَأزِقِ قال المَأزِقُ يعنى المَضيق قال وهو موضعُ مُلْتَقَى الحرب قال وجعله

— L S

مُتَلاحِمًا لشِدَّته وضيقه عليهم قال وعَنَى بقوله وقَبْلَكَ ما أَخْزَى الأُخَيْطِلُ قَوْمَهُ اراد

به قولَ الاخطل حين دخل على عبد الملك بن مَرْوان وعنده الجَحّاف بن حُكَيْم 5

السُلَميّ وقد كان الجَحّاف اعتزل حَرْبَهم تحرُّجًا ولم يدخل منه فى شىء فلمّا رآه الاخطل

عند عبد الملك قال

أَلا أَبْلِغِ الجَحّافَ هَلْ هُوَ ثائرٌ بِقَتْلَى أُصيبَتْ مِنْ سُلَيْمٍ وعامِرِ

ويروى أَلا سائِلِ الجَحّافَ ۞ فلمّا سمع الجَحّافُ ذلك من الاخطل غَضِبَ وجعل يجرّ

مِطْرَفه حَمِيّةً وجَزَعًا وغَضَبًا فقال عبد الملك للاخطل ما اراك إلّا قد جررتَ على قومك 10

شرًّا طويلًا ۞ قال ومضى الجَحّاف حتّى اتى قومه وافتعل كُتُبًا على لسان عبد الملك

بالوِلاية ثمّ إنّه حَشا جُرُبًا تُرابًا وقال انّ عبد الملك قد ولّانى بلادَ بنى تَغْلِبَ وهذه

الجُرُب فيها الاموال فتأَهَّبوا وآمْضُوا معى فلمّا اشرف على بلاد بنى تَغْلِبَ نثر التُّرابَ

وخرّق الكُتُبَ ثمّ قال لهم ما من وِلايَة ولكنّى غضبتُ لكم (وأَخْبَرَهم بقول الاخطل له عند

عبد الملك) فآثْأَروا بقومكم ۞ قال فشَدّ على بنى تَغْلِبَ بالبِشْر لَيْلًا وهم غارّون آمنون 15

فقتل منهم مَقْتَلَةً عظيمةً قال وهرب الاخطل من ليلته مستغيثًا بعبد الملك فلمّا دخل

عليه الاخطل انشأ يقول

لَقَدْ أَوْقَعَ الجَحّافُ بالبِشْرِ وَقْعَةً إِلَى اللهِ مِنْها المُشْتَكَى والمُعَوَّلُ

فإِلّا تُغَيِّرْها قُرَيْشٌ بِمُلْكِها يَكُنْ عَنْ قُرَيْشٍ مُسْتَمازٌ ومَزْحَلُ

---

2 L S فى المأزق. 5 O حَكيم — see Ibn Duraid 187[14]. 8 cf. Akhṭal 286[8]. 9 seq. cf. Aghānī XI 59[18] seq. 18 cf. N°. 57 v. 56 Comm., Akhṭal 10[3]. 19 cf. Akhṭal 11[4]: O مستمازٌ ومرحَلُ.

وذلك أنّه قتل قُتَيْبَةَ بنَ مُسْلِم قَتْكًا وبعث برأسه الى سليمن بن عبد الملك وبعث بطاعته مع الرأس وذلك أنّ قتيبة بن مسلم كان قد خلع سليمنَ بنَ عبد الملك [عَبْدُهُ اى بعبده]

٣١ فإنّ وَكيعًا حينَ خارَتْ مُجاشِعٌ كَفَى شَعْبَ صَدْعِ الفِتْنَةِ المُتَفاقِمِ

5 ٣٢ لَقَدْ كُنْتَ فيها يا فَرَزْدَقُ تابِعًا وريشُ الذُّنابا تابِعٌ لِلْقَوادِمِ

قال والقَوادِم هنّ الرِّيشات العَشْر اللّواتى فى اوّل الجناح وبعدها الخوافى

٣٣ نَدافِعُ عنكم كُلَّ يومٍ عَظيمةٍ وأنتَ قُراحِىٌّ بسِيفِ الكَواظِمِ

القُراحىّ صاحبُ القرية مُلازِمٌ لها ليس ببَدَوِىّ وقُراحٌ موضع على شاطئ البحر O 109b

٣٤ أَجُبْنًا وفَخْرًا يا بَنى زَبَدٍ اسْتِها ونحنُ نَشُبُّ الحَرْبَ شيبَ المَقادِمِ L 155a

10 [اراد مَقادِمَ رُءوسِهم اى شِبْنا فى الحروب]

٣٥ أباهِلَ ما أَحْبَبْتُ قَتْلَ ابْنِ مُسْلِمٍ ولا أنْ تَروعوا قَوْمَكُمْ بالمَظالِمِ

٣٦ أباهِلَ قَدْ أُوْفِيتُكُمْ مِنْ دِمائِكُمْ إذا ما قَتَلْتُمْ رَهْطَ قَيْسِ بنِ عاصِمِ

ويروى قَدْ أُوفِيتُمْ قوله أَباهِلَ يريد أَباهِلَةُ لانّ قُتَيْبَةَ بن مُسْلم كان باهليًّا

٣٧ تَحَضَّضْ يا ابْنَ القَيْنِ قَيسًا لِيَجْعَلوا لِقَوْمِكَ يَوْمًا مِثْلَ يَوْمِ الأَراقِمِ

15 قوله مِثْلَ يَوْمِ الأَراقِمِ يعنى بنى تَغْلِبَ على قيس حين قتلوا عُمَيْرَ بنَ الحُباب بسِنْجارَ من الجزيرة

٣٨ إذا رَكِبَتْ قَيْسٌ خُيولًا مُغيرَةً عَلَى القَيْنِ يَقْرَعْ سِنَّ خَزْيانَ نادِمِ

---

4 cf. p. 365[13]: L S وإِنَّ : S صَدْعِ. 7 cf. Lisān III 397[8], Yāḳūt IV 44[18]: O S بسَيْفِ. 9 L أَفَخْرًا وجُبْنًا : شيبَ, L شَبَّ. 11 seq. cf. Mubarrad 274[12] seq. (vv. 35, 37, 56, 57, 72, 68 cited): أَحبَبْتُ, so O — L S احببتَ. 12 L S أُوفِيتُم. 14 cf. Aghānī XIV 85[1], Yāḳūt II 653[2]. 17 L خيل مغيرة : S تَقْرَعْ.

[لازم الواجب يقول كان هذا عارًا واجبًا عليهم]

٢٤ تُلاقى بَنات القَيْنِ من خُبْثِ مائه ومِنْ وَهَجانِ الكِيرِ سُودَ المَعاصِمِ

٢٥ وإنّك يابْنَ القَيْنِ لَسْتَ بنافخٍ بِكِيرِك إلّا قاعدًا غيرَ قائمِ

٢٦ فما وجد الجيرانُ حَبْلَ مُجاشعٍ وفيًّا ولا ذا مِرّةٍ فى العزائمِ

[العَزائم ما يُعْزَمُ عليه من الأُمور]

٢٧ ولامَتْ قُرَيْشٌ فى الزُّبَيْرِ مُجاشعًا ولَمْ يَعْذِروا مَنْ كانَ أَهْلَ المَلاوِمِ

[المَلاوِم جَمْع المَلامة]

٢٨ وقالَتْ قُرَيْشٌ لَيْتَ جارَ مُجاشعٍ دَعا شَبَثًا أَوْ كانَ جارَ ابْنِ خازمِ

قال يعنى شَبَثَ بنَ رِبْعِيٍّ الرِّياحىَّ وعَبْدَ الله بنَ خازمٍ السُّلَمىَّ الزُّبَيْر بن العَوّام بن خُوَيْلِد بن أَسَد بن عبد العُزَّى بن قُصَىّ قَتَلَه عمرو بن جُرْموز اخو بنى ربيعة بن كعب بن سعد بن زَيْد مَناةَ بن تميم وشَبَث بن رِبْعِىّ بن الحُصَيْن بن عُثَيْم بن ربيعة بن زَيْد بن رِياح بن يربوع وابنُ خازمٍ هو صاحبُ خُراسانَ وهو عبد الله بن خازم بن أَسْماءَ بن الصَّلْت بن حَبيب بن حارثة بن هِلال بن حَرام بن السَّمّال بن عوف بن امرِئ القيس بن بُهْثَة بن سُلَيْم بن منصور

٢٩ ولَوْ حَبْلَ تَيْمِىٍّ تَناوَلَ جارُكُمْ لَما كانَ عارًا ذِكْرُهُ فى المَواسِمِ

[تَيْمِىّ من تَيْمِ الرِّباب]

S 69a (L 154b) ٣٠ فغَيْرُكَ أَدَّى لِلْخَليفةِ عَهْدَهُ وغَيْرُكَ جَلَّى عَنْ وُجوهِ الأَهاتِمِ

قوله فغَيْرُك أَدَّى لِلْخَليفةِ عَهْدَهُ يعنى وَكيعَ بنَ حَسّان بن قيس بن ابى سُودٍ قال

2 خُبْثِ , S حَيْثُ (sic). 4 فما , L وما. 6 seq. see vv. 76, 77: عثيم, S هو ابن ربعى قال شبث هو اول من حكم يوم الحرورية 11 S قُرَيْشًا. S so O (see Ṭabarī III 2528[6]). 17 L فقيرك (?): عَهْدَهُ , L حَقَّهُ (sic).

L 154a) ١٨ تَدَلَّيْتَ تَـزْنِى مِنْ ثَمانِينَ قامَةً وقَصَّرْتَ عَنْ باعِ الْعُلَى والمَكارِمِ

ويروى تَجْرِى قوله تَدَلَّيْتَ تَجْرِى مِنْ ثَمانِينَ قامَةً وذلك أنّه عيّر الفرزدق بقوله

هُمـا دَلَّتـانِى مِنْ ثَمـانِينَ قامَـةً كَما انْقَضَّ بازٍ أَقْتَمُ الرّيشِ كاسِرُ

L 154b ١٩ أَتَمْدَحُ يا ابنَ القَيْنِ سعدًا وقد جرت لجِعْثِنَ فيهم طيرُها بالأَشائمِ

5 قال يعنى جِعْثِنَ اخـتَ الفرزدق لأبيه وأُمّـه قال وقال اليربوعىّ كذب عليها جرير قال O 109a

وكان جرير يقول كثيرًا استغفرُ اللّهَ ممّا قلتُ لجِعْثِنَ وكانت احدى الصّالحات

٢٠ وتَمدحُ يا ابنَ القَيْنِ سعدًا وقد ترى اديمَكَ منها واهِيًا غيرَ سالمِ

S 6 ٢١ تُبَرِّئُهُمْ مِنْ عُقْرِ جِعْثِنَ بَعْدَ ما أَتَتْكَ بِمَسْلُوخِ البُظارَةِ وارِمِ

[عُقْرُ المرأةِ ما يُغَرَّمُ الرَّجُلُ فى عُذْرَتِها اذا افتضّها بمسلوخ البظارة اى ما بقى من البَظْر

10 بعد القَطْع]

٢٢ تُنادِى بِنِصْفِ اللَّيْلِ يالَ مُجاشِعٍ وقَدْ قَشَرُوا جِلْدَ اسْتِها بالعُجارِمِ

العُجارِمِ الذَّكَرِ الضَّخْم

٢٣ فإنّ مَجَرَّ جِعْثِنَ ابنةِ غالِبٍ وكِيرَىْ جُبَيْرٍ كانَ ضَرْبَةَ لازِمِ

قال وذلك أنّ جُبَيْرًا كان قَيْنًا لصَعْصَعَةَ جَدِّ الفرزدق فنسب اباه غالبًا الى القين قال

15 وذلك قول جرير

وَجَدْنا جُبَيْرًا أَبا غالِبٍ بَعِيدَ القَرابَةِ مِنْ مَعْبَدِ

أَتَجْعَلُ ذا الكِيرِ مِنْ دارِمٍ وأَيْنَ سُهَيْلٌ مِنَ الفَرْقَدِ

---

3 cf. O 265b, Boucher 102[1], Aghānī XIX 21[19] seq. 4 L وتَمدحُ : S فيكم. 7 L أَتَمدحُ : منها , L فيمْ (?). 8 S البَظارة. 11 cf. Lisān XV 286[1]: O يالَ : قَشَروا , O marg. سَلَخُوا (so L). 13 S explains مجرّ as الموضع الذى نكحوها فيه : L الجعثن ابنة , S الجِعْثِن بِنْتَ (sic). 16 seq. cf. p. 78[1] seq. and N⁰. 76 vv. 8, 9.

من قِبلِ الوليد بن عبد الملك فانزله عُمَرُ منزلا قريبًا منه واكرمه واحسن ضيافته ثمّ
إنّه بلَغه عنه أنّه صاحب فجورٍ قال فبعث اليه عُمَرُ بأُتحف مع جارية له وقال اغْسلى
رَأْسَه وأَلْطِفيه جُهْدَكِ قال وإنّما يريد أَنْ يختبره بذلك ليعلم حالَه فأتته الجارية وفعلت ما
أَمرَها به مولاها ثمّ قالت له الجارية أَما تريد أَنْ تَغْسِلَ رَأْسَك قال بلى فقرّبَتْ اليه الغِسْلَ
ثمّ ذهبت لِتَغْسِلَ رَأْسَه قال فوثب الشيخ عليها وامتنعت منه ثمّ عادت فعاد بمثلِ ذلك 5
وذلك بعينِ عُمَرَ وهو يتطلّع عليه من خَوْخَةٍ له قال فخرجت الجارية الى عُمَرَ قال فبعث
اليه أَنِ اخْرُجْ عن المدينة وإنْ اخذتُك فيها ما دام لى سلطانٌ لَأُعاقِبَنّك قال فنفاه
عُمَرُ عن المدينة فذلك قول جرير حيث يقول

نَفاكَ الأَغَرُّ ٱبْنُ عَبْدِ العَزِيزِ بِحَقّكَ تُنْفَى عَنِ المَسْجِدِ ۞

قال فلمّا خرج الفرزدق فصار على راحلته قال قاتَل اللهُ ابنَ المَراغة كانّه كان يَنْظُرُ [الىّ] 10
حيث يقول

وكُنْتَ إذا نَزلتَ بِدارِ قومٍ رَحلتَ بِخِزْيَةٍ وتَركتَ عارا ۞

قال ثمّ قَدِمَ جرير على عُمَرَ فأنزله فى منزل الفرزدق وبعث اليه بتلك الجارية بعينها وأَمَرَها
أَنْ تفعل بجرير ما فعلت بالفرزدق فأَلْطَفَتْه وفعلت به مِثْلَ ما فعلت بالفرزدق وقالت له
قُمْ ايّها الشيخ فٱغْسِلْ رَأْسَك فقام فقال للجارية تَنَحَّىْ عنّى قالت له الجارية سُبْحانَ 15
اللهِ إنّما بعثنى سيّدى لِأَخْدِمَك فقال لا حاجةَ لى فى خِدْمَتِك قال ثمّ اخرجها من
الحُجرة وأغلق البابَ عليه وٱئتزرَ فغسل رَأْسَه قال وعُمَرُ ينظُر اليه من حينِ بعث
بالجارية الى أَنْ خرجت من عِنْدِه فلمّا راحَ اهلُ المدينة من مَنازِلهم الى عُمَرَ قال فحدّثهم
عُمَرُ بفعل الفرزدقِ وجريرٍ وما كان من أَمْرِهما ثمّ قال عُمَرُ عَجِبْتُ لقومٍ يفضّلون الفرزدقَ
على جرير مع عِفّةِ بطْنِ جريرٍ وفَرْجِه وفُجورِ الفرزدقِ وخُبْثِه وقِلّةِ وَرَعِه وخَوْفِه 20
لله عزّ وجلّ

---

9 cf. N⁰. 76 v. 4. 12 cf. N⁰. 43 v. 12. 18 the word قال is probably misplaced and should stand before the preceding فلمّا (De Goeje).

قوله بوزواز قال هو الخفيف على الارض

١١ وما كانَ جارٌ لِلْفَرَزْدَقِ مُسْلِمٌ   لِيَأْمَنَ قِرْدًا لَيْلَهُ غَيْرَ نائِمِ (L 154a)

قوله لِيَأْمَنَ قِرْدًا يرميه بالزِّناءِ والعربُ تقول هو أَزْنَى من قِرْدٍ قرمه بنفجور

١٢ يُوَصِّلُ حَبْلَيْهِ اذا جَنَّ لَيْلُهُ   لِيَرْقَى الى جاراتِهِ بالسَّلالِمِ S 68a

5 ١٣ أَتَيْتَ حُدودَ اللهِ مُذْ أَنْتَ يافِعٌ   وشِبْتَ فَما يَنْهاكَ شَيْبُ اللَّهازِمِ

ويروى مُذْ كُنْتَ يافِعًا [اى أتيتَ ما يَلْزَمُكَ فيه الحَدُّ يافع ابن سَبْعِ سنين او نَحْوِها اللَّهازِمِ أُصولُ اللَّحْيَيْنِ جمعُ لِهْزِمَةٍ]

١٤ تَتَبَّعُ فى الماخورِ كُلَّ مُرِيبَةٍ   ولَسْتَ بِأَهْلِ المُحْصَناتِ الكَرائِمِ

[الماخور بيتٌ فيه الخَمْرُ والزِّناءُ]

10 ١٥ رَأَيْتُكَ لا تُوفِى بِجارٍ أَجَرْتَهُ   ولا مُسْتَعِفًّا عَنْ لِئامِ المَطاعِمِ O 108b

ويروى فَإِنَّكَ لا مُوفٍ لِجارٍ ولا مُسْتَعِفٌّ

١٦ هُوَ الرِّجْسُ يا أَهْلَ المَدِينَةِ فَاحْذَروا   مَداخِلَ رِجْسٍ بالخَبِيثاتِ عالِمِ

١٧ لَقَدْ كانَ إِخْراجُ الفَرَزْدَقِ عَنْكُمُ   طَهُورًا لِما بَيْنَ المُصَلَّى وواقِمِ

قال سَعْدانُ قال ابو عُبَيْدَةَ قال جَرِيرٌ هذا البيتَ لَقَدْ كانَ إِخْراجُ الفَرَزْدَقِ عَنْكُمُ

15 طَهُورًا وذلك أَنَّ الفرزدق كان قَدِمَ على عُمَرَ بنِ عبد العزيز وهو على المدينة واليها

مُسْتَعِفٌ (sic) عن L : فانك لا موف لجارٍ L 10   . ضَرِيبَةٍ S , مُرِيبَةٍ 8
. حبيث   12 L . بالخبايث   15 seq. this narrative, with some variations, is found in S also — L has (fol. 154b) من اهل المدينة اصابتهم سنة شديدة وعمر ابن عبد العزيز والٍ للوليد بن عبد الملك فبلغه ان الفرزدق قدمها فبعث اليه وقال لا تعرض لاحد فان الناس مجهودون وامر له بالف درهم فاتا ات عمر فخبره انه راى الفرزدق ينشد عبد الله بن عمر بن عثمن مديحا له فبعث اليه وقال له الم اتقدم اليك لا تمدح احدا قد اجلتك ثلثا فان اصبتك بعد ذلك عاقبتك فخرج من المدينه وهو يقول اوعدنى واجلنى ثلثا كما وُعِدَتْ لمهلكها ثمودُ (cf. N⁰. 76 v. 4 Comm.).

S 67b ٣ أَبَيْتِ فلا تَقْضِينَ دَيْنًا وطالَما تَخَلْتِ بحاجاتِ الصَّديقِ المُكارِمِ

٤ بِنا كالجَوَى مِمّا يُخافُ وقَدْ نَرى شِفاءَ القُلوبِ الصّادياتِ الحَوائِمِ

الجَوَى فسادُ الجَوْفِ يقال من ذلك جَوِيَتِ المَعِدَةُ فهى تَجْوَى جوًى (مقصور) قال وذلك اذا فَسَدَتْ [ويروى وعِنْدَها شِفاءُ القُلوبِ الصّاديات]

5 ٥ أَعاذِلَ هيجينى لِبَيْنٍ مُصارِمٍ غَدًا أَوْ ذَرِينى مِنْ عِتابِ المَلاوِمِ

٦ أَغَرَّكِ مِنّى أَنَّما قادَنى الهَوَى إِلَيْكِ وما عَهْدٌ لَكُنَّ بِدائِمِ

٧ أَلا رُبَّما هاجَ التَذَكُّرُ والهَوَى بِتَلْعَةَ ارشاشَ الدُموعِ السَواجِمِ

تَلْعَةُ موضعٌ ذَكَرَها به فسالت دُموعُه

٨ عَفَتْ قَرْقَرَى والوَشْمُ حَتّى تَنَكَّرَت أَوارِيِّها والخَيْمُ مِيلُ الدَعائِمِ

قَرْقَرَى موضع قال ابو عُثْمانَ زعم الجِرْمازِيّ أَنّ الوَشْمَ ثمانون قَرْيَةً [والأَوارِيّ أَوارِىُّ 10 الخَيْلِ وأَوارِىُّ النّارِ جمعُ أَرِيّ مِيلُ الدَّعائِم اى مائلةُ الدَّعائِم الدَّعائِم الخَشَب يُجْعَل عليه ثُمامٌ وغيرُه فيُسْتَظَلّ به]

٩ وأَقْفَرَ وادِى تَرْمَداءَ ورُبَّما تَدانَى بِذِى بَهْدا حُلولُ الأَصارِمِ

الأَصارِمِ بيوت متفرّقة واحدها صِرْمٌ ثمّ يُجْمَع أَصْرامٌ وأَصاريمُ وأَصارِمُ

— L

15 ١٠ لَقَدْ وَلَدَتْ أُمُّ الفَرَزْدَقِ فاجِرًا وجاءَتْ بِوَزْوازٍ قَصِيرِ القَوائِمِ

---

1 وطالَما , L ورُبَما . 2 يُخافُ , O marg. نُجِنُّ (so L S, with gloss نخفى in S): S شقاءَ : القُلوب , L S النُّفوس . 4 words in brackets from L. 5 S زَرِينى : S المُلاوِم . 7 cf. Lisān IX 386[16] : إِرشاش , so S — O أَرْشاش . 9 cf. Lisān XVI 125[25] : أَوارِيُّها والخَيْمُ مِيلُ , so S L — O أَوَاذِيّها والخيمُ مِثْلُ . 10 S explains قَرْقَرَى as قرية باليمامة : O الجِرمازِىُّ . 11 أَرِىّ , so S. 13 cf. Yākūt I 768[5], 922[9] : بَهْدا , O نَهْدا , S بَهْدَى , L بَهْذا . 15 cf. N⁰. 70 v. 58: S فَحَتْ .

—L O 108a (S 66b)

١٥٠ عجبت الى قيس وما قد تكلّفت ... من الشَّقْوة الحمقاء ذات النقائم

S 67a

١٥١ يلوذون منّى بالمراغة وابنها ... وما منهما منّى لقيس بعاصم

| يعنى جريرا وأمّه

*١٥١ فيا عجبا حتّى كليب تسبّنى ... وكانت كليبٌ مَدْرجًا للمشاتم

5 اى مَن اراد شتمًا وجد فيها مشتمًا |

١٥٢ سيخبر خصيا ابن الحباب ورأسه ... عمير على ما كان يوم الأراقم

١٥٣ عشيّة ألقوا فى الخريطة رأسه ... وخصيبه مشدوخا سليب القوائم

ويروى مَسْدوحًا و مَبْطوحًا

١٥٤ عشيّة يدعوهم قتيبة بعد ما ... رأى أنّه لم يعتصم بالعواصم

10 ١٥٥ تركنا أيور الباهليّين بينهم ... معلّقة تحت اللّحى كالتمائم

٥٢

(L 153b)

فأجابه جريرٌ فقال

١ ألا حيّ ربع المنزل المتقادم ... وما حلّ مذ حلّت به أمّ سالم

٢ تميميّة حلّت بحومانتى قسى ... حمى الخيل ذادت عن قسى فالصّرائم

حَوْمانة ارضٌ فيها غِلَظٌ مُنْقادة [فى طول] والصّرائم رمال تنقطع من مُعْظَم الرَّمْل L 154a

15 الواحدة صريمة

---

1 تَكَلَّفَتْ, O marg. تحملت. 6 S سَتُخْبِرُ : S على مَن. 9 S قُتَيْبَةَ.

N⁰. **52.** Cf. Jarīr II 136[18] seq.: S has 1—46, 48, omitting 47 (which is another form of 42) and 49—84 (lost): *order in* L 1—9, 11—14, 18, 15—17, 20, 21, 19, 22, 24, 23, 26, 30—33, 25, 34—41, 43—49, 54, 53, 55—69, 72, 70, 71, 73—79, 81, 82, 84, omitting 10, 27 (= 76), 28 (= 77), 29, 42, 50—52, 80, 83. 12 O حلّت. 13 L S قسا (bis). 14 O رمال.

بنو مازن قومى ومن يك فاخرا	بأيام قومى مازن لا يكذب
هم أنزلوا صهبان قسرا وأقعصوا	بحيرا وأطراف القنا تتصبب
وهم قتلوا بكرا بجر بلاده	ونال حصينا بالدفينة مقنب]
(L 153b) (S 66a) —L ١٤٠ حلفت برب الراقصات الى منى	يقبن نهارا داميات المناسم
S 66b ١٤١ عليهن شعث ما اتقوا من وديقة	اذا ما التظت شهباؤها بالعمائم (5)
(L 153b) ١٤٢ لتحتلبن قيس بن عيلان لقحة	صرى ترة أخلافها غير رائم

قوله صرى ترة يريد صرى ناقة ترة أخلافها قال والصرى ما اجتمع فى الضرع من اللبن

قال وصرى فى موضع نصب وإنما ضربه مثلا للحرب يقول الحرب غير رائمة

١٤٣ لعمرى لئن لامت هوازن أمرها	لقد أصبحت حلت بدار الملاوم
L 153b —L ١٤٤ ولولا ارتفاعى عن سليم سقيتها	كئاس سمام مرة وعلاقم (10)
١٤٥ فما أنتم من قيس عيلان فى الذرى	ولا من أثافيها العظام الجماجم
١٤٦ اذا حصلت قيس فأنتم قليلها	وأبعدها من صلب قيس لعالم
١٤٧ وأنتم أذل قيس عيلان حبوة	وأعجزها عند الأمور العوارم
(L 151a) ١٤٨ وما كان هذا الناس حتى هداهم	بنا الله الا مثل شاء البهائم

ويروى مُثْلَى النَّبائم (15)

(S 62a) ١٤٩ فما منهم الا يقاد بأنفه	الى ملك من خندف بالخزائم

---

2 see p. 71[5] seq. 4 this verse is written in L as if it formed part of the commentary on vv. 144a, 142b: بتسرن من L , يقبن نهارا : عشيّة L , الى منى (sic) عطا. 5 S بالغمايم. 6 O لَقْحَةً , S لِقْحَةً : in L the second half of this verse is combined with the first half of v. 144. 10 L فلولا : كئاس , O marg. ودوس : مُرَّةٌ , so O — S مرّةٍ. 13 S واعجدعا. 14 S نَبَا اللهُ. 16 L وما منم , S وما منهما.

ويروى بالدَّثينَةِ [و للدُّثَيْنَةِ] وهى لبنى مازن بن مالك بن عمرو بن تميم قال وذلك
— S
انّه اغار على بنى سُلَيْم جَحْش بنُ عُثْمان المازنىّ فقتل الحُصَيْنَ الرِّعْلىّ فقال فى
ذلك عَبّاس بن رَيْطَةَ الرِّعْلىّ

[أَتانِى رَحْلٌ فَوْقَ رَحْلٍ يَعُدُّنا عَديدَ الحَصَى ما إِنْ يَزالُ يُكاثِرُ]
5 أَغَرَّكَ مِنّى أَنْ رَأَيْتَ فَوارِسى ثَوَى مِنْهُمُ يَوْمَ الدَّثينَةِ حاضِرُ
— L
بِأَيْدى رِجالٍ أَغْصَبَتْهُمْ رِماحُنا وأَسْيافُنا إِنَّ الأُمورَ دَوائِرُ
وذٰلكَ ما جَرَّتْ عَلَيْنا رِماحُنا وكُلُّ امْرِءٍ يَوْمًا بِهِ الجَدُّ عاثِرُ
(L 153a) وأُمُّكُمُ تَرْجو التُّؤامَ لِبَعْلِها وأُمُّ أَخيكُمْ كَزَّةُ الرَّحْمِ عاقِرُ
— L
فَيالَ بَنى رِعْلٍ وأَفْناءَ فالِجٍ لَما ظَلَمَتْنا فى المَقامَةِ عامِرُ

10 فالج من بنى سُلَيْم والتُّؤام أَنْ تَلِدَ اثْنَيْنِ اثْنَيْنِ ✿ [وقال حاجِبُ بن ذُبْيانَ (L 153a)
المازِنىّ

---

1 بالدَّثينَةِ, vowel-points in S only: وهى الخ, L has هذا يوم الدغينه وهى على ست مراحل من مكه الى المدينه البصره (sic)، وكان من حديثه ان بنى عمرو بن تميم اغارت على بنى سليم بن منصور يوم الدغينه ورييس بنى عمرو يوميد جحش بن عنان (sic) اخو بنى خزاعى بن مازن بن مالك بن عمرو بن تميم فاصابوا بنى زعل (sic) من بنى سليم وهم على الدغينه فقتلوا منهم مقتله عظيمه لم يزالوا من اقل (sic) بنى سليم ثم انصرفوا فاتا الخبر طوايف بنى سليم فركبوا وكان يقال ان فخ بن دكوان بن مازن بن مالك بن عمرو بن تميم يقولون ان فالجا هولاى (sic) ناقله من بنى تميم فى بنى سليم وطلبهم بنو سليم فاما كان الليل قال بعض بنى فالج بن دكوان لمن اغلت من الدعا (?) اى طريق اخذوا وكان دليل القوم فاخبروه فجار بهم عن طريقهم كراعة ان تصاب بنو مازن فاخطاوهم ومضا بنو مازن، وقملت بنو مازن منهم يومىد حصينا وكان رئيسهم فقال فى ذلك عباس بن عامر بن حمى (?) بن زعل (sic) بن مالك بن عوف ابن امرى القيس بن بهثه (sic) بن سليم بن منصور بن عكرمه بن خصفه اتانى الخ. 4 seq. cf. Yāḳūt II 579[20] seq., where three of these verses are ascribed to Anas ibn ʿAbbās: verse in brackets from L: L رَحلٍ (sic) فوق رحل نَعُدنا: يَعُدُّنا i. e. "outnumbering us" (?). 5 L الدغينه. 10 seq., passage in brackets from L.

قوله غَطامِط يعنى مُجْتَمَعَ الماء وكَثْرَتَه ومُضْطَرَبَ الامواجِ حتّى تسمع له صوتًا لكثرة منه واضطرابه

S 62b (L 151a) ١٢٩ فانّا اناسٌ نَشْتَرِى بدِمائِنا ديارَ المَنايا رَغْبةً فى المَكارِمِ

يعنى بديار المَنايا القُبورَ يقول اذا رأينا امرًا ادركه كَرَمٌ وفَخْرٌ خاطَرْنا بأنفسنا وحَمَلْناها عليه ويقال انّ معناه انّ مَنْ نزل ثَغْرًا يُقاتِلُ فيه فقد نزل دارَ مَنِيَّتِه 5

(S 65b) ١٣٠ أَلَسْنا أَحَقَّ النّاسِ يومَ تَقايَسوا الى المَجْدِ بالمُسْتَأْثَراتِ الجَسائِمِ

S 66a ١٣١ مُلوكٌ اذا طَمَّتْ عَلَيْكَ بُحورُها تَطَحْطَحْتَ فى آذِيِّها المُتَصادِمِ

[و المُتَصارِمِ]

O 107b ١٣٢ اذا ما وُزِنّا بالجِبالِ رَأَيْتَنا نَمِيلُ بِأَنْضادِ الجِبالِ الأَضاخِمِ

— L ١٣٣ تَرانا اذا صَعَّدْتَ عَيْنَكَ مُشْرِفًا عَلَيْكَ بِأَطْوادٍ طِوالِ المَخارِمِ 10

١٣٤ وَلَوْ سُئِلَتْ مَنْ كُفْوُنا الشَّمْسُ أَوْمَأَتْ الى ابْنَىْ مَنافٍ عَبْدِ شَمْسٍ وهاشِمِ

١٣٥ وكَيْفَ تُلاقِى دارِمًا حَيْثُ تَلْتَقِى ذُراها الى سَقْفِ النُّجومِ التَّوائِمِ

١٣٦ لَقَدْ تَرَكَتْ قَيْسًا ظُباةُ سُيوفِنا وأَيْدٍ بِأَعْجازِ الرِّماحِ اللَّهاذِمِ

١٣٧ وَقائِعَ أَيّامٍ أَرَيْنَ نِساءَهُم نَهارًا صَغيراتِ النُّجومِ العَوائِمِ

العَوائِمُ السَّوابِحُ فى الفَلَكِ 15

١٣٨ بِذِى نَجَبٍ يومٌ لِقَيْسٍ شَرِيدُهُ كَثيرُ اليَتامَى فى ظِلالِ المَآتِمِ

(S 65a) (L 153a) ١٣٩ وَنَحْنُ تَرَكْنا بالدَّفِينَةِ حاضِرًا لِآلِ سُلَيْمٍ هامُهُم غَيْرُ نائِمِ

---

3 S وإِنّا : S يَشْتَرِى قُدَماؤُنا . 6 يَوْمَ , L حِين . 7 O marg. ملوكًا (so S) : المُتَصادِم , L المتلاطم . 9 بِأَنْضادِ , O بِأَطْوادِ marg. بانضاد (so L S). 10 S عَيْنَيْكَ مُشْرِفًا . 12 S القَوائِم . 13 S ظُباةَ : اللَّهاذِم , S الغَواشِم . 14 O صَغيراتِ (sic) : S العَواتِمِ . 17 هامُهُمْ , S لَيْلُهُمْ var. لَيْلَهُمْ and لَيْلَنا .

أُقَدّى بأُمّى الحِصانَ وقَدْ بَدَتْ   مِنَ النُّوَيْدات في جبال مُعَبّرِ

قال والوَتِدات رِمال بالدَّهْناء معروفة

(L 153a) ١٢٣ بِدَهْنا تَميمٍ حَيْثُ سُدّتْ عَلَيْهِمُ   بِمُعْتَرَكٍ مِنْ رَمْلِها المُتَراكِمِ

ويروى سُدّ عَلَيْهِمُ   ويروى بِمُعْتَلَجٍ   ويروى بِدَهْنا تميمٍ حَيْثُ سُدّتْ عليهمْ

5 (L 153b) ١٢٤ ونَحْنُ مَنَعْنا مِنْ مَصادٍ رِماحَنا   وكُنَّ اذا يَلْقَيْنَ غَيْرَ حَوائِمِ
—L

ويروى شَقَينا و سَقَينا   ويروى وكُنّ اذا يَسقَيْنَ غَيْرَ حوائم اى عطش اى فى رَوِيّة

ابدًا من الدم   وقوله مَصاد يعنى مَصاد بن عوف بن عمرو بن كلاب قتلته بنو ضَبّة

بيومَ قادمٍ وغَوْلٍ   قال وكان على الجيش يومئذٍ حُبَيْش بنُ دُلَف   وفى ذلك اليوم يقول

الأَخْطَل يرجلين من قومه

10 لَمْ تَطْلُما أَنْ تَكْفِيا الحَىَّ ضَيْفَهُمْ   وأَنْ تَسْعَيا سَعْىَ الرِّجالِ الأَدارِمِ

وأَنْ تَنْحَرا بَكْرَيْنِ مِمّا جَمَعْتُما   وشَرُّ النَّداما مَنْ صَحا غَيْرَ غارِمِ

وأَنْ تَسْعَيا مَسْعاةَ سَلْمَى بنِ جَنْدَلٍ   وسَعْىَ حُبَيْشٍ يَوْمَ غَوْلٍ وقادِمِ

(L 153b) ١٢٥ رُدَيْنِيّةً صُمَّ الكُعوبِ كَأَنَّها   مَصابِيحُ فى تَرْكِيبِها المُتَلاحِمِ
—L

١٢٦ ونَحْنُ جَدَعْنا أَنْفَ عَيْلانَ بالقَنا   وبالرّاسِباتِ البِيضِ ذاتِ القَوائِمِ

15 قال ابو جعفر الرّاسبات بالباء الغامضات فى الضّريبة

(L 153b) ١٢٧ ولَوْ أَنَّ قَيْسًا قَيْسَ عَيْلانَ أَصْبَحَتْ   بِمُسْتَنِّ أَبْوالِ الرِّبابِ ودارِمِ

١٢٨ لَكانوا كَأَقْذاءٍ طَفَتْ فى غُطامِطٍ   مِنَ البَحْرِ فى آذِيِّها المُتَلاطِمِ

---

1 cf. Bakrī 551[14]: O مُعَبّرِ.   3 سُدّتْ, L سَدّ : L S بِمُعْتَلَجٍ.   5 مَنَعْنا, S شَقَينا, L سَقَينا : L مُصاد : يَلْقَيْنَ, L S يُسْقَيْنَ, S var. يَلْقَيْنَ.   10 seq. cf. Akhṭal 288[5] seq.   11 النداما, so O.   14 S غَيْلانَ (so also below).   16 S explains مُسْتَنّ by مَسيل.   17 طَفَتْ, S طَمَتْ with gloss ارتفعت : O غُطامِط with معا : L S أَذِيّه.

O 107a عُلاثةَ قتله خند بن منك بن رِبعىّ بن سلمى بن جَندل بن نَبشل يومَ ذى نَجب

[سمٍ اى مُرتفع]   قتم أسْود [يَضرِب] الى الحُمرة وهى القُتْمة

١٣٢ وَنَحْنُ تَرَكْنا مِنْ هِلالِ بنِ عامرٍ   ثمانينَ كَهْلًا لِلنُّسورِ القَشاعِمِ

ويروى صَرْعَى   يعنى يومَ الوَتِداتِ وكان لبنى نَهْشَل على بنى هِلال وناسٍ من بنى عامر
قال وشهد هذا اليومَ سُمَىٌّ بنُ زياد بن نَهيك بن هِلال وظَبْيانُ بن زِياد قال وهو جَدٌّ 5
زُرْعة بن ضَمْرة الهِلالىّ وشهد هذا اليومَ طُفَيْل الغَنَوىّ فاستجار عصمةَ بنَ سِنان بن
خالد بن مِنْقَر قال فأجاره فنجا يومئذ   فقال طُفَيْل فى ذلك

عُصَيْمَةُ أَجْزِيهِ بما قَدَّمَتْ لَهُ   يَداهُ وإلّا أَجْزِهِ السَّعْى أَكْفُرِ
تَدارَكَنى وقد بَرِمْتُ بحِيلَتى   بِحَبْلِ أمرِءٍ إنْ يورِدِ الجارَ يُصْدِرِ

---

3 كَهْلًا , L صَرعَا , S شَيْخًا var. كَهْلًا .   4 يعنى الخ , L has هذا يوم الوتده،
وكان من حديثه انه كان بين بنى نهشل بن دارم وبين بنى هلال ابن (sic) عامر بن
صعصعه مُشافهةً فقلت [read فقتلت] بنو هلال اوفا بن قيس بن عمرو بن قطن قتله
سمى بن زياد بن نهيك (?) الهلالى، فلما كان ليلةُ الوتده اغارت بنو هلال على طائفه
من نعم بنى نهشل فاتاهم الصريخ فقال استيق النعم والدعوى يال هلال وكان القسم
يوميد عند المنذر بن سلمى بن جندل فاراد ان يستقسم بها فانتزعها الفلتان بن
المنذر فقال لا والله لا اشهد الليله قسمانها (?) عن بنى هلال فركب بنو نهشل فى اثارهم
فلم ىلىفت [read ينفلت] منهم غير رجل من غنى (?) كان فيهم نقيلا يقال له فارس
اواب (?)، وكان رئيس بنى هلال ظبيان فقتله الحرث بن شمر بن قرار بن زهير (?)
ابن جندل وكان ظبيان قتل عمه وقتل نعيم (?) بن قيس سمًا وكان بنو نهشل
تواثقوا على ان لا يرسلوا اسيرا الا ان *** وا به ثارا فلما ادرك نعيم سُمًا صرعه فقال
سمى يا نعمان ابنى ومابه فقال له نعمان لا واللهِ انى ارى لحيتك شبيهه (L 153a)
بلحيه انى مَلَكٍ (sic) يعنى اخاه اوفا بن قيس انه كان يُرويني من خاثر المرق فهل
احسست بعدى ابا مالك ثم ذبحه فقالت نايحةُ بنى هلال

ابلغ بنى عامر عنى مغلغلةً   ما لهلالٍ اراعهم لا يؤونونا
ان لم تبئ بهم قتلى ذوى حسبٍ   منكم بنى نهشل دنيا فسونا (?)

5 O وظبيان .

الحرث بن حَصَبَة بن أَزْنَم بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع قال وأُمّ الفِراخ يريد الدّماغ

١١٩ ونحن قتلنا ابنى هُتَيمٍ وأَدركت جَبيرا بنا ركض الذكور الصلادم

قال وابنا هُتَيْم هما من بنى عمرو بن كلاب قتلهما بنو ضَبّة يومَ دارة مَأْسَلٍ وهو يوم اخذوا ابل النعمن قال وفى ذلك يقول ذو الرُّمّة

5 تجانب من ضرب العصافير ضربها أَخَذْنا اباها يوم دارة مأسل ✿

وقال فى ذلك اليوم عمرو بن لَجَإ

لا تَبْجَ ضَبَّة يا جَرِيرُ فانّهم قَتَلوا من الرُّؤساء ما لم تَقْتُلِ

قتلوا شُتَيْرًا يومَ غَوْلٍ وابْنَهُ وابْنَىْ هُتَيْمٍ يَوْمَ دارة مَأْسَلِ ✿

قال وجَبير بن عبد الله بن سَلَمَة بن قُشَيْر قتله قَعْنَب بن عَتّاب بن حَرْمىّ بن رِياح بن

10 يربوع يومَ المَرُّوت

— L

١٢٠ ونحن قسمنا من قُدامة رأسه بصدع على يافوخه متفاقم

ويروى شَقَقْنا [و قَصَمْنا اى جعلناه فِرْقَيْنِ] قوله من قُدامة يعنى قُدامة الذّائد بن عبد الله بن سَلَمَة بن قُشَيْر قتلته بنو ضَبَّة يومَ النِّسار قال وقالت أُخْتُه فى ذلك اليوم ايضا

15 شَفَى اللهُ نَفْسى من مَعْشَرٍ أَضاعوا قُدامَةَ يَوْمَ النِّسارِ

أَضاعوا بِهِ غَيْرَ رِعْديدَةٍ كَريمَ الصَّباحِ بَعيدَ المَزارِ

S 655 (L 152b)

١٢١ وعمرا أَخا عوفٍ تركنا بمُلْتَقَى من الخيل فى سامٍ من النَّقْع قاتمِ

قال يعنى عمرو بنَ الأَحْوَص بن جعفر بن كِلاب اخا عَوْف بن الأحوص جَدّ علقمة بن

---

2 S orig. هُتَيِّم. 5 cf. Bakrī 336^{12}, Yāḳūt II 533^{21}. 7 seq. cf. Yāḳūt II 533^{18} seq. 9 قَتَلَه الخ, S قتله بنو ضبّة بالنِّسار. 11 O متفاقِم. 17 cf. O 156a: L وعَوْفًا اخا عَمرو: L من القوم فى نَقْعٍ من الخيل.

وَتَجّى طُفَيْلًا مِنْ عُلالَةِ قُرْزُلٍ قَوائِمُ يَحْمِى لَحْمَهُ مُسْتَقِيمُها ۞

وقال فى ذلك ايضًا أَوْسُ بن مَغْراءَ السَّعْدىّ

ونَحْنُ بِمُلْزِقٍ يَوْمًا أَبَرْنا فَوارِسَ عامِرٍ لَمّا لَقُونا ۞

O 106b وقوله رَكوضِ البَزائمِ يريد رَكوضٍ عند البَزائم وذلك كما قال لَبيد بن رَبيعة العامرىّ الجَعْفَرىّ * * * 5

(L 153a) ١١٦ ونَحْنُ ضَرَبْنا مِنْ شُتَيْرِ بن خالِدٍ عَلَى حَيْثُ تَسْتَسْقِيهِ أُمُّ الجَماجِمِ

قوله أُمُّ الجَماجِم يريد الهامَةَ وشُتَيْر يريد شُتَيْرَ بنَ خالد بن نُفَيْل بن عمرو بن كِلابٍ قَتَلَه ضِرارُ بن عمرو الضَّبّىّ [يومَ غَوْلٍ] ويروى أُمُّ العَمائِمِ ويروى الغَمائِمِ والغَمائم ما يُدْخَل فى الشَّجّة مثل غِمامَة النّاقة

— L

10 ١١٧ ويَوْمَ ٱبْنِ ذى سِيدانَ اِذْ فَوَّزَتْ بِهِ اِلَى المَوْتِ أَعْجازُ الرِّماحِ الغَواشِمِ

ويروى ويَوْمَ ٱبْنِ سِيدانَ الَّذى فَوَّزَتْ بِهِ فَوَّزَ اى ماتَ ويروى العَواسِم الشِّداد الصِّلاب وقوله ويَوْمَ ٱبْنِ ذى سِيدانَ يريد طَرِيفَ بنَ سِيدانَ وهو من بنى ابى عَوْف ابن عمرو بن كِلاب قَتَلَه زُوَيْبِر بن عبد الحٰرث بن ضِرار يومَ غَوْلٍ

(L 152b) ١١٨ ونَحْنُ ضَرَبْنا هامَةَ ٱبْنِ خُوَيْلِدٍ يَزِيدَ عَلَى أُمِّ الفِراخِ الجَواثِمِ

15 يريد يَزِيدَ بنَ الصَّعِق (والصَّعِق لَقَب وذلك انّ صاعقةً اصابَتْه واسمُ الصَّعِق خُوَيْلِد ابن نُفَيْل بن عمرو بن كِلاب بن ربيعة بن عامر بن صَعْصَعَةَ) قال وكان أَسَرَه أُنَيْفُ بنُ

1 يَحْمِى, so Hell — O تَجّى. 4 O بريد (sic) عند ركوض البزائم, with the signs of inversion. 5 lacuna in O. 6 see N⁰. 70 v. 29: الجَماجِم, L الغمايم with a gloss (inserted after v. 127) وام الغمايم الهامه من قول الشاعر حيث يقول

يا عمرو الا تدع شتمى ومنقصتى اضربك حيث تقول الهامه اسقونى

cf. N⁰. 70 v. 29 Comm. 8 ضِرارُ, S ضراب. 9 O غَمامَة. 10 S ذى السِّيدانِ. 12 طَرِيف بن سِيدانَ, S يزيد بن طريف. 14 cf. Ibn Hisham 128², and see N⁰. 70 v. 29.

قوله يوم النِّبَاجَين اذ تُرَدَّى بنو عمرٍ قال والنِّبَاجين ثم نَبَاك واخوه نباج وهما من بنى قُشَيْر بن كعب فقتلهم بنو يربوع يوم المَرُّوت

(L 152a) ٥ وَمِنْهُنَّ اذ أَرْخَى طُفَيلُ بنُ مالكٍ عَلَى قُرْزُلٍ رِجْلَىْ رَكُوضِ الهَزائِمِ

قُرْزُلٌ فرس طُفَيلِ بن مالك بن جعفر بن كلاب قال وذلك انّه كان هرب على قُرْزُلٍ فرسه وذلك يوم مُلْزِق ويوم السُّوبان قال ويوم مُلْزِق لبنى سَعْد على بنى عامر قال وفى هذا اليوم يقول الفرزدق

نَحْنُ تَرَكْنا عامِرًا يَوْمَ مُلْزِقٍ كَثيرًا عَلَى قُبَلِ البُيوتِ عَجُوبُها

---

1 هما نَبَاك واخوه ابناء (sic) سَلَمة بن قُشَيْر S, هما الخ. 3 cf. Ibn Hishām 128[1], Lisān XV 142[18]: L فَمِنْهُنَّ. 4 seq., in place of these notices L has the following — وكان هذا طفيل بن مالك بن جعفر ابو عامر بن الطفيل يوم السوبان، من حديثه ان بنى تميم اخصبت بلادهم واجدبت بلاد على اثر سنوات كانت قد عضّت العرب فبلغ قبائل العرب فاقبلوا الى بلاد تميم ليرعوها فاقبلت اياد وبنو الحرث بن كعب وكلب وطى وبكر وتغلب واسد وعبس وعامر فجعلوا يجبون حماحما (?) حتى اجلوا نمس عنب (?) ودين اخر من دلهم عبس وعامر فلما بلغهم ان عبس وعامر يريدونهم ساروا اليهم ومعهم اهلهم واموالهم فاغاروا عليهم وهم يومئذ بالسوبان فاقتتلوا قتالا شديدا فهزمت عبس وعامر وقتل عمرو بن شكل اخو بنى الحرثمس (?) بن كعب بن ربيعة قتله عُبيد بن خزيمه بن زراره بن عدُس واسر عمرو بن الطفيل اخو عامر بن الطفيل وكان فارس قيس يومئذ عامر بن مالك ابو برا (?) ويومئذ سمى ملاعب الاسنه وفى ذلك يقول اوس بن حجر

لعمرك ما اسا طفيل بنفسه بنى عامر اذ دبت الخيل تدعى

وودع اخوان الصفاء بقرزل يمر كمريخ الوليد المقزع

قرزل وسلمت نبس نمان عامر يلاعب اطراف الوشيج المزعزع

وقد علمت عرسك لما ايبت تخبرة عن جيشه ذ مربع

cf. N⁰. 96 v. 79 Comm.; Aus N⁰. 21. 5 مُلْزِق, so O (also Bakrī 709[22]), but see Bakrī 539[7], Yāḳūt IV 632[17] seq.: O الشُّوبَان. 7 seq. cf. Yāḳūt *loc. cit.*, Hell N⁰. 343 vv. 7, 8: تَرَكْنا, Hell قَتَلْنا: كَثيرًا, Hell فباتت.

(L 157a) وقال الفرزدق فى مقامه ذلك

أَيَضْحَكُ النّاسُ أَنْ أَضْحَكْتُ خَيْرَهُمْ   خليفةَ اللّهِ يُسْتَسْقَى بهِ المَطَرُ

وما نَبا السَّيْفُ مِن جُبْنٍ ولا دَهَشٍ   عِنْدَ الإمامِ ولٰكِنْ أُخِّرَ القَدَرُ

وما يُعَجِّلُ نَفْسًا قَبْلَ مِيتَتِها   جَمْعُ اليَدَيْنِ ولا الصَّمْصامَةُ الذَّكَرُ ✿

5 وقال جرير فى ذلك

بِسَيْفِ أَبى رَغْوانَ سَيْفِ مُجاشِعٍ   ضَرَبْتَ ولَمْ تَضْرِبْ بِسَيْفِ ٱبْنِ ظالِمِ

ضَرَبْتَ بِهِ عِنْدَ الإمامِ فَأُرْعِشَتْ   يَداكَ وقالوا مُحْدَثٌ غَيْرُ صارِمِ

قوله بِسَيْفِ ٱبْنِ ظالِم يعنى الحٰرِث بن ظالِم المُرّىّ وكان من فُتّاكِ العرب قَتَلَ خالد بن جعفر وهو اذ ذاك نازلٌ على النُّعْمان بن المُنْذِر بن ماء السّماء رجع الى شعر الفرزدق

10 ١١٣ ويَوْمٍ جَعَلْنا الظِّلَّ فيهِ لِعامِرٍ   مُصَمِّمَةً تَفْأَى شُؤُونَ الجَماجِمِ (S 65a, L 157)

قوله تَفْأَى تقديره تَفْعَى ومعنى تَفْأَى تَشُقُّ وقوله مُصَمِّمَة اى هى سُيوف تُصَمِّمُ فى العِظام لا يردّها شىءٌ عَظْمٌ ولا غيره يقال من ذلك صَمَّمَ السَّيْفُ قال وذلك اذا صادَفَ العَظْمَ فقطعه واذا صادَفَ المَفْصِلَ مَضى فيه قيل حينئذ قد طَبَّقَ السَّيْفُ وهو من قولهم قد صَمَّمَ الرَّجُلُ وذلك اذا مضى فى الامر ولم يَحْبِسْه شىءٌ ولم يَثْنِه كما لا يردّ

15 السَّيفَ شىءٌ ولا يَثْنيه والشُّؤُون مُجْتَمَعُ قَبائِلِ الرأس الواحدُ شَأْنٌ

١١٤ فمِنْهِنَّ يومٌ لِلْبُرَيْكَيْنِ اذ تَرَى   بَنُو عامِرٍ أَنْ غانِمٌ كُلُّ سالِمِ (L 157)

---

2 seq. cf. Aghānī XIV 86[21] seq., Hell N⁰. 413: أَيَضْحَكُ, L تعجب. 3 L نبا: جُبْنٍ, L رعب: عندَ الامام, L عن الاسير. 4 L ولن يقدم نفسا.
6 seq. cf. N⁰. 52 vv. 59, 60. 10 cf. Lisān IV 12[4]: L وَيَوْمَ: فيه, S منه.
16 L ومنهنّ: لِلْبُرَيْكَيْنِ, so O (and also in the gloss) — S لِلْبُرَيْكَيْنِ (see p. 72[15]): تُرَى, so O with معا.

اعطاه احدٌ سيفًا حتّى دفع اليه حَرَسِيٌّ سيفَه فضرب فأبان الرأسَ وأطنّ الساعدَ وبعضَ
الغُلّ (ويروى وعَضّ بالغُلّ) فقال سليمن والله ما هو من جودة السيف اجاد الضربةَ
ولكن بجودة حَسَبه وشرفِ مُرَكَّبه ۞ قال وجعل سليمن يدفع البقيّةَ الى الوجوه والى الناس
فيقتلونهم حتّى دفع الى جرير بن الخَطَفَى رَجُلًا منهم قال فدسّت اليه بنو عَبْسٍ سيفًا
5 قاطعًا في قِرابٍ ابيضَ قال فضربه فأبان رأسَه قال ودفع الى الفرزدق اسيرًا فلم يَجِدْ سيفًا
فدسّوا اليه سيفًا دَدانًا (يعنى كَايِلًا أَنِيثًا كَهامًا لا يَقْطَعُ) قال فضرب الفرزدقُ الاسيرَ
ضَرَباتٍ فلم يصنع شيئًا قال فضحك سليمانُ وضحك القوم به ومن سُوء ضَرْبَتِه قال وشَمِتَ
به بنو عَبْس وهم اخوالُ سليمنَ قال فألقى السيفَ الفرزدقُ مُغْضَبًا مغمومًا من شَماتة
القوم به وأنشأ يقول يعتذر الى سليمن بن عبد الملك ويتأسّى بنُبُوّ سيفِ وَرْقاء عن
10 رأسِ خالدٍ

إِنْ يَكُ سَيْفٌ خانَ أَوْ قَدَرٌ أَبَى   لِتَأْخِيرِ نَفْسٍ حَتْفُها غَيْرُ شاهِدِ (L 156b)

فَسَيْفُ بَنِى عَبْسٍ وَقَدْ ضَرَبُوا بِهِ   نَبا بِيَدَىْ وَرْقاءَ عَنْ رَأْسِ خالِدِ

كَذاكَ سُيُوفُ الهِنْدِ تَنْبُو ظُباتُها   وَيَقْطَعْنَ أَحْيانًا مَناطَ القَلائِدِ (L 157a)

[وَلَوْ شِئْتُ قَطَّ السَّيْفُ ما بَيْنَ أَنْفِهِ   إِلَى عَلَقٍ بَيْنَ الشَّراسِيفِ جامِدِ]

15 قال يعنى ورقاء بن زُهَيْر بن جَذِيمة العَبْسيَّ ۞ قال وذلك انّه ضرب خالد بنَ جعفر (— L)
ابن كِلاب قال وخالدٌ مُكِبٌّ على ابيه زُهَيْر وقد ضربه بالسيف وصَرَعَه قال فأقبل وَرْقاءُ بنُ
زُهَيْر فضرب خالدًا ضَرَباتٍ فلم يصنع شيئًا فقال وَرْقاءُ

رَأَيْتُ زُهَيْرًا تَحْتَ كَلْكَلِ خالِدٍ   فَأَقْبَلْتُ أَسْعَى كَالعَجُولِ أُبادِرُ (O 106a)

فَشُلَّتْ يَمِينِى يَوْمَ أَضْرِبُ خالِدًا   وَيَمْنَعُهُ مِنِّى الحَدِيدُ المُظاهَرُ ۞

---

1 seq. O وبعضِ الغُلِّ . 7 سليمانُ , so O. 11 seq. cf. Hell N⁰. 412, Aghānī X 15^{25} seq., XIV 86^{1} seq.: الى , so O: لِتَأْخِيرِ الخ , L لِعِدَّةِ وَقْتِ حَيْنِهِ غيرِ شاهدٍ . 14 verse from L. 18 seq. cf. Aghānī X 8^{13} seq., 15^{3} seq., 17^{9}, Lisān VI 198^{2} seq. 19 فشُلَّتْ , so O: O المُظاعِرُ .

لَبازِمُم كبَياضِ الثَّغام وهو شَجَرٌ اذا يَبِسَ ابْيَضَّ يشبَّه الشَّيْب به الواحدةُ ثَغامَةٌ

١٠٩ رَأَوْا حاجِبًا أَغْلَى فِداءً وقَوْمَهُ   أَحَقَّ بِأَيَّامِ العُلَى والمَكارِمِ

١١٠ فلا نَقتُلُ الأَسرَى ولٰكِن نَفُكُّهم   اذا أَثقَلَ الاعناقَ حَمْلُ المَغارِمِ

١١١ فهَلْ ضَرْبَةُ الرّومِيّ جاعِلَةٌ لَكُمْ   أَبًا عَنْ كُلَيْبٍ أَوْ أَبًا مِثْلَ دارِمِ

١١٢ كَذاكَ سُيوفُ الهِنْدِ تَنبو ظُباتُها   ويَقْطَعْنَ أَحْيانًا مَناطَ التَّمائِمِ

قال   فهَلْ ضَرْبَةُ الرّومِيّ جاعِلَةٌ لَكُمْ   قال ابو عُبَيْدَةَ إِنّ رُؤْبَةَ بنَ العَجّاجِ قال   كان سُلَيْمٰنُ بنُ عبد الملك حجّ وحَجّت الشُّعَراء معه وحججتُ معهم قال فلمّا دَنا سُلَيْمٰنُ بالمدينة تَلَقَّوْهُ بنحوٍ من اربعِ مائةِ اسيرٍ من الرّوم قال فقعد سليمن بن عبد الملك وأَقْرَبُهم مَجْلِسًا عبدُ الله بن الحَسَن بن الحَسَن بن علىّ بن ابى طالب رضيهما فقُدِّمَ بِطْرِيقُهم فقال سليمن بن عبد الملك لعبد الله بن الحسن يا عبدَ الله قم فاضرِب عنقه قال فما

2 S أحـقُّ .   3 seq. cf. N⁰. 69 vv. 40, 40*, Aghānī XIV 85^{26} seq. (vv. 111, 112, 110 cited): S تَقْتُل : S تَفُكّهم .   4 عن كُلَيْبٍ, i. e. “so as to avoid descent from K”.   5 i. e. “whereas at other times they cut the neck”.   6 seq. cf. Ṭabarī II 1338^{3} seq., Aghānī XIV 85^{10} seq., Hell Introd. to N⁰. 412: in L the corresponding narrative stands after N⁰. 52 v. 62, and begins thus — كان سليمن بن عبد الملك حج ثم منصرفا بالمدينه فأتى باسرى من الروم وعنده عبد الله بن الحسن بن الحسين (sic) بن على وعليه ثوبان مُمَصّرانِ فادنوا بطريقهم وهو فى جماعة [جامعةٍ read] فقال لعبد الله قم فاضرب عنقه فقام فضربه فابان عنقه وذراعه وعمل فى الجامعه فقال اجلس فوالله ما ضربته بسيفك ولكن بحسبك وجعلوا يدفعون الأُسارى الى الوجوه فيقتلونهم فدفع الى الفرزدق اسيرا فدس اليه القيسيّةُ سيفا كليلا فضرب فنبا فضحك سليمن والناس معه   فقال

لا نقتل الاسرى ولكن نفكهم   اذا اثقل الاعناق حمل المغارم

ثم قال الويل لابن المراغه لو قد بلغته هذه   ثم اقبل يعير سليمن بن عبد الملك بنبو سيف ورقا ابن (sic) زهير بن جذيمه .... خالد عن راس خالد بن جعفر بن كلاب فقال الفرزدق   إِنْ يَكُ الخ .

دَعَا دَعْوَةً بَيْنَ المَقَرَّيْنِ غَالِبًا   وَذَا بِقَبْرٍ تَحْتَهُ خَيْرُ أَعْظُمِ

فقُلْتُ لَهُ أَقْرِيكَ مِنْ قَبْرِ غَالِبٍ   عُنَيْدَةَ إِنْ كَانَتْ شِفَاءً مِنَ الدَّمِ

يَنَامُ الطَّرِيدُ بَعْدَهَا نَوْمَةَ الضُّحَى   وَيَرْضَى بِهَا ذو الاحْنَةِ المُتَحَرِّمِ

أَلَا هَلْ عَلِمْتُمْ مَيِّتًا قَبْلَ غَالِبٍ   قَرَى مِئَةً ضَيْفًا لَهُ لَمْ يُكَلَّمِ ۞

5 قال ابو عُثْمَنَ حدّثنى الاصمعىّ قال قلتُ لأَعْرابِيٍّ ما يحملكم على نومةِ الضُّحَى قال انّها مَبْرَدَةٌ فى الصيف مَسْخَنَةٌ فى الشتاء قال فى ذلك بعضُ الأَعْراب يُصَدِّق ما اقول

وما العيشُ الّا شَرْقَةٌ وَتَبَخْتُرٌ   وتَمْرٌ كَأَكْبادِ الرِّباعِ وماءُ ۞

قال ابو عبد الله اخبرنا أحمد بن يحيى انّ ابنَ الأَعْرابىّ انشدهم

تَمَنَّيْنَ الطَّلَاقَ وأَنْتِ عِنْدِى   بِعَيْشٍ مِثْلِ مَشْرَقَةِ الشِّمالِ ۞

10 قال وقال الأَخطلُ بنُ غالب اخو الفرزدق

بنى الخَنْفَى هاتوا أَبًا مثلَ دارمٍ   وإلّا فجارًا مِنْكُمُ مِثْلَ غَالِبِ

قَرَى مائَةً ضَيْفًا أَنَاخَ بِقَبْرِهِ   فَآبَ إِلَى أَصْحَابِهِ غَيْرَ خَائِبِ

رجع الى شعر الفرزدق

(S 645) (L 151a) ١٠٥ اذا عَجَزَ الأَحياءُ أَن يحملوا دَمًا   أَنَاخَ إِلَى أَجْداثِنا كُلُّ غَارِمِ

15 ويروى إذا عَجَزَ الأَقْوامُ أَنْ يحملوا دَمًا ويروى أَجْداثنا

—L ١٠٦ تَرَى كُلَّ مَظْلُومٍ إِلَيْنَا فِرَارُهُ   وَيَهْرُبُ مِنَّا جَهْدَهُ كُلُّ ظَالِمِ

(L 152a) ١٠٧ أَبَتْ عَامِرٌ أَنْ يَأْخُذُوا بِأَسِيرِهِمْ   مِائِينَ مِنَ الأَسْرَى لَهُمْ عِنْدَ دَارِمِ

O 105b ١٠٨ وقالوا لَنَا زِيدُوا عَلَيْهِمْ فَإِنَّهُمْ   لَفَاءٌ وَإِنْ كَانُوا ثَغَامَ اللَّهَازِمِ

ويروى ودَنُّوا دنوا لَفَاءٌ باطل وهو ما دون الحقّ ثَغام اى شِيبٌ شُمْطٌ بِيضُ اللَّهازم

---

1 seq. cf. Boucher 63[5] seq.: O المَقَرَّيْن — see Yākūt IV 605[20] seq.
9 O وانتَ.   14 S عَجَزَ : يَحْمِلوا , S يحققوا.   17 L S من اسيرهم : O مايين ,
S مَأْيين.   18 L S فقالوا : L ولو كانوا : S ثَعامَ (sic).

انّك عُذْتِ بقَبْرِ غالِبٍ لَأَنْجَحْتِ حاجَتَكِ فأتت البصرةَ فسألت عن الفرزدق حتّى دُفِعَتْ
اليه فقالت له إِنّى عُذْتُ بقَبْرِ غالِبٍ لابنى من موضعه قال وأين ابنُكِ قالت مع تَميم
ابن زيد القَيْنىّ بالسِّنْد وجعلتُ على نفسى أَنْ لا أُفارِقَ القبرَ حتّى يُرَدَّ الىّ ابنى ۞
فكتب الفرزدق الى تميم بن زيد

تَميمَ بنَ زَيْدٍ لا تَكونَنَّ حاجَتى   بِظَهْرٍ فلا يَعْيا عَلَىَّ جَوابُها   5

فهبْ لى خُنَيْسًا وٱتّخِذْ فيهِ مِنّةً   لِحَوْبَةِ أُمٍّ ما يَسوغُ شرابُها

أَتَتْنى فعاذَتْ يا تَميمُ بِغالِبٍ   وبالحُفْرَةِ السّافى عَلَيْهِ تُرابُها ۞

فسأل تَميمٌ عن خُنَيْس هذا فوجدوا عِدّة اسماء خُنَيْسٍ وهم بالتاكيان فوجّه بهم اجمعين
الى الفرزدق ۞ وقِصّةُ قبْرِ غالِبٍ فى الأَبْيَض وقد مرّ حديثُه ۞ ابو جعفر انّما ورد
عليه الاسمُ فلم يَدْرِ أَخُنَيْسٌ أَمْ حُبَيْشٌ فأطلق كُلَّ مَن اسمُه على هذا الهِجاء ۞]   10

(O 105a) (L 151a) وقال فى ذلك المِنْقَرِىّ

بِقَبْرِ ٱبْنِ لَيْلَى غالِبٍ عُذْتُ بَعْدَ ما   خَشيتُ الرَّدَى وأَنْ أُرَدَّ إِلَى قَسْرِ

L 151b بِقَبْرِ ٱمْرِءٍ يَقْرِى المِائِينَ عِظامُهُ   ولَمْ يَكُ إِلّا غالِبًا مَيِّتٌ يَقْرِى

....

ويروى يَقْرِى المِائِينَ ولَمْ يَكُنْ مِنَ النّاسِ إِلّا غالِبًا

فقالَ لِىَ القَبْرُ المُبارَكُ إِنَّما   فَكاكُكَ أَنْ تَلْقَى الفَرَزْدَقَ بالمِصْرِ ۞   15

— L قال وأصاب رَجُلٌ من بنى الأَبْيَض بن مُجاشِع دَمًا قال فسأل فى النّاس فلم يُعْطوه
شيئًا فاستغاث بقبرِ غالِب فافتكّه الفرزدق بمائةِ ناقةٍ فهو حيث يقول

6 خنيسًا, so L.   8 L اسمًا وهم خنيس بالناكيان.   9 L الابيص.
11 L introduces the verses with the words وعاذ بقبر غالب عبد لبنى منقر يقال له
كراع كاتبوه على مال كثير فادى [read فأَدَّى] اكثره وعجز عن باقيه فبلغ الفرزدق
وقد تقدم اليه مواليه ان جا الاجل ولم يود [read يُؤَدِّ] المال ردوه فى الرق
فاعطاه الفرزدق ما بقى من مكاتبته. فقال كراع   12 وأَنْ, L او ان : قَسْرِ, L
غدرِ (?).   13 عِظامُهُ الخ, L (sic) ولم يكن من الناس الّا غالبٌ.

قيس كانوا فى بنى تميم قال وإنّما كانت الملوك ألف بعير فوداه حاجب على فداء
الملوك مائة ناقة ومائة أسير قال وزعمت قيس فى أَشعارها انها اخذت منه ألف عبد
وألفى ناقة ومعها اولادها وقد قال فى ذلك أحمد بعلة

حتّى افتدوا حاجبا منّا وقد جعلت ... سمر القيود برجلى حاجب أَثرا

5 بِأَلفِ عَبدٍ وأَلفَى رائمٍ جَعَلوا ... أَولادَهُنَّ لَنا مِن لَوْمِهِم جَزَرا ☆ L 152a

قال وأَمّا صاحِبُ النَجَداتِ بالكواظِمِ فهو ابو الفرزدق غالبُ بنُ صَعْصَعَةَ قال ولا يُعْلَم قَبْرٌ (L 151a)
أَجار ولا قَرَى فى جاهليّةٍ ولا إِسْلامٍ غَيْرَه وقد ذكرته العربُ فى أَشْعارها قال وذكروا انّ
(L 151b) ابا ثُمامَةَ الوَليدَ بنَ القَعْقاعِ بن خُلَيْدٍ القَيْسىَّ استجار بقَبْرِ هشام بن عبد الملك من
يزيدَ بن هُبَيرَةَ وهو على قِنَّسْرينَ قال فبعث اليه يزيد فضربه حتّى مات فقال ابو
10 الشَّغْب العَبْسىّ فى ذلك

O 105a
يا آلَ مروانَ إِنَّ الغدرَ مخزيكم ... حتّى ينيخكم يوما بجعجاعِ

أَضحكت قبورُ بنى مروانَ نحوةً ... لا تستجار ولا يرعى لها الراعى

قبرُ التميمىِّ خيرٌ من قبورهم ... يسعى بذمّته فى قومه ساعِ

إِنّ الخبيثةَ كانت عند غدرِكم ... قتلكم لقبرٍ به ذا ابنِ قعقاعِ

15 قبرُ الأَحولَ دونَ الخشنىِ عمّتكم ... والمزنيات وذا عندَ إِسماعِ ☆

[وذكروا أنّ امرأةً أتت بابَ خالدِ بنِ عبد الله القَسْرىِّ بواسطَ تسأَلُ فى ابنها وكان
من بعثِ السِندِ فطال مقامها ببابِ خالدٍ فقيل لها لو أتيتِ الفرزدقَ بالبصرة فأَخْبَرْته

---

4 seq. cf. Freytag *Arabum Proverbia* II p. 189. 5 لَوْمِهِمْ, so L, Freytag — O رائِمِ. 6 seq., in L the following notices are placed after v. 105 and are arranged in a different order. 9 O قِنَّسْرِينَ. 10 O الشّغث. 12 seq. cf. Fragm. Hist. 122[12] seq., where a very different account of the circumstances is given: لا تُسْتَجارُ الخ, so Fragm. Hist. — O L لا يستجار ولا يرعى بها الراعى. 15 قَبْرُ, so O with معا: والمزنيات, O marg. والمسمعات. 16 seq., passage in brackets from L, cf. Hell N°. 414, Lisān I 327[1] seq.

٩٩ مَنَعْتُ تميمًا مِنْكَ أَنّى أَنا ٱبْنُها وراجِلُها المَعْروفُ عِنْدَ المَواسِمِ

ويروى ووافِدُها ويروى وشاعِرُها

١٠٠ أَنا ٱبْنُ تَميمٍ والمُحامى وَراءَها اذا أَسْلَمَ الجانى ذِمارَ المَحارِمِ — L

١٠١ اذا ما وُجوهُ النّاسِ سالَتْ جِباهُها مِنَ العَرَقِ المَعْبوطِ تَحْتَ العَمائِمِ

المَعْبوطُ السائلُ مُعْتَبَطًا من ساعته ومنه [قولهم] داعِيَةٌ شديدةٌ تُعَرِّقُ الوَجْهَ 5

١٠٢ أَبى مَنْ اذا ما قيلَ مَنْ أَنْتَ مُعْتَزٍ اذا قيلَ مِمَّنْ قَوْمُ هٰذا المُراجِمِ

قال ابو عُبَيْدَةَ قال لى أَعْرابىٌّ اذا لم نَرَكَ فالى مَنْ نَعْزوك مُعْتَزٍ مُنْتَسِبٌ المُراجِم المُخاصِم

١٠٣ أَدِرْسانَ قَيْسٍ لا أَبا لَكَ تَشْتَرى بأَعْراضِ قَوْمٍ هُمْ بُناةُ المَكارِمِ

دِرْسان خُلْقان الواحد دَريسٌ ويروى بأَحْسابِ قَوْمٍ يعنى بنى غالب 10

S 645 (L 151b) ١٠٤ وما عَلِمَ الأَقْوامُ مِثْلَ أَسيرِنا أَسيرًا ولا أَجْدافِنا بالكَواظِمِ

أَجْدافنا لغة تميم ويروى أَجْداثِنا وروى ابنُ الأَعْرابىّ وما وَجَدَ الأَقْوامُ قوله مِثْلَ أَسيرِنا يعنى حاجِبَ بنَ زُرارَةَ بن عُدُسٍ فانّه لم يُسْمَعْ بمَلِكٍ ولا سُوقَةٍ افتدى بمِثْلِ فِداءِ حاجِبٍ قال وذلك أَنّه ادَّعى أَسْرَه ذو الرُّقَيْبَةِ القُشَيْرِىّ يومَ جَبَلَةَ قال واسمُ — S ذى الرُّقَيْبَةِ مالِكٌ من بنى عامر بن صَعْصَعَةَ قال وادّعاه الزَّهْدَمانِ وهما من بنى عَبْس قال 15 فحَكَّمَتْه عَبْس وعامر فى نفسه فحَكَمَ انّه اسيرُ ذى الرُّقَيْبَةِ قال ولِلْذَيْنِ العَبْسيَّيْنِ بما نالا من ثِيابٍ مائةُ ناقةٍ وأَعْطى ذا الرُّقَيْبَةِ الفَ بعيرٍ وأَطْلَقَ له مائةً من الأَسارى أَسارَى

1 أَنّى, so O: وراجِلُها, so S — O وراجِلُها, L ووافدها. 4 النّاس, S القوم: جِباهُها, so S — O وجوهها: S المَغْبوطِ. 5 S مُعتبطًا: شديدةٌ, S منديةٌ (sic). 6 أَبى, so O — S الى. 11 عَلِمَ, L وَجَدَ: أَسيرًا, L غَرِدًا [read غَريمًا ?]: L S اجداثنا. 15 الزَّهْدَمانِ, see Ibn Duraid 171[3] seq.

وبروى نُجومُ السَّمائمِ   وبروى لَكَالمُبَرِيقِ الماءَ لَمّا جَرَى لَهُ   وبروى سَرابٌ أَذاعَتْهُ و أَذابَتْهُ

(S 62a) (L 150b) (L 152a) ٩٠ بَلَى وأَبيكَ الكَلْبِ انّى لَعالِمٌ   بِهِم فَهُمُ الأَدنَوْنَ يومَ التَّزاحُمِ

ويروى الأَعْلَوْنَ تَحْتَ التَّخاصُمِ

5 (S 64b) L 151a ٩١ فقَرِّبْ الى أَشْياخِنا اذ دَعَوتَهُم   أَباكَ ودَعْدِعْ بالجِداءِ التَّوائِمِ

— L (S 63b) ٩٢ لَعَمرى لَئِن قَيسٌ أَمَصَّتْ أُيورَها   جَرِيرًا وأَعطَتْهُ زُيوفَ الدَّراهِمِ

٩٣ لَكَم طُلِقَتْ مِن قَيسِ عَيلانَ مِنْ حِرٍ   وقَدْ كانَ قَبْقابًا رِماحُ الأَراقِمِ

٩٤ ثَمَنَّيْنَ عِرْسَ ابنِ الحُبابِ الّذى ارْتَمَتْ   بِأَوصالِهِ عُرْجُ الضِّباعِ القَشاعِمِ

S 64a ٩٥ تَظَلُّ النَّصارَى مُبْرِكِينَ بَناتِهِمْ   عَلَى رُكَبٍ مُقِّ الرُّفوغِ الخَلاجِمِ

10 [اى واسعة نواحٍ]

٩٦ اذا غابَ نَصْرانِيُّهُ فى حَنيفِها   أَهَلَّتْ بِحَجٍّ فَوقَ ظَهْرِ العُجارِمِ

O 104b [نَصْرانِيُّهُ ذَكَرُهُ] اى فى مُسْلِمَة وذلك نَصْرانِىٌّ   ابو جَعْفَر حَنيفِها وسَعْدانُ جَنِينِها قال وجَنِينُها الذى تُجِنُّهُ هو فَرْجُها   والعُجارِمِ الذَّكَر الغليظ

٩٧ وهَل يا ابنَ ثَفْرِ الكَلبِ مِثلُ سُيوفِنا   سُيوفٌ ولا قَبضُ العَديدِ القُماقِمِ

15 [و سُيوفٌ ايضًا   قَبْضٌ عَدَد]

(L 151a) ٩٨ فلَوكُنتَ مِنهُم لَم تَعِبْ مِدحَتى لَهُم   ولٰكِن حِمارٌ وَشْبِهِ بالقَوائِمِ

---

1. O الماءُ.   3 بهم, i. e. بتَميم (see v. 88) : L 152a الأَعْلَوْنَ يَوْمَ التَّخاصُمِ.
7 cf. Lisān II 153[15].   8 S الحُبابِ : الذى, so S — O التى.   9 O بناتهم: الخَلاجِمِ, O marg. اللخاجم.   11 cf. Lisān XVI 246[9] : S جَنينِها : S العَجارِمِ.
12 O حَنيفُها.   13 تُجِنُّهُ, so O with معا.   16 S وسُمُهُ var. وَشْيُهُ, L وسُمُهُ.

يقول ساعةَ وُلِدَ قام فتَنزّر وهو بين القوابل وكان توأمه الذى وُلد معه الدّعاء والحَزْم

٨٢ وضبّةُ أخوالى هُمُ الهامةُ التى بها مُضَرٌ دمّاغةٌ للْجَماجِمِ

– L

٨٣ اذا هِىَ ماسَتْ فى الحَديدِ وأَعْلَمَتْ تميمٌ وجاشَتْ كالبُحورِ الخَضارمِ

[ماسَتْ تبختَرت وأَعْلَمَتْ لبست ما تُعْلَمُ به فى الحرب الخِضرم الغزار يقال بئرٌ

5 خِضْرِمٌ اى غَزيرة]

٨٤ هنا النّاسُ فى جَمْعَيهم غيرَ حِشْوَةٍ اذا خَمَدَ الأصواتُ غيرَ الغَماغِمِ

[الغَماغِم صَوْت يُرَدَّدُ لا يُفْهَم]

S 634 (L 150b) ٨٥ كَذَبتَ ابنَ دِمنِ الأرضِ وابنَ مَراغِها لآلِ تميمٍ بالسُّيوفِ الصَّوارِمِ

ويروى بالرِّماحِ الغَواشِمِ

10 ٨٦ جلَوْا حُمَمًا فوقَ الوُجوهِ وأنزلوا بعَيْلانَ أيّامًا عِظامَ المَلاحِمِ

[ويروى وأَبرزوا لِعَيْلانَ]

(L 151a) ٨٦* [تُعَيِّرُنا أيّامَ قَيْسٍ ولَمْ نَدَعْ لعَيْلانَ أَنْفًا مُسْتَقيمَ الخَياشِمِ]

٨٧ فما أنتَ مِنْ قَيْسٍ فتَنْبَحَ دونَها ولا مِنْ تَميمٍ فى الرُّؤوسِ الأعاظِمِ

ويروى عَنْهُم بَدَلَ دونَها ويروى فى الذُّرا والغَلاصِمِ

15 ٨٨ وانَّكَ اذْ تَهْجو تميمًا وتَرْتَشى تَبابينَ قَيْسٍ أو سُحوقَ العَمائِمِ

[سُحوق خُلْقان مُنْجَرِدَة]

٨٩ كمُهَريقِ ماءٍ بالفَلاةِ وغَرَّهُ سَرابٌ أَثارَتْهُ رِياحُ السَّمائِمِ

---

5 S خِضرِمٌ, 6 خَمَدَ, O marg. هَدَت. 8 S بالرِّماحِ الغَواشِمِ. 10 S بِعَيْلانَ, and similarly below. 12 cf. Mubarrad 274[9]. 13 ibid. 274[5], Lisān XV 337[14]: L فى الذُّرَى والغَلاصِمِ. 15 cf. Lisān XII 18[20]: L فانّك. 17 L اذاعَتْهُ.

[اضْمَحَلَّتْ دَمَسَتْ وذهب جميعُها   الآلُ السَّراب وإنّما يكون ارتفاعَ النَّهار]

٧٤ لِتَمْنَعَهُ قَيْسٌ ولا قَيْسَ عِنْدَهُ   اذا ما دَعَا أَوْ يَرْتَقِى فى السَّلالِمِ

٧٥ تُحَرِّكُ قَيْسٌ فى رُؤُوسٍ لَئِيمَةٍ   أُنُوفًا وآذانًا لِئامَ المَصالِمِ (L 153b)

قال المَصالِم أُنوفها ومَجادِعُها   يقول هم مَقاريف فأُنوفهم لَئيمة من بينِ أَخْثَمَ وأَفْطَسَ

5 والمَصالِم هو مُشْتَقّ من الصَّلْم ومنه قولهم اصْطَلَمَهم المَوْتُ   اذا قَطَعَ أَصْلَهم فلم يَبْقَ منهم احدٌ (O 104a)

٧٦ ولَمّا رَأَينا المُشْرِكِينَ يَقُودُهُم   قُتَيْبَةُ زَحفًا فى جُمُوعِ الزَّمازِمِ (S 63a, L 150b)

قوله الزَّمازِم يعنى المَجوس لأنّه استعان بهم فى حَرْبه   قال ابو سَعيد الزَّمْزَمة جماعة من الناس وأَبْطَلَ المَجوس

10 ٧٧ ضَرَبْنا بِسَيْفٍ فى يَمِينِكَ لم نَدَعْ   بِهِ دُونَ بابِ الصِّينِ عَيْنًا لِظالِمِ

[فى يَمينِكَ يعنى سليمن بن عبد الملك]

٧٨ بِهِ ضَرَبَ اللّٰهُ الّذِينَ تَحَزَّبُوا   بِبَدْرٍ عَلَى أَعْناقِهِمْ والمَعاصِمِ

٧٩ فإنّ تَمِيمًا لم تَكُنْ أُمُّهُ ابْتَغَتْ   لَهُ صِحَّةً فى مَهْدِهِ بالتَّمائِمِ

قال ابو عبد الله يقال انّه وُلِدَ وقد نبتت ثَنِيَّتاه فأَكَلَ   يقول لم تُعَلِّقْ عليه أُمُّه التَّمِيمَةَ

15 لتمسّ الصّحّة

٨٠ كَأَنَّ أَكُفَّ القابِلاتِ لأُمِّهِ   رُمِينَ بِعادِىِّ الأُسُودِ الضَّراغِمِ

ورَوَى ابو عُبَيْدَةَ بِعادٍ مِنْ شُبولِ الضَّراغِمِ يقول كأنّ أَكُفَّ قابلاته رُمِيَتْ بأَسَدٍ عادٍ

٨١ تَأَزَّرَ بَيْنَ القابِلاتِ ولَمْ يَكُنْ   لَهُ تَوْأَمٌ الّا دَهاءٌ لِحازِمِ

---

7 يَقُودُهُمْ, O marg. يسوقهم : جُموعِ, L جُنودِ (mentioned in S). 10 S تَدَعْ : دون, L عندَ : عَيْنًا, L غشًّا (? عُشًّا), adding ويروى عينا لظالم اى لم نبق مسهم سحصًا (sic). 13 S وإنّ. 14 O تعلّف. 16 S بِعادٍ من شُبولِ.

٦٧ تذبذب فى المخلاة تحت بطونها محذّفة الاذناب جُلْح المقادمِ (S 62

يعنى بغال البريد جُلْح لا نواصىَ لها

— L

٦٨ ستعلم اىّ الواديين له الثرى قديما واولى بالبحور الخضارمِ (S 62

[اى اىّ الحيّين أنحن أم بنو كُليب] ويروى به الثرى ومن هو اولى [والثرى العزّ والسخاء والشدّة] قال وهذا البيت للشمردل بن شريك اليربوعى فلمّا سمعه الفرزدق 5 قال والله لتدعنّه او لتدعنّ عرضك فقال خذه لا بارك الله فيه

*٦٨ [أواد به صِنّ الوبار يسيله اذا بال فيه الوبر فوق الخراشم

وصِنّ الوبر بوله

**٦٨ كواد به البيت العتيق تهدّه بحور طمت من عبد شمس وهاشم]

٦٩ فما بين من لم يعط سمعا وطاعة وبين تميم غير حزّ الحلاقم 10 (S 62 (L 15 — L

٧٠ وكان لهم يومان كانا عليهم كأيّام عاد بالنحوس الأشائمِ

قوله يومان كانا لقيس يومُ ذى نجب ويومُ الوقيط

٧١ ويومٌ لهم منّا بحومانة التقت عليهم ذُرى حومات بحرٍ قُماقمِ

[حومات معظمات والحومة معظم الشىء قماقم ضخم]

15 ٧٢ تخلّى عن الدنيا قتيبة اذ رأى تميما عليها البيض تحت العمائمِ

٧٣ غداة اضمحلّت قيس عيلان اذ دعا كما يضمحلّ الآل فوق المخارمِ

---

1 O تَذَيْذَبُ (sic), LS تَذَبْذَبُ (with a gloss in S يحرّكها السَّيْرُ) — the subject is الرؤوس understood: مُحَذَّفَةً, so O — S مُحَذَّفَةُ: جُلْحَ, so OS: S المقادم var. القوادم. 3 S الثرى, S القرى with var. به الثرى ومن هو اولى. 5 O لشمردل. 7 S صَنّ. 8 S وصَنّ. 10 cf. Mubarrad 274[4], Aghānī XII 120[13], XIX 22[19], 36[4]: L غَيرَ: الحَلاقم, S var. الغَلاصم. 13 S ويومًا: بحومانة, O marg. ويروى بفرغانة. 14 S ضخم. 15 S البيض. 16 S غيلانَ.

O 103b ٥٨ عَلَى طاعَةٍ لَوْ أَنَّ أَجْبالَ طَيِّئٍ عَمَدْنَ لَها والهَضْبَ هَضْبَ التَّهائِمِ

[والهَضْب جِبال عِظام التَّهائم يريد تِهامات]

٥٩ لَيَنْقُلْنَها لَمْ يَسْتَطِعْنَ الَّذى رَسا لَها عِنْدَ عالٍ فَوْقَ سَبْعِينَ دائِمِ

يعنى بسَبْعِينَ السَّمٰواتِ السَّبْعَ والأَرَضِينَ السَّبْعَ رَسا ثَبَت

5 ٦٠ وأَلْقَيْتَ مِن كَفَّيْكَ حَبْلَ جَماعَةٍ وطاعَةَ مَهْدِيٍّ شَدِيدِ النَّقائِمِ

L 150b ٦١ فإِنْ تَكُ قَيْسٌ فى قُتَيْبَةَ أُغْضِبَتْ فلا عَطَسَتْ اِلّا بأَجْدَعَ راغِمِ

— L ٦٢ وما كانَ اِلّا باهِلِيًّا مُجَدَّعًا طَغا فسَقَيْناهُ بِكَأْسِ ٱبْنِ خازِمِ

ويروى مُسَلَّطًا ويروى بِكَأْسِ عَلاقِمِ

S 62a L 150b — L ٦٣ لَقَدْ شَهِدَتْ قَيْسٌ فما كانَ نَصْرُها قُتَيْبَةَ اِلّا عَضَّها بالأَباهِمِ

10 ٦٤ فإِنْ تَقْعُدوا تَقْعُدْ لِئامٌ أَذِلَّةٌ وإِنْ عُدْتُمْ عُدْنا بِبِيضٍ صَوارِمِ

ويروى فإِنْ تَقْعُدى وإِنْ عُدْتِ عُدْنا بالسُّيوفِ الصَّوارِمِ ويروى فإِنْ عُدْتُمْ عادَتْ ظُباةُ الصَّوارِمِ ويروى سُيوفُ الصَّوارِمِ

(L 150b) ٦٥ أَتَغْضَبُ أَنْ أُذْنا قُتَيْبَةَ حُزَّتا جِهارًا ولَمْ تَغْضَبْ لِيَوْمِ ٱبْنِ خازِمِ

٦٦ وما مِنْهُما اِلّا بَعَثْنا بِرَأْسِهِ اِلَى الشَّأْمِ فَوْقَ الشّاحِجاتِ الرَّواسِمِ

15 ويروى نَقَلْنا دِماغَهُ ورَوَى عَطْوَةُ وأبو الجَرّاح وما مِنْهُما اِلّا مَلَخْنا دِماغَهُ

1 عَمَدْنَ لَها, so L — O S دُعِمْنَ بِها, O supr. عمدن. 6 O عَطَسَتْ : S بأجدعِ. 7 وما, O marg. وعل (so S). 9 cf. Mubarrad 274[10], Lisān XIV 326[8]: لَقَدْ, L فقد: O نَصْرُها and عَضَّها with معا. 10 تَقْعُدْ, S var. يَقْعُدْ : S عادَتْ سُيوفُ الصَّوارِمِ var. عُدْنا بِبِيضٍ صَوارِمِ. 13 seq. cf. Mubarrad 274[5] seq.: لِيَوْمِ, O marg. لقتل (so S). 14 L نقلنا دماغه : الرَّواسِمِ, S var. الرَّواجِمِ. 15 O مَلَخْنا.

٥٤ وما لَقِيَتْ قَيسُ بن عَيلانَ وَقعةً ولا حَرِّ يومٍ مثلَ يومِ الأَراقمِ

ويروى ولا خِزْىَ يومٍ قال والأَراقمُ هم جُشَمُ وهم رَهْطُ مُهَلْهِلٍ وعَمْرو بن كُلْثوم وعَمْرُو بن تَغْلِبَةَ رَهْطُ الهُذَيْلِ بن هُبَيْرَةَ وحَنَش بن مالكٍ ومُعْوِيَةُ والحُرثُ بنو بكر بن حُبَيْب بن عمرو بن غَنم بن تَغْلِبَ قال ابو عبد الله ليس في العرب حُبَيْبٌ غيرَ هذا بضمّ الحاء وسائرُ ذلك حَبيبٌ بالفتح فأمّا جُشَمُ ومالكٌ فهما يُسَمَّيانِ الرَّوْقَيْنِ قال وإنّما سُمّوا الأَراقمَ 5 لأنّ حاضِنَتَهم (وهي الداهِنةُ) نَظَرَتْ اليهم وهم صِبْيانٌ دنوا تحت دِثرٍ ثمّ فكشفت الدِّثرَ فقالت كانّهم نظروا اليّ بعُيونِ الأَراقم قال والأَراقمُ ضربٌ من الحَيّات الواحد أَرْقَمُ والأُنثى رَقْماءُ فلذلك سُمّوا الأَراقمَ

٥٥ عشيّةَ لاقَى ابنُ الحُباب حِسابَهُ بِسِنْجارَ أَنْضاءُ السُّيوفِ الصَّوارِمِ

قال وابنُ الحُباب يريد عُمَيْرَ بنَ الحُباب السُّلَميّ قتلته بنو تَغْلِبَ يومَ سِنْجارَ بالجزيرة 10 والأَنْضاءُ الأَخْلاق القديمة والصَّوارم القواطع

٥٦ نَجَتْ لِقَيسٍ نَجْحَةً لم تَدَعْ لها أُنوفًا ومَرَّتْ طَيْرُها بالأَشائمِ

٥٧ نَدِمتَ على العِصيانِ لمّا رأيتنا كأنّا ذُرَى الأَطوادِ ذاتِ المَخارِمِ

المَخْرِمُ مُنْقَطَعُ أَنْفِ الجَبَل

---

1 L ولا خِزىَ. 2 seq. وعَمْرُو بن تَغْلِبَةَ, so O — see N⁰. 45 v. 15 Comm., Ibn Duraid 203[4]. 5 O جُشَمُ: وإنّما سُمّوا الخ, the corresponding passage in L stands after N⁰. 45 v. 15 (L 70a) as follows وانما سموا الاراقم لان عمهم اراد ان يختبرهم بالليل فامر عبدا له يقال له ناثر (?) ان يستغيث في الليل فاستغاث فمضوا نحوه فجعلوا يعنتونه (?) ويثلبونه (?) ويسالونه ما الذى راعك حتى كادوا ياتون على نفسه فلحقهم عمهم فصاح به العبد اغن عنى بنى اخيك لا اغنام الله فكانهم الاراقم فسموا بذلك، ويقال ايضا انهم كانوا تحت قطيفه لامهم فمرت بها جاريه [read حازية] اى كاهنه فقالت انظرى الى بنى هولاى [read بَنِيَّ هؤلاء]. فكشفت عنهم القطيفه فقالت كان عيونهم عيون الاراقم

ويروى تُرِدُّ   تَوَعَّسَتْ وَطِئَت وَطْـأً شديدًا   ويروى بِالْمُسْتَلْئِمِينَ

٥٢ كَأَنَّكَ لَمْ تَسْمَعْ تَمِيمًا إِذا دَعَتْ   تَمِيمٌ وَلَمْ تَسْمَعْ بِيَوْمِ ٱبْنِ خازِمِ

ويروى لَمْ تَعْلَمْ تَمِيمًا   يعنى عبدَ الله بنَ خازِمٍ السُّلَمِىَّ صاحِبَ خُراسانَ قتلَه ابنُ الدَّوْرَقِيَّة وهو وَكِيعُ بن عُمَيْرٍ القُرَيْعِىّ

٥٣ وَقَبْلَكَ عَجَّلْنا ٱبْنَ عَجْلَى حِمامَهُ   بِأَسْيافِنا يَصْدَعْنَ هامَ الجَماجِمِ 5

ويروى وَقَبْلَكَ أَعْطَيْنا ٱبْنَ عَجْلَى حِسابَهُ اى قَتَلْناه   يَصْدَعْنَ يَشْقُقْنَ   قوله ابنَ عَجْلَى يعنى عبدَ الله بنَ خازمٍ وأُمُّه عَجْلَى وكانت حَبَشِيَّةً   قال وابن خازِم احدُ أَغْرِبَةِ العرب   قال وأَغْرِبَةُ العرب اربعةٌ منهم عَنْتَرَةُ بنُ شَدّاد العَبْسىّ وأُمُّه زَبِيبَةُ سَوْداء ومنهم خُفافُ بنُ نَدْبَةَ وأُمُّه نَدْبَةُ سَوْداء ومنهم سُلَيْكُ بنُ السُّلَكَةِ وكانت سَوْداء 10 قال ابو عُثْمٰن سَعْدانُ بنُ المُبارَك وأَمّا ابو عمرو الشَّيْبانىّ فقال خُفاف بن ندبة مكانَ ابنِ خازمٍ   قال ابو جعفر عبدُ الله بن خازمٍ إِسْلامىٌّ لا يُعَدُّ فى الأَغْرِبَةِ ولو عددناه لَوَجَدْنا مِثْلَه فى الاسلام كثيرًا ولكنّهم عَنْتَرَةُ وخُفاف بن نَدْبَةَ وسُلَيْك بن السُّلَكَةِ والمُنْتَشِر ابن وَهْب الباهِلىّ

---

1 O بالمستليّميين (sic).   2 L لم تعلم : تَميمٌ , S تميمًا.   3 L has يعنى الخ , هذا عبد الله بن خازم السلمى وكان غلب على خراسان فى الفتنه وذلك ان سلم بن زياد بن ابيه لما مات يزيد بن معويه انصرف من خراسان وولى عليها المهلب بن ابى صفره فجمع له عبد الله بن خازم فعرض له بابرشهر   فقال له يابن سُمَيّه اخدت منا [read فَيْئَنا] ووليت علينا المزونى فصالحه على مايه الف وكتب له عهده على خراسان فخلا له طريقه وخرج المهلب من خراسان واستخلف عليها بكير بن وساج احد بنى جشم بن سعد ودعا عبد الله بن خازم الى عبد الله بن الزبير ونابذته التميميّه حتى قتل [read قُتِلَ] ابنه ، فلما اجتمع الناس على عبد الملك كتب اليه يدعوه الى طاعته فابا فلم يزل يحاربهم حتى قتل قتله وكيع بن عميره القريعى وهو ابن الدورقيه هذا يوم الثرثار وهو فى مجرد جرير (?) وهو اليوم الذى قتل فيه ابن الحباب عمرا.   4 عُمَيْرٍ, see Ṭabarī II 833[5] and note.   5 L فقبلك اعطينا ابن عجلا حسابه.

S 61a ٤٥ فِدًى لِسُيوفٍ مِنْ تَميمٍ وَفَى بِها   رِداءِى وجَلَّتْ عَنْ وُجوهِ الأَهاتِمِ

ورَوَى ابو عمرو وَفَى بِها وَكيعٌ وجَلَّتْ   قوله الأَهاتِم يعنى الأَهْتَمَ بنَ سُمَىٍّ بن سِنان

ابن خالد بن مِنْقَر بن عُبَيْد بن الحٰرِث بن عمرو بن كعب بن سعد بن زَيْد مَناةَ

ابن تَميم   وقوله رِداءِى وجَلَّتْ يعنى قوله لسُلَيْمان بن عبد الملك هذا رِداءِى رَهْنٌ

5 عن بنى تميم

٤٦ شَفَيْنَ حَزازاتِ النُّفوسِ وَلَمْ تَدَعْ   عَلَيْنا مَقالًا فى وَفاءٍ لِلائِمِ

٤٧ أَبَأْنا بِهِمْ قَتْلَى وما فى دِمائِهِمْ   وَفاءٌ وهُنَّ الشّافِياتُ الحَوائِمِ

قال الحَوائِم العِطاش وهى التى تحوم حول الماء   قال وخُفِضَ الحَوائِم كما تقول الحَسَنُ

الوَجْهِ وهو القول والمعنى انّ الحَوائِم هى الشّافيات لانّها حامت على دمائهم كما تحوم

10 الطَّيْرُ على القَتْلَى حين ادركوا بثَأْرِهِم

٤٨ جَزَى اللّٰهُ قَوْمى اِذْ أَرادَ خِفارَتى   قُتَيْبَةُ سَعْىَ الأَفْضَلِينَ الأَكارِمِ

ويروى سَعْىَ المُدْرِكينَ

٤٩ هُمُ سَمِعوا يَوْمَ المُحَصَّبِ مِنْ مِنًى   نِداءِى اِذِ ٱلْتَقَتْ رِفاقُ المَواسِمِ

O 103a ٥٠ هُمُ طَلَبوها بالسُّيوفِ وبالقَنا   وجُرْدٍ شَجٍ أَفْواهُها بالشَّكائِمِ

L 150a قوله شَجٍ أَفْواهُها يعنى عاصّةً بلُجُمِها   ورَوَى ابنُ الأَعرابىّ شُحًا أَفْواهُها اى فُتِّحَ 15

افواهها بالشَّكائم وهى حدائد اللِّجام

٥١ تُقادُ وما رُدَّتْ اِذا ما تَوَهَّسَتْ   اِلَى البَأْسِ بالمُسْتَبْسِلينَ الضَّراغِمِ

---

1 cf. p. 366[8], Lisān XIX 31[20]: O وجَلّى, but see above and in the gloss. 6 النُّفوسِ, S الصُّدُورِ. 11 S خُفارَتى: الأَفْضَلينَ, L S المُدْرِكينَ. 13 إِذِ, S إِذا. 14 هُمْ, S وهُمْ: L شُحًا var. شجٍ, S شَجَى adding ويروى شَجٍ افواهُها وشحَوا افواهَها ويقال شحا فاه وشحا فوه والشحو (sic) الفَتْحُ. 17 تُقادُ, L تَرُدُّ: L النّاس: L بالمُسلمينَ, with an illegible variant in the margin.

O 102b

وقد قلت للزعلىّ لا تنطق الخنا — فانّى لم أفخر عليك بباطل

متى تلقنا عند الموسم تحتقر — سليما وتغمرك الذرى والكواهل

وترجع وقد قلّدت قومك سبّة — يعضّون من مخزاتها بالأنامل

ومنّا رسول الله أرسل بالهدى — وأنت مع الدجّال سحّار بابل

5 يعنى المختار الثقفى

ولم يجعل الله النبوّة فيكم — ولا كنتم أهلا لتلك الرسائل

ولكنّكم رعيان بهم وثلّة — تردّون للمعزى بطون المسايل

إذا الخيل ألوت بالثياب فزعتم — إلى حقل الضّرّات ثمّ الجحافل

إلى حرّة سوداء تشوى وجوهكم — وأقدامكم رمضاؤها بالأصائل

10 فإن كنت أزمعت الهداية فالتمس — مساعى صدق قبل ما أنت قائل

فإنّك تجرى فى الجياد فمنتعب — إلى أمد لم تخشه متماحل

وأنت حديث السنّ مستنبط الثرى — سقطت حديثا بين أيدى القوابل

وذاك ولم تسمع بغور سبيقه — دقيق الشوى أرساغه دنمعزل

نصبتم لبيت الله ترمون ركنه — ودون عظيما رميه بالجنادل

15 ونحن حززنا من قتيبة أذنه — وذاق ابن عجلى حدّ أبيض فاصل

عشيّة تحذو قيس عيلان بالقنا — وهم بارزو الأستاه حذل الكواعل

رجع الى شعر الفرزدق

(L 149b) (S 60b)

٤٤ كأنّ رؤوس الناس إذ سمعوا بها — مدمّغة من هازمات أمائم

ويروى مدمّغة بالأمائم [هزمت صدعت] قوله أمائم يعنى مأمومة قال وهى الشجّة

20 تنجم على أمّ الدماغ

---

1 O الزّعلىّ. 2 and 10 O marg. اقوا. 11 لم تخشه, "which thou didst not expect" (?) — see Lisān XVIII 251[11] seq. 18 إذْ, L مذْ, S var. مذ : S مدمّغة : L بالامايم (sic) هاماتها, var. من هازمات امام.

لآتِيَنَّ مِنَ آلِ المُهَلَّبِ ثائِرًا ... لِأَعْراضِكُمْ والدّائِراتُ تَدُورُ

سَآبَى وتَأْبَى لى تَمِيمٌ ورُبَّما ... أَبَيْتُ فلَمْ يَقْدِرْ عَلَىَّ أَمِيرُ

قال فلمّا قدم الفرزدق الكوفة قال له عنبسة بن المفضّل قد كان أعطاك مائة ألف درهم فقال لابنه نبطيّة صدق ولكن كان يقتلني ثم ينفعني منه بعد موتي ۞ قال وقال
5 سعيد بن خالد ثم قَدِمَ حَيّانُ النَّبَطىّ البصرةَ يريد الحَجَّ فتعرّف مُسْلِمُ بنُ الشَّمَرْدَلِ النبطيّ تحته برذونًا زردا رآه تحته أيام عدىّ بن أَرْطاةَ فضَبَثَ به (اى تشبّث) فرفعهما الى إياس بن معوية قاضى البصرة قال فجعل حَيّان يَنفض بنائق قبائه ويقول أُخْصَمُ فى برذون ركبه قُتَيْبَةُ فى بِرَكات قبلى وغزا وَكيعٌ حَيّانَ وشهد له فقال له إياس ما لك وللشهادات إنّما هى من صَنْعة المَوالى قال وقيل لوَكيع إنّه لا يَقْبَلُ شهادتك
10 فقال واللهِ لَئِنْ رَدّها لَأَعْلُوَنَّ رأسَه بجُرْزى هذا ۞ قال وقال الزَّعِلُ الجَرْمىّ فى قَتْلِ عبد الله بن خازِم وفى قَتْلِ قُتَيْبَةَ بنِ مُسْلِم وبَحْضّ الأَزْدَ عليهم

أَبَعْدَ قَتيلَيْنا بِمَرْوَ تَعُدُّنا ... تَميمٌ نَسيبًا أَوْ تُرَجّى لَنا نَصْرا

فنَحْنُ مَعَ السّاعى عَلَيْكُمْ بِسَيْفِه ... إذا نَحْنُ آنَسْنا لِعَظْمِكُمْ كَسْرا

رَبيعَةُ لا تَنْسَى الخَنادِقَ ما مَشَتْ ... ولا الأَزْدُ قَتْلْتُمْ سَراتَكُمْ قَسْرا

15 ويروى سَرَاتَهُمُ قَسْرا قال فهذا يَدُلُّ على أنّ الازد قد دخلت مع ربيعة أيام ابن خازم ۞ فأجابه جرير بن عرادة فقال

أَلَمْ تَرَنى أَنَّ الثُّرَيّا تَلُومُنى ... وقَبْلَكِ ما عاصَيْتُ لَوْمَ العَواذِلِ

أَلا حِينَ كانَ الرَّأْسُ لَوْنَيْنِ مِنْهُما ... سَوادٌ ومَخْضوبٌ بهِ الشَّيْبُ شامِلُ

تَقولُ أَتَى يَوْمُ القِيمَةِ فٱصْطَنِعْ ... لِنَفْسِكَ خَيْرًا قُلْتُ إِنّى لَفاعِلُ

20 كَرِيمَةُ قَوْمٍ حَمَّلونِىَ مَجْدَهُمْ ... وإنّى لَهُمْ ما دُمْتُ حَيًّا لَحامِلُ

1 O marg. منهم باعراضكم. 4 O ينفعنى. 6 زردا, so O: O فضبث. 7 O بنائق. 8 O برِكات (sic). 14 تَنْسَى, O تنس. 18 O marg. اقوا.

فولّيتموه اموركم وقلّدتموه شأنكم ✿ فقام مَخْلَد بنُ يزيد فقال إنّ هذا الّذى لا
يأتى بخيرٍ اتقول مِثْلَ هذا لِأَعْمامك قال فضرب يَزيدُ برِجْلِه فى صَدْرِه فقال عبد
الرّحْمٰن بن نُعَيْم الأَزْدىّ قدمتَ خُراسانَ غيرَ مَرّة ووَليتَها وأَنْتَ اعلمُ بها منّا وقد
علمتَ أَنّ تميمًا اكثرُها عَرَبيًّا وأَنّ الجند بها اربعة وعشرون الفًا معهم وبيتُ المال والسّلطانُ
5 معهم فإنْ تجمّعوا لم يرَ احدٌ منّا مَصْرَعَ صاحِبِه فأردنا أَنْ نفرّق جَمْعَهم ونَنْكِىَ عدوّنا
ثمّ لو كنتَ اصلحك الله بِبُسْتَ لم تُدْرِكْه فدعْ أَنّك بالشّأم ✿ قال وكان صُولُ التُّركىّ
ابو ابنِ صُولٍ هذا فى قريةٍ من أَدْنَى قُرَى جُرْجانَ الى خُراسان يقال لها دِهِسْتانُ فكان
يُغير على قُرَى خُراسان فكتب يزيدُ الى سليمن يستأذنه فى غَزْوِه فأَذِنَ له فغزاه فأقام عليه
سنتينِ حتّى قتله وافتتح جُرجانَ وأَقبل الى البصرة ولم يفتح شيئًا غيرها فمات سليمن
10 قبل أَنْ يدخلها يزيدُ فأخذه عَدِىُّ بنُ أَرْطاةَ فحبسه ايضًا فى المرّة الثانية وضمّ بما فى — O 102a
يديه وجَمَعَ له ✿ فقال نَيار بن تَوْسِعَة فى ذلك

لَقَدْ صَبَرَتْ لِلذُّلِّ أَعْوادُ مِنْبَرٍ ... تَقومُ عَلَيْها فى يَدَيْكَ قَضيبُ
رَأَيْتُكَ لَمّا شِبْتَ أَدْرَكَكَ الّذى ... يُصيبُ شُيوخَ الأَزْدِ حينَ تَشيبُ
بِخِفَّةِ أَحْلامٍ وقِلَّةِ نائلٍ ... وفيكَ لِمَنْ عابَ المَزونَ مَعيبُ

15 ويروى وفيكَ لِمَنْ عابَ المَزونَ عُيوبُ المَزونُ لَقَبٌ ويروى أَخِفَّةَ أَحْلامٍ وقِلّةَ نائلِ
قال ابو عبد الله المَزون قرية بالبَحْرَيْن تُنْسَبُ الازد اليها قال ابو عبد الله لقّبهم به
نَسَبهم الى قرية بعُمانَ وهم نَبَطٌ ✿ قال وقال الفرزدق وكان يَزيدُ كتب اليه من جُرجانَ
أَنْ يأتيه

دعانى الى جُرجانَ والرّىُّ دونَه ... لِآتِيَهُ إنّى إذًا لَزَؤورُ

---

1 لا crossed out in O. 2 O صِدْرِهِ. 4 أَنّ, O أنْ: for what follows cf. p. 358[11]. 7 O دهستانَ. 15 O اخفّة and وقلة. 19 seq. cf. Boucher 45[5] seq.

O 1014 ابن عبد الملك يزيدَ بن المهلّب على حرب العراق وأمرَه ان اقمتَ قيس البيّنة أنّ

قتيبة لم يَخْلَعْ فينْزِعْ يدًا من طاعة أن يُقيدَ وكيعا به قال فغدر يزيدُ بن

المهلّب فلم يُعْطِ عبدَ الله بنَ الاهتم المائةَ الالف التى كان جعلها له قال فلمّا قَدِمَ

يَزيدُ واسطًا وقد غَدَرَ بابنِ الاهتم فلم يُعْطِه ما كان ضَمِنَ له وجّه ابنَه مَخْلَدَ بنَ يزيدَ

الى وكيع قال فلمّا دنا جمع وكيع بنى تميم وبَلَغَه الخَبَرُ فقال أما لابن العَبْسيّة خُصْيانِ 5

انّ هذا الغُلام قد دنا وهو قادمٌ غَدًا عليكم مُتْرَفًا أَبْلَخَ فإن اطعتمونى شَدَدْتُه وَثاقًا قالوا

قد اراح اللهُ من الفتنة فما نصنع بالخِلاف قال فقَدِمَ مخلد فسلّم له وكيع ما فى

يده قال فلمّا قَدِمَ يَزيدُ قال له وَكيع ما يَسُرُّنى أنّك جَبان قال لِمَ قال لأنّك لو كنتَ

جَبانًا قَتَلْتَنى قال فحَبَسَه فى سِلْسلة فاذا قعد النّاسُ أُقْعِدَ خَلْفَ يَزيدَ ۞ قال وكان

رأْىُ يزيد إهْدارَ دَمِ قُتَيْبَةَ قال وقال عُمر بن عُبَيْد الله فشَهِدَ عنده بشيرُ بنُ 10

عبد الله بن ابى بَكْرَةَ أَنّ قُتَيْبَةَ لم يَنْزِعْ يَدًا عن طاعةٍ وأنّه لم يَخْلَعْ وأنّه قُتِلَ مظلومًا

قال فأمر يَزيدُ بحَبْسِ وَكيعٍ فلم يُفْلِت من يده حتّى اقرّ له بموضعِ نَهْرِه الذى فى

السَّبَخة فى الفرسخ الرابع من نَهْرِ مَعْقِلٍ فلم يزل فى يده حتّى حَفَرَهُ له فقادَه الى سباخ

وراءَ ذلك من مَيْسانَ وراءَ النَّخْل الذى عليه سكّةُ البَريد فهو اليومَ يقال نَهْرُ يَزيدَ

ابن المهلّب قال ثمّ خلّى سبيلَه ۞ قال جَهْمٌ فلمّا قَدِمَ يزيدُ خُراسانَ قال لا تَدَعوا 15

أَزْدِيًّا إلّا حَضَرَنى الليلةَ فجُمِعوا له فلمّا كان السَّمَرُ دخلوا عليه فقال يا معشر الأَزْدِ كنتم

أَذَلَّ خُمْسٍ بخراسان حتّى أَنّ الرجل من الحىّ الآخَر لَيَشْتَرى الشىءَ فيتسخّركم فتحْملونه

له حتّى قَدِمَ المهلّب وقَدِمْتُ فلم نَدَعْ موضعًا يُسْتَخْرَجُ منه درْهَمٌ إلّا استعملناكم عليه

وحَمَلْناكم على رِقابِ النّاس حتّى صرتم وُجوهًا وأخبرتُ اميرَ المؤمنين أَنّ أَعَزّ اهلِ العِراق

قومى وكنتم اصحابَ هذا الامر وقد بَلَغكم أنّى قد اسْتُعْمِلْتُ على العراق فعَجَزْتم أَنْ 20

تُوَلّوا أَمْرَكم رجلًا منكم يقوم لكم به وأنتم اهلُ القُرْحَةِ حتّى عمدتم الى رجلٍ من غيركم

---

4 O مخلد (and so also below), see Ṭabarī II 1310 note *g*. 7 O دصع.

13 حَفَرهُ (De Goeje) — O حفر

مَيامِينُ لا كُشْفُ اللِّقاءِ لَدَى الوَغا   ولا نُكُدٌ إِنْ حُشَّتِ الحَرْبُ بالنُّكْدِ

قال ابو عُبَيْدَةَ قال ابو هِشام وهو من بنى العُجَيْف بن رَبيعة بن مالك بن حنظلة ٭
فحَجَّ سُلَيْمٰنُ بنُ عبد الملك فبَلَغَه بمكّة ايقاعُ وَكيعٍ بقُتَيْبَةَ قال فخَطَبَ النّاسَ بعَرَفاتٍ
فذكر غَدْرَ بنى تميم ووُثوبَهم على سلطانهم وإِسْراعَهم الى الفِتَن وقال انّهم اصحاب فِتَنٍ وأهل
5 غَدْرٍ وقِلَّةِ شُكْرٍ قال فقام الفرزدق وفتح رِداءه فقال يا امير المُؤمنين هذا رِدائى رَهْنٌ
لك بوَفاء تميمٍ والذى بَلَغَك كَذِبٌ فقال الفرزدق حيثُ جاءت بَيْعَةُ وَكيعٍ لسُلَيْمٰنَ بنِ
عبد الملك

فِدًى لسُيوفٍ مِنْ تَميمٍ وَفَى بِها   رِدائى وجَلَّتْ عَنْ وُجوهِ الأَهاتِمِ ٭

قال ابو مالك فخبّرنى محمّد بن وَكيع قال فكنتُ فيمن اشخص حَمّادُ بنُ مُسْلِم من
10 مَرْوَ فى الذَّرارِىّ فاذا نَفَرٌ على البَريد فقالت امرأة معنا لو ركبتَ راحلتى وتحوّلتَ عن
سَرجك فتنّى اخف عليك فأَبَيتُ وتنحّيتُ عن الطريق وبعثتُ غلامى يستخبر فقالوا
قَتَلَ وَكيعٌ قُتَيْبَةَ فقال هذا ابنُ وَكيع فمالوا الىّ فلمّا دَنَوْا منّى سَجَدوا لى ٭ قال
زُهَيْر ثمّ بعث بطاعَتِه وبرأسِ قُتَيْبَةَ الى سُلَيْمٰنَ بن عبد الملك قال فوقع ذلك
من سُلَيْمانَ كُلَّ مَوْقِعٍ فجعل يَزيدُ بنُ المهلّب لعبد الله بن الاهتم مائةَ ألفِ درهمٍ على
15 أَنْ يَنْقُرَ وَكيعًا عنده فقال اصلح اللهُ اميرَ المُؤمنين واللهِ ما احدٌ أَوْجَب شُكْرًا ولا أَعْظَم
عندى يدًا من وَكيعٍ لقد أَدْرَكَ لى بثَأْرى وشَفانى من عدوّى ومَكْرُمةُ اميرِ المؤمنين
أَعْظَمُ وأَوْجَبُ علىَّ حَقًّا وإِنّ النَّصيحة لَتَلْزَمُنى لأمير المؤمنين إِنّ وَكيعًا لم تجتمع له مائةُ
عِنانٍ قَطُّ إِلّا حدّثَ نَفْسَه بغَدْرَةٍ خامِلٌ فى الجَماعة نابِهٌ فى الفِتْنة فقال ما هو إِذَنْ
ممّن استعينُ به ٭ قال وكانت قَيْسٌ تزعم أَنّ قُتَيْبَةَ لم يَخْلَعْ قال فاستعمل سُلَيْمٰنُ

---

1 i. e. « when war consumes the feeble ». 2 وهو i. e. Baihas: O العجيف, but see Ibn Duraid 143[10], Lisān XI 139[6]. 6 حيثُ « when », see Ṭabarī *Gloss.* s. v., Reckendorf « Die syntakt. Verhältn. d. Arab. » § 211. 8 cf. p. 371[1]. 13 seq. cf. Ṭabarī II 1311[3] seq. 15 عنده, i. e. عند سليمان.

عَشِيَّةَ لَمْ تَمْنَعْ بَنِيهَا قَبِيلَةٌ   بِعِزٍّ عِرَاقِيٍّ وَلَا بِيَمَانِ
عَشِيَّةَ وَدَّ النَّاسُ أَنَّهُمُ لَنَا   عَبِيدٌ إِذِ الْجَمْعَانِ يَضْطَرِبَانِ
عَشِيَّةَ مَا وَدَّ ٱبْنُ غَرَّاءَ أُمُّهُ   لَهُ مِنْ سِوَانَا إِذْ دَعَا أَبَوَانِ
عَشِيَّةَ لَمْ تَسْتُرْ هَوَازِنَ عَامِرٍ   وَلَا غَطَفَانٌ عَوْرَةَ ٱبْنِ دُخَانِ
5 رَأَوْا جَبَلًا يَعْلُو الْجِبَالَ إِذَا ٱلْتَقَتْ   رُؤُوسُ كَبِيرَيْهِنَّ يَنْتَطِحَانِ
رِجَالٌ عَلَى الاسلامِ إِذْ مَا تَجَالَدُوا   عَلَى الدِّينِ حَتَّى شَاعَ كُلَّ مَكَانِ
وَحَتَّى دَعَا فِي سُورِ كُلِّ مَدِينَةٍ   مُنَادٍ يُنَادِي فَوْقَهَا بِأَذَانِ
فَجُزِيَ وَكِيعٌ بِالْجَمَاعَةِ إِذْ دَعَا   أَثِيبَ بِسَيْفٍ صَارِمٍ وَسِنَانِ   O 101a
جَزَاءً بِأَعْمَالِ ٱلرِّجَالِ ثُمَّ جُزِيَ   بِبَدْرٍ وَبِالْيَرْمُوكِ فَيْءَ جِنَانِ ☆

10 وقال الفرزدق ايضًا في ذلك

أَتَانِي وَرَحْلِي بِالْمَدِينَةِ وَقْعَةٌ   لِآلِ تَمِيمٍ أَقْعَدَتْ كُلَّ قَائِمِ

قال ولم يكن الفرزدق بَرِحَ المدينةَ حتى جاءَتْ وقعةُ وكيع ☆ فقال جرير يُجِيبُهُ

وَإِنَّ وَكِيعًا حِينَ خَارَتْ مُجَاشِعٌ   كَفَى شَعْبَ صَدْعِ الْفِتْنَةِ الْمُتَفَاقِمِ ☆

قال سَعْدانُ قال ابو عُبَيْدَةَ قال ابو هِشام قال بَيْهَسُ بنُ حاجب بن ذُبْيانَ

15 وَرَدَّ عَلَى سَعْدٍ وَكِيعٌ دِمَاءَهَا   حِفَاظًا وَأَوْفَى لِلْخَلِيفَةِ بِالْعَهْدِ
وَلَمَّا دَعَا فِينَا وَكِيعٌ أَجَابَهُ   فَوَارِسُ لَيْسُوا بِالرِّبَابِ وَلَا سَعْدِ
فَوَارِسُ مِنْ أَبْنَاءِ عَمْرٍو وَمَالِكٍ   سِرَاعٌ إِلَى الدَّاعِي سِرَاعٌ إِلَى الْمَجْدِ

---

3 cf. p. 363[1]. 4 i. e. "those of the Hawāzin who belong to the Banū ʿĀmir ibn Ṣaʿṣaʿa": ابن دُخان, i. e. the tribe of Bāhila. 7 cf. Lisān XVI 150[24]. 9 جنّان, so O. 11 cf. p. 349[13]. 13 cf. N⁰. 52 v. 31: صدْع O : المُتَقاقم O. 14 ابو هشام, i. e. Muḥammad ibn as-Sāʾib al-Kalbī. 17 عَمْرو ومالك, i. e. the tribes of ʿAmr ibn Ḥanẓala and Mālik ibn Ḥanẓala, to the latter of which the poet belonged (see below).

أَلَمْ تَرَ أَنَّ الباهِلِىَّ ٱبْنَ مُسْلِمٍ ‏ بِفَرْغانَةَ الْقُصْوَى بِدارِ هَوانِ

تَمُورُ أُسَيْبِى الدَّمِ بِوَجْنَتَيْهِ ‏ وَقَدْ دَنَّ صَعْبٌ دائِمُ الخَطَرانِ

الأُسَيْبِىّ طرائق الدم وقوله دائم الخطران اى دنّ يوعد ويتهدّد ❊ وقال نهار بن
تَوْسَعَةَ التَّيْمِىّ فى ذلك

5 أَرادَ بَنُو عَمْرٍو لِتَيْلِكَ ضَيْعَةً ‏ فَقَدْ تُرِكَتْ أَجْسادُهُمْ بِمَضِيعِ

سَتَبْلُغُ أَهْلَ الشَّامِ عَنّا وَقِيعَةٌ ‏ صَفَ ذِكْرُها لِلْحَنْظَلِىِّ وَكِيعِ

وَقَدْ أَسْنَدَتْ أَهْلُ الْعِراقِ أُمُورَها ‏ إِلَى حامِلٍ ما حَمَّلُوهُ مَنِيعِ

لَهُ رايَةٌ بِالثَّغْرِ سَوْداءُ لَمْ تَزَلْ ‏ تَفُضُّ بِها لِلْمُشْرِكِينَ جُمُوعُ

مُبارَكَةٌ تَنْبَذِى الجُنُودَ دَنِيَّةً ‏ عُقابٌ تَحُتُّ مِنْ رِيشِها لِوُقُوعِ

10 عَلَى نِعْمَةٍ لِلْمُبْدِى لَمْ يَبْقَ غَيْرُها ‏ قُبَيْنا وَأَمْرُ الْمُسْلِمِينَ جَمِيعُ

عَلَى خَيْرِ ما كانَتْ تَكُونُ جَماعَةً ‏ عَلَى الدِّينِ دِينًا لَيْسَ فِيهِ صُدُوعُ

قال فأتاه دهقانٌ بجام فضّة فيه ورق وبدابّة فأمره وَكيعٌ بدَفْعه الى نَهار بن توسعة ❊
قال عبد الله بن عمرو من بنى تيم اللات فركب وَكيعٌ ذاتَ يومٍ فأَتوه بسَكْرانَ فأمر به
فقُتل فقيل له ليس عليه القتل انّما عليه الحدّ فقال لا أُعاقبُ بتسبيطٍ انّما أُعاقب
15 بالسّيف فقال ابن تَوْسِعَةَ

كُنّا نُبَكِّى مِنَ الباهِلِىِّ ‏ فَهٰذا الغُدانِىُّ شَرٌّ وَشَرّ ❊

وقال ايضًا

وَلَمّا رَأَيْنا الباهِلِىَّ بْنَ مُسْلِمٍ ‏ تَجَبَّرَ عَمَّمْناهُ عَضْبًا مُهَنَّدا ❊

وقال الفرزدق يذكر وقعة وَكيع

20 وَمِنّا الَّذِى سَلَّ السُّيُوفَ وَشامَها ‏ عَشِيَّةَ بابِ القَصْرِ مِنْ فَرْغانِ

---

8 O marg. اقوا. 9 O مباركه. 20 seq. cf. Boucher 55[15] seq., Ṭabarī II 1301[11] seq.

عَشِيَّةَ ما وَدَّ ٱبْنُ غَرَّاءَ أَنَّهُ   لَهُ مِنْ سِوانا إِذْ دَعا أَبَوانِ

قال وضَرَبَ إِياسُ بنُ عمرو اخو مُسْلِم بن عمرو على رَقَبَتِه فعاشَ ۞ فلمّا قتل مَسْلَمَةُ
يَزِيدَ بنَ المُهَلَّب استعمل على خُراسان سَعيد بن عبد العَزِيز بن الحٰرث بن الحَكَم
ابن ابى العاص قال فحَبَسَ عُمّالَ يَزِيدَ وحَبَسَ فيهم جَهْمَ بنَ زَحْرٍ الجُعْفيَّ وعلى عَذابه
رجل من باهلة فقيل له هذا قاتل قُتَيْبَةَ فقتله في العذاب قال غلامه سعيد فقال 5
أَمَرْتَنى أَنْ أَسْتَخْرِجَ منه المالَ فعَذَّبْتُه فأتى عليه أَجَلُه ۞ قال فصَعِدَ وَكِيع المنبر حين
غُيِّبَ الرَّأْسُ فلم يحمد اللهَ عزّ وجلّ ولم يُصَلِّ على النبىّ صلّعم وقال مَنْ يَنِكِ العَيْرَ
يَنِكْ نَيّاكا وقال

أَنا ٱبْنُ خِنْدِفَ تَنْمِينى قَبائِلُها   لِلصّالحاتِ وعَمّى قَيْسُ عَيْلانا

ابن الرَّأْس واللهِ لا أَنْزِلُ حتّى أُوتَى برأسِ سعد بن نَجْد او يُخْرَجَ الرَّأْسَ قال فأراد 10
أَنْ يَبْعَثَ الخيلَ على الأَزْد فأَتَوْا سعدًا فانتزعوا الرَّأْسَ منه فأتوا به وَكيعًا فهَدَأَ النّاسُ ۞
قال ثمّ إِنّ وَكيعًا بعث برُؤوس بنى مُسْلِم مع انيف بن حَسّانَ بن بشير بن عَدِىّ
التَّيْمىّ احد بنى ذَكْوانَ ومعه رجل من الأَزْد الى سُلَيْمٰنَ بن عبد الملك ۞ فقال جُمانَةُ
ابن عبد الملك رجل من بنى أَوْس بن مَعْن بن مالك يرثى قُتَيْبَةَ

كَأَنَّ أَبا حَفْصٍ قُتَيْبَةَ لَمْ يَسِرْ   بِجَيْشٍ إِلَى جَيْشٍ وَلَمْ يَعْلُ مِنْبَرا 15
وَلَمْ تَخْفِقِ الرّاياتُ وَالقَوْمُ حَوْلَهُ   وُقُوفٌ وَلَمْ يَشْهَدْ لَهُ النّاسُ عَسْكَرا
دَعَتْهُ المَنايا فَٱسْتَجابَ لِرَبِّهِ   وراحَ إِلَى الجَنّاتِ عَفًّا مُطَهَّرا O 100b
وما رُزِئَ الأَقْوامُ بَعْدَ مُحَمَّدٍ   بِمِثْلِ أَبى حَفْصٍ فَبَكّيهِ عَبْهَرا

ويروى وما رُزِئَ الاسْلامُ بَعْدَ مُحَمَّدٍ ۞ وقال ثابتُ قُطْنَةَ العَتَكىّ

---

1 cf. p. 365[3]. 2 مَسْلَمَةُ, O marg. لعله سليمن. 13 O ذَكْوانَ: جُمانَةُ, in Ṭabarī II 1303[6] the verses in question are ascribed to عبد الرحمن بن جمانة (?). 16 O تخفق. 19 O ثابت بن قطنة — see Ibn Duraid 284[12], Aghānī XIII 49[16] seq.

البِرْذَوْن اليه ليركبه قال فجعل البِرْذَوْن يَقْمُصُ به حتّى اعياه قال فلمّا رأى ذلك عاد الى سريره فقعد عليه فقال دَعوه فانّ هذا أَمْرٌ يُراد قال وجاء حَيّانُ النَّبَطىّ وكان قائدَ العَجَم وكان مولى بكر بن وائل فقال انًا اكفيكم العَجَمَ فقال لهم ما لكم وللعَرَب تُهَرِيقون دماءكم فيما بينهم دَعوهم يَقْتُلْ بعضُهم بعضًا واعْتَزِلوا شَرَّهم قال فمالوا براياتهم فقال قُتَيْبَةُ
5 لِمُحْفِزِ بن جَزْءِ الوَحيدىّ يا اخا بَطْحاء اين قومُك قال حيث جَعَلْتَهم ✿ قال بشير O 100a فغَشُوا الفُسْطاطَ ثمّ قطعوا أَطْنابَه علينا فلولا سَريرُه لَقُتِلْنا ولكنّ السَّريرَ رَدَّ عادِيَةَ الفُسْطاطِ عنّا ✿ قال زُهَيْر فقال جَهْمٌ لسَعْد انْزِلْ فحُزَّ رَأْسَه قال وقد أُثْخِنَ جِراحًا فقال اخافُ أَنْ تَجول الخَيْلُ جَوْلَةً فقال أَتَخاف وأنا الى جَنْبِك فنزل سَعْد فشقّ عنه صَوْمَعَةَ الفُسْطاط (ويروى صَوْقَعَةَ) فاحْتَزَّ رَأْسَه فغَيَّبَه ✿ فقال الحُضَيْن بن المُنْذِر

10 وإنّ ٱبْنَ سعدٍ وٱبْنَ زَحْرٍ تَعاوَرا ... بسيفَيْهِما رَاسَ الهُمامِ المُتَوَّجِ
وما أَدْرَكَتْ فى قَيْسِ عَيْلانَ وِتْرَها ... بنو مِنْقَرٍ إلّا بالأَزْدِ ومَذْحِجِ
عَشِيَّةَ جِئْنا بٱبْنِ زَحْرٍ وجِئْتُمُ ... بأَدْغَمَ مَرْقومِ الذِّراعَيْنِ دَيْزَجِ
أَصَمَّ غُدانىٍّ كَأَنَّ جَبينَهُ ... لُطاخَةُ نِقْسٍ فى أَديمٍ مُمَجْمَجِ

(قال وصَوْقَعَةُ الفُسْطاط رَأْسُه الذى فيه العَمود) ✿ قال فقَتَلوه سَنَةَ ستٍّ وتسْعين
15 وقُتِلَ من بنى مُسْلِم أَحَدَ عَشَرَ رجلًا قال فصَلَبَهم وَكيعٌ سَبْعَةٌ منهم لِصُلْب مُسْلِم وأَرْبَعَةٌ من بنى أَبْنائهم وهم قُتَيْبَةُ وعَبْدُ الرَّحْمٰن وعبدُ الله الفَقيرُ وعُبَيْدُ الله وصالِحٌ وبَشّارٌ ومحمّد هؤلاء بنو مُسْلِم وكثيرُ بنُ قُتَيْبَةَ ومغلّس بن عبد الرَّحْمٰن قال ولم يَنْجُ من صُلْبِ مُسْلِم غيرُ عمرٍو وكان عامِلَ الجُوزَجانِ وضِرارٍ وكانت أُمُّه الغَرّاءُ بنتَ ضِرارِ بنِ القَعْقاعِ بنِ مَعْبَدِ بنِ زُرارَةَ قال فجاء أَخْوالُه فدفعوه حتّى نَجَوْه قال ففى ذلك
20 يقول الفرزدق

---

5 O جعلتهم. 6 O لقتلنا. 9 صَوْقَعَةَ, see below. 10 سَعْدٍ (so also Ṭabarī II 1297[9]), read نَجْدٍ? according to pp. 358[16], 363[10]. 12 بٱبْنِ, O بان : O ديزج. 16 الفُقَيْرُ, so O. 18 O الجُوزَجانِ.

اصحابُه فيخرجوا قال فثاب النّاسُ واجتمعوا ۞ قال ابو الخَنْساء فخرج وَكيعٌ فرأى رَجُلًا

اجتبره فقال مَنْ انت قال بِشْرُ بنُ غنب قال ممّن قال من بنى أَسَد قال خُذِ الحَرْبَةَ

فأخذها فسار بها حتّى طُعِنَ قُتَيْبَةُ فجعل وَكيع يرتجز ويقول

شُدّوا عَلَيَّ سُرّتى لا تنقلِف يَوْمٌ لِهَمْدانَ ويَوْمٌ لِلصَّدِفْ

ولتميمٍ مِثْلُها أَو تَعْتَرِفْ 5

قال ابو عبد الله للصَّدِف بفتح الدّال ۞ قال ولقِىَ سُلَيْمُن النَّبَّى صُلَيْح بنَ مُسلم فرماه

فأثقله قال وزعمت الأَزْدُ انّ زيادَ بنَ عبد الرحمن اخا مُدْرِكِ بنِ شَرِيك بن مالك بن قَهْم

حَمَلَ على صُلَيح بعد ذلك فطعنه فقتله قال وحرّقوا حَظارًا فيه بَخاتيُّه وأطافوا به قال

وهرب عبد الله بن مُسْلِم فقُتِلَ فى عَرَبه وقُتِلَ عبد الرحمن بن مُسْلِم اخو قُتَيْبَةَ

قتله قصّابٌ ۞ قال زُهَير ولم يبقَ من بنى تميم معه غير إياسِ بنِ زُهَير بن قَمِيئة 10

وعبدِ الله بنِ زَالانَ العَدَوِيَّيْنِ فانّهما وَفَيا له فلم يزالا قاعِدَيْنِ معه فى فُسْطاطه حتّى

اتى اِياس بن زُهَير أَخَواه عبدُ الله وعُبَيْدُ الله ابنا زُهير فأخذا بضَبْعَىْ اياسٍ اخيهما

وقالا حتّى متى تكون مع قيس وقد اسلمت انفسها قال وقُتَيْبَةُ يرى ما يصنعان ويسمع

قولهما فأخرجاه ۞ قال ابو مالك فلمّا قيل لقُتَيْبَةَ إنّ وَكيعًا قد تجمّع اليه اصحابُه قال

عُرَيْم بن ابى طَلْحَةَ هذا الباطل أنا أَجيئك به قال فولَّيْتُ غيرَ بعيد فسمعتهم يقولون 15

لا تدَعْهُ فيلْحَق بوكيع ولن يرجع اليك قال فغَمَزْتُ فَرَسى برِجْلى المُتَوارِيَةِ منهم ونوديتُ

فتصامَمْتُ حتّى فُتُّ القومَ ۞ قال ابو مالك فجاء الى ما حِيالَ وَجْهِه من صَفِّ اصحاب

وَكيع فجعل يضرب وُجوه خيلهم برُمْحه ويقول سَوّوا صُفوفكم ولم يأتِ وَكيعًا ۞ قال

وقال عُمَرُ بنُ عبد الله بن ابى بَكْرَةَ قال قال بشير بن عبد الله فلمّا اطافوا بفُسْطاطه

دعا ببِرْذَوْنٍ له مُدَرَّبٍ كان يتطيّر اليه فى الزُّحوف ودعا بعِمامةٍ كان يعتمّ بها فقُرِّب 20

---

7 اخا, O ابا (see Ṭabarī II 1295[9]). 8 O بحاتيه. 19 بشير, O

بشر — see below.

وَلا تَأْمَنَنَّ الثّائِرِينَ ولا تَنَمْ   فإنَّ أَخا الهَيْجاءِ لَيْسَ بِنائِمِ

ولا تَثِقَنْ بالأَزْدِ فالغَدْرُ مِنْهُمْ   وبَكْرٍ فمِنْهُمْ مُسْتَحِلُّ المَحارِمِ

وإنّى لأَخْشَى يا قُتَيبُ عَلَيكُمْ   معرَّةَ يَومٍ مِثْلِ يَومِ ٱبنِ خازِمِ ☆

قال فقال له قُتَيْبَةُ صدقتَ اجْلِسْ فبَعَثَ الى وَكيع عبدَ الله بنَ زَالّانَ وهو رجل من

5 عَدِىِّ الرِّبابِ فقال له قُلْ له لَتَأْتِيَنّى او لَأَبْعَثَنَّ اليك مَنْ يأتينى برأسك ☆ قال ابو مالك

فوُجِدَ قد طَلَى ساقَيْهِ وجَسَدَه بصَنْدَلٍ احمرَ وعلّق على ساقَيْه كُعوبَ ظِباءٍ وخَرَزًا قال

ابن زَالّانَ فجئته وقد طلى ساقيه بمغرة الجبل واذا عنده رجلان من ناحية بنى

سودٍ من الأزد يرقيانه من الشوكة ☆ قال جئته وقد علّق على ساقيه مع المغرة كعوب

ظباء وخَرَزًا ☆ قال ابنُ زَالّانَ فأَبْلَغْتُه ما قال قُتَيْبَةُ فقال وَكيع بى الشَّوْكَةُ ولا اقدر على

10 المَجىء أَمَا ترانى مريضًا قال فأتيتُ قُتَيْبَةَ بما قال وَكيع قال فأرسل اليه صاحبَ شُرَطِه

وَرْقاءَ بنَ نَصْرٍ الباهِلىّ من بنى قُتَيْبَةَ بنِ مَعْن وأخاه صُلَيْحَ بنَ مُسْلِم وأمر الخيلَ فركبت

معهما فقال إنْ أَجابَ وإلّا فأتينى برأسه فقد حذّرنى الحَجّاجُ غدر بنى تميم قال

فدخلا عليه فقالا له أَجِبِ الاميرَ وإلّا احتززنا رأسك قال نَعَمْ أَصُبُّ علىَّ ماءً من هذا

الطِّلاء قال فدخل حُجْرَةً له فشَقّ عليه الدِّرْعَ ثمّ خرج من كِفاء الخِباء ☆ قال زُهَيْر

15 وكان عند وَكيع ثُمامَةُ بنُ ناجِيَةَ من عَدِىّ الرِّباب فقال ثُمامة فدعا بماء فغسل المَغْرَةَ O 99b

عن ساقَيْه وأمرنى فقال نادِ يا خَيْلَ اللهِ ٱرْكَبى الى وَكيع وأَبْشِرى قال ثُمامة فدعوتُ بما

امرنى به من نَواحى العسكر قال ثُمامة فكان اوّل مَنْ تجمّع اليه مائة من بنى العَمّ مُرّة

ابن مالك بن حنظلة ☆ قال ابو مالك كان اوّل مَنْ ثابَ اليه ابن اخيه إسْحٰق بن

محمّد فى خَمْسَةَ عَشَرَ فارِسًا من اهله مُجَفَّفَةً قال وتقاعس النّاسُ بَعْضَ التَّقاعُسِ وتربّصوا

20 قال فأمر إسحٰق أَنْ يُحرِق برذونه بذلك أن يشغله ويرغبه ويريه انه كبير وينتشف

---

7 O بمُغَرَة.   11 O صلَحَ — see Ṭabarī II 1295[4].   15 O المَغرة.

19 O مُجَقّفَة.   20 O فأمَرَ سحق ان يحرّق.

الى سُود) فتُقَلِّدوه هذا الامرَ (وقال جَهْمٌ أَنْ تأتوا هذا الرَّجُلَ من بنى تميم) فانّكم إِنْ
قلّدتموه هذا الامرَ أَعانته تميم او كَفَّ عنكم مَنْ لم يُرِدْ نَصْرَه (وقال جَهْمٌ او كَفَّ مَنْ
لم يُعِنْه) فلم يَنْصُرْ قُتَيْبَةَ فإِن انصرفت تميم عن قُتَيْبَةَ انصرفت مُضَرُ وتخاذلت وإِنْ
نَصَرَ قُتَيْبَةَ بعضُهم كنتم قد أَلْقَيْتم بَأْسَهم بينهم فإِنْ ظَفِرْتم فهو ما طلبتم وإِنْ لم يَتِمَّ (O 994)
هذا الامرُ كان البَلاءُ بهم ولم يستحِرَّ الشَّرُّ إِلّا ببنى تميم ✿ قال فأتوا وكيعا فبايعوه 5
وأخذ منهم الطَّلاقَ والعِتْقَ وجعل يأتى الفُقَيِّرَ عبدَ الله بنَ مُسْلِم فيشربُ عنده الى
عَدْءٍ من الليل ثمّ يرجعُ قد واعَدَهم تلك اللَّيلةَ بعد رَجْعَتِه فيأتيه النّاس فيُبايعونه على
الطَّلاق والعِتْق وجعل يأتى شَبابَ بنى مُسْلِم ويشرب معهم ويتساكر وليس به سُكْرٌ حتّى
فَشا ذلك فى النّاس وعرفوه فقال ضِرار بن حصين الضَّبّىّ رأْسُ بنى تميم لقُتَيْبَةَ وخبّره
بكلّ ما كان من امرهم فقال له عبد الله بن مُسْلِم انّه عندى وعند شَبابنا يخرج كُلَّ 10
ليلةٍ سَكْرانَ ما يُبِتُّ سُكْرًا قال فأُكْذِبَ عنه وجعل وكيع يأتى اهلَ مُسْلِم ولا يَجْهَدُ
الشَّرابَ ويتساكر عليهم قال ورُبَّما تَناوَمَ ورُبَّما اراهم انّ الشّراب قد غَلَبَه حتّى يُحْمَل الى
منزله فى كِساءٍ فجعل امره يستبين ويأتى ضِرار بذلك قُتَيْبَةَ من أَمْرِه حتّى كاد يأخذ
ذلك فى قُتَيْبَةَ قال وكان عبد الله لا يصدّق أَنّ وكيعا يفعل شيئا تلك السّاعة لما
يراه به قال فقال ابْعَثْ مَن ينظر اليه فبعث قُتَيْبَةُ فوجده عند عبد الله سَكْرانَ فرجعوا 15
فأخبروا قُتَيْبَةَ قال فتَراخَى عنه حتّى أَشْعَلَها عليه فأتى ضِرارٌ قُتَيْبَةَ فقال بَرِئْتُ اليك من
جِنايةِ وكيع فقد دَسَسْتُ اليه ابنَ عَمّى ضِرارَ بنَ سِنان الضَّبّىّ فبايعه ✿ قال ووضح
امرُ وكيعٍ وقام ابنُ توسعةَ فقال

تنَمَّرْ وشمِّرْ يا قتيبَ بن مُسلمٍ فإِنّ تميمًا ظالمٌ وابنُ ظالمِ

---

1 أَنْ , O فان . 6 الفقيّر , so O — see also p. 362[16]. 9 حصين , so O — but see pp. 351[13], 354[4]. 11 O فاكذب , i. e. Ḳutaiba did not believe Ḍirār. 16 أَشْعَلَها , i. e. اشعل الحَرْبَ .

فقال زُهَيْر بن الهُنَيْد وجَهْمٌ وأبو مالك فأبرمتِ اليمانيةُ أمرَها وأجمعت رأيَها على
الخروج عليه والتبَضِ به على قتالِه فلمّا تبايعتْ على ذلك وكانوا اوّلَ النّاس فعَلَ ذلك
قالوا لو دعَوْنا حُلَفاءنا وأدخلناهم فى أمرنا قال فأتَوُا الحُضَيْنَ بنَ المُنْذِر (قال ابو عبد
الله كلّ اسمٍ فهو الحُصَيْن بالصّاد غير معجمة غير هذا فانّه بالضّاد معجمة وهو صاحبُ
5 رايةِ قومه يومَ صِفّينَ وقد رَوَى عن علىٍّ بنِ ابى طالب رضه شرٍ) فعرضوا ذلك عليه
ودعوه الى أنْ يدخل فيما دخل فيه النّاسُ فقال الحُضَيْن هل دعوتم الى امركم هذا
احدًا من بنى تميم قالوا لا ولا نريد إدخالَهم فى هذا الامر ولا إطّلاعَهم عليه قال قد
عرفتم أنّ بنى تميم أَعَدُّ اهلِ خُراسانَ رَجُلًا عَرَبِيًّا ومتى تُريدوا هذا الامرَ يكونوا أشَدَّ
النّاس عليكم فلا يَغُرَّنّكم ما كان بينهم وبين قُتَيْبَةَ فانّكم إنْ لم تُدْخِلوهم فى هذا الامر
10 لم يُسْلِموه ابدًا فإنْ نَصَرَتْه تميم تجمّعت له مُضَرُ وإن اجتمعت مُضَرُ عَزَّ وقد علمتم أنّ
العَجَمَ جُنودُ خُراسانَ وبيتُ المال معهم والمالُ لهم والسّلطانُ لهم [فإنْ تجمّعوا] لم يرِ بعضُنا
مَصْرَعَ بعضٍ ثمّ قال لهم لستُ من هذا ولا جَمَلى ولا رَحْلى أنا اوّلُ لاحقٍ بقُتَيْبَةَ حتّى
ينجلى هذا الامرُ فقالوا لا وَحْشَةَ بنا اليهم فرجعوا عنه ولم يُجِبْهم ✿ قال زُهَيْر فتدافعوا
لا يتقلّدها احدٌ اتّقاءَ ألّا يتمّ الامرُ هَيْبَةً لقُتَيْبَةَ قال وكان قُتَيْبَةُ اشدّ سلطانًا من
15 الحَجّاج وهيبة فى صدور الجند قال فالتبس امرهم ✿ فأمّا جَهْمٌ فزعم انّهم بايعوا جَهْمَ بنَ
زَحْر بن قيس من جُعْفىّ بن سعد قال وكان الحَجّاج استعمله على فَرْضِ اهل الكوفة
الى خراسان وكان ابوه زَحْرُ بنُ قيس من وُجوهِ اصحابِ علىّ رضه قال واستعمل سعدَ بنَ
نَجْد من الجَراميز بن الحرث بن مالك بن فَهْم من الأَزْد على فَرْضِ اهل البصرة من
الأَزْد الى خراسان فلمّا عَسِرَ امرُهم (اى عَسُرَ) قالوا لو اتينا الحُضَيْنَ فأشار علينا فأتوه
20 فقالوا له ما الرأى فقال الرأى عندى أنْ تأتوا الأَهْوَجَ من بنى تميم (يعنى وكيعَ بنَ

---

3 الحُضَيْن, in Ṭabarī II 1289[12] seq. حصين. 11 words in brackets inserted from conjecture — see p. 368[5].

مدينة سمرقند دون فرغانة ويأخذهم رهائن فحشرهم حمّاد بن مُسْلم خليقتَه ☆ قال

وقال زُهَير بن الهُنَيد فحدّثني عمّي المُهَلَّب بن إياس بن زُهَير بن حَيّان بن قَميئة انّه

لمّا بعث الى ذَراريّ مَنْ معه مَنَعَ النّاسَ وقطع نهر بَلْخ وبين عَسْكَره وبين المفازة سبعون

فَرْسَخًا واستعمل على ذلك مَوْلًى له يقال له بَنْدَة الخُوارَزْميّ فنزل دون النّهر الى العراق

وجمع المَعابرَ فحَرَّقها ☆ قال زُهَير [قال المُهَلَّب] وكان مع قُتَيْبة الى إياس بن زُهَير 5

وعمّاى عُبَيْد الله وعبدُ الله ابْنا زُهَيْر بن حَيّان بن قَميئة فقال اى اصلح اللهُ الاميرَ قد

عرفتَ نَصيحتي لك وانقطاعي اليك ولم أَشْعُرْ بما اردتَ ولم يُعْلِمْني الاميرُ ولم اكن اعلمْ

بالذين بَعَثْتَهم الى ذراريّهم وإنّ لى أُصَيْبِيَةً صِغارًا وضَيْعَةً ومالًا وليس لهم مَنْ يُغْني شيئًا

ولا يُجْزِئُ فانْ رأى الاميرُ أَنْ يأذن لابْني الهُنَيْد فيكتبَ له جَوازًا فيَضُمَّ مالى وضَيْعتى

O 98b ويحملَ صِبْيَتى فَلْيَفْعَلْ فكتب له قُتَيْبَةُ بيده وكذلك جَوازُه بخطّ يده ☆ قال فقال 10

الهُنَيْد فاقبلتُ من عسكره وحدى ما ارى احدًا يتحرّك حتّى قطعتُ المَفازةَ من خوفه

فلمّا وقفتُ على شَطّ نهر بَلْخ ممّا يلى فَرْغانة أَلْمَعْتُ بسَيْفى ليَرَوْنى من الجانب الآخَر

فيَعْلَموا أنّى رسول فيأتونى بالمَعْبَر قال فلمّا المعتُ قطع الىّ نَفَرٌ فى المَعْبَر فقالوا مَنْ

انتَ قال فانتسبتُ وقلتُ رسول الامير فرجعوا فأخبروا مَوْلَى قُتَيْبَة الخُوارَزْميّ بقولى

واسمى ونَسَبى وعرفونى قال فردّهم فرجعوا يحملوننى فحملونى فأتيتُه فى قَصْره حتّى اذا دخلتُ 15

عليه فى يوم قائظ وقد امعرتُ من الزّاد وطال يومى وأنا شابٌّ أَتَضَرَّمُ ولا أَصْبِرُ قال فاذا

خِوانُه مُهَيَّأٌ ليُؤْتَى به فلولا الحَياءُ لَمِلْتُ الى الخِوان فرجوتُ أَنْ يَعْجَلَ به خادمُه قال

فأقبل يستخبرنى فيمَ وُجِّهْتُ فقلتُ فى حاجة للامير مكتومة وأقبل يستخبرنى الأَخْبارَ

وعن حال النّاس قال ولَهِيَ عن الغَداء وأَقلقنى الجوعُ فلمّا طال علىّ ذلك قلتُ لوَصيف

له علمّ ذلك الخِوانَ قال هو حينئذ قَرِّبْهُ اليه فجعلتُ آكُلُ وهو يُسائلنى وأَنا أُحَدِّثه ☆ 20

---

5 words in brackets inserted from conjecture (see line 2). 6 O عبيد الله بن حَيّان وعبد الله ابنا زهير بن قميئة, and in marg. لعله ابو (referring to بن حَيّان). 10 O فيفعل.

في مَطْبَخه لم يَكْفِه ثمّ اتاكم بعده المُهَلَّبُ فدوَّمَ بكم ابو سَعيد ثلاثَ سِنين لا تدرون
في معصيَة انتم أم في طاعة لم يجبِ مالًا ولم يستَفِئْ فيئًا ولم ينكأ عَدُوًّا ثمّ بنوه من
بعده اذناب الكلبة منهم ابن الرحمة حِصانٌ [يَضْرِبُ في عانة] تَبارَى له النِّساءُ طَباحٌ
ممن وجئتكم لا تنظرون كيف نعمةُ الله اليوم عليكم قبل ذلك وبين ما كنتم فيه اليوم
5 ممّا كنتم فيه قَبْلُ السْتُ اعظمَ منًّا عليكم من حُنَيْفِ الحَناتمِ السْتُ أُغَزِّيكم فلا
أُجَمِّرُكم (معناه لا أَحْبِسُكم) فقد ترون ما اصبحتم فيه انّ الظَّعينة لَتَخْرُجُ من مَرْوَ الى
سمرقند في غير جِوارٍ ✿ فأَرَمَّ القومُ سُكوتًا ما يُجيب احدٌ منهم جَوابًا ثمّ قال يا معشرَ اهلِ
خُراسانَ اتيتُكم وأَنتم رَجُلانِ رَجُلٌ عند جِرّته (قال ابو عبد الله جَرّته بفتح الجيم) إِنْ
هَدَرَتْ هَدَرَ وإِنْ استقرّت استقرّ عليكم يزيد بن المُهَلَّب لا بل يَنْقُصُ لا يَزيدُ حِمارًا
10 نَبّاقًا يَنْبُقُ كلّما بَرَقَ له الصُّبْحُ نَبْقَةً واثْنَتَيْنِ ✿ ثمّ التفت فاذا حوله من الصُّغْد
(و الصُّغْد بقرب بُخارا وسمرقند) اربعة آلاف في الحديد فقال والله انّ في هؤلاء لَمُنْتَصَرًا
للدّين ومَفْزَعةً عن حريم المسلمين قال ثمّ نزل فدخل رِواقه ولبس قميصًا ومِلْحَفةً
سابِرِيَّيْنِ ثمّ امر بابناء الصُّغْد يعرضون عليه في السلاح معهم السيوف والخَناجِرُ وقد قتل
ابيه قال فعرض عليه اربعة آلاف منهم ثمّ قال ذهب الفتيان من الصُّغْد سائرَ الدهر كلّه
15 استقتل فيمن به القبائلُ جُمَعُ قال وقد كان بعث الى الزرارق الذين معه يحوزهم الى

---

1 ابو سَعيد, i. e. al-Muhallab. 3 seq., O ابن دحمة حصانا تبار له الخ, a passage evidently corrupt, which I have endeavoured to restore by the aid of ʿIḳd II 151[7] and Ṭabarī II 1287[10]: ابن الرحمة, so ʿIḳd, which adds a gloss ابن الرحمة يريد يزيد بن المهلب: حصان, so ʿIḳd — Ṭabarī فحل: words in brackets from ʿIḳd: تبارى, so Ṭabarī. 7 جوارٍ, so O — Ṭabarī II 1288[15] جَواز: اهل, written above the line in O. 8 جرّة is here the vessel in which wine ferments, as is shown by the verb هدر — see Asās II 352[25] seq., Lisān VII 118[23], 119[5]. 9 after استقرّ some words seem to be missing. 10 O نباقا: O له الصبح, with the signs of inversion. 15 O استقتل.

حتّى اذا اجتمعتم اجْتماعَ قَزَعِ الخَريف حَمَلْتُكم على الخيل وسَلَّحْتُكم وفتح اللهُ لكم
البلادَ رَقَلْتم وقُلْتم كَيْتَ وكَيْتَ وذَيْتَ وذَيْتَ كَلّا واللهِ إنّه ابنُ ابيه وأخو اخيه العَصا
من العُصَيّة حَوْلَ الصِّلِّيانِ الزِّمْزِمَةُ (نَبْت يُعْجِبُ الابلَ تَزَمْزَمُ حوله وتدور) لَأَعْصِبَنَّكم
عَصْبَ السَّلَمَةِ يا اهلَ خُراسانَ واللهِ لئنْ شئْتم لتجدُنّي غَشَمْشَمًا أَغْشَى الشَّجَرَ مثلَ
5 البعيرِ يمرّ بالشَّجَرِ فيَدُقّه لا يُبالي الم اكن أَيْمَنَ عليكم نَقيبَةً من حُنَيْفِ الحَناتِمِ (وكان
احسن النّاس قِيامًا على ابله فضُرِبَ به المَثَلُ) من تَيْمِ اللاتِ بن ثعلبة الم اكن أُغْزِيكم
قبل الشّتاء وأُقْفِلُكم قبل القيظ يا اهلَ العراق انْسِبوني مَنْ أنا واللهِ لتجدُنّي عِراقيًّا ابنَ
عِراقيٍّ الشّأْمُ أَبٌ مَبْرورٌ والعِراقُ أَبٌ مَكْفورٌ حتّى متى يتبطّح اهلُ الشّأْم في أَفْنِيَتِكم وظِلالِ
دياركم إنْ هاهنا نارًا حمراءَ فارْموها أَرْمِ معكم ارْمُوا غَرَضَكم الاقصى فقد اسْتُخْلِفَ عليكم
10 ابو نافع ذو الوَدَعاتِ يا اهلَ خُراسانَ اتدرون لِمَنْ تُبايِعون تُبايِعون يَزيدَ بنَ ثَرْوانَ كأنّي
بأَميرٍ قَدْ اتاكم فأكل فَيْئَكم وسامَكم سُوءَ العذاب سَمَّيْتُ هذا النَّهْرَ معتقًا (يعني
نَهْرَ بَلْخَ)

إنّ امْرَءًا عَرَفَ اليَمامَةَ قَلْبُهُ ‖ أَعْطَى المُلوكَ مَقادَةً لَمُضَلَّلُ

O 98a (ويروى كُلَّها أَعْطَى) يا اهلَ خُراسانَ أَما تذكرون ما كنتم فيه وما انتم اليومَ فيه
15 فتحمدون اللهَ على ما اصبحتم فيه فقد وَلِيَتْكم الوُلاةُ قبلي وجرّبتموهم فاذكروا كيف كنتم
وكيف كانت حالُكم في الفُرْقة بالامس (يعني عبدَ اللهِ بنَ خازمٍ السُّلَمِيّ) ثمّ اتاكم أُمَيّةُ
ابنُ عبد الله بن خالد بن أَسيد فكان كاسْمِه أُمَيَّةَ الرَّأْيِ كان في رأيه ودينه وعَقْله
كاسْمِه (اي أَمَةً صُغِّرَتْ أُمَيَّةً) أُمَيَّةَ الدّينِ اميّةَ العَقْلِ في قُرْبِ أَثَرِه لم يفتح ارضًا وما
يَنْكِ عَدُوًّا وزعم انّ جبايته لا تكفي بَطْنَه فكتب الى خليفته انّ خَراجَ خُراسانَ لو كان

---

1 قَزَعِ, see Lisān X 143[19]. 2 رَقَلْتم الخ, O وقلتم (sic) وقلتم وكيت وكيت (cf. Ṭabarī *loc. cit.*): إنّه, i. e. the Caliph Sulaimān. 3 O الصلبان — cf. Maidānī I 139[3]. 11 معتقا, so O. 18 قُرْب أَثَرِه, "the smallness of his achievements".

هذه وُفودُ الشّأم تَقْدَمُ عليكم فى البَيْعَة فقولوا لا نُبايِعُ إلّا على أَنْ يُقْسَمَ فينا فَيْئُنا
ولا تَغْزُونَ مُرابِطاتُ اهلِ الشأم فقال جَذَّى وَكيع انتَ الاميرُ فَبْدَأْ فقُلْ ثمّ نقول نحن
فقال له قُتَيْبةُ اسْكُتْ لا أُمَّ لك ومَنْ سالك عن هذا قال انتَ آمَرْتَنا فأَجَبْتُك قال وكانت
فيه عليه غِلْظَةٌ فعزله عن رِئاسةِ بنى تميم وجعل عليها ضِرارَ بنَ حِصْن بن زَيْدِ القَوارِسِ O 97b
5 الضَّبّىّ ثمّ قال لهم يومًا اسْتُخْلِفَ عليكم يَزيدُ بنُ ثَرْوانَ والنّاس يومئذ عَرَبٌ فعرفوا
انّه عَنى هَبَنَّقَةَ فشبّه سُلَيْمانَ به وهذا كلّه ابْتِيارٌ منه للنّاس (يريد اخْتِبارٌ منه للنّاس)
لِيَدْعُوَهم الى خَلْعِه فلمّا لم يُجِبْ الى ذلك قام فيهم خطيبًا وهو عاتِبٌ عليهم قال فعرّض ولم
يُصَرِّحْ بالخَلْع وعاب القَبائِلَ وحَضَّهم ۞ قال وقال ابو عُبَيْدَةَ قال زُهَيْر وحدّثنى ابو نَعامة
انّه قال وقد كان مَدَدٌ من الاعراب أُمِدَّ بهم من الهند وجَزائِرِ البحر فقال يا اهلَ السّافلة
10 ولا اقول اهلَ العالية إنّما انتم أَوْشابٌ من أَوْشاب كابِلِ الصَّدَقَةِ جُمِعَتْ من كلّ أَوْبٍ يا
بَكْرَ بنَ وائِل يا فَراشَ النّار وذِبّانَ الطَّمَع بأَىّ يَوْمَيْكم تُخَوِّفونى أَبِيَوْمِ سِلْمِكم أَمْ بيومِ
حَرْبِكم فوالله لَأَنا أَعَزُّ منكم فى الفِتْنة وأَمْنَعُ منكم فى الجَماعة يا بنى تميم ولا اقول يا بنى
تميم يا اهلَ الغَدْر والقَصَف (يعنى الضَّعْف والخَوَر) كنتم تُسَمُّون الغَدْرَ فى الجاهليّة
كَيْسانَ يا عبدَ القيس يا معشرَ الفُساة يا عَبيدَ الكَراب ورِعاء البَقَر وسُوّاقَ الحمير خَلَّيْتم
15 إبارَ النَّخْل وحَصْدَ الزَّرْع وارتبطتم الحُصُنَ وركبتموها بعد طول التَّرَقّى فى النَّخْل يا
معشرَ الأَزْد والله لَأَنتم بأَعِنّةِ السُّفُنِ ولُبْسِ التَّبابينِ وجَذْبِ اعنّةِ السُّفُن أَحْذَقُ منكم
بأعنّةِ الخيل رَفَضْتم المَرادِىَ وأَخذتم الرِّماحَ والله إنّها لَبِدْعَةٌ فى الاسْلام والاعراب وما الاعراب
ولَعْنَةُ اللهِ على الاعراب جَمَعْتُكم من مَنابِتِ القَرَظ والشِّيح والقَيْصوم ومَنابِتِ الغافِ (وهو
اليَنْبوت) والقِلْقِلِ ومن جزيرةِ عُمانَ ومن جزيرةِ ابنِ كاوانَ تركبون البَقَرَ وتأكلون القَضْبَ

---

2 تَعْزُونَا, O تغزونا (but see p. 355[8]). 5 ثمّ الخ, cf. Balādhurī 422[16] seq.: يَزِيدُ, O يريد. 8 قال الخ, cf. Ṭabarī II 1287[3] seq., ʿIḳd II 150[30] seq., Jāḥiẓ Bayān I 198[28] seq. 14 الفُساة, so O: الكَراب, so O. 19 والقِلْقِل, so O.

يريد فى حروب مختلفة لا تنتج على استقامة وانّما تنتج يَتْنًا قال واليَتْن الذى تخرج
رجلاه قبل رأسه مقلوبًا يقول فلا ادرى أذكر هو أم أنثى يضرب مثلًا للامر الذى لا
يُهتدى له كما قال الكميت

وقال المذمّر للنتجين متى ذمّرت قبلى الأرجل

(تزيدة الى هنا) 5

قال فبايعه على خلع سليمان الحجّاجُ بن يوسف وقتيبة بن مسلم قال ثمّ طُعن فى نيط
الوليد (يعنى مات كما تقول طُعن فى جنازه وذلك اذا مات قال ونيط واحد وجمعه
نياط) ۞ قال فقام سليمان بن عبد الملك يوم السبت للنصف من جمادى الآخرة (قال
وقال ابو الحسن المدائنى للنصف من ربيع الآخر) سنة ست وتسعين فخافه قتيبة فخرج
غازيا حتى لحق بفرغانة فى الناس وخلّف حمّاد بن مسلم على مرو قال وبعث رسولا 10
الى سليمان بثلثة كتب وقال لرسوله اذا دفعت اليه الكتاب الاوّل وكان فيه وقيعة فى يزيد
ابن المهلّب يذكر غدره وكفره وقلّة شكره فان قرأه ودفعه الى يزيد فادفع اليه هذا الآخر
وكان فيه ثناء على يزيد فان قرأه ودفعه الى يزيد فادفع اليه هذا الكتاب الثالث وكان
فيه لئن لم تقرّنى على ما كنت عليه وتؤمنّى لأخلعنّك خلع النعل ولأملأنّها عليك خيلا
ورجالا ۞ قال فدفع الاوّل اليه ويزيد عنده فلمّا اقترأه دفعه الى يزيد فدفع اليه الكتاب 15
الثانى فلمّا اقترأه دفعه الى يزيد ايضا قال فدفع الكتاب الثالث اليه فلمّا اقترأه وضعه بين
مثالين من المُثُل التى تحته ولم يُحِر فى ذلك مرجوعًا قال ولم يَشُكّ النّاسُ أنّه مستعمل
يزيدَ بنَ المهلّب قال وقد كان فى نفس يزيدَ على قتيبةَ ما كان لبعثة الحجّاج ايّاه
عليهم الى خراسانَ فرهِبَ ايضا ذلك ۞ قال سعدانُ قال ابو عبيدةَ قال ابو مالك وكان
قتيبةُ لا يزال يُلقى الكلمةَ بعد الكلمة يستطلع بذلك آراء النّاس ولا يُعالنهم فقال يومًا 20

---

4 cf. Lisān V 400[19]. 6 and 7 O طعن (unpointed), the passive is here impersonal (see Ṭabarī *Gloss.* s. r. جنز). 10 مَرْوَ, so O with معا.

اليهِ دَعَتْ دَواعِيهِ إذا ما   عِمادُ المُلْكِ خَرَّتْ والسَّماءُ

وقَالَ أُولُوا الحُكُومَةِ مِنْ قُرَيْشٍ   عَلَيْنَ البَيْعُ إِذْ بلَغَ الغَلاءُ

رَأَوْا عَبْدَ العَزِيزِ وَلِيَّ عَهْدٍ   وما ظَلَموا بِذاكَ ولا أَساءُوا

فما ذا تَنْظُرونَ بِها وفيكُمْ   جُسورٌ بالعَظائِمِ وٱعْتِلاءُ

5 فزَحْلِفْها بِأَزْفَلِها اليهِ   أَميرَ المُؤْمِنينَ إِذا تَشاءُ

قوله فزَحْلِفْها إِلَيْهِ يعنى ادْفَعْها   وقوله بِأَزْفَلِها يريد بأَجْمَعِها

فإنَّ النّاسَ قَدْ مَدّوا اليهِ   أَكُفَّهُمُ وقَدْ بَرِحَ الخَفاءُ

ولَوْ قَدْ بايَعوكَ وَلِيَّ عَهْدٍ   لَقامَ الوَزْنُ وٱعْتَدَلَ البِناءُ ۞

(قال ابو عُثْمٰنَ   حَدَّثَنا الاصمعىّ وليس هذا من النَّقائِض قال لِلْمُذَمَّرِ مكانانِ يَمَسُّهما

10 المُذَمِّرُ فأحدهما ما بين الأُذُنَيْنِ اذا وَجَدَه غليظًا تحت يده عَلِمَ انّه ذَكَرٌ واذا رَآه يَموجُ O 97a

تحت يده عَلِمَ انّه أُنْثَى قال والمكان الآخر أَنْ يَمَسَّ طَرَفَ اللَّحْيِ فانْ وَجَدَه لطيفًا عَلِمَ

انّه أُنْثَى وإِنْ وَجَدَه جاسِئًا عَلِمَ انّه ذَكَرٌ   ومن ذلك قولُ عُتَيْبَةَ بنِ مِرْداس ويقال له

ابنُ فَسْوَةَ

تُطالِعُ أَهْلَ السُّوقِ والبابُ دونَها   بِمُسْتَفْلِكِ الذِّفْرَى أَسيلِ المُذَمَّرِ

15 قوله تُطالِعُ أَهْلَ السّوقِ وذلك لطُولِ عُنُقِها وإنّما يَصِفُ ناقَةً محبوسةً فى دارٍ فهى ترفع

رأسَها فتُشْرِفُ من فوقِ الحائِط   وقوله بِمُسْتَفْلِكِ الذِّفْرَى قال الذِّفْرَى ما خَلْفَ الاذنين

قال ابو عُثْمٰنَ وأنشدنى الاصمعىّ للكُمَيت

وأَنْتِ فى الحُروبِ مُذَمِّريكُمْ   نِتاجَ البَيْتِ مِحْقَةَ السَّليلِ

---

2 cf. Jarīr I 6^{2}: there is here a play on the double meaning of بَيْع. 4 cf. ibid. I 5^{21}. 8 cf. ibid. I 6^{1}. 9 seq., these remarks probably refer to N⁰. 49 v. 17: O marg. ليس يقتضى سياق هذا الكلام ان تكون هذه الرواية هنا فليعلم ذلك قاله كاتبه عفا الله عنه. 16 فَوْقِ, O قول. 18 O ماحِقَةُ.

وهُرَيْمُ بنُ ابى طَحْمَةَ على بَشير فى السّوق وقد قُطِعَتْ يداه ورجْلاه وضُرِبَتْ عُنُقُه (قال
ابو الحسن المَدائِنىّ بل قَطَعَ يديه ورِجْلَيْه وطَرَحه فى الثَّلْج حتّى مات) وهُما يريدانِ
قُتَيْبَةَ فلمّا دخلا عليه قال يا وَكيعُ الم تَرَ ما فعلتُ بصديقك ابى الزَّقّ وهو يظنّ انّ
ذلك يوافق وَكيعًا وكانا يتنازَعانِ كثيرًا وذلك للشَّحْناء التى كانت بين حنظلة بن مالك
5 ابن زيدِ مَناةَ وبين بنى سعد بن زيدِ مَناةَ بن تميم فقال وَكيع سُبْحانَ اللهِ ما بلغ كُنْهُ
ما بينى وبينه ما تَبْلُغُ عُقوبَتُهُ ما رأيتُ فغضب قُتَيْبَةُ حتّى كاد يَطير وقام وَكيع فلم يزل
قُتَيْبَةُ ينظر فى قَفاه حتّى تَغَيَّبَ قال وتَبِعَه هُرَيْم فقال لوَكيع لا تَدَعُ جَفاءَك ابدًا تَعْمِدُ
الى جَبّار يقطر سَيْفُه دَمًا فتُكَلِّمُه بمثل ما كَلَّمْتَه حتّى تربّد وَجْهُه تَرَبُّدًا خِفْتُه عليك وما
زال يُتْئِرُ بَصَرَه (اى يُديم النَّظَرَ) فى قَفاك حتّى قلتُ السّاعةَ يأمر بك فقال وَكيع لهُرَيْم
10 لا تَخْشَ أَنْ يقتلنى فأَنا واللهِ اقتله ✿ قال فلم يُصَلِّ وَكيع يومئذ الظُّهْرَ ولا العَصْرَ ولا
المَغْرِبَ فقيل له أَلا تُصَلّى يا ابا المُطَرِّف فقال ما اصنعُ بالصَّلوة وقد قُتِلَ من بنى الاعتم
مَنْ قُتِلَ لا يغضبُ لهم احد لا مَنْ فى الارض ولا مَنْ فى السّماء ✿ قال فعزَلَه قُتَيْبَةُ
عن رِئاسةِ بنى تميم واستعمل مكانَه ضِرارَ بنَ حِصْن الضَّبّىّ ✿ قال زُهَيْر بن الهُنَيْد
وكان اوّل ما هاجَ مَقْتَلَ قُتَيْبَةَ بخُراسانَ أَنّ الوليد بن عبد الملك فى آخِرِ عُمْرِه اراد خَلْعَ
15 سُلَيْمنَ وأَنْ يجعل ابنَه عبدَ العزيز بنَ الوليد وَلِىَّ عَهْدِ ودَسّ فى ذلك الى القُوّاد والشُّعَراء
فقال جرير فى ذلك

إِذا قيلَ أَىُّ النّاسِ خَيْرُ خليفةٍ أَشارَتْ إِلى عَبْدِ العَزيزِ الأَصابعُ

رَأَوْهُ أَحَقَّ النّاسِ كُلِّهِم بِها وما ظَلَموا إِنْ بايَعوهُ وسارَعوا ✿

وقال جرير ايضًا يَحُضُّ الوليدَ على بَيْعَتِه

20 إِلَى عَبْدِ العَزيزِ سَمَتْ عُيونُ الـــرَّعِيَّةِ إِذْ تُخُيِّرَتِ الرِّعاءُ

---

1 on Huraim, see Mubarrad 687[10] seq. 3 الزقّ, so O (without vowel-points). 6 O عقوبَتُهُ. 13 قال الخ, cf. Ṭabarī II 1283[7] seq. 17 cf. Jarīr I 169[4] (= J fol. 49b): O خَيْرُ خليفةٌ, J خَيْرُ خَليفَةٍ. 18 كلّهِم, so O.

ابنُ صَفْوانَ بن عمرو بن الاهتم فقال له بَشير اصلح اللهُ الاميرَ إنّك تريد أنْ تستخلف
عبدَ الله وهو رجل حريص حَسود غَدور كَفور ومتى تستخلفه يَخُنْك ويَكْفُرْك ويَغْدِرْك
فغيّر مَنْزِلَتَنا عندك وأَفْسَدَنا عليك فحَمَلَه قُتَيْبَةُ على الحَسَد من بَشير لعبد الله فقال
له قُتَيْبَةُ لا ولكنّك حسدتَ ابنَ عمّك قال فاذْكُرْ قولى واقْبَلْ عُذْرى إنْ فَعَلَ فاسْتَخْلَفَه
5 وغزا فَرْغانَةَ (وقال ابو الحسن المَدائنيّ لم يَغْزُ فَرْغانَةَ وإنّما غزا سِجِسْتانَ) حين ضُمّتْ
اليه الجُنود ✿ قال ابو عُبَيْدَةَ فجعل عبدُ الله يشقّق الكُتُبَ فى قُتَيْبَةَ الى الحَجّاج
بعَوْراته ويحمله عليه ويَطْلُبُ عَمَلَه فاذا وردت كُتُبه الى الحَجّاج طواها فى بُطونِ كُتُبه
الى قُتَيْبَةَ فتَمُرُّ بها الرُّسُلُ الى عبد الله فتَطْويه بها الى قُتَيْبَةَ بفَرْغانَةَ حتّى تواترت
كُتُبه ✿ قال فلمّا رأى ذلك قُتَيْبَةُ ضاق بذلك ذَرْعًا قال فدعا عند ذلك نَفَرًا من بنى
10 تميم فشكا اليهم عبدَ الله بنَ عبد الله بن الاهتم فهَرَبَ عبدُ الله حتّى اتى مُكْرانَ ثمّ
عَبَرَ الى عُمانَ فأتى مكّة وأتى المدينة وكان شبيهًا بالموالى فى خَلْقته قال فعَصَبَ إحْدَى عينيه
بخِرْقة وجعل يَبيع الخُمُرَ والأَدْهانَ يطوف بها على حِمار ومعه غِلْمان له يَبيعون معه
فكتب فيه قُتَيْبَةُ الى الحَجّاج انّ عبدَ الله عَدُوَّ الله حَمَلَ بيتَ مال خُراسانَ وهَرَبَ
وكتب فيه الى الوليد فكتب الى الآفاق فلم يُقْدَرْ عليه لتَنَكُّره وأخذ قُتَيْبَةُ شَيْبَةَ ابنَه
15 ابا شَبيبٍ وأخذ اخًا لشَيْبَةَ بنِ عبد الله فقتلهما وأخذ بَشيرَ بنَ صَفْوانَ بن عمرو
ابنِ الاهتم فقال قد كنتُ اخبرتُك بغَدْره وتقدّمتُ فى المَعْذِرة اليك واستعهدتُك من
ذلك فقال له قُتَيْبَةُ صدقتَ لقد أَنْبَأْتَنى بذلك ولكنّه دَسيس ومَكْر منكما فإنْ تَمَّ لكما
ما اردتما لم يكن ذلك ضَرَّك وإنْ صَرَعَكما اللهُ كنتَ قد اخذتَ لنفسك أَمْنًا ونَجاةً فقتله
وقتل ابنًا لبَشيرٍ وقتل معهم نَفَرًا ✿ قال ثمّ وَكيعُ بنُ حَسّانَ بن قيس بن ابى سُود O 966

---

8 فتَطْويه (O orig. فيطويه) i.e. "they got past ʿAbdallāh with the letters and conveyed them to Ḳutaiba" — this account agrees, in the main, with Balādhurī *loc. cit.*, but differs from the narrative which L prefixes to the Poem (see above).
12 الخُمُرَ, so O.

[المُطْرَخِمّ المتغضّب فى تَكَبُّرٍ]

٣٨ نُصِرْتَ كَنَصْرِ البَيْتِ اذْ ساقَ فيلَهُ   الَيْهِ عَظِيمُ المُشْرِكِينَ الأَعاجِمِ

٣٩ وما نُصِرَ الحَجّاجُ الّا بِغَيْرِهِ   عَلَى كُلِّ يَوْمٍ مُسْتَحِرِّ المَلاحِمِ

المَلاحِم القتال   يقول هلكت الحَبَشَةُ فكانوا كَعَصْفٍ مأْكول

(O 96a) ٤٠ بِقَوْمٍ أَبو العاصى ابوهم توارثوا   خِلافَةَ مَهْدِىٍّ وخَيْرِ الخَواتِمِ   5

يعنى النّبىّ صلّعم انّه خاتَمُ الأَنْبِياءِ وهو خير الانبياء صلّعم

٤١ ولا رَدَّ مُذْ خَطَّ الصَّحِيفَةَ ناكِثًا   كَلامًا ولا باتَتْ لَهُ عَيْنُ نائمِ

[يقول مُذْ كَتَبَ الى الوَليد فى نَقْضِ عهدِ سُلَيْمَنَ وتقديمِ عبدِ العزيز بن الوليد عليه مُنِعَ كلامُه ونَوْمُه]

— L

٤٢ ولا رَجَعوا حَتّى رَأَوا فى شِمالِهِ   كِتابًا لِمَغْرُورٍ لَدَى النّارِ نادِمِ   10

ويروى حَتّى رَأَى   [ويروى تَرَى فى شِمالِهِ كِتابٌ]   وقوله لَدَى النّارِ يريد الى النّار الرّواية لِمَغْلولٍ إِلَى النّارِ

(L 1495) ٤٣ أَتانى ورَحْلِى بالمَدِينَةِ وَقْعَةٌ   لِآلِ تَمِيمٍ أَقْعَدَتْ كُلَّ قائمِ

قال يعنى قَتْلَ وَكِيعِ بنِ حَسّانَ بن قيس بن ابى سُودٍ احدِ بنى غُدانةَ بن يربوعٍ قُتَيْبَةَ

— LS

ابنَ مُسْلِمٍ الباهِلىَّ على قَتْلِ ابْنَىِ الاهتم   قال والأَهْتَم هو سِنان بن سُمَىٍّ   15

وذلك أَنّه لمّا اراد قُتَيْبَةُ أَنْ يستخلف عبدَ الله بنَ عبد الله بن الاهتم اتاه بَشيرُ

---

2 البَيْتِ , S الفيلِ var. البَيْتِ : عَظيمُ, so L — O S جُنُودُ , O subscr. عظيمُ.
3 L الجَحّاد : على, L لدى : L مستحير, S var. مستجير (read مُسْتَحِيرِ i. e. "endless").
4 cf. Ḳur'ān CV 5.   5 مَهْدِىٍّ , O marg. أُمّىّ (so L).   7 L S وما رَدَّ : باتَتْ , S نامَتْ var. باتت.   8 seq., gloss from L : كَتَبَ , i. e. "al-Ḥajjāj wrote": نَقْضِ , L نعص.   10 S لِمَغْلولٍ الى النّار.   13 seq. cf. Mubarrad 274[1] seq. (vv. 43, 44, 69, 65—67, 87, 86*, 63 cited) · L S أَتَتْنى.
16 seq. *Ḳutaiba ibn Muslim*, cf. Balādhurī 425[7] seq.

٣٠ ورثتم هذا الملك غيرَ كلالة   عن ابنَى مناف عبد شمس وهاشم

٣١ ترى التّاجَ معقودًا عليهِ كأنّهم   نجومٌ حوالَى بدرِ مُلْكٍ قماقمِ

[او عليه كأنّه نجم   فمن قال عليهم كأنّهم فجعلهم مثل البحر والقمقام واحد]

٣٢ حَبَتْ الى الحجّاج اىَّ امارة   اراد لِأَن يزدادها أو دراهم

يعنى الحجّاج بن يوسف

٣٣ وكانَ على ما بينَ عمانَ واقفًا   الى الصين قد أَلقَوا لَهُ بالخزائم

قوله ما بين عمان هو موضع ببلاد الشام   وقوله بالخزائم يعنى ذلّوا له وانقادوا كما يذلّ البعير اذا خزم ببُرة او بخشاش

10 ٣٤ فلمّا عتا الحجّاجُ حين طغى بهِ   غنًى قالَ انّى مُرْتَقٍ فى السّلالمِ

ويروى طَغَتْ به مُنًى   قوله مُرْتَقٍ فى السّلالمِ يريد أَصعدُ الى السماء

٣٥ فكانَ كما قالَ ٱبْنُ نوحٍ سأَرْتَقى   إِلَى جَبَلٍ مِنْ خَشْيَةِ الماءِ عاصِمِ

S 603 ٣٦ رَمَى اللّه فى جثمانه مثلَ ما رَمَى   عَن القبلةِ البيضاءِ ذاتِ المَحارِمِ

يقول لم يَنْفَعْه شىءٌ   مِثْلَ ما رَمَى اى مثل ما رَمَى اللهُ عزّ وجلّ قوله ذاتِ المَحارِمِ

15 يعنى   طَيرًا أَبابيل   جاءت تنصر البيت

L 1493 ٣٧ جنودًا تسوق الفيلَ حتّى اعادها   هَباءً وكانوا مطرخمّى الطّراخِمِ

---

1 cf. Lisān XIV 112[5].   2 S كأنّه.   5 لِأَنّ, S بأَن.   7 واقفًا, S دَعوًا var. واقفًا.   10 seq. cf. Ibn Hishām 41[3] seq. (verses 34—38 cited): L فلما طغا الحجاج حين طغت به مُنًى, adding ويروى احمد: S لما طغت به مُنًى مُرْتَقى (sic), marg. مُرتقٍ.   12 gloss in L اراد كنعان بن نوح.   13 القِبْلَة, S var. المَكّة.   15 after يعنى something seems to have dropt out: طَيرًا الخ, cf. Ḳur'ān CV 3.   16 S اعادهم var. اعادها.

بلاء السَّفَرِ ونطاف مياه وقوله أَظَلَّتنا يريد صيّرتنا فى ظلال القلات قال وانفلت

قَلْتُ العَيْنِ مدخلها فى الرأس والجَماجِم يعنى رؤوسها واحدتها جُمْجُمَةٌ قال ابو

عبد الله قوله غيِد يعنى يَتَثَنَّوْنَ من النُّعاس

٢٤ كَأَنَّ رِحالَ المَيْسِ ضَمَّتْ حِبالُها قَناطِرَ طَيِّ الجَنْدَلِ المُتَلاحِمِ

المَيْس شَجَرٌ يُتَّخَذُ منه الرِّحالُ والمُتَلاحِم المتراصف الذى قد اخذ بعضه بعضًا 5

٢٥ أَلَيْكَ وَلِيَّ الحَقِّ لاقَى عُرُوضَها وأَحْقابَها إِدْراجُها بالمَناسِمِ

يقول ضَمَرَتْ فالتقت عُرَى الغُروض وهو مثل الحِزْم من الأُدْم والأَحْقاب مثل الحبال

يقول كانت عُراها لا تلتقى فلمّا أَضْمَرَها السَّفَرُ التقت

٢٦ نَواهِضَ يَحْمِلْنَ الهُمومَ الّتى جَفَتْ بِنا عَنْ حَشايا المُحْصَناتِ الكَرائِمِ

٢٧ لِيَبْلُغْنَ مِلْءَ الأَرْضِ نورًا ورَحْمَةً وعَدْلًا وغَيْثَ المُغْبِراتِ القَواتِمِ 10

[يعنى السّنين التى لا مطر فيها] ويروى أَمْنًا وعِصْمَةً

٢٨ جَعَلْتَ لِأَهْلِ الأَرْضِ عَدْلًا ورَحْمَةً وبُرْءًا لِآثارِ الجُروحِ الكَوالِمِ

[اى الجوارح]

٢٩ كَما بَعَثَ اللهُ النَّبِىَّ مُحَمَّدًا عَلَى فَتْرَةٍ والنّاسُ مِثْلُ البَهائِمِ

فَتْرَةٍ يريد على إِبْطاءٍ من الرُّسُل قال وذلك انّه دون بين النّبىّ صلعم وعيسى بن مَرْيَمَ 15

عمّ ستمائة سنة ودون يكون بين كلّ نبىّ ونبىّ مائتين وثلثمائة سنة

---

4 حبالُها , L حبالَها , O رِحالُها : L قناطرُ . 10 نورًا , S امنا : L couples v. 27a with v. 28b thus — لِيبلغن ملء الارض امنا وعصمة وبرءًا الخ , adding احمد لِيبلغن ملء الارض نورا ورحمة وعدلا وغيث المغبرين العوازم بعثت لأهل الارض عدلا ورحمة وبرءًا الخ . 12 عَدْلًا , S var. غَيْثًا : وبُرْءًا , S var. وأَمْنًا .
15 seq. in O these remarks stand after v. 30.

١٧ وأَيْقَنَ أَنّا لَنْ نَرُدَّ صُدورَها   ولَمّا تُواجِهْها جِبالُ الجَراجِمِ

وأَيْقَنَ يعنى الرجل   قال وروى عمرو بن ابى عمرو وأَيْقَنَّ يعنى النُّوق   قال والجَراجِم نَبَطُ الشأم واحدهم جُرْجُمانِيٌّ

١٨ أَكُنْتُمْ ظَنَنْتُمْ رِحْلَتِى تَنْثَنِى بِكُمْ   ولَمْ يَنْقُضِ الادْلاجُ طَىَّ العَمائِمِ

5 ويروى حَسِبْتُمْ رِحْلَتِى تَنْقَضِى   قوله تَنْثَنِى بِكم اى تَصْرِفكم عن وُجوهكم   والإِدْلاج سَيْرُ الليل كلّه والادِّلاج التبكير

١٩ لَبِئْسَ اِذًا حامِى الحَقيقَةِ والّذى   يُلاذُ بِهِ فى المُعْضِلاتِ العَظائِمِ

٢٠ وماءٍ كَأَنَّ الدِّمْنَ فَوقَ جِمامِهِ   عَباءٌ كَسَتْهُ مِن فُروجِ المَخارِمِ

كسته ذلك العَباءَ الرِّياحُ   المَخْرِم مُنْقَطَعُ الطريق فى الجَبَل

10 ٢١ رِياحٌ عَلَى أَعْطانِهِ حَيْثُ تَلْتَقِى   عَفا وخَلا مِن عَهْدِهِ المُتَقادِمِ

٢٢ وَرَدْتُ وأَعْجازُ النُجومِ كَأَنَّها   وقَد غارَ تالِيها هَجائِنُ هاجِمِ

ويروى وأَرْدافُ   وقوله هاجِم هو نَرِدُ بطَرْد الابل   قوله هَجائِنُ هاجِمٍ الهاجِم صاحِب ابلٍ قد هَجَمَ بها على الماء   واراد اجتماعَ النّجوم فى الغَرْب للمَغيب   وقَدْ غارَ تاليها وهو آخِرُها اى غابت هى فى المَغيب   وتاليها كوكب الصُّبْح فى المَشْرِق وقد ذهب بها

15 ضَوْءُ الفَجْر

٢٣ بِغِيدٍ وأَطْلاحٍ كَأَنَّ عُيونَها   نِطافٌ أَظَلَّتْها قِلاتُ الجَماجِمِ

بِغِيدٍ يريد بِفِتْيانٍ شَبابٍ لَيِّنَةٍ أَعْناقُهم ومَفاصِلُهم   وقوله وأَطْلاحٍ هى الابل المُعْيِيَة قد

---

4 L حسبتم : تَنْثَنِى , L تنقضى supr. تنسى : نَسِىَّ , L لَونَ .   7 L المُضلعات .   8 L عبَا .   9 L العَبا , O المغبر : O المخرِم .   10 L عَف وخلا , L خَلاقَ نَقَ .   11 L وأَعْجازُ , L وأَدراجُ .

٩ أَقُولُ لِمَغْلُوبٍ أَمَاتَ عِظَامَهُ تَعَاقُبُ أَدْرَاجِ النُّجُومِ العَوَاتِمِ

مَغْلوبٍ صاحبٍ له غلب عليه النُّعاس والاعْياء أَدْراجُ النُّجوم سَيْرُ العُقَب بالنُّجوم

١٠ اذا نَحْنُ نادَيْنا أَبَى أَنْ يُجِيبَنا وانْ نَحْنُ فَدَيْناه غَيرَ الغَماغِمِ

قال الغَمْغَمَةُ صَوْتٌ لا يَفْهَمُه من نُعاسه وإِعْيائه

5 ١١ سَيُدْنيكَ مِنْ خَيْرِ البَرِيَّةِ فَاعْتَدِلْ تَنَاقُلُ نَصِّ اليَعْمَلاتِ الرَّوَاسِمِ O 95a

قوله فَاعْتَدِلْ يريد فانْتَصِبْ لا تَنَمْ ويروى ايضًا فانْتَصِبْ التَّناقُل نَقْلُها قوائمَها في السَّيْر

١٢ الَى المُؤمِنِ الفَكَّاكِ كُلَّ مُقَيَّدٍ يَدَاهُ ومُلْقِى الثِّقْلِ عَنْ كُلِّ غارِمِ

١٣ بِكَفَّيْنِ بَيْضَاوَيْنِ فى رَاحَتَيْهِما حَيَا كُلِّ شَىْءٍ بالغُيُوثِ السَّوَاجِمِ

10 ١٤ بِخَيْرِ يَدَىْ مَنْ كانَ بَعْدَ مُحَمَّدٍ وجارَيْهِ والمَظْلُومِ لِلّهِ صائِمِ

١٥ فَلَمَّا حَبَا وَادِى القُرَى مِنْ وَرَائِنا وأَشْرَفْنَ أَقْتَارَ الفِجَاجِ القَوَاتِمِ

ويروى وأَعْرَضَ أَرْكانَ الرِّعانِ القَواتِمِ [ويروى وأَشْرَفَ أَقْتارَ الفِجاجِ] وَراءنا هاهنا أَمامَنا حَبا أَشْرَفَ والقُتْمَةُ سَواد فى الحُمْرَة وجارا النَّبِىّ صلعم ابو بكر وعُمَر والمَظْلوم عُثمان رضهم

15 ١٦ لَوَى كُلُّ مُشْتَاقٍ مِنَ القَوْمِ رَأْسَهُ بِمُغْرَوْرِقَاتٍ كالشِّنانِ الهَزَائِمِ L 148b

ويروى مِن الرَّكْبِ الهَزائم المنكسرة والشَّنّة القِرْبة الخَلَق تُبرِّد الماءَ ولا تَسيل

---

2 gloss in L وتعاقب النجوم سقوط نجم وطلوع اخر والعواتم البطيه السير وادراجها ذهابها يقال ذهبت دماثم [read دماؤهم] درج الرياح اذا هدرت فلم يكن بها قود ولا دية وجا [read وجاء] فلان فى حاجته فرجع ادراجه اذا لم يقض حاجته ورجع فى الطريق الذى جا منه . 4 i. e. "a noise which the poet could not understand by reason of his companion's drowsiness". 7 O السَيْر . 12 words in brackets from L: L واسرف . 15 القومِ , L الرَّكْبِ .

من الأَعْباء والثِّقْل لَكانَ عليك ثقيلاً قال والمعنى يقول كَمْ نامَ عنّى بالمدينة من خَلِىٍّ
اى من رَخِىِّ البالِ لا يُبالى ما انا فيه من الكَرْب والغَمّ الذى قد خرجت نفسى له
من الحَيازِم الى التَّراقى قال والحَيْزوم الصَّدْر وقوله لَمْ يُبَلْ يريد هو خَلِىُّ البالِ كما
تقول العرب وَيْلٌ للشَّجِىِّ من الخَلِىّ يريد للحزين من الفَرِح قال ابو عبد الله
5 يقال انّ هذا اراد به المرأةَ وقوله يَوْمَ التَّخاصُمِ يريد يوم القيامة لقول الله تعالى ثُمَّ
إِنَّكُمْ يَوْمَ القِيامَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمونَ

٦ وَلَسْتَ بِمَأْخوذٍ بِلَغْوٍ تَقولُهُ اذا لَمْ تَعَمَّدْ عاقِداتِ العَزائِمِ

وروى ابو عُبَيْدَةَ بِقَوْلٍ تَقولُهُ بِلَغْوٍ قال بِقَوْلٍ لا يؤاخذك اللهُ باللَّغْو فى كلامك فإِنْ عزمتَ
على شىءٍ وعقدتَه آخَذَك به

10 ٧ وَلَمّا أَبَوا الّا الرَّحيلَ وأَعلَقوا عُرَى فى بُرًى مَخشوشَةٍ بالخَزائِمِ

يروى فلمّا أَبَوا الّا الرّواحَ وأَعْلَقوا يعنى الأَزِمّة فى الأَخِشّة وهى جمع خِشاش وهى الخشبة
التى فى انف البعير وهى البُرَى وذلك حين ارادوا الرَّحيل وكانت قبل ذلك مُعَقَّلة فى
المرعى والخِزامة حَلْقةٌ من شَعَر تكون فى انف الناقة مكان البُرَة والبُرَة من صُفْر
[وربّما كانت من شَعَر اذا لم يَجِدوا صُفْرًا قال الاصمعىّ لا تكون البُرَةُ إلّا من صُفْر
15 والخِزامة إلّا من شَعَر]

٨ وراحوا بِجُثْمانى وأَمسَكَ قَلبَهُ حُشاشَتَهُ بَينَ المُصَلَّى وواقِمِ L 148a

ويروى بِجُسْماني وهو الجِسْم وكذلك الجُثْمان الحُشاشة بقيّة الرّوح وواقم بالمدينة
اراد حَرَّةَ واقمٍ ويروى قلبَهُ حبالَتَهُ يعنى حِبالة القلب اى تلك التى كَلِفَ بها قد
صادت قَلْبَه فكأنّها حِبالة الصّائد

---

5 seq. cf. Ḳur'ān XXXIX 32. 10 L S فلمّا : S أَبَوا : الرَّحيلَ , L الرَّواحَ :
S بُرًى . 16 S قَلْبَهُ حُشاشَتَهُ : حُشاشَتُهُ , L حِبالَتَهُ .

ابن أَسيد بن كعب بن قضاعيّ بن هلال بن عمرو بن سَلامان بن ثعلبة بن وائل بن
مَعْن بن مالك بن أَعْصُرَ بن سعد بن قيس بن عَيْلان بن مُضَرَ وقَتَلَهُ وَكيعُ بنُ
حَسّان بن قيس بن ابى سُود بن كُلَيْب بن عوف بن مالك بن غُدانة بن يربوع
ويَمْدَحُ سُلَيْمانَ بنَ عبد الملك ويهجو قَيْسًا وجَريرًا

١ L 117 تَحِنُّ بِزَوراءِ المَدينَةِ ناقَتى   حَنينَ عَجولٍ تَبْتَغى البَوَّ رائِمِ 5

قوله حنينَ عَجولٍ قال العَجول الثَّكْلَى وهى المرأة تَثْكَلُ اولادَها فشبّه حَنينَ النّاقة بحنين
الثَّكْلَى وطَلَبِها لِوَلَدِها   قال والبَوّ جِلْدُ حُوارٍ يُحْشَى ثُمامًا تَرْأَمُهُ النّاقةُ فهى تُسْتَدَرّ
به لِيَنْزِلَ لَبَنُها وتَحْسَبُ ذلك البَوَّ وَلَدَها

٢ O 946 ويا لَيْتَ زَوْراءَ المَدينَةِ أَصْبَحَتْ   بِأَحْفارِ فَلْجٍ أَوْ بِسيفِ الكَواظِمِ

[اى يا ليتها حُوِّلَتْ ببلادنا بفَلْجٍ او بالكواظم]   قال السِّيف شَطُّ البحر   والكَواظِم 10
يعنى كاظِمَة وما حولها وهو موضع معروف

٣ وكَمْ نامَ عَنّى بالمَدينَةِ لَمْ يُبَلْ   إِلَىَّ اطِّلاعَ النَّفْسِ دونَ الحَيازِمِ

[ويروى إِلَىَّ ٱرْتِقاءَ النَّفْسِ دونَ]

٤ اذا جَشَأَتْ نَفْسى أَقولُ لَها ٱرْجِعى   وَراءَكِ وٱسْتَحْيِى بَياضَ اللَّهازِمِ

جَشَأَتْ ارتفعت لِسُوءٍ وهمّت بقبيحٍ   يقول كلّما جشأت نفسى ممّا أَجِدُ وَقَّرْتُها وقلتُ 15
لها ٱسْتَحْيِى بَياضَ اللَّهازم وهو شَيْبُهُ

٥ فانَّ الَّتى ضَرَّتْكَ لَوْ ذُقْتَ طَعْمَها   عَلَيْكَ مِنَ الأَعْباءِ يَوْمَ التَّخاصُمِ

يقول هذه القصيدةُ او الشىءُ الذى قاله من قصيدة او نحوها لو ذقتَ طَعْمَها يريد ثوابها

---

5 seq. cf. Yāḳūt II 955[9] seq.: تبتغى, L تركبُ. 9 cf. Lisān V 284[17], XV 426[8]: ويا, S فيا: أَصْبَحَتْ, S var. حُوِّلَتْ: بِأَحْفارِ, L بزوراء, gloss in S مياهٌ الواحد حَفَرٌ. 12 اطِّلاعَ, L ارتقاء: دونَ, S فَوْقَ. 15 ارتفعت الخ, S ارتفعت لتخرجَ من الصّدر وجاشت مثله. 17 O التَّخاصُمُ.

٤١ إنّ القصائد لن يزلن سوائحا بحديث جعثن ما ترنّم ساری (L 159b)

٤٢ لمّا بنى الخطفى رضيت بما بنى وأبو الفرزدق نافخ الأكيار — L

٤٣ وتبيت تشرب عند كلّ مقصّص خضل الأنامل واكف المعصار (L 158b)

٤٤ لا تفخرنّ فانّ دين مجاشع دين المجوس تطوف حول دوار — L

5 يعنى صنما قوله مقصّص اى ذمّى قد جزّت ناصيته

٥١

وقال الفرزدق فى قتل قتيبة بن مسلم بن عمرو بن الحصين بن ربيعة بن خالد (L 147a) S 59b

---

1 O سوائحا with معا.

N°. **51**. Cf. Jarīr II 131[19] seq. (see Introduction p. xx): *order of verses in* S 1—8 [here a leaf is missing], 27—66, 149, 68, 68*, 68**, 90, 129, 67, 69—79, 81, 80, 82—86, 86*, 87—89, 92—109, 91, 110, 111, 113—117, 139, 118—128, 130—138, 140—148, 150, 151, 151*, 152—155, omitting 9—26, 112: *order in* L 1—26, 27*a*, 28*b* [27, 28 as variants], 29—41, 43—52, 54, 53, 57—61, 63, 76—78, 69, 79, 81, 80, 65—67, 85, 86, 90, 91, 86*, 87, 99, 98, 88, 89, 130, 129, 131, 132, 148, 149, 105, 104, 90, 107, 108, 113, 115, 114, 118, 121, 119, 122, 123, 139, 144*a*, 142*b*, 140, 143, 75, 127, 128, 116, 124, 125, omitting 42, 55, 56, 62, 64, 68, 70—74, 82—84, 92—97, 100—103, 106, 109—112, 117, 120, 126, 133—138, 141, 142*a*, 144*b*, 145—147, 150—155, and repeating 90 (with variants).

L introduces the Poem as follows — قال وكان الفرزدق قام بالموسم فلوى برداءه وصاح بالناس فاقبلوا اليه فوضع رداه وقال يا معشر الناس هذا رهينة بكل جانى جنا من مضر، فلما استعمل قتيبه بن مسلم بن (sic) الاهتم خانه ابن الاهتم وكتب الى الحجاج بعورته فطوى الحجاج كتاب ابن الاهتم فى كتابه الى قتيبه فعرض ابن الاهتم للبريد ففض الخريطه فوجد فيها كتابه الى الحجاج فهرب وترك الناس بغير امير فطلبه قتيبه فلم يقدر عليه فاخذ ابنه شيبه ابا شبيب الخطيب ومن قدر (?) عليه من بنى عمه فقتلهم فغضب الفرزدق وقال اخفرنى قتيبه وقد ضمنت جنايات مضر ورهنت بذلك رداى (fol. 147b) فلما خلع قتيبه سليمن بن عبد الملك وثب عليه وكيع بن حسان بن قيس بن سود فقتله فقال الفرزدق فى قتل قتيبه بن مسلم الخ (sic).

L 158 ٣٢ لا تبتغى كمرا بنات مجاشع ويردن مثل بيازر القصار

قال البيازر واحدتها بيزارة قال وكل عصا غليظة فهى بيزارة قال وهى عصى مواجن القصارين واحدتها ميجنة وهى التى تسميها الفرس الكذين

O 91a (L 159a) ٣٣ أبنى شعرة ما ظننت وحربنا بعد المراس شديدة الاضرار

— L ٣٤ سار القصائد واستبحن مجاشعا ما بين مصر الى جنوب وبار 5

سار القصائد واستبحن يعنى سلبوهم باحتهم ونزلوا بها والباحة والساحة والعرصة كله واحد وقوله وبار هى ارض معروفة وجنوبها يعنى جوانبها

٣٥ يتلاومون وقد اباح حريمهم قين أحلهم بدار بوار

قوله بوار يريد به الهلاك وهو من قول الله تعالى وأحلوا قومهم دار البوار يعنى الهلاك

(L 159a) ٣٦ لا تفخرن اذا سمعت مجاشعا يتخاورون تخاور الأثوار 10

٣٧ أعلى تغضب أن قفيرة أشبهت منه مكان مقلد وعذار

قوله وعذار يعنى عارضيه وعارضا الفرس خداه

٣٨ نام الفرزدق عن نوار كنومه عن عقر جعثن ليلة الاخفار

(L 158b) ٣٩ قال الفرزدق اذ أتاه حديثها ليست نوار مجاشع بنوار

٤٠ تدعو ضريس بنى الحتات اذا انتشت وتقول ويحك من أحس سوارى 15

يقول تسكر فيضيع سوارها فدعت ضريس يطلب سوارها

3 O الكذين. 5 O واستبحن. 9 cf. Ḳur'ān XIV 33. 10 لا تفخرن L, هون عليك L. 13 O الاحفار, L الأخفار. 14 اذ اتاه, النوار النافره اراد ليست بنافره من gloss in L, بنوار: [جاء read] حين حا L السوات. 16 ويحك L, ويلك.

قوله تسدّى يقال من ذلك تسدّاه اذا علاه وركبه وقوله الحكم يعنى الحكم بن مروان بن زنبع بن جذيمة بن رواحة

رجع الى القصيدة

٢٤ إنّ البعيثَ وعَبْدَ آلِ مُقاعِسٍ لا يَقْرآنِ بِسورةِ الأَحْبارِ (L 158b)

5 قوله وعَبْدَ آلِ مُقاعِسٍ اراد الفرزدق ومُقاعِس هو الحٰرث وولدُه عُبَيْد قال وعُبَيْد وصَريم بنو الحٰرث بن عمرو بن كعب بن سعد بن زيد مَناة بن تميم تَقاعَسوا عن الحِلْف فسُمّوا مُقاعِسًا وقوله لا يَقْرآنِ بِسورةِ الأَحْبارِ فالباء زائدة يقول لا يقرآن سورةَ الأَحْبار قال ابو عبد الله يعنى قوله تعالى أَوْفوا بالعُقودِ يعنى لا يُوفون بعُهودِهم

٢٥ أبلغْ بَنى وَقْبانَ أَنَّ نِساءَهم خُورُ بَناتِ مُوَقَّعٍ خَوّارِ (L 159b)

10 ٢٦ كُنْتُمْ بَنى أَمَةٍ فأُغْلِقَ دونَكُمْ بابُ المَكارِمِ يا بَنى النَّخْوارِ (L 158b)

النَّخْوار نَبَزٌ نَبَزَهم به ويروى يا بَنى حَجّارِ وحَجّار من بنى مُجاشع

٢٧ أَبَنى قُفَيْرَةَ قَدْ أَناخَ إِلَيْكُمْ يَوْمَ التَّقاسُمِ لُؤْمُ آلِ نِزارِ (L 159a)

٢٨ إِنَّ اللِّئامَ بَنى اللِّئامِ مُجاشِعٌ والأَخْبَثونَ مَحَلَّ كُلِّ إِزارِ

٢٩ ضَرَبَ الخَميسُ عَلى بَناتِ مُجاشِعٍ حَتّى رَجَعْنَ وهُنَّ غَيْرُ عَذارَى

15 ٣٠ إِنَّ المَواجِنَ مِنْ بَناتِ مُجاشِعٍ مَأْوى اللُّصوصِ ومَلْعَبُ العُهّارِ (L 158b)

٣١ تَبْكى المُغيبَةُ مِنْ بَناتِ مُجاشِعٍ وَلْهَى إِذا سَمِعَتْ نُهاقَ حِمارِ (L 159a)

---

4 cf. Lisān V 229[14]. 6 بنو, O marg. لعله ابنا. 8 cf. Ḳur'ān V 1. 10 L بنو امة : L واغلق : L حجّارِ. 12 L أَبَنِيّ شعره (see v. 33 and N°. 40 v. 31): L يَومَ المَكارِمِ. 13 L والاخبَثِين. 15 إِنّ, L بلق (sic, in later ink, read تُلْفِى?). 16 وَلْهَى, L شَبِقًا : L نَبيقَ.

فطرنا عجاجًا للصريخ ولا ترى   لنا نعمًا من حيثُ يُفْزَعُ شُلَّتِ

— L قوله شُلَّت يريد لا يَبُتّون بطَرْد ابلهم اذا فزعوا (وقال الاصمعيّ قال لَبيدٌ في مثل ذلك

فى جَميعٍ حافظِى عَوْراتهمْ   لا يَهُمّونَ بإدْعاقِ الشَّلَلْ

يقول لا يَهُمّون بطَرْد ابلهم اى بالهرب اذا فزِعوا وأُتوا ولكنّهم يُقيمون ثِقَةً منهم بأنفسهم

O قال والشَّلَل والطَّرْد سَواءٌ   وقال الاصمعيّ وقوله بإدْعاق قال والأصل فى إدْعاق دَعْق يقال 5

دَعَق يَدْعَق دَعْقًا قال وأُرَى أَنّ أَدْعَق إدْعاقًا لُغَةٌ وهو الطَّرْد)

(L 64) وما دونَ دعوى أن فخرْتُ بِدَولةٍ   مِنَ الدَّهْرِ إلّا حاجةُ النَّفْسِ سُلَّتِ ✿

L 67 وقال فى هذا اليوم رافع بنُ هُرَيم الرِّياحىّ يرتجز

فينا بَقيّاتٌ مِنَ الخَيْلِ صُرُمْ   سَبْعةُ آلافٍ وأَدْراعٌ دُرُمْ

قوله دُرُم يعنى مُلْسًا غامضةَ المَسامير قال وذلك لكثرة استعمالهم ايّاها املاسّت وسلست 10

ونحنُ يَوْمَ الجُرْفِ جِئْنا بالحَكَمْ   قَسْرًا وأَسْرَى حَوْلَهُ لَمْ يُقْتَسَمْ

وصَدَأُ الدِّرْعِ عَلَيْهِ كالحُمَمْ ✿

وقال جَرير يفخر على الفرزدق

قُلْ لِخفيفِ القَصَباتِ الجُوفانْ   جيئوا بمِثْلِ قَعْنَبٍ والعَلْبانْ

والرِّدْفِ عَتّابٍ غَداةَ الشُّوبانْ   أَوْ كَأَبى حَزْرَةَ سَمِّ الفُرْسانْ 15

يعنى عُتَيْبَةَ بنَ الحٰرث

والحَنْتَفَيْنِ عِنْدَ شَلِّ الأَظْعانْ   وما ٱبْنُ حِنّاءةَ بالوَغْلِ ٱلْوانْ

ولا ضَعيفٍ فى لِقاءِ الأَقْرانْ   يَوْمَ تَسَدَّى الحَكَمَ بنَ مَرْوانْ

---

1 L للصراخ ولا ارى.   3 cf. Lisān XI 386[24], not in Labīd Ch. or Br.
7 L places this verse immediately after v. 4 (فَأَبْلِغْ الخ).   9 سَبْعَةُ, L تِسْعَةُ: دُرُمْ, L رُزُمْ.   14 seq. cf. p. 302[11]: order of verses in L 1, $3a$, $2b$, $3b$, 4, omitting $2a$: L ويلكم يا قصبات الجوفان.   17 cf. Lisān XIX 98[25].

(L 61a)

وقال في هذا اليوم الحُطَيْئَةُ وكان في الجيش فهرب

[ما أَدْرِى إِذا لاقَيْتُ عَمْرًا   أَكَلْبِىّ آلُ عَمْرٍو أَمْ صِحَاحُ]

لَقَدْ بَلَغُوا الشِّفَاءَ فَأَخْبِرُونَا   بِقَتْلَى مَنْ تُقَتِّلُنَا رِيَاحُ

حَوَتْنَا مِنْهُمُ لَمَّا ٱلْتَقَيْنَا   رِمَاحٌ فِى مَرَاكِزِهَا رِمَاحُ

5 وَجُرْدٌ فِى الأَعِنَّةِ مُلْجَمَاتٌ   خِفَافُ الطَّرْفِ كَلَّمَهَا السِّلَاحُ

إِذَا ثَارَ الغُبَارُ خَرَجْنَ مِنْهُ   كَمَا خَرَجَتْ مِنَ الغُدُرِ السِّرَاحُ

وَمَا بَاءُوا كَبَأْوِهِمُ عَلَيْنَا   بِفَضْلِ دِمَائِهِمْ حَتَّى أَرَاحُوا

قال البَأْوُ الكِبْرُ يقال منه بَأَوْتَ تَبْأَى بَأْوًا قال وهو المصدر ۞ قال وقال في هذا اليوم ايضا

شُمَيْتُ بن زِنْباع بن الحٰرث بن ربيعة بن زيد بن رياح

10 سائِلْ بِنا عَبْسًا إِذا ما لَقِيتَها   عَلَى أَيِّ حَىٍّ بالصَّرائِمِ دُلَّتِ

قَتَلْنَا بِهِ صَبْرًا شَرِيحًا وَجَبْرًا   وقد نَهِلَتْ منهم الرِّماحُ وعَلَّتِ

قال شُرَيح وجبر ابنا وهب وهم من بنى عوف بن غنم

جَزَيْنَا بِمَا أَمَّتْ أُسَيْدَةُ حِقْبَةً   خُوَيْلَةَ إِذْ آذَنَتْ فَاسْتَقَلَّتِ

فَأَبْلِغْ أَبَا حُمْرَانَ أَنَّ رِمَاحَنَا   قَضَتْ وَتْرًا من غنم وتَغَلَّتِ

15 قوله وتَغَلَّت يريد من الغُلُوّ وهو الزِّيادة وهو من قولهم قد غَلَا السِّعْرُ وذلك اذا عَلَا وارتفع

قال وأبو حُمْران عروة بن الورد العبسىّ

فِدًى لِرِيَاحٍ إِذْ تَدَارَكَ رَكْضُهَا   رَبِيعَةَ إِذْ كانَتْ بِهَا النَّعْلُ زَلَّتِ

---

2 seq. cf. Ḥuṭai'a N⁰. 70: verse from L. 3 L فاخبرونى. 4 L حوانا. 5 L مُلْجَمات. 6 ثارَ, L سطع: الغَدَرِ, so L — O الغُدُرِ. 7 O كباؤهم, L كما باؤا. 10 seq. cf. Yāḳūt III 380[1] seq.: L بنى عَبْسٍ: L لَقِيتهم: L بالصَّرِيمة. 11 بيا, L به: L منه العوالى وعُلَّت. 13 O جزينا, L خزينا (?): O خويلَةَ: إِذْ آذَنَّها, L اذا ذَمَّها. 14 read وتَعَلَّتِ (so L, Yāḳūt) "and recovered from sickness".

فركبوا فى طلب بنى عبس فأدركوهم بذاتِ الجُرْف قال فقتلوا شُرَيْحًا وجابرًا ابْنَىْ وَهْب
من بنى عَوْف بن غالب وأَسَروا فَرْوَةَ وزِنْباعًا ابْنَىِ الحَكَم بن مَرْوان بن زِنْباع وأَسَرَ أَسيدُ
(O 93a) ابنُ حِنّاءَةَ الحَكَمَ بنَ مَرْوان بن زِنْباع بن جَذيمَةَ بن رَواحَةَ بن رَبيعَةَ بن مازن بن
الحٰرِث بن قُطَيْعَةَ بن عَبْسٍ ❁ فقَتَلَ عِصْمَةُ بنُ حَدْرَةَ بن قيس بن عبد الله بن
(5) عمرو بن هَمّام بن رِياحٍ سبعين رجلًا من بنى عَبْس (وقال قائِلٌ بل قَعْنَبُ بنُ عَتّاب بن
الحٰرِث بن عمرو بن هَمّام هو الذى قتلهم فسُمِّىَ فى هذا اليوم قَعْنَبٌ المُبيرَ) وقد كان
العفاق بن الغلاق بن قيس بن عبد الله بن عمرو بن هَمّام خرج فى طلب ابلٍ له فمرّ
ببنى عَبْس فأخذه شُرَيْحٌ وجابِر ابْنا وَهْب فقتلاه فنذر عِصْمَةُ بنُ حَدْرَةَ ألّا يطعم
خَمْرًا ولا يأكل لَحْمًا ولا يَقْرَبَ امرأةً ولا يغْسِلَ رأسه حتّى يَقْتُلَ به سبعين رجلًا من بنى
(10) عَبْس فقال لمّا قتلهم

(L 64b) اللّهُ قَدْ أَمْكَنَنى مِنْ عَبْسِ   ساغَ شَرابى وشَفَيْتُ نَفْسى
وكُنْتُ لا أَقْرِبُ نُشْرَ عِرْسى   ولا أَشُدُّ بالوَخافِ رأسى
ولَمْ أَكُنْ أَشْرَبُ صَفْوَ الكَأْسِ ❁

[وقال سُحَيْم بن وَثيل
(15) وإنّ ابنَىْ زِنْباعٍ وفروةَ عَقَدْنا   وفيهم دمُ الحىِّ لمّا تحرّمِ ❁]

ببنى غالب على بنى ربيعه (fol. 64a) بن مالك فاستاق ابلهم فاتا الصريخ بنى رياح فركبوا
فادركوهم بذات الجرف وفيهم الحكم بن مروان بن زنباع العبسىّ فاقتتلوا فهزمت بنو عبس
وأُسِر (sic) اسيد بن حنّاه السليطى والحكم (sic) بن مروان وأُخِذ شريح وجابر ابنا
وهب من بنى عوف بن غالب فضربوا اعناقهما واسر بنو حميرى بن رياح زنباعًا وفروه ابنى
مروان بن زنباع على الطلاقه، واسرف بنو رياح يوميد فى القتل واستنقذوا ما كانوا اصابوا
لبنى ربيعه: L arranges the poetical fragments thus — Shumait, al-Ḥuṭai'a, ʿIṣma, Suḥaim, Jarīr, Rāfiʿ.

3 O حَنّاةَ (see p. 313[16]). 6 O المُبيِّرَ. 7 العفاق بن الغلاق, so O without vowel-points. 12 O بالوخاف, see Lisān XI 270[7]. 14 seq., words in brackets from L.

فنعل فأصبحوا فوقعت بنو سعد ببكر بن وائل فقتلوا وملأوا ايديهم من السّبى ۞ فقال الأقرع بن نُعَيْم بن الحُرِث بن يَزِيد

أبى غداة خفرة لمجازل سار بجرّار كثير القسطل

تفدع أولاد بنيب وحار

5 ١٨ قومى الّذين يزيد سمعى ذكرهم سمعا وكانَ بضوءهم ابصارى

١٩ والموردونَ عَلَى الأَسنّةِ قُرَّحًا حُمْرًا مَساحِلُهُنَّ غيرَ مِهارِ

قوله مَساحِلُهنَّ يعنى مِسحَل اللّجام يريد تحمرّ من الدّم كما قال مُجَجَّنَ دَمًا مِنْ طُولِ عَلْكِ الشّكائم ومِسْحَلا اللّجام الحديدتنِ اللّتانِ تكتنفانِ لَحْيَي الفرس

٢٠ هَلْ تشكُرونَ لِمَنْ تَدارَكَ سَبْيَكُمْ والمُرْدَفاتُ يَمِلْنَ بالأَكْوارِ (L 159b)

10 ٢١ إنّى لَتُعرَفُ فى الثّغورِ فوارِسى ويُفَجِّرونَ قَتامَ كُلِّ غُبارِ

٢٢ نَحْنُ البُناةُ دعائمًا وسَوارِيًا يَعْلُونَ كُلَّ دعائمٍ وسَوارِ

٢٣ تَدْعو رَبيعَةُ والقَمِيصُ مُفاضَةٌ تَحْتَ النِّجادِ تُشَدُّ بالأَزْرارِ

قال غنى بقوله تدعو ربيعة يريد به

يوم الصّرائم

15 وهو يوم أغارت فيه بنو عبس على ربيعة بن مالك بن حنظلة فى الصّرائم بنى يربوع

---

7 مُجَجَّنَ الخ , cf. N⁰. 52 v. 53. 8 O لِلَحْيَي . 9 L والمحصنات حواسِرٌ ,
11 نَحْنُ الخ . 10 L ويُفَرِّجونَ . احمد وروى والمحصنات يملن بالاكوار marg. الأَبْكارِ
L المُبْتَنِينَ سَوَارِيًا ودعائِمًا . 12 cf. Lisān VIII 351[1] : O L ربيعةَ , Lisān هوازنَ.

Battle of aṣ-Ṣarā'im. See N⁰. 42 v. 17 Comm.: in L the corresponding narrative begins (fol. 63b) وكان من قصته انه خرج العفاق بن العلاق بن عمرو بن تمام بن رياح بن يربوع فى طلب ابل له فلقيه ناس من بنى عبس فقتلوه فنذر عمه عصمه بن عمرو بن تمام لا يطعم خمرا ولا يغسل راسه ولا يقرب امراته حتى يقتل به من (sic) بنى عبس فمكثوا غير كبير (sic)، ثم ان عروه بن الورد بن حابس اغار

٩ تَرْجو الهَوادَةَ يا فَرَزدقُ بعد ما   أَطْفَأْتُ نارَكَ وٱصْطَلَيْتَ بِنارى

١٠ انّى لَتُحْرِقُ مَنْ قَصَدْتُ لِشَتْمِهِ   نارى ويَلْحَقُ بالغُواةِ سُعارى

١١ تَبًّا لِفَخْرِكَ بالضَّلالِ ولَمْ يَزَلْ   ثَوْبا أَبيكَ مُدَنَّسَيْنِ بِعارِ

L 159b ١٢ ما ذا تَقولُ وقَدْ عَلَوْتُ عليكُمْ   والمسلِمونَ بِما اقولُ قَوارِى

O 92b قوله قَوارِ يعنى يتتبّعون افعال النّاس ويشهدون بالحقّ عليهم كما يتتبّع مُقْتَصُّ الآثار 5
فيها وكما تَقْرو الارضَ وذلك اذا تتبّعتَ الآثارَ فيها

١٣ وإذا سَأَلْتَ قَضَى القُضاةُ عَلَيْكُمْ   وإذا ٱفْتَخَرْتَ عَلا عَلَيْكَ فَخارى

١٤ فَأَنا النَّهارُ عَلا عَلَيْكَ بِضَوْءِهِ   واللَّيْلُ يَقْبِضُ بَسْطَةَ الأَبْصارِ

١٥ انّا لَنَرْبَعُ بالخَميسِ تَرَى لَهُ   رَهَجًا ونَضْرِبُ قَوْنَسَ الجَبّارِ

١٦ اذ لا تَغارُ عَلَى البَناتِ مُجاشِعٌ   يَوْمَ الحِفاظِ ولا يَفونَ بِجارِ 10

— L ١٧ أَنّى لِقَوْمِكَ مِثْلُ عَدْوَةِ خَيْلِنا   بالشِّعْبِ يَوْمَ مُجَزَّلِ الأمرارِ

الشِّعْب اسم جَبَل   وقوله مُجَزَّل الأَمرار قال كانت بكر بن وائل نُزولًا بالأَمْرار وما يليه
فسار اليهم الحٰرث بن يَزيد وكانت فيهم جاريةٌ من بنى شَيْبانَ عاشقًا فاكتلأت تَنْظُر فرأت
رَجُلًا مُعْتَجِرًا بشقّةِ بُرْدٍ متنكّبًا قَوْسَه فلاحت لها صَفْحَةُ القوس فَأَتَتْ اباها فقالت
يا أَبَهْ إنّى رايتُ مثلَ سَيْفٍ او صَفْحَةَ قوسٍ علَى موضعِ السّلاحِ فى الشّمال من رجل 15
أَجْلَى الجبينِ بَرّاقِ الثّنايا دونَ عمامته مُلَوَّثةٌ بشجرة قال يا بُنَيّة إنّى لَأُبغِضُ الفتاةَ الكحلاءَ
العينِ قالت والله ما كذبتك فصاح فى قومه فانذرهم فقالوا ما نبّه ابنتَك فى هذه السّاعة
الّا أنّها عشقت فستحيى الشّيخ فانصرف وقالت له ابنته ارتحل فانّ الجيش مُصَبِّحك

2 L بنعدو شزرى.   4 L (sic) ما ذا تعُدُّ اذا عَدَدْتُم : L لما تَقولُ.
8 فَأَنا , L واذا.   10 البنات , L النسا.   11 O الامْرار (see p. 102[7]).
16 ملوَّثةٌ, so O: بشَجَرة, i.e. "a man as tall as a tree" (De Goeje) — O بشجرة.

بيوت يبتنونها فى المُرْتَبَع أَعْمِدَتُها خَشَبٌ وتُظَلَّل بالثُّمام وما اشبهه من الشَّجر فاذا رجعوا الى المياه تركوا البيوت على حالها وإنّما يفعلون ذلك لانّ ظِلّ الخيام ابردُ من ظِلّ الأَخْبِيَة وهى الأَبْنِيَة   والعَواصِف الرِّياحِ الشَّديدة الهُبوب

٣ امِنَ الفِراقِ لَقيتَ يومَ عُنَيْزَةٍ   حَبواكَ يومَ شَقائِقِ الأَحفارِ

5 قوله يَوْمَ عُنَيْزَة وهى تصغير عَنْزٍ وهو هاهنا موضعٌ

٤ ورَأيتَ نارَكَ اذ أَضاءَ وَقودُها   فرَأيتَ أَحسَنَ مُصْطَلِينَ ونارِ

قال سَعْدانُ قال الاصمعىّ سألتُ ابا عمرو بن العَلاء فقلتُ ما الوُقود فقال تَحَرُّقُ النّار فقلتُ فما الوَقود قال الحَطَب قلتُ فما الوَضوء قال الماء الذى يُتَطَهَّر به قلتُ فما الوُضوء قال لا اعرفه

10 ٥ أَمّا البَعيثُ فقَدْ تَبَيَّنَ أَنَّهُ   عَبْدٌ فعَلّكَ فى البَعيثِ تُمارِى

٦ واللُّؤْمُ قَدْ خَطَمَ البَعيثَ وأَرْزَمَتْ   أُمُّ الفَرَزْدَقِ عِنْدَ شَرِّ حُوارِ (L 159a)

قوله أَرْزَمَتْ يعنى حَنَّتْ وهو حَنين النّاقة فاستعاره من النّاقة فصيّره لأمّ الفرزدق وقد يفعل العرب ذلك كثيرًا   يقول أُمّ الفرزدق حنّت عند شرّ مولود   وأصل الإِرْزام للنّاقة

٧ إِنَّ الفَرَزْدَقَ والبَعيثَ وأُمَّهُ   وأَبا البَعيثِ لَشَرُّ ما إِسْتارِ

15 قال والإِسْتار وَزْنُ اربعةٍ فهم اربعةٌ وهم شَرُّ كلّهم واراد بالإِسْتار چهار بالفارسيّة

٨ طاحَ الفَرَزْدَقُ فى الرِّهانِ وغَمَّهُ   غَمْرُ البَديهَةِ صادِقُ المِضْمارِ

قال والبَديهَة المُفاجَأَة   يقول يَغْمُرُ مَنْ يَبْدَهُه فى المُجاراة واللِّقاء يقول هو حاضرُ الجَواب فى كلّ حال

---

4 لَقيتَ, L بَكيتَ : L كبكاك : L شَقْقه.   8 الوُضوء, O الوَضوء.
11 L اللُّوم.   14 cf. Muʿarrab 12[5], Lisān VI 8[3], and see N⁰. 92 v. 95: L وابا الفرزدق شر, with mention of the other reading.

برجليها من خَلْف شِبْهَ الرَّمْح فتدُقّ عُنُقه وذلك كما قال الجَعْدىّ

غَـرَّزَها أَخْضَرُ الـنَّـواجِـذِ تَـسـتَـفُّ نُحورَ الـفِـصـالِ بـالـقَـدَمِ

قوله غَرَّزَها يقول رفع لَبَنَها وبَقّاه قال والقَطْر الحَلْب بالسَّبّابة والوُسْطَى ويستعين بطَرَف الإبهام قال وخِلْفا الضَّرْع المُقَدَّمان هما القادمان وجَمْعه القَوادم قال والأَبْكار تُحْلَب قَطْرًا لانّه لا يستمكن أَنْ يحلبها صَبًّا وذلك لِقِصَرِ الخِلْف لانّها صِغار 5

٣٨ كانَتْ تُراوِحُ عاتِقَيْها عُلْبَةً خَلْفَ اللِّقاحِ سَرِيعَةَ الادْرارِ — L

٣٩ ولَقَدْ عَرَكْتُ بَنِى كُلَيْبٍ عَرْكَةً وتَرَكْتُهُمْ قِقْعًا بِكُلِّ قَرارِ O 92a

٥٠

(L 158b) فأجابه جرير فقال

١ ما هاجَ شَوْقَكَ مِنْ رُسومِ دِيارِ بِلِوَى عُنَيِّقَ أَوْ بِصُلْبِ مَطارِ

وروى ابو عُبَيْدة بِلِوَى عُنَيْزَة وعُنَيِّق و مَطار موضعان ويُرْوَى بِلِوَى عُنَيْقٍ وهو 10 تصغير عَناقٍ وهو هاهنا موضع والرَّسْم اثرُ الدِّيار ما لم يكن شَخْصًا والطَّلَل ما كان له شَخْص واللِّوَى مُنْقَطَع الرمل

٢ أَبْقَى العَواصِفُ مِن مَعالِمِ رَسْمِها شَذَبَ الخِيامِ ومَرْبِطَ الأَمْهارِ

ويروى مِن بَقِيَّة رَسْمِها الشَّذَب ما تشذَّب من عِصِىِّ الخِيام وتفرّق والخِيام

---

2 verse omitted in L: O النّواخذ. 4 ى, O وجمع. 6 سريعة, so O with معا.

N°. **50**. See Introduction p. XVI: *order of verses in* L 1—5, 24, 26, 39, 43, 40, 30, 32, 31, 38, 8, 6, 11, 37, 28, 36, 29, 33, 7, 9, 10, 27, 12—16, 41, 20, 25, 21, 23, 22, omitting 17—19, 34, 35, 42, 44. 8 L وقال جرير: O marg قال فى الاصل هذه القصيدة مقدمة والتى مضت جوابها. 9 cf. Yākūt IV 561[17]. 11 O موضع. 13 مَعالِم, L بقيّة. 14 O عَصَى.

سَعيد قتار مكان مرتفع قال وهو جمع قُتْرٍ ايضًا وهو النّاحية وقال غيرُه قتار واحدٌ وجَمْعٌ وقال آخَرُ قتار جَبَل

٣٣ انّ البِكارَةَ لا يَدَىْ لِصِغارِها بِزِحامِ أَصْيَدَ رَأْسُهُ هَدّارِ

٣٤ قَرْمٌ اذا سَمِعَ القُرومُ هَديرَهُ وَلَّيْنَهُ ورَمَيْنَ بالأَبْعارِ

5 ويروى وَنَبَذْنَ بالأَبعارِ وقوله قَرْم هو الفَحْل الذى لا يُرْكَبُ لصُعوبته وعِزّة نفسه وقوله ورَمَيْنَ بالأَبْعارِ اى من فَرَقِهِ قال والأَصْيَد المائل رَأْسُه من الكِبْرِ والتّجبّر

٣٥ كَمْ خالَةٍ لكَ يا جَريرُ وعَمّةٍ فَدْعاءَ قَدْ حَلَبَتْ عَلَىَّ عِشارى

الفَدَع هو خروج مَفْصِل الإبْهام مع مَيَلٍ فى القَدَم قليلٍ وقوله قَدْ حَلَبَتْ يقول هى راعية يعيّرها بذلك لأنّ الرَّعْى فى الرِّجال قال ومَثَلٌ للعرب يَحْلُبُ بُنَىَّ وأَصُبُّ على

10 يَدَيْه قال وذلك انّ امرأة غاب عنها رِجالها الحَلّابون وعندها صبىّ قد جاعَ وعَطِش فلمّا خافت عليه جاءت به الى شاة فوضعت يَدَه على طُبْيها وهى تَعْصر فوق يده وتَحْلُب وهى تقول يحْلُبُ بُنَىَّ وأَصُبُّ على يَدَيْه (يروى بالضّمّ والكسر) قال وإنّما فعلت ذلك فِرارًا من العَيْب أَنْ تُعَيَّرَ بذلك قال والضّبّ الحَلْب بأربعِ أَصابعَ

٣٦ كُنّا نُحاذِرُ أَنْ تَضيعَ لِقاحُنا وَلَهًا اذا سَمِعَتْ دُعاءَ يَسارِ

15 قال ويَسار اسم راعٍ اذا سمعت دُعاءَه وَلِهَتْ اليه صَبابةً يقول اذا سمعت هذه المرأةُ دُعاءَ يَسار تركت الابلَ وذهبت اليه

٣٧ شَغّارَةٍ تَقِذُ الفَصيلَ بِرِجْلِها فَطّارَةٍ لِقَوادِمِ الأَبْكارِ L 161⁵

قوله شَغّارَة يقول تَشْغَرُ الفصيلَ برجلها وذلك اذا دنا من أُمّه لِيَرْضَعَ وهى تَحْلُبُ ضربته

---

1 قُتْرٍ, without vowels in O. 4 ورَمَيْنَ, L ونبذن. 7 cf. Lisān VI 249[4], XV 433[20]. 14 O دُعاءَ. 17 cf. Lisān VI 85[18]. 18 L (sic) السعارة ان تبول قايما (sic) كما يبول الكلب.

(L 161a) ٢٧ لا يَهْتَدِى أَبَدًا ولَوْ نُعِتَتْ لَهُ   بِسَبِيلِ وارِدَةٍ ولا إِصْدارِ

٢٨ قالوا عَلَيْكَ الشَّمْسَ فاقْصِدْ نَحْوَها   والشَّمْسُ نائِيَةٌ عَنِ السُّفّارِ

٢٩ لَمّا تَكَسَّعَ فى الرِّمالِ هَدَتْ لَهُ   عَرْفاءُ هادِيَةٌ بِكُلِّ وِجارِ

قوله تَكَسَّعَ يعنى تَحَيَّرَ وضَلَّ فلم يَدرِ كيف يأخذ   وقوله بِكُلِّ وِجارِ قال الوِجار جُحْر

5 الضَّبُع   وقوله عَرْفاءُ وهى ضَبُعٌ كثيرةُ شَعَرِ العُرْف

٣٠ كالسّامِرِىِّ يَقولُ إنْ حَرَّكْتَهُ   دَعْنى فَلَيْسَ عَلَىَّ غَيْرُ ازارى

قوله كالسّامِرِىّ يقول هو فى ضَلالة كالسّامرىّ الذى يَتيهُ فلا يدرى اين يتوجّه لانّه تائهٌ

وهو من قول الله عزّ وجلّ   وَأَضَلَّهُمُ السّامِرِىُّ   يقول فأنتَ تُضِلُّ قومَك كما اضلّ السّامرىّ

قومَه فتاهوا فى الارض

10 ٣١ لَوْلا لِسانى حَيْثُ كُنْتُ رَفَعْتُهُ   لَرَمَيْتُ فاقِرَةً أَبا سَيّارِ

قوله حَيْثُ كُنْتُ رَفَعْتُهُ يعنى ذكرتُه وأثنيتُ عليه وهو من قول الله تعالى   ورَفَعْنا

(O 91b) لَكَ ذِكْرَكَ   وفاقِرَة يريد شَنِعَةً مشهورةً تصيب مَنْ رُمِىَ بها   قال وأبو سَيّار من غُدانَةَ

ويروى ناقِرَةً وهى المُقَرْطِسَة يقول هذه النّاقرة تُؤَثِّر فى الوجه كما تُؤَثِّرُ النّارُ فى الوجه وغيرِه

وهذا مَثَلٌ ضربه

15 ٣٢ فَوْقَ الحَواجِبِ والسِّبالِ كَأَنَّها   نارٌ تَلوحُ عَلَى شَفيرِ قُتارِ

قُتار جمعُ قُتْرَةٍ وهى حفيرة الصائد التى يستتر فيها   ويروى قِتارِ بالكسر   قال ابو

1 L نُعِيَتْ.   2 L فاعمِدْ الشمسُ: عن, L من.   3 وِجارِ, so O with معا.   7 seq., L لا قال (?) لقيته اذا الذى السامرىّ ضلال اباه جرير ضل يقول مساسَ دعنى فان مس ثوبه القاه.   8 cf. Ḳur'ān XX 87.   10 L ناقِرةً.   11 cf. Ḳur'ān XCIV 4.   12 L ابو سيار رجل من بنى مجاشع كان صديقا لجرير.

٢. يا حِقَّ كُلُّ بَنى كُلَيْبٍ فَوْقَهُ لُؤْمٌ تَسَرْبَلَهُ إِلَى الأَظْفارِ

٢١ مُتَبَرْقِعِى لُؤمٍ كَأَنَّ وُجوهَهُمْ طُلِيَتْ حَواجِبُها عَنِيَّةَ قارِ

ويروى مَحاجِرُها يعنى انّهم سود الوجوهِ من العار العَنِيّة البَوْل ورَمادُ الرِّمْث وخَضْخاضٌ رِدِيّ القَتّ يُطْلَى به البعير للجَرَب وإنّما جعله قارًا لِسَواده ،

٥ ٢٢ كَمْ مِنْ أَبٍ لى يا جَرِيرُ كَأَنَّهُ قَمَرُ المَجَرَّةِ أو سِراجُ نَهارِ

٢٣ وَرِثَ المَكارِمَ كابِرًا عَن كابِرٍ ضَخْمِ الدَّسِيعَةِ يَوْمَ كُلِّ فَخارِ

قال الدَّسِيعَة العَطِيّة يقال دَسَعَ له دَسْعَةً أَغْنَتْهُ وذلك اذا اعطاه عطيّةً جَبَرَتْهُ اصله من دسع البعير جِرّته

٢٤ تَلْقَى فَوارِسَنا اذا رَبَّقْتُمُ مُتَلَبِّبِينَ لِكُلِّ يَوْمِ غِوارِ

١٠ ٢٥ وَلَقَدْ تَرَكْتَ بَنى كُلَيْبٍ كُلَّهُمْ صُمَّ الرُّؤُوسِ مُفَقَّئِى الأَبْصارِ

٢٦ ولَقَد ضَلِلتَ أَباكَ تَطْلُبُ دارِمًا كَضَلالِ مُلْتَمِسٍ طَرِيقَ وَبارِ

وَبارِ ارض ورمال غَلَب عليها الجِنّ فهى لا تُسلَك وقوله مُفَقَّئِى الأَبصار يريد فُقِئَتْ عُيونهم

1 حِقَّ, see N⁰. 39 v. 64 seq. — gloss in L حقه امراة رجزت بالفرزدق من بنى غدانه فايركها. 5 لى, L لك. 6 L فَخارِ : كل يوم, so O. 9 مُتَلَبِّبِينَ, O marg. متلبسين : O غَوارِ. 10 O مُفَقِّئِ, and so also below. 11 seq. cf. Yākūt IV 897[13] seq., Lisān XIII 416[4]: ضَلِلتَ, so O. 12 seq., L وبار قرية من وراء يبرين فى اعالى بلاد بنى سعد مما يلى الشحر قد غلب عليها الجن ولم يصل اليها (L 161a) الا دعموص الرمل العبدى فانه اتاه فحل فضرب فى ابله ثم انصرف الفحل فنتج من نسله ثلاثين بكرة كالقراطيس وكان الفحل من الوحش من ابل الجن فاقتعد بكرة منها فلما كان فى العام المقبل جا ذلك الفحل بعينه فاتبعه بناته كلهن فركب قعدته (sic) فى اثارها حتى هجمت به على اكر (sic) بلاد الله نخلا قد نصف الثمار جذوعها لا ياكلها الا الوحش فنودى ان البكرات من نخلنا وقد سوّغناك قعيدتك (sic) فاختر فان شئت ان تكون ادلّ العرب او اشعر العرب فاختار الدلالة على الشعر — cf. Yākūt IV 898[16] seq.

خَرْقِ الجَرادِ قال وذلك اذا جاءت منه قطعة   والرُّكوب جمع راكب

١٤ بِالمُرْدَفاتِ اذا ٱلتَقَيْنَ عَشِيَّةً   يَبْكِينَ خَلْفَ أَواخِرِ الأَكْوارِ

١٥ فَٱسْأَلْ هَوازِنَ إِنَّ عِنْدَ سَراتِهِمْ   عِلْمًا ومُجْتَمَعًا مِنَ الأَخْبارِ

*١٥ [قَوْمٌ لَهُم نَضَدٌ كَأَنَّ أَجْسادُهُمْ   بالأَعْوَجِيَّةِ مِنْ سَلوقَ ضَوارِي]

L 160b ١٦ فَلْتُخْبِرَنَّكَ أَنَّ عِزَّةَ دارِمٍ   سَبَقَتْكَ يا ٱبْنَ مُسَوِّقِ الأَعْيارِ   5

١٧ كَيْفَ التَّعَذُّرُ بعدَ ما ذَمَّرْتُمْ   سَقْبًا لِمُعْضِلَةِ النِّتاجِ نَوارِ

قوله ذَمَّرْتُمْ يقول مَسَسْتم مُذَمَّرَه عند نتاجه وهو أَنْ يَمَسَّ لَحْيَيْهِ فى بطن امّه فاذا كان غليظًا كان فَحْلًا   وقوله لِمُعْضِلَةِ النِّتاجِ يريد مُعْيِيَةَ النِّتاجِ يعنى نَتَجَتْ فى مَشَقّةٍ O 91a وشِدّةٍ   وقوله نَوارِ يريد نَفورًا   والتَّعَذُّر يريد به الاعتذار   وقال إِنّما يُمَسُّ مُذَمَّرُه وهو ذِفْراه   10

١٨ قَبَحَ الإِلٰهُ بَنِى كُلَيْبٍ إِنَّهُمْ   لا يَغْدِرونَ ولا يَفونَ لِجارِ

لا يَغْدِرونَ ولا يَفونَ لجارٍ وذلك لضَعْفهم وقِلّة دَفْعهم عن انفسهم وغيرهم   وذلك كما قال النَّجاشىّ

قُبَيِّلَةٌ لا يَغْدِرونَ بِذِمَّةٍ   ولا يَظْلِمون النّاسَ حَبَّةَ خَرْدَلِ

١٩ يَسْتَيْقِظُونَ الَى نُهاقِ حِمارِهِمْ   وتَنامُ أَعْيُنُهُم عَنِ الأَوْتارِ   15

و حميرِهم ايضًا اى اذا سمعوا صوت الحمير أنْعَظوا وقاموا اليها

3 O وَمُجْتَمَعًا with معا.   4 verse from L: L كأنّ جسادهم : بالأَعْوَجِيَّة, i. e. "when they are seated on their horses" — L ما الاعوجيّة (sic).   7 seq. see O 97a: O نَحْيَيْه.   14 instead of this verse L has وانسد لدى الرمه
على الناس الّا يامرا (sic) القيس غادر   ووافى (sic) فما فيكم وفا ولا غدر
15 حِمارِهم, O marg. اتانهم (so L).

ويروى وأَصْبَحَتْ مَعدانِبُ جَنْبَى سوءٍ وخيرُها

أَقِم بسبيلِ الحيِّ إن كنت صادقا — إذا غضبت سعدٌ وجيش نصيرُها

عَصَمْنا تَميمًا فى الأُمورِ وأَصْبَحَتْ — يَلوذُ بنا ذو وَفْرِها وفَقيرُها

ويوم جُواثا والنِّباجِ وثَيْتَلٍ — مَنَعْنا رُبَيْعًا أَنْ تُباحَ ثُغورُها

5 وغَرَّكُمُ مِنْ رَهْطِكُمْ كُلُّ مَرْبَعٍ — جَوابِي جِهِنّامٍ يُمَدُّ نَحيرُها

قال وجِهِنّام اخو هُرَيْرَةَ التى كان يُشَبِّبُ بها الاعشى وهو من بنى قيس بن ثعلبة

تساقط افلاق الحصى فى نُحورِكُمْ — بصكّ العرق فستبنتم نحورها ۞

وقال الاهتم فى أَسْرِهِ حُمْرانَ بنَ عبد عمرو

تَمَطَّتْ بِحُمْرانَ المَنِيَّةُ بَعْدَ ما — حَشَتْهُ سِنانٌ مِن شِراعةَ أَزْرَقُ

10 دَعا يالَ قَيْسٍ وَٱعْتَزَيْتُ لِمِنْقَرٍ — وقد كنتُ إذ لاقيتُ فى الخيلِ أَصْدَقُ ۞

وقال سَوّار بن حَيّانَ المِنْقَرىّ يفخر على رجل من بكر بن وائل

ونَحْنُ حَفَزْنا الحَوْفَزانَ بِطَعْنَةٍ — سَقَتْهُ نَجيعًا مِنْ دَمِ الجَوْفِ أَشْكَلا

وحُمْرانُ قَسْرًا أَنْزَلَتْهُ رِماحُنا — فعالَجَ غُلًّا فى ذِراعَيْهِ مُقْفَلا

فما لَكَ مِنْ أَيّامِ صِدْقٍ تَعُدُّها — كَيَوْمِ جُواثا والنِّباجِ وثَيْتَلا

15 قَضَى اللهُ أَنّا يَوْمَ تُقْتَسَمُ العُلَى — أَحَقُّ بِها مِنْكُمْ فَأَعْطَى وأَجْزَلا

فلسْتَ بِمُسْتَطيعِ السَّماءِ ولَمْ تَجِدْ — لِعِزٍّ بَناهُ اللهُ فَوْقَكَ مَنْقَلا

رجع الى شعر الفرزدق

١٢ فلنحن أوثق فى صدور نسائكم — عِنْدَ الطِّعانِ وقُبَّةِ الجَبّارِ (L 160a)

١٣ مِنْكُمْ اذا لَحِقَ الرُّكوبُ كأنّها — خِرَقُ الجَرادِ تَثورُ يَوْمَ غُبارِ

1 O مقادتها يجبى, but cf. p. 146[12] note. 5 O مربع, see Ḥamāsa 425[8]: O بحد. 7 so O. 12 seq. cf. p. 146[15] seq.: O حفرنا. 19 O تَثُورُ with معا, L تَثُوبُ.

سِنان بن خالد بن مِنقَر وهو واقف على رأسه فوثب الحرث الى فرسه فركبه وقال للاهتم
مَن انتَ قال أنا الاهتم وهذه مِنقَر قد اتتك فقال الحرث فأنا الحرث بن شريك وهذه
رُبَيْع قد حَوَيْتُها فنادَى الاهتمُ بأعلى صوته يا آلَ سَعْد ونادَى الحرثُ يا آلَ وائل وشدّ
كلّ واحد منهما على صاحبه ولَحِقَ بنو مِنْقَر فقاتَلوا قتالًا شديدًا ونادت نساء بنى
رُبَيْع يا آلَ سَعْد قال فاشتدّ قِتالُ بنى مِنْقَر لما نادَى النّساءُ فهُزِمَتْ بكر بن وائل وخَلَّوْا 5
ما كان فى ايديهم من السَّبْى والاموال ولم تكن لِرَجُلٍ منهم هِمّةٌ إلّا أنْ ينجو بنفسه
وتَبِعَتْهم مِنْقَر فمِنْ قَتيلٍ وأَسيرٍ ۞ قال وأَسَرَ الاهتمُ حُمْرانَ بنَ عبد عمرو ولم تكن لقيس
ابن عاصم هِمّةٌ إلّا الحرث قال والحرث يومئذٍ على فَرَسٍ قارِحٍ يُدْعَى الزَّبَدَ وقيس بن
عاصم على مُهْرٍ يقال أنّه ابن فَرَسِ الحرث واسمه الزَّعْفران فلحق قيسُ بنُ عاصم الحرثَ
فقال اسْتَأْسِرْ يا حارِثُ خَيْرَ أَسيرٍ فقال الحرث لا بل شَرَّ أَسيرٍ ثمّ قال قيس اسْتَأْسِرْ يا 10
حارِثُ خَيْرَ أَسيرٍ فقال لا بل شَرَّ أَسيرٍ ثمّ قال الحرث ما شاء الزَّبَدُ ثمّ زَجَرَ فَرَسَه فسبق
مُهْرَ قيس لقُوّته وتخوّف قيس أنْ يَفوتَه الحرث فحَفَزَه بالرمح فى استه قال فبحَفْزَة قيس
سُمِّىَ الحرث الحَوْفَزانَ فنَجا الحرث بالحَفْزَة ورجع بنو مِنْقَر بسَبْىِ بنى رُبَيْع وأموالهم
وبأُسارَى بكرِ بنِ وائل وأسلابهم ۞ وفى هذا اليوم يقول قيس بن عاصم

15 جَزَى اللهُ يَرْبوعًا بِأَسْوَإِ فِعْلِها ... إذا ذُكِرَتْ فى النّائِباتِ أُمورُها
وَيَوْمَ جَدودٍ قَدْ فَضَحْتُمْ أَباكُمُ ... وسالَمْتُمُ والخَيْلُ تَدْمَى نُحورُها
سَتَخْطِمُ سَعْدٌ والرِّبابُ أُنوفَكُمْ ... كَما غاطَ فى أَنْفِ القَضيبِ جَريرُها

قوله غاطَ يعنى دَخَلَ قال والقَضيب النّاقة التى لم تُرَضْ

فَأَصْبَحْتُمُ واللهُ يَفْعَلُ ذاكُمُ ... كَمَهْنوءَةٍ جَرْباءَ أُبْرِزَ كُورُها
20 وأَصْبَحْتُمُ واللهُ يَفْعَلُ ذاكُمُ ... كَمَوْؤودَةٍ لَمْ يَبْقَ إلّا زَفيرُها O ٩٥b
وأَصْبَحْتَ وَغْلًا فى تَميمٍ وأَصْبَحَتْ ... عِظامًا مَساعيها سِواكَ ودُورُها

7 O فمَن. 15 seq. cf. p. 146[3] seq.

قال اليربوعىّ وكان من حديث يوم جدود أنّ الحوفزان (واسمه الحرث بن شريك
ابن عمرو وعمرو هو الصّلب بن قيس بن شراحيل بن مُرّة بن همّام بن مُرّة بن ذُهل
ابن شيبان بن ثعلبة بن عُكابة بن الصّعب بن علىّ بن بكر بن وائل) كانت بينه
وبين سليط بن يربوع موادعة فهمّ بالغدر به وجمع بنى شيبان وذهلا واللهازم وعليهم
5 حمران بن عبد عمرو بن بشر بن عمرو بن مرثد [ثمّ] غزا وهو يرجو أنْ يصيب غِرّة
من بنى يربوع حتّى اذا اتى بلاد بنى يربوع نذر به عُتيبة بنُ الحرث بن شهاب فنادى
فى بنى جعفر بن ثعلبة فحالوا بين الحرث بن شريك وبين الماء والحوفزانُ فى جماعة
من أفناء بكر بن وائل فقال الحرث لعُتيبة إنّى لا ارى معك إلّا بنى جعفر وأنا فى
طوائف من بكر بن وائل واللهِ لئنْ ظفرتُ بكم لا تُعادّون عمارةً من بنى تميم ابدًا O 90a
10 (والعمارة الحىّ العظيم) ولئنْ انتم ظفرتم بى ما تقتلون إلّا أقاصىَ عشيرتى واللهِ ما لكم
سموت وقد عرفتم الموادعة التى بيننا وبين إخوتكم بنى سَليط فهل لكم أن تسالمونا
وتأخذوا ما معنا من التّمر وتُخلّوا سبيلنا فواللهِ لا نُروّع يربوعيًّا ابدًا ✿ فأخذ عُتيبة
ما معه من التّمر وخلّى سبيله فسار الحرث فى بكر بن وائل حتى اغار على بنى رُبيع
ابن الحرث (وهو مقاعس) بجدود فاصابوا سبيًا ونعمًا وهم خلوف فبعث بنو رُبيع
15 صريخهم الى بنى كليب بن يربوع وهم يومئذ جيرانهم فلم يجيبوهم فقال قيس بن مقلّد
الكُليبىّ لصريخ بنى رُبيع

أمنكم علينا منذر تعدّونه ... وداع بنت بيوم النبيح منكّد
فقلتُ ولم أُسرر بذاك ولم أُسأْ ... أسعد بن زيد كيف هذا التّودّد

فاتى صريخ بنى رُبيع بنى منقر بن عُبيد فركبوا فى الطلب فلحقوا بكر بن وائل وهم
20 قائلون ثم شعر الحرثُ بن شريك وهو قائل فى ظلّ شجرة الآ بالاعثم بن سمىّ بن

---

1 seq. *Battle of Jadūd* cf. p. 144[13] seq. 4 O والليازم وذهلا with the signs of inversion. 5 ثمّ supplied from Ibn-al-Athīr I 456[16].

(L 159b) ٣ يا ٱبْنَ المَراغَةِ كَيْفَ تَطْلُبُ دارِمًا   وأَبُـوكَ بَيْنَ حِـمـارَةٍ وحِمارِ

L 160a ٤ وإِذا كِلابُ بَنِى المَراغَةِ رَبَّضَتْ   خَطَرَتْ وراءِى دارِمِى وجِمارِى

قوله وجِمارِى يعنى بنى طُهَيَّةَ وبنى العَدَوِيَّةِ ٱبْنَىْ مالك بن حنظلة وقد فسّرنا حديثهم فى موضعٍ آخَرَ   قوله خَطَرَتْ وَراءِى اصلُ الخَطَرانِ أَنْ يأكلَ الفَحْلُ الرَّبِيعَ فيسلح فيضرب بذَنَبه مَيْمَنَةً ومَيْسَرَةً فيتلبّد على غُرابَيْهِ وما اصاب الذنبُ يَمْنَةً ويَسْرَةً (قال وهما العَظْمانِ النّاتِيانِ) فذلك الخَطْرُ   قال الشّاعر   كسا غُرابَيْهِ نَفِىُّ الخَطْرِ

٥ هَلْ أَنْـتُمْ مُتَقَلِّدِى أَرْباقِـكُمْ   بِفَوارِسِ الهَيْجا ولا الأَيْسارِ

٦ مِثْلَ الكِلابِ تَبولُ فَوْقَ أُنوفِها   يَلْحَسْنَ قاطِـرَهُـنَّ بالأَسْحارِ

ويروى بالأَشْجارِ يريد شَجَرَ الأَرْطَى   ويقال الأَشْجار جمعُ شَجْرٍ وهو مُجْتَمَعُ الشِّدْقَيْنِ وقيل مُجْتَمَعُ اللَّحْيَيْنِ يقال شَجْرٌ وشُجورٌ

٧ لَنْ تُدْرِكوا كَرَمِى بِلُومِ أَبِيكُمْ   وأَوابِـدِى بِتَنَحُّـلِ الأَشْعارِ

أَوابِدى قَصائِدى الغَرائِبُ كأَوابِدِ الوَحْشِ الواحدة آبِدَةٌ   والتَّنَحُّل ادّعاء الشِّعْرِ واسْتِراقُه

٨ هَلّا غَـداةَ حَبَسْتُمْ أَعْيارَكُمْ   بِجَدُودَ والخَيْلانِ فى إِعْصارِ

٩ والحَوْفَزانُ مُسَوِّمٌ أَفْراسَهُ   والمُحْصَناتُ حَواسِرُ الأَبْكارِ

١٠ يَدْعُونَ زَيْدَ مَناةَ إِذْ وَلَّيْتُمْ   لا يَتَّقِينَ عَلَى قَفًا بِخِمارِ

١١ صَبَرَتْ بَنُو سَعْدٍ لَهُمْ بِرِماحِهِمْ   وكَشَفْتُمْ لَهُمُ عَنِ الأَدْبارِ

روى ابو عمرو صَبَرَتْ لَهُمْ سَعْدٌ بِحَدِّ رماحِهِمْ   وقوله عَنِ الأَدْبار اى انهزمتم

---

2 L رُبِّضَتْ : L دارِمٌ .   3 see O 240b.   4 O الخَطِرانِ .   5 O , غُرابَيْهِ عراقيبه .   7 O marg. ويروى ما انتم (so L).   8 O مِثْلُ with معا : قاطِرَهُنَّ , so L — O قاطِبَرَهن .   11 cf. Lisān IV 35[24].   13 seq. cf. Yāḳūt II 41[2] seq.   14 see N⁰. 47 v. 60.

ويروى الشَّرِيَّةَ يَوْمَ يَخْطُبُ قائمًا كان شَبّة بن عقال من خُطَباء العرب فكان يومًا يَخْطُب وقد اسْحَنْفَرَ فى خُطْبَته حتّى ضَرَطَ فضرب يَدَه على اسْته فقال يا هذه كَفَيْناك السُّكوت فتقيد نده

(S 59a) (L 76b) ٦٨ م السيد حين ندبت خالك منهم كَبَنى الأَشَدّ ولا بنى النَزّال

— L 5 ٦٩ خالى الّذى اغتصر الهُذَيْل وخَيْلَه فى ضيق مُعْتَرَك لَها ومَجال

(L 76b) ٧٠ جِئْنِى بِخالِكَ يا فَرَزْدَقُ وأعْلَمَنْ أَنْ لَيْسَ خالُكَ بالغًا أَخْوالى

٤٩

— S (L 159b) وقال الفرزدق يهجو جريرًا

١ يا ابْنَ المَراغَةِ إنّما جارَيْتَنى بِمُسَبَّقِينَ لَدَى الفَعالِ قِصارِ

٢ والحابِسِينَ إلى العَشِيّ لِيَأْخُذوا نُزُحَ الرَّكِيّ ودِمْنَةَ الأَسْآرِ

10 ويروى لِيَشْرَبوا يقول هم ضُعَفاء أَذِلّاء فلا يَقْوَوْنَ أَنْ يشربوا إلّا بعد النّاس كلّهم. كما قال النَّجاشىّ — L

ولا يَرِدونَ الماءَ إلّا عَشِيَّةً إذا صَدَرَ الوُرّادُ عَنْ كُلّ مَنْهَلِ

O 89b قال والأَسْآرُ واحدها سُؤْرٌ مهموز قال ودِمْنَةٌ هاهنا طِينٌ وما بَقِىَ فى اسفلِ البِئْر وهو فى هذا الموضع مُسْتَعار وأصل الدِّمْنَة مُجْتَمَعُ البَعَر والرَّماد ومَصَبّ اللّبن قال الأخطل

15 فى السُؤْر

وشارِبٍ مُرْبِحٍ بالكَأْسِ نادَمَنى لا بالحَصُورِ ولا فيها بِسَآّرِ

---

2 وقد, so L — O قد: L عد كفيناك الكلام فاكفنا السكوت. 4 بيوم L, حينَ:
O تَدَبْتَ, S عَدَدْتَ: S حالك with ح subscr.: الأَشَدّ, see Ibn Duraid 153[14]: S نَزّالِ.

N⁰. **49.** See Introduction p. xvi: L adds v. 15* and omits v. 39. 7 L وقال الفرزدق يجيبه. 9 L الحابسينَ: L لتَشْرَبوا: L نَزَحَ. 16 cf. Akhṭal 116[3], Lisān VI 2[10], 51[12]: O بِسَآرِ.

ورهط حصين بن غوىّ وكان من فرسانهم وبلال بن غرمى من بنى ضبيعة بن نجالة
ويونس النحوى مولى بلال هذا

٦١ يا ضبّ انى قد طبخت مجاشعا طبخا يزيل مجامع الاوصال

[اى احرقتهم بشعرى حتى تزايلت مفاصلهم] قوله مجامع الاوصال يريد اليفن قال
سعدان انشدنا الاصمعىّ

شعثن مجامع الاوصال منه بنفذه على دخس وذعر

يريد البطن

(L 76b) ٦٢ يا ضبَّ لَوْلا حَيْنُكُمْ ما كُنْتُمْ غَرَضًا لِنَبْلى حِينَ جَدَّ نِضالى

(S 59a / L 77a) ٦٣ يا ضَبَّ اِنَّكُمُ البِكارُ واِنَّنى مُتَخَمِّطٌ قَطِمٌ يُخافُ صِيالى

متخمّط متكبّر قطم فحل هائج

10

٦٤ يا ضَبَّ غَيْرُكُمُ الصَّمِيمُ وأَنْتُمُ تَبَعٌ اذا عُدّ الصَّمِيمُ مَوالى

[الصميم الخالصة يقول لا تعدّون فى صريحهم اذا عدّوا]

٦٥ يا ضَبَّ اِنَّكُمْ لِسَعْدٍ حِشْوَةٌ مِثْلَ البِكارِ ضَمِمْتَها الأَغفالَ

[حِشْوَةٌ هو ما لا يُعْتَدّ به] قال والأَغْفال التى ليست عليهنّ سِماتٌ واحدها غُفْلٌ

15 ٦٦ يا ضَبَّ اِنَّ هَوَى القُيونِ أَضَلَّكُمْ كَضَلالِ شِيعَةِ أَعْوَرَ الدَّجّالِ

قال ابو عبيد الله جعل أَعْوَرَ اسمًا فلم يَصْرِفْه وجعل الدَّجّال من نَعْته لانّه مَعْرِفَةٌ

(L 77a) ٦٦* [فانفخ بكيرك يا فرزدق وانتظر فى كرنباء هديّة القفّال]

(L 77a / S 58b) ٦٧ فضحَ الكتيبةَ يومَ يَضرطُ قائما سَلحَ النعامةِ شبّةُ بنُ عِقالِ

1 S حُصَيْن بن غويّة (in a gloss on v. 66). 17 see v. 14. 18 يَضْرُطُ, S ضَل (sic), سَلّحَ : يَسْلَحُ S with a gloss لقب شَبّة بن عقال من بنى مجاشع وكان يسلح ذمه .

٥٦ قامَتْ سُكَيْنَةُ لِلْفُحولِ ولَمْ تَقُمْ   بِنْتُ الحُتاتِ لِسُورَةِ الأَنْفالِ

قال سُكَيْنَةُ عمّة الفرزدق   والحُتات بن يزيد المُجاشعىّ

٥٧ وَدَّتْ سُكَيْنَةُ أَنَّ مَسْجِدَ قَوْمِها   كانَتْ سَوارِيهِ أُيُورَ بِغالِ

٥٨ وَلَدَ الفَرَزْدَقَ والصَّعاصِعَ كُلَّهُمْ   عِلَجٌ كَأَنَّ وُجوهَهُنَّ مَقالِ   (L 70b)

5 اراد كأنّ بُظُورَهنّ فكَنَى   وقوله مَقالِ جمعُ مِقْلَى وإنّما اراد انّ وُجوهَهنّ سودٌ وهو عند العرب ذمّ والبَياض فى النّساء مَدحٌ لهنّ

٥٩ يا ضَبَّ قَدْ فَرِغَتْ يَمِينِى فاعْلَموا   طُلْقًا وما شَغَلَ القُيُونَ شِمالِى   (O 89a, L 77a)

قال ابو عبيد الله ويروى   يا ضبَّ قد أَمْسَتْ يَمينى فاعْلموا خِلْوًا [قال ابو سعيد أمّا الفرزدقُ فقد جَعَلْتُه بالشِّمال وفَرِغَتْ يمينى لِمَنْ تعرّض لأَقْبِضَ عليه   وقال مَرَّةً أُخْرَى
10 يمينُه أَمْتَنُ شِعْرِهِ وشمالُه أَعْوَنُه]

٦٠ يا ضَبَّ عَلِّى أَنْ تُصيبَ مَواسِمِى   كُوزًا عَلَى حَنَقٍ ورَهْطَ بِلالِ

وقوله عَلِّى يريد لَعَلِّى وهو لغة تميم [يقال لَعَلِّى ولَعَلَّنى وعَلَّنى ولَعَنِّى ورَعَنِّى ولَوَنِّى ورَغَنِّى   وانشد لحُمَيْد بن ثور

فقُلْتُ أَمْكُثى حَتَّى يُسارَ لَوَ آنَّنا   نَحُجُّ فقالَتْ لى أَعامٌ وقابِلُ]

15 كُوز بن كعب بن خالد بن ذُهْل بن مالك بن بَكْر بن سعد بن ضَبَّةَ رَهْطُ المُسَيَّب

---

1 S سَكِينَةُ : S لِلْفُجورِ var. للحرام , L للزنآ : S var. بسورةِ . 2 O والحُتاب . 3 cf. O 266b : O سَوارِيَهُ أُيُورَ with معا . 4 عِلَجٌ , so S with gloss جماعة علجة — O عِلْجٌ : وُجوهَهُنّ , L بُظُورَهُنّ . 5 S الصبيانُ عيدان يلعَبُ بها [مَقالى]. 7 O فَرَغَتْ (sic), S فرِغَتْ , L امست : طُلْقًا , L خلوًا . 9 S جعلته — read جَفَلْتُهُ *prostravi eum?* (De Goeje): S وفرِغتَ . 12 seq., words in brackets from L : ولَعَنّى , L ولعلى . 13 ورَغَنّى , L ورعنى . 14 L يَسارِ : L نحج . 15 مالك .... كعب , L كعب بن بجاله بن الدولى بن مالك .

(L 76a ٥٢ شابَتْ قُفَيْرَةُ وَهْىَ فائِرَةُ النَّسا ‍ في الشَّوْلِ بَوَّ أَصِرَّةٍ وفِصالِ

قوله فائِرَةُ النَّسا يقول هي منتشرة النَّسا من طول ركوبها والنَّسا عِرْقٌ في الفخذ

[يقول قد أَلِفَتِ الفصال فليس تنكرها كأنّها بَوٌّ اى هي راعية شابت في علاج الأَصِرَّة

وهي خيوط فيها عيدانٌ]

5 ٥٣ بكَرَت مُعَجِّلَةً يُشَرْشِرُ بظرَها ‍ قَتَبٌ أَلَحَّ على أَزَبَّ ثِفالِ

[بَكَرَتْ مُعَجِّلَةً اى تأتى اهلَها باللبن على عَجَلَةٍ] قوله ثِفال هو البطيء الثقيل من

الابل وقوله يُشَرْشِرُ يقطع بَظْرَها لِرُكوبها هذا البعيرَ الازبَّ [ويروى فشَلْشَلَ اى قَطَّرَ]

قال والأَزَبُّ من الابل الكثيرُ شَعَرِ الأُذُنَيْنِ والأَشْفارِ وإنّما معناه انّها راعيةٌ يعيّرها ذلك

L 76b ٥٤ قَبَحَ الالٰهُ بَنِى خِضافٍ ونِسْوَةً ‍ باتَ الخَزِيرُ لَهُنَّ كالأَحْقالِ

10 قوله بَنى خِضافٍ قال الخَضوف الضَّروط قال والأَحْقال داءٌ يأخذ في اسفل البطن

فيسترخى لذلك البطنُ يعيّرها بذلك ويروى كالأَجْفال وهي سُلْحانُ الفِيَلَة لانّ الفيل

يَسْلَحُ شيئاً عظيماً

S 58b ٥٥ مِنْ كُلِّ آلِفَةِ المَواخِرِ تَتَّقى ‍ بِمُجَرَّدٍ كَمُجَرَّدِ البَغّالِ

قوله آلِفَة المَواخِرِ واحدها ماخورٌ وهو بيت الخمّار حيث يجتمع اهل الرِّيَب ويشربون

15 على ما لا يَحِلُّ من الحَرام [وهو بيت الفِسْق بالنَّبَطيّة فعُرِّبَ ويقال مَخَرْتُ المرأةَ نكحتُها

يقول انّ عُرْيَتَها اذا عُرِّيَتْ جافِيَةٌ كأنّها عُرْيَةُ مُكارٍ صاحِبِ بِغالٍ اى تستقبل مَنْ نظر اليها

بمُجَرَّدٍ ويقال المُجَرَّد هاهنا بَظْرُها وهو كذَكَرِ البَغْل]

1 S الشَّوْك : O L بَوّ , S بَوَّ var. بين . 3 S بَوٌّ , S بَوّاً . 5 L S فشَرْشَرَ .
9 cf. Lisān XIII 119[16], 122[16] : S الجَرِيرُ : L كالاجفال , S كالاحفال var. كالاجفال ,
Lisān XIII 119[16] كالأَجْعال . 11 O الاجفال . 13 cf. Lisān XIII 63[11].
15 S فعرّبت . 16 S حافيه : S مُكارى .

٥٠ بَاتَتْ تُنَاطِحُ بِالجَبُوبِ جَبِينَهَا ‏ ‏ ‏ وَالرُّكْبَتَيْنِ تَنَاطُحَ الأَوْعَالِ (L 76b)

[تَنَاطُحَ تَدَاسُرٍ وَتَدَافُعٍ ‏ قال الأَصْمَعىّ الوَعْلُ اذا سَمِنَ وأكل الربيعَ يعمد الى صَخْرَةٍ صُلْبَةٍ فى الجبل فيَنْطِحُها نَشاطًا يريد كَسْرَها قال كنَاطِحٍ صَخْرَةٍ وقيل اذا اثقلتها قُرونُها اعتمدت عليها حتّى تكسرها يعنى انّها مُنْكَبّة على وجهها]

5 ٥١ ما بالُ أُمّكَ اذْ تَسَرْبَلُ دِرْعَهَا ‏ ‏ ‏ وَمِنَ الحَدِيدِ مُفَاضَةٌ سِرْبَالِى (L 75b)

[كان الفرزدق يُنْشِد فى المِرْبَد فى حُلّة على بَغْلته فقَدِمَ جرير فنزل على امرأة من ربيعة فأخبرته بأمر الفرزدق وكيف يُنْشِد وبلباسه فاستعار جرير دِرْعًا وبَيْضَةً وتقلّد سيفًا وركب فَرَسًا وأَتَا المِرْبَد فأقبل الفرزدق على بغلته وعليه حُلّته وأنشد وأنشد جرير فمال النّاس مع الفرزدق وذلك انّه قال حين رآه

10 عَجِبْتُ لِرَاعِى الضَّأْنِ فى حُطَمِيَّةٍ ‏ ‏ ‏ وفى الدِّرْعِ عَبْدٌ قَدْ أُصِيبَتْ مَقَاتِلُهْ

أَفَاحَ وَأَلْقَى الدِّرْعَ عَنْهُ وَلَمْ أَكُنْ ‏ ‏ ‏ لأُلْقِىَ دِرْعِى مِنْ كَمِىٍّ أُقَاتِلُهْ

وَقَدْ تَلْبَسُ الحُبْلَى السِّلاحَ وَبَطْنُهَا ‏ ‏ ‏ إِذَا ٱنْتَطَقَتْ عِبْءٌ ثَقِيلٌ تُعَادِلُهْ ۞

فقال جرير

لَبِسْتُ سِلَاحِى وَالفَرَزْدَقُ لُعْبَةٌ ‏ ‏ ‏ عَلَيْهِ وِشَاحَا كُرَّجٍ وَجَلَاجِلُهْ (L 76a)

15 أَعِدُّوا مَعَ الحَلْيِ المَلَابَ فَإِنَّمَا ‏ ‏ ‏ جَرِيرٌ لَكُمْ بَعْلٌ وَأَنْتُمْ حَلَائِلُهْ]

— L

*٥١ [حَمَّمْتَ وَجْهَكَ فَوْقَ كِيرِكَ قَائِمًا ‏ ‏ ‏ وَسَقَيْتَ أُمَّكَ فَضْلَةَ الجِرْيَالِ]

---

1 O بالجَنوب, S بالجُبُوب with gloss تَنَاطُحَ : الارض اليابسة وقيل الحِجارة, so S — O تُنَاطِحُ, L تَدَافُعَ (sic). 4 S : منكّبةٌ S : معنى S, يعنى. وجوهها. 5 إِذْ, L أَن. 6 seq., passage in brackets from L. 10 seq. cf. N⁰. 63 v. 59 seq., N⁰. 64 v. 63 Comm. 12 L نُعادِلُهْ (sic). 14 seq. N⁰. 63 v. 61 Comm., N⁰. 64 v. 62 seq., N⁰. 89 v. 8 Comm.: L وشاحى. 15 الحَلْيِ, L الحلى (?). 16 S جَمّمت : S وسقيت.

٤٤ ودعا الزبير مجاشعا فترمزت للغدر الام انف وسبال (L. 16)

قوله ترمزت يعنى تحركت والترمز التحرك [يقول رمز بعضهم بعضا أن اغدروا به والترمز بالعين]

٤٥ يا ليت جاركم الزبير وضيفكم اياى لبس حبله بحبالى

٤٦ اللّه يعلم لو تناول ذمة منّا لجزّع فى النحور عوالى 5

(O 886) قوله لجزّع يعنى كسّر يقال من ذلك جزع الشىء اذا كسر وعلبة الرمح قدر الثلث ممّا يلى السنان

(L 766) ٤٧ وتقول جعثن اذ رأتك منقبا قبحت من أسد أبى أشبال

ويروى مقنّعا اى يتقنّع لئلّا يعرف لانّه صاحب سوأة قال ابو عبد الله قال ابو العبّاس معناه انّك لا تدافع عنّى ومن شأن الاسد أن يحمى عرينه 10

(S ...) ٤٧* [وتقول جعثن وابن مرّة جانح خلّجا رويدا قد نزعت طحالى]

٤٨ ألوى بها شذب العروق مشذّب فكأنّما وكنت على طربال

[ألوى اى ذهب بها حيث اراد] ويروى شنق العروق قوله شذب العروق يقول ليس عليه لحم قال وهو من قولهم رجل مشذّب يقول هو رجل خفيف قليل اللحم وقوله فكأنّما وكنت يريد جلست وقوله طربال وهو حصن معروف قال وفى الحديث 15 اذا مررت بطربال مائل فأسرع المشى كذلك كلام العرب

— L

٤٩ لاقى الفرزدق ضبعة لم يغنها ان الفرزدق عنك فى أشغال

4 O إيّاى . 5 O أللّهُ, L² فاللّهُ . 8 S جعثن : رأتك, S أتتك var. رأتك : مقنّعا, S L منقبا . 12 cf. Lisān I 469[17], XIII 425[1] : Lisān شذب : وكنت, L كانت S . ركبت, 13 شنق, so Lisān — O S شبق . 17 يغنها, so S — O بعيب .

[الرِّواية وإِذا قُيونُ بنى عِقالٍ وَلَّدَتْ عُرِفَتْ مَناخِرُ]   قل والمعنى يقول هم رِعاءُ يَعيبهم

بذلك   ضئين جمع الضّأن الغنم

(L 75b) ٤٠ اما سِباعٌ فلعذاب عليهم   والموتُ للنَّخَباتِ عِندَ قِتالِ

[عليهم على بنى مُجاشع   للنَّخَبات الأَسْتاه الواحدة نَخْبَةٌ]

5 (L 76a) ٤١ كالنِّيبِ خَرَّمَها الغَمائِمُ بَعْدَ ما   تَلَّطَنَ عَنْ حُرُضٍ بِجَوْفِ أُثالِ

قل النِّيب المَسانّ من النُّوق [عيرهم قَتْلَ عَوْفٍ مَزادَ بنَ الاقعس ورِئْمانَهم هذا الذُّلَّ]

قل والغَمائِم واحدتها غِمامَةٌ وهو شىءٌ يُجْعَل من خِرَقٍ وصوفٍ مثلَ الكُرَة وذلك انّهم اذا

رادوا أَنْ يُرْئِموا النّاقةَ وَلَدَ غيرِها ادخلوا الغِمامة فى انفها لئلّا تَشَمَّ شيئًا ثمّ يجعلون

لها دُرْجَةً اكبرَ من الغِمامة فيُدْخِلونها فى رَحِمها ثمّ يَشْحُرون فَرْجَها بالأَخِلّة لئلّا تبولَ

10 فاذا عَلِموا أَنّ ذلك قد بلغ منها فتحوا عنها الأَخِلّةَ وأَخرجوا الدُّرْجَةَ من رَحِمها ونزعوا

الغِمامة عن انفها وأَدْنَوْا اليها حُوارَ غيرِها وذلك لتَرْأَمَه وتَدُرَّ عليه بُرُونَها أَنّه ولدها

وقوله تَلَّطَنَ يعنى سَلَحْنَ   والحُرُض أُشْنانٌ وهو ضَرْبٌ من الحَمْض اذا اكلته الابلُ

سلحت   [ويقال الغِمام عيدانٌ يُشَدُّ بها حَياءُ النّاقة لِكَيْلا تَدْحَقَ ودَحْقُها اذا

رمت بولدها]

15 (L² 10a) ٤٢ جوف مَجارِفُ للخَزيرِ وقد أَوى   سَلَبُ الزُبَيرِ الى بَنى الذَّيّالِ

قوله جُوف يقول لا قُلوبَ لهم   قل وبنو الذَّيّال من بنى سعد وهم رهطُ عمرو بن جُرْموز

قاتلِ الزُّبَيْر

(— L) ٤٣ لاقيتَ أَعْيُنَ والزُّبَيْرِ وجعثنٍ   اعدالَ مُخْزِيَةٍ عَلَيْكَ ثِقالِ

2 O جَمْعُ الغَنَمِ الضأنِ. 6 on the murder of Mazād see p. 80[4]. 7 غِمامة, so S — O غَمامة and also below. 8 تَشَمَّ, so O. 13 الغِمام, so S: S تُشَدُّ. 18 S لاقيتُ: S مَخزية: O S ثقال.

O 88a مُبارِزى عليه قال عُتَيْبَةُ هذا شئ ما اسأله ولا آباه وأنا مرتحل غدًا فٱتْبَعْنى قال فارتحل

فتلَأَّمَ عامر (يعنى لَبِسَ لَأْمَتَه قال واللَّأْمَة الدِّرْع) فقال له عَمُّه عامر بن مالك اتريد أَنْ

تستنقذ اسيرًا من يديه خاضَ اليه الرِّماحَ حتّى اخذه انْثَلِ الدِّرْعَ عنك (يعنى أَلْقِها)

فلو نفث عليك لقطّرك ومضى به عُتَيْبَةُ حتّى نزل به فى عمرو بن جُنْدَب بن العَنْبَر

فلم يَلْبَثْ أَنْ جاءَ فِداؤُه اربعمائة بعيرٍ وثلثون فَرَسًا وفَوْدَجُ أُمّه قال فخلّى سَرْبَه 5

(اى سبيلَه)

رجع الى شعر جرير

(L 73a, S 57) ٣٥ ظَلَّ اللّهازِمُ يَلْعَبون بِنِسْوَةٍ   بالجَوِّ يومَ يُفِخْنَ بالأَبْوالِ

[اللّهازم قبائل من بكر بن وائل سَبَوْهنّ] قال الجَوّ يريد البَطْن من الارض وقوله

يُفِخْنَ بالأَبْوالِ قال وإنّما يُفْعَل هذا من الفَزَع [وكُلّ بائلَة تُفيخُ اى يخرج معها شئ] 10

L 73b ٣٦ يَبْكين مِنْ حَذَرِ السِّباء عَشيّةً   ويَمِلْنَ بَيْنَ حَقائِبٍ ورِحالِ

[ويَمِلْنَ لانّهنّ قد سُبين وأُرْدِفْنَ]

(L 70b) ٣٧ لا يَخْفَيَنَّ عَلَيْكَ أَنَّ مُجاشِعًا   شَبَهُ الرِّجالِ وما هُمُ بِرِجالِ

(L² 10a) ٣٨ مِثْلَ الضِّباعِ يَسُفْنَ ذِيخًا رائحا   ويَخُرْنَ فى كَمَرِ ثَلاثَ لَيالِ

الذِّيخ ذَكَرُ الضِباع [رائِخًا بالخاء والحاء والرّائخ الذّليل قد راخَ وأَعْيا ويقال الرّائخ 15

النّائم والرّائح من الرَّواح شبّهها للضِّباع لانّها اضعف السّباع وشرّها] وقوله يَخُرْنَ فى

كَمَرٍ ثلاثَ ليالٍ يقول يأكلن المَوْتى ويَسُفْنَ يَشْمَمْنَ

—L, S 57b ٣٩ وإذا ضَئِينَ بَنى عِقالٍ وَلَدَتْ   عَرَفوا مَناخِرَ سَخْلِها الأَطْفالِ

---

8 cf. Lisān IV 16[13]: يُفِخْنَ, so S — O نُفِحْنَ. 10 O نفعل: O نفحن: 11 ويَمِلْنَ, L ويَنمِنَ. 13 S وكُلّ النخ, cf. N⁰. 63 v. 61 Comm.: S تفنخ. 14 cf. Lisān III 493[18]. 18 S مناخِرِ. شبْهُ.

وفى الشَّرَبَّةِ فى قيدٍ وسلسلةٍ   صوتُ الحديد يُغَنّيهِ إذا قاما ✿

وقال جرير فى ذلك

قَدْ رَدَّ فى الغُلِّ بِسْطامًا فَوارِسُنا   واسْتَوْدَعوا نِعْمَةً فى رَهْطِ حَجّارِ

يعنى حَجّار بن ابجر بن جابر العِجْلىّ ✿ وقال جرير ايضًا

5 رَجَعْنَ بِهانِئٍ وأَصَبْنَ بِشْرًا   وبِسْطامًا تَعَضُّ بِهِ القُيودُ

يعنى هانئَ بنَ قَبيصة الشَّيْبانىّ ✿ وقال جرير ايضًا

بِطِخْفَةَ جالَدْنا المُلوكَ وخَيْلُنا   عَشِيَّةَ بِسْطامٍ جَرَيْنَ عَلَى نَحْبِ

قال والنَّحْبُ النَّذْرُ كأنّه شىء يطلبه مثل النَّذْر عليهم ✿ وقال داود بن مُتَمِّم بن نُوَيْرَة

فى ذلك

10 ومَنْ كانَ حَتْفَ ابْنَىْ عُجَيْمَةَ سَيْفُهُ   وأَنْزَلَ بِسْطامًا غَداةَ يُساوِرُهْ ✿

قال ثمّ إنّ بِسْطامًا فادى نفسه فزعم ابو عمرو بن العَلاء انّه فدى نفسه بأربعمائة بعيرٍ
وثَلثين فرسًا فلم يكن عَرَبىٌّ علمتُه أَغْلَى فِداءً منه (لا ادرى امّا حاجب بن زُرارة فانّه
اغلى فِداءً منه) على أَنْ يَجُزَّ ناصِيَةَ بِسْطامٍ ويُعاهِدَه أَنْ لا يغزو بنى شيبان ✿ قال
فبينا هو كذلك ولم يَقْدَمِ الفِداءُ بَعْدُ وعُتَيْبَةُ فى بنى جعفر اذ مرّت به أَمَةٌ لعامر بن
15 الطُّفَيْل بِضَبَّةٍ مَكونٍ قد حُشِىَ بَطْنُها دَقيقًا ثمّ مُلَّ فى النّار ثمّ بعث به سِرًّا الى بِسْطام
ليأكله ثمّ يدّعى جِوارَه ✿ قال سَليط وإنّما كان عُتَيْبَة اتى به الى عامر بن الطُّفَيْل وكان
مع عُتَيْبَةَ رَئِىٌّ له من الجنّ فلمّا رآه قال لحبشيّةَ عَبْدِه إنّ مع الأَمَةِ لَشَيْئًا تَخْبَؤُه
منّى وإنّ فيه لَغَدْرًا فخُذْه فأخذه منها فوجد الضَّبَّة معها قال وقال عامر بن الطُّفَيْل
لعُتَيْبَةَ أَتُفادى أَسيرَك قال نعم إلّا أَنْ تَضيقَ ذِراعُك قال لن تَضيقَ ذراعى فقال ضَعْ
20 رجلك فى حَلْقَتِه قال عامر لا ولكن مالى قال عُتَيْبَة هو اكثر منك مالًا قال عامر هل انتَ

---

3 cf. Jarīr I 145[18].   5 cf. O 154*a*, Jarīr I 66[2], Yāḳūt III 775[3].
7 cf. Jarīr I 27[18], Lisān II 247[3], XI 116[6].   19 after فقال O adds قال.

ولن تَقْدِرَ بنو جعفر على أَنْ يمنعونى منهم وأَنَا مُعْطِيكَ من المال عائِرَةَ عَيْنَيْنِ (يعنى كثيرًا تذهب العينُ فيه وتَجِىء) فقال لا جَرَمَ واللهِ لَأَضَعَنَّكَ فى اعزِّ بَيْتَيْنِ من مُضَرَ فى بنى جعفر بن كِلاب او فى بنى عمرو بن جُنْدَب ثمّ من بنى عمرو بن تميم من بَلْعَنْبَرِ فٱختار بِسْطام بنى جعفر لِخُلّةِ عامرِ بن الطُّفَيْل فتحمّل بأهله وبه حتّى لحق بالشَّرَبَّةِ ببنى جعفر فنزل به على بنى عامر بن مالك بن جعفر فرأى رَثاثَةَ فَوْدَجِ أُمِّ عُتَيْبَةَ (ويقال هَوْدَجِ مَيَّةَ) فعَجِبَ منه وكَرِهَ ذلك فقال عُتَيْبَةُ لا جَرَمَ لا تنفلتُ من القدّ حتّى تَجِىءَ بفَوْدَجِ أُمّك فيما تُفادِى به ۞ فقال قائلٌ إِمّا مالك بن نُوَيْرَةَ وإِمّا اخوه مُتَمّم بن نُوَيْرَةَ وإِمّا ابو مُلَيْل فى ذلك

لِلّهِ عَتّابُ بنُ مَيَّةَ إِذْ رَأَى　　الى ثَأْرِنا فى كَفِّهِ يَتَلَدَّدُ

أَتُحْيِى امْرَءًا أَرْدَى بُجَيْرًا ومِنْكُمُ　　وأَشْوَى حُرَيْثًا بَعْدَ ما كانَ يُقْصَدُ

ونَحْنُ ثَأَرْنا قَبْلَ ذاكَ ابنَ أُمِّهِ　　غَداةَ الكِلابِيِّينَ والقَوْمُ شُهَّدُ ۞

[O 87b] قال فلم يزل بِسْطام فيهم زَمَنًا وكان عمرو يطلب الى عُتَيْبَةَ أَنْ يُخَلِّيَه حتّى يُفاديه فكان يفعل ذلك فلمّا طال مكثه قال عُتَيْبَةُ يُعَنِّف عليه جَزْءَ بنَ سعد وكان رئيس بنى يربوع

أَلا مَنْ مُبْلِغٌ جَزْءَ بنَ سَعْدٍ　　فكَيْفَ أَمَتَ بَعْدَكُمُ النَّقِيلُ

أُحامِى عَنْ ذِمارِ بَنى أَبِيكُمْ　　ومِثْلى فى غَوائِبِكُمْ قَلِيلُ

قال فلمّا انتهى جَزْءٌ الى قوله　ومِثْلى فى غوائبكم قليلُ　قال اى واللهِ وفى شواهدنا فلم يقدر عُتَيْبَةُ مع بنى عُبَيْد أَنْ يَأْذَنَ له فيلحق بقومه ۞ وقال عُتَيْبَةُ فى أَسْرِ بِسْطام

أَبْلِغْ سَراةَ بَنى شَيْبانَ مَأْلُكَةً　　إِنّى أَبَأْتُ بِعَبْدِ اللهِ بِسْطاما

إِنْ تَحْرُزُوهُ بِذى قارٍ فذاقِنَةٍ　　فقَدْ هَبَطْتُ بِهِ بِيدًا وأَعْلاما

---

3 جُنْدَب, so O.　9 O عتّاب.　14 seq. cf. p. 77[2] seq.　16 جَزْء?, O جزوا.　19 seq. cf. p. 76[16] seq.

وعصمةُ ابنا قَعْنَب بن سمير التَّغْلَبىّ والمِنْهالُ بنُ عِصْمَةَ الرِّياحىّ وهو الذى يقول فيه مُتَمِّمُ ابنُ نُوَيرةَ

لَقَدْ كَفَّنَ المِنْهالُ تَحْتَ رِدائِهِ فَتًى غَيْرَ مِبْطانِ العَشِيّاتِ أَرْوَعا

قال وكان مالك بن نُوَيرةَ فيهم ايضا ☆ فأدركوهم بغبيط المَدَرَة فقاتلوهم حتى هزموهم وأخذوا 87a

5 ما كانوا استاقوا من آبالِهم وانهزموا (وقوله من آبالِهم يريد من إِبِلِهم يقال لفلانٍ إِبِلٌ كثيرةٌ وآبالٌ كثيرةٌ بمعنًى واحد) قال وانهزموا وقَتَلَت بنو شَيْبانَ ابا مَرْحَب. ثعلبةَ بنَ الحٰرِث ابن حَصَبَةَ وأَلَحَّ عُتَيْبَةُ وأَسِيدٌ والأُحَيْمِرُ على بِسْطام وكان أَسِيد أَدْنَى الى بِسْطام من الرَّجُلَيْنِ فوقعت يَدُ فرسِه فى ثَبْرَةٍ (يعنى فى هُوَّةٍ وهى الوَهْدَة تكون فى الارض كالحُفْرَة) قال وتقدّم بِسْطام وجعل يلتفتُ هل يَرَى عُتَيْبَةَ وقد صار فى أَفْواهِ الغُبُطِ (وهى مَسايِلُ 10 المياه) فلَحِقَ عُتَيْبَةُ بِسْطامًا فقال له اسْتَأْسِرْ يا ابا الصَّهْباء فقال له ومَنْ انتَ قال أَنا عُتَيْبَةُ وأَنا خير لك من الفَلاة والعَطَش وكان الأُحَيْمِر محدودًا لا يكون له ظَفَرٌ وكان فارِسًا ذا بَأْسٍ ونَجْدَةٍ ولا حَظَّ له فى ظَفَرٍ ☆ قال فأَسَرَ عُتَيْبَةُ بِسْطامًا قال ونادَى القومُ بِجادًا اخا بِسْطام بن قيس كُرَّ على اخيك وهم يرجون اذا أَبَسوه أَنْ يَكُرَّ فيأْسِروه (قال والأَبْس أَنْ يعيّروه حتى يَغْضَبَ فيَأْنَفَ من التعيير فيرجعَ فيؤسَرَ) فنادَى بِسْطامٌ اخاه إِنْ كررت 15 يا بِجادُ فأَنا حَنيفٌ وكان نَصْرانيًّا قال فلحق بِجادٌ بقومه ☆ فقالت بنو ثعلبة يا ابا حَزْرَةَ إِنّ ابا مَرْحَب قد قُتِلَ وقد اسرتَ بِسْطامًا وهو قاتِلُ مُلَيْلٍ وبُجَيْرٍ ابْنَىْ ابى مُلَيْل ومالِكِ ابنِ حِطّانَ يومَ قُشاوَةَ فاَقْتُلْهُ قال إِنّى مُعيلٌ وأَنا أُحِبُّ اللبنَ قالوا إِنّك لَتُفاديه وتُخَلّى عنه فيعود فيَجْرُبُنا فأَبَى فقال بِسْطام يا عُتَيْبَةَ إِنّ بنى عُبَيْد اكثرُ من بنى جعفر وأَعَزُّ وقد قُتِلَ ابو مَرْحَب وله فى بنى عُبَيْد أَثَرٌ بَئِيسٌ (اى ذو بُؤْسٍ) وهم آخِذِىَّ منك

---

3 cf. N°. 70 v. 30 Comm., Nöldeke «Beiträge zur Kenntniss der Poesie der alten Araber" p. 97 v. 2. 14 فنادى الح, cf. Mubarrad 131[4] seq., where this incident is represented as occurring at the battle of al-Ḥasan (= نَقا الحَسَنِ).

ولم يشهدوا القتالَ مع بنى دارم فكانوا يَرْعَوْنَ نَقًا فقاتلوا من دون ابلهم حتّى طردوها
فأحرزوها وجعل وَزَرٌ يقاتلهم ويرميهم ويرتجز ويقول

نَحْنُ حَمَيْنَا يَوْمَ لَا يَحْمِى بَشَرْ   بِيَوْمِ الْوَقِيطِ وَالنِّسَا تَبْتَدِرْ
قَوْسٌ تَنَقَّحَ مِن نَّبْعٍ وَزِرْ   تَرِنُّ إِنْ تُنْزَعْ بِكَفِّ الْوَتَرْ
حَاجِرِيَّةٌ فِيهَا الْمَنَايَا تَسْتَعِرْ   تَحْفِزُهَا الْأَوْتَارُ وَالْأَيْدِى الشُّعُرْ ۝ 5

قال ابو عُبَيْدَةَ وأمّا — L

حديث يوم الغبيط

غَبيطِ المَدَرَةِ فانّ سَليطًا وَزَبّانَ الضُّبَيْعِىّ وجَبْهًا السَّليطىّ قالوا غزا بِسْطامُ بنُ قيس
ومفروق بن عمرو والحُرث الحوفزان بن شريك بلادَ بنى تميم فغاروا على بنى ثعلبة بن
يربوع وثعلبة بن سعد بن ضبّة وثعلبة بن عَدِىّ بن فَزارة وثعلبة بن سعد بن ذُبيان 10
وكانوا متجاوِرينَ بصَحْراء فَلْجٍ فاقتتلوا فهُزِمَت الثّعالِبُ وأصابوا فيهم وٱستاقوا ابلًا من نَعَمِهم
قال ولم يَشْهَد عُتَيْبَةُ ذلك اليومَ لانّه كان نازلًا فى بنى مالك بن حنظلة بن مالك ثمّ
امْتَرّوا على بنى مالك (قوله امْتَرّوا افْتَعَلوا من المُرور) قال وهم بين صَحْراء فَلْجٍ وغَبيطِ
المَدَرَةِ فٱكْتَسَحوا إبِلَهم قال فركبت عليهم بنو مالك وفيهم عُتَيْبَة بن الحُرِث بن شِهاب
اليربوعىّ وفُرْسانُ بنى يربوع تَأَثَّفُ البَكْرِيّينَ (قوله تَأَثَّفُ يريد تَتَبَّعُهم وتَحوطُهم مِثْلَ ما 15
تَأَثَّفُ الأَثافىُّ الرَّمادَ) منهم الأُحَيْمِرُ بن عبد الله وأَسيدُ بن حِنّاءَةَ وأبو مَرْحَب وجَزْءُ بن
سعد الرِّياحىّ وهو رئيسُ بنى يربوع ورُبَيِّعٌ والحليسُ وعُمارةُ (وخَطّ عثمانَ بنِ سَعْدانَ
جِزْول ويقال جَرْول) بنو عُتَيْبَة بن الحُرِث بن شِهاب والدَّرّاجُ احدُ بنى ثعلبة ومَعْدانُ

4 O تنازع : الكَفّ , L القوس .   5 حَاجِرِيَّةٌ , see Lisān V 243[2] seq. : last half-verse omitted in L.

Battle of al-Ghabīṭ cf. p. 75 seq. (Battle of Ṣaḥrā Falj) — for the parallel narrative in L see Appendix.   8 قالوا , O قال .   16 O الاحتمر .   18 O والدراج .

أَلَا أَبْلِغْ لَدَيْكَ بَنِى تَمِيمٍ فَكُلُّكُمُ فَشِيشَةُ أَجْمَعُونَ ۞

— L

وقال فى ذلك العجّاج

لَوْ أَنَّ سَعْدًا حَمِىَ جاشَ بَحْرُها وَأُلْجِمَتْ مُتْبِرَتُها وَمُبْرِها

قَبْلًا تَعادَى بِتَوالٍ صَبْرُها يَوْمَ الوَقِيطِ ما ٱسْتَحَقَّ نَفْرُها

5 ما ٱسْتَنْكَحَتْ عَوْتَبُ وَبَكْرُها أَيّامَ فَرَّتْ مِنْها وَعَمْرُها

وَتَرَكَتْ قَتْلَى أُضِيعَ شَطْرُها لا يُسْتَطاعُ فى نَيالٍ قَبْرُها ۞

قال واشترك فى عَمامة بنت الطَّوْد بن عُبَيْد بن زُرارة الخَطِيمُ بنُ عِلالٍ واسمه النُّعْمان من (L 72b)

بنى شُرَيْب بن رَبيعة بن عِجْلٍ وظَربانُ (بالظّاء مُعْجَمَةً) ابنُ زِيادٍ من بنى شُرَيْب وقَيْس

ابن الخليد من بنى الأَسْعَد ورديمٌ ووُزازٌ التَّيْمىُّ قال فأَتَوا بها أَهْلَها فوجدوهم يُشاتِمون O 86b

10 بنى عمّهم ورجلٌ منهم يعيّرهم بذلك فى رجزٍ له وهو يقول

سلوا الخطيم التيم عن عمامه خالهم فرميهن خلامه ۞

وقال ايضًا

فهلّا من رديمٍ أو وزازٍ منعتم فرج حاصنة كعابِ

فشبه أنّه قد حلّ منها محلّ السيف من قعر القرابِ

15 فلمّا سمعوا ذلك انسلّوا حتّى أتوا رحل الخفيف بن المثلّم فنزلوا عليه (ويقال الخُفَيْف

بن المثلّم بالخاء معجمةً) وهو النبيش بن صعصعة الشيبانى أسر الخفيف فمنّ عليه

فلذلك لاذوا به ثمّ قال بعضهم لبعض انطلقوا أين القوم فلم عند القوم ثوب مع ما

منعتم فرجعوا ۞ ومرّت الأبرم يومئذ بعد الوقعة على ثلثة نفرٍ من بنى عدىّ بن

جندب بن العنبر وزرٍ وجذمرٍ وشرباك لم يكونوا برحوا مع قومهم فلحقوا بالذعداء معهم

---

1 L فكلكم. 3 seq., verses not found in Ahlwardt's edition: O والجمت متبرتيها ومبرّها. 9 الخُلَيْد, L خليد: L التيميان (sic) ورديم وأران. 13 L أُران. 15 L الخفيف: words in brackets not found in L. 17 seq. فرجعوا ..... فلذلك, om. L. 19 seq. نقا ..... فلحقوا, om. L.

فما ش فليفعل المؤيدا   ت والدهر بعد فتانا حكم

فتى ما أضلّت به أمّه   من القوم ليلة لا مدّعم

يجوب الظلام ويبدى الخميس   ويصبح كالصقر فوق العلم ☆

وقال ابو الطُّفَيل عمرو بن خالد بن محمود بن عمرو بن مرثد (ويروى عُمَيْر بن خالد
5
ابن محمّد)

حكت تميم بركب لم تلتفت   رايتنا كالنواسر العقبان

يوم الوقيط بجحفل جمّ الوغى   ورماحنا كنوازع الأشطان ☆

وقال ابو مُهَوِّش بن ربيعة بن حَوْطٍ الفَقْعَسىّ يعيّر بنى تميم بيوم الوَقيط

وما قَتَلَتْ يَوْمَ الوَقيطَيْنِ نَهْشَلٌ   ولا الاسْكَتُ الشومى فقيم بن دارم — L

10 الاسْكَت حَرْف الفرْج وهو مَنبت الشَّعر

ولا قصَبَت جَوْف الرِّجالِ مجاشعٌ   ولا قَشَرَ الأَسْتاهَ غَيْرُ البراجمِ ☆

وقال ابو مُهَوِّش ايضًا

(L 72b) ذَهَبَتْ فُشَيْشَةُ بالأَباعر حَوْلَنا   سرقًا فصبّ على فُشَيْشَةَ أَبْجَرُ

عَضَّتْ أُسَيْدُ جِذْلَ أيرِ أَبيهِمُ   يَوْمَ الوقيط وخُصيتيه العنبرُ

15 ويروى جِذْمَ   قوله فُشَيْشَة يريد انّهم يَنْفَشّون من الغَضَب   وأَبْجَر يعنى ابجر بن جابر العِجْلىّ   قال فتدافعت بنو تميم فُشَيشة فقال ابو مُهَوِّش

1 حَكَمْ = حُكَيْم.   2 cf. Lisān XIII 420[3], XV 92.   6 seq. cf. Ibn-al-Athīr I 473[1] seq.   7 O جَمّ.   9 seq. cf. Ibn-al-Athīr I 472[19] seq.: قَتَلَت, so Ibn-al-Athīr — O قتلت: الاسكت, so O.   11 قصبت, see Ibn-al-Athīr — O قصَب: O مجاشع.   13 cf. Lisān VIII 223[24]: O فشيشة without vowels, but فُشَيْشَة in line 16: سَرَقًا, L سَرْقًا (sic): O L فصَبَّ.   14 cf. Lisān XVIII 252[20]: عَضَّتْ, L اكلت.   15 O يريدون: gloss in L وفشيشة لقب لبنى تميم اى تنفش عند الغضب.   16 L فتدافعت فشيشة (sic) فقالوا انما بنو عمرو بن تميم.

تَمَدَّدْنا غارَةً ما بَيْنَ فَلْجٍ وبَيْنَ نَعافِ تُوطِئُها الدِّيارا
فما شَعَروا بِنا حَتَّى رَأَوْنا عَلَى الرّاياتِ تَدَّرِعُ الغُبارا ✿

وقال يَزِيد بن الجَدْعاء فى فِرارِ عَوْف

وقَدْ قالَ عَوْفٌ شِمْتُ بالأَمْسِ بارِقًا فلِلّهِ عَوْفٌ كَيْفَ ظَلَّ يَشِيمُ
5 ونَجّاهُ مِنْ قَتْلِ الوَقِيطِ مُقَلِّصٌ يَعَضُّ عَلَى فَأْسِ اللِّجامِ أَزُومُ ✿

قال ولَحِقَ وُرازُ التَّيْمِىّ حُكَيْمًا النَّهْشَلِىَّ وهو يرتجز

ساقِىَ لَنْ تُراعِى رَحِيبَةٌ ذِراعِى بالكَرِّ والإيزاعِ

فشدّ عليه وُرازٌ فقتله ولم يُقْتَلْ من بنى نَهْشَل يومئذٍ غَيْرُ حُكَيْم فقال شاعرُ بنى نَهْشَل

أَتَنْسَى نَهْشَلٌ ما عِنْدَ عِجْلٍ وما عِنْدَ الوُرازِ مِنَ الذُّحُولِ ✿

10 قال وزعم الأَغَرّ انّه لم يشهد يومَ الوَقِيط من بنى نَهْشَل غَيْرُ حُكَيْمٍ هذا قال فقاتَلَ فأَثْخَنَ فى القوم وجعل يقول وهو يُقاتِل ويرتجز

O 86a كُلُّ امرِئٍ مُصَبَّحٌ فى أَهْلِهِ والمَوْتُ أَدْنَى مِنْ شِراكِ نَعْلِهِ

فقُتِلَ فرثاه ابو الحٰرِث بن نُهَيْكٍ الاصيلع فقال

حُكَيْمُ فِدًى لَكَ يَوْمَ الوَقِيـ ـطِ إِذْ حَضَرَ المَوْتُ خالِى وَعَمْ
15 تَعَوَّدْتَ خَيْرَ فَعالِ الرِّجا لِ فَكَّ العُناةِ وقَتْلَ البُهَمْ
وما إِنْ أَتَى مِنْ بَنِى دارِمٍ نَعِيًّا أَشَمَّ إِلّا وَجَمْ
L 72b وفَقْأً عَيْنَىَّ تَبْكاهُما وأَوْرَثَ فى السَّمْعِ مِنّى صَمَمْ

---

3 الجَدْعاء, L حطاه. 5 قَتْلِ, O marg. قَتْلَى: يَعَضُّ, L اقبُ (= أَقَبُّ). 6 وُرازٌ, L الأُرار (and so below): L حكم (sic). 7 لَنْ, L لم: O والايزاع with معا. 10 حُكَيْم, O حَكِيم, L الحكم, and below قال الحكم. 12 L يُصبح. 13 L فقال ابوه نيهك: فرثاه نيهك الاصيلع, نُهَيْك, so O. 14 seq. cf. Yāķūt IV 937[11] seq. (verses 5, 7, 2, 1 cited): O حكيمٌ, L حُكيمُ. 15 L احسن فعل الكرام: وقتلَ, L وضربَ. 16 أَشَمَّ, obj. of أَتَى. 17 cf. Lisān XVIII 89[17].

وَقَــدْ أَدْرَكَتْنِى وَالْحَوَادِثُ جَمَّةٌ   مَخَالِبُ قَوْمٍ لَا ضِعَافٍ وَلَا عُزْلِ

سِرَاعٍ إِلَى الْجُلَّى بِطَاءٍ عَنِ الْخَنَا   رِزَانٍ لَدَى الْبَاذِينَ فِى غَيْرِ مَا جَهْلِ

لَعَلَّهُمُ أَنْ يَمْطُرُونِى بِنِعْمَةٍ   كَمَا صَابَ مَاءُ الْمُزْنِ فِى الْبَلَدِ الْمَحْلِ

فَقَدْ يَنْعَشُ اللّٰهُ الْفَتَى بَعْدَ عَثْرَةٍ   وَقَدْ تَبْتَنِى الْحُسْنَى سَرَاةُ بَنِى عِجْلِ

فلمّا سمعوها اطلقوه ۞ وأَسَرَ جابرُ بنُ حُرْقَتَة احدُ بنى جُبَيْرٍ من بنى ربيعة بن عِجْل 5
نُعَيْمَ بنَ الْقَعْقاعِ بن مَعْبَد بن زُرارة وأَسَروا العَمَّ بنَ ناشب وأَسَروا حاضِرَ بنَ ضَمْرَة وأَسَروا
سِنانَ بنَ عمرٍو احدَ بنى سَلامة بن كِنْدة بن مُعٰوِيَة بن عبد الله بن دارِمٍ وأَسَرَ النَّيْبَشَ
ابنُ صعصعة من بنى الحٰرِث بن عَمّامِ الخُفَيْفِ بنَ المَأْموم فمَنَّ عليه وهَرَبَ عوفُ بن
L 72a القَعْقاعِ عن أَخَوَيْه ففاتَ وهَرَبَ مالكُ بن قيس وفى ذلك يقول عُمَيْرُ بن عُمارة التَّيْمىّ

وَأَفْلَتَنَا ٱبْنُ قَعْقَاعٍ عُوَيْفٌ   حَثِيثَ الرَّكْضِ وَٱحْتَطُوا ضِرَارَا   10

فَإِنْ تَكُ يَا عُوَيْفُ نَجَوْتَ مِنْهَا   فَقِدْمًا كُنْتَ مُنْتَخَبًا مُطَارَا

وَكَمْ غَادَرْنَ مِنْكُمْ مِنْ قَتِيلٍ   وَآخَرُ قَدْ شَدَدْنَاهُ إِسَارَا

كَذَاكَ اللّٰهُ يَجْزِى مَنْ تَمِيمٍ   وَيَرْزُقُهَا الْمَسَاءَةَ وَالْعِثَارَا

وَنَجَّى مَالِكًا مِنَّا ٱبْنَ قَيْسٍ   أَخُو ثِقَةٍ يَؤُمُّ بِهِ الْقِفَارَا

وَصَادَفَ عَشْجَلٌ مِنْ ذَاكَ مُرًّا   مَعَ الْمَأْمُومِ إِذْ جَدَّا نِفَارَا   15

وَغَادَرْنَا حُكَيْمًا فِى مَجَالٍ   صَرِيعًا قَدْ سَلَبْنَاهُ الْإِزَارَا

---

1 cf. Lisān XVI 111[11] : عُـزل , O marg. نكل . 2 verse omitted in L : البَاذِينَ , O النَادِىّ — cf. Ibn-al-Athīr loc. cit. 4 see Lisān XIII 393[24] : فقد , L وقد . 5 O حرقصة . 6 O العَمَّ , L المعمّ (?). 8 الخفيف , so O L (see below p. 312[15] seq.). 9 عمير , so O (but cf. above) — L عميرة . 10 seq., L arranges these verses in the order 8, 9, 1—3, 5—7, omitting 4. 11 فَقِدْمًا كُنْتَ , L (sic) فقد تركتك . 12 L غادرت . 16 حُكَيْما (so O), i. e. حكيم بن جذيمة بن الاصيلع (see Ibn-al-Athīr 1 472[16] and the *Addenda* in vol. XIII).

وعُنّ يُرْقِصْنَ الحَصَى المُرَمَّلا ... بالقاعِ إِذْ بارَزَ عَمْرُو عَثْجَلا ۞

وعيّر جَرِيرٌ بنى دارم بأَسْرِ ضِرار وسَبْيِ غَمامَةَ بنت الطَّوْد فقال

أَغمامَ لَوْ شَهِدَ الوَقِيطَ فَوارِسى ... ما قِيدَ يُعْتَلُ عَثْجَلٌ وضِرارُ ۞

فَأَسَرَ لبلسنة بن زياد احد بنى رَبيعة بن عِجْل حنظلةَ بنَ المَأْموم بن شَيْبان بن

5 عَلْقَمَة فاشتراه الوُراز بن الوُراز بمائةِ بعير ثمّ حَبَسَه معه فلم يُوَقِّهِ فقَدِمَ الكوفة لِيُفادِيَه

وبها علىّ بن ابى طالِب رضه فأتاه نَفَرٌ من بنى حنظلة الذين كانوا بالكوفة فقالوا أَإِسارٌ

فى الإِسْلام فقال لا وبعث فانتزعه من الوُراز قال ولم يكن الوُراز وَفَّى بنى عِجْل فِداء

حنظلة فلمّا كانت فِتْنَةُ ابن الزُّبَيْر وثب بنو عِجْل فأخذوا من الوُراز مائةَ بعير قال وزعم

آخرون أَنّ أُمّ الوُراز من بنى ربيعة بن عِجْل فصالَحَهم على خمسين بعيرًا وتركوا له

10 خمسين ۞ فقال يَزيد بن الجَدْعاء العِجْلىّ فى المَأْموم

وهُم صَبَّحوا أُخْرَى ضِرارًا ورَهْطَهُ ... وهُمْ تَرَكوا المَأْمومَ وَهْوَ أَسيمُ ۞

وقال عمرو بنُ عُمارة التَّيْمىّ فى عَثْجَل والمَأْموم

وصادَفَ عَثْجَلٌ مِنْ ذاكَ مُرًّا ... مَعَ المَأْمومِ إِذْ جَدّا نِفارا ۞

قال وأَسَرَ حنظلةُ بنُ عَمّار من بنى شُرَيْب بن ربيعة بن عِجْلٍ جُوَيْرِيَةَ بنَ بَدْر من بنى

15 عبد الله بن دارم ثمّ من بنى عُبَيْد بن زُرارة فلم يَزَلْ فى الوَثاق حتّى رَآهم ذاتَ يوم قد

قعدوا شَرْبًا وهو زَوْجُ غَمامةَ بنتِ الطَّوْد فأنشأ يتغنّى رافِعًا عَقيرَتَه

وقائِلَةٍ ما غالَهُ أَنْ يَزورَنا ... وَقَدْ كُنْتُ عَنْ تِلْكَ الزِّيارَةِ فى شُغْل ... O 85b

---

1 L يركضن. 3 cf. N°. 92 v. 114. 4 حنظلةَ بنَ, om. L. 5 O الارار بن الارر (but see below pp. 310[6] seq., 312[9] seq.), L (sic) الوُرّاز بن الوُراز marg. احمد الورار. 7 L الاراز: فِداء حنظلة, L ثمنه. 8 وثب الخ, L استاقت بنو عجل من ابل الورار (sic) مايه بعير. 10 L الجدعان: فى المأموم, L فى حنظله وضرار. 12 عمرو, so O (but cf. below) — L عميره. 13 cf. below. 14 O جويرية without vowels — L (?) جويْرِيّة بن زيد. 17 L لا يزورنا.

وأَنْ تُمَسِّكوا بحِلْفٍ بينكم وبينهم وأَمّا ابراقُ العَوْسَجِ فانّ القوم قد اكْتَسَوْا سلاحًا وأمّا
اشْتكاء النّساء فيُخْبِرُكم انّهنّ قد عَمِلْنَ الشِّكاءَ يريد خَرَزْنَ لهم شِكاءً وعَجَلًا يَغْزون
O 85a بها ✿ قال فحَذِرَتْ عمرُو بنُ تميم فركبت الدَّهْناءَ وأنذروا بنى مالك بن حنظلة بن
مالك بن زَيْد مَناةَ فقالوا ما ندرى ما تقول بنو الجَعْراء (قال والجَعْراءُ لقب قال والجَعْراءُ
5 الضَّبُعُ يقال جَعْراءُ وجَعارِ وجَيْعَرُ قال ما ندرى ما تقول بنو العَنْبَر) ولسنا متحوّلين لِما
قال صاحبُهم ✿ قال فصبّحت اللّهازِمُ بنى حنظلة ووجدوا عَمْرًا قد أَجْلَتْ وارتحلت وإنّما
ارادوهم على الوَقيط وعلى الجيش ابجرُ بنُ جابرٍ العِجْلىّ قال وزعمت بنو قيس أَنّ مَرْثَد
ابن عبدِ عمرو بن بِشْر بن مَرْثَد بن عمرو مُسانِدٌ لأَبْجَرَ قال وشَهِدَها ناس من بنى تيم
اللّاتِ وشَهِدَها الفِزْر بن الاسود بن شَريك من بنى شَيْبانَ فاقتتلوا فطَعَنَ بِشْرُ بنُ
10 العَوْراء من بنى تَيْمِ اللّاتِ ضِرارَ بنَ القَعْقاع بن مَعْبَد بن زُرارة وأخذه فلمّا رأى ضِرارٌ
الفِزْرَ قال لستُ اسيرك قال الفِزْر بلى فاحْتَقّا فيه فحَجَزَتْ بنو تَيْمِ اللّاتِ ناصيَتَه وخَلَّوْا
L 71b سِرْبَه تحت الليل مُضادّةً للفِزْر فأغار الفِزْرُ على ابل بِشْر بن العَوْراء وفى ذلك يقول ابو
فِرْقَد التَّيْمىّ

ثُمَّ ٱسْتَنْقَذُوا ٱلمَأْمومَ مِنْ رَعْطِ طَيْسَلٍ وَرَدُّوا ضِرارًا فى الغُبارِ المُنَقَّحِ

15 المُنَقَّحُ المُخَيَّطُ يعنى الغبار كأنّه مُخَيَّطٌ يتلو بعضه بعضًا ✿ وبارَزَ عمرُو بنُ قيس من
بنى ربيعة بن عِجْل ثمّ احد بنى زَلّة العجلىّ عتّابَ بنَ المأموم من بنى شيبان بن
علقمة بن زُرارة فأسره عمرو ثمّ مَنّ عليه ففخر بذلك الفَضْلُ بنُ قُدامة ابو النَّجْم
العِجْلىّ فقال

---

2 O حرزن. 7 وعلى الجيش L ,وعلى اللهازم ابجر بن جابر العجلى وبنو قيس بن
ثعلبة يزعمون ان مرثد بن بشر بن عبد عمرو بن ضبعة (sic) كان على بنى قيس
8 O مرثد بن بشر with the signs of inversion. مُسانِدًا (sic) لابجر. 14 المأموم,
L المامول — see Yākūt IV 937[15]: O المُنَقَّح, L المنصح, and so also below — but
see Lisān III 456[16] seq. 15 seq. من ...... زلة, om. L: زلة, so O.

فيحسنوا الى اسيرهم ويُكْرِموه فانّى عند قوم يُحْسِنون الىّ ويكرمونى (وكان حنظلة بن L 71a
طُفيل المرثدى فى ايدى بنى العنبر) وقال لهم فليُعْرُوا جملى الاحمر ويركبوا ناقتى العيساء
وليَرْعَوْا حاجتى (يعنى يَنْظُروا) فى أُبَيْنِى مالكٍ وأَخْبِرْهم انّ العَوْسَجَ قد أَوْرَقَ وانّ النّساء
قد اشْتَكَتْ وليَعْصُوا هَمّامَ بنَ بَشامةَ فانّه مشؤوم محدود وليُطيعوا هُذَيْلَ بنَ الأَخْنَس
5 فانّه حازِمٌ مَيْمون فقال له بنو قيس مَنْ أُبَيْنو مالك قال بنو اخى ✿ [وذكروا من وَجْه
آخرَ انّ ناشب بن بَشامة رأى راكبا فقال اين تريد قال موضع كذى فقال لبنى سعد
ابن مالك انّ طريف هذا على اهلى قبل انتم ترسِىّ فحمّله حاجة اليهم واوصيهم بحنظلة
قالوا لا إلّا ونحن نسمع قال وانتم تسمعون فتركوه وهو معهم قال للرّاكب اذا اتيتَ أُمَّ قُدامة
فقُلْ لها انّكم قد أَسَأْتُمْ الى جَمَلى الاحمرِ ونَهَكْتموه رُكوبًا فَأَعْفُوهُ وعليكم ناقتى الصَّهْباء العافِيَة
10 فتَعَهّدوها فلمّا أَبْلَغَها ما قال قالت لابنها إنّ الاعور يأمركم أَنْ تَرْكَبوا الدَّهْناء وتُعَرّوا
الصَّمّانَ ✿ رجع الحديث الى الاوّل] فأتاهم الرسول فأخبرهم وأبلغهم فلم تَدْرِ عَمْرو بنُ تميم
ما الذى ارسل به اليهم الاعورُ وقالوا ما نعرف هذا الكلامَ ولقد جُنَّ الاعورُ بَعْدَنا ما نعرف
له ناقةً يَخْتَصُّها ولا جَمَلًا وإنّ ابله عنده لَبَأَجٌ واحِدٌ فيما نرى فقال هُذَيْل بن الاخنس
للرسول اقْتَصّ علىّ اوّلَ قِصّته فقصّ عليه اوّلَ ما كلّمه به الاعورُ وما رَجَعَه اليه حتّى اتى
15 على آخِرِه فقال هُذَيْل أَبْلِغْه التَّحيّةَ اذا اتيتَه وأَخْبِرْه انّا سَنُوصِى بما أَوْصَى به فشَخَصَ
الرسولُ ثمّ نادى هُذَيْل يا لَلعَنْبَرِ قد بيّن لكم صاحِبُكم أَمّا الرَّمْل الذى جعل فى يده فانّه
يُخْبِرُكم انّه قد اتاكم عَدَدٌ لا يُحْصَى وأَمّا الشمس التى اومأ اليها فانّه يقول انّ ذلك أَوْضَحُ
من الشمس وأَمّا جَمَلُه الاحمرُ فالصَّمّان يأمركم أَنْ تُعَرّوه يعنى ترتحلوا عنه وأَمّا ناقتُه العَيْساء
فانّها الدَّهْناء يأمركم أَنْ تتحرّزوا فيها وأَمّا أُبَيْنو مالكٍ فانّه يأمركم أَنْ تُنْذِروهم ما حَذَّركم

---

2 L الطفيل. 5 فانّه حازِم مَيْمون, L وليعصوا غضبان بن بشامة. 5 seq. passage in brackets from L. 10 L لابنها. 15 سَنُوصِى, L ستستوصى, Ibn-al-Athīr نستوصى. 19 تُنْذِروهم, L تنذروا بنى مالك بن حنظلة.

قوله يُوَرِّعُ يعنى يكُفّ ويحبِس   والأحمال من بنى يربوع وهم سليط وعمرو وضبير وثعلبة
وأُمّهم الشَّقْراء بنت غَنْم من بنى قُتَيْبة بن معن من باهلة وولدت فى بنى سعد يسمّون
الجِذاعَ [وسُمِّيَت الأَحْمال لأنّ أُمّهم نظرت اليهم وهم صِغار كالخِرْفان فقالت وا بأَبى
أَحْمالى]

٣٤ أَحَسِبْتَ يَوْمَكَ بالوَقيطِ كيَوْمِنا   يَوْمَ الغَبيطِ بِقُلَّةِ الأَرْحالِ 5

قال ابو عبد الله الرِّواية بِقُنّة   يَوْمَ الغَبيطِ بالنَّصْب اراد كوَقْعةِ يومِ الغَبيط ونصب
ذلك على المعنى   وهذا

S —
O 84b

يَوْمُ الوَقيطِ

قال ابو عُبَيْدَة حدّثنا فِراسُ بنُ خَنْدَق قال تجمّعت اللَّهازِم (واللَّهازِم قَيْسٌ وتَيْمُ اللهِ
ابْنا ثعلبة بن عُكابة وعِجْلُ بنُ لُجَيْم وعَنَزَةُ بنُ أَسَد بن ربيعة بن نِزار) لِتُغيرَ على 10
بنى تميم وهم غارّون فرأى ذلك ناشِبُ بن بَشامة العَنْبَرِيّ الأَعْوَرُ وهو اسير فى بنى سعد
ابن مالك بن ضُبَيْعة بن قيس بن ثعلبة فقال لهم ناشب أَعْطُونى رسولًا أُرْسِلْه الى اهلى
وأُوصيه ببعضِ حاجَتى وكانوا اشتروه من بنى ابى ربيعة بن ذُهْل بن شَيْبان فقالت له
بنو سعد تُرْسِلُه ونحن حُضورٌ وذلك مَخافةَ أَنْ يُنْذِر قومَه قال نَعَمْ فأتوه بغلام مُوَلَّد
فقال اتيتمونى بأحمق قال الغلام واللهِ ما انا بأحمق فقال الأَعْوَرُ إِنّى اراك مجنونًا قال واللهِ ما 15
بى من جُنونٍ قال فالنِّيرانُ اكثرُ أَمِ الكَواكِبُ قال الكواكبُ وكُلٌّ كثيرٌ [قال إِنّك لَغَبِىٌّ احمقُ
وما اراك مُبْلِغًا عنّى قال بَلا لَعَمْرى لَأُبْلِغَنّ عنك] فملأَ الاعورُ كَفَّه من الرَّمْل فقال له كم
فى كَفّى قال لا أَدْرِى وإِنّه لكثير ما أُحْصيه فاومأ الى الشمس بيده وقال له ما تلك قال هى
الشمس قال ما اراك إِلّا عاقِلًا ظريفًا اذْهَبْ الى اهلى فأَبْلِغْهم عنّى التَّحيّةَ والسلامَ وقُلْ لهم

3 S كالخِرفانِ : S وا يابى .   5 L² بِقُنّه : S الادحال, with gloss مكان.
Battle of al-Waķīţ cf. ʿIķd III 64[10] seq., Ibn-al-Athīr I 470[25] seq.   9 L²
وتيم اللات .   13 O واوصيه .   16 seq. words in brackets from L².

٢٩ مُتَقاذِفٍ تَلِعٍ كَأَنَّ عِنانَهُ عَلِقٌ بأَجْرَدَ مِنْ جُذوعِ أَوالِ

قوله مُتَقاذِف يقول يَرْمى بنَفْسه رَمْيًا يَقْذِفُ بها قَذْفًا وذلك لجُرْأَته وحِدّة نفسه وذَكائه وقوله تَلِع يقول هو منتصبُ العُنُق وقوله أَجْرَد هو الجِذْع الذى قد تَحاتَّ كَرَبُه قال وإِنّما شبّه طول عُنُق الفَرَس بهذا الجِذْع الذى قد تَحاتَّ كَرَبُه [ويروى مُتَقاذِفٍ 5 تَئِقٍ اى نَشيط]

S 57a ٣٠ صافِى الأَديمِ اذا وَضَعْتَ جِلالَهُ صافِى السَّبيبِ يَبيتُ غيرَ مُذالِ

قوله السَّبيب هو شَعَرُ النّاصِيَة وقوله صافِى وهو السّابِغ التّامّ الخَلْق قال وقوله غَيْرَ مُذال يريد غير مُهانٍ ولا مُضاعٍ

٣١ والمُقْرَباتُ نَقودُهُنَّ عَلَى الوَجَى تَحْتَ السِّباعِ مَدامِعَ الأَوْشالِ

10 قوله المُقْرَبات هى الخيل التى تُقَرَّبُ وتُرْبَطُ مع بُيوتهم وذلك انّهم يتّقون عليها البَرْدَ والحَرّ وذلك من كَرامتها عليهم وانّهم إِنْ فَزِعوا ركبوها قال والوَجَى الحَفَى [يقول الخيل تَبْحَثُ بأيديها من المَرَح كما تَبْحَثُ السِّباع العِطاش عن مَدْمَعِ الوَشَل لتشرب منه]

٣٢ تِلْكَ المَكارِمُ يا فَرَزْدَقُ فاعْتَرِفْ لا سَوْقَ بَكْرِكَ يَوْمَ جَوْفِ أُبالِ

ويروى جُرْف أُبال ويروى جَوْف وَبال وهو يومٌ لبَكْر بن وائل على بنى دارِم قال ووَبال 15 على يسارك وانت مُصْعِد الى مكّة

(L² 105) ٣٣ أَبَنى قُفَيْرَةَ مَنْ يُوَرِّعُ وِرْدَنا أَمْ مَنْ يَقومُ لِشِدَّةِ الأَحْمالِ

---

1 تَلِعٍ, L تَئِقٍ, S طَلِعٍ var. تَلِعٍ. 6 الأَديم, L السبيب : السَّبيب, L الأَديم. 7 gloss in S [السَّبيب] شَعْرُ المَعْرَفَة والذَّنَب. 9 L S فى المُقْرَبات. يَقودُهُنَّ. 10 التى, O الذى. 13 cf. Bakrī 836[13], Lisān XIV 248[3]: L جَوْفِ وَبالِ (with a gloss — sic دوم صُوارٍ — see N°. 52 v. 61 Comm.), Bakrī وأُبال عن يسارك وانت مُصْعِد : S يربوع, S دارم 14. جُرْفِ وَبالِ, Lisān جَوِّ وَبالِ الى مكّة. 16 cf. Lisān XIII 193[3]: S قَفيرةَ : S يُوَزِّعُ : O لِشَدّة with معا.

الخطّاب أعْضَلَ بى اهلُ الكوفة اى أَعْيَوْنى ومنه قولهم عَضَّلَتِ المرأة اذا وَلَدَتْ فنَشِبَ الوَلَدُ فلم يخرج فهو من ذلك وهو من الشِدّة والامر الصَّعْب [عَىَّ اى عَيُّوا أَنْ يَحْتالَ لهم المُحْتالُ بحيلة]

٢٧ إِنَّ الجِيادَ يَبِتْنَ حَوْلَ قِبابِنا مِنْ آلِ أَعْوَجَ أَوْ لِذى العُقّالِ

يقول خيلُنا مُكَرَّمَةٌ نُدْنيها منّا لِكَرَمِها فهى لنا فى الطلب والامرِ النّازل بنا ليلًا او نهارًا 5 لأنّا مطلوبون فخيلنا قريبة منّا لذلك فهى حول قِبابِنا وقوله مِنْ آلِ أَعْوَجَ او لِذى العُقّالِ وهما فَحْلانِ نجيبانِ معروفانِ بالنَّجابة والفَراهة قال وقال ابو عُبَيْدَةَ النَّزيع من الخيل والنّاس الذى أُمّه غريبةٌ قال واذا كانت غريبةً لم تُضْوِ وَلَدَها (يقول لم تَلِدْهم مهازيلَ دِقاقًا) وأَجادت به [اى جاءت به جَوادًا] قال ابو عُبَيْدَةَ فحدّثنى شِهابُ بن أُبَىّ بن عَبّاس بن مِرْداس قال كان أَعْوَجُ لِكِنْدَةَ فلمّا لقيناهم يومَ عَلافٍ ابْتَزَزْنا اعوجَ فيما 10 ابْتَزَزْنا منهم فكان نَقيذًا لبنى سُلَيْم ثمّ صار الى بنى هلال بن عامر قال وذو العُقّالِ كان فى الجاهليّة مُجيدًا يُفْتَخَرُ به (يعنى يَلِدُ الجِيادَ من الخيل) وكان لبنى رِياح بن يربوع قال وكان فى الاسْلام ايضًا ذو العُقّالِ لجَرْمٍ ولم يُنْسَب اليه شىء

٢٨ مِنْ كُلِّ مُشْتَرِفٍ وإِنْ بَعُدَ المَدى ضَرِمِ الرِّقاقِ مُناقِلِ الأَجْرالِ

15 قوله مُشْتَرِفٍ يقول هو مُنْتَصِبٌ مُشْرِفٌ [المُشْرِفُ الذى يُشْرِفُ بعُنُقه وإِنْ طالت عليه الغاية] قال والمَدَى غاية الرِّهان التى يُنْتَهَى اليها قال ومَدَى الشىء غايَتُه وضَرِمِ الرِّقاقِ يقول هو كالحريق اذا كان فى الرِّقاقِ قال والرِّقاقُ الارض اللَّيِّنة وفيها صَلابَةٌ والأَجْرالُ الحجارة واحدها جَرَلٌ قال ومُناقَلَتُه أَنْ يَضَعَ يَدَهُ ورِجْلَه على غير حَجَرٍ يُحْسِنُ نَقْلَهما فى الحجارة لحِذْقه وفَراهته ومَعْرِفته بوَضْعِ يَدِه ورِجْله

(O 84a; L 75a)

1 أعضلَ بى , S اعضلنى — cf. Lisān XIII 479[21]. 4 cf. p. 84[6], Lisān XIII 490[17]. 8 O الناس والخيل with the signs of inversion. 10 عَلافٍ, so O. 11 O نَقيذًا marg. نَفَذًا صح (sic). 14 cf. Lisān XIII 113[24], XIV 198[9].

يربوع فستنقذوا ما فى يديه [ومَنْ رَوَى عُتَيْبَةَ يريد عُتَيْبَةَ بنَ الحرث بن شهاب بن

الكباس بن جعفر بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع] قال ابو عُبَيْدَة فَسَأَلَ بِذِى نَجَب

—LS

قال وذاك انّ بنى عامر بن صعصعة اتوا مُعْوِيَةَ بن الجَوْن الكِنْدِىَّ فاستنجدوه على بنى

تميم وأخبروه بوَقْعَةِ جَبَلَةَ بهم وهو بعد جَبَلَةَ بحَوْلٍ قال فوجّه معهم ابنيه عَمْرًا وحَسّانَ

5 وأُمُّهما كَبْشَةُ ورَجُلًا آخَرَ منهم فقتل حُشَيْش بنُ نِمْرانَ (قال ابو عبد الله لا أَعْرِفه إِلّا

جُشَيش بالجيم) احد بنى حِمْيَرِىّ بن رياح بن يربوع عَمْرًا هذا قال وقد ذكره جرير

فى قصيدة غير هذه فقال جرير فى تَصداق ذلك

لَقَدْ صَدَعَ ابْنَ كَبْشَةَ اذ لَحِقْنَا حُشَيْشٌ حَيْثُ تَعْلِيهِ الشَّفَوانِى ☆

قال وأَسَرَ يومئذ دُرَيْدُ بنُ المُنْذِرِ بن حَصَبَةَ بن أَرْقَمَ حَسّانَ بنَ كَبْشَةَ وفى تَصْداق ذلك

10 يقول جرير قال وذلك يومَ واقف الفرزدق

جِيئُوا بِمِثْلِ قَعْنَبٍ والعَلْبانْ أَوْ كَدُرَيْدٍ يَوْمَ شَدَّ حَسّانْ ☆

قال وقتلوا يومئذ عَمْرَو بنَ الأَحْوَصِ قَتَلَهُ خالدُ بنُ مالك النَّهْشَلِىّ بأبيه مالكٍ وكان مالكٌ

قُتِلَ يومَ جَبَلَةَ ☆ قال وأمّا قوله وَسَلْ عُيَيْنَةَ يومَ جِزْعِ ظَلالٍ فظلال عن يَسارِ طِخْفَةَ

وأنت مُصْعِدٌ الى مكّة وهو لبنى جعفر بن كلاب فغار عُيَيْنَةُ بن حِصْنٍ على بنى جعفر

15 واستحقّ اموالَهم واموالَ المُسْلِمين المُجاوِرِيهم احدُهم أَنَسُ بن عبّاس الرِّعْلِىّ

(L 74b) (S 56b)

٢٦ يا رُبَّ مُعْضِلَةٍ دَفَعْنا بَعْدَ ما عَىَّ القُيونُ بحِيلَةِ المُحْتالِ

قوله مُعْضِلَةٍ يريد داعِيَة وهى الشّديدة المُعْيِيَة تُعْيِى النّاسَ قال ومنه قول عُمَرَ بن

---

1 seq., words in brackets from L: at this point L inserts the narrative of the Battle of Dhū Najab, see N°. 62 v. 20 Comm. (O 155b seq.) and Appendix. 8 cf. O 156a, Jarīr II 38[8]. 11 cf. O 93b, Jarīr II 152[8], 158[10]. 13 O ظلال. 14 O الحصن. 15 O واسْتَحَقّ with معا حق : المسلمين, so O — cf. Yākūt III 578[21] (where three MSS have this reading). 16 S فلربّ var. يا رُبَّ.

قل فهذا كانت الرِّدافة على ما فسّرت لك وقلت الشّعراء

رجع الى شعر جرير

(L² 10a) (S 56a) ٢٠ الذّائِدونَ إِذا النِّساءُ تُبُذِّلَتْ   شَهْباءَ ذاتَ قَوانِسٍ ورِعالِ

ويروى تَرَدَّفَتْ   ويروى تبذّلت اى تبذّلت النّسا بقومهن لتيبة شهب لانّهم سبوهن

والذّائِدون الدّافِعون   قل وشَهْباءُ يعنى الكَتيبة شبّهها بالشَّهَب لبياض الحديد وبريقه 5

L² 10b وقوله ذاتَ قَوانِسٍ القَوانِس اعلى البَيْض   ورِعال اى فِرَق [والواحد رَعْلَة]

S 56b ٢١ قَوْمٌ هُمُ غَمّوا أَباكَ وفيهِمُ   حَسَبٌ يفوتُ بَنى قُفَيْرَةَ عالِ

ويروى هُمُ غَمَروا [و سَبَقوا]   ويروى قَوْمٌ هُمُ عَزّوا أَباكَ من قولهم مَنْ عزّ بزّ اى من

O 83b غَلَبَ سَلَبَ يقال بَزَّهُ ثَوْبَهُ وبَزَّهُ سلاحَهُ وذلك اذا غَلَبَه فسَلَبَه   يقول قم عَزّوا اباك وغَلَبوه

على امرِه من ذلك 10

(L² 10a) ٢٢ انّى لَتَسْتَلِبُ الْمُلوكَ فَوارِسى   ويُنازِلونَ اذا يُقالُ نَزالِ

٢٣ مِنْ كُلِّ أَبْيَضَ يُسْتَضاءُ بِوَجْهِهِ   نَظَرَ الحَجيجِ إِلى خُروجِ هِلالِ

(L 73b) ٢٤ تَمْضى أَسِنَّتُنا وتَعْلَمُ مالِكٌ   أَنْ قَدْ مَنَعْتُ حُزونَتى ورِمالى

٢٥ فاسْأَلْ بِذى نَجَبٍ فَوارِسَ عامِرٍ   واسْأَلْ عُيَيْنَةَ يَوْمَ جِزْعِ ظِلالِ

قال ابو عبد الله لا أَعْرِفُه إِلّا بالظّاء مُعْجَمَةً ظِلالِ   عُيَيْنَة بن حِصْن بن حُذَيْفَة بن 15

بَدْر بن عمرو بن جُوَيَّة بن لَوْذان بن عَدىّ بن فَزارة وكان اغار على الرِّباب فأدركه بنو

---

3 L² وَالذّائِدونَ : S تَبَذَّلَتْ with معا and a gloss اى كانت امنة فتبدلت بامنها الحَرْبَ. 4 O تردفت without vowels — S has a gloss قال ابو سعيد كتيبة شهباء اذا بَلَغَ الخوفُ ان يُتَرَدَفَ (sic) النساء خلف الفُرسان which presupposes this reading. 7 L² يَفُوقُ : S يَفوتُ , قَفيرة. 11 L² الرئيسَ : المُلوكَ , يُقالُ, S يُنالُ. 12 S طُلوعِ , خُروجِ. 14 O ظِلالِ with ط subscr. and معا.

وَيَوْمًا بِصَحْرَاءِ الغَبِيطِ وشَاهِدِى ‏ ‏ ‏ ‏ الْمُلُوكُ وَأَرْدَافُ الْمُلُوكِ العَرَاعِرُ ✿

وقال لَبِيدٌ ايضا فى ذلك

أَبَنِى كِلَابٍ كَيْفَ تُنْفَى جَعْفَرٌ ‏ ‏ ‏ ‏ وَبَنُو ضَبِينَةَ حَاضِرُوا الأَجْبَابِ

يَرْعَوْنَ مُنْعَرَجَ اللَّدِيدِ كَأَنَّهُمْ ‏ ‏ ‏ ‏ فِى العِزِّ أُسْرَةُ حَاجِبٍ وشِهَابِ

5 مُتَظَاهِرٌ حَلَقُ الحَدِيدِ عَلَيْهِمُ ‏ ‏ ‏ ‏ كَبَنِى زُرَارَةَ أَوْ بَنِى عَتَّابِ

قَوْمٌ لَهُمْ عَرَفَتْ رَبِيعَةُ كُلُّهَا ‏ ‏ ‏ ‏ غَضَبُ المُلُوكِ وبَسْطَةُ الأَرْبَابِ ✿

— S

وقال فى ذلك الأَحْوَصُ وهو زَيْدُ بن عمرو بن قيس بن عَتَّاب بن حَرَمِىّ بن رِيَاح بن يربوع

(وفى نُسْخَةٍ وهو الصَّحيح وقال شُرَيْح بن الحرث اليَرْبُوعىّ)

وكُنْتُ إِذَا مَا بَابُ مَلْكٍ قَرَعْتُهُ ‏ ‏ ‏ ‏ قَرَعْتُ بِآبَاءِ ذَوِى حَسَبٍ ضَخْمِ

10 بِأَبْنَاءِ عَتَّابٍ وكَانَ أَبُوهُمُ ‏ ‏ ‏ ‏ عَلَى الشَّرَفِ الأَعْلَى بِآبَائِهِ يَنْمِى

هُمُ مَلَكُوا الأَمْلَاكَ آلَ مُحَرِّقٍ ‏ ‏ ‏ ‏ وزَادُوا أَبَا قَابُوسَ رَغْمًا عَلَى رَغْمِ

وقَادُوا بِكُرْهٍ مِنْ شِهَابٍ وحَاجِبٍ ‏ ‏ ‏ ‏ أُنُوفَ مَعَدٍّ بِالأَزِمَّةِ والخُطْمِ

عَلَا جَدُّهُمْ جَدَّ المُلُوكِ وأَطْلَقُوا ‏ ‏ ‏ ‏ بِنَخْفَةَ أَبْنَاءَ المُلُوكِ عَلَى حُكْمِ

أَنَا ابْنُ الَّذِى سَادَ المُلُوكَ حَيَاتَهُ ‏ ‏ ‏ ‏ وسَاسَ الأُمُورَ بِالمُرُوءَةِ والحِلْمِ

15 وحَيَّيْتَ مِنْ أَنْقَاضِ قَفْعٍ بِقَرْقَرٍ ‏ ‏ ‏ ‏ بُدُورٌ أَنَافَتْ فى السَّمَاءِ عَلَى النَّجْمِ

وكُنَّا إِذَا قَوْمٌ رَمَيْنَا صَفَاتَهُمْ ‏ ‏ ‏ ‏ تَرَكْنَا صُدُوعًا بِالصَّفَاةِ الَّتِى نَرْمِى

حَمَيْنَا حِمَى الأُسْدِ الَّتِى تَشْبُوبُ ‏ ‏ ‏ ‏ تَجُرُّ مِنَ الأَوْصَالِ لَحْمًا إِلَى لَحْمِ

ونَرْعَى حِمَى الأَقْوَامِ غَيْرَ مُحَرَّمٍ ‏ ‏ ‏ ‏ عَلَيْنَا ولَا يُرْعَى حِمَانَا الَّذِى نَحْمِى ✿

---

1 cf. Labīd Br. N⁰. 27 v. 11. 3 cf. N⁰. 59 v. 88 Comm., N⁰. 64 v. 76 Comm., Labīd Ch. 146[9] seq., Yāḳūt I 131[16], II 17[23], Bakrī 70[23], 228[4]: ضَبِينَةَ, so O — S ضُبَيْنَةَ. 4 om. S. 5 S مُتَظَاعِرُو حلق: verse omitted in Labīd Ch. 6 قوم لهم, so S — O وبقولهم: رَبِيعَةُ, S مَعَدٌّ: O S غَضَبَ. 7 زَيْد, O يزيد. 9 seq. cf. p. 68[17] seq. 10 O بِآبَاءِ, marg. لعله بِأَبْنَاءِ.

عُلَماءُ اهلِ العِراق فيقولون نَصْر بن السّاطِرون بن السّيطِرون مَلِكِ السُّرْيانيّين وهو صاحِبُ
الحَضْر جَرْمَقانيٌّ من اهل المَوْصِل من رُسْتاقٍ يُدْعَى با جَرْمَى وأمّا جُبَيْر بن مُطْعِم
ابن عَدِيّ بن نَوْفَل بن عبد مَناف بن قُصَيّ فنَسَبَهُ الى مَعَدّ بن عَدْنانَ ۞ قال وكانوا
عُمّالُ الأكاسِرَة لم يكن احد من العرب اكثرَ غارَةً على اهل مملكتهم من بنى يربوع فصالحوهم
على أنْ جعلوا لهم الرِّدافَةَ وأنْ يَكُفّوا عن الغارة على اهل العراق وكانت الرِّدافةُ أنْ 5
يَجْلِس المَلِكُ ويَجْلِس الرِّدْفُ عن يمينه فاذا شرب الملكُ شرب الرِّدْفُ قبل النّاس واذا غزا
الملكُ جلس الرِّدْفُ فى مَجْلسه وخلَفه الملكُ على الناس حتّى يرجع من غَزاته ۞ قال رجل
من بنى تميم

وَمَنْ يُنادِ آلَ يَرْبُوعٍ يُجَبْ يَأْتِكَ مِنْهُمْ خَيْرُ فِتْيانِ العَرَبْ
10 المَجْلِسُ الأَيْمَنُ والرِّدْفُ المُحَبّ ۞

قال واذا اغارت كتيبةُ المَلِك اخذ الرِّدْفُ المِرْباعَ وذلك قول جرير

رَبَعْنا وأَرْدَفْنا المُلوكَ فظَلّلوا وِطابَ الأَحاليبِ الثُّمامَ المُنَزَّعا

المُنَزَّع هو الثُّمام يُنْزَع ويقتلع من اصله فتُبَرَّد به اوطاب اللبن ۞ قال وكانت للرِّدف
إتاوة يأخذها من جميع مَمْلَكَة المُنْذِر وذلك قول جرير ايضًا

15 وكانَ لَنا خَرْجٌ مُقيمٌ عَلَيْكُمُ وأَسْلابُ جَبّارِ المُلوكِ وجامِلُهْ ۞

وقال لَبيدٌ ايضًا فى ذلك

وشَهِدْتُ أَنْجِيَةَ الأُفاقَةِ عالِيًا كَعْبِى وأَرْدافُ المُلوكِ شُهودُ
— S
وَنَصَرْتُ قَوْمِى إِذْ دَعَتْنِى عامِرٌ وتَقَدَّمَتْ يَوْمَ الغَبيطِ وُفودُ O 83.7
وتَدافَعَتْ أَرْكانُ كُلِّ قَبيلَةٍ وفَوارِسُ المَلِكِ الهُمامِ تَذودُ ۞

20 (S 56.) وقال لَبيدٌ ايضًا

---

1 السّيطرون, in Yākūt II 284[12] called اسطيرون. 3 وكانوا, so O.
12 cf. N⁰. 82 v. 82: S وظللوا : O الاخاليب, S الاجاليب. 15 cf. N⁰. 64
v. 55. 17 cf. Labīd Ch. 26[1]. 18 seq. cf. ibid. 27[3] seq.

O 825b (L 76a) ١٧ نَحْنُ الْوُلَاةُ لِكُلِّ حَرْبٍ تُتَّقَى إِذْ أَنْتَ مُخْتَضِرٌ لِكِيرِكَ صَالِ

[ويروى لِكُلِّ حَرْبٍ تُصْطَلَى صالٍ ومُصْطَلٍ واحدٌ اى اذ كنتَ عند كيرك تَصْطَلِى به]

(L² 10a) ١٨ مَنْ مِثْلُ فارسِ ذى الخِمارِ وقَعْنَبٍ والحَنْتَفَيْنِ لِلَيْلَةِ البَلْبالِ

قوله فارسِ ذى الخِمارِ يعنى مالك بن نُوَيْرَةَ بن جَمْرَةَ بن شَدّاد بن عُبَيْد بن ثعلبة

5 ابن يربوع وذو الخِمار اسمُ فَرَسه [وسُمّى الفرس ذا الخمار لانّ الغُرّة اخذت رأسه ووجهه] وقَعْنَب بن عمرو بن عَتّاب بن حَرْمىّ بن رِياح ابن يربوع قال والحَنْتَفان ابنا اوس بن اعيب بن حِمْيَرِىّ بن رِياح بن يربوع والبَلْبال الاختلاط للفزع

١٩ والرِّدْفُ اِذْ مَلَكَ المُلوكَ ومَنْ لَهُ عِظَمُ الدَّسائعِ كُلَّ يَوْمِ فِضالِ

[ويروى عِظَمُ الدَّسيعَةِ الدَّسائع العَطايا يقال دَسَعَ دَسْعَةً من ماله فِضال اى مُفاضَلَة

10 ومُفاخَرَة وأصل الدَّسْع هو دَسْعُ البعير بجِرَّته اى إخراجه الشىءَ ليَجْتَرَّه] قوله والرِّدْفُ إذْ مَلَكَ المُلوكَ قال فأَرْدافُ المُلوك فى بنى يربوع من بنى رِياح قال وأَوَّلُ مَنْ رَدِفَ عَتّابُ بن حَرْمىّ بن رِياح بن يربوع ثمّ عَوْفُ بن عَتّاب ثمّ يَزيدُ بن عَوْف على عَهْد

— L² المُنْذِر بن ماء السَّماء وأراد المُنْذِر أَنْ يجعل الرِّدافة فى بنى دارِمٍ للحرث بن بَيْبَةَ بن قُرْطِ بن سُفْيَنَ بن مُجاشِع بن دارِم فأبَى بنو يربوع ذلك عليه فحارَبَهم وقد كتبتُ حديثه

15 فلم تَزَلِ الرِّدافة فى بنى يربوع حتّى قتل كِسْرَى أَبْرَوِيزُ النُّعْمانَ الاصغرَ وهو النُّعْمان بن المُنْذِر بن المُنْذِر بن النُّعْمان بن امرئ القَيْس بن عمرو بن عَدِىّ بن نَصْر ☆ فأهل اليَمَن يقولون نَصْر بن رَبيعة بن الحرث بن مالك بن عَمَم بن نُمارة بن لَخْم وأمّا

---

1 الوُلاةُ, O marg. الحُماة : S لِكُلِّ ثَغْرٍ يُتَّقَى : S مُحْتَضِرٌ. 2 S تصطلى without vowels : S ومصطلى. 3 S والحنتفين. 7 اعيب, S اعاب. 8 والرِّدْفِ, so S — O L² والرِّدْفُ : S ملكُ : ومَنْ, L² S واذ : S عُظْمُ : L² الدَّسيعَه. 11 قال الخ, cf. p. 66[6] seq. (Battle of Ṭikhfa). 16 seq., for this genealogy see N⁰. 94 v. 19 Comm.

١١ أَمسَى الفَرَزْدَقُ لِلبَعِيثِ جَنِيبَةً   كَابْنِ اللَّبُونِ قَرِينَةَ المُشْتالِ

ويروى قَرِينَةَ المُشْتَلِ [و قَرِيْنَةً يقول دبنى اللَّبونِ قَرِيْنَةً بِبعيرٍ آخر] قوله المُشْتَل يعنى الرّافع ذَنَبَه وإنّما يفعل ذاك اذا ضَعُفَ وعَجَزَ واسْتَرْخَى   ابن اللَّبون يعنى الفرزدق جَنَبَه مع البَعيث حين هجاهما   وقوله قَرِينَةَ يعنى البَعيث والفرزدق

5 S 56a ١٢ أَرْداكَ حَيْنُكَ يا فَرَزْدَقُ مُحْلِبًا   ما زادَ قَوْمَكَ ذاكَ غيرَ خَبالِ

[ويروى أَرْدَيْتَ قَوْمَكَ يا فَرَزْدَقُ   مُحْلِبًا نُصِبَ على الحال فى حالِ إِحْلابِك]

١٣ وَلَقَدْ وَسَمْتُ مُجاشِعًا بِأُنوفِها   وَلَقَدْ كَفَيْتُكَ مِدْحَةَ ٱبْنِ جِعالِ

قوله ابن جِعال هو عَطِيّة بن جِعال بن مُجَمِّع بن قَطَن بن مالك بن غُدانة بن يربوع وكان صديقًا للفرزدق

10 L 70a ١٤ فَٱنْفُخْ بِكِيرِكَ يا فَرَزْدَقُ اِنَّنى   فى باذِخٍ لِمَحَلِّ بيتك عالِ

ويروى وٱنْتَظِرْ فى كَرْنَباءَ هَدِيَّةَ القُفّالِ   كَرْنَباءُ قرية من قُرَى الأَهْواز يقول الْحَقْ بهم اى إنّك لستَ من العرب كأنّه جعله من الخُوز   وقوله هَدِيَّةَ القُفّال اى إنّهم يأتونك من ناحيتى بقصائدى

١٥ لَمّا وَلِيتُ لِثَغْرِ قَوْمى مَشْهَدًا   آثَرْتُ ذاكَ عَلَى بَنِىَّ ومالى

15 (L² 10a ١٦ اِنّى نَدَبْتُ فَوارِسى وفَعالَهُمْ   ونَدَبْتَ شَرَّ فَوارِسٍ وفَعالِ

قوله نَدَبْتُ يريد رفعتُ صَوْتى مِثْلَ النّائحة تَنْدُب مَيِّتَها   يقول ذكرتُ فعالَ فوارسى ومآثرهم وذكرتَ فعالَ فوارسك فكانوا شَرَّ مَنْدوبينَ يقول ليس لهم خيرٌ يعرفون به فندبوا بشرِّ فعالٍ

---

1 S قَرِينَةُ المُستالِ.   5 غَيْرَ, so S — O غَيْرُ.   7 seq. cf. Yāḳūt IV 269[13] seq.   10 see v. 66*.

[و رُفِعَ السُّفُنُ] قوله رُفِعَ المَطِيُّ يقول غُنِّيَ بشِعْرِى فى البَرّ والبَحْر   قال والزَّنْبَرِىّ
العِظام من السُّفُن يقول غُنِّيَ بشِعْرِى فى البَرّ على المَطِيّ وهى الابل وفى الزَّنْبَرِىّ فى البحر
وهى السُّفُن العظام   وقوله ذو الأَجْلال يعنى الشُّرُع   ومَنْ قال رَفَعَ المَطِيُّ اراد ذَهَبَ
المَطِيُّ به يعنى بشِعْرِى

5 ٧ فى لَيْلَتَيْنِ اذا حَدَوْتُ قَصيدَةً   بَلَغَتْ عُمانَ وطَيِّئَ الأَجْبالِ
٨ هٰذا تَقَدُّمُنا وزَجْرِى مالِكًا   لا يُرْدِيَنَّكَ حَيْنُ قَيْنِكَ مالِ   (L 73b)

[اى هٰذه مَوْعِظَتى لكم وهٰذا زَجْرِى اى الشِّعْر]   قوله مالِ يريد مالك بن حنظلة بن
مالك بن زَيْدِ مَناةَ بن تميم

٩ لَمّا رَأَوْا جَمَّ العَذابِ يُصيبُهُمْ   صارَ القُيُونُ كَساقَةِ الأَفْيالِ   (L 70b)

10 ويروى رُجَمَ العَذابِ وهى جمعُ رُجْمَةٍ وهى حِجارة تُجْمَع   وروى سَعْدانُ لَمّا رَأَوْا رَجْمَ
العَذابِ   [و عَلَيْهِمْ   وساقَةٌ جمعُ سائِق]   يقول هلكوا كما هلك اصحابُ الفيل
حين ارادوا هَدْمَ البيت

١٠ يا قُرْطُ انتُمْ قَرينَةُ خَزْيَةٍ   واللُّؤْمُ مُعْتَقِلٌ قُيُونَ عِقالِ

ويروى رَهينَةُ خَزْيَةٍ   يريد قُرْطَ بنَ سُفْيَنَ بن مُجاشِع بن دارم بن مالك وهو جَدّ
15 البَعيث خاصّةً وإنّما اراد البَعيثَ لِتَحامُلِه عليه   [القَرينة والقَرين سَواءٌ]   مُعْتَقِل
يقول عَقَلَهُمُ اللُّؤْمُ عن طلب المَكارِم اى حَبَسَهم

---

1 S ورفع without vowels.   3 S [الاجلال] جمعُ جُلٍّ يغطّى بها السفن وتصان.   5 S حَذَوْتُ, and in the gloss قال يكون حَذَوْتُ وحَذوتُ (sic) فجَدَوْتُ صنعتُ وحَذَوْتُ جازَيْتُ.   6 S يردينّك with gloss لا يردينك حين الفرزق (sic) اى لا O : ترفديه علىّ ادعينى (sic) واياه فان لم تفعلى فاذنى لحرب [read بِحَرْبٍ] وهجاء حَيْن.   9 S جَمَّ, S رَجْمَ : صارَ, S كانَ.   10 رَجْمَ, O رجم without vowels (see Ḳur'ān XXXVI 17).   13 S قرطَ : خَزْيَةٍ, so O — S خِزْيَةٍ.

٤٨

(L 70a) فأجابه جَرِيرٌ فقال

١ لِمَنِ الدِّيارُ رُسومُهُنَّ خَوالِ أَقْفَرنَ بَعدَ تَأَنُّسٍ وحِلالِ

L 70b ٢ عَفَّى المَنازِلَ بَعدَ مَنزِلِنا بِها مَطَرٌ وعاصِفُ نَيْرَجٍ مِجْفالِ

[ويروى بَعْدَ مَنْزِلَةِ اللِّوَى وأراد بعد نُزولنا باللِّوَى] قال وإنّما اراد وعاصِفُ رِيحٍ نَيْرَجٍ

فأضاف الى النَّعْتِ كما قال تعالى وإنَّهُ لَحَقُّ اليَقِينِ فأقامه مُقامَ الاسم قال وهذه حُجَّةٌ 5

في النَّحْوِ قال والنَّيْرَجُ من الرِّياحِ الخفيفة السَّريعة

(L 70a S 55b) ٣ عادَتْ تُنَقاىَ عَلَى هَواىَ ورُبَّما حَنَّتْ اذا ظَعَنَ الخَلِيطُ جِمالى

يقول عاد حِلْمى على جَهْلى بعد أَنْ كنتُ أَحِنُّ اذا بانَ الخَلِيطُ والجِيرانُ

— L ٤ ولَقَدْ أَرَى المُتَجاوِرِينَ تَزايَلوا مِن غَيرِ ما تِرَةٍ وغَيرِ تَقالِ

١٠ ٥ انّى اذا بَسَطَ الرُّماةُ لِغَلْوِهِم عِنْدَ الحِفاظِ عَلَوتُ كُلَّ مُغالِ

[و يَوْمَ الحِفاظِ] ويروى عَلَوْتُ وقوله غَلَوْتُ هو مِنْ غالانى فَغَلَوْتُهُ يقول نثرنا ايّنا

O 82a ابعدُ غَلْوَةَ سَهْمٍ وإنّما هذا مَثَلٌ للتَّفاخُرِ وذِكْرِ الايّامِ والنِّعَمِ والأَيادِى

(L 70b) ٦ رُفِعَ المَطِىُّ بِما وَسَمْتُ مُجاشِعًا والزَّنْبَرِىُّ يَعومُ ذو الأَجْلالِ

N⁰. **48**. cf. Jarir II 75[16] seq.: *order of verses in* S 1—7, 10, 9, 8, 11—41, 43, 42, 44—47, 47*, 49, 48, 50, 51, 51*, 52—57, 67, 58—66, 66* (a variant of 14), 68—70: *order in* L 1, 3, 2, 6, 7, 10, 9, 11—13, 66*, 58, 37, (L² 42, 38, 44—46, 22, 23, 16, 18—21, 33, 34,) 35, 36, 8, 24—32, 40, 51, 14, 15, 17, 41, 52—57, 47, 48, 50, 70, 68, 62, 59, 61, 66, 60, 64, 65, 63, 67, omitting 4, 5, 39, 43, 49, 69. 1 L وقال جرير . 2 خَوالِ, O marg. بَوالِى, S الاصل بوال. 3 مَطَرٌ, S قَطْرٌ : مِجْفال, so S — O مِحْفال. 5 cf. Kur'ān LXIX 51. 13 cf. Lisān XIII 128[5]: O رَفَعَ with معا, S رُفِعَ.

ضرب بفذيه ارباق غنمه ثم عذبها ربقب فيب بعنى انه راعٍ

— L

S 55a ٩٤ وتراهُ من حمى النّجيرة لائذا   بالظّلّ حين يزول كلّ مَزالِ

[ويروى وَعجٍ و حَيْثُ] يعنى انّه لا مَنزِلَ له يستظلّ به فهو يتّبع الظّلّ حيث ما زال

(L 82b) (S 54b) ٩٥ تَبِعَ الحِمارَ مُكَلَّمًا فأَصابَهُ   بِنَهِيقِهِ مِن خَلْفِهِ بِنِكالِ

5 [اى الحِمارَ الدَّبِرَ   يقول أَصابه وهو يَنْهِقُ   بِنِكالٍ اى رَمَحَهُ]

— S

٩٦ وابْنُ المَراغَةِ قَدْ تَحَوَّلَ راهِبًا   مُتَبَرْنِسًا لِتَمَسْكُنٍ وسُؤالِ

(S 55a) ٩٧ يَمْشِى بِها حَلِمًا يُعارِضُ ثَلَّةً   قُبْحًا لِتِلْكَ عَطِىَّ مِنْ أَعْدالِ

[اى يمشى فى جوانبها كما يفعل الرّعى]   ويروى يَمْشِى يُعارِضُ ثَلَّةً عُدِلَتْ لَهُ   ذَئِلٍ نَشِيطٍ   وقوله حَلِمًا يعنى قد نَحِقَ التَحَلُّمَ فى أَرْفغه

10 (L 83a) ٩٨ نَظَروا الَىَّ بِأَعْيُنٍ مَلْعونَةٍ   نَظَرَ الرِّجالِ وما هُمُ بِرِجالِ

٩٩ مُتَقاعِسِينَ عَلَى النَّواهِقِ بالضُّحَى   يَمْرُونَهُنَّ بِيابِسِ الأَجْذالِ

[اى متأخّرين عن النّاس لأنّهم على حَمير لا تَلْحَقُهم   والمَرْى السَّوْق والجِذْل ما غَلُظَ من الخَشَب يعنى العَصا   قال ابو سَعيد يقال للخَشَبَة التى احدُ طَرَفَيْها جَمْرَة والآخر ليس كذلك شِهابٌ فإِنْ كانت اغلظَ من ذاك فهى الجِذْوَة وأَمّا القَبَس فمثل الفَتيلة

15 تستشعل فيها او الشَّمْعة فأَمّا اذا اخذتَ نارًا فى شِيحَةٍ او قَصَبٍ او سَعَفٍ فهو ضَرَمٌ كُلُّهُ]

— L

١٠٠ إِنَّ المَكارِمَ يا كُلَيْبُ لِغَيْرِكُمْ   والخَيْلَ يَوْمَ تَنازُلِ الأَبْطالِ

---

2 see v. 36: O كُلُّ.   4 S مُكَلَّمًا : L مِنْ خَلْفِهِ S , من خلفهِ بنَبيقهِ بنَكال بنَبيقَةٍ بنكال.   5 S الحمارُ الدَّبِرُ.   6 see v. 10.   7 L يمْسى يُعارِضُ ثلّةً ,لِتِلْكَ [read ذَئِلًا] : ديلا O marg. ,حَلِمًا : عُدِلَتْ له قُبحًا عَطى لتلكَ مِنْ أَعْدال S لِتيكَ: as this verse refers back to v. 93, the order in L and S must be more primitive than that in O.   8 O ديل.   10 نَظَرَ, S var. شِبْهَ.

٨٩ فى جَحْفَلٍ لَجِبٍ كَأَنَّ شُعاعَهُ   جَبَلُ الطِّراةِ مُضَعْضَعُ الأَمْيالِ

قال الجَحْفَل الجيش الكثير الاهل وقوله لَجِب يعنى كثير الأَصْوات ومُضَعْضَع هادم
والأَمْيال اميال الطُّرُق يعنى أنّهم يسوّونها بالارض من كثرتهم وقوله مُضَعْضَع الأَمْيال يقول
مُضَعْضَعٌ اميالُه فى السَّراب قال والمِيل مُنْتَهَى مَدّ البَصَر يقول اميالُه تَحَرَّكُ فى السَّراب
ويروى كَأَنَّ زُهاءَهُ ويقال كَمْ تَزْهو هذا اى كَمْ تَرَى عَدَدَه 5

(L 78b) ٩٠ يَعْذِمْنَ وَهْىَ مُصِرَّةٌ آذانَها   قَصَراتِ كُلِّ نَجيبةٍ شِمْلالِ

مُصِرّة ناصبة آذانَها قال وذلك أنّ الرَّجُل كان يركب النّاقةَ ويَجْنُبُ الفَرَسَ فرُبّما عَبِثَ
الفرسُ فعضّ عُنُقَ الرّاحلة قال والشِّمْلال النّاقة السّريعة الخفيفة العَذْم العَضّ بطَرَف
الفم يريد انّ الخيل تُجْنَب مع الابل فتعضّ قَصَراتِ الابل نَشاطًا وعَبَثًا

10 (O 81a) (L 82b) ٩١ وتَرَى عَطِيّةَ والأَتانُ أَمامَهُ   عَجِلًا يَمُرُّ بِها عَلَى الأَمْيالِ

ويروى ذَئِلًا من الذَّأَلان ويروى تَلْقَى عَطِيّةَ وعَجِلًا وعَجُلًا لُغتانِ معروفتان
ويروى بَيْنا عَطِيّةُ والأَمْثال بِبَطْنِ فَلْجٍ إِلَامْ [وهى الطريق والأَمْيال اميال الطريق]

٩٢ ويَظَلُّ يَتْبَعُهُنَّ وَهْوَ مُقَرْمِدٌ   مِنْ خَلْفِهِنَّ كَأَنَّهُ بِشِكالِ

قال مُقَرْمِدٌ ومُقَرْمِطٌ سواء وهو تَقارُبُ شَحْوِ الخَطْو

15 (S 55a) ٩٣ وتَرَى عَلَى كَتِفَىْ عَطِيّةَ مائِلًا   أَرْباقَهُ عُدِلَتْ لَهُ بِسِخالِ

[اى أُفْرِدَتْ يقال عَدَلْتُ له وعَدَفْتُ وغَدَفْتُ وخَذَفْتُ له اذا قطعتَ له قِطْعةً من الغنم
يَرْعاها ويقال عَدَلْتُ له خَطَرًا وعِدْلًا] ويروى وتَرَى عَطِيّةَ ضارِبًا بِفِنائِهِ أَرْباقَهُ   يقول

---

1 cf. Yāḳūt III 521[8], 541[23]: شُعاعَهُ, L S زُهاءَهُ: مُضَعْضَعُ, so O S with معا. 6 S اذانُها. 10 وتَرَى, L تَلقَى: عَجُلًا, so O with معا — L S ذَئِلًا: الأَمْيالِ, so O S with معا in O. 13 S بِشْكَلُ. 15 L وتَرَى عَطيةَ ضارِبًا بفنايه. 16 S وغَدَفْتْ وخَذَفْتْ. 17 S عُدِلَتْ: وتَرَى الخ, see N⁰. 45 v. 22.

—L S 54b ٨٥ يَوْمَ الشُّعَيْبَةِ يَوْمَ أَقْدَمَ عامِرٌ قُدّامَ مُشْعَلَةِ الرُّكوبِ غَوالِ

ويروى رِعالِ ويروى عِجالِ وقوله يَوْمَ الشُّعَيْبَةِ قال هو يومُ الكُلابِ وعامِرٌ الذى ذَكَرَ هو عامِر بن مُجاشِع بن دارم بن مالك بن حنظلة [مشعلة الرُّكوبِ اى متفرّقة الرُّكوبِ فى كلّ وجه أُشْعِلَتِ الخَيْلُ اذا جاءت فى كلّ وجه]

5 L 78b ٨٦ وتَرَى مَراخِيَها يَثوبُ لِحاقُها وِرْدَ الحَمامِ حَوائِرَ الأَوْشالِ

ويروى جَوابِىَ ويروى مَدامِعَ وقوله وتَرَى مَراخِيَها الواحد مِرْخاءٌ وهو السَّهْل فى عَدْوِهِ من الخيل اذا مَرَّ مَرًّا لَيِّنًا سَهْلًا وقوله حَوائِرَ واحدها حائِرٌ وهو الماء المستنقع المتحيّر فى الارض وذلك لأنّه لم يكن له مَجْرًى يَجْرِى اليه فتحيّر بمكانه فبَقِىَ قال والوَشَل ما قطر من الجبل من الماء ورَوَى ابو عمرو وِرْدَ الذِّئابِ مَدافِعَ الأَوْشالِ ويروى تَحْتَ السِّباعِ

10 مَدامِعَ الأَوْشالِ

—L ٨٧ شُعْثًا قَدِ انْتَزَعَ القِيادُ بُطونَها مِنْ آلِ أَعْوَجَ ضُمَّرٍ وفِحالِ

(L 78a) ٨٨ شُمَّ السَّنابِكِ مُشْرِفٌ أَقْتارُها واذا انْتَضَيْنَ غَداةَ كُلِّ صِقالِ

ويروى مُشْرِفٌ أَقْرابُها [ويروى لاحِقًا أَقْرابُها ولاحِقٌ ايضًا] قوله شُمَّ السَّنابِكِ يعنى مُشْرِفات السَّنابِكِ ويروى رُثْمَ السَّنابِكِ اى مكسورة وذلك من وَطْئِها الحجارةَ من قولهم

15 فلانٌ أَرْثَمُ وذلك اذا كانت سِنُّه مكسورةً قال والسُّنْبُكُ طَرَفُ مُقَدَّمِ الحافر قال وأَقْتارُها نَواحيها ويروى رُثْمُ بالثّاء معجمةً اثنتينِ اى مكسورة يقال رَثَمَ أَنْفَهُ اذا دَقَّهُ ومَنْ رَوَى رُثْمَ اراد أنّها مُلَطَّخَة بالدم

---

1 O مُشْعَلَةَ with معا, S مُشْعِلَةِ : غَوالِ, S عِجالِ. 4 S اشعلت. 5 L جوابى, حَوائِرَ, 6 O حوابىَ. 7 حايِرٌ, so S — O حائرة. 11 شُعْثًا, S جُرْدًا (sic), with gloss اى من الجَرَد (sic) وهو فى الابل عَيْبٌ وهو ان يضربَ بيده L : مُشْرِفًا S : شمَّ and رُثم var. كُسَّ S, شُمُّ 12 S القيادَ. S : فلا يمكنها فى مشيه اقرابها : وإذا, S مِمّا. 14 رُثْمُ, O marg. ثرم.

٨٢ عَلِقَتْ أَعِنَّتُهُنَّ فى مَجْرومَةٍ سُحُقٍ مُشَذَّبَةِ الجُذوعِ طِوالِ

يقول عَلِقت الأَعِنَّة فى اعناقٍ طِوالٍ كالنَّخْل السُّحُق المجرومة وهى النَّخْل المصرومة يقال من ذلك نَخْلٌ مجرومةٌ ومصرومةٌ بمعنًى واحدٍ وذلك أَطْوَلُ للنَّخْل اذا كانت مجرومةً والسُّحُق الطِّوال قال الشاعر

يا رَبِّ أَرْسِلْ خارِقَ المَساكِينْ عَجاجَةً ساطِعَةَ العَثانِينْ 5

تَحُتُّ ما فى السُّحُقِ المَجانِينْ

قال والمَجانين من النَّخْل الطِّوالُ جِدًّا الخارجة من حَدّ النَّخْل فقد صارت الى حَدّ الإفراط فى الطُّول كما خرج المجنون من حَدّ الصّحّة الى حَدّ الجُنون قال ابنُ الأَعْرابىّ سمعتُ اعرابيًّا يُنْشد هذه الابيات ومَرَّ بنخلٍ طِوالٍ لا يَصِلُ الى أن يُدْرِك منه قال واذا شُذِّبَ سَعَفُ الشَّجر كان أَطْوَلَ لها 10

(L 78b) ٨٣ تَغْشَى مُكَلَّلَةً عَوابِسُها بِنا يَوْمَ اللِّقاءِ أَسِنَّةَ الأَبْطالِ

ويروى مُكَلَّمَةً من الجِراح وقوله مُكَلَّلَةً يعنى حاملةً لا تَكْذِبُ فى حَمْلَتها يقال من ذلك كَلَّلَ السَّبُعُ اذا حَمَلَ

٨٤ تَرْعَى الزَّعانِفُ حَوْلَنا بِقِيادِها وغُدُوُّهُنَّ مُرَوَّحُ التَّشْلالِ

O 81a قوله الزَّعانِفُ هم التُّبّاع والأُجَراء والضُّعَفاء من النّاس الواحدةُ زِعْنِفَةٌ يقول اذا قُدْنا الخيلَ 15 الى الاعداء رعت الزَّعانفُ حولنا آمِنِين بنا لا يخافون عَدُوًّا يُصيبهم لعزّنا ومَنْعَتنا فهم آمِنون فى رَعْيِهم وقوله وغُدُوُّهُنَّ يعنى غُدُوَّ الخيل وقوله مُرَوَّحُ التَّشْلال يقول نحمل النّاسَ على أَنْ يَشُلّوا نَعَمَهم فيهربوا منّا ويروى تَرْعَى الزَّعانِفُ حَوْلَها لِقِيادِها

---

1 S عُلِقَتْ with معا. 5 seq. cf. Lisān XVI 252[18] seq. 11 S var. تَغْشَى : L S مُكَلَّمَةً : اللِّقاء , S var. القتال. 14 L S لقيادها : S var. وغَدَوْنَ مُرَوِّحٍ O : (اى اذا غَدون رُحْنَ وهُنَّ يشلُلن النهبَ with gloss (بين مُرَوِّحٍ (sic) with معا , S مُرَوَّحٍ.

قوله قَلِقًا قَلائِدُها قال وذاك من الضُّمْر فقلائدُها تذهب وتجيء فهى مضطربة من الجُهْد والتَّعَب وطَلَبِ الاوتارِ والغارات   وقوله كثيرَةَ الأَنْفال يقول خيلنا هذه قد رجعت غانِمَةً قد نتت أَمْلَبا وأَصدبت مُحَبَّبَه

٧٨ أَكَلَتْ دَوابِرَها الاكامُ فَمَشْيُها   مِمّا وَجِينَ كَمِشْيَةِ الأَطْفالِ

٧٩ فكَأَنَّهُنَّ إِذا فَزِعْنَ لِصارِخٍ   وشَرَعْنَ بَيْنَ سَوافِلٍ وعَوالِ (L 78a) 5

قال الصّارِخ المستغيث من كَرْبٍ نزل به   وقوله سَوافِلٍ وعَوالٍ يريد سَوافِلَ الرِّماحِ وهى الأَزِجّة وعَوالٍ يريد الأَسِنَّة

٨٠ وهَزَزْنَ مِنْ جَزَعٍ أَسِنَّةَ صُلَّبٍ   كَجُذُوعِ خَيْبَرَ أَوْ جُذُوعِ أُوالِ

ويروى مِنْ قَزَعٍ   يقول هَزَزْنَ خُدودَهنّ فجعلها أَسِنَّةَ صُلَّبٍ   قال والأَسِنَّة هاهنا المَسانّ 10 واحدها سِنانٌ ومِسَنٌّ مِثْل لِحافٍ ومِلْحَفٍ جعل خُدودَهنّ كالمَسانّ قال وذلك لِعِرْضِها وأَمْلِيساسِها   والصُّلَّب حِجارة المَسانّ   وقوله كَجُذُوعِ خَيْبَرَ يقول هَزَزْنَ خُدودَهنّ بأَعْناقٍ طِوالٍ كجُذُوعِ نَخْلِ خَيْبَرَ

٨١ طَيْرٌ تُبادِرُ رائِحًا ذا غَبْيَةٍ   بَرِدًا وتَسْحَقُهُ خَرِيقُ شَمالِ

و طَيرًا ايضًا بالنَّصْب   ويروى وتَسْحَفُها   وقوله غَبْيَة قال هى دَفْعَةٌ من المطر شديدةٌ ثمّ 15 تُقْلِع   وقوله بَرِدًا يقول فيه بَرَدٌ   وتَسْحَقُهُ يريد تَكْشِفُه فتذهب به   قال والخَرِيق الرِّيح الشَّديدة البارِدة قال والرِّيح فى الشَّمال اشدُّ بَرَدًا منها فى الجَنوب فمن ثَمّ قال خَرِيقُ شَمالٍ شبّه الخيل بالطّير فى مُبادَرَتِها الى الوُكور على هذه الحال

---

5 L S وكأنّهنّ : فَزِعْنَ , S var. خرجن : وشَرَعْنَ , L وخرجن (mentioned as a var. in S). 8 S من قَزَعٍ : S بجُذُوعِ : أَوالِ , so O S — L أُوالِ . 11 O كخدوع , and so also below. 13 O وتَسْحَقُهُ with معا, S وتَسْحَقُهُ , L وتسحقه : O خَريق .

وهى حُفَرٌ تُحَدُّ فى الارض فكأنّه مشتق من ذلك   [والاجالة أَنْ تَرْكَبَ الفرس لِتُرَدِّدَه
مَرّةً بعد مَرّةٍ حتّى يستمرّ ثمّ تَدْفَعَه فى الوجه الذى تريد]

٧٤ انّى بَنَى لى دارِمٌ عاديّةً   فى المَجْدِ لَيْسَ أُرومُها بِمُزالِ

قوله أُرومُها يعنى أَصْلَها والأُرومة الأَصْل   وقوله إِنّى بَنَى لى دارِمٌ وأَبوه الّذى وَرَدَ الكُلابَ
يعنى جَدَّه سُفْيانَ بنَ مُجاشع وكان فى الكُلاب الاوّل مع المقتول آكِلِ المُرار وقُتِلَ مع سُفْيانَ 5
يومئذ ابنُه مُرّةُ وهو ابو مَنْدوسَةَ الذى يقول فيه جرير

نَدَسْنا أَبا مَنْدوسَةَ القَيْنَ بالقَنا   ومارَ دَمٌ مِنْ جارِ بَيْبَةَ ناقِعُ

قوله نَدَسْنا طعنّا والنَّدْسُ الطَّعْن

٧٥ وأَبى الّذى وَرَدَ الكُلابَ مُسَوِّمًا   والخَيْلُ تَحْتَ عَجاجِها المُنْجالِ

قوله المُنْجالُ هو المُنْفَعِل من الجَوَلان   وقوله مُسَوِّمًا يعنى مُعْلِمًا من قوله عزّ وجلّ 10
مِنَ المَلٰئِكَةِ مُسَوِّمِينَ   يعنى مُعْلِمِينَ يقال من ذلك قد سَوَّمَ القومُ وذلك اذا أَعْلَموا لِيُعْرَفوا
فى القِتال قال وليس يُسَوِّمُ إلّا الشَّديدُ الذى لا يَفِرّ ويُحِبّ أَنْ يُعْرَف مقامُه لِتُرَى شِدّته

— L
S 54a ٧٦ تَمْشى كَواتِفُها اذا ما أَقْبَلَتْ   بالدّارِعينَ تَكَدُّسَ الأَوْعالِ

[و طَوائِفُها اى ما فى نَواحيها من الخيل]   قوله تَمْشى كَواتِفُها قال الكَواتِف التى تَكْتِفُ
O 80b فى المَشْى وهو أَنْ تَرْفَع هذه الكَتِفَ مَرّةً وهذه مَرّةً يقال مَرّتْ تَكْتِفُ كَتْفًا اذا مشت 15
كذلك   وقوله تَكَدُّسَ الأَوْعالِ يعنى تَوَثُّبَ الاوعال

(L 77b) ٧٧ قَلِقًا قَلائِدُها تُقادُ الى العِدَى   رُجُعَ الغَزِيِّ كَثيرةَ الأَنْفالِ

---

3 S بِمَزالِ.   5 O خدّه.   6 O مُرّة.   7 cf. N°. 65 v. 56.   9 cf. Lisān XIII 138[16]: S بالخَيْلِ.   11 cf. Ḳur'ān III 121.   12 L inserts here the narrative of the First Battle at al-Kulāb, see N°. 54 v. 5 Comm. and Appendix.   15 S كَتَفًا (O unvocalised).   17 L رَجَعَ , S رُجَّعَ with gloss ورُجَّع جمع رجيع سفر ..... وقال غيره رجع يريد رجوعَ الغزى وهو جمع غازٍ.

وبروى جُرْز القياد وفى الطّراد كأنّها   طَلّ وطلال هو النّدى   O 80a

٧١ شعثا شوازِبَ قد طوى أقرابها   ضر الطّراد لواحق الآطال   L 78a

قوله شوازب يريد ضوامر يابسة الجلودِ قال والأقراب الخواصر وما يليها قال والآطال
الخصور الواحد إطْلٌ ويقال إطِلٌ قال ابو عبد الله ويقال شاسِبٌ وشاسِفٌ وحُكِيَ شَسّفوا
5 لحومكم اى يبّسوها

٧٢ بأولاكَ تمنع أن تنفّق بعد ما   قصعت بين حزونة ورمال   (L 81a)

قال النّافقاء والقاصعاء جُحْرُ اليربوع الذى يدخل فيه ويخرج والقاصعاء جُحْر له يَحْفِرُه
حتّى اذا رأى الضّوءَ تركه رقيقًا فاذا احتاج الى الهرب ضربه برأسه فنقّبه وهرب يقال
أُولئكَ وهى لغة قُرَيْش وبها نُزِّلَ القرآن وأُولاكَ وألاكَ وأُولالكَ وألالكَ بمعنى واحد وأنشد   L 81b
10 لجندل بن المثنّى

وكلّ أُلالكَ غيرِ منزرِبِ   فى الجُحْرِ ثمّ ينجيه شِعْبٌ لَعِبِ

اللّعب الضّيّق يقول بفوارس تمنع أن تنفلق رأسك كما ينفق اليربوع من جحره
ونجحر اليربوع بأن فمدخله من القاصعاء ومخرجه من النافقاء

٧٣ وبهنّ ندفع كرب كلّ مثوِّب   ونرى لها خددًا بكلّ مجال   (L 78b)

15 قوله كربَ كلّ مثوِّبٍ قال فالمثوّب الرّافع صوته الفزعُ المستغيثُ مرّةً بعد مرّة قال ابو
عُبَيْدَةَ وكأنّه مأخوذ من تثويب الأذان لأنّه يرفع صوته فيدعو الى الصّلوة كما يدعو
المستغيثُ بالتّثويب الى النُّصْرة وقوله ترى لها يعنى للخَيْل خُدَدًا يعنى حُفَرًا
وذلك لأنّها تحفر بحوافرها من الاستنان والمرح من قوله جلّ وعلا قُتِلَ أصحابُ الأُخْدُودِ

---

1 جُرْزٌ, so O — S جُرْدَ var. جُرْدَ. 2 L شُعْثٌ شوازبُ : L لَواحقُ القيادِ,
S الطّوارِدِ لُحَّقَ var. الطّراد لواحق. 3 O وليها, O يليها. 4 O اطل, O إطِلٌ:
O يقال شاسب. 8 O يقال, O يقول. 11 L غَيْرُ, L عمى (?): O الحجر: L لمّا, L لم ان.
14 cf. Lisān IV 139[12]: L جُدُدًا, S جُدَدًا. 18 cf. Ḳur'ān LXXXV 4.

٦٤ وذَكَرن مِنْ خَفَرِ الحَياءِ بَقِيَّةً   بَقِيَتْ وكُنَّ قُبَيْلُ فى أَشْغالِ

[يقول وَتَقْنَ لمّا رَأَيْنَنا أَنّا نرجعين فرجعت اليهنّ انفسهنّ وذكرن بقيّةً كانت بقيت عندهنّ من الحَياء فخَفَضْنَ ذُيولَهنّ]

٦٥ وارَيْنَ أَسْوُقَهُنَّ حينَ عَرَفْنَنا   ثِقَةً وكُنَّ رَوافِعَ الأَذْيالِ

وارَيْنَ أَسْوُقَهنّ ثِقَةً بأَنّا سنَحْميهنّ ونَمْنَعهنّ   وقوله وارَيْنَ يريد سَتَرْنَ اسوقهنّ منّا من 5 الحَياء   وقوله رَوافِعَ الأَذْيالِ يعنى للهرب

٦٦ بِفَوارِسٍ لَحِقوا أَبوهُمْ دارِمٌ   بِيضِ الوُجوهِ عَلَى العَدُوِّ ثِقالِ

ويروى مالِكٌ وهو ابو دارم   بيضِ الوُجوهِ اى لم تَسوَدّ وجوهم من الغدر ثم قال الشاعر

لَيْسوا كَأَقْوامٍ عَرَفْتَهُمُ   سُودَ الوُجوهِ كَمَعْدِنِ البُرَمِ

10 [ويروى عَلَى الصَّديقِ ثِمالِ]

S 53b ٦٧ كُنّا اذا نَزَلَت بِأَرضِكَ حَيَّةٌ   صَمّاءُ تَخْرُجُ من صُدوعِ جبالِ

[ويروى خَضْقَةٌ وهى الحَيّات الجَبَليّة الواحدة خَضْقَةٌ]

٦٨ يُخْشَى بَوادِرُها شَدَخْنا رَأْسَها   بِمُشَدِّخاتٍ لِلرُّؤوسِ عَوالِ

[بِمُشَدِّخاتٍ الصُّخور ويقال نَعْتُها ويقال بل هى قَوافٍ   ويروى ثِقالِ]

(L 77b) ٦٩ اِنّا لَنَنْزِلُ ثَغْرَ كُلِّ مَخوفَةٍ   بِالمُقْرَباتِ كَأَنَّهُنَّ سَعالِ 15

ويروى لَنَتْرُكُ   وقوله بالمُقْرَباتِ يعنى الخيلَ لأنّها تَقْرُبُ مَرابِطُها من بُيوتهم لا يَدَعونها تَسْرَحُ وتَرْعَى

٧٠ قُودًا ضَوامِرَ فى الرُّكوبِ كَأَنَّها   عِقْبانُ يَوْمِ تَغَيُّمٍ وطِلالِ

---

4 S وَأَرَيْنَ : S ثَقَةً .   7 L ماِلكٌ (?) اباهم : L S بيضُ .   12 so S.
13 L ثقال , عوالِ .   15 L بالمُقْربات S : مُخوِّف .   18 L جرزُ القياد وفى الطراد
(with gloss الجرز جماعة جَرُورٍ وهى التى لا تنقاد تعبًا : S ضَوامِنَ : S وظِلالِ .

قال ابو عبيدة وربّما انشدونى هَلْ تَعْلَمونَ غَداةَ يُطْرَدُ سَبْيُكُمْ بالسَّفْحِ بَيْنَ مُلَيْحَةٍ

وأيضًا بَيْنَ كُلَيَّةٍ وأيضًا بَيْنَ رُوَيَّةٍ وطِحَالِ قال وهى شىءٌ واحد وذلك لِتَقارُبِ بعضهنّ

من بعضٍ وذلك لأنّ بين [شِقّ] صَحراءِ طِحَالٍ الجَنْبِىّ وبين وُضاخَ وجَبَلَةَ ليلةً

والسَّفْحِ عن يَسارِ طِخْفَةَ مُصْعِدًا الى مَكّةَ ومُلَيْحَةُ قريب من السَّفْحِ وهو لِغَنِيٍّ اليومَ

5 والصَّمَد ماءٌ للضِّباب اليومَ وهو فى شَلَلَة الحِمَى فى شِقِّ ضَرِيَّةَ الجَنْبِىّ قال ورُوَيَّةُ وكُلَيَّةُ

ماءانِ لِغَنِيٍّ قريب منهنّ والكَثِيب اسم ماءٍ للضِّباب فى قِبْلَةِ طِخْفَةَ قال فهنّ متقارِباتٌ

رِيَةٌ (اى يُرَى بعضُهنّ من بعضٍ) قال فلذلك اختلفوا فى أَلْفاظِهنّ والعربُ تستحسن ذلك

أَنْ يجىءَ الحَرْفُ مِرارًا اذا كان لَفْظه مختلفًا والشَّمَلِىّ ما يَلِى الشَّمالَ والجَنَبِىّ

ما يَلِى الجَنوبَ

—LS
(O 79*a*)

10 ٦٠ والحَوْفَزانُ مُسَوِّمٌ أَفْراسَهُ والمُحْصَناتُ يَجُلْنَ كُلَّ مَجالِ

(O 79*b*)
(L 81*a*)
(S 53*a*)

٦١ يَجْدُرْنَ من أُمْلِ الكَثِيبِ عَشِيَّةً رَقْصَ اللِّقاحِ وهُنَّ غيرُ أَوالِ

ويروى يَجْدَيْنَ قوله غيرُ أَوالِ يعنى غيرَ تارِكاتٍ جَهْدًا كأنّه من قولهم لستُ آلو جَهْدًا

يريد لا أَتْرُكُ جَهْدًا [ويقال المُقْصِرات فى العَدْو] يَجْدَيْنَ يُسْقَيْنَ والأُمْل جمعُ أَمِيلٍ

وهو الحَبْل من الرَّمْل

15 ٦٢ حَتّى تَدارَكَها فَوارِسُ مالِكٍ رَكْضًا بِكُلِّ طُوالَةٍ وطُوالِ

[اى بكلّ ذَكَرٍ وأُنْثَى من الخيل وإِنْ شئتَ بكلّ طُوالٍ من الفُرْسان وطُوالةٍ من الخيل]

٦٣ لَمّا عَرَفْنَ وُجوهَنا وتَحَدَّرَتْ عَبَراتُ أَعْيُنِهِنَّ بالإِسْبالِ

قوله بالإِسْبال يريد سَيَلانَ الدُّموع متدارِكًا

---

2 رُوَيَّة, so O. 3 شِقّ supplied from conjecture: O طِحالٍ. 6 والكثيب الخ, in S this gloss follows v. 61, to which it evidently refers. 10 see N⁰. 49 v. 9. 11 يَجْدُرْنَ, L يُجدين, S يَجْدُونَ var. يَجْدَيْنَ: S أُمْل: الكَثيب, see glosses on v. 59. 13 جمعُ, O marg. جماعة. 15 L تدارَكُم.

٥٦ لا يَمْنَعونَ لَهُمْ حَرامَ حَليلَةٍ بِمَهابَةٍ مِنْهُمْ ولا بِقِتالِ

ويروى فيهم ويروى لا يمنعون لهم خدام حليلة والخدام الخلخال والحليلة المرأة

والحليلة الصديقة بالخاء معجمة

٥٧ أَجَريرُ إنَّ أَباكَ إذْ أَتْعَبْتَهُ قَصُرَتْ يَداهُ ومَدَّ شَرَّ حِبالِ (S 53a)

ورَوَى ابو مَنْجوف إنَّ أَباكَ حينَ نَدَبْتَهُ اى دَعَوْتَهُ والحبال اسباب الفَخْر هاهنا 5

٥٨ انَّ الحِجارَةَ لَوْ تَكَلَّمُ خَبَّرَتْ عَنْكُمْ بِأَلْأَمِ دِقَّةٍ وسِفالِ

٥٩ لَوْ تَعلَمونَ غَداةَ يُطرَدُ سَبيُكم بالسَّفحِ بَيْنَ مُلَيْحَةٍ وطِحالِ (L 81a)

ويروى هَلْ تَعْلَمونَ [ويروى هل تَذْكُرونَ ويروى سَرْبُكُمْ] ويروى بالصَّمْد بَيْنَ

رُوَيَّةٍ ✿ قال ابو عُبَيْدة اغار الحَوْفَزان بن شريك على بنى يَرْبوع بذى بَيْض فسبى

وأخذ الاموالَ ✿ قال ابو عبيدة وذو بَيْضٍ ارضٌ بين جَبَلَةَ وطِخْفَةَ وهى اليومَ لِغَنيٍّ 10

والضِّبابِ وبنو تَميم فى شِقِّ ذى بَيْضٍ الجَنْبىّ ✿ قال وأَسَرَ حنظلةُ بنُ بِشْر بن عمرو

ابن عمرو بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارِمٍ الحَوْفَزانَ بنَ شَريك ثمّ مَنَّ عليه

بلا فِداء ورَدَّ ما كان فى يديه من المال على بنى يربوع وفى ذلك يقول الفرزدق يفتخر

على جرير

وَرَدَّ عَلَيْكُمْ مُرْدَفاتِ بَناتِكُمْ بِنا يَوْمَ ذى بَيْضٍ صَلادِمُ قُرَّحُ 15

وعانَقَ مِنّا الحَوْفَزانَ فَرَدَّهُ إلَى الحَيِّ ذو دَرْءٍ عَنِ الأَصْلِ مِرْزَحُ ✿ (O 79b)

---

1 مِنْهُمْ , S فيهم . 5 O نديته , S نَدَبْتَه . 6 L اخبرتْ : بِأَلْأَمِ , L باوّل . 7 cf. N⁰. 93 v. 1 Comm., Lisān XIX 16[19], XX 95[20], Yāḳūt II 876[7]: لَوْ , L S هَلْ : L بالصمد يوم روته : S مَليحَة . 8 seq., in O these remarks follow v. 60. 9 O رويه (see passages cited above): O بيض (without vowels, see N⁰. 58 v. 4 Comm.). 15 seq. cf. N⁰. 58 vv. 4, 11. 16 عن , O على .

بت لم تقل وذلك الذي يحسب نعمين

٥٠ فسائل دنك من كليب والتمس بالعسكرين بقية الأظلال (L 81b)

قوله والتمس بالعسكرين يعنى القريتين قريتى بنى عامر وفيهما سوق وتمر وتباذون [ويقال عرفة ومنا ويقال الكوفة والبصرة] قال وإنّما يرميه بأنّ له منزلاً فى القريتين وأنّه ليس

5 ببدوى [ويقال بل لا ظلّ لك بمنًا وعرفة تستظلّ به قد شغلنا عليك كلّ مكانٍ ويقال بل التمس بالكوفة والبصرة عل لك من ظلّ او خطّة] والأظلال يعنى الأخبية لأنّها تظلّهم من الحرّ والبرد

٥١ انّا لتوزن بالجبال حلومنا ويزيد جاهلنا على الجهّال (L 80b) S 51a

٥٢ فاجمع مساعيك القصار ووافنى بعكاظ يا ابن مربّق الأحمال (L 81b) (S 52b)

10 [اى حتّى نتماجد اينا المجد وأكرم مربّق يريد أنّه راعى بهم]

٥٣ واسأل بقومك يا جرير ودارم من ضمّ بطن منى من النزّال

النزّال هم الحجّاج وأنشد لعامر بن الطّفيل

أنزلت أسمـاء أم غيـر نزلت أبينى لنا يا أسم ما أنت فاعله

٥٤ تجد المكارم والعديد كليهما فى دارم ورغائب الآكال

15 الرّغائب كلّ مال مرغوب فيه والآكال هى الاموال وهى طعم كانت الملوك تجعلها لأشراف العرب

٥٥ واذا عددت بنى كليب لم تجد حسبا لهم يوفى بشسع قبال

[ويروى ذكرت يوفى يقال وفى به وأوفى به]

---

2 L واسأل : O بالعسكريْن . 4 S ومنًا . 9 S وأجمع . 11 O النزّال .
13 cf. Lisān XIV 182[21]. 14 S تجد : دارم , L مالك . 17 عددت , L
بشسع : S تسبّت .

٤٤ قَدْ كُنْتُ لَوْ نَفَعَ النَّذِيرُ نَهَيْتُهُ ‏ أَلَّا يَكُونَ فَرِيسَةَ الرِّيبالِ

قال الرِّيبال الذى يتربّل اى يطلب الصَّيْدَ وَحْدَه (ويَتَرَيْبَلُ ايضًا) وذلك لقوّته وثقته بنفسه

(L 82b) ٤٥ اِنّى رَأَيْتُكَ اذْ أَبَقْتَ فَلَمْ تَئِلْ ‏ خُيِّرتَ نَفْسَكَ مِنْ ثَلاثِ خِلالِ

تَئِلُ تنجو يقال من ذلك وَأَلَ فلانٌ وذلك اذا نَجا وتقول العرب لا وَأَلْتُ إِنْ وَأَلْتَ 5 يريدون لا نَجَوْتُ إِنْ نَجَوْتَ ويروى فَلَمْ تُبَلْ من المُبالاة

٤٦ بَيْنَ الرُّجوعِ إِلَىَّ وَهْىَ قَطِيعَةٌ ‏ فى فيكَ مُدْنِيَةٌ مِنَ الآجالِ

ورَوَى ابو عمرو وَهْىَ بَغِيضَةٌ و مَرِيرَةٌ اى لا تَقْدِرُ أَنْ تتكلّم بها لِقَطاعتها [يقول انتَ عَبْدٌ لى ابقتَ فخُيِّرْتَ بين أَنْ تَرْجِعَ الىَّ او تَلْحَقَ ببنى مازن او بطَيِّىِ الأَجْبال فتحترزَ منّى وتعتصمَ وهذه كلّها مَحارِزُ] 10

S 52b ٤٧ أَوْ بَيْنَ حَىِّ أَبى نَعامَةَ هارِبًا ‏ أَوْ باللَّحاقِ بِطَيِّىِ الأَجْبالِ

قال أَبو نَعامَة يعنى قَطَرِىَّ بنَ الفُجاءة الخارجىّ وهو من بنى مازن وقوله حَىِّ أَبى نَعامَة اى هو حَىٌّ تقول فعلتُ ذاك حَىَّ فلانٍ اى وفلانٌ حَىٌّ

O 79a L 83a ٤٨ وَلَقَدْ هَمَمْتَ بِقَتْلِ نَفْسِكَ خالِيًا ‏ أَوْ بِالفِرارِ الى سَفِينِ أُوالِ

[يقول فكرتَ بين إِتْيانى او الهَرَب الى هؤلاء حين خَلَوْتَ فلم يكن لك فى واحدة منها 15 خِيارٌ]

—L ٤٩ فالآنَ يا رُكَبَ الجِداءِ هَجَوْتُكُمْ ‏ بِهِجائِكُمْ وَمُحاسِبِ الأَعْمالِ

قوله يا رُكَبَ الجِداء يحقّرهم بذلك ويَنْتَقِصُهم وقوله ومُحاسِبِ الأَعْمالِ فى يَمِينٍ حَلَفَ

1 S أَنْ لا. 7 OS قَطِيعَةٌ. 9 seq. S فتحترزُ منى وتعتصمُ. 10 S مَحارِزُ. 11 O نُعامَةَ. 12 this explanation of حَىّ is given in S also. 14 S بالفَرار : O سَفِينَ : أَوالِ, so O — L أَوالِ, S أُوالِ (so usually — see Yāḳūt I 395[3]).

٤٠ سُوقَى النَّواهِقَ مَأْتَمًا يَبْكِينَهُ   وَتَعَرَّضِى لِمُصاعِدِ القُفّالِ

[ويروى ماتَ مَن] يقول سَلِى مَن يسافِر مُصَعِّدًا او غيرَ مُصَعِّدٍ   وقوله مَأْتَمًا يَبْكِينَهُ يقول ليس مَنْ يبكيه إِلّا الحمير   وقوله وَتَعَرَّضِى لِمُصاعِدِ القُفّالِ يريد سَلِى عنه   ويروى لِمُتَصَعِّدِى القُفّالِ [ويروى لِمُصَعِّدِ ومُصَعِّدة حيث يَصْعَدون]

٤١ سَرِبًا مَدامِعُها تَنوحُ عَلَى ٱبْنِها   بالرَّمْلِ قاعِدَةً عَلَى جَلّالِ

[ويروى سَرِبٌ ابتداء]   جَلّال طريق لِطَيِّئٍ يَسْلُكونه

٤٢ قالوا لَها ٱحْتَسِبِى جَرِيرًا انَّهُ   أَوْدَى الهِزَبْرُ بِهِ أَبو الأَشْبالِ

ويروى ٱئْتَجِرِى جَرِيرًا ومن هذا قول الشَّمَرْدَل يَرْثِى الحَكَمَ بنَ شُرَيْك اخاه

يَقولونَ ٱئْتَجِرْ حَكَمًا وراحوا   بِأَبْيَضَ لَنْ أَراهُ ولَنْ يَرانى

قوله ايتَجِرِى احْتَسِبِى جريرًا فإنّه قد قَتَلَه الهِزَبْرُ وهو الأَسَد يعنى نفسه اى إِنّى أَنا الهِزَبْرُ قتلتُ جريرًا

٤٣ أَلْقَى عَلَيْهِ يَدَيْهِ ذو قُومِيَّةٍ   وَرْدٌ فَدَقَّ مَجامِعَ الأَوْصالِ

رَوَى ابو عمرو يَدُقُّ مَجامِعَ الأَوْصالِ واحدها وَصْلٌ ووِصْلٌ   قوله ذو قُومِيَّةٍ يريد ذو قُوَّةٍ وبأس [الوَرْدُ المُتَوَرِّدُ على أَقْرانه   وقالت امرأة لابنتها وهى تَطَلَّعُ فتُكْثِرُ فانتهرتها وقالت إِنّكِ لَمُتَوَرِّدَة على الرِّجال وقالت إِنّكِ لَوَرَدَةٌ اى لَمُتَوَرِّدَة] قال ومَجامِعُ الأَوْصالِ تَجمَّعُ وهو عند ثعلب

---

1 لِمُصاعِدِ, O marg. لِمُصَعِّدِ, S لِمُتَصَعِّدِى, L لِمُصَعِّدِ.   5 O L سَرِبًا, S سَرِبًا. S ‏6 gloss in S ‏[جَلّال] حِمارٌ بِإِزاءِ الجَلَّةِ وهى راكبة عليه تَسأَل القافلين عنه وقال الاصمعى هو طريق معروف تَسْأَلُ الناسَ (sic) وسمى الطريق جلالًا لما فيه من جِلَّةِ الإبِلِ وهو بعرها.   8 O شَرِيكٍ.   9 cf. Aghānī XII 119[30].   12 S يَدَيْهِ عليه : O قُوْمِيَّة.   14 seq. this explanation of وَرْد is certainly erroneous. 15 لَوَرَدَةٌ, so S.

[سَلَفًا تَصَبَهُم على الحال] قوله أَعْداء يريد النواحى واحدها عِدًى كما ترى مقصور وهو من قول الله عزّ وجلّ إذ أَنتم بالعُدْوَةِ الدُّنيا وهم بالعُدْوَةِ القُصوى وهنّ جانب النّهر وشُعَيْبَةُ مَسيل والوَشَل ماء يَقْطُرُ من الجَبَل قليلًا قليلًا

—S (L 82b) ٣٦ ويظَلُّ من وَهَجِ الهاجرة عائذًا بالظِلّ حيث يزول كُلّ مَزالِ

O 78b يقول يُعَرِّف فى الهاجرة لأنّه لا بيتَ له ولا بناءَ يستكنّ فيه من الشمس 5

(S 51b) ٣٧ وحَسِبْتَ حَرْبى وَهْىَ تَخْطِرُ بالقَنا حَلَبَ الحِمارةِ يا ابْنَ امّ رِعالِ

[ويروى أَحَسِبْتَ اى احسبتَ الحربَ بيننا شيئًا يسيرًا كحَلْبِك للحمارة اللَّبَنَ والحَلْبُ الفِعْل]

٣٨ كَلّا وحيثُ مَسَحْتَ أيْمنَ بيتِهِ وسَعَيْتَ أَشْعَثَ مُحْرِمًا بِحَلالِ

يريد الحَجَرَ الأَسْوَد وقوله بِحَلالِ يريد لأُحِلَّ من إِحْرامى ويروى لِحَلالِ [يقال حَلَّ 10 الرَّجُلُ اذا خرج من إِحْرامه وأَحَلَّ اذا اتى بلادَ الحُلِّ وإِنّما فعل هذا لِيُحِلَّ من إِحْرامه بعد قضاء نُسُكِه]

(L 83a) (S 52a) ٣٩ تبكى المَراغَة بالرَّغامِ على ابْنِها والناهِقاتُ يَنُحْنَ بالاعْوالِ

قال المَراغَة يريد أُمّ جَرير قال والرَّغام التُّراب الخَشِن وهو الذى يَنْهال وهو من قولهم للرَّجُل اذا دعوا عليه أَرْغَمَ اللهُ أَنْفَهُ يعنى أَلْزَقَ اللهُ أَنْفَهُ بالتُّراب [يقول ناحت أُمُّ جرير 15 والحَميرُ لأنّه كان راعِيَها ويقال يَنْكِحُها ويروى يَنِجْنَ]

2 cf. Ḳur'ān VIII 43. 3 S explains شُعَيْبَة by موضع. 4 see v. 94: الهاجرة, L الظَّهيرة : O كُلّ. 6 O حَلْبَ, S حَلَبَ : رِعال, so O S, but the latter has a gloss هو رضاع الغنم, which presupposes رِغال (so L, see Lisān XIII 309[12] seq.). 9 S لِحَلالِ. 11 S الحَلّ. 13 cf. Lisān XV 137[14], Yāḳūt II 795[6]: L والنابحات : S بالأَعْوال. 14 O بنهال.

المطر يجتمع فى مُشاشة من الارض وهى الحجارة البَشّة فيُشْرَب منها الشَّهْرَ والشَّهْرَين اذا استُقِيَتْ دَلْوٌ عاد مثلُها [يقول من قلّتهم يُرْوِيهم ما لا يُرْوِى جُرَذَيْنِ من الماء]

٣١ لا يُنْعِمونَ فيستثيبوا نِعْمَةً لَهُمُ ولا يَجْزُونَ بالافْضالِ

L 82a ٣٢ يَتَراهَنونَ عَلَى جِيادِ حَمِيرِهِمْ مِنْ غايَةِ الغَذَوانِ والصَّلْصالِ

5 قال والغَذَوان والصَّلْصال حِمارانِ فَحْلانِ والغَذَوان الذى يُغَذِّى ببَوْلٍ (يُفَرِّقه) اذا بال قال والصَّلْصال الصُّلْب الصَّوت قال امْرُءُ القَيْس

كَتَيْسِ ظِباءِ الحُلَّبِ الغَذَوانِ

قال وكأنّه من قولهم سمعتُ صَلْصَلَةَ الحديد بَعْضه على بعض وذلك اذا اشتدّ صَوْتُه

٣٣ وكأنّما مَسَحوا بِوَجْهِ حِمارِهِمْ ذى الرُّقْمَتَيْنِ جَبِينَ ذى العُقّالِ

10 قال والرُّقْمَتانِ الحَلْقَتانِ على كاذَتَىِ الحمار قال والكاذَة موضع الرَّقْم منه من اعلى الفَخِذَيْن واسفلِ الوَرِك وهى النّاتِئَة منه قال وذو العُقّال فَرَس معروف بالنَّجابة

٣٤ ومُهورُ نِسْوَتِهِمْ اذا ما أُنْكِحوا غَذَوِىُّ كُلِّ هَبَنْقَعٍ تِنْبالِ

قال الغَذَوِىّ ما فى بُطون الحوامل لم يُنْتَجْ بَعْدُ والهَبَنْقَع الذى اذا قعد أَقْعَى على استِه وضَمّ فَخِذَه وفرّج بين رِجليه قال والتِّنْبال من الرِّجال القصير [ويروى سَآلِ]

15 قال ابو عبد الله لا أَعْرِفُهُ إِلّا غَذَوِىّ بالدّال غير مُعْجَمَة قال مُهور نِسْوَتهم الحُمْلانُ ليس يُمْهِرْنَ الابلَ

٣٥ يَتْبَعْنَهُم سَلَفًا عَلَى حُمْرانِهِم أعْداءَ بَطْنِ شُعَيْبَةَ الأَوْشالِ

---

3 لَهُمُ, L منهم, S فيهم var. منهم. 7 cf. Ahlwardt Imr. N°. 63 v. 11: O الظّباء. 12 cf. Lisān X 245[17], XIX 354[7], 355[21]: S أُنْكِحوا with معا, L أنكحوا, O نُوكِحوا: S غدوى, but O and L have ذ: تِنْبالِ, L سَآلِ. 13 O الغدوىّ. 17 O أَعْداء: L شُعَيْبَة.

٢٢ سُودُ المَحاجِرِ سَبِّىٌ لَبّاتُها مِنْ لُومِهِنَّ يُنَكْنَ غَيْرَ حَلالِ

— L ٢٣ كَكِلابِ أَعْبُدِ ثَلَّةٍ يَتْبَعْنَهُمْ حَمَلَتْ أَجِنَّتَها بِشَرِّ فِحالِ

L 82a ٢٤ يَعوِينَ تَخْتَلِطَ الظَّلامِ كَما عَوَتْ خَلْفَ البُيوتِ كِلابُها لِعِظالِ

قوله لِعِظالِ قال العِظالُ المُعاظَلَةُ سِفادُ السِّباعِ كُلِّها تَسَبَّ نِساءَهُم الى ذلك وشَبَّهَهُنَّ بالكلاب

5 اذا طلبت السِّفادَ فنِساؤُهم يفعلن هذا الفِعْلَ

٢٥ يَرْفَعْنَ أَرْجُلَهُنَّ عن مَفْروكَةٍ مُقِّ الرُّفوغِ رَحيبَةِ الأَجْوالِ

O 78 مفروكة يُبغِضُها زوجُها يَعيبُ بها والرُّفوغُ أُصولُ الفَخِذَيْنِ والمَغابِنِ مُقٌّ طِوالٌ واحدتها مَقّاءُ

والذَّكَرُ أَمَقُّ بَيِّنُ المَقَقِ [اى عن فُروجٍ مفروكةٍ رَحيبةِ الأَجْوالِ وهى جَوانِبُ كُلِّ شىءٍ]

٢٦ تَلْقَى الأُيورَ بِظُهورِهِنَّ كَأَنَّها عَصَبُ الفَراسِنِ أَوْ أُيورُ بِغالِ

10 L 83a, S 52a ٢٧ تَغْلو دِماءُ بَنى المَراغَةِ فيهِمُ ودِماؤُهُم وأَبيكَ غَيْرُ غَوالِ

L 82b (S 51a) ٢٨ يَسْلَحْنَ أَنْتَنَ ما أَكَلْنَ عَلَيْهِمُ لَمّا وَجَدْنَ حَرارَةَ الإنْزالِ

قوله يَسْلَحْنَ جعلهنّ عِذْيَوْطاتٍ (وعَذاييطَ ايضًا) قال وذلك أَنّ العِذْيَوْطَ من الرِّجال

والعِذْيَوْطَةَ من النِّساءِ التى اذا جُومِعَتْ سَلَحَتْ عند الفَراغ قال وكذلك الرَّجُل ايضًا

(L 81b) S 51b ٢٩ إنّى وَجَدْتُ بَنى كُلَيْبٍ انَّما خُلِقوا وأُمِّكَ مُذْ ثَلاثُ لَيالِ

15 الرفع فى ثَلاث اجودُ لأَنّه قد مَضَى وأُمِّكَ خُفِضَ على القَسَم لأنّه حَلَفَ بها

٣٠ يُرْوِيهِمُ الثَّمْدُ الَّذى لَوْ حَلَّهُ جُرَذانِ ما نَدّاهُما بِبِلالِ

ويُروى ما رَوِيا لَهُ بِبِلالِ الثَّمْدُ الماءُ القليلُ المُلَحُّ عليه قال ابو عبيدة الثَّمْدُ ماءٌ

---

1 S لُبّاتُها. 2 S لشَرِّ. 3 O تُخْتَلَطَ : S العُظّالِ (sic), var. لعِظالِ, L لعِظالِ. 6 S الرِّفاغِ, var. الرُّفوغِ. 9 LS بُظُورِهِنَّ الأُيورُ : S (sic) الفواسِنِ (sic) عَصَبُ. 10 LS تَغْلو جِداءُ بنى كُلَيْبٍ. 11 أَكَلْنَ, S أَكَنَّ : S وَجَدْنَ. 13 O سَلِحَتْ. 14 ثَلاثِ, so O — S ثَلْث. 16 نَدّاهُما, L رَوِيا له.

أَوّله وهو ما سَلَف وتقدّم قال والجِرْيال حُمْرَةٌ من كلّ شىء وكأنّه ممّا سال ويقال هو البَقَّم بعينه ثمّ صار لكلّ حُمْرة

L 81a ١٦ ولَئِنْ سَأَلْتَ بَنى سُلَيْمٍ أَيُّنا أَدْنَى لِكُلِّ أُرومَةٍ وفَعالِ

١٧ لَيُنَبِّئَنَّكَ رَهْطُ مَعْنٍ فَأْتِهِمْ بِالعِلْمِ والأَنِفونَ مِنْ سَمّالِ

5 [ويروى ولَيُخْبِرَنَّكَ رَهْطُ مَعْنٍ فَأْتِهِمْ] الأَنِفون من الأَنَف قال ومَعْن بن يَزيد السُلَمىّ وسَمّال من بنى سُلَيم وهم رَهْطُ عبد الله بن خازم صاحب خُراسان ويروى والأَتْقَوْنَ لأنّهم أَتْقِياء لا يكذبون

١٨ إِنَّ السَّماءَ لَنا عَلَيْكَ نُجومُها والشَّمْسَ مُشْرِقَةً وكُلَّ هِلالِ

نَصَبَه اى فى حال إِشْراقها [يريد الخُلَفاء يقول لنا عليك فَضْلُ رِجال كأنّهم نُجوم السَّماء]

(L 80b) 10 ١٩ ولَنا مَعاقِلُ كُلِّ أَعْيَطَ باذِخٍ صَعْبٍ وكُلُّ مَباءَةٍ مِحْلالِ

قوله أَعْيَط هو جَبَل طويل والباذِخ المُشْرِف من الجبال ومنه يقال بذخ فلانٌ علينا وذلك اذا عَلا وتجبّر وقوله مَباءَة اى مَحَلّة يُتَبَوَّأُ فيها يعنى يَنْزِلها النّاسُ قال والمِحْلال التى يحُلّها الناسُ لكَرَمها وخِصْبها

(L 82a) (S 51a) ٢٠ إِنّ ٱبْنَ أُخْتِ بَنى كُلَيْبٍ خالُه يَومَ التَفاضُلِ ٱلأَمُ الأَخْوالِ

15 ٢١ بَعْلُ الغَرِيبَةِ مِنْ كُلَيْبٍ مُمْسِكٌ مِنْها بلا حَسَبٍ ولا بِجَمالِ

الغَريبة التى تتزوّج فى غُرْبَةٍ تُدْعَى الاطْرِيحَةَ والسَّحوبُ الذى تذهب به امرأتُه الى قومها فتَجيره

---

3 O أَدْنى. 4 S أَنَّهم آلُ مَعْنٍ : LS شَمّال. 5 S فانّهم. 8 L عليكم والشمسُ مشرقةٌ وكلٌّ, S والشمسُ مشرقةٌ وكلٌّ. 10 S mentions a variant (for مَعاقِلُ), which would involve reading كُلٌّ : وكُلٌّ, OS وكُلِّ : S مُبآءَةٌ. 14 إِنَّ, L ويرى, S ويَرى with معا : S الَّمُ.

— L

١٠ وابنُ المَراغةِ قد تحوّل راهبًا مُتبرنِسًا لِتَمَسْكُنٍ وسُؤالِ

اى صار يَلْبَس البُرْنُس كما يلبس الرُّهبان [اى قد تنصّر ليأخذ منهم شيئًا]

S 50b (L 77b) ١١ ومُكَبَّلٍ تَرَكَ الحديدُ بساقِهِ أثَرًا من الرَّسَفانِ فى الأحْجالِ

قوله من الرّسفان هو مشْىٌ متقارب وهو مشْىُ المُقيَّد والأحجال القيود الواحد حِجْل قال وأصل الحِجْل الخَلْخال ثمّ جعل القَيْد هاهنا حِجْلًا ولمّا وقع القَيْد فى موضع 5 الخَلْخال من المرأة سَمَّوْه حِجْلًا

O 77b ١٢ وفَدَتْ عليه شيوخُ آلِ مُجاشعٍ منهم بكلِّ مُسامحٍ مِفْضالِ

[ويروى قُرومٌ اى شيوخ لا يُماكسون فى فِدْيَةٍ ولا حَمالةٍ يقول فَكّوه لا لِثَواب يرجونه عنده بل لافْضال منهم عليه]

10 ١٣ فَفَدَوْهُ لا لِثوابِهِ ولقد يُرى بيمينه نَدَبٌ من الأغلالِ

ويروى أثَرٌ ولقد يَرى بيمينه ندبا ويروى فَكّوه قوله نَدَبٌ يعنى أثرا من معالجة العمل والمِهْنة

١٤ ما كان يَلْبَس تاجَ آلِ مُحَرِّقٍ الّا هُمُ ومَقاوِلُ الأقْوالِ

قوله ومَقاوِلُ الأقْوال ملوك اليمن قال ويروى ومَقاوِلُ الأقْيال فمن رواه الأقيال فجمعه على 15 قَيْلٍ ومَنْ رواه الأقْوال ردّه الى الاصل كذا فسّره ابو عُبَيْدةَ والأَصْمَعىّ

١٥ كانت مُنادَمةُ الملوك وتاجُهم لِمُجاشعٍ وسُلافةُ الجِرْيالِ

قوله وسُلافةُ يعنى الشَّراب وهو ما سال بغير عَصْرٍ ولا عِلاجٍ وهو أجْوَده قال وسُلافةُ كلّ شىء

1 see v. 96. 3 cf. Lisān II 250[17]: أَثَرًا, L ندبا (i. e. نَدَبًا). 7 عليه, L علك. 8 S حمالة. 10 L فكّوه : S يُرَى with معا : نَدَبٌ, L S أَثَرٌ, with gloss in S والنَّدَبُ الأَثَرُ (sic) ويُروى نُدَبًا. 13 S مُحَرِّقٍ, مُجاشِعٍ.

—L ٥ فوهبتكم لأحقكم بقديمكم   قدمًا وأفعله لكل نوال

[ويروى ووهبتكم]

L 77b ٦ لولا عطية لاجتدعت أنوفكم   من بين ألأم آنف وسبال

ويروى أعين وسبال   قال فلما بلغ عطية قوله   من بين ألأم آنف وسبال   قال ما

5 أسرع ما رجع خليلى فى عبته

٧ انى كذاك اذا هجوت قبيلة   جدعتهم بعوارم الأمثال

العوارم الخبيثة المشهورة   جدعتهم قطعت آذانهم

٨ أبنو كليب مثل آل مجاشع   أم هل أبوك مدعدعا كعقال

مدعدعا فى حال دعدعته كأنه قال أم هل ابوك فى هذه الحال   الدعدعة زجر الغنم

10 يقال دعدع وسعسع وسأسأ [قال المخبل

فكفرت قومًا هم هدوك لأقدمى   إذ كان زجر أبيك سأسأ وأربق

أقدمى زجر للخيل]   قال يريد عقال بن محمد بن سفين بن مجاشع   قال والدعدعة

الدعاء بأولاد المعز

٩ دعدع بأعنقك التوائم اننى   فى باذخ يابن المراغة عال

15 الباذخ يريد الجبل المشرف المنيع فأنا كذلك لا يصل احد الى أذاتى ولا مساءتى فضربه

مثلًا للتجبر يقال من ذلك قد بذخ فلان اذا علا وتكبر   قال والتوائم التى يولدن

ثنتين فى بطن

---

3 آنف, L اعثى (sic). 6 L بعوازم. 7 S [العوارم] الخبيثات اى بقواف يتمثل بها وهى المقلدات. 8 L أبنى. 11 this verse and the preceding explanation are given by S in the commentary on v. 9: S فكفرت. 14 cf. Lisān XI 441[15], XII 147[25]. 16 للتجبر, O للتجبل (see v. 19 Comm.). 16 seq. S [التوائم] واحدها توأم وهى التى تلد اثنين فى بطن.

٤٧

O 77a (L 77a) وقال الفَرَزْدَق لِجَرِيرٍ

— L

١ لا قَومَ أَكْرَمُ مِنْ تَميمٍ اذْ غَدَتْ   عُوذُ النِّساءِ يُسَقْنَ كالآجالِ

قوله عُوذُ النِّساءِ هنّ اللاتى معهنّ اولادهنّ والأَصْل فى عُوذ فى الابل التى معها اولادها فنقلته العرب الى النساء وهذا من المُسْتَعار وقد تفعل العرب ذلك كثيرًا قال والآجال الفِرَق من البَقَر والظِّباء واحدها إِجْلٌ 5

S 50a ٢ الضّاربونَ إِذا الكَتيبةُ أَحْجَمتْ   والنّازلونَ غَداةَ كُلِّ نِزالِ

[ويروى إِذا يُقالُ نَزالِ]

٣ والضّامِنونَ عَلَى المَنِيَّةِ جارَهم   والمُطْعِمونَ غَداةَ كُلِّ شَمالِ

(L 77a) ٤ أَبَنِى غُدانَةَ إِنَّنى حَرَّرْتُكم   فَوَهَبْتُكُمْ لِعَطِيَّةَ بنِ جِعالِ

قوله حَرَّرْتُكُمْ يعنى أَعْتَقْتُكم وجعلتُكم أَحْرارًا قال فلمّا بلغ عَطِيَّةَ هذا البيتُ وكان 10 عطيّةُ خليلًا للفرزدق قال جَزَى اللهُ خليلى عنّى خَيْرًا وهو عَطِيَّةُ بنُ جِعال بن مُجَمّع بن قَطَن بن مالك بن غُدانة بن يَرْبوع وكان عَطِيَّةُ من سادةِ بنى غُدانة [ويروى فوَهَبْتُكُمْ]

N⁰. 47. cf. Jarīr II 71[3] seq. (see *Introduction* p. xix): *order of verses in* S 1—19, 51, 20—26, 28—35, 37, 38, 27, 39—50, 52—59, 61—92, 95, 94, 93, 97—100, omitting 36 (= 94), 60, 96 (= 10); *order in* L 4, 6—9, 11, 12, 14, 13, 15, 69, 77, 78, 70, 71, 79—82, 88, 86, 83, 90, 84, 73—75, 89, 51, 19, 16—18, 67, 68, 59, 61—66, 72, 52—54, 50, 55—58, 29—35, 20—22, 24—26, 28, 91, 92, 95, 96, 36, 93, 97, 37, 38, 45—48, 39—44, 27, 98, 99, omitting 1—3, 5, 10 (= 96), 23, 49, 60, 76, 85, 87, 94 (= 36), 100.   1 L فاجابه الفرزدق .   2 S تميمَ إِذا .   8 S شمالٍ . 9 seq. cf. O 266a, Aghānī VII 176[7] seq., XIX 50[29] seq.: L فوهبتكم .

*٢٢ [بِئْسَ الفَوارِسُ يَوْمَ نَعْفِ قُشاوَةٍ والخَيْلُ عادِيَةٌ عَلَى بِسْطامِ]

٢٣ لَوْ غَيْرُكُمْ عَلِقَ الزُّبَيْرُ وَرَحْلُهُ أَدَّى الجِوارَ إِلَى بَنِى العَوّامِ (L 68b)

ويروى لَوْ غَيْرُكُمْ عَلِقَ الزُّبَيْرَ وَرَحْلَهُ وهو أَجْوَدُ يريد العَوّامَ بنَ خُوَيْلِدِ بن أَسَدِ بن
عبد العُزَّى بن قُصَىّ بن كِلاب [اى لو كان الزُّبَيْرُ حَلَّ فى احدٍ سِواكم لَأَدَّى اى لَمَنَعَ
5 حتّى يَرْجِعَ الى بنى العَوّام وهو يَسْلَم ويروى بِحَبْلِه]

٢٤ كانَ العِنانُ عَلَى أَبِيكَ مُحَرَّمًا والكِيرُ كانَ عَلَيْهِ غَيْرَ حَرامِ

٢٥ عَمْدًا أُعَرِّفُ بالهَوانِ مُجاشِعًا إِنَّ اللِّئامَ عَلَى غَيْرُ كِرامِ

٢٦ إِنَّ المَكارِمَ قَدْ سُبِقْتَ بِفَضْلِها فَٱنْسُبْ أَباكَ لِعُرْوَةَ بنِ حِزامِ (—LS)

٢٧ تَلْقَى الضِّفِنَّةَ مِن بَناتِ مُجاشِعٍ تَبْدِى ٱسْتَها بِأَخابِثِ الأَحْلامِ (L 68b) (S 49b)

10 قال الضِّفِنَّةُ من النِّساء الضَّخْمَةُ البَطْنِ والجَنْبَيْنِ اى ترى فى المَنام أَنّه يُفْعَلُ بها
[وليس لها عِمّة إِلّا هذا ويروى بِطَوارِقِ تَطْرُقُها الأَحْلام فتوهمها أَنّها قاعدة على مُحْدَثٍ
اى على موضع حَدَثٍ فتضرط]

٢٨ ما زِلْتَ تَسْعَى فى خَبالِكَ سادِرًا حَتّى ٱلْتَبَسْتَ بِعُرْتَنِى وعُرامِى (—L)

٢٩ إِنّى إِذا كَرِهَ الرِّجالُ حَلاوَتِى كُنْتُ الذُّعافَ مُقَشَّبًا بِسِمامِ

15 [ويروى جلاوتى]

٣٠ فَبِمَ المِراءُ وقد عَلَوْتُ مُجاشِعًا عَلْياءَ ذاتَ مَعاقِلٍ وحَوامِ

٣١ وحَلَلْتُ فى مُتَمَنِّعٍ لَوْ رُمْتَهُ لَهَوَيْتَ قَبْلَ تَثَبُّتِ الأَقْدامِ

---

1 cf. N⁰. 12 v. 2. 2 S الزبيرَ ورحلَه, L الزُّبَيْرُ بِحَبْلِه. 3 ويروى, O ولوى. 5 يُسَلَّمْ, so S. 8 on ʿUrwa ibn Ḥizām see Aghānī XX 152[13] seq. 9 L تُبدى : بأَخابثِ, L بطَوارِق. 14 S أذاكره الرجالَ : S مقشبا. 17 مُتَمَنِّع, so O S (compare باذخ in N⁰. 47 v. 9): S لَنَبوتَ.

L 68b ١٨ بَاتَ الوِسادُ لَدَى ذِراعِ شِمِلَّةٍ وَثَنَى أَشاجِعَهُ بِفَضْلِ زِمامِ

ويروى بات الوِسادُ عَلَى [ويروى إِلَى ذِراعِ شِمِلَّةٍ] قال والشِّمِلَّة من الابل السريعة [ويروى وطَوَى]

١٩ إِنَّ ٱبْنَ آكِلَةِ النُّخالَةِ قَدْ جَنَى حَرْبًا عَلَيْكَ ثَقِيلَةَ الأَجْرامِ

يعنى البَعيثَ قال الجِرْم الجَسَد كلّه يقال من ذلك رَماهُ بأَجْرامه قال وذلك اذا رَماه 5 بجَسَده كلّه

٢٠ خُلِقَ الفَرَزْدَقُ سَوْءَةً فى مالِكٍ ولِخَلْفِ ضَبَّةَ كانَ شَرَّ غُلامِ

ويروى ولَخَلْفُ ضَبَّةَ يريد مالِكَ بنَ حنظلة بن مالك بن زَيْد مَناةَ بن تَميم وقوله ولِخَلْفِ ضَبَّةَ قال وذلك لأَنّ ضَبّةَ أَخْواله قال ومنه قول الله تعالى فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ قال ابو عبد الله الخَلْف ساكنة اللام مَنْ يأتى بَعْدُ والخَلَف متحرّكة اللام 10 هو البَدَل

٢١ مَهْلًا فَرَزْدَقُ إِنَّ قَوْمَكَ فِيهِمُ خَوَرُ القُلُوبِ وخِفَّةُ الأَحْلامِ

— L ٢٢ الظّاعِنُونَ عَلَى العَمَى بِجَمِيعِهِمْ والنّازِلُونَ بِشَرِّ دارِ مُقامِ

قوله الظّاعنونَ عَلَى العَمَى بجميعهم يقول يركبون ما لا يُبالون عقبته من الامور ولا يَدْرون ما هو ولا يَدْرون ما يفعلون يتّبعون صارخهم على عُمْيا من أَمْرِه ولا يُبالون 15 عقبته ولا يَدْرون ما هو وقوله والنّازلون بشرّ دارِ مُقام يقول يتخيّر النّاس عليهم المنازل فهم يتّبعون من المنازل ما تَرَكه النّاسُ فينْزِلونه وذلك لأنّهم أَذلّاء لا مَنْعَةَ عندهم ولا دَفْعَ لهم

1 لَدَى ذِراعِ, S كُلَّ ذِراعِ. 4 عليك, S عليه. 9 on ولِخَلْفِ ضَبَّةَ S says (sic) اى اردياؤهم وسفلتهم: cf. Ḳur'ān VII 168, XIX 60. 12 cf. Mathal 492[8] seq. 13 cf. N°. 12 v. 3: S مَقام. 15 O يتبعون صارخهم. 16 O يتتخير (sic). 17 O لا مَنعَةَ لهم ولا دفع عندهم, with the signs of inversion.

وما تَلْقَى ما عَذَلْتَنا فى الطلب قال وقوله والمَطِىّ سَوامِ يقول هى فى بلد لا رِعْىَ فيها فهى تَسْمو بأَبصارها الى موضع الرَّعْىِ [قال ابو سعيد سمعت عُمارة يُجيل قوله كَذَبَ العَواذِلُ ويقول كيف تكون مُناخةً وهى سَوامِ وقال لم يَصْنَعْ شيًا ويروى قد رَأَيْنَ مَسيرَنا وهو أَجْوَدُ]

5 ١٥ والعِيسُ جائِلَةُ الغُروضِ كَأَنَّها بَقَرٌ جَوافِلُ أَوْ رَعيلُ نَعامِ S 49a

قوله جائِلَةُ الغُروضِ لضُرّها وهُزالها فقد اضطربت حُزُمُها من التَّعَب والسَّيْر قال والغُروض للابل من أُدُمٍ مثل الحُزُم للخيل [جَوافِل اى المَواضى السِّراع تَجْفِلُ وتَجْفُلُ فى سيرها]

١٦ نَصَّى القَلوصَ بكُلِّ خَرْقٍ ناضِبٍ عَمِقِ الفِجاجِ مُخَرَّجٍ بِقَتامِ

ويروى بكُلِّ خَرْقٍ مَيْهَمٍ قال والنَّصّ النَّصْب للسير قال ومنه قولهم مَنَصَّةُ العَروسِ وقوله 10 بكُلِّ خَرْقٍ ناضِبٍ قال والخَرْقُ الفَلاة الواسعة تتخرّقُ [الرِّياح] فى الفَلاة فتَنْقَضى الى فلاة أُخْرَى وقوله ناضِب اى بعيد وقوله مُخَرَّج يقول فيه بَياضٌ وسَوادٌ قال والعَمِق البعيد والفِجاج افواه الطُّرُق الواحد منها فَجٌّ قال والقَتام الغُبار

١٧ يَدْمَى عَلَى خَدَمِ السَّريحِ أَظَلُّها والمَرْوِ من وَهَجِ الهَجيرةِ حامِ

ويروى مِنْ وَهَجِ الهَواجِرِ ويروى عَلَى جِذَمٍ والسَّريحِ السُّيور التى تُوصَل بها رِقاعُ O 76b 15 الأُخْرَى الى الرُّسْغ وقوله عَلَى جِذَمٍ يقول قِطَعٍ والسَّريحِ سُيور النِّعال قال والمَرْوُ حِجارة بيض وسُمْر والهَواجِر اشدّ النَّهار حَرًّا قال والأَظَلّ ما تحت المَنْسِم من الخُفّ

---

2 S يجيل. 3 S سوامى. 5 كَأَنَّها, so L S — O كَأَنَّهُ. 10 الرِّياح inserted from conjecture, see Ṣiḥāḥ II 78[18], Lisān XI 360[24]. 13 L S خَذَمٍ var. خدم in S: النَّجيرة, O marg. الظهيرة. 14 O السيور: gloss in S [السَّريح] رِقاعُ النِّعالِ وخِذَمُهُ قِطَعُهُ ويروى بالدال والخَدَمُ سَيْرٌ تنعل به الابلُ والخَدَمَةُ موضعُ الخلخال.

اذا كانت قليلة النَّزَل وصَلِفَتِ المرْأةُ عند زَوْجها قَلَّ مَوْقِعُها ومن كلام العرب كَمْ صَلَفٍ تَحْتَ الرّاعِدَةِ يراد به الرجل يَقِلّ خَيْرُه مع ظاهرٍ يُسْتَعْظَمُ

(L 68b) ١٠ ولَقَدْ أرانى والجَديدُ الى بِلًى   فى فِتْيَةٍ طُرُفِ الحَديثِ كِرامِ

ويروى فى مَوْكِبٍ [اى جَماعة رُكْبانٍ] ويروى طَرْفى الحَديث يقول يأتون بكلّ حديثٍ مُسْتَطْرَفٍ ممّا يُشْتَهى ويُحِبّ السّامعُ أنْ يسمعه 5

١١ طَلَبوا الحُمولَ عَلَى خَواضِعَ فى البُرَى   يَلْحَقْنَ كُلَّ مُعَذَّلٍ بَسّامِ

ويروى يَحْمِلْنَ كُلَّ قوله الحُمول يعنى الظُّعُن وهنّ النّساء على الابل وقوله عَلَى خَواضِعَ يقول هذه الابل واضعةٌ رُؤوسَها للسَّيْرِ وقوله كُلَّ مُعَذَّلٍ يريد كلّ فَتًى مُعَذَّلٍ اى ملوم بطلب الغزل والنّسِّ يعذّلونه يريد يلومونه على فعله وهو غير مُنْتهٍ عمّا يريد يقال من ذلك عَذَّلْتُ فلانًا وذلك اذا لُمْتَه 10

١٢ لَوْلا مُراقَبَةُ العُيونِ أَرَيْنَنا   مُقَلَ المَهَا وسَوالِفَ الآرَامِ

ويروى حَدَقَ المَها ويروى مُراقَبَةُ الغَيورِ قال والمُقْلَة العين كلّها والمَها البَقَر البيض قال والسّالفة صَفْحَةُ العُنُق من اعلاه والآرَام ظِباء الرَّمْل وهى احسنُ الظِّباء لِينًا لسكونها فى الرَّمْل

١٣ ونَظَرْنَ حينَ سَمِعْنَ رَجْعَ تَحِيَّتى   نَظَرَ الجِيادِ سَمِعْنَ صَوْتَ لِجامِ 15

(L 68a) ١٤ كَذَبَ العَواذِلُ لَوْ رَأَيْنَ مُناخَنا   بِحَزيزِ رامَةَ والمَطِىُّ سَوامِ

قال والحَزيز ارضٌ فيها غِلَظٌ واستواءٌ وقوله سَوامِ يقول رافعة أبْصارَها وأعْناقَها والمَطِىّ ما امْتُطِىَ ظَهْرُه والمَطا الظَّهْر قال ابو عبد الله قال ابو العبّاس قوله لَوْ رَأَيْنَ مُناخَنا

2 O يستعظم. 3 L فى مَوْكِبٍ : طُرُف, S طَرْفى with gloss الواحد طَريفٌ. 4 O طرفى. 6 S يَلْحَقْنَ, L يحملن. 11 L اريننا :مُقَلَ, LS حَدَقَ. 13 لِينًا, O لبلا. 15 رَجْعَ, L صَوتَ. 16 cf. Yākūt II 264[22]: رامَةَ, O marg. وَجْرَةَ.

٤ وَلَقَدْ أَرَاكِ وَأَنْتِ جامِعَةُ الهَوَى نُثْنِى بِعَهْدِكِ خَيْرَ دارِ مُقامِ

[جامعةُ الهوى اى مُجتمعةُ الهوى لم يتفرّق ودون غيرك من يُحبّنى وأُحبّه فهذا اجتماع الهوى ويروى أُثْنِى اى أُثْنِى بما كُنّا أُولِينا] نصب خَيْرَ على النداء قال والمعنى فى ذلك أراكِ خَيْرَ دارِ مُقامِ

5 ٥ فإذا وَقَفْتُ عَلَى المَنازِلِ باللِّوَى فاضَتْ دُموعِى غَيْرَ ذاتِ نِظامِ

[ويروى مَرَرْتُ] ويروى دُموعُكَ غَيْرَ ذاتِ نِظامٍ اى تَقْطُرُ قَطْرًا غير مُتّسِقٍ لكثرته

S 48b ٦ طَرَقَتْكَ صائِدَةُ القُلوبِ ولَيْسَ ذا وَقْتَ الزِّيارَةِ فارْجِعِى بِسَلامِ

٧ تَجْرِى السِّواكَ عَلَى أَغَرَّ كَأَنَّهُ بَرَدٌ تَحَدَّرَ مِن مُتونِ غَمامِ

[أَغَرَّ ثَغْر لبياضه شبّه ثَغْرها بِبَرَدٍ تحدّر من غَمامةٍ مُتون غَمام اى اعلاها وما

10 اقبل عليك منها وما وَراءَ ذلك رَحاها وما وَراءَ ذلك قَواعِدُها]

٨ لَوْ كانَ عَهْدُكِ كالَّذِى حَدَّثْتِنا لَوَصَلْتِ ذاكَ فَكانَ غَيْرَ رِمامِ

[اى تُخْبِرُه انّها تَوَدّه وليست لذلك حَقيقةٌ ويروى مِثْلَ ما] قوله رِمام يقول أَخْلاق الواحدة رُمّةٌ ومن العِظام رِمّةٌ وأنشد لذى الرُّمّة

أَشْعَثَ باقِى رُمّةِ التَّقْليدِ

15 ٩ إنِّى أُواصِلُ مَنْ أَرَدْتُ وِصالَهُ بِحِبالِ لا صَلِفٍ ولا لَوّامِ

O 76a قال والصَّلِف الذى لا خَيْرَ فيه ولا عنده قال ومَثَلٌ يُضْرَبُ يقال رُبَّ صَلَفٍ تَحْتَ الرّاعِدة يعنى رَعْدًا بلا مَطَرٍ كما أَنّ كلام الصَّلِف بلا فعل قال ابو عبد الله يقال حِنْطَةٌ صَلِفَةٌ

---

1 S جامعةَ : L تَثْنِى : O بِعَيْدِكَ. 5 L S وإذا : وَقَفْتُ , L أتيتَ : L دُموعُكَ. 7 L وَقْتَ , S حين , حينُ. 8 S السِّواكَ , S السِّواكَ. 9 S اعلاه. 10 S رأ for the second وراء. 14 cf. Lisān XV 143.

الرِّبْق حَبْلٌ يُشَدّ ممدودًا وفيه حِبالٌ صِغارٌ تُشَدّ فيه الجِداء والعُنوق

٢٣ مُتَقَلِّدًا لِأَبيهِ كانَتْ عِنْدَهُ أَرْباقَ صاحِبِ ثَلَّةٍ وبِهامِ

قال نَصَبَ أَرْباقَ بمتقلّد يريد متقلّدًا ارباقَ صاحِبِ ثَلّةٍ وبِهام وكانت عنده تلك الأَرباق

قال والأَرْباق الحِبال التى تُشَدّ بها الغَنَم وتُجْمَع على مَعْلَفِها لِئَلّا تفرّق فتذهب قال

والثَّلّة الضَّأْن من الغَنَم والبِهام الجِداء والعُنوق الواحدة بَهْمَةٌ 5

٢٤ ما مَسَّ مُذْ وَلَدَتْ عَطِيَّةَ أُمُّهُ كَفّا عَطِيَّةَ مِنْ عِنانِ لِجامِ

ويروى مُذْ خَرِئَتْ عَطِيَّةَ أُمُّهُ [ويروى سَلَحَتْ]

٤٦

L 68a فأجابه جَريرٌ فقال

١ سَرَتِ الهُمومُ فَبِتْنَ غَيْرَ نِيامِ وأَخو الهُمومِ يَرومُ كُلَّ مَرامِ

10 [اللَّفْظُ للهموم والمعنى لصاحبها يَرومُ اى يَطْلُبُ المَطالِعَ والمَخارِجَ منها]

٢ ذُمَّ المَنازِلَ بَعْدَ مَنْزِلَةِ اللِّوَى والعَيْشَ بَعْدَ أُولٰئِكَ الأَقْوامِ

٣ ضَرَبَتْ مَعارِفَها الرَّوامِسُ بَعْدَنا وسِجالُ كُلِّ مُجَلْجِلٍ سَجّامِ

قوله مَعارِفها ما بَقِىَ من آثار الدّار مِمّا يُعْرَف مِثْل الحائط الدّارِس حتّى يَبْقَى جِذْمُه او

العَرْصَةُ قد امّحت إلّا ما بَقِىَ من رَسْمِها وموضعِها الذى تُعْرَف به والرَّوامِس من

15 الرِّياح ذات التُّراب والرَّمْس التُّراب بعينه قال والمُجَلْجِل يريد صوت الرَّعْد من

السَّحاب وقوله وسِجال يريد مَطْرَةً بعد مَطْرَةٍ قال والسَّجْل الدَّلْو وإنّما شبّه المَطَر فى

كثرته به يريد كأنّ القَطْر فى عِظَمه اذا وقع بالارض كوَقْعِ مَصَبِّ الدَّلْو فى كثرته وعِظَمه

N°. **46.** cf. JARĪR II 124[15] seq.: S *adds v.* 22* *and omits v.* 26: *order of verses in* L 1—9, 14—18, 10—13, 21, 19, 23, 20, 25, 27, 24, omitting 22, 26, 28—31. 8 L وقال جرير. 9 see N°. 45 v. 4. 11 cf. Lisān XX 321[13]: L دُمى المنازل بَومَ : اللِّوَى var. الصِّبَى S , اللِّوَى : الأَقْوامِ , L S الأَيّامِ .

قوله خالد يعنى عاصم بن خليفة الضبّىّ الذى قتل بسطامًا يوم النقا ويوم الشقيقة ويوم
فلكِ الأَميل ويومَ الحَسَنَيْنِ والنَّجيع الدم الطَرِىّ شَرِقٌ لازقٌ ظاهرٌ على الرُّمْحِ

١٩ والخَيْلُ تَنْحِطُ بالكُماةِ تَرَى لَها رَهَجًا بِكُلِّ مُجَرَّبٍ مِقْدامِ

ويروى تَنْقُلُ بالكُماةِ والنَّقْل والنَّقَلان ضَرْب من العَدْوِ قوله تَنْحِطُ يعنى تَزْفِرُ وذلك
5 من الجُهْد والشِّدّة

L 70a ٢٠ والحَوْفَزان تَدارَكَتْهُ غارَةٌ مِنّا بِأَسْفَلِ أُودَ ذى الآرامِ

ويروى بِمَدْفَعِ أُودَ ذى الأَعْلامِ ۞ قال اليَرْبوعىّ ليس هو كما قال الفرزدق فى الحَوْفَزان
إنّما أَسَرَ الحَوْفَزانَ ابو مُلَيْل (وهو عبد الله بن الحرث بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع)
وعَبْدُ عمرو بن سِنان السَّليطىّ وحنظلةُ بنُ بِشْر قال وكان حنظلةُ بنُ بِشْر يومئذٍ نَقيلًا
10 فى بنى يربوع لم يَشْهَدْ ذلك اليومَ دارِمىٌّ غيره قال وقد مرّ حديثه فى غير هذا الموضع ۞
قال والآرام واحدها إِرَمِىٌّ وإِرَمٌ وهى حِجارةٌ يُوضَعُ بعضُها على بعض لِيُهْتَدَى بها قال
والأَرْآم الظباء ساكنة الراء والآرام الحجارة متحرّكة الراء .

٢١ مُتَجَرِّدينَ عَلَى الجِيادِ عَشِيَّةً عُصَبًا مُجَلِّحَةً بِبدارِ ظَلامِ

يعنى ظَلامَ الليل وقوله مُجَلِّحَةً يعنى جادّةً ماضِيَةً لمُحارَبَتها يريد الخَيْلَ والفِعْلُ
15 لأَصْحابها الذين على الخيل [شبّهها بطَيْرٍ قد رأت ظُلْمَةً فهى تُبادِرُ الى اوكارها بِدارًا مَصْدَرٌ O 75b
اى بادَروا الظُّلْمَةَ لِيُدْرِكوا مَنْ طلبوا قبل الظَّلام] ويروى مُبادَرَةً بِدارَ ويروى
بدارَ مُقام

S 48a ٢٢ وتَرَى عَطِيَّةَ ضارِبًا بِفِنائِهِ رِبْقَيْنِ بَيْنَ حَظائِرِ الأَغْنامِ

---

6 L قد أدْرَكَتْهُ : بِأَسْفَلِ , L بِمَدْفَعِ : S الأَرْآمِ , L الأعْلامِ . 9 O السَّليطِىّ .
10 see p. 51[1]. 13 L S عُصْبًا : L مُجَلِّلة . 18 see N°. 47 v. 93 Comm.:
S ربقين .

O 75a ويروى وَقُودُهَا سَعِيرُهَا حَرُّهَا وقوله بِضِرامِ قال والضِّرام شدّة الالتهاب من النار ثمّ صيّره للحرب وذلك اذا اشتدّت وحَمِيَتْ كما يشتدّ وقود النار والتهابها ✿ قال ابو عُبَيْدَةَ كان الحٰرِث بن عمرو الكِنْدِيّ بعث به تُبَّعٌ مع بكر بن وائل مَلِكًا عليهم وقد ضَيَّقَ على المُنْذِر بن ماء السَّماء مَلِكِ عِذارِ العِراق حتّى أَلْجَأَهُ الى هِيتَ وتَكْرِيتَ ✿ 5 قال وكان الحٰرِث اكثر ملوك مَعَدّ غَزْوًا حتّى غَلَبَ على قَبائِلَ جَمَّة من العرب غير بكر ابن وائل وكان يَقِيل ويَنْزِل بَطْنَ عاقِلٍ وكان المُنْذِر يستجيش المَلِكَ الذى وضعه بالحيرة وهو أَنُوشَرْوانُ فلا يُمِدُّه فأشار سُفْيٰنُ بنُ مُجاشِع بن دارم على المُنْذِر أَنْ يَخْطُب ابنة الحٰرِث اليه فقال لا يزوّجنى وبيننا دَقُّ مَنْشِمٍ ومَنْ لى بِمَنْ يُنْهِى ذلك اليه قال أَنَا لك بذلك فلحِقَ بالحٰرِث فخَطَبَ اليه هِنْدًا بنتَ الحٰرِث فزوّجها ايّاه وهى التى يقول لها 10 القائل يا لَيْتَ هِنْدًا وَلَدَتْ ثَلٰثَهْ قال فولدت ثلثةً ذُكورةً بعضُهم على رأسِ بعض. ولدت عَمْرًا مُضَرِّطَ الحجارة ابنَ هِنْدَ سُمِّىَ بذلك لشدّته وقابوسَ قَيْنَةَ العِراقِ ابنَ هِنْدَ (وكانت فيه حَلِيَّةٌ يعنى لينًا وليس بالمُخَنَّث لَقَبٌ هو) والمُنْذِرَ بنَ هِنْدَ الاكبرَ ✿ فتَهادَنا وكفّ المُنْذِرُ عنه قال وطَفِئَت النّائرة بينهما ورجع الى الحيرة قال فسُفْيٰنُ بنُ مُجاشِع هو الذى اصلح بينهما قال ففخر به الفرزدق على جرير

15 ١٧ وأَبِى ابنُ صَعْصَعَةَ بنِ لَيلَى غالِبٌ غَلَبَ المُلوكَ ورَهْطُهُ أَعمامى

١٨ خالى الّذى تَرَكَ النَّجيعَ بِرُمْحِهِ يَوْمَ النَّقا شَرِقًا عَلَى بِسْطامِ

ويقال ان زراره اجار عيال ثلثه املاك من ال المنذر، وذلك ان ملوك العراق كانو يحاربون ملوك الشام فاذا ارادوا المسير الى الشام جعلوا عيالاتهم فى جوار اعر (sic) العرب، وفى ذلك يقول مسكين بن عامر الدارمى

اجرنا ابن ما المزن وابن محرّق جميعا وشر القول ما هو كاذبُ

ثلثه املاك ثووا فى بيوتنا الى ان بدت منهم لحًا وشواربُ

8 دَقُّ مَنْشِمِ, see Ahlwardt Zuh. N⁰. 16 v. 2. 10 ثلثة ذكورةً, so O. 11 قَيْنَةَ العِراقِ, see Ya'kūbī I 240[5] and foot-note. 12 O الاكبرُ. 16 cf. p. 237[6]: S النقا.

١٤ مِنْ كُلِّ أَبْيَضَ فى ذُؤَابَةِ دارِمٍ   مَلِكٍ إِلَى نَضَدِ المُلوكِ هُمامِ

ويروى أَصْيَدَ مِنْ ذُؤَابَةِ مالِكٍ   قوله أَصْيَدَ يعنى مائِلَ الرأسِ من الكِبْرِ وأصل الصَّيَد داءٌ
يصيب البعيرَ فى الرأس فيميل رأس البعير له وأصله فى البعير ثمّ نقلوه الى الانسان فشبّهوه
بالكِبْرِ لذلك لانّه يميّل البعيرُ رأسَه ويرفعه لذلك وكذلك متكبّر يَتَبَخْتَرُ   وقوله إِلَى نَضَدِ
5 المُلوكِ يقول رجال كرام أَشراف بعضهم الى بعض ليسوا متفرّقين   قال والنَّضَد ما عَظُمَ
من السَحاب وتَراكَمَ بعضه الى بعض (ويقال تَراكَبَ ايضًا يقال بالميم وبالباء) قال وكذلك
نَضَدُ البيوت ما كان بعضه على بعض من المتاع قال فشبّه رجاله بذلك ويقال النَّضَد
نَسَبٌ فى الملوك مترادف يقال من قِبَلِ الآباء والأُمّهات وقال بعضهم النَّضَد فى الأَعْمام والأَخْوال

١٥ فَسَأَلْ بِنا وبِكُمْ إِذا لاقَيْتُمْ   جُشَمَ الأَراقِمِ أَوْ بَنِى هَمّامِ (L 70a)

10 يريد جُشَمَ بن بكر بن حُبَيْب بن عمرو بن غَنْم بن تَغْلِبَ بن وائِلٍ   قال والأَراقِم هم
من بنى تغلِبَ وهم جُشَمُ بن بكر وهم رهطُ مُهَلْهِل وعمرو بنِ كُلْثوم ومالكُ بنُ بكر رهطُ
السَّفّاح ورهطُ القُطامىّ وهما يُسَمَّيانِ الرَّوْقَيْنِ وعمرو بنُ بكر وفيهم العَدَدُ بعد هُذَيْن
وثعلبةُ بنُ بكر رهطُ الهُذَيْل بن هُبَيْرَة ورهطُ حَنَش بنِ مالك والحرثُ بنُ بكر ومُعْوِيَةُ
ابنُ بكر   وقوله أَوْ بَنِى هَمّام يعنى هَمّام بن مُرّة بن ذُهْل بن شَيْبانَ فانّه قَدْ بَكَرا
15 ما خَلا بنى حَنيفَةَ وذلك ايّامَ حَرْبِ بكرٍ وتَغْلِبَ حتّى قتلوه يومَ القُصَيْباتِ وهو يومُ قِضَة
قال ابو غَسّان إِنّما يعنى تَعالَ حتّى أُفاخِرَك

١٦ مِنّا الَّذى جَمَعَ المُلوكَ وبَيْنَهُمْ   حَرْبٌ يُشَبُّ سَعيرُها بِضِرامِ (L 69b)

---

1 أَبْيَض, S أَصْيَدَ : فى, L من.   9 فَسَأَلْ, S فارْسِلْ : S جُشَمَ : see N⁰. 51 v. 54 Comm.   17 سَعيرُها, L S وَقودُها, with سَعيرُها as var. in S: on this verse S says هذا زرارة بن عُدُس, and L يعنى الحرثَ بن عَمْرو الكِنْدىّ وقال غَيْرُه هو زُرارَةُ بن عُدُس بن عدس بن زيد بن عبد الله بن دارم ودخل سعد فى تزويج هند بنت الحرث الملك الكندى من المنذر الاكبر [بن supply] امرئ القيس اللخمى فولدت عمرا وقابوس والمنذر،

قوله بمَناكِبِ أَجدادٍ يقول لهم أَشرفُ لهم سُودَدٌ وفَعالٌ خيرٌ يقول ففعلهم تتقدّم وترتفع

مثل مَناكب الجبال وهو ما نَشَزَ منه [ويروى بمذهب يعنى جُدودًا] وقوله ومنزِ

واحدتها مَأْثُرَةٌ وهو ما أَثَرَ النّاسُ فتحدّثوا به من المَكارم وشرف الفَعال والسُّودَد وقوله

لِمُتَوَّجِينَ يعنى حاجِبَ بنَ زُرارة بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارم بن مالك — L

5 وعُطارِدَ بنَ حاجِب بن زُرارة تَوَّجَهما كِسْرَى ۞ وفى ذلك يقول الفرزدق ايضًا

رَأَيْتَ مَهابَةً وبُيوتَ حَرْبٍ ‖ وتاجَ المُلْكِ يَلْتَهِبُ الْتِهابا ۞

قال وفى ذلك يقول ايضًا مِسْكين بن عامر

كَفانا حاجِبٌ كِسْرَى وقَوْمًا ‖ هُمُ البِيضُ الجِعادُ ذَوُو السِّبالِ

O 74b وسارَ عُطارِدٌ حَتّى أَتاهُمْ ‖ فأَعْطَوْهُ المُنَى غَيْرَ انْتِحالِ

10 هُما حُبِيا بِديباجٍ كَريمٍ ‖ وياقوتٍ يُفَصَّلُ بِمَحالِ

[وهو ضَرْبٌ من الخَرَز] ۞ قال وعُطارِدٌ الذى اتى كِسْرَى فرَدَّ الخِفارةَ وقَبَضَ القَوْسَ

(L 69b) فضربت به العربُ المَثَلَ فى ذلك فى أَشْعارها وأَمْثالها وذهب له الصَّوْتُ ابدًا

S 47b ١٣ إِنّى وَجَدْتُ أَبى بَنَى لى بَيْتَهُ ‖ فى دَوْحَةِ الرُّؤَساءِ والحُكّامِ

ويروى ذُرْوَةِ قال والدَّوْحَةُ من الشَّجَرِ الطويلةُ العظيمةُ منها قال وإنّما هذا مَثَلٌ قال

15 والرُّؤَساءُ اجداده وأَعمامه مِثْل سُفْيَن بن مُجاشِع ومحمّد بن سُفْيَن وقوله والحُكّام يعنى

الاقرعَ بنَ حابس وكان حَكَمَ العربِ فى الجاهليّة حتّى جاء الاسْلامُ وهو لذلك يَصْدُرُونَ

عن رأيه وذهب حُكْمُه ورأيه مع النُّبُوّة لمّا بُعِثَ النّبىّ صلعم قال ابو غَسّانَ وإنّما

كان الاقرع بن حابس حَكَمَ بين اثْنَيْنِ وهما جَرير بن عبد الله البَجَلىّ ورَجُلٌ من كَلْبٍ

وذلك أَنّهما تَنافَرا اليه فحَكَمَ بينهما فسمّته تميمٌ حَكَمَ العربِ وهذه قِصّته

6 cf. N°. 54 v. 11 : وبُيوتَ حَرْبٍ , S. وأُسودَ غِيلٍ . 9 i. e. “without his claiming it”. 10 S بالمِحالِ . 11 words in brackets from S marg.

ذلك واضعف لا بد به ثمّ قال فغرقت فى القمقم يقول فلمّا جرّبتنى غرقت فى بحرى
فضربه مثلا للبحر وانّما يريد الحسب قال والقَمْقام البحر

١٠ فى حَوْمَةٍ غَمَرَتْ أَباكَ بُحورُها   فى الجاهِلِيَّةِ كانَ والاِسْلامِ

قوله فى حَوْمَةٍ حَوْمَةُ الماء مُجْتَمَعُه وكثرته وكذلك حَوْمَةُ القتال اشدّ موضعٍ فيه
5 واشدّه قتالا

١١ إِنَّ الأَقارِعَ والحُتاتَ وغالِبًا   وأَبا هُنَيْدَةَ دافَعوا لِمَقامى

قوله إِنَّ الأَقارِع يريد الأَقْرَع وفِراسًا ابنَىْ حابس قال والحُتات ابن يَزيد المُجاشعىّ
وغالب ابو الفرزدق قال وأَبو هُنَيْدَةَ صعصعة جَدّ الفرزدق وقوله هُنَيْدَة يعنى هِنْدًا
ابنتَ صعصعة وكانت هِند تقول من جاءت من نساء العرب بأربعةٍ كأربعةٍ يَحِلّ لى أَنْ أَضع
10 خِمارى معهم فلها صِرْمَتى ثمّ قالت لهم ابى صعصعةُ وأَخى غالبٌ وخالى الأَقْرَعُ وزَوجى
الزِّبْرِقانُ بنُ بَدْر ففَخَرَتْ بذلك على نساء العرب فلم يَجِئْنَ بمِثْلِهِم وهى ذات الخمار وذلك
انّها دخلت على هُؤلاء الأَربعة فألقت خِمارَها فقالوا لها ما هذا ولم تكونى متبرّجةً فقالت
داخَلَتْنى خُيَلاءُ حين رَأَيْتُكم فأَىُّ امرأةٍ من العرب وضعت خِمارَها عند مِثْلِكم فلها
صِرْمَتى ✡ قال والأَقرع حَكَمُ العرب وصعصعةُ مُحْيِى الوَئيدات أَحْيَى قبل مَبْعَثِ رسول
15 الله صلّعم مائةً وأَربعَ جَوارٍ وكان من حديث صعصعة أَنّه كان كلّما ولدت امرأةٌ جاريةً
يَكْفُلُ ابْنَتَها لئَلّا تُوءَدَ ✡ وغالِبٌ النَجّار والزِّبْرِقان بن بَدْر اجملُ العرب والزِّبْرِقان اسمُ
القَمَر سُمِّىَ به الزِّبْرِقانُ لجماله [دافَعوا لِمَقامى اى دافعوا من قَبْلِ أَنْ اقوم مقامى
هذا فقمتُ اليه بعدهم فأَنا عزيزُ المُفْتَخِرِ اقول فَعَلَ ابى كذا وفَعَلَ جَدّى كذا]

١٢ بِمَناكِبٍ سَبَقَتْ أَباكَ صُدورُها   ومَآثِرٍ لِمُتَوَّجِينَ كِرامِ   L 69b

---

7 O وفراس. 9 ابنت, so O: the words جاءت من stand in the margin of O, preceded by لعله. 18 اليه, S اليهم. 19 S لمتوجين.

S 47a ٤ قالَتْ تُجاوِبُهُ المَراغَةُ أُمُّهُ   قَدْ رُمْتَ وَيْلَ أَبِيكَ كُلَّ مَرامِ

— L ٥ فاسْكُتْ فانّكَ قد غُلِبْتَ فلم تَجِدْ   لِلْقاصِعاءِ مَآثِرَ الأَيّامِ

ويروى قَدْ عُلِيتَ   القاصِعاءُ من جِحَرَةِ اليَرْبوعِ   [مَآثِر اى المَكارِم الواحد مَأْثُرَةٌ]

(L 69a) ٦ ووَجَدْتَ قومَكَ فَقَأُوا من لُومِهِم   عَيْنَيْكَ عِنْدَ مَكارِمِ الأَقْوامِ

قوله فَقَأُوا عَيْنَيْكَ يقول لم يَدَعوا لك بَصَرًا ولا حيلةً وعرفوا فَخْرى واقرّوا بذلك 5
ومنعوك مُفاخَرَتى

٧ صَغُرَتْ دِلاؤُهُمُ فما مَلَأُوا بِها   حَوْضًا ولا شَهِدوا عِراكَ زِحامِ

قوله صَغُرَتْ دِلاؤُهُمُ قال وهذا مَثَلٌ ايضًا يعنى فَعالَهُم وأَحْسابَهُم   والعِراكُ أَنْ تُرْسَلَ الابلُ
كلّها بجماعتها فتَرِدَ والرَّسَل أَنْ تُرْسَلَ قِطْعَةً قِطْعَةً فذلك الرَّسَل

10 ٨ أَرْداكَ حَيْنُكَ اذْ تُعارِضُ دارِمًا   بِأَدِقَّةٍ مُتَأَشِّبِينَ لِئامِ

O 74a ويروى أَشْبَهْتَ أُمَّكَ   ويروى مُتَقاعِسِينَ قال مُتَقاعِسِينَ يعنى مختلطين   وقوله أَرْداكَ
يريد اهلكك يقال من ذلك رَدِىَ الرَّجُلُ يَرْدَى رَدًى مقصورًا

٩ وحَسِبْتَ بَحْرَ بَنى كُلَيْبٍ مُصْدِرًا   فغَرِقْتَ حِينَ وَقَعْتَ فى القَمْقامِ

[ويروى حَبْلَ بَنى كُلَيْبٍ]   يقول بَحْرُكَ لا يُصْدِرُ احدًا اى لا يُرْوِى احدًا هو اقلّ من

---

1 see N⁰. 46 v. 1 and the *Introduction* p. XVI: كُلَّ , L S غَيْرَ , with gloss in S اى طَلَبْتَ غيرَ مطلب الاتان لا تدرك شرف الفرزدق .   2 S ولم .   4 ووَجَدْتَ , so S — O وجدتَ , L ووجدتُ .   5 gloss in S يقول لا تَقْدِرُ ان تَرْفَعَ بَصَرَكَ اذا ذُكِرَتِ المَكارِمُ ومثلُه فغَضِّ الطَّرْفَ (sic) — see N⁰. 53 v. 77.   7 عِراكَ , O marg. غداة (so L).   10 L اشبهتَ امّك : مُتَأَشِّبِينَ , L S مُتَقاعِسِينَ , which S explains as المُتَأَخِّرون عن المَكارِمِ .   11 قال الخ , in this gloss متقاعسين seems to be a mistake for متأشّبين .   13 cf. Lisān VI 116[22]: بَحْرَ , L حَبل : S القمقام .

٤١ هَجَوْتَ صِغارَ يَرْبوعٍ بُيوتًا   وأَعْظَمَهُمْ مِنَ المَخْزاةِ عارا

[ويروى تَجَرْتَ]

٤٢ فإنّك والرِهانَ على كُلَيْبٍ   لَكالمُجْرِى مَعَ الفَرَسِ الحِمارا

٤٣ مَساعينا الّتى كَرُمَتْ وطابَتْ   تَقيسُ بِها مَساعِيَكَ القِصارا

٤٥

L 69a — L

5 وقال الفرزدق

١ عَفَى المَنازِلَ آخِرُ الأَيّامِ   قَطْرٌ ومَوْرٌ واخْتِلافُ نَعامِ

المَوْر التراب الدقيق مع الريح   عَفَا دَرَسَ وعَفَا مَحو الاثر

L 69b

٢ قالَ ٱبْنُ صانِعَةِ الزُّروبِ لِقَوْمِهِ   لا أَسْتَطيعُ رَواسِىَ الأَعْلامِ

ويروى لأُمّهِ يعنى جريرًا   والزِراب والزُّروب واحدها زَرْبٌ وهى حَفيرةٌ تُحْتَفَر مثل البِئْر

10 يبنى حولها فتصير كالحَظيرة تُحْتَبَس فيها الجِداء والعُنوق عن أُمّهاتها   وقوله رَواسِىَ

ثَوابِتَ يقال رَسا يَرْسو رُسُوًّا   قال والأَعْلام الجبال واحدها عَلَمٌ وإنّما ضربه مَثَلًا للعِزّ

والشرف يقول لا أستطيع أَن أُفاخِرَ مَن هو مِثْلُ الجَبَلِ الرّاسى الثّابت أَنْ أُزيلَه عن مكانه

وكذلك عِزّى وشرفى لا يبلغه احد وإن جَهِدَ

٣ نَقَلَتْ عَلَىَّ عَمايَتانِ ولَمْ أَجِدْ   سَبَبًا يُحَوِّلُ لى جِبالَ شَمامِ

15 ويروى حَسَبًا يُحَرِّكُ لى   قال وعَمايَةُ جَبَلٌ عظيم قال وشَمامِ جبل ايضًا وإنّما يعنى فَضْلَ

حسبه على حسب جرير فشبّه رجاله وقومه بالجبال الراسية فضربه مَثَلًا للحسب

4 S مساعِيْك.

N⁰. **45.** cf. Jarīr II 123[11] seq.: *order of verses in* L 2—4, 6—14, 16, 18, 19, 17, 20, 21, 15, 22—24, omitting 1, 5.   5 L فاجابه الفرزدق فقال.   6 O ومَوْرٌ : نَعام, S العام.   9 O البِئْر, البيت.   13 O جُهِدَ.   14 L S حَسَبًا يُحَرِّكُ.   15 S شمام] هى قريةٌ لباهلةَ والى جَنْبِها جَبَلانِ شامخانِ نُسبا اليها ويُقال بَلْ هو جَبَلٌ.

٣٣ لَهُ أُمٌّ بِأَسفَلِ سُوقِ حَجرٍ   تَبِيعُ لَهُ بِعَنبَلِهَا الازارا

تَبِيعُ تَشتَرِى   والعُنْبُلُ مَتاعُ المرأةِ   ويروى تَبِيعُ لَهُ بِثَملِهِ وهو فَرجُهُ يريد انّه اذا باعت ازارها لم يَقبَل منه حتّى يُفْجَرَ بِها   [ويروى بِعِقْلَتِها]

٣٤ هَلُمَّ نُوافِ مَكَّةَ ثُمَّ نَسْأَلْ   بِنا وبِكُم قُضاعةَ أَو نِزارا

[ويروى فُوافِ]

٣٥ ورَهْطَ ٱبْنِ الحُصَيْنِ فلا تَدَعْهُمْ   ذَوِى يَمَنٍ وعِظِمِى خِطارا

ويروى ورَهْطَ بَنِى الحُصَيْنِ   رَهْطُ ٱبْنِ الحُصَيْنِ هم بنو الحرِث بن كعب   والحُصَيْن هو ذو الغُصَّةِ بن يَزِيد بن الحَنظَلِيّة بن شَدّاد بن قَنان بن سَلَمَةَ بن وَهْب بن عبد الله بن ربيعة بن الحرِث بن كعب   [ويروى فِخارا]

٣٦ هُنالِكَ لَوْ نَسَبْتَ بَنِى كُلَيْبٍ   وَجَدْتَهُمُ الأَدِقَّاءَ الصِّغارا

٣٧ وما غَرَّ الوِبارَ بَنِى كُلَيْبٍ   بِغَيْثِى حِينَ أَنجَدَ واستَطارا

٣٨ وِبارًا بالفَضاءِ سَمِعْنَ رَعدًا   فحاذَرْنَ الصَّواعِقَ حِينَ ثارا

O 73b الفَضاءُ المتّسع من الارض ممدود والفَضَى مقصورًا تَمْرٌ وزَبِيبٌ وما اشبهه

S 46b ٣٩ هَرَبْنَ إِلَى مَداخِلِهِنَّ مِنْهُ   وجاءَ يُقَلِّعُ الصَّخْرَ ٱنْحِدارا

٤٠ فَأَدْرَكَهُنَّ مُنْبَعِقٌ ثُعابٌ   بِحَتْفِ الحَيْنِ اِذْ غَلَبَ الحِذارا

يروى لِحَتْفِ   ويروى بِحَيْثُ الحَيْنُ   مُنْبَعِق سائلٌ   وثُعاب مثله

1 بِعَنْبَلِها , L بِأَثْمُلِها : S إِزارا .   3 يُفْجَرَ , so O : بِعِقْلَتِها , so S [read بِعَقْلَقِها ?].   4 نَسْأَلْ , LS سائِلْ : S نَزارا .   6 O ٱبْنَ , S بَنِى : S يَمْن .   10 S الصَّغارا .   11 i. e. "what has emboldened the B. K. against my rain-cloud, when it rises and spreads abroad?" : S عَزَّ : S بعتبى .   14 S يُقَطِّعُ .   15 S بحيف الحين .

٢٦ فَرافِعْهُمْ فإنَّ أَباكَ يَنْمِى إِلَى العُلْيا إذا ٱحْتَقَروا النِّقارا

فرافِعْهُمْ اى ٱنْتَسِبْ لهم وقوله إذا ٱحْتَقَروا النِّقارا يعنى اذا ٱتَّخذوا النُّرُوبَ للبَهْم والجِداء

٢٧ وإنّ أَباكَ أَكْرَمُ مِنْ كُلَيْبٍ إذا العِيدانُ تُعْتَصَرُ ٱعْتِصارا

٢٨ إذا جُعَلُ الرَّغامِ أبو جَريرٍ تَرَدَّدَ دونَ حُفْرَتِهِ حِمارا

5 [يريد انّه جُعَلٌ لا مذهبَ له]

٢٩ مِنَ السُّودِ السَّراعِفِ ما يُبالِى أَلَيْلًا ما تَلَطَّخَ أَمْ نَهارا

السَّراعِف واحدها سُرْعوف وهو الضعيف الخفيف القليل اللَّحْمِ من كلّ شىء [والسَّراعف

والسَّراعِف الجِعْلان اسْرَعَفَّ هُزِلَ وسَرْعَفْتُهُ سَمَّنْتُهُ ويروى السَّراحِف وهى القِصار]

٣٠ لَهُ دُهْدِيَّةٌ إنْ خافَ شَيْئًا مِنَ الجِعْلانِ أَحْرَزَها ٱحْتِفارا S 46.a

10 دُهْدِيَّةٌ يعنى الذى يُدَهْدِى من العَذِرَة يدوّرها ثمّ يُدْخِلها جُحْرَتَه بيَدِه

٣١ وإنْ نَقِدَتْ يَداهُ فَزَلَّ عَنْها أَطافَ بِهِ عَطِيَّةُ فٱسْتَدارا

قوله نَقِدَتْ يَداهُ يعنى قَرِحَتْ وضَعُفَتْ من العَمَل كما تَنْقَدُ السِّنُّ والقَرْنُ والحافِرُ

اذا تَأَكَّلَ

٣٢ رَأَيْتُ ٱبْنَ المَراغَةِ حِينَ ذَكَّى تَحَوَّلَ غَيْرَ لِحْيَتِهِ حِمارا

15 ذَكَّى أَسَنَّ والذَّكاء من السِنّ ممدود والذَّكاء من الفَهْم ممدود وذَكا النّارِ مقصور وهو

ضَوْءها قال ابو عبد الله لا أَحْفَظُ هذا (يعنى ذَكا النّارِ مقصور) [تَحَوَّلَ اى مُسِخَ]

غَيْرَ لِحْيَتِهِ اى انّه حِمار إلّا انّه لا لِحْيَةَ للحمار

---

1 L تُنْمَى : اِحْتَقَروا, O marg. وبالفاء ايضا perhaps referring to النِّقارا. 3 تُعْتَصَرُ, so S — O تَعْتَصِرُ (see Ibn Ḳutaiba Sh. 429⁸ and Gloss. s. r. عصر). 4 O جُعَلَ الرَّغامِ, S جُعَلُ الرُّغامِ : دونَ, S حَوْلَ. 5 S جُعِلَ. 11 O نَقَدَتْ : بِهِ, S بِها var. لَها. 12 O بنقد.

(كانت بنو تميم اذا ارادوا القِتالَ عمدوا الى بَعيرٍ فجَلَّلوه وقالوا لا نَفِرُّ حتّى يَفِرَّ هذا وهو
قول الأَغْلَب العِجْلىّ

ساقوا زُوَيْرَيهم وجئْنا بالأَصَمّ شَيخٍ لنا مُعاوِدٍ ضَرْبَ البُهَمْ

وقال مالك بن نُوَيْرة)

بِجَمْعٍ كرُكْنِ الطَّوْدِ غيرِ أُشابَةٍ إذا اعْتَمَدوا لا يُكْثِرونَ التَّثاغِيا 5

يقول لا يَلْفِظونَ كما تَثْغو الغَنَمْ ولكن يطيعون رُؤَساءهم رجعت القصيدة]

(O 72b)
(S 15a) ٢٣ وأَنْتَ تَسوقُ بَهْمَ بنى كُلَيبٍ تُطَرْطِبُ قائمًا تُشْلِى الحُوارا

الطَّرْطَبَة دُعاء البَهْم والحُوار اسم فَحْلِ غَنَمِ جرير تُشْلِى تدعو اليك قال حاتم

أَشْلَيْتُها بِاسْمِ المِزاجِ فأَقْبَلَتْ رَتَكًا وكانَتْ قَبْلَ ذٰلِكَ تُعْلَفُ

أَشْلَيْتُها دَعَوْتُها باسمِ فَحْلِها 10

O 73a
L 67b ٢٤ فكَيْفَ تَرُدُّ نَفْسَكَ يابْنَ لَيْلَى إِلَى ظِرْبَى تَحَفَّرَتِ المَغارا

٢٥ أَجِعْلانَ الرَّغامِ بَنى كُلَيْبٍ شِرارَ النّاسِ أَحْسابًا ودارا

ويروى أَجِعْلانِ الرَّغامِ بالخَفْض اراد تردّ نَفْسَك الى ظِرْبَى والى جِعْلانِ الرَّغام ومَنْ رَوَى
أَجِعْلانَ الرَّغامِ بالنَّصْب فعلى النِّداء والرَّغام تُرابٌ خاثِرٌ ليس بالرقيق وظِرْبَى جمع
الظَّرِبان قال ابو عبد الله وفيه وَجْهٌ آخَرُ للنَّصْب أَتَبْجو جِعْلانَ 15

---

2 العِجْلىّ, L العحـ (page torn). 3 cf. ʿIḳd III 71[36] seq., Ibn-al-Athīr I 453[21] seq., Lisān V 426[22] seq.: بالأَصَمْ, i. e. ʿAmr ibn Ḳais ash-Shaibānī, brother of Bisṭām ibn Ḳais (Ibn-al-Athīr I 452[18]). 5 L ابتمدوا (?). 7 L تتصرنب: S الخوارا with ح subscr. 9 cf. Lisān XIX 175[7] (not in L S or Ḥātim): المزاج, Lisān المُراح: تُعْلَفُ, read تَعْكُفُ = تتأخّر? (De Goeje) — Lisān تَرْسُفُ. 11 O ظَربى, S ظربى. 12 O الرّغامَ. 14 خاثرٌ, O خثرٌ: on الرّغام S has a gloss هاهُنا ارضٌ لبنى كُلَيْب وهو رَمْلٌ ليس بالدّقيق (sic) ع.

[كان من حديث يومِ النِّسار أَنَّ الرِّباب وسَعدًا احتلفوا على بنى حنظلة وقد كانت
عمرو بن تَميم حالَفَتْ بَكْرَ بنَ وائل فلمّا بلغ ذلك حنظلةَ ضاقَ ذَرْعُها بسَعْد والرِّباب
وإِنّ عَمْرًا جمعوا لسعد والرِّباب ورَئيسُهم يومئذ ناجِيَةُ بن عِقال وجمعت سعد والرِّباب
لحنظلة وعمرو ورَئيسُ سعدٍ قيسُ بن عاصِم ✿ فقال سِعْرُ بن كفاف لسعد والرِّباب مَنْ
لِعيالِ عمرو وحنظلة إِنْ قتلتم مُقاتِلَتَهم قالوا نَحْنُ قال فمَنْ لِعِيالِكم إِنْ قتلوا مُقاتِلَتَكم L 67a
قالوا هُمْ قال فَدَعوهم لِعيالهم وَلْيَدَعوكم لِعيالِكم ✿ وتكلّم الأَهْتَمُ وهو سِنان بن سُمَىّ
بمثلِ قول سِعْرٍ ورِجالٌ من اشرافِ سعد ✿ وساروا الى عمرو وحنظلة بالنِّسار وسعدٌ والرِّبابُ
بِجِما ضَرِيَّةَ فدَعَوْهم الى الصُّلْحِ فأَجابهم ناجِيَةُ والقَعْقاعُ بن مَعْبَد بن زُرارة وشَيْبانُ بن
علقمة بن زُرارة وجَزْءُ بن سعد الرِّياحىّ وأَبو مُلَيْل عبدُ الله بن الحٰرِث بن عاصِم بن
عُبيد وأَبَى مالكُ بن نُوَيْرة أَن يقبل الصلح وقال لعمرو وبنى حنظلة ذلك هؤلاء النَّفَرْ ✿
ففى ذلك يقول مالك بن نُوَيْرة

أَلا لَيْتَ قَعْقاعًا وشَيْبانَ قَبْلَها	وجَزْءًا وعَبْدَ اللّهِ غابوا لَيالِيا
يَلومونَنى ولَوْ أَشاءُ لَلُمْتُهُمْ	بِحَقّ ولٰكِنْ أَتَّقى أَنْ أُلاحِيا
لِلَحاءِ الصَّديقِ واللِّحاءُ سَفاهَةٌ	وأُحْسِنُ فيكُمْ ما ٱسْتَطَعْتُ المَساعِيا
عُصيتُ ولَوْ طُووِعْتُ يَوْمَ ضَرِيَّةٍ	أَمَرْتُهُمُ أَمْرًا يُديخُ المَوالِيا
نَرُدُّ عَلَى رَغْمِ العُداةِ رِبابَهُمْ	ونَتْرُكُ سَعْدًا لا تُناصِى الأَعادِيا
وقُلْتُ لِفِتْيانِ الصَّباحِ تَقَدَّموا	إِلَيْهِمْ تَقودونَ الجِيادَ المَراخِيا
وقُلْتُ لَهُمْ يا آلَ حَنْظَلَةَ ٱرْكَبوا	لأَهْلِ النِّسارِ إِذْ جَمَعْتُ التَّوالِيا
ولَوْ آنَسونا بالعَرائِسِ غُدْوَةً	نَقودُ زُوَيْرًا عاقِدينَ النَّواصِيا

1 seq. this narrative is found in L only — see p. 238 note. 4 سِعْر, L سعد corrected into سعر (see Ibn Duraid 328[15]): كفاف, so L (without vowels). 5 L مقاتليهم, but مقاتلتكم immediately afterwards. 6 L سمى بن سنان, see p. 152[10] note. 8 L بحما ضربه. 9 L علقمه بن زراه : L وجزو. 10 L هولاى. 12 L غابا. 16 L نرد. 19 L انسونا (?).

(L 66b) ١٥ تَلومُ عَلَى هِجاءِ بَنِى كُلَيْبٍ   فيا لَكِ لِلْمَلامَةِ مِنْ نَوارا

[يقول تُهاجيهم وليسوا لك بأكْفاء ثمّ قال فيا لَكِ اى ما أَعْجَبَ ذاك]

١٦ فقلتُ لها أَلَمّا تعرفينى   اذا شدّت مُحافلتى الازارا

ويروى مُحافَظتى مُحافَلتى مُجامَعتى [اى اذا شَمَّرْتُ]

١٧ فلو غيرُ الوِبارِ بَنِى كُلَيْبٍ   هَجَوْنى ما أَرَدْتُ لَهُمْ حِوارا 5

[اى جَواب ومِثْله حَوير]

١٨ ولٰكِنَّ اللِئامَ اذا هَجَوْنى   غَضِبْتُ فكانَ نُصْرَتِىَ الجِهارا

[اى أُجاهِرُهم لا أُخاتِلُهم] يقال جاهَرْتُهُ جِهارًا ومُجاهَرَةً اذا كاشَفْتَهُ

١٩ وقالتْ عِنْدَ آخِرِ ما نَهَتْنى   أَتَهْجو بالخَضارِمَةِ الوِبارا

الخَضارِمَة قومه والخِضْرِم السَّيّد والخِضْرِم البَحْر يشبّه السَّيّد من الرجال بالبحر لِسَعَتِهِ 10

٢٠ أَتَهْجو بالأَقارِعِ وابْنِ لَيْلَى   وصَعْصَعَةَ الّذى غَمَرَ البِحارا

الأَقارِع يريد الأَقْرَع وفِراسًا ابنَىْ حابس بن عِقال وأُمّ غالب ابن صعصعة ليلى

بنت حابس أُخْتُ الاقرع وصعصعة جَدّ الفرزدق

S 45b ٢١ وناجِيَةَ الّذى كانَتْ تَميمٌ   تَعيشُ بِحَزْمِهِ أَنَّى أَشارا

ناجِيَة ابو صعصعة قال وكان ناجِيَة بن عِقال هو المُسْتَشار يومَ النِّسار وكانت تميم 15

تَعيش بِرأيه وحَزْمه أَنَّى بمعنى كيف

٢٢ بِهِ رَكَزَ الرِماحَ بَنو تَميمٍ   عَشِيَّةَ حَلَّتِ الظُّعُنُ النِّسارا

[بِهِ اى بعِزّه فعلوا ذلك]

---

1 L مِثْل المَلامَة (sic). 3 L مُحافظتى. 5 جِوارا, so O with معا.
12 الاقرع, O الاقرع بن حابس. 14 تعيش, L تُشيرُ [read تُسيرُ]: S بحزمه.

— L

٧ وإنّ بَنى المَراغَةِ لَمْ يُصيبوا   إذا آخْتاروا مُشاتَمتى آخْتِيارا

[ويروى الخِيارا]

٨ هَجَوْنى خائِنينَ وكانَ شَتْمى   عَلَى أَكْبادِهِمْ سَلَعًا وقارا

[ويروى أَفْواهِهِمْ] سَلَعٌ شَجَر خبيث الطَّعْمِ مُرٌّ وقار القَطِران يعنى هِناءً يُطْلَى به

5 من الجَرَب شبّهه بالقار تسوّده ثم قال النابغة

فلا تَتركَنّى بالوعيد كأنّنى   الى النّاس مطلىٌّ به القار أجرب

فى النّاس وعند النّاس

٩ ستعلم من تناوله المخازى   اذا يجرى ويدّرع الغبارا

ويروى ستعلَمُ ما وبروى مَنْ تُثارُ لَهُ المَخازى [ويروى إذا أُجْرِى] يقول يتخلّف

10 فيلبسه الغبار

١٠ ونامَ آبْنُ المَراغَةِ عَنْ كُلَيْبٍ   فجَلّلَها المَخازِىَ والشَّنارا

[ويروى الفَضيحَةَ] الشَّنار الامر الشّنيع القبيح

١١ وإنّ بَنى كُلَيْبٍ اذْ هَجَوْنى   لَكَالْجِعْلانِ إذْ يَغْشَيْنَ نارا

[ويروى فإنّ]

15 ١٢ وإنّ مُجاشِعًا قد حَمَّلَتْنى   أُمورًا لَنْ أُضَيِّعَها كِبارا   S 45a

١٣ قِرَى الأَضيافِ لَيلةَ كلِّ ريحٍ   وقِدْمًا كُنْتُ لِلْأَضْيافِ جارا

١٤ اذا آحْتَرَقَتْ مَآشِرُها أَشالَتْ   أَكارِعَ فى جَواشِنِها قِصارا

[مَآشِرُها ايدى الجِعْلان تُشْبِهُ المَآشيرَ أَشالَتْ رَفَعَت ويروى صِغارا]

---

1 المَراغَةِ , S كُلَيْبٍ : S مُشاتِمتى . 3 O خاينين with معا , S خآئنينَ .
6 cf. Ahlwardt Nāb. N⁰. 3 v. 8 : O تتركُنّى . 16 so S — O تَرَى الأَضْيافَ .
17 v. 14 must once have stood immediately after v. 11. 18 S وايدى : S صَغارا .

٣٧ تركتَ القَيْنَ أَطْوعَ مِنْ خَصِيٍّ يَعَضُّ بِأَيْرِهِ المَسَدَ المُغارا

خَصِيٌّ جَمَلٌ قد خُصِيَ فحقب ثِيلُهُ بالحَبْل وذلك اذا ضَمَرَ وتأخر جِهازُه

٤٤

فأجابه الفرزدق

١ جَرَّ المُخزِياتِ عَلَى كُلَيْبٍ جَرِيرٌ ثُمَّ ما مَنَعَ الذِّمارا

الذِّمار ما يَجب على الرجل ان يَحميه

٢ وكان لَهُمْ كَبَكْرِ ثَمودَ لَمّا رَغا ظُهْرًا فَدَمَّرَهُمْ دَمارا

S 44b ٣ عَوَى فأثارَ أَغْلَبَ ضَيْغَمِيًّا فَوَيْلَ ٱبْنِ المَراغَةِ ما ٱسْتَثارا

عَوَى يعنى جَريرًا أَغْلَبُ أَسَد غليظ الرَّقَبَةِ ضَيْغَمِيٌّ شديد الضَّغْم وهو العَضّ

[استَثارا هَيَّجَ]

٤ مِن اللّاءِى يظلّ الأَلفُ منهُ مُنيخًا من مَخافته نَهارا

[اى الأَلْفُ رَجُلٍ] قال نَهارًا ولم يَقُلْ لَيْلًا لأَنَّ الأَسَد اكثرُ شَجاعته وقُوّته بالليل فيقول

هذا الاسد يظلّ الالفُ منه مُنيخًا بالنهار فكيف بالليل

L 66b ٥ تَظَلُّ المُخْدِراتُ لَهُ سُجودًا حَمَى الطُّرُقَ المَقانِبَ والتِّجارا

يعنى الأُسودَ الداخلةَ فى عَرينها وعَرينُها خِدْرُها يقال هذا أَسَدٌ مُخْدِرٌ وخادِرٌ [المقانب

الفُرْسان والتِّجارا القَوافل]

O 72b ٦ كَأَنَّ بِساعِدَيْهِ سَوادَ وِرْسٍ اذا هُوَ فَوْقَ أَيْدِى القَوْمِ سارا

[بِساعِدَيْه اى ذِراعَيْه] الوَرْس اسودُ فاذا سُحِقَ اصْفَرَّ سارَ وثب وسور

2 this gloss is found, with insignificant variations, in S also.

N⁰. **44**. cf. Jarīr I 129[16] seq.: L omits vv. 7—14, 37—43. 6 لهم, S لها var. لكم: S دَمارا. 10 منه, om. L. 16 S وِرْس.

صقّدن سرز | ويروى قُسّرز ويروى فنسرا]

O 72a S 44a ٣٢ فَوارِسُنا عُتَيْبَةُ وٱبْنُ سَعْدٍ وقُوّادُ المَقانِبِ حَيْثُ سارا

عُتَيْبَة بن الحٰرث بن شِهاب اليَرْبوعيّ وٱبْنُ سَعْد هو جَزْءُ بن سعد الرِّياحيّ والمَقانِب واحدها مِقْنَبٌ الجُيوش وقوله قُوّاد المقانب يعنى المِنْهال بن عِصْمَة اخا بنى حِمْيَرِى

5 ابن رِياح

٣٣ ومِنّا المَعْقِلانِ وعَبْدُ قَيْسٍ وفارِسُنا الّذى مَنَعَ الذِّمارا

المَعْقِلانِ اراد مَعْقِل بن عَبْدِ قَيْس الرِّياحيّ وأخاه بِشْر بن عَبْدِ قَيْس وكان مَعْقِل على شُرَطِ عليّ بن ابى طالب رضه وهو الذى بارَزَ المُسْتَوْرِدَ الحَرورِيَّ فقتل كلّ واحدٍ منهما صاحِبَه ومَنْ رَوَى ومِنّا القَعْنَبانِ اراد قَعْنَبَ بنَ عَتّاب الرِّياحيّ وقَعْنَبَ بنَ عِصْمَةَ بن

10 قيس بن عاصم بنَ عُبَيْد بن ثعلبة وعَبْدُ قَيْس بنُ الكُباس بن جعفر بن ثعلبة وقوله وفارِسنا الّذى منع الذِّمار يعنى عتّاب بن هَرْمِيّ الرياحيّ

٣٤ فما تَرجُوا النُّجومَ بَنو عِقالٍ ولا القَمَرَ المُنيرَ إذا ٱسْتَنارا

قوله ما ترجو النجوم اى تبلغ وبنو عقال اراد عقالَ بن محمّد بن سُفْيَنَ بن مُجاشِع

— L ٣٥ ونَحْنُ المُوقِدونَ بِكُلِّ ثَغْرٍ يُخافُ بِهِ العَدُوُّ عَلَيْكَ نارا

15 (L 66a) ٣٦ أتَنْسَوْنَ الزُّبَيْرَ ورَهْنَ عَوْفٍ وعَوْفًا حينَ عَزَّكُمُ فَجارا

ويروى فَخارا اى مُفاخَرَةً فَجارَ اى جارَ عليكم فى الحُكْم يعنى الزُّبَيْر بن العَوّام ورَهْن عَوْف مَرادُ بن الأَقْعَس المُجاشعيّ وعَوْف بن القَعْقاع بن مَعْبَد بن زُرارة

---

2 فَوارِسُنا , L فارِسُنا [edge of leaf torn, read وفارِسُنا]. 3 جَزْءُ , S جرير. 7 عَبْدِ قَيْس , S قيس (bis). 11 هَرْمِيّ , S زُهير. 12 L استدارا. 14 S تَخافُ : S العَدُوّ. 15 ورَهْنَ , S ورهط : L وعَوْفُ : S فَخارا , L الفَخارا (sic)

بَنو قُرْطٍ رهطُ البَعيث وهو قُرْط بن سُفْيان بن مُجاشع   وشُقارا يعنى البَعيثَ نفسه يقول هو أَشْقَرُ وذلك انّه كان أحمر

٢٥ سَأَرْهَنُ يابْنَ حادِجَةِ الرَّوايا   لَكُمْ مَدَّ الأَعِنَّةِ والحِضارا (L 65b)

ويروى يابن حاذِنة   ويروى والخِطار   سَأَرْهَنُ سَأُديمُ والرّاهن الدائم يقال ماءٌ راهنٌ اذا كان دائمًا كما قال الأَعْشَى

لا يَسْتَفيقونَ منْها وَهْىَ راهِنَةٌ   إِلّا بِهاتِ وإِنْ عَلّوا وإِنْ نَهِلوا

وحادِجَةِ يعنى سائِقةَ الرَّوايا   والحادِجُ الذى يَشُدّ [الحِدْجَ] على البعير

٢٦ يَرى المُتَعَبِّدونَ عَلَىَّ دونى   حِياضَ المَوْتِ واللُّجَجَ الغِمارا (L 65a)

المُتَعَبِّدونَ المتغيّظون ويروى المُتَعَيِّدونَ اى المُعْتَدون يعنى الطّاغين

٢٧ أَلَسْنا نَحْنُ قَدْ عَلِمَتْ مَعَدٌّ   غَداةَ الرَّوْعِ أَجْدَرَ أَنْ نَغارا (L 66a)

٢٨ وأَضْرَبَ بالسّيوفِ اذا تَلاقَتْ   هَوادِى الخَيْلِ صادِيَةً حِرارا

٢٩ وأَطْعَنَ حينَ تَخْتَلِفُ العَوالى   بِمَأْزُولٍ اذا ما النَّقْعُ ثارا

[ويروى وأَصْبَرَ   بمأزول موضع ضَيِّق]

٣٠ وأَحْمَدَ فى القِرَى وأَعَزَّ نَصْرًا   وأَمْنَعَ جانِبًا وأَعَزَّ جارا

٣١ غَضِبْنا يومَ طِخْفَةَ قد عَلِمْتُم   فصَفَّدْنا المُلوكَ بِها اعْتِسارا (L 67)

3 S سَأَرْهَنُ : L حاذنة (sic): L والخِطارا .   6 cf. De Sacy II 153[8], Lyall 147[13] : O علوا (without vowels) and نَهِلوا .   7 الحِدْجَ supplied from conjecture (see Lisān III 54[8]): S explains حادِجة by the gloss اى سائقة .   8 cf. Lisān IV 266[4] (also 316[6]).   9 O الطاغون marg. صوابه غيى .   10 مَعَدٌّ, O marg. تميم (so S).   11 L وأَضْرَبُ : هَوادى , L نَواصى .   12 وأَطْعَنَ , L وَاصْبَرْ (sic).   14 وأَحْمَدَ , O S وأَصْبَرَ , var. وأَحْمَدَ in S, L وأَحْمَدُ (sic): القِرَى, so L S — O القُوَى : S وأَعَدَّ نَصْرًا , var. وأَعَزَّ .   15 S طَخْفة : فصَفَّدْنا , L فأَسَرنا : بِه , S بِهِ : اعتسارا , O marg. اقتسارا .

أَعْيَنُ ابو النَّوار [وهو ابنُ ضُبَيْعَةَ بن ناجِيَةَ] كانَ مَقْتَلُهُ نَهارًا اى واضِحًا ويروى جِهارًا

١٧ فلَوْ أَيّامَ جِعْثِنَ كانَ قَوْمى هُمُ قَوْمَ الفَرَزْدَقِ ما ٱسْتَجارا (L 65a)

ونَصَبَ قَوْمَ احسنُ لانّ هُمْ عِماد مع المَعْرِفة وتكون رَفْعًا مع النَّكِرة O 71b

5 ١٨ تَزَوَّجْتُمْ نَوارَ ولَمْ تُرِيدوا لِيُدْرِكَ ثائرٌ بِأَبى نَوارا (L 65b)

[يقول تزوّجتموها ولم تطلبوا بثأر ابيها]

١٩ فَدَيْنُكَ يا فَرَزْدَقُ دَيْنُ لَيْلَى تَزورُ القَيْنَ حَجًّا وٱعْتِمارا L 66a

لَيْلَى أُمّ غالب بن صَعْصَعَةَ بن ناجِيَةَ بن عِقال تَزورُ القَيْنَ حَجًّا اى كانّها تَحُجّ اليه وتعتمر

10 ٢٠ فظَلَّ القَيْنُ بَعْدَ نِكاحِ لَيْلَى يُطيرُ عَلَى سِبالِكُمُ الشَّرارا (L 65b)

ويروى يَظَلّ ويروى يُطَيِّرُ عَنْ سِبالِكُمْ والرّوايتان سَواء

٢١ نَكَحْتَ عَلَى البَعيثِ ولَمْ أُطَلِّقْ فأَجْزَأْتَ التَّفَرُّدَ والضِّرارا

يقول كان البَعيث امرأةٌ لى فتزوّجتْ عليه الفرزدق ولم أُطَلِّقْهُ فأَجْزَأْتَهُ وهو قِرْنٌ وأجزأْتَ ضَرّتَه ايضًا

15 ٢٢ نَشَدْتُكَ يا بَعيثُ لَتُخْبِرَنّى أَلَيْلًا نِكْتَ أُمَّكَ أَمْ نَهارا

٢٣ مَرَيْتُمْ حَرْبَنا لَكُمُ فدَرَّتْ بِذى عَلَقٍ فأَبْطَأَتِ الغِرارا S 43b

مَرَيْتُمْ حَرْبَنا اى احتلبتموها فدَرَّتْ عليكم عَلَقًا اى دَمًا والغِرار قِلّة اللبن

٢٤ أَلَمْ أَكُ قَدْ نَهَيْتُ عَلَى حَفيرٍ بَنى قُرْطٍ وعِلْجَهُمُ شُقارا (L 66a)

---

5 L لِيَثْأَرَ ثائرٌ لِأَبى . 7 S فَدَيْنُكَ : S دينَ , تَزورُ : L تَعودَ (sic). 10 LS يَظَلّ . 12 S فاخترت . 18 L شَقارا .

[زَرود ماءٌ لبنى مُجاشع على طريق مَكّةَ]

١٠ تسيلُ عَلَيهِمُ شعبُ المَخازِى   وقد كانوا لِسَوْءتِها قَرارا

الشُّعْبة اصغرُ من التَّلْعة وهى مَسيل

١١ وهَلْ كانَ الفَرَزْدَقُ غيرَ قِرْدٍ   أَصابَتْهُ الصَّواعِقُ فَٱسْتَدارا

5 [ولُغَته الصَّواقِعُ   فَٱسْتَدارا اى استَدار إِنْسانًا بعد أَنْ كان قِرْدًا]

١٢ وكُنْتَ اذا حَلَلْتَ بِدارِ قَوْمٍ   رَحَلْتَ بِخِزيَةٍ وتَرَكْتَ عارا

وظَعَنْتَ رِوايةٌ   قل جرير هذا البيتَ لانّ الفرزدق نزل بامرأةٍ فأَضافته وأَحسنت اليه ثمّ انّه راوَدَها عن نفسها فصرخت وصيّحت به فطُلِبَ فهرب فعيّره جرير بذلك

(L 66a) ١٣ فهَلّا غِرْتَ يَومَ أَرادَ قَومٌ   أَصابوا عُقْرَ جِعْثِنَ أَنْ تَغارا

10 العُقْرُ أَرْشُ الاقتصاص من غير تزويج

(L 65b, S 43a) ١٤ أَتَذْكُرُ صَوتَ جِعْثِنَ إِذْ تُنادِى   ومَنْشَدَكَ القَلائِدَ والخِمارا

ويروى أَتُنْكِرُ [ويروى وتَنْشُدُكَ] مَنْشَدَكَ سُلْبانَ القلائدَ أَن تسأَلَ عن قلائدها وخِمارِها يقال نَشَدْتُ الضّالّةَ أَنْشُدُها نِشْدةً ونِشْدانًا واذا عَرَّفْتَها قلتَ أَنْشَدْتُها إِنْشادًا وقوله صَوْتَ جِعْثِنَ قل كَشَفَتْ صدرها وقالت اللهَ اللهَ لِتُمْنَعَ ويُذَبَّ عنها

15 ١٥ أَلَمْ تَخْشَوْا إِذا بَلَغَ المَخازِى   عَلَى سَوْآتِ جِعْثِنَ أَنْ تُشارا

ويروى تُزارا تُشار تُذكر ويُتحدّث به

١٦ فإِنْ تَجَرُّ جِعْثِنَ كانَ لَيْلًا   وأَعْيُنُ كانَ مَقْتَلُهُ نَهارا

---

2 O بِسَوْءَتِها , L لِسَوْتِها , S لِسَوْأَتِها . 4 وهَلْ , L وما . 6 cf. N⁰. 52 v. 17 Comm., O 266b, Lisān XVIII 248[11]: رَحَلْتَ , L S ظَعَنْتَ . 9 S تُغارا . 10 O الاقتصاص with معا . 11 أَتَذْكُرُ , L أَتُنكِرُ : صَوْتَ , S عُقْرَ . 15 S بُلِغَ : S جِعْثَنَ . 17 فإِنّ , L وان : نَهارا , L جِهارا .

[بِسُعْدَ موضع ببلادِ بنى تَميم وقيل ماءٌ بين بنى قُشَيْر وبنى سَعْدٍ]

٢ أَرادَ الظّاعِنونَ لِيَحْزُنونى فهاجوا صَدْعَ قَلْبى فَٱسْتَطارا

O 71a ٱسْتَطارَ اى تَصَدَّعَ صَدْعًا مستبينًا فى طُولٍ

٣ لَقَدْ فاضَتْ دُموعُكَ يَوْمَ قَوٍّ لِبَيْنٍ كانَ حاجَتُهُ ٱدِّكارا

5 [اى حاجَةُ البينِ دَنت أَن تُذَكِّرَكَ من تَهْوَى]

٤ أَبيتُ اللَّيْلَ أَرْقُبُ كُلَّ نَجْمٍ تَعَرَّضَ حَيْثُ أَنْجَدَ ثُمَّ غارا

تَعَرَّضَ أَخَذَ يَمينًا وشِمالًا أَنْجَدَ اتى ناحيَةَ نَجْدٍ وغارَ أَخَذَ ناحيةَ الغَوْرِ وهى تِهامَةُ

S 42b ٥ يَحِنُّ فُؤادُهُ والعَيْنُ تَلْقَى مِنَ العَبَراتِ جَوْلًا وٱنْحِدارا

الجَوْلُ أَنْ تستديرَ العَبْرَةُ فى العينِ ثمّ تنحدر فتسيل

10 ٦ اذا ما حَلَّ أَهْلُكِ يا سُلَيْمَى بِدارَةِ صُلْصُلٍ شَحَطوا المَزارا

دارَةُ صُلْصُلٍ موضع

٧ فَيَدْعونا الفُؤادُ الَى هَواها ويَكْرَهُ أَهْلُ جَهْمَةَ أَنْ تُزارا

٨ كَأَنَّ مُجاشِعًا نَخَباتُ نيبٍ هَبَطْنَ الهَرْمَ أَسْفَلَ مِنْ سَرارا

الهَرْمُ نَبْتٌ مِثْلُ القاقُلَّى وهو ضَرْبٌ من الحَمْضِ والنَّخَباتُ الأَسْتاهُ الواحدة نَخْبَةٌ

15 وسَرارُ وادٍ ويروى رَعَيْنَ الحَمضَ النّيب الابل المَسانّ

٩ اذا حَلّوا زَرودَ بَنَوْا عَلَيْها بُيوتَ الذُّلِّ والعَمَدَ القِصارا

---

2 cf. Yāḳūt III 91^{19} : L سَطَعَ قَلب . 4 يَوْمَ قَوٍّ , L ذات غَربٍ : S حاجَتِهِ .
6 seq. cf. Yāḳūt II 532^{6} seq. : S ثُمَّ أَنْجَدَ حَيْثُ غارا with mention of the other reading. 10 cf. Yāḳūt II 532^{5}, III 91^{18} : S جُلْجُل adding (sic) ويروى بصَلصَل ويروى .O marg. وهى الرِّوايَةُ . 12 O فيَدْعُونا : L S فتَدْعونا القُلوبُ : ويكْرَهُ , L ويابا , O marg. ويروى
13 cf. Yāḳūt III 63^{23} : نيبٍ , S نَبْتٍ , L نبتٍ (?) : الهَرْمَ , ويابى ال جهمة .
L الحمضَ : L شرارا . 15 وادٍ , O موضع ، واد : رَعَيْنَ , O عبن .

كان الفرزدق يهجو جريراً بذكر مَزادَتَيْنِ على حِمارٍ فقال جرير اغرّكم الفرزدق بذكر هذا متى وجهّلكم بأبيكم اذ كان يُسامى به الرّجالَ

٢٢ وَجَدْنا بَيْتَ ضَبَّةَ فى مَعَدٍّ   كَبَيْتِ الضَّبِّ لَيْسَ بِذِى سَوارِى

ويروى لَيْسَ لَهُ سَوارِى

—L

S 42a ٢٣ وَجَدْناهُمْ قَنازِعَ مُلْزَقاتٍ   بِلا نَبْعٍ نَبَتْنَ ولا نُضارِ 5

[ويروى مُلْصقاتٍ]

(L 64b) ٢٤ إذا ما كُنْتَ مُلْتَمِسًا نِكاحًا   فلا تَعْدِلْ بِنَبْيِكَ بَنِى ضِرارِ

ويروى بِجَمْعِ بَنِى ضِرارٍ ويروى

وإِنْ أَنْتَ ٱغْتَلَمْتَ فلا تُجاوِزْ   ذَوِى الأَحْراحِ جَمْعَ بَنِى ضِرارِ

L 65a ٢٥ ولا تَمْنَعْكَ مِنْ أَرَبٍ لِحاهُمْ   سَواءٌ ذو العِمامَةِ والخِمارِ 10

يقول رجالهم ونساؤهم سَواءٌ

٢٦ وإِنْ لاقَيْتَ ضَبِّيًا فنِكْهُ   فكُلُّ رِجالِهِمْ رِخْوُ الحِتارِ

ويروى ذُهْلِيًّا الحِتارُ شَرَجُ الاستِ ويقال الدائرة نفسها وكلّ وَتَرةٍ حِتارٌ وحَتارُ العَيْنِ ما نَبَتَ عليه الهُدْبُ [ويروى إِذا ٱسْتَقْبَلْتَ ضَبِّيًّا]

٤٣

وقال جَرِيرٌ يهجو الفرزدق 15

١ أَلا حَيِّ الدِّيارَ بِسُعْدَ أَنّى   أُحِبُّ لِحُبِّ فاطِمَةَ الدِّيارا

1 O حِمارٍ. 3 O بِذِى, يدى L S لَهُ. 5 S قَنازِعَ مُلْزَقاتٍ. 7 نِكاحًا, om. L: بِنَبْيِكَ, L بجمع. 9 O جَمْعُ. 12 وإِنْ, L فإن: ضَبِّيًا, L ذُهْلِيًا. 13 وحَتارُ, so O. 14 عليه, so S — O عليها.

N⁰. **43.** cf. JARIR I 127[21]: *order of verses in* L 1—12, 26, 17, 14, 25, 20, 18, 23, 21, 22, 15, 16, 31, 33, 32, 34, 19, 13, 24, 36, 37, 27—30, omitting v. 35. 16 seq. cf. O 264b, Yākūt III 91[17]: لِحُبِّ, L بِحُبِّ.

وَرَوَى خالد بَيْنَ الشَّقيقَةِ والقِفارِ   يَوْمُ بَنى جَذيمَةَ يومُ الصَّرائِمِ ويومُ ذاتِ الجُرْفِ كان لبنى يربوع على بنى جَذيمة بن رَواحة بن رَبيعة بن مازِن بن الحٰرث بن قُطَيْعَة بن عَبْسٍ وذلك انّ مَرْوان بن زِنْباع العَبْسىّ كان غزا بنى يربوع فأسروه وهزموا جيشه   O 70b

(L 64b) ١٨ وُجوهُ مُجاشِعٍ طُلِيَتْ بِلُؤْمٍ   يُبَيَّنَّ فى المُقَلَّدِ والعِذارِ

5 ويروى تَبيَّنَ   يُبَيَّنُ يستبين   المُقَلَّد العُنُق   والعِذارُ موضع العِذار [ويروى والخِمارِ]

١٩ وحالَفَ جِلْدَ كُلِّ مُجاشِعِىٍّ   قَميصُ اللُّؤْمِ لَيْسَ بِمُسْتَعارِ

٢٠ لَهُمْ أُدَرٌ تُصَوِّتُ فى خُصاهُمْ   كَتَصْويتِ الجَلاجِلِ فى القِطارِ

—LS

يعنى قِطار الابل   يقال انّ الآدَرَ اذا غَضِبَ فاشتدّ غَضَبُه نَقَّتْ أُدْرَتُه كما قال الجَعْدىّ

10 كَذِى داءٍ بِإِحْدَى خُصْيَتَيْهِ   وأُخْرَى ما تَشَكَّى مِنْ سَقامِ

أَتَمَّ عَلَى الصَّحيحَةِ فَاتَّحاهُ   بِسِكّينٍ لَهُ ذَكَرٍ عُذامِ

فَضَمَّ ثِيابَهُ مِنْ غَيْرِ بُرْءٍ   عَلَى شَعْراءَ تُنْقِضُ بِالبِهامِ

قال لا يكون آدَرُ إِلّا وهو اشعرُ الأُنْثَيَيْنِ   وقوله تُنْقِضُ تُصَوِّتُ

(L 64b) (S 41b) ٢١ أَغَرَّكُمُ الفَرَزْدَقُ مِنْ أَبيكُمْ   وذِكْرُ مَزادَتَيْنِ عَلَى حِمارِ

15 [ويروى وحَمْلُ]   قال كان الفرزدق واقِفًا فى طريق فمرّ به حِمار عليه مزادتانِ فرَحَمَه فلَطَخَ ثِيابَه فقال الفرزدق

وما تَنْفَكُّ تُبْصِرُ فى طَريقٍ   كُلَيْبِيًّا عَلَيْهِ مَزادَتانِ

ويروى وما أَنْفَكُّ أُبْصِرُ على الزِّحاف   قال فلَهِجَتْ بنو مُجاشِعٍ بإنْشادِ هذا البيت قال

---

1 seq., L inserts here the narrative of the Battle of aṣ-Ṣarā'im, see N⁰. 50 v. 23 Comm.   4 O تُبَيِّنُ (but يبين below), S تَبيَّنَ.   8 S أُدّر.   11 عُذام, O marg. وحُسام.   12 cf. Lisān VI 79⁴: شَعْراءَ, so O.   17 cf. Hell N⁰. 684 [486] which has ولا يَنْفَكُّ يَنْهِقُ فى طَريقِ كُلَيْبِىٌّ الخ.

إِلَى رَجُلٍ قَدْ عَقَّرَ السَّيْفُ وَجْهَهُ   وَآخَرَ يَهْوِي مِنْ طَمَارٍ قَتِيلِ

قل وكان عُبَيْد الله بن زياد ضرب عُنُق مُسْلِم بن عَقيل فوق قصره فهوى الى اسفل

١٢ أَطَامِعَةٌ قَيْسُونُ بَنِي عِقَالٍ   بِعُقْبَى حِينَ فَاتَهُمُ حِضَارِى

حِضارى مُحاضَرَتى   وقوله بِعُقْبَى فالعَقْب الجَرْىُ الثّانى بعد الجَرْى الاوّل

١٣ وقَدْ عَلِمَتْ بَنو وَقْبانَ أَنّى   ضَبورُ الوَعْثِ مُعْتَزِمُ الخَبارِ 5

بَنو وَقْبانَ نَبْزٌ نُبِزَ به بنو مُجاشع (والنَّبْزُ اللَّقَب)   قل ابو عبد الله والوَقْب الاحمق

ضَبور يجمع رِجْلَيْه ثمّ يَثِبُ وهو الضَّبْر   والوَعْث الموضع الكثير الرَّمْلِ   والخَبار الارض

الكثيرة جِحَرَةِ الفأْر وغيرها من الجِحَرَة   يقول أَعْتَزِمُ أُجْمِعُ نفسى وأمرى ثمّ أَثِبُ

الخَبارَ فأَخْرُجُ منه وأُجاوِزُه

S 41b ١٤ بيربوع فخرتُ وآل سعد   فلا مجدى بلغتَ ولا افتخارى 10

١٥ لِيَرْبوعٍ فَوارِسُ كُلِّ يَوْمٍ   يُوارِى شَمْسَهُ رَهَجُ الغُبارِ

١٦ عُتَيْبَةُ والأُحَيْمِرُ وابْنُ قَيْسٍ   وعَتّابٌ وفارِسُ ذى الخِمارِ

عُتَيْبَةُ بن الحرث بن شِهاب بن عَبْدِ قَيْس بن كُباس بن جعفر بن ثعلبة بن يربوع

والأُحَيْمِر بن ابى مُلَيْل واسمه عبد الله بن الحرث بن عاصم بن عُبَيْد بن ثعلبة بن

يربوع   وابْنُ قَيْسٍ هو معقل بن قيس من بنى يربوع وكان على شُرْطَةِ عَلِىّ بن ابى 15

طالب رضه   وعَتّاب بن هَرْمِىّ بن رِياحٍ بن يربوع   وفارِسُ ذى الخِمارِ مالك بن

نُوَيْرَة بن جَمْرَة بن شَدّاد بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع   وذو الخِمارِ فَرَسُ مالك

ابن نُوَيْرَة

١٧ ويَوْمَ بَنِى جَذِيمَةَ إِذْ لَحِقْنا   ضُحًى بَيْنَ الشُّعَيْبَةِ والعَقارِ

1 O عقّر (cf. Lisān loc. cit.).   8 الكثيرة , O الكثير.   10 S فَخَرْتَ.
12 S , قَيْس سَعْد.

S 41a ٥ فهانَ عَلَيْكِ ما لَقِيتْ رِكابى وسَيرى فى المُلَمَّعَةِ القِفارِ

٦ وأَيّامٌ أَتَيْنَ عَلَى المَطايا كَأَنَّ سَمومَهُنّ أَجيجُ نارِ

قال ابو عبد الله أَتَيْنَ على المَطايا اى اعلكنيا كما تقول أَتَى على القوم اى اعلكهم

٧ كَأَنَّ عَلَى مَغابِنِهِنّ هَجْرًا كُحَيْلَ اللّيتِ أَوْ نَبعانَ قارِ

O 70a 5 ويروى كُحَيْلَ العَيْنِ يريد رَأْسَ العَيْنِ بالجَزيرةِ هَجْرًا يريد هاجِرَةً وذلك اذا اشتدّ الحَرُّ فى الهاجِرةِ والمَغابِن المَراقّ وأُصول الأَفخاذ والكُحَيْل القَطِران [ونَبعان ما نَبَعَ من القار وهو اذا اصابه الحَرُّ غَلا حتّى يظهر من مواضعه واذا اصابه البَرْد جَمَدَ]

L 63b ٨ لَقَدْ أَمْسَى البَعيثُ بِدارِ ذُلٍّ وما أَمْسَى الفَرَزْدَقُ بالخِيارِ

٩ جَلاجِلُ كُرَّجٍ وسِبالُ قِرْدٍ وزَنْدٌ مِنْ قُفَيْرَةَ غَيْرُ وارِ

10 جَلاجِلُ كُرَّجٍ يَبْزأُ به يعنى السَّماجة الكُرَّجِ الخَيال الذى يَلْعَب به المُخَنَّثون

١٠ عَرَفْنا مِنْ قُفَيْرَةَ حاجِبَيْها وجَدًّا فى أَنامِلِها القِصارِ

ويروى حاجِبَيْه وجَدًّا اى قَطْعًا يريد انّها قصيرة الانامل يهجّنها ويروى وجُدًّا من أَنامِلها القِصار

١١ تَدافَعْنا فقالَ بَنو تَميمٍ كَأَنَّ القِرْدَ طُوِّحَ مِنْ طَمارِ

15 قوله طُوِّحَ مِن طَمارِ الْقِىَ ورُمِىَ به من موضع عالٍ مرتفعٍ الى أَسْفَلَ فهو يَهْوِى قال ابن الزَّبير الأَسَدىّ

فإن كُنتِ لا تَدرينَ ما الموتُ فانظرى إِلَى هانِئٍ فى السُّوقِ وابنِ عَقيلِ

---

1 S فى المُلَمَّعة, L بالملمعة. 2 S وأَيّامٌ : S سُمومهن. 4 L اللّيت, العين. 5 S says ويروى كحيلَ العَيْنِ او نَبعانُ (sic) قارِ العَيْنُ عين النَّفْط. 9 S قفيرة (and so in v. 10). 11 S حاجِبَيْه var. حاجبيها : O وجَدًّا : S أَنامله var. اناملها. 12 O وجُدًّا. 15 طُمارِ, so O. 17 seq. cf. Dīnawarī 255[6] seq., Ṭabarī II 232[1] seq., 269[17] seq., Yāḳūt III 546[18] seq., Lisān VI 174[3] seq.

أَضَرَّ بِهِمْ حِصْنُ بْنُ بَدْرٍ فَأَصْبَحوا   عَلَى آلةٍ يَشْكو الهَوانَ حَرِيبُها

بَنِى عامِرٍ إِنّا تَرَكْنا نِساءَكُمْ   مِنَ الشَّلِّ والإيجافِ تَدْمَى مُجوبُها

عَضارِيطُها البِيضُ الكَواكِبِ كَالدُّمَى   مُضَرَّجَةٌ بِالزَّعْفَرانِ جُيوبُها

ويروى عَضاريطُنا مُسْتَبطِنوا البِيضِ كالدُمى ☆ وقال سَهمُ الأَسدىّ فى تَصداقِ أَنّ تميما
قد شهدوا مع بنى عامر يومَ النِّسار وهى تُحْمَلُ على بِشْر 5

ونَحْنُ جَلَبْنا الخَيْلَ حَتَّى تَناوَلَتْ   تَمِيمَ بنَ مُرٍّ بِالنِّسارِ وعامِرا ☆

وقال عَبيد بن الأَبرص فى ذلك وفى غَضَبِ تميم لعامر

ولَقَدْ تَطاوَلَ بِالنِّسارِ لِعامِرٍ   يَوْمٌ تَشِيبُ لَهُ الرُّؤوسُ عَصَبْصَبُ

ولَقَدْ أَتانِى عَنْ تَمِيمٍ أَنَّهُمْ   ذَئِروا لِقَتْلَى عامِرٍ وتَغَضَّبوا

ويروى أَتانا   ذَئِروا ساءت اخلاقُهم 10

رَغْمٌ لَعَمْرُ أَبِيكَ عِنْدِى عَيِّنٌ   ونُقِدْ يَنِبونَ عَلَىَّ أَنْ لا يُعْتِبوا

٤٢

(L 63a) (S 40b) فقال جَرِيرٌ

١ سَمَتْ لِى نَظْرَةٌ فَرَأَيْتُ بَرْقًا   تِهامِيًّا فَراجَعَنِى ٱدِّكارِى

٢ يَقولُ النّاظِرونَ إِلَى سَناهُ   نَرَى بُلْقًا شَمَسْنَ عَلَى مِهارِ

[ويروى تَشَمَّسُ عَنْ] يقول كأنّ البَرْق خَيْلٌ بُلْقٌ شَمَسْنَ على امهارها   الشَموس النَفور 15
المَنوع للمُهْر

٣ لَقَدْ كَذَبَتْ عِداتُكِ أُمَّ بِشْرٍ   وقَدْ طالَتْ أَناتِى وٱنتِظارِى

٤ عَجِلْتِ إِلَى مَلامَتِنا وتَسْرِى   مَطايانا ولَيْلُكِ غَيْرُ سارِ

---

1 cf. p. 240[7].   3 O مُضَرَّجَةٌ.

N⁰. **42**. cf. Jarīr I 78[15] seq.: L omits v. 23.   13 تَهامِيًّا, so O with معا.   14 بُلْقًا L, بُرْقًا O: مِهارِى. 17 بِشْرٍ L, عَمْرو O: إِناتى.   18 S عَجِلتَ.

ارتجنت زُبْدتُها (والارتجان الفساد) فلمّا اوقدت تحت الزُّبدة الفسدة لم تستقرّ فى القِدْر فطَفَحَتْ فجعل الزُّبْد يخرج منها فتحيّرت لا تدرى كيف تصنع إِنْ أَنْضَجَتِ الزُّبَد خرج من القِدْر وانْصَبَّ وإِنْ تَرَكَتْهُ بقى غيرَ نَضيج لا يَنْفُق عنها يقال دَجِروا وبَعِلوا وتَحيّروا ودَعِشوا وبَطِروا بمعنى واحد كلّه سَواء

5 جَعَلْنا قُشَيْرًا غايَةً يُهْتَدَى بِها كما مَدَّ أَشْطانَ الدِّلاءِ قَليبُها

يقول لانّ مَنازل قُشَيْر فى أَقاصى بنى عامر يقول فنَحْنُ نَطَؤُهم بالخيل حتّى ننتهى الى آخِرِهم كما أَنّ الدِّلاءَ مُنْتَهاها قَعْرُ القليب والقَليب البِئْر غير مَطْوِيّة

لَدُنْ غُدْوَةً حَتّى أَتَى اللَّيْلُ دونَهُمْ وأَدْرَكَ جَرْىَ المُنْقِياتِ لُغوبُها

لَدُنْ فى معنى مُذْ والمُنْقِيات ذوات النِّقْىِ وهو المُخّ فى العِظام واللُّغوب الإِعْياء

10 يقال لَغَبَ يَلْغُبُ لُغوبًا ومنه قوله عزّ وجلّ وما مَسَّنا مِنْ لُغوب

O 69b قَطَعْناهُمُ فبالـيَمامَةِ فِرْقَةٌ وأُخْرَى بِأَوْطاسٍ تَهِرُّ كَليبُها

قوله تَهِرُّ كَليبُها اى يتحارسون من الخَوْف والفَزَع يقال كَلْبٌ وكَليبٌ وعَبْدٌ وعَبيدٌ قال ابو عبيدة لا اعرف على هذا الجمع إِلّا حَرْفَيْنِ كَلْبٌ وكَليبٌ وعَبْدٌ وعَبيدٌ (قال الأَصْمَعىّ ومِثْلُه مَعْزٌ ومَعيزٌ وضَأْنٌ وضَئينٌ وخُبْتٌ وخَبيتٌ ونَفْرٌ ونَفيرٌ وشاءٌ وشَوِىٌّ قال الحُطَيْئَة

15 أَتَعْرِفُ مَنْزِلًا مِنْ آلِ هِنْد عَفا بَعْدَ المُؤَبَّلِ والشَّوِىّ

وقال الرّاجز

إِذا الشَّوِىُّ كَثُرَتْ ثَوائِجُهْ وصارَ مِنْ جَنْبِ الكُلَى مَناتِجُهْ)

---

5 O and Anb. جعلى. 6 O نطاؤهم. 10 cf. Kur'ān L 37. 12 O قوليها. 14 O وخت. 15 cf. Ḥuṭai'a N⁰. 33 v. 1. 17 cf. Lisān XIX 180[7], XX 95[4]: ثَوائِجُهْ, O نوايجه orig. ثوايجه: مَناتِجُهْ, O روايجه: i. e. "when there are many sheep that bleat (from hunger), and when the place of parturition comes to be in the neighbourhood of the kidneys", i. e. the sheep with young sink from exhaustion, and are ripped up by the shepherd (so Lisān loc. cit.).

تقول العرب ما على عَفَرِ الارض مِثْله اذا مدحوه وهَجَوْه والأصل فى ذلك للمديح تَعْفِران

تَمْسَحانِ استَيْهما بالعَفَر والعَفَر التُّراب

O 69a زَعَمَتْ بزوخ بنى كِلابٍ أَنَّهُمْ منعوا النِّساءَ وأَنَّ كَعْبا أَدْبَروا

كَذَبَتْ بَزوخ بنى كِلابٍ إِنَّها تَمْشِى الضَّراءَ وبَوْلُها يَتَقَطَّرُ

5 البَزوخ التى تُدْخِل ظَهْرَها وتُخْرِج بَطْنَها قال والضَّراءُ ما سَتَرَك وواراك

حاشَى بَنى المَجْنونِ إِنَّ أَباهُمُ صاتٌ إذا سَطَعَ الغُبارُ الأَكْدَرُ

صاتٌ له صَوْتٌ فى الناس وذِكْرٌ والصَّيِّت الشديد الصوت

لَوْلا بُيوتُ بَنى الحَريشِ تَقَسَّمَتْ سَبْىَ القَبائِل مازِنٌ والعَنْبَرُ

الرِّواية لولا بَنو بِنْتِ رَيْطَةُ بنت الحَريش وبنوها بنو خُوَيْلد بن نُفَيْل وبنو ابى

10 بَكْر بن كلاب يقولون هم اربعةٌ من بنى بِشْر بن كعب بن ابى بَكْر وبَنو المَجْنونِ

من بنى ابى بَكْر ۞ وقال بِشْر بن ابى خازِم فى تَصْداقِ حديثِ غَطَفانَ وبنى أَسَدٍ وأنّه

كما حَدَّثوا وأَنّ بنى ضَبّة استعانوهم ودَعَوْهم

أَجَبْنا بَنى سَعْدِ بنِ ضَبَّةَ إِذْ دَعَوْا ولِلّهِ مَوْلَى دَعْوَةٍ لا يُجيبُها

وكُنّا إِذا قُلْنا هَوازِنُ أَقْبِلى إِلَى الرُّشْدِ لَمْ يَأْتِ السَّدادَ خَطيبُها

15 عَطَفْنا لَهُمْ عَطْفَ الضَّروس مِنَ المَلا بِشَهْباءَ لا يَمْشى الضَّراءَ رَقيبُها

الضَّروس الناقة الحديثة النِّتاجِ ويروى الثَّنِيّ قال وإِنّما سُمِّيَتْ ضَروسًا لأنّه يعتريها

عِضاضٌ ايّامًا عند نِتاجها حِذارًا على ولدها ثمّ يذهب عنها

فَلَمّا رَأَوْنا بالنِّسارِ كَأَنَّنا نَشاصُ الثُّرَيّا هَيَّجَتْها جَنوبُها

فكانوا كَذاتِ القِدْرِ لَمْ تَدْرِ إِذْ غَلَتْ أَتُنْزِلُها مَذْمومَةً أَمْ تُذيبُها

20 يقول لمّا رأونا تحيّروا وبَعِلوا (اى دَهِشوا) فلم يَدْروا كيف يصنعون فكانوا كذات القِدْر

1 عَفَرِ, so O with معا. 15 cf. Lisān VII 424[22], XX 161[8]: بِشَهْباءَ, O بِشَبْها. 18 cf. Lisān VII 60[20], VIII 365[1]. 19 cf. Lisān XVII 35[22].

عبد الله ذُبَيْرِ مكان زُبَيْرٍ) وصارت أمّ خازم بنت كلاب من بنى ابى بكر بن كلاب لِأَرْطاةَ بن مُنْقِذ الأَسَدىّ (قال ابو عبد الله أُمّ حازم بالحاء غير مُعْجَمَة) وصارت رَمْلَةُ بنت صُبَيْح للحرث بن جَزْء بن جَحْوانَ الأَسَدىّ وصارت هِنْدُ بنت وَقّاص لقيس بن عبد الله القَقْعَسىّ وصارت أُمامَةُ بنت العَدّاء لأُسامة بن نُمَيْر الوالبىّ ✿ فقالت سَلْمى 5 بنت المُحَلّق تعيّر جَوّابًا بفَرّته والطُّفَيْل

لَحَى الالُهُ أَبا لَيْلى بِفَرّتِهِ　　يَوْمَ النِّسارِ وقُنْبَ العَيْرِ جَوّابا

يعنى ابا عامر بن الطُّفَيْل　جَوّاب لَقَب لانّه كان يَجوب الأَبآر يَحْفِرها يتّخذها لنفسه

كَيْفَ الفخارُ وقَدْ كانَتْ بِمُعْتَرَكٍ　　يَوْمَ النِّسارِ بنو ذُبْيانَ أَرْبابا

لَمْ تَمْنَعوا القَوْمَ إِذْ شَلّوا سَوامَكُمُ　　ولا النِّساءَ وكانَ القَوْمُ أَحْزابا ✿

10 وقال رجل من بنى ذُبْيانَ يعيّر [ابا] عامر بن الطُّفَيْل فِرارَه عن امرأَتَيْه وجَوّابًا

وفَرَّ عَنْ ضَرّتَيْهِ وَجْهُ خارِئَةٍ　　ومالَكَ فَرَّ قُنْبُ العَيْرِ جَوّابُ

قال القُنْب غِلاف الذَّكَر　وجَوّاب اسمه مالك بن كعب بن عوف بن عبد الله بن ابى بَكْر بن كِلاب ✿ فبعثت بنو كلاب الى القوم فشاطَروهم سَبْيَهم فقالت الفارعة بنت مُعوِيَة من بنى قُشَيْر تعيّر كِلابًا (وكِلاب هاهنا قبيلة) بمُشاطَرتهم الأَحاليف 15 سَباياهم يومئذ

مِنّا فَوارِسُ قاتَلوا عَنْ سَبْيِهِم　　يَوْمَ النِّسارِ ولَبِئْسَ مِنّا أَشْطُرُ

ولَبِئْسَ ما نَصَرَ العَشيرَةَ ذو لِحًى　　وحَفيفُ نافِجَةٍ بِلَيْلٍ مُسْهِرُ

ذو لِحًى اى ذو اللِّحْيَة بن عامر بن عَوْف بن ابى بَكْر بن كِلاب　ومُسْهِر ابن عبد قيس بن رَبيعة بن كعب بن عبد الله بن ابى بَكْر بن كِلاب

20　ضَبُعا هِراشٍ تَعْفِرانِ ٱسْتَيْهِما　　فرَأَتْهُما أُخْرَى فقامَتْ تَعْفِرُ

---

10 ابا inserted from conjecture, see l. 7.　16 seq. some of these verses appear also in L (see Appendix).

وَأَفْلَتَ حاجِبٌ فَوْتَ العَوالِى   عَلَى شَقّاءَ تَلْمَعُ فى السَّرابِ

وَلَوْ أَدْرَكْنَ رَأْسَ بَنى تَميمٍ   عَفَرْنَ الوَجْهَ مِنْهُ بِتُرابِ

وعلى بنى عامر بن صَعْصَعَة جَوّابٌ وهو مالك بن كعب من بنى ابى بَكْر بن كِلاب لانّ

بنى جعفر يومئذٍ كانوا قد نَفاهم جَوّابٌ الى بنى الحٰرث بن كعب فحالفوهم ✿ قال وقد

زعمت بنو كعب انّ رئيس بنى عامر يومَ النِّسار شُرَيْحُ بنُ مالك القُشَيْرِىّ ✿ فالتقوا 5

بالنِّسار فصَبَرَتْ عامرٌ واستحرّ بهم الشَّرُّ وانفضّت بنو تميم فواءَلَتْ (اى هربَتْ) لم يُصَبْ

منهم كبير فهُزِموا وقُتِلوا وسُبوا فغضبت بنو تميم لبنى عامر وقتل قَدُّ بن مالك الوالبىّ

شُرَيْحَ بنَ مالك القُشَيْرِىَّ رَأْسَ بنى عامر فى قول كعب بن ربيعة الأَسَدىّ ففَخَرَ بذلك

سَهْمٌ الأَسَدىّ فى الاِسْلام وحُمِلَتْ على بِشْر بن ابى خازم

وهُمْ تَرَكوا رَئيسَ بَنى قُشَيْرٍ   شُرَيْحًا لِلضِّباعِ ولِلنُّسورِ 10

وقتلوا عُبَيْدَ بنَ مُعٰوِيَة بن عبد الله بن كِلاب وقتلوا الهِصّانَ وهو عامر بن كعب من

بنى ابى بَكْر بن كِلاب وقد كان ثعلبة بن الحٰرث بن حَصَبَة بن أَزْنَم بن عُبَيْد بن 689

ثعلبة بن يربوع أَسَرَ الهِصّانَ هذا يومَ ذى نَجَبٍ [فمَنَّ عليه ويَوْمُ ذى نَجَبٍ] بعد يوم

جَبَلَةَ وأَسَرَ خالدُ بنُ نَضْلَةَ الأَسَدىُّ دُودانَ بنَ خالد احدَ بنى نُفَيْل وأَسَرَ حَنْتَرَ بنَ

الاضبط الكِلابىَّ ✿ فقال خالد بن نَضْلَةَ فى أَسْرِهما 15

تَدارَكَ إِرْخاءُ النَّعامَةِ حَنْتَرًا   ودُودانَ أَدَّتْ فى الصِّفادِ مُكَبَّلا

ويروى فى الحَديدِ ✿ وقال ايضًا

تَدارَكَ إِرْخاءُ النَّعامَةِ حَنْتَرًا   ودُودانَ أَدَّتْهُ إِلَىَّ ٱبْنَ خالِدِ ✿

وصارت سَلْمَى بنت المُحَلِّق نُعْوَة بن خالد بن نَضْلَة وصدرت العَنقاء بنت عمّه من

بنى ابى بَكْر بن كِلاب لزياد بن زُبَيْر بن وَهْب بن أَعْياء بن طَريف الأَسَدىّ (قال ابو 20

---

1 cf. Lisān IX 493²: تَلْمَعُ الخ, Lisān تَرْكَعُ فى الظِّرابِ. 2 رَأْسَ, so Ibn-al-Athīr loc. cit. — O امر (?). 13 فمنّ — ذى نجب inserted from Anb.

خِنْدِفَ ۞ قال القُتَيْبِيّ فذلك أوّل يوم خَنْدَقَتْ فيه خِنْدِفُ فأصْرَخَتْهم بنو أَسَد
فاسْتَعْوَوْا حليفَيْهم غَطَفانَ وطَيِّئًا ۞ قال ابو الغَرّاف الضَّبّيّ وكان رَئيسُ بنى أَسَد يومَ
النِّسار عَوْفَ بن عبد الله بن عامر بن جَذيمة بن نَصْر بن قُعَيْن ۞ وقال ابو مُرْحِب بل
كان رَئيسنا يومَ النِّسار خالد بن نَضْلَةَ ۞ قال ابو عبيدة وحدّثنى قيس بن غالب انّ
5 رَئيس جَماعةِ الرِّباب وجَماعةِ الاحاليف حِصْنُ بنُ حُذَيْفَة بن بَدْر قال وأنشدنى رُتَبِيلُ O 68a
ابو مُرْحِب فى تَصْداقِ ذلك قولَ بِشْر بن ابى خازم الأَسَدىّ فى كَلِمة له

أَضَرَّ بِهِمْ حِصْنُ بنُ بَدْرٍ فأَصْبَحوا بِمَنْزِلَةٍ يَشْكو الهَوانَ حَريبُها

قال ابو عبيدة ولكنّ الناس قلّبوه وهكذا سمعتُه من مَشْيَخَتِنا ۞ قال وحدّثنى قيس بن
غالب عن مَشْيَخَةِ قومه انّ عبد الملك بن مروان سأل رجلًا من بنى فَزارة كانوا عنده
10 مَنْ كان على الناس يومَ النِّسار قالوا كانوا متساندين قال ويَدْخُلُ ابو قَشْعٍ وكان أَعْلَمَنا
فسأله عبد الملك عن ذلك فقال والذى نفسى بيده يا امير المؤمنين لَلنّاسُ يومَ النِّسار
أَطْوَعُ لحِصْن بن حُذَيْفَة من بعضِ غِلْمانك لك ۞ قال ابو عبيدة وزعم ابو الغَرّاف
الضَّبّىّ وأبو نَعامة العَدَوىّ وابو الذَّيّال انّ رَئيس الرِّباب يومَ النِّسار الاسودُ بنُ المُنْذِر
اخو النُّعْمان وأُمُّ الاسودِ أُمامةُ بنت الحٰرث بن جُلْهُم من بنى تَيْم عَدِىٍّ من الرِّباب وكان
15 النُّعْمان بعثه قبل ذلك رَئيسًا على الرِّباب فكان مَلِكَهم وأَظُنُّهم قد صدقوا لانّ حِصْنًا لا
يَرْأَسُ مَلِكًا اخا مَلِكٍ وهو سُوقَةٌ ولكنّهما كانا متسانِدَيْن قال وأنشدونى فى تَصْداقِ ذلك
انّ الاسود كان رَئيس الرِّباب يومَ النِّسار قولَ عَوْف بن عَطِيّة بن الخَرِع التَّيْمىّ

ما زالَ حَيْنُكُمُ ونَقْصُ حُلومِكُمْ حَتّى بَلَوْتُمْ كَيْفَ وَقْعُ الأَسْوَدِ
وقَبائِلُ الأَحْلافِ وَسْطَ بُيوتِكُمْ يَعْلونَ هامَكُمْ بِكُلِّ مُهَنَّدِ

20 قال بنو أَسَدٍ وغَطَفانُ هذه مصنوعة لم يَشْهَد الاسودُ النِّسارَ ۞ فلمّا بلغ بنى تميم ذلك
استمدّوا بنى عامر بن صعصعة فمدّوه وعلى بنى تميم حاجبٌ وأنشدونا فى تَصْداق قولهم
انّ حاجبًا كان على تميم قولَ بِشْر بن ابى خازِم

---

7 cf. p. 245[1]. 14 O جلثم.

الهباءة والدّليل على ذلك ايضًا أَنّ حِصْن بن حُذَيْفَة كان رَئيس الأَحاليف ولم يَرْأَسْهم
ابوه حُذَيْفَة لانّ حُذَيْفَة لو كان حَيًّا لم يَرْأَسْهم حِصْنٌ ابنُه والدّليل على انّ حِصْنًا [كان]
رَئيسَ الأَحاليف قولُ زُهَيْر بن ابى سُلْمَى حيث يقول

وَمَنْ مِثْلُ حِصْنٍ فى الحُروبِ ومِثْلُهُ ... لاِنْكارِ ضَيْمٍ أَوْ لأَمْرٍ يُحاوِلُهْ

إذا حَلَّ أَحْياءُ الأَحاليفِ حَوْلَهُ ... بِذى نَجَبٍ هَدّاتُهُ وصَواهِلُهْ 5

أَلا ترى انّه رَئيس الاحاليف وإِنّما رَأَسَ حِصْنٌ بعد مَقْتَل ابيه وكيف يكون يومُ النِّسار
قبل يوم جَبَلَةَ كما تَزْعُم الرِّباب ۞ وحدّثنى دِرْواسٌ احدُ بنى مَعْبَد بن زُرارة انّ
حاجِب بن زُرارة كان يومَ جَبَلَةَ غلامًا له ذُؤابَةٌ فلو كان يومُ النِّسار قبل يوم جبلة ما
كان حاجِبٌ إِلّا طِفْلًا وما رَأَسَ بنى تَميم يومَ النِّسار لانّه كان رئيسَ بنى تميم يومَ النِّسار
والدّليل على ذلك ايضًا أَنّ حاجِبًا لم يكن لِيَرْأَسَ بنى تَميم ولَقيطٌ حَىٌّ ولَقيطٌ قُتِل 10
يومَ جَبَلَةَ ۞ قال ابو عُبَيْدَةَ وحدّثنى ابنُ شِفاء المَنافىّ من بنى مَناف بن دارم قال
إِنّما نَبُهَ ابو عِكْرِشَةَ بعد قَتْل ابى نَبْشَل (قال وقولُه نَبُهَ يقول اسْتعلى أَمرُه وذِكرُه غيرُه)
وابو عِكْرِشَةَ هو حاجب بن زُرارة وابو نَبْشَل لَقيطٌ والدّليل على انّ لَقيطًا كان أَنْبَهَ من
حاجب (أَنْبَهُ أَعْلَى ذِكْرًا) انّ لَقيطًا هو الذى طلب بنى عامر بثأْرِ اخيه مَعْبَد يومَ
جَبَلَةَ وهو الذى جمع الملوكَ يومَ جَبَلَةَ وحاجِبٌ كان يومَ جَبَلَةَ فى جيشه فكلّ هذا 15
حُجّةٌ على مَنْ زعم انّ يوم النِّسار كان قبل يوم جَبَلَة ۞ قال ابو عبيدة قالوا وكان
سَبَبُ يوم النِّسار أَنّ بنى تَميم كانوا يأكلون عُمومَتَهم [بنى] ضَبَّةَ وبنى عَبْد مَناةَ فأصابت بنو
ضَبّة رَغْثًا من بنى تميم فطلبتهم بنو تَميم فانْزالت جَماعةُ الرِّباب فحلفت بنى أَسَد بن
خُزَيْمَةَ وهم يومئذ فى الأَحاليف حُلَفاءُ لبنى ذُبْيانَ بن بَغيض فنادى صَريخُ بنى ضَبّة يالَ

---

2 O ابنُه حصن with the signs of inversion: كان inserted from Anb. 4 seq. cf. Ahlwardt Zuh. N°. 15 vv. 42, 44. 5 هَدّاتُهُ, so O. 11 O شفاء. 15 Anb. adds وهو كان رَأَسَ بنى تميم يوم جبلة. 17 بنى inserted from Anb. 18 فانْزالت, Ibn-al-Athîr loc. cit. فانزاحت: فحالفت بنى Anb. فلحقت ببنى. 19 O خلفآ.

٢٣ وإِنَّهُمْ هُمُ الحامونَ لَمّا تَواكَلَ مَنْ يَذودُ عَنِ الذِّمارِ

تَواكَلَ ضعف واتّكل على غيره والذّمار ما يَجِبُ على الرجل أَنْ يحميه ويحوطه من وراء ظهره

٢٤ ومِنْهُمْ كانَتِ الرُّؤَساءُ قِدْمًا وهُمْ قَتَلوا العَدُوَّ بِكُلِّ دارِ

[يقال انّ اوّل مَنْ كتب الكَتائبَ من العرب مُحَلِّم بن سُوَيْط الضَّبِّيّ وهو الرَّئيس الاوّل]

5 ٢٥ فما أَمْسى لِضَبَّةَ مِنْ عَدُوٍّ يَنامُ ولا يُنيمُ مِنَ الحِذارِ

—LS حَديثُ النِّسارِ

قال ابو عُبَيْدَةَ والنِّسار أَجْبُلٌ متجاوِرةٌ ويقال لها الأَنْسُر والنِّسار وفيه أَقاويلُ وادّعاءٌ من الرِّباب ومن قول بنى أَسَد وغَطَفانَ وغيرهما من قيس عَيْلانَ ❁ قال ابو عبيدة هو عندى باطلٌ مُخْتَلَطٌ أُخِذَ عن جُهّالٍ وجاءَ الشِّعْرُ الثّابتُ الذى لا يُرَدُّ بغير ذاك ❁

10 قال ابو عبيدة حدّثنى قيس بن غالب بن عَبايةَ بن أَسْماءَ بن حِصْن بن حُذَيْفَةَ بن بَدْر بن عمرو الفزارىّ وشيخٌ عَلّامةٌ من بنى قُتَيْبَةَ بن مَعْن بن باهِلَةَ وأَبو مُرْعِب رَتْبِيلُ الدُّبَيْرِيّ من بنى أَسَد بن خُزَيْمَةَ وغيرُ واحد من عُلَماء قَيْس وبنى أَسَد أَنّ يومَ النِّسار كان بعد يومِ جَبَلَةَ لا ما تقول الرِّباب والدّليل على [هذا] أَنّ الأَحاليفَ غَطَفان وبنى أَسَد وطَيِّئ شَهِدوا يوم النِّسار بعد ما تحالفت الأَحاليفُ وحِصْنُ بن حُذَيْفَةَ هو (O 67b)

15 الذى امر سُبَيْعًا التغلبىّ أَنْ يُحالف بينهم فحالف بينهم وبين بنى أَسَد بن خُزَيْمَةَ ❁ قال وكانت بنو أَسَد وطَيِّئٌ قد احْتَلَفوا قبل ذلك فسُمّوا الأَحاليفَ وذلك بعد قَتْل حُذَيْفَةَ بن بَدْر وكانت بنو عَبْس فى بنى عامر يومَ جَبَلَةَ لانّهم كانوا قتلوا حُذَيْفَةَ يومَ

Battle of an-Nisār, see Ibn-al-Athīr I 462[14] seq.: L inserts a widely divergent narrative here (see Appendix), and a briefer narrative after N°. 44 v. 22. It would seem that there were two different events to which the term يوم النسار was applied; hence the confusion in the accounts. 12 O رَتْبِيلُ. 14 هذا inserted from Anb. (Anbārī's Comment. on the Mufaḍḍalīyāt): O وغطفان.

أَقَيْسَ بنَ مَسْعودٍ رَعَنْتُمْ بأَكْلَةٍ   مِنَ التَّمْرِ لَمْ تُشْبِعْ بُطُونَ الجَرَاضِمِ

وأَنْتُمْ نَكَحْتُمْ عِرْسَهُ فى حَيٰوتِهِ   فكانَتْ عَلَيْكُمْ بَعْدُ ضَرْبَةَ لازِمِ

فَخَرْتُمْ بِبِسْطَامٍ ولَمْ تَثْأَرُوا بِهِ   أَحَارِ بنَ هَمَّامٍ حَلائِلَ عاصِمِ

نُعيّرهم أَنّهم لم يُدْرِكوا بدم بِسْطامٍ وجعلهم حَلائِلَ لعاصم بن خَليفة الضَّبّىّ ✿ وقال
الفرزدق يفخر بفعال بنى ضَبّة قصيدةً غيرَ هذه 5

خالى الّذى تَرَكَ النَّجيعَ بِرُمْحِهِ   يَوْمَ النّقا شَرِقًا عَلَى بِسْطامِ

رجع الى القصيدة

(L 61b / S 40a) ١٨ وسامٍ عاقِدٍ خَرَزاتِ مُلْكٍ   يقودُ الخَيْلَ تَنبِذُ بالمِهارِ

عاقِدِ خَرَزاتِ مُلْكٍ اى مَلِكٍ عليه تاجٌ وكانت الملوك تَعْقِد فى تيجانها من الخَرَز عَدَدَ سِنى
مُلكتها فكلّما زادت سنة زادوا خَرَزةً 10

L 62a ١٩ أَناخَ بِهِمْ مُغاضَبَةً فلاقَى   شَعوبَ المَوْتِ أَوْ حَلَقَ الإِسارِ

[ويروى فلاقَوْا] شَعوبُ المَوْت يعنى المَنيّة   وحَلَق الإِسار يعنى القُيود   ويروى
حِمامَ المَوْت و حِياضَ المَوْت

٢٠ وفَضَّلَ آلَ ضَبَّةَ كُلَّ يَوْمٍ   وَقائِعُ بالمُجَرَّدَةِ العَوارِى

المُجَرَّدَة السُّيوف تُجَرَّدُ من اغمادها فتَعْرَى 15

— L

٢١ وتَقْديمٌ إِذا ٱعْتَرَكَ المَنايا   بجُرْدِ الخَيْلِ فى اللُّجَجِ الغِمارِ

الجُرْدُ جمعُ أَجْرَدَ وهو القصيرُ الشَّعَرِ

(L 62a / S 40b) ٢٢ وتَقْتيلُ المُلوكِ وإِنَّ مِنْهُمْ   فَوارِسَ يَوْمِ طِخْفَةَ والنِّسارِ

اراد بطِخْفَةَ والنِّسار يومَ ضَرِيَّةَ فلم يُمْكِنْه فى الشِّعْر فجعله يومَ طِخْفَةَ والنِّسار لقُرْبهما
من ضَرِيَّةَ 20

---

1 أَقَيْسَ, read وقيس ? (De Goeje). 6 cf. N°. 45 v. 18. 8 O حَرَزات: تَنْبِذُ, S تَقْذِفُ. 11 S شُعُوب. 18 O L يَوْمَ.

إلى مِيعَدِ أَرْعَنَ مُكْفَهِرٍّ   تُضَمُّ فى جَوانِبِهِ الخُيولُ

لَكَ المِرْباعُ مِنْها والصَّفايا   وحُكْمُكَ والنَّشِيطَةُ والفُضولُ

لَقَدْ ضَمِنَتْ بَنو زَيْدِ بنِ عَمْرٍو   ولا يُوفِى بِبِسْطامٍ قَتيلُ

وخَرَّ عَلَى الأَلَاءَةِ لَمْ يُوَسَّدْ   كَأَنَّ جَبِينَهُ سَيْفٌ صَقِيلُ

5 فإِنْ تَجْزَعْ عَلَيْهِ بَنو أَبِيهِ   فَقَدْ فُجِعوا وفاتَهُمُ جَلِيلُ

بِمِطْعامٍ إِذا الأَشْوالُ راحَتْ   إِلَى الحُجُراتِ لَيْسَ لَها فَصِيلُ ۞

وقال شَمْعَلَةُ بن الاخضر بن هُبَيْرَةَ بن المُنْذِر بن ضِرار

ويَوْمَ شَقائِقِ الحَسَنَيْنِ لاقَتْ   بَنو شَيْبانَ آجالًا قِصارا

شَكَكْنا بالرِّماحِ وهُنَّ زُورٌ   صِماخَىْ كَبْشِهِمْ حَتَّى آسْتَدارا

10 وأَوْجَرْناهُ أَسْمَرَ ذا كُعوبٍ   يُشَبَّهُ طُولُهُ مَسَدًا مُغارا ۞

وقال مُحْرِزُ بن المُكَعْبَرِ الضَّبّىّ (ويقال انّها لسِنان بن ماجِد من تَيْمِ الرِّباب) يفخر بفعالِ بنى ضَبَّة

أَطْلَقْتُ مِنْ شَيْبانَ سَبْعِينَ عانِيًا   فَآبوا جَمِيعًا كُلُّهُمْ لَيْسَ يَشْكُرُ

إِذا كُنْتَ فى أَفْناءِ شَيْبانَ مُنْعِمًا   فَجُزَّ اللِّحَى إِنَّ النَّواصِىَ تُكْفَرُ

15 فَعَلَّ تَمِيمًا أَنْ تُغِيرَ عَلَيْكُمُ   بِجَيْشٍ وعَلِّى أَنْ أُغِيرَ فَأَقْدِرُ

فَلا شُكْرَكُمْ أَبْغِى إِذا كُنْتُ مُنْعِمًا   ولا وُدَّكُمْ فى آخِرِ الدَّهْرِ أُضْمِرُ ۞

وقال ابنُ عِلاقةَ اخو بنى الحٰرث بن هَمّام بن مُرّة بن ذُهْل بن شَيْبان يُعَيِّرُ آلَ ذى الجَدَّيْنِ تَرْكَهُمْ قيسَ بنَ مسعود بن قيس بن خالد رَهِينةً فى يد كِسْرَى حتّى مات وأَنَّهم إِنّما رَهَنوه بأَكْلةِ تَمْرٍ وبتَزْوِيجِهِم امرأَتَه فى حَيٰوته وبقَتْلِ عاصم بن خَليفة الضَّبّىّ (O 67a) بِسْطامًا وأَنَّهم لم يَثْأَروا به فقال 20

---

7 O الاحضر. 8 seq. cf. Ḥamāsa 282[14] seq., Lisān XVI 274[1] seq.
19 وبتزويجهم = وتزويجَهم, governed by يُعَيِّرُ.

ما يصنعون فقال مالك لبِسْطام لا تَعْقِرْها لا ابا لك فامّا لنا وإمّا لك وهذه الخيلُ قد
لَحِقَتْ فأَبَى بِسْطام وكان فى أُخْرَياتِ النّاس على فَرَسٍ له يقال له الزَّعْفَران وقال مالك
لأصحابه ارْمُوا مَزادَ القوم فجعلوا يرمونها فيَشُقّونها وقال مالك رُوَيْدًا يَلْحَق الدّارِبون فلحقت
بنو ثعلبة وفى أَوائِلهم عاصِمُ بنُ خَلِيفَةَ الضُّباحىّ وكان رجلًا به طُرْقَةٌ (اى ضَعْفُ عَقْلٍ)
وكان يَقَعُ حديدةً له قبل ذلك فى أَيّامِ صُفْرِه قبل وَقْتِ الغَزْو (وقال بعضهم كان يعقّب 5
قناةً له) فيقال له ما تصنع بها يا عاصِمُ فيقول أَقْتُلُ بها بِسْطامًا (وقال بعضهم أَقْتُلُ بها
سَيِّدَ بَكْرٍ) فيَهْزَءُونَ منه ۞ فلمّا جاء الصَّريخُ الى بنى ضَبّة اسرج ابوه فَرَسَه ثمّ جعل
يَشُدُّ أَزْرارَ الدِّرْع عليه فبادَرَه ابنُه عاصِمٌ فركب فَرَسَ ابيه فناداه ابوه مِرارًا فجعل لا
يلتفت اليه ولا يُجيبه فأوصاه بما يصنع وكيف يَحْذَرُ فلحق وقد سَبَقَه الفُرْسانُ وقد
شدّ حديدةً على عارضةِ هَوْدَجٍ (وقال بعضهم رَكَّبَها فى قَناةٍ) فقال عاصِمٌ لرجلٍ من فُرْسانِ 10
بنى ضَبّة أَيُّهم الرَّئِيسُ بأَبى انتَ قال حامِيَتُهم صاحِبُ الفرسِ الادهمِ وبِسْطامٌ يَحْميهم فقام O 665
عاصِمٌ فعلا عليه بالرمح يعارضه حتّى اذا كان حِيالَه رماه بالفرس وجمع يديه فى رمحه فلم
يُخْطِئْ حاقَّ صَماليخِ أُذُنِه حتّى خرج السِّنان من الناحية الأُخْرَى وخَرَّ بِسْطام على الأَلاءة
مَيِّتًا فلمّا رأت ذلك بنو شَيْبان خَلَّوْا سبيل النَّعَم ووَلَّوا الأَدْبارَ فمِنْ قَتيلٍ وأَسيرٍ وأسر
بنو ثعلبة بِجادَ بنَ قيس بن مسعود فى سَبْعِينَ من بنى شَيْبان ۞ فقال ابنُ عَنَمَةَ 15
الضَّبّىّ وهو يومئذٍ مُجاوِر فى بنى شَيْبان وخاف أَنْ يُقْتَلَ

لِأُمِّ الأَرْضِ وَيْلٌ ما أَجَنَّتْ ۞ بِحَيْثُ أَضَرَّ بالحَسَنِ السَّبِيلُ
يُقَسِّمُ مالَهُ فينا ونَدْعُو ۞ أَبا الصَّهْباء إِذْ جَنَحَ الأَصِيلُ
أَجِدَّكِ لَنْ تَرَيْهِ ولَنْ تَراهُ ۞ تَخُبُّ بِهِ عُذافِرَةٌ ذَمُولُ
حقيبَةُ رَحْلِها بَدَنٌ وسَرْجٌ ۞ تُعارِضُها مُرَبَّبَةٌ دَؤُولُ 20

---

5 O صُفْرِه. 17 seq. cf. p. 192[1] seq. 19 O أَجَدِّكِ : O تَرَاهُ. 20 مُرِبَّةٌ, so O (see p. 192[4] note).

ايضًا يُسَمّى نَقا الحَسَنِ والحَسَن اسم رَمْلٍ بعَيْنه ✿ قال ابو عُبَيْدَةَ غزا بِسْطامُ
ابن قيس بن مسعود بن قيس بن خالد بن عبد الله ذى الجَدَّيْنِ ضَبَّةَ ومعه اخوه
السَّليل بن قيس ومعه دَليل من بنى أَسَد يُسَمّى نُقَيْدًا فلمّا كان بِسْطام فى بعض الطريق
رأى كأنّ آتِيًا أتاه فقال له الدَّلْو تأتى الغَرَبَ المُزلّة فلمّا اصبح بِسْطام قصّ على نُقَيْد
5 الأَسَدىّ فتطيّر منها نُقَيْد وقال له أَفَلا قُلْتَ ثُمَّ تَعودُ بادِنًا مُبْتَلَّهْ فتُفَرِّطَ عنك
النُّحوسَ ووَجِلَ منها نُقَيْد ✿ وحدّث الأَصْمَعىّ بمثل حديث ابى عُبَيْدَةَ فى رويا
بِسْطام وذهب البَيْتانِ مَثَلًا ✿ قال ابو عبيدة وذهب بِسْطام على وجهه فلمّا دنا من
نَقًا يقال له الحَسَنُ فى بلاد بنى ضَبّةَ صَعِدَه لِيَرْبَأَ فاذا هو بنَعَم قد ملأ الارضَ فيه الف
بعير لمالك بن المُنْتَفِق الضَّبّىّ من بنى ثعلبة بن بكر بن سعد بن ضَبّة قد فَقَأَ
10 عَيْنَ فحلها (وكذلك كانوا يفعلون فى الجاهليّة اذا بلغت ابلُ احدهم الفَ بعيرٍ فَقَأَ عَيْنَ
فحلها لِيَرُدّوا عنها العَيْنَ) وابلُ مَنْ تَبِعَه كانّها الرُّطَب ومالكُ بنُ المُنْتَفِق فيها على
فَرَسٍ له جوادٍ فلمّا اشرف بِسْطامُ النَّقا تخوّف أَنْ يَرَوْهُ فيُنْذِروا به فاضطجع بَطْنَه لظَهْره
وتَدَهْدَى حتّى أَسْهَلَ بمُسْتَوًى من الارض وقال يا بنى شَيْبان لم أَرَ كاليوم فى الغِرّة وكثرة
النَّعَم فلمّا نظر نُقَيْد الأَسَدىّ الى لِحْيَةِ بِسْطام مُعَفَّرَةً بالتّراب حين اسهل تطيّر له من
15 الأُولى الى الأُخْرَى وأخذ زَلَزَه فتهيّأ لفراقه والانصراف عنه وقال ارْجِعْ يا ابا الصَّهْباء فانّى
اخوّف عليك أَنْ تُقْتَلَ فعصاه وركب نُقَيْد الطريقَ ففارقه ✿ وركب بِسْطام وأصحابه
فأغاروا على الابل فاطّردوها وفيها فَحْلٌ لمالك يقال له شاغِرٌ وكان اعمى وركب مالك بن
المُنْتَفِق فَرَسَه ونجا نحو قومه بنى ضَبَّةَ حتّى اذا اشرف على تِعْشارَ نادَى يا صَباحاهْ
ولحق مالك راجعًا حتّى تداركت الفوارسُ القومَ وهم يطّردون النَّعَم فجعل فَحْلُه شاغِرٌ
20 يَشِذُّ من النَّعَم فكلّما شَذَّ شاغِرٌ او ناقةٌ من الابل لم يَلْحَق طعنوه لِيَلْحَق ومالكٌ يَرَى

---

5 O فتنفرط. 9 O بن سعد بن ضَبَّةَ with the signs of inversion: O فقا.
11 عنها, O عليها. 15 O زَلَزَهُ. 18 O ونجا: O صباحاهُ. 20 فكلّما, O
فلما marg. فكلما.

لفجورهنّ هذا قول ابى سَعيد وقال غيرُه يعنى انّهنّ يَبْرُقْنَ للرجال وقال بعضهم يعنى انّهنّ مَقاريف فاذا انتقبن بدا سَواد مَحاجِرِهنّ

١١ وما أَبْكارُهُنّ بِثَيِّباتٍ   ولَدْنَ مِنَ البُعولِ ولا عَذارى

يقول لم يَلِدْنَ من الازواج ولكن من غيرهم ولَسْنَ بعَذارى يقول ولدن من الطريق

١٢ ولَوْ تُرْمَى بِلُؤْمِ بَنى كُلَيْبٍ   نُجومُ اللَّيْلِ ما وَضَحَتْ لِسارِ   5

S 40a ١٣ ولَوْ لَبِسَ النَّهارَ بَنو كُلَيْبٍ   لَدَنَّسَ لُؤْمُهُمْ وَضَحَ النَّهارِ

١٤ وما يَغْدو عَزيزُ بَنى كُلَيْبٍ   لِيَطْلُبَ حاجَةً اِلّا بِجارِ

١٥ بَنو السِّيدِ الأَشائِمُ لِلأَعادى   نَمَوْنى لِلْعُلَى وبَنو ضِرارِ

السِّيد بن مالك بن عمرو بن بكر من بنى ضَبّة وضِرار هو [ابن] رُدَيْم بن مالك بن زيد بن كعب بن بَجالة بن ذُهْل بن مالك بن بكر بن سعد بن ضَبّة   10

— L

١٦ وعائِذَةُ الَّتى كانَتْ تَميمٌ   تُقَدِّمُها لِمَحْنِيَةِ الذِّمارِ

(L 61b) ١٧ وأَصْحابُ الشَّقيقَةِ يَوْمَ لاقَوْا   بَنى شَيْبانَ بالأَسَلِ الحِرارِ

أَصْحابُ الشَّقيقَةِ بنو ثعلبة بن سعد بن ضَبّة يعنى قَتْلَ عاصِمِ بن خَليفة الضَّبّىّ بِسْطامَ ابنَ قيس الشَّيْبانىّ والأَسَل الرِّماح وقوله الحِرار فى العِطاش يقول فى عِطاش لم تَرْوَ من الدم بَعْدُ   15

— L S

حَديثُ الشَّقيقَةِ

O 66a قال ابو عُبَيْدَةَ الشَّقيقة كلّ جَدْدٍ بين حَبْلَىْ رَمْلٍ والجَدْد غِلَظٌ وصَلابَةٌ وهو

---

5 لِسارِ, so O.   6 O النَّهارِ.   7 S حاجةً.   9 ابن inserted from conjecture (see pp. 188[16], 196[3]).   11 O وعايِذَةُ, S وعايِذُهُ : O يُقَدِّمُها.   12 S شيبان.

17 seq. *Battle of ash-Shaḳīḳa* (or *of Naḳa-l-Ḥasan*) cf. p. 190[8] seq.

[ويروى زَنَى نوزٍ]

٣ اذا ذُكِرَتْ نوارُ لَهُ اسْتَهَلَّتْ مَدامِعُ مُسْبِلِ العَبَراتِ جارِ

اسْتَهَلَّتْ قَطَرَتْ قَطْرًا له صَوْتٌ من شِدّة وَقْعه ومنه قولهم إذا اسْتَهَلّ الصَّبِىُّ وُرِّثَ يقول اذا سَقَطَ من بطن أُمّه حَيًّا فصاحَ وُرِّثَ وإلّا لم يُوَرَّث

O 65b L 61b S 39b

5 ٤ فلم أَرَ مثلَ ما قَطَعَتْ إِلَيْنا مِنَ الظُّلَمِ الحَنادِسِ والصَّحارِى

الحَنادِس لَيالٍ شديدةُ الظلمة يقال ليلةٌ حِنْدِسٌ ولَيالٍ حَنادِسُ

٥ تَخوضُ فُروجَهُ حتّى أَتَتْنا عَلَى بُعْدِ المُناخِ مِنَ المَزارِ

فُروجُه طُرُقُه يريد طُرُقَ ما قطعت الينا والهاء لما قطعت الينا [المَزار هو موضعه الذى شَخَص منه ويكون الموضعَ الذى يَزوره]

10 ٦ وكيفَ وِصالُ مُنقطِعٍ طَريدٍ يغورُ مَعَ النُجومِ إِلَى المَغارِ

[ويروى غَريبٍ] قوله يَغورُ مع النُّجوم اى وِجْهَتُه الى الشَّأم ناحيةَ المَغْرِب

٧ كَسَعْتُ ٱبْنَ المَراغةِ حينَ وَلَّى إِلَى شَرِّ القَبائِلِ والدِّيارِ

الكَسْع أَنْ يَضْرِبَ الرجلُ مُؤَخَّرَ الرجلِ بصَدْرِ قَدَمه مُحَقِّرًا له

٨ إِلَى أَهْلِ المَضايِقِ مِنْ كُلَيْبٍ كِلابٍ تَحْتَ أَخْبِيَةٍ صِغارِ

15 ٩ أَلا قَبَحَ الإِلٰهُ بَنى كُلَيْبٍ ذَوِى الحُمُراتِ والعَمَدِ القِصارِ

١٠ نِساءٌ بالمَضايِقِ ما يُوارِى مَخازِيَهُنَّ مُنْتَقَبُ الخِمارِ

[ويروى نِساءً اعنى نِساءً] اى إِنّ المرأة يُواريها خِمارُها وهؤلاء لا يُواريهنّ الخِمار

---

2 جارِ, so O — L S جارى. 5 الظُّلَمِ, L S اللَّيلِ : L الحُنادس. 7 أَتَتْنا, so L S — O أَتَيْنا. 14 S كلابٌ, with the gloss يُقال كلابٌ ابْتَدَأَ. 16 S يُوارَى.

٥٩ بِنَزرُودَ أَرْقَصَتِ القَعودُ فِراشَها   رَعَثاتِ عُنْبُلِها الغِدَفْلِ الأَرْعَلِ

[يقول قعدت على بَظْرِها وافترشته لطوله   الرَّعْثَةُ القُرْطُ والشيءُ المُعَلَّقُ وهو ما استطال من بَظْرِها   عُنْبُلُ بَظْرٍ]   الغِدَفْلُ المسترخى   والأَرْعَلُ مثله   ويروى الأَرْغَلِ و الأَغْرَلِ [وهو الأَقْلَفُ شَبَّهَ تَدَلِّىَ بَظْرِها بالاقلف]

٦٠ أَشْرَكْتِ اذْ حُمِلَ الفَرَزْدَقُ خِبْثَةً   حوضَ الحِمارِ بليلةٍ من نبتلِ

ويروى أَشْرَكْتِ إِذْ حَمَلَتْ لِأُمِّكِ خِبْثَةً   قوله أَشْرَكْتِ يخاطب أُمَّ الفرزدق فيقول اشركتِ فى حَمْلِ الفرزدق   وحَوْضَ الحِمارِ يعنى غالبًا ابا الفرزدق   بِلَيْلَةٍ مِنْ نَبْتَلِ فجئت به منهما جميعًا مشتركَيْنِ فيه

(L 58.) ٦١ أَبْلِغْ هَدِيَّتِىَ الفَرَزْدَقَ انّها   ثِقَلٌ يُزادُ على حَسيرٍ مُثْقَلِ

٦٢ انّا نُقيمُ صَغا الرُّؤُوسِ ونَخْتَلِى   رَأْسَ المُتَوَّجِ بالحُسامِ المِقْصَلِ

٤١

وقال الفرزدق

(L 61.) ١ أَقُولُ لِصاحِبَىَّ مِنَ التَّعَزِّى   وقد نَكَبْنَ أَكْثِبَةَ العَقارِ

نَكَبْنَ عَدَلْنَ عنها وتركنها ناحيةً   أَكْثِبَةٌ جمعُ كثيب   والعقار ارض لبَاهِلةَ ويقال اسمُ رَمْلٍ ويقال ارض لبنى عامرٍ ويقال لها عَقارُ المِلْحِ وهو بين اليَمامة وعَقيقِ بنى كعب

٢ أَعينانى على زَفَراتِ قَلْبٍ   يَحِنُّ بِرامَتَيْنِ الى النَّوارِ

---

1 cf. Lisān XIII 306[23], XIV 2[7]: O S القَعودَ : O فَراشَها (sic), S فراشُها : S رَعَثاتِ , so O — S رَعَثاتُ : S الغدَفْلِ : S الأَرْغَلِ .   5 O حَمَلَ , L حُمِلَ : S (sic) حَمَلَتْ لأُمّكَ : خِبْثَةً , L زِنيَةً .   9 cf. Mathal 491[21]: L الفرزدقُ : إِنَّها , so L S — O إِنّهُ : ثِقَلٌ , L عِبٌّ (= عِبْءٌ) : O مُثْقَلٌ.

N⁰. 41. Cf. Jarir I 78[3] seq.: L omits vv. 16, 21.   12 seq. cf. Yākūt III 691[20] seq.

Line numbers: 5, 10, 15

وَمَعْبَدُكُمْ دَعَا عُدُسَ بْنَ زَيْدٍ   فَأُسْلِمَ لِلْكُبُولِ وَلِلْهُزَالِ ☆

قال فلمّا انقضت وَقْعَةُ رَحْرَحانَ جَمَعَ لَقيطُ بن زُرارة لبنى عامر وَأَلَّبَ عليهم وبين يوم رَحْرَحانَ ويوم جَبَلَةَ سَنَةٌ كاملةٌ وكان يومُ جَبَلَةَ قبل الاسلام خمس وأربعين سنة فى قول المُكْثِر وذلك عامَ وُلِدَ النبىّ صلعم وفى قول المُقِلّ اربعين سنة

(L 58b) S 38b 5 ٥٣ خَصِىَ الفَرَزْدَقِ والخِصاءُ مَذَلَّةٌ   يرجو مُخاطَرةَ القُرومِ البُزَّلِ

L 58a ٥٤ هابَ الخَواتِنَ مِنْ بَناتِ مُجاشِعٍ   مِثْلَ المَحاجِنِ أَوْ قُرونِ الأَيِّلِ

٥٥ وكَأَنَّ تَحْتَ ثِيابِ خُورِ نِسائِهِمْ   بَطًّا يُصَوِّتُ فى عَراةِ الجَدْوَلِ

الخُور المَناثينُ وكلّ ماءٍ مُجتمعٍ عَراةٌ [يقول لفُروجهنّ خَقيقٌ كصوت البَطّ والخَقيق صوت الفَرْج]

(L 57b) 10 ٥٦ قَعَدَتْ قُفَيْرَةُ بالفَرَزْدَقِ بَعْدَ ما   جَهَدَ الفَرَزْدَقُ جَهْدَهُ لا يَأْتَلِى

[اى قصرت به عن اللُّحوق بالمَكارِم ويروى حَلَفَ الفَرَزْدَقُ جَهْدَهُ اى جَهَدَ أَنْ يَلحَق بالكِرام والشُّعَراءِ فلم يقدر على ذلك]

٥٧ أَلْهَى أَباكَ عَنِ المَكارِمِ والعُلَى   لَىُّ الكَتائِفِ وَٱرْتِقاعُ المِرْجَلِ

الكَتائِفُ الضَّبّاتُ الواحدة كَتيفةٌ والمِرْجَلُ القِدْرُ وكلّ قِدْرٍ عند العرب مِرْجَلٌ

S 39a 15 ٥٨ وَلَدَتْ قُفَيْرَةُ قد عَلِمْتُم خِبْثَةً   بَعْدَ المَشيبِ وبَظْرُها كالمِنْجَلِ

---

1 cf. Jarīr II 38[17], J fol. 20b: وَلِلْهُزالِ , J بِشَرِّ حالِ (so also Jarīr). 5 cf. Lisān XI 352[2], XVIII 253[12]: L مُذَلَّةٌ . 6 O الأُيَّلِ (sic), S الأَيِّلِ with the gloss جمع ايل . 7 L فكَأَنَّ : نِسائِهِمْ , L S مُجاشِعٍ var. نسائِهِمْ in S. 10 جَهَدَ , S بَقَّى (see note on v. 23). 13 cf. Mathal 492[25] : وَٱرْتِقاعُ , so S — O وَٱرْتِفاعُ . 14 gloss in S يقول شَغَلَهُ عن المَكارم إِصْلاحُه مَراجِلَ الناسِ وهى القُدُورُ من الصُّفرِ : 15 خِبْثَةً , L زُبيةً [read زِنْيَةً ?] : S وبَظْرُها , L وطَبْرُها (sic) : L كالمَنْخَلِ .

لَوْ كُنْتَ مُسْتَحْيًا لِعِرْضِكَ مَرَّةً قَتَلْتَ أَوْ لَقَدَيْتَ بالأَذْواد ۞

وفيها يقول نابغة بنى جَعْدَة

فَلا سَأَلْتَ بِيَوْمَى رَحْرَحانَ وَقَدْ ظَنَّتْ هَوازِنُ أَنَّ العِزَّ قَدْ زالا ۞

وفيها يقول مِقْدامٌ اخو بنى عُدَس بن زيد فى الاسلام وقتلت بنو ذُبْيَةَ ابنَ القعقاع بن

5 مَعْبَد فتوادَوْا فأخذت منهم بنو ذُبْيَة الفضلَ

وأَنْتُمْ بَنو ماءِ السَّماءِ زَعَمْتُمْ ومات أَبوكُمْ يا بَنى مَعْبَد هُزْلا ۞]

— L

(O 64b) وقال لَبيد بن رَبيعة يذكر يومَ رَحْرَحانَ فى كلمة له

مِنْها خُوَىٌّ والذُّهابُ وقَبْلَهُ يَوْمٌ بِبُرْقَةِ رَحْرَحانَ كَرِيمُ

الذُّهاب غائط من ارض بنى الحرث بن كعب اغار عليهم فيه عامرُ بن الطُّفَيْل وعلى

10 احلافهم من اهل اليمن غائط مَهْبَط من الارض ومنه سُمّى الغائط

بِكَتائِبٍ رُجُحٍ تَعَوَّدَ كَبْشُها نَطْحَ الكِباشِ كَأَنَّهُنَّ نُجومُ

تَمْضى بِها حَتَّى نُصيبَ عَدُوَّنا ويُرَدُّ مِنْها غانِمٌ وكَليمُ ۞

وقال ابو الوَثيق قال عامر بن الطُّفَيْل يذكر ميتةَ مَعْبَد (قال ابو عبيدة فقلتُ له

أَأَدْرَكَ عامر يومئذٍ فقال لا إنّما ركضت به أُمّه يومَ جَبَلَةَ ولكنّه فخر بعد ذلك فقال)

15 قَضَيْنا الجَوْنَ عَنْ عَبْسٍ وكانَتْ مَنِيَّةُ مَعْبَدٍ فينا هُزالا ۞

وقال جرير لمّا هاجى الفرزدق يَنْعَى على بنى دارم يومَ رَحْرَحانَ

ولَيْلَةَ وادى رَحْرَحانَ رَفَعْتُمْ فِرارًا ولَمْ تَلْوُوا رَفيفَ النَّعائِمِ

تَرَكْتُمْ أَبا القَعْقاعِ فى الغُلِّ مَعْبَدًا وأَىَّ أَخٍ لَمْ تُسْلِموا لِلْأَداهِمِ ۞

O 65a وقال جرير ايضًا

---

1 L ما لادواد . 5 L فتوادوا . 6 L زعمتم : L يابن معد . 8 seq. cf. Labīd Ch. 104[4] seq.: خُوَىٌّ, so O: O بِبَرْقَةَ . 11 cf. Lisān III 271[3]: رُجُحٍ, O marg. ويروى رُدُحٍ . 12 ويُرَدُّ, so O. 15 cf. N⁰. 52 v. 55 Comm. (end). 17 seq. cf. N⁰. 72 vv. 73, 74. 18 لم تُسْلِموا, O marg. اسلمتم .

وَرَحَلَ لَقيطٌ عن القوم فسَقَوْا مَعْبَدًا الماءَ وضارّوه حتّى هلك هَزْلًا ✿ وأَمّا ابو الوَثيق
فقال لمّا أَبى لَقيطٌ أَنْ يُفادِىَ مَعْبَدًا بأَلْف بعير ورجع عنهم ظنّوا انّه سيغزوهم فقالوا
ضعوا مَعْبَدًا فى حِصْنِ هَوازِنَ فحملوه حتّى وضعوه بالطّائف قال فجعلوا اذا سقوه قِراه لم
يَشْرَبْ وضَمَّ بين فُقْمَيْه وقال أَأَقْبَلُ قِراكم وأَنا فى القِدِّ اسيرُكم فلمّا رأوا ذلك عمدوا الى
5 شِظاظٍ فَأَوْلَجوه فى فيه فشَحَوْا به فاه ثمّ أَوْجَروه اللَّبَنَ رَغْبَةً فى فِدائه وكَراهِيَةً أَنْ يهلك
L 606 فلم يزل حتّى هلك فى القِدّ ✿ فلمّا هَجا لَقيطٌ عَدِيًّا وتَيْمًا قال عَوْف بن عَطيّة التَّيْمىّ
يعيّره أَسْرَ بنى عامرٍ مَعْبَدًا وفِراره عنه

هَلّا فوارِسَ رَحْرَحانَ هَجَوْتُمُ   عُشَرًا تَناوَحُ فى سَرارَةِ وادِ
لا تأْكُلُ الابِلُ الغِراثُ نَباتَهُ   ما إِنْ يَقومُ عِمادُهُ بِعِمادِ
10 اى هو اضعف العِماد   ويروى أَوْ لا يَقومُ   ويروى إِذْ لا يَقومُ
هَلّا كَرَرْتَ عَلى ٱبْنِ أُمِّكَ مَعْبَدٍ   والعامِرِىُّ يَقودُهُ بِصِفادِ
وذَكَرْتَ مِنْ لَبَنِ المُحَلَّقِ شَرْبَةً   والخَيْلُ تَعْدو بالصَّعيدِ بَدادِ
— L ويروى وشَرِبْتَ   والمُحَلَّق سِمَةُ ابلِ زُرارة   قال ابو عُبَيْدَةَ وبَقِيَّةُ هذه القصيدة مصنوعة
قوله هَلّا كَرَرْتَ عَلى ٱبْنِ أُمِّكَ وليس أُمُّهما واحدةً ولكن لهما أُمّهات تجمعهما فوق ذلك
15 والمُحَلَّق سِمَةُ ابلِ بنى زُرارة

(L 606) [لو كُنْتَ إِذْ ما تَسْتَطيعُ فَدَيْتَهُ   بِهِجانِ أُدْمٍ طارِفٍ وتِلادِ
لاكِنْ تَرَكْتَهُ فى عَميقٍ قَعْرُها   جَزَرًا لِحَجْلَةٍ وطَيْرٍ عَوادِى

---

1 O وصارّوه.   5 O شَظاظٍ.   6 O عَدِيًّا لَقيطٌ.   8 seq. cf. Aghānī X 33^{27} seq., Lisān III 272^{17}, IV 44^{21}, Yāḳūt II 767^{21}: O تَناوَحَ.   9 بعماد, so L — O لعماد.   11 seq. cf. Lisān IV 44^{23} seq., XI 350^{12}: ٱبْنِ أُمِّكَ, L أُخَيِّكَ.   12 cf. Lisān XI 350^{7}: بالصَّعيد, L بالصِّفاحِ (sic).   16 seq. passage in brackets from L: إِذْ ما (= اذا ما), L اذ لا.   17 L جُزَرًا.

رجل من غَنيّ لعامر والطُّفَيْل ابْنَيْ مالك بن جعفر بن كلاب هذا رجلٌ مُعْلِمٌ بسِبٍّ أَحْمَرَ

(وأصل السِّبّ الخِمار وهو العمامة هاهنا) يَسْتَدْمِي (اى به جُرْحٌ) يُطَأْطِئُ رأسه قدمه

يَسيل رَأْيَتَه يُسْنِدُ فى الهَضْبة ✿ وكان مَعْبَد طُعِنَ طَعْنَةً فى كُدْرَةِ الخيل (اى دُفْعَتِها)

فصُرِعَ فلمّا اجلت عنه الخيلُ سَنَدَ فى هَضْبَةٍ من رَحْرَحانَ (ورَحْرَحانُ جَبَلٌ) فقال عامر

والطُّفَيْل للغَنَوِيّ اسْنُدْ فَحْدُرْه فسَنَدَ الغَنَوِيّ فحَدَرَه عليهما فاذا مَعْبَد بن زُرارة فَأَثَّا 5

الغَنَوِيّ عشرين بَكْرَةً ثَوابًا له من مَعْبَد فكان اسيرَهُما ✿ وأَمّا دِرْواس بن عُنَيٍّ (ويقال

عِيَيٍّ بيائَيْنِ وكَسْرِ الياء) احد بنى زُرارة فزَعَم انّ مَعْبَدًا كان برَحْرَحانَ مُعْتَنِزًا (ومعناه

متنحّيًا عن قومه) فى عُشْراواتٍ له فأُخْبِرَ الاحوصُ بمكانه فاغتَرّه فوفد لَقيط بن زُرارة

عليهم فى فداء اخيه فقال لكم عندى مائتا بعير فقالوا انّك يا ابا نَهْشَل سيّد النّاس

وأخوك مَعْبَد سيّد مُضَرَ فلا نَقْبَل منك فداءه إِلّا دِيَةَ مَلِكٍ فَأَبَى أَنْ يَزيدهم وقال إِنّ ابانا 10

كان اوصانا أَنْ لا نَزيد لأسيرِ منّا على مائتى بعير فيُجِبَّ النّاسُ أَخْذَنا فقال مَعْبَد واللهِ

لقد كنتَ ابغضَ إِخْوَتى الىّ وِفادةً علىّ لا تَدَعْنى ويلك يا لَقيطُ فواللهِ إِنّ غُيَّبَ نَعَمى

من المَنِيح والفُقَر لَأكثرُ من الف بعير فَأَفْدِنى بأَلف بعير من مالى فقال لَقيط ما انا بمُنْطٍ

عنك شيئًا يكون على اهل بيتك سُنَّةً سُبْكًا (اى لازِمَةً) ويَدْرَبُ له النّاسُ بنا (يَدْرَبُ

يَعْتادُ) فقال مَعبد ويلك يا لَقيطُ لا تَدَعْنى فلا ترانى بعد اليوم ابدًا فَأَبَى لَقيط ومَنّى 15

مَعْبَدًا أَنْ يستنقذه ويَغْزُوَهم ✿ وأَمّا ابو ثعلبة العَدَوِيّ (ويقال ابو نَعامة العَدَوِيّ)

فقال قال مَعْبَد لأخيه لَقيطٍ لا تَرُدّنى الى مكانى الذى كنتُ فيه فواللهِ لَئِن رَدَدْتَنى

لأَموتَنّ فقال له لَقيط صَبْرًا ابا القَعْقاع إِنّ ابانا كان اوصانا أَنْ لا نَزيد بفداء احد منّا

على فداء احدٍ من قومنا ✿ وأَمّا دِرْواس فقال قال لَقيط وأَيْنَ وَصاةُ ابينا أَلّا تُوكِلوا O 646

العَرَبَ انفسكم ولا تَزيدوا بفدائكم على فداء رجلٍ من قومكم فيَدْرَبَ بكم ذُؤْبانُ العرب 20

3 يُسْنِدُ, so O with معا. 14 سُبْكًا, so O. 17 O تزدنى.

(L 60b) ٤٨ أَزْرى بِحِلْمِكُمُ الفِياشُ فَأَنْتُمُ مِثْلُ الفَراشِ غَشِينَ نارَ المُصْطَلِى

[الفِياش المُفاخَرة يقول انا أُوقِدُ نارى والشُّعَراء ومَنْ يَعْرِض لى يُقْبِلون فيقعون فيها]

(L 58b) S 38b ٤٩ لَوْ نِكْتَ أُمَّكَ بعدَ أَكْلِ خَزيرِها لَتَعُدّ مِثْلَ فَوارسى لم تَفْعَلِ

O 64a ٥٠ فى مُزْبِدٍ غَمِقٍ كَأَنّ مَشَقَّهُ خَلُّ المَجازَةِ أَوْ طَريقُ العُنْصُلِ

5 غَمِق كثير النَّدَى [ويروى عَمِق اى] له غَوْرٌ يريد الفَرْجَ والخَلّ طريق فى الرَّمْل

L 60b ٥١ تَصِفُ السُّيوفَ وغَيْرُكُمْ يَعْصَى بِها يابْنَ القُيونِ وذاكَ فِعْلُ الصَّيْقَلِ

يَعْصَى بها اى يتّخذها شبيها بالعَصا

(L 59a) ٥٢ وبِرَحْرَحانَ تَخَضْخَضَتْ أَصْلاؤُكُمْ وفَزِعْتُمُ فَزَعَ البِطانِ العُزَّلِ

— L [ويروى تَضَعْضَعَتْ اى ارتجّت وتحرّكت من الفَشَل . أَصْلاؤكم جمعُ الصَّلا وهو ما

10 اكتنف عَجْبَ الذَّنَب وهو الوَرِك ويقال الأَلْيات والذَّنَب بين الصَّلَوَيْنِ يريد وَلَّيْتم منهزمين

فاضطربت أَعْجازُكم]

— S

قال ابو الوَثيق احدُ بنى سَلْمَى بن مالك بن جعفر بن كِلاب بن رَبيعة لمّا التحفت

بنو دارم على الحٰرث بن ظالم قاتلِ خالد بن جعفر بن كلاب وأَبوا أَنْ يُسْلِموه او

يُخْرِجوه من عندهم غزاهم رَبيعةُ الأَحْوَصُ بن جعفر بن كِلاب بأَفْناء عامرٍ طالبًا بدم اخيه

15 خالد بن جعفر عند الحٰرث بن ظالم فالتقوا برحرحان وفيهم يومئذ الحٰرث بن ظالم

فقاتَلَ فى القوم فلم يُذْكَرْ منه بلاءٌ يومئذٍ فتفرّقت بنو دارم وهَرَبَ مَعْبَدُ بن زُرارة فقال

---

1 cf. Lisān VIII 224[17]: S غَشْيِنَ. 4 S عَمِق var. غَمِق. 5 words in brackets inserted from conjecture: S has a gloss اى مَتاعُها إنّه يُزْبِدُ وهو عَميقٌ اى له غَوْرٌ وقعر يعنى رَحِمَها. 6 cf. N⁰. 64 v. 96 Comm., Lisān VIII 29[15] seq., XIX 294[4]: S تَصِفُ. 8 العُزَّل, L النُّخَّل (?). 12 seq. *Battle of Rahrahān*, for the parallel narrative in L (which is substantially identical with Aghānī X 31[24] — 33[25]) see Appendix: التحفت, so O. 14 O الاخوص.

جندلة بنت تيم الأدرم بن غالب بن فهر بن مالك وهى أم يربوع ومازن

(L 5..) ٤٢ عمرو وسعد يا فرزدق فيهم زهر النجوم وباذخات الاجبل

عَمْرو يعنى عمرو بن تميم بن مرّ وسَعْد بن زَيْد مَناة كانا حليفَيْن زُهْر بيض كالنّجوم

باذخات عاليات وجاء فى الحديث إنّ يوم الجُمُعة يوم أَزْهَر وليلته غرّاء

(L 61..) ٤٣ كان الفرزدق اذ يعوذ بخاله مثل الذليل يعوذ تحت القرمل 5

القَرْمَل شَجَر ضعيف لا شَوْك له ومَثَلٌ للعرب ذَليلٌ عاذَ بقَرْمَلة وايضًا فى مَثَلٍ كقَرْمَلة

الضّبّ الذى يتذلّل ويروى عَبْدٌ صَرَخَتْه أُمُّه ويروى أَمَةٌ ويروى حينَ عاذَ بخاله

٤٤ وافْخَرْ بِضَبَّةَ إنَّ أُمَّكَ منهمُ ليس ابنُ ضَبَّةَ بالمُعَمِّ المُخْوِلِ

(L ..) ٤٥ وقضت لنا مضر عليك بفضلنا وقضت ربيعة بالقضاء الفيصل

٤٦ ان الذى سمك السماء بنى لنا عزا علاك فما له من منقل 10

٤٧ أبلغ بنى وقبان أنّ حلومهم خفّت فلا يزنون حبة خردل

[ويروى خَفّت] وقبان نبز لبنى مجاشع [لوقب الاحمق]

---

1 L جندله بنت فهر بن مالك بن نضر [read النَّضْر] بن كنانه وكانت تحت حنظله بن مالك فولدت له يربوعا وكانت امراه حليقه فخرجت فى ليله مطيره نُسْوى طُنُبَ بيتها فراعا مالك بن عمرو بن تميم فوقع عليها وهى مجببه [read مُجَبِّيَة] على طنبها فصاحت يا حنظل بن مالك لحرعا (?) من ليله سقاتها (?) وقرعا فخرج بنوها يتعادون فقالت لُدِغت فقالوا اين فقالت حيث لا يضع الراقى انفه فارسلتها مثلا ثم خلف عليها مالك بعد حنظله فولدت له مازنًا. 2 L الوُجوهِ, النُّجومِ. 5 cf. Lisān XIV 73[12]: L وَسْطَ, تَحْتَ : حينَ عاذَ, L إذْ يَعوذُ. 7 the first ويروى is = ويُقال: L mentions another form of the proverb, viz. عَبْدٌ يَعوذُ بِقَرْمَلَة. 8 L فَافْخَرْ, S فافْخَرْ (sic): L المُخْوِلِ. 10 S بَيْتًا, عِزًّا. 11 S حُلومكم: خفّت, L ذهبت: فلا, L S فما, var. فلا in S.

رَضَعْتُمْ ثُمَّ سالَ عَلَى لِحاكُمْ ثُعالَةَ حَيْثُ لَمْ تَجِدوا شَرابا

O 63b ٣٣ وَلَقَدْ تَبَيَّنَ فِى وُجوهِ مُجاشِعٍ لُومٌ يَثُورُ ضَبابُهُ لا يَنْجَلِى

(L 58b) ٣٤ وَلَقَدْ تَرَكْتَ مُجاشِعًا وَكَأَنَّهُمْ فَقْعٌ بِمَدْرَجَةِ الخَمِيسِ الجَحْفَلِ

فَقْع كَمْأَةٌ بَيْضاءُ كِبار يُضْرَب بِها المَثَل فى الذُّلّ يقال أَذَلُّ مِنْ فَقْعٍ بِقاعٍ لأنّه يوطَأُ

5 ويأكله الطيرُ وغيرُه والخَمِيس الجَيْش وجَحْفَل كثير الجَلَبَة

(L 61a) ٣٥ إِنّى إِلَى جَبَلَىْ تَمِيمٍ مَعْقِلِى وَمَحَلُّ بَيْتِى فِى اليَفاعِ الأَطْوَلِ

مَعْقِلى مَلْجَئى وحِرْزى [اليفع المكان المشرف]

— L ٣٦ أَحلامُنا تَزِنُ الجِبالَ رَزانَةً وَيَفُوقُ جاهِلُنا فَعالَ الجُهَّلِ

L 60 ٣٧ فَارْجِعْ إِلَى حَكَمَىْ قُرَيْشٍ إِنَّهُمْ أَهْلُ النُّبُوَّةِ وَالكِتابِ المُنْزَلِ

10 يعنى هاشمًا وأُمَيَّة ويروى الخلافة ويقال حَكَما قُرَيْشٍ عَبْدُ مَنافٍ وهاشِمٌ

٣٨ فَاسْأَلْ إِذا خَرَجَ الخِدامُ وَأَحْمَشَتْ حَرْبٌ تَضَرَّمُ كالحَرِيقِ المُشْعَلِ

ويروى وَاسْأَلْ والخِدام الخَلاخِيل يعنى فى الغَارة

L 61a ٣٩ وَالخَيْلُ تَنْحِطُ بِالكُماةِ وَقَدْ رَأَوْا لَمْعَ الرَّبِيئَةِ فِى النِّيافِ العَيْطَلِ

تَنْحِطُ تَزْفِرُ والنِّياف العَيْطَل الطويلة المُشْرِفة

15 S 38a ٤٠ أَبَنُو طُهَيَّةَ يَعْدِلُونَ فَوارِسِى وَبَنُو خُضافٍ وَذاكَ ما لَمْ يُعْدَلِ

[وبنو خُضاف ثمّ بنو مُجاشع]

٤١ وَإِذا غَضِبْتَ رَمَى وَراءَكَ بِالحَصا أَبْناءُ جَنْدَلَتِى كَخَيْرِ الجَنْدَلِ

---

1 cf. N⁰. 53 v. 44. 5 O S وتأكله. 6 S معقلى. 8 S فعال.
9 فَارْجِعْ, L S فَاعْجَلْ. 11 cf. Lisān XIII 377[15]: L S وَاسْأَلْ: Lisān خَرَجَ.
13 cf. Lisān XI 257[24]: S تَنْحِطُ: L بالنياف. 17 S جَنْدَلَتِى خَيْرِ, with mention of the other reading.

L 58a ٢٧ أَيْنَ الذينَ عددتَ أَنْ لا يُدرِكوا   بِمَجَرِّ جِعثِنَ يابْنَ ذاتِ الدُمَّلِ

ويروى أَنْ يَتَداركوا   يقول بها حِكّة فى فَرْجها فهى تَحُكُّ يعنى البَظْرَ

٢٨ أَسْلَمْتَ جِعْثِنَ إِذْ يُجَرُّ بِرِجْلِها   والمِنْقَرِىُّ يَدوسُها بالمِنْشَلِ

المِنْقَرِىّ عِمْران بن مُرّة   والمِنْشَل ذَكَرُهُ والمِنْشَل حديدةٌ يُنْشَل بها اللحمُ من القِدْر

5 فشبّه الذَكَر به

٢٩ تَهْوِى أَسْتُها وتَقول يالَ مُجاشِعِ   ومَشَقُّ نُقْبَتِها كَعَيْنِ الأَقْبَلِ

الأَقْبَلُ الذى انقلبت حَدَقَتاه على أَنْفِه   والأَخْزَرُ الذى انقلبت حَدَقَتاه الى اذنيه

والأَحْوَلُ الذى ارتفعت عَيْناه الى حاجِبَيْه

(L 60b) ٣٠ لا تَذْكُروا حُلَلَ المُلوكِ فإنَّكُمْ   بَعْدَ الزُبَيْرِ كَحائِضٍ لَمْ تُغْسَلِ

10 (L 58b, S 37b) ٣١ أَبَنِى شِعْرَةَ لَنْ تَسُدّ طَرِيقَنا   بالأَعْمَيَيْنِ ولا قُفَيْرَةَ فَأَرْحَلِ

قل ابو عُبَيْدَةَ يقال للرّجل اذا احْتُقِرَ وعِيبَ ابْنُ شِعْرَةَ   ويروى بالأَخْشَبَيْنِ   الأَعْمَيانِ

قل كان غالب أَعْوَرَ وأَخوه أَعْمَى   والأَخْشَبانِ رِزامٌ وكعب ورَبيعةُ بنو مالك بن حنظلة

وهم الخشبت

(L 58a) ٣٢ ما كانَ يُنْكَرُ فى نَدِىِّ مُجاشِعِ   أَكْلُ الخَنْزِيرِ ولا ارْتِضاعُ الفَيْشَلِ

15 قل ابو عُبَيْدَةَ عَطِشَ نُجَيْحُ بن مُجاشِع فى فَلاةٍ ومعه ثُعالةُ مَوْلًى له إِمّا حَليف وإِمّا

عَسيف فاشتدّ عَطَشُهما فلمّا ادركهما الموتُ اقبل نُجَيْحُ فوضع فاه على جُرْدانِ ثُعالةَ فمصّه

فشرب بَوْلَه فلم يَنْفَعْه ومات وفعل مثلَ ذلك ثُعالةُ فلم يَنْفَعْه ايضًا فماتا   ففى ذلك

يقول جرير

---

1 L ان يتداركوا .   3 S تَجُرُّ : L بالمُنْشَلِ , S بالقَيْشَلِ var. بالمِنْشَلِ .   6 S ثُقْبَتِها .   9 cf. Lisān XIV 8[8] : تُغْسَلِ , so O with معا , S تُغْسَلِ , var. تَغْسُلِ (sic).   10 L لن , L لا : S بالاعمقين , L بالاحشبين : O فأَرْحَلِ with معا (i. e. with ز or ر).   14 cf. Lisān XIV 35[19] : O أَكْلُ .

العَقْلَ العِجْز   والتَبذّل لحمَ الصَّدر

وقائلةٍ لا يُبْعِدِ اللّهُ ضابِئًا   إذا الرِّفْدُ لم يُمْلأْ ولم يَأْلُ حامِلُهْ

وقائلةٍ لا يَبْعَدَنْ ذلك الفتى   ولا تَبْعَدَنْ أَسْنانُهُ وشَمائلُهْ

ويروى أَخلاقُهُ   أسنانه طرائقه واحدها سِنّ ۞ فلم يزل ضابئٌ محبوسًا حتّى اصابته

5 الدُّبَيلةُ فقتلتْه ومات في سجن عثمان رضي الله عنه   رجع الى شعر جرير

(L 59a) S 37a ٢٤ قُتِلَ الزُّبَيْرُ وأَنْتَ عاقِدُ حُبْوَةٍ   تَبًّا لِحُبْوَتِكَ الَّتى لَمْ تُحْلَلِ

O 63a ويروى قَبْحًا لِحُبْوَتِكَ   قال ادّعى جرير انّ الزُّبَيْرَ كان جارًا للنّعر بن زِمّام المُجاشعيّ
ولم يكن اجاره

(L 58b) ٢٥ وافاكَ غَدْرُكَ بالزُّبَيْرِ عَلَى مِنًى   ومَجَرُّ جِعْثِنِكُمْ بِذاتِ الحَرْمَلِ

10 يريد مِنًى التى عند مَكّةَ   جِعْثِنُ بنت غالب وكان غالب جاوَرَ طَلَبَةَ بن قيس بن
عاصم بالسِّيدان فكانت ظَمْياء بنت طَلَبَةَ تَحَدَّثُ الى جِعْثِنَ فاشتهى الفرزدق حديثها
وشُغِلَتْ اخته ليلةً فأخذ الفرزدق الجُلْجُلَ الذى كانت جِعْثِنُ تُعَلِّق به لِظَمْياء لتجىء
وغَفَل نفسه لها ثمّ حرّك الجلجل فجاءت ظَمْياء للعادة فارتابت بالفرزدق وتَنَقَّتْ وعادت
الى رَحْلِها فلمّا سُمِعَ بأمرها تجمّع فِتْيانٌ من مُقاعِسٍ احدهم عِمْران بن مُرّةَ ومُقاعِس بن
15 ضُرَيْم ورُبَيْع وعُبَيْد بنو الحرث بن عمرو بن كعب بن سعد بن زيد فاستخرجوا جِعْثِنَ
من خِبائها ثمّ سحبوها ليستمعوا بها فغيّر بعد جرير ولم يكن اكثر من ذلك وكلّ ما
ادّعى جرير غيرَ هذا فهو باطل ويقال انّ جِعْثِنَ كانت امرأةً عفيفةً مُسْلِمَةً صالحةً

٢٦ باتَ الفَرَزْدَقُ يَسْتَجِيرُ لِنَفْسِهِ   وعِجانُ جِعْثِنَ كالطَّرِيقِ المُعْمَلِ

---

2 O L بـلا. 3 cf. Lisān XVI 156[20]: O أَسانُهُ, L اسنانه, with gloss اسنانه طرايقه واحدها اسنّ واسان. 6 S حُبْوَةٌ: تَبًّا, L S قَبْحًا, var. تَبًّا in S. 9 S جِعْثِنِكم. 12 الذى O, التى 12 O. 18 وعجانُ S, ومَجَرّ S: المُعْمَلِ, so L S — O المُعْجَلِ marg. المعجل.

بعد ذلك ثُمامةَ بن عبد الله بن عَوْذَة بأثبيتَ فضربه وشَجَّه فاستَعْدَوْا عليه عُثْمانَ
رضى الله عنه فأرسل عثمانُ فشخص به الى المدينة فسأل بنى عبد الله البيّنةَ على ما
ادّعوا من ضَرْب ضابئٍ اخاهم فلم تكن لهم بيّنة فحبس عثمانُ ضابئًا فى السّجن فعرض
ذاتَ يوم اهل السّجن فخرج ضابئٌ وقد شدّ سكّينًا على ساقه يريد أن يفتك بعثمانَ
ففُطِنَ له وأُخِّرَ فضُرِبَ بالسِّياط وأُمِرَ به فحُبِسَ ۞ فقال ضابئٌ فى حبسه وفيما همّ به 5
من قَتْلِ عُثمانَ رضى الله عنه

مَن قَفَلَ أدّى الإلهُ ركبَهُ   يُبلِّغُ عنّى الشعرَ إذ مات قائلُه
فلا يقبلنْ بعدى امرؤٌ ضيمَ خطّةٍ   حِذارَ لقاءِ الموتِ فالموتُ نائلُه
ولا تُتبِعَنّى إن هلكتُ ملامةٌ   فليس بِعارٍ قتلُ من لا أُقاتِلُه
فإنّى وإيّاكُمْ وشَوْقًا إِلَيْكُمْ   كَقابِضِ ماءٍ لَمْ تَسِقْهُ أَنامِلُهْ 10
هَمَمْتُ ولَمْ أَفْعَلْ وكِدْتُ ولَيْتَنى   تَرَكْتُ عَلَى عُثْمانَ تَبْكِى حَلائِلُهْ
وقائِلَةٍ إِنْ ماتَ فى السِّجْنِ ضابِئٌ   لَنِعْمَ الفَتَى تَخْلو بِهِ ونُداخِلُهْ
وقائِلَةٍ لا يَبْعَدَنْ ذٰلِكَ الفَتَى   إِذا ٱحْمَرَّ مِنْ بَرْدِ الشِّتاءِ أَصائِلُهْ
وقائِلَةٍ لا يُبْعِدِ اللّٰهُ ضابِئًا   إِذا الكَبْشُ لَمْ يوجَدْ لَهُ مَنْ يُنازِلُهْ
وقائِلَةٍ لا يَبْعَدَنْ ذٰلِكَ الفَتَى   إِذا العَزَبُ التَّرْعِىُّ شَصَّ شَوائِلُهْ 15

التَّرْعِىّ البصير بالرَّعْى   الشَّصوص التى لا لَبَنَ لها

وقائِلَةٍ لا يُبْعِدِ اللّٰهُ ضابِئًا   إِذا الخَصْمُ لَمْ يوجَدْ لَهُ مَنْ يُحاوِلُهْ
وبِئسَ ابنُ عَمِّ المرءِ يومَ دَعَوْتَه   فِراشٌ تنوشُ عقلَه وبَدَنُه

---

2 O فشَخَصَ . 5 O واخر , L فأُخِرَ . 7 seq. cf. MUBARRAD 220[1] seq., KHIZĀNAT IV 80[5] seq. 10 cf. Lisān XII 259[5]. 11 cf. Lisān VI 439[5]: تَرَكْتُ الخ , L فعلت وكان المُعولات حلايله : حَلائِلُهْ , so O (see the notes on Mubarrad 217[3] in vol. II pt. XII). 12 L فنعمَ : L تخلوا . 15 التَّرْعِىُّ , so O : L شصت . 17 يُحاوِلُهْ , O marg. يجادله .

L 57b

أُمُّكُمْ لا تُسْلِمُوهَا لِكَلْبِكُمْ ... فَإِنَّ عُقُوقَ الْوَالِدَاتِ كَبِيرُ

وإِنَّكَ كَلْبٌ قَدْ ضَرِيتَ بِمَا تَرَى ... سَمِيعٌ بِمَا فَوْقَ الْفِرَاشِ بَصِيرُ

إِذَا عَثَنَتْ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ دُخْنَةً ... يَبِيتُ لَهُ فَوْقَ الْفِرَاشِ هَرِيرُ

الْعُثَانُ الدُّخَانُ ۞ فاستعدى عليه بنو عبد الله بن هَوْذَةَ عُثْمَانَ بن عَفَّان رضى الله
5 عنه فأرسل اليه فَأَقْدَمَه وأنشدوه الشِّعْرَ الذى قال فى أُمِّهِم فقال عُثْمانُ ما اعلمُ فى العرب
رجلًا افحشَ ولا أَلْأَمَ منك وإِنِّى لَأَظُنُّ رسولَ الله صلعم لو كان حَيًّا لَنُزِّلَ فيك قُرْآنٌ ۞ L 57a
فقال ضابِئٌ

مَنْ يَكُ أَمْسَى بِالْمَدِينَةِ رَحْلُهُ ... فَإِنِّى وَقَيَّارًا بِهَا لَغَرِيبُ

قَيَّار بعيره او فَرَسُه او رفيقه

10 وما عاجِلَاتُ الطَّيْرِ يُدْنِينَ مِنْ فَتًى ... رَشَادًا وَلَا عَنْ رَيْثِهِنَّ يَخِيبُ

ويروى تُدْنِى مِنَ الفَتَى

وَرُبَّ أُمُورٍ لا تَضِيرُكَ ضَيْرَةً ... وَلِلْقَلْبِ مِنْ مَخْشَاتِهِنَّ وَجِيبُ

وَلا خَيْرَ فِيمَنْ لا يُوَطِّنُ نَفْسَهُ ... عَلَى نَائِبَاتِ الدَّهْرِ حِينَ تَنُوبُ

وَفِى الشَّكِّ تَفْرِيطٌ وَفِى الْعَزْمِ قُوَّةٌ ... وَيُخْطِئُ بِالْحَدْسِ الْفَتَى وَيُصِيبُ

15 وَلَسْتَ بِمُسْتَبْقٍ صَدِيقًا وَلا أَخًا ... إِذَا لَمْ تُعِدَّ الشَّىْءَ وَهْوَ يَرِيبُ

وروايةٌ إِذَا لَمْ تَعُدْ بالصَّفْحِ ويروى بالفَضْلِ حِينَ يَرِيبُ ۞ فقضى عُثْمانُ رضى الله O 62b
عنه لبنى هَوْذَةَ على ضابِئٍ بجَزِّ شَعَرِهِ وخُمْسِ ابله وانحدروا من المدينة الى لَصافِ فحبسوه
عند أُمِّهِم الرَّبابِ بنت قُرْط احدى نساء بنى جَرْوَل بن نهشل فقال ضابِئٌ

مَنْ مُبْلِغُ الْفِتْيَانِ عَنِّى رِسَالَةً ... بِأَنِّى أَسِيرٌ رَبَّتِى أُمُّ غَالِبِ

20 ويروى فى يَدَىْ أُمِّ غالِبِ فقالت أُمُّهم والذى أنا أَمَةٌ له لَيُطْلَقَنَّ فَأُطْلِقَ وأخذ ضابِئٌ

---

1 فأُمُّكُمْ, so O. 8 seq. cf. MUBARRAD 181[10] seq., LISĀN VI 438[16] seq.: O marg. وقيارٌ. 10 L يُدْنِينَ بالفَتَى. 15 L وَلَسْتُ: O تعدّ without vowels.

قُفَيْرَةُ أُمُّ صَعْصَعَةَ بن ناجِيَةَ بن عِقال بن محمّد بن سُفْيَنَ بن مُجاشِع والمِسْحَل
حَديدَتا اللِّجام تكتنفانِ اللَّحْيَيْنِ يَمْنَةً ويَسْرَةً وفَأْسُ اللِّجام الذى فيه لِسانُه قال
حدّثنى عُمارة بن عَقيل قال أُمُّ قُفَيْرَةَ اسمُها المِذَبّةُ وكانت المِذَبّةُ وليدةً لِكِسْرَى وَهَبَها
لِزُرارَةَ بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارِم فوَهَبَها زُرارَةُ لابنةِ اخيه يَثْرِبِىّ بن عُدُس
ابن زيد وزَوْجُها مَرْثَدُ بن الحٰرِث او زِياد بن الحٰرِث فساءها اخوه سُكَيْنُ بن الحٰرِث 5 O 62a
فجاءتْ بقُفَيْرَةَ فجاءتْ بأَجْمَلَ من الشمس فتزوّجها ناجِيَةُ بن عِقال بن محمّد بن سُفْيَنَ
ابن مُجاشِع على انّها من عبد الله بن دارِم فدَعاها عليه جَرِيرٌ .

حَديثُ البَراجِم

وأَمّا حديث البَراجِم فإنّ ضابِئَ بن الحٰرِث بن أَرْطاةَ بن شِهاب بن شَراحيل بن
عُبَيْد بن خاذِل بن قَيْس بن حنظلة وهو ابن الحُذاقيّة وكان رجلًا يقتنص الوَحْش 10
واستعار من بنى عبد الله بن هَوْذَةَ بن جَرْوَل بن نَهْشَل بن دارِم كَلْبًا لهم يقال له
قُرْحانُ فكان يصيد به الظِّباءَ والبَقَرَ والضِّباعَ فلمّا بلغهم ذلك حَسَدوه فركبوا يطلبون كلبهم
فقال لامرأته اخْلِطى لهم فى قِدْرِك من لُحومِ البَقَر والظِّباء والضِّباع فإنْ عافوا بعضًا وأكلوا
بعضًا تركوا كَلْبَك لَكِ وإنْ لم يَعْرِفوا بعضَه من بعضٍ فلا كَلْبَ لَكِ فلمّا اطعمهم اكلوه كُلَّه
ولم يعرفوا بعضَه من بعضٍ ثمّ اخذوا كَلْبَهم ☆ فقال ضابِئُ بن الحٰرِث فى ذلك 15

تَجَشَّمَ دونى وَفْدُ قُرْحانَ شُقّةً تَظَلُّ بِها الوَجْناءُ وَهْىَ حَسيرُ

ويروى الأَدْماءُ

فَأَرْدَفْتُمُ كَلْبًا فراحوا كَأَنّما حَباهُمْ بِبَيْتِ المَرْزُبانِ أَميرُ

فيا راكِبًا إمّا عَرَضْتَ فبَلِّغَنْ ثُمامَةَ عَنّى والأُمورُ تَدورُ

فَإنَّكَ لا مُسْتَضْعَفٌ عَنْ عَنائِهِ ولٰكِنْ كَريمُ المُسْتَطاعِ فَخورُ 20

---

8 seq. *The Barājim*, cf. Ibn Ḳutaiba Sh. 202[15] seq., Mubarrad 219[15] seq., Ibn-al-Athīr III 146[22] seq., Khizānat IV 80[21] seq. 18 بِبَيْتِ المَرْزُبانِ, Ibn Ḳutaiba Sh. بتاجِ الهُرْمُزانِ. 19 ثمامة, so O — L امامة (so Khizānat). 20 عن, O supr. من.

قَتَلَتْ أَبَاكَ بَنُو فُقَيْمٍ عَنْوَةً إِذْ خَرَّ لَيْسَ عَلَى أَبِيكَ إِزَارُ

عَقَرُوا رَوَاحِلَهُ فَلَيْسَ بِقَتْلِهِ قَتْلٌ وَلَيْسَ لِعَقْرِهِنَّ عِقَارُ ✿

وقال جرير ايضا

ذَكْوَانُ شَدَّ عَلَى ظَعَائِنِكُمْ ضُحًى فَسَقَى أَبَاكَ مِنَ الأَمَرِّ الأَعْلَقِ

5 أُمُّ الفَرَزْدَقِ بَعْدَ عَقْرِ بَعِيرِهَا شُقَّ النِّطَاقُ عَنِ ٱسْتِ ضَبٍّ مُذْلَقِ

اى مُخْرَجٍ ✿ فهذا قول جرير والهجاء كذوب وأمّا ذَكْوان بن عمرو فانّه لم يَدَّعِ غيرَ ما في قصيدته فهذا الذى عاب الفرزدق على عاجٍ بنى فُقَيم

رجع الى شعر جرير

١٨ ودعِ البَرَاجِمَ انّ شِرْبَكَ فيهِمُ مُرٌّ مَذَاقَتُهُ كَطَعْمِ الحَنْظَلِ (L 56b) S 36b

10 ١٩ انّى ٱنْصَبَبْتُ مِنَ السَّمَاءِ عليكُمُ حَتَّى ٱخْتَطَفْتُكَ يا فَرَزْدَقُ مِن عَلِ (L 58a)

٢٠ مِنْ بَعْدِ صَكَّتِىَ البَعِيثَ كَأَنَّهُ خَرَبٌ تَنَفَّجَ مِنْ حِذَارِ الأَجْدَلِ

الخَرَبُ ذَكَرُ الحُبارَى والأَجْدَلُ الصَّقْرُ ورُبَّما جُعِلَ البازى صَقْرًا تنفّج تَفَشَّ رِيشَه وذلك أَنّ الحُبارَى اذا رأت الصَّقْرَ تنفّشت واتَّقَتْه بسَلْحِها

٢١ ولَقَدْ وَسَمْتُكَ يا بَعِيثُ بِمِيسَمِى وضَغَا الفرزدقُ تحتَ حَدِّ الكَلْكَلِ L 58b

15 الكَلْكَلُ الصَّدْرُ وذلك قَتْلُ الفَحْلِ إنّه تقع الرِّجْلُ تحت كَلْكَلِها فتَطْحَنُه

٢٢ حَسْبُ الفَرَزْدَقِ أَنْ تُسَبَّ مُجاشِعٌ ويُعَدَّ شِعْرُ مُرَقِّشٍ ومُهَلْهِلِ

٢٣ طَلَبَتْ قُيُونُ بَنِى قُفَيْرَةَ سابِقًا غَمْرَ البَدِيهَةِ جامِحًا فى المِسْحَلِ (L 56b)

---

1 seq. cf. N⁰. 92 v. 29 seq.: خر, so O. 4 seq. cf. N⁰. 89 v. 13 seq.: الأَعْلَق, see Ibn Duraid 98[16]. 9 S عَواقِبُهُ var. مَذاقَتُه. 10 cf. Lisān XIX 203[19], Mathal 491[22]. 11 S تَنَفَّجَ. 14 وَسَمْتُكَ, O marg. حطمتك (sic), S var. خَطَمْتُكَ, L حَطَمْتُكَ : S بِمَيْسَمِى. 15 S قال الاصمعىُّ الفُحولُ كذلك تَقْتُلُ وإنّما الخ. 16 S وَيُعَدَّ : S ومهلهِل. 17 S غُمْر : after v. 23 S places v. 56, with the reading جَبَدَ.

صَنعَ بأُمّاك قال وإنّ ذاك ممّا يُؤَنَّبُ به قال ابنْ عمّه نَغزَ (اى نَشَدَ) ٭ ٭ فستنجد
ذَكْوانُ ابنَ عَمٍّ له فخرجا حتّى أَتيا غالبًا بالحَزْن متنكّرين وهو على ذات الجَلاميد فلم
يَقْدِرا له على غِرّة حتّى تحمل بريد كاظمةَ فعَرَضا له فقال ذَكْوان أَتبيعنى هذا البعيرَ
وهو اكثرها مَعاليقَ فقال الفرزدق نَعَمْ قال فحُطَّ عنه حتّى أَنْظُرَ اليه فأناخوا فحطّوا عنه
فقال لا اريده ومَضَى فشُغِلَ الفرزدق ومَنْ معه باعادة الجَهاز على البعير حتّى لحق 5
ذَكْوانُ غالبًا وهو فى مَحْمَل وعَديلَتُه أُمُّ الفرزدق لينَةُ بنتُ قَرَظَةَ فعقر بعيرَهما ثمّ عقر
بعيرَ جِعْثِنَ بنت غالب وهى اخت الفرزدق ثمّ هرب هو وابنُ عَمّه فزعَمَ مُلَيْص الفُقَيْمىّ
انّ غالبًا لم يزل وَجِعًا منها حتّى مات بكاظمةَ ٭ فذلك قول جرير

وأَمْـدَحْ سَراةَ بَنى فُقَيْمٍ إِنَّهُمْ　　قَتَلوا أَباكَ وثَـأْرُهُ لَـمْ يُـقْـتَـلِ ٭

10 وقال فى تَصْداق ذلك ذَكْوانُ بن عمرو

O 61b　زَعَمْتُمْ بَنى الأَقْيانِ أَنْ لَنْ نَضُرَّكُمْ　　بَلَى والّـذى تُرْجَـى إِلَيْهِ الرَّغائـبُ

ويروى زَعمْتم بنى رَغْوانَ

لَقَدْ عَضَّ سَيْفى ساقَ عَوْدِ قَتاتِكُمْ　　وخَـرَّ عَلَى ذاتِ الجَلاميدِ غالـبُ
فـكُـدِّحَ مِـنْـهُ أَنْـفُـهُ وجَـبـيـنُـهُ　　وذلِـكَ مِـنْـهُ إِنْ تَـبَـيَّـنْـتَ جـالـبُ　— L

15 اى عليه جَلَبَهُ ٭ وقال جرير ايضًا يَنْعَى ذلك على الفرزدق

رَأَيْـتُـكَ لَمْ تَـتْـرُكْ لِـسَـيْـفِـكَ مَحْمَلًا　　وفى سَيْفِ ذَكْـوانَ بنِ عَمْرٍو مَحامِلُهْ
تَـفَـرَّدَ ذَكْـوانٌ بِـمَـقْـتَـلِ غـالـبٍ　　فـهَـلْ أَنْـتَ إِنْ لاقَـيْـتَ ذَكْـوانَ قاتِلُهْ ٭

وقال جرير ايضًا يَنْعَى ذلك على الفرزدق

---

1 لعزّ ما, so also L (without gloss). 6 after بعيرَهما L adds [read فخَرَّ] فخر فلُدِغ على المقر وهى (sic) اكمةٌ مُشرِفةٌ على كاظمة L adds 8 after بكاظمةَ . غالبٌ وامرأتُه كاظمه ويابا ذلك بنو مجاسع زعموا انه عاش بعد ذلك عشرين سنه 11 seq. cf. Yākūt II 97[7] seq. 15 جَلَبَهُ, O حليه. 16 cf. N⁰. 64 v. 78: O مَحْمَلًا with معا.

O 61a غُقَيْم وبنى نَهْشَل وفيهم شغار بن مالك الفُقَيْمىّ وفيهم امرأةٌ من بنى يربوع معها صِبْيَةٌ

لها من [رَجُلٍ من] بنى فُقَيْم خرجوا يريدون البَصْرة فمرّوا بجابيةٍ من ماء السّماء بالقُبَيْبة

لِغالب عليها أَمَةٌ له تحفظها فشرعوا فيها فنَهَتْهم الأَمَةُ فشَتَعَتهم (اى جَرَّأَتْهم) شِغارٌ على

وُرودها فضربوها واستقوا وأتت المرأةُ اهلَها فاخبرتهم الخبر وهم قريب فركب الفرزدق فَرَسًا

5 وأخذ رُمْحًا حتّى ادرك القومَ فشَقّ أَسْقِيَتَهم وعَقَرَ بشغار وشَقّ نِحْىَ المرأة وجَرَحَ اصلَ

— L ذَنَب بعيرها ۞ فقال فى ذلك الفرزدق

لَعَمْرُ أَبِيكَ الخَيْرِ ما زَعْمُ نَهْشَلٍ — عَلَىَّ ولا حَرْدَاؤُهَا بِكَبِيرِ

ويروى ولا حَرْدَائِهَا ويروى حُرْدَانُها حَرْداؤها لقب لهم من الحَرَد فى اليد وهو أَنْ

يَعْنِتَ العقالُ يَدَ البعير فيَيْبَس عَصَبُه فتَبْقَى قائمةً انّما يُرْمَى بها رَمْيًا

10 وقَدْ عَلِمَتْ يَوْمَ القُبَيْباتِ نَهْشَلٌ — وحَرْداؤُها أَنْ قَدْ مُنُوا بعَسِيرِ

عَشِيَّةَ قالوا إِنَّ ماءَكُمُ لَنا — فلاقَوْا جَوازَ الماءِ غَيْرَ يَسِيرِ

الجَواز سَقْىُ الماء من قولهم أَجِزْ فلانًا اى اسْقِهِ ومن هذا اشْتُقّت الجائزة

وكَمْ تَرَكوا مِنْ خَلْفِ نِحْيٍ ورِمّةٍ — وأَحْرَدَ ضَخْمِ الخُصْيَتَيْنِ عَقِيرِ

فما كانَ إِلّا ساعَةً ثُمّ أُدْبِرَت — فُقَيْمٌ بأَعْضادٍ لَهُم وظُهُورِ

15 فقُلْتُ لَهُ اسْتَمْسِكْ شِغارُ فإِنّه — أُمورٌ دَنَتْ أَحْناؤُها لأُمُورِ ۞

(L 56a فلمّا قَدِمَت المرأةُ البصرةَ اراد قومُها واخوتُها أَنْ يَثَّئِروا بها (يَفْتَعِلوا من الثَّأْر) فقالت

لا حتّى يَشِبّ هؤلاء الصِّبْيَةُ فإِنْ صنعوا شيئًا وإلّا طلبتم ذلك الدهرَ وتَدَعه ذَكْوانُ بن

عمرو من بنى مُرّة بن فُقَيْم فلمّا شبّ ذكوان رعى الابلَ بالبَصْرة فلمّا كان يومُ عيدٍ تزيّن

وركب ناقةً له فائقةً فقال له ابنُ عمّ له ما أَحْسَنَ هَيْئَتَكَ يا ذَكْوانُ لو كنتَ ادركتَ ما

---

2 words in brackets from L: L بالقبيبة : من ما لغالب بالقبيبات, so O (see القُبَيْبات Yākūt IV 34[13] and also below). 5 والخا (?) معهم L, وعَقَرَ الخ وعقر (?) بعير المراة. 7 cf. Lisān IV 125[5]. 18 L عمرو بن مرّة.

لبنى كعب فلمّا مرّوا بأُضاخَ راجعينَ اشتروا بِرامًا وطُرَفًا فعدّلوها فقدموا بها على اهلهم ✿
فقال الفرزدق

آبَ الوَفْدُ وفدُ بنى فُقَيمٍ ... بأَخْيَبِ ما يَؤُوبُ بهِ الوُفُودُ

فآبوا بالبِرامِ مُعَدَّليها ... وفازَ المَجْدُ بالجَدِّ السَّعيدُ

وزاحَمَتِ الخُصُومُ بَنى فُقَيْمٍ ... بِلا جَدٍّ إِذا زَحَمَ الجُدُودُ 5

(ويروى وزاحَمَتِ الخُصومَ بَنو فُقَيْمٍ ويروى إِذا ٱزْدَحَمَ الجُدُودُ) فلمّا بلغت هذه
الابيات بنى فُقَيْم قالوا هذا قول همّام فشكَوْه الى غالب فكَذَّبَ عنه فصدَّقوه ✿ فقال
الفرزدق يعتذر الى بنى فُقَيم

يا قَوْمِ إِنّى لم أُرِدْ لأَسُبَّكُمْ ... وذو الثُّنَى محقوقٌ بأَن يتعذَّرا

10 ويروى لم أَكُنْ لأَسُبَّكم والثُّنَى الثُّنْيَة

تَناهَوْا فإِنّى لَوْ أَرَدْتُ هِجاءَكُمْ ... بَدا وَهْوَ مَعْرُوفٌ أَغَرُّ مُشَهَّرا

إِذا قال غاوٍ مِنْ مَعَدٍّ قَصيدَةً ... بها جَرَبٌ كانَتْ عَلَىَّ بزَوْبَرا

اى بأَجْمَعِها يقال خُذْ هذا [بزَوْبَرَ] اى بأجمعه وبزَوْبَرَ لا ينصرف قال ابو عُثْمان سمعتُ
الكِسائىّ والأَصْمَعىّ جميعًا يقولانِ خُذْهُ بزَوْبَرِه وبزامِجِه وبزامِجِه وبصُنابَتِه وبجَذافيرِه اى
15 خُذْه بأَجْمَعِه

أَيَنْطِقُها غَيْرى وأُرْمَى بِذَنْبِها ... وهذا قَضاءٌ حَقُّهُ أَنْ يُغَيَّرا

فلمّا سمع هذه الابياتَ غالبٌ قال انتَ واللهِ صاحبُ القوم وقال لبنى فُقَيْم إِنْ شِئْتم
(L 56a) فٱعْفُوا وإِنْ شِئْتم فعاقِبوا فعَفَوْا عنه واضْطَغَنوا عليه فى انفسهم ✿ ثمّ انّ رَكْبًا من بنى

---

1 اشتروا , O نشروا (see Boucher loc. cit.). 3 O باخيث i. e. بِأَخْيَبِ or بِأَخْبَثِ . 9 seq. cf. Boucher 88[2] seq.: ٱلطِّنْىَ , so O. 12 cf. Ibn Duraid 30[11] seq., Lisān V 405[3] (verse ascribed to Ibn Aḥmar), XI 335[14]. 13 بزَوْبَرَ supplied from conjecture. 15 خُذْهُ , O خذ . 18 O واضطعنوا : ثمّ الخ , cf. Boucher 73[9] seq. — in L the narrative begins thus وكان من حديث هذا الابيات وهو يوم القسب ان ركبا الخ .

١٣ بَيْتًا يُحَمِّمُ فَيْنُكُمْ بِفِنَائِهِ دَنِسًا مَقاعِدُهُ خَبِيثَ المَدْخَلِ

ويروى المَدْخَلِ يُحَمِّمُ اى يُدَخِّنُ فيه فَيُسَوِّدهُ

S 36b ١٤ ولَقَدْ بَنَيْتَ أَخَسَّ بَيْتٍ يُبْتَنَى فَهَدَمْتُ بَيْتَكُمُ بِمِثْلَىْ يَذْبُلِ

[يَذْبُل اسمُ جَبَلٍ]

5 ١٥ إِنِّى بَنَى لِىَ فى المَكارِمِ أَوَّلِى وَنَفَخْتَ كِيرَكَ فى الزَّمانِ الأَوَّلِ

[ويروى وعَمَرْتَ كِيرَك هو الذى يَنْفُخ به الحَدّادُ والحَمْلاج الذى ينفخ به الصّائغُ]

O 60b L 56a ١٦ أَعْيَتْكَ مَأْثُرَةُ القُيُونِ مُجاشِعٍ فَانْظُرْ لَعَلَّكَ تَدَّعِى مِنْ نَهْشَلِ

مُجاشِع ونَهْشَل أَخَوانِ والفرزدق مُجاشِعىّ فقال أَمّا مُجاشِع فلا فَخْرَ لك فيه فَانْظُرْ لعلّك تجد فَخْرًا فى نَهْشَل يُهْزَأُ به

10 ١٧ وامْدَحْ سَراةَ بَنِى فُقَيْمٍ إِنَّهُمْ قَتَلُوا أَباكَ وَثَأْرُهُ لَمْ يُقْتَلِ

—LS قال ابو عُبَيْدَةَ كانت اللِّبابة خَبْراء بالشّاجنة وحولها مياهُ بنى مالك بن حنظلة القَرْعاء ولَصافِ والرَّمادةُ وطُوَيْلِعُ فاخْتَفَنْها بنو كعب بن العَنْبَر (اى أَطْبَرَتْها) فوقع بين بنى فُقَيْم وبين بنى كعب شَرٌّ حتّى ارتفعوا فيها الى مَرْوانَ بن الحَكَم وهو يومئذٍ عامِلُ مُعٰوِيَة على المدينة فاختلفوا فيها وجعل رجل من بنى كعب يرتجز ويقول

15 إِنَّ لُهابًا وارِدُ اللِّبابَهْ ووارِدُ الجَمَّةِ والحَطّابَهْ
ثُمَّ إِلَى طُوَيْلِعٍ مَآبَهْ

فقال مَرْوان مَن يبتدئُ بأَنْ يَدَعَ المَنْهَلَ فقالت بنو فُقَيْم نحن فابتدأوا وتركوا الماء

---

3 أَخَسَّ , L S أَذَلَّ : S فَهَدَمْتَ . 4 L marg. يذبل جبل اطمه لغنى بالعاليه . 5 O المَكارِمُ : L وعمرتَ . 6 S وَعَمَرْتَ : به (first), S فيه . 7 S مُجاشِعْ . 10 cf. Lisān V 165[24] : L S فثارُهُ . 11 seq. L omits the earlier part of this narrative. 16 O مآبَهْ . 17 seq. cf. Boucher 188[1] seq., Aghānī XIX 43[1] seq.

يقول اذا اخّرنا الرّحيلَ ودفعناه لم نَعْدَم لائمًا على ذلك   قال ابنُ أَحْمَرَ

أَغِدَ الرَّحِيلُ ولَيْتَهُ لَمْ يَأْغَدِ   والْيَوْمَ عاجِلُهُ ويُعْذَلُ فى غَدِ

قال العواذل يَلُمْنَ اذا اخّرنا الرّحيلَ

٧ وإذا غَدَوْتِ فباكَرَتْكِ تَحِيّةٌ   سَبَقَتْ سُروحَ الشّاحِجاتِ الحُجَّلِ

يعنى الغِرْبان تَشْحَج فى صِياحها وتَحْجُل فى مَشْيها وهى يُتَشَأَّم بها   يقول فباكرتكِ تحيّةٌ 5

قبل سُروح الغِرْبان للمَرْعَى بَكَرًا   [ويروى فصَبَّحَتْكِ   ويروى غُدُوّ]

٨ لو كُنْتُ أَعْلَمُ أَنَّ آخِرَ عَهْدِكُمْ   يَوْمُ الرَّحِيلِ فَعَلْتُ ما لَمْ أَفْعَلِ

يعنى فى حُسْن الحال والوَداع [ويقال كنتُ أَقبلُ منكِ ما كنتِ تبذلينه لى من النَّيْتِن

اليسير   وقال بلالٌ كنتُ أَقْفأُ عينى فلا ارى احدًا بعدها]

٩ أَو كُنْتُ أَرْهَبُ وَشْكَ بَيْنٍ عاجِلٍ   لَقَنِعْتُ أَو لَسَأَلْتُ ما لَمْ يُسْأَلِ   10

ويروى أَحْذَرُ فَجْعَ بَيْنٍ . ويروى ما لَمْ أَسْأَلِ

L 59a ١٠ أَعْدَدْتُ لِلشُّعَراءِ سَمًّا ناقِعًا   فَسَقَيْتُ آخِرَهُمْ بِكَأْسِ الأَوَّلِ

ويروى كَأْسًا مُرَّةً

١١ لَمّا وَضَعْتُ عَلَى الفَرَزْدَقِ مِيسَمِى   وَضَغا البَعِيثُ جَدَعْتُ أَنْفَ الأَخْطَلِ

[مِيسَمى يريد القَوافى]   15

(L 55b) ١٢ أَخْزَى الّذِى سَمَكَ السَّماءَ مُجاشِعًا   وبَنَى بِناءَكَ فى الحَضِيضِ الأَسْفَلِ

الحَضيض اسفلُ الجَبَل وأَعلاه عُرْعُرَتُهُ

---

1 gloss in S اى قَبْلَ أَنْ آتِىَ من الجَزَعِ ما تَعْذِلُنى عليه العَواذِلُ بعد رَحيلكم. 2 ويُعْذَلُ, O ويعذر. 4 cf. Lisān III 307[13]: S فاذا. 7 OS يَوْمَ الرَّحِيلِ, L يَومُ (sic) الفِراقِ. 10 L أَحْذَرُ فَجعَ : LS أَسْأَلِ. 12 LS كَأْسًا مُرَّةً. 14 cf. Mathal 491[7]: S مَيْسَمى, see v. 21. 16 سَمَكَ, L رَفَعَ.

شجر من العضاه وقوله لَمْ تَحْلَل يخبّر انّها قد دَرَسَتْ وامّحَتْ آثارها

٢ ولَقَدْ أرَى بِكَ والجديدُ الى بِلًى مَوْتَ الهَوَى وشِفاءَ عَيْنِ المُجْتلى

O 60a قوله مَوْتَ الهَوَى يقول كنّا بك يا دارُ مجتمعين متجاورين فهوانا ميّت فلمّا افترقنا جاء التذكّر والاحزان كما قال جرير

5 فلمّا ٱلْتَقَى الحَيّانِ أُلْقِيَتِ العَصا وماتَ الهَوَى لَمّا أُصِيبَتْ مَقاتِلُهْ

يقول لمّا اجتمعوا وصاروا الى المُواصَلة ماتَ الهوى والمُجْتَلِى المُفْتَعِل من قولهم اجْتَلَيْتُ العَرُوسَ اى أَبْرَزْتُها ويروى إِلَى البِلَى

٣ نَظَرَتْ إِلَيْكَ بِمِثْلِ عَيْنَىْ مُغْزِلٍ قَطَعَتْ حِبالَتَها بِأَعْلَى يَلْبَلِ

مُغْزِل ظَبْية معها غزالُها ويَلْبَل موضع

10 ٣* [وإِذا ٱلْتَمَسْتَ نَوالَها بَخِلَتْ بِهِ وإِذا عَرَضْتَ بِوُدِّها لَمْ تَبْخَلِ

نوالها القُبلة واللَّمْسة يقول تُعْطيك بلسانها ما لا تَفْعَلُه يقول اذا عرضتَ لها بالمودّة والحديث فهى تَبْذُلُه ولا تَبْخَل به واذا اردتَ غيرَ ذلك بَخِلَتْ به]

٤ ولَقَدْ ذَكَرْتُكِ والمَطِىُّ خَواضِعٌ وكَأَنَّهُنَّ قَطا فَلاةِ مَجْهَلِ

[خَواضع طأطأت رؤوسَها واعتمدت فى سَيْرها قَطَى فَلاة اى يُبادِر الى فِراخه بالماء]

S 36a 15 ٥ يَسْقِينَ بالأُدَمَى فِراخَ تَنُوفَةٍ زُغْبًا حَواصِلُهُنَّ حُمْرَ الحَوْصَلِ

الحَوْصَل جمعُ حَوْصَلة ويروى جَاجَتُهُنَّ

٦ يا أُمَّ ناجِيَةَ السَّلامُ عَلَيْكُمُ قَبْلَ الرَّواحِ وقَبْلَ لَوْمِ العُذَّلِ

---

2 بكَ, so O L S: عَيْنِ, L غَيرُ (?). 5 cf. N°. 64 v. 9. 8 cf. Lisān XIV 268[8], Yāḳūt IV 1026[16]: S حَبائلَها. 13 cf. Lisān IX 428[13]: مُجْبَل, so S — O مُجْبَل. 14 قَطَى, so S. 15 L S بالادما, with gloss in S موضع: L S جَاجَتُهُنَّ. 17 الرَّواحِ, O marg. الرحيل (so L S).

المُرّيان من المَرارة [يعنى خَصْلَتَيْن]   خَلَقاها إسْكَتاها اى إنّها عجوز كبيرة   المُرّيان الواحدة مُرّى وهى الفُعْلى من المَرارة ومُذَكَّرها الأَمَرّ   ويروى المُرّتَيْن   ويروى خِلْقَى

١٠٢ فٱختار نَيْكَ كبيرةٍ قد أَصْهَرَتْ   شَمْطاءَ لِيفُ عِجانِها يَتَفَتَّلُ

ويروى ضَرْبَ كبيرةٍ   أَصْهَرَتْ صار لها أَصْهارٌ من قِبَلِ بنيها وبناتها [ويروى هُلْبُ] والعِجان ما بين القُبُل والدُّبُر   اى إنّها عجوز فلا تستحلق 5

١٠٣ فلَنْ وقَدْ عرفَتْ جريرا أُمُّهُ   مَهْلًا جريرُ الىَّ جئتَ تغفَّلُ

تَغفَّلْ تأتينى على غفلة   ويروى تَذَيَّلْ و تَقَمَّلْ [و تفَعَّلْ ايضا]

١٠٤ إنَّ الحَيوةَ الى الرِّجالِ بغيضةٌ   بَعْدَ الَّذى فَعَلَ اللَّئيمُ الأَثْوَلُ

يقول خُيِّرَ جرير بين القتل وبين ما عُرِضَ عليه فى أُمّه فاختار ما عُرِضَ عليه لحُبّ الحَيوة   والأَثْوَل المجنون   قل ابو عبد الله يقال رَجُلٌ أَثْوَلُ وهو الأَعْوَج وأَصْل الثَّوَل 10 فى الشاء أَنْ يكونَ بالشاء هَوَجٌ فلا تَتْبَعَ الغَنَمَ ويقال للأُنْثى ثَوْلاء ويقال رَجُلٌ ضاجِعٌ وهو الاحمق

٤٠

L 55b فأجابه جَريرٌ فقال

١ لِمَنِ الدِّيارُ كأَنَّها لَمْ تُحْلَلِ   بَيْنَ الكِناسِ وبَيْنَ طَلْحِ الأَعْزَلِ

الكِناس موضع من بلاد غَنِيّ   والأَعْزَل وادٍ لبنى كُلَيْب به ماء يسمّى الأَعْزَل   الطَّلْح 15

---

2 O وَمُذَكَّرُهُ.   3 O لِيفَ.   6 S بُنَيّ, جَرِيرُ.   11 O الشّاء, النساء.

N°. **40.** cf. Jarīr II 51[14] seq.: *order of verses in* S 1—3, 3*, 4—23, 56, 24—62, repeating 56; *order in* L 1—3, 3*, 6—9, 4, 5, 12—18, 23, 56—60, 54, 55, 61, 27—29, 32, 33, 19—22, 47, 42, 25, 26, 31, 53, 45, 46, 34, 49, 50, 10, 11, 24, 52, 51, 48, 30, 37—39, 35, 41, 40, 43, 44, omitting 36, 62.   14 cf. Yāḳūt I 315[6], IV 307[8].

وبروى الأُبَّلُ بالباء وحَكَى عن بعض الأَعْراب انه قال الأُبَّل إبِلٌ خُثِرَت أَلبانُها وغَلُظَت وقال
بعضهم هى جمع آبِلٍ ويروى الأَيِّلُ

٩٥ قالَتْ وخائِرُهُ يَكُرُّ عَلَيْهِمُ والليْلُ مُخْتَلِطُ الغَياطِلِ أَلْيَلُ

الغَياطِل ظُلْمة الليل الأَلْيَلُ الشديد كما يقال عامٌ أَعْوَمُ وشَهْرٌ أَشْهَرُ وسَنَةٌ سَنْهاءُ ويومٌ أَيْوَمُ O 59b
5 ونَهارٌ أَنْهَرُ

— L

٩٦ لا يُشْتَهَى إمّا هُمُ ٱرْتَشَفوا بِهِ يومَيْنِ مِن ثِقَلِ الشَّرابِ المَأْكَلُ

٩٧ هٰذا الّذِى زَحَرَتْ بِهِ أَسْتاهُكُمْ ويُرَى لَهُ لَزَجٌ إذا يَتَثَمَّلُ L 54a

ويروى وتَرَى له لَزَجًا [وتَرَى له زَبَدًا ايضًا] اذا يَتَثَمَّلُ اى تَصير له ثُمالَةٌ وهى
الرَّغْوة والحُفالة ويقال يُتَثَمَّلُ يُسْتَقْصَى شُرْبُه كُلُّه

10 ٩٨ سَجْراءُ مُنْكَرَةٌ اذا خَضْخَضْتَها مِنْها يَكادُ اناؤُها يَتَزَيَّلُ

ويروى يَتَمَيَّلُ سَجْراءُ يَضْرِب لونُها الى الحُمْرة

٩٩ قالَتْ لِشاعِرِها كُلَيْبٌ كُلُّها أَتُنيبُ أُمَّكَ أَمْ تُقادُ فتُقْتَلُ (L 52b)

— L

١٠٠ والمَوْتُ أَهْوَنُ يا جَرِيرُ مِنَ الّتى عُرِضَتْ عَلَيْكَ فأَىَّ تَيْنِكَ تَفْعَلُ

[و عَرَضوا عَلَيْكَ ايضًا ويروى تَقْبَلُ]

15 ١٠١ والمُرْبِيَيْنِ يُخَيِّرونَكَ مِنْهُما فالمَوْتُ مِنْ خُلُقَىْ عَجوزِكَ أَجْمَلُ (L 52b)

---

1 وحَكَى, so O. 3 cf. Lisān XIV 130[7]: يَكُرُّ, L يرد (so Lisān يَرُدُّ). 6 يُشْتَهَى, so S — O تَشْتَهِى. 7 L وتَرَى لَهُ لَزَجًا : O يُتَمَثَّلُ (sic, but the first explanation in O excludes the passive vocalisation), S يُتَثَمَّلُ with gloss يُتْرَكُ حتّى يَخْثُرَ. 8 O ثُمالَةٌ. 10 S مُنْكِرَةٌ : خَضْخَضْتَ. so S — O خَضْخَضْتُها : LS إناؤُهم. 11 S يُبَوِّلُها بالدَّمِ مُخْتَلِطَةً (sic) المَنِيَّةَ يعنى وبَياضٌ حُمْرة لونها فى اى [شَجْراءُ]. 12 أَمْ, L او. 15 فالمَوْتُ, L فالقَتْلُ (S var. والقَتْلُ) : أَجْمَلُ, O marg. وأَمْثَلُ (so LS أَمْثَلُ).

إِنَّ المَنِىَّ إِذا سَرَى في العَبْدِ أَصْبَحَ مُسْمَغِدَا

أَنْتَ سَلْمَى باطِلًا وخُلِقْتَ يَوْمَ خُلِقْتَ جَلْدا

أَلَا وٱعْلَموا انّ هذا القَدَحَ قد احبل منكم رجلًا وهو ضُرَد بن جَمْرَة ثمّ رمى بالعُسّ على صَخْرة فانكسر ثمّ رَكَضَ فَرَسَه فتنادوا عليكم الرجلَ فأعجزهم ولحق بقومه ✿ فكان

اوّلَ مَنْ هجاه عمرو بن لَجَإٍ فقال 5

تُمَسِّحُ يَرْبوعٌ سِبالًا لَئيمَةً بِها مِنْ مَنِىِّ العَبْدِ رَطْبٌ ويابِسُ

فما أَلْبَسَ اللّٰهُ آمْرَأً فَوْقَ جِلْدِهِ مِنَ اللُّؤْمِ إِلّا والكُلَيْبِىُّ لابِسُ

عَلَيْهِمْ ثِيابُ اللُّؤْمِ لا يَخْلِقونَها سَرابيلُ فى أَعْناقِهِمْ وبَرانِسُ

(S 34b) ٩٢ باتَتْ تُرَقِّصُها العَبيدُ وعُسُّها قَرْبانُ مِمّا يَجْعَلونَ وتَجْعَلُ

ويروى تُعارِضُها [اى تُزانيها] ويروى كَرْبانُ ويروى وعُسُّها ضَرْبانِ يعنى اللَّبَن 10

والمَنِىّ قَرْبانُ قد قارَبَ المَلْءَ وكَرْبانُ مثله وجَمْعانُ اذا امتلأ فجعل يَسيل فى جَوانبه

يعنى الوَليدةَ ويقال إِناءٌ نَصْفانُ وذلك اذا صار الى نِصْفه فقال الأَخطل فى هجائه جريرا

تَعيبُ الخَمْرَ وهْىَ شَرابُ كِسرى ويَشْرَبُ قَوْمُكَ العَجَبَ العَجيبا

مَنِىُّ العَبْدِ عَبْدِ أَبى سُواجٍ أَحَقُّ مِنَ المُدامَةِ أَنْ تَعيبا

S 35a ٩٣ حَتّى اذا خَثُرَ الاناءُ كَأَنَّما فيهِ القَريسُ مِنَ المَنِىِّ الأَشْكَلُ 15

[ويروى الأَشْبَلُ وهو الذى يَضْرِب الى الخُضْرَة]

٩٤ وكَأَنَّ خاثِرَهُ اذا ٱرْتَثَأُوا بِهِ عَسَلٌ لَهُمْ حُلِبَتْ عَلَيْهِ الإِيَّلُ

---

5 عمرو, so O — L عمر. 6 O يربوعًا, but see above. 9 L S تُعارِضُها: L S ضَرْبانِ, S var. قَرْبانُ. 11 وجَمْعانُ, S ودَفْقانُ. 13 seq. cf. p. 208[4] seq. 14 this verse is in O marg. 15 خَثُرَ, L صار: كأنّما, so L S — O كَأَنَّها: L الأَشْبَلُ marg. ويروى الاشكل: القَريس, gloss in S هو لَبَنُ الإِيَّلِ مُشْبَقة (sic). 17 cf. Lisān XIII 36[18]: خاثِرُهُ, so L S — O خاثِرُها: S الأَيِّلُ.

أَتَهْجُونَ الرِّبَابَ وَقَدْ سَقَوْكُمْ مَنِىَّ العَبْدِ فى لَبَنِ اللِّقاحِ

دَعاكُمْ فيهِ مَكْرُ أَبى سُواجٍ وحِرْصُ العَنْبَرِيِّ عَلَى الضَّياحِ

الضَّياحِ لَبَنٌ صُبَّ عليه ماءٌ ۞ وقال الأَخْطَل فى هِجاء جَرير (L 33b)

تَعيبُ الخَمْرَ وَهْىَ شَرابُ كِسْرَى ويَشْرَبُ قَوْمُكَ العَجَبَ العَجيبا

5 مَنِىُّ العَبْدِ عَبْدِ أَبى سُواجٍ أَحَقُّ مِنَ المُدامَةِ أَنْ تَعيبا ۞ —L

وقال فى ذلك أبو سُواج

جَاُجِىُّ بِيَرْبُوعٍ إِلَى المَنِيِّ جَأْجَأَةً بالشّارِفِ الخَصِيِّ

فى بَطْنه جارِيَةُ الضَّبِّيِّ وشَيْخِها أَشْمَطَ حَنْظَلِيِّ ۞

وقال ابن لَجَإٍ

10 تَمَسَّحَ يَرْبُوعٌ سِبالًا لَئِيمَةً بِها مِن مَنِيِّ العَبْدِ رَطْبٌ ويابِسُ ۞ O 59a

فلمّا شَرِبَ صُرَد بن جَمْرَة العُسَّ وَجَدَ طَعْمًا خبيثًا فكَرِهَه فقالت إِنّما هذا من طولِ ما (L 53a)
أُنْقِعَ اقسمتُ عليك إِلّا شَرِبْتَه فقال إِنّى ارى لَبَنَكم يتمطّط احسبُ إِبلكم رعت L 53b
السَّعْدانَ (والسَّعْدان مُخْثِرة لأَلْبان الابل والحُرْبُثُ لأَلْبان الغَنَم) فلمّا وقع فى بطنه وَجَدَ
الموتَ فخرج هارِبًا الى اهله وأَصحابُه لا يعلمون بشىء من هذا فلمّا جنّ الليلُ على ابى
15 سُواج امر بابله وأَهله وغِلْمانه فانصرفوا الى قومه وخلّف الفَرَسَ وكَلْبَه فى الدار فجعل الكلب
يَنْبَحِ والفرس يَصْهِل وساروا ليلتَهم فأَصبحت الدار ليس فيها احد غيره ومعه فرسه وكلبه
والعُسّ فلمّا اصبح رَكِبَ فَرَسَه وأَخذ العُسَّ فأَتى مجلسَ بنى يَرْبوع فقال جزاكم اللهُ خيرًا
من جيرانٍ فقد احسنتم الجِوارَ وكنتم اهلَ ما صنعتم قالوا يا ابا سُواج ما بدا لك فى
الانصراف عنّا وقد كنّا بك أَضِنّاءَ قال إِنّ صُرَد بن جَمْرَة لم يكن فيما بينى وبينه مُحْسِنًا
وقد قلتُ فى ذلك شِعْرًا

---

2 O الضياح. 4 seq. cf. Akhṭal 155[3] seq. — in L these verses are cited after those on p. 209[6] seq. 7 seq. cf. Lisān XVIII 74[15] seq. 10 see below. 12 O انقع, L نقع.

أنكاسرِ المُنْقَضّة والأُصُل العَشيّة)

مُقَرَّبَةٌ أُجَلِّلُها رِدائى إذا ما أَلْجَأَ القَرُّ الكَليبا

وأَمْنَحُها المَديدَ وإِنْ أصابَتْ مَرادًا مِنْ مَباءَتِها قَريبا ۞

فشَرِىَ الشَّرُّ بينهما حتّى جعل صُرَد يحدّث النّاسَ انّه يُخالف الى امرأة ابى سُواج وقد
كان يتحدّث اليها فقال لها صُرَد فيما يقول لستُ أَرْضَى حتّى تَفُدّى من عِجانِ ابى 5
سُواجٍ سَيْرًا فقالت لأبى سُواجٍ إنّ هذا يَسومُنى سَيْرًا من عجانك فقام ابو سُواجٍ فذَبَحَ
نَعْجَةً سَحْماءَ وقَدَّ من أَلْيَتِها سَيْرًا فبَعَثَتْ به الى صُرَد فشَسَعَ به نَعْلَه وقعد فى النّادى
فقال بِتُّ بذى بِلِّيانَ وفى رِجْلى من استِ بعضِ القَوْمِ شِسْعانْ فعَلِمَ ابو سُواج
انّه يعرّض به فقام فتوحّش من ثيابه (اى تجرّد) وقام على اربعٍ فقال هل ترون بأْسًا
فذا ليس به شىء فعاوَدَ صُرَد امرأة ابى سُواجٍ فقال غدرتِ بى ولم تزلْ تُراصِده (ويروى 10
ولم تزل تُراسِله) وهى تريد أَنْ تَمْكُرَ به حتّى واعَدَتْه ليلةً فأمر ابو سُواجٍ عَبْدَه نَبْتَلًا أَنْ
يَنْكِحَ جاريةً له ليلَه كُلَّه فاذا اراد أَنْ يُفْرِغَ أَفْرَغَ فى عُسٍّ ثمّ امر فحُلِبَ عليه وخِيضَ
ثمّ امرها أَنْ تَسْقِىَ صُرَدًا اذا استسقى لَبَنًا فسَقَتْه فانتفخ ثمّ مات فبنو يَرْبوع يُعَيَّرون
بشُرْب المَنِىّ الى اليوم ۞ وقال فى ذلك رُشَيْد بن رُمَيْض العَنَزِىّ

إِنَّ ٱبْنَ المُحِلِّ وصاحِبَيْهِ لَأَهْلٌ لِلتَّواكُةِ والضَّجاجِ 15

المُحِلّ هو ابنُ قُدامة بن أَسْوَد بن جَمْرة بن جعفر بن ثعلبة بن يَرْبوع

أَتَحْلِفُ لا تَذوقُ لَنا طَعامًا وتَشْرَبُ سَىْءَ عَبْدِ أَبى سُواجِ

شَرِبْتَ رَثيئَةً فحَبِلْتَ مِنْها فما لَكَ راحَةٌ دونَ النِّتاجِ ۞

وقال فى ذلك المُسْتَنير العَنْبَرىّ لجرير

---

6 O من عجانك سيرا with the signs of inversion. 8 O بَلِيّانْ — see Bakrī 161[18], Yāḳūt I 734[17]: O شِسْعانِ. 15 O والضجاجِ. 17 cf. Ibn Ḳutaiba Sh. 195[15] seq., Lisān XX 163[4]: سَىْءَ, Lisān مَنْىَ (= مَنِىّ).

يا نوحُ يا ابنَ جَرِيرٍ إنّ شِعْرَكُمُ مِنْ شِعْرِ عَدْلٍ وإنّ الشِّعْرَ يَنْتَسِبُ

وأُمُّ جَرِير أُمُّ قَيْس بنت مُعَيْد بن حَيَّةَ بن عَبْدِ العُزَّى بن حارثة بن عَوْف بن كُلَيْب

وأُمُّها أُمُّ عُثْمانَ من بنى عبد حريش احدِ بنى عمرو بن حنظلة

٩٠ شَرِبَ المَنِىَّ فأَصْبَحَتْ فى بَطْنِهِ بَظْراءُ أَسْفَلُ بَظْرِها يَتَأَكَّلُ (L 53a)

5 [يتأكّل اى يَحُكّ اى حَبِلَ بجرية]

٩١ وَلَئِنْ حَبِلْتَ لَقَدْ شَرِبْتَ رَثِيئَةً ما باتَ يَجْعَلُ فى الوَلِيدَةِ نَبْتَلُ

الرَّثِيئَةُ اللَّبَن الحامض يُحْلَب عليه الحَليب وهو اطيبُ اللَّبَن ومَثَلٌ للعرب إنّ الرَّثِيئَةَ

— L

مِمّا يَفْثَأُ الغَضَبَ اى يسكّنه والوَليدة يعنى أَمَةً كانت لأبى سُواجٍ اخى بنى عبد

مَناةَ بن سعد بن ضَبَّةَ ونَبْتَلُ اسمُ عَبدٍ لأبى سُواجٍ

— S

10 وكان من حديثه انّ ابا سُواجٍ سابَقَ صُرَدَ بنَ جَمْرَةَ بن شَدّاد بن عُبَيْد بن ثعلبة

ابن يَرْبوع وهو عَمُّ مالِكٍ ومُتَمِّم ابْنَىْ نُوَيْرَةَ بن جَمْرَةَ فسَبَقَ ابو سُواجٍ صُرَدًا على فَرَسٍ له

يقال لها نَدْوَةُ وكان فَرَسُ صُرَدٍ حِصانًا يقال له القَطيب فقال ابو سُواجٍ فى ذلك

أَلَمْ تَرَ أَنَّ نَدْوَةَ إِذْ جَرَيْنا وَجَدَّ الجِدُّ خَلَّفَتِ القَطيبا

لَنا كَفَلٌ يَصِلُّ الرَّبْوُ فيهِ وَتَخْبِطُ سُنْبُكًا عَجِرًا صَليبا

15 وعُوجًا فَعْمَةً رُكِّبْنَ فيها خِفافَ الوَقْعِ تَحْسِبُها صُقوبا

كَأَنَّ قَطيبَهُمْ يَتْلو عُقابًا عَلَى الصَّلْعاءِ وازِمَةً طَلوبا

الوَزْم قَطْع اللَّحْم والوازِمَة الفاعلة (ويروى O 58b

كَأَنَّ قَطيبَهُمْ فى الجَرْىِ يَتْلو عُقابًا كاسِرًا أُصُلًا طَلوبا

---

4 بَظْرِها, LS بَطْنِها var. بظرها in S. 5 S يَحَكُّ. 6 يَجْعَلُ, S يَفْرِغُ : L نَبْتَلُ.
10 seq. cf. Aghani VII 181[22] seq. — the first part of this narrative is different in L, see Appendix. 14 O يصل : عَاجِرًا, so O with معا. 18 O أُصُلًا, and without vowels below.

[اى تتقول فى الرّجز ويروى يا حقّ ما فعل المشقّ الأسفلُ اى انت وما جمعت لى من المُقاوَمة والرَّجز الاسفلُ وأنا الاعلى عليك]

٨٥ وكَشَفْتَ عن أيرى لها فتجحدلت وكذاك صاحبةُ الوِداقِ تَجَحدَلُ

تَجَحْدُلُها تقبّضها واجتماعها وقال فدُ بن مالك الوالبىّ

تعالَوْا نَجْمَعِ الأَمْوالَ حتّى نُجَحْدِلَ مِنْ عَشيرَتِنا المِئِينا 5

L 53a ٨٦ لَقِيَتْ أَخا نَعْظٍ لها مُتَبذِّلًا وأَخو المُفاضَحَةِ الّذى يَتَبَذَّلُ

[هو الذى يطرح ثيابَه ولا يتصوّن]

٨٧ وتَرَكْتَ أُمّكَ يا جَريرُ كأَنّها لِلنّاسِ بارِكَةً طَريقٌ مُعْمَلُ

[مُعْمَل مُسْتَعْمَل يُداس]

٨٨ وكأنّما كَمَرُ الغُواةِ على اسْتِها أَوْرادُ ما سَقَتِ النّباجُ فثَيْتَلُ 10

النّباجُ وثَيْتَلُ قَرْيَتانِ فى ارض بنى شَيْبانَ وفيهما مياه ونَخْل غلبت بنو سَعْد عليهما

٨٩ يا حِقُّ ما نُبِّئْتُ مِنْ رَجُلٍ لَهُ خُصْيانِ إلّا ٱبْنَ المَراغةِ يَحْبَلُ

L — [و غَيْرَ ٱبْنِ ايضًا] حِقّةُ أُمّ جَرير نَبَزَها به (اى لَقّبها به) لانّ سُوَيْد بن كُراع العُكْلىّ كان خَطَبَها الى ابيها وهى جارية فقال له ابوها إنّها صغيرةٌ ضَرَعَةٌ فقال له سُوَيْد لقد عَبَدْتُها وإنّها لَحِقّةٌ (والحِقّة من النُّوقِ طَروقةُ الفَحْل) فصيّره نَبَزًا لها لَقَبًا وفى 15 ذلك يقول ابو الرُّدَيْنىّ وهو يُهاجى عُمارةَ بن عَقيل بن بلال بن جَرير

فطَوْرًا تَدَّعى لِبَنى كُراعٍ وطَوْرًا أَنْتَ لِلْخَطَفى اللَّئيمِ

وقال بشام بن نكت وهو يهاجى نوح بن جَرير

---

3 cf. Lisān XIII 107[17]. 8 وتَرَكْتَ , L S وأَنْتَ. 10 L وثَيْتَلُ, S فثَبْتَلُ. 12 S ابن. 13 حِقّةُ الخ, cf. Lisān XI 339[13] seq. 14 O صرغة, Lisān ضُرْعَةٌ. 18 بشام بن نكت indistinct in O.

٧٥ أسائلتني عن حبوتي ما بالها فسلى الى خبرى وعما تسأل (L 187)

ويروى وسألتني ويروى بني خبريك عما تسأل [الحُبْوَة بضمّ الحاء الاسم من الاحتباء]

٧٦ فللّومُ يمنع منكم أن تحتبوا والعزّ يمنع حبوتى لا تحلل

٧٧ والله أثبتها وعزٌّ لم يزل مُقْعَنْسِسًا وأبيكَ ما يتحوّل 5

مُقْعَنْسِس مُترادف قوىّ ويقال اقْعَنْسَسَ اللَّيْلُ اذا طال وأَبِيكَ أَقْسَمَ له بأبيه

٧٨ جبلى أعزّ اذا الحروب تكشّفت مما بنى لك والداك وأفضل

ويروى أَوَّلوكَ وأَطْوَلُ [تَكَشَّفَتْ اى بَرَزَتْ وتفاخرت]

٧٩ انى ارتفعت عليك كلّ ثنيّة وعلوت فوق بنى كليب من عل

10 [ويروى سَدَدْتُ يقول سددتُ عليك كلّ مَذْهَب فى الفخر] الثَّنِيَّة الطريق فى الجبل

٨٠ هلّا سألت بنى غدانة ما رأوا حيث الأتانُ الى عمودك ترحل — L

٨١ كسرت ثنيّتك الأتانُ فشاهدٌ منها بفيك مبيّن مستقبل (L 52b)

٨٢ رمحتك حين عجلت قبل وداقها لكن أبوك وداقها لا يعجل

٨٣ جاءوا بحقّة مُقرمين عجانها يحدوا الأتان بها أجير مرحل S 34b

15 المقرم شىء يتضيّق به النساء والقرام معبدة وهى خرقة الحائض [و مُقْرِمِينَ والمُقْرِم الغُلام الذى لم يُختن] والمُرَحِّل البصير بالرِّحلة

٨٤ وقفت لتزجرنى فقلت لها ابركى يا حقّ أنت وما جمعت الأسفل O 58a

---

1 S وسألتنى : S حُبْوَتى : LS فَسَمْعُ الى خَبَرِيكَ عَمّا . 4 O فاليَوْمَ , S اللُّؤْمُ
. 5 S اللّهُ . 7. LS أَوَّلوكَ وأَطْوَلُ . 9 L ولقد سَدَدْتُ , var. فالذُّلُّ , L فالذُّلُّ
11 S تَرَحَّل . 13 وداقها , so O — S وداقها . 14 S اخير . 15 O والقرام .
17 S وقفت , S var. قامت : لتزجرنى , so LS — O لتزجرنى .

٦٩ ولَئِنْ رَغِبْتَ سِوَى أَبِيكَ لَتَرجِعَنْ   عَبْدًا الَيْهِ كَأَنَّ أَنْفَكَ دُمَّلُ

٧٠ أَزرَى بِجَرْيِكَ أَنَّ أُمَّكَ لَمْ تَكُنْ   اِلَّا اللَّئِيمَ مِنَ الفُحولَةِ تُفْحَلُ —L

٧١ قَبَحَ الالٰهُ مَقَرَّةً فى بَطْنِها   مِنْها خَرَجْتَ وكُنْتَ فيها تُحْمَلُ (L 52a)

مَقَرَّةٌ يعنى مُسْتَقَرَّ الوَلَدِ فى الرَّحِم [يقال أَقَرَّتِ المرأةُ اذا استبان حَمْلُها فيُنْشَدُ

يا صاحِ بَلِّغْ إِنْ أَتَيْتَ الحُرّا   أَنّا أَخَذْنا أُمَّهُ وقَرّا   5

ثُمَّ مَرَيْنا خَلْقَهُ فَدَرّا   ثُمَّ أَتَتْهُ لِقْحَةً مُقِرّا]

٧٢ نَشَفَتْ مَنِىَّ أَبِيكَ فَهِىَ خَبِيثَةٌ   وبِها اِلَى قَعْرِ المَقَرَّةِ يَضْهَلُ

يَضْهَلُ يَسيل ويجتمع قليلًا [قليلًا]   ويروى رَشَفَتْ   [ويروى وَهْىَ خَبِيثَةٌ   عِنْدَ

النِّكاحِ لِمائِهِ إِذْ يَضْهَلُ]

٧٣ يَبْكِى عَلَى دِمَنِ الدِّيارِ وأُمُّهُ   تَعْلو عَلَى كَمَرِ العَبِيدِ وتَسْفُلُ   10

٧٤ واذا بَكَيْتَ عَلَى أُمامَةَ فَاسْتَمِعْ   قَوْلًا يَعُمُّ وتارَةً يَتَنَخَّلُ S 34a

ويروى ومَرَّةً يَتَخَلَّلُ   ويروى شَتْمًا يَعُمُّ   يَتَنَخَّلُ يَخُصُّ   وأُمامَةُ امرأةُ جَرير وهى أُمامةُ

بنت عمرو بن حَرام بن حَوْط بن شِهاب بن حارثة بن عوف بن كُلَيب بن يربوع وَلَدت

لجرير من الرِّجال عِكْرِمَةَ ومُوسَى ومن النِّساء مُوفِيَةَ وجَبَلَةَ وزَيْداءَ وجُعادَةَ

---

1 سِوَى, so L S — O الى: gloss in S يقول لئن رغبتَ الى سِوَى ابيك تَنْتَحِلُه لَتَرجِعَنَّ اليه وقد ضُرِبَ انفُكَ حتى يَرِمَ كأنّه دمّلٌ ويقال تَنْتَفِخ (sic) من الغَضَب.   2 S تَفْحَلُ. O orig. الفحالة: S يعنى ما زَرَعَ ابوه فى رَحِمِ أُمِّه with gloss , بجَرْيِك.   4 seq. words in brackets from L.   5 وقَرّا, so L.   6 L خَلْقَها.   7 O نَسَفَتْ, S نَشَفَتْ: L has

رَشَفَتْ مَنِىَّ أبيه فَهِى حبيثةٌ   عِنْدَ النكاحِ لمائِهِ إِذْ يَضْهَلُ.

10 العَبِيد, O marg. الرِّجال (so L S).   11 L فاذا: L S شَتْمًا يَعُمُّ ومَرَّةً يَتَخَلَّلُ: O يُتَنَحَّلُ but يتنخل in the gloss.   14 O وزَبْداءَ.

٦٢ فيهنّ شاركنى المساوِر بعدهم   وأخو هوازن والشآمى الأخطل

المُساوِر بن هِنْد بن قيس بن زُهَيْر العَبْسىّ   وأخو هَوازِنَ يعنى الرّاعِىَ

٦٣ وبَنو غُدانَةَ يَحْلِبونَ ولَمْ يَكُنْ   خَيْلى يَقومُ لَها اللّئيمُ الأَعْزَلُ (L 52a)

غُدانَة بن يَرْبوع   ويروى حَرْبى

5 ٦٤ فَلَيَبْرُكَنْ يا حِقّ ان لم تنتهوا   مِن مالِكىَ عَلى غدانة كَلكَلُ (S 334)

حِقّةُ امرأةٌ من بنى غُدانة ولَكّنه رَخّمَ   وقوله مالِكىّ يعنى مالك بن زَيْد ومالك بن حنظلة   وقال بعضهم حِقّةُ أُمّ جَرير وليس أُمُّ جَرير اسمها عندنا حِقّةُ [يقول لَأَبْرُكَنّ بِصَدْرى على قومك إنْ لم تنتهوا من مالكىّ] (— L)

٦٥ إنّ اسْتِراقَكَ يا جَريرُ قَصائِدى   مِثْلُ ادّعاءِ سِوَى أَبيكَ تَنَقُّلُ

10 ٦٦ وابن المراغة يدّعى مِن دارِمٍ   والعبد غير أبيه قد يتنحّل (O 57b, L 52b)

٦٧ لَيْسَ الكِرامُ بِناحِليكَ أَباهُمُ   حَتّى تُرَدَّ الَى عَطِيّةَ تُعْتَلُ

[بناحليك بمعطيك]   تُعتَل تُساق قسرًا ويقال تُعتَل تُقاد بين اثنين

٦٨ وزعمت أنّك قد رضيت بما بنى   فاصبر فما لك عن أبيك تحوّل

---

3 O يَحْلِبونَ : L حربى يُعَدّ : S has

وبَنو غُدانَةَ يُحَلِّبونَ ولم تَكُنْ   حَرْبى يُعَدُّ لها اللّئام العُزّلُ

explaining يَحلبون by يمددون (sic), and mentioning the var. يقوم لها.   5 O [يا حقّ] يعنى أمّ جرير وتسمى حقّة وتلد رخم 6 S . ولَيَبْرُكَنْ L : فَلَيَبْرُكَنْ يا حقّ ويقال أنّ حِقّة امرأة من غدانة دنت تنجى الفرزدق [من مالكىّ] اى من قومى الذين يُجامعونّنى فى نَسَبِ مالك بن حنظلة ويقال من رَجُلَيْنِ اسمُ كلّ واحدٍ منهما مالك — the former explanation requires us to read مالِكىّ (Wr.).   9 ادّعاء, O marg. ادعاك: O تَنَقُّلُ, S تَنَقَّلُ .   10 دارِم, L مالك .   11 cf. Aghānī XIX 21[31].

S 33a (L 54b) ٥٥ وأَخو بَنى أَسَدٍ عَبيدٌ اِذْ مَضَى   وأَبـو دُوَادٍ قَـوْلُـهُ يُـتَـنَـحَّـلُ

عَبيد بن الأَبْرَص بن جُشَمَ   وأَبو دُوَاد جارية بن حُمْرانَ

L 54b ٥٦ وابنا أَبى سلمى زُهَـيْـرٌ وابـنـهُ   وابْنُ الفُريعةِ حِينَ جدَّ المقولُ

يعنى بابْن الفُرَيْعة حَسّانَ بنَ ثابِت   وزُهَيْر بن ابى سُلْمى   وابْنُه كَعْب [جَدَّ

5 المِقْوَلُ اى جَدَّ القولُ بيننا]

(L 54b) ٥٧ والجَعْفَرِىُّ وكانَ بِشْرٌ قَبْلَهُ   لى مِنْ قَصائِدِهِ الكِتابُ المُجْمَلُ

الجَعْفَرِىّ يعنى لَبيد بن ربيعة الجَعْفَرِىّ   وبِشْر بن ابى خازِم الأَسَدِىّ

(L 55a) ٥٨ ولَقَدْ وَرِثْتُ لِآلِ أَوْسٍ مَنْطِقًا   كالسَّمِّ خالَطَ جانِبَيْهِ الحَنْظَلُ

[أَوْس بن حَجَرٍ]

10 ٥٩ والحارِثِىُّ أَخو الحِماسِ وَرِثْتُهُ   صَدْعًا كَما صَدَعَ الصَّفاةَ المِعْوَلُ

ويروى وَرِثْتُهُ قَوْلًا   ويـروى والحارِثِىَّ أَخا الحِماسِ بالرفع والنصب يعنى النَّجاشىّ

صَدْعًا يعنى قَسْمًا

٦٠ يَصْدَعْنَ ضاحِيَةَ الصَّفا عَنْ مَتْنِها   ولَهُنَّ مِنْ جَبَلَىْ عَمايَةَ أَثْقَلُ

ضاحِيَة يعنى ظاهِرَة   مَتْنِها عن مَتْنِ الصَّفاة   ويروى عَنْ مَتْنِهِ

15 ٦١ دَفَعوا اِلَىَّ كِتابَهُنَّ وَصِيَّةً   فَوَرِثْتُهُنَّ كَأَنَّهُنَّ الجَنْدَلُ

الجَنْدَل الحِجارة الواحدة جَنْدَلَةٌ   ويروى وِراثةً [ويروى دفعوا كتابَهم اِلىّ وصيّة

اى أَوْصَوا اِلىّ بالشِّعر تنبوا لى الوصيّة ودفعوه اِلىّ]

1 S عُبَيْدٌ : S يتنخل , L لا يُنْحِل .   8 أَوْس , L قَيْس , but اوس in the gloss.   10 L اخا : صَدْعًا , L قَوْلًا .   11 O الخِماس .   13 L S مَتْنه .
15 وَصِيّة , S وِراثةً : O فورثّتهن .

[دَمَغَتْ اى بلغت دِماغَه] الفَيْصَل مَقْطَعُ الحَقّ فيما بيننا وبينكم [الدّاعِيَةَ التى تَفْصِل بين الحَقّ والباطِل ويقال هى الشَجّة والضَرْبة] قال خالد هذه القصيدة كانت تُسَمّى الفَيْصَلَ

٥١ وَهَبَ القصائدَ لى النَوابِغُ اذ مضوا وأبو يزيد وذو القُروحِ وجَرْوَلُ — L 54a

5 النَّوابِغُ اراد نابِغَةَ بنى ذُبْيانَ والجَعْدِىَّ ونابغةَ بنى شَيْبانَ وأَبو يَزيدَ المُخَبَّل واسمُه ربيعة بن مالك بن ربيعة بن قَتّال بن أَنْفِ النّاقة وذو القُروح امرؤ القيس بن حُجْر وجَرْوَل هو الحُطَيْئَة

٥٢ والفَحْلُ عَلْقَمَةُ الّذى كانَتْ لَهُ حُلَلُ المُلوكِ كَلامُهُ لا يُنْحَلُ

[لا يُنْحَلُ اى لا ينتحله احدٌ ويروى لا ينحلُ اى لا يَبلَى] ويروى كلامه يتمثّل

10 عَلْقَمَة بن عَبَدَة وإنّما سُمّىَ الفَحْلَ لانّ فى بنى عبد الله بن دارِم عَلْقَمَةَ الخَصِىَّ فلذلك قال الفَحْلُ — O 57a

٥٣ وأَخو بنى قَيْسٍ وهُنَّ قَتَلْنَهُ ومُهَلْهِلُ الشُعَراءِ ذاكَ الأَوَّلُ — L 54b

أَخو بنى قيس طَرَفة بن العَبْد وهُنَّ قَتَلْنَه يعنى القَوافى ومُهَلْهِل بن ربيعة بن الحرث بن زُهَيْر بن جُشَمَ بن بَكْر بن حُبَيْب بن عمرو بن غَنْم بن تَغْلِبَ

15 ٥٤ والأَعْشَيانِ كِلاهُما ومُرَقِّشٌ وأَخو قُضاعَةَ قَوْلُهُ يُتَمَثَّلُ — L 55a

الأَعْشَيانِ يعنى أَعْشَى بنى قيس وأَعْشَى باهِلَةَ وقال بعضهم هو الأَسْوَد بن يَعْفُرَ وأَخو قُضاعَةَ ابو الطَمَحانِ القَيْنىّ

---

4 cf. Aghānī VIII 63[11], XII 40[13]. 8 الّذى, L التى : لا يُنْحَلُ, L يتمثّل. 10 L والخصى احدُ بنى عبيد بن ربيعة بن مالك بن زيد مناة بن تميم. 11 O الفَحْلَ. 12 S ومُهَلْهَل. 13 L ومهلهل وهو امرو القيس بن ربيعة بن مره ابن الحرث وكانوا ثلثة اخوه ابو دُواد واسمه جاريه واخوه مازنه (?). 14 حُبَيِّب, so O. 15 يُتَمَثَّلُ, L يُنتحَلُ.

ضَبّة أَسَرَ عمرو بنَ الحرث بن ابى شِمْر بن الحرث بن حُجْر بن النُّعْمن بن الحرث بن جَبَلَة
ابن ثعلبة بن جَفْنَة بن عُلْبَة بن عمرو بن عامر بن حارثة بن ثعلبة بن امرء القيس
ابن مازن بن الأَزْد فجزّ ناصيته واشترط عليه أَنْ يبعث اليه كُلّ سَنَة بحباء حتّى يموت

— L

S 325 ٤٦ ولئِنْ جَدَعْتَ بِبَظْرِ أُمّكَ أَنْفَها   لِتَنالَ مِثْلَ قَدِيمِهِمْ لا تَفْعَلِ

5 ٤٧ انّا لَنَضْرِبُ رَأْسَ كُلِّ قَبيلَةٍ   وأَبوكَ خَلْفَ أَتانِهِ يَتَقَمَّلُ

٤٨ يِهِزُ الهَرانِعَ عَقْدُهُ عِنْدَ الخُصَى   بِأَذَلِّ حَيْثُ يكونُ مَنْ يَتَذَلَّلُ

قوله يَهِزُ الهَرانعَ يعنى يَنْزِعُ القَمْلَ والهَرانع القَمْل الواحد هُرْنُعٌ عَقْدُهُ يعنى عقد ثلثين
اذا قتل القَمْلَ

L 328 ٤٩ وشُغِلْتَ عَنْ حَسَبِ الكِرامِ وما بَنَوْا   إِنَّ اللَّئِيمَ عَنِ المَكارِمِ يُشْغَلُ

10 ٥٠ إِنَّ الَّتى فُقِئَتْ بِها أَبْصارُكُمْ   وَهْىَ الَّتى دَمَغَتْ أَباكَ الفَيْصَلُ

اراد بنى جفنه الغسّانيين ملوك السام وكانوا يبعثون اليه بحبايه من غير ان يفد اليهم
وكانوا يحملون (؟) دلك د ...... التغلبى فلما ادرك ابنه الاسود بن عمرو بعثوا اليه كما
كانوا يبعثون الى ..... فغضبَ وقال سَلوانى (؟) تولّى محلف بمحلوفه الا ياكل ادمًا ابدًا
فجعل يشرب الخمر لتقتله فلما رات دلك امراته ابنه التوير (؟) بن علال النمريّه قمت
تفتر (؟) له ليقوم الى الادم فقام يضربها وانشا يقول

مَعذَ الله يدعونى (sic) لحبث   وان تقفرت (؟) ايم فتر

فلم يزل يشربه حتى مات، وشربه ابو برا عمر بن مالك بن جعفر بن كلاب حين اخفر
عامر بن الطفيل يوم بير معونه فى اصحاب رسول الله صلّعم فقتلته، وشربها البرج بن مسهر
الطائى حتى مات، وذلك انه افتض اخته فعلم بذلك بعد ما اصبح فهرب الى الروم
فتنصر.

4 S لِتَعُدَّ مِثْلَ فَوارِسى with var. لِتَنال. 5 قَبيلَة, S كَتيبَة var. فَبيلة.
6 cf. Lisān VII 298[9], X 249[16]: S النَزايعَ: عَقْدُهُ, i. e. «his counting by means of his fingers», see Dozy *Supplément* s. v. 7 القَمْلَ, O القَمل: O هُرْنُع, S هُزَيع: the number 30 is expressed by joining the tips of the thumb and the first finger (see the *Jahresbericht der D. M. G.* for 1845 p. 114).

O 56b اذا عرض عنه وعدل بعد ما يلقحه

أقول لنفس ذلّت حبالى وأوردت تغلبه وبنيت انه أتّاك صادر

قوله دَلَّتْ حِبالى اى أَجَرْتُه وصار فى كَنَفى وجِوارى صادِرٌ سالِمٌ

كَذاكَ مَنَعْتُ القَوْمَ أَنْ يَتَقَسَّموا بِسَيْفى وعُرْيانُ الأَشاجِعِ خادِرُ

5 قوله وعُرْيانُ الأَشاجِعِ يقول رجل عُرْيان الاشاجع خادِرٌ مثل الأَسَد فى نفسه والأَشاجع عُروقُ ظاهِرِ الكَفَّين

رجع الى شعر الفرزدق

L 51b ٤٣ وعَشِيَّةَ الجَمَلِ المُجَلَّلِ ضارَبوا ضَرْبا شُؤونُ فَراشِهِ تَتَزَيَّلُ

ويروى وهُمُ لدى الجَمَلِ معنى يومَ الجَمَلِ مع عائِشَةَ رضى الله عنها قال وقُتِلَ من بنى

10 ضَبَّةَ يومئذٍ فيما يذكرون الف ومئة رجل ما منهم رجل يَتَحَرَّكُ من مكانه وراجِزُ بنى ضَبَّةَ يقول

لا تطمعوا فى جمعنا المكلّلِ والموتُ دونَ الجَمَلِ المُجَلَّلِ

وحفظه الحرمة لمن تحلّلِ

ويروى لم تحلّلِ يعنى حرمة عائشة رضى الله عنها ويروى عند الجمل

15 L 48a ٤٤ يابْنَ المَراغَةِ أَيْنَ خالُكَ اِنَّنى خالى حُبَيْشٌ ذو الفَعالِ الأَفْضَلُ

٤٥ خالى الَّذى غَصَبَ المُلوكَ نُفوسَهُمْ واِلَيْهِ كانَ حِباءُ جَفْنَةَ يُنْقَلُ

خالُه حُبَيْش بن دُلَف بن عسير بن ذَكْوانَ بن السَّيد بن مالك بن بكر بن سعد بن

---

8 وعَشِيَّةَ, L S وهُمُ لدى with وعَشِيَّةَ as var. in S. 10 O الفُ. 15 S الفعال. 16 cf. Lisān XVIII 176[22]: L اغتصب (sic). 17 seq. L (after v. 44) — هذا حبيش بن دُلف بن الهوذى (?) بن دكوان بن ذُوَيب بن السيد بن مالك بن سعد ابن ضبة وهو احد العَطِيمى (sic) الفدا من العرب اسر يوم القرنتين وفدا نفسه باربعمائة بعير وبغيَيْهَب فحل ابله وصار غيبَهبٌ الى عامر بن الطفيل تَعَدُ : L (after v. 45) —

۴۲ جارٌ إذا غَدَرَ اللِئامُ وَفَى بِهِ حَسَبٌ ودَعْوَةُ ماجِدٍ لا يُخْذَلُ

جارٌ يعنى بَدْرَ بنَ حَمْراءَ الضَبّىّ ۞ قال ابو عُبيدة حدّثنى ابو عمرو بن العَلاء قال اصاب النّاسَ سَنَةٌ فخرج كِدامٌ التّيمىّ وبَدْر بن حَمْراءَ الضَبّىّ والمُساوِر بن نُعْمانَ بن جسّاس التّيْمىّ فاستجاروا فى بنى تيمِ اللات بن ثعلبة فأجاروهم فرعوا بلادهم حتّى اخصبت بلادُ بنى تَميم فرجعوا ووفَوْا لهم ۞ ثمّ اصاب بلادَ بنى تَيمِ اللات سنةٌ فقال بنو تميم لجيرانِهم تعالَوْا فارْعَوْا بِلادَنا فأنتم فى جِوارنا حتّى تَبْسُطَكم سَماءٌ ففعلوا فانطلق كلّ رجل منهم بجيرانِه ثمّ إنّ كِداماً التّيْمىّ مرّ ذاتَ يومٍ بجارِه وهو يَلوطُ حَوْضَه فقنّعه بالسَّوْط وقال أَحْسِنْ لَوْطَ حَوْضِك فقال البَكْرىّ متى كنتُ أَتّهِمُ عليها يعنى إبِلَه وباتَ المُساوِر التّيْمىّ مُعْرِسًا بجارَتِه ليلتَه فلمّا اصبح زَوْجُها اتى صاحِبَه فأخبره فأتَيا بَدْرَ بنَ حَمْراءَ الضَبّىّ فذكرا له ما أُتِىَ اليهما فأتى القومَ فقال ما صنعتم بجيرانى وجيرانكم قالوا وما لك ولهم نحن اعلمُ بجيراننا وأنت اعلمُ بجيرانك فقال كذبتم واللهِ لقد عَقَدْتُ لهم جميعًا وتجمّعت له حَلائِبُ قومِه فخلّى القومَ عنهم بأموالهم فقال النَّجاءَ أَرْضَكم ۞ فقال فى ذلك بَدْر بن حَمْراءَ

أَبْلِغْ أَبا بَدْرٍ إِذا ما لَقيتَهُ فعِرْضُكَ مَحْمودٌ ومالُكَ وافِرُ

وَفَيْتُ وَفاءً لم يَرَ النّاسُ مِثْلَهُ بِتِعْشارَ إِذْ تَحْنو إِلَىَّ الأَكابِرُ

تِعْشار وتِبْراك وتِقْصَر وتِجْفِف وتِلْقاء والأَكابِرُ شَيْبانُ وعِمْرٌ وجُلْجَةُ من تَيْمِ اللات

حَبَوْتُ بِها بَكْرَ بنَ سَعْدٍ وقَدْ حَبا كِدامٌ بِأُخْرَى رَغْطَةٌ والمُساوِرُ

فَمَنْ يَكُ مَبْنِيًّا عَلَى بَيْتِ جارِهِ فَإِنّى آمْرُؤٌ عَنْ بَيْتِ جارِىَ جافِرُ

مَبْنِيًّا يقول مُعْرِسًا بامرأةِ جارِه فإنّى امرؤٌ جافِرٌ عن ذاك كما يَجْفِرُ الفَحْل عن اباه

1 S has v. 42 twice: جارٌ, L خالٌ (so also S in the second case): اللِئامُ, L S اللَئيمُ: S تخذل. 2 seq., in L this narrative appears in a different form (see Appendix) and is placed after v. 41. 15 cf. Lisān VI 445[12].

L 51a مع جِرْوَةَ وشَقِرَةَ ابْنَىْ ربيعة بن ثعلبة بن سعد بن ضَبّة نارًا للحَرْب فقال الملك ما
هذه النار التى تُدَخِّنُ علينا قالوا هذه شَقِرَةُ وجِرْوَةُ قد اوقدوا نارًا للحَرْب قال احْمِلوا
عليهم فحملوا عليهم فأبادوا يومئذٍ بنى عائذة وقُتِلَ الرُّدَيم وهو عمرو ابو ضِرار الضَّبّى وكان
يُسَمّى فارِسَ مِسْمارٍ فترجّل يومئذٍ وقال مِسْمارُ أَقْبِلْ وأَدْبِرْ مِسْمارُ لا تَسْتَحْسِرْ مِسْمارُ
5 إِنّ اليَوْمَ يَوْمُ ذَفِرْ فقُتِلَ فيمن قُتِلَ يومئذٍ ۞ وجاء رجل من بنى قيس بن عائذة
يُدْعى عامِرَ بن ضامِرٍ فقال واللهِ لَأَطْعُنَنَّ اليومَ طَعْنَةً كمَنْخَرِ الثَّوْرِ النَّعِرِ فطعن ابنَ مُزَيْقِياء
وقتله وانهزم تحالفه هزيمة قبيحة ۞ فقال ربيعة بن مقروم

O 56a وآلُ مُزَيْقِياءَ وقَدْ تَداعَتْ حَلائِبُهُمْ لَنا حَتّى قَرِينا
صَبَرْنَ بِسُيوفِ نَبْهم ودنت معقلنا بينى إذ عصينا
10 وغادَرْنا قَرِيعَهُمُ صَرِيعًا عَوائِدُهُ سِباعٌ يَعْتَفِينا ۞

وقالت نائحته

لَعَمْرى لَقَدْ غادَرْتُمْ يَوْمَ رُحْتُمْ على إِضَمٍ مِنْكُمْ عَقِيرَةَ عامِرِ
لقد خلف الأنواء نعمة عامر ألا يا قتيلا ما قتيل ابن ضامر

رجع

15 ٢١ وهُمْ إذا اقْتَسَمَ الأَكابِرُ رَدَّهُمْ وافٍ لِضَبَّةَ والرِّكابُ تَشَلَّلُ (S 32a)

الأكابر شيبانُ وعامرٌ وجُلَيْحَةُ من بنى تيم الله بن ثعلبة بن عكابة أَجارَهُم بَدْر بن حمراء
اخو بنى ذُهْل بن مالك بن بكر بن سعد بن ضَبّة فوَفى لهم [تُشَلَّلُ اى تُطْرَدُ
ويروى والنِّياب تَشَلَّل]

---

6 النَّعِرِ, so L — O المعر. 8 قَرِينا i. e. "we were perplexed" — O ترينا, L تَرِبْنَا. 10 قَرِيعَهُمُ, L رئيسهم. 13 الأَنْواء, O orig. الانوار, L الانوآ. 15 اقْتَسَمَ, so S — O اقْتَسَمَ, L قُسِمَ : L وَالنِّيابُ تُسَلَّلُ marg. وتشلل. 18 S والنِّيابُ يشلل.

O 55b (L 50b) وأمّا حديث مُحرِّق وأخيه زيادٍ يومَ بُزاخَةَ فإنّه اغار مُحرِّق الغسّانىّ وأخوه فى إيادٍ وطوائف من العرب من تَغْلِبَ وغيرهم على بنى ضَبّة بن أُدٍّ ببُزاخةَ فاستاقوا النَّعَمَ فأتى الصَّريخُ بنى ضَبّة فركبوا فأدركوه واقتتلوا قتالًا شديدًا ثمّ إنّ زَيْدَ الفَوارِس حمل على مُحرِّق فاعتنقه وأسره وأسروا اخاه أَسَرَه حُبَيْش بن دُلَف السِّيدىّ فقتلتهما بنو ضَبّة (وكان يقال لأخى مُحرِّق فارِسُ مَرْدودٍ) وهُزِمَ القوم وأُصيبَ منهم ناسٌ كثيرٌ ✡ فقال فى ذلك ابنُ القائف 5 اخو بنى ثعلبة ثمّ احد بنى مُعوِيَة بن كعب بن ثعلبة بن سعد بن ضَبّة

نِعْمَ الفَوارِسُ يَوْمَ جَيْشِ مُحرِّقٍ ... لَحِقوا وهُمْ يَدْعونَ يالَ ضِرارِ

زَيْدُ الفَوارِسِ كَرَّ وٱبْنا مُنْذِرٍ ... والخَيْلُ أَوْجَفَها بَنو جَبّارِ

حَتّى سَمَوْا لِمُحرِّقٍ بِرِماحِهِمْ ... بالطَّعْنِ بَيْنَ كَتائِبٍ وغُبارِ

10 وَلَعَمْرُ جَدِّكَ ما الرُّقّادُ بِطائِشٍ ... رَعِشٍ بَديهَتُهُ ولا عُوّارِ

يَرْمى بِغُرَّةِ كامِلٍ وبِنَحْرِهِ ... خَطَرَ النُّفوسِ وأَىَّ حينِ خِطارِ

لَمّا رَأَوْا يَوْمًا شَديدًا بَأْسُهُ ... كَرِهَ الحَياةَ وشُقَّةَ الأَسْفارِ

وكَأَنَّ زَيْدًا زَيْدَ آلِ ضِرارٍ ... لَيْثٌ بِكَفَّيْهِ المَنيّةُ ضارِ

وكَأَنَّ آثارَ الغَريبِ عَلَيْهِمُ ... ومَكَرَّهُ يَوْمًا مُطافُ دُوارِ

15 جَعَلوا لِعافِى الطَّيْرِ مِنْهُمْ وَقْعَةً ... صَرْعَى تَصَوَّرُ فى قَنًا أَكْسارِ

لَوْلا فَوارِسُهُنَّ ظَلْنَ عَواطِلًا ... فى غَيْرِ ما نَسَبٍ ولا إِصْهارِ ✡

قال وأمّا ابنُ مُزَيْقِياءَ الغسّانىّ (ومُزَيْقِياءُ عمرو بن عامرٍ وعامرٌ ماءُ السّماءِ وفيهم كان مُلْكُ غَسّانَ بالشأم فى آلِ جَفْنَةَ بن عُلْبَةَ بن عمرو بن عامر) فإنّه اقبل حتّى اغار على بنى ضَبّة يومَ إِضَمٍ فأصاب بنى عائذة بن مالك بن بكر بن سعد بن ضَبّة وقد كانوا اوقدوا

1 seq., in L this narrative follows on v. 39. 5 L فارِسَ مَرْدودٍ. 7 seq. cf. Lisān XIV 119[19] seq. 8 أَوْجَفَها (De Goeje) — O اوجعها. 9 O وغُبارٍ. 10 الرُّقّاد, see Ḥamāsa 280[7]. 11 O بغُرّة. 14 L مَطافَ (sic): O دوار without vowel-points. 16 L عَواطِفًا. 18 O حفنة: عُلْبَةَ, L ثعلبة. 19 O إِضَمَ.

وافْتَكَ ابنَه فلمّا انطلق بابنِه قال له فى الطريق يا أَبَتَاهْ مَنْ مِعْصَالٌ قال ذلك رجلٌ من
بنى عمّك ذهب فلم يوجد الى الساعة ولم يُحْسَسْ له أَثَرٌ قال شِرْحاف فانّى قد عرفتُ
قاتِلَه قال ابوه ومَنْ هو قال هو عُمارة بن زِياد سمعتُه يحدّث القومَ يومًا وقد اخذ فيه
الشَّرابُ أَنّه قَتَلَه ثمّ لم يَلْقَ له ناشِدًا ۞ ثمّ لَبِثوا بعد ذلك حينًا وشَبَّ شِرْحاف ثمّ
5 إنّ عُمارة جمع جَمْعًا عظيمًا من بنى عَبْس فأغار بهم على بنى ضَبّة فطَرَدوا ابلَهم وركبت
عليهم بنو ضَبّة فأدركوهم فى المَرْعَى فلمّا نظر شِرْحاف الى عُمارة قال يا عُمارة اتعرفنى قال ومَنْ
انتَ قال أَنا شِرْحاف بن المُثَلَّم أَدِّ الىَّ ابنَ عمّى مِعْصالًا مِثْلَه يومَ قتلتَه قال عُمارة يا
شِرْحاف اذْكُرِ اللَّبَنَ قال شِرْحاف الدَّمُ احبُّ الىَّ من اللبن ثمّ حَمَلَ عليه فقتله وهَزَمَ
جيشه واستنقذ الابل ۞ فقال فى ذلك المُثَلَّم بن المُشَخَّرَة

10 إِنْ تُنْكِروني فَأَنا المُثَلَّمْ   فارِسُ صِدْقٍ يَوْمَ تَنْضاحِ الدَّمْ
بِشِكَّتى وفَرَسٍ مُصَمِّمْ   طَعْنًا كَأَفْوِهِ المَزادِ المُعْتَمْ ۞

وقال شِرْحاف

أَلا أَبْلِغْ سَراةَ بَنى بَغيضٍ   بِما لاقَتْ سَراةُ بَنى زِيادِ
وما لاقَتْ جَذيمَةُ إِذْ تَحامى   وما لاقى الفَوارِسُ من بِجادِ
15 تَرَكْنا بالنَّقيعَةِ آلَ عَبْسٍ   شَعاعًا يُقْتَلونَ بِكُلِّ وادِ
وما إِنْ فاتَنا إِلّا شَريدٌ   يَؤُمُّ القَفْرَ فى تِيهِ البِلادِ
فَسَلْ عَنّا عُمارَةَ آلِ عَبْسٍ   وسَلْ وَرْدًا وما كُلٌّ بَدادِ
تَرَكْتُهُمْ بِوادى النَّبْطِ رَهْنًا   لِسيدانِ القَرارَةِ والجِلادِ ۞

وقال الفَرَزْدَق

20 وعُمَّ بِشِرْحافٍ تَدارَكْنَ دالِقًا   عُمارَةَ عَبْسٍ بَعْدَ ما جَنَحَ العَصْرُ ۞

---

1 O L ابَتَاهُ. 4 ثم لبثوا, so L — O لم لبثوا. 6 O بنو ضبة عليهم with the signs of inversion. 7 مثلَه, Ibn-al-Athīr لا مثلَه. 10 L تنضاخ.
20 cf. Boucher 234[3].

ويروى مِلْدَيْنِ ويروى أَخَذوهما يومَ بُزاخةَ وقعةٌ لبنى حديثٌ طويل ومِلْدانِ تحرّق وأخو زياد

(L 49b) ٤٠ وهُمُ الَّذينَ عَلَوْا عُمارةَ ضَرْبَةً فَوْهاءَ فَوْقَ شُؤُونِهِ لا تُوصَلُ

عمارة بن زِياد العَبْسىّ احد الكَمَلَة وكانوا اربعةً قَتَلَه شِرْحاف بن المُثَلَّم اخو بنى عائذة ابن مالك بن بَكْر بن سعد بن ضَبَّة فَوْهاءُ واسعة ذات فَمٍ واسعٍ والشُّؤُون مُلْتَقَى 5 قبائلِ الرأس الواحد شَأْنٌ ومن الشُّؤُون تخرج الدُّموع [لا تُوصَلُ لا تَلْتَئِمُ] هذا عُمارة S – ابن زِياد العَبْسىّ كان يُدْعا دالِقًا وأخوه الرَّبيع بن زِياد كان يُدْعا الكامِلَ وأخوه أَنَسُ الفَوارِسِ وكان يُدْعا عُمارَةُ الوَهّابَ ايضًا ويقال لهؤلاء الكَمَلَةُ ايضًا وأُمُّهم احدى المُنْجِبات وهى فاطِمة بنت الخُرْشُب الأنمارية

10 مَقْتَلُ عُمارَةَ O 55a

وكان من قِصّة مقتلِ عُمارة وهذا اليوم الذى قُتِلَ فيه يقال له يومُ أُعَيْر ويومُ النَّقيعة أَنّ المُثَلَّم بن المُشَخَّرَة العائذىّ ثمّ الضَّبّىّ كان مُجاوِرًا لبنى عَبْس فتَقامَرَ هو وعُمارة بن زِياد بالقِداح فقَمَرَه عُمارة حتّى حَصَّلَ عليه عشرةَ أَبْكُرٍ فقال له المُثَلَّم هلمّ L 50a أُزايِدْكَ فى المُقارَعة حتّى تَزيدَ علىّ او أَحُطَّ بعضَ ما علىّ فقال له عُمارة ما أَنا بفاعلٍ 15 ما اريد أَنْ ازيدَ عليك وقد عَجَزْتَ وما اريد أَنْ أَحُطَّ عنك شيأً قد رَكِبْتَه عليك فقال له المُثَلَّم خَلِّ عنّى حتّى آتِىَ قومى فأَبْعَثَ اليك بالذى لك علىّ فأَبَى عُمارة إلّا أَنْ يَرْتَهِنَه فرَهَنَه ابنَه شِرْحافَ بن المُثَلَّم وخرج حتّى اتى قومَه فأخذ الأَبْكارَ فأتى بها عُمارةَ

---

3 instead of v. 40 S has the two following

وهم الذينَ عَلَوْا عُمارةَ ضَرْبَةً وَرَدَ الشَّعوبَ بها بأَبْيَضَ منجلُ (sic)
وهم الذينَ حَبَوْا شُتَيْرةَ ضَرْبَةً فَوْهاءَ فَوْقَ شُؤُونِهِ لا تُوصَلُ

6 تَلْتَأمُ, so S. 7 يُدْعا, so O.

10 seq. *Slaying of ʿUmāra*, cf. Ibn-al-Athīr I 483[24] seq. 12 so O L — read الضَّبّىّ ثمّ العائذىّ ? 17 يَرْتَهِنَه, L يرهَنه.

لِأُمّ الأَرضِ وَيْلٌ ما أَجَنَّت بِحَيْثُ أَضَرَّ بِالحَسَنِ السَّبِيلُ

يُقَسِّمُ مالَهُ فِينا وَنَدْعُو أَبا الصَّهْباء إِذْ جَنَحَ الأَصِيلُ

أَجِدَّكَ لَنْ تَرَيْهِ وَلَن نَراهُ تَخُبُّ بِهِ عُذافِرَةٌ ذَمُولُ

حَقِيبَةُ رَحْلِها بَدَنٌ وَسَرْجٌ تُعارِضُها مُرَبَّبَةٌ دَؤُولُ

5 إِلَى مِيعادِ أَرْعَنَ مُكْفَهِرٍّ تُضَمَّرُ فِى جَوانِبِهِ الخُيُولُ

لَكَ المِرْباعُ مِنها وَالصَّفايا وَحُكْمُكَ وَالنَّشِيطَةُ وَالفُضُولُ

لَقَدْ ضَمِنَتْ بَنُو زَيدِ بنِ عَمْرٍو وَلا يُوفِى بِبِسْطامٍ قَتِيلُ

فَخَرَّ عَلَى الأَلاءَةِ لَمْ يُوَسَّدْ كَأَنَّ جَبِينَهُ سَيْفٌ صَقِيلُ

فَإِنْ تَجْزَعْ عَلَيْهِ بَنُو أَبِيهِ فَقَدْ فُجِعُوا وَفاتَهُمُ جَلِيلُ

10 بِمِطْعامٍ إِذا الأَشْوالُ راحَتْ إِلَى الحُجُراتِ لَيْسَ لَها فَصِيلُ

رجع الى شعر الفرزدق

L 50b (S 31b) ٣٨ وَمُحَرَّقًا صَفَدُوا إِلَيْهِ يَمِينَهُ بِصِفادِ مُقْتَسِرٍ أَخُوهُ مُكَبَّلُ

[صَفَدوا جمعوا يَدَه الى اسره واستوثقوا منه وقيل الصِّفاد الحديد الذى قد قُيِّدَ فيه] ويروى مُغْتَصَبٍ أَخُوه قال وهو اجودُ قال ابو سَعيد أَبُوهُ يعنى صاحِبَه يقول

15 صاحِبُ هذا الصِّفادِ مُغْتَصَبٌ يقال كَيْفَ ابو منزلك

S 32a ٣٩ مَلِكانِ يَوْمَ بُزاخَةَ قَتَلُوهُما وَكِلاهُما تاجٌ عَلَيْهِ مُكَلَّلُ

---

1 seq. cf. Ḥamāsa 457[18] seq., Lisān VI 155[25] seq., XVI 273[22]. 2 يُقَسِّمُ, so O: L نُقَسِّمُ مالَهُ. 3 O أَجِدَّكَ. 4 cf. Lisān XII 406[7]: مربّبة, so O L Ḥamāsa — Ibn-al-Athīr loc. cit. مُرَبَّبَةٌ, ʿIḳd loc. cit. مرتبة, Lisān مُواشِكَةٌ. 6 cf. Lisān IX 292[11], 457[4], XIV 41[9], XIX 196[5]: منها, L منه. 8 see Lisān XVII 250[1]. 12 see p. 195[1] seq.: L وَمُحَرَّقٍ جَمَعُوا, L مُقْتَسِرٍ : مُغْتَصَبٍ, S أَخُوهُ : أَبُوهُ, and in the gloss قال ابو سَعيد انا اقول أَخُوهُ ولا اقول أَبُوهُ لأَنّ اخا الشىء صاحِبُه ولا ادرى ما أَبوه وعَسَى أن يكون جَرِيرا. 16 S مَلِكَيْنِ.

الأَعْيُنُ حتّى بلغ اسفلَ الكَثيب فلمّا رأى ذلك الأَسَدىُّ قال والذى يُحْلَفُ به لَئِنْ صدق طائِرُك لَتُعَقِّرَنَّك بنو ضَبَّةَ اليومَ بالتُّراب فَأَطْعِنى وانْصَرِفْ فقال له بِسْطام أَأَرْجِعُ وقد بلغتُ غايَتى وأشرفتُ على الغنيمة فقال له الاسدىُّ إِنّى لستُ لك بصاحبٍ وأَنا منصرف عنك وتارِكُك فانْصَرَفَ عنه راجِعًا ✿ وأغار بِسْطام على نَعَمِ مالِكِ بن المُنْتَفِق فركِبَ مالك بن
5 المُنتفِق فى قومه ومعه ابنُ عَمٍّ له يقال له عاصم بن خَليفة فتَبِعوا بِسْطامًا وأصحابَه وقد جمعوا ما كان معهم من ماء على جَمَلٍ لهم وَساعٍ وقدَّموه بين ايديهم فلَحِقت خيلُ بنى ثعلبة وهم يَشُلّون النَّعَمَ شَلًّا عَنيفًا فقال لهم مالك بَعْضَ هذا الشَّلِّ لا تَعْقِروا النَّعَمَ فامّا لنا وإمّا لكم فقال بِسْطام

رَكِبَتْ ضَبَّةُ أَعْجازَ النَّعَمْ ‏ ‏ ‏ ‏ فِـداءٌ لَـكُـمُ خالى وعَمْ

10 فلحِقَ بهم رجل من بنى ثعلبة يقال له أَرْطاة بن رَبيعة بن أُبَىٍّ ومعه قَوْسه وأَسْهُمُه فقال يا بنى ضَبّة بأَبى انتم وأُمّى مُروني بأَمْرِكم وما تريدون أَنْ أَصْنَعَ قالوا عليك براوِيَةِ القوم فانّما هى انفسهم وقد اشْتَدّ الحَرُّ فأَهوى أَرْطاةُ للجَمَل الذى عليه الماء بسَهْمٍ فوضعه فى سالِفَتِه فقطَعَ نخاعَ الجَمَل فتجعّب الجَمَلُ على جِرانه وانقدّت المَزادَتان فلمّا رأى
O 546 القومُ ماءهم قد هُريقَ سُقِطَ فى ايديهم واستأسروا وأَلْقَوُا السِّلاحَ وجعل بِسْطام يَحْميهم فى
15 أُخْرَياتِ الناس فلَحِقَه عاصم بن خَليفة احدُ بنى صُباحٍ وهو رَجُل اعسرُ فطعنه فى صُدْغه
L 193 الايسرِ حتّى نَجَمَ الرُّمْحُ فى صُدْغه الايمن وهو مُعْتَجِر بمُلاءةٍ له صفراءَ فنزل اليه عاصم ليَسْلُبَه فقال له بِسْطام إِنّك قد أَحْرَزْتَ سَلَبى فعليك غيرى ووقع رَأْسُه على أَلاءةٍ من شَجَرِ الرمل فمات من طعنة عاصمٍ وأُسِرَ القومُ ✿ فقال عبدُ الله بن عَنَمَةَ الضَّبّىّ يرثيه وكان منقطعًا الى بنى شَيْبانَ بمَوَدّته لانّهم كانوا أَخْوالَه وكان يغزو معهم المَغازِىَ وكان يومئذ
20 مع بِسْطام

---

2 الغنيمة .... فقال, om. L. 17 O الأَءَة, see Mubarrad 131³. 18 فقال عمه (sic) بن عبد الله الظبى (sic) يرثيه وكان معه فى جيشه وكان الخ L, الخ.

L 49a ٣٧ وهم الذين على الأميل تداركوا نعما يشلّ الى الرئيس ويعكل

[ويُرْوَى وهُمُ على فَلَكِ الأَميلِ] قال ابو عُبَيْدَةَ كان يومُ فَلَكِ الأَميل لبنى ضَبَّةَ
على بنى شَيْبانَ قال ابو عُبَيْدَةَ وذلك أَنّ بِسْطامَ بنَ قيس بن مسعود بن قيس بن
خالد الشَّيْبانىّ اغار على بنى ضَبَّةَ فى فَلَكِ الأَميل (والأَميل رَمْل يَعْرِضُ ويستطيل O 54a
5 مَسيرةَ يومٍ او يومينِ) فاستاق الفَ بعير لمالك بن المُنْتَفِق رئيس بنى ضَبّة كان قد
فَقَأَ عينَ فَحْلِها لِئَلّا تُصيبَها العَيْنُ فأتى النَّذيرُ بنى ضَبّة فتداركت الخيل فشدّ عاصمُ بن
خَليفة على بِسْطام فقتله وردّوا ما استاق من النَّعَم يَعْكُلُ يَرُدّ ويَحْبِس ويَشُلُّ يَطْرُد
وتعكل ترد وتحبس ✿ وهذا من حديث هذا اليوم وهو — 8

يَوْمُ نَقا الحَسَنِ

10 أَنّ بِسْطام بن قيس بن مسعود اغار على سَفَوانَ على بنى ثعلبة بن سعد بن ضَبَّةَ
(وهم بالدَّهْناء الى الشَّقيقة من الرَّمْل وبها شَجَرٌ يقال له الحَسَنُ من حُسْنه وهو نَقًا الى
جنب الطريق) ومعه قومه بَكْر بن وائل وقد قال لأُمّه لَيْلَى بنت الأَحْوَص اخت
الفُرافِصَة الكَلْبىّ انّى قد اخدمتُكِ من كلّ حَىٍّ أَمَةً ولستُ مُنْتَهِيًا حتى أُخْدِمَكِ أَمَةً
من بنى ضَبَّةَ فقالت له أُمّه يا بُنَىَّ لا تفعل فانّ بنى ضَبّة حَىٌّ لا يَسْلَمُ ولا يَغْنَمُ
15 منهم مَنْ غَزاهم ✿ فلمّا انتهى الى الحَسَن ومعه رجل من بنى أَسَد بن خُزَيْمَةَ عائف
يَزْجُرُ الطَّيْرَ يقال له نُقَيْذ صعدا فى الحَسَن قُبَيْلَ الصُّبْح فلمّا اضاء لهما النهارُ نَظَرا الى
النَّعَم السُّود فرأيا شيئًا لم يَرَيا مِثْلَه فقال الأَسَدىّ اهْبِطْ فانّى أَرْهَبُ أَنْ يُبْصِرك القوم
فيُنْذِروا عليك فأخذ بِسْطام بإِبْهامَىْ رِجْلَيْه ثمّ تَدَهْدَى من اعلى النَّقا خَشْيَةَ أَنْ تُبْصِره

---

1 cf. Lisān XIII 28[18], 494[9]: L نُشَلُّ (sic) and وتُعْكَلُ.

Battle of Naḳa-l-Ḥasan (or of *ash-Shaḳīḳa*) cf. N⁰. 41 v. 17 Comm., ʿIḳd III 70[24] seq., Ibn-al-Athīr I 459[13] seq. 15 O خزيمة بن اسد with the signs of inversion. 16 لهما, so L — O لهم.

ابن زيد] وأَبو قَبيصَةَ ضِرار بن عمرو بن زيد بن الحُصَيْن بن زيد بن صَفْوانَ اخو
بنى ثعلبة بن سعد بن ضَبَّةَ والرَّئِيسُ الأَوَّلُ مُحَلِّم بن سُوَيْط من بنى ثعلبة بن سعد
ابن ضبّة زَيْدُ الفَوارِس بن حُصَيْن بن ضرار وإِنّما سُمِّىَ زَيْدَ الفوارس لانّ قومًا غازين
مَرّوا بحُصَيْن ابيه وكان شيخًا كبيرًا فسألوه عن نسبه فقال انا الحُصَيْن وكانوا يطلبونه
بثَأْرٍ فدفع اليهم سيفه فقال اضرب الرَّأْس فانّ النفس فيه فقتلوه ومضوا وأُخبر بذلك 5
زيد فخرج في طلبهم فلحقهم فولّى بين سبعة فوارس فسُمّى بذلك زيدَ الفوارس

(L 51) ٣٣ أَوصى عَشِيَّةَ حينَ فارقَ رَهطَهُ   عِنْدَ الشَّهادَةِ فى الصَّحيفَةِ دَغْفَلُ

ويُروى حينَ وَدَّعَ أَهْلَهُ عِنْدَ الوَصِيَّةِ [ويُرْوى أَوصى بذلكَ حينَ وَدَّعَ رَهْطَهُ] دَغْفَل
ابن حنظلة النَّسّابة من بنى ذُهْل بن ثعلبة بن عُكابة بن صَعْب بن عَلىّ بن بَكْر
10 ابن وائل

٣٤ أَنَّ ابنَ ضَبَّةَ كانَ خَيرًا والِدًا   وأَتَمَّ فى حَسَبِ الكِرامِ وأَفضَلُ

ويُرْوى لَهُوَ خَيْرٌ والِدًا قال ابو عبد الله لا يجوز إِلّا هذه الرِّواية [يُرْوى وأَكْمَلُ]

(L 52) ٣٥ مِمَّنْ يَكونُ بَنو كُلَيْبٍ رَهطَهُ   أَوْ مَن يَكونُ إِلَيهِمُ يَتَخَوَّلُ

يَتَخَوَّلُ من الخُؤُولة اى يدّعيهم أَخْوالًا

15 (L 53) ٣٦ وهُمُ عَلى ابنِ مُزَيقِياءَ تَنازَلوا   والخَيْلُ بَيْنَ عَجاجَتَيْها القَسْطَلُ

قوله عَلَى ابْنِ مُزَيْقِياءَ فانّ الحُرث بن مُزَيْقِياءَ وهو عمرو بن عامر قَتَلَه عامِرُ بنُ ضامر
اخو بنى عائذة بن مالك بن بَكْر بن سعد بن ضَبَّةَ ومُحَرِّقًا وزيادًا ابْنَى الحُرث بن
مُزَيْقِياءَ قَتَلَهما زَيْدُ الفوارِس وعَجاجَتَيْها يعنى عَجاجَتَىِ الجيشينِ اللَّذَيْنِ الْتَقَيا والقَسْطَل
الغُبار

---

7 فارَقَ , L ودعَ : رَهْطَهُ , L S أَهْلَهُ : الشَّهادَة , L الوَصيّة .   11 إِنَّ, so O and S, the former with معا : كانَ خَيْرًا, L لهو خَيرٌ, S لَهُوَ أَكْرَمُ .   13 رَهْطَهُ, L قومه : O يَتَنَحَّلُ with معا, S يَتَحَوَّلُ .   15 see p. 195[17] seq.

الحُلَّة إِزارٌ ورِداءٌ   نَتَسَرْبَلُ نتقمّص والسِّرْبال القميص وهو من قول الله عزّ وجلّ

سَرابيلُهُمْ مِنْ قَطِرانٍ

L 48a   ٢٧ أَحْلامُنا تَزِنُ الجِبالَ رَزانَةً   وتَخالُنا جِنًّا اذا ما نَجْهَلُ

(L 47b)   ٢٨ فادْفَعْ بِكَفِّكَ ان أَرَدْتَ بِناءَنا   ثَهْلانَ ذا الهَضَباتِ هَلْ يَتَحَلْحَلُ

5 ثَهْلانُ جَبَلٌ   [الهَضَبات هى الجِبال الصِّغار]   هَلْ يَتَحَلْحَلُ هل يَزول ويتحرّك

فكذلك نحن

O 53b (L 48b)   ٢٩ وأَنا ابْنُ حَنْظَلَةَ الأَغَرِّ وانّنى   فى آلِ ضَبَّةَ لَلْمُعَمُّ المُخْوَلُ

حَنْظَلَة بن مالك بن زيد   والمُعَمّ المُخْوَل الكريمُ الاعمام والاخوال وأُمّ الفرزدق لِيَنَةُ بنت

قَرَظة من بنى السِّيد بن مالك بن بكر بن سعد بن ضَبَّةَ   والأَغَرّ المشهور بالعزّ

10 والشَّرَف

S 31b   ٣٠ فَرْعانِ قَدْ بَلَغَ السَّماءَ ذُراهُما   والَيْهِما مِنْ كُلِّ خَوْفٍ يُعْقَلُ

يُعْقَلُ يُلْجَأُ   وذُرْوَةُ كُلّ شىءٍ اعلاه

٣١ فلَئِنْ فَخَرْتَ بِهِمْ لَمِثْلُ قَديمِهِمْ   أَعْلُو الحُزُونَ بِهِ ولا أَتَسَهَّلُ

الحُزُون ما غَلُظَ من الارض   والتَسَهُّل ما سَهُلَ

15 ٣٢ زَيْدُ الفَوارِسِ وابْنُ زَيْدٍ مِنْهُمُ   وأَبو قَبيصَةَ والرَّئيسُ الأَوَّلُ

زَيْدُ الفَوارِس هو زيد بن حُصَيْن بن ضِرار بن رُدَيْم   واسمُ رُدَيْمٍ عمرٌو وإنّما سُمّى

رُدَيمًا لانّه كان يُحمَل على بعيرين يُقْرَنُ بينهما من ثقله   [وابْنُ زَيْدٍ هو الحُصَين

---

1 والسِّرْبال, so S — O والسرابيل.   2 see Ḳur'ān XIV 51.   4 cf. Yāḳūt I 941[17].   5 هى, S هم.   7 seq., cf. Aghānī XIX 49[25] seq.: الأَغَرِّ, so O with معا — S الأَغَرّ: L للمُعمُ المُخْوِلُ.   11 L بَلغَا.   15 cf. Ibn Duraid 120[5].   16 حُصَين, ibid. 120[6] حُسَين.

وربيعة بن حنظلة ومالك بن حنظلة قلوا تجتمع ونصير كبراجم الكف والبَراجم رؤوس الاشاجع التى فى اصول الاصابع والقروم الفُحول تخاطَروا كما تَخْطِر الفحولُ بأذنابها اذا تهدّد بعضها بعضًا والأَغْلَب الغليظ العُنُق

٢٢ واذا بذخت ورايتى يمشى بها سفيان او عدس الفعال وجندل

البَذْخ التفخّر فى كِبْر وسُفْيان بن مُجاشع بن دارم وعُدُس بن زيد بن عبد الله بن 5 دارم وجَنْدَل بن نَهْشَل بن دارم وبنو دارم ستّة عبد الله ومُجاشع ونَهْشَل وأبان وجَرِير ومَناف وبنو نَهْشَل ستّة منهم جَنْدَلٌ وصَخْرٌ وجَرْوَلٌ (وهولا الثلثة يُسَمّون الأَحْجار) وقَطَنٌ وزَيْدٌ وأُبَيْر

٢٣ الأَكْثَرون اذا يُعَدّ حَصاهُمُ والأكرمون اذا يُعَدّ الأوّل

10 [حَصاهم عَدَدهم الأوّل يعنى من الآباء والاجداد وقد قلّوا من المساعى والافعال]

٢٤ وزحلت عن عَتَب الطريق ولم تجد قدماك حيث تقوم سدّ المنقل

[وزَحَلْتَ اى تنحّيْتَ] العَتَب الغِلَظ فى ارْتفاع [اى عن وَضَحِ الطّريق] والمنقل الطّريق فى الجَبَل [يقول اذا سلكنا تنحّيتَ لنا عنه وسُدّ عليك الطّريق فلم تدرِ اين تأخذ ولم تجدْ قدَماك مقامًا تقوم فيه]

15 ٢٥ إنّ الزِحامَ لِغَيْرِكُمْ فتحيّنوا وِرْدَ العَشِيّ اليه يَخْلو المَنْهَلُ (L 48a)

ويُروى شِرْبَ العَشِيّ هذا البيت مَثَلٌ وهذا مثل قول النّجاشىّ لابن مُقْبِل

ولا يَرِدونَ الماءَ إلّا عشيّةً إذا صَدَرَ الوُرّادُ عَنْ كُلّ مَنْهَلِ

وذلك لضعفهم وإنّما المعنى فى هذا انّه يقول أنّهم إنّما يُسْقَوْن من فَضْلِ غيرهم

٢٦ حُلَلُ المُلوكِ لِباسُنا فى أهْلِنا والسّابغاتُ الى الوَغا نَتَسَرْبَلُ (L 47b)

2 O. تخاطَرُ. 11 O قَدْماك. 15 فتَحَيَّنوا, so S — O فتَجَنَّبوا : وِرْدَ, L شُرْبَ : O يَخْلو.

لا يُخْذَلُ وروى ابو سعيد مَجْدٌ قال وهو أَجْوَدُ والمَجْدُ الشَّرَفُ [لا يُعْدَلُ اى ليس له عِدْلٌ من غيره]

١٩ وإِذا الرَّبائِعُ جاءنى دُفّاعُها مَوْجًا كأَنَّهُمُ الجَرادُ المُرْسَلُ

الرَّبائع ثلثة رَبيعةُ الكُبْرَى وهو رَبيعة بن مالك بن زَيد مَناة الذى يلقب رَبيعةَ
5 الجُوع وهم رَهْطُ عَلْقَمَةَ بن عَبَدَةَ الشّاعر ورَبيعةُ الوُسْطَى وهو رَبيعة بن حَنْظَلَةَ بن
مالك بن زيد وهم رَهْطُ المُغيرة بن حَبْناء الشّاعر ورَهْطُ بلال بن مِرْداس بن أُدَيَّة وعُرْوَة
ابن أُدَيَّةَ ورَبيعةُ الصُّغْرَى وهو رَبيعة بن مالك بن حنظلة وهم رَهْطُ الحَنْتَف بن
السِّجْف وكلّ واحد من الرَّبائع عَمُّ صاحبه والدُّفّاع دُفّاع السيل حين يَكْثُرُ ويمتدّ O 53a
شبّه كثرة الرِّجال بالسيل حين يَدْفَعُ

10 ٢٠ هذا وفى عَدَوِيَّتِى جُرْثومَةٌ صَعْبٌ مَناكِبُها نِيافٌ عَيْطَلُ

ويُروى ضَخْمٌ مَناكِبُها العَدَوِيّة فُكَيْهَة بنت مالك بن جَلّ بن عَدِىّ بن عَبْد مَناة
ابن أُدّ وكانت عند مالك بن حنظلة بن مالك بن زَيْد مَناة فولدت له ثلثةً صُدَيًّا
وزيدًا ويربوعًا غلبت على بنيها فنُسبوا اليها والجُرْثومَة تُراب تجمعه الرِّيحُ فى اصل
شَجَرة فيرتفع على ما حوله وقوله صَعْبٌ مَناكِبُها يعنى نواحيها نِياف طويلة مُشْرِفة
15 عَيْطَل طويلة

٢١ وإِذا البَراجِمُ بالقُرومِ تَخاطَروا حَوْلى بأَغْلَبَ عِزُّهُ لا يُنْزَلُ S 31a

[ويُروى وإِذا الرَّبائِعُ بالقُرومِ تَخاطَرَتْ] البَراجِم من بنى حنظلة بن مالك بن زيد
وهم خمسةٌ قيس وغالب وعمرو وكُلْفَةُ والظُّلَيْم تَبَرْجَموا على سائر اخوتهم يربوع بن حنظلة

---

3 الرَّبائِعُ , L البَراجِمُ (mentioned also in S as a var.) : الجَرادُ , S الغُراةُ .
4 seq., see N⁰. 66 v. 12 Comm. 10 صَعْبٌ , L ضَخْمٌ (sic). 11 O جَلِ .
16 البَراجِمُ , L الرَبائِعُ : L تَخاطَرَتْ . 17 البَراجِم , see p. 53⁶ seq.

ويُروى تُعَلُّ وتُنْبَلُ · مِنّهُ النهاء للمَلِك ونَعُلُّ صُدورَهُنّ من الدم ونُنْهِلُ الانْهال الطعن الاوّل والعَلَل الطعن الثانى وأصل هذا فى الشُّرْب او السَّقْى

١٤ قَدْ ماتَ فى أَسَلاتِنا أَوْ عَضَّهُ عَضْبٌ بِرَوْنَقِهِ المُلوكُ تُقَتَّلُ

الأَسَلات الرِّماح هاهنا وعَضْب سيف قاطِع ورَوْنَقُهُ فِرِنْدُه والأَسَل نَبات ايضًا

١٥ ولَنا قُراسِيَةٌ تَظَلُّ خَواضِعًا مِنْهُ مَخافَتَهُ القُرومُ البُزَّلُ 5

القُراسِيَة الضَّخْم الغليظ من الابل [يقول لنا عِزٌّ قديمٌ شبّهه بالفَحْل وهو القُراسِيَة] · والبُزَّل الواحد بازِلٌ وهو الذى نَبَتَ نابُه

١٦ مُتَخَمِّطٌ قَطِمٌ لَهُ عادِيَّةٌ فيها الفَراقِدُ والسِّماكُ الأَعْزَلُ

مُتَخَمِّط متغضّب فى كِبْر قَطِمٌ هائج يقال قَطِمَ الفَحْل يقطَمُ قطما وعادِيَّة أَوَّلِيَّة قديمة فيها الفراقد والسِّماك الأَعْزَل اى له عزٌّ وشَرَفٌ عالٍ كمكانِ النُّجوم التى لا تُنال [والفرقد 10 يُهْتَدى به والسِّماك الأَعْزَل هو الذى يكون فى نَوْءِ المَطَر يقول فبعضهم يُقْتَدا به وبعضهم يُسْتَقى به]

١٧ ضَخْمُ المَناكِبِ تَحْتَ شَجْرِ شُؤُونِهِ نابٌ اذا ضَغَمَ الفُحولَةَ مِقْصَلُ

شَجْرُهُ مُجْتَمَعُ لَحْيَيْهِ [ويقال الشَّجْر ما يَنْزِل على الاضراس وأَسْفَلِها] والشُّؤُون مُلْتَقى قَبائِلِ الرأس الواحد شَأْنٌ ضَغَمَ عَضَّ. [ويُرْوَى الفِحالَةَ] مِقْصَل مِقْطَع [اى 15 قاطِع]

١٨ وإِذا دَعَوْتُ بَنى فُقَيْمٍ جاءَنى مَجْرٌ لَهُ العَدَدُ الَّذى لا يُعْدَلُ

L 171 فُقَيم بن جرير بن دارِم بن مالِك مَجْر جيش له عدد كثير ويُروى مَدَدٌ ويُروى

---

2 O الشرب الثانى. 3 cf. Lisān XIII 15[13] : S اسْلاتنا : او , L إِنْ. 8 فيها , S منها. 11 S نوّه : يُقْتَدا, so S. 13 S الفُحولَة , L الفِحالَة (sic).

بالجمل المطلو بالقطران والمشعل الحديدة التي يحرق بها الجلد ويروى أَذْنَبهم

١٠ والمانِعونَ إِذا النِّساءُ تَرادَفَتْ حَذَرَ السِّباءِ جِمالُها لا تُرْحَلُ .

ويُرْوَى تُرُدِّفَتْ ويُرْوَى جِمالَها والرَّفْع بقوله لا تُرْحَلُ وتَرادَفَتْ رَكِبَ بعضُهنّ خلفَ بعضٍ يقول اذا كانت الغارة فَزِعَتِ النِّساءُ فركبت الجِمالَ أَعْراءً لا تُرْحَل للعَجَلَة كما

5 قال الشاعر

وَأَعْرَوْرَتِ العُلُطَ العُرْضِيَّ تَرْكُضُهُ أُمُّ الفَوارِسِ بالدِّئْداءِ والرَّبَعَهْ

يريد الدَّأْدَأَةَ اعْرَوْرَت ركبت البعيرَ عُرْيًا للعَجَلَة والعُلُطُ الذى لا أَداةَ عليه مِثْل العُطُل والعُرْضِيّ الذى فيه اعتراضٌ وصُعوبةٌ وقال أُمُّ الفَوارِسِ يقول فاذا كانت امّ الفوارس هكذا فغيرُها أَخْوَفُ والدِّئْداءُ والرَّبَعَة من أَشَدّ العَدْو وليس بعدهما إِلّا الفَلَقَة

10 وهى أَشَدُّ العَدْو ويقال مَرَّ البَعيرُ يَفْتَلِقُ اذا عدا عَدْوَ الخَيْل ويربع من الرَّبَعَة   O 52b

١١ يَحْمِى إِذا اْخْتُرِطَ السُّيوفُ نِساءَنا ضَرْبٌ تَخِرُّ لَهُ السَّواعِدُ أَرْعَلُ

[اخْتُرِطَ اى سُلَّ] قوله تَخِرُّ لَهُ السَّواعِدُ اى تَسْقُطُ [ويُرْوَى تَطيرُ لَهُ] أَرْعَلُ   L 47a

مُسْتَرْخٍ مائِل وإِنّما يريد انّه يُميل ما قَطَعَ فيسترخى وفى مَثَلٍ للعرب زادَكَ اللهُ رَعالَةً كما زِدْتَ مَثالَةً رَعالَة اسْتِرْخاءٌ ومَثالَة مَصْدَر [من قولك] هذا أَمْثَلُ من هذا

15 ١٢ ومُعَصَّبٍ بالتّاجِ يَخْفِقُ فَوْقَهُ خِرَقُ المُلوكِ لَهُ خَميسٌ جَحْفَلُ   S 30b

[ويُرْوَى حَوْلَهُ يعنى حَسّانَ وقابوسَ ابْنَيِ المُنْذِر] خِرَقُ المُلوكِ يعنى الرّايات والخَميس الجيش الضَّخْم والجَحْفَل الكثيرُ الخيلِ لا يقال جَحْفَلٌ إِلّا لما فيه الخيل

١٣ مَلِكٌ تَسوقُ لَهُ الرِّماحَ أَكُفُّنا مِنْهُ نَعُلُّ صُدورَهُنَّ ونُنْهِلُ

2 S المانِعونَ : S تُرُدِّفَتْ , L تردفت : جِمالُها S , رِكابُها L , كأنّها : O تُرْحَلْ. 6 O بالدَّيْداء. 10 ويربع , so O. 11 تَخِرُّ , L تطيرُ (in later ink). 14 زِدْتَ , O marg. ازددت , S ٱزْدَدْتَ. 15 S تَخْفِقُ. 18 منه , L فيه : O orig. نَعُلُّ : L S تَعُلُّ صُدورُهُنَّ وتُنْهِلُ.

٤ يلجون ببيت مجاشع واذا احتبوا بـرزوا كأنهم الجبال المثّل

يلجون يدخلون وهو من قول الله عزّ وجلّ حتّى يلج الجمل فى سمّ الخياط ولج يلج ولوجًا والمُثّل المنتصبة المقيمة لا تبرح يريد الجبال يشبّههم بالجبال الرّاسيات والماثل من الاضداد مَثَل ثبت وانتصب ومَثَل درس

٥ لا يحتبى بفناء بيتك مثلهم أبدًا اذا عُدّ الفعال الأفضل 5

٦ من عزّهم جحرت كليب بيتها زربا كأنّهم لديه القمّل

ويروى من عزّه اجتحرت كليب عنده ويروى احتجرت واحتجرت من الاحجاز ويروى احتجرت من الحجرة واجتحرت من الجحر جحرت دخلت زربًا كأنّه جحر والزّرب حفيرة تتّخذ تحبس فيها العنوق والجداء والقمّل اصغر من الجراد واجتحرت ايضًا من الاجحار فى الزّرب 10

٧ ضربت عليك العنكبوت بنسجها وقضى عليك به الكتاب المنزل

قوله ضربت عليك العنكبوت بنسجها يعنى انّ جريرًا فى الوهن والذّلّ كبيت العنكبوت

٨ أين الّذين بهم تسامى دارمًا أم من الى سلفى طهيّة تجعل

طهيّة بنت عبد شمس بن سعد بن زيد مناة بن تميم كانت عند مالك بن حنظلة 15 ابن مالك بن زيد فولدت له ابا سود وعوفًا وحشيشًا فغلبت على بنيها فنسبوا اليها

٩ يمشون فى حلق الحديد كما مشت جرب الجمال بها الكحيل المشعل

الكحيل القطران وحلق الحديد الدّروع شبّه الرّجال لعظمهم ولون الحديد عليهم

---

1 S فاذا. 2 see Ḳur'ān VII 38: O الجمل. 5 cf. Lisān XIX 342[10]: S الفعال. 6 L من عزّه احتجرت (sic) كلمب عنده. 7 O الاحجاز. 14 L أمن. 17 S كأنّهم, كما مشت S: كما مشت var. الأشعل S var. المشعل.

١ إِنَّ الَّذى سَمَكَ السَّماءَ بَنَى لَنا بَيْتًا دَعائِمُهُ أَعَزُّ وأَطْوَلُ

سَمَكَ السَّماءَ رفعها سَمَكها يسمُكها سَمْكا قال ابو عثمان وحدّثنى الاصمعى عن ابى عمرو
ابن العلاء قال كنت باليمن فأتيت دار قوم أسأل عن رجل فقال رجل اسمُكْ فى الرَّيْم
اى اعلُ فى الدَّرَجة (قال والرَّيْم بلغتهم الدَّرَجة) والسَّمْك العمود الذى يقيم
5 به البيت وقال ذو الرُّمّة يصف الظليم

كأنّ رِجْلَيْهِ سِماكانِ مِن عُشَرٍ صَقْبانِ لم يتقشّر عنهما النَّجَبُ

الصَّقْب الطويل ودعائم البيت العيدان التى تقيمه وقوله أعزّ وأطول اراد اعزّ واطول
من بيتك فلمّا صار فى موضع الخبر استغنى عن مِن بقوّة الخبر وخرج مخرج الله أكبر
الله أعلى وأجلّ وفى كتاب الله جلّ وعزّ والساعة أدهى وأمرّ وقوله تعالى الّا جئناك
10 بالحقّ وأحسنَ تفسيرا اى من كذا ممّا يقولون قال ابو جعفر سمعت فى التفسير فى
قوله تعالى بل الساعة موعدهم والساعة ادهى وأمرّ يعنى يوم القيامة ادهى وأمرّ يعنى من
يوم بدر وقوله الّا جئناك بالحقّ وأحسنَ تفسيرا اى وأحسنَ تفسيرا من مثله

٢ بَيْتًا بَناهُ لَنا المَلِيكُ وما بَنَى حَكَمُ السَّماءِ فإِنَّهُ لا يُنْقَلُ

انّما يريد بيتَ شَرَفٍ وعِزٍّ وهذا مَثَلٌ ويُرْوَى مَلِكُ السَّماء ويُرْوَى رَبُّ السَّماء

L 46b
S 30a

15 ٣ بَيْتًا زُرارَةُ مُحْتَبٍ بِفِنائِهِ ومُجاشِعٌ وأَبو الفَوارِسِ نَهْشَلُ

O 52a قوله زُرارة يعنى زُرارة بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارم بن مالك ومُجاشع
ابن دارم ونهشل بن دارم قال ابو عبد الله سمعت بعض وَلَد عُطارد بن حاجب
ابن زُرارة يقول ليس فى العرب الّا عَدَس بفتح الدال الّا فى تميم فانّه عُدُس بضمّه

1 cf. Lisān VI 441[3], VII 242[9], Yāḳūt I 941[15]. 9 seq., see Ḳur'ān LIV 46, XXV 35. 13 حَكَمُ, L S مَلِكُ. 15 cf. N⁰. 71 v. 35 Comm., O 265a, Lisān XIX 342[9], Yāḳūt I 941[16]: S مُحتبِى.

٢ هُمُ ٱسْتَنْقَذُوا مِنّى الكُلَيْبِىَّ بَعْدَ ما هَوَى بَيْنَ أَنْيابِ شَبَكْنَ مِنَ اللُّخْمِ

O 51b اللُّخْم سَمَكَة كبيرة يقال لها جَمَلُ البَحْرِ

٣٨

S 21b فلَقِىَ البَعيثَ ناجِيَةُ بن صَعْصَعَة اخو غالبٍ ابى الفرزدق فقال له ناجِيَةُ انتَ المُعَيِّرُنا بأَعْيَنَ والشّاتِمُ أَعْراضَنا والمُلْقِى ذَنْبَك علينا وقد مَنَنّا عليك ورَمَيْنا دونك اذ كَلَّتْ مَراميك فقال البَعيثُ لناجِيَةَ بن صَعْصَعَة فى ذلك

١ أَناجِىَ إِنّى لا إِخالُكَ ناجِيًا ولا مُفْلِتى إِلّا رَكوبًا مُوَقَّعا

مُوَقَّع به آثارُ الدَّبَرِ رَكوب ذَلول

٢ أَناجِىَ قَدْ عُدَّ اللِّئامُ فلا أَرى مِنَ النّاسِ أَدْنَى مِنْ أَبيكَ وأَوْضَعا

٣ تَمَنَّيْتُمُ أَنْ تَشْتِموا وتُتْرَكوا أَصَعْصِعَ لِلنّوكِ المُضَلَّلِ صَعْصِعا

معناه تَعَجَّبوا لِصَعْصَعَة قال ومن هذا الباب لايلافِ قُرَيْش معناه تَعَجَّبوا

٤ وما ترَكَ الهاجونَ لى فى أَديمِكم مَصَحًا ولٰكِنّى أَرى مُتَرَقَّعا

٣٩

(S 29b) (L 46a) قال ابو عُبَيْدَة فلم يَزَلِ الفرزدقُ وجَريرٌ يَتَهاجَيانِ حتّى هلك الفرزدقُ ☆ وقال الفرزدقُ

N⁰. **37.** 1 S اللَّخْم . 2 O أَللُّخْمُ .

N⁰. **38.** 6 S أُخالُك : S رُكوبًا . 9 وتُتْرَكوا , so S — O وتَتْرُكوا , للنّوك : so S — O للنَّوْك : OS المُضَلّل . 10 see Kur'ān CVI 1 . 11 cf. Lisān IX 492[6] and see Ibn Kutaiba Sh. 258[1] : S مصحا .

N⁰. **39.** cf. Jarīr II 46[12] seq.: *order of verses in* S 1—39, 40 (duplicated), 41, 43, 42, 44, 45, 42, 46—55, 57, 56, 58—104, repeating 42: *order in* L 1—4, 6, 5, 7—18, 21, 20, 19, 22, 24, 28, 26, 27, 25, 75—79, 44, 45, 42, 29—32, 37, 40, 36, 38, 39, 41, 43, 33—35, 64, 63, 71—74, 66—69, 49, 50, 99, 101, 102, 81—95, 97, 98, 51, 52, 56, 53, 55, 57, 54, 59, 58, 60—62, omitting 23, 46—48, 65, 70, 80, 96, 100, 103, 104.

تبيتُ بِهِ عُرْجُ الضِّباعِ عَرائِسا

٥٧ وآبَ ٱبْنُ ذَيّالٍ بِأَسْلابِ جارِكُمْ   فَسُمِّيتُمُ بَعْدَ الزُّبَيْرِ الزَّوانِيا

ابْنُ ذَيّالٍ يعنى عمرو بن جُرْموز بن الذَّيّال قَتَلَ الزُّبَيْرِ بن العَوّام رضه [بِأَسْلابِ جارِكُمْ جَمْع سَلَبٍ لأنّه اخذ سَيْفَه وفَرَسَه وخاتَمَه]

5 ٥٨ اذا سَرَّكُمْ أَنْ تَمْسَحوا وَجْهَ سابِقٍ   جَوادٍ فَمُدّوا وٱبْسُطوا مِنْ عِنانِيا (S 29a)

[اى مُدّوا الغايَةَ باعِدوها]

٣٦

فقال البعيثُ للفرزدق لمّا وقع الشرُّ بينه وبين جَرِيرٍ وجَعَلا لا يلتفتان الى البَعيث (S 23b) فقال الناس سقط البعيث

١ أَشارَكْتَنى فى ثَعْلَبٍ قَدْ أَكَلْتَهُ   فَلَمْ يَبْقَ الّا رَأْسُهُ وأَكارِعُهْ (S 24a)

10 ٢ فَدونَكَ خُصْيَيْهِ وما ضَمَّتِ ٱسْتُهُ   فَإِنَّكَ قَمّامٌ خَبيثٌ مَراتِعُهْ

ويُرْوَى فَإِنَّكَ دَرّامٌ والدَّرّام والدّارِم القصيرُ القوائمِ المُقارِبُ الخَطْوِ [ويقال للأرنب فى تَدْرِمُ اذا مشت مَشْيًا مُقارَبًا] والقَمّام الكَسّاح والقُمامة الكُساحة والسُّباطة والخُمامة والكُناسة [والكُبَة قال ولا ادرى أَمُثَقَّلَة فى ام مُخَفَّفَة]

٢* [سَتَلْفِظُ يومًا إِنْ تَمَطَّقْتَ لَحْمَهُ   وتَدْسَعُ مِنْهُ بِالَّذى أَنْتَ بالِعُهْ] —L

٣٧

15 وقال البَعيثُ لبنى عِقال بن محمّد بن سُفْيَنَ فى شىء كان بينه وبين الفرزدق

١ وإِنّى لَأَسْتَبْقيكُمُ ولَقَدْ أَرَى   لَبِئْسَ المَوالى لَوْ يَرِقُّ لَكُمْ عَظْمى

---

1 see Aghānī XIII 70[30] (read ضباع for ضياع). 6 S مَدّوا and باعدوها.

N⁰. **36.** cf. Lisān XVIII 251[25] seq.: verse 2* in S only. 10 ضَمَّت, L حازت. 11 O والدرام والدرّامُ. 12 والكُناسة, O S والكُساحَةُ.

L 16a ٥٤ فما يَسَّرَتْ عِنْدَ الحِفاظِ مُجاشِعٌ كَرِيمًا ولا مِنْ غايَةِ المَجْدِ دانِيا

٥٥ دعوا المجد الا أن تسوقوا كرومكم وقينا عراقيا وقينا يمانيا

الكَزوم النّاقة المُسِنّة يقول ليس لكم فَخْرٌ إلّا بعَقْرِ غالِبِ النّاقةَ التى عَقَرَها يومَ عَقْرِ
O 51a سُحَيْمَ بنَ وَثيل الرِّياحىِّ القَيْن الحدّاد هاهنا وقوله وَقَيْنًا عِراقيًّا يعنى البَعيثَ وقَيْنًا
5 يمانيا يعنى الفرزدقَ وإنّما قال ذلك لموضع مَنازِلِهما كما قال النّابغة الذُّبْيانىّ

وكُنْتَ أَمِينَهُ لَوْلَمْ تَخُنْهُ ولٰكِنْ لا أَمانَةَ لِلْيَمانِى

وإنّما يعنى النّابغةُ يَزيدَ بنَ الصَّعِق الكِلابىَّ وكان مَنْزِلُه قريبًا من مَنازِل الحٰرث
ابن كعب

٥٦ تراغَيْتُمُ يَوْمَ الزُّبَيْرِ كأنّكم ضِباعٌ بِذِى قارٍ تَمَنّى الامانيا

10 يقول لم يكن لكم نَكيرٌ يومَ قَتْلِ الزُّبَيْرِ إلّا الرُّغاء حين أَخْفَرَ ذِمَّتَكم عَمْرُو بنُ جُرْموز
يقول دُنِّسْتم كدَنَسِ الفَواجِر يومَ غَدْرِكم بالزُّبَيْر وقوله تُمَنّى الامانيا فانّ الضَّبُع اذا
ارادوا صَيْدَها وهى فى وِجارِها قالوا خامِرِى أُمَّ عامِرٍ أَبْشِرى أُمَّ عامِرٍ بجَرادٍ عِظالٍ وكَمَرِ رجالٍ
فلا يزال يُقال لها ذلك حتّى يدخل عليها الرجلُ فيربط يديها ورِجْلَيْها ويَكْعَمَها ويَجُرّها
وليست لها حيلةٌ وقوله خامِرى اى اسْتَكِنّى والجَراد العِظال اذا اراد أَنْ يَسْرَأَ
15 بَيْضَه رَكِبَ بعضُه بعضًا وأصل هذا أَنّ المُعاظَلة سِفادُ السِّباع يَسْرَأُ يُغَرِّزُ بَيْضَه وقوله
وكَمَرِ رِجالٍ يزعمون أَنّ الضَّبُع اذا وجدت قتيلًا قد انتفخ جُرْدانُه وأَنْعَظَ أَلْقَتْه على
قَفاه ثمّ رَكِبَتْه فتستعمله حتّى يَلِينَ ويَسْتَرْخِىَ ومن ذلك قوله

1 فما يَسَّرَتْ, S ومـا مَسَحَتْ, with gloss اى هَيَّأَتْ وأَعَدَّتْ ويُروى يَسَّرَتْ اى. 5 مَنازِلِهما, so S — O منازلهم. 6 cf. Ahlwardt Nāb. N°. 30 v. 9. 9 تُمَنّى, so O with معا. 13 O تزالُ. 14 O خيله : اسْتَكِنّى (= اسْتَتِرِى, see Lisān V 340[20]), O اسكنى. 16 O انتفخ.

٤٧ ألم اكُ نارا يصطليها عدوّكم وحِرزا لِما ألجأتم من ورائيا

٤٨ وباسِطَ خَيْرٍ فيكم بيمينه وقابِضَ شَرٍّ عنكم بشماليا

L 45a ٤٩ ألا لا تخافا نبوتى فى مُلِمّة وخافا المنايا أَنْ تفوتكما بيا

[نبوتى اى ان انبو عنكما اذا نابكما يقول لا تخافا أَنْ أَنْبُوَ عنكما إِنْ المّت بكما مُلِمّة
5 ما عِشْتُ وخافا ذلك منّى اذا مِتُّ]

٥٠ أنا ابنُ صريحَىْ خِندِفٍ غيرَ دِعْوَةٍ يكونُ مكانَ القَلْبِ مِنها مكانيا

يعنى مدركة وطابخة ابنى اليأس بن مضر ومدركة اسمه عمرو واسم طابخة عامر لقب
مدركة لانه ادرك صيدا صاده الابنه فلقبه مدركة ابوه وسمّى طابخة لطبخه الصيد
الأبيه وأُمُّهم خِنْدِفُ واسمها ليلى بنت عِمْرَان بن الْحاف بن قضاعة وسُمّيتْ خِنْدِفَ
10 لانّها طلبت ابْنَيْها فلمّا رأتهما قالت لم ازل أُخَنْدِفُ منذ اليوم فسمّاها زَوْجُها خِنْدِفَ
والخَنْدَفَة ضَرْب من المَشْى [والصَّريح الخالص ونصب غَيْرَ دِعْوَة كما تقول هذا اخوك
غَيْرَ ذى شَكٍّ ودِعْوَة أَنْ يَدَّعِىَ الى غير ابيه وقومه]

— L
S 29b ٥١ ولَيْسَ لِسَيْفى فى العِظامِ بَقِيّةٌ ولَلسَّيْفُ أَشْوَى وَقْعَةً مِنْ لِسانيا

يقول السيف احسنُ بقيّةً واسلمُ اذا وقع من لِسانى وذاك أَنّ الشَّوَى غَيْرُ المَقْتَل وأصل
15 ذلك أَنّ السَّهْم يَمُرّ بين الشَّوَى والشَّوَى القَوائِم

— S
٥٢ جَرِىءُ الجَنانِ لا أُهالُ مِنَ الرَّدَى اذا ما جَعَلْتُ السَّيْفَ مِنْ عَنْ شِماليا

الجَنان القَلْب

(S 29b) (L 45b) ٥٣ أَبِالمَوْتِ خَشَّتْنى عُيُونُ مُجاشِعٍ وما زِلْتُ مَجْنِيًّا عَلَيْهِ وجانيا

[اى أَجْنى ويُجْنَى علىّ يُحَمَّل علىّ ذَنْبُ غيرى]

---

2 S خيرًا. 6 S خَنْدَف. 14 seq., in O this gloss stands after the gloss on v. 52. 18 عليه, O marg. عَلَىَّ (so S).

٣٧ يَشُقُّ عَلَى ذِى الْحِلْمِ أَنْ يَتْبَعَ الهَوَى وَيَرْجُو مِنْ أَدْنَاهُ مَا لَيْسَ لاقِيَا

وَيُرْوَى لَشَقَّ يقول الحَليم يشقّ عليه أَنْ يَتْبَعَ الهوى والأَدنى الاقرب يريد عمّه

O 50b [يقول] ما اكثر مَن يرجو من اقاربه ما لا يناله وإنّما يعاتب عَمّه فى هذه القصيدة لانّه

وَعَدَه بشىءٍ فلم يَفِ به له

٣٨ وإنّى لَعَفُّ الفَقْرِ مُشْتَرَكُ الغِنَى سَرِيعٌ إذا لَمْ أَرْضَ دارِى ٱنْتِقالِيا 5

٣٩ وإنّى لَأَسْتَحْيِيكَ والخَرْقُ بَيْنَنَا مِنَ الأَرْضِ أَنْ تَلْقَى أَخًا لِى قالِيا

٤٠ وقائِلَةٍ والدَّمْعُ يَحْدُرُ كُحْلَها أَبَعْدَ حَرِيرٍ تُكْرِمُونَ المَوالِيا

[المَوالِيا بنو العَمّ]

٤١ فَرُدِّى جِمالَ الحَىِّ ثُمَّ تَحَمَّلِى فَما لَكِ فيهِمْ مِنْ مُقامٍ ولا لِيا

٤٢ تَعَرَّضْتُ فَٱسْتَمْرَرْتُ مِنْ دُونِ حاجَتِى فَحالَكِ إنّى مُسْتَمِرٌّ لِحالِيا 10

S 29a ٤٣ وإنّى لَمَغْرُورٌ أُعَلَّلُ بالمُنَى لَيالِىَ أَرْجُو أَنَّ مالَكَ مالِيا

٤٤ فَأَنْتَ أَبِى ما لَمْ تَكُنْ لِى حاجَةٌ فإنْ عَرَضَتْ فإنَّنِى لا أَبا لِيا

٤٥ بِأَىِّ نِجادٍ تَحْمِلُ السَّيْفَ بَعْدَ ما قَطَعْتَ القُوَى مِنْ مِحْمَلٍ كانَ باقِيا

النِّجاد حمائل السيف يقال حَمائِلُ ومَحامِلُ

٤٦ بِأَىِّ سِنانٍ تَطْعَنُ القَوْمَ بَعْدَ ما نَزَعْتَ سِنانًا مِنْ قَناتِكَ ماضِيا 15

١

1 Leid. لَشَقّ var. يَشُقّ : Leid. الذى الأَقْصَى ويَرْجُو من var. ويَرْجُو من الأَدْنَى الذى. 3 يقول inserted from conjecture. 5 cf. Yākūt III 223[22] : انْتِقالِيا, O marg. ٱحْتِمالِيا (so S). 6 i. e. « I will spare thee (the pain of) meeting . . . ". 9 seq., cf. Aghānī VII 59[13] seq. (vv. 41, *, 43, 46, 45 cited): الحَىِّ , S Leid. البَيْنِ : S مَقام. 10 O فاسْتَمْرَرْتُ , S Leid. فاستمررتِ : O فَحالَكِ إنّى مُسْتَمِرٌّ لِحالِيا , S Leid. فحالَكِ انّى مُسْتَمِرٌّ لحاليا. 12 cf. Līsān XVIII 12[2] : فإنّنى لا , S أَيْقَنْتُ أن لا. 15 S تَنْشَعُ.

٣٢ لَحِقْتُ وأَصْحابى على كُلِّ حُرَّةٍ   وَخُودٍ تُبارِى الأَحْبَشِىَّ المُكارِيا

حُرَّة ناقة كريمة والاحبشى الظّلّ والاخنسىّ وهو ضَرْب من النّجائب وتُبارِى تُعارِض والمُكارِى الذى يَكْرُو فى مِشْيَتِه يَثِبُ وَثْبًا وَخود يعنى تَخِدُ فى مَشْيِها وهو ضَرْب من السير ويروى الأَحمسىّ والاحمسىّ الذى المتلمّش وقال ابن الأعرابى * *

5 ٣٣ تَراميْن بالأجواز فى ذى صفصف   وادنين مِن خَلجِ البُرين الذَّفارِيا

الأَجْواز الأَوْساط والصَّفْصَف القاع المُسْتَوِى وخَلْج جَذْب والبُرِين جَمْع بُرَة وهى حَلْقة من صُفْر فى انف البعير [والخِزامة من شَعَر] والذَّفْرَيان ما عن يمين العُنُق وشماله

S 286 ٣٤ اذا بَلَّغَتْ رَحْلى رَجيعٌ أَمَلَّها   نُزولِىَ بالمَوماةِ ثمَّ ارتحالِيا

10 ٣٥ مُخَفَّقَةً يَهْوِى على الهَوْلِ رَكْبُها   عجالًا بها ما ينظرون التّواليا

مُخَفَّقَة مُشْرِفة تلمع بالسّراب والتّوالى المستأخرون

٣٦ تَخالُ بها مَيْتَ الشِّخاصِ كَأَنَّهُ   قَذَى غَرَقٍ يُضْحِى بهِ الماءُ طافِيا

الشِّخاص جَمْع الشَّخْص يعنى انّ السّراب يُحَرِّك الشَّخْصَ الميتَ وتَراه طافيًا فوق السّراب كأنّه قد غَرِقَ وطَفا

— —

1 cf. Lisān XX 82[12]: S وَخَوْد, Leid. مَروح : S الأَخْنَسِىّ, with gloss الأَسْواط, Lisān الاحمسىّ var. الاحمشى. 2 so O. 3 يَكْرُو, O يكر (see Lisān XX 82[14]). 4 lacuna in O. 9 cf. Lisān IX 473[20], 479[11]: بَلَّغَتْ, so S — O بَلَغَتْ. 10 مُخَفَّقَةً, so Leid. — O مُخَفِّقة (and so below), S مُخَفَّقَة: اى تَقَعُ (sic) وَقْعَةً من الليل ثمّ تَرْحَلُ, Leid. تَنْوِى, S يَجْرِى with gloss يَنْوِى, عِجالًا : وبروى يَسْرِى اى تسير (sic) الليلَ كلّه, Leid. قليلًا. 12 Leid. تحولُ بها : Leid. كأنّها : مَوْتَى, غَرَقٍ, so O, Leid. (var. غَرِق in Leid.) — S غَرِق — De Goeje suggests غَرَف : طافيا, S طاميا.

٢٤ تُعَيِّرُنِى الاخْلافَ لَيْلَى وأَخْلَفَتْ عَلَى وَصْلِ لَيْلَى قُوَّةٌ مِنْ حِبالِيا

O 50a S 28a ٢٥ فقولا لِوادِيها الَّذِى نَزَلَتْ بِهِ أَوادِىَ ذِى القَيْصُومِ أَمْرَعْتَ وادِيا

[أَمْرَعْتَ أَخْصَبْتَ]

٢٦ فَقَدْ خِفْتُ أَنْ لا تَجْمَعَ الدّارُ بَيْنَنا ولا الدَّهْرُ الّا أَنْ تُجِدَّ الأَمانِيا

٢٧ أَلا طَرَقَتْ شَعْثاء واللَّيْلُ مُظْلِمٌ أَحَمَّ عُمانِيًّا وأَشْعَثَ ماضِيا 5

الأَحَمّ الأَسْوَدُ عُمانِىٌّ رجل منسوب الى عُمانَ وأَشْعَثَ يعنى نفسه ماضيا يريد ماضيًا على ما يريد ويَهُمّ به

٢٨ لدى قطرِيّاتٍ اذا ما تَغَوَّلَتْ بِنا البِيدُ غاوَلْنَ الحُزومَ القَياقِيا

قَطَرِيّات إِبِل منسوبة الى قَطَرَ وهى ارض بالبَحْرَيْنِ وتَغَوَّلَتْ تباعدت والحُزوم جماعة حَزْمٍ وهو ما اشرف من الارض وغَلُظَ والقَياقِى الواحدة قِيقاةٌ وهى ارض صُلْبَةٌ ويُرْوَى 10 تغاوَلَتْ

٢٩ تَخَطَّى الَيْنا مِنْ بَعِيدٍ خَيالُها يَخُوضُ خُدارِيًّا مِنَ اللَّيْلِ داجِيا

الخُدارِىّ الاسود يعنى الليل وداجٍ مُظْلِم

٣٠ فَحُيِّيتَ مِنْ سارٍ تَكَلَّفَ مَوْهِنًا مَزارًا عَلَى ذِى حاجَةٍ مُتَراخِيا

مَوْهِنا بعد ساعة من الليل 15

٣١ يَقُولُ لِىَ الأَصْحابُ هَلْ أَنْتَ لاحِقٌ بِأَهْلِكَ إِنَّ الزّاهِرِيَّةَ لا هِيا

الزّاهِرِيّة امرأة [من بنى زاهر] لا هِيا ليس اليها سبيل يعنى ليست هى الّتى عَهِدْتَ

---

1 cf. Yāḳūt II 91[8]. 4 أَنْ لا, S أَلّا. 5 cf. Lisān II 467[22]: شَعْثاء الخ, Leid. عَمانِيًّا. S أَسْماء لا حِينَ مَطْرَقِ: 8 cf. Yāḳūt IV 136[1]: قَطَرِيّاتٍ, Leid. var. شَدَنِيّاتٍ: S الخُرُوقَ القَيافِيا, with variants الحُزُومَ and القَيافِيا. 15 ساعة, S هدء. 16 cf. Lisān XX 369[6].

١٣ قِفا فَٱسْمَعا صَوْتَ الْمُنادى لَعَلّهُ   قَرِيبٌ وما دانَيْتُ بِالظَّنّ دانِيا

١٤ إِذا ما جَعَلْتُ السّىَّ بَيْنى وبَيْنَها   وحَرَّةَ لَيْلَى والعقيقَ اليَمانِيا

١٥ رَغِبْتُ إِلَى ذى العَرْشِ مَوْلَى مُحَمَّدٍ   لِيَجْمَعَ شَعْبًا أَوْ يُقَرِّبَ نائِيا

ويُرْوَى دَعَوْتُ إِلَى ذى العَرْشِ رَبِّ مُحَمَّد عليه الصلوة والسلام   الشَّعب الحَىّ والنّائى

5 البعيد

١٦ أَذا العَرْشِ إِنّى لَسْتُ ما عِشْتُ تارِكًا   طِلابَ سُلَيْمَى فَٱقْضِ ما كُنْتَ قاضِيا S 27b

١٧ ولَوْ أَنّها شاءَتْ شَفَتْنى بِهَيِّنٍ   وإِنْ كانَ قَدْ أَعْيَى الطَّبِيبَ الْمُداوِيا

١٨ سَأَتْرُكُ لِلزُّوّارِ هِنْدًا وأَبْتَغِى   طَبِيبًا فَيُغْنِينِى شِفاءً لِما بِيا

١٩ فإِنّكَ إِن تُعطِى قَلِيلًا فَطالَ ما   مَنَعْتِ وحَلَّأْتِ القُلوبَ الصَّوادِيا

10 حَلَّأْتِ مَنَعْتِ   والصَّوادِى العِطاش

٢٠ دُنُوَّ عِتاقِ الخَيْلِ لِلزَّجْرِ بَعْدَ ما   شَمَسْنَ ووَلّيْنَ الخُدودَ العَواصِيا

يقول شَمَسَتْ ثمّ دَنَتْ وعادت

٢١ إِذا ٱكْتَحَلَتْ عَيْنِى بِعَيْنِكِ مَسّنى   بِخَيْرٍ وجَلَّى غَمْرَةً عَنْ فُؤادِيا

[اى مَسّنى الاكْتِحالُ]

15 ٢٢ ويَأْمُرُنى العُذّالُ أَنْ أَغْلِبَ الهَوَى   وأَنْ أَكْتُمَ الوَجْدَ الّذى لَيْسَ خافِيا

٢٣ فَيا حَسَراتِ القَلْبِ فى إِثْرِ مَنْ يُرَى   قَرِيبًا وتَلْقَى خَيْرَهُ مِنْكَ قاصِيا

---

1 لَعَلّهُ, Leid. فلعله : بِالظَّنّ, O marg. وبالود, Leid. بِالوُدِّ, S بِالطَّرْفِ. 2 seq. cf. Yāķūt III 223[18] seq., 702[8]: السّىَّ, S النّبىِ. 3 Leid. reads as below, with var. دَعَوْتُ الاهَ العَرْشِ : لِيَجْمَعَ البخ, see N⁰. 65 v. 3. 6 S أَنّى : كُنْتَ, so S — O أَنْتَ. 11 الخَيْلِ, Leid. الطَيرِ. 15 seq. cf. Yāķūt III 223[20] seq.: أَكْتُمَ, Leid. أُخْفِىَ. 16 Leid. ويُلْقَى خَيْرُهُ : قاصيا, S نائِيًا.

رَغْبى موضع والمَطالى موضع مَأْنوس حيث الاعلُ خال فثر

٢ فلا عَهْدَ إلّا أَنْ تَذَكَّرَ أَوْ تَرَى ثُمامًا حَوالَىْ مَنْصِبِ الخَيْمِ بالِيا

الخيم جمع خيمة والثمام شجر ويروى بقيد

٣ أَلَا أَيُّها الوادى الّذى ضَمَّ سَيْلُهُ إِلَيْنا نَوَى ظَمْياء حُيِّيتَ وادِيا

يقول انبت ماء هذا الوادى عُشْبًا فانتجعته ظَمْياء واهلُها فأقاموا فيه فالتقينا به

٤ اذا ما أَرادَ الحَىُّ أَنْ يتزيلوا وحَنَّتْ جِمالُ الحَىِّ حَنَّتْ جِماليا

٥ فيا لَيْتَ أَنَّ الحَىَّ لمْ يَتَفَرَّقوا وأَمْسَى جميعًا جيرةً مُتَدانيا

٦ اذا الحَىُّ فى دارِ الجميع كأنّما يكونُ عَلَيْنا نِصْفُ حَوْلٍ لَياليا

يقول نحن فى سُرورٍ فالدهرُ يَقْصُرُ علينا

٧ إِلَى الله أَشْكو أَنَّ بالغَوْرِ حاجَةً وأُخْرَى اذا أَبْصَرْتُ نَجْدًا بَدا ليا

٨ نَظَرْتُ بِرَغْبَى والظَّعائِنُ باللِّوَى فطارَتْ بِرَغْبَى شُعْبَةٌ مِنْ فُؤاديا

٩ وما أَبْصَرَ النّارَ الّتى وَضَحَتْ لَهُ وَراءَ خُفافِ الطَّيْرِ الّا تَمارِيا

جُفافُ الطَّيْرِ جَبَلٌ ويُروَى خُفافُ ايضا وهو موضع

١٠ وكائِنْ تَرَى فى الحَىِّ مِنْ ذى صَداقةٍ وغَيْرانَ يَدْعو وَيْلَهُ مِنْ حِذارِيا

١١ اذا ذُكِرَتْ لَيْلَى أُبِيحَ لِىَ الهَوَى عَلَى ما تَرَى مِنْ هَجْرَتى واجْتِنابِيا

١٢ خليلَىَّ لولا أَن تظنّا بى الهوى لقلتُ سمعنا من عقيلة داعيا

---

4 O أَلَا : S سبيله . 6 الحَىُّ , S الحَىُّ : Leid. يتزايلوا : الحَىِّ , Leid. البَيْنِ . 8 الحَىَّ , S نَحْنُ . 10 S إِنَّ . 11 S بِرُغْبَى . 12 cf. Lisān X 373[20], Yākūt II 91[9], 293[2] : وما , Leid. فما : S تماديا . 15 لَيْلَى , Leid. عِنْدَ : O marg. اتيح , S أتيح (with gloss عُرِضَ وقُدِّرَ), Leid. أُتِيحَ . 16 عُقَيْلَةَ , O marg. سكينة (so Leid. سُكَيْنَةَ).

٣٦ بِأَيِّ أَبٍ يا ٱبْنَ المَراغَةِ تَبْتَغِى رِهانى إِلَى غاياتِ عَمّى وخالِيا

رِهانى مُسابقتى عَمُّهُ من بنى دارم وخالُه العَلاء بن قَرَظَة الضَّبّى

٣٧ هَلُمَّ أَبًا كَٱبْنَىْ عِقالٍ تَعُدُّهُ وواديهِما يا ٱبْنَ المَراغَةِ وادِيا

ٱبْنا عقال ناجِيَةُ وحابِسٌ ابنا عِقال وأُمُّ غالب بن صعصعة لَيْلَى بنتُ حابس بن عِقال

5 اختُ الأَقْرَع بن حابس

S 26b — L

٣٨ تَجِدْ فَرْعَهُ عِنْدَ السَّماءِ ودارِمٍ مِنَ المَجْدِ مِنْهُ أَتْرَعَتْ لى الجَوابِيا

[اى تَجِدْ فَرْعَ هذا الشَّرَف قد نال السماء أَتْرَعَتْ اى مَلَأُوا لى حِياضَ الكَرَم]

٣٩ بَنَى لى بِهِ الشَّيخانِ مِنْ آلِ دارِمٍ بِناءً يُرَى عِنْدَ المَجَرَّةِ عالِيا

الشِّيخان جماعةُ شَيْخٍ يقال شَيْخٌ وأَشْياخٌ الى العَشَرَة وشيوخٌ وشُيوخٌ وشِيخانٌ ومَشْيَخَةٌ سَواءٌ

10 ومَشْيُخَةٌ ومَشْيَخَةٌ وشِيَخَةٌ ومَشْيُوخاءُ وروى المُفَضَّل بَنَى لى بِهِ الشَّيْخانِ بفتح الشين

وقال هما ناجِيَةُ وحابِسٌ ابنا عِقال بِهِ بالوادى وإِنْ شئتَ بالمَجْد

٣٥

(L 45b) — L

فأجابه جَريرٌ

١ أَلا حَيِّ رَهْبَى ثُمَّ حَيِّ المَطالِيا فَقَدْ كانَ مَأْنُوسًا فَأَصْبَحَ خالِيا

---

2 O قَرَظَة. 6 فَرْعَهُ, S مَجْدَهُ (but the gloss presupposes the other reading): منه, O marg. قدما, S قِدْمًا: الجَوابِيا, O supr. حِياضيا (so S). 11 after عقال O adds وعقال: S بِهِ اى بِبَيْتِ المَجْد.

N⁰. **35**. cf. Jarīr II 166[1] seq., Leid. fol. 12b seq.: *L has only the heading and vv.* 49, 53, 50, 54—58: *order in S* 1—48, 58, 49—51, 53—57, omitting 52 (so also Jarīr, except that v. 52 is inserted after v. 38): *order in Leid.* 1, 2, 7, 4, 3, 29, 8, 19, 20, 24, 9, 32—37, 10—13, 27, 28, 30, 14, 15, 22, 23, 42, 41, 43, 40 (here a leaf is missing). 13 seq. cf. Yāḳūt II 879[4] seq. (vv. 1, 2, 7, 4, 3, 8 cited).

S 26 ١٩ وهل كان فيما قد مضى من شبيبتى لكم رخصة عندى فيرجو ذكائيا

الذكاء تمامُ نَبات الأسنان والمعنى يقول لم تطمع فىّ وأنا شابٌ غُمْرٌ فكيف تطمع فىّ وقد اسننتُ

٢٠ أَلم أَكُ قد راهَنْتُ حتّى علِمْتُمُ رِهانى وخَلّتْ لى مَعَدٌّ عِنانيا

5 [رهانى هو السِّباق وخَلّتْ اى اقرّوا لى فخَلّوا عنانى ولم يطمعوا فى مُجاراتى]

L 45b ٢١ وما حَمَلَتْ أُمُّ امْرِءٍ فى ضُلوعها أَعَقَّ مِنَ الجانى عَلَيْها هِجائيا

[يقول مَن تعرّض لى ولهجاءى فهو عاقٌّ لأُمّه لم تَحْمِلْ أُمٌّ اعقَّ منه]

٢٢ وأَنتَ بِوادى الكَلْبِ لا أَنْتَ ظاعِنٌ ولا واجِدٌ يابْن المراغة بانيا

وادى الكلب شرُّ المَنازل اى ليس عليك بناء ولا عريش كما أنّ الكلب مُصحَر فى غير بناء 10

٢٣ اذا العَنْزُ بالَتْ فيه كادَتْ تُسيلُهُ عَلَيْكَ وتَنْفى أَنْ تَحُلَّ الرَّوابيا

اى من ضيقه وخُبْثِ تُرابه والرَّوابى ما اشرف من الارض حيث لا يَناله السيل

٢٤ عَلَيْكُمْ بِتَرْبيقِ البِهامِ فانّكم بِأَحْسابِكُم لن تستطيعوا رِهانيا

البِهام العُنوق والجِداء واحدها بَهْمَةٌ والتَّرْبيق أَنْ تُرْبَطَ فى رِبْقٍ والرِّبْق حَبْل ممدود فى وَتِدَيْنِ وفيه حِبال قِصار تُشَدّ بها الغَنَم [رِهانيا مُسابَقَتى جَعَلَهم 15 رِعاءً لا تَجْدَ لهم]

٢٥ وكَيْفَ تَنالونَ النُّجومَ وكُنْتُمُ خُلِقْتُمْ فِقاحًا لَمْ تَكونوا نَواصيا

النُّجوم يعنى اباه وأَجْداده ويُرْوَى وأَنْتُمُ [يقول كنتم أَذْنابًا ولم تكونوا نَواصىَ اى أَشْرافًا]

---

1 S ,له : S لكم S .فتَرْجُوا 4 S ,عَلِمْتُمُ S .تَرَكْتُمْ 6 S ,أَعَقُّ L .أعقّ
8 L .بواد 14 O .والرِيق 17 L .فكيف

هَمّامُ فقد صَرَعَ له وإن لَقَّبه فقال يا فَرَزْدَقُ فقد حَقَّره]

١٤ فَلَقِّ استَكَ الهلباءَ فوق قعودها وشَيِّعْ بها واضمم اليكَ التواليا

الهَلْباءُ الشَّعْراءُ وشَيِّعْ بها ادْعُ بها والشِّياع الدُّعاءُ هاهنا الهاءُ لأُمّ البعيث يريد انّ امّك راعية فَارْكَبْ قعودَها وَافْعَلْ فِعْلَها [والرّاعى يكون معه قعوده ابدًا يطلب عليه حاجَتَه 5 وضالَّتَه وهو اوّل ما يُرْكَبُ قَعودٌ ومثْلُه القَلوص والقَعائد الجَواليق واحدها قَعيدٌ] والتَّوالى المُتَأَخِّرات

١٥ قَعودِ الّتى كانَتْ رَمَتْ بِكَ فَوْقَهُ لَها مَدْلَكٌ عاسٍ أَمَلَّ العَراقيا

ويُرْوَى تَبَ مَدْلَكٌ قَذْرٌ أَمَلَّ مَدْلَكٌ يعنى البَظْر عاسٍ غَليظ جاف واسْمُه النَّوْف ايضًا اذا طال واذا غَلُظَ فهو العِرْوَنّ ومن اسمائه ايضًا العُناب والخُنْثُب والعُنْبُل والعَراقى 10 يريد عَراقِيَ القَتَبِ والعَراقى خَشَبَتانِ تَجْمَعانِ ذَنَبَ القَتَبِ وذَنَبُه اعالى أَحْنائه

١٦ وما أَنْتَ مِنّا غيرَ أَنَّكَ تَدَّعى اِلَى آلِ قُرْطٍ بَعْدَ ما شِبْتَ عانيا

قُرْط بن سُفْين بن مُجاشِع والعانى هاهنا العبد والخادم [يقول بعد ما كنتَ اسيرًا صِرْتَ تَدَّعى الى غيرنا وقال الاصمعىّ يقول انتَ منّا بالدَّعْوَى فأمّا على الحقيقة فلا]

١٧ تَكونُ مَعَ الأَدْنَى اِذا كُنْتَ آمِنًا وأُدْعَى اِذا غَمَّ الغُثاءُ التَّراقيا

15 [غَمَّ اى غَطّا] الغُثاءُ ما علا الماءَ ممّا يحمله السيلُ من الشجر وغيره وهذا مَثَلٌ يقول اذا امتلأ الوادى فعَلا الغُثاءُ وصار الى التَّراقى وبلغ الامرُ اشدَّه دُعيتُ انا

١٨ عَجِبْتُ لِحَيْنِ ابْنِ المَراغةِ أَنْ رأَى لَهُ عَنَمًا أَهْدَى اِلَىَّ القَوافيا O 49a

[يقول بَطِرَ حين مَلَكَ غَنَمًا فتحدى الىّ من حَيْنه القوافىَ ويقال الغنم السّفلة والتُّبّع]

---

2 cf. Lisān X 57[8]: S وشايِعْ (so also Lisān). 7 S مِدْلَكٌ. 8 seq., in O these remarks stand after v. 16: قَذْرٌ, O قد. 9 O غَلُظَ: العُناب, O supr. خف. 11 مِنّا, S منيا. 18 S السَّفَلة.

المبسوطة كوكبانِ قَدْرَ سَوْطٍ والذِّراع المقبوضة بحذائها على قَدْرِ رُمْحَيْنِ عَرْضًا فى السماء

٨ لِذِكرى حَبيبٍ لَمْ أَزَلْ مذ هَجَرْتُهُ أَعُدُّ لَهُ بَعْدَ اللَّيالى لياليا

ويُروَى مُذْ تركتُهُ ويُروى مُذْ ذَكَرْتُهُ

٩ أَرانى اذا فارقْتُ هِنْدًا كَأَنَّنى دَوًا سَنَةٍ مِمّا ٱلْتَقَى فى فُؤاديا

ويُروى أَخُو سِنَةٍ [يقول كأنّى مغلوبٌ من النَّوْم] دَوًى سَقيم يقال رَجُلٌ دَوًى وامرأةٌ دَوًى وقَوْمٌ دَوًى ونِسْوَةٌ دَوًى واحِدٌ وكذلك فى التثنية على لَفْظٍ واحِدٍ [ويقال جَمْعُه دَوُون وضَنًا وضَنُونَ ودَنَفٌ ودَنَفونَ] وهو السَّقيم ويُروى مِمّا أَجَنَّ فُؤاديا

١٠ دَعانى ٱبْنُ حَمْراءِ العِجانِ ولَمْ يَجِدْ لَهُ إِذْ دَعا مُسْتَأْخَرًا عَنْ دُعائيا

يعنى البَعيثَ ويُروى إِذْ دَعانيا

١١ فَنَفَّسْتُ عَنْ سَمَّيْهِ حَتّى تَنَفَّسا وقُلْتُ لَهُ لا تَخْشَ شَيْئًا وَرائيا

سَمّاهُ مَنْخِراه وكلّ خَرْقٍ فهو سَمٌّ وسُمٌّ [وفى الانسان تِسْعَةُ سُموم] يقول أَعْتَقْتُه وأَنْقَذْتُه من جرير [وقد كان اخذ بمَنْخِرَيْه شَيْئًا وَرائيا اى شيئًا يأتيك من خَلْفى]

١٢ أَرحتُ ٱبْنَ حَمْراءِ العِجانِ فعَرَّدَتْ فَقارَتُهُ الوُسْطَى وإِنْ كانَ وانيا

عَرَّدَتْ اشتدّت عَرَّدَتْ قَوِيَتْ اى صارت عَرْدَةً والعَرْدُ الشديد واراد انّه اشتدّ ظَهْرُه [فَقارَتُهُ الوُسْطَى هى أَعْظَمُهنّ] وانيا يعنى فاتِرًا ضعيفًا يقال وَنَى يَنِى وَنْيًا ووُنِيًّا اذا فَتَرَ قال ابو عبد الله سألتُ ابا العَبّاس عن وَنَى هل يكون من فُتورٍ فى خِلْقَةِ الانسان ام يَفْتُرُ قاصِدًا فأجازه فيهما جميعًا قال ابو عبد الله وَنَى وَنْيَةً

١٣ فإِنْ يدْعُنى بٱسْمى البَعيثُ فلم يجِدْ لَئيمًا كَفَى فى الحربِ ما كانَ جانيا

[اى إِن دعانى لأَنْصُرَه فكذاك اللئيم يَجْنى فى الحرب ولا يَكْفى واذا دعاه باسمه فقال يا

---

4 دَوًا, so O L: S أَجَنَّ مِمّا اخو سِنَةٍ var. فى ٱلْتَقَى مِمّا سَنَةٍ دَوًا: فى ٱلْتَقَى,
L يجن. 8 S حمراءَ.

٣ قفى وَدِّعينا يا هُنَيْدَ فانّنى أَرَى الحَىَّ قَدْ شاموا العَقيقَ اليَمانيا

العَقيق وادٍ لبنى عامر بن صعصعة ممّا يَلى اليَمَن فى أَعْلَى نَجْدٍ شاموا نظروا الى البَرْق

اين مَصابُه فينتجعونه ويقال العَقيق البَرْق ويُرْوَى أَمُّوا العَقيقَ

٤ قَعيدَكُما اللّهَ الّذى أَنْتُما لَهُ أَلَمْ تَسْمَعا بالبَيْضَتَيْنِ المُناديا

5 قَعيدَكُما قَسَمٌ [وقِعْدَكَ وعَمْرَكَ مِثْلُه] كأنّه قال بعبادتكما اللّهَ الذى انتما له عبدانِ من

المُقاعَدة وأنشد

قَعيدَكِ أَلّا تُسْمِعيني مَلامَةً ولا تَنْكَئى قَرْحَ الفُؤادِ فيَيْجَعا

والبَيْضَتَيْنِ اراد البَيْضَة فثنّى بغيرها كما قالوا بِرامَتَيْنِ والبَيْضَة بالصَّمّان لبنى دارم

والبيضَة مكسورةً بالحَزْن لبنى يربوع قريبة من واقصَة

10 ٥ حَبيبًا دَعا والرَّمْلُ بَيْنى وبَيْنَهُ فأَسْمَعَنى سَقْيًا لِذٰلِكَ داعيا

[اى من داعٍ] يقول إنّما حدّث نفسه بها فكأنّه توهّم انّها دَعَتْهُ

٦ فكانَ جَوابى أَنْ بَكَيْتُ صَبابَةً وفَدَّيْتُ مَنْ لَوْ يَسْتَطيعُ فَدانيا

رَوَى ابو عمرو فكانَ ثَوابى وابو عُبَيْدَة جَوابى

٧ اذا اغْرَوْرَقَتْ عَيْناىَ أَسْبَلَ مِنْهُما الَى أَنْ تغيبَ الشِّعْرَيانِ بُكائيا

15 اغْرِيراق العين امتلاؤها بالماء قبل أَنْ تفيض والشِّعْرَيانِ الشِّعْرَى الغُمَيْصاء والشِّعْرَى

العَبور وهى التى تقطع المَجَرّة والغُمَيْصاء احدى ذِراعَىِ الاسد وهى الذّراع المقبوضة والذّراع

---

1 cf. Lisān XII 127[14]: L هَنَيدُ: S هُنَيْدَةُ إِنَّنى. 4 cf. Lisān IV 365[18], VIII 398[13], Yāḳūt I 795[1, 18]: S بالبَيْضَتَيْنِ, with gloss مَوْضِعٌ وقال الأَصْمَعىُّ رَوْضَتانِ مُقْتَرِنتانِ كأنّهما فى اقترانهما بَيْضَتانِ فى أُدْحُوص. 7 cf. Lisān I 168[19], IV 365[11], X 259[4] (verse ascribed to Mutammim ibn Nuwaira): O تنكاى. 8 O بالصَّمّانِ. 10 cf. Yāḳūt I 795[17]. 12 L فدآنيا.

ويُروى

فاقسمت ما لاقيتُ من قلبى الهوى   واقسم ما لاقيت من ذكر قبلى

قال ابو عُبَيْدَة   أُخْبِرْتُ انّه كان أَعَفّ من ذاك

O 48a ٦١ أَبا خالدٍ أَبْلَيْتَ حَزْمًا وسُودَدًا   وكُلُّ امْرِءٍ مُثْنًى عَلَيْهِ بِما يُبْلى

5 [يعنى الحرث بن ابى رَبيعَةَ المَخْزومىّ]

٦٢ أَبا خالدٍ لا تُشْمِتَنَّ أَعاديًا   يَوَدّون لَوْ زَلَّتْ بِمَهْلَكَةٍ نَعْلى

وكان والىَ اهل البصرة   [ويُروى بِتَهْلُكَةٍ وهو أَجْوَدُ]

(L 44a) ٦٣ يَفِيشُ ابْنُ حَمْراءِ العِجانِ كأَنّهُ   خَصِىٌّ براذين تقاعس فى وَحْلِ

ويُروَى تَقاعَسَ فى الوَحْلِ   يَفيشُ يفخر بالباطل   تَقاعَسَ رجع الى وَرائه وكاعَ عن — L

10 التقدّم   ويُروى بعد هذا البيت

S 22a ٦٤ اذا قالَ قَدْ أَغْنَيْتُ شَيْئًا رُوَيْدَكُمْ   أَتَوْهُ فقالوا لَسْتَ بالحَكَمِ العَدْلِ

٦٥ فأَخْزَى ابْنُ حَمْراءِ العِجانِ مُجاشِعًا   وما نالتِ المَجْدَ الدِّلاءُ الّتى يُدْلى

٣٤

(L 44a) (S 24b) فأجابه الفَرَزْدَقُ فكانت اوّل قصيدة هجا بها جريرًا ويهجو البَعيثَ

L 44b S 25a ١ أَلَمْ تَرَ أَنّى يَوْمَ جَوِّ سُوَيْقَةٍ   بَكَيْتُ فنادَتْنى هُنَيْدَةُ ما لِيا

15 [أَلَمْ تَرَ استفهم   جَوُّ كلّ شىءٍ وَسَطُه   سُوَيْقَةُ موضع   هُنَيْدَةُ بنت صَعْصَعَةَ عَمَّتُه

ما لِيا ما لك]

٢ فقُلْتُ لَها اِنَّ البُكاءَ لَراحَةٌ   بِهِ يَشْتَفِى مَنْ ظَنَّ أَنْ لا تَلاقِيا

---

2 so O.   6 زَلَّتْ, so S — O زالَتْ : بِمَهْلَكَةٍ, so O with معا — S بِمُهْلِكَةٍ.

N⁰. **34**. cf. Jarīr II 164[13] seq.: L omits v. 29.   14 seq. cf. Yāḳūt III 702[11] seq. (vv. 1—3 cited).   17 به, O marg. وبها : أَنْ لا, L أَلَّا.

— L

٥٤ فَلَمّا رَأَى أَنَّ الصَّحارِىَ دونَهُ ومُعْتَلَجَ الأَنْقاءِ مِنْ ثَبَجِ الرَّمْلِ

ثَبَجُ كُلِّ شىءٍ وَسَطُه [ومُعْظَمُه] والأَنْقاءُ جمعُ نَقًا والنَّقا الرَّمْل ومُعْتَلَجُه حيث لَقِىَ بعضُه بعضًا

٥٥ بَلَعْتَ نَسِىءَ العَنْبَرِىِّ كَأَنَّما تَرَى بِنَسِىءِ العَنْبَرِىِّ جَنَى النَّحْلِ

5 النَّسِىءُ اللبن يُمْذَق بالماء وإنّما عنى هاهنا بَوْلَه يقول شربتَ بَوْلَه وذاك الأصلُ

٥٦ فَأَوْرَدَكَ الأَعْدادَ والماءُ نازِحٌ دَليلُ امْرِءٍ أَعْطَى المَقادَةَ بالدَّحْلِ

رَوَى ابو عَقيل أَلْقَى المَقَرَّةَ بالدَّحْلِ ويُرْوَى عُلالَ امْرِءٍ أَلْقَى المَقَرَّةَ بالدَّحْلِ وواحد الأَعْداد عِدٌّ وهو الماءُ القديم [نازِحٌ بعيد]

٥٧ أَلَمْ تَرَ أَنِّى لا تُبِلُّ رَمِيَّتى فَمَنْ أَرْمِ لا تُخْطِئْ مَقاتِلَهُ نَبْلى

10 يقال بَلَّ وأَبَلَّ واسْتَبَلَّ لا تُبِلُّ لا يَبْرَأُ صاحِبُها قال ابو عُبَيْدَةَ فلمّا واقَفَ جَريرٌ الفرزدقَ بالمِرْبَد طَلَبا فهرب الفرزدقُ وأُخِذَ جَريرٌ فحُبِسَ وأُخِذَتْ نَوارُ بنتُ أَعْيَنَ امرأةُ الفرزدق S 235 فحُبِسَتْ مع جَرِيرٍ فزادَ فى هذه القصيدة جَريرٌ

٥٨ فَباتَتْ نَوارُ القَيْنِ رِخْوًا حِقابُها تُنازِعُ ساقًا ساقَها حَلَقَ الحِجْلِ

٥٩ تُقَبِّحُ رِيحَ القَيْنِ لَمّا تَناوَلَتْ مَقَذَّ هِجانٍ إِذْ تُساوِفُهُ فَحْلِ

15 يريد مَقَذَّ هِجانٍ فَحْلٍ والمَقَذّ ما خَلْفَ الأُذُن والهِجان الأَبْيَض تُساوِفُه تُشامُّه يعنى نفسه قال ابو عُبَيْدَةَ وكان جرير عَفيفًا

٦٠ فَأَقْسَمْتُ ما لاقَيْتُ قَبْلى مِنَ النَّوَى وأَقْسَمْتِ ما لاقَيْتِ مِنْ ذَكَرٍ مِثْلى

---

4 S بَلَعْتَ : O نَسِىءَ العَنْبَرِىِّ. 5 gloss in S العنبرىّ يعنى عَبْدَ ابى سواج [read سُواج]. 6 S والماءُ. 8 S explains عِدٌّ as البِئْرُ الغزيرة الكثيرة الماء. 9 cf. Mathal 491[19]: S تُبَلُّ : S مقاتلُه. 10 O قال الخ : لا يبيل, S also has this notice. 13 O يُنازِعُ. 14 O فَحّلُ. 15 O فحلِ. 17 لاقيتِ قبلى الخ, so O — S لاقَيْتُ من قَلْبِىَ النَّوَى : مِثْلى, S قَبْلى.

النَّخْبَةُ المنخوبُ القَلْبِ الجَبانُ والنَّخْبَةُ ايضًا جِلْدةُ الاستِ قال

إِنَّ أَباكَ كانَ عَبْدًا جازِرا وَيَأْكُلُ النَّخْبَةَ والمَشافِرا

(S 224) ٤٦ بَنِى مالِكٍ لا صِدْقَ عِنْدَ مُجاشِعٍ ولٰكِنَّ حَظًّا من فِياشٍ عَلَى دَخَلِ

الفِياشُ الفَخْرُ بالباطِلِ والطَّرْمَذَةُ فايَشَ عليه طَرْمَذَ والدَّخَلُ الامرُ الفاسِدُ

5 ٤٧ وقَدْ زَعَمُوا أَنَّ الفَرَزْدَقَ حَيَّةٌ وما قَتَلَ الحَيّاتِ مِنْ أَحَدٍ قَبْلِى

ورَوَى ابو عُبَيْدَةَ وما مارَسَ الحَيّاتِ

— L

٤٨ وما مارَسَتْ مِنْ ذِى ذُبابٍ شَكِيمَتِى فيَفْلِتَ فَوْتَ المَوْتِ الّا عَلَى خَبْلِ

(O 47b) شَكِيمَتُه حِدّةُ نفسه ومَضاؤُه خَبْلٌ فَسادٌ واختلاجٌ فى بَدَنِه من ذَهابِ يَدٍ او رِجْلٍ وذُبابٌ حِدّةٌ وجَبْلٌ

10 (L 11) ٤٩ ولَمّا اتَّقَى القَيْنُ العِراقِىُّ بِاسْتِهِ فَرَغْتُ الى القَيْنِ المُقَيَّدِ فى الحَجْلِ

القَيْنُ العِراقِىُّ يريد البَعِيثَ يقول لمّا انهزم وولّانى دُبُرَه هارِبًا فرغتُ الى الفرزدق تميم يقولون فَرِغْتُ أَفْرَغُ فَراغًا وقُرَيْش وأهلُ العالية يقولون فَرَغْتُ أَفْرُغُ فُرُوغًا

— L

٥٠ رَأَيْتُكَ لا تَحْمِى عِقالًا ولَمْ تُرِدْ قِتالًا فما لاقَيْتَ شَرٌّ مِنَ القَتْلِ

٥١ ولَوْ كُنْتَ ذا رَأْىٍ لَما لُمْتَ عاصِمًا وما كانَ كُفْؤًا ما لَقِيتَ مِنَ الفَضْلِ

15 عاصِمٌ العَنْبَرِىُّ كان دَلِيلًا فضَلَّ بالفرزدق

٥٢ ولَمّا دَعَوْتَ العَنْبَرِىَّ بِبَلْدَةٍ الى غَيْرِ ماءٍ لا قَرِيبٍ ولا أَهْلِ

(S 23; L 14) ٥٣ ضَلِلْتَ ضَلالَ السّامِرِىِّ وقَوْمِهِ دَعاهُمْ فظَلُّوا عاكِفِينَ عَلَى عِجْلِ

[يقول حين تعرّضتَ لى ضللتَ الحَقَّ كما ضلّ السّامِرىُّ وقومه ويُرْوَى بِقَوْمِهِ]

---

3 L نَحْلِى. 5 cf. Mathal 491[18]: S وما مارَسَ الحَيّاتِ مِنْ حَيَّةٍ مِثْلِى. 7 S فيَفْلِتَ. 10 cf. Lisān X 328[21]: فَرَغْتُ, so O with معا. 13 cf. Mathal 491[20]. 17 ضَلَلْتَ, so O with معا.

ويُرْوَى ونِعْمَ حُماةُ الثَّغْرِ ويُرْوَى يَخْشَى رُؤُوْعَهُم والرُّؤاءُ المَنْظَرُ الأَزْلُ الضَّيِّقُ

(S22a) ٤١ لَقَدْ قَوَّسَتْ أُمُّ البَعِيثِ ولَمْ تَزَلْ تُزاحِمُ عِلْجًا صادِرَيْنِ عَلَى كِفْلِ

قَوَّسَتْ انْحَنَتْ من حَمْلِ القِرَبِ والكِفْلُ كِساءٌ يُدارُ حولَ السَّنامِ [يُعْقَدُ فيه عُقْدَةٌ يجعلُهُ الرَّجُلُ خَلْفَهُ يكتفلُ بها] ثمّ يُرْكَبُ عليه

5 ٤٢ تَرَى العَبَسَ الحَوْلِيَّ جَوْنًا بِكُوعِها لَها مَسَكًا مِنْ غَيْرِ عاجٍ ولا ذَبْلِ

L44a ويُرْوَى جَوْنًا تَسُوفُهُ ويُرْوَى لَها مَسَكٌ العَبَسُ ما جَفَّ من بَوْلِ البعيرِ على ذَنَبِهِ وفَخِذَيْهِ والكُوعُ رأسُ الزَّنْدِ والمَسَكُ جماعةُ مَسَكَةٍ وهي أَسْوِرَةٌ من عاجٍ ومن قُرُونٍ ومن ذَبْلٍ يلبسها الأَعْرابُ وأنشد لابى النَّجْمِ فى العَبَسِ

كَأَنَّ فى أَذْنابِهِنَّ الشُّوَّلِ مِنْ عَبَسِ الصَّيْفِ قُرُونَ الأَيِّلِ

10 ٤٣ اذا لَقِيتَ عِلْجَ ابنِ ضَمْعاءَ بايَعَتْ بِشَقِّ اسْتِها اهلَ النِّباجِ وما تَغْلِى

ابنُ ضَمْعاءَ مَوْلًى لعبدِ الله بن عامر بن كُرَيْزٍ [بايَعَتْ من البَيْعِ والشِّرَى رماها بالفُجُور] والنِّباجُ نِباجانِ النِّباجُ الذى بين مكّة والبصرة للكُرَيْزِيِّينَ والنِّباجُ الذى بين البصرة واليَمامة بينه وبين اليمامة غِبّانِ لبكر بن وائل والغِبُّ مسيرةُ يَوْمَيْنِ [وما تَغْلى اى تُرْخِصُ]

— L

15 ٤٤ لَيالِىَ تَنْتابُ النِّباجَ وتَبْتَغِى مَراعِيَها بَيْنَ الجَداوِلِ والنَّخْلِ

— S

(L44a) ٤٥ وهَلْ أَنْتَ الّا نَخْبَةٌ مِنْ مُجاشِعٍ تَرَى لِحْيَةً فى غَيْرِ دِينٍ ولا عَقْلِ

---

2 صادِرَيْنِ, so O — S صادِرِينَ, with gloss اى مُرْتَدِفِينَ احدُهما خَلْفَ صاحبِهِ. 3 S اى كَبِرَتْ [قوّست]. 5 cf. Lisān III 47[22], VIII 3[4], XII 375[25], XIII 272[4]: بِكُوعِها, S تَسُوفُهُ var. بكوعها. 9 cf. N°. 62 v. 63 Comm., Lisān VIII 2[9], XIII 34[8], 398[1]: الأَيِّلِ, so O. 10 أَبْنِ, S بنَ : بِشَقِّ, so O with معا — S بشقّ : وما, L ولا. 16 cf. Lisān II 249[21].

أَعْيَنَ بن ضُبَيْعَةَ بن عِقال بن محمّد بن سُفْيَنَ بن مُجاشع

S 224 ٣٤ لعمرى لئن كانَ القُيونُ تواكلوا نَوارَ لقد آبتْ نَوارُ الى بعلِ

المُواكَلة أَنْ يتّكل الرجلُ على صاحبه فى العمل والقتال يقول فلئن كانت بنو مُجاشع تَوكّلوا نَوارَ فلم يتزوّجوها لقد صارت الى بَعْلٍ وإنْ لم يكن كُفُوًّا ولا رِضًا [وهو الفرزدق]

5 ٣٥ وانّ الذى يلقَى البَعيثُ ورَهْطُهُ هو السّمُّ لا دَرْجا نوارٍ مع الغِسْلِ

الدَّرْجُ شىءٌ تضع فيه النِّساءُ الطِّيبَ والغِسْلُ ما غسلتَ به رَأْسَك

٣٦ تَمَنَّى ٱبْنُ حَمْراءِ العِجانِ عُلالَتى وقد تَمَّ نابًا لا ضَعيفٌ ولا وَغْلِ

العِجانُ ما بين الدُّبُرِ الى الفَرْجِ ع العِجان ما بين الفَرْجَيْنِ وهو من الرَّجُل ما بين الأُنْثَيَيْنِ الى السَّبَّة والعُلالَة الجَرْىُ الثّانى بعد الجَرْىِ الاوّل وهو مثْل العَلَل بعد النَّهَل

10 ظَنون مُتَّهَم قليلُ الخير والوَغْلُ النَّذْلُ الداخل فى القوم وليس منهم

O 474 ٣٧ خروجٌ اذا ٱصْطَكَّ الأَضاميمُ سابقٌ وما أَحْرَزَ الغاياتِ مِن سابقٍ قَبْلى

الأَضاميم الجَماعاتُ من الخَيْل وغيرها واحدتها إِضْمامَةٌ

٣٨ لِىَ الفَضْلُ فى أَفْناءِ عمرٍو ومالكٍ وما زِلْتُ مُذْ جارَيْتُ أَجْرى على مَهْلِ

ويُرْوَى فى أَحْياءِ عَمْرو بن تَميم ومالك بن زَيْد مَناةَ بن تَميم

15 ٣٩ ونَرْهَبُ يَرْبوعٌ وَراءَىَ بالقَنا وذاكَ مقامٌ لَيْسَ يَنْزِرى به فِعْلى

ويُرْوَى وتَخْطُرُ ويُرْوَى وَراءَىَ بالرَّدَى ورُوِىَ وذاكَ مَقامٌ لا تَزِلُّ به نَعْلى

٤٠ لَنِعْمَ حُماةُ الحَىِّ يُخْشَى وَراءَهم قديمًا وجيرانُ المَخافةِ والأَزْلِ

2 بَعْلٍ, O supr. ويروى فحل . 4 الى بَعْلٍ, O supr. على حال . 5 ورَهْطُهُ, وقَوْمُهُ : L السّمُّ, O marg. يروى الوسم . 7 نابا, L بادًا supr. بادا نسان : ضعيف, O marg. ويروى ظَنون . 11 قَبْلى, O supr. مِثْلى (so L). 16 ورُوِى, so O. 17 L رواءهم .

— L

٣١ أَلَامُ ابن حَمراءِ العِجانِ وباستِها جلوبَ القنا بعد الّلاليبِ والرَّكلِ

أَلَامَ من اللَّوْمِ أَساءَ وأَتَى بما يُلَامُ عليه والكَلاليبُ مَقارِعُ واحِدها كُلَّابٌ والكُلَّابُ

المِقْرَعَة جُلوبُ قُروحٍ

L 43a) (S 22a)

٣٢ أَعُلْبَ اَسْتِها فَقْعًا بِشَرِّ قَرارَةٍ بِمَدْرَجَةٍ بَيْنَ الحُزُونَةِ والسَّهْلِ

5 العُلْبُ الشَّعَرُ والفَقْعُ الكَمْأَةُ البيضاءُ فَقْعٌ وفَقْعَةٌ وجَبْءٌ وجَبْأَةٌ والجَبْءُ الاحمرُ والاسودُ

جميعًا ويقال للاحمرِ من الكَمْأَةِ وللاسودِ جميعًا جَبْأَةٌ ومنها بَناتُ أَوْبَرَ وهى كَمْأَتٌ صِغارٌ

زُغْبٌ ومنها الذَّآنيقُ والبَرانيقُ وهى الى الطُّول ومنها المَغاريدُ وهى صِغار مستديرة واحدها

مَغْرُودٌ ومن جِنْسِ الكَمْأَةِ الذَّآنِينُ واحدها ذُؤْنُونٌ وهى تَنْبُتُ فى اصول الأَرْطَى (سأَلْتُ

ابا جعفر عن الذَّآنين فقال نَبْتٌ كأَنّه البَصَلُ ثمّ يَجِفّ فيخرج منه شَبيهٌ بالخَنافِسِ وقد

10 رأَيْتُه وأَطْعَمْتُه جَمَلى) ومن جِنْسِ الكَمْأَةِ وليس بها الطَّراثيثُ واحدها طُرْثُوثٌ وهى

تَنْبُتُ فى اصول الرِّمْثِ والكَمْأَةُ تَنْبُتُ فى اصول الأَجْرَدِ والقَصيصِ وهما ضَرْبانِ من الشجر

والعَسْقَلُ والقَعْبَلُ صِغارٌ شبيهةٌ ببَناتِ أَوْبَرَ إلّا انّ أَوبرَ منه وأَنشدنا محمّد بن القسم

التغلبى

• وَلَقَدْ جَنَيْتُكَ أَكْمُؤًا وعَسَاقِلًا وَلَقَدْ نَهَيْتُكَ عَنْ بَناتِ الأَوْبَرِ

L 43b 15 وأَنشدنا النَّمَرِىُّ وعَساقِلا مكانَ قَعابِلَ [قَرارةٌ موضعٌ مُطْمَئِنٌّ يجتمع فيه الماء]

٣٣ جَزِعْتَ الى دُرجَى نَوارَ وغِسْلِها وأَصْبَحْتَ عَبْدًا لا تُمِرُّ ولا تُحْلى

يعنى الفرزدق يقول لم يكن لك نَكيرٌ إلّا الرُّجوعُ الى امرأَتك والجُلوس معها نَوار بنت

---

4 بِشَرِّ , S بِكُلّ : S على مَدْرَجٍ var. بِمَدْرَجَةٍ : L الحَزُونَةِ , S الحزونة. 6 وللاسود , O والاسود. 8 seq. words in brackets omitted by L. 14 cf. Lisān VI 300[20], VII 133[12], XVIII 168[25], XX 180[20]. 15 L النمرى. 16 L نَوارٍ : L فأصبحت : L (orig. وما) ما تُمِرّ ولا.

٢٥ لِيَوْمٍ أَتَتْ دونَ الظِّلالِ سَمومُهُ وظَلَّ المَها صُورًا جَماجِمُها تَغْلى

يقول تَبَهَّتُم لسيرِ يومٍ هذه صِفَتُه والصُّور المَوائِل الرُّؤوس سَدَرًا من الحرّ كما قال — S
مضرِّس بن رِبْعِيّ

L 43a ويَوْمٍ مِنَ الشِّعْرا كَأَنَّ ظِباءَهُ كَواعِبُ مَقْصورٌ عَلَيْها سُتورُها

5 تَدَلَّتْ عَلَيْها الشَّمْسُ حَتّى كَأَنَّما بِهِنَّ صُداعٌ او فَوالٍ يَصورُها

٢٦ تَمَنّى رِجالٌ مِنْ تَميمٍ لِىَ الرَّدَى وما ذادَ عَنْ أَحْسابِهِمْ ذائِدٌ مِثْلى

الرَّدَى الهَلاك وقوله رِجالٌ من تَميم يعنى الفرزدقَ بنَ غالب والبَعيثَ بنَ بِشْر وعَمْرو
ابنَ لَجَإ وغَسّانَ بنَ ذُهَيْل السَّليطىّ والمُسْتَنيرَ بنَ عمرو وهو البَلْتَع

٢٧ كأنّهم لا يعلمون مواطِنى وقد علموا انّى أنا السّابِقُ المُبْلى

10 ويُرْوَى وقد جَرَّبوا يريد الذى يُبْلى البَلاءَ الحَسَنَ الجَميلَ

*٢٧ [فلَوْ شاءَ قَوْمى كانَ حِلْمِىَ فيهِمُ وكانَ عَلَى جُهّالِ أَعدائِهِمْ جَهْلى]

٢٨ وأَوقَدْتُ نارى بالحَديدِ فأَصْبَحَتْ لَها لَهَبٌ يُصْلى بِهِ اللهُ مَنْ يُصْلى

يعنى المَواسِم وانّما يريد مَواسِمَ الشِّعْرِ وهو مَثَلٌ

(S 22a ٢٩ اذا سارَ فى الرَّكْبِ البَعيثُ عرفْتَمُ تَرَمُّزَ حَمْراءِ العِجانِ عَلَى الرَّحْلِ

15 O 465 التَّرَمُّز التحرّك يقول اذا رأيتَ البعيثَ عرفتَ حَرَكاتِ امّه فيه اى الهُجْنَةُ بيّنةٌ فيه — S

٣٠ لَعَمْرى لَقَدْ أَخْزَى البَعيثُ مُجاشِعًا وقالَ ذَوو أَحْسابِهِمْ ساءَ ما يُبْلى

---

1 لِيَوْمٍ, S وَيَوْمًا : وظَلَّ, S يَظَلُّ : S supr. جماجمُه صح. 2 gloss on صُورًا
. مائلة الاعناق عن لَفْح السَّموم الى أَصْلِ الشَّجَر, S in S. 5 L عليه. 7 وعمرو,
so O. 8 عمرو, in Aghānī VII 45[11] سبرة. 9 علموا, L جَرَّبوا : L المُبْلى
supr. والمُجلى. 11 verse from L, cf. Goldziher "Muhamm. Studien" I 222:
شاءَ, L سا (= ساءَ). 12 لَهَبٌ, O supr. يروى وهج. 14 تَرَمُّز, so S L
— O تَزَمُّر. 15 O التَّزَمُّرُ : S هو تَحَرُّكٌ بالحاجِبَيْنِ والشَّفَتَيْنِ.

١٨ فلمّا لحقناهنّ ابدين صبوةً وهنّ يحاذرن الغيورَ من الاهلِ

١٩ على ساعة ليست بساعة منظرٍ رمين قلوبَ القوم بالحدق النّجلِ

٢٠ وما زلن حتّى كاد يفطن كاشحٌ يزيد علينا فى الحديث الّذى يملى

٢١ فلم أرَ يومًا مثلَ يومٍ بذى الغضا أصبنا به صيدًا غزيرًا على رجلِ O 46a

5 ٢٢ أَلذَّ وأشفى للفؤاد من الجوى واغيظ للواشين منه ذوى المحلِ

الواشى المبلّغ الكلامَ يريد به الشرّ يقول العربُ وشى بينهم يشى وشايةً ووشى الثوبَ يشيه وشيًا ووشيةً حسنةً قال ابو عبد الله لا يُقال وشى حتّى يزيّنه ويغيّره عن حاله والمحل التبليغ والتحريش بالنّميمة قال ابو عبد الله يُقال نمّ الحديث ينمّه اذا حدث 10 فاذا غيّره ولوّنه قيل وشى ومن هذا الوشىُ فى الثوب من التلوين وقوله عزّ وجلّ لا شيةَ فيها اى لونَ فيها غيرَ الصّفرة

٢٣ وهاجدِ موماةٍ بعثتُ الى السُّرى وللنوم أحلى عنده من جنى النّحلِ (L 42b)

الموماة هى الفلاة وجمع موامٍ والهاجد هو السّاهر ع هاجد نائم موماة بلدٌ قفرٌ وهاجد موماةٍ يريد وهاجدٍ فى موماةٍ بعثتُ ايقظتُه من نومه والهاجد فى غير هذا الموضع السّاهر وهو من الاضداد

15 ٢٤ يكون نزولُ الرّكب فيها كلا ولا غشاشا ولا يدنون رحلا الى رحلِ S 23a

يريد انّهم يعرّسون ولا يحطّون عن ابلهم انّما يخفق احدهم خفقةً ثمّ ينتبه كقولك لا ولا فى السُّرعة والغشاش العجلة يقال أغششتنى عن حاجتى اى أعجلتنى

1 الغيور , O marg. ويروى العيون . 2 بالحدق , O marg. يروى بالاعين . 3 O زلن : زلن O , يبلى , O marg. يروى يملى . 4 رجل , O marg. رسل . 9 seq. cf. Kur. II 66. 11 L ولا النوم . 12 O وهاجد عنا L : الهاجد النائم 15 يكون , so L S — O يقولُ : الرّكب , L العوم : L فلا يدنون : والمتهجّد الساهر . 16 S اى من عجلتهم يحطّون عند كلّ ناقة رحلها . رجلا الى رجل S

النّقيعة خَبْراء بين بلاد بنى سليط وضبّة والخَبْراء ارض تُنبت الشجر

٨ فانّى لَباقِى الدَّمْعِ إنْ كُنْتُ باكِيًا · عَلَى كُلِّ دارٍ حَلَّها مَرّةً أَهْلى

٩ تريدين أن ترضى وأنتِ بخيلة ومن ذا الّذى يرضى الاحبّاء بالبخل

١٠ لعمرك لولا اليأس ما انقطع الهوى ولولا الهوى ما حنّ من والهٍ قبلى

١١ سَقَى الرَّمْلَ جَوْنٌ مُسْتَهِلٌّ رَبابُهُ وما ذاكَ إلّا حُبُّ مَنْ حَلَّ بالرَّمْلِ 5

[الجَوْن الاسودُ من السَّحاب والرَّباب المتظاهر منه كأنّه سحابٌ دون السحاب

كَأَنَّ الرَّبابَ دُوَيْنَ السَّحابِ نَعامٌ تُعَلَّقُ بالأَرْجُلِ]

١٢ متى تَجْمَعى مَنًّا كثيرًا ونائلًا قليلًا تُقَطِّعْ مِنْكِ باقِيَةُ الوَصْلِ

١٣ ألا تبتغى حلما فتنهى عن الجهل وتصرم جهلا راحة لك من جهل — L

١٤ فلا تعجبا من سورة الحبّ وانظرا أتنفع ذا الوجد الملامة او تسلى 10

١٥ أَلا رُبَّ يَوْمٍ قد شَرِبْتُ بِمَشْرَبٍ سَقَى الغَيْمَ لَمْ يَشْرَبْ بِهِ أَحَدٌ قَبْلى

المَشْرَب يعنى الريق والغَيْم العَطَش

١٦ وهِزّة أظعانٍ كأنّ حمولها غداةَ استقلّتْ بالفروق ذرى النّخل

هِزّة أظعانٍ يعنى تحرّكها فى السير وأصلُ الأظعان النساء على الابل ثمّ اسْتُعْمِلَ حتّى جُعِلَ للنّساء بغير ابل 15

١٧ طلبتُ وريعانُ الشّباب يقودنى وقد فتن عينى او تنوارين بالهجل

رَيْعانُ الشّبابِ اوّله ورَيْعانُ النّهارِ اوّله ورَيْعانُ الخَيْلِ اوّلها والهَجْل البطن المُطْمَئِنّ من الارض

---

1 بين , O بنى but crossed out — see Yākūt IV 810[12].   3 تَرْضَى , O تَرْضَى marg. أَرْضَى , L تَرضَى : L الاحلا [read الأَخِلّاء].   4 لَعَمْرُكَ , so O : ولَوْلا L ولا.   6 seq. gloss from L.   8 L يقطع ذاك باقية.   9 O فيَنْهى.

٣٣

O 45b (L 42a) فقال جريرٌ يجيبُ البَعيثَ ويَهْجو الفرزدقَ

— S ١ عُوجى عَلَيْنا وارْبَعى رَبَّةَ البَغْلِ ولا تَقْتُلينى لا يَحِلُّ لَكُمْ قَتْلى

٢ أَعاذِلُ مَهْلًا بَعْضَ لَوْمِكِ فى البُطْلِ وعَقْلَكِ لا يَذْهَبْ فإنَّ مَعى عَقْلى

٣ فانَّكِ لا تُرْضى اذا كُنْتِ عاتِبًا خَليلَكِ إلّا بالمَوَدَّةِ والبَذْلِ

5 ٤ أَحَقًّا رَأَيْتَ الظّاعِنينَ تَحَمَّلوا مِنَ الغَيْلِ أو وادى الوَريعَةِ ذى الأَثْلِ L 12b

وادى الوَريعَة لبنى يربوع

٥ لَيالِىَ إذْ أَهْلى وأَهْلُكِ جيرَةٌ وإذْ لا نَخافُ الصَّرْمَ إلّا عَلى وَصْلِ

يقول لا نَتَصارَمُ تَصارُمَ قَطيعةٍ وإنّما صَرْمُنا دَلالٌ ويُرْوَى إلّا عَلى رَحْلٍ اى على عَجَلَةٍ لا نخاف الصَّرْمَ إلّا ان يَعْجَلَ بنا فِراقٌ

— L

10 ٦ وإذْ أنا لا مالٌ أُريدُ ابْتِياعَهُ بِمالى ولا أَهْلٌ أَبيعُ بِهِمْ أَهْلى

(L 42b) ٧ خَليلَىَّ هِيجا عَبْرَةً أَوْ قِفا بِنا عَلى مَنْزِلٍ بَيْنَ النَّقيعَةِ والحَبْلِ

N⁰. **33**. cf. Jarīr II 67[19] seq.: *after the heading one or more leaves are wanting in S, and those verses which remain are arranged as follows* 64, 65, 29, 41—44, 32—35, 46—52, 24, 53, 54, 25, 55—62: *order in* L 1—5, 7—9, 12, 10, 11, 23—27, 27*, 28—30, 32—43, 45—47, 49, 53, 63, omitting 6, 13—22, 31, 44, 48, 50—52, 54—62, 64, 65. It is evident that in vv. 1—12 the beginnings of two different poems have been mixed up together, and that vv. 13—22 are the beginning of a third. 3 O أَعاذِلُ and لَوْمَكِ, with معا. 4 L فانك لا يرضى اذا كان عابا (?) خليلك الخ. 5 cf. Lisān X 269[21]: O رَأَيْتَ with معا: الغَيل, Lisān الجِزْعِ. 7 L حيرَةٌ: L الصَّرمَ. 11 cf. Yāḳūt IV 810[14]: L وَقِفَا: O marg. ويروى على طَلَل.

٤٣ سَواسِيَةٌ سُودُ الوُجوهِ كَأَنَّهُمْ   ظَرابِيُّ غِرْبانٍ بِمَجْرُودَةٍ مَحْلِ

السَّواسِيَةُ المُسْتَوُونَ فى الشَّرّ خاصَّةً ولا يقال فى الخير   والظَّرابِيُّ جمعُ ظَرِبانٍ وهو دُوَيْبَّة مثل جِرْوِ الكلب مُنْتِن الريح كثير الفَسْوِ والأُنْثى ظَرِبانَةٌ

٤٤ فقل لِجَرِيرِ اللُّومِ ما أنت صانعٌ   وبَيِّنْ لنا انّ البيانَ من الفصلِ

5 [اى كيف حيلتك فيما وقعْتَ فيه]

٤٥ ابوك عطاءٌ أَلْأَمُ النّاسِ كلِّهم   فقُبِّحَ من شيخٍ وقُبِّحتَ من نَجْلِ

يقال نَجْلُ الرجلِ ونَسْلُه ونَسْلُه وشَرْخُه وزُكْوتُه وزُكْبَته وزُكْمَته بمعنًى واحدٍ   وأنشد

زُكْوَةُ عَمّارٍ بَنو عَمّارِ   مِثْلُ الحَراقِيصِ عَلَى الحِمارِ

الحُرْقوص خُنَيْفِس يقرص الوطْبَ وما اشبهها   انّما عِمَّتُهم شىء قَذِرٌ

10 ٤٦ ألستَ كُلَيْبِيًّا اذا سِيمَ خُطّةً   أقَرَّ كَاقْرارِ الحَليلَةِ لِلْبَعْلِ

٤٧ وكُلُّ كُلَيْبِيٍّ صَفيحَةُ وَجْهِهِ   أَذَلُّ لِأَقْدامِ الرِّجالِ مِنَ النَّعْلِ

٤٨ وكُلُّ كُلَيْبِيٍّ يَسوقُ أَتانَهُ   لَهُ حاجَةٌ مِن حَيْثُ تُثْفَرُ بالحَبْلِ

قال ابو عُثْمانَ سمعتُ ابا عُبَيْدَةَ يقول سألتُ بعضَ بنى كُلَيْبٍ ما اشدُّ ما هُجِيتم به عليكم فأنشده هذه الثلثةَ الابياتَ   قال ابو جعفر فقالت عجوزٌ منهم لا ولكنْ قولُ الفرزدق

15 أَنْتُمْ قَرارَةُ كُلِّ مَدْفَعِ سَوْءَةٍ   ولِكُلِّ سائِلَةٍ تَسيلُ قَرارُ

1 cf. Lisān II 59[1]. 2 وهو, O وهى. 4 لَنا, L لا: S الفصل, with gloss هو قطْعُ الأمرِ. 6 cf. Lisān XIX 302[8]: شَيْخٍ, O marg. رواية كهل (so S كَهْلٍ): نَجْلِ, S نَسْلِ. 8 cf. Lisān VIII 277[22], XV 161[17]. 9 O L عمته, but the clause must refer to the بنو عمّار. 10 seq. cf. O 266a: لِلْبَعْلِ, L للفَحْلِ supr. روى للمعل. 11 O marg. ويروى صحيفة وجهه. 12 S اتانة. 14 O ولكن قولُ. 15 cf. N⁰. 93 v. 25.

وَلا حُذُنَّةٌ لَمْ تَتْرُكْ لَها سَبُعًا   إِلّا لَهُ جَزَرٌ مِنْ شِلْوِ مِقْدامِ

حُذُنَّةُ ارضٌ لبنى عامر بن صَعْصَعَة

ظَلَّتْ تَدوسُ بنى عَمْرٍو بِكَلْكَلِها   وَعَمَّ يَوْمُ بَنى سَعْدٍ بِإِظْلامِ   O 45a

رجع الى القصيدة

5 ٣٩ وجِئْنا بِأَسْلابِ الملوكِ وأَحرزت   أَسِنَّتُنا مَجْدَ الأَرِبَّةِ والأُكْلِ   S 21b

[ويُرْوَى مَجْدَ الأَسِنَّةِ اى ما افاءت عليهم الاسنّةُ من الغَنائم وقال غيرُه بل هو الظَّفَرُ والشَّرَفُ ويقال الطَّعن]   الأَرِبَّة جمع الرِّباب   الأُكُل قطائع كانت الملوك تؤكّلها الاشراف

٤٠ وجئنا بعمرٍو بعدَ ما حَلَّ سربُها   محلَّ الذليلِ خلفَ أُطاحِلَ أَو عُكْلِ   (S 21a; — L S)

٤١ وجِئْنا بِعَمْرٍو بَعْدَ ما كانَ تابِعًا   حَليفًا لِتَيْمِ اللّاتِ أَوْ لِبَنى عِجْلِ

10 يريد عَمْرَو بنَ تَميم وكانوا غالَبوا بنى حنظلة فحالَفوا بَكْرَ بنَ وائل فأقاموا فيهم   وهو قولُ   L 42a
أَوْسِ بنِ حَجَرٍ

نَحْنُ بَنو عَمْرِو ابنِ بَكْرِ بنِ وائِلٍ   نُحالِفُهُمْ ما دامَ لِلزَّيْتِ عاصِرُ

فلمّا اختلفت سَعْدٌ والرِّبابُ على بنى حنظلة خافوا أَنْ يَكْثُروهم ويَنْتَصِموهم فسارت وُجوهُ حنظلة الى بنى عمرو بن تميم فحالفوهم وردّوهم فهم يَدٌ مع بنى حنظلة على سعدٍ والرِّبابِ

15 وأُطاحِلُ جَبَلٌ يَنْزِلُه بنو ثَوْرِ بن عبدِ مَناةَ   وعُكْلٌ هو عَوْفُ بن عبدِ مَناةَ بن أُدّ بن طابِخَةَ بن اليأسِ بن مُضَرَ بن نِزارٍ وإِنّما سُمِّيَ عُكْلًا لأَنَّ أَمَةً سَوْداءَ حَضَنَتْهُ يقال لها عُكْلٌ فغلبت على اسمه

٤٢ أَبَى لِكُلَيْبٍ أَنْ تُسامِيَ مَعْشَرًا   مِنَ النّاسِ أَنْ لَيْسوا بِفَرْعٍ ولا أَصْلِ   (S 21b)

---

1 ولا, Yāḳūt حتى.   2 gloss in O marg.   3 عَمْرٍو, L كعب : سَعْد, L نبْد.   5 seq. cf. Yāḳūt I 306[15] seq.: أَسِنَّتُنا, S مَناصِلُنا : الأَرِبَّة, L المَقاوِل.   12 not in Aus (ed. Geyer).   13 O اختلفت.   15 O حَبَل.   18 لَيْسوا, so O L — O supr. ليست (so S): "the fact that they are neither a branch nor a stem renders it impossible for K. to ....".

فَأَبَى أَنْ يُرْدِفَهُ فنجا الجَرْمِىُّ بِحُضْرٍ وأَدركت بنو سعد النَّبْدِىَّ فقتلوه فقال وَعْلَةُ حين اتى اهله

لَمَّا سَمِعْتُ الخَيْلَ تَدْعُو مُقَاعِسًا   تَطَلَّعَ مِنِّى ثُغْرَةَ النَّحْرِ جَائِرُ

نَجَوْتُ نَجَاءً لَيْسَ فِيهِ وَتِيرَةٌ   كَأَنِّى عُقَابٌ دُونَ تَيْمَنَ كَاسِرُ

خُدَارِيَّةٌ صَقْعَاءُ لَبَّدَ رِيشَهَا   بِطِخْفَةَ يَوْمٌ ذُو أَهَاضِيبَ مَاطِرُ

وَقَدْ قُلْتُ لِلنَّبْدِىِّ هَلْ أَنْتَ مُرْدِفِى   وَكَيْفَ رِدَافُ الفَلِّ أُمُّكَ عَابِرُ

أُنَاشِدُهُ بِالرَّحْمِ بَيْنِى وَبَيْنَهُ   وَقَدْ كَانَ فِى نَبْدٍ وَجَرْمٍ تَدَابُرُ

فَمَنْ يَكُ يَرْجُو فِى تَمِيمٍ هَوَادَةً   فَلَيْسَ لِجَرْمٍ فِى تَمِيمٍ أَوَاصِرُ

وذلك أَنَّ قيس بن عاصم لمّا اكثر قومُه القَتْلَ فى اليمن أَمَرَهُم بالكَفِّ عن القتل وأَنْ يَجُزُّوا عَرَاقِيبَهم ✿ فقالت نائحةُ عمرو بنِ الجُعَيْد

أَشَابَ قَذَالَ الرَّأْسِ مَصْرَعُ سَيِّدٍ   وَفَارِسُ هَبُّودٍ أَشَابَ النَّوَاصِيَا ✿

وقال مُحْرِزُ بن المُكَعْبَرِ الضَّبِّىّ

فِدًى لِقَوْمِىَ مَا جَمَّعْتُ مِنْ نَشَبٍ   إِذْ سَاقَتِ الحَرْبُ أَقْوَامًا لِأَقْوَامِ

قَدْ حَدَّثَتْ مَذْحِجٌ عَنَّا وَقَدْ عَلِمَتْ   أَنْ لَنْ يُوَرَّعَ عَنْ أَحْسَابِنَا حَامِ

دَارَتْ رَحَاكُمْ قَلِيلًا ثُمَّ وَجَّهَكُمْ   ضَرْبٌ يُصَيِّحُ مِنْهُ مَسْكَنُ الهَامِ

سَارُوا إِلَيْنَا وَهُمْ صِيدٌ رُؤُوسُهُمْ   فَقَدْ جَعَلْنَا لَهُمْ يَوْمًا كَأَيَّامِ

ظَلَّتْ ضِبَاعُ مُجَيْرَاتٍ يَعُدْنَهُمْ   وَأَلْحَمُوهُنَّ مِنْهُمْ أَىَّ إِلْحَامِ

---

3 cf. Lisān V 228[15]. 4 cf. Lisan VI 206[1] (verses ascribed to al-Ḥārith ibn Waʿla or to Ibn ʿĀbis). 6 seq. cf. Lisān VI 205[24] seq.: وقد الخ, Lisān يقول لِىَ النَّبْدِى : L عَاثِرُ. 7 أُنَاشِدُهُ, Lisān يُذَكِّرُنِى : بِالرَّحْمِ, L والرَّحِمُ. 13 seq. cf. Yāḳūt II 227[19] seq.: نَشَبٍ, L سَيَّدٍ (read سَبَدٍ "cattle" — Yāḳūt V 147[5]). 14 عَلِمَتْ, so O — L كُذِبَتْ (so Yāḳūt and Aghānī كُذِبَتْ): L عن (sic) نُرَوِّعَ نِسْوَانَنَا. 15 cf. Yāḳūt IV 422[10] seq.: L رحاهم : L وجبهم, Aghānī واجبهم. 17 O مجيرات (see Yāḳūt).

وظَلَّ نساءُ التَّيْمِ حَوْلِىَ رُكَّدًا يُراوِدْنَ مِنّى ما تُرِيدُ نِسائِيا

L 41a أَقولُ وقد شَدُّوا لِسانى بِنِسْعَةٍ أَمَعْشَرَ تَيْمٍ أَطْلِقوا عَنْ لِسانِيا

فإنْ تَقْتُلونى تَقْتُلونِىَ سَيِّدًا وإنْ تُطْلِقونى تَحْرُبونى بِمالِيا

أَحَقًّا عِبادَ اللهِ أَنْ لَسْتُ سامِعًا نَشيدَ الرِّعاءِ المُعْزِبينَ المَتالِيا

5 كَأَنِّىَ لَمْ أَرْكَبْ جَوادًا ولم أَقُلْ لِخَيْلِىَ كُرِّى نَفِّسى عَنْ رِجالِيا

ولَمْ أَسْبَإِ الزِّقَّ الرَّوِىَّ ولَمْ أَقُلْ لِأَيْسارِ صِدْقٍ عَظِّموا ضَوْءَ نارِيا

نَحا اللهُ خَيْلًا بِالكُلابِ دَعَوْتُها صَرِيحَهُمُ والآخَرِينَ المَوالِيا

فلوْ شِئْتُ نَجَّتْنى كُمَيْتٌ رَجِيلَةٌ تَرَى خَلْفَها الحُوَّ العِتاقَ تَوالِيا

O 44b ولٰكِنَّنى أَحْمِى ذِمارَ أَبِيكُمُ وكانَ العَوالِى يَخْتَطِفْنَ المُحامِيا

10 فأَبَوْا إلّا قَتْلَه فقتلوه بالنُّعْمان بن جِساس ۞ فقالت صَفِيّةُ بنت الخَرِعِ التيمية ترثى النُّعْمانَ بن جِساس

نِطافُه هُنْدُوانىٌّ وجُبَّتُهُ فَضْفاضَةٌ كَأَضاةِ النِّهْىِ مَوْضونَهْ

غابَتْ تَميمٌ فلم تَشْهَدْ فَوارِسُها ولَمْ يَكونوا غَداةَ الرَّوْعِ يَخْزونَهْ

لَقَدْ أَخَذْنا شِفاءَ النَّفْسِ لَوْ شُفِيَتْ وما قَتَلْنا بِهِ إلّا امْرَءًا دونَهْ ۞

15 وقال علقمة بن السَّبّاح لعمرو بن الجُعَيْد وكان كاهنًا فيما يذكرون

لَمّا رَأَيْتُ الأَمْرَ مَخْلوجَةً أَصْرَعْتُ فيهِ خُرُصًا مرِن

قُلْتُ لَهُ خُذْها فإنِّى امْرُؤٌ يَعْرِفُ رُمْحى الرَّجُلَ الكاهِنا ۞

وأمّا وَعْلَةُ فإنّه لَحِقَه رجلٌ من بنى سعد فعقَرَ به [فَرَسَه] فنزلَ الجَرْمىُّ وَعْلَةُ يَحْضُرُ على رِجْلَيه فلحق رجلًا من بنى نَبْهٍ يقال له سَليطُ بن قَتَبٍ فقال له وَعْلَةُ أَرْدِفْنى خَلْفَك

---

4 O المُعْرِبينَ. 5 seq. see Ahlwardt Imr. N⁰. 52 v. 42 seq. 9 L ولٰكنّما (?). 12 النِّبِىِ, so O with معا. 16 O خِرَصًا, Aghānī ذابلا — see Lisān VIII 287[13] seq. 18 فَرَسَه from L.

فقال ايْتِنِها الحُرَّةُ هل لَكِ الى خَيْرٍ قالت وما ذاك قال أُعْطِى ابنَكِ مائةً من الابل وينطلق بى الى الاهتم فانّى اتخوّفُ أَنْ تنتزعَنى سعدٌ والرِّبابُ منه فضَمِنَ لها مائةً من الابل وأرسل الى بنى الحرث فسَرَّحوا بها اليه فقَبَضَتْها العَبْشَمِيّةُ وانطلق به الى الاهتم فقال عَبْدُ يَغوثَ

أَأَهْتَمُ يا خَيْرَ البَرِيَّةِ والِدًا   ورَهْطًا اذا ما النّاسُ عَدُّوا المَساعِيا 5

تَدارَكْ أَسيرًا عانِيًا فى حِبالِكُمْ   ولا تُثْقِفَنّى التَّيْمَ أَلْقَى الدَّواهِيا

ويُروَى فإنْ تُثْقِفَنّى التَّيْمَ أَلْقَ الدَّواهِيا ✿ قال فمشت سَعْدٌ وتَيْمٌ الى الاهتم فيه فقالت الرِّبابُ يا بنى سعد قُتِلَ فارِسُنا ولم يُقْتَلْ لكم فارسٌ مذكورٌ فدَفَعَه اليهم فأخذه عِصْمَةُ ابنُ أُبَيْرٍ التَّيْمىّ فانطلق به الى منزله فقال عَبْدُ يَغوثَ يا بنى تَيْمٍ اقْتُلونى قِتْلَةً كريمةً فقال عِصْمَةُ وما القِتْلَةُ الكريمةُ قال اسْقُونى الخَمْرَ ودَعونى أَنوحُ على نفسى فجاءه عِصْمَةُ 10 بالشراب ومضى عِصْمَةُ وجعل معه ابْنَيْنِ له فقالا لعبدِ يَغوثَ جمعتَ اهلَ اليمن ثمّ جئتَ لِتصطلمنا فكيف رأيتَ اللهَ عزّ وجلّ صَنَعَ بك وذلك أَنّه لمّا أُسِرَ قال شُدّوا لِسانَه بنِسْعَةٍ لا يَهْجُكم فضَحِكَتْ منه عجوز من بنى عَبْشَمْس بن سعدٍ ✿ فقال عَبْدُ يَغوثَ فى ذلك

أَلَا لا تَلوماني كَفَى اللَّوْمَ ما بِيا   فما لَكُما فى اللَّوْمِ نَفْعٌ ولا لِيا 15

أَلَمْ تَعْلَما أَنَّ المَلامَةَ نَفْعُها   قَليلٌ وما لَوْمى أَخى مِنْ شِمالِيا

فيا راكِبًا إِمّا عَرَضْتَ فبَلِّغَنْ   نَدامايَ مِنْ نَجْرانَ أَلّا تَلاقِيا

أَبا كَرِبٍ والأَيْهَمَيْنِ كِلَيْهِما   وقَيْسًا بأَعْلَى حَضْرَمَوْتَ اليَمانِيا

وتَضْحَكُ مِنّى كَهْلَةٌ عَبْشَمِيَّةٌ   كَأَنْ لَمْ تَرَى قَبْلى أَسيرًا يَمانِيا

---

6 حِبالِكم, L رِحالِكم. 9 تَيْمٍ, O تميم, L تمم (?). 12 وذلك الخ, Aghānī وذلك انه لما أسر شدّوا لسانه بنسعة لئلا يهجوهم: if the text of O be correct, the verb قال must refer to ʿIṣma — L agrees with O, except that it omits قال. 17 cf. Lisān IX 35[9]. 19 cf. Lisān VI 383[20], and see above p. 152[18].

تميم لا تقتلوا إِلّا فارِسًا فانّ الرَّجّالة لكم وجعل يرتجز ويقول

لَمّا تَوَلَّوْا عُصَبًا شَوازِبا أَقْسَمْتُ لا أَطْعُنُ إِلّا راكِبا

إِنّى وَجَدْتُ الطَّعْنَ فيهِمْ صائِبا

وجعل يَأخذ الأَسْرَى فاذا اخذ اسيرًا قال ممّن انتَ قال من بنى زَعْبَل (وهو زَعْبَل بن
5 كعب إِخْوَة الحرث بن كعب وهم اَنْذالٌ يريدون بذلك رُخْصَ الفداء) فجعل قيس اذا
اخذ منهم اسيرًا دَفَعَه الى ثلثة من بنى تميم فيقول أَمْسِكوا حتّى أَصْطادَ لكم زَعْبَلةً
أُخْرَى ☆ فما زالوا فى اثرِ القوم يقتلون ويَأسِرون حتّى اسروا عَبْدَ يَغوثَ بن وَقّاص بن
صلاءة الحارثىّ أَسَرَه رجلٌ من بنى عبشمس بن سعد وقتل يومئذ علقمة بن سباع
القُرَيْعىّ وهو فارِسُ هَبّودٍ وهو فرسُ عمرو بن الجُعَيْد المُرادىّ [وكان علقمةُ قَتَلَ عَمْرًا
10 وأخذ فرسه من تَحْتِه] وأَسَرَ الأَهْتَمُ وهو [سنان بن] سُمَىّ بن سِنان بن خالد بن مِنْقَر
L 40b رئيسَ كِنْدَةَ ويومئذٍ هُتِمَ الاهتمُ وقتلت التَّيْمُ الأَوْبَرَ بن أَبان بن ذراع الحارِثىَّ وآخَرَ
من بنى الحرث يقال له مُعْوِيَةُ قَتَلَهما النُّعْمانُ بن جِساس قَبْلَ أَنْ يُقْتَلَ وكان قد قَتَلَ
يومئذ خمسةً من اشرافهم وقتلت بنو ضَبّةَ ضمرةَ بن لَبيد الحماسىَّ الكاهنَ قتله قبيصة
ابن ضرار بن عمرو الضبّى ☆ وأمّا عبد يغوثَ فانّه انطلق به العبشمىّ الى اهله وكان
15 العَبْشَمىّ أَهْوَجَ فقالت له أمّه ورأت رجلًا شريفًا عظيمًا جليلًا جميلًا فقالت لعبد يَغوثَ O 44a
مَن انتَ قال أَنا سيّد القوم فضَحِكَت وقالت قَبَّحَكَ اللهُ سَيِّدَ قومٍ حين أَسَرَكَ هذا فقال
عَبْدُ يَغوثَ الحارِثىّ

وتَضْحَكُ مِنّى شَيْخَةٌ عَبْشَمِيَّةٌ كَأَنْ لَمْ تَرَىْ قَبْلى أَسيرًا يَمانِيا

---

9 seq. words in brackets from L. 10 سنان بن, supplied from conjecture — see N⁰. 51 v. 43 Comm., v. 45 Comm., Lisān XVI 81[12]. 11 بن ابان, om. L: ذراع, O marg. دارع وهو الصواب. 12 O جسّاس with خف. 13 لَبيد, L وليد. 14 O صرار: وأمّا الخ, cf. Khizānat I 314[5] seq. 18 O ترىْ, but ترَى below — on this form see Khizānat I 316[20] seq.

القوم شديد ✿ وتقدّمت سعد والرِّباب فالتقوا فى اوائل النّاس فلم يلتفتوا اليهم واستقبلوا
النَّعَمَ من قِبَلِ وُجوههِ فجعلوا يَصْرِفونه بأَرْماحهم واختلط القومُ فاقتتلوا قتالًا شديدًا يومَهم
حتّى اذا كان آخِرَ النّهار قُتِلَ النُّعْمان بن جِساسٍ رماه رجلٌ من اهل اليمن كانت أُمّه
من بنى حنظلة يقال له عبد الله بن كعب فقال حين رَمَى خُذْها وأَنا ابنُ الحنظليّة
فقال النُّعْمان ثَكِلَتْكَ أُمُّكَ رُبَّ ابنِ حنظليّةٍ قد غاظَنى ✿ فظَنَّ اهل اليمن أَنّ بنى 5
تميم نُيسوا بكثيرٍ حتّى قُتِلَ النُّعْمن فلم يَزِدْهم ذلك عليهم إلّا جُرْأَةً فاقتتلوا حتّى حَجَزَ
بينهم الليلُ فباتوا يَحْرِسُ بعضُهم بعضًا فلمّا اصبحوا غَدَوْا على القتال فنادَى قيسُ بن
عصم يالَ سَعْدٍ ونادَى عَبْدُ يَغوثَ يالَ سَعْدٍ قيسٌ يدعو سعدَ بنَ زيدِ مَناةَ وعبدُ يغوثَ
يدعو سعدَ العَشيرةِ فلمّا سمع ذلك قيس نادَى يالَ كَعْبٍ ونادَى عبدُ يَغوثَ يالَ كَعْبٍ
قيسٌ يدعو بنى كعب بن سعد وعبدُ يَغوثَ يدعو بنى كعب بن عمرو فلمّا رأَى قيسٌ 10
صَنيعَ عبدِ يَغوثَ قال ما لِهٰؤُلاءِ اخزاهم اللهُ لا ندعو بشِعارٍ إلّا دعوا بمثله [فتقاعَسوا عن
دعواهم] فنادَى قيس يالَ مُقاعِسٍ (وهو الحرث بن عمرو بن كعب بن سعد بن زيدِ
مَناةَ بن تميم) فسمع الصوتَ وَعْلَةُ بنُ عبد الله الجَرْمىّ جَرْمِ قُضاعَةَ وكان صاحِبَ
اللِّواءِ يومئذٍ فطرحه وكان اوّلَ مَن انهزم منهم وحملت سعدٌ والرِّبابُ فهزموهم ✿ وجعل رجلٌ
منهم يقول 15

يا قَومِ لا يُفْلِتْكُمُ اليَزيدانْ   يَزيدُ حَزْنٍ ويَزيدُ الرَّيّانْ
مُخَرِّمٌ أَعْنِى بِهِ والدَّيّانْ

مُخَرِّم بن شُرَيْح بن المُخَرِّم بن جَرْم بن زِياد بن مالك بن الحرث بن مالك بن ربيعة
ابن كعب بن الحرث وهو صاحِبُ المُخَرِّم الذى بِبَغْداذَ ✿ وجعل قيس يُنادى يا آلَ

---

3 O جِسَاسٍ with حح. 4 رَمَى, L رماه. 5 L عَاضَنِى. 11 seq. words in square brackets from L. 12 O يَأَلَ. 17 O اعنى به مخرم with the signs of inversion — L مخرم اعنى به. 18 بن المخرم, so L — O والمخرم: L omits the first بن مالك.

اهلُ اليمن من اشرافهم يَزيدُ بنُ عَبْدِ المَدانِ ويَزيدُ بنُ المُخَرِّمِ ويَزيدُ بنُ الكَيْشَم بن

المأمور ويَزيدُ بنُ عَوْبَرٍ حتّى اذا كانوا بتَيْمَنَ (وتَيْمَنُ ماءٌ بين نَجْرانَ الى بلادِ بنى تميم)

نزلوا قريبًا من الكُلاب ورجلٌ من بنى زيد بن رِياح بن يَرْبوع يقال له مُشَمِّت بن زِنْباعٍ

فى ابلٍ له وهو عند خالٍ له من بنى سعد ومعه رجلٌ يقال له زُهَيْر فلمّا ابصرهم المُشَمِّتُ

5 قال لزُهَيْر دونك الابلَ وتَنَحَّ عن طريقهم حتّى آتِىَ الحَىَّ فأُنْذِرَهم ✿ فأَعَدّوا للقوم وصَبَّحوهم

فأغاروا على النَّعَم فاطَّردوه وجعل رجلٌ من اهلِ اليمن يقول

فى كُلِّ عامٍ نَعَمٌ نَنْتابُهْ　　　عَلَى الكُلابِ غُيَّبًا أَرْبابُهْ

فأَجابه غلامٌ من بنى سعد كان فى نَعَمٍ على فَرَسٍ فقال　عَمّا قليلٍ تَلْحَقَنْ أَرْبابُهْ ✿

وأقبلت بنو سعد والرِّباب ورَئِيسُ الرِّباب النُّعْمانُ بنُ جِساسٍ ورَئِيسُ بنى سعدٍ قيسُ

10 ابنُ عاصِم وأجمع العُلَماءُ أنّ قيس بن عاصِم كان الرَّئِيسَ يومئذٍ　فقال رجلٌ من بنى

ضَبَّةَ حينَ دَنا من القوم

فى كُلِّ عامٍ نَعَمٌ تَحْوُونَهْ　　　يُلْقِحُهُ قَوْمٌ وتُنْتِجونَهْ

أَرْبابُهُ نَوْكَى فلا يَحْمونَهْ　　　ولا يُلاقونَ طِعانًا دونَهْ

أَنَعَمَ الأَبْناءِ تَحْسَبونَهْ　　　أَيْهاتَ أَيْهاتَ لِما تَرْجونَهْ

15 الأبناء كلّ بنى سعد بن زيد مناة الّا بنى كعب بن سعد ✿ فقال ضمرة بن نبيد

الحِماسىّ (والحِماس رَبيعةُ بن فلان بن كعب بن الحرث بن كعب) انظُروا اذا سُقْتم

الابلَ فإنْ اتتكم الخيلُ عُصَبًا العُصْبَةُ تَقِفُ للأُخْرَى حتّى تَلْحَقَ فإنّ امرَ القوم عَيِّنٌ وإنْ

O 43b
L 40a

لَحِقَ بكم القوم ولم يَنْظُروا اليكم حتّى يَرُدّوا وُجوهَ النَّعَم ولا ينظر بعضهم بعضًا فإنّ امرَ

---

1 الكَيْشَم, so O — in Aghānī XV 74[2] الطيشم. 4 ومعه رجلٌ, om. L: L زعير بن بوّ. 5 وتَنَحَّ, L وتنحا: آتِىَ, L اتا: after للقوم L has a stop. 9 O جَسّاسٍ, but see below. 11 ضَبَّةَ, in Aghānī XV 74[12] read ضَبِّىٌّ for ضبى. 15 Aghānī ضمرة بن اسد الحارثى. 16 بن فلان, om. L: الحرث, O الحرب. 17 O الخيلُ.

عَمْرو بن عامر بن ربيعة بن كعب بن ثعلبة بن سعد بن ضَبَّةَ

٣٨ وَنحن منعنا بالكُلابِ نساءنا بضربٍ كأفواه المُقَرَّحةِ الهُدْلِ

[المُقَرَّحة التى بمشافرها قَرْحٌ فتسترخى مشافرها شبّه سَعَةَ الضرب بسعة افواه هذه المقرّحة] هذا

— S

5 بوم الكُلاب الثانى

O 43a وكان من حديث يوم الكُلاب أنّه لمّا اوقع كِسْرَى ببنى تميم يومَ الصَّفْقَة بالمُشَقَّر فقُتِلَت المُقاتِلة وبَقِيَت الذُّرِّيّة والاموال بلَغَ ذلك مَذْحِجَ فمشى بعضُهم الى بعضٍ وقالوا

L 396 اغْتَنِموا بنى تميم ثمّ بعثوا الرُّسُلَ فى قبائل اليمن وأَحْلافِها من قُضاعة فقالت مَذْحِجُ للمأمور الحارثىّ الكاهن ما تَرَى فقال لا تَغْزوا بنى تميم فانّهم يَسيرونَ أَغْبابا ويَرِدون

10 مِياهًا جِبابا فتكونَ غَنيمتكم تُرابا يعنى انّهم يسيرون مُتَقَلِّبين فى مَنْقَلَةٍ واحدةٍ أَخَذَ من الغِبّ ✿ فزعموا أنّه اجتمع من مَذْحِجَ ولِفِّها اثنا عَشَرَ الفًا فكان رئيسَ مَذْحِجَ عبدُ يغوثَ بن وقّاص بن صَلاءة ورئيسَ هَمْدان رجلٌ يقال له مِسْرَح ورئيس كندة البراء ابنُ قيس بن الحرث المَلِك فأقبلوا الى بنى تميم فبلغ ذلك سعدًا والرِّبابَ فانطلق ناسٌ من اشرافهم الى اكثمَ بن صَيْفىّ فاستشاروه فقال اكثمُ بن صَيْفىّ أَقِلّوا الخلافَ على أُمَرائكم

15 وأَعْلَموا أنّ كثرة الصِّياح من الفَشَل والمرءُ يَعْجِزُ لا المَحالَةَ تَثَبَّتوا فانّ احزمَ الفريقَيْن الرَّكينُ ورُبَّ عَجَلَةٍ تَهَبُ رَيْثًا وابْرُزوا للحرب وادَّرِعوا اللَّيْلَ فانّه اخفى للويل ولا جماعةَ لمن اخْتَلَف ✿ فلمّا انصرفوا من عند اكثمَ بن صَيْفىّ تَهَيَّأُوا للغَزْو واستعدّوا للحرب وأقبل

2 cf. Lisān III 393[10].

Second Battle of al-Kulāb. cf. Aghānī XV 73[19] seq., ʿIḳd III 78[5] seq., Ibn-al-Athīr I 464[23] seq. 7 مَذْحِجَ, so O. 10 جبابا, O marg. جبابا جمع جب. 15 المَحالَة, so O L — cf. Lisān XIII 197[17] seq. 17 وأقبل الخ, L واقبل اهل اليمن الى فى بنى الحرث من اشرافهم الخ, the word الى being scored out.

غَدَاةَ كَأَنَّ آبْنَىْ لُجَيْمٍ وَيَشْكُرًا   نَعامٌ بِصَحْراءِ الكَديدَيْنِ هُرَّبُ ☆

وقال سلامة ايضا (L 38b)

فسائِلْ بِسَعْدَيَّ فى خِنْدِفٍ   وقَيْسٍ وعِنْدَكَ تِبْيانُها

وإِنْ تَسْأَلِ الحَيَّ مِنْ وائِلٍ   تُنَبِّئْكَ عِجْلٌ وشَيْبانُها

5 بِوادِى جُدودَ وقد غُودِرَت   بِضَيِّقِ السُّنْبُكِ أَعْطانُها

بِأَرْعَنَ دَهْتَوِدٍ من وائِلٍ   يَسُومُ الثُّغُورَ ويَعْتادُنها

يعتدنه من الرَّبِيئةِ وهو عين القوم

تَكادُ لَهُ الأَرْضُ مِن رِزِّهِ   إِذا سارَ تَرْجُفُ أَرْكانُها

قَداميسُ يَقْدُمُها الحَوْفَزانُ   وأَبْجَرُ تَخْفِقُ عِقْبانُها

10 وجَشّامُ إِذْ سارَ فى قَوْمِهِ   سِفاعًا إِلَيْنا وحُمْرانُها

وتَغْلِبُ إِذْ حَرْبُها لاقِحٌ   تُشَبُّ وتُسْعَرُ نِيرانُها

غَداةَ أَتانا صَرِيخُ الرِّبابِ   ولَمْ يَكُ يَصْلُحُ خِذْلانُها

صَرِيخٌ لِضَبَّةَ يَوْمَ الهُذَيْلِ   وضَبَّةُ تُرْدَفُ نِسْوانُها

تَدارَكَهُمْ والضُّحَى غُدْوَةً   خَناذِيذُ تُشْعَلُ أَعْطانُها

15 بِأُسْدٍ مِنَ الفِزْرِ غُلْبِ الرِّقابِ   مَصالِيتَ لَمْ يُخْشَ إِدْعانُها

الفِزْرُ سعد بن زَيْدِ مَناةَ

فَحَطَّ الرَّبِيعَ فَتًى شَرْمَحٌ   أَخُوذُ الرَّغائِبِ مَنّانُها

فقاضَ وفى التَّجِيدِ مشبورةٌ   يُغنّيه فى الغُلِّ ارزنها

رجع الى القصيدة

20 ٣٧ ونحن رَدَدْنا سَبْىَ عَمْرِو بنِ عامِرٍ   مِنَ الجَيْشِ اذْ سَعْدُ بنُ ضَبَّةَ فى شُغْلِ (L 39a) (S 21a)

1 الكديدين , so O. 3 بسَعْدَيَّ , so L — O بسَعْدَىَّ. 5 L جَدُود.
6 i. e. "by reason of a vast (army)". 7 O الرَّبِيَّة. 10 L وبَسَّام.
14 O L غُدْوَةً. 15 O تُخْشَ ادعانها. 18 L فقاصَ : O L التحيد.

أَبَى اللهُ إِنَّ يَوْمَ نَقْتَسِمُ الْعُلَا … أَحَقُّ بِنَا مِنْكُمْ وَأَعْطَى وَأَجْزَلَا

فَلَسْتَ بِمُسْطِيعِ السَّمَاءِ وَلَمْ تَجِدْ … لِعِزٍّ بَنَاهُ اللهُ فَوْقَكَ مَنْقَلَا

وَمَا لَكَ مِنْ أَيَّامِ صِدْقٍ تَعُدُّهَا … كَيَوْمِ جُوَاثَا وَالنِّبَاجِ وَثَيْتَلَا ✿

(L 37b) وقال سَلامة بن جَنْدَلٍ السَّعْدِيّ

5 وَمَنْ دُونَ لَا تُعْتَقَدْ أَيْمُنُهُ لَهُ … فَأَيَّامُنَا عَنَّا تُجَلِّي وَتُعْرِبُ

(L 38a) أَلَا هَلْ أَتَى أَفْنَاءَ خِنْدِفَ كُلِّهَا … وَعَيْلَانَ إِذْ ضَمَّ الْخَمِيسَيْنِ يَتْرَبُ

جَعَلْنَا لَهُمْ مَا بَيْنَ كُتْلَةَ رَوْحَةً … إِلَى حَيْثُ أَوْفَى صَوْتَيْهِ مُثَقِّبُ

غَدَاةَ تَرَكْنَا فِي الْغُبَارِ ابْنَ جَحْدَرٍ … صَرِيعًا وَأَشْرَافُ الْعَوَالِي تَصَبَّبُ

وَأَفْلَتَ مِنَّا الْحَوْفَزَانُ كَأَنَّهُ … بِرَعْوَةَ قَرْنٌ أَفْلَتَ الْخَيْلَ أَعْضَبُ

10 غَدَاةَ رَغَامٍ حِينَ يَنْجُو بِطَعْنَةٍ … سُوقَ الْمَنَايَا قَدْ تَزِلُّ وَتَعْطَبُ

لَقُوا مِثْلَ مَا لَاقَى اللُّجَيْمِيُّ قَبْلَهُ … قَتَادَةُ لَمَّا جَاءَنَا وَهُوَ يَطْلُبُ

اللُّجَيْمِيّ قَتَادة بن مَسْلَمَةَ الحَنَفِيّ وكان احد جَرَّارِي رَبِيعَةَ

هَبَّ إِلَى حَجْرٍ وَقَدْ فُضَّ جَمْعُهُ … بِأَخْبَثِ مَا يَأْتِي بِهِ مُتَأَوِّبُ

(O 42) وَقَدْ زَلَّ حَدُّ السَّيْفِ مِنْ حُرِّ وَجْهِهِ … إِلَى حَيْثُ سَوَّى أَنْفَهُ الْمُتَنَقِّبُ

15 وَجَثَّامَةُ الذُّهْلِيُّ قَدْ وَسَجَتْ بِهِ … إِلَى أَهْلِنَا مَخْزُومَةٌ وَهُوَ مُحْقَبُ

تَعَرَّفُهُ وَسْطَ الْبُيُوتِ مُكَبَّلًا … رَبَائِبُ مِنْ أَحْسَابِ شَيْبَانَ تَثْقُبُ

وَعَوْذَةُ تَحْمِي بَعْدَ مَا مَالَ رَأْسُهُ … يَمَانٍ إِذَا مَا خَالَطَ الْعَظْمَ مِخْذَبُ

المِخْذَب الجارح خَذَبَه جَرَحَه وعَوْذَة بن عليّ الحَنَفيّ

فَأَمْسَكَهُ مِنْ بَعْدِ مَا مَالَ رَأْسُهُ … حِزَامٌ عَلَى ظَهْرِ الْأَغَرِّ وَقَيْقَبُ

---

1 i. e. أَبَى اللهُ غَيْرَهُ. 5 seq cf. Yākūt IV 1009[11] seq. 6 كُلِّهَا, so O with يترب موضع فى بلاد بنى سعد، يثرب موضع with gloss يَتْرُبُ L — so O ,يَتْرَبُ : معا عن احمد. 7 O كتلة, L كُبْلَة. 9 مِنَّا, L منها : O برعوة قرنٌ. 10 O رَغامِ, see p. 145[4]. 15 O وسجتْ. 17 رَأْسُهُ, L صَدْرُهُ.

الآنَ أَقْسِمُ لا تَوُوبانْ ثمّ حَمَلَ على شيْبان فقتله ثمّ عاد على العدْل فقتله ✿ O 42a

L 39a وقال قيس بن عاصم في ذلك

جَزَى اللهُ يربوعًا بأَسْوَإ سَعْيِها إذا ذُكِرت في النّائِباتِ أُمورُها

ويَوْمَ جَدودٍ قد فَضَحْتُمْ أَباكُمُ وسالَمْتُمْ والخَيْلُ تَدْمَى نُحورُها

5 فَأَصْبَحْتُمُ واللهُ يَفْعَلُ ذاكُمُ كَهَيْنُونَةٍ جَرْباءَ أُبْرِزَ كُورُها

أَفَخْرًا عَلَى المَوْلَى إذا ما بَطِنْتُمْ ولُؤْمًا إذا ما الحَرْبُ شُبَّ سَعيرُها

وبُرْوَى إذا ما الحَرْبُ تَغْلِى قُدورُها

سَتَخْطِمُ سَعْدٌ والرِّبابُ أُنوفَكُمْ كما غاظَ في أَنْفِ الثُّؤُورِ جَريرُها

أَتانى وَعيدُ الحَوْفَزانِ ودونَهُ من الأَرْضِ صَحْراواتُ فَلْجٍ وقُورُها

10 أَقِمْ بِسَبيلِ الحَيِّ إن كُنتَ صادِقًا إذا حَشَدَتْ سَعْدٌ وجاشَ نَصيرُها

عَصَمْنا تَميمًا في الحُروبِ فَأَصْبَحَتْ يَلوذُ بِنا ذو مالِها وفَقيرُها

وأَصْبَحْتَ وَغْلًا في تَميمٍ وأَصْبَحَتْ مُعادَّتُها تُجْبَى سِواكَ وخَيرُها

[وهَرَّتْ بَنو يَرْبوعٍ اذْ هَشَّها الوَغَى هَريرَ كِلابٍ أَوْجَعَتْها أُبورُها] ✿

(L 38a) وقال سَوّار بن حَيّانَ المِنْقَرِيّ

15 ونَحْنُ حَفَزْنا الحَوْفَزانَ بِطَعْنَةٍ تَمُجُّ نَجيعًا مِنْ دَمِ الجَوْفِ أَشْكَلا

L 38b وحُمْرانُ أَدَّتْهُ إِلَيْنا رِماحُنا يُنازِعُ غُلًّا في ذِراعَيْهِ مُقْفَلا

حُمْران بن عَبْد عمرو بن بِشْر بن عمرو بن مَرْثَد

---

1 O تَؤُوبانِ. 2 seq., in L the four following fragments of poetry stand in the order, Salāma 1, Sawwār, Salāma 2, Ḳais. 5 L كمبنودة (?). 7 ويُرْوَى الخ, these words are in O marg. 8 cf. Lisān IX 240[21]: L غاصَ: L خَرِيرُها. 10 L بَصِيرُها. 12 i. e. "others than thyself provide the Banū Tamīm with subjects of boasting": O مَعادنيا. 13 verse from L: L هَشَّها (?): L أَبْورُها, marg. (read بُظُورها) ويروى بظورها. 15 cf. Lisān VII 203[18] seq., XIII 381[5]. 16 مُقْفَلًا, L متقلا (i. e. مُثْقَلًا, see Lisān).

وخَلُّوا بيننا وبين بنى سعد فخَلَّوْا له وَجْهَه وصالحوه ثلاث سنين وأخذوا منه جِلاَلَ

التمر ۞ فمضى الى بنى سعد فأغار على بنى رُبَيْع بن الحرث فأصاب نسوةً وهم خُلوف

وأصاب ابلًا فأتى الصَّرِيخُ بنى سعد فركب قيسُ بنُ عاصم فى بنى سعد فأدركوه وهو قائلٌ

بِرَغامٍ والمَقاد وقد أَمِنَ من الطلب فى نفسه وذلك فى يومٍ شديدِ الحَرِّ فزعموا انّ سِنان

5 بن سُمَيٍّ المِنقرىّ اتاهم من أسمِهم فقالوا من الرَّجُل قال من القوم فلم يزالوا حتّى عقدهم

ألّا يكلّم بعضُهم بعضَ شيءٍ فقال مَن انتم قال الحوفزانُ وهذه بنو رُبَيع معى قد

احتويتُها فمن انتَ قال أَنا سِنان بن سُمَيٍّ المِنْقَرىّ فى الجيش وفى الحىّ فأتى اصحابَه فأخبرهم

الخبرَ فأكبّوا عليهم الخيلَ كبًّا فقتلوا قتلًا شديدًا ثمّ إنّ بكر بن وائل انهزمت وأوجعوهم

قتلًا وأَسْرًا واستنقذوا النسوة والنعم وقُتِلَتْ قَتْلَى كثيرة واتّبع قيسُ بنُ عاصم الحوفزانَ

10 [والحَوْفَزانُ] على فرسٍ له يُدْعَى الزَّبِدَ وقيسُ بنُ عاصم على الزَّعْفَران بن الزَّبِدِ فرس

الحَوْفَزان فاذا اسْتَوَتْ بهما الارضُ لَحِقَه قيسٌ واذا وقعا فى هُبوطٍ وصُعودٍ سَبَقَه الحَوْفَزانُ

بقُوّةِ فرسه وسِنّه فلمّا خَشِىَ أَنْ يفوته قال اسْتَأْسِرْ يا حارِثُ   قال الحَوْفَزان ما شاءَ

الزَّبِدُ ثمّ زجر فَرَسَه وجعل يقول   اليَوْمَ أَبْلُو فَرَسِى وجِدّى   (ويُرْوَى   اليَوْمَ أَبْلُو حَلَبِى

وحَشَدِى)   قال استأسِرْ يا حارِثُ خيرَ اسيرٍ فيقول الحَوْفَزان شَرَّ اسيرٍ فلمّا خشِىَ قيس

15 أَنْ يفوته زَرَقَه بالرُّمْحِ زَرْقَةً هَجَمَتْ على جوفه وأفلت بها [وقد حَفَزَه عن سَرْجه فسُمِّىَ

بها الحَوْفَزانَ] وزعموا انّ الحَوفزان انتقضت به طَعْنَتُه من العام المُقبِل فمات منها ۞

والتقى مالك بن مسروق الرُّبَيعىّ يومئذ وشِهاب بن جَحْدَر احد بنى قيس بن ثعلبة

وجَدُّ المَسامعة وهو احد بنى قيس بن ثعلبة فقال مالك لشهاب مَن انتَ قال   أَنا

شِهابُ بنُ جَحْدَرْ   أَطْعُنُهُمْ عِنْدَ الكَرْ   تَحْتَ العَجاجِ الأَكْدَرْ   ومعه العِدْل رَجُلٌ من

20 قومه فقال مالك   أَنا مالِكُ بنُ مَسْرُوقِ بن غَيْلانْ   ومعى سِنانٌ حَرّانْ   وإِنّما جِئْتُ

8 فأكبّوا , L فكبوا without the following كبًّا .   10 والحوفزان from L : O
الزّبد marg. الزّبدَ : O الزّبدِ .   13 O الزّبدُ with معا : فرسى وجدّى , L خلّتنى
وحشدى .   15 seq. words in brackets from L .   19 O الكرّ .   20 O غَيْلَانَ .

٣٣ وانّا لَذوّادون كُلَّ كتيبةٍ تَجُرُّ منايا القومِ صادقةِ القتلِ

٣٤ نطاعنهم والخيل عابسة بنا ونكرهها ضرب المخيض على الوحل

ويُروى نُضاربُهم [ونُكْرِهُها اى نُكْرِهُ الخيلَ على الاقدام كما يُكْرِهُ المُخيضُ على خَوْضِ الوَحْلِ] المُخيض الذى اخاض فرسه حمله على الوَحْل

5 ٣٥ تَخَطَّى القَنا والدّارعينَ كأنّما تَوَثَّبُ أَجْرالًا بكلّ فتًى جَزْلِ

ويُروى يَطَأْنَ الأَجْرال الحجارة واحدها جَرْوَلٌ وجَرَلٌ وجَراوِلُ ويقال أَرْضٌ جَرِلَةٌ اذا كانت كثيرة الحجارة

٣٦ ونحن منعنا يوم عينين منقرا ولم ننب فى يومى جدود عن الأصل O 41b

[اى لم نَنْبُ عن نُصْرة عَشيرتنا فنَخْذُلَها اى لم نُضَيِّعْ اصلنا] يَوْمَ عَيْنَيْنِ موضع — S

10 بالبحرين كانت بنو منْقَر خرجوا يمتارون من البحرين فعرضت لهم عبدُ القيس فاستغاثوا ببنى نَهْشَل فحمتهم بنو نَهْشَل حتى استنقذوهم

يَوْمُ جَدودَ

وأمّا يوم جَدودَ فانّ الحَوْفَزانَ وهو الحرث بن شريكٍ الشَّيْبانىّ اغار على بنى تميم هو وأَبْجَرُ بنُ جابر العِجْلىّ خرجا متسانِدَيْن يريدانِ الغارةَ على بنى تميم فمرّوا ببنى يَرْبوع

15 وهم بجدودَ فلمّا رأوهما نَبَدوا اليهم وحالوا بينهما وبين الماء وأرادوا قتالهم فقال لهم L 37b

الحَوْفَزان واللهِ ما ايّاكم اردتُ ولا لكم سموتُ وإنّما اردتُ بنى سعد بن زيد مَناةَ فهل لكم فى خمسمائة جُلّةٍ وفَضْلِ ما معنا من ثَوْب ولكم اللهَ أنّا لا نُرَوِّعُ حَنْظَليًّا ولا نُقاتله

---

1 لَذَوّادون, O marg. لضرابون (so S): L صَادقة. 2 نُطاعنهم, S نضاربهم. 5 تخطّى, S يطأن. 6 وجراول, so O — read والجمعُ جَرَاوِلُ?. 8 cf. Lisān XVII 183[21] Yākūt III 754[22]: جَدُودَ, so O with معا — S جَدُودَ.

Battle of Jadūd. cf. N°. 49 v. 11 Comm., Aghānī XII 152[24] seq., 'Iḳd III 69[2] seq., Ibn-al-Athīr I 456[13] seq. 14 L مُتَسايدين. 15 L نَبَدو.

[مُلوكُهُ اى مُلوكُ ذلك اليومِ] والمُعْتَرَك موضع القِتال وهو المَعْرَكة

٢٩ اذا رَكِبَ الحَيّانِ عمرو ومالكٌ الى الموتِ أشباه المُعَبَّدةِ البُزْلِ

L 37. عَمْرو بن تميم ومالك بن حنظلة بن مالك بن زَيْدِ مَناةَ بن تميم وهم يَدٌ على الرِّباب والمُعَبَّدة المهنوءة فشبّه الرِّجال عليها الحديد والسلاح بالابل المهنوءة وقال البُزْل لانّها اعظم ما تكون اذا بَزَلَتْ وبزول الجمل طلوع نابه 5

٣٠ سَمَوْنا بعِرْنِينٍ أَشَمَّ وسادةٍ مَراجيحَ ذوّادين عن حَسَبِ الأَصلِ

سَمَوْنا ارتفعنا بعِرْنِينٍ أَشَمَّ اى بأَنْفٍ اشمَّ طويل الأَرْنَبَة والقَصَبَة وذوّادين دفّاعين مَراجيح ثقال رزان [قال الاصمعىّ بسَيّدٍ وأَنفٍ منّا كريم يذود عن حسبه بالصبر فى المَواطن وبَذْلِ المال]

10 S 21. ٣١ وأَلْفَيْتَنا نَحْمى تميمًا ونَنْتَمى الينا تميمٌ بالفَوارِسِ والرَّجْلِ

الرَّجْل الرَّجّالة يقال رَجْلٌ ورِجالٌ ورُجّالٌ ورُجالى ورَجالى وأَراجِلُ وأَراجيلُ اذا كانوا رَجّالة

٣٢ وإِنّا لَضَرّابون تَغْشَى بَنانَنا سَوابِغُ مِنْ زَغْفٍ دِلاصٍ ومن جَدْلِ

ويُروى عَلَيْنا مِنَ الماذِىِّ كُلُّ مُفاضَةٍ سَوابِغ الزَّغْف ما صَغُرَ من حَلَقِ الدِّرْعِ والدِّلاص المُلْس وكذلك الدُّلامِص والدُّمالِص كما قالوا للكريم مُصاصٌ ومُصامِصٌ والجَدْل سُيور كانت تُجْدَلُ يَلْبَسُها اهلُ اليَمَن واليَلَبُ مِثْلُها 15

[المعبّدة] المُذَلَّلة (sic) بالرياضة اى رَكِبوا خُيولَهم وكأنّهم 4 S . اشباهُ 2 S فُحولٌ بُزْلٌ . 6 S بعِزٍ بيين . 12 L نُغشى : S عَلينا مِنَ الماذِىِّ كُلُّ مُفاضَةٍ

[الماذىّ] الحَديدُ اللَّيِّنُ المَسِّ with Comm. سَوابِغُ زَغْفٌ (sic) من دِلاصٍ ومن جَدْلِ وكُلُّ لَيِّنٍ سَهْلٍ فهو ماذىّ ومنه العَسَلُ الماذىّ مُفاضةٌ دِرْعٌ سابغةٌ والزَّغْفُ اللَّيِّنةُ ويقال الصِغارُ الحَلَقِ والدِلاصُ اللَيِّنةُ [جَدْل] فى المَجْدولةُ الدَّقيقةُ لحديدُ (sic) ويُروى وإِنّا لَضَرّابونَ تَغْشَى بَنانَنا سَوابِغُ زُغْفٍ (sic) ولَلَبّاسُونَ ايضًا ونعالُنا ايضًا اى نعالَ سُيوفنا [بَنانَنا] اى بَنانَ أَرْجُلِنا من طُولِها .

وقال ايضا

يا آلَ نِزارٍ دَعْوَةَ المُثَوِّبِ   أَحْسابُكُمْ أَخْطَرْتُها وحَسَبِى ✩

فزعمت مضر أنّ الاقرع بن حابس انما نفر جريرا وجبيلة على خالد بن أرطاة وطلب لانه

زعم أنّ أنمار ابنُ نزارٍ وانه لقرابته بمضر وربيعة افضل وأكثر عددا باخوته من قضاعة

5 لانّ قضاعةَ ابنُ مَعَدّ وهو عمّ هؤلاء ✩ وقال الكُمَيْت بن زيد الأَسَدىّ

وأَنمارٌ وإن رَغِمَت أُنوفٌ   مَعَدّىّ العُمومة والخؤول

وعَمْرو بن الخثارم دون شكّ   بنسبتهمْ وتصديق لقيلى

ونبس ابنُ الخثارم في معدّ   بمقصىّ تمحّل ولا دخيلِ

لَهُمْ لُغَةٌ تُبَيّنُ مَنْ أَبوهُمْ   مَعَ الغُرَرِ الشَّوادخِ والحُجولِ ✩   — L

10 وقال الاخطل يَمْدَح جريرًا ويذكر ما كان بينه وبين خالد بن أَرْطاةَ   (L 36b)

يَرْمى قُضاعَةَ مُجْدوعٌ مَعاطِسُها   وَعْمٌ أَشَمُّ تَرَى في رَأْسِهِ صَيَدا   O 41a

صافِى الرَّسولِ ومِنْ قَوْمٍ هُمُ ضَمِنوا   مالَ الغَريبِ ومَنْ ذا يَضْمَنُ الأَبَدا

كانوا إِذا حَلَّ جارٌ في بُيوتِهِمُ   عادوا عَلَيْهِ فَأَحْصَوْا مالَهُ عَدَدا

قال كانت بَجيلةُ اذا جاوَرَهم جارٌ عَمَدوا الى ماله فَأَحْصَوْه ودفعوه الى ثِقَة فإنْ مات له شاةٌ

15 او بعيرٌ اخلفوه عليه حتى ينصرف موفورا فإن مات قبل أن يَصير الى وَطَنِه وَدَوْه وإنْ

قُتِلَ طلبوا بدمه وإن خرِب اخلفوا عليه

رجع الى القصيدة

٢٨ ويَوْمٍ شَهِدْناهُ تَسامَى مُلوكُهُ   بِمُعْتَرَكٍ بَيْنَ الأَسِنَّةِ والنَّبْلِ   (S 20b)

تَسامَى تَفاخَرُ كما تَسامَى فُحولُ الابل بأعناقها اذا تَطاوَلَتْ وارتفع بعضها على بعض

---

4 O أَنْمارَ ابْنُ, L انمار بن . 7 وَتَصْديقا, so L — O وتصديقى . 9 om. L.
11 seq. cf. Akhṭal B 170[13] seq.: يَرْمى, L يوم : وَعْمٌ أَشَمُّ, O supr. يروى وَهْوَ أَشَمُّ
(so L وهو). 14 قال, L احمد قال .

ثمّ قام خالد بن أَرْطاةَ فقال لِجَرِيرٍ ما تَجْعَلُ فقال الخَطَرُ فى يدك قال أَلْفُ ناقةٍ حمرا لألف ناقةٍ حمراء فقال له جرير ألفُ قَيْنَةٍ عَذْراء لألف قَيْنَةٍ عَذْراء وإنْ شئتَ فألفُ أُوقِيَّةٍ صَفْراء لألف أُوقِيَّةٍ صَفْراء قال خالد مَن لى بالوَفاء قال كَفِيلى اللّاتُ والعُزّى وإسافٌ ونائلةُ وشَمْسٌ ويَعُوقُ والخَلَصَةُ ونَسْرٌ فمَن عليك بالوَفاء قال وُدٌّ ومَناةُ وفَلْسٌ ورُضًى قال جرير لك الوَفاء سبعون غُلامًا مُعَمًّا مُخْوَلًا يوضعون على ايدى الاكفاء من اهل الله فوضعوا 5 الرُّهُن من بجيلة ومن ضبّة على ايدى من شَيْبة من قريش وحكّموا الاقرع بن حابس وكان عالِمَ العربِ فى زمانه فقال الاقرع ما عندك يا خالدُ قال نَنْزِلُ البَراحَ ونَطْعُنُ بالرِّماحِ ونحن فِتْيانُ الصَّباحِ قال الاقرع وما عندك يا جريرُ قال نحن اهلُ الذهبِ الاصفرِ والاحمرِ المُعْتَصَرِ (يعنى الخمر) نُخِيفُ ولا نُخافُ ونُطْعِمُ ولا نَسْتَطْعِمُ ونحن حَىٌّ لَقاحٌ ونُطْعِمُ 10 ما هبّت الرِّياحُ نُطْعِمُ الشَّهْرَ ونَضْمَنُ الدهرَ ونحن المُلوكُ قَسْرٌ قال الاقرع واللّاتِ والعُزّى لو فاخرتَ قَيْصَرَ ملكَ الرومِ وكِسْرَى عظيمَ فارسَ والنُّعْمانَ ملكَ العرب لَنَفَّرْتُكَ عليهم ۞ [L 366]

وأقبل نُعَيْمُ بن حُجَيَّةَ النَّمَرِىُّ (وقد كانت قَسْرٌ وَلَدَتْهُ) بفَرَسٍ الى جريرٍ فركبه من قِبَلِ وَحْشِيِّه فقالوا لم تُحْسِنْ تَرْكَبُ الفَرَسَ فقال جريرٌ إنّ الخيل مَيامِينُ وإنّا نَرْكَبُها من وُجوهِها ونادى عمرو بنُ الخُثارِمِ وهو احد بنى جُشَمَ بن عامر بن قُدار فقال

15 يابْنَىْ نِزارٍ انْصُرا أَخاكُما إنّ أَبِى وَجَدْتُهُ أَباكُما

لا يُغْلَبِ اليَوْمَ أَخٌ والاكُما ۞

وقال ايضا

يا أَقْرَعَ بنَ حابسٍ يا أَقْرَعُ إنّك إنْ تَصْرَعْ أَخاكَ تُصْرَعُ ۞

---

1 فقال لجرير الخ L, فقال بل قال فى يدك فقال خالد الخطر ما تجعل (sic) جرير فقال. 3 اوقية, L وقيّة (bis). فى يدك فقال خالد الف ناقه (sic) حمرا لالف ناقه حمرا الخ. 4 O وشمس, L وسبيس (?) — see Dīwān Hudhail (ed. Wellhausen) N⁰. 189 v. 3, where we should read وشَمْسَ : وُدّ, so O. 5 L معمًّا محولا. 10 "as long as the winds blow" — see p. 138[10]. 12 وَلَدَتْهُ, om. L. 14 عامر, so L O عمرو (see p. 140[1]). 15 بيبنى, L ابنى : 16 L تغلب.

ابن عامر بن قُداد يقال له مالك بن عُتْبَة (او عَنبَة شكّ فى اسمه الكلبىّ) فوافوا به عُكاظَ
ومَرَّ العادىّ بابنِ عَمٍّ له يقال له القَسِم بن عُقَيْل يأكل تمرًا فتناوَلَ من ذلك التمر شيئًا
لِيتحرَّمَ به ومعه رجلٌ من كلب يُمْسِكه فجذبه الكلبىُّ بقِدّه فقال [له ما لك] إنّه رجلٌ
من عَشيرتى فقال لو كانت لك عَشيرةٌ مَنَعَتْك ☆ فانطلق القَسِم بن عُقَيل الى بنى زَيد L 36a
5 ابن الغَوْث بن أَنْمار فاستتبعهم (اى سألهم أَنْ يَتْبَعوه) فقالوا [نحن منقطّعون فى العرب
وليست لنا جَماعةٌ فانطلق الى أَحْمَسَ فاستتبعهم فقالوا] كُلّما طارت وَبَرَةٌ من بنى زَيْد
اردنا أَنْ نَتْبَعَها فى ايدى العرب فانطلق الى جرير بن عبد الله فكلّمه فكان القَسِمُ يقول
بَعْدُ إنّ اوّل ما رأيتُ فيه الثّياب المُصَبَّغَة والقِبابَ الحُمْرَ لَيَوْمُ جئتُ جريرًا فى قَسْرٍ
قال فاتّبعنى ثمّ فَتَشَنى عن الرجل فقال اطْوِ الخَبَرَ وخَلا بأشرافِ بنى مالك بن سعد بن
10 نَذير بن قَسْر فدعاهم الى انتزاعِ العادىّ من كلبٍ فتَبِعوه فخرج يمشى بهم حتّى هَجَمَ
على مَنازل كلبٍ بعُكاظَ فانتزع منهم الاسيرَ مالِكًا فقامت كلبٌ دونه [فلم يَلْتَوِ شيئًا]
فقال جرير زعمتم أَنّ قومه لا يمنعونه فقالت كلبٌ جَماعَتُنا خُلوفٌ عنّا فقام جرير فقال
لو كانوا حُضورًا لم يدفعوا عنه شيئًا فقالوا كأنّك تستطيل على قُضاعة فقال إنْ شاؤوا
قايَسْناهم المَجْدَ وزعيمُ كلبٍ يومئذٍ خالدُ بن أَرْطاةَ فقال ميعادُك مِنْ قابِلٍ سُوقُ عُكاظَ
15 فجُمِعَت كلبٌ وجُمِعَت قَسْرٌ ووافَوْا عُكاظَ وصاحبُ كلبِ الذى اقبل بهم فى العام المُقْبِل
خالدُ بنُ أَرْطاةَ فحَكَّموا الاقرعَ بنَ حابِس التميمىَّ حَكَّمَه جميعُ الحَيَّيْنِ ووضعوا الرُّهُنَ على O 40b
يدى عُقْبَة بن ربيعة بن عبدِ شَمْس القُرَشىّ فى اشرافٍ من قُرَيْش وكان فى الرُّهُن مِن
قسر الاصرمُ بنُ ابى عُوَيف بن عُوَيْف بن مالك بن ذُبْيانَ بن ثعلبة بن عمرو بن يَشْكُرَ
ومِن أَحمس حازِمُ بنُ ابى حازِم بن صَخْر بن العَيْلة ومن بنى زيد بن الغَوْث رَجُلٌ ☆

---

1 L (?) عتبه او عبته : L عكاظا. 3 seq. words in square brackets from L. 5 L منقطعون. 8 L inserts دوم (sic) after اول. 11 يَلْتَوِ, L يلتو (?). 18 ابى عُوَيْف, L ابى عوف.

ثمّ قام خالد بن أَرْطاة فقال لِجرير ما تجعلُ فقال الخطرُ في يدك قال ألف ناقة تمرًا
لألف ناقة تمرًا فقال له جرير ألف قينة عذراء لألف قينة عذراء وإنْ شئت فألف
أُوقِيَة صَفْراء لألف أُوقِيَة صفْراء قال خالد مَن لى بالوفاء قال كَفيلى اللّاتُ والعُزّى وإِساف
ونائِلَةُ وشَمْسُ ويَعوقُ والخَلَصَةُ ونَسْرٌ فمَن عليك بالوفاء قال وُدٌّ ومَناةُ وفِلْسٌ ورُضَى قال
5 جرير لك الوَفاءُ سبعون غُلامًا مُعَمًّا مُخْوَلًا يوضَعون على ايدى الاكفاء من اهل الله فوَضَعوا
الرُّهُنَ من بَجيلة ومن كلبٍ على ايدى مَن سَمَّيْنا من قُرَيْش وحَكَّموا الاقرعَ بن حابِس
وكان عالِمَ العربِ فى زمانه فقال الاقرع ما عندك يا خالِدُ قال نَنْزِلُ البَراحَ ونَطْعُنُ بالرِّماحِ
ونحن فِتْيانُ الصَّباحِ قال الاقرعُ وما عندك يا جرير قال نحن اهل الذهب الاصفرِ والاحمرِ
المُعْتَصَرِ (يعنى الخَمْر) نُخيف ولا نَخاف ونُطْعِم ولا نَسْتَطْعِم ونحن حَىٌّ لَقاحٌ ونُطْعِم
10 ما هَبّت الرِّياحُ نُطْعِم الشَّهْرَ ونَضْمَن الدهرَ ونحن المُلوكُ قَسْرٌ قال الاقرع واللّاتِ والعُزّى لو L 366b
فخرتَ قيصرَ ملكَ الروم وكسرى عظيمَ فارسَ والنعمانَ ملكَ العرب لنفرتك عليهم ۞
وأقبل نُعَيْمُ بن حُجَيَّةَ النَّمَرِيُّ (وقد كانت قَسْرٌ وَلَدَتْهُ) بفَرَسٍ الى جرير فركبه من قِبَل
وَحْشِيِّه فقالوا لم تُحْسِنْ تَرْكَبُ الفَرَسَ فقال جريرٌ إنّ الخيل مَيامينُ وإنّا نَرْكَبُها من
وُجوهها ونادى عمرو بنُ الخُثارِمِ وهو احد بنى جُشَمَ بن عامر بن قُداد فقال

15 يَبَنِى نِزارٍ انْصُروا أَخاكُمُ ۞ إنّ أَبى وَجَدْتُهُ أَباكُمُ
لا يُغْلَبُ اليومَ أَخٌ وَلاكُمُ ۞

وقال ايضا

يا أَقْرَعَ بنَ حابِسٍ يا أَقْرَعُ ۞ إِنَّكَ إِنْ تَصْرَعْ أَخاكَ تُصْرَعُ ۞

1 فقال جرير (sic) ما تجعل فقال خالد الخطر فى يدك قال بل L , فقال لِجَرير الخ
فى يدك فقال خالد الف ناقه (sic) تمرا لالف ناقه تمرا الخ . 3 اوقية , L وقيه (bis).
4 O وشمسٌ , L وسبيسٌ (?) — see Dīwān Hudhail (ed. Wellhausen) N⁰. 189
v. 3, where we should read وشَمْسَ : وُدٌّ , so O. 5 L مُعمًا مُحولا. 10 "as
long as the winds blow" — see p. 138[10]. 12 وَلَدَتْهُ , om. L. 14 عامر,
so L — O عمرو (see p. 140[1]). 15 يَابَنِى , L ابنى : 16 L تُغلَبُ .

ابن عامر بن قُداد يقال له مالك بن عُتْبَةَ (او عِتَبَةَ شَكَّ في اسمه الكلبيُّ) فوافَوْا به عُكاظَ
ومَرَّ العادىُّ بابن عَمّ له يقال له القَسم بن عُقَيْل يأكل تمرًا فتناوَلَ من ذلك التمر شيئًا
لِيَتحرَّمَ به ومعه رجلٌ من كلب يُمْسِكه فجذبه الكلبىُّ بقِدّه فقال [له ما لك] إنّه رجلٌ
من عَشيرتى فقال لو كانت لك عَشيرةٌ مَنَعَتْك ۞ فانطلق القَسم بن عُقَيْل الى بنى زَيْد L 36a
5 ابن الغَوْث بن أَنْمار فاستتبعهم (اى سألهم أَنْ يَتْبَعوه) فقالوا [نحن متقطّعون فى العرب
وليست لنا جَماعةٌ فانطلق الى أَحْمَسَ فاستتبعهم فقالوا] كُلّما طارت وَبَرَةٌ من بنى زَيْد
اردنا أَنْ نَتْبَعَها فى ايدى العرب فانطلق الى جرير بن عبد الله فكلّمه فكان القَسمُ يقول
بَعْدُ إنّ اوّلَ ما رأيتُ فيه الثّيابَ المُصَبَّغَةَ والقِبابَ الحُمْرَ لَيَوْمُ جئتُ جريرًا فى قَسْرٍ
قال فاتّبعنى ثمّ فَتَشَنى عن الرجل فقال اطْوِ الخَبَرَ وخَلا بأشرافِ بنى مالك بن سعد بن
10 نَذير بن قَسْر فدعاهم الى انتزاعِ العادىّ من كلبٍ فتَبِعوه فخرج يمشى بهم حتّى هَجَمَ
على مَنازل كلبٍ بعُكاظَ فانتزع منهم الاسيرَ مالكًا فقامت كلبٌ دونه [فلم يَلْتَوِ شيئًا]
فقال جرير زعمتم أَنّ قومه لا يمنعونه فقالت كلبٌ جماعتنا خُلوفٌ عنّا فقام جرير فقال
لو دنوا حُضورا لم يدفعوا عنه شيئًا فقالوا كأنّك تستطيل على قُضاعة فقال إنْ شئتوا
قايسناكم المَجْد وزعيمُ كلبٍ يومئذ خالدُ بن أَرْطاة فقال ميعادُك مِن قابِلٍ سُوقُ عُكاظ
15 فجمِعت كلبٌ وجمِعت قَسْرٌ ووافَوْا عُكاظ وصاحبُ كلب الذى اقبل بهم فى العام المُقْبِل
خالدُ بنُ أَرْطاةَ فحَكّموا الاقرعَ بنَ حابِس التميمىَّ حَكَّمَه جميعُ الحيّينِ ووضعوا الرُّهُنَ على O 40b
يدى عُقْبَةَ بن ربيعة بن عبدِ شَمْس القُرَشيِّ فى اشرافٍ من قُرَيْش وكان فى الرُّهُن مِن
قَسر الاصرمُ بنُ ابى عُوَيف بن عُوَيف بن مالك بن ذُبيانَ بن ثعلبة بن عمرو بن يَشْكُر
ومن أَحْمَسَ حازِمُ بنُ ابى حازِم بن صَخر بن العيّلة ومن بنى زيد بن الغَوْث رجلٌ ۞

---

1 L (?) عتبه او عبته : L عكاظا. 3 seq. words in square brackets from L. 5 L منقطعون. 8 L inserts دوم (sic) after اول. 11 يلتَوِ, L يلتّو (?). 18 ابى عُوَيْف, L ابى عوف.

٣٦ أُجَدِّعُ أَقواما اذا ما هجوتهم ‌ ‌ ‌ ‌ وأوقد نار الحَيِّ بالحطبِ الجزلِ

O 40a التَّجديع قَطْع الاذنينِ والانفِ والجَدْعُ كلّ قَطْعٍ وإنّما هذا مَثَلٌ ‌ ‌ والجَزْل ما غَلُظ من
الحطب والضِّرام من الحطب ما دقّ ورقّ وأسرعت فيه النّار وقال حاتم

ولٰكِنْ بِهاذاك اليَفاعِ فَأَوْقِدى ‌ ‌ ‌ ‌ بِجَزْلٍ ولا تَسْتَوْقِدى بِضِرامِ

5 ٢٧ وعمّى الّذى اختارت معدّ فحكّموا ‌ ‌ ‌ ‌ فألقوا بأرسان الى حكمِ عدلِ

عَمُّه الأَقْرَعُ بن حابِس وكان احدَ حُكّامِ بنى تميم حتّى بعث اللهُ نَبيَّه محمّدًا صلعم وكان
اوّلَ مَن داهَنَ فى الحُكومة وهو الاقرعُ بن حابِس بن عِقال بن محمّد بن سُفْيَنَ بن
مُجاشِع ۞ وكان حُكّامُ بنى تميم فى الجاهليّة ستّةً ربيعةَ بنَ مُخاشِن احدَ بنى أُسَيِّدَ بن
عمرو بن تميم وزُرارةَ بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارم وضَمْرة بنَ ضَمْرةَ النَّهْشَلىّ
10 وأَكْثَمَ بنَ صَيْفِىٍّ وابوه صَيْفِىٌّ من بنى أُسَيِّدَ بنِ عمرو ويقال أَنّ الاقرعَ بن حابس اوّلُ
مَن حابَى فى الحُكومة فى مُنافَرَةِ جَريرِ بن عبد الله البَجَلىّ وخالدِ بن أَرْطاةَ الكلبىّ ۞
وهو الذى جَرَّ المُنافَرَةَ بين جرير بن عبد الله بن جابر وهو الشُّلَيْل بن مالك بن نَضْر
ابن ثعلبة بن جُشَم بن عُوَيْف بن حَزيمة بن حَرْب بن مالك بن سعد بن نَذير بن
قَسْر بن عَبْقَر بن أَنْمار وبين خالد بن أَرْطاة بن خُشَين بن شَبَث بن إساف بن
15 غُذَيم بن عَدىّ بن جناب أَنّ كلبا اصابت فى الجاهليّة رجلا من بَجيلة من بنى عَدِيّة

1 الحَيِّ, L S الحَرْبِ. ‌ ‌ ‌ 2 كلّ, O كلّه. ‌ ‌ ‌ 4 cf. Ḥātim N^{0}. 13, vs. 2, Lisān XV 248[3], Asās II 33[8]. ‌ ‌ ‌ 5 فحَكَّموا, S لحُكْمه (but see below): L وألقوا. ‌ ‌ ‌ 6 seq. S قال الشرقى بُعِثَ النبىُّ صلعم والاقرعُ حَكَمُ العَرَبِ فى كلّ مَوْسِمٍ بعُكاظ وكانت العربُ تتيمّن به لانّه اوّلُ مَنْ حَرَّمَ القِمارَ فحكَّموا اى فحكّموه وبُرّى لحُكْمه وكان حَكَمَ العَرَبِ بعُكاظ. ‌ ‌ ‌ 8 مُخاشن احد, L مجاشع واحد: O أُسَيِّد. ‌ ‌ ‌ 10 after عمرو something must have dropt out: أَنّ, O إنّ. ‌ ‌ ‌ 11 مُنافَرَة written above the line in O, with صح. ‌ ‌ ‌ 12 جرير بن الخ, L has these genealogies a little further on (fol. 36$_a$): وهو, so L (see Ibn Duraid 302[11]) — O بن. ‌ ‌ ‌ 13 O خُزَيْمَة (but see Ibn Duraid 302[9] seq.). ‌ ‌ ‌ 14 قَسْر, L قيس.

نى سادَ اوّلُ نَبْتَةٍ بنى سُفْيٰنَ ويُرْوَى بَنو سُفْيٰنَ يقول لم يزالوا سادَةً نابِهُ

رفيعِ الذِّكْرِ

٢١ وكُلَّ تُراثِ المَجْدِ أَوْرَثَنى أَبى اذا ذُكِرَ الغالِى مِنَ الحَسَبِ الجَزْلِ

الغالِى المرتَفِع [الغالِى والعلِى واحد] والجَزْل الضخم

٢٢ وَجَدْتُ أَبى مِنْ مالِكٍ حَلَّ بَيْتُهُ بِحَيْثُ تَنَصَّى كُلُّ أَبْيَضَ ذى فَضْلِ S 20b

مالِك بن حنظلة بن مالك بن زَيْدِ مَناةَ بن تميم والتَّنَصِّى التعلُّق بالشَّىء وهو مأخوذ L 35b

من مُناصاة الرَّجُل وهو أَنْ يأخذ كُلُّ انسانٍ بناصيةِ صاحِبِه [كُلُّ أَبْيَضَ اى كلّ

شَرِيفٍ حَسِيبٍ]

٢٣ أَغَرَّ يُبارِى الرِّيحَ فى كُلِّ شَتْوَةٍ اذا اغْبَرَّ أَقْدامُ الرِّجالِ مِنَ المَحْلِ

[أَغَرّ ابيض الوَجْهِ يُبارِى الرِّيحَ يُعارِضُها فيُطْعِمُ ويَسْقِى ما هَبَّتْ لِيَرُدَّ عادِيَتَها] 10

٢٤ مِنَ الدّارِمِيِّينَ الّذينَ دِماؤُهُمْ شِفاءٌ مِنَ الدّاءِ المَجَنَّةِ والخَبْلِ

يقول هم مُلوكٌ فدِماؤُهم شِفاءٌ [ويقال بل دِماؤُهم تَشْفِى من الذُّحول اذا أُصيبوا] والمَجَنَّة

الجُنون والخَبْل قال الاصمعىّ كلّ فسادٍ فى البَدَن من ذَهاب يَدٍ او رِجْلٍ او لِسانٍ

فهو خَبْلٌ

15 ٢٥ فإِنَّ لنا جَدًّا كَريمًا ونَجْوَةً تَنِمُّ نَواصِيها إِلى كاهِلٍ عَبْلِ

النَّجْوَة المرتفع من الارض وهذا مَثَلٌ لانّ مَن نزل بنَجْوَةٍ لم يَنَلْهُ السَّيْلُ يقول فلنا عِزٌّ

رفيعٌ وشَرَفٌ [اى دخل فى شَرَفٍ] والعَبْل الضخم

---

6 S تنصّى] اى ارتفع فصارَ فى الناصِيَةِ] — then follows the explanation given in O. 9 أَقْدامُ الرِّجالِ, S آفاقُ السَّماءِ. 11 cf. N⁰. 61 v. 75 Comm., Lisān XVI 248[19]: S المجبنة. 15 جَدًّا, S مَجْدًا : S قَواصِيها, adding رُوِىَ نَواصِيها وهى نَواصِى النُّجومِ.

والمَحاجِر واحدها مَحجِرٌ وهو ما حول العين] والنُّجْل الواسعة مَشَق العُيونِ

O 39b ١٦ لعَمرِى لَقَدْ أَلهى الفرزدقَ قيدُه ودرجٌ نوار ذو الدهان وذو الغسل

يقول شَغَلَه قَيْدُه والجُلوسُ مع النَّوار بنت أَعْيَنَ امرأته والقيامُ على نفسه عن الذَّبّ عن

أَعْراضِ مُجاشِع والغِسْل الخِطْمىّ ع الغِسْل كُلُّ ما غُسِلَ به الرأس وما امتشطت به المرأةُ

5 فهو غِسْل قال والغِسْل واحد ولم أَسْمَعْ له بجَمْعٍ

١٧ فيا لَيتَ شِعرى هل ترى لى مُجاشعٌ غَناءِى فى جُلّ الحوادثِ أو بذلى

١٨ وذَبّى عن أعراضِهم كُلَّ مُترف وجِدّى إِذا كانَ القِيامُ عَلَى رِجْلِ

كُلَّ مُتْرَف كُلَّ مُتَكَبِّرٍ والعِرْض حُسْنُ ذِكْرِ الرَّجُل وثَناؤُه وقال الاصمعىّ طِيبُ رِيحِ

بَدَنِه ايضًا عِرْضُه يقال فلانٌ طَيِّبُ العِرْضِ وخبيثُ العِرْضِ اذا كان خبيثَ الرّيحِ قال

10 والعَرَبُ تقول للسِّقاء اذا تغيّرت رِيحُه خبيثُ العِرْضِ وقوله إِذا كانَ القيامُ عَلَى رِجْلِ

يعنى للمُفاخَرَة يضع احدى رجليه على الاخرى للتَّحَدّى يعنى يُفاخِر ويُبارِى

١٩ ونبنى عَلَى ضاحِى المَزِلّ علَت بهِ جُدودُ بَنى سُفيَنَ عن زلّة النَّعلِ

ثَبْت ثَبات على المكان والضّاحى الظّاهِر البارز والمَزِلّ الاملس الزَّلِق يُزْلَق فيه

فيقول أنا فى مِثْل هذا المكان ثابِتٌ عَلَتْ بهِ اى ارتفعت جُدودُ بَنى سُفْيَنَ اى

15 حُظوظهم ويقال جُدودهم آباؤُهم عَنْ زَلّة النَّعْل اى عن أَنْ تزِلّ نِعالُهم وجعل النَّعْلَ كنايةً

عن القَدَم

٢٠ فانّى امرؤٌ مِنْ آلِ بُهثةَ نابِهٌ وسادَ بَنى سُفيَنَ أوّلُهم قبلى

---

2 ودْرَجٌ, O supr. ع ودرجا : S وذُ الغسل (and originally ذُ الدهان also). 3 O مرأته. 7 القيامُ, S المَقامُ (but see below). 8 S [مُتْرَف] هو مَلِكٌ. 10 S القيامُ على رِجْلٍ اذا اشْتَدّ الأَمْرُ. 12 O ضاحِى المَزِلّ, S الدَّحْضِ المَزِلّ with gloss [الدحض] هو المكان الصَّعْب. 13 ثَبات, O ثابِتٌ. 17 S وإِنّى: S بنو.

صَدّت اعدائنا صَدّها وقوله وهُنَّ من الاخلاف معناه هن من اهلِ الاخلاف

L 35a ١٢ أَناةٌ كَأَنَّ المِسْكَ تَحْتَ ثِيابِها وَرِيحَ خُزامى الطَّلِّ فى دَمِثٍ سَهْلِ

ويُرْوَى فى دَمِثِ الرَّمْلِ الأَناةُ الرَّزِينةُ البَطِيئةُ القيامِ وهو مأخوذ من التَّأَنِّى والدَّمِث

ما لانَ من الارض والخُزامَى نَبْتٌ شبيه بالخِيرِىّ

S 20a 5 ١٣ كَأَنَّكَ لم تعرف لُبانَةَ عاشِقٍ وموقِفَ رَكْبٍ بَيْنَ عُسفانَ والنَّخْلِ

عُسْفانُ على مَرْحَلَتَيْنِ من مكّة الى المدينة والنَّخْل بَطْنُ مَرّ [قال هذا فى الحجّ لانّ

عسفان قريب من مكّة اذا بَلَغَ النّاسُ هناك شَغَلَها قال واذا رأى الرَّجُلُ لَمْحَةً من امرأةٍ

مُحْرِمَةٍ افْتُتِنَ على ما هو فيه من الشُّغْلِ بقضاء نُسْكِه يقول صددتَ وتركتَ ذلك كلّه

دتى لم تعرف منه شيئ]

10 ١٤ غَداةَ لَقِينا مِنْ لُؤَىِّ بنِ غالِبٍ هِجانَ الغَوانِى واللِّقاءُ عَلَى شُغْلِ

مَن هَمَزَ لُؤَىّ بن غالب اخذه من تصغير اللَّأْى وهو الثَّوْر من الوَحْش ومَن ترك الهَمْزَ

اخذه من لَوَيْتُ الشَّىْءَ والهِجان البيض والغوانى العفائف اللاتى غَنِينَ بأزواجهنّ

وقوله واللِّقاءُ على شُغْلٍ اى كان لقاؤنا ايّاهنّ ونحن مُحْرِمون مَشاغيلُ عنهنّ ويقال الغَوانى

اللواتى غَنِينَ بحُسْنِهِنّ عن الحَلْى ويقال غَنِينَ بمانِهِنّ وقال ابو زَيْد كُلُّ شابّةٍ غانِيَةٌ

15 ١٥ عطَوْنَ بِأَعْناقِ الظِّباءِ وأَشْرَقَتْ مَحاجِرُهُنَّ الغُرُّ بالأَعْيُنِ النُّجْلِ

عَطَوْنَ مَدَدْنَ [وإنّما يعنى الظِّباءَ اذا تناولت بأفواهها الغُصْنَ اذا طالَها فمدّت اعناقها

اليه شبّه اعناق النّساء بعناق الظّبا فى تلك الحال وأَشْرَقَتْ ابرقت نشدّة ببياضها

---

2 cf. Lisān XVIII 53[11]: O وريحَ : S تَنَفّ : دَمِث , so O : O marg. فى . 5 حاجة : S , عاشِقٍ , الدمث السيل , S السَّبْلِ , L فى الدَّمَثِ , فى دَمَثِ الرَّمْلِ . L عَسْفانَ : O marg. ويروى بين بسان (sic) وهو جَبَلٌ لبنى سعد . 15 عطَوْنَ , S عَطَوْفُ with gloss اى مَدَدْنَ : وأَشْرَقَتْ , L وارشقت (sic) and in the gloss يريد انثن مددن اعناقهن الينا وارشقت محاجرهن .

المُفَرَّجَة التى بانت اعضادُها عن صدورها وهو انعبُ لها

٧ وجَرويّة ضُبُب كأَنّ رؤوسها مَحاجن نبع فى مُثقّفة عُصْل O 39a

الجَرويّة ابلٌ نَسَبُها الى جِرْوَة وهم من بنى القَيْن بن جَسْر من قُضاعة والمِحْجَن شبيه

بالصَّوْلَجان وانّما سُمّى مِحْجَنًا لانّ الرّاعى يحتجن به مُثَقَّفَة يعنى مُقَوَّمَة عُصْل

مُعْوَجّة 5

٨ تَجاوَزْنَ مِنْ جَوشَيْنِ كُلَّ مفازةٍ وهُنّ سوامٍ فى الأَزِمّة كالاجل

قوله جَوشَيْنِ اراد جَوشَ وَحده فثنّى به وهما جبلان فى بلاد بلقين والسّوامى الروافع

الرؤوس الطوامح من نشاطهنّ والاجل القطيع من البقر

٩ وقَلّتْ نِطافُ القَوْمِ اِلّا صُبابَةً وخَوَّدَ حاديـنا فشَمَّرَ كالـرَّأْلِ

النِّطاف الماء يقول نَفِدَت نطافُهم اِلّا صُبابَةً [وصبابة بقيّةٌ قليلة] والتَّخْويد العَدْو 10

كعَدْو النَّعامة والرَّأْل فَرْخ النّعام والرّأل هاهنا الظَّليم بعينه

١٠ أَلا أَصْبَحَتْ خَنْساءُ جاذِبَةَ الوَصْلِ وضَنَّتْ عَلَيْنا والضَّنينُ مِنَ البُخْلِ

الجاذِبة التى انقطع وَصْلُها وقوله والضَّنينُ مِنَ البُخْل والضَّنين البَخيل وهو كقولك انتَ

من الجُود وأَنتَ من الكَرَم يريد انتَ من اهل الكَرَم

١١ فصَدَّتْ فأَعْدانا بِهَجْرٍ صُدودُها وهُنَّ مِنَ الاِخْلافِ قَبْلَكَ والمَطْلِ 15

يقول صَدّت فصَدَدْنا نحن كما صَدّتْ وكان ذلك كعَدْوَى المَرَض والجَرَب لانّها حين

---

1 O تَعِبَ with معاً. 3 S منسوبة الى جرو وهم قوم من بنى سعد [وجرويّة]

4 O بها , بِهِ. 6 S مَفازَة , تَنُوفَة. 9 S ويُرْوَى غُرَيْرِيَّة منسوبة الى فحل

O supr. رواه ابو عبيدة (sic) حادينا — O L· حاديها , so S — حادينا : صَبابة.

11 O الظُّلَم. 12 cf. Lisān XVII 130[23]: O marg. خاذمة , S جاذمة var. جاذِبَة.

13 S [والضَّنين] هو البخيل وإنّما معناه والبُخْلُ من الضَّنين وإنّما قَدّمَ وأَخّرَ. 15 cf.

Lisān X 292[20].

الثَّبْنِ هو وأَىُّ الوَرَى وأَىُّ الأَوْرَمِ هو وأَىُّ القبيصِ هو وأَىُّ النُّوزِ هو وأَىُّ دَعْداءُ الله

هو وأَىُّ بَرْنَسَ هو وأَىُّ بَرْنَسَ هو وأَىُّ النُّخْتِ هو وأَىُّ وَلَدِ الرَّجُلِ هو وأَىُّ مَنْ أَتْلَ

التَّلْحَم هو [وأَنْشد للبيد بن ربيعة

سَتَعْلَمُونَ مَنْ خِيارُ الطَّبْلِ   اى الخَلْق]

5 ٤ وعِيسٍ كَقَلْقالِ القِداحِ زَجَرْتُها   بِمُعْتَسَفٍ بَيْنَ الأَجارِدِ والسَّهْلِ S 19b

بِمُنْتَعَفٍ اى مَسْلَكٍ على حَدٍّ بين أَرْضَيْنِ والنَّعْفُ حَدُّ الجَبَلِ وما عارَضَ منه [ويُرْوَى

بِمُنْتَعَتٍ اى مَكانٍ يُنْعَتُ] العِيسُ الابلُ البيضُ الصُّفْرُ الاطرافِ يقال أَعْيَسُ وعَيْساءُ

وقَلْقال مصدرُ القَلْقَلَة وتَقَلْقُلُها خِفّتها فى السَّيْرِ وأَجارِدُ جمع جَرْدَةٍ من الارض وهو ما لا

نَبْتَ فيه والمُعْتَسَفُ من الارض المركوب على غير هُدًى

10 ٥ بَرَى النِّقْىَ عَنْ أَصْلابِها كُلُّ غَرْبَةٍ   قَذُوفٍ وإِدْآبُ المَنَصَّةِ والذَّمْلِ

النِّقْىُ الشَّحْم والنِّقْىُ المُخّ والغَرْبَةُ البَرِّيّةُ البعيدة وكذلك القَذُوفُ تَقْذِفُ بهم الى

البُعْدِ والمَنَصَّةُ الارتفاع فى السَّيْرِ ومن هذا قيل نُصَّ الحديثَ الى اهله اى ارْفَعْهُ ومِنَصَّةُ L 34b

العروس أُخِذت من هذا لانها تُرْفَعُ عليه وتُرَى الناس والذَّمَلُ والذَّميلُ فوق العَنَق

٦ وخَفَّتْ تَوالِيها ومارَتْ صُدُورُها   بِأَعْضادِ جُونٍ عَنْ حَآجِئِها فُتْلِ

15 تَوالِيها أَرْجُلُها ومآخيرُها [ومارَت اى استرخت جُلودُها للضُّمْرِ وذهبت وجاءت] والحَآجِئُ

الصُّدور واحدها جُؤْجُؤٌ والجُونُ البيض والجُون السُّود وهذا من الاضداد والفُتْل

---

4 cf. Lisān XIII 423[7] — not in Labīd Ch. or Br. 5 cf. Lisān XI 252[1]: O وعَنِّسٍ with معا, S وعَنْسٍ with gloss هى ناقة قَوِيّة صُلْبة and var. وعِيسٍ : S كَقَلْقالِ : بِمُعْتَسَفٍ, O supr. بمنتعث : الأَجارِدِ, O supr. الاجالد (so S). 6 the reading بِمُنْتَعَفٍ is mentioned also in S: بين, O من (sic): O الجبل: O عارضه. 7 O أَعْيَسُ. 11 S عن الأَرَضِينَ بعيدةٌ نِيّةٌ هى [غربة]. 14 O marg. فخفت — so S فَخَفَّتْ. 15 seq. S والحَآجِئُ عِظامُ الصَّدْرِ.

١ أَهاجَ عَلَيْكَ الشَّوْقَ أَطْلالُ دِمْنَةٍ بِناصِفَةِ الجَوَّيْنِ أَوْ جانِبِ الهَجْلِ 1 O 38b

النّاصِفة المَسيل الواسع والمَيْثاء المَسيل فوق النّاصفة والجَوّ ما انخفض من الارض وكذلك الهَجْل والجمع هُجول

٢ أَتَى أَبَدٌ مِنْ دونِ حِدْثانِ عَهْدِنا وجَرَّتْ عَلَيْها كُلُّ نافِجَةٍ شَمْلِ

[أَبَد أى دهر والجمع آباد مُدود يقول قرب عهدنا قد أتى عليه أبد طويل بعده] 5

النّافجة الريح الشديدة الهُبوب والشَّمْل الشّمال يقال ريحٌ شَمالٌ وشَمْلٌ وشَمْأَلٌ وشأمَلٌ وشَمَلٌ وشَمولٌ ويقال شَيْمَلٌ وأنشد لمالك بن الرَّيْب L 34a

تَـرَى مالَـهُ بِـبِـلادِ الـعَـدُوِّ تَـسْـفـى عَـلَـيْـهِ رِياحُ الـشَّـمَـلْ

وأنشد لمزرّد

بِكَفَّيْكَ صارِمٌ وعَلَيْكَ زَغْفٌ كَماءِ النَّجْعِ تَنْسِجُهُ الشَّمولُ 10

٣ وأَبْقَى طِوالُ الدَّهْرِ مِنْ عَرَصاتِها بَقِيَّةَ أَرْسامٍ كَأَرْدِيَةِ الطَّبْلِ

عَرَصات الدّار ساحاتها لاعتراص الوَلَد فيها والعَرَص اللّعب ويقال رُمْحٌ عَرّاصٌ اذا اشتدّ اضطرابه عند الهَزّ وبَرْقٌ عَرّاصٌ اذا دام لَمَعانُه ويقال بَعيرٌ مُعَرَّضٌ للذى ذَلَّ ظَهْرُه ولم يَذِلّ رأسه ولَحْمٌ مُعَرَّضٌ للذى لم يُنْعِمْ طَبْخَه ولم يَنْضَجْ والأَرسام الأَخلاق وأَرْدِيَة الطَّبْل جِنْس من البُرود منسوبة وحُكِيَ عن ابى عُبَيْدَةَ قال الطَّبْل تَخْتٌ من تُخوت خَراج 15 مِصْرَ وأرديته ثياب تُجْبَى فيه والطَّبْل ايضا النّاسُ يقال ما أَدْرِى أَىُّ الطَّبْلِ هو وأَىُّ

1 seq. cf. Lisān XIII 389[15] seq. (vv. 1, 2): S اطلال : الشوق , الجَوَّيْن O supr. الجَدَّيْن . الحَرَّيْن 4 S أَعْلَيا , عَهْدنا var. عَهْدها . 7 O صح وشَمْوَلٌ اصل : L الرمث . 8 cf. Lisān XIII 389[11] . 10 L زَعْف . 11 cf. Lisān XIII 423[9] : S طُوال . 12 الدّار , so L — O الدهر marg. لعله الدار : O لاعتراض : O والعَرَض : O عَرّاض (and following line). 13 O مُعَرَّض (and following line). 15 so O — L has (?) وارديَةُ الطبل بُرودٌ منسوبةٌ وتُسْبَى (?) كالطبول .

عكل هو عوف بن عبد مناة وانّما غلبت عليه حاضنة سوداء يقال لها عُكْل وعُرَيْنة من بَجيلة   اراد انّها قبيحة [ويقال اذا سُقيت الشّاة السَّمْن انتفخت كانتفاخ عَيْنَىْ عجوز]

—L ٢٤ جُنادِفةٌ سَجْراءُ تأْخُذُ عَيْنُها   اذا اكْتَحَلَتْ نِصْفَ القَفِيزِ من الكُحْلِ

5 جُنادِفة قصيرة غليظة   سَجْراء حمراء

(L 334) ٢٥ وانّى لَمِنْ قَومٍ يكونُ غَسولُهم   قِرَى فارةِ الدّارِىِّ تضرب فى الغِسْلِ

قِراها ما قُرِىَ فى سُرّتها من المِسْك   والدّارىّ منسوب الى دارِينَ بالبَحْرَيْنِ   والغِسْل الخِطْمىّ   [يقول يَخْلطون بغسولهم المِسْكَ لانّهم مُلوك]

٢٦ فما وَجَدَ الشّافونَ مِثْلَ دِمائِنا   شِفاءً ولا السّاقونَ مِنْ عَسَلِ النَّحْلِ

10 يقول انّ دِماءنا لو سُقِيَت الكَلْبَى لَشَفَتْها (والكَلْبَى جماعةُ كَلِبٍ والكَلِبُ الذى قد عضّه الكَلْبُ الكَلِبُ او الذّئبُ الكَلِبُ فيَخْبِلُه حتّى يَبول أمْثالَ الذَّرّ على خِلْقة الجِراء فانْ سُقِىَ دَمَ شريفٍ برأَ) وانشد لكميت

أَحْلامُكُمْ لِسَقامِ الجَهْلِ شافِيَةٌ   كما دِماؤُكُمْ يُشْفَى بِها الكَلَبُ

٣٢

فقال البَعيث وهو خِداش بن بِشْر بن خالد بن الحٰرِث بن بَيْبَةَ بن قُرْط بن سُفْيٰن

15 ابن مُجاشِع يهجو جريرًا ويُجيب الفرزدق

4 O جُنادِفةٌ .   6 S غُسولهم : S يُضْرَبُ : فى الغِسْلِ , O supr. بالغسل (so L S).   7 قُرِىَ , O قَرّى with the ى crossed out : S explains الدّارىّ by العَطّار — see Balādhurī (ed. De Goeje) 384^{21}, Boucher 101^{3}.   9 فما , S وما .   11 O فيَخْبِلُه : الجِراء , i. e. "whelps" — see Damīrī (Cairo ed. A. H. 1284) II 337^{18} seq.   13 cf. Lisān II 218^{23} : O لِسِقامِ : L بيض دماوهم يشفى من الكَلَبِ .

N⁰. **32**. cf. Jarīr II 65^{10} seq. — this Poem has two beginnings (see v. 10): L *omits* vv. 41, 47, 48: *order in* S 1—34, 37, 35, 40, 36, 38, 39, 42—48, omitting 41.

١٨ اذا نظر الآسون فيها تقلبت   حماليقهم من هول أنيابها الثُعل

الآسون الأطبّاء واحدهم آسٍ وقد أَسَوْتُه آسوه أَسْوًا داوَيْتُه والحماليق باطن جفون العين
واحدها حملاق . والثَّعَل في الفم تراكم الاسنان في النِّبْتة بعضها على بعض يقال رجل
أَثْعَل وامرأةٌ ثعلاء [والشاةُ تكون ثعلاء اذا كان لها طُبْيٌ فوق طُبْيٍ شبّه الشجّة في
سماجتها بفم الأثعل]

١٩ اذا ما رأتها الشمس ظلّ طبيبها   كمن مات حتّى الليل مختلس العقل

ويُروى إذا ما علتها الشمس قال ابن الاعرابيّ اذا طلعت الشمس على الجرح كان
اشدّ له وأهول

٢٠ يودّ لك الادنون لو متّ قبلها   يرون بها شرًّا عليك من القتل

يقال مِتَّ تمات ومُتَّ تموت

٢١ ترى في نواحيها الفراخ كأنّها   جثمن حوالى أمّ اربعة طُحل

الفرخ الدماغ يريد انّه قد قطع دماغه فكانّها فراخ جثمن حول أمّهنّ وأُمّ الدماغ
الجلدة التي تغشاه وتُطحل سوّد الى الكدرة وقيل ... من عظمه

٢٢ شرنبثة شمطاء من ير ما بها   تُشبه ولو بين الخماسيّ والطفل

شرنبثة اراد انّها قبيحة منكرة وأصل الشرنبث الغليظ [الخماسيّ يعني الذي طوله
خمسة أشبار]

٢٣ اذا ما سقوها السمن أقبل وجهها   بعيني عجوز من عرينة او عكل

1 S تماليقهم . 9 L لَنوَدُّ لها . 11 L طُفْل , marg. طُحل . 12 S الفراخ شؤون الراس ويقال افراخ أمّ الرأس كأنّها افراخ القطا وهي صغار (sic) مثلها (sic) . شبّه الشجّة بالغطاطة حولها اربعة افراخ . 13 O عظامه — this gloss presupposes a reading الفَراش instead of الفِراخ . 14 S شَرَنْبَثَةٌ شَمْطاء .

آبائها فى الجُودة والشَّبَه وأَدَّتْها الجِيادُ الى الفَحْلِ أَنْسَلَتْها

١٤ وحَوْلَكَ أَقْوامٌ رَدَدْتُ عُقولَهُم عَلَيْهِمْ فكانوا كالفَراشِ مِنَ الجَهْلِ

[وحَوْلَكَ اى انتَ يا جَريرُ يقال فى المَثَل أَجْهَلُ من فَراشٍ وأَطْيَشُ من فَراشٍ وأَضْعَفُ من فَراشٍ اى عَرَّفْتُهم جَهْلَهم]

5 ١٥ رَفَعْتُ لَهُم صَوْتَ المُنادِى فَبَصَّروا عَلَى خَدِبات فى كَواهِلِهم جَزْلِ

يقول أَبْصَروا وعَقَلوا بعد ما جَزَلْتُ كواهِلَهم والخَدِبَةُ الجِراحةُ التى قد هَجَمَتْ على الجَوْف يقال جِراحَةٌ خَدْباء ورُوِىَ خَدِباتٍ اى ضَرَبات فى كواهِلهم والكاهِلُ ما بين الكتفين ممّا يَلِى العُنُق جَزْلٌ متقطّعة [ويقال كثيرة] يقول أَقْصَروا عنّى وقد اوقعتُ بهم فجَزَلْتُ كواهِلَهم وواحدةُ الخَدِبات خَدِبَةٌ

10 ١٦ ولَوْلا حَياءٌ زِدْتُ رأسَكَ هَزْمَةً إِذا سُبِرَتْ ظَلَّتْ جَوانِبُها تَغْلِى

الهَزْمة الشَّقّ والسَّبْرُ تقديرُ الجِراحة

١٧ بَعيدَةَ أَطْرافِ الصُّدوعِ كأَنَّها رَكِيَّةُ لُقْمانَ الشَّبيهَةُ بالدَّحْلِ

رَكِيَّةُ لُقْمانَ بثَأْجٍ وهى مَطْوِيّة بحِجارةٍ الحَجَرُ اكثرُ من ذِراعَيْنِ وثَأْجٌ اطرافُ البَحْرَيْن وخَراجُها الى اليَمامة كانت لبنى قيس بن ثعلبة ولعَنَزة بن أَسَد فكانوا مُتَعادينَ فبَ

15 بائنٌ بعضُهم من بعض لهؤلاء مسجد يجتمعون فيه ولهؤلاء مسجد يجتمعون فيه والدَّحْلانِ خُروق فى رَوْضٍ وغيطان من البلاد يذهب فيها الرجلُ عامّةَ يومه وقد يوجد فى الدَّحْل الواسع الشجرُ والغَضا

---

2 S رددتَ : عليهم , O supr. ويروى اليهم . 3 أَجْبَلُ , S أَجْمَلُ . 4 S عَرَّفْتُهم .
5 فأَبْصَروا O supr. فأقصروا (read فأَقْصروا) : S خَدِباتٍ with ح subscr., and in gloss خدبات مَعًا بالحاء والخاء . 7 O خَدَبَاتٌ . 10 cf. Yākūt II 811[19] seq. : حَياءً, so O — S الحَياءُ . 12 L S بعيدةُ : O الشَّبيهُ . 13 اطرافُ , so O — read ؟من اطراف .

الضَّمِن الزَّمِن والضَّمانة الزَّمانة وهو هاهنا العَجْز يقال أَضْمَنْتُ الرَّجُلَ اذا وجدته ضَمِنًا
وكذلك أَبْخَلْتُه اذا اصبتَه بَخيلًا وأَحْمَدْتُه اذا اصبتَه محمودًا   قال وجاء رجلٌ من الاعراب
الى عيسى بن موسى وهو يكتب الزَّمنى فسأله أَنْ يكتبه فقال

إِنْ تَكْتُبُوا الزَّمْنَى فإِنّى لَضَمِنْ   مِنْ ظاهِرِ الدّاء وداءٍ مُسْتَكِنّ
ولا يكاد يَبرأُ الداءُ الدَّفِن   أَبيتُ أَهوِى فى شياطين تُرِن   5
مُخْتَلِفٍ نَجْراهُما جِنٌّ وجِنّ   يَبِتْنَ يَلْعَبْنَ حَوالَىَّ الطَّبَنْ

والطَّبن لُعْبة يقال لها الفِيال وهى السُّدَّر قال والسُّدَّر الخَليط بالتُّراب   والجِنّ ضَرْب من
الجِنّ ۞ قال وأَتى عَمْرُو بن معدى كرب الزُّبَيدىّ مُجاشعَ بنَ مسعود السُّلَمىّ بالبصرة (O 374)
فقال له احْمِلْنى على فرسٍ يُشْبِهُنى وأَجِزْنى جائزةً تُشْبِهُنى فأتاه بفرسٍ فأخذ عمرو بعُكْوته
ثمّ غَمَزَه فأخلده الى الارض فقال لا يَحْمِلُنى هذا فأتاه بفرسٍ من خيل كَلْبٍ فغمزه فلم   10
يَتَحَلْحَلْ وأمر له بخمسة آلاف درهمٍ ودِرْعٍ وسيفٍ وكِسْوةٍ فقال للهِ انتم يا بنى سُلَيم
لقد شاعَرْناكم فما أَفْحَمْناكم وقاتَلْناكم فما أَجْبَنّاكم وسأَلْناكم فما أَبْخَلْناكم

١٢ ولَسْتُ اذا ثارَ الغُبارُ على امرِءٍ   غَداةَ الرِّهانِ بالبَطِىءِ ولا الوَغْلِ

الوَغْل ما جَلَّ فى الغِرْبال عن الدُّقاق والوَغْل الضعيف   والواغل الطُّفَيْلىّ على الشراب
والوارش على الطعام   15

١٣ ولٰكِنْ تَرى لى غايةَ المَجْدِ سابقًا   اذا الخيلُ قادتها الجِيادُ مع الفحل (S 184, L 330)

يريد انّه يُقْرَن بأجود الخيل   ويُرْوَى أَدّتْها الجيادُ إِلَى الفَحْل يريد أَدَّتْها امّهاتُها الى

4 تَكْتُبُوا, L دكتب (?).   5 seq. cf. Lisān XVI 289[9].   6 cf. Lisān XVII 133[9]: نَجْراهما so O — L نحرامُ (?), Lisān نَجْواهما: O جِنٌّ with ح subscr.   7 O السَّدَّر and والسَّدَّر (but see Lisān VI 20[10] seq., XVII 133[8]).   8 O مسعود.   10 فاخلده, so O.   13 O S بالبَطِىّ.   16 L والحَبْلُ الى الحَبْل S, ويروى على الحَبْل O supr., مع الفَحْل with gloss: تَرا لى غايَةَ هو حَبْلٌ تُسَوَّى به الخَيْلُ اذا أُرسلَتْ للرِّهان يُمَدُّ بين رَجُلَيْن.

[شامات هي آثارٌ تخالِفُ لونَ الارض] والشَّقيقة الجَدَد بين الرملتين وربّما كان أَمْيالًا

٦ فقلْتُ أَظَنَّ ابْنُ الخَبيثةِ أنَّنى   شُغِلْتُ عَنِ الرّامى الكِنانةَ بالنَّبْلِ

يريد بهذا جريرًا بهجاء البَعيثِ وغَيْرِهِ [ويُرْوَى ابْنُ الحُمَيْراءِ يعنى البَعيثَ] كما
صنع صاحبُ الكِنانةِ وهو أنّ رجلًا من بنى أَسَدٍ ورجلًا من بنى فَزارَةَ كانا راميَيْنِ فالتقيا
5 ومع الفَزارىّ كِنانةٌ جديدةٌ ومع الأَسَدىّ كنانةٌ رَثّةٌ فلم يَدْرِ الاسدىُّ كيف يأخذها من
الفَزارىّ فقال له الاسدىُّ أَنا أَرْمَى او انتَ قال الفَزارىّ أَنا أَرْمَى منك أَنا عَلَّمْتُك الرَّمْىَ
فقال له الاسدىُّ فإنّى أَنْصِبُ كِنانتى وتَنْصِبُ كِنانتك حتّى نَرْمِىَ فيهما فنصب الاسدىُّ
L 32b كِنانتَه فى خَطَرٍ قد سَمَّياه فجعل الفَزارىُّ يرميها فيُقَرْطِسُ حتّى انفد سِهامَه كُلُّ ذلك
يصيبها ولا يخطئها فلمّا رأى الاسدىّ انّ سهام الفَزارىّ قد نَفِدَت قال انْصِبْ لى كِنانتك
10 حتّى ارميها فنصبها له فرمى نحو الكِنانة ثمّ عَطَفَه وسَدَّدَه نحوه حتّى قَتَلَه فضَرَبَه
الفرزدقُ مثلًا [يعنى انّ جريرًا يهجو البَعيثَ ويعرّض بالفرزدق وغيرِه من بنى مُجاشِع]

٧ فإن يكُ قيدى كان نذرًا نذرتُه   فما بِىَ عن أَحسابِ قومى من شُغلِ

٨ أَنا الضامِنُ الراعى عليهم وانّما   يُدافِعُ عن أَحسابِهم أَنا أو مِثلى

٩ ولو ضاع ما قالوا ارْعَ مِنّا وجدتَهم   شِحاحًا على الغالى مِنَ الحَسَبِ الجَزْلِ

15 يقول لو ضيّعتُ أَنا احسابَهم فلم أَرْعَها لم يضيّعوها   والجَزْلُ الضَّخْم

١٠ اذًا ما رَضُوا مِنّى اذا كُنْتُ ضامنًا   بأَحْسابِ قَوْمى فى الجِبالِ وفى السَّهْلِ

١١ فمهما أَعِشْ لا يُضْمِنونى ولا أُضِعْ   لَهُمْ حَسَبًا ما حَرَّكَتْ قَدَمى نَعْلى

---

1 والشقيقه , so O.   2 شُغِلْتُ , O supr. غَفَلْتُ (so S).   5 كنانه جديد , so O L.   8 O انفذ .   13 cf. Lisān XX 62[25].   15 S يقول إِنْ : S لِأَحْسابِ : S عنّى , S مِنّى 16 . ضَيَّعْتُ احسابَهم لم يُضَمِّنونى مَرَّةً أُخْرَى احسابَهم .   17 S . ويروى فى الجبال والا (sic) السّهل . O marg. ويروى قوم : O marg. قَوْمِى , ولا يَضِعْ لهم حَسَبٌ .

نسائك فلحيت شاعرَ قَوْمٍ فأحفظنه (اى أغضبنه) ففضّ قيده ثمّ قال ✿ فقال الفرزدق
(L 31b) اذ ذاك وقد كان الفرزدق قيّد نفسه قَبْلَ ذلك وحَلَفَ أَنْ لا يُطْلِق قيْده حتّى يجمع
القُرْآنَ فلمّا رأى ما وقع فيه البَعيثُ قال الفرزدقُ وهو هَمّامُ بنُ غالب بن صَعْصَعَةَ بن
ناجِيَةَ بن عِقال بن محمّد بن سُفْيَنَ بن مُجاشِع بن دارِم بن مالِك بن حَنْظَلَةَ بن مالك
5 ابن زَيْدِ مَناةَ بن تَميم

(L 32r) ١ أَلا اسْتَهْزَأَتْ مِنّى هُنَيْدَةُ أَنْ رَأَتْ ‎ ‎ أَسيرًا يُدانى خَطْوَهُ حَلَقُ الحَجْلِ

ويُرْوَى أَلَا هَزِئَتْ ‎ ‎ الحِجْل هاهنا القَيْد وهو الخَلْخال ‎ ‎ هُنَيْدَة امرأة الزِّبْرِقانِ بن بَدْر
وهى عَمَّةُ الفرزدق

٢ ولَوْ عَلِمَتْ أَنَّ الوَثاقَ أَشَدُّهُ ‎ ‎ إِلَى النّارِ قالَتْ لى مَقالَةَ ذى عَقْلِ

10 ويُرْوَى أَشُدُّهُ فمَن قال أَشَدُّهُ اراد شِدَّةَ الوَثاق الى النّار ومَن قال أَشُدُّهُ قال أَشُدُّهُ خَوْفَ
النّار ‎ ‎ يقول استهزأت بى حين رأتنى أَرْسُفُ فى القيد ولو عَلِمَت أَنّ اشدّ الوَثاقِ وَثاقُ
النّار لما استهزأت ولا لامت رجلًا قيّد نفسه خوفَ النّار

٣ لَعَمْرِى لَئِن قَيَّدْتُ نفسى لَطالَ ما ‎ ‎ سَعَيْتُ وأَوْضَعْتُ المَطِيَّةَ للجَهْلِ

هذا مَثَلٌ ‎ ‎ أَوْضَعْتُها رَفَعْتُها فى السير اى أَسْرَعْتُ

(O 37a, S 18a) ١٥ ٤ ثَلٰثِينَ عامًا ما أَرَى مِن عَمايَةٍ ‎ ‎ اذا بَرَقَتْ الّا شَدَدْتُ لها رَحْلى

عَمايَة جَهالة ‎ ‎ [ويُرْوَى مِنْ غَمامَةٍ] ‎ ‎ يقول لا ارى عَمايةً تَظْهَرُ لى إِلّا قَصَدْتُها

٥ أَتَتْنى أَحاديثُ البَعيثِ ودُونَهُ ‎ ‎ زَرُودُ فَشاماتُ الشَّقيقِ الَى الرَّمْلِ

زَرُودُ لبنى مُجاشِع بين الثَّعْلَبِيَّة والأَجْفُر ليس لهم بالتَّرَبَة ماء غيره من طريق الكوفة

---

1 O قَوْمِ. 6 هُنَيْدَةُ, S سُوَيْدَةُ (without explanation). 9 S أَشُدُّهُ, but أَشَدّ in gloss: عَقْل, O marg. العقل. 10 شِدَّةَ, O شده. 13 O supr. فى الجهل (so L S). 15 O supr. ويروى اشد لها — so S L أَشُدُّ لها. 17 الى, L S من. 18 O ماء بالتَّرَبَة with the signs of inversion.

الاشياء التى ما كُفيتُهُ فأقبل اعينُ يَطِمُّ (اى يُسْرِعُ) لا يَلْوِى على شىء حتّى نزل دارَه

فى بنى مُجاشِع ولم يُخْفِ نفسه ولم يجمع جَمْعًا فبات ويَطْرُقُه عبدُ الله بن عامر الحَضْرَمىُّ

فى رَحْلِه فنادَى اعينُ يالَ تَميم حتّى انتهى الى بنى مُجاشع وما يُجيبه احدٌ واعْتَوَرَه القومُ

بالضرب حتى ظنّوا انّهم قد قتلوه وأصبح وبه رَمَقٌ فبلغ ذلك زِيادًا وهو فى الأَزْد فجاؤوا

5 فارْتَثّوه فلم يَلْبَثْ أَنْ مات فقَبْرُه اليومَ بفناء قَبْرِ ابى رَجاء العَوْدِىِّ ۞ فعيّرهم ذلك

البَعيثُ وجَريرٌ ايضًا (قال ابو عُبَيْدَة) حتّى اذا غَمَّ جريرٌ نساء بنى مُجاشع وقد كان — O 36b

الفرزدقُ حَجَّ فعاهَدَ اللهَ بين الباب والمَقام أَلّا يهجو احدًا ابدًا وأَنْ يقيّدَ نفسه ولا

يَحُلَّ قَيْدَه حتّى يجمع القُرْآنَ ۞ قال ابو عبيدة فحدّثنى مِسْحَلُ بنُ كُسَيْب قال

حدّثتنى أُمّى زَيْداء بنت جرير قالت مرّ بنا الفرزدقُ حاجًّا وهو مُعادِلٌ النَّوارَ بنتَ اعينَ

10 ابنِ ضُبَيْعَةَ امرأتَه حتّى نزل بلُغاط ونحن بها فأهدى له جريرٌ ثمّ اتاه فاعتذر اليه من

هجائه البَعيثَ وقال فَعَلَ وفَعَلَ ثمّ انشده جريرٌ والنَّوارُ خَلْفَه فى فُسَيْطيطٍ صغيرٍ فقالت

قاتَلَه اللهُ ما أَرَقَّ مَنْسِبَتَه وأَشَدَّ هِجاءَه (المَنْسِبَة ارادت التشبيبَ بالنّساء) فقال لها

الفرزدقُ أَتَرَيْنَ هذا أَما إِنّى لن اموتَ حتّى أُبْتَلَى بمُهاجاته ۞ قال فلم يَلْبَثْ من

وجهه حتّى هجا جريرًا فقَدِمَ الفرزدقُ البصرةَ وقيّد نفسه وقال تَوْبَةً من الشِّعْرِ — S 17a)

15 أَلَمْ تَرَنِى عاهَدْتُ رَبّى وإِنَّنى ‎ ‎ لَبَيْنَ رِتاجٍ قائِمًا ومَقامِ — S 17b

عَلى قَسَمٍ لا أَشْتِمُ الدَّهْرَ مُسْلِمًا ‎ ‎ ولا خارِجًا مِنْ فِىَّ سُوءُ كَلامِ

[أَلَمْ تَرَنِى والشِّعْرَ أَصْبَحَ بَيْنَنا ‎ ‎ دُرُوءٌ مِنَ الإِسْلامِ ذاتُ حَرامِ]

الرِّتاج باب البيت وبروى ولا خارجًا من فِىَّ زُورُ كلامِ ۞ قال وبلغ نساء بنى مُجاشع

فحش جرير بهنّ فأتين الفرزدقَ مقيّدًا فقُلْنَ قبّح اللهُ قَيْدَك فقد هَتَكَ جريرٌ عَوْراتِ

---

3 O يأَلَ. 5 O رَجَآء. 6 حتّى الخ, this sentence is left unfinished, and the thread is taken up again p. 127[1] : غَمّ, O عَمّ. 15 seq. cf. Boucher 109[9] seq.: قائمًا, so O S. 16 cf. Lisān III 74[15]: قَسَمٍ, O marg. حلفةٍ (sic).

ف سمع قول البَعيث

أَتَرْجُو كُلَيْبٌ أَنْ يَجِيءَ حَديثُها   بِخَيْرٍ وقد أَعْيَى كُلَيْبًا قَديمُها

ف الفرزدق

إذا ما قُلْتُ قافِيَةً شَرودًا   تَنَحَّلَها ٱبْنُ حَمْراءِ العِجانِ

ق ابو عبد اللهِ تَنَحَّلَها اى اخذ خِيارَها وتَنَحَّلَها انْتَحَلَها وابنُ حَمْراءِ العِجانِ يعنى 5
البعيثَ ۞ فأجابه البَعيثُ

تَناوَمْتُمْ لِأَعْيَنَ إِذْ دَعاكُمْ   بَنِى القَيْناتِ لِلْقَيْنِ اليَمانِى

تَبادَرُهُ سُيوفُ بَنِى حُوَيٍّ   كَأَنَّ عَلَيْهِ شُقَّةَ أُرْجُوانِ

L — ن: أَعْيَنُ بنُ ضُبَيْعَةَ ابو النَّوار امرأةِ الفرزدق وكان عَلِيٌّ بن ابى طالب رضه وجّهه الى
البصرة فقُتِلَ بها قتله رَجُلٌ من بنى حُوَيّ بن عوف بن سُفْيَنَ بن مُجاشِعٍ وله حديثٌ ۞ 10
ابو عُبَيْدَةَ وذلك أَنّه لمّا شَخَصَ عبدُ الله بن العَبّاس بن عبد المُطّلب رضهما من
البصرة الى علىّ بن ابى طالب رضه استخلف عبدُ الله بنُ عَبّاسٍ رضه زِيادَ بنَ ابى سُفْيَنَ
... نعمثيّة وبقيه من شَهِدَ يومَ الجَمَل فرأسوا عليهم عبد الله بن عمر الحضرمى
طلب على البصرة فهرب زِياد فلحق بصَبِرَةَ بن شَيْمانَ الحُدانيِّ عائِذًا به فبلغ ذلك
عليًا رضه فندَبَ جُنْدًا للبصرة فقال له أَعْيَنُ بن ضُبَيْعَةَ (وكان شيعةً لعلىّ بن ابى طالبٍ 15
رضه قَلْبًا وهو ابو النَّوار امرأةِ الفرزدق وهو الذى اطّلع فى هَوْدَجِ عائشةَ رضها يومَ الجَمَل
فدعت عليه فقالت اللهمّ اقْتُلْهُ صَبْعَةً) أنا اكفيك البصرةَ بقومى فقال علىّ رضه أَحَبَّ

---

2 cf. N⁰. 29 v. 6. 4 cf. Lisān XIV 174[16] (not in Boucher or Hell) O تَنَخَّلَها with ح subscr. and معا supr. 6 البَعيثَ , O البعيثُ . 7 L نْ اعين , and in marg. of O ويروى عن اعين : O marg. ويروى بنى الميقاب : O supr من قين يمانى . 8 L تُبادِره : O أَرْجُوان . 11 the words العباس بن are written above the line in O, with صح . 13 O الجَمَل , the word يوم being between the lines. 14 O بصَبِرَة . 15 O شيعه .

[جيّة يعني نفسه يقول قد عضضتَ ابن حمراء العجان واتقوا مثل عضّي ايّاه ولا تتعرّضوا

لي] شكيمتي شدّة نفسي وسوء خلقي يقول هو شديد الشكيمة اذا كان جلدًا

۴. اذا خفتُ من عَرّ قِرافًا شفيتُه بصادقةِ الاشعالِ باقٍ عصيمُها

العَرّ الجَرَب والقِراف الدُّنُوّ وعَصيمُها أثرها العَرّ مفتوحُ الاوّلِ الجَرَب والعُرّ مضمومُ

5 الاوّل قَرْحٌ سِوَى الجَرَب قِرافًا مُخالَطة والاشْعال الاحْراق [ويقال الإطْلاء] والعَصيم

أثر الكيّ وبقيّة اثرِ الخِضاب في اليَد والرِّجْل ايضًا عَصيمٌ [يقول اذا خفتُ من شاعرٍ

هجاء هجوته]

۴۰.* [أَنَشْتِمُ يَرْبوعًا لِأَشْتِمَ مالِكًا وغَيْرُكَ مَولَى مالكٍ وصَميمُها]

۴۱ لَهُ فَرَسٌ شَقْراءُ لَمْ تَلْقَ فارِسًا كَريمًا ولَمْ تَعْلَقْ عِنانًا يُقيمُها

10 لَهُ فَرَسٌ شَقْراءُ يعني أُمّ البَعيث [او ابنته او اخته لَمْ تَعْلَقْ عِنانًا يُقيمُها هو مَثَلٌ

يريد به الأَدَب والتحصين وهو كناية]

۳۱

وقال ايضًا الفرزدق

قال ابو عُبيدة وقد كان الفرزدق قبل قول البعيث هجا بني رُبيع بن الحرث بن

عمرو بن كعب بن سعد بن زيد مناة فقال

15 أَتَرجو رُبيعٌ أَن تجيء صِغارُها بِخيرٍ وقد أَعْيَى رُبَيْعًا كِبارُها

كأنّ رُبَيْعًا حِينَ تُبْصِرُ مِنْقَرًا أَتانٌ دَعاها فاسْتَجابَتْ حِمارُها ✿

---

2 شكيمتيا, so O. 3 S خفّتَ, L جفتَ : O سقيّنته (sic), marg. طليته, S شفيته. 4 S العَرّ مفتوحُ الاوّلِ الجَرَبُ والعُرّ مَضمومُه في معناه. 8 cf. v. 21 : S لاشتم.

N°. **31.** cf. Jarīr II 69^{b} seq.: L *omits* v. 24. 15 seq. cf. Hell N°. 352; رُبَيْعًا, L ربيع. 16 cf. Lisān XII 252^{6}.

فلمّا سمع قول البَعيث

أَتَرْجُو كُلَيْبٌ أَنْ يَجِيءَ حَديثُها بِخَيْرٍ وقد أَعْيَى كُلَيْبًا قَديمُها

قال الفرزدق

إذا ما قُـلْـتُ قافيَةً شرودا تَنَحَّلَها ٱبْنُ حَمْراءِ العِجانِ

قال ابو عبد الله تَنَحَّلَها اى اخذ خِيارَها وتَنَحَّلَها انْتَحَلَها وابنُ حَمْراءِ العِجانِ يعنى 5
البَعيثَ ✿ فأجابه البَعيثُ

تَنـاوَمْتُمْ لِأَعْيَنَ إِذْ دَعاكُمْ بَنى القَيْناتِ لِلْقَيْنِ اليَمانى

تُبادِرُ سُيوفُ بَنى حُوَىّ كَأَنَّ عَلَيْهِ شُقَّةَ أُرْجُوانِ

L — هذا أَعْيَنُ بنُ ضُبَيْعَةَ ابو النَّوار امرأةِ الفرزدق وكان عَلِىُّ بن ابى طالب رضه وجّهه الى
البصرة فقُتِل بها قتله رَجُلٌ من بنى حُوَىّ بن عوف بن سُفْيَن بن مُجاشِع وله حديث ✿ 10
قال ابو عُبَيْدَةَ وذلك أَنّه لمّا شَخَصَ عبدُ الله بن العَبّاس بن عبد المُطَّلِب رضهما من
البصرة الى علىّ بن ابى طالب رضه استخلف عبدُ الله بنُ عَبّاسٍ رضه زِيادَ بنَ ابى سُفْيَنَ
فاجتمعت العُثْمانيّةُ وبقايا من شَهِد يومَ الجَمَل فرأّسوا عليهم عبدَ الله بن عامر الحَضْرَمىّ
فغلب على البصرة فهرب زياد فلحق بصَبِرَةَ بن شَيْمانَ الحُدّانىّ فنزل به فبلغ ذلك
علىّ رضه فندبَ جُنْدًا للبصرة فقال له أَعْيَنُ بن ضُبَيْعَةَ (وهو شيعة لعلىّ بن ابى طالب 15
رضه قَلْبًا وهو ابو النَّوار امرأةِ الفرزدق وهو الذى اطّلع فى هَوْدَجِ عائشةَ رضها يومَ الجَمَل
فدعت عليه فقالت اللهمّ اقْتُلْهُ ضَبْعَةَ) أنا اكفيك البصرةَ بقومى فقال علىّ رضه أَحْسَبُ

---

2 cf. N°. 29 v. 6. 4 cf. Lisān XIV 174[16] (not in Boucher or Hell): O تَنَخَّلَها with ح subscr. and معا supr. 6 البعيثَ, O البعيثُ. 7 L عَنْ اعين, and in marg. of O ويروى عن اعين: O marg. ويروى بنى الميقاب: O supr. من قين يمانى. 8 L تُبادِرُ: O أُرْجُوانِ. 11 the words العباس بن are written above the line in O, with صح. 13 O الجَمَل, the word يوم being between the lines. 14 O بصبرة. 15 O شيعه.

[حيّة يعنى نَفْسَه يقول قد عَضِضْتُ ابنَ حمراء العجانِ واتّقوا مثلَ عَضّى ايّاه ولا تتعرّضوا

لى] شَكيمَتُها شدّة نفسها وسُوء سَمّها يقال هو شديدُ الشَّكيمة اذا كان جَلْدًا

٤٠ اذا خِفْتُ من عَرٍّ قِرافًا شَفَيْتُهُ بِصادقةِ الاشْعالِ باقٍ عَصيمُها

العَرّ الجَرَب والقِراف الدُّنُوّ وعَصيمُها أَثَرُها العَرّ مفتوحُ الاوّلِ الجَرَب والعُرّ مضموم

5 الاوّل قَرْحٌ سِوَى الجَرَب قِرافًا مُخالَطة والاشْعال الاحْراق [ويقال الاطْلاء] والعَصيم

أَثَرُ الهِناء وبقيّةُ اثرِ الخِضاب فى اليَد والرِّجْل ايضًا عَصيمٌ [يقول اذا خفتُ من شاعرٍ

هِجاء هجوتُه]

*٤٠ [أَتَشْتِمُ يَرْبُوعًا لِأَشْتِمَ مالِكًا وغَيْرُكَ مَوْلَى مالكٍ وصَميمُها]

S 15b ٤١ لَهُ فَرَسٌ شَقْراءُ لَمْ تَلْقَ فارِسًا كريمًا ولَمْ تَعْلَقْ عِنانًا يُقيمُها

10 لَهُ فَرَسٌ شَقْراءُ يعنى أُمّ البَعيث [او ابنتَه او اختَه لَمْ تَعْلَقْ عِنانًا يُقيمُها هو مَثَلٌ

يريد به الأَدَبَ والتحصينَ وهو كنايةٌ]

٣١

O 36a — S

أَوّلُ آبْتِداءِ الفَرَزْدَق

قال ابو عُبَيْدةَ وقد كان الفرزدقُ قبل قول البَعيث هجا بنى رُبَيْع بن الحرث بن

عمرو بن كعب بن سعد بن زيد مَناة فقال

15 أَتَرْجُو رُبَيْعٌ أَنْ تَجِىءَ صِغارُها بخيرٍ وقد أَعْيَى رُبَيْعًا كِبارُها

دَنَّ رُبَيْعٌ حينَ تُبْصِرُ مِنقرًا أَذِنَّ دعا فستجيبت حمارُها ✿

---

2 شكيمتها, so O. 3 S خفت, L جفت : O سقيته (sic), marg. شليته, S شفيته. 4 S العرّ مفتوح الاوّل الجرب والعُرّ مضمومة فى معنى. 8 cf. v. 21 : S اشتم.

N⁰. **31.** cf. Jarīr II 69[8] seq.: L *omits* v. 24. 15 seq. cf. Hell N⁰. 352: رُبَيْعًا, L ربيع. 16 cf. Lisān XII 252[6].

أَخْلافُ الابـل واحلانها تَوْدِيَـةٌ والكُروم الحُلىٌّ يريـد انّها راعية فانّ التّوادى مُعلّقة
فى عُنُقِها مكانَ الحُلىّ ويُرْوَى تكرّسـتْ عُروشًا تكرّسـتْ جمّعت شَجـرًا فعرّشته
فسكنت فيه وذلك فعل التّرعيان

٣٤ فكَيْفَ تُرَى ظَنّ البَعيثِ بِأُمّهِ اذا باتَ عِلْجُ الأَقْعَسَيْنِ يكومُها

الأَقْعَسانِ عُبَيْرَةُ والاقعس ابنا ضَمْضَم [يكومُها اى يعلوها] 5

٣٥ اذا اسْتَنَّ أَعلاجُ المصيف وحدتها سريعا الى جنب المراغِ جثومُها

المَراغ موضع من الارض تمرّغ فيه الابل جُثوم لزوم للارض وانكباب

S 17a ٣٦ ضروطٌ اذا لاقت علوجَ ابن عامرٍ وأَينع كُرّاثُ النباجِ وثومُها

اراد عَبْدَ اللهِ بنَ عامر بن كُرَيْز بن عامر بن رَبيعة بن حَبيب بن عبْدِ شَمْس وهم اصحاب
النِّباج [يقول اذا لَقِيَتْ عُلوجَ ابنِ عامرٍ فأكلت معهم الكُرّاثَ والثّومَ اغتلمت وضرطت 10
معهم

(S 15a) ٣٧ بنى مالـكٍ إِنَّ البِغالَ مُجاشِعًا مُباحٌ بِحَمْراءِ العِجانِ حَريمُها

بنى مالكٍ يعنى مالكَ بنَ حنظلة بن مالك بن زَيْد مَناة بن تميم قوله مُباحٌ حَريمُها اى
لا يُرْعَى حُرْمَتُهم ولا ذِمّتهم بِحَمْراءِ العِجانِ يعنى أُمّ البَعيث والعِجان ما بين الفَرْجَيْن
وقال حَمْراءَ لانّها من العَجَم 15

S 15b L 31r ٣٨ لئن راهنت عدوا عليك مجاشعٌ لقد لقيت نقصا وطاشت حلومها

[يقول لئن سابقت بك يا بعيث وفاخرت لقد لقيت أَذًى فى احسابها ونقصا فى عقولها]

٣٩ فابقوا عليكم واتقوا نابَ حيّة اصابَ ابن حمراءِ العِجانِ شكيمها

4 تُرَى, so O — S تَرَى. 6 O جَثُومُها. 8 O marg. ضَروطًا (so L S):
وأَيْنَعَ, O marg. وادرك, L وقَرَّبَ. 12 S بحمراء. 14 O الفرجين.
16 عَدْوًا, so S — O غَدْوًا : S عليك. 18 cf. Lisān XV 217[2].

٢٨ رَجا العَبْدُ صُلْحِى بَعْدَ ما وَقَعَتْ بِهِ صَواعِقُها ثُمَّ ٱسْتَهَلَّتْ غُيومُها (L 31a)

ٱسْتَهَلَّتْ مَطَرَتْ والاستهلالُ صَوْتُ وَقْعِ المَطَرِ

٢٩ لَقَدْ سَرَّنِى لَحْبُ القَوافِى بِأَنْفِهِ وَعَلْبَ جِلْدِ الحاجِبَيْنِ وُسومُها (L 30b)

اللَّحْبُ والعَلْبُ واحدٌ وهو الأَثَرُ البَيِّنُ [وطَريقٌ لاحِبٌ مُمْتَدٌّ] ويُرْوَى وعَلْبٌ بِجِلْدِ

5 الحاجِبَيْنِ

٣٠ لَقَدْ لاحَ وَسْمٌ مِنْ غَواشٍ كَأَنَّها الثُرَيّا تَجَلَّتْ مِنْ غُيومٍ نُجومُها (L 31a)

غَواشٍ ما غَشِيَتْهُ من الشَّدائد ويروى فى غَواشٍ

٣١ أتارِكَةٌ أَكْلَ الخَزيرِ مُجاشِعٌ وقد خَسَّ الا فى الخَزيرِ قَسيمُها (S 17a)

[خُسَّ اى قُلِّلَ ونُقِصَ من الخَسيسِ] قَسيمُها حَظُّها . والخَزيرُ أَنْ يُطْبَخَ الدَّقيقُ (O 35b)

10 بوَدَكٍ او قَديدٍ او لَحْمٍ وقد يكون انما يُطْبَخُ الشَّخْتيتُ وهو دُقاقُ سَويقِ الشَّعيرِ ثُمَّ

يُطْرَحُ فيه الدَّقيقُ والوَدَكُ

٣٢ سَيَبْخَزى ويَرضَى باللَّفاءِ ابنُ قِرْتَنا وكانت غَداةَ الغِبِّ يُوفَى غَريمُها (S 16b)

اللَّفاءُ ما دون الحَقِّ وهو الشىءُ القليل [يعنى انّها كانت تَفِى غداةَ الغِبِّ لِمَن وَعَدَتْهُ

أَنْ يَفْجُرَ بها]

15 ٣٣ اذا هَدَطَتْ جَوَّ المَراغِ فعَرَّسَتْ طُروقًا وأَطرافُ التَوادِى كُرومُها

الطُّروقُ النُّزول بعد هَدْأَةٍ من الليل قريبٍ من الفَجْرِ والتَّوادِى العِيدانُ التى تُصَرُّ بها

---

1 L صُلحا . 3 O الحاجِبين : S وشومها , but with gloss اى سِمَتُها . 6 S
من نجوم غيومها with the other reading in marg. 8 S غواشى : L وشم : S
فقد : خُسَّ , so O with معا — L S خُسَّ . 10 O الشَّخْتيتُ . 12 L
سَيُخْزَى : S قرتنا : يُوفَى , so S — L دوفا , O يُودَى marg. ويوفى . 15 cf. Lisān
XV 418^{23}, XX 264^{15} : S تَكَرَّسَتْ عُروشًا : S باطراف .

الزَّنْد الـذى تُقْدَح به النّارُ   يقول لا تَمْنَع زَنْدًا مّا فوقه كأنّـك امـرأةٌ ضاعَ بَرِيمُها فليس

عندها إلّا البُكاءُ   وبَرِيمُها حِقابُها وانّما قال ذاتُ الـوَدْعِ لانّ الـوَدْعَ من لِباسِ الاماء وانّما

يريد أَنّ أُمّك أَمَةٌ

(S 17a) ٢١ يُعَدُّ ابْنُ حَمْراءِ العِجانِ لِزِنْيَةٍ   اذا عُدَّ مَوْلَى مالِكٍ وصَمِيمُها

5 ٢٢ لَهُ أُمُّ سَوْءٍ ساءَ ما قَدَّمَتْ لَهُ   اذا فارِطُ الأَحْسابِ عُدَّ قَدِيمُها

ويُرْوَى إذا فَرَطُ الأَحْسابِ وهو ما مضى منها وسَبَقَ يعنى أَوائلَها

٢٣ فقد أَخَذَتْ عيناكَ من خَمْرَةِ أُسْتِها   وجَنْباكَ جَنْباها وخِيمُكَ خِيمُها

٢٤ ولَمّا تَغَشَّى اللُّؤْمُ ما حَوْلَ أَنْفِهِ   تَبَوَّأَ فى الدّارِ الّتى لا يَرِيمُها

(S 16b) ٢٥ أَلَمْ تَرَ أَنّى قد رَمَيْتُ ابْنَ قِرْتَنا   بِصَمّاءَ لا يَرْجُو الحَيٰوةَ أَمِيمُها

10 S 16b ٢٦ اذا ما هَوَى مِنْ صَكَّةٍ وَقَعَتْ بِهِ   أَظَلَّتْ حَوامِى صَكَّةٍ يَسْتَدِيمُها

[أَظَلَّتْ اى اشرفت عليه ودَنَتْ منه]   يَسْتَدِيمُها يتوقّعها او ينتظرها   وحَوامِى صَكَّةٍ

اى مُوجِعاتُ صَكَّةٍ اى صَكَّةٌ حميّةٌ حارّةٌ

٢٧ فلم تَدْرِ يا هُلْبَ اسْتِها كيفَ تَتَّقِى   شَمُوسًا أَبَتْ الّا لَقاحًا عَقِيمُها

[هُلْب هو شَعَر]   الشَّمُوس المَنوع من الخيل وهذا مَثَلٌ يقول ابت عَقِيمُها إلّا أَنْ تَلْقَحَ

15 واذا لَقِحَت الحربُ كان اشدَّ لأمرها وأعظمَ

---

2 gloss in S: البَرِيمُ خَيْطٌ أَبيضُ وأَسْوَدُ يُشَدُّ فيه الـوَدْعُ والخَرَزُ فيتّخذ حقابا.
4 لِزِنْيَةٍ, O marg. لِخِبْثَه, S لِخُبْثَةٍ. 5 L S فَرَطُ, with mention of the other reading in S. 7 L لقد : وجَنْباكَ جَنْباها, S فعَيْناكَ عَيْناها, O marg. فعيناه عيناها وخيمه. 8 O marg. اى لا يرجها. 9 cf. Lisān XVII 199[14] : أَمِيمُها, S صديمها, O marg. ويروى سليمها. 12 حارّةٌ, O حادة, in marg. وفى اخرى حادة الوقع, S has صَكّةٌ حامِيَةٌ اذا كانت حارّةَ الوقع. 13 L هُدْبَ. 15 O نقحت.

ابن الجعد بن الشمّاخ فقال ابو مرحب ما ذنبك رجلا اسرك ومنّ عليك ثمّ جاء
يستثيبك فغدرت به وقتلته أما والله لا أتعدّى بعد يومى هذا إلّا قتلتك او مُتُّ دونك ☆
ثمّ مكث الصِمّة زمانا ثمّ غزا بنى حنظلة فأسره الحرث بن بيبة المجاشعىُّ وجزم جيشه
(ويقال بل جُزِمَ جَيْشُه) فأجاره الحرثُ بن بَبْيَبَةَ من إسارِه ذلك وكان رجل من بنى أَسَدٍ
5 يقال له ابنُ الذَّعوب مع ابنِ اختٍ له يقال له مُرارةُ بن شَدّاد من بنى عمرو بن يَرْبوع
فأَسَرَ ابنُ الذَّعوب مُعَيَّةَ بنَ الصِمّة فأمّا الحرثُ بن بَبْيَبَةَ فباعَ الصِمّةَ نَفْسَه وقال الصِمّة سِرْ
بى فى قومك حتّى أَشْتَرِىَ أُسَراءَ قومى فسار به حتّى اناخ به فى بنى يَرْبوع والحُجْرَةُ
يومئذٍ لبنى عاصم بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يَرْبوع فأناخا الى الحُجْرَة فدخلاها فأقبل اليهما
النّاسُ وأقبل اليه ابو مَرْحَبٍ فلمّا رأى الصِمّةَ عرَفه فخَنَسَ عنه وأخذ سيفَه ثمّ جاء
10 فضرب به بَطْنَ الصِمّة فأنقله فلمّا رأى ذلك الحرثُ خرج فدعا يالَ مالكٍ فأقبل بنو مالكٍ
الى بنى يربوع فلمّا خافوا القتالَ قام رجلٌ من بنى عَرِين بن ثعلبة يقال له مُصْعَب
ابن ابى النَخْبِرِ فقال يا بنى مالكٍ هذه يَدِى بجارِكم فهى لكم وَفاءٌ ☆ فقال راجزُ بنى مالكٍ

نَحْنُ أَبَأْنَا مُصْعَبًا بالصِمَّهْ كِلاهُما شَيْخٌ قليلُ اللِمَّهْ ☆

فقالت بنو يَرْبوع خُذوا مُعَيَّةَ فأَدُّوه مكانَ ابيه فكلّموا ابنَ الذَّعوب فى مُعَيَّةَ فأَبَى عليهم
15 فأتوا ابنَ اخته فكلّموه فأَبَى عليهم فقال أَغيروا علىَّ وعليه وخُذوا مُعَيَّةَ ومالى وعلىَّ رِضاه
ففعلوا فأخذوا مُعَيَّةَ فأَعْطَوْه الحرثَ بن بَبْيَبَةَ وأَعْطَى مُرارةُ خالَه سبعينَ بَكْرَةً وجاريةً بيضاءَ
مُوَلَّدةً فذلك قول جريرٍ

ومِنّا الّذى أَبْلَى صُدَىَّ بنَ مالكٍ ونَفَّرَ طَيْرًا عَنْ جُعادَةَ وُقَّعا

٢٠ تَرَكْناكَ لا تُوفِى بِزَنْدٍ أَجَرْتَهُ كأَنَّكَ ذاتُ الوَدْعِ أَوْدَى بَرِيمُها (S16a)

---

4 variant mentioned in L also. 6 O مُعَيَّة and so also below. 15 عليهم, O L عليه: وخُذوا, L فخذوا. 17 O جَرِيرٌ. 18 cf. N⁰. 82 v. 77. 19 cf. Lisān XIV 316[1]: بِزَنْدٍ, O marg. بجارٍ (so S): أَوْدَى, so L S — O أَوْفَى: Lisān بَرِيمُها, explaining البَرِيمُ خَيْطُ القلادة.

O 35a (margin, line 12); L 30b (margin, line 14)

اراد فَلْيَرْمِهَا كما قال عَدِىُّ بن زَيْد

وما قَصَّرْتُ عَنْ طَلَبِ المَعالِى فَتَقْصُرُ فى المَنِيَّةِ او تَطُولِ

معناه فَلْتَقْصُرْ فى المنيّةُ او فَلْتَطُلْ فلمّا نَقَلَه عن الجَزْمِ رَفَعَه ويُرْوَى فَعَلَّ ابْنَ حَمْراء

١٩ سَعَرْنا عَلَيْكَ الحَرْبَ تَغْلِى قُدُورُها فَهَلَّا غَداةَ الصِّمَّتَيْنِ تُدِيمُها

L 30a سَعَرْنا اوقدنا وتُدِيمُها تُسَكِّنُها ومنه الماءُ الدائم يعنى الساكن [ويقال لما تُسَكَّنُ به 5

القِدْرُ المِدْوامُ والمِيقَفُ] الصِّمَّتانِ مُعَوِيَةُ بن مالك بن علقةَ بن غَزِيَّةَ وأخوه ودن

— S الصِّمَّةُ الجُشَمِىُّ اغار على بنى حنظلة يومَ عاقِلٍ فأسره الجَعْدُ بن الشَّمّاخ احدُ بنى

صُدَىّ بن مالك بن حنظلة وهَزَمَ جَيْشَه وأُصِيبَ فيهم ثمّ إنّ الجَعْد مَنَّ عليه وجَزَّ

ناصِيَتَه بعد سنةٍ وكان الصِّمّة قد ابطأ فِداؤه وكان الجَعْد يأتيه كُلّ هِلالٍ شَهْرٍ بأَفْعَى

فيَحْلِفُ بما يُحْلَفُ به لَئِنْ هو لم يَفْدِ نفسه لَيُعَضِّنَّها ايّاه فلمّا طال ذلك جزّ ناصِيَتَه 10

على الثَّواب ثمّ اتاه مُسْتَثِيبًا فقال له الصِّمَّةُ ما لك عندى ثَوابٌ فقَدَّمه فضرب عُنُقَه ۞

فضَرَبَ عليه الدهرُ ثمّ انّ الصِّمّة اتى عُكاظَ فلَقِىَ ثعلبةَ بنَ الحرث بن حَصَبَةَ بن أَزْنَمَ

ابن عُبَيْد بن ثعلبة بن يَرْبوع وهو ابو مَرْحَبٍ وكان حَرْبُ بن أُمَيَّةَ يدعو النّاسَ رَجُلَيْنِ

رَجُلَيْنِ فيُكْرِمُهما ويَخُصُّ بذلك اهلَ الفضل فجاءت دعوةُ الصِّمَّةِ وأبى مَرْحَبٍ فكَرِهَ الصِّمَّةُ

ذلك لِحَداثةِ ابى مَرْحَبٍ فقرّب اليهما حَرْبٌ تمرًا فجعل الصِّمّة يأكل التَّمرَ ويُلْقِى النَّوَى 15

بين يَدَىْ ثعلبة فقال الصِّمَّةُ لثعلبة أَبْصِرْ ما عندك من النَّوَى فقال له ابو مَرْحَبٍ إنّك

اكلتَ ما اكلتَ بنَواه فذاك الذى اعظم بَطْنَك فقال الصِّمّة لا ولكن أَعْظَمَ بطنى دماءُ قومك

---

3 O الجزم : فعَلّ, this reading is mentioned in L on the authority of Abū Bishr. 4 cf. Lisān XV 107[21], 239[19]. 6 seq., on الصِّمَّتَيْنِ S says merely هما دُرَيْدٌ وأَبوه كما قالوا العُمَرانِ — see also Lisān XV 239[20], Ibn-al-Athīr I 444[7]: O غَزِيَّه. 9 O هلال كُلّ with the signs of inversion. 11 O ما ثوابٌ لك عندى with the signs of inversion. 13 O orig. مرجب. 16 أَبْصِرْ, L انظر (sic).

١٦ اذا فَزِعوا لم تَعلف القتَّ خيلُهم ولٰكن صدورَ الأَزأَنِىِّ نَسومُها

ويُروَى وإِنْ فَزِعوا ويُروَى صُدورَ الثّائرين نَسومُها نحملها على صدور القنا [ويقال الأَزْأَنىّ] واليَزْأَنىّ ايضًا لَمْ تُعْلَفِ القَتَّ يعنى انّهم اهلُ بَدْوٍ يَعْلِفون خيلَهم الحشيش لا اهلُ قُرًى يعلفونها القتّ

5 ١٧ عن المِنْبَرِ الشَّرْقِىِّ ذادَتْ رِماحُنا وعَنْ حُرْمَةِ الأَرْكانِ يُرْمَى حَطيمُها

المِنْبَر الشَّرْقىّ بالبَصْرة وكان ابنُ الأَعْرابىّ يقول هو مِنْبَرُ خُراسانَ وذلك انّ البَصْرة غلب عليها ايّامَ الفِتْنة سَلَمَةُ بنُ ذُؤَيْب الرِّياحىُّ يومَ قُتِلَ مسعود بن عمرو العَتَكىّ وغلب على الكوفة مَطَرُ بنُ ناجية اليَرْبوعىُّ لابْنِ الأَشْعَثِ واخرج منها عامِلَ الحَجّاجِ وغلب على المدينة لابْنِ الزُّبَيْر الاسودُ بنُ نُعَيْم بن قَعْنَب اليَرْبوعىُّ وغلب على خُراسانَ وَكيعُ بن

10 حَسّان بن ابى سود اليَرْبوعىّ ثمّ الغُدانىّ وقتل قُتَيْبَةَ بن مسلم الباهلىَّ بها ۞ وأمّا مَنْعُ الحَطيم وذلك انّ عبد الله بن الزُّبَيْر رضه لمّا حصره اهلُ الشأم دعا مَن ينصر اللهَ مَن يَنْصُرُ الكَعْبَةَ فأَتاه الخَوارِجُ والمُرْجِئَةُ والشّيعةُ وكُلُّ ذى رَأْيٍ يَنْصُرون الكعبةَ وكان عُظْمُ الخَوارِجِ من تميم اذذاك وكان بنو الماحوز التَّميميّون الزُّبَيْرُ واخوتُه رُؤَساءَ الخوارج وكان معهم نَجْدةُ بنُ عامر الحَنَفىُّ فقاتَلوا مع ابنِ الزُّبَيْر حتّى مات يَزيدُ بن مُعوِيَةَ

15 وانصرف اهلُ الشأم من مكّة ثمّ اتوا عبد الله بن الزُّبَيْر لِيَمْتَحِنوه فعرضوا عليه المِحْنَةَ فقال تغدون علىَّ فجمع اصحابه ولبسوا السلاحَ فلمّا اتوه سألوه عن ابى بكر وعُمَرَ رضهما فذكرهما بما هو اهله وتولّاهم ثمّ سألوه عن عُثْمٰن رضه فقال كذلك فتبرّأوا منه ولعنوه وجانبوه وانصرفوا الى مَواضِعهم

١٨ رَأَى المَوتَ منّا مَن يَرومُ قَناتَنا فغَيرُ ابن حَمْراءِ العِجانِ يَرومُها

---

1 S اليازِنىّ. 2 seq. words in brackets inserted from conjecture. 5 ذادَتْ, LS دارَتْ. 6 ابنُ الأَعْرابىّ, L ابو عبد الله. 10 so L — O الغدانىّ ثمّ اليربوعىّ. 19 رَأَى, O supr. رواية يُرَى, S يُرِى.

حِبالَك فجِئْنا بمَرائرِ مَحالِبنا وأَرْشِيَةِ دِلائنا وأَرْوِيَةِ زَوامِلنا ثمّ قال حِبالَك فحَلَلْنا عُصُم قِرَبِنا وعُقُلَ ابلنا وخُطُمَها فملأها لنا ثمّ قال حِبالَك قلتُ لا حِبالَ فقال قد عرفتُ فى دِقّةِ ساقَيْك انّه لا خَيْرَ عندك ✿ فقال سَوّار بن حَيّانَ المِنْقَرِىُّ

أَلَمْ تكُنْ فى قَتْلِ مَسْعودٍ عِبَرْ   جاءَ يُرِيدُ إِمْرَةً فما أَمَرْ

حَتّى ضَرَبْنا رَأْسَ مَسْعودٍ فَخَرْ   ولَمْ يُوَسَّدْ خَدُّهُ حَيْثُ ٱنْعَفَرْ 5

فَأَصْبَحَ العَبْدُ المَزونِىُّ عَثَرْ   حَتّى رَأَى المَوْتَ قَرِيبًا قد حَضَرْ (O 34r)

يَطِمُّهُمْ بَحْرُ تَمِيمٍ إِذْ زَخَرْ   وقَيْسُ عَيْلانَ بِبَحْرٍ فَٱنْفَجَرْ

مِنْ حَوْلِهِمْ فما دَرَوْا أَيْنَ المَفَرْ   حَتّى عَلا السَّيْلُ عَلَيْهِمْ فغَمَرْ ✿

ووَدَوْا مسعودَ بنَ عمرو بعَشْرِ دِياتٍ لانّهم مَثَلوا به وباءُوا بين القتلى (باوُوا سَوَّوْا بين القتلى) وتَمَّ الصُّلْحُ وأَخْرَجوا عُبَيْدَ الله بنَ زِياد الى الشأم 10

رجع الى قصيدة جرير

(S 16r) ١٤ لَنا ذادةٌ عِنْدَ الحِفاظِ وقادةٌ   مَقاديمُ لم يَذْهَبْ شَعاعًا عَزِيمُها

الشَّعاع المتفرّق يقال شَعَّ الشَّىْءُ تفرّق   وواحد المَقاديم مِقْدامٌ   وعَزِيمُها رَأْيُها وعَزْمُها على الامر   ويقال أَشَعَّ الرَّجُلُ ببَوْله إِشْعاعًا اذا فرّقه

(L 29r) ١٥ اذا رَكِبوا لَمْ تَرْهَبِ الرَّوْعَ خَيْلُهمْ   ولٰكِنْ تُلاقِى البأسَ انى نسيمُها 15

ويُرْوَى   اذا فَزِعوا لَمْ تُعْلَفِ القَتَّ خَيْلُنا   يقول لم تَرْهَب الرَّوْعَ لكثرة غِشْيانها الحَرْبَ وعادَتِها   نَسِيمُها تَعلمُها من النَّسِيم

---

5 O فَخَرَّ. 6 قَرِيبًا, O orig. بِبَحْرٍ, but scored out. 7 L فطمّهم. 8 O السبل. 9 O وباوا, but باووا in the gloss. 12 وقَادَةٌ, S وسادَةٌ: O شُعاعًا. 15 L combines v. $16a$ with v. $15b$, while vv. $15a$ and $16b$ are combined in marg. thus — اذا فزعوا لم تعلف القتّ خيلنا ولكن تلاقى الخ and in marg. ابو بشر اذا ركبوا لم ترهب الروع خيلهم ولكن صدور البارىّ نسومها. 17 وعادَتِها, S وغارَتِها غيبًا: L ايا احمد انا يسيمها اى من ما قبل ذاك ويروى.

فى حومةِ الموتِ يَدُقُّ دَقّا ضَرْبًا بكلِّ صارمٍ مُصَقَّى

إِنْ أَخْطَأَ الرَّأْسَ أَصابَ الكَفّا وَلَّوْا خَزايا قد أُقِصّوا الحَتْفا

وأُمُّ مَسْعودٍ تُنادِي شَيْبَقا قد ذَأَفَ المَوْتُ عَلَيْهِ ذَأْفا

وسالَ شَحْمُ البَطْنِ مِنْهُ هِقّا

5 والبَقُّ الرقيق ☆ قال وكان الاحنفُ بعد الحرب اتّهم إياسَ بنَ قتادةَ بن مَوْأَلَةَ العَبْشَمِىَّ
يومَ المربد فحمل دمَ التميميّين فجاءت بنو مقاعس فقالوا للاحنف يكون الامرُ لبنى مُقاعِس
ويَحْمِلُ الحَمالةَ رجلٌ من عَبْشَمْسٍ لا نَرْضَى فدعاه الاحنفُ فقال تَجافَ لأَخْوالِكَ عنها L 29a
فقال سَمْعٌ وطاعةٌ فجاءت الأَبْناءُ وهم عَبْشَمْسٌ وعَوْفٌ وجُشَمٌ وعُوافةُ ومالكٌ بنو سَعْدٍ فقالوا
لا نَرْضَى أَنْ تخرجَ حَمالَتُنا من ايدينا وحَدَّدوا لبنى مُقاعِس وحَدَّدت لهم فخلّاهم
10 الاحنفُ ☆ فقال إياس فجَهَدْتُ أَنْ يقوم لى بها اهلُ الحَضَرِ فلم يفعلوا ولم يُغْنوا فيها
شيئًا فخرجتُ الى الباديةِ فجعلوا يَرْمونني بالبَكْرِ وبالاثْنَيْنِ حتّى اجتمع لى من حَمالتى سَوادٌ
صالحٌ وصرتُ بالرمل الى رَجُلٍ ذُكِرَ لى فلمّا دُفِعْتُ اليه اذا رَجُلٌ أُسَيْوِدُ أُفَيْحِجُ أُعَيْسِرُ
أُكَيْشِفُ فلمّا انتسبتُ له وذكرتُ له حَمالتى قال قد بلغنى شأنُك فانْزِلْ فواللهِ ما قَرانى
ولا بى علىَّ فلمّا كان من الغَدِ اقبلت ابلُه لِوِرْدِها فاذا الارضُ مُسْوَدّةٌ واذا هى لا تَرِدُ فى
15 يومٍ لكَثْرَتِها وقد مَلَأَ غِلْمانُه حِياضَه فجعل كلّما وَرَدَ رَسَلٌ من ابله جاء يعدو حتّى ينظر
فى وجهى فيقول انتَ حُوَيْمِلُ بنى سعد ثمّ يَخْرُجُ يَرْقُصُ فأقولُ اخزى اللهُ هذا وأخزى
من دَلَّنى عليه حتّى اذا رَوِيَتْ وضربتْ بعَطَنٍ (يعنى بركت بأَعطانها) قال اين حُوَيْمِلُ
بنى سعد قلتُ قريبٌ منك قال هاتِ حِبالَك فما تَرَكَ لى حَبْلًا إلّا مَلَأَه بقَرينَيْن ثمّ قال

---

1 L جادّة, 2 L marg. به (sic) يقال قد اقصّه الموت اذا اسرف على الموت. 3 O marg. ذَأَفَ أَجْهَزَ. 5 قتادة بن مَوْأَلَة, L (?) عماح. 8 O عَبْشَمْسٌ with معا: the words لا نرضى .... عبشمس are repeated in the marg. of O with the addition of لا before تجاف. 9 O حِمالَتُنا. 12 L اذا افحج سوافحج اعيسر. 13 O ابتسبت. 17 gloss not found in L.

المنبرَ فاستنزلوه عَلِمَ اللهُ فقتلوه ۞ وذكروا انّ بنتَ مسعود لمّا بلغها مقتلُ ابيها يومئذ

[L 286] ركبت دابّةً مُوَكَّفَةً ووَلَّتْ وجهَها نحو ذَنَبِها ونَشَرَتْ شَعَرَها وتَجَلْبَبَتْ مِسْحًا مُنادِيَةً تقول

مَسعودْ مَنْ نَقْتُلُ بِكْ أَحْنَفُ لا نُعْطَى بِكْ قَفِيزُ لا نَرْضَى بِكْ (قَفِيزٌ كان قصيرًا

فسُمِّيَ قفيزًا وقفيزٌ عبدُ الله بن عبد الله بن عامر بن كُرَيْز وكان عَرَضَ عليهم نَفْسَه فى

الصلح) حتّى وَقَفَتْ على مالك بن مِسْمَعٍ وهو عند دارِ العَقار فى سِكّة المِرْبَد فقال لها

ارجِعى فقالت لا حتّى أُوتَى برأسِ الاحنف فأمر برأسِ رجلٍ جميلٍ فأُتِيَت به فقالت

هذا رأسُ عِلْجٍ فأمر برأسِ رجلٍ ضَخْمٍ فأُتِيَتْ به فأَزَمَتْ عليه بأنفه وغَمَسَتْ طَرَفَىْ كُمَّيْها

فى دماء لَغاديدِه ثمّ انصرفت لا تَشُكّ انّه الاحنفُ ۞ فقال عَرْعَمُ بن عبد الله بن

قيس من بَلْعَدَوِيَّة

وَمَسْعودَ بنَ عَمْرٍو إِذْ أَتانا صَبَحْنا حَدَّ مَطْرورٍ سَنينا

رَجا التَّأْميرَ مسعودٌ فأَضحى صَريعًا قد أَذاقَتْهُ المَنونا

سَيَجْمَعُ جَمْعُنا بَنى أَبيهِ كما لَزُّوا القَرينةَ والقَرينا

وتَغْنى الزُّطُّ عبدَ القَيسِ عنّا وتَكْفينا الأَساوِرَةُ المَزونا

[O 336] الزُّطّ السَّيابِجَةُ قومٌ من السِّنْد بالبَصْرة لهم قَدَمٌ وكانوا يحفظون بيتَ المال فى الدهر الاوّل

والمزون مدينةُ عُمانَ ۞ وقال

جاءت عُمانُ دَغْرَى لا صَقْ بَدْرٌ وجمعُ الأزدِ حين تَلْتَقْ

قوله دغرى لا صقا اى يحملون انفسهم لا يصطفّون ولا يقفون

كَيْفَ رَأَيْتَ جَيْشَنا ٱقْلَعَقّا لَمّا رَأَوْا عيصًا لنا أَلَقّا

المقلعقّ المنقطع من أصله

---

2 O مَسْحًا. 7 L فأزمت بانفه وقطعته. 8 عَرْعَمُ, so O — L عزم (?), in Lisān IX 179[21] عوم. 9 قيس, O قبس. 10 اذ, so L — O اذا. 13 cf. Lisān IX 179[22]. 14 O السيابجه — see Lisān III 118[24] seq., Mubarrad 41[3] and note in vol. II part XII p. 16: يحفظون, L يلون.

O 33a فوقفت الخيلُ فقال لهم ماخوردين بالفارسيّة جوان مردان جبوذكنشويذ قلوا بالفارسيّة نما
عَلَنْد تا كارزار كنيم قال دهادشان بنجكان (معناه ارْموهم بخمس نُشّاباتٍ كلّ رَجُلٍ منكم)
فرَمَوْهم بألْفَى نُشّابَةٍ قال ودخلوا المَسْجِدَ ومسعود على المِنبَر يَخْطُبُ فأنزلوه فضربوا
عُنُقَه ✿ فأمّا زُهَيْر بن هُنَيْدٍ فحدّث عن ناشب بن الحَسْحاس قال اتينا الاحنفَ بنَ
5 قيس فيمن يَنْظُرُ في بنى عامر بن عبد الله وقد اعتزل الفِتْنَةَ ونزل مَنْزِلَه فأتَتْه امرأةٌ
بمِجمَرةٍ فقالت ما لك وللسؤدد والرِّئاسة إنّما انت امرأةٌ فتجمّر فقال استُ المرأةِ احقُّ
بالمِجْمَر وقال لا أُجيبهم الى إعانةٍ حتّى أُوتَى فقيل له إنّ عَلِيّةَ بنتَ ناجيةَ (وقال آخرون
بل عَزّةَ النخيّة) قد تنبّت وسلبت حتّى تنزع خلخالَها من رجلها (ودارُها حِيالَ مَقْبَرَةِ
رَحَبَةِ بنى تميم) وقيل له قُتِلَ الصّبّاغُ الذى على طريقك وقُتِلَ المُقْعَدُ الذى على بابِ
10 المسجد الجامع فقال اقيموا بيّنةً فشهد عنده بشرٌ فقال أجاءَ عَبّادُ بن حُصَينٍ فقيل لا
وسال ثانية وثالثة فقال اهاهنا عَبْسٌ اخو كَهْمَس الصَّريميُّ قالوا نعم فدعاه ثمّ انتزع مِعْجَرًا
في رأسه فعقده في رمحٍ ثمّ دفعه اليه وقال سِر فلمّا ولّى قال اللهمّ لا تخزها اللهمّ نصرتَ
فانّك لم تُخْزِها فيما مَضَى فقصدَ نحوَ مسعود وصاحَ الشَّبابُ هاجتْ زَبْراءُ اى غضِبَ
الاحنفُ وزَبْراءُ اسمُ وليدَتِه فكَنَوا بها عنه من إجْلالِه ✿ قال وسمعتُ ابا الخَنْساءِ العَنْبَرِيَّ
15 قال سمعتُ الحَسَنَ يقول في مَجْلسه في المسجد أقْبَلَ مسعودٌ من هاهنا في امثالِ الطَّير
(وأشار بيدِه الى مَنازِلِ الازد) مُعْلِمًا بقَباءِ ديباجٍ اصفرَ مُغَيَّنٍ بسَواد يأمر بالسُّنّة وينهى
عن الفِتْنة (فقال الحسنُ ألا إنّ من السُّنّة أنْ يُؤْخَذَ ما فوق يديك) فأتوه وهو على

---

1 جبوذكنشويذ, so O — L حنودا: L بما علند تا كان نان كنام. 2 L دهارشان. 3 المَسْجِدَ, so L — O المنبر, marg. لعله المسجد. 4 O الحشخاش, L الخشاش (but cf. O 187a, Ṭabarī II 452[19]). 5 في, O orig. من: عبد الله, L عبيد (? so also O 187a). 7 O بالمَجْمَرِ: اوتى, so L (?) — O أُتِيَ: عَلِيّةَ, OL عبله (but cf. O 187a). 11 O الصُّرَيْمِيُّ (but see Ibn Duraid 151[1]): O مَعْجَرًا. 16 L يامرنا. 17 L تُوخذ فوق (?).

أَلْكَحَسَ بِيَدِ   جَرِيَةٌ كَنَقْبَةٍ

مُكَرَّمَةٌ مُحَبَّبَةٌ   تَجُبُّ بِقَلِّ تَكْعَبِ

تَجُبُّ تَفْضُلُ ۞ فلمّا بلغ ذلك اليَمَنَ [ورَبيعَةَ ومُضَرَ] قالوا لا نَرْضَى أَنْ يُؤَمَّرَ علينا اميرٌ من غير مشورةٍ منّا ولا رِضًا فركب مسعودُ بنُ عمرو العَتَكِيُّ وكان يقال له قَمَرُ العِراق فى اليَمَن ورَبيعَةَ قد رَأَّسوه عليهم حتّى دخل المسجدَ الجامعَ وعبدُ الله بنُ الحرث فى 5 الدّار وغَفَلَ النّاسُ عن الحَرُوريّة فأتوا بالسِّلاح وقد خرجوا من السِّجْن فدخلوا المسجدَ لا يَلْقَوْنَ احدًا إلّا قتلوه فقتلوا مسعودًا فى المسجد وقتلوا معه اثْنَىْ عَشَرَ رجلًا من قومه ثمّ طَمُّوا (طَمُّوا ذهبوا) الى الأَهْواز من وَجْهِهم فأقبل ناسٌ من بنى مِنْقَرٍ فاجْتَرّوا مسعودًا الى دُورِهم فمَثَلوا به ۞ فسارت اليَمَنُ ورَبيعَةُ حتّى ملأت سِكَّةَ المِرْبَد فذكر إِسْحٰق بن سُوَيْد العَدَوِىُّ قال إنّى لَواقِفٌ على بابِ دارِنا اذ مرّت بنا كُبْكُبَةٌ فقلتُ مَنْ هذا 10 فقالوا مالكُ بنُ مِسْمَع ثمّ مكثتُ غيرَ طويلٍ فاذا كُبْكُبَةٌ أُخْرَى قد ملأت سِكَّةَ المِرْبَد فقلتُ مَنْ هذا فقالوا القَمَرُ قلتُ ومَن القَمَرُ قالوا مسعود ۞ فأتت بنو سعد الاحنفَ فسألوه أَنْ يَنْهَضَ فأَبَى فقالوا انتَ سَيِّدُنا فقال لستُ بسيّدكم إنّما سيّدكم الشَّيْطان L 28c فقال سَلَمَةُ بنُ ذُؤَيْب الرِّياحِىُّ يا مَعْشَرَ الفِتْيان قد سمعتم ما قال هذا المُبْتَرُ فانْتَدِبوا مع رجلٍ يقوم بهذا الامر فانْتَدَبَ معه خَمْسُمائةٍ من بنى [رِياحٍ] تميمٍ فلمّا كان فى بعضِ 15 الطريقِ لَقِيَه اربعُمائةٍ من الأَساوِرَةِ عليهم مافروردين فساروا حتّى انْتَهَوْا الى افواهِ السِّكَك

1 seq. cf. O 186b, Ṭabarī II 451[12], Lisān I 215[12], 335[3], XX 377[20]: O marg. ويروى حاربه فى قبه, and beneath it ويروى حاربه حِدَبَّه : L فى قبّه. 3 words in brackets from L. 4 O العَتْكِىُّ. 5 O رَأَّسُوهُ. 6 وقد خرجوا, so L — O فخرجوا. 8 طَمُّوا, L طلموا (or طامِوا ?). 9 L inserts حايطى before سكّة. 14 المُبْتَرُ, so O. 15 رِياح from L. 16 O مَافُرُورِدِيْن (so also L but without vowel-points) — in Ṭabarī II 452[17] ماه افريذون (compare the name ماه فروذين in Bīrūnī *Chronolog.* ed. Sachau 210[10]).

وكذلك اتْرَعَشّ وقَشّ قُشوشًا وأصلُ القُشوشِ فى الجَرْح اذا جَفّ للبُرْء

١٢ كسونَ ذبابَ السيفِ هامةَ عارِضٍ غداةَ اللِّوى والخيلُ تدمى كلومُها

[ذُبابُ السَّيْفِ طَرَفُه ويقال حَدّه] عارِضٌ رجل من بنى جُشَمَ بن مُعوِيَة بن بَكْر [ابن هَوازِنَ] ويقال بل من بنى ثعلبة بن سعد بن ذُبيانَ وكان اغار على بنى يربوع

5 فى مِقْنَبٍ يومَ واردات فقتله ابو مُلَيْل [ابو بشر ويومُ الواردات هو يومُ اللِّوى] O 325

١٣ ويومَ عبيدِ اللهِ خضنا برايه وزافرة تَمّت البِنا تميمُها

—S L 27b وحدا الزّافِرةُ العُصْبةُ الرَّجُلِ وأَعوانُه الذين بهم يصول

يَوْمُ عُبَيْدِ اللهِ بنِ زياد بن ابيه

وذلك أنّه لمّا مات يَزيدُ بنُ مُعوِيَة خرجت بنو تميم حين بلَغَهم أنّ عُبَيْدَ اللهِ بن

10 زياد تَرَكَ دارَ الامارة وبايَعوا لعبد الله بن الحرث الهاشميّ حتّى ادخلوه الدّارَ فأمّروه عن غير مشورةٍ من اليَمَن ورَبيعَةَ فقال شاعرٌ منهم

نَزَعْنا وأَمَّرْنا وبَكْرُ بنُ وائلٍ تَجُرّ خُصاها تَبْتَغى مَنْ تُحالِفُ

فما باتَ بَكْرِيٌّ مِنَ الدَّهْرِ لَيْلَةً فيُصْبِحَ إِلّا وَهْوَ لِلذُّلِّ عارِفُ

وقال الفرزدق

15 وبايَعْتُ أقوامًا وَفَيْتُ بِعَهْدِهم وبَبَّةُ قد بايَعْتُهُ وَهْوَ نائمُ

بَبَّةُ هو عبدُ الله بنُ الحرث وإنّما سُمّى بَبَّةَ لانّ أُمّه كانت تُرَقِّصُه فتقول

---

3 gloss in S [عارض] هو رجل من بنى ثعلبة فخر رجلا من يربوع على باب الملك فعلاه اليربوعى بالسيف فقتله قتلا , سعد بن ثعلبة: O ابن هوازن from L: 4 with the sign of inversion. 5 words in brackets from L: الواردات, so L, but واردات immediately before. 6 البينا, L البينا.

Day of ʿUbaid-allāh. cf. N⁰. 69 v. 13 Comm. (O 183b seq.); Ṭabarī II 435[17] seq. 12 seq., cf. O 186a, Ṭabarī II 449[7] seq. 15 وهو نائم, O supr. غير نادم (cf. O 185b, Ṭabarī II 447[11]).

(L 26b) ٦ اذا زُرْتُها حالَ الرَّقيبانِ دونَها   وإنْ غِبْتُ شَفَّ النَّفْسَ عَنْها هُمُومُها

شَفَّ النَّفْسَ أَضْمَرَها وأَنْحَلَها

(L 27a) ٧ أقولُ وقد طالَتْ لِذِكْراكِ ليلتى   أَجِدَّكِ لا تسرى لِما بى نُجومُها

أَجِدَّكِ اى أَبِجِدَّكِ معناه هو الجِدُّ منك يا ليلةُ خاطَبَها ثمّ رجع عن المخاطبة فقال

5 ما تَسْرِى نُجومُها طُولًا علىَّ

S 15b ٨ أنا الذّائدُ الحامى اذا ما تَخَمَّطَتْ   عَرانينُ يَرْبوعٍ وصالَتْ قُرومُها

الذّائد الدافع   وتَخَمُّطُ الفُحول إيعاد بعضها بعضًا   وعَرانينُ القومِ اشرافهم   وقُرومُها

فُحولها والقَرْم الفَحْل الذى لم يَمْسَسْه حَبْلٌ واتّخذ للفِحْلة فشبّه الرجل الرّئيس بها

٩ دَعوا النّاسَ إنّى سوفَ تَنْهَى مَخافَتى   شياطينَ يُرْمَى بالنُّحاسِ رَجيمُها

10 النُّحاس الدُّخان وإنّما اراد النّار لانّ النّار لا تكون إلّا بدُخان

١٠ فما ناصَفَتْنا فى الحِفاظِ مُجاشِعٌ   ولا قايَسَتْ بالمَجْدِ إلّا نَصيبُها

فما ناصَفَتْنا اى لم تَبْلُغْ نِصْفَ حفاظنا ولا قايَسَتْنا إلّا عِمْناها ورُوِى ناصَبَتْنا ولا نيستند

الفضلَ

١١ ولا نَعْتَصى الأَرْطَى ولٰكِنْ عِصِيُّنا   رِقاقُ النَّواحِى لا يُبِلُّ سَليمُها

15 الأَرْطَى شَجَرٌ ينبت فى الرَّمْل   [عصيّنا يعنى السُّيوف]   يقال بَلَّ المَريضُ وأَبَلَّ بَرَأَ

1 S زُرْتُها : عَنْها, L S منها.   3 لِذِكْراكِ, S لذلك : لا, S ما : L ما تسرى النّيالى نُجومُها.   6 وصالت, L وطال but the gloss says وصيالُها اكل بعضها بعضا : here L has v. 41 written in the margin, preceded by the words ابو بشر يقال بعير صَؤُولٌ بيّن الصيال اذا كان ياكل الابل.   9 O marg. ويروى سوف يكفى : تَنْهَى, S تَكْفى.   11 O marg. ويروى ولا قايستنا المجد (so S): L فى المجد : نَصيبُها, L supr. ابو بشر اميمها, which must refer to the next verse.   12 O قايستنا.   14 cf. Lisān XIX 294[16]: S يُبَلُّ أَمِمُها.

٧ عَلَى عَهْدِ ذى القَرْنَيْنِ كانَتْ مُجاشِعٌ أَعِزّاءَ لا يَسْتَطِيعُها مَنْ يَضِيمُها

وَيُرْوَى أَعَزَّ فلا يَسْتَطِيعُها مَنْ يَرُومُها ورَوَى غيرُ ابى عُبَيْدَةَ سِمامًا على الأَعْداء لُدًّا خُصُومُها

٣٠

وقال جرير

5 ١ أَلا حَيِّ بالبَرْدَيْنِ دارًا ولا أرى كَدارٍ بِقَوٍّ لا تُحَيِّى رُسُومُها S 15r

البَرْدانِ غَدِيرانِ بينهما حَجَرٌ ببعض مَوْضِع الشَّبْرَيْنِ والثَّلْثَة [قَوّ موضع]

٢ لَقَدْ وَكَفَتْ عَيْناهُ أَنْ ظَلَّ واقِفًا عَلَى دِمْنَةٍ لَمْ يَبْقَ اِلّا رَمِيمُها

[وَكَفَتْ قَطَرَتْ ويُرْوَى ذَرَفَتْ اى سالت عَيْناهُ عَيْنا نفسه ظَلَّ يومه واقِفًا يبكى عليها دِمْنَة هى مَرابِضُ الغَنَمِ رَمِيمُها بالِيها]

10 ٣ أَبَيْنا فلَمْ نَسْمَعْ بِهِنْدٍ مَلامَةً كَما لَمْ تُطِعْ هِنْدٌ بِنا مَنْ يَلُومُها

[يقول كانت مُوافِقَةً لنا وكنّا لها كذلك]

٤ اذا ذُكِرَتْ هِنْدٌ لَهُ خَفَّ حِلْمُهُ وجادَتْ دُمُوعُ العَيْنِ سَحًّا سُجُومُها

٥ وأَنَّى لَهُ هِنْدٌ وقَدْ حالَ دُونَها عُيُونٌ وأَعْداءٌ كَثِيرٌ رُجُومُها L 27a

رُجُومُها اى تَرْجُمُ بالغَيْبِ رَجْمًا اى بظنون بلا غيرِ تَحَقُّق وتَيَقُّن

---

1 أَعِزّاءَ , S أَعِنّاءَ : L أَعِزَّ فلا : يَضِيمُها , S يَرُومُها.

N°. **30.** cf. Jarir II 121[13] seq.: *order of verses in* L 1—4, 6, 5, 7, 37, 8—14, 16*a* 15*b*, (15*a* 16*b* in marg.), 17—27, 29, 28, 30—41, repeating 37: *order in* S 1—7, 37, 41, 38—40, 40*, 8—14, 15*a* 16*b*, 17—20, 25—30, 32—36, 22—24, 21, 31, omitting 15*b* 16*a*. 5 O تَحَيَّى . 7 رَمِيمُها , O marg. اى بالِيها . 10 S أَبَيْنا فلم تَسْمَعْ : L مَقالَةً (sic) supr. مَلامَةً : after v. 3 the Cairo edition of Jarīr has an extra verse composed of the first 3 words of v. 4 and the last 7 words of v. 5. 13 O marg. عيون رقبا .

٢ تعرّضتَ لى حتّى ضربتُك ضربةً   على الرأسِ يكبو لليدين أميمها

L 26b ويُروَى صَكَكْتُكَ صَكّةً   والأَميم المأموم الذى شُجّ آمّةً   يقول أَلْآنَ امرعت معزا عَتْبَةً

تعرّضتَ لى   والأَميم هو المأموم الذى تبجم ضربته على أُمّ الرأس وهى اعلى الراس وهى

الجلدة التى تجمع الدماغ تحت العظم اذا شقّت منه وصل اليه من صاحبه

٣ اذا قاسها الآسى النطاسىُّ أُرعِشَتْ   أناملُ كفّيهِ وجاشَتْ هزومُها   5

[قاسَها اى سبرها بالمسبار وهى فتيلةٌ من كتّانٍ عليها دواءٌ]   الآسى المتطبّب   والنطاسىّ

البصير العالِم يقال فلانٌ نَطِسٌ ونَطُسٌ ونَطيسٌ   ويقال أَسَوْتُ آسو أَسْوًا   [جاشَتْ غلتْ

بالدم] وهُزومُها صُدوعها واحدها هَزْمٌ

٤ كُلَيْبٌ لِئامُ النّاسِ قد تعلمونهُ   وأَنتَ اذا عُدّتْ كُلَيْبٌ لئيمُها

ويُروَى   أَلَيْسَ كُلَيْبٌ أَلْأَمَ النّاسِ كُلِّهِمْ   10

٥ لقًى مقعدُ الأَحسابِ منقطعٌ بهِ   اذا القومُ راموا خطّةً لا يرومُها

لَقًى مُلْقًى   مُقْعَدُ الأَنسابِ يعنى قصير النَّسَبِ   اى اذا القوم راموا بُلْغَةً اى شيئًا

يُتَبَلَّغُ به وليس بذلك   لا يرومها لا يطمع فيه عجزًا عنه

٦ أَتَرجو كُلَيبٌ أَنْ يجيءَ حديثُها   بخيرٍ وقد أَعيَى كُلَيبًا قديمُها

يقول أَتَرْجو كُلَيْب أَنْ يكون لنا حديثٌ من المَجْد ولا قَديمَ لنا   وقال غيرُه اترجو 15

O 32a كليب أَنْ يَأْتِيَ اخيرُها بشَرَفٍ ولا شَرَفَ لنا والتفسيرُ الاخيرُ أَجْوَدُ

---

1 S صَكَكْتُكَ صَكّةً — L mentions this reading as that of Abū Bishr.
2 معزا, so O.   5 cf. Lisān VIII 71[3], 118[5]: أُرْعِشَتْ الخ, Lisān أَدْبَرَتْ غَثيثَتُها وازداد وَهْيُها هُزومُها : كفّيه, S آسيها — in L كفّيه is written over an erasure.
9 see Akhṭal 124[5]: S has the reading أَلَيْسَ الخ.   11 cf. Lisān IV 364[1]: لقًى, L لنا : الأَحْسابِ, O supr. الانساب (so S): S منقطع : خُطّةً, S بُلْغَةً.
14 cf. O 36a.

الاوّل عوف بن ابى حارثة والثّانى عوف بن سُبَيْع وعصَيْدٌ لَقَبٌ لحِصْن بن حُذَيْفة

وعَنْتَرَةُ الفَلْحاءُ جاءَ مُلَأَّمًا كَأَنَّكَ فِنْدٌ مِنْ عَمايَةَ أَسْوَدُ O 31b

الفَلْحاءُ كان مشقوقَ الشَّفَة ومنه قولهم الحَديد بالحَديد يُفْلَحُ والفَلّاحُ الأَكّار الذى يَشُقّ

الارضَ والفَلْحُ شَقٌّ وفِنْد قِطْعَةٌ من الجَبَل وعَمايَةُ جَبَلٌ

5 تُطيفُ بِهِ الحُشّاشُ يُبْسٌ تِلاعُهُ حِجارَتُهُ مِنْ قِلَّةِ الخَيْرِ تَصْلِدُ

الحُشّاش الذين كانوا يَحْتَشّون يقول لا خَيْرَ فيهم والصَّلَد اليابس

ولٰكِنَّ قَوْمى أَحْرَزَتْنى رِماحُهُمْ فَآبى وأُعْطى الوُدَّ مَنْ يَتَوَدَّدُ

إِذا جاءَ مُرِّىٌّ جَرَرْنا بِرَأْسِهِ إِلَى الماءِ والعَبْسِىُّ بالنّارِ يُفْأَدُ

يُفْأَدُ يُشْوَى والفَئيد الشِّواء

10 فَأَمّا ٱبْنُ سَيّارِ بن عَمْرِو بنِ جابِرٍ فقَوَّزَ ظِمْءَ الضَّبِّ أَوْ هُوَ أَجْلَدُ

قَوَّزَ اى رَكِبَ المَفاوِزَ كالضَّبّ الذى لا يشرب الماءَ ۞ فهذا ما كان من حديث

داحِسٍ والغَبْراءِ وبَلَغنا أَنَّ الحربَ كانت فيهم اربعين سنةً وصار داحِسٌ مَثَلًا

٢٩

وقال البَعيثُ S 14b

١ أَلَانْ أَمْرَعَتْ مِعْزَى عَطِيَّةَ وٱرْتَعَتْ تِلاعًا مِنَ المَرُّوتِ أَحْوَى جَميمُها

15 أَمْرَعَتْ أَخْصَبَتْ والتِّلاع مَسايلُ الماءِ والمَرُّوت من بلاد بنى تَميم والأَحْوَى الشديدُ

الخُضْرَة والجَميم من النبت ما كَثُرَ وأمكن المالَ أَنْ يَرْعاه [ويُرْوَى يَسَّرَتْ اى وَلَدَتْ

ويقال يَسَّرَتِ الغَنَمُ اذا ولدت كُلُّها وجَنَّبَتْ اذا لم يَلِدْ منها إِلّا القليلُ]

---

2 عَنْتَرَةُ الفَلْحاءُ, see Aghānī VII 148[22] seq.: كَأَنَّكَ, Lisān كأنه : O عَمايَة.
5 L تُصْلَدُ. 7 O فَأَبَى. 8 L فى النار. 10 O تَقَوَّر (and so below).
Nº. 29. cf. Jarīr II 121[4] seq. 14 cf. Lisān II 395[6]: S أَلَان. 16 after
المال L adds ابو بشر الجميم من البهمى (?) ما ارتفع شيا.

إِنْ تَأْتِ عَبْسٌ وتَنْصُرْهَا عَشِيرَتُهَا   فَلَيْسَ جارُ ٱبْنِ يَرْبُوعٍ بِمَخْذُولِ

كِلا الفَرِيقَيْنِ أَعْيا قَتْلُ صاحِبِهِ   هٰذا القَتِيلُ بِمَيْتٍ غَيْرِ مَطْلُولِ

باءَتْ عَرارِ بِكَحْلٍ والرِّفاقُ مَعًا   فَلا تَمَنَّوْا أَمانِيَّ الأَضالِيلِ

عَرارِ وكَحْلٌ ثَوْرٌ وبَقَرَةٌ كانا فى بنى إِسْرائِلَ فعُقِرَ كَحْلٌ فعُقِرَتْ به عَرارِ فوقعت الحربُ بينهم
حتّى تفانَوْا ✿ وزعموا أَنّ بنى مُرَّةَ وبنى فَزارة [وبنى عَبْس] لمّا اصطلحوا وباءُوا بين 5
القتلى اقبلوا يسيرون حتّى نزلوا على ماء يقال له قلهى وعليه بنو ثعلبة بن سعد بن
ذُبْيانَ فقالت بنو مُرَّة وبنو فَزارة لبنى ثعلبة أَعْرِضوا عن بنى عَبْس فقد باءُوا بالقَتْلَى
بعضهم ببعض فقالت بنو ثعلبة فكيف نتّهم بعبدِ العزّى بن حذار ومنان بن سبيع
أَتُبْدِرونهما وهما سيّدا قيس عيلان فوالله لا نَشْمُ هذا بنوفد ابدا فمنعوهم الماء حتّى كادوا
يموتون عطشا فلمّا رأوا ذلك اعطوهم الدّية ✿ فقال فى ذلك معقل بن عوف بن 10
سبيع الثَّعْلَبىُّ

نعم الحىُّ ثعلبةُ بنُ سعد   إِذا ما القَوْمُ عَضّهمُ الحديدُ

هُمْ ردّوا القبائلَ من بغيض   بِغَيْظِهِمْ وقد حَمِىَ الوقودُ

تُعَلُّ دماؤُهم والفضلُ منّا   عَلَى قَلْهَى ونَحْكُمُ ما نُرِيدُ ✿

وقال شُرَيحُ بنُ بُجَيْرٍ الثّعلبىُّ 15

نَحنُ حبسْنا بالمضيق ثمانيا   نَحُشُّ الجيادَ الرّآءَ فَهْىَ تَأَوَّدُ

الرّآءُ شَجَرٌ مُرٌّ يقول حَبَسْنا نَحْبِسُ خيلَنا على الثَّغْر حِفاظًا فهى تَأَوَّدُ ضَعْفًا

وفيها إِذا جَدَّ الصَّوارخُ شاهدٌ   مِنَ الجَرْىِ او تُدْعَى لَها فَتَجَرَّدُ

ولَوْ أَنَّ قَوْمى قَوْمُ سَوْءٍ أَذِلَّةٌ   لَأَخْرَجَنى عَوْفٌ وعَوْفٌ وعَصْبَدُ   L 266

2 أَعْيا , L أَغْنَى : غَيْرِ , L قَتْلُ (?). 5 words in brackets from L. 6 O قَلْهَى and so also below. 7 L باءوا بعض القتلى ببعض : O بالقتلى. 8 O بِعَبْدِ , L لعبد (?). 9 O نَشْمُ , O نَسْمُ , L has لا نشم هذا بانعنا. 11 O التَّعْلَبى. 14 منّا , L فينا. 19 seq. cf. Lisān III 382[19] seq.

الدِّيَةَ وتَمّوا على الصُّلْحِ ۞ فقال شُبَيْمُ بنُ خُوَيْلِدٍ الفَزارىّ

حَلَّتْ أُمامَةُ بَطْنَ التِّيِنِ فَالرَّقَما وَٱحْتَلَّ أَهْلُكَ أَرْضًا تُنْبِتُ الرَّتَما

الرَّتم شجرٌ الواحدة رتمة

غدات شَكَّ إِلى الأَعْراجِ مِنْ إِضَمٍ وما تَذَكُّرُهُ مِنْ عاشِقٍ أَمَما

5 [illegible] بعيد وشو غير موتلف [illegible] بمزؤودة ما تشتكى [illegible]

المزؤودة المرعوبة من ذدنب

أَتَيْتُها مِنْ ضُحاها أَوْ عَشِيَّتِها فى مُسْتَتِبٍّ يَشُقُّ البِيدَ والأَكَما

تَسْمَعُ أَصْواتَ كُدْرِىِّ الفِراخِ بِهِ مِثْلَ الأَعاجِمِ تُغْشِى المُبْرَقَ القَلَما

يا قَوْمَنا لا تَغُرّونا بِمَظْلَمَةٍ يا قَوْمَنا وَٱذْكُروا الآلاءَ والذِّمَما

10 فى جارِكُمْ وَٱبْنِكُمْ إِذْ كانَ مَقْتَلُهُ شَنْعاءَ شَيَّبَتِ الأَصْداغَ واللِّمَما

O 31a

عَمِّى المَسودُ بِها والسّائِدونَ فَلَمْ يُوجَدْ لَنا غَيْرُنا مَوْلًى ولا حَكَما

كُنّا بِها بَعْدَ ما طِيخَتْ عُروضُهُمْ كالبِبْرِقيَّةِ يَنْفِى لِيطُها الدَّسَما

البِبْرِقيّة السيوف والبِبْرِقىّ الحدّاد اراد كالسيوف الماضية تَسْبِق الدَّمَ واللِّيط اللَّوْن

إِنّى وحِصْنًا كَذِى الأَنْفِ المَقولِ لَهُ ما مِنْكَ أَنْفُكَ إِنْ أَعْضَضْتَهُ الجَلَما

15 [illegible] أَجارَ عَلَيْكُمْ لا أَبا لَكُمُ حِصْنٌ تُقَطِّرُ آفاقُ السَّماءِ دَما

أَدُّوا ذِمامَةَ حِصْنٍ أَوْ خُذوا بِيَدٍ حَرْبًا تَحُشُّ الوَقودَ الجَزْلَ والضَّرَما ۞

L 25b

وقال ابنُ عَنْقاءَ الفَزارىّ وهو عَبْدُ قيس بن بَجْرَةَ

---

1 O شُبَيْم, L شبيب, Amthāl شيتم, Yākūt I 665[16], III 311[14] شُتَيْم.
2 cf. Yākūt I 665[18]: بَطْنَ, L ارض: التِّين, so Yākūt — O البين: L والرقما.
4 cf. Yākūt III 311[15]: الاعراج, so O L — Yākūt الاجراع. 5 L بمزبودة (?).
7 فى, so L and Amthāl — O من: يشق, so Amthāl — O تَشُقُّ, L تَسُوقُ.
10 verse omitted in L. 11 L ولم. 12 L كالبَبْرقية with additional gloss ابن الاعرابى البيرقيه الدنانير. 14 إِنّى, L انّا. 17 بَجْرَةَ, so O — L بجدة (?), Amthāl نجر.

وإِنّه لا نُصْلِحَ حتّى يَرْضَى ✿ فأَتَوْه عند طَعامه فلمّا رَآهم ولم يكن رَآهم حِصْنٌ [قَطُّ]
قالوا هؤلاء بنو عَبْس فلمّا اتوه حَيّوه قال مَن انتم قالوا رُكْبانُ الموتِ فحَيّاهم وقال بل انتم
رُكْبانُ السِّلْم والحَيٰوة إِنْ تكونوا احْتَجْتم الى قومكم فقد احتاجَ قومُكم اليكم هل اتيتم
سَيِّدَنا الحرثَ بنَ عوف قالوا لم نأته وكنتم اِئتيتم ايه قال فأتوه فقالوا له نحن بنو رجياد
5 حتّى تنطلقَ معنا فخرج يضرب أَوْراكَ اباعِرِهم قِبَلَه حتّى اتوه فلمّا اتوه حَلَف له حِصْنٌ هل
اتوك قَبْلى قال نَعَمْ فقال قُمْ بين عَشيرتك فانّى مُعينك بما احببتَ قال الحرث فَأدْعوا معى
خارِجَةَ بنَ سِنان قال نَعَمْ فلمّا اجتمعا قالا لحِصْنٍ تُجيرُنا من خَصْلتينِ من الغَدْرِ بهم
والخِذْلانِ لنا قال نَعَمْ فقاما بينهم فباءُوا بين القَتْلَى وأخرجا لبنى ثعلبة بن سعد الفَ
ناقةٍ وأعانهم فيها حِصْنٌ بخمسِ مائةِ ناقةٍ ✿ وزعموا أَنّه لمّا اصطلحَ النّاسُ وكان حُصَيْن بن
10 ضَمْضَم قد حَلَفَ أَنْ لا يُصيبَ رأسَه غِسْلٌ حتّى يَقْتُلَ بأخيه هَرِمِ بنِ ضَمْضَم فأقبل رَجُلٌ
من بنى عبس يقال له رَبيعة بن وَهْب بن الحرث بن عَدىّ بن بِجادٍ وأُمّه امرأة من
بنى فَزارة يريد اخوالَه فلَقِيَه حُصَيْنُ بنُ ضَمْضَم المُرّىُّ فقتله بأخيه الذى قتله وَرْدُ بنُ
حابِس العَبْسىّ فقال حَيّانُ بنُ حُصَيْن العَبْسىّ

سائِمَ اللهُ مَنْ تَبَرَّأَ مِنْ غَيْظٍ وَوَفَّى أَذمَنا يربوع
15 قَتَلونا بَعْدَ المَواثيقِ بالسُّحْمِ تَراعُنَّ فى الدِّماء كُروعا
إِنْ تُعيدوا حَرْبَ القَليبِ عَلَيْنا تَجِدوا أَمْرَنا أَحَذَّ جَميعا ✿

L 25a فلمّا بلغ بنى فَزارة قَتْلُ حُصَيْنٍ بنِ ضَمْضَم رَبيعةَ بنَ وَهْب غَضِبوا وغَضِبَ حِصْن فى
قَتْلِ ابنِ اختهم وفيما كان من عَقْدِ حِصْنٍ لبنى عَبْس وغَضِبَ بنو عَبْس فأرسل اليهم
الحرثُ ابنَه فقال اللبنُ أَحَبُّ اليكم أَمْ انفسكم يعنى ابنَه يقول إِنْ شِئْتم فاقْتُلوه وإِنْ
20 شِئْتم فالدِّيَةَ قالوا اللبنُ احبُّ الينا فأرسل اليهم مائةً من الابل دِيَةَ رَبيعة بن وَهْب فقبلوا

1 قَطُّ from L. 2 قالوا, L قال. 5 له, om. L. 6 فادعوا, so O L — Amthāl أَفَأَدعو. 10 غُسْلٌ, so O: O يقتل without vowels. 11 O بجاد, Amthāl نجاد. 15 بالسُّحْمِ, O marg. السحم الاسنة واحدها اسحم فى لونه.

عذا ثَأْرٌ فَلْيَقْتُلْهُ فقام اليه ابنُ الخِمْس فقتله فقال تَقْتُلُنى يابنَ شَرِّ الأَظْمَاءِ قال نَعَمْ يابنَ

شَرِّ الأَسْماء فقتلَ قيسٌ ابنَ الخِمْس بالحرث بن ظالم ۞ فلمّا رأى ذلك قيسٌ قال يا (L 24a)

بنى عَبْس ارْجعوا الى قومكم فهم خَيْرُ النّاس لكم فصالحوهم فأمّا أنا فلا واللهِ لا أُجاوِر بيتًا

غَطَفانيًّا ابدًا فلحِقَ بعُمانَ فيلك بها ورجع الرَّبيع وبنو عَبْسٍ ۞ فقال الرَّبيع بن

٥ زياد فى ذلك

حَرَّقَ قَيْسٌ عَلَيَّ البِلادَ حَتّى إذا ٱضْطَرَمَتْ أَجْذَما

جَنِيبَةَ حربٍ جَناها فما تُفَرِّجُ عَنْهُ ولا أَسْلَما

عَشِيَّةَ يُرْدِفُ آلَ الرِّبابِ يُعَجِّلُ بالرَّكْضِ أَنْ يُلْجِما

وَنَحْنُ الفَوارِسُ يَوْمَ الجَرِيرِ إِذْ تُسْلِمُ الشَّفَتانِ الفَما

10 ويُرْوَى إِذْ تُقْلِصُ اراد تُقْلِصُ الشَّفَتانِ من الهَوْلِ

[عَطَفْنا وَراءَكَ أَفْراسَنا وَقَدْ مالَ سَرْجُكَ فَٱسْتَقْدَما] L 24b

إِذا ذُعِرَتْ مِنْ بَياضِ السُّيوفِ قُلْنا لَها أَقْدِمِي مُقْدَما ۞

ولمّا انصرف الرَّبيع بن زياد وكان يُدْعَى الكامِلَ الى بنى ذُبْيانَ ومعه ناسٌ من بنى عَبْس

فأتى الحرثَ بنَ عوف بن ابى حارِثَةَ فوقفوا عليه فقالوا هل أَحْسَسْتَ لنا الحرثَ بنَ عوف

15 وهو يعنى حيث فقال هو فى اهله ولبس ثيابه فتلبوه ثم رجعوا وقد لبس ثيابه فقالوا

ما رأينا كاليوم قطّ مركوبًا اليه قال ومَن انتم قالوا بنو عَبْس رُكْبانُ الموتِ قال بل انتم

رُكْبانُ السِّلْم والحَيٰوة مَرْحَبًا بكم لا تنزلوا حتّى تَأْتُوا حِصْنَ بنَ حُذيفة فقالوا نَأْتِى

غلامًا حديثَ السِّنّ وقد قتلنا اباه واعمامَه ولم تَرِدْ قَطُّ فقال الحرث نَعَمْ إِنّ الفتى حليم O 30b

---

3 لا, L ما. 6 seq. cf. Ḥamāsa 241[17] seq.: اضْطَرَمَتْ, O marg. استعرت (so L). 7 O جَنِيَّةَ. 8 Amthāl mentions the variant غداة مررت بآل الرباب (so Ḥamāsa), adding والرباب امراة يعشقها قيس بن زهير : O الرِّبابِ :: O يُعَجِّلُ. 10 O تقلص اراد تُقْلِص. 11 verse in brackets from L. 13 اتى, L الى. 14 O فوقفوا. 17 نَأْتِى, L اناتى.

قَتَلْتَ بِهِ أَخَاكَ وَخَيْرُ سَعْدٍ   فَإِنْ حَرْبًا حُذَيْفَ وَإِنْ سَلَامَا

تَرُدُّ الحَرْبَ ثَعْلَبَةَ بْنَ سَعْدٍ   بِحَمْدِ اللهِ يَرْعَوْنَ السَّنَامَا

وَتُغْنِى مُرَّةَ الأَثْرَيْنَ عَنَّا   عُرُوجُ الشَّاءِ تَتْرُكُهُ قِيَامَا

وَكَيْفَ تَقُولُ صَبْرٌ بَنِى حَمَّانٍ   اذا غَرِضُوا وَلَمْ يَجِدُوا مَقَامَا   O 30a

غَرِضوا مَلّوا فى هذا الموضع   5

وَلَوْلَا آلُ مُرَّةَ قَدْ رَأَيْتُمْ   نَوَاصِيَكُنَّ يَنْتَصُونَ السَّقَامَا ۞   L 24a

وقال نابغةُ بنى ذُبْيانَ

أَبْلِغْ بَنِى ذُبْيَانَ أَلَّا أَخَا لَهُمْ   بِعَبْسٍ إِذَا حَلُّوا الدِّمَاخَ فَأَظْلَمَا

بِجَمْعٍ كَلَوْنِ الأَعْبَلِ الوَرْدِ لَوْنُهُ   تَرَى فِى نَوَاحِيهِ زُهَيْرًا وَحِذْيَمَا

الأَعْبَل الحجارة البيض ويقال الجبل الابيض واحدُها أَعْبَلُ والجمع أَعابِلُ   10

هُمُ يَرِدُونَ المَوْتَ عِنْدَ لِقَائِهِ   إِذَا كَانَ وِرْدُ المَوْتِ لا بُدَّ أَكْرَمَا ۞

ثمّ إنّ بنى عَبْس ارتحلوا عن بنى عامر فساروا يريدون بنى تَغْلِبَ فأرسلوا اليهم أَنْ أَرْسِلوا اليْنا وَفْدًا فأرسل اليهم بنو تَغْلِبَ ثمانيةَ عَشَرَ راكِبًا فيهم ابنُ الخِمْس التَّغْلِبىُّ قاتِلُ الحرثِ ابن ظالم وفَرِحَ بهم بنو تغلب وأعجبهم ذلك ۞ فلمّا اتى الوَفْدُ بنى عَبْس قال لهم قيس انْتَسِبوا نَعْرِفْكم فانْتَسَبوا حتّى مَرَّ بابن الخِمْس فقال أَنَا ابن الخِمْس فقال قيس إنّ زمانًا   15 أَمِنْتَنا فيه لَزمانُ سَوْءٍ قال ابن الخِمْس وما اخاف منك واللهِ لأنتَ اذلُّ من قُرادٍ تحت مَنْسِمِ بعيرى فقتله قيس وإنّما قتله بالحرث بن ظالم لانّ الحرث كان قَتَلَ بُرْعَيْرِ بن جَذِيمةَ خالِدَ بنَ جعفر بن كِلاب فلمّا دخل الحرث على النُّعْمان قال مَن كان له عند   L —

1 خَيْرُ سَعْدٍ, i. e. apparently مالك بن سُبَيْع. 4 صبر بنى حمّانٍ, so O L — the phrase is probably quoted from a poem (De Goeje). 6 L يَنتصون. 8 seq. cf. Ahlwardt Nāb. N⁰. 22: بَنِى : بَنُو, L أَلَّا : لا, L. 9 الوَرْدِ, O marg. الجون. 14 اتى, so Amthāl — L اتا, O راى: after الوَفْدُ O has ذلك crossed out. 18 فلمّا الخ, L omits this passage down to النُّعْمان : ظالم, see N⁰. 51 v. 112 end of Comm.

سيأتيكم منّى وإن كنتُ نائيا   دُخانُ العَلَنْدَى حولَ بيتى مِذْوَدُ

أى شجر يذود عنّى   والعَلَنْدَى شجر كثيرُ الدخانِ مُوذٍ   يقول يأتيكم هجاءٌ مُوذٍ

قصائدُ مِن بَزِّ امرئٍ يجتديكمُ   وأنتم بجسمى فارتدوا أو تقلّدوا ✿

وقال قيس بن زهير

5 ... لى أرى إبلى تحنّ كأنّها   نَوْحٌ تجوبُ مُوهِنًا أعشارا

المَوْهِن بعد صَدْرِ الليل   وأعشار جمع عِشْرٍ

L 23b لن تَبْعُطى أبدًا جنوبَ مُوَيْسِلٍ   وقَنَا قُراقِرَتَيْنِ والأمْرارا

أجَبَلْتِ مِن قومٍ هرقتُ دماءهم   بيدى ولم أدهم بجنبٍ تِعارا

إنّ البَوادةَ لا هَوادةَ بيننا   إلّا التّجاعُدُ فاجْتَهِدْنَ فِرارا

10 إلّا التّزاوُرُ فوقَ كلّ مُقَلِّصٍ   يَنْهى الجِيادَ إذا الخميسُ أغارا

فلأعْبِطَنّ الخيلَ خيرَ بلادكم   لُحُقَ الأياطلِ تَنْبِذُ الأمْهارا

حتّى تزورَ بلادَكم وترى بها   منكم ملاحمَ تُخْشِعُ الأبصارا ✿

وقال قيس بن زهير فى مالك بن زهير ومالك بن بدر

أخى والله خيرٌ من أخيكمْ   إذا ما لم يجدْ بطلٌ مَقاما

15 أخى والله خيرٌ من أخيكمْ   إذا ما لم يجدْ راعٍ مُساما

ويُروى مُساما يقال سامت الابلُ مَساما وأسمتُها مُساما

أخى والله خيرٌ من أخيكمْ   إذا الخفِراتُ أبدين الخِداما

Lisān الفَغْواء , L القوغا (sic) with gloss والصحم والصاجم والفغا (sic) القوغ (sic)
واحد وهو العوج فى الفم .

3 O بزّ , L قولِ : O يجتديكمُ with معا , Amthāl يجتديكم with gloss اى
يطلب منكم الثأر , Ahlwardt يحتديكم var. يجتديكم : O بجسمى : L فارتدوا وتقلدوا .
5 seq. cf. Yāḳūt I 360[18] seq.   7 مويسل , so Amthāl , Yāḳūt — O L مويسر :
L وقد , L وغنى : O والامرارا , L فلامرارا .   8 L تعارا .   9 O فاجتهدن , L
فخبثن .

بنى العُشَراء الاخرمُ بنُ سَيّارٍ او قُطْبَةُ بنُ سَيّارِ بن عمرو بن جابر بن عُقَيْل بن سُمَىّ بن مازن بن فَزارة اخذه تحت الليل فقال له مَن انتَ فقال له رجل من بنى البَكّاء فعرفتْ كلامَه قَناةُ من بنى مازن بن فَزارة كانت ناكحًا فى بنى عَبْس فعرفتْ صوته فقالت ابا شُرَيْحٍ أَما واللهِ لَنِعْمَ مَأْوَى الأَضْياف وفارسُ الخيل انتَ قال ومَن هو قلت قِرْواشُ بنُ هُنَىٍّ فدفعوه الى بنى بَدْر فقتلوه وكان قَتَلَ حُذَيْفَةَ وزعم بعضُ النّاس أَنّهم دفعوه الى بنى 5 سُبَيْع فقتلوه بمالكِ بن سُبَيْع وكان قَتَلَ مالكَ بنَ سُبَيْع الحَكَمُ بنُ مَرْوانَ بن زِنْباع ☆

فقال نُبَيْكةُ بن الحرث الفَزارىّ

صَبْرًا بَغِيضَ بنَ رَيْثٍ إِنّها رَحِمٌ — حُبْتُمْ بِها فَأَناخَتْكُمْ بِجَعْجاعِ

فما أَشَطَّتْ سُمَىٌّ أَنْ هُمُ قَتَلوا — بَنِى أُسَيْدٍ بِقَتْلَى آلِ زِنْباعِ

10 لَقَدْ جَزَتْكُمْ بَنو ذُبْيانَ ضاحِيَةً — بِما فَعَلْتُمْ كَكَيْلِ الصّاعِ بالصّاعِ — O 29b L 23a

قَتْلًا بِقَتْلٍ وتَعْقيرًا بِعَقْرِكُمْ — مَهْلًا خُمَيْصُ فلا يَسْعَى بِنا السّاعى ☆

وقال فى ذلك عَنْتَرَةُ

هَدِيُّكُمُ خَيْرٌ أَبًا مِنْ أَبيكُمُ — أَعَفُّ وَأَوْفَى بالجِوارِ وَأَحْمَدُ

الهَدِىّ هاهنا الاسير والهَدِىّ الجار والهَدِىّ العَروس والهَدِىّ ما اهديتَ الى بيت الله الحرام

15 (اهلُ العالية يخفّفون الهَدْىَ الى بيت الله عزّ وجلّ واهلُ نجْد يحرّكونه ويثقّلونه)

وأَحْمَى لَدا الهَيْجا إِذا الخَيْلُ صَدَّها — غَداةَ الصَّباحِ السَّمْهَرِىُّ المُقَصَّدُ

فَهَلّا وَفَى الفَوْغاءَ عَمْرُو بنُ جابِرٍ — بِذِمَّتِهِ وَٱبْنُ اللَّقيطَةِ عِصْيَدُ

---

1 الاخرمُ, L الاخرص: Amthal سَيّارِ, O سَيّارِ: Amthāl عقيل بن هلال بن سمىّ. 3 seq. L انا شريحٍ. 4 O هُنَىّ. 6 O مالك. 8 cf. Lisān I 329[23] (verse ascribed to an-Nābigha), IX 400[10] (to Nuhaika): حُبتم, so L — O جبنم: Amthāl قطعتموها اناختكم. 9 L انهم, أَنْ هُمُ. 11 O مَهْلًا. 13 cf. Ahlwardt ʿAnt. N⁰. 9, Lisān XX 235[15]: L خيرًا لنا, O خيرًا لبًا :وأَوْفَى, L واولا. 17 cf. Lisān IV 283[2], XX 19[25]: الفَوْغاء, so Ahlwardt — O الفوغآء, Amthāl الغوغاء,

نَحى اللهُ قومًا أَشَبُّوا الحربَ بَيْنَنا سَقَوْنا بِها مُرًّا مِنَ الشُّرْبِ آجِنا

وحَرْمَلَةَ الناعبيمُ عن قِتالِنا وما دَهْرُهُ إلّا يَكونُ مُطاعِنا

أُكَلِّفُ ذا الخُصْيَيْنِ إنْ كانَ ظالِمًا وإنْ كانَ مَظْلومًا وإنْ كانَ شاطِنا

خَصاهُ امْرُؤٌ مِنْ اهلِ تَيْماءَ طابِنٌ ولا يَعْدَمُ الانْسيُّ والجِنُّ طابِنا

5 الطّابِنُ الفَطِنُ يقول يَخْصيه بيهوديٍّ وأُكَلِّفُ أنا دِيَتَه

فبلا بَنى ذُبْيانَ وَسْطَ بُيوتِهِم رَعَنْتَ بِمُرٍّ تَرْتَجِي إِنْ كُنْتَ راعِد

وخالَسْتَنِيمْ حَقّى خِلالَ بُيوتِهِمْ وإنْ كُنْتُ أَتْقَى مِنْ رِجالٍ ضَغائِنا L 22b

إذا قُلْتُ قد أُفْلِتُّ مِنْ شَرِّ حَنْبَصٍ لَقيتُ بِأُخْرَى حَنْبَصًا مُتَباطِنا

فَقَدْ جَعَلَتْ أَكْبادُنا تَجْتَوِيكُمُ كما تَجْتَوِي سُوقُ العِضاهِ الكَرازِنا

10 [تَدَرَّوْنَنا بالمُنْكَراتِ كَأَنَّما تَدَرَّوْنَ وِلْدانًا تَرَمَّى الرَّعادِنا]

تَدَرَّوْنَنا تَخْتِلونَنا والرَّعادِنُ جمعُ رَعْدَنٍ وهو شبيهٌ بالعُصْفور ويقال باللّام كما قالوا غِرْيَنٌ وغِرْيَلٌ وهو النَّقْن في اسفل الحَوْض وتَرَمَّى من تَرَمِّي ☆ وقال النابغةُ الذُّبْيانيّ يَرُدّ L — على قيس بن زُهَيْر

أَبِكِ بُكاءَ النِّساءِ إنَّكَ لَنْ تَهْبِطَ أَرْضًا تُحِبُّها أَبَدا

15 نَحْنُ وَهَبْناكَ لِلْحَريشِ وقَدْ جاوَرْتَ في أَرْضِ جَعْفَرٍ عَدَدا ☆

وأغار قِرْواشُ بنُ هُنَيٍّ العَبْسيّ وبنو عَبْس يومئذٍ في بني عامر على بني فَزارة فأخذه احد (L 22b)

---

1 L مُرًّا الخ , L كَأْسًا مِنَ العمس . 2 O وحرماه . 6 L : بنو L , بنى . 7 رعنت . وخالَسْتُنيمْ حَقّى , so L -- O وخابستّيم خقى . 8 اغلت , so L — O الفتُّ . 9 cf. N°. 52 v. 62 Comm., N°. 70 v. 62 Comm., Lisān XVII 238[19], XVIII 172[1]: O العصاة . 10 Blank space in O, verse in brackets supplied from L and Amthāl: cf. Lisān XVII 51[4], Aghānī XV 114[7]: L تدرننا (?), Amthāl يدروننا : Amthāl يدرون : تَرَمّى , L خرمن (?). 12 O النَّقْنُ . 14 seq. verses not found in L or Ahlwardt.

وَعَدْتُ) أَسْتَحْيِى من رُجوعى فقال له السّمين الحَنَفىّ أَنا أَكْفيكَ وقيس هو رجلٌ حازمٌ

مُتَوَثِّقٌ لا يقبل الا الوَثيقةَ فلمّا اصبح غدا فلقيه السّمينُ الحَنَفىّ فقال انّك على خَيْر

L 22a ولبست عليك عَجَلَةٌ فلمّا رأى ذلك قيس ومرّ على جُمْجُمَةِ انسانٍ بالية فضربها برِجْله

وقال رُبَّ خَسْفٍ قد أَقَرَّتْ به هذه الجُمْجُمَةُ مخافةَ مثْلِ هذا اليوم وإِنّ مثْلى لا يقبل

إِلّا القَوِىّ من الامر ۞ فلمّا لم يَرَ ما يُحِبُّ احتمل فلحق ببنى عامر بن صَعْصَعَة فنزل 5

هو وقومه على بنى شَكَل من بنى الحَرِيش وهم بنو اختهم وكانت أُمّهم عَبْسيّةً فجاوروهم

وكانوا يَرَوْنَ عليهم أَثَرَةً وسُوءَ جِوارٍ واستخفافًا بهم فقال نابغةُ بنى ذُبْيانَ

نَحَى اللهُ عبسًا عَبْسَ آلِ بُغَيْضٍ كَلَحْىِ الكلابِ العاوياتِ وقد فَعَلْ

فأَصْبَحْتُمُ واللهُ يَفْعَلُ ذاكُمُ يَعِزُّكُمُ مَوْلَى مَواليكُمُ حَجَلْ

10 إِذا شاءَ منْهُمْ ناشئٌ دَرْبَخَتْ لَهُ لَطيفَةُ طَىِّ الكَشْحِ رابيَةُ الكَفَلْ — L

دَرْبَخَتْ له جَبَّتْ وقامت على اربعٍ حتّى يأتيها

فأَصْبَحْتُمُ واللهُ يَفْعَلُ ذاكُمُ تَنيكُ النّساءَ المُرْضِعاتِ بَنو شَكَلْ ۞

(L 22a) فمكثوا مع بنى عامر يتجنّون عليهم ويَرَوْنَ منهم ما يكرهون حتّى غَزَتْهم بنو ذُبْيانَ وبنو

O 29a أَسَد ومَنْ تَبِعَهم من بنى حَنْظَلَةَ يوم جَبَلَةَ فأصابوا يومئذٍ زَبّانَ بنَ بَدْرٍ فكانوا معهم ما

15 شاءَ الله ۞ ثمّ إِنّ رجلًا من الضِّباب اسره بنو عبد الله بن غَطَفانَ والضِّبابىّ هو اخو

الحَنْبَص فاستودعه الذى اسره يهوديًّا ليَغْزُوَ ثمّ يعودَ فاتّهمه اليهودىُّ بامرأته فخصاه فقال

الحَنْبَص الضِّبابىّ لقيس بن زُهَيْر أَدِّ الينا دِيَتَه فإِنّ مَواليكَ بنى عبد الله اصابوا صاحبَنا

وبنو عبد الله بن غَطَفانَ حُلَفاءُ بنى عَبْس فقال قيس ما كُنّا لنفعل فقال والله لو اصابنا

مَرُّ الرِّيحِ لَوَدَيْتُموه فقال قيس فى ذلك

---

4 O اقرت : O الجُمْجُمَةُ : after اليوم L adds ثم لم تبل . 7 after عليهم L adds منهم : O واستخفافا . 8 seq., verses not found in Ahlwardt: O بغيض. 9 O يُعِزُّكُمْ, L يعزكم : حَجَلْ, so O L. 10 دَرْبَخَتْ, L درجب . 11 جَبَّتْ from جَبّى : O marg. هذا امر مشكل.

فيمن اصاب من بنى عَبْس تُماضِرَ بنتَ الشَّرِيد السُّلَمِيَّةَ أُمَّ قيس فقتلها وكانت فى المال ☆
ثمّ إنّ بنى عَبْس ظعنوا وحَلّوا الى كَلْب بعُراعِرَ وقد اجتمع عليهم بنو ذُبْيانَ فقاتلتهم O 28b
كَلْب فهزمتهم عَبْس وقتلوا مسعودَ بن مَصادٍ الكَلْبىَّ احدَ بنى عُلَيْم بن جَناب فقال
عَنْتَرة فى ذلك وهى فى شعره

5 أَلَا هَلْ أتاها أَنَّ يَوْمَ عُراعِرٍ شَفَى سَقَمًا لو كانَتِ النَّفْسُ تَشْتَفِى ☆

قال فأجلتهم الحربُ فلحقوا بهَجَرَ وامتاروا منها ثمّ حلّوا على بنى سعد بن زَيْد مَناةَ وهم
بالفَروق وقد آمنتهم بنو سعد ثلاثَ ليالٍ فأقاموا ثمّ إنّهم شخصوا عنهم فاتّبعهم ناسٌ من بنى
سعد فقاتَلَهم العَبْسيّون فامتنعوا حتّى رجع بنو سعد وقد خابوا ولم يَظْفَروا منهم بشىءٍ
فقال عَنْتَرة فى ذلك

10 أَلَا قاتَلَ اللهُ الطُّلولَ البَوالِيا وقاتَلَ ذِكْراكَ السِّنينَ الخَوالِيا
وَنَحْنُ مَنَعْنا بالفَروقِ نِساءَنا نُطَرِّفُ عَنْها مُشْبِلاتٍ غَواشِيا

وسُئِلَ قيس بن زُهَيْر كم كنتم يومَ الفَروق قال مائةَ فارسٍ كالذَّهَب لم نَكْثُرْ فنَفْشَل ولم
نَقِلَّ فنَضْعُف ☆ ثمّ سارت بنو عَبْس حتّى وقعوا باليمامة فقال قيس بن زُهَيْر إنّ بنى
حَنيفة قومٌ لهم عِزٌّ وحُصونٌ فحالِفوهم فخرج قيس بن زُهَير حتّى اتى قَتادةَ بنَ مَسْلَمةَ
15 الحَنَفىَّ وكان احدَ جَرّارِى رَبيعةَ (قال ابنُ حَبيب الجَرّار مَنْ قادَ الفَ فارسٍ فإنْ لم
يَقُدْ الفَ فارسٍ فليس بجَرّارٍ) وهو يومئذٍ سيّدهم فعرض عليهم قيس نفسَه وقومَه فقال ما
يُرَدُّ مِثْلُكم ولٰكنّ لى فى قومى أُمَراءَ لا بُدَّ من مُشاوَرَتِهم وما نُنْكِرُ حَسَبَك ولا نكايَتَك ☆
فلمّا خرج قيس من عنده قيل له ما تصنع تَعْمِدُ الى أَفْتَكِ العرب وأَجْرَئهم فتُدْخِله ارضَك
فيَعْلَم وُجوهَ ارضك وعَوْرةَ قومك ومن أَيْنَ يُؤْتَوْنَ فقال كيف اصنع وقد وَأَيْتُ له (اى

---

2 الى, L على : اجتمع, so Amthāl — O L اجمع. 5 cf. Ahlwardt ʿAnt. N⁰. 15 v. 1 : سَقَمًا, O marg. وسقمى. 10 seq. cf. O 115a, Ahlwardt ʿAnt. N⁰. 26 vv. 1, 3. 11 مُشْبِلات, so L (O without vowels). 18 O واجرايهم.

أَظُنُّ الحِلْمَ دَلَّ عَلَىَّ قَوْمِى وقَدْ يُسْتَجْهَلُ الرَّجُلُ الحَلِيمُ

فَلا تَغْشَ المَظالِمَ أَنْ تَراهُ يُمَتَّعُ بالغِنَى الرَّجُلُ الظَّلُومُ

ولا تَعْجَلْ بِأَمْرِكَ وٱسْتَدِمْهُ فما صَلَّى عصاكَ كَمُسْتَدِيمِ

يقول عليك بالتَّأَنّى وايّاك والعَجَلَةَ فانّ العَجول لا يُبْرِمُ امرًا كما أَنْ الذى يثقّف العودَ

5 اذا لم يُجِدْ تَصْلِيَتَه على النار لم يستقم له

أُلاقِى مِن رِجالٍ مُنْكَراتٍ فَأُنْكِرُها وما أَنا بالغَشُومِ

ولا يُعْيِيكَ عُرْقُوبٌ لِلَأْىٍ إِذا لم يُعْطِكَ النَّصَفَ الخَصِيمُ

قوله عُرْقوب يقول اذا لم يُنْصِفْك خَصْمُك فَأَدْخِلْ عليه عُرْقوبًا يَفْسَخْ حُجَّتَه

ومارَسْتُ الرِّجالَ ومارَسُونى فَمُعْوَجٌّ عَلَىَّ ومُسْتَقِيمُ ۞

10 وقال فى ذلك شَدّاد بن مُعْوِيَة العَبْسىّ وهو ابو عَنْتَرَة

مَنْ يَكُ سائِلًا عَنّى فإنّى وجِرْوَةَ لا تَرودُ ولا تُعارُ

مُقَرَّبةُ الشِّتاءِ ولا تَراها أَمامَ الحَيِّ تَتْبَعُها المِهارُ

لَها بالصَّيْفِ آصِرَةٌ وجُلٌّ وسِتٌّ مِنْ كَرائِمِها غِزارُ

أَلَا أَبْلِغْ بَنِى العُشَراءِ عَنّى عَلانِيَةً وما يُغْنِى السِّرارُ

15 قَتَلْتُ سَراتَكُمْ وحَسَلْتُ مِنْكُمْ حَسِيلًا مِثْلَ ما حُسِلَ الوَبِرُ

حُسالَة النّاس وحُفالَتُهم ورَعاعُهم وخَمّانُهم وشَرَطُهم وحُثالَتُهم وحُشارَتُهم وغَفامُ السُّفْلَة

L 21b وَلَمْ أَقْتُلْكُمُ سِرًّا ولٰكِنْ عَلانِيَةً وقد سَطَعَ الغُبارُ ۞

وكان ذلك اليومُ يومَ ذى حُسًى ويزعم بعض بنى فَزارة أَنّ حُذيفة يومئذٍ كان اصاب

5 O تَصْلِبَتَه . 7 O النَّصْف : الخَصِيمُ , L الحكيم . 11 cf. Lisān XVIII 152[14] : مَنْ , L فمن : O وجِرْوَةَ , L وحروة . 12 ولا , L فلا . 13 gloss in Aghānī آصِرة حشيش وست اى ست أَيْنُقٍ تُسْقَى لَبَنَها . 15 cf. Lisān XIII 161[5] . 16 وحُشارَتُهم , so O. 17 seq. the order here followed is that of L and Amthāl — O places the verse ولم اقتل after المال (p. 98[1]).

ابن مُعْوِيَة واقِفًا عليهم فحال بينهم وبين الخيل ثمّ جاء عمرو بن الاسلع ثمّ جاء قِرْواش
حتّى تَتامّوا خمسةً فحمل جُنَيْدِب على خيلهم فاطّردها وحمل عمرُو بنُ الاسلع وشَدّادٌ عليهم
في الجَفْرِ فقال حُذيفة يا بنى عَبْس فأَيْنَ العَوْدُ والأَحْلامُ فضرب حَمَلُ ابنُ بَدْر رأسَ
كَتِفَيْهِ وقال اتّقِ مأْثورَ القول بعد اليوم فأَرْسَلَها مَثَلًا ✿ وقتل قِرْواشُ بنُ هُنَيٍّ حُذَيْفَةَ
5 وقتل الحٰرِثُ بنُ زُهَيْرٍ حَمَلَ بنَ بَدْرٍ وأخذ منه ذا النّونِ سيفَ مالك بن زُهَيْرٍ وكان
حَمَلٌ اخذه من مالك بن زُهَيْرٍ يومَ قَتَلَهُ فقال الحرث في ذلك

تَرَكْتُ على الهَباءَةِ غَيْرَ فَخْرٍ　　　حُذَيْفَةَ حَوْلَهُ قِصَدُ العَوالِي
سَيُخْبِرُ قَوْمَهُ حَنَشُ بنُ عَمْرٍو　　　إِذا لاقاهُمُ وٱبْنا بِلالِ
ويُخْبِرُهُمْ مَكانَ النّونِ مِنّي　　　وما أُعْطِيتُهُ عَرَقَ الخِلالِ

10 العَرَق المُكافَأَة　والخِلال الخُلّة والمَوَدّة　يقول لم يُعْطُونى السيفَ عن مودّة ولكنّى
قتلتُ وأخذتُ ✿ فأجابه حَنَشُ بنُ عمرو اخو بنى ثعلبة بن سعد بن ذُبْيانَ　　　O 28a

سَيُخْبِرُكَ الحَديثَ بِكُمْ خَبيرٌ　　　يُجاعِدُكَ العَداوَةَ غَيْرُ آلِ
بَداءَتُنا لِقِرْواشٍ وعمرٍو　　　وأنتَ تَجولُ جَوبُكَ في الشِّمالِ

الجَوْب التُّرْس　يقول بُداءَةُ الامر لِقِرْواشٍ وعمرِو بنِ الاسلع حين اقتحما الجَفْرَ وقَتَلا مَن
15 قَتَلا وانتَ تُرْسُكَ في يدك تجول لم تُغْنِ شيأً　ويقال لَكَ البُداءَةُ ولِفُلانٍ العُوادَةُ ✿
وقال قَيْسُ بنُ زُهَيْرٍ

L21a　　تَعَلَّمْ أَنَّ خَيْرَ النّاسِ مَيْتٌ　　　على جَفْرِ الهَباءَةِ ما يَرِيمُ
وَلَوْلا ظُلْمُهُ ما زِلْتُ أَبْكِي　　　عَلَيْهِ الدَّهْرَ ما طَلَعَ النُّجومُ
وَلٰكِنَّ الفَتَى حَمَلَ بنَ بَدْرٍ　　　بَغَى وٱلْبَغْيُ مَرْتَعُهُ وَخيمُ

---

3 العَوْدُ, so O — Amthāl العقل, Aghānī العقول : رأسَ, L بين.　　6 قَتَلَهُ, so O.　　8 cf. Lisān XVII 319[24].　　9 cf. ibid. 319[19].　　10 O والمودّة والخلال الخلّة.　　12 O غَيْرَ.　　17 seq. cf. Ḥamāsa 210[7] seq., ʿIḳd III 55[28] seq., Yāḳūt IV 947[20] seq.

اموالهم فاتّبع المالَ وسرت ظُعُن بنى عَبْس والمُقاتلة من ورائهم وتبع حُذيفةَ وبنو ذُبيان

المالَ فلمّا ادركوه رَدّوا اوّلَه على آخِرِه ولم يُفْلِتْ منهم شئ وجعل الرَّجُلُ يَطْرِدُ ما قدر

عليه من الابل فيذهب بها وتفرّقوا واشتدّ الحَرُّ فقال قيس بن زُهَيْر يا قومِ إِنّ القوم قد

فُرِّقَ بينهم المَغْنَمُ فٱعْطِفوا الخيلَ فى آثارهم فلم تَشْعُرْ بنو ذُبْيانَ إِلّا والخيلُ دَوائِسُ فلم يقاتلهم

كبيرُ أَحَد وجعل بنو ذُبْيانَ إِنّما همّةُ الرجل فى غَنيمته أَنْ يَحوزَها ويَمضىَ بها فوضعت

بنو عَبْس فيهم السِّلاحَ حتّى ناشدتهم بنو زِياد البَقِيَّةَ ولم يكن لهم هَمٌّ غيرَ حُذَيْفَةَ فأرسلوا

مُجَنَّبَتَيْنِ فى أَثَرِه وأرسلوا خيلًا تَنْفُضُ النّاسَ ويسألونهم حتّى سَقَطَ خَبَرُ حُذيفة من الجانب

الايسر على شَدّاد بن مُعٰوِيَة بن ذُعْل بن قُراد بن مخزوم بن مالك بن غالب بن قُطَيْعَة

ابن عَبْسٍ وعمرِو بنِ الاسلع والحٰرِثِ بنِ زُهَيْر وقِرْواشِ بن هُنَىّ بن أُسَيِّد بن جَذيمة

وجُنَيْدِبٍ وكان حُذيفةُ استرخى حِزامَ فَرَسه فنزل عنه فوضع رِجْلَه على حَجَر مخافةَ أَنْ 10

يُقْتَصَّ أَثَرُه ثمّ شَدَّ الحِزامَ فوضع صدرَ قَدَمِه على الارض فعرفوه وعرفوا حَنَفَ فَرَسه

(والحَنَفُ أَنْ تُقْبِلَ احدى اليدينِ على الأُخْرَى وفى النّاس أَنْ تُقْبِلَ احدى الرِّجْلين

على الأُخْرَى وأَنْ يَطَأَ الرَّجُلُ على وَحْشِيّهما وجمعُ الاحنف حُنُفٌ) فٱتّبعوه ومضى حتّى

استغاث بجَفْرِ الهَباءةِ وقد اشتدّ الحَرُّ فرمى بنفسه ومعه حَمَلُ بنُ بَدْر وحَنَش بنُ عمرو

ووَرْقاءُ بنُ بِلال واخوه وهما من بنى عَدِىّ بن فَزارة وقد نزعوا سُروجَهم وطرحوا سِلاحَهم 15

ووقعوا فى الماء وتمعّكت دَوابُّهم وبعثوا رَبيئَةً فجعل يطّلع وينظر فاذا لم ير شيئًا رجع فنظر L 20b

نَظْرَةً فقال إِنّى قد رأيتُ شخصًا كالنَّعامة او كالطائر فوق القَتادة من قِبَلِ مجيئنا فقال

حُذيفة هَنّد وهَنّد عن شدّاد على جِرْوَة (وجِرْوَةُ فَرَسُ شدّاد والمعنى دَعْ ذِكْرَ شَدّاد عن

يمينك وشمالك واذْكُرْ غيرَه لما كان يَخاف من شَدّاد) فبينما هم يتكلّمون اذا هم بشَدّاد

---

4 دَوائِسُ , O دواسٌّ , L دواسٌ فى اثارهم marg. دواس يتبع [read يَتْبَعُ] بعضها بعضا , Amthāl دواس with gloss يعنى متتابعة (see Lisān VII 393[20]). 5 كبيرُ أَحَد, see Ṭabarī *Gloss.* s. v. أَحَدٌ. 10 Amthāl وجنيدب بن زيد. 18 عن شدّاد, Amthāl and Aghānī هذا شداد.

تُخرِقه النَّبْلُ وقال لواقد بن جُنَيْدِب نادِ اباك فجعل ينادى يا عَمّاهْ خِلافًا عليهم يَكْرَهُ أَنْ

يَأْبِسَ اباه بذلك (والأَبْس القَهْر والحَمْل على المكروه) وقال لابنِ جُنَيْدِب بن عمرو بن

الاسلع نادِ حُبَيْنَةَ فجعل ينادى يا عَمْراهْ باسمِ ابيه حتّى قُتِلَ وقُتِلَ عُتْبَةُ بنُ قيس بن

زُهَيْر ۞ ثمّ إنّ بنى فَزارة اجتمعوا هم وبنو ثعلبة وبنو مُرّة فالتقوا هم وبنو عَبْس بالخَتِرة

5 من جَنْب ذى بقر فقتلوا منهم مالك بن سُبَيع بن عمرو الثعلبىَّ قتله الحَكَم بن مَرْوان

بن زِنْباعٍ العَبْسىُّ وعَبْدَ العُزّى بنَ حُذار الثعلبىَّ والحارثَ بنَ بَدْر الفَزارىَّ وهَرِمَ بنَ

ضَمْضَم المُرّىَّ قتله وَرْدُ بن حابس العبسىّ ولم يَشْهَد ذلك اليومَ حُذَيْفَةُ بن بَدْر ۞

فقالت نائحةُ هَرِم بن ضمضم المُرّىّ

يا لَهْفَ نَفْسى لَهْفَةَ المَفْجوعِ   إِذْ لا أَرَى هَرِمًا على مَوْدوعِ

10 أَمِنَ اجْلِ سَيِّدِنا ومَصْرَعِ جَنْبِهِ   عَلِقَ الفُؤادُ بِحَنْظَلٍ مَصْدوعِ ۞

ثمّ إنّ حُذيفة جمع وتَهَيَّأَ فاجتمع معه بنو ذُبْيانَ بن بَغيض فبلغ بنى عَبْس أَنّهم قد L 20a

ساروا اليهم فقال قيس بن زُهَيْر أَطيعونى فوالله لَئِنْ لم تفعلوا لَأَتَّكِئَنَّ على سيفى حتّى

يخرج من ظَهْرى قالوا فإنّا نُطيعك فأمرهم فسَرَّحوا السَّوامَ والضُّعَفاءَ بلَيْلٍ وهم يريدون أَنْ

يظعنوا من منزلهم ذلك ثمّ ارتحلوا فى الصبح واصبحوا على ظَهْر المُعَنِّقة وقد مضى سَوامهم

15 وضُعَفاؤهم فلمّا اصبحوا طلعت الخيلُ عليهم من الثنايا فقال خُذوا غيرَ طريق المال فإنّه لا

حاجةَ لقوم أَنْ يقعوا فى شَوكتكم ولا يريدون بكم فى انفسكم شرًّا من ذهاب المال ۞

فأخذوا غيرَ طريق المال فلمّا ادرك حُذيفةُ الأثرَ ورآه قال ابعدهم الله وما خيرُهم بعد ذهاب O 27b

---

1 O عَمَّاهْ, L عمّاهْ. 2 جُنَيْدِب بن, om. L. 3 حُبَيْنَة, so O — Aghānī جنيبة وكان جنيبة لقب ابيه: O L عَمْراهْ: قتل وقتل عتبة, so Aghānī — L قتله قتل قتاله عُتْبَةُ O, وقتل عتبةَ. 5 L فيزمهم بنو [read الايسر] دى بقر الابسر. 8 O المُرِّىُّ. 9 O لهفه: إِذْ لا, L الا var. اذ لا: مَوْدوع, gloss in Aghānī موودع فرسه. 12 O لَاتّكِئَنّ with معا. 15 اصبحوا, so O — L اصبحت. 16 L انفسهم.

وأبى بنو عَبْس أَن يقبلوا إلّا ابلَهم بعينها فمكث القومُ ما شاء اللهُ أَنْ يمكثوا ✿ ثمّ إِنّ مالك بن بَدْر خرج يطلب ابلًا له فمرّ على بنى رَواحة فرماه جُنَيْدِبٌ اخو بنى رَواحة بسَهْم فقتله فقالت ابنةُ مالك بن بَدْر وهو يومُ المُعْنَقَة

O 27a

فلِلّهِ عَيْنا مَنْ رَأَى مِثْلَ مالِكٍ   عَقيرَةَ قَوْمٍ أَنْ جَرَى فَرَسانِ

فلَيْتَهُما لم يَشْرَبا قَطُّ قَطْرَةً   وليْتَهُما لم يُرْسَلا لِرِهانِ

أَحَلَّ بِهِ جُنَيْدِبٌ أَمْسِ نَذْرَهُ   وأَىُّ قَتيلٍ كانَ فى غَطَفانِ

إِذا سَجَعَتْ بالرَّقْمَتَيْنِ حَمامَةٌ   أَوِ الرَّسِّ تَبْكِى فارِسَ الكُتُفانِ ✿

ثمّ إِنّ الاسلع بن عبد الله بن ناشِب بن زيد بن هِدْم بن لدم بن عَوْف بن غالب ابن قُطَيْعَة بن عَبْس مشى فى الصُّلْح ورَهَنَ بنى ذُبْيانَ ثلثةً من بنيه وأَربعةً من بنى اخيه حتّى يصطلحوا وجعلهم على يَدَىْ سُبَيْع بن عمرو من بنى ثعلبة بن سعد بن ذُبْيانَ فمات سُبَيْع وهم عنده فلمّا حضرته الوَفاةُ قال لابْنِه مالك بن سُبَيْع إِنّ عندك مَكْرُمَةً لا تبيد إِن احتفظتَ بهؤلاء الأُغَيْلِمَة وكأنّى بك لو قد مُتُّ قد اتاك خالُك حُذيفةُ (وكانت أُمُّ مالك هذا بنتَ بَدْر) فعَصَرَ عينيه وقال هلك سيّدُنا ثمّ خَدَعَك عنهم حتّى تدفعهم اليه فيقتلهم فلا شَرَفَ بعدها فإنْ خفتَ ذلك فاذْهَبْ بهم الى قومهم ✿ فلمّا ثَقُل جعل حُذَيْفَةُ يبكى ويقول هلك سيّدنا فوقع ذلك له فى قلب مالك فلمّا هلك سُبَيْع اطاف بابْنِه مالكٍ وأَعْظَمَه فقال له يا مالِكُ إِنّى خالُك وأَنا أَسَنُّ منك فادْفَعْ الىّ هؤلاء الصِّبْيان ليكونوا عندى الى أَنْ ننظر فى امرنا ولم يزل به حتّى دفعهم الى حُذيفة باليَعْمَرِيّة (واليَعْمَرِيّة ماءٌ بوادٍ من بَطْنِ نَخْلٍ من الشَّرَبّة لبنى ثعلبة) فلمّا دفع مالك الى حُذيفة الرُّهُنَ جعل يُبْرِزُ كلَّ يومٍ غلامًا فيَنْصِبُه غَرَضًا ثمّ يرمى ويقول نادِ اباك فيُنادى اباه حتّى

(L 19b)

---

4 seq. cf. Ibn-al-Athīr I 427[11] seq., Yāḳūt I 290[16] seq., II 779[6] seq. 7 cf. Lisān XI 203[20]: تَبْكِى, L فابكِى : الكُتُفانِ, so O. 8 هِدْم بن لدم, so O — L هدم بن لدم. 12 مُتُّ, so O. 15 ثَقُلَ, so O. 16 O واعطمه.

كَأَنِّى إِذْ أَنَخْتُ إِلَى ابْنِ قُرْطٍ عَقَلْتُ إِلَى يَلَمْلَمَ أَوْ نَضادِ ☆

وقال قَيْسُ بنُ زُهَيْرٍ ايضًا

إِنْ تَكُ حَرْبٌ فَلَمْ أَجْنِها جَنَتْها صُبارَتُهُمْ أَوْ هُمُ

حِذارَ الرَّدَى إِذْ رَأَوْا خَيْلَنا مُقَدَّمُها سابِحٌ أَدْهَمُ

5 عَلَيْهِ كَمِيٌّ وَسِرْبالُهُ مُضاعَفَةٌ نَسْجُها مُحْكَمُ

فَإِنْ شَمَّرَتْ لَكَ عَنْ ساقِها فَوَيْهًا رَبِيعُ وَلا تَسْأَمُوا

نَهَيْتُ رَبِيعًا فَلَمْ يَنْزَجِرْ كَما ٱنْزَجَرَ ٱلْحارِثُ ٱلْأَضْجَمُ

وروى ابنُ الأَعْرابىّ الحارثُ الأَجْذَمُ والأَضجم رجلٌ من بنى ضُبَيْعَةَ بن رَبيعة بن نِزارٍ وهو صاحب المِرباع ☆ فكانت الشحناء بين بنى زيد وبين بنى زُهَير فكان قيس L 19a

10 يخاف خِذْلانَهم اياه فزعموا أَنّ قيسًا دَسَّ غلامًا له مُوَلَّدًا فقال انْطَلِقْ كأَنّك تطلب ابلًا فانّهم سيَسْأَلونك فاذْكُرْ مقتلَ مالكٍ ثمّ احْفَظْ ما يقولون فأتاهم العبد فسمع الرَّبيعَ يتغنّى بقوله

أَفَبَعْدَ مَقْتَلِ مالِكِ بنِ زُهَيْرٍ تَرْجو النِّساءُ عَواقِبَ الأَطْهارِ

فلمّا رجع العبد الى قيس فأخبره بما سمع من الرَّبيع بن زياد عرف قيس أَنْ قد غضبَ

15 فاجتمعت بنو عَبْس على قتالِ بنى فَزارة فأرسلوا اليهم أَنْ رُدّوا علينا ابلَنا التى وَدَيْناها عَوْفًا اخا حُذيفة بن بَدْر لأُمّه فقال لا أُعْطيكم دِيَةَ ابنِ امّى وإنّما قَتَلَ صاحبَكم حَمَلُ ابنُ بَدْر وهو ابنُ الأَسَدِيّة فأنتم وهو اعلمُ ☆ وزعم بعضُ النّاس أَنّهم كانوا وَدَوْا عوفَ ابنَ بَدْر مائةً مُتْلِيَةً (اى دَنا نِتاجُها) وأَنّه اتى على تلك الابل اربعُ سنين وقد توالدت وأَنّ حُذيفة بن بَدْر اراد أَنْ يَرُدّها بأَعْيانها فقال له سنان بن ابى حارثة المُرّىّ أَتريد

20 أَنْ تُلْحِقَ بنا خَزايةً فتُعْطِيَهم اكثرَ ممّا أَعْطَوْنا فتَسُبّنا العربُ بذلك فأمسكها حُذيفة

---

1 عقلت, so Amthāl, Aghānī, Yāḳūt — O L علقت: O نِضاد — see Yāḳūt IV 790[3]. 3 صُبارَتُهُمْ, so O L — Aghānī خيارهم, Amthāl has a gloss صبارتهم خلفاؤهم. 6 رَبِيعُ, so O. 7 O نهيت without vowels. 20 O فتعطيهم.

ثُمَّ فَخَرُوا عَلَىَّ بِغَيْرِ فَخْرٍ … وَذَادُوا دُونَ غَايَتِهِ جَوَادِى

[وَقَالُوا قَدْ قَمَرْنَاهُ خِدَاعًا … وَأَيْنَ الْخَدْعُ مِنْ مِائَةِ الْجِيَادِ

كَرِهْنَا أَنْ يُقَرَّ الْخَسْفُ فِينَا … دَفَعْنَا بِالْمُبَتَّدَةِ الْحِدَادِ

فَمَهْلًا يا حُذَيْفَةُ عن بَنَاتِى … فَإِنَّ الْقَوْلَ مُقْتَصِدٌ وعَادِى]

5 وَكُنْتُ إِذَا مُنِيتُ بِخَصْمِ سَوْءٍ … دَلَفْتُ لَهُ بِدَاهِيَةٍ نَآدِ

بِدَاهِيَةٍ تَدُقُّ الصُّلْبَ مِنْهُ … فَتَقْصِمُ أَوْ تَجُوبُ عَنِ الْفُؤَادِ

وَكُنْتُ إِذَا أَتَانِى الدَّهْرُ رِبْقٌ … بِدَاهِيَةٍ شَدَدْتُ لَهَا نِجَادِى

أَلَمْ يَعْلَمْ بَنُو الْمِيقَابِ أَنِّى … كَرِيمٌ غَيْرُ مُغْتَلِثِ الزِّنَادِ

وَيُرْوَى مُعْتَلِثِ   الوَقْبُ الاحمق   والميقاب التى تَلِدُ الحَمْقَى

10 أُطَوِّفُ ما أُطَوِّفُ ثُمَّ آتِى … إِلَى جَارٍ كَجَارِ أَبِى دُؤَادِ

O 2.. جارُه يعنى رَبيعةَ الخَيْرِ بنَ قُرْطِ بن سَلَمَةَ بن قُشَيْرٍ (وجارُ ابى دُؤَادٍ يقال له الحٰرث ابن هَمَّام بن مُرَّة بن ذُهْل بن شَيْبانَ وكان ابو دُؤاد فى جِواره فخرج صِبْيانُ الحَىّ يلعبون فى غَدير فغَمَسَ الصِّبْيانُ ابنَ ابى دُؤاد فقتلوه فخرج الحٰرث فقال لا يَبْقَى فى الحَىّ صَبِىٌّ إلا غُرِّقَ فى الغدير فوَدَوْا ابنَ ابى دُؤاد ديات عِدَّةً فهو قول ابى دُؤاد

15 إِبِلِى الإِبْلُ لا يُحَوِّزُهَا الرَّا … عُونَ مَجَّ النَّدَى عَلَيْهَا الْمُدَامُ) L 1..

إِنِياكَ رَبِيعَةَ الْخَيْرِ بن قُرْطٍ … وَعَوْنًا لِلطَّرِيفِ وَلِلتِّلَادِ

كَفَانِى ما أَخَافُ ابو عِلَالٍ … رَبِيعَةُ فَانْتَهَتْ عَنِّى الأَعَادِى

تَظَلُّ جِيَادُهُ يَجْمِزْنَ حَوْلِى … بِذَاتِ الرِّمْثِ كَالحِدَإِ الغَوَادِى

1 وذادوا, L وردوا (so also Amthāl): O غايته. 2 seq. verses in brackets from L. 5 بداهية, O marg. ويروى بآبدة. 10 cf. N°. 52 v. 55 Comm., where a different account is given. 14 O فوَدَوْا : O ابن ابى داود. 16 seq. cf. Yāḳūt IV 790[11] seq. 18 يجمزن, so Amthāl and one MS of Aghānī (see Yāḳūt V 470, note on IV 790[13]) — O L يجزمن : O orig. كالخداء altered to كالحداء.

فَرَجَعَتِ الأَمَةُ فأخبرت حُذَيْفَةَ [الخَبَرَ] فقال هذا حين اجتمع امرُ اخوتكم ووقعت
الحربُ ✿ وقال الرَّبيع لحُذيفة وهو يومئذٍ جارٌ لحُذيفة سَيِّرْنى فانّى جارُكم فسَيَّرَه ثلاثَ
ليالٍ ومع الرَّبيع فَضْلَةٌ من خَمْرٍ فسار الرَّبيع ثلاثَ ليالٍ فدَسَّ حُذَيْفَةُ فى اثره فوارِسَ
فقال لهم اتَّبِعوه فاذا مضت ثلاثُ ليالٍ فانّ معه فَضْلَةً من خَمْرٍ فإن وجدتموه قد هَرَاقَها
5 فهو جادٌّ وقد مضى فانْصَرِفوا وإنْ لم تَجِدوه هَرَاقَها فاتَّبِعوه فانّكم تجدونه قد مال لأَدْنَى
منزلٍ فأَرْتَعَ وشَرِبَ فاقتلوه ✿ فتَبِعَه القومُ فوجدوه قد شقّ الزِّقّ ومضى فانْصَرَفوا فلمّا اتى
الرَّبيعُ قومَه وقد كان بينه وبين قيس بن زُهَيْرٍ شَحْناءُ وذلك أَنّ الرَّبيع ساوَمَ قيسَ بنَ
زُهَيرٍ بدِرْعٍ دنت عنده فلمّا نظر اليه وهو راكب وضعه بين يديه ثمّ ركض به فلم
يَرُدَّها على قيس فعَرَضَ قيسٌ لفاطمةَ بنت الخُرْشُب الأَنْمارِيّة من بنى أَنْمار بن بَغيض
10 وهى احدى مُنْجِباتِ قيسٍ وهى أُمُّ الرَّبيع بن زِياد العَبْسىّ وهى تسير فى ظَعائِنَ من بنى
عَبْس فاقتاد جَمَلَها يريد أَنْ يرتهنها بالدِّرْع حتّى تُرَدَّ عليه فقالت له ما رأيتُ كاليوم
قَطُّ فِعْلَ رجلٍ اين ضَلَّ حِلْمُك اترجو أَنْ تصطلحَ انتَ وبنو زِياد ابدًا وقد اخذتَ أُمَّهم
وذهبتَ بها يمينًا وشِمالًا فقال النّاسُ فى ذلك ما شاءوا أَنْ يقولوا وحَسْبُكَ من شَرٍّ سَماعُه
فأَرْسَلَتْها مَثَلًا فعرَفَ قيسُ بن زُهَيْرٍ ما قالت فخَلَّى سبيلَها واطّرد ابلًا لبنى زِياد فقَدِمَ
15 بها مَكَّةَ فباعَها من عبد الله بن جُدْعانَ بن عمرو بن كعب بن سعد بن تيم بن مُرَّةَ
القُرَشىّ ✿ فقال فى ذلك قَيْسُ بنُ زُهَيْر

أَلَمْ يَبْلُغْكَ والأَنْباءُ تَنْمِى … بما لاقَتْ لَبُونُ بَنى زِيادِ
ومَحْبَسُها على القُرَشىّ تُشْرَى … بأَدْراعٍ وأَسْيافٍ حِدادِ
كما لاقَيْتَ مِنْ حَمَلِ بنِ بَدْرٍ … وإخْوَتِهِ على ذاتِ الاصادِ L 18a

---

1 O فَرَجَعَتْ : الخَبَرَ from L : اجتمع , L استجمع (so also Amthāl) : اخوتكم, Amthāl اخيكم . 6 فأَرْتَعَ , so O . 11 O رايتَ . 17 cf. Lisān VI 384[1], XVIII 14[21], XIX 39[13], XX 384[4], Yāḳūt I 291[2]. 19 cf. Yāḳūt I 291[3]: لاقيتَ , so O .

النون سيف مالِكِ بن زُهَيْر فزعموا أَنّ حُذَيْفَة لمّا قام الرَّبيعُ ارسل أَمَةً له مُوَلَّدَةً فقال اذْهَبى الى مُعاذَةَ بنت بَدْر امرأة الرَّبيع فانْظُرى ما ذا تَرَيْنَ الرَّبيعَ يَصْنَعُ فانطلقت الجارية حتّى دخلت البيتَ فاندسّت بين الكفاء والنَّضَد وجاء الرَّبيع فنَفَذَ البيتَ حتّى اتى فرَسه فقبض بمَعْرَفَتِه ثمّ مسح متنه حتّى قبض بعُكْوَةِ ذَنَبه ثمّ رجع الى البيت ورُمْحُه مركوز بفِنائه فهَزّه هَزًّا شديدًا ثمّ رَكَزَه كما كان ثمّ قال لامرأته اطْرَحى لى شيئًا فطرحت 5 له شيئًا فاضطجع عليه ودنت قد تَطَهَّرَت تلك الليلة فدنَت اليه فقال اليكِ فقد حدث امرٌ ثمّ تغنّى فقال

نامَ الخَلِىُّ وما أُغَمِّضُ حارِ — مِنْ سَيِّئِ النَّبَإِ الجَليلِ السّارى

مِنْ مِثْلِهِ تُمْسى النِّساءُ حَواسِرًا — وتَقومُ مُعْوِلَةً مَعَ الأَسْحارِ

10 مَنْ كانَ مَسْرورًا بِمَقْتَلِ مالِكٍ — فَلْيَأْتِ نِسْوَتَنا بِنِصْفِ نَهارِ

قَدْ كُنَّ يَخْبَأْنَ الوُجوهَ تَسَتُّرًا — فاليَوْمَ حينَ بَدَوْنَ لِلنُّظّارِ

يَخْمُشْنَ حُرّاتِ الوُجوهِ عَلَى امْرِئٍ — سَهْلِ الخَليقَةِ طَيِّبِ الأَخْبارِ

أَفَبَعْدَ مَقْتَلِ مالِكِ بنِ زُهَيْرٍ — تَرْجو النِّساءُ عَواقِبَ الأَطْهارِ

ما إِنْ أَرَى فى قَتْلِهِ لِذَوِى الحِجا — إِلّا المَطِىَّ تُشَدُّ بالأَكْوارِ

15 ومُجَنَّباتٍ ما يَذُقْنَ عَذوفَةً — يَقْذِفْنَ بالمُهَراتِ والأَمْهارِ

ومَساعِرًا صَدَأُ الحَديدِ عَلَيْهِمُ — فكَأَنَّما طُلِىَ الوُجوهُ بِقارِ

يا رُبَّ مَسْرورٍ بِمَقْتَلِ مالِكٍ — ولَسَوْفَ يَصْرِفُهُ لِشَرِّ مَحارِ

O 26a L 17b

---

6 O سَيًّا . 8 seq. cf. Ḥamāsa 447[11] seq., Ibn-al-Athīr I 426[12] seq.: L ولم أُغَمِّضْ . 10 cf. Lisān XVII 454[17]: بِنِصْفِ , O marg. بِوَجْهِ صبح (so L and the other authorities). 11 O للنُّظّارِ . 12 يخمشن , so L, Amthāl, Aghānī — O يَخْبَأْنَ (taken from the preceding verse). 13 cf. Lisān IV 364[21], VII 35[10], XX 70[22]. 14 cf. Lisān VII 35[11]. 15 cf. Lisān VII 35[12], XI 140[2]: ما , L لم : عَذوفَةً , L عَذوفَةً (with a gloss العذوف والعدوف واحد) , O عَذُوقًا (sic) — see Lisān XI 140[3] seq. (وهو ما اكلت

كارِهًا لأَوّلِ هذا الرِّهان وقد احسن فى آخِرِه وإنّ الظُّلْم لا ينتهى إلّا الى شَرٍّ فَأَعْطُوه جَزورًا
من نَعَمِكم فأبوا فقام الى جَزورٍ من ابله فعَقَلَها لِيُعْطِيَها قيسًا ويُرْضِيه فقام ابنُه فقال إنّك
لَكثيرُ الخَطَا أَتريد أَنْ تُخالِفَ قومَك وتُلْحِقَ بهم خزايةً بما ليس عليهم فأَطلق الغلامُ
عِقالَها فلحقت بالنَّعَم فلمّا رأَى ذلك قيسُ بن زُهَيْر احتمل ومَن معه من بنى عَبْس
5 فأتى على ذلك ما شاء الله ☆ ثمّ إنّ قيسا اغار فلقِىَ عوفَ بنَ بَدر فقتله وأخذ ابله O 256
فبلغ ذلك بنى فزارة فهمّوا بالقتال وغضبوا فحمل الربيع بن زياد احد بنى عوف بن
غنم بن قُطَيعة بن عبس دية عوف بن بدر مائة عشراء متلية (والعشراء التى فى
على حملها عشرة أَشهرٍ من ملقحها والمتلية التى قد تلاها بعضها وبقى بتلوها فى
النتاج) وأمّ عوف وأمّ حذيفة بنت نضلة بن جُوَيّة بن لوذان بن عدى بن فزارة
10 واصطلح الناس ومكثوا ما شاء الله ☆ ثمّ إنّ مالك بن زُهَيْر أتى امرأة يقال لها مليكة
بنت حارثة من بنى غراب بن فزارة فبنى بها باللقاطة قريبا من الحاجر فبلغ ذلك
حذيفة بن بدر فدسّ له فوارس على أفراس من مسانّ خيله وقال لا تنطلقوا حتى إن
وجدتموه أَن تقتلوه والرَّبيع بن زياد بن عبد الله بن سفين بن قارب العبسى مجاور
حُذَيْفة بن بَدْر وكانت تحت الرَّبيع بن زياد مُعاذةُ بنتُ بَدْر فانطلق القوم فلقوا مالكا
15 فقتلوه ثمّ انصرفوا عنه فجاءوا عشيّةً وقد جَهَدوا أَفْراسَهم فوقفوا على حُذَيْفة ومعه الرَّبيعُ
بنُ زياد فقال حُذَيْفة أَقَدرتم على حِماركم قالوا نعم وعَقَرْناه فقال الرَّبيع ما رأيتُ كاليوم L 17a
قطُّ تلفت الفرسان من اجل حمار فقال حذيفة لمّا اكثر عليه الرَّبيع من الملامة وهو
يحسب أَنّ الذى اصابوا حِمارٌ إنّا لم نقتل حِمارًا ولكنّا قتلنا مالكَ بنَ زُهَيْر بعوف بن
بَدْر فقال الرَّبيع بِئْسَ لَعَمْرُ اللهِ القتيلُ قتلتَ أَما واللهِ لَأَظُنُّه سيبلغ ما تَكْرَهُ ☆ فتراجعا
20 شيئًا ثمّ تفرّقا فقام الرَّبيع يَطَأُ الارضَ وَطْأً شديدًا وأخذ يومئذٍ حَمَلُ بن بَدْر ذا

---

7 Amthāl explains differently, viz. مائة عشراء متلية اى تلاها اولادها. 19 O
لاظنه. 20 O وطيًا.

وقيس بن زُهَيْر اتيا المَدَى الذى أُرْسِلْنَ منه ينظران الى الخيل كيف خروجها منه فلمّا
أُرْسِلَت عارضاها فقال حُذَيْفَة خدعتُك يا قيسُ فقال قيس تَرَكَ الخِداعَ مَنْ أَجْرَى من مائة
فأرسلها مَثَلًا ثمّ رَكَضا ساعةً فجعلت خيلُ حُذَيْفَة تَنْزِقُ خيلَ قيس فقال حُذَيْفَة سُبِقْتَ
يا قيسُ فقال قيس جَرْىُ المُذَكِّياتِ غِلابٌ فأرسلها مَثَلًا ثمّ رَكَضا ساعةً فقال حُذَيْفَة
5 إنّك لا تَرْكُضُ مَرْكَضًا فأرسلها مَثَلًا ثمّ قال سُبِقَت خيلُك يا قيسُ فقال قيس رُوَيْدَ يَعْلُونَ
الجَدَدَ فأرسلها مَثَلًا وقد جعلت بنو فَزارة كمينًا بالثَّنِيّة فاستقبلوا داحسًا فعرفوه فأمسكوه
L 166 وهو السّابِقُ ولم يعرفوا الغَبْراءَ وهى خَلْفَه مُصَلِّيَةً حتّى مضت الخيلُ وأَسْهَلَت من الثَّنِيّة ثمّ
ارسلوه فتمطّر فى آثارها (اى أَسْرَعَ) فجعل يَبْدُرُها فرسًا فرسًا حتّى سَبَقَها الى الغاية مُصَلِّيًا
وقد طَرَحَ الخيلَ غيرَ الغَبْراءِ ولو تباعدت الغايةُ سَبَقَها فاستقبلها بنو فَزارة فلطموها ثمّ
10 حَلَّؤُوها عن البِرْكة ثمّ لَطَموا داحِسًا وقد جاءا مُتَوالِيَيْنِ وكان الذى لَطَمَه عُمَيْر بن
نَضْلة فجَجَّقَت يَدُه فسُمِّىَ جاسِئًا فجاء قيس وحُذَيْفَة فى أُخْرَى النّاسِ وقد دفعتهم بنو
فَزارة عن سَبَقِهم ولطموا فَرَسَيهم ولو تضبطهم بنو عَبس لقاتلوهم وإنّما دنا من شهد ذلك من
بنى عَبس ابيات غيرَ كثيرٍ فقال قيس بن زُهَير يا قومِ إنّه لا يأتى قومٌ الى قومهم شرٌّ من
الظُّلْم فأَعْطُونا حَقَّنا فأبى بنو فَزارة أَنْ يُعْطوهم شيئًا وكان الخَطَرُ عشرين من الابل فقالت
15 بنو عَبْس فأَعْطُونا بعضَ سَبَقِنا فأبوا فقالوا أَعْطُونا جَزورًا نَنْحَرُها نُطْعِمُها اهلَ الماء فانّا نَكْرَهُ
القالةَ فى العرب فقال رجل من بنى فَزارة مائةُ جزورٍ وجزورٌ واحدةٌ سَواءٌ واللهِ ما كنّا لِنُقِرَّ
بالسَّبْق علينا ولم نُسْبَقْ فقام رجلٌ من بنى مازِن بن فَزارة فقال يا قومِ إنّ قيسًا كان

---

2 مائة, Amthāl مائة غلوة. 4 O غَلّابٌ. 5 ثمّ قال, om. L: فقال قيس, om. L: رويد, so O — L رُوَيدًا: L تعلون. 6 after الجَدَدَ Amthāl adds الجدد الارض الغليظة فارسلها مثلا لان الذكور فى الوعوث ابقى واصبر من الاناث والاناث فى الجدد اصبر واسبق. 7 O مصليه: وأسهلت, Aghānī واستهلت. 8 ارسلوه, so L, Amthāl, Aghānī — O اسلوه: يبدرها, so L, Aghānī — O يُنْدِرُها (so also Amthāl, without vowels). 10 O جاء. 11 فجَجَّقت, Aghānī فجسأت. 13 كثير, so O (i. e. "not many *men*") — L كثيره. 15 O سَبْقنا: O جرورا.

فقال له حُذَيْفَةُ ويحك فعند مَن الجَوادُ المُبِرُّ قال عند قيس بن زُهَيْر فقال هل لك أَنْ
تُراهِنَنى عنه قال نعم قد فعلتُ فراهَنَه على ذَكَرٍ من خيله وأُنْثَى ✿ قال ثمّ انّ العَبْدِىّ L 16a
اتى قيسَ بن زُهَيْر فقال إنّى قد راهنتُ على فرسينِ من خيلك ذَكَرٍ وأُنْثَى واوجبتُ
الرِّهانَ فقال قيس لا ابالى مَن راهنتَ غيرَ حُذَيْفَةَ فقال ما راهنتُ غيرَه فقال له قيس
5 إنّك ما علمتَ لَأَنْكَدُ ثمّ ركب قيس حتّى اتى حُذَيْفَةَ فوقف عليه فقال له ما غدا بك قال
غدوتُ لأُواضِعَك الرِّهانَ قال بل غدوتَ لِتُغْلِقَه قال ما اردتُ ذلك فأبى حُذَيْفَةُ إلّا الرِّهانَ
فقال قيس أُخَيِّرُك ثلاثَ خِلالٍ فانْ بَدَأْتَ واخترتَ فلى خَلَّتانِ ولك الأُولَى وإنْ بَدَأْتُ
واخترتُ فلك خَلَّتان ولى الأُولَى قال حُذَيْفَة فابْدَأْ قال الغايةُ من مائة غَلْوَة قال حُذَيْفَة
فالمِضْمارُ اربعون ليلةً والمَجْرَى من ذات الإصاد ففعلا ووضعا السَّبَقَ على يَدَىْ غَلّاقٍ او
10 ابنِ غَلّاقٍ احدِ بنى ثعلبة بن سعد فزعموا انّ حُذَيْفَةَ أَجْرَى الخَطّارَ والحَنْفاءَ وزعمت
بنو فَزارة انّه أَجْرَى قُرْزُلًا والحَنْفاءَ وأجرى قيس داحِسًا والغَبْراءَ ✿ وزعم بعضهم أَنّ ما
هاجَ الرِّهانَ أَنّ رجلًا من بنى المُعْتَمّ بن قُطَيْعَة بن عَبْس يقال له سُراقَةُ راهَنَ شابًّا من O 25a
بنى بَدْر وقيسٌ غائبٌ على اربعِ جَزائِرَ من خمسين غَلْوَةً فلمّا جاء قيس كَرِهَ ذلك وقال
لم يَنْتَهِ رِهانٌ قطُّ إلّا الى شرٍّ ثمّ اتى بنى بَدْر فسألهم المُواضَعَةَ فقالوا لا حتّى يُعْرَفَ لنا
15 سَبَقُنا فانْ اخذنا فحَقُّنا وإنْ تركنا فحَقُّنا فغضب قيس ومَحَكَ وقال أَمَا اذ فعلتم ذلك
فأَعْظِموا الخَطَرَ وأَبْعِدوا الغايةَ قالوا فذلك لك فجعلوا الغايةَ من وارِداتِ الى ذات الإصاد
وذلك مائةُ غَلْوَةٍ والثَّنِيّةُ فيما بينهما وجعلوا القَصَبَةَ فى يَدَىْ رجلٍ من بنى ثعلبة بن سعد
ابن ذُبْيانَ يقال له حُصَيْن ويقال رجلٍ من بنى العُشَراءِ من بنى فَزارة وهو ابنُ أُخْتٍ لبنى
عَبْس ومَلَئُوا البِرْكَةَ ماءً وجعلوا السّابِقَ اوّلَ الخيل يَكْرَعُ فيها ✿ ثمّ انّ حُذَيْفَةَ بن بَدْر

---

7 ثلاث, so L — O بثلاث orig. ثلاث : خلتان .... خلتان, so L — O خصلتان .... خصلتان. Amthāl خصلتان .... خلتان, حصلتان .... حصلتان (sic). 12 O L المعتّم, Amthāl المغنم, Aghānī المعتمر. 14 يُعْرَف, so O. 15 O سَبْقُنا. 19 وملؤا, so L and Aghānī — O وجعلوا.

فقال لهما لكما حكمكما وادفعا الىّ الفرس فقالا أَوَفاعلٌ انتَ قال نعم فاستوثقا منه على أَنْ

يردّ ما اصاب من قليلٍ او كثيرٍ ثمّ يَرْجِعَ عَوْدُهُ على بَدْئِهِ ويُطْلِقَ الفتاتينِ ويخلّى عن

الابل وينصرف عنهم راجِعًا ففعل ذلك قيس فدفعا اليه الفرسَ فلمّا رأى ذلك اصحابُ

قيس قالوا لا نُصالِحُك ابدًا اصبنا مائةً من الابل وامرأتينِ فعمدتَ الى غنيمتنا فجعلتَها

في فرسٍ لك تذهب به دوننا فعَظُمَ في ذلك الشرُّ بينهم حتّى اشترى منهم غنيمتَهم بمائة 5

من الابل ✿ فلمّا جاء قِرْواش قال للغلامينِ الأَزْنَميّينِ اين فَرَسى فأخبراه فأَبَى أَنْ يَرْضَى

إِلّا أَنْ يُدْفَعَ اليه فرسه فعَظُمَ في ذلك الشرُّ حتّى تنافروا فيه فقُضِىَ بينهم أَنْ تُرَدَّ الفتاتان

والابلُ الى قيس بن زُهَيْر ويُرَدّ عليه الفرسُ فلمّا رأى ذلك قِرْواشٌ رَضِىَ بعد شرّ وانصرف

قيس بن زُهَيْر ومعه داحِسٌ فمكث ما شاء اللهُ ✿ فزعم بعضهم أَنّ الرِّهان إِنّما هاجه

بين قيس بن زُهَيْر وحُذَيْفَةَ بن بَدْر بن عمرو بن جُوَيَّة بن لَوْذانَ بن عَدِىّ بن فَزارة 10

ابن ذُبيانَ بن بَغيض بن رَيْث بن غطَفانَ بن سعد بن قيس بن عَيْلانَ بن مُضَرَ

أَنّ قيسًا دخل على بعض الملوك وعنده قَيْنة لِحُذَيْفَةَ بن بَدْر تُغَنّيه بقول امرئِ القيس

دارٌ لِهِنْدٍ والرَّبابِ وفَرْتَنا ولَميسَ قَبْلَ حَوادثِ الأَيّام

(وهنّ فيما يُذْكَرُ نسوة من بنى عَبْس) فغَضِبَ قيس بن زُهَيْر وشقّ رِداءها وشَتَمها

فغضب حُذَيْفَةُ فبلغ ذلك قيسًا فأتاه لِيسترضيه فوقف عليه فجعل يكلّمه وهو لا يعرفه 15

من الغضب وعنده أَفْراسٌ له فعابها وقال أَيَرْتَبِطُ مِثْلُك مثل هذه يا ابا مُسْهِر فقال حُذَيْفَة

أَتعيبُها قال نعم فتجاريا حتّى تراهنا ✿ ويزعم بعضهم أَنّ الذى هيّج الرِّهانَ أَنّ رجلا

من بنى عبد الله بن غطفانَ ثمّ احد بنى جَوْشنٍ وهم اهل بيتِ شُؤْمٍ اتى حُذيفة زائرا

فعرض عليه حُذَيْفة خَيله فقال ما ارى فيها جَوادا مُبِرًّا (المُبِرّ الغالب) وانشد

أَبَرَّ على الخُصوم فلَيْسَ خَصْمٌ ولا خَصْمانِ يَغْلِبُهُ جِدالا 20

---

1 حُكْمُكُما, so O. 2 O بدِيّه. 4 اصبنا الخ, so L, Amthāl, Aghānī — O اصابنا مايةً من الابل وامراتان. 6 O الارنميين. 12 تُغَنّيه is in the marg. of O, with صح. 13 cf. Ahlwardt Imr. N°. 59 v. 3

فأَخْبِرانى ما شأنه فأَخْبَرَتاه الخَبَرَ فقال بِآلِ رِياحٍ لا واللهِ لا أَرْضَى ابدًا حتّى آخُذَ ماءَ فَرَسِى
فقال له بنو ثعلبة واللهِ ما اسْتَكْرَهْنا فَرَسَك إِنّما كان مُنْفَلِتًا ۞ فلم يزل الشَّرُّ بينهم حتّى
عَظُمَ فلمّا رأَى ذلك بنو ثعلبة قالوا دونكم ماءَ فَرَسِكم فسَطا عليها حَوْط وادخل يده فى
ماء وترابٍ ثمّ ادخلها فى رحمها حتّى ظنّ انّه قد اخرج ماءه واشتملت الرَّحِمُ على ما فيها
5 فنَتَجَها قِرْواشُ مُهْرًا فسُمِّىَ داحِسًا لذلك وخرج كأنّه ابوه ذو العُقّال وفيه يقول جرير

إِنّ الجِيادَ يَبِتْنَ حَوْلَ قِبابِنا مِنَ آلِ أَعْوَجَ أَو لِذِى العُقّالِ

أَعْوَجُ فَرَسٌ لبنى عِلال ۞ فلمّا تحرّك المُهْرُ شيئًا [مرّ] مع أُمّه وهو فَلُوٌّ يتبعها وبنو
ثعلبة سائِرون فرآه حَوْط فأخذه فقالت بنو ثعلبة يا بنى رِياحٍ الم تفعلوا فيه ما فعلتم
اوّلَ مَرّةٍ ثمّ هذه الآنَ فقالوا هو فَرَسُنا ولن نترككم او نقاتلكم عليه او تدفعوه الينا فلمّا
10 رأى ذلك بنو ثعلبة قالوا إِذًا لا نقاتلكم عليه انتم أَعَزُّ علينا منه هو فداؤُكم فدفعوه اليهم
فلمّا رأى ذلك بنو رِياحٍ قالوا واللهِ لقد ظَلَمْنا إِخْوَتَنا مَرّتين وقد حَلُموا وكَرُموا فأرسلوا به
اليهم مع لَقوحَيْنِ فمكث عند قِرْواش ما شاءَ الله أَنْ يَمْكُثَ وخَرَجَ أَجْوَدَ خيول العرب ۞
ثمّ انّ قيس بن زُهَيْر بن جذيمة بن رواحة العبسىّ اغار على بنى يربوع فلم يُصِبْ احدًا
غيرَ ابْنَتَىْ قِرْواش بن عوف ومائة من الابل لقِرْواش وأصاب الحَىَّ خُلوفًا لم يَشْهَدْ من L 15b
15 رِجالهم غيرُ غُلامَيْنِ من بنى أَزْنَمَ بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع فجالا فى متن الفرس
مُرْتَدِفَيْهِ وهو مُقَيَّد أَعْجَلَهما القومُ عن حَلِّ قَيْدِه واتّبعهما القومُ فضَبَرَ بالغلامين ضَبْرًا
حتّى نَجَوَا به ونادَتْهما احدى الجاريتين إِنّ مِفْتاح القيد مدفون فى مِذْوَدِ الفرس بمكانِ O 24b
كذا وكذا فسبقا اليه حتّى اطلقاه ۞ فلمّا رأى ذلك قيسُ بن زُهَيْر رَغِبَ فى الفرس

---

1 O أَخُذَ, Aghānī اخرج. 6 cf. N⁰. 48 v. 27. 7 مرّ from L and Amthāl — Aghānī has سام instead of شيئًا مرّ: فَلُوٌّ, so O. 9 عليه, L عنه. 13 the words بن زُهَيْر are in the marg. of O, with صح. 15 فجالا, so Amthāl, Aghānī — O L فحالا. 17 نَجَوَا, L نجبا (sic): مذود, so L and Aghānī (the latter adding اى بجنب مذود وهو مكان اى لا ينزلا عنه الا فى ذلك المكان) — O and Amthāl مرود.

٥٢ اذا ما لَوىً بالكَلْبَتَيْنِ كَتيفَةً رَأَيْنَ وَراءَ الكِيرِ أَيْراً مُحَمَّما

O 24a L 15a [لَوىً يعنى هذا القَيْنَ] الكَتيفة ضَبَّةٌ من حديد [وقال القُطامىّ

أَخوكَ الّذى لا تَمْلِكُ الحِسَّ نَفْسُهُ وتَرْفَضُّ عِنْدَ المُحْفِظاتِ الكَتائِفُ

الحِسّ الرِّقّة يقال انّ السَّعْدىّ لَيَرى العامِرىّ فيَحِسُّ له اى يَرِقُّ له والكَتائِف الأَحْقاد]

5 والمُحَمَّم الأَسْوَدُ يريد انّه حَدّادٌ [ويُرْوَى جِسْمًا مُحَمَّما قد سَوَّدَه الدُّخان]

(L 14) ٥٣ لَقَدْ وجَدَتْ بالقَيْنِ خُورُ مُجاشِعٍ كَوَجْدِ النَّصارَى بالمَسيحِ بنِ مريما

شبّه نِساءَهم بالخُور من الابل وهى الغِزارُ الرَّقيقةُ الجُلودِ الطويلةُ الأَوْبارِ اللَّيِّناتُ الأَبْشارِ

—S (L 15a) حديثُ داحِسٍ عن الكَلْبيّ

ذكر الكَلْبِيُّ قال كان من حديث داحِسٍ أَنَّ أُمَّه فَرَسٌ كانت لِقِرْواشِ بن عوف بن عاصم

10 ابن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع يقال لها جَلْوَى وكان ابوه ذا العُقّال وكان لحَوْط بن ابى

جابرِ بن أَوْس بن حِمْيَرِيّ بن رِياح وإِنّما سُمّيَ داحِسًا أَنَّ بنى يربوع احتملوا ذاتَ يومٍ

سائِرين فى نُجْعَةٍ وكان ذو العُقّال مع ابْنَتَىْ حَوْط بن ابى جابِرٍ تَجْنُبانِه فمرّت به جَلْوَى

فَرَسُ قِرْواشٍ فلمّا رآها الفَرَسُ وَدَى وضَحِكَ شَبابٌ من الحَىّ رَأَوْه فاسْتَحْيَت الفَتاتانِ

فأرسلتاه فنَزا على جَلْوَى فوافَقَ قَبولَها فأَقَصَّت ثمّ اخذه لهما بعضُ الحَىّ فلَحِقَ بهما

15 حَوْطٌ وكان رَجُلًا شَرِيرًا سَيِّئ الخُلُق فلمّا نظر الى عين الفرس قال واللهِ لقد نَزا فَرَسى

by O in the gloss on v. 53, adding وقال ابنُ الأَعْرابيّ الخُورُ المَناتينُ جِلْداً، ويقال انّ القَيْنَ الفرزدقُ نفْسُه لا يمعن [read يمتنع] منه اذا اراد فاحِشَةً، منه يعنى من جُبَيْرٍ وهو عَبْدٌ كان لصعصعة.

2 وقال الخ from L. 3 cf. Ḳuṭāmī N⁰. 6 v. 25: L الحُسْ. 5 جِسْمًا, S جمًا. 6 O marg. ويروى نرى الخُورُ اجلاد نساء مجاسع.

Story of Dāḥis.

cf. Amthāl 26[2] seq., Aghānī XVI 24[13] seq., ʿIḳd III 53[23] seq., Ibn-al-Athīr I 420[18] seq. 9 O لقرواش. 11 نجعة, so Amthāl, Aghānī — O بنجعه.

٤٧ أَبَعْدَ ٱبْنِ ذَيّالٍ تَقولُ مُجاشِعًا ۞ وأَصْحابَ عَوْفٍ يُحْسِنونَ ٱلتَّكَلُّما

ابنُ ذَيّال عمرو بن جُرموز بن فَتك بن ذَيّال السَّعْدى [ويقال عُمَيْر] معنى تَقولُ تَظُنُّ ولا تقول تظنّ فى القول إلّا فى فعلٍ مستقبلٍ وأنشد

أَنُوّامًا تَقُولُ بَنى لُؤَىٍّ ۞ لَعَمْرُ أَبيكَ أَمْ مُتَناوِمينا

5 معنى تقول تظنّ بنى لُؤىّ [التَّكَلُّما اى الفخار]

٤٨ فَبِتُّمْ خَزايا والخَزيرُ قِراكُمْ ۞ وباتَ الصَّدى يَدعو عِقالًا وضَمْضَما

عقال بن محمّد بن سفين بن مجاشع وضَمْضَم بن مُرّة بن سيدان والصَّدى صدى هامة المقتول [وكانت العرب فى الجاهليّة يقولون اذا قُتِلَ قتيل خرجت من رأسه هامةٌ تصيح على قبره اذا لم يُدْرَكْ بثأره اسْقونى فانّى عَطْشَى فاذا أُدْرِكَ بثأره سكتت] خَزايا 10 واحدهم خَزْيانُ والمرأة خَزْيا والمصدر الخَزى وهو كلّ أَمْرٍ يُسْتَحْيى منه والخزير شىء يعمل من الدقيق شبه العصيدة

٤٩ وتَغْضَبُ مِنْ شَأْنِ القُيونِ مُجاشِعٌ ۞ وما كانَ ذِكْرُ القَيْنِ سِرًّا مُكَتَّما

٥٠ ولاقَيْتَ مِنّى مِثْلَ غايَةِ داحِسٍ ۞ ومَوْقِفِهِ فَٱسْتَأْخِرَنْ أَوْ تَقَدَّما

يقول لقيتَ منّى نَكَدًا وشُؤمًا كما لَقِىَ عَبْسٌ وذُبْيانُ ابنا بَغيضٍ وفَزارةُ بن ذُبيانَ 15 فى داحس

٥١ تَرى الخُورَ جِلْدًا مِن بَناتِ مُجاشِعٍ ۞ لَدى القَيْنِ لا يَمنعنَ مِنهُ المُخَدَّما

الخُور الفاسدة والمُخَدَّم موضع الخَلْخال قوله جِلْدًا يعنى جُلودًا

---

1 O orig. مجاشع corrected into مجاشعًا (sic). 2 seq. glosses omitted in L. 4 in L this verse is cited in the glosses on v. 48 (after المقتول), and in marg. L has ويروى لعمر ابيك. 7 صدا, so O. 8 S عامّة. 12 شأن, L ذكر. 13 L فلاقيت منّا : S غاية. 16 O بناب : O المُجَدَّما (points later) and in the gloss والمجدّم. 17 S explains خور as it is explained

الى البَصْرة بينه وبين البَصْرة خمسةُ فَراسِخَ) فكَرَّ عليهم الزُّبَيْرُ حين رَآهم فانهزموا عنه ولَحِق الزُّبَيْرُ ابنَ جُرْموز فقال أَنْشُدك اللهَ يا ابا عبد الله فكَفّ عنه ورجع الزُّبَيْرُ فانصرف فَضالةُ ونُفَيْعٌ ولَزِمَه ابنُ جُرْموز فسايَرَه فى ليلةٍ مُقْمِرَةٍ فكرّ عليه الزُّبَيْرُ فقال انشدك الله يا
O 23b ابا عبد الله فكفّ عنه وسايَرَه وأَغْفى الزُّبَيْرُ فطعنه فأَذْراه عن فرسه فقال الزُّبَيْر ما له قاتَلَه
5 اللهُ يُذَكِّرُ بالله ويَنْساه ✿ ومات الزُّبَيْر ورجع ابنُ جُرْموز الى عَلِيٍّ رضه فأخبره انّ قاتِلَ الزُّبَيْرِ بالباب فقال بَشِّروا قاتِلَ ابنِ صَفِيَّةَ بالنّار وكان ابنُ جُرْموز اخذ سيف الزُّبَيْر فأخذه علىٌّ منه وقال سَيْفٌ طال ما فَرَّجَ الغَمّاءَ عن وجه رسول الله صلّعم

٤٣ وقد علم الجيران أَنّ مُجاشِعًا فُروخُ البغايا لا يرى الجار مُحرما

[فُروخ اولادٌ فَرْخٌ وفِراخٌ وفُروخٌ]

10 ٤٤ ولو علقت حبل الزبير حبالنا لَكانَ كَناجٍ فى عطالةَ أَعصما

يقول لو تعلّق منّا الزُّبَيْرُ بذِمّة لأَصبح فى عِزٍّ ومَنْعَةٍ كَناجٍ كوَعِلٍ فى عَطالَةَ وعَطالَة اسم جبل بالبَحْرَيْن مَنيع شامخ

— L
(S 14a) ٤٥ أَلَمْ تَرَ أَوْلادَ القُيونِ مُجاشِعًا يَمُدّونَ ثَدْيًا عِنْدَ عَوْفٍ مُصَرَّما

عَوْف بن القَعْقاع قاتل مَرادٍ هذا يقول يتقرّبون اليه برَحِمٍ غيرِ مَرْعِيَّةٍ ولا موصولة مُصَرَّم
15 مُقَطَّع والتصريم أَنْ يُكْوَى خَلْفُ النّاقة حتّى ينقطع لَبَنُها ويكون اشدّ لها

(L 14a) ٤٦ فلمّا قضى عَوْفٌ أَشَطَّ عَلَيْكُمْ فَأَقْسَمْتُمْ لا تَفْعَلونَ وأَقْسَما

L 14b أَشَطَّ جارَ كَلّفكم شَطَطًا فلم يَرْضَ منكم دون قَتْل مَرادٍ هذا يقول اقسمتم لا تُعْطونه الدِّيَةَ وأقسم لا يأخذ إلّا الجزاء اى القَتْل

---

1 فَراسِخَ, in Yākūt IV 876[1] اميال. 8 فُروخ, so S — O L فُرُوج. 10 cf. Yākūt III 685[19]: لَكانَ, S لَأَضْحَى : O عَطالة, S عطالة, L عُطالة. 16 L ولمّا.

عُبَيْرَةَ بن تَمْضَم فقالوا قتلتَ عمرَو بنَ عوف فقال إنّما كنتُ عبدًا مأمورًا والله ما اردت
قتلَه ولكن بيّتُ له بالرمح ليستشير فحمل نفسه على الرمح ۞ ودفع اليهم مَرَادَ بنَ
الاقعس ابنَ اخيه رَهينَةً بالرِّضا وكان مَراد غلامًا حديثَ السِّنِّ فلمّا فارق هُبَيْرَةُ الحَىَّ
دعا عوف غلامًا له اسودَ يقال له نُبَيْهٌ فأمره بضرب عنقِ مَرادٍ ففعل فخرج احدُ
5 الاقعسَيْنِ الاقعسُ او عُبَيْرَةُ يطلب عوفًا بدَمِ مَرادٍ فأتاه ليلاً فلمّا دنا منه عاينه فرماه بسهمٍ
فأصاب رُكْبَتَه ثمّ انصرف فعَرِجَ عوفٌ من الرَّمْيَةِ ۞ فقال الفرزدق

لَوْ كُنْتَ بالمَعْلوبِ سَيْفِ ٱبْنِ ظالمٍ ... ضَرَبْتَ أَبا قَيْسٍ أَرَنَّتْ أَقارِبُهْ
ولٰكِنْ وَجَدْتَ السَّهْمَ أَهْوَنَ فُوقَةً ... عَلَيْكَ فقد أَوْدَى دَمٌ أَنْتَ طالِبُهْ
حَسِبْتَ أَبا قَيْسٍ حِمارَ شَرِيعَةٍ ... فَعَدْتَ له والنَّصْبُ قد لاحَ حاجِبُهْ
10 فانْ أَنْتُما لم تَجْعَلا بِأَخِيكُما ... صَدًى بينَ أَدماءِ تَسْبِقُ يُجاوِبُهْ
فلَيْتَكُما يابْنَىْ سُفَيْنَةَ كُنْتُما ... دَمًا بَيْنَ رِجْلَيْها تَسيلُ سَبائِبُهْ

٤٢ وقد لَبِسَتْ بَعْدَ الزُّبَيْرِ مُجاشِعٌ ... ثِيابَ الّتى حاضَتْ ولم تغسلِ الدَّما (L ١٤٧, S ١٣٧)

يُعَيِّرُه بإِخْفارِ النَّعِرِ بنِ الزَّمّامِ المُجاشِعىّ الزُّبَيْرَ بنَ العوّام وقد استجاره فقُتِلَ فى جِوارِه ۞
وكان من حديثِ قَتْلِ الزُّبَيْرِ رضه أنّ الزُّبَيْرَ لمّا انصرف عن الجمل يريد المدينة جاء
15 رَجُلٌ الى الاحنف بن قيس فقال هذا الزبير بن العوّام قد مرّ آنفًا فقال ما أَصْنَعُ به جَمَعَ
بين فِئَتَيْنِ من المسلمين عظيمتَيْنِ فقتل بعضُهم بعضًا ثمّ لحق بقومه ۞ فاستجار
النَّعِرَ بنَ الزَّمّامِ المُجاشِعىَّ فنبض عمرُو بنُ جُرْموز وفَضالةُ بنُ حابسٍ ونُفَيْعُ بن كعب
ابن عُمَيْرٍ السَّعْدِيّونَ فاتّبعوا الزُّبَيْرَ فلحقوه بوادى السِّباع (وادى السِّباع فيما بين مكّة

---

7 seq. cf. N°. 70 (end), Boucher 43[4] seq.: بالمَعْلوب, so L with ع subscr. — O بالمغلوب (but cf. N°. 70). 9 O شريعه : قعدت, so L — O فعدت. 10 L اكمام : L تُجاوِبُهْ. 12 الزبير, S الذبير. 14 seq. cf. Ṭabarī I 3171[12] seq., Ibn Saʿd III 78[16] seq 16 seq. فاستجار.... المُجاشعىّ, this clause should perhaps be inserted after آنفًا in line 15 (De Goeje).

يقول ظُبَيْرٌ قَتَلَنى وفيهم رَجُلان كلّ واحد منهما يُسَمَّى ظُبَيْرًا فادّعوا على ظُبَيْرٍ اخى
بنى مَيْثاء وجاء عوف برَجُلَيْنِ يَشْهَدانِ على ظُبَيْرٍ هذا فشهدا انّ ظُبَيْرًا هو القاتل وكان
احدهما من بنى ضَبّة والآخَر من بَكْر بن وائل فقال لهم الامير هل تَطْعُنون فى شهادة
هذين الرَجُلَيْنِ المشهدين فقال الاخضر بن هُبَيْرة بن المُنْذر بن ضرار الضبّىّ ومن
5 خوف بنو ميثاء أَشْهَد على الضبّىّ انه لم تبق سوءة الّا وقد عملها غير انّى لم أَرَهُ
يأتى أُمّه فأبطل شَهادةَ الضَبّىّ فقَضىَ لعوف بالدِّيَة فأبى عوف أَنْ يأخذها وخَلّى سبيلَ
ظُبَيْرٍ ۞ وإنّ مَوْرِق بن قيس بن عوف بن القَعْقاع لَقِىَ غُلامًا من بنى مَيْثاء يقال له
L 13b حُكَيْم بن بَرَق نَحْرُهُ فقتَلَه بأبيه وقال

كَسَوْتُ حُكَيْمًا ذا الفَقارِ ومَنْ يَكُنْ ... شِعارًا له تَرْنُنْ عَلَيْهِ أَقارِبُهْ
10 فمَنْ مُبْلِغٌ عُلْيا طُهَيَّةَ أَنَّنى ... رَهِينٌ بيَوْمٍ لا تَوارَى كَواكِبُهْ O 23a
جَزاءً بيَوْمِ السَّفْحِ عِنْدَ ٱبْنِ حاطِبٍ ... ومِثْلُ خَبِىءِ السَّوْءِ دَبَّتْ عَقارِبُهْ ۞

ثمّ انّ بنى طُهَيَّة استعدت زِيادَ بن ابيه فبعث الى بنى عوف هُبَيْرَةَ بن ضَمْضَم
المُجاشعىَّ فطلب بنى عوف فادركهم بحنبل فقتل منهم عمرو بن عوف وجعل عمرو
يرتجز ويقول

15 إِنْ كُنتَ لا تَدْرِى فإنّى أَدْرِى ... أَنا القُباعُ وابنُ أُمِّ الغَمْرِ
هل أُقتلنّ إن قتلت تدرى

ويُرْوَى وابنُ أُمِّ عَمْرِو [فقال الفرزدق

سَرَى مِنْ أُصولِ النَّخْلِ حَتّى إذا ٱنْتَهَى ... بِكِنْبِيلَ أَدّا رُمْحُهُ شَرَّ مَغْنَمِ
لَعَمْرِى وما عَمْرِى عَلَىَّ بِهَيِّنٍ ... لَبِئْسَ المَدَى أَجْرَى إِلَيْهِ ٱبْنُ ضَمْضَمِ]

20 فأمهل النّاسُ حتّى اذا مات مُعٰوِيَةُ واضطرب الامرُ نَهَضَ بنو عبد الله بن دارم فأخذوا

5 بنو, L بنى. 9 L تُرْنَنْ. 15 L العمرو. 17 seq. words in brackets from L. 18 seq. cf. Boucher 25[15] seq., Yāḳūt IV 313[12] seq.: L بكبيل : ادّا (= أَدَّى), so L : مَغْنَم, so Boucher, Yāḳūt — L مَنْعَم.

وَجَدْنا جُبَيْرًا أَبا غالِبٍ بَعيدَ القَرابَةِ مِنْ مَعْبَدِ
أَتَجْعَلُ ذا الكِيرِ مِنْ دارِمٍ وأَيْنَ سُهَيْلٌ مِنَ الفَرْقَدِ

[مَتى لم نَذُدْ اى متى لم نَدْفَعْ والحَوْضُ هُنا العِزّ والشَّرَف]

٤٠ اذا عُدَّ فَضْلُ السَّعْيِ مِنّا ومِنْهُمُ فَضَلْنا بَنى رَغْوانَ بُؤْسَى وأَنْعُما

5 بنو رَغْوانَ بنو مُجاشِع وكان مُجاشِع خطيبًا فسمعت كلامَه امرأةٌ بالمَوْسِم فقالت كأنّه يَرْغو فسُمّىَ بهذا وحُكِىَ انّ مُجاشعًا وَفَدَ على بعض الملوك فكان يُسامره وكان نَهْشَل بن دارم رَجُلًا جميلًا ولم يك وفّادًا الى الملوك فسأله الملكُ عن نَهْشَل فقال له إنّه مُقيم فى ضَيعه وليس ممّن يَفِدُ الى الملوك فقال أَوْفِدْهُ فأَوْفَدَه فلمّا اجْتَبَرَه نَظَرَ الى جماله قال حَدِّثْنى يا نَهْشَلُ فلم يُجِبْهُ فقال له مُجاشع حَدِّثِ الملكَ يا نَهْشَلُ فقال الشَّرُّ كثيرٌ وسَكَتَ ثمّ اعاد
10 عليه مُجاشع فقال حَدِّثِ الملكَ فقال إنّى واللهِ لا أُحْسِنُ تَكْذابَك وتَأْثامَك [تَشُولُ بلسانك] شَوَلانَ البَروقِ فأرسله مَثَلًا

S 14a ٤١ أَلَمْ تَرَ عَوْفًا لا تَزالُ كِلابُهُ تَجُرُّ بِأَكْماعِ السَّباقَيْنِ أَلْحُما

— S عَوْف بن القَعْقاع بن مَعْبَد بن زُرارة والسَّباقانِ واديانِ وأَكْماعُهما نَواحيهما والأَلْحُم التى ذكر لَحْمُ مَزاد بن الاقعس بن ضَمْضَم اخى ضُبَيْرة بن ضَمْضَم ✿ وكان من
15 حديث هذا اليوم أَنّ الحرث بن حاطب كان على صَدَقات بنى حنظلة فورَدَ على بنى مالك بن حنظلة فصنعوا له طعامًا فسَبَق طعامُ بنى طُهَيَّة طعامَ بنى عوف بن القَعْقاع فاقتتلوا بينهم فقتلت بنو طُهَيَّة قيسَ بنَ عوف بن القَعْقاع رُمِىَ بحَجَرٍ فانتبوا اليه وهو

1 seq. cf. N⁰. 52 v. 23 Comm. and N⁰. 76 v. 8 seq. 2 دارِمٍ, in N⁰. 76 v. 9 مالك. 5 S has كان مُجاشع يُكْنَى ابا رَغْوان ويقال رَغْوان لَقَبٌ له وكُنْيَتُه الصَّحيحة ابو النُّعْمن وسُمّىَ رَغْوانَ لانّه كان بَليغًا. 6 وحُكِىَ الخ, cf. Amthāl 15[25] seq. 10 seq. words in brackets from Amthāl, cf. Lisān XI 297[14]. 11 O marg. البَروق بفتح البا هى تشول بذنبها فيظن انها لاقح وليس بها ذلك صح. 12 cf. Yāḳūt III 29[15].

وقال عُتَيْبَةُ ايضا

أَلَا مَنْ مُبْلِغٌ جَزْءَ بنَ سَعدٍ　　فكَيفَ أَصَدتَ بَعدَنا التَّميلَا

أَصَدتَ من التَّصيِيت والتَّشَرُّف وروى التَّغلبيُّ أَصابَ والتَّفيل يعنى نفسه الاتد دون نفيلا فى الثَّعلَبات

أُحامِى عَنْ ذِمارِ بَنى أَبِيكُمْ　　ومِثْلِى فى غَوائِبِكُمْ قَليلُ　　5

كما لاقَى ذَوُو الهِرْماسِ مِنّى　　غَداةَ الرَّوْعِ إِذْ فُرِىَ الشَّليلُ

إِذا آخْتَلَطَتْ نَواصِى الخَيْلِ ظَنّوا　　بِأَنْ بِصَعْدَتِى يُشْفَى الغَليلُ

صَعْدَتُه رُمْحُه وأنشد عن ابى تَوْبَةَ

صَعْدَةٌ نابِتَةٌ فى حائِرٍ　　أَينما الرِّيحُ تُمَيِّلْها تَمِلْ

وقال جرير فى ذلك اليوم ولم تَتِمَّ قصيدتُه الأُولى بَعْدُ　　10

أَلا طالَ ما لَمْ نُعْطِ زِيقًا بِحُكْمِهِ　　وأَدَّى إِلَيْنا الحُكْمَ والغُلُّ لازِبُ

حَوَيْنا أَبا زِيقٍ وزِيقًا وعَمَّهُ　　وجَدَّةُ زِيقٍ قد حَوَتْها المَقانِبُ

أَلَمْ تَعْلَموا يا آلَ زِيقٍ فَوارِسى　　إِذا آحْمَرَّ مِنْ طولِ الطِّرادِ الحَواجِبُ

حَوَتْ هانِئًا يَوْمَ الغَبِيطَيْنِ خَيْلُنا　　وأَدْرَكْنَ بِسْطامًا وهُنَّ شَوازِبُ

(S 13b) O 22b L 13a ٣٩ وتَكذبُ أَستاهُ القُيونِ مُجاشِعٌ　　متى لم نَذُدْ عن حوضنا أن يُهدَّما　　15

جعل مُجاشِعًا قُيونًا لِعَبْدٍ كان لِصَعْصَعَةَ بن ناجية بن عِقال بن محمّد بن سُفْيَن يُسَمّى جُبَيْرًا فنَسَبَ جريرٌ غالبًا ابا الفرزدق الى القَيْن ولذلك يقول جرير

2 seq. cf. O 87b.　　5 O غواتكم, L غزاتكم, but cf. O 87b, Ḥamāsa 13[8].
6 ذَوُو, L دوى : O marg. الاشلة الدروع القصار.　　7 O اختلفت, L احلطت :
O L بانّ — for the metre see Freytag "Darstellung der arabischen Verskunst" p 206 seq.　　9 cf. Lisān IV 242[18] (verse ascribed to Kaʿb ibn Juʿail), and V 304[1].
11 seq. cf. N⁰. 77 v. 5 seq.: زيقًا, O marg. زيق بن بسطام.　　13 زِيقٍ, L بكر : احْمَرَّ, O marg. اغبر.　　15 مُجاشِعٍ, so O L : O إِنْ تُهَدَّمَا.

منها قمتان فأتت أُمُّ حَمَلٍ (وهى تابعةٌ له كانت من الجنّ) عُتَيْبَةَ فخبّرته بما كان من امرِ
عامرٍ فأمر عُتَيْبَةُ ببيته فقُوِّضَ وركب فرسَه وأخذ سلاحَه ثمّ اتى مَجْلِسَ بنى جعفر وفيه O 22a
عامرُ بنُ الطُّفَيْلِ فحيّاهم ثمّ قال يا عامرُ إنّه قد بَلَغَنى الذى ارسلتَ به الى بِسْطام فأَنا
مُخَيِّرُك فيه خِصالاً ثلاثًا فاْخْتَرْ ايّتهنّ شئتَ قال عامرٌ ما هنّ يا ابا حَزْرَةَ قال إِنْ شئتَ
5 فأَعْطِنى خِلْعَتَك وخِلْعَةَ اهلِ بيتك (يعنى بخِلْعَتِه مالَه ينخلع عنه) حتّى أُطْلِقَه لك
فليست خِلْعتُك وخِلْعةُ اهلِ بيتك بِشَرٍّ من خِلْعَتِه وخِلْعَةِ اهلِ بيته فقال عامر هذا ما لا
سبيلَ اليه فقال عُتَيْبَةُ فضَعْ رِجْلَك مكانَ رِجْلِه فلستَ عندى بِشَرٍّ منه فقال عامر ما
كنتُ لأَفعلَ فقال عُتَيْبَةُ فأُخْرَى هى اعونهنّ فقال عامر ما هى قال عُتَيْبَةُ تَتْبَعُنى اذا انا
جاوزتُ هذه الرّابيةَ فتُقارِعُنى عند الموتَ فامّا لى وإمّا علىّ فقال عامر تلك ابغضهنّ الىّ ☆
10 فانصرف عُتَيْبَةُ الى بنى عُبَيد بن ثعلبة فلمّا كان فى بعضِ الطريق اذ نَظَرَ بِسطام الى
مَرْكَبِ أُمِّ عُتَيْبَةَ فقال يا عُتَيْبَةُ أهذا مركبُ أمّك قال نعم قال ما رأيتُ كاليوم قطّ مركبَ L 124
امّ سَيِّدٍ مِثْلَ هذا إِنّ حِدْجَ امّك لَرَثٌّ قال عُتَيْبَةُ الكَ إِرْثٌ قال نَعَمْ قال عُتَيْبَةُ أَمَا واللاتِ
والعُزّى لا أُطْلِقُك حتّى تأتينى أُمُّك بكلّ شىءٍ وَرَّثَك قيسُ بن مسعود وبجَمَلِها وحِدْجِها
فأتته أمّ بسطام على جَمَلِه وحِدْجِه وبثمانمائة بعيرٍ وهى ليلى بنت الأَحوص بن عمرو بن
15 ثعلبة الكَلْبىّ ☆ فقال عُتَيْبَةُ فى ذلك

أَبْلِغْ سَراةَ بنى شَيْبانَ مَأْلُكَةً إِنّى أَبَأْتُ بعَبْدِ اللهِ بِسْطاما

أَباتُه من البَواء وهو أَنْ يُقْتَلَ الرجلُ بمن قَتَلَ

قاظَ الشَّرَبَّةَ فى قَيْدٍ وسِلْسِلَةٍ صَوْتُ الحَديدِ يُغَنّيهِ إِذا قاما

إِنْ يَحْضُرُوكَ بِذى قارٍ فذاقِنَةٍ فقد أُعَرِّفُهُ بِيدًا وأَعْلاما ☆

---

5 خِلْعَتَك, so O (with vowels). 12 O سَيِّد : O لَرَثٌّ. 16 seq. cf. O 87b, ʿIḳd III 69[5] seq., Bakrī 387[6] seq.: O مَأْلُكَةً : بِعَبْدِ الله, O marg. ابو مليل هو عبد الله. 19 يَحْضُروك, so O (but in O 87b تحرزوه) — L يحضروك, Bakrī يحضرو.

خَبَرُ يومِ أَعْشاشٍ ويومِ صَحراءِ فَلْجٍ

وكان من قِصّة هذا اليوم ما حكى الكلبىّ عن المُفَضَّل بن محمّد عن زيد بن عِلاقة
التَّغْلِبىّ انّ أَسْماء بن خارجة الفَزارىّ حدّثه بذلك قال اغار بِسْطامُ بن قيس ببنى
شَيْبان على بنى مالك بن حنظلة وهم حالّون بالصحراء من بَطْن فَلْجٍ ومع بنى مالك
الثَّعْلَباتُ بنو ثعلبة بن سعد بن ضَبّة وثعلبة بن عَدىّ بن فَزارة وثعلبة بن سعد بن 5
ذُبْيان وعُتَيْبَةُ بن الحرث بن شِهاب نَقيل فى بنى مالك ليس معهم يربوعىٌّ غيره ۞
فأخذ بِسْطامُ بن قيس نسوةً فيهنّ أُمُّ أَسْماء بن خارجة وهى امرأةٌ من بنى كاهل بن عُذْرة
ابن سعدِ هُذَيْم (وانّما كان عُذَيْم عبدًا لأبى سعد فحَضَنَ سعدًا فغَلَبَ عليه) وأَسْماء
يومئذٍ غُلامٌ شابٌّ يَذْكُرُ ذلك ۞ فأتى الصَّريخُ بنى مالك فرَكِبوا فى أثره فاستنقذوا ما
أصاب وأدركه عُتَيْبَةُ بن الحرث بن شِهاب بن عبدِ قيس بن كُباس بن جعفر بن ثعلبة 10
ابن يربوع فأسره وأخذ أُمَّ أَسْماء وقد كان بِسْطام قَتَلَ مالِكَ بنَ حِطّان بن عوف بن
عاصم بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع وبُجَيْرَ بنَ عبد الله بن الحرث بن عاصم (وعَبْدُ الله
هو ابو مُلَيْل) وأَثْقَلَ الأُحَيْمِرَ اليربوعىَّ فأشفق عُتَيْبَةُ أَنْ يأتِىَ به بنى عُبَيْد بن ثعلبة
مَخافَةَ أَنْ يقتلوه بمالك بن حِطّان او بِبُجَيْرٍ ورَغِبَ فى الفِداء فأتى به عامرَ بنَ مالك بن
جعفر وكانت عَمَّتُه خَوْلَةُ بنتُ شِهاب ناكِحًا فى بنى الأَحْوَص (وَلَدَتْ زَعَموا فى بنى 15
الاحوص) فزَعَموا انّ بِسْطامًا لمّا توسّط بيوتَ بنى جعفر قال وا شَيْباناهْ ولا شَيْبانَ لى ۞
فبعث اليه عامرُ بنُ الطُّفَيْل إِن استطعتَ أَنْ تَلْجَأَ الى قُبّتى فافْعَلْ فإنّى سأَمْنَعُك وإِنْ
لم تستطع فاقْذِفْ بنفسك الى الرَّكِىّ التى خلف بيوتنا وكانت الرَّكِىّ بَدِيًّا انّما حُفِرَ

Battle of Ṣaḥrā Falj. cf. O 86*b* seq. (Battle of al-Ghabīṭ) ʿIḳd III 68[22] seq., Ibn-al-Athīr I 447[11] seq.

8 words in brackets not found in L: O فحَضَنَ. 11 O حَطّان (and so also below), but see p. 19[8]. 15 O L ولدت زعموا. 16 O واشيناناهُ (sic). 18 O بدِيًّا.

النَّحّار يومَ العُظالَى ۞ وأصابوا نُعْمانَ بنَ قَيْلٍ وأَيْـهَمَ اليَرْبوعِيَّيْنِ اصابتهما بنو شَيْبان فلمّا اخذ بنو شيبان اليربوعِيَّيْنَ وأَسَروهم نَظَرَ بنو شيبان فاذا هم لا ماءَ معهم يبلّغهم فقالوا يا بنى يربوع إنّكم تموتون قَبْلَنا وإنّا شاربون ما معنا من الماء ومانعوه منكم وليس مُبَلِّغَنا فاختاروا إنْ شِئْتم أَنْ تُجيرونا بغير طَلاقةٍ ولا نِعْمَةٍ حتّى نتوقّى كُلَّ سِقاءٍ ونَسْقِيَ كلّ
5 دابّة من طَلَحٍ وإمّا أَنْ نرجع بكم فنبو هلاكُنا وهلاكُكم فأجارهم بنو يربوع على غير طَلاقةٍ ولا نِعْمَةٍ فخَلَّوا عن اليربوعِيَّيْنَ واستقى بنو شَيْبان ۞ فذلك قول عَميرة بن طارِقٍ O 21b

حَلَفْتُ فلَمْ تَأْثَمْ يَمينى لَأَثْأَرَنْ عَدِيًّا ونُعْمانَ بنَ قَيْلٍ وأَيْهَما

وغِلْمَتَنا السّاعينَ يَوْمَ مُلَيْحَةٍ وحَوْمَلَ فى الرَّمْضاءِ يَوْمًا مُجَرَّما

٣٧ أَشَيْبانَ لَو كانَ القِتالُ صَبَرْتُمْ ولٰكِنّ سَفْعًا مِن حَريقٍ تَضَرَّما

10 يقول لو كنتم تُناصِفون القِتالَ لصبرتم ولكن لقيتم النّارَ لا يَدَ لكم بها كما قال أَوْس ابن حَجَرٍ

فما جَبُنوا أَنّا نُسِدُّ عَلَيْهِمُ ولٰكِنْ لَقُوا نارًا تَحُسُّ وتَسْفَعُ

تَحُسُّ تُحْرِقُ وقوله نُسِدُّ عليهم من السَّداد اى لسنا نُناصِفُهم القتالَ ولكن كنّا عليهم مثل النّار

15 ٣٨ وعَضَّ ابنَ ذى الجَدَّيْنِ حَوْلَ بُيوتِنا سَلاسِلُهُ والقِدُّ حَوْلًا مُجَرَّما S 13b) — S

ابنُ ذى الجَدَّيْنِ بِسْطام بن قَيْس ويروى وَسْطَ بُيوتِنا [حَوْلٌ مُجَرَّمٌ وحَوْلٌ قَميطٌ وحَوْلٌ كَريتٌ اى تامّ وأنشد لِأَيْمَنَ بن خُرَيْم L 12a

أَقامَتْ غَزالَةُ سُوقَ الضِّرابِ لِأَهْلِ العِراقَيْنِ شَهْرًا قَميطا]

---

7 seq. cf. p. 54[6] seq. 8 يَوْمَ, L حَول. 9 O شَفْعًا, L سفْعًا. 12 cf. Aus N⁰. 17 v. 4: نُسِدُّ, so O — Aus نَسُدُّ. 13 O تناصفهم. 15 S ابنُ : حَوْلَ, S وَسْطَ : O مُحَرَّما. 16 seq. words in brackets from L. 17 خُرَيْم, L حريم (?). 18 cf. Lisān IX 261[12] — some verses which probably belong to the same poem are found in Aghānī XXI 13[1] seq.

هم زنت أرميتهم بثغرة نحره   وفرسه حتّى غادرت ابن مرثد

أُحاذِرُ أَنْ تُخْزَى قبيلى ويُوتَروا   وهم أُسْرَتى الدُّنْيا وأَقْرَبُ والِدى

شَبيدى سُوَيْدٌ والفوارسُ حَوْلَهُ   وما أَبْتغى بعد سُوَيد بشاهد

أُسْرَةُ الرَّجُلِ وفَصيلتُه وعشيرتُه وناعِصَتُه وظَبَرْتُه البَطْنُ الذى هو منه دون القبيلة العُظْمى

٣٦ وقالَتْ بَنوشَيْبانَ بالصَّمْدِ اذْ لَقُوا   فَوارِسَنا يَنْعَوْنَ قَبْلًا وأَيْهَما

كان يومُ الصَّمْد وهو الذى ذكره جريرٌ وهو يومُ ذى طُلوحٍ لبنى يربوع خاصّةً ولم يكن فيه من بنى دارم إِلّا رَجُلٌ واحد تَقيل فى بنى يربوع وهو حنظلةُ بْنُ بِشْر بن عمرو بن عمرو بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارم الذى شَرِكَ فى أَسْرِ الحَوْفَزان فافتخر به البَعيثُ والفرزدقُ على جرير وهو لجرير دونهما ۞ وأَمّا قَيْلٌ وأَيْهَمُ فكان سَبَبُ قَتْلهما يومَ طَلَحاتِ حَوْمَلَ وهو يومُ مُلَيْحَةَ أَنَّ بِسْطامَ بن قيس خرج مُغْتَزِيًا وذلك حين وَلّى الرَّبيعُ واشتدّ الصَّيْفُ وقد توجّهت بنو يربوع بينهم وبين طَلَحٍ فذُكِرَ لِأُخْرَياتِ بنى يربوع انّهم رأوا مَنْسِرًا فبعثوا مُرْسَلًا اخا بنى حَرْمَلة بن هَرْمىّ بن رِياحٍ فأشرف صَفِرَةَ حَوْمَلَ (والصَّفِرَةُ والعَقِدَةُ الحَبْلُ المتراكِم من الرَّمْل) فرُفِعَ له عشرون بعيرًا يَعْدُهُنّ عند طَلَحاتِ حَوْمَلَ فحسِبَ انّه ليس غيرُهم والجيشُ فى الخَبْراء دونهم (والخَبْراءُ التى تُمْسِك الماءَ وتُنْبِتُ السِّدْرَ والجماعةُ خَبارَى) فكرّ يدعو يا آلَ يربوع الغَنيمةَ فتسارع النّاسُ أَيُّهم يَسْبِق اليها فجاءوا متقطّعين فسقطوا على الجيش من دونِ الطَّلَحاتِ فى الخَبْراء فلم تَجِئْ عُصْبَةٌ إِلّا أُخِذوا وقُتِلَ يومئذٍ عصمة بن النَّجّار بن صباب بن ازنم بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع فقال بِسْطام حين رَآهُ قتيلًا وَيْحَكم من قَتَلَ ابنَ النَّجّار وما قُتِلَ هذا إِلّا لِتَثْكَلَ رَجُلًا أُمُّه فكان قتله النبيش بن المقعس من بنى الحرث بن همام فقتلته بنو يربوع بنى

3 بَعْدَ سُوَيْدِ, so O (contr. metr.) — L تَعدَ سُويد.   6 O طلوع.
7 وهو الخ, so L — O وحنظلة بن بشر وعمرو بن عمرو الخ.   10 after مليحة O adds
مليحة مغتزيا حين ولى الخ L — وذلك.   14 O والخَبَرَآء.   17 O صباب, L ضباب.

اصْطكاك الرُّكْبَتَيْن عند المَشْى ☆ وقال أَوْس بن تحجير فى ذلك

لَعَمْرُكَ ما أَصابَ بَنو رِياحٍ بِما احْتَمَلوا وغَيْرُهُمُ السَّقيمُ

بِقَتْلِهِمُ امْرَأً قد أَنْزَرَتْهُ بَنو عَمْرٍو وأَوْحَشَهُ الكُلُومُ

فانْ كانَتْ رِياحًا قَتَلوها وآلُ تخَيْلَةَ الثَّأْرُ المُنيمُ

5 الثَّأْرُ المُنيمُ الذى يَنام صاحِبُه ويَهْدَأُ اذا ادركه ☆ وقال يَزيد بن عمرو بن الصَّعق

L 11a أَوارِدَةٌ عَلَىَّ بَنو رِياحٍ بِعيرِهِمُ وقد قَتَلوا تحيرا ☆

فقالت نَعوارُ اخت بنى ريح تَرُدّ عليه

قَعيدَكَ يا يَزيدُ أَبا قُبَيْسٍ أَتَنْذِرُ كَىْ تُلاقِينا النُّذورا

وتوضِعُ تخبِرُ الاقوامَ أنْ وجدنا فى مِراسِ الحَرْبِ خُورا

10 الايضاع السَّيْر الرَفيع يقال اوضعتُ بَعيرى ووَضَعَ هو (وأنشد لأبى محمّد القَقْعَسىّ

ساقٍ وراعٍ فاذا كانَ فَزَعْ أَلْفَيْتَنى مُحْتَمِلًا بَزّى أَضَعْ)

أَلَمْ تَعْلَمْ قَعيدَكَ يا ابْنَ عَمْرٍو بِأَنّا نَقْمَعُ الشَّيْخَ الفَخورا

ونُطْلِقُهُ فيَكْفُرُ ما سَعَيْنا ونُلْفيهِ لِنُعْمانا كَفورا

O 21a فَأَبْلِغْ انْ عَرَضْتَ بَنى كِلابٍ بِأَنّا نَحْنُ أَقْعَصْنا تحيرا

15 وغادَرْنا بُرَيْكَيْكُمْ جَميعًا [نُعَشّى مِنْ لُحومِهِما السُّيورا

وضَرَّجْنا عُبَيْدَةَ بالعَوالى] فَأَصْبَحَ مُوثَقًا فينا أَسيرا

أَفَخْرًا فى الرَّخاءِ بِغَيْرِ فَخْرٍ وعِنْدَ الحَرْبِ خَوّارًا ضَجورا ☆

وكان المُتَقّى اخو بنى قُشَيْر قتل عمرو بن واقد الرِّياحىَّ فقتله نُعَيْمُ بن عَتّاب يومَ المَرّوت فقال نُعَيْم فى ذلك

---

2 seq. cf. Yāķūt IV 504[17] seq.: L لَعمرُ بنى رياحٍ ما اصابوا. 4 L تخيله (?), with gloss ال تخيله اراد كدام بن تخيله. 9 L وجدنا : خورا, L عيرا. 11 ساقٍ, so L — O سلّق (?): أَلْفَيْتَنى الخ, cf. Lisān X 279[16]. 14 L فانا, بِأَنّا. 15 O بُرَيكَيْكُم marg. اى بريك واخوه — see above p. 71[12], also N⁰. 51 v. 114: words in brackets from L: السُّيورا, read النُّسورا? (De Goeje). 18 O الرّياحىّ.

ترون قلوا نرى خيلًا ناصبةً الرّماحِ قل أُولٰئكم بنو مالك بن حنظلة فقاتلوا شيئًا من قتال
ثمّ لحقت خيلٌ شماطيطُ فقال بَحيرٌ ما ترون قلوا نرى خيلًا شماطيطَ ليس معها رماحٌ
O 20 قل أُولٰئكم بنو يربوع رِماحُهم عند آذان الخيل وما قوتلتم منذ اليوم إلّا الساعةَ ✿ فكان
اوّلَ مَنْ لحق منهم نُعَيْم بن عَتّاب فطعَنَ المُثَلَّمَ بنَ قُرْط اخا بنى قُشَيْر فصرعه وأسرَه
5 ثمّ لحق قَعْنَبُ بنُ عَصَمَة بن عاصم بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع بَحيرًا فطعنه فأذراه
عن فَرَسه فوثَبَ عليه كَدّامُ بنُ خُبَيْلة المازنيُّ فأبصرَه قَعْنَبُ بنُ عَتّاب وهو فى يد كَدّام
فحمل عليه فأراد كَدّام مَنْعَه فقال قَعْنَب رَأْسَكَ ماز والسَّيْفَ (اراد يا مازنيُّ رَأْسَكَ
والسَّيْفَ) فخَلّى عنه كَدّامٌ فضربه قَعْنَبُ بنُ عَتّاب فأطار رَأْسَه ✿ وأخذ يومئذٍ ارقمُ بنُ
نُوَيْرَة صُبْيانَ بنَ ربيعة بن قُشَيْر وكانت أُمُّ صُبْيانَ امرأةً من مازن بن مالك بن عمرو بن
10 تميم فقالت بنو عمرو يا بنى يربوع قتلتم اسيرَنا فى ايدينا (يعنون بَحيرًا) فهمّوا بالقتال
فقال ارقمُ بن نُوَيْرَة يا بنى يربوع أَعْطُوا بنى مازن ابنَ اختهم من اسيرهم فأعطاهم بنو يربوع
صُبْيانَ فرضيت بنو مازنٍ فأطلقوه ✿ وقتلت بنو يربوع يومئذٍ بُرَيْكَ بنَ قُرْط بن عامر
وأخاه وأمّا المُثَلَّم فإنّه بَقِىَ بعد طَعْنَة نُعَيْمٍ ايّاه فافتدى نفسه بمائةٍ من الابل وجُزِمَ بنو
عامر ✿ فقال أَوسُ بن حَجَر

15 زَعَمْتُمُ أَنَّ غَوْلًا والرِّجامَ لَكُمْ ومَنْعِجًا فَاذْكُرُوا والأَمْرُ مُشْتَرَكُ
وقُلْتُمُ ذاكَ شِلْوٌ سَوْفَ نَأْكُلُهُ فكَيْفَ أَكْلُكُمُ الشِّلْوَ الَّذِى تَرَكُوا
نفسى الفِداءُ لِمَنْ أَدّاكُمُ رَقَصًا تَدْمَى حَراقِفُكُمْ فى مَشْيِكُمْ حَكَكُ

الحَرْقَفَتانِ من الانسان وغيرِه رأسا الوَرِكَيْنِ المُتَّصِلانِ بالصُّلْب وهما الغُرابانِ والحَكَك

---

2 شَماطيطُ, O marg. اى متفرقة ارسالا. 4 after عَتّاب L adds الواقعةَ.
6 خُبَيْلَة, Ibn-al-Athīr loc. cit. بجيلة, L بجيلة (?), but see p. 72[4] note. 11 من اسيرهم, so O — L without points: L فأعطوهم. 12 O بُرَيك. 15 seq. cf. Aus N°. 28: O ومنعجا : مُشْتَرَكُ, so O — see Ahlwardt Zuh. N°. 10 v. 3.
17 O حَراقِفُكُمْ.

وَرُحْنَا تَخْفِقُ الرّاياتُ فينا وأَبْنَاءُ الْمُلُوكِ لَهُمْ أُحَاحُ ۞

(S 13b) ٣٥ وقَدْ أَثْكَلَتْ أُمَّ البَجِيرَيْنِ خَيْلُنَا بِوِرْدٍ اذا ما اَسْتَعْلَنَ الرَّوعَ سَوَّما

البجيرين اراد بجيرًا وفِراسًا ابنَىْ عبد الله بن عامر بن سَلَمَة بن قُشَيْر [الوِرْدُ الخَيْلُ وهو وارِد ورد] واستعلن ظهر وسوّم أعلم للقتال

—S

5 وكان من حديث هذا اليوم وهو يوم المرّوت أنّ قعنب بن الحرث بن عمرو بن همّام بن يربوع التقى هو وبجير بن عبد الله بن عامر بن سلمة بن قشير بن كعب بن ربيعة بن عامر بن صعصعة بعكاظ وكلاهما متوافقين فقال بجيرٌ يا قعنبُ ما فعلت البيضاء فرسك قال هى عندى قال فكيف شكرك لها قال وما عسيت أن أشكرها قال وكيف لا تشكرها وقد نجّتك منّى قال قعنبٌ ومتى كان ذلك قال حيث أقول

10 لو أَمكنتنى من بشامة مُبرتى للاقى كما لاقت فوارسُ قعنبِ

تمطّت به البيضاءُ بعدَ اختلاسه على دهش وخِلتَنى لم أُكذّبِ

فأَنكرَ ذلك قعنبٌ وتلاعنا وتداعيا أن يقتل الصادقُ منهما الكاذب ونذَرَ قعنب أَنْ لا يَراه بعد ذلك الموقف الّا قتله او مات دونه ثمّ ضرب الدهرُ من ضَرَبانه ثمّ انّ بجيرًا اغار على بنى العَنْبَر يومَ إِرَمِ الكَلْبَة وهو نَقًا قريبٌ من النِّباجِ فأصاب منهم ناسًا وانفلتت

15 منهم منفلتون فأنذروا بنى حنظلة وبنى عمرو بن تميم فركبوا فى أَثَرِ بجير وقد سار بمن اخذ من بنى العَنْبَر فكان اوّلَ مَنْ لَحِقَ بنو عمرو بن تميم فقال بجيرٌ لأصحابه انْظُروا (L 10b) ما ترون قالوا نرى خيلًا عارضةً رماحها قال اولئك بنو عمرو بن تميم فلحقوا ببجير وهو بالمَرّوت فاقتتلوا شيئًا من قِتالٍ ثمّ لَحِقَ بنو مالك بن حنظلة فقال لأصحابه انظُروا ما

---

1 O marg. الاحاح اصله الغلى وهو العطش. 2 S البُحَيْرين : S الروعَ.
4 S adds a second gloss — سوّم مضى على وجهه فى طلب ما يريد.

Battle of al-Marrūt. Cf. ʿIKD III 63[19] seq., IBN-AL-ATHĪR I 473[5] seq.
7 بعُكاظ, om. L. 10 L بُشامة : لاقَتْ, L لاقى. 11 cf. Lisān IV 439[21]:
O أُكذّبِ.

وقدوا بكرًا من شيبٍ وحاجبٍ   رؤوسَ معدٍّ بالأزمّةِ والخطْمِ

علا جدُّهمْ جدَّ الملوكِ فأطلقوا   بطخفةَ أبناءَ الملوكِ على الحُكْمِ

وأبنيت مِنْ أنقاضٍ قعٍ بقفرةٍ   بُدورٌ أنافتْ فى السّماءِ على النّجْمِ

حمًى حِمَى الأُسْدِ التى لشبولها   تَجُرُّ مِنَ الأقرانِ لَحْمًا على لَحْمِ

وكُنّا إذا قومٌ رمينا صفاتَهُمْ   تَركْنا صُدوعًا بالصّفاةِ التى نَرْمى   5

ونرعى حِمَى الأقوامِ غيرَ مُحرَّمٍ   علينا ولا يُرْعَى حِمانا الذى نحْمى ۞

وقال مُتَمّم بن نُوَيْرة

ونحْنُ عقرْنا مُهْرَ قابوسَ بعْدَ ما   رأى القوْمُ مِنْهُ الموْتَ والخيْلُ تُلْحَبُ

عليْهِ دِلاصٌ ذاتُ نسْجٍ وسيْفُهُ   جُرازٌ مِنَ الجُنْثِيِّ أبيضُ مِقْضَبُ ۞   O 20a

10   وقال عمرو بن حَوْط بن سُلْمِىّ بن هَرْمِىّ بن رِياح

فسئْنا يوْمَ طِخْفةَ غيْرَ شكٍّ   على قابوسَ إذْ كرهَ الصّباحُ

لَعمْرُ أبيكَ والأنْباءُ تَنْمى   لَنِعْمَ الحىُّ فى الجُلّى رِياحُ

أبوْا دِينَ الملوكِ فهُمْ لَقاحٌ   إذا هِيجوا إلى حربٍ أشاحوا

فما قومٌ كقوْمى حينَ يعْلوا   شبابُ الحرْبِ تُسْعِرُهُ الرِّماحُ   L 10a

وما قوْمٌ كقوْمى حينَ تُخْشَى   على الخوْدِ المُخدَّرةِ الفِضاحُ   15

أذُبُّ عنِ الحفائظِ فى معدٍّ   إذا ما جدَّ بالقومِ النِّطاحُ

كأنّهمْ لِوقْعِ البيضِ بُزْلٌ   تَغُضُّ الطّرْفَ وارِدَةً قِماحُ

صبرْنا تكْسِرُ الأسَلاتِ فينا   فرحْنَ قد روين بهم وراحوا

4 لشبولها, so L — O بشبولنا. 8 تُلْحَبُ, so Ibn-al-Athīr loc. cit. — O تُحْلَبُ, L تُجلَبُ. 9 O الجُبْنِىّ, L الجُنْثِىّ — see Schwarzlose "Die Waffen der alten Araber" p. 136. 10 سُلْمِىّ, so O. 11 O الصِّياحُ. 12 seq. cf. Lisān III 419[22] seq. 13 دِينَ, so O. 14 L تَسعره. 15 فما, L وما: O القِضاحُ. 17 O تَغُضُّ: O marg. القماح الرافعة روسها عن الما لا تشرب.

للنّعم فذعرها ذلك وحُمِلَ على الجيش فردّوا وُجوهَهم واتّبعتهم خيلُ بنى يربوع تَقْتُل وتطعن فأدرك طارقُ بنُ دَيْسَق بن حَصَبَة بن أَرْتَم قابوسَ بنَ المُنْذر فاعتنقه وضرب طارق فرسَ قابوسَ بالسيف على وجهها فأطَنَّ جَحْفَلَتَها ومضى حتّى ذَبَحَها واحتطّه عن السَّرج وشدّ عمرُو بنُ جُوَيْن بن اعيب بن حِمْيَرِيّ بن رِياح على حسّان اخى المُنْذر فأسره وهُزم
5 الجيشُ وأُخِذَت الانياب وقُتِلَ يومئذٍ ابو مَنْدوسة المُجاشعىّ [وهو مُرّة بن سُفْيَن بن مُجاشع] لا يُدْرَى مَن قَتَلَه ✿ فصبّح المَلِكَ تلك الغداةَ التى قال فى ليلتها شِهابٌ [ما قال] رَجُلٌ انهزم من اوّل الجيش على بعير فأخبره ما قال له شهاب لم يَخْرِمْ منه شيئًا فدعا شهابًا فقال يا شهابُ أَدْرِكِ ابنى وأخى فإنْ ادركتَهما حَيَّيْن فلبنى يربوع حُكْمُهم وأَرُدُّ عليهم رِدافَتَهم وأُخَلِّى عنهم ما قتلوا وأَخَذوه ما غنموا وأُعطيهم الفى بعير وإن ادركتَهما ميّتَيْن فكلّ ربعىّ يُعْطِيهم بها تُعْطِى
10 بعير ✿ فخرج شهاب فوجد الرّجلين حَيَّيْن قد جُزّت ناصيةُ قابوس جَزّها طارقٌ فقال قابوسُ لطارق إنّ الملوكَ لا تُجَزُّ نَواصيها قال قد قال فى ذلك ابنُ المُتَمَطِّر لابنِ عمّك حين اسره ثمّ اطلقه فكفره

لو خِفْتُ أَنْ تُدْعَى الطَّلاقةُ غَيْرَها ... لَقِفْتُ ودونَ بَطْنُ جَوٍّ ومسْقَحُ

فهَلْ مَلِكٌ فى النّاسِ بَعْدَكَ مُطْلَقٌ ... له لِمّةٌ إلّا هو اليومَ أَجْلَحُ ✿

15 وإنّ شهابًا اتاهم فضمن لهم ما قال لهم المُنْذرُ فرضوا وعادت الرّدافةُ الى ابنِ عتّاب بن هَرْمىّ فلم تَزَلْ لهم حتّى مات الملك ✿ وقال شُرَيْح بن الحُرث اليَرْبوعىّ

وكُنْتُ إذا ما بابُ مَلْكٍ قرعْتُهُ ... قَرَعْتُ بآباءٍ أُولِى شَرَفٍ ضَخْمِ

بأَبْناء يَرْبوعٍ وكانَ أَبوهُمُ ... الى الشَّرَف الأَعْلَى بآبائه يَنْمى L 95

هُمُ مَلَكوا أَمْلاكَ آلِ مُحَرِّقٍ ... وزادوا أَبا قابوسَ رَغْمًا على رَغْمِ

1 وحُمِلَ, L وحملت. 2 O ارتَمَ. 3 L واحطفه (= واختطفه). 5 seq. words in brackets from L. 9 O رِدافَتَهُمْ. 11 فى ذلك; so L — O ذاك (without فى). 13 L لَقِطْتُ. 17 seq. cf. N°. 48 v. 19 Comm. (end), Yākūt III 519[13] seq.

بِطِخْفَةَ فدخلوا [فيه] هم وعِيالُهم فجعلوا العِيالَ فى اعلاه والمالَ فى اسفلهِ وهو شِعْبٌ حَصِينٌ
له مَدْخَل كالباب ۞ فلمّا مضى له ثلاثُ لَيالٍ ارسل فى أَثَرِهم قابوسَ ابنَه وحَسّانًا اخاه
فى جيش كثير من أَفْناءِ الناس واحتبس عنده شِهابَ بنَ عَبْد قَيْس بن كُباس بن
جعفر بن ثعلبة بن يربوع وحاجِبَ بنَ زُرارة فلمّا مضى للجيش ثلاثٌ دعاهما المَلِكُ
وكانت الملوكُ تُعْطِى العَرَبَ على حُسْنِ ظُنونهم والكلامِ الحَسَنِ تستقبل به الملوكَ فقال 5
لحاجب بن زُرارة يا حاجِبُ قد سَهِرْتُ الليلةَ فارسلتُ اليك لِتُحَدِّثَنى انتَ وشِهابٌ وارسل
الى شِهابٍ ايضًا فقال لِحاجِبٍ ما ظَنُّك بالجيش فقال حاجب ظَنّى انّك قد ارسلتَ جيشًا
[لا طاقةَ لبنى يربوع به يأتونك بهم وبأَمْوالهم ويَظْفَرون ۞ قال فما ظَنُّك انتَ يا شِهابُ قال
L 9a ارسلتَ جيشًا] مُخْتَلِفَ الأَهْواءِ وإِنْ كَثُروا الى قوم عند نسائهم وأَمْوالهم يَدُهم واحدة وهَواهم
واحد يقاتِلون فيَصْدُقون فظَنّى أَنْ سوفَ يَظْفَرون بجيشك ويَأْسِرون ابنَك وأَخاك فقال 10
حاجب [كذبتَ] انتَ قد أُعْتِرْتَ (اى كَبِرْتَ) فقال شِهاب انتَ أَكْذَبُ فتَراهَنَ هو
وحاجِبٌ على مائةٍ لِمائةٍ من الابل وكان لِشِهاب رَئِىٌّ من الجِنّ فقام مُغْضَبًا [فأَتَى مَضْجَعَه]
فانْتَبَهَ من الليل وهو يقول

أَنَا بَشِيرُ نَفْسِيَهْ نَقَرْتُ حاجِبًا مِائَهْ

فرَدَّدَها مِرارًا فسمعها المَلِكُ فقال لحاجب ما يقول هذا قال يَهْجُرُ قال لا واللهِ ما أَهْجُرُ ولكنّ 15
O 19b جيشك قد هُزِمَ وأُسِرَ ابنُك واخوك وآيةُ ذلك أَن يصبّحك راكبٌ بعيرًا جاعلًا أَعْلا رُمْحه
اسفلَه يُخْبِرُك بذاك ۞ وانطلق الجيش حتّى اتوا الشِّعْبَ فدخلوا فيه حتّى اذا كانوا فى
مُتَضايَقِه حَمَلَتْ عليهم بنو يربوع النَّعَمَ وخرجت الفُرْسان من شِعابه فقَعْقَعوا بالسِّلاح

1 فيه from L. 6 L فارسل. 7 لحاجب, O marg. لعلّه لِشِهابٍ.
8 seq. words in brackets from L. 11 O أُعْتِرْتَ : كَبِرْتَ, L خرفت.
12 لمائة, om. L: O رَئِىّ ? : فقام i. e. “Shihāb rose to quit the king’s presence”:
words in brackets from L. 15 يَهْجُرُ, O orig. يَهْجُرُ. 16 اعلا, so O.

والواغِل الطُّفَيْلىّ وهو الرّاشِن   والوَغْل ما جَلَّ فى الغِرْبال عن دِقّه

٣٣ ومِنّا الّذى ناجى فلم يُخْزِ قَوْمَه   بِأَمْرٍ قَوِىٍّ مُحْرِزًا والمُثَلَّما

O 19a
L 8b
المُناجِى عَميرة بن طارِق والمُناجَيانِ البُرْجُمِيّانِ اللذانِ ناجاهما عَميرةُ حين اراد أَبْجَرُ أَنْ يغزو بنى يربوع وهو يومُ بَلْقاء ويومُ صَمدٍ ويومُ أُود ويوم ذى طُلوحٍ

5 ٣٤ ويومَ أَبِى قابوس لم نُعطِهِ المُنى   ولكِن صَدَعنا البَيضَ حتّى تَهَزَّما
S 13b
— S

خَبَرُ يومِ ذاتِ كَنِف ويومِ نِخْفَة

وكان من حديثه انّه لمّا هلك عَتّاب بن هَرْمىّ بن رِياح بن يربوع وكانت الرِّدافة له وكان المَلِكُ اذا رَكِبَ رَدِفَ وراءه واذا نزل جلس عن يمينه فتصرّف اليه كأسُ المَلِكِ اذا شرب وله رُبْعُ غنيمة الملك من كلّ غَزْوة يغزو وله إتاوَةٌ على كلّ مَن فى طاعة المَلِك فنَشَأَ
10 له ابنٌ يقال له عَوْف بن عَتّاب فقال حاجِب بن زُرارة إِنّ الرِّدافة لا تَصْلُح لهذا الغُلام لِحَداثة سِنّه فاجْعَلْها لرجلٍ كَبْلٍ قال ومَن هو قال الحٰرِثُ بن بَيْبَةَ المُجاشِعىّ ۞ فدعا الملك بنى يربوع فقال يا بنى يربوع إِنّ الرِّدافة كانت لعَتّاب وقد هلك وابنُه هذا لم يَبْلُغْ فأَعْقِبوا إِخْوَتَكم فإِنّى اريد أَنْ اجعلها للحٰرث بن بَيْبَة فقالت بنو يربوع إِنّه لا حاجةَ لإِخْوَتِنا فيها ولكن حَسَدونا مكانَنا من المَلِك وعوفُ بن عَتّاب على حَداثة سِنّه أَحْرَى
15 للرِّدافة من الحٰرث بن بَيْبَة ولن نَفْعَل ولا نَدَعها قال فإِنْ لم تَدَعوها فأْذَنوا بحَرْبٍ قالوا دَعْنا نَسِرْ عنك ثلاثًا ثمّ آذِنّا بحَرْبٍ ۞ فسارت بنو يربوع ذاهبةً عن الملك ومعها بُرْجُمةٌ من البَراجِم والمَلِكُ يومئذٍ المُنْذِرُ بن ماء السَّماء فخرجت بنو يربوع حتّى نزلوا شِعْبًا

---

2 cf. N⁰. 73 v. 5 Comm.: L يُخْزِ رَهْطَه.   3 البُرْجُمِيّانِ, see Ibn Duraid 134[4].   5 cf. Ibn Ḳutaiba M. 320[17]: ابى, so O L — S أَبِى (so Ibn Ḳutaiba).

Battle of Ṯikhfa. cf. N⁰. 48 v. 19 Comm., ʿIḲD III 81[12] seq., IBN-AL-ATHĪR I 486[19] seq.   10 L يقال عرف (without له).   15 L بالردافه.   16 نَسِرْ, L نسير.

العيص الشَّجَر المُلْتَفّ وقوله فيَنْظُرَ فى كَفَّيْهِ اذا تَعَيَّفَ فنَظَرَ فى يديه عَلِمَ انّه لاق شَرًّا

٣٠ سَأَحْمَدُ يَرْبوعًا على أَنَّ وِرْدَها إِذا ذِيدَ لَمْ يُحْبَسْ وإِنْ ذادَ حَكَّما

الوِرْد هاهنا الجيش شبّهه بالوِرْد من الابل والوِرْدُ الابلُ بعينها والوِرْدُ الماء والوِرْد الحُمَّى والوِرْد العَطَش والوِرْد الجُزْء من الليل يكون على الرَّجُل يُصَلّيه ويَقْرَأُه وأنشد

ظَلَّتْ تَحَقَّقُ أَحْشائى على كَبِدى كَأَنَّنى مِنْ حِذارِ البَيْنِ مَوْرُودُ

وذِيدَ حُبِسَ يقول اذا دُفِعَ لم يندفع واذا ذاد هو منع والتحكيم المنع والحَكَم من هذا أُخِذ لانّه يمنع الناسَ من الظُّلْم وكذلك حَكَمَةُ اللِّجامِ لانّها تمنع من غَرْبِ الدابّة ويقال قد حَكَمَ الرَّجُلُ اذا انتهى وكَفّ قال المُرَقِّش

يَأْتى الشَّبابُ الأَقْوَرِينَ ولا تَغْبِطْ أَخاكَ أَنْ يُقالَ حَكَم

٣١ مَصاليتَ يومَ الرَّوعِ تلقى عِصيَّنا سُرَيْجِيَّةً يَخْلِينَ ساقًا ومِعْصَما

مَصاليت ماضون واحدهم مِصْلات والسُّرَيْجِيَّة نسبها الى بنى سُرَيْجٍ من بنى مُعَرِّض بن عمرو بن أَسَد بن خُزَيْمة وكانوا قُيونًا ويَخْلِينَ يقطعن كما يُخْلَى البَقْل

٣٢ وإِنّا لَقَوّالُونَ لِلخَيلِ أَقْدِمى إِذا لَم يَجِدْ وَغْلُ الفوارسِ مُقْدَما

الوَغْل الضعيف والوَغْل دُخول الرَّجُل على القوم يأكلون ويشربون ليس منهم فيأكل معهم من غير أَنْ يُدْعَى وقال عمرو بن قَمِيئة

إِنْ أَكُ مُسْكِرًا فلا أَشْرَبُ الـوَغْلَ ولا يَسْلَمُ مِنّى البَعِيرُ

---

1 S [عيصنا] اى أَصْلُنا، عيصنا سُيوفُنا التى نَعْصى بها — but the second of these glosses must refer to عصيّنا in v. 31. 2 cf. Lisān IV 473[3]: S وِردُهُمْ: S يُحْبَسْ, S يُحْكَمْ : حَكَّما, S أَحْكَما. 3 الحُمّا, so O. 4 O ويقراوه. 5 O احشاى. 6 S explains ذيد by طُرِدَ. 9 cf. Ibn Ḳutaiba Sh. 12[17], 104[17], Lisān XV 32[24]: يَأْتى, read يَأْبَى? (see note in Ibn Ḳutaiba). 10 S عَصيّنا: ساقًا, S عامًا. 13 L مَقْدَما. 15 O قَمِيئة. 16 cf. Lisān XIV 259[12].

قرّتنا وانقنّ ابن العَبْد والأَمَة [وانقنّ واحدٌ وجمعٌ قال الأَعْشى في قنّ وفي أَذْواد فهذا جمعٌ وفي بيت جرير واحدٌ] وقوله أَنْ يُتقَسّما المعنى اين ثمّ عنه أَنْ لا يتقسّموه فتة هو عبد لنا

٢٤ فتُوخَذَ مِنْ عِنْدِ البَعيثِ ضَريبَةٌ ويُتْرَكَ نَسّاجًا بِدارينَ مُسْلَما

5 [ضَريبة هي الوَظيفة يجعلها الرَّجُلُ على عَبْده يَشْغَله يقول هلّا تُسْلِمونه في الحِياكة بدارين بالبَحْرَيْن فُرْضَةٌ من فُرَض البَحْر]

٢٥ أَرَى سَوْءَةً فَخْرَ البَعيثِ وأُمُّهُ تُعارِضُ خالَيْهِ يَسارًا ومِقْسَما (S12b)

[تُعارِض اى في النِّكاح ويقال في الرَّعْى لانّهما راعيان]

٢٦ يَبِينُ اذا أَلْقَى العِمامَةَ لُومُهُ وتَعْرِفُ وَجْهَ العَبْدِ حينَ تَعَمَّما

10 [يبين يستبين يقول تعرف لُؤْمَه اذا تعمّم واذا وضع العمامة]

٢٧ فهلّا سألتَ النّاسَ ان كنتَ جاهلًا بأيّامنا يا ابنَ الضروطِ فتعلَما (S13a)

٢٨ وَرِثْنا ذُرَى عِزٍّ وتُلْقَى طَريقُنا الى المَجْدِ عادِيَّ المَوارِدِ مَعْلَما

ويروى تَحوطُ حِمَى مَجْدٍ وتلقى المَوارِدَ الطُّرُق واحدها مَوْرِدٌ عادىّ قديم مَعْلَم ظاهِر والمَجْد الشرف ويقال في مَثَلٍ في كُلِّ شَجَرٍ نارٌ واسْتَمْجَدَ المَرْخُ والعَفارُ يُضرب L 8a

15 مَثَلًا للرجل يُخْبِرُ بفضله ثمّ يُخْبَرُ عن غيره انّه افضلُ منه

٢٩ وما كانَ ذو شَغْبٍ يُمارِسُ عِيصَنا فيَنْظُرَ في كَفَّيْهِ الّا تَنَدَّما

---

4 S فتوخذُ : مِنْ عِنْدِ, O marg. ورُوِى من ام, S من أُمّ : S ويترك . 5 الوَظيفة (Wr.), S الوصيفة . 9 S يُبِينُ . 11 S فتعْلما . 12 S تَحُوطُ حِمَى مَجْد : وتُلْقَى طَرِيقُنا, L معا, so O with وتَلْقَى طريقنا, S ويَلْقَى طريقنا . 16 كانَ : L شَغْب, S مَجْد adding ويُرْوَى ذو شَغْبٍ وهو الخِلافُ : S فيَنْظُرُ : S تندّمُ .

والمُصَمِّم الذى يقطع العظام وغيرَها من السِّلاح والسِراط كذلك والسَّقاط الذى يقع الضَّريبة ويَسْقُط من وَرائها وأنشد للنَّمِر بن تَوْلَب

تَظَلُّ تَحْفِرُ عَنْهُ إِنْ ضَرَبْتَ بِهِ بعْدَ الذِّراعَيْنِ والسّاقَيْنِ والهادى

خَروج ماضية يعنى ما قل فيه من الشِّعْر والرُّواة حَمَلَة الشعر الواحد راوِيَةٌ وهو مأخوذ 5 من الراوية وهو ما اسْتُقِىَ عليه من جَمَلٍ او غيره والقَرِى الظَّهْر وهُنْدُوانىّ سيف منسوب الى الهند وصَمَّمَ مضى فى العَظْم

—L

٢٠ فانّى لَهاجيهم بِكُلِّ غَريبَةٍ شَرودٍ اذا السّارى بِلَيْلٍ تَرَنَّما

٢١ غَرائبَ ٱلّافا اذا حانَ وِرْدُها أَخَذْنَ طَريقًا لِلْقَصائِدِ مَعْلَما

[مَعْلَما اى معروفًا]

10 (L 7b) ٢٢ لَعَمْرى لَقَدْ جارَى دَعِىُّ مُجاشِعٍ عَذومًا على طُولِ المُجاراةِ مِرْجَما

[دَعِىُّ مُجاشِعٍ هو البَعيث] عَذومًا عضوضًا مِرْجَمًا يَرْجُم الارض بنفسه رَجْمًا شديدًا اى يضربها ضَرْبًا

٢٢* [ولاقَيْتَ مِنّا مِثْلَ غايَةِ داحِسٍ وموْقِفِهِ فَاسْتَأخِرَنْ او تقدّما

٢٢** فانّى لَهاجيكُمْ وإنّى لَراغِبٌ بِأَحْسابِنا فَضْلًا بِنا وتَكَرُّما

15 ٢٢*** سَأَذْكُرُ مِنْكُمْ كُلَّ مُنْتَخَبِ القُوَى مِنَ الخُورِ لا يَرْعَى حِفاظًا ولا حِمًا]

S 13a ٢٣ فَأَيْنَ بَنو القَعْقاعِ عن ذَوْدِ قِرْنِنا وعن أَصْلِ ذاكَ القِنِّ أَنْ يَتَقَسَّما

يعنى القَعْقاع بن مَعْبَد بن زُرارة كانت أُمُّ البَعيث أَمَةً له واسمُها وَرْدَةُ من سَبْىِ إِصْبَهانَ O 18b اشتراها منه ووَهَبَها له بِشْر بن خالد فولدت البَعيثَ وكلّ أَمَةٍ عند العرب فهى تُدْعا

---

3 L والقينين , والسّاقَيْن .   8 S ٱلّافًا .   10 طُول , S طَرْد .   11 S [عَذومًا] هو الذى يَعَضّ على لجامه ويصمم فى جَرْيه شَبَّهَ جريرٌ نَفْسَه بفَرَسٍ هذه صفته .   13 see v. 50 : S مثلَ .   14 S لَراغب .   16 S القَعْقاع : O بنوا القِنُّ .

الأَحِزَّة جمعُ حَزِيزٍ وهو ما غَلُظَ من الارض وأَنقادَ وظَهْرُ البصرة يُسَمَّى الحَزِيزَ [خَبَطْنَ
وَنِسْنَ وضربن] وخَوْزان من عَمَل دِمَشْق والسَّرِيح النِّعال واحدتها سَرِيحَةٌ والمُخَدَّم
المشدود الى الرسغ بالسيور والسيور الخِدام

١٦ وأُدْنِى وِسادِى مِن ذِراعِ شِمِلَّةٍ وأَتْرُكُ عِجًّا قد عَلِمتِ ومِعصَما

5 الشِمِلَّة الخفيفة والعج أَسْوِرة من عج ومن ذبل ومن قرون يقال لب المَسَك ايضا

١٧ وعاوٍ عوَى مِنْ غَيْرِ شَىْءٍ رَمَيْتُهُ بِقارِعَةٍ أَنْفاذُها تَقْطُرُ الدَّما L 7b

أَنْفاذُها جَماعة نَفَذٍ ورُوِىَ إِنْفاذُها وإِنْفاذُها مَصْدَر ورَوَى ابو عُبيدة أَقْطارُها تَقْطُرُ الدَّما

١٨ وإِنِّى لَقَوّالٌ لِكُلِّ غَرِيبَةٍ وَرُودٍ اذا السّارِى بِلَيْلٍ تَرَنَّما — LS

الغَرِيبة من الشِّعْر التى لم يُقَلْ مِثْلُها والوَرود التى تَرِدُ البُلْدانَ على افواهِ مَنْ يتغنّى بها
10 اذا سار ليلَه كما قال الفرزدق

تَغَنَّى يا جَرِيرُ لِغَيْرِ شَىْءٍ وقد ذَهَبَ القَصائِدُ لِلرُّواةِ
فكَيْفَ تَرُدُّ ما بِعُمانَ مِنْها وما بِجِبالِ مِصْرَ مُشَهَّراتِ

وكما قال الأَعْشَى

بهِ تُنْفَضُ الأَحْلاسُ فى كُلِّ مَنْزِلٍ وتُعْقَدُ أَطْرافُ الحِبالِ وتُطْلَقُ

15 ١٩ خُرُوجٍ بأَفْواهِ الرُّواةِ كأَنَّها قَرَى هُنْدُوانِىٍّ اذا هُزَّ صَمَّما S 12b (L 7b)

قَرَى كلِّ شىءٍ مَتْنُه والتَّصميم السيف مَضيه فى ضَرِيبته سَيْف مُطَبِّق اذا وقع فى المَفْصِل

---

2 S رُسْغِه الى البَعِيرِ خف على تشد التى النِّعال سُيورُ [السريح]. 4 S شَمِلَّة:
مَوْضِعُ السِّوارِ من الساعِدِ يُخاطِبُ امرأتَه يقول أُسافِرُ S says وِمعْصَما on : om. S , قد
وأَدَعُ التَّمَتُّعَ بِكِ. 6 seq. cf. O 116*b (vv. 17, 19 cited), Lisān XVIII 294[15],
Mathal 491[11] seq. (vv. 17—19, 21): تَقَطَّرُ, so SL — O تُقَطِّرُ with معا. 8 see
v. 20. 11 seq. cf. N⁰. 71 vv. 33, 34. 14 cf. Aghānī VIII 81[24]: O تُنْقَضُ.
15 L خُروجٌ : S الرُّوه.

وصُفْرته [البَطْحاء بَطْن الوادى السَّهْل] ومَلْهَم قَرْيَة باليَمامة لبنى يَشْكُر وأَخْلاط من بَكْر

٨ سُقِيتِ دَمَ الحَيّاتِ ما بالُ زائِرٍ يُلِمُّ فيُعْطَى نائِلًا أَنْ يُكَلِّما

سُقِيتِ دَمَ الحَيّاتِ دَعا عليها يقول تَعُدّين كلامَكِ نائلًا لى ودَمُ الحَيّاتِ سَمُّها [يلمّ يزور] 5

٩ وعَهْدِى بِهِنْدٍ والشَّبابُ كَأَنَّهُ عَسِيبٌ نَما فى رَيَّةٍ فتَقَوَّما

العَسِيب هاهنا البَرْدِيّة والرَّيّة العين الكثيرة الماء ونَما ارتفع وإنّما يريد انه غَضٌّ لَيِّنُ المَفاصِل حسنُ القَوام وروِى وأَحْدَثُ عَهْدِى والشَّبابُ

١٠ بِهِنْدٍ وهِنْدٌ هَمُّهُ غَيْرَ أَنَّها تَرَى البُخْلَ والعِلّاتِ فى الوَعْدِ مَغْنَما

١١ لقد علقت بالنَّفسِ منها علائقٌ أَبَتْ طُولَ هٰذا الدَّهرِ أن تتصرَّما 10

١٢ دَعَتْكَ لَها أَسْبابُ طُولِ بَلِيَّةٍ ووَجْدٌ بِها هاجَ الحَدِيثَ المُكَتَّما

ويروى أَسْبابُ كُلِّ بَلِيَّةٍ ويروى هاجَ الفُؤادَ المُتَيَّما الحَدِيثَ المُكَتَّم حُبُّه اِيّاها

١٣ على حِينِ أَنْ وَلَّى الشَّبابُ لِشَأْنِهِ وأَصْبَحَ بالشَّيْبِ المُحِيلِ تَعَمَّما

المُحِيل الذى قد احال السَّوادَ الى البَياض

١٤ أَلا لَيْتَ هٰذا الجَهْلَ عَنّا تَصَرَّما وأَحْدَثَ حِلْمًا قَلْبُهُ فتَحَلَّما 15

١٥ أَنِيخَتْ رِكابى بالأَحِزَّةِ بَعْدَ ما خَبَطْنَ بحُورانَ السَّرِيحَ المُخَدَّما

1 S كثيرةُ النَّخْلِ ارضٌ بالبَحْرَيْنِ [ملهم]. 3 S بالُ, S ذَنْبُ : S يَلِمُّ. 6 S ارضٌ كثيرةُ الماءِ with gloss رَيّه S — معا with O so ,رَيَّة : وأَحْدَثُ عَهْدِى بالشبابِ — see عَسِيبُ النَّخْلِ وهو عودُ السَّعَفَة 7 S . ويقال سَقَيْتُه كَأْسًا رَيَّةً اى مَمْلُوءة Akhṭal 12[5]. 16 L السَّرِيحَ (?) : S المُخَدَّما with the gloss المخدّم المُقَطَّع والسيور الخِدام.

٢ أَمَنْزِلَتَىْ هِنْدٍ بِنَاظِرَةَ ٱسْلَمَا   وما راجِعَ العِرْفَانَ إِلّا تَوَهُّمَا

نَاظِرَةَ ماءٌ لبنى عَبْس   وقوله ٱسْلَمَا دُعاءٌ لهما بالسَّلامة من الإِقْواء   تَوَهُّمًا تَفَرُّسًا بعد هُنَيْهَة

٣ وقد آذَنَتْ هِنْدٌ حبيبًا لَتَصْرِمَا   على طُولِ ما بَلَّى بِهِنْدٍ وهَيَّمَا

٤ وقد كانَ مِنْ شَأْنِ الغَوِيِّ ظَعائِنٌ   رَفَعْنَ الكُسا والعَبْقَرِيَّ المُرَقَّمَا

[الغَوِىّ هو جرير صاحِب الغَزَل والبَطالة   والعَبْقَرِىّ ضَرْبٌ من الوَشْى المُرَقَّما هو المرقّم بدارات الوَشْى]

٥ كَأَنَّ رُسومَ الدّارِ رِيشُ حَمامَةٍ   مَحاها البِلَى فٱسْتَعْجَمَتْ أَنْ تَكَلَّمَا   L 7a

ورُوِىَ كَأَنَّ دِيارَ الحَىِّ شبّه الدارَ بريش حَمامة لاختلاف لونها   [استعجمت خَرِسَت]

٦ طَوَى البَيْنُ أَسبابَ الوِصالِ وحاوَلَتْ   بِكِنْهِلَ أَسبابُ الهَوَى أَنْ تَجَذَّمَا

كِنْهِل موضع من بلاد بنى تميم وفى ذلك اليوم قُتِلَ الهِرْماس   ورُوِىَ بِكِنْهِلَ أَقْرانُ والأَقْران الحِبال   تَجَذَّمَ تَقَطَّعَ

٧ كَأَنَّ جِمالَ الحَىِّ سُرْبِلْنَ يانِعًا   مِنَ الوارِدِ البَطْحاءَ مِن نَخْلِ مَلْهَمَا

قوله سُرْبِلْنَ يانِعًا شبّه ما على الهَوادِج من الرَّقْم بالبُسْر الاحمر اليانع وهو المُدْرِك فى حُمْرته

1 هِنْدِ , L سَلْمَى .   4 S لقد : حَبِيبًا , S خَلِيلًا : لَتَصْرِما (= لَتَصْرِمَنَّ), O لِتُصْرَمَا with معا, L لِيُصْرِمَا , S لِتَصْرِما .   5 cf. Lisān XIX 56[10] : الغَوِيِّ , so SL — O الغوانى : L ظَعايِنٌ : الكُسا , S الرِّنا with the glosses ما اعجبك فرنوت اليه من كلّ منظرٍ حسنٍ .... وقيل الرِّنا (sic) ثوب تجعله النساء على الهوادج ويقال الرُّنا العين.   8 S دِيارَ الحَيِّ : L واستعْجَمت : S تُكَلَّمَا .   10 cf. Lisān XIV 120[11], Yākūt IV 313[8] seq. : تَجَذَّمَا , so LS — O تَجَذَّما with معا, and so also belcw.   11 S [كنيل] ماءٌ لبنى ثعلبة.   13 cf. Yākūt IV 639[4] : S كَأَنَّ حُمُولَ الحَيِّ زُلْنَ بِيانِعٍ (so also Yākūt): البَطْحاءَ , so O S.

كَأَنّى غَداةَ الصَّمْدِ حينَ دَعَوْتُهُ تَفَرَّعْتُ حِصْنًا لا يُرامُ مُمَرَّدا

أُجِيرَتْ بِهِ دِماؤُنا فَوْقِى بِها وشارَكَ فى إِطْلاقِنا وتَقَرَّدا

أَبا نَهْشَلٍ فإِنّنى غَيْرُ كافِرٍ ولا جاعِلٍ مِنْ دونِكَ المالَ مُوْصَدا ۞

وقال مُتَمِّمٌ فى ذلك

5 وَنَحْنُ جَرَرْنا الحَوْفَزانَ إِلَى الرَّدَى وأَجْبَرَ كَبْلُنا وقد كانَ يَشْعَبُ

جَرَى لَهُمْ بالغَيِّ مِنْ أَهْلِ بارِقٍ فَأَنْجَحَ ذو كَيْدٍ مِنَ القَوْمِ قُلَّبُ

عَمِيرَةُ بن طارِق وهو الذى اوقعهم فى الأَسْرِ والغَىّ والقُلَّب المتصرِّف يقال رَجُلٌ حُوَّلٌ قُلَّبٌ وأنشد

الحُوَّلُ القُلَّبُ الأَرِيبُ ولا يَدْفَعُ زَوَّ المَنِيَّةِ الحِيَلُ

10 O 17b زَوُّ المَنِيّةِ ما يَعْدِلُ منها الى المأمور به وما انْزَوَى منها اليه

٢٨

S 11b فقال جَرِيرٌ يَرُدّ على البَعيث

١ لِمَنْ طَلَلٌ هاجَ الفُؤادَ المُتَيَّما وهَمَّ بِسَلْمانَيْنِ أَنْ يَتَكَلَّما

قال الاصمعىّ المُتَيَّم المُضَلَّل قال وهو مأخوذ من الارض التَّيْماء قال والتَّيْماء والتَّيْهاء بمعنًى واحدٍ وهى الارض التى تُتَوِّهُ النّاسَ وتُتَيِّهُهُم اى تُضَلِّلهم وتُهْلِكهم وقال غيرُه المُتَيَّم المُعَبَّد ومنه تَيْمُ اللهِ اى عبد الله [ويقال المُذَلَّل وسلمانانِ ارضٌ ويقال جَبَلانِ]

15

---

1 حينَ , L يَومَ .   3 L marg. ابو نهشل متمم .   5 L يُشْعَبُ .   6 L بَارِق .   9 see Mufaḍḍaliyyāt N⁰. 29 v. 5: زَوَّ, so O.   10 O يعدل .

N⁰. **28**. cf. Jarīr II 118[14] seq.: *order of verses in* L 1, 3, 4, 2, 5—9, 15—17, 19, 22—44, 46—51, 53, 52, omitting 10—14, 18, 20, 21, 45; *order in* S 1, 2, 5, 3, 6, 4, 7—17, 19—22, 22* (= 50), 22**, 22***, 25, 26 23, 24, 27, 30, 31, 28, 29, 32—36, 38—40, 42—44, 41, 46, 45, 48, 47, 49a, 53b, 50—52, omitting 18, 37, 49b, 53a.   12 بِسَلْمانَيْنِ, so O—S بِسَلْمانَيْنِ.

فَلَمَّا أَنْ رَأَى مَا قُلْتُ حَقًّا   لَهُ طُرُقٌ مَوَارِدُهَا شَعُوبُ

تَجَنَّبَ رِحْلَتِى وَلَقَدْ يَرَاهُمْ   عَلَى شَقَّاءَ لَيْسَ لَهَا خَبِيبُ

اراد انّه هارِب لا يَخُبُّ ولا يُقَرِّبُ ولكنّه يُجِيدُ الرَّكْضَ

أَتَانِى وَهْوَ مُنْتَخَبٌ حَشَاهُ   وَمَا يُدْعَى هُنَاكَ وَمَا يُجِيبُ

5 وَأَلْقَى مُهْرَةَ الْكِنْدِىِّ فِينَا   مَدِيدُ الْخَبِّ وَاللَّبَنُ الْحَلِيبُ

المَدِيد الماء والدَّقيق تسقاه الابل والخيل   يقول مُهْرَة الكندىّ صُنْعُه لنا وحسنه الينا

فَنَجَّيْتُهُ وَقَدْ كَانَ الْعَوَالِى   مِنَ الصَّلَوَيْنِ مُكْتَنِعَ الرَّقِيبِ

الصَّلَوانِ مكتنفا الذَّنَب   والمُكْتَنِع القريب *

وقال عبد الله بن عَنَمَة الضَّبّىّ ينشد مُتَمِّم بن نُوَيْرة ويتلهّف على عُمَيرة بن طارق
10 بإنْذارِه قومَه على أَخوانِه بنى عِجْلِ

عُمَيْرَةُ فَاقَ السَّهْمُ بَيْنِى وَبَيْنَهُ   فَلَا يَطْعَمَنَّ الْخَمْرَ إِنْ هُوَ أَصْعَدَا

يريد انّه افسد ما بينه وبينه وهذا مَثَل ضَرَبَه لانّ السهم لا يصلح إلّا بفوقه يقال فاق
السَّهْمُ وانفاق اذا انكسر فُوقُه   يقول فلا يطعمنّ الخمرَ إنْ هو افلت وليكن على حَذَرٍ

فَلَمْ أَرَ جَارًا وَابْنَ أُخْتٍ وَصَاحِبًا   تَكَيَّدَ مِنَّا قَبْلَهُ مَا تَكَيَّدَا

15 رَأَيْتُ رِجَالًا لَمْ تَنَلْنَا نَبِيعَتُهُمْ   يَبِيعُونَ بِبُعْرَانٍ مَثْنًى وَمَوْحَدَا

نُعَلِّمُهُمْ نَجْمًا حَرَامًا عَلَيْهِمْ   وَيَسْقُونَ بَعْدَ الرِّىِّ شِرْبًا مُصَرَّدَا

يقول اذا رَوُوا سَقَوْا أَسْرَاهم شِرْبًا قليلًا   والشِّرْب النصيب

فَإِنَّ لِيَرْبُوعٍ عَلَى الْجَيْشِ مِنَّةً   مُجَلَّلَةً نَالَتْ سُوَيْدًا وَأَسْعَدَا   L 64

جَزَى اللهُ رَبُّ النَّاسِ عَنِّى مُتَمِّمًا   بِخَيْرِ الْجَزَاءِ مَا أَعَفَّ وَأَمْجَدَا

---

1 له, L لها. 3 this explanation seems to be wrong, as the words على شقّاء الخ must refer to the defeated army. 5 L فَلْقى. 6 صُنْعُه i.e. صُنْع عُمَيرة. 15 O رِجالًا. 19 seq. cf. O 201b, ʿIḳd III 66[24] seq.

فَيُدْنِيهِمْ إِذْ أَخْذَوا قَصْدَ سُبْلِهِمْ   وَلا يَبْتَغُوا وَسْطَ الْعَدُوِّ غَوائِلِى

فَتَى نَحْوَ أَمْيالِكُمْ فَغَزَوْتُمْ   فَجِئْتُمْ بِسَبْيٍ كَالظِّباءِ وَجامِلِ L 5b

رَضِيتُ بِأَنْ لا تَشْكُرُوا لِى وَتَفْخَرُوا   عَلَىَّ إِذا نازَلْتُكُمْ بِالْمَنازِلِ

فَأَهْوِنْ عَلَىَّ بِالْوَعِيدِ وَأَهْلِهِ   إِذا حَلَّ بَيْتِى بَيْنَ شِرْكٍ وَعاقِلِ ۞

5 وقال عميرة ايضا

الم يَعْلَمْ سَوادَةُ أَىَّ ساعٍ   وذى قربى له بلوى الكثيب

سَوادة بن يزيد بن بُجَيْر أَسَرَه عَتْوَة بن أَرْقَم فانتزعه عميرة منه

غداة يقال ذاك أخو غليظ   يشل به على عرى سليب

دَأَبْتُ له ولم تَمْلَأْ ذِراعِى   رِماحُ القوم دونك فى الخطوب

10 كَأَنِّى إِذْ مَنَنْتُ عَلَيْكَ فَضْلِى   مَنَنْتُ على مُقَطَّعَةِ الْقُلُوبِ

أُرَيْنِبِ خُلَّةٍ باتَتْ تَعَشَّى   أَبارِقَ كُلُّبٍ وَخْمٍ جَدِيبُ

قوله أُرَيْنِب خُلَّة يقول كَأَنّى حملتُ مِنّتى أُرَيْنِبًا لا جَزاءَ عندها ولا شُكْرَ   قال ابو جعفر الارنبُ اخورُ الوَحْش وانّ القُنْبَرَة تَطْمَع فيها حتّى تَضْرِبها   والأَبارِق جمعُ أَبْرَق وهو رَمْل وحِجارة

15 فَأَنْبَأَنِى ولم يَكُ ذاكَ حَيْفًا   بِخُلْدِ الدَّهْرِ والمالِ الرَّغِيبِ

فلمّا أن أَتيتَ بنى نُجيم   بدرت حيث تسمعك الشروب

نطقت مقالة كذب وزورا   ترقّع كلّ بهتان وحوب

ذكرت به عجائز قاعدات   أَرامِلَ كُلُّها كَلٌّ رَقُوبُ

وأَبْجَرَ قد دَعَوْتُ ولم يُجِبْنِى   وأَصْدُقُهُ ويَكْذِبُهُ الكَذُوبُ O 17a L 6a

---

1 L اذ احلطوا : ولا , L فلا .   2 وجامل , L حوامل .   4 cf. Bakrī 810[15], Yāḳūt III 280[6]: شِرْكٍ , so L — O شرجٍ .   6 L تعلم .   8 O يُشَلّ , L marg. يسل يطرد به .   10 seq. cf. Lisān X 157[9] seq. (see also XVII 305[8]): O مقطعه .   11 L تغشى .   13 O وأَنّ .   15 ولم , L الم : حَيْفًا , L حقى .   18 O رَقُوبِ .

البعيرَ بين بعيرَيْنِ اذا كان ضعيفًا او مريضًا او احببتَ أَنْ توردَه بعد ما نَهِلَ

فراحَتْ كأَنَّ الرَّحْلَ حُشَّ بِجَوْنَةٍ   بذاتِ السِّتارِ أَخْطَأَتْها الحَبائِلُ

الجَوْنَةُ هاهنا القَطاةُ [والقَطا ضَرْبانِ جَوْنِيٌّ وكُدْرِيٌّ والكُدْرِيّ ما كان الى الصُّفْرة والجَوْنِيّ

ما كان الى السَّواد]   وحُشَّ جُعِلَ ظَهرُها حَشْوًا للرَّحْل

5 فما ذُقْتُ طَعْمَ النَّوْمِ حَتَّى رَأَيْتُنِى   أُعارِضُهُمْ وِرْدَ الخِماسِ النَّواهِلِ

الخِماسُ الابلُ التى تَرِدُ فى كُلّ خِمسٍ وهو اخبثُ الاوراد   والخِمسُ أَنْ تُغِبَّ ثلثةَ ايّام O 16b

وتَرِدَ فى اليوم الرابع [وتَصْدُرَ فى اليوم الخامس]   والنَّواهِلُ العِطاش هاهنا وقد تكون

الرِّواءَ فى غير هذا الموضع

بِفِتْيانِ صِدْقٍ فَوْقَ جُرْدٍ كَأَنَّها   طَوالِبُ عِقْبانٍ عَلَيْها الرَّحائِلُ

10 فَأَسْرَعْتُما إِنْفاقَ ما جِئْتُما لَهُ   وما كانَ بَيْعًا بالخِفافِ المَثاقِلُ

وَلٰكِنَّها سُوقٌ يَكُونُ صِفاقُها   سُرَيْجِيَّةً قد أَرْهَفَتْها الصَّياقِلُ

سُرَيْجِيَّة سيوف منسوبة الى سُرَيْجٍ ضَبيعٍ من بنى أَسَدٍ

فإِنْ وَقَعَتْ هاتا فَلَفُّوا رُؤُوسَكُمْ   عَلَىَّ وعَضُّوا بَعْدَها بالأَنامِلِ

سَيَمْنَعُنِى الدَّعّاءُ بالسَّهْلِ مِنْكُمْ   وقَيْسٌ نَجِيبِى غَيْرُ مِيلٍ مَعازِلِ

15 [الدَّعّاءُ وقَيْس من شَيْبان]

فَأَبْلِغْ بَنِى عِجْلٍ أَلَمْ يَكُ فيهِمْ   لِقُرْبَاىَ راعٍ او لِفَضْلِىَ حامِلُ

قال ابو جعفر اذا قال احدُهم الشعرَ بالرُّكْبانِيَّةِ أَكْفَأَ   والرُّكْبانيّةُ أَنْ يتغنّى به ويقطع كما

يقطع العروض

---

1 O نَبَلَ.   3 seq. words in brackets from L.   5 cf. Lisān XIV 205[24].
7 words in brackets from L.   9 cf. Lisān XIII 293[6].   10 O المثاقلَ.
11 cf. Lisān II 433[20], 434[1]: يكون, so L — O تكون.   13 L وعَضُّوا.
15 from L.   16 لِفَضْلِىَ حامل "one who is indebted to my generosity" —
L has a gloss [read عَلَىَّ] لفضلى اى لفضل يفضل (?) به على.   17 and 18 om. L.

ابو حمار الحَوْفزان كان له ابنانِ احدهما يقال الحِمار والآخَر العُفْو وهو الجَحْش والعَفا ايضًا

رِسالَةَ مَنْ لو طاوَعُوهُ لأَصْبَحوا   نُساةَ نَشاوَى بينَ دُرنا وبابلِ

نَبيْتُكُمْ حتّى اتَّهَمْتُمْ نصيحتى   وأَنْبَأْتُكُمْ فى الحَىِّ ما أَنا فعلْ

فلمّا رَأَيْتُ أَنْ عَصَوْنى ولَمْ أَكُنْ   ضَعيفًا كَمَطْروقٍ مِنَ القَوْمِ خامِلِ   5

وكَلَّفْتُ ما عِنْدى عَلاةً رَجيلَةً   مِراحًا وفيها جُرْأَةٌ وتَخايُلُ

عَلاة شديدة شبّهها بعَلاةِ الحَدّاد وهو السِّنْدان والقَصَرَة السِّنْدان ايضًا والقُرْزوم خَشَبَةُ الحَذّاء وهى الجَبْأَةُ ايضًا   والتَّخايُل الاخْتِيال   والرَّجيلة القَوِيّة

مُذَكَّرَةٌ تمْضى إِذا اللَّيْلُ جَنَّب   تنائِفَ مِنْبا مَعْلَمٌ وتَجاهُلُ

يُسْتَحَبّ للناقة أَنْ تكون مُذَكَّرة الخَلْق ويُسْتَحَبّ للفحل أَنْ يكون فى خَلْق الناقة يقال 10 بعيرٌ مُنَوَّقٌ وناقةٌ مُذَكَّرةٌ

فَأَوْرَدْتُها ماءً كَسَى الدِّمْنُ فَوْقَهُ   وريشُ الحَمامِ كالسِّهام النَّواصلِ

الدِّمْن القُماش والسِّرْجين   السِّهام النَّواصِل يعنى التى قد سقطت نِصالُها فشبّه ريش الحمام بها

وأَدْلَيْتُ فى أَجْنٍ بِدَلْوٍ صَغيرَةٍ   لِأَسْقِىَ فى حَوْضٍ جَبًى غَيْرَ طائلِ   15

قَليلًا فلم تُعْطَنْ بِهِ وزَجَرْتُها   على حاجَةٍ فى نَفْسِها لم تُداخِلِ   L 5a

الإِعْطان أَنْ تَسْقِىَ البعيرَ أَوّلَ نَبَلِه فإن كان له مُنَدًّى نَدَّيْتَه قليلًا ثمّ عَلَلْتَه وإن لم يكن مُنَدًّى أَخَّرْتَه فى العَطَن قريبًا من الماء هُنَيْهَةً ثمّ عَلَلْتَه   والمُداخَلة أَنْ تُدْخِل

---

1 seq. العفو O : وكان للحوفزان حمار وجحيش وهما ابناه L , كان . . . ايضا un-vocalised : O والعفآ (sic) الجحش . 4 O marg. إقوا . 8 in O the words وهى الجَبَأَةُ (sic) ايضا are wrongly placed after الاختيال . 13 O الدِّمْنُ . 15 L فادليت : جَبًى , so O — L جبًا with a gloss والجبا الما بعينه . 16 L تَغْطُنْ (sic). 18 O أَخَّرْتَهُ .

عُبَيَّة وعبعب مكانِ لبنى قيس بن ثعلبة ببطنِ فَلْجٍ وفَلْجٌ لبنى العنبر والتّصّى نبت من الحَلْبَة وهو نَصِىٌّ ما دام رَطْبًا فاذا جفّ فهو حَلِىٌّ وهو ابيضُ

فقامت عليه واستقرّ قَرورُها مِنَ الأَيْنِ والنَّكْراء فى آلِ أَزْنَما

قَرورُها وقَرارُها واحد وأَزْنَم بن عبيد بن ثعلبة بن يربوع

5 سَأُجْشِمُها مِنْ رَهْبَةٍ أَنْ يَعُزَّهُمْ عَدُوٌّ مِنَ المَوْماةِ والأَمْرِ مُعْظَما

L 4b حَلَفْتُ فلم تَأْثَمْ يَمينى لَأَثْأَرَنْ عَدِيًّا ونُعْمانَ بنَ قَيْلٍ وأَيْهَما

هؤلاء قوم من بنى يربوع قتلتهم بنو شيبان يوم مُلَيْحَة

[وغِلْمَتَنا السّاعِينَ حَوْلَ مُلَيْحَةٍ وحَوْمَلَ فى الرَّمْضاء يَوْمًا مُجَرَّما]

وبَرَّتْ يَمينى إِذْ رَأَيْتُ ٱبْنَ فَلْحَسٍ يُجَرُّ كما جَرّوا هَدِىَّ ٱبْنِ أَصْرَما

O 16a 10 الهَدِىّ الجار هاهنا والهَدِىّ العَروس والهَدِىّ الشىءُ يُهْدَى

فَأَفْلَتَ بِسْطامٌ جَرِيضًا بِنَفْسِهِ وغادَرْنَ فى كَرْشاءَ لَدْنًا مُقَوَّما

جَرِيضًا يَجْرَضُ بِرِيقه يَغَصُّ به وذلك اذا كان بآخِرِ رَمَقٍ ويقال أَفْلَتَ فلانٌ جَرِيضًا وأَفلت جُرَيْعَةَ الذَّقَنِ وأفلت بذَمائه وأفلت بحُشاشةِ نَفْسه وكَرْشاءُ رَجُلٌ

أَثُمَّ أَخَذْتَ بَعْدَ ذاكَ تَلومُنى فسائِلْ ذَوِى الأَحْلامِ مَنْ كانَ أَظْلَما ۞

15 وقال عَميرة ايضًا

أَلا أَبْلِغا أَبا حِمارٍ رِسالَةً وأَبْجَرَ أَنّى عَنْكُما غَيْرُ غافِلِ

---

1 O فلج وفلج, marg. فليج, L فليح (?) with the addition وهما لربيعه. 5 i. e. "from fear lest an enemy should overcome the Banū Thaʿlaba". 6 seq. cf. N°. 28 v. 36 Comm. (end), Yāḳūt IV 641[1] seq., Lisān V 165[21]: ونعمان بن, L بعمرو بن. 7 O قتلتهم. 8 verse in brackets from L. 9 O هدى ابن. 11 om. L, cf. O 155a (where this verse appears in another poem). 14 أَظْلَما, L الوما. 16 seq. cf. Yāḳūt II 569[18] seq.

ذلك ولكنّ رِماحَهم اساءت البَلاءَ فقطعت لِسانى عنهم) وذو الطَّعْم ذو الحَزْم والعَقْل يقال ما بـه طَعْمٌ ولا نَويصٌ ولا حَـراكٌ ولا نَـوْصٌ ولا نَطيشٌ ولا حَبَضٌ ولا نَبَضٌ اذا لم يكـن عنده قُوّة ولا حَراك

بِأَنْ تَغْتَرُوا قَوْمى وأَجْلِسَ فيكُمْ   وأَجْعَلَ عِلْمى ظَنَّ غَيْب مُرَجَّما

وَلَمّا رَأَيْتُ القَوْمَ جَدَّ نَفيرُهُمْ   دَعَوْتُ نَجِيّى مُحْرِزًا والمُتَلَمِّس   5

هذانِ رجلانِ من البَراجِم (والبَراجِم من بنى مالك بن حنظلة وهم الظُّلَيْم وكُلْفة ومُرّة وقَيْس) وكان مُحْرِز والمُتَلَمّس فى بنى عِجْلٍ فلمّا اراد ابجرُ الغَزْوَ شاوَرَهما يستعينُ برَأْيِهما

وأَعْرَضَ عَنّى قَعْنَبٌ وكَأَنَّما   يَرَى أَعْـلَ أُودٍ مِنْ صُداءٍ وسَلْبَما

قَعْنَب رجل من البَراجِم وكان ممّن شاوَرَه فلم يُشِرْ عليه بخَيْر وأَعْلُ أُودٍ بنو يربوع وصُداء فى بَلْحارِث بن كعب وهم إِخْوَتهم وعِداداهم فيهم وسَلْهَم من خَثْعَم وسَلْهَم فى مَذْحِج ايضًا   10

فكَلَّفْتُ ما عِنْدى مِنَ الهَمِّ ناقَتى   مَخافَةَ يَوْمٍ أَنْ أُلامَ وأَنْدَما

فَمَرَّتْ بِجَنْبِ الزَّوْرِ ثُمَّتَ أَصْبَحَتْ   وقد جاوَزَتْ بالأُقْحُوانات مَخْرِما

كَأَنَّ يَدَيْها إِذْ أَجَدَّ نَجاؤُها   يَدا مُعْوِلٍ خَرْقاءَ تُسْعِدُ مَأْتَما

تُراءِى الّذينَ حَوْلَها وَهْىَ لُبُّها   رَخِىٌّ ولا تَبْدى نَشاجو فتيلمه   15

ويروى تُراءِى اللَّواتِى حَوْلَها وَهْىَ بالُها وتَيْلَمَ اراد تَأَلَّمَ من الأَلَم وهى لُغته

ومَرَّتْ على وَحْشِيِّها وتَذَكَّرَتْ   نَصِيًّا وماءً مِنْ عُبَيْبَةَ أَسْحَما

---

6 هذانِ, O هذا: البَرَاجِم, see N⁰. 39 v. 21 Comm. 7 after وقيس L adds شاوَرَهما : هولاى احوه دارم, i. e. "ʿAmīra took counsel with them": after برأيهما L adds وغالب بدل مره فى البراجم عمر ابى بشر. 8 O أَوْدٍ, but see Yāḳūt I 398^{14}: L صُدا وسلبما. 12 cf. Yāḳūt I 334^{2} seq., III 610^{16} seq.: L وكَلّفتُ. 13 L للأُقْحوانات, Yāḳūt للاقحوانة. 14 يَدا, L يدى. 15 تُراءِى indistinct in O: O orig. فَتَيْلَمَا, L فَتَيْلما (?). 16 O تُرَاى : O وتَيْلَم.

مَنْكِ الالهُ مِثْلَ بَلاكِ اللهُ به   وكان ابو قُرْطٍ هذا رجلًا بخيلًا كثيرَ المال

إِذا لم رَأَى ذَوْدًا ضَنِئْنَ لِعاجِزٍ   لَئِيمٍ تَصَدَّى وَجْهُهُ حَيْثُ يَمَّما

الذَّوْد ما بين الثلاث الى العَشْر   وضَنِئْنَ أَنْسَلْنَ   (والضَّنْءُ النَّسْل وأنشد

بِنْتُ عَجوزٍ ضَنْؤُها غَيْرُ أَمِرْ   صَيْصَلِقِ الصَّوْتِ بِعَيْنَيْها الصَّبِرْ

5 تَغْدو على النَّحْيِ بِعودٍ مِن سَمُرْ   حَتَّى يَفِرَّ أَغْلَبُ كُلِّ مَفَرْ

لو نُحِرَتْ فى بَيْتِها عَشْرُ جُزُرْ   لَأَصْبَحَتْ مِنْ لَحْمِهِنَّ تَعْتَذِرْ

بِحَلِفٍ سَحٍّ ودَمْعٍ مُنْهَمِرْ

سَحٍّ منتتبع   ومُنْهَمِرٍ تسئل)

يَسوقُ الفِراءَ لا يُحَسِّينَ غَيْرَهُ   كَفيحًا ولا جارًا كَريمًا ولا ٱبْنَما

10 ورُوِيَ يَسوقُ وَفْرًا   والوَفْرُ وِطابٌ مملوءةٌ   لا يُحَسِّينَ غَيْرَهُ اى لا يَشْرَب منهنّ غَيْرُهُ

والفِراءُ ابل كانت له تُدْعَى بهذا الاسم والفِراءُ الحَمير واحدها فَرًا مقصور   يقول لا يُحَسِّينَ

ضَيْفًا من أَلْبانِها   والكَفيحُ الذى يأتيك فُجاءَةً يقال لَقيتُه كِفاحًا ونِقابًا ولِقاطًا والْتِقاطًا

وعَيْنَ عُنَّةٍ وصَحْرَةَ بَحْرَةَ وفِلاطًا بمعنًى واحدٍ

فَدَعْ ذا ولٰكِنْ غَيْرُهُ قَدْ أَهَمَّنى   أَميرٌ أَرادَ أَنْ أُلامَ وأُشْتَما

15 فلا تَأْمُرَنِّى يا ٱبْنَ أَسْماءَ بِالَّتى   تُجِرُّ الفَتَى ذا الطَّعْمِ أَنْ يَتَكَلَّما

الاجْرار أَنْ يُشَقَّ لِسان الفَصيل اذا ارادوا فِطامَه لِئَلّا يَرْضَع (وأنشد   O 15b

فَلَوْ أَنَّ قَوْمى أَنْطَقَتْنى رِماحُهُمْ   نَطَقْتُ ولٰكِنَّ الرِّماحَ أَجَرَّتِ

هذا يقوله عمرو بن مَعْدِى كَرِبَ فى بعض حُروبه التى كانت بينه وبين بَلْحارِث بن كعب

قاله فى يومِ نَبْدٍ وجَرْمٍ وكان ذلك اليومُ عليه   يقول لو انّ قومى أَبْلَوا بَلاءً حسنًا ذَكَرتُ   L 4a

---

4 seq. cf. Lisān XII 76[14] seq.   5 L نغودوا (?) : مِنْ سَمُرٍ , L منكسر (so also Lisān).   9 O ابنَ ما .   13 O عُنَّة : O بَحْرَة .   15 cf. Lisān XV 258[1] : Lisān فلا تَأْمُرِى يا أُمَّ : ابن أَسْماءَ i. e. Abjar ibn Jābir, see p. 47[4].   17 cf. Ḥamāsa 75[20].   19 see ibid. 75[3] seq.

الحَوْفَزان يومئذٍ اخذه حنظلةُ بن بِشْر بن عمرو بن عمرو بن عُدُس وكان نَقيلاً فى بنى
يربوع ولم يَشْهَدْها من بنى مالك بن حنظلة غيرُه فاختصم عبدُ الله بن الحٰرث وعبدُ
عمرو بن سِنان بن وَعْلَة بن عوف بن جارية بن سَليط فاختصموا فيه فقال الحَوْفَزان
حكّمونى فى نفسى واللهِ لا أُخَيّب ذا حَقّ فحكّموه فأَعْطَى ابا مُلَيْل عبدَ الله بن الحٰرث O 15a
مائةً من الابل وأعطى عبدَ عمرو بن سنان مائةً وجعل ناصيَتَه لحنظلة بن بِشْر فقال عبد 5
عمرو للحَوْفَزان إنّ بين بنى جارية بن سَليط وبين بنى مُرّة بن همّام مُوادَعَةً وإنّه لا
يَحِلّ لى أَنْ أَرْزَأَك منها شيئًا ✿ وأمّا ابو مُلَيْل فكان يسمّى المائةَ التى اخذ منه الخُباسة
(والخُباسة الغَنيمة وأنشد للَبيد

خُباساتُ الفَوارِس كُلَّ يَوْمٍ   إذا لم يُرْجَ رِسْلٌ فى السَّوامِ)

ورَدَّها عبدُ عمرو بن سِنان ✿ وأُخِذَ سَوادة بن يزيد بن بُجَيْر اخذه عَتْوة بن ارقم 10
فانتزعه عَميرةُ بن طارق وأُخِذَ عبد الله بن عَنَمَة الضَّبّىّ يومئذٍ وكان فى بنى شَيْبان
ففَكّه مُتَمّم بن نُوَيْرة وأُسِرَ سُوَيْد بن الحَوْفَزان وأُسِرَ سَعْد بن قَلْحَس الشيبانىّ احدُ
بنى اسعد بن همّام ✿ فقال عَميرة بن طارق

أَقِلّى عَلَىَّ اللَّوْمَ يا أُمَّ خِثْرِما   يَكُنْ ذاكَ أَدْنَى لِلصَّوابِ وأَكْرَما
ولا تَعْذُلينى أَنْ رَأَيْتِ مَعاشِرًا   لَئيمٌ نَعَمْ دَثْرٌ وأَنْ كُنْتُ مُصْرِما   15

المُصْرِم صاحبُ الصِّرْمة وهى القطْعة من الابل   والدَّثْر الكثير يقال مالٌ دَثْرٌ ودِبْسٌ ودِبْرٌ L 3b
وعُكَمِسٌ وعُكابِسٌ وعَكَنانٌ اذا كان كثيرًا

مَتَى ما نَكُنْ فى النّاسِ نَحْنُ وهُمْ مَعًا   نَكُنْ مِنْهُمُ أَكْسَى جُنوبًا وأَطْعَما
مَنَعْنا الإِلٰهَ إن كَرِهْتِ جِمَعَنا   بِمِثْلِ أَبى عَوْفٍ إذا اللَّيْلُ أَظْلَما

---

1 بن عمرو بن عدس, om. L.   4 فى, L الى.   9 cf. Labīd Ch. 131[1].
10 يزيد, in the parallel passage (O 201b) زيد.   12 seq. L واسر اسعد
وقلحس وهما من بنى اسعد بن همام.   14 seq. cf. O 201b: O حِثْرِما (sic), L
خثرما supr. حثما.   17 وعَكَنان, so O.

وقد خَشِيتُ لَغَطَ القوم مخافةَ أَنْ ينذروا بأنفسهم حتّى اذا كنّا حيث اطّلع الطريقُ
من ذى طُلوحٍ وقفنا وأمسكنا بحَكَمات الخيل ثمّ بعثنا طَليعةً أُخْرَى فأتانا فأَخْبَرَنا انّهم
بالطَّلْحَتَيْنِ نُزولٌ بأسفلِ وادى ذى طُلوحٍ فكثنا حتّى اذا بَرَقَ الصُّبْحُ ركبنا وركب القومُ
واستعدّوا للغارة ☆ وقد كان ابجرُ حين مرّوا بسَفارٍ قال للحَوْفَزان تَعَلَّمْ أَنّى لَأَظُنُّ عَميرةَ
5 قد دَهانا وانّى لَأَعْرِف هذا النَّوَى قال الحَوْفَزان ما كان لِيَفْعَلَ ☆ قال فدفعنا الخيلَ L 3a
عليهم وهم يريدون أَنْ يُغيروا فكنتُ اوّلَ فارسٍ طَلَعَ فناديتُ يا ابجرُ هلمّ الىّ قال مَن انتَ
قلتُ عَميرةُ قال كذبتَ فسفرتُ عن وجهى فعرفنى فنزل عن فرسٍ كان مُرَكَّبًا عليها
(المُرَكَّب الذى يركب فَرَسَ غيرِه ويغزو عليه فله نصفُ الغَنيمة وأنشد

لا تَرْكَبُ الخَيْلَ إِلّا أَنْ تُرَكَّبَها   ولو تَجَمَّعْنَ مِنْ حُمْرٍ ومِنْ سُودِ)

10 لابنِ الغَزالةِ السَّكونىّ (وابنُ الغَزالةِ فى شَيْبان) وعلىَّ مُلاءةٌ لى حمراء فطرحتُها ثمّ جلس
عليها وقد قال لى قبل أَنْ يجىء إِنّى مُرَكَّبٌ قلتُ فتَعالَ على ذلك وتحتى فرسٌ لأَبى
مُلَيْلٍ قال فأَقْبَلَ وما نُظِرَ الى ذاك ☆ قال وأُخِذَ الجيشُ كلّهم فلم يُفْلِت منهم احدٌ غيرَ
شيخٍ من بنى شَيْبان ثمّ احد بنى اسعد بن هَمّام نجا على فرسٍ له وقد كان اخوه
معه فأُخِذَ فلمّا اتى الحَىَّ سألته بنتُ اخيه عن ابيها فقال الشيخ

15 تُسائِلُنى هُنَيْدَةُ عَنْ أَبيها   وما أَدْرِى وما عَبَدَتْ تَميمُ
غَداةَ عَهِدْتُهُنَّ مُغَلْصَماتٍ   لَهُنَّ بكُلِّ مَحْنِيَةٍ نَحيمُ
فما أَدْرِى أَجُبْنًا كانَ طِبّى   أَمِ الكُوسَى إِذا عُدَّ الحَزيمُ

الكُوسَى من الكَيْس والضُّوقَى من الضِّيق والخُورَى من الخير وقالت امرأة لضَرّتها ما انتِ
بالخُورَى ولا الضُّوقَى حِرًا والحَزيم من الحَزْم ومُغَلْصَمات مُشَدَّدةُ الاعناق ☆ وأُخِذَ

---

8 seq. gloss and following verse not found in L. 9 cf. Lisān I 414[23]. 10 وابنُ , L وبنو . 15 "by that which Tamīm worships!" (a remarkable oath in the mouth of a Shaibānī). 16 cf. Lisān XV 337[21]. 17 cf. Lisān VIII 85[10].

(يعنى يَرْعَوْنَه) فتحرّفتُ عنهم مخافةَ أَنْ يأخذونى فنادانى بعضهم انّما نحن صُدّار البيت

فلا تَخَفْ (والصُدّار الرّاجعون اراد انّهم كانوا حُجّاجًا) فنفذتُ حتّى أُصَبِّحَ طَلَحَ وبها

جماعةُ بنى يربوع فقلتُ قد غزاكم الجيشُ من بكر بن وائل برئيسَيْنِ وكُراعٍ وعَدَدٍ ۞

فبَعَثَ بنو رياح بن يربوع فارسَيْنِ طَليعةً احدهما غلام للمُشَبِّر اخى بنى هَرْمىّ بن رياح

5 وبعث بنو ثعلبة فارسَيْنِ رَبيئَةً فى وجهٍ آخَرَ احدهما المُطَوَّح بن أُطَيْط والآخَر جَراد بن

أُنَيْف بن الحرث بن حَصَبَة ومَكَثَ بنو يربوع يُوقِدون نارهم على صَمْد طَلَحَ [الصَّمْد الموضع

الغليظُ الصُّلْبُ] وأَطْلَعوا السَّبْىَ الشَّقيقَ فكانوا كذلك ثلاثًا (والشَّقيق من الرمل الجَدَدُ

بين الرَّمْلَيْن وربّما كان ميلًا وخمسةَ اميالٍ وأكثرَ) ثمّ إنّ فارسَىْ بنى ثعلبة جاءا فقالا

لم نُحِسْ شيئًا فقال عَميرة فما تتبّنتُ الموتَ قطُّ إلّا يومئذ حين جاء الفارسان لم يُحِسّا

10 شيئًا مخافةَ أَنْ يكونوا ارادوا غيرَهم فيكونَ ما حدّثتُهم باطلًا وليلةَ ذهبت ناقتى مخافةَ

أَنْ اوخَذَ فيقالَ نام فأُخِذَ فلمّا تعالى النهارُ من اليوم الثالث طلع فارسا بنى رياح فذا

العبد لا يُوَقّى فَرَسَه خَبارًا ولا جُحْرًا ولا جُرْفًا وهو على الخَصِىّ فرس بنى قيس بن عتّاب

O145 ابن هَرْمىّ فقالا تركنا القومَ حين نزلوا القَسوميّةَ ۞ قال فتلبّبنا ثمّ ركبنا ثمّ اخذنا

طريقًا مُخْتلفًا حتّى وردنا اليَنْسوعةَ حين غابت الشمس فوجدنا معركةَ القوم حين استقوا

15 وسقوا ونثروا التمرَ وتخفّفوا للغارة ثمّ اخذوا بطنَ المِذْنَب فتَبِعْناهم حتّى وارَى أَثَرَهم عنّا

الليلُ واستقبلوا اسفلَ ذى طُلوحٍ وتحتى فَرَسٌ ذريعةُ العَنَق فمَضَتْ بى الخيلَ فقَقَدَنى

عَتْوَةُ بنُ ارقم بن نُوَيْرة فقال يا بنى يربوع انّ عَميرة قد مضى ليُنْذِر اخواله فقال عُتَيْبَة

ابن الحرث بن شهاب كذبتَ ما يَنْقَس عَميرة علينا الغُنْمَ والظَّفَرَ أَمّا خاصّته فأنا لها جارٌ

وعُتَيْبة رأسُ بنى يربوع يومئذ ۞ قال فسمعتُ ما قال الرجلان فوقفتُ حتّى ادركونى

---

2 أُصَبِّحَ, so O. 4 فَبَعَثَ, O فبعيث : للمُشَبِّر, L للمُسْتىّ (?). 6 seq. words in brackets from L. 7 الشقيق, so L — O للشفيق in marg. 10 L وليلةَ ما ذهبت. 15 عنّا, L علينا 16 فمضت بى الخيلَ, so O — L فثبيت فى الخيل. 18 L فانا جار لهم.

وهى ارضٌ بين البَصْرة والكوفة فأقبل عَميرةُ الى سَلْمَى عِشاءً فقال يا سَلْمَى كيف انتِ لو

قد جاءَ غِلْمانُ بكرِ بن وائِل بنِساءِ قومِكِ يقودونهنّ وإنّى رجلٌ مُوَكَّلٌ بى فالّا تُعينينى O 14a

على حيلتى أَبْرَمْ بها قلت فانّى أُعينك بما أردتَ وهى حُبْلَى براقع بن اجر مُتِمٌّ فأصبح

النّاس ظاعنين وقلت انّى ماخِضٌ فسار عَميرة فى السَّلَف المتقدّمين ثمّ قال لحُرْقُصَة لعلّى

5 لو رجعتُ الى اهلى فاحتملتُهم فقد وَلَدَت صاحِبَتُهم فقال حُرْقُصَة لا أُبالى أَنْ تَفْعَل فكرّ

عَميرة على ناقةٍ له يقال لها الجَبِيبة فلقى امرأةً قد احتملت هى وصواحِبُ فوافقته فقلت

قد خبأْتُ حيث دون فراشى زادك وسقاءك فمضى حتّى استترتْ ثمّ نَفَذَ فلم يَفقِده النّاسُ

حتّى تحلّوا مَغرِبَ الشمس ففقده حُرقُصَة فأتى اختَه مُرَيّة امرأةَ عَميرة فقال لها اين عمرو

قالت لاأدرى ضُحَى فوافَقنا ثمّ مضى الى دارنا فلم نَرَه بعدُ فستحيى حُرقُصَة أَن يذكر

10 امرَه لأحدٍ حتّى جنّ عليه الليلُ وتحدّث به الرّجال من قِبَلِ النّساء فأقبلوا الى حُرْقُصَة

فقالوا ويلك ما صَنَعَ الرجلُ قال ما أَظُنُّه إِلّا ذهب قالوا إِن تكن فى شَكّ فانّا مستيقنون ۞

فسار عَميرة يومَه وليلتَه والغَدَ حتّى اذا لَقِىَ أَنْفَ الزَّوْر من الصحراءِ وغربت الشمس

اناخ فحَلَّ راحلتَه وقيّدها وعَصَبَ يديها ثمّ نام حتّى اذا عَلاهُ الليلُ قام فلم يرَ الناقةَ قال

فسعيتُ يمينًا وشِمالًا فاذا انا بسَوادٍ من الليل عظيمٍ فحَسِبْتُه الجيشَ فبِتُّ أَرْصُدُه اخاف L 2b

15 أَنْ يأخذونى حتّى اضاءَ الصبحُ فاذا خمسون ومائةُ نَعامةٍ واذا ناقتى تَخْطِر قائمةً قريبةً

منّى فأنا غَضْبانُ على نفسى فاجددتُ السَّيْرَ يومى ذاك حتّى أَرِدْ سَفرِ فأَجِدُ فى مَنزل

القوم نِسْعَةً فسقيتُ راحلتى (وسَفارِ ماءٌ لبنى تميم) وطَعِمْتُ من تَمْرٍ كان معى وشربتُ

ثمّ ركبتُ مُمْسَى الثالثةِ فأصبحتُ بالحَطّامة من ذى كَرِيبَ فاذا انا بناسٍ يَعْلُقون السِّدْرَ

---

2 O غِلْمانُ , L عِلْمنُ . 4 المتقدّمين , L امام الحى (sic) والسلف المقدمون . 8 O تحالُوا (?), L indistinct, with the gloss اى نزلوا من النسا والاموال . 13 O واناخ , L اناح (sic, without و). 16 أَرِدْ and فاجِدُ, so O. 17 O L نسعه, O orig. تسعه : L has وسفار ما لبنى مازن بن مالك بن عمرو بن تميم ، اللّلبى. 18 كَرِيبَ , so O.

s — بُوسَى فُعْلَى لا ينصرف يقول جَزَينا النّاسَ بِالبُوسَى بُوسَى وبالنَّعْماء أَنْعُما

وأمّا قصّة الحَوْفزان فكان من حديثه انّه كان عَميرة بن طارق بن دَيْسَق احدُ بنى ثعلبة بن يربوع تزوّج مُرَيّة بنتَ جابر بن جُبَيْر بن شَريط العِجْليّ (وهى اخت أَبْجَر لأمّه وأبيه أُمُّهما أَسْماءُ بنت ابى حَوْط النَّمَرىّ الذى يقال له ابو حَوْط الحَظائر وأُمّ عميرة ابنة نُجَيْر) فخرج حتّى ابتنى بها فى بنى عِجْل وتحت عَميرة ايضا بنتُ النَّطِف بن 5 L 2a الخَيْبَرىّ احد بنى سَليط بن يربوع ✿ فقال أَبْجَرُ لعَميرة وهما فى بيت عَميرة إِنّى لأَرْجو أَنْ آتيك بابنة النَّطِف فقال عَميرة ما اراك تُبْقى علىّ من أَنْ تحربنى وتشينَنى ثمّ إِنّ أَبْجَرَ نَدِمَ فقال ما كنتُ لأَغْزُوَ قومك ولكنّى متياسر فى هذا الحىّ من تميم فقال له عَميرة قد علمتُ ما كنتَ لتفعل ✿ فغزا أَبْجَرُ والحَوْفَزانُ متساندَيْن هذا فيمن تبعه من اللَّهازم (واللَّهازِمُ قيسٌ وتيمُ اللاتِ ابنا ثعلبة بن عُكابة وعَنَزَةُ بن أَسَد بن ربيعة 10 ابن نِزار وعِجْلُ بن لُجَيْم بن صَعْب بن عَلىّ بن بَكْر بن وائل) والحَوْفزانُ فى بنى شَيْبان واسمُ الحَوْفَزان الحرث بن شَريك وإِنّما سُمّىَ الحوفزانَ لانّ قيس بن عاصم المِنْقَرىّ زَجّه بالرُّمْح حين فاته فحَفَزَه عن سَرْجه فعَرِجَ منها ✿ ووكّل ابجرُ بعَميرة اخاه حُرْقُصَة بن جابر وتحت ابجرَ امرأةٌ من بنى طُبَيّة يقال لها سَلْمَى بنت مِحْصَن فقصَل الجيش من عَيْن صيدٍ وأقبلت بكرُ بن وائل يفرّون مخافة أَنْ يُعقّب عليهم حتّى نزلوا 15 الثُّوَيْطف دون عين صيد من القصيمة ثمّ سروا حتّى نزلوا الخلوذة من ارض السّواد

Story of al-Ḥaufazān. Cf. N⁰. 73 v. 10 seq., ʿIKD III 66[12] seq., IBN AL-ATHĪR I 477[22] seq. 3 O العجلى. 4 after الحَظائر L has a notice which is partly illegible — عن ابن الكلبى قل انما سمى ابو (sic) حوط الحظائر لانه كلم النعمن فى اهل الحظائر ...... وكان يجمعهم فاذا تموا مائة حرقهم فمر بهم ابو حوط فكلمه (?) فكلم له النعمن فوهبهم. 6 L خيبرى. 8 متيسر, so O — L متبسر (?), Ibn al-Athīr متأسّر : O الحىّ. 13 المِنْقَرىّ, L السعدى. 14 O حرقصه (the name is once vocalised in O 200b). 16 القَصيمة, L adds (?) والقصيم ما انبت الغضا والرمث من الرمل والخمائل (?) ما انبت الشجر.

يُغير على طَيِّئٍ فلمّا مات زُرارة اغار عمرو بن عمرو بن عُدُس على طَيِّئٍ فقتل بَشَرًا كثيرًا
وأَفلَته عمرو بن مِلقط وهو قول عَلقَمة بن عَبَدة

أَصَبْنَ الطَّرِيفَ والطَّرِيفَ بنَ مالِكٍ   وكانَ الشِّفاءَ لَوْ أَصَبْنَ المَلاقِطا

إِذا عَلِموا ما قَدَّموا لِنُفوسِهِمْ   مِنَ الشَّرِّ إِنَّ الشَّرَّ مُرْدٍ أَراهِط

5 ١٥ ضَرَبنا بُطونَ الخَيلِ حَتّى تَدارَكَت   ذَوِي كَلَعٍ والأَشعَثَينِ وخَثعَما   S 11a

هذا يوم نَجْرانَ وكان الأَقْرَع بن حابس بن عِقال بن محمّد بن سُفْيَن بن مُجاشِع انصرف
من الكُلاب فغَزا على نَجران وهو في أَلْفَيْن وفيها أَخْلاط من اليَمَن من حِمْيَرَ وهم المتكلّعون   O 13b
بِلُغَة حِمْيَرَ وكانت القبائل اذا اجتمعت وتناصرت فقد تكلّعت والاسم منه التَّكَلُّع ومنهم
سَمَيْفَعُ بن ناكور الكَلاعيّ الوافد على عُمَر بن الخطّاب رضّه وله اربعة آلاف اهل بيتٍ
10 قِنٍّ من العرب مَماليك أَسَرَهم في الجاهليّة فسأله عُمَرُ أَنْ يَبيعهم ايّاه على أَنْ يكتب له
بثُلث ماله الى الشأم وثُلثه الى العراق وثلثه الى اليَمَن فقال أَمْهِلْني أَرُحْ اليك فلمّا راح
قال ما صنعت قال قد اعتقتهم له وقتل بعد مع معوية بصفّين ✿ والأَشعَثَين الاشعث
ابن قيس بن معدى كرب بن جبلة الكندى واخو الاشعث   وخَثعَم هو أَفْتَل بن أَنْمار
اخو بَجيلة قال ابن الكلبيّ انّما سُمّي خَثعَمًا بجَمَلٍ كان له ✿ فهَزَمَ جَمْعَهم الاقرعُ بن
15 حابس وغَنِمَ وسَبَى ✿ قال ابن حَبيب كان هشامٌ يقول مَعْدا كَرِبَ

١٦ وكُلُّ مَعَدٍّ قد جَزَينا قُروضَهم   فبُوسَى بِبُوسَى او بِنَعماءَ أَنعُما

---

3 seq. cf. O 173a, Ahlwardt ʿAlḳ. N°. 10 vv. 5 seq.: O اصبنا الطريف (but اصبن in the parallel passage), L قتلنا الطريف : O الشفآ (شفاءَ in the parallel passage): L لو اصبنا. 5 S وَنَحْنُ ضَرَبْنَا الخَيْلَ with mention of the other reading. 7 after من حمير L adds نقل لهم المتكلعون (sic). 9 O سَمَيْقَعُ, as in Lisān X 32[20], but see Ṭabarī I 1989[8] seq.: L اربعة الاف اهل بيت من العرب قنًا له. 10 O قِنٍ. 11 L بثلث ماله , L بثلث ما له من اثمانهم : أَرُحْ , L اروح. 12 بَعْدُ , L يعلم. 16 S وكُلَّ مَعَدٍّ قد أَشاطَتْ رِماحُنا : S بِبُوسَى بنُعمآءَ (omitting او)

بعضها من بعضٍ السَّمّ والسَّمْسَم السَّمّ بعينه]

١١ فأَلْقَى عَصا طَلْحٍ ونَعْلًا كأَنَّها   جَناحُ سُمانَى صَدْرُها قد تَخَذَّما

يريد انّه راعٍ وانّ سِلاحه عَصًا وشبّه نَعْلَه بجناح سُمانَى فى دِقّتها وصِغَرها يقول انّه غير تامّ الخَلْق وأنشد

ولو أَخذوا نَعْلَ الغَطَمَّشِ لَاحْتَذَوْا   لِأَقْدامِهِمْ مِنْها ثَمانِىَ أَنْعُلِ 5

الغَطَمَّش رجل من بنى ضَبّة كان لِصًّا   وتَخَذَّمَ تقطّع [ويروى تَخَرَّما اى تقطّع]

(S 10 ١٢ وأَبيضَ ذى تاجٍ أَشاطَتْ رِماحُنا   بِمُعْتَرَكٍ بَيْنَ السَّنابِكِ أَقْتَما

[يقول رُبَّ مَلِكٍ قتلت رِماحُنا] أَشاطَت اهلكت   ومُعْتَرَكُ الحربِ موضع وَقْعتها والسَّنابِك مَقاديم الحوافر   والأَقْتَم الاغبر الغُبْرة دون الكُدْرة ثمّ الكُدْرة ثمّ القُتْرة ثمّ القَتْمة وهى اشدّهن سَوادًا 10

١٣ هَوَى بَيْنَ أَيْدِى الخَيْلِ اذْ خَطَرَتْ بِهِ   صُدورُ العَوالِى يَنْضَحُ المِسْكَ والدَّما

خَطَرَت به اهتزّت فيه لانّ الطعن اذا هُزَّ الرمحُ فيه اتّسع   صُدور العَوالى صدور الرِّماح وقوله يَنْضَحُ المِسْكَ والدَّما يقول هو مَلِكٌ فاذا ثَبَرَ دَمُه خالَطَ ما تَطَلَّى به من المِسْك ففاحَ ريحُ المِسك

L 16 ١٤ ونَحْنُ حَدَرْنا طَيِّئًا عن بِلادِها   ونَحْنُ رَدَدْنا الحَوْفَزانَ مُكَلَّما 15

امّا يوم طَيِّئٍ الذى ذكر فانّ زُرارةَ بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارِم لمّا حضرته الوَفاةُ اوصى الى عمرو بن عمرو بن عُدُس أَنْ يَطْلُب بثأره من عمرو بن مِلْقَط الطائىّ وكان هو الذى وَشَى بهم الى عمرو بن المُنْذِر اللَّخْمىّ وعمرو بن المُنْذِر هو مُضَرِّطُ الحِجارةِ فحرّق من بنى تميم يومَ أُوارةَ تِسْعَةً وتِسعين رجلًا وامرأَةً تمّ بها نَذْرُه ✿ فأمر عمرًا أَنْ

---

6 ويروى S , ويرى .   11 O يَنْضَحِ .   15 رَدَدْنَ S , تركنَ .   16 عدْس, so O.   17 O بنذر .

[ويروى لِزازَ خِصامٍ حِصارٍ يعنى مُحاصَرَةً] العَقْبُ العَدْوُ بعد العَدْوِ والمِرْجَمُ المِدْفَعُ
الذى يَدْفَع بنفسه لِزازٌ قوىٌّ شديد وأصل اللِّزاز مَتْرَسُ الباب ويقال له الشِّجار

٩ لَقًى حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وهى ضَيْفَةٌ فجاءتْ بِنَزٍّ للنُّزالَةِ أَرْشَما L 1a

اللَّقَى المُلْقَى المُهان وانّما يُخاطِب بهذا جريرًا وإنّ أُمَّه حملته وهى ضَيْفَةٌ لقومٍ فجروا بها
5 اراد انّها جاءت به نَزًّا خفيفًا والأَرْشَم الذى ليس بصحيح ولا هجان اللونِ ويقال
لَقًى غيرُ مُنَعَّمٍ ولا مُمَهَّد [ويقال هو الذى لا يُعْرَف ابوه] وقوله حَمَلَتْهُ أُمّه وهى ضَيْفَةٌ
اى على غير تمكّن ولا تفرّش وذلك أَذْكَى للولد وأَحْرَى أن يَنْزِعَ الى ابيه ولا الى أُمّه
نَزٌّ خفيف ذكىٌّ شجاع قال والنُّزالة النُّطْفة والنَّزُّ الخفيف قال يعنى سُرْعة مائها أَرْشَم
اللحم الموجه الى السَّواد ويقال الأَرْشَم الذى به وسم وخُطوط ويقال الذى يشتمل على
10 الطعام ويَحْرِص عليه ويروى مِنْ نُزالَةِ أَرْشَما

١٠ مُدامِنُ جَوْعاتٍ كأنّ عُروقَهُ مَسارِبُ حَيّاتٍ تَشَرَّبْنَ سَمْسَما O 13a

[مُدامِن اى مُتابِع اى لا يزال يجوع] يقول دِقّ عروقه من هُزاله وجوعه مثل آثار حيّات
غِلاظ تشرّبن دُهْنَ سمسم مَسارِبُ حَيّاتٍ يقول هو بادى العروق مُعَصَّب قليل اللحم
وذلك احقّ له فى المُجاراة [قال وسمعت ابا عمرو يقول تَسَرَّبْنَ سَمْسَما وسَمْسَمٌ جَبَلٌ
15 معروف وأنشد بسمسم او عن يمين سمسم ويروى تَسَرَّبْنَ سَمْسَما اى اخذ

---

2 O مُتَّرَس. 3 cf. Lisān VII 284^{14}, XI 113^{4}, XV 134^{10}, XVII 347^{18}: S من نُزالَةِ. 6 on ضَيْفَةٌ S says اى سَيِّئَة الحال ويقال الجائعة. 11 cf. Lisān XV 197^{21}: L مُسارِبُ : L S سَمْسَما : O marg. وروى تَسَرَّبْنَ سَمْسَما وسَمْسَمٌ بَلَدٌ L has تسربن ذهبن فيه وجئن صح شر: قال ابو جعفر تشربن سمسم ثم هو تصحيف وانما هو تسربن سمسما، ابو رياش تسربن (sic) سمسما اى رملًا مررن فيها فاثرن فيها — these remarks are repeated, with slight variations, after the glosses on verse 11. 13 O غلاظ. 15 بِسَمْسَمٍ الخ, cf. ʿAjjāj N⁰. 35 v. 1.

والرضاب الريق شبّهه بماء السحاب والمخطّم الذى يخطّم به دنير ورُوِى لبيضه

حلّت فى وسمٍ ونشاب رضبًا يعنى بَرَدًا مُحطَّمًا مكسّرًا الغاليات ذوات المُهور الغالية

٤ مَدَحْنا لَها رَوْقَ الشَّبابِ فعارَضَتْ جِنابَ الصِّبَى فى كاتِمِ السِّرِّ أَعْجَما

رَوْق الشباب وريِّقه اوّله ومُعارَضَتها انقيادها والسّرّ الكاتم المكتوم وهذا ضدّ يقال

سرّ كاتم وشِعْرٌ شاعرٌ وماءٌ دافق ويقال للناقة الراحلة وهى مرحولة فجعلوا المفعول فاعلاً قوله 5

فعارَضَت جِناب الصّبَى اى دخلت معنا دخولاً ليست بمُباحِتَة ولكن تُرينا انّها داخلة

معنا فيه وليست بداخلة والصّبَى يعنى الغَزَل وقوله فى كاتم السّرّ أَعْجَما يعنى فى

فِعْلٍ كاتِم السّرّ لا يتبيّنه مَنْ يَراه وهو مستعجِمٌ على غيرنا وهو واضحٌ عندنا

(S 11a) ٥ بَنى الخَطَفى هَلْ تَدْفِنَنّ أَباكُمُ كُلَيْبًا ومَوْلاكُمْ حَرامًا لِيُكْتَما

اراد عمرو بن يربوع وأمّه الحَرام بنت العَنْبَر وكُلَيْب وعمرو خَسيسان من بنى يربوع 10

— L²

٦ فكُلُّ كُلَيْبِيٍّ عليهِ عَلامَةٌ مِنَ اللُّؤْمِ تَبْدو حاسِرًا ومُعَمَّما

(L² 224) ٧ فانّك قد جاريْتَ سابِقَ حَلْبَةٍ نَجيبَ جِيادٍ بَيْنَ فَرْعَيْنِ مَعْلَما

[يعنى جريرًا سابِق حَلْبَة يعنى البَعيثُ نَفْسَه نَجيب كريم انجبه ابوه فَرْعَيْن

يعنى ابويه] مَعْلَم مُسَوَّم ويروى مُعْلَما يعنى معروفًا يُعْلَم مكانُه

٨ لِنَزازِ حِضارٍ يَسْبِقُ الخَيْلَ عَفْوُهُ على الدَّفْعَةِ الأُولَى وفى العَقْبِ مِرْجَما 15

3 cf. Lisān IX 35[17], XI 425[3]: جِناب, so O S, the latter remarking الجَنْب جَنْب. — in Lisān IX 35[18] جَناب (sic) is explained by الانقيادُ عارَضَتْ ذلك بالكِتْمان. 6 O بمُباحَتَه. 8 S كاتم السر هو القَلْبُ بعينه. 9 S لا, هَلْ: S explains يقول هل تَقْدِرون على, adding حَيٌّ من كُلَيب by حَرام and , ابن عمّكم by مولاكم. دفْن عُذَيْن لئَلّا تُنْسَبوا اليهما. 11 O supr. عَلامَةٌ, ويروى عمامة. 12 S نَجيبُ: مُعْلَما. 14 O مكانَه. 15 L² حصان: عَفْوُهُ, S حَضْرُه adding ويروى عَفْوُه S : اى جَرْبَه [? read جَرْيُه] من غير ان تَضْرِب او تَحُثّ الأُنثى.

فقلت بنو كُلَيْب لعطاء بن الخَطَفى اَرْكَبْ الى بنى مجاشع واسْتَنْبِهْم من انفسهم فقد قالوا كما قيل لهم فأتاهم عطاء فقال اى بنى مجاشع انتم الاخوة والعشيرة وقد قلتم كما S 10b قيل لكم فانتهوا عنّا فأبى البعيث إلّا هجاءهم فالتحم الهجاء بين جرير والبعيث فسقط غسّان

٢٧

5 فقال البعيث يهجو جريرًا [قال ابو رياش انّما ركب اليهم عطاء بن الخطفا بعد أن هجاهم البعيث بهذه القصيدة]

١ أَلا حَيِّيا الرَّبْعَ القَواءَ وسَلِّما ورَبْعًا كَجُثْمانِ الحَمامَةِ أَدْهَما

القواء المكان الخالى ويروى ونُؤْيًا يقال مكانٌ قَواءٌ وقِىٌّ والجُثْمان جِسْم الحمامة يعنى القُمْريّة وشبّه الرَّبْع وما فيه من لون الرَّماد والدِّمْنة وأثر مَصَبّ اللَّبَن وأثر بياض الارض 10 بريش القُمْريّة لما فيه من السَّواد والبَياض أَدْهَم رَبْعٌ حديث العَهْد بالنّاس قال الاصمعىّ ولو كان قديمًا قال أَغْبَر ويقال جُثْمانٌ وجُسْمانٌ

٢ بِصارَةَ فالقَوْيَيْنِ لَأْيًا عَرَفْتُهُ كما عَرَفَ الحَبْرُ الكِتابَ المُنَمْنَما O 12b

ورُوِىَ فالفَرْقَيْنِ صارةُ والفَرْقان موضعان وقوله لَأْيًا عرفتُهُ اى بعد بُطْءٍ عرفته والحَبْر العالِم والمُنَمْنَم المُزَيَّن المُصْلَح [والمنمنم ايضًا المُقَرْمَط الخطّ]

15 ٣ مِنَ الغالِياتِ فى وِسامٍ كَأَنَّما تُشابُ رُضابًا من سَحابٍ مُحَطَّما L² 22b

الوِسام الجمال [فى أُسامَ يعنى أُسامة بن لُؤَىّ ويقال أُسامُ موضع تُشاب تُخْلَط]

N⁰. **27**. cf. JARĪR II 117[11] seq.: L² om. verse 6: order of vv. in S 1—4, 12—16, 5—11. 5 seq. words in brackets from L²: بعد indistinct. 7 cf. Lisān XX 74² (verse ascribed to Jarīr): الحمامة, so S — O L² الحمَمين (but see the gloss). 8 O وجثمانٌ. 12 S عرفته: عَرَقَ, S عَرَّضَ with the gloss عَرَّضَ كتابتَه عَرْضًا وقال الاصمعىّ عَرَّضَ لم يُبَيِّن الخطّ خَلَّطه كما تقول للرَّجُل إنّك لَتُعَرِّضُ لى فصَرِّحْ. 13 O بُطُوٍّ. 15 S حَلَّتْ, من الغاليات: O لِبَيْضاء, وَسامِ.

يقال للأَمَة فرتنى وترنى [أَدخنت غلبت ويروى أَسخنت من تسخونة] وتردم L² 22.
الضُّراط يقال رَدَمَ يَرْدُمُ رُدامًا يعنى حَبقًا يعنى الضُّراط يقال رَدَمَ يَرْدُمُ وحَبَقَ يَحْبِقُ
وحَصَمَ وحَصَّ حُصاصًا وخَبَجَ وخَضَفَ كلّه بمعنى واحد

١١ كانَتْ مُجَرِّبَةً تَروزُ بِكَفِّها كَمَرَ العَبِيدِ وتَلْعَبُ المِهْزاما

[تَروزُ تَرْطُلُ] المِهْزام لعبة لهم يَلْعَبونها يُغَطَّى رأْسُ بعضهم ثمّ يُلْكَمُ فيقال له مَن 5
لَكَمَكَ فيقول فلانٌ وانّما يريد انّها امرأة جَرِيئَةٌ تُلاعب الرِّجالَ والمِهْزام الدَّسْتَبَنْد

— S 1.²

١٢ ولَقَدْ أَصابَ بَنى حُدَيْبَةَ ناطِحٌ ولَقَدْ بُعِثْتُ عَلَى البَعِيثِ غَراما

(S 10. L² 22.)
قال فبلغ ذلك البَعيثَ فركب الى بنى الخَطَفى فقال عجّلتم علىّ فقالوا بلغنا عنك امرٌ
فان شئت قلت لم اقله وان شئت صفحت قال بل أَصْفَحُ فأَقام فيهم مُجاوِرًا لهم ثلاث
سنين ثمّ انّه أَبَقَ له عَبْدانِ فلحقا بهَجَرَ فركب عمرو بن عَطِيّة اخو جرير وعطاء بن 10
الخَطَفى فردّا عليه [عَبْدَيْه] بغير جعالة ثمّ انّه فارقهم راضيًا فقدم على ناس من بنى
مُجاشع فسأَلوه عن بنى الخطفى فأَثنى [عليهم] خيرًا فقال له رجل منهم لَحُسْنَ ما جازَيْتَهم
على الذى قالوا لك ثمّ انشده قول جرير

نُبِّئْتُ أَنَّ مُجاشِعًا قد أَنْكَروا شَعَرًا تَرادَفَ حاجِبَيْكَ تُؤاما

(يقال لَحُسْنَ ما فعلتَ ولَحَسُنَ ما فعلتَ قال وانشدنا ابو تَوْبَةَ 15

لا يَمْنَعُ النّاسُ مِنّى ما أَرَدْتُ ولا أُعْطِيهِمُ ما أَرادوا حَسُنَ ما أَدَبا)

فلم يزالوا به حتّى اغضبوه فهجا البَعيثُ بنى كُلَيْب بأَبيات يقول فيها

أَجَرِيرُ أَقْصِرْ لا تَحِنْ بكَ شِقْوَةٌ إِنَّ الشَّقِىَّ تَرَى لَهُ أَعْلاما

---

4 cf. Lisān XVI 93[20]: مُجَرِّبَةً, so O S — Lisān مُجَرِّئَةً (but see Lisān VII 225[1]). 6 O فُلانٌ : O جَرِيَّةٌ : S وبقال المِهْزام الدَّسْتَبَنْد والرَّقْص. 7 حُدَيْئَةَ, so O. 11 عَبْدَيْه from L². 12 عليهم from L². 16 L² ذا ادبا. 17 seq. فلم .... أَعْلاما, om L². 18 تَحِنْ, S تَحُرْ with the gloss تَحُورُ تَرْجِعُ من قوله عَزَّ من قائلٍ إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ اى يَرْجِعَ — see Ḳur'ān LXXXIV 14.

التَّلْط سَلْح البعير والحامضة التى تأكل الحَمْض يقال حامضةٌ وحَمضيَّةٌ فاذا رعت الابل
الخُلّة فهى خُلّيّةٌ وعاديةٌ وعُدْويّةٌ فاذا رعت الثَّلْج فهى طلاحيّةٌ وماسط ماء لبنى
طُهَيّة ملْح يَمْسُط ما فى بطونها يُخرجه لملوحته وخُبْثه والقُلّام القاقُلّى وهو من الحُموض
والتَّنْديَة أَنْ تُسْقَى الابل فاذا نَهِلَت نُدِّيَت حول الماء فى الحَمْض شيأً ثمّ تُعَلّ فلا
5 تكون التندية إلّا فى الحَمْض

٧ أُنبِئْتُ أَنَّك يابن وَرْدَةَ آلِفٌ لبنى حُدَيَّةَ مَقْعَدًا ومُقاما S 10a

وَرْدَةُ أُمّ البَعيث وهى من سَبْى إِصْفَهان وكان القَعْقاع بن مَعْبَد بن زُرارة بن عُدُس وَهَبَها
لأبيه وحُدَيّة أُمّ بنى ذُعَيْل غَسّانَ وإِخْوَته [يقول يدلّ على هُجْنَتِك كَثْرَةُ شَعَرِ حاجبيك
وهذه نِبْتَة حواجب العَجَم والهَجين اللئيمُ الأُمَّهات والمُقْرِف اللئيمُ الآباءِ يقول انتَ
10 آلِفٌ لهم فى مَقْعَدهم ومَقامهم تُخْبِرهم بمَعايبى وعلىّ مُكافَأَتُك]

٨ وإذا انْتَحَيْتُكُمُ جميعًا كُنْتُمُ لا مُسْلِمِينَ ولا عَلَىَّ كِراما

انْتَحَيْتُكم قصدتُكم وأردتُكم ويروى انْتَحَيْتَهم اى انتحيتَهم انتَ يا بَعيثُ وعاوَنْتَهم [لم
تَكْرُموا علىَّ ولم أَعْرِف لكم حَقَّ الاسْلام]

٩ ولَقَدْ لَقِيتَ مَؤونَةً مِنْ حَرْبِنا نَزَلَتْ عَلَيْكَ وأَلْقَتِ الأَجْراما

15 [من حَرْبِنا اى مُهاجاتنا عَلَيْكَ اى بك] الأَجْرام جَماعة جِرْمٍ اراد ثِقْل الحرب وجِرْم O 12a
الرَّجُل بَدَنُه وجِرْمه صَوْته وجِرْمه رائحته

١٠ مَهْلًا بَعيثُ فإِنَّ أُمَّك قَرْتَنا حَمْراءُ أَنْخَنَت العُلوجَ رُداما

---

1 سَلْح البعير, so L² S — O البعير. 2 O وعاديه وعدويه. 3 S والقُلّام الخ, ضَرْبٌ من الحَمْض مثل القاقُلى تَسْلَح منه الابل اذا رَعَتْه القُلّام هو الكَالنك. 6 حُدَيَّة, so O S — see v. 12: O مُقْعَدًا ومُقاما, L² S مَقْعَدًا ومَقاما. 17 cf. Lisān XVII 199[15]: O انْخنت.

٣ فَلَئِنْ صَدَرْتَ لَتَصْدُرَنَّ بِحاجَةٍ   ولَئِنْ سُقِيتَ لَطالَ ذا تَحْواما

[فَلَئِنْ صَدَرْتَ اى لئن صدرتَ عن هذه المرأة لتصدرنّ بحاجة بَقِيَت لك عندها]

التَّحْوام من التحوْم حول الماء والدَّوَران حوله والحائم هاهنا العَطْشان

٤ يا عَبْدَ بِيبَةَ ما عَذيرُكَ مُحْلِبًا   لِتُصِيبَ عُرَّةَ مُجْرِبٍ وتَلاما

5 [L² 21b] [بِيبَة جَدّة البَعيث]   ما عَذيرك ما حالُك وأنشد

إِنَّ رَبِّى لَوْلا تَدارُكُهُ المُلْـ ـكَ بِأَهْلِ العِراقِ ساءَ العَذيرُ

[وأنشد لحاتم

وخَيْلٍ تَنادَى لِلطِّعانِ شَهِدْتُها   ولَوْ لَمْ أَكُنْ فيها لَساءَ عَذيرُها]

والعَوْف الحال ايضًا وأنشد

10 أَزَبُّ السّاعِدَيْنِ بِعَوْفِ سَوْءٍ   مِنَ الحَىِّ الَّذِينَ عَلَى قَنانِ

والقَنان جبل لبنى فَقْعَس من بنى أَسَد [وقال السُّكَّرِىّ مِنَ الحَىِّ الَّذِينَ بِأَزْقُبانِ اراد

بأَزْقُباذَ   وقال عمرو بن مَعْدِى كَرِبَ

أُرِيدُ حِباءَهُ ويُرِيدُ قَتْلى   عَذيرَكَ مِنْ خَليلِكَ مِنْ مُرادِ]

والمُحْلِب المُعين   والعُرَّة الجَرَب   والمُجْرِب الذى قد جَرِبَت ابلُه

15 ٥ نُبِّئْتُ أَنَّ مُجاشِعًا قد أَنْكَروا   شَعَرًا تَرادَفَ حاجِبَيْهِ تُؤاما

اراد انّه أَزَبُّ الحاجبين كثيرُ شَعَرِهما يقال ما اشدّ زَبَبَ شَعَرِك ويروى شَعَرًا تَرَدَّفَ اى

رَكِبَ بعضُه بعضًا   تُؤاما تَنْبت شَعَرتانِ فى مكان

٦ يا ثَلْطَ حامِضَةٍ تَرَوَّحَ أَهْلُها   عَنْ ماسِطٍ وتَنَدَّتِ القُلّاما

8 cf. Ḥātim N⁰. 44 v. 18.   10 cf. Akhṭal 193[6], Yāḳūt I 233[6], Lisān I 428[9], 435[10], XI 165[5]: S أَزَبَّ : الحَىِّ , S القَوْم .   13 cf. Mubarrad 550[10]: S عَذيرَكَ .   15 cf. verse 12 comm.: L² حاجِبَيك .   17 O شعرتين supr. تان .
18 cf. Lisān IX 137[19], 279[8], Yāḳūt IV 394[9]: L² ثلطَ .

تبعّثت منّى ما تبعّثت بعد ما امرّت قواى واستمرّ عزيمى

[امرّت قواى اى اشتدّ خَلقى واسرى واستمرّ عزيمى اى انصرمت امرى فتبعّثت على ما
عزم عليه لانّه ثمّ قال انشعر بعد ما اسنّ] فلمّا وجدت البعيث فى بديه قال ثمّ
دنت مع لصّ فانتزعها منه ودنت بينه وبينه خبثة رجم من قبل النوار بنت مجاشع
5 ودنت ومكاتبة وغسان بن ذهيل السليطى بوهمة بنجى جرير فجعل البعيث يقول وجدة S 9b
الشرف والشعر فى بنى النوار بنت مجاشع فبلغ ذلك عطية بن جعل احد بنى غدانة
ابن يربوع فقال وما انت وهذا يا بعيث اتدخل بين بنى يربوع وانت رجل من بنى
مجاشع فبلغ ذلك جريرًا فانشأ يقول

١ طافَ الخيالُ وأينَ مِنكَ لِماما فارجِعْ لِزَورِكَ بالسَّلامِ سَلاما O 11b

10 [طافَ اى أَلَمَّ بك] اراد طافَ الخيالُ لِمامًا واين هو منك [هو بعيد منك] والزَّوْر
الخيال بعينه ويقال رجلٌ زَورٌ وامرأة زَورٌ ونسوة زَورٌ وقوم زَورٌ وكذلك فى التثنية وانشد

ومشيهنّ بالخبيبِ مَوْرُ كما تهادى الفتيات الزَّوْرُ
يَسْألْن بالغَوْرِ وأَيْنَ الغَوْرُ والغَوْرُ مِنْهُنَّ بعيدٌ جَوْرُ

[الخُبَيْبُ تصغير خَبْت وانشد غيره
15 كَأَنَّهُنَّ فتيات زَوْرُ او بقرات بينهنّ ثَوْرُ]

فارجع لِزَورك اى فرجع عليه السلام كما سلم عليك

٢ فلقد أنى لكَ أن تودِّعَ خُلّةً فنيت وكان حبالُها أرماما

[أَنى وآن بمعنى حان] الخُلّة المودّة والارمام الاخلاق واحدها رِمّة وروى ابو
عبيدة وكان حبالُها

---

1 cf. Lisān II 422[17]. 5 O بنجى. 6 S وتعز. والشعر. 9 L[2] ,بالسلام. 10 O – S so ,وابن هو. واشد. 12 O – S so .بالخبيب. بالخبيب. فسلم. 17 S ارمما.

٢٥

وقال جَرِيرٌ لعَتّابٍ هذا ولا نقيضةَ لها

١ ما أَنْتَ يا عَتّابُ مِنْ رَهْطِ حاتِمٍ   ولا مِنْ رَوابِى عُرْوَةَ بنِ شَبِيبِ

الرّابِيَةُ ما اشرف من الارض شبّه عُظَماءَ الرِّجال بها   عُرْوَةُ رجل من جَدِيلةِ طَيِّئٍ

S 9a ٢ رَأَيْنا قُرُومًا مِنْ جَدِيلَةَ أَنْجَبُوا   وفَحْلُ بَنِى نَبْهانَ غَيْرُ نَجِيبِ

5 ٣ وسَوْداءَ مِنْ نَبْهانَ تَثْنِى نِطاقَها   بِأَخْجَى قَعُورٍ او جَواعِرِ ذِيبِ

الأَخْجَى الكثير الماء القامسة   والقَعور البعيد المِسْبارِ وهو اخبث له   وقوله او جَواعِرِ ذيبِ يعنى انّها رَسْحاء لا أَلْيَتَيْنِ لها مِثْلَ الذِّئْب   قَعور له قَعْرٌ وهو البَحْرُ   والجاعِرَتانِ رأسا الفَخِذَيْنِ من تحت الذَّنَب والغُرابانِ رأساهما من فوق الذنب والحَجَبَتانِ رأساهما المُشْرِفانِ على الخاصرتين

L² 21a 10 ٤ اذا تَحَكَّكَتْ شَبَّهْتَ أَضْراسَها العُلَى   خَنافِسَ سُودًا فى صَراةِ قَلِيبِ

الصَّراةُ الماء المجتمع المتغيّر يقال شاةٌ مُصَرّاةٌ اذا حُفِلَتْ فلم تُحْلَب حتّى يجتمع لَبَنُها

قال ابنُ حَبِيبٍ   من هاهنا رَوَى المُفَضَّل

٢٦

وكان الذى هاجَ بين جَرِير والفَرَزْدَق الهِجاءَ أَنّ البَعِيث المُجاشِعىّ سُرِقَتْ ابلُه سرقها ناسٌ من بنى يربوع يقال لهم بنو ذُهَيْل فطلبها البَعِيث حتّى وجدها فى ايديهم ۞ واسمُ البَعِيث خِداش بن بِشْر بن خالد بن الحارِث بن بَيْبَةَ بن قُرْط بن سُفْيٰن بن مُجاشِع 15

وانّما بَعَثَه بيتٌ قاله

N⁰. **25.** cf. Jarīr I 32[11] seq. 2 cf. Lisān XVII 215[24] seq.: S عَتّابَ. 4 S أَنْجَبَتْ. 5 S يُثْنِى نِطاقَها : S قَعودٍ. 6 O الاخجا. 12 ابن حَبِيب, S ابو جَعْفَر مُحَمَّد بن حَبِيبٍ.

N⁰. **26.** cf. Jarīr II 117[3] seq.: L² and S om. v. 12. 14 يربوع, S سَلِيط.

مَشْبوبَةً اراد نارًا مُشْعَلَةً سَناها ضَوْءها

١٤ فما راعَنا الّا يُضاحِكُ نارَنا عَرِيضٌ أَدْعى الحالِبَيْنِ ضَرِيرُ (L² 20b)

يُريد انّ عُروقَ بطنه نَبيّنة بدينة دلالة من البَضّ ويُرْوى فلمّا اسْتَوى جَنْبُه ضاحَكَ

نارَنا عَريضٌ ويُرْوى عَظيمٌ ضَريرُ الجِسْمِ سَيِّئُ الحالِ وقوله فلمّا اسْتَوى جَنْباه يعنى

5 حين شَبِعَ فاعتدل [والحالِبانِ عِرْقانِ فى الفَخِذ]

١٥ أخو البُوسِ أمّا لحمه بدا من عظامه فباد واَمّا مخّهن فريرُ

ورُوِى اخو البُؤْسِ أَمّا لَحْمُهُ عَنْ عِظامِهِ فعارٍ الرِّيرُ المُخّ الرَّقيق واذا هُزِلَت الدابّة

رَقَّ عَظْمُه ومُخُّه واذا سَمِنَ رَقَّ مُخُّه وغَلُظَ عَظْمُه

١٦ فقُلْتُ لِعَبْدَيْنا أَديرا رَحاكُما فقد جاءَ رحّافُ العَشِيِّ جَرورُ (O 11a)

10 [أَديرا رَحاكما يعنى بالطَحين وهو الدقيق] ويُرْوى فقد جاءَ زَحّافُ العَشاءِ جَرورُ

زَحّافُ العَشاءِ يَزْحَفُ الى العَشاءِ وجَرور يَجُرّ ما فى الاناء اليد

١٧ أَبو مَنْزِلِ الأَضْيافِ يَغْشَوْنَ نارَهُ ويَعْرِفُ حَقَّ النّازِلِينَ جَريرُ

١٨ اذا لم يُدِرّوا عاتِمًا عَطَفَتْ لَهُمْ سَريعَةُ إِبْشارِ اللِّقاحِ دَرورُ (S 8b)

العاتِمُ التى يتأخّر حَلْبُها حتّى يذهب صَدْرٌ من الليل ومن هذا صلوةُ العَتَمَة ويقال

15 عَتَمَت الابلُ وأَعْتَمَت يقول اذا لم يكن لَبَنٌ يُقْرى منه الضّيفانُ عقرتُ لهم ناقةً كريمةً

رِبْعِيّةً والرِّبعِىُّ من النِّتاج واللِّقاح اوّله وهو اجوده ويقال أَبْشَرَ وبَشَرَ وبَشَّرَ بمعنى واحد

وهو أَنْ تَشولَ بذَنَبِها يقال منه ناقةٌ مُبْشِرٌ

---

2 S فلمّا اسْتَوى جَنْباه ضاحَكَ نارَنا عَظيمُ الخ. 4 O عشيمٌ. 6 S امّا لَحْمُهُ عن عِظامِهِ فعارٍ الخ. 7 S يقال مُخٌّ رِيرٌ ورارٌ وهو الرقيق واذا هُزِلَت الدّابة رَقَّ مُخُّها. 9 أَديرا, so S — O ادرّا, L² ادرّا: L² S زَحّافُ: العَشِيِّ, L² العشاَ. 13 اللّقاح, so O S. 14 O العايم.

٧ تغنّى أبنُ نبهانيّةٍ طالَ بَظْرُها   وباعُ أبْنِها عِنْدَ الفِضالِ قصيرُ

ورُوِىَ أَلَسْتَ لنَبْهانيّةٍ ورُوِىَ أَلَسْتَ ابنَ نَبْهانيّةٍ ورُوِىَ يَوْمَ الحفاظ

٨ كثيرةُ صِئْبانِ النِّطاقِ كأنّها   اذا رَشَحَتْ منها المَغابِنُ كيرُ

الكير موضع النّار للحدّاد والكور الرَّحْل والنِّطاق خَيْطٌ تَشُدّ به المرأةُ وَسَطَها اذا

اعتملت فيكْثر لُزومُه لها حتّى تكْثر صِئْبانها لدَوامه عليها ومَغابِنها مَراق بطنها يخبر 5

انّها دنيّة تُباشر العَمَلَ

٩ وَجدنا بنى نَبْهانَ أَذْنابَ طَيِّئٍ   وللنّاسِ أَذْنابٌ تُرَى وصدورُ

١٠ وأَعْوَرَ مِنْ نَبْهانَ أمّا نهارُهُ   فأعْمَى وأمّا لَيْلُهُ فبَصيرُ

اى هو اعورُ النهار عن الخَيْرات بصيرُ الليل بالسَّوْءات يَسْرِق ويزنى

(S 8a) ١١ وأَعْوَرَ مِنْ نَبْهانَ يَعْوِى ودونَهُ   مِنَ اللَّيْلِ بابا ظُلْمَةٍ وسُتورُ 10

يريد ظُلمةً دونها ظُلمةٌ يَعْوِى يقول عَوَى وهو مُضَلٌّ ببَلَدٍ فهو يستنبح الكلابَ لتُجيبَه

فيستدلّ بها على النّاس

١٢ دَعا وهو حَىٌّ مِثْلُ مَيْتٍ فإِنْ يَجِئْ   فهٰذا له بَعْدَ المَماتِ نُشورُ

يقول هذا القرِىّ له حيوةٌ بعد موته لبَقاء الهجاء له فى الناس [وقال فى معنى النُّشور

وَلَوْ قُبِرَ التَّيْمِىُّ ثُمّ دَعَوْتَهُ   الى فَضْلِ زادٍ جاءَ يَحْبو مِنَ القَبْرِ] 15

١٣ رَفَعْتُ له مَشْبوبةً يَهْتَدِى بها   يَكادُ سَناها فى السَّماءِ يَطيرُ

---

1 S أَلَسْتَ لنَبْهانيّةٍ : الفَضالِ, O supr. اى المفاضلة, S الفخار. 3 cf. Lisān II 2[1]: المَغابِنُ, gloss in S الأبطانُ وأصل الفخذين يرْشَح بالعَرَق : كيرُ, gloss in S يقول جِلْدُها اسود اذا سال عَرَقُها اسود مثل الكير والكير الزِّقّ الذى ينفخ به الحدّادُ وموضعُ وَقود الحدّاد ايضا. 8 O نهارُهُ : O لَيْلُهُ. 10 cf. N⁰. 106 v. 13 comm. 11 O مُضِلّ. 13 فإِنْ, L² وإن : يَجِئْ, S يَمُتْ : بَعْدَ, so L² S — O بعد صح supr. حَتّى. 15 cf. Jarīr I 91[11].

الرّوسم الابل والرّسيم سير رفيع ويروى تمسى سلمة الة الرّسيل بالضحى الرّسيل

الابل المرسلة المجيبة الوسلة يسيرا يقول من القوافى يبتدى فيبلغ من قبلت فيه ويجور

عنه الى قوم آخرين وروى ابو عمرو فمن سلمة الة الرّسيم بالضحى

٤ تَبَلَّغ بَنى نَبهان مِنّى قصائدًا   تطالعُ مِن سلمى وهُنَّ وعُور

5 سلمى لبنى نبهانَ خصوصًا [وعُور خشنة غلاظ يعنى القصائد] واسم نَبهان اسودان

وانما سُمّىَ نبهان لانه حضنه عبدٌ لابيه يقال له نبهان فغلب عليه اسمه وأَخوه ثُعَلَ

وسائرِ بنى الغَوْث ورُوِىَ لَتَعْتَرِفَنْ نَبْهانُ مِنّى قصائِدًا ورَوَى اليربوعىّ إِذا ما عَلَتْ

جَوْزًا مِنَ الرَّمْلِ طالَعَتْ خَناذيذَ مِنْ سَلْمى قال ابو عُبَيْدَةَ الخَناذيذُ المُشْرِفة من

L² 20a الجبال والخيل

10 ٥ اذا حَلَّ مِن نبهان أَرباب ثَلّة   بأَوساطِ سلمى دِقّة وفجور S 83

الثَّلّة القطعة من الغنم ورُوِىَ بأَوشال والوشَل ما يغادر السيل فى النُقرة تكون فى اعلى

O 10b الجبل وفى الصَّخْرة الدِّقّة من لُؤم الأَصْل

٦ تَرَى قَزَمَ المِعزى مُهور نِسائِهم   وفى قَزَمِ المِعزى لَهُنّ مُهور

ورُوِىَ تُساقُ مِنَ المِعْزَى مُهورُ نِسائِهِمْ القَزَم الصِّغار العليلة واحدتها قَزَمَةٌ ورُوِىَ

15 تَرَى شَرَطَ المِعْزَى وشَرَطُ المالِ اخسُّه وشِرارُه يقول ليس تبلغ اقدارهم أَنْ تُمْهَر نساؤُهم

الابلَ انما يُمْهَرْنَ خَسيسَ المِعْزَى

---

2 فيه ... مَرُّ, so S — O فيه قبل مَنْ فيبلغ (sic) يبتدى القوافى مَرّ: O S وتجور.
4 S لَتَعْتَرِفَنْ نَبْهانُ: S تُطالِعُ. 5 S سلمى جَبَلٌ لِطَىّءٍ. 10 أَرْبابُ, S أَذْناب:
بأَوساط, S بأَوْشال with the gloss ولا قليلًا قليلًا من الجبل ما يَقْطُرُ وهو وَشَلٌ واحدها
شَرَطَ, S. قَزَم, قَزَم: 13 cf. Lisān IX 204[5]: يكون وشلًا إلّا قَطِرًا. والوشل ما بَقِىَ فى القِرْبة
14 S قَزَمٌ وامرأة قَزَمٌ ورجال (sic) ورجلا قَزَمٌ ورَجُلٌ واصغره (sic) وارداؤه شَرُّه المالِ قزم
ولا واحدَ للقَزَم من لَفْظه

صفة حَيّة

يَكُوسُ بالأَدْماتِ والشُّرُوزِ كَوْسَ البِيلِّ النَّطِفِ المَحْجوزِ

الأَدْمات الاماكن اللَيّنة الشُّروز الاماكن الغلاظ والواحد شَرْزٌ ساكن الرآء والبِيلّ المُسِنّ من الابل والنَّطِف ذو الدَّبَر الذى قد اشرفت دَبَرتُه على جَوْفه والمَحْجوز المشدود بمِحْجز والمِحْجز حَبل يُشدّ فى يدى البعير ثمّ يُخالَف فتُعقد به رِجْلاه ثمّ يُشدّ الى حُجْزته فيُطرَح على جَنْبه مثل المَقموط ثمّ تُداوَى دَبَرته فلا يستطيع أَنْ يمتنع] يقول لو نزلتُ بغسّان لَأعطانى جَمَلًا يرغو فى قَرَنٍ اى فى حَبْل وعَقَرَ لى آخَرَ

٣ وأَنتَ كُلَيْبِىٌّ لِكَلْبٍ وكَلْبةٍ لَها عِنْدَ أَطْنابِ البُيوتِ هَريرُ

[يُخاطِب جريرًا يقول الستَ لِكَلْب وأُمّك كلبة أَطْناب البُيوت حِبال الخيمة شبّهه فى قلّة 10
خيره بالكلب]

٢٤

فقال جَرير يَرُدّ عليه

١ عَفا ذو حَمامٍ بَعْدَنا وحَفيرُ وبالسِّرّ مَبْدًى منهمُ ومَصيرُ

[ذو حَمام ماء لبنى يربوع وحَفير موضع وبالسِّرّ وادٍ]

٢ تُكَلِّفُها لا دانيًا منكَ وَصْلُها ولا صَرْمُها شىءٌ عَليكَ يَسيرُ

15 ٣ فإنْ يُسْلِمِ اللهُ الرَّواسِمَ بالضُّحَى ومَرُّ القَوافى يَهْتَدى ويَجورُ S 8a

2 cf. Lisān XI 248[17]. 4 after جَوْفه S adds قال والنَطِفُ. 8 S أَلَسْتَ كُلَيْبٍ وأُمّك كَلْبة, but the gloss presupposes the reading لِكَلْب.

N⁰. **24**. cf. Jarīr I 119[3] seq.: L² transposes vv. 15 and 16: S has the order 1—4, 11—18, 9, 6, 5, 7, 8, 10. 12 cf. Yāḳūt II 329[8]: ومَصيرُ, S وحُضورُ, var. ومَصيرُ with the gloss والمصير محلّ الحىّ اذا صاروا الى المياه الاجداد وفى الواحد جُدٌّ: لنا مادّةٌ .... ال. 14 S تَكَلَّفْتَها. 15 S لَئِنْ سَلَّمَ اللهُ المَراسيلَ الخ: ومَرَّ, so L² — O ومُرٌّ, S ومَرَّ: يهتدى ويجور, so L² (?) — O تهتدى وتجور, S تهتدى وتجور.

لا يخافه ✿ قال مِسْحَل حدّثتنى أُمّى زَبْداء بنت جرير قالت بينما نحن بالجَلاميد من

الحَزْن اذا نحن بِبَلَقٍ قد ضُرِبَ بناحيةٍ منّا [والبَلَق الفُسطاط الصّغير] وكان جرير

اشدَّ الناسِ فَرَقًا من السُّلْطان فلمّا رأى البلقَ كاد يموت فبعث مَنْ يسأل فقيل له هذا

الاعورُ النَّبْهانىّ فدعا بجَفْنَةٍ فملأها زُبْدًا وملأ أُخْرَى من بَرْنِىٍّ هَجَرَ ووَطْبٍ من لَبَن

5 فبعث به اليه فلمّا وُضِعَ بين يديه قال ما هذا وجعل يَتَقَفَّ عليه فأبلغ الرسولُ جريرًا

ذلك فلمّا اصبح [جاء] النَّبْهانىّ وجرير جالس فى كَسيحةٍ له أَمامَ بيته (والكَسيحة الموضع

يُكْسَح ويُجْعَل حِواءً يُصَلَّى ويُجْلَس فيه) وقد صَلَّى الصُّبْحَ وكان لا يتكلّم اذا صلّى O 10a

الصبحَ حتّى تطلع الشمس ولو تَناحَرَ الحَىُّ فلمّا طلعت الشمس والنَّبْهانىّ قاعدٌ قد L² 19b

سأله فلم يُجِبْه قبل ذلك اقبل عليه جرير حين طلعت الشمس فقال أَما واللهِ إنّك لَغَنِىٌّ

10 مُقْوٍ ولو شئتَ لاكتفيتَ فقد بَلَغَنا خَبَرُك [المُقْوِى صاحب دابّةٍ قويّةٍ والمُضْعِف صاحب

دابّةٍ ضعيفةٍ] وانّما اراد بنو ثُمامة أَنْ يمنعه جريرٌ فيهاجوه قال وحول بيت جريرٍ بيوت

كثيرة فقال له جرير ما ممّن ترى إلّا واجِبُ الحَقِّ لا اجد له مَدْفَعًا وما كلّ الحقّ انا

واسِعٌ له فانْصَرِفْ راشِدًا فقد احسن اللّهُ اليك ✿ فانصرف فهجا جريرًا فقال

١ قلتَ لنا أُمّى سَليطًا بِأَرضِنا   فبئس مُناخُ النّازِلِينَ جَرِيرُ

15 ٢ ولو عنْدَ غَسّانَ السّليطىِّ عرّست   رغا قَرَنٌ منها وكاسَ عَقِيرُ

القَرَن البعير المقرون ويقال قد أَرْغَى فلانٌ لِفلانٍ اذا قَرَنَ له بعيرًا فأعطاه ويقال سألت

فلانًا فما أَرْغانى ولا أَثْغانى اى ما اعطانى شاةً تثغو وكاسَ عَقِير يريد عقر له بعيرًا فقام

على ثلاثٍ [ويقال كاسَ البعير يَكُوسُ كَوْسًا اذا مشى على ثلث قوائمَ وأنشد الاصمعىّ فى

---

2 words in brackets from L². 3 O السلطان. 4 O برنىّ. 6 جاء from L². 10 seq. words in brackets from L². 14 cf. Lisān XVII 215[19] seq.: S L² أَقولُ, قُلْتُ. 15 cf. Lisān VIII 83[25]: S فلَوْ. 16 O فلانٌ, فلانٍ. 18 after ثلاث O adds وسألت فلانا فما أَجَلَّنى ولا أَعْشَبَنى يقول ما اعطانى بعيرا جُلالًا ولا عَشَبَةً ولا عَشَمَةً واحد.

أُمّ غَسّان لَنَشَرْتُ من أيّام بنى سَليط ما لا يَبيد جَدَّ الدَّهرِ او حِيرِىَّ الدهرِ (جَدَّ الدهرِ فى معنى يَدَ الدهرِ يريد ابدًا) قال وكانوا فُرْسانًا قال ولَقِىَ فَضالةُ احدُ بنى عَرين ابن ثعلبة بن يربوع (وكانت امّ فَضالة هِنْدًا بنت حَوْط بن قِرْواش بن حُصَيْن بن ثُمامة بن سيف بن جارية بن سَليط) جَريرًا فقال له اتَشْتمُ اخوالى أما واللهِ لأقتلنّك ۞ وأمّا العُرَنىّ الشاعر فزعَمَ انّ الذى لَقِىَ جَريرًا عبدُ الله بن فَضالة ۞ فقال جرير 5

١ أَتوعِدُنى وَراءَ بَنى رِياحٍ كَذَبْتَ لَتَقْصُرَنَّ يَداكَ دونى

٢ عَرينٌ مِنْ عُرَيْنَةَ لَيْسَ مِنّا بَرِئْتُ الَى عُرَيْنَةَ مِنْ عَرينِ (S 7b —SL²)

٣ عَبيدًا مُسْبَعينَ لِعَبْدِ قَيْسٍ مِنَ القِنّ المُوَلَّدِ والقَطينِ

٤ قُبَيِّلَةٌ أَناخَ اللُّؤْمُ فيها فليْسَ اللُّؤْمُ تارِكَها لِحينِ

٥ فَنِعْمَ الوَفْدُ وَفْدُ بَنى رِياحٍ فَنِعْمَ فَوارِسُ الفَزَعِ اليَقينِ 10

٦ عَرَفْنا جَعْفَرًا وبَنى عُبَيْدٍ وأَنْكَرْنا زَعانِفَ آخَرينِ (S 7b) (L² 19a)

[جعفرا وبنى عبيد ابنا ثعلبة] الزَّعانف الأَتْباع واحدهم زِعْنِفَةٌ وهو مأخوذ من زَعانِف الثَّوْب وهى أَهْدابُه [وزَعانف الاديم أَكارِعُه]

٢٣

وذكر مِسْحَل بن كُسَيْب قال ولدت كَيْفَةُ بنتُ مَصادٍ الطائىّ احد بنى نَبْهان لثُمامة ابن سَيْف بن جارية بن سَليط خَمْسَةً سَلَمَةَ وأبا بَراءٍ وشَجارًا وحُصَيْنًا وقُتَيْبًا بنى ثُمامة 15 فأتى العَتّاب اعورُ بنى نَبْهان واسمُه نُعَيْم بن شَريك بنى أُخْتِه هؤُلاءِ الذين سَمّيناهم يسترفدهم فى حَمالةٍ او حَفْرِ رَكيّةٍ فأعطوه فأرضوه وزَيَّنوا له أَنْ يسأل جريرًا وكان جرير لا يُعْطى احدًا

---

6 cf. Lisān XX 269[20]: O اتوعدونى : وَراءَ , S دَرآ : O لَتَقْصُرَنّ. 7 cf. Lisān XVII 155[18]. 8 O مُسْبعين. 9 O لحَيْن. 12 ابنا , S ابنآ (sic).

N⁰. **23.** cf. JARĪR I 118[20] seq. 15 وشجارًا , so O. 17 O حمالة.

١ نُبِّئْتُ غَسّانَ بنَ واهِصَةِ الخُصَى بِقُصْوانَ فى مُسْتَكْلِئِينَ بِطانِ

المُسْتَكْلِئون اهل الكَلَإ والخِصْب والبِطان الشِّباع

٢ ولَمّا رَأَيْتُ الحَىَّ ضَبَّةَ أَطْرَقوا عَلَى ما لَقُوا مِنْ ذِلَّةٍ وهَوانِ

٣ خَرَجْتُ خُروجَ الثَّوْرِ اذْ عَسِكَتْ بِهِ مُقَلَّدَةُ الأَوْتارِ غَيْرُ سِمانِ

5 [عَسِكَتْ به لَزِمَتْه فلم تُفارِقْه كما قيل سَدِكَ بأمرى وعَسِكَ بأمرى مُقَلَّدة الأَوْتارِ يعنى كِلابًا قد قُلِّدَت الاوتارَ] شبّه نفسَه بالثور تكتنفه الكِلابُ فيَقْتُل فيها ويَجْرَح ويُفْلِت سالما

٢١

وذكروا انّ بنى سَليط بعثوا رَبيئَةً لهم على فَرَسٍ فنام الربيئة ونَفَرَت الفرسُ فلم يَدْرِ كيف أَخَذَت وذهبت نازعةً الى اوطانها وجاء الجيش الذين كان يتوقّعهم بنو سَليط S 7a فوجدوا الربيئة نائمًا فجاوَزوه الى الحىّ فاكتسحوهم ✿ فقال فى ذلك جَريرٌ ولا نَقيضة لها

10 ١ لَعَمْرِى لَقَدْ نامَ السَّليطِىُّ نَوْمَةً عَلَى حَرَّةٍ ما كانَ حُرٌّ يَنامُها O 9b

[عَلى حَرَّةٍ اى على حالٍ]

٢ لَقَدْ نَفَرَتْ مِنْ رِيحِهِمْ أَعْوَجِيَّةٌ مِنَ الجُرْدِ لَمْ يَعْرِفْ سَليطًا لِجامُها

[مِنْ رِيحِهِمْ اى من ريح بنى سَليط] الأَعْوَجِيّة منسوبة الى أَعْوَجَ فَرَسٍ لبنى هِلال بن عامر بن صعصعة وكانت أُمُّه سَبَلُ لِغَنِىّ بن أَعْصُرَ بن سعد بن قيس بن عَيْلان بن مُضَر 15 وكانا من اجودِ خيل العرب L² 19a

٢٢

قال ابو عُبيدة حدّثنى ابو مَنيع الكُلَيْبِىّ قال كان جَريرٌ يقول لولا ما فعل العَبْدُ ابنُ

---

1 cf. Lisān XX 47[3], Yākūt IV 125[4]: J بِقَصْوانَ (= بِقَصْوان). 3 أَطْرَقوا, O marg. اى سكتوا واقرّوا بالذل فى موضعهم.

N⁰. 21. 8 O دنوا يتوقّعهم, L² دنوا يتوقّعونه.

N⁰. 22. S and L² om. vv. 3—5.

١ جاءتْ سَليطٌ كالحَمِيرِ تَرْدِمُ فقلْتُ مَهْلاً وَيْحَكُمْ لا تُقْدِموا

تَرْدِمُ تَحْبِق والحَبِق الضُّراط وهو الرُّدام معناه لا تُقْدِموا عَلَيَّ

٢ انّى بأَكْلِ الخائنينَ مُلْذَمُ قد علِمتْ أُسَيِّدٌ وخَضَّمُ

المُلْذَم المُولَع بالشىء يقال لَذِمَ بالشىء وغَرِىَ به وسَدِكَ به وعَسِكَ به ولَكِى به ولَغِىَ به

5 وعسِق به بمعنى واحد

٣ إنّ أَبا حَمْزَةَ شيخٌ مِرْجَمُ إنْ عُدَّ لُؤْمٌ فسَليطٌ أَلْأَمُ

٤ ما لَكُمْ أسْتٌ فى العُلَى ولا فَمُ ولا قَديمٌ فى القَديمِ يُعْلَمُ S 6b L² 18b

[اى لا مَقْعَدَ لكم ولا مُتَكَلَّم]

١٩

وقال لهم ايضًا ولم نجد له نَقيضةً

10 ١ إنّ سَليطًا كاسْمِها سَليطُ لَوْلا بَنو عَمْرٍو وعَمْرٌو عِيطُ

٢ قُلْتُ دِيافِيّونَ او نَبيطُ

عَمْرو بن يربوع وهم حُلَفاء سَليط والعِيط الطِّوال الضِّخام واحدهم أَعْيَطُ والمرأة عَيْطاء

لا يُعْطون احدًا طاعةً وأصله من قولهم اعْتاطَت النّاقةُ اذا ابت أَنْ تَحْمِل ودِياف قرية

بالشّأم قلتُ هم نَبيطُ الشّأم ونَبيطٌ بمعنى نَبَطِ العِراق والسَّليط الحديد اللسان يقال

15 سِكّينٌ سَليطٌ

٢٠

وقال لبنى سَليط ولا نَقيضةَ لها

---

1 S تَرْدُمُ, J تَرْدُمُ : J وَيْلَكُمْ. 3 cf. Lisān XV 120⁶, Muʿarrab 26⁶ : S بأَكْل : S J الخائنين : مُلْذَمُ, so O with معا. 4 seq., in O this gloss stands after v. 3a. 6 إنْ, so S J — O أنّ.

N⁰. **19.** cf. Yāḳūt II 638⁴ seq.

N⁰. **20.** cf. Jarīr II 140¹⁸ seq., J fol. 48b.

١٠ فانّك لاقٍ للأغرّ ابنِ دَيْسَقٍ   فوارسَ سلّابينَ بَزَّ الفوارسِ

[ابن دَيْسَق كان جارًا لجَنْباء او هو من بنى عاصم يعنى طارق بن دَيْسَق بَزَّ الفوارس سلاحهم]

١١ فلا أَعْرِفَنَّ الخَيْلَ تَعْدو عَلَيْكُمُ   فتَطْعَنَ فى ذى جَوْشَنٍ مُتَقاعِسِ

5 فى ذى جَوْشَن رَجُلٍ ذى جَوْشَنٍ والجَوْشَن الصَّدْر مُتَقاعِس متأخّر عن الحرب

O 9a
S 6a

١٢ اذا أُطْرِدوا لَمْ يَخْفَ داءُ ظُهورِهِمْ   عَلَى ما رَبا مِنْ نَخْضِها المُتَكاوِسِ

يعنى لم يَخْفَ انتفاخ اجوافهم من الجُبْن وتَكاوُس اللَّحْم انتفاخُه والنَّخْض اللَّحْم [قال احمد داء ظهورهم خروجهم وضراطهم]

١٧

وقال جريرٌ ولم يُسْمَع لها بنَقيضةٍ

10 ١ تَلْقَى السَّليطِيَّ والأَبطالُ قد كُلِموا   وَسْطَ الرِّجالِ بَطينًا وهو مَفْلولُ

٢ لَمْ يَرْكَبوا الخَيْلَ الّا بَعْدَ ما هَرِموا   فهُمْ ثِقالٌ عَلى أَكْتافِها مِيلُ

فقال رجل منهم أَدام اللهُ لهم البِطْنَةَ والسلامةَ والأَمْيَل من الرجال الذى لا يستوى على السرج اذا رَكِبَ

١٨

ومـمّا قال جَريرٌ لبنى سَليط ولم تُوجَد له نقيضة

---

4 L² فلا عرفن الخيلُ : L² فتَطْعَنُ , S فتَطْعَنُ .   5 O رجل ذو .   6 O بنَا , S رَبا : طَرَدوا , S طُرِدوا , L² اطردوا .   7 seq. words in brackets from L².

N⁰. **17.** 10 S غَيْرَ مفلول , with a gloss مهزوم اى ليسوا ممّن يُقاتِل .   11 see N⁰. 10 v. 1 comm., and cf. Lisān XIV 161[7].

N⁰. **18.** cf. Jarīr II 106[21] seq., J fol. 51a: L² om. vv. 2b, 3a, 4b, S and J omit v. 4b.   14 O سَلِيْط .

٣ وأَصْبَحَتْ مِنْ هِنْدٍ عَلَى قُرْبِ دارِها أَخا اليَأْسِ او راجٍ قَليلًا كَآيِسِ

٤ وطامِحَةِ العَيْنَيْنِ مَطْروفَةِ الهَوَى عَنِ الزَّوْجِ او مَنْسوبَةِ الحالِ عانِسِ

العانس التى كَبِرَت فى منزل اهلها ولم تُزَوَّجْ وقوله مَنْسوبة الحال اراد انها كريمة طامحة العَيْنَيْنِ تَطْمَحِ عينَاها الى غيرِ زوجها اذا كانت فارِكًا والفارِك المُبْغِضة لزوجها ومَطْروفة الهَوَى تَطْرِف الهَوَى من هاهنا الى هاهنا كأنّها تستطرف غيرَ زوجها 5

٥ بنى عاصِمٍ أَوْفوا بِذِمَّةِ جارِكُمْ ولَمْ تَضْرِبوا مِنْها بِرَطْبٍ ويابِسِ

يقول لم يَلْحَقْكم شئ من العَيْبِ رَطْبٌ ولا يابِسٌ [اى قديم ولا حديث] ورُوِىَ ولم تُضْرَبوا

(L² 18a) ٦ اذا ما دَعا جَنْباءُ قالَ اَبْنُ دَيْسَقٍ لَعًا لَكَ فيها عالِيًا غَيْرَ تاعِسِ

اذا عَثَرَ الشابُّ قيل لَعًا لَكَ دُعاءٌ كأنّه قال نَعَشَكَ اللّهُ ورَفَعَك 10

(L² 17b) ٧ جَرَتْ لِأَخِى كَلْبٍ غَداةَ تَأَبَّسَتْ عُبَيْدٌ بِرَدِّ البُزْلِ مِنْها القَناعِسِ

جَرَتْ لأخى كَلْبٍ يعنى جَنْباءَ والقَناعِس من الابل الثِّقالُ الواحد قِنْعاسٌ

(L² 18a) ٨ أَلا إِنَّ حَمّادًا سَيُوفِى بِذِمَّةٍ عَلَيْكَ ورَدِّ الأَبْلَخِ المُتَشاوِسِ

حَمّاد بن الرَّبيع احد بنى عاصم بن عُبَيْد الأَبْلَخ المتعظّم والمُتَشاوِس الذى ينظر بمُؤْخِرِ عينِه كِبْرًا 15

٩ أَلَسْتُمْ لِئامًا إِذْ تَرومونَ جارَكُمْ ولَوْلا هُمُ لَمْ تَدْفَعوا كَفَّ لامِسِ

يقول لولا بنو ثعلبة لم تدفع عنهم بنو سَليط كَفَّ لامِسٍ وكانوا نُبْزَةً لِمَن ارادهم

---

2 O العينيين: عن, S على: after this verse something must have fallen out. 6 see N⁰. 15 v. 9: S تُضْرِبُوا, L² نضْرِبُوا (sic). 7 words in brackets from L²: gloss in S اى لم يضربوا (sic) منى بخير ولا شر منها اى من ذمة جاركم من الشر والعتب (sic). 9 جَنْباءُ, L² الجبا. 11 S تَلَبَّسَتْ: البَزْلِ, S البَرْكِ. 14 عُبَيْد, S بربوع. 16 S تَرومونَ: S L² جارَهُم: S تدفعوا.

خبره ثم يذكر عن الذئب شرب ثم تفرج ونفرس الجرد ونبيوت ثم بت في
الحياض وابنُ نَتْلَةَ جَنْباءُ هذا

٥ تَسوفُ أُداحِىَّ النَعامِ افْلُها بِقَودِ الهَوادى مُشْرِفِتِ البَراعِسِ

الأُداحِىّ مواضع بيضِ النَّعام واحدها أُدْحِىٌّ وإِفالها اولادها واحدها أَفِيلٌ خبّر انّها L² 17b
5 تُراعِى الوحشَ لعِزّة قومها آمِنَةً أَنْ يُغارَ عليها والبَراعس الكِرام واحدها بِرْعِيسٌ

٦ لَيالِىَ عَلَيْها ما يَقولُ أبْنُ دَيْسَقٍ اذا ما رَعَتْ بَيْنَ اللِّوَى فالعَرائِسِ O 8b
٧ تُحَضِّضُ حَمّادًا لِيَسْعَى بِذِمَّةٍ عَلَيْكَ بِرَهْطِ الأَبْلَخِ المُتَشاوِسِ

اراد حَمّادَ بنَ الرَّبيع احدَ بنى عاصم بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع ودن جَنْبَاء مجوز
حَمّادًا هذا والأَبْلَخ المتكبّر

10 ٨ اذا هِىَ حَلَّتْ بَيْنَ سَعْدٍ ومالِكٍ وعَمْرٍو أُجيرَتْ بالرِماحِ المَداعِسِ

سَعْد ومالك ابنا زَيْد مَناة وعَمْرو بن تميم والدَّعْس الطعن

— L² ٩ بَنِى طارِقٍ أَوْفُوا بِذِمَّةِ جارِكُمْ ولا تَضْرِبوا مِنْها بِرَطْبٍ ويابِسِ

١٦

(S 5a) (L² 17b) فأجابه جريرٌ عن جَنْباءَ وحَضَّ عليه بنى عاصم وعَيَّرَهُ الغَدْرَ بجارِ بنى يربوع فقال

١ أَلا حَىِّ أَطْلالَ الرُسومِ الدَّوارِسِ وآرِىَّ أَمْهارٍ ومُوقَدَ قابِسِ
15 ٢ لقد خَبَّرَتْنِى النَفْسُ أَنِّى مُزايِلٌ شَبابى ووَصْلَ المُنْفِساتِ الأَوانِسِ S 5b

[المُنْفِسات العظيمات الأَقْدار]

---

6 cf. Ibn Duraid 324[22]: L² والعرائس. 12 see N⁰. 16 v. 5: تضربوا, so O.
N⁰. **16**. cf. Jarīr I 153[3] seq.: S and L² transpose vv. 6 and 7. 13 O
جَنْبَآء. 14 O وموقد.

١٥

قال ابو عمرو وكان غَسّان بن ذُهَيْل حَدُثًا (اى حَسَنَ الحديثِ) وكان جالِسًا يُنْشِد
لَبيدَ بن عُطارِدِ بن حاجِب بن زُرارة بالكُناسة ويحدّثه فجاءَ رجل من بنى عُلَيْم بن
جَناب ثمّ احدُ بنى مَصاد يقال له جَنْباءُ وذلك حين اجتمع الناسُ على مُعٰوِيَة فقال مَن
هذا الذى يُنْشِدكم قيل له غسّان بن ذُهَيْل السَّليطىّ فقال انت الذى تُغير على الناس
فقال له غَسّان انا الذى بَلَغَك فقال جَنْباءُ أَما واللهِ لو اغرتَ على رجلٍ حُرٍّ بَعْدُ لقد فَتَمَك 5
(وكانت تميم حالفت كَلْبًا بعد قَتْل عُثْمان رضه فى الفِتْنة فكَفَلَ على بنى تميم احدُ بنى
دَيْسَق اليَرْبوعىّ وعلى كَلْب رَجُلٌ من بنى عُلَيْم) فقال غَسّان هل لك أَنْ أُخالِعَك الحِلْف
وأُغاوِرَك ففعل فأغار غَسّان على الكَلْبىّ مع اخويه مَعْن وسَليط ابْنَىْ ذُهَيْل ودَوْسَر بن
غَسّان فتنقّى خمسين من كرائم ابله فبعث بها مع ابنه دَوْسَر الى هَجَرَ فَبيَّعَها فرحفت
بنو ثعلبة الى بنى سَليط فحَمَلَها قيسُ بن حنظلة بن النَّطِف السَّليطىُّ عن اخواله وأُمُّ 10
قيسِ بن حنظلة قُتَيْلَةُ بنت عبدِ عمرو من بنى عَوْف بن جارية رَهْطِ غَسّان ۞ فقال
غَسّان فى ذلك وجاءَ الكَلْبىُّ يَنْشُدُ ابلَه

١ يُسائِلنى جنباءُ أَينَ مُخاضُهُ   فقلتُ له لا تعلُ عثرة تاعِسِ
٢ حَواها ٱمْرُؤٌ سَهْلٌ اذا هو باعَها   وإِنْ وُكِسَتْ أَثْمانُها لَمْ يُماكِسِ
٣ قليلُ السّوامِ غَيْرَ دِرْعٍ حَصينَةٍ   وأَبْيَضَ مِمّا أَخْلَصَ القَيْنُ يابِسِ 15 —SL²
يقول هو صُلْبُ الحديدِ ليس بأنيث وذلك ممّا يُمْدَح به السيفُ
(L² 17a) ٤ كَفاكَ فَأَلْهاكَ ٱبْنَ نَثْلَةَ بَعْدَها   عُلالَةُ بَيّوتٍ مِنَ الماءِ قارِسِ

N⁰. **15**. cf. Jarīr I 152[21] seq. (vv. 1, 2), Yāḳūt III 632[14] seq. (vv. 1, 8, 6): S has vv. 1, 2, and L² 1, 2, 4—8 only. 11 جارية, O حارثة (see O 14b, 201b). 13 L² الجنبا : مُخاضُهُ, S عِشارُهُ. 14 S حَداها : سَبْلٌ, S سَمْحٌ : وُكِسَتْ, S رَخُصَتْ. 17 cf. Lisān II 321[7]: L² فصله (?), supr. نثله.

عَلَيْنا بِكَعْبٍ بعدَ ما وَقَعَتْ فَوْقَ الجَبِينِ بِساعِدٍ فَعْمِ)

ثمَّ يَنْدُّ لم يَعْوَجَّ ولم يَنْثَنِ

١٣

وقال غسّان

١ أَيَرْجُو جَرِيرٌ أَنْ يَنالَ مَساعِيَ الكِرامِ بِآباءٍ لِئامٍ جُدُودُها

١٤

5 فأجابه جريرٌ

S 5a

١ لَقَدْ وَلَدَتْ غَسّانَ ثالِبَةُ الشَّوَى عَدُوسُ السُّرَى لا يَقْبَلُ الكَرْمَ جِيدُها

وروى ثَلِثَةُ جعلها كالضَّبُع تمشى على ثلاثٍ والثّالِبَةُ المَعِيبَةُ اراد انّها مُشَقَّقَةُ القدمين من الرَّعْى والعَدُوسُ الدائمةُ السُّرَى والكَرْمُ القِلادةُ وروى بائِنَةُ الشَّوَى يعنى القوائمَ

O 8a

٢ جَبَيْتَ جَبا عَبْدٍ فأَصْبَحْتَ مُورِدًا غَرائِبَ يَلْقَى ضَيْعَةً مَنْ يَذُودُها

10 جَبَيْتَ جمعتَ وجَبَوْتَ ايضًا هذا مَثَلٌ يقول جمعتَ جَمْعَ عَبْدٍ فعجزتَ حين وردت عليك قوافيَّ أَنْ تَنْقُضَها كما يَعْجِزُ الضعيفُ عن ذِيادِ الغرائبِ عن الماءِ

L² 17a

٣ أَلَمْ تَرَ يا غَسّانُ أَنَّ عَداوَتِى يُقَطِّعُ أَنْفاسَ الرِّجالِ كَؤُودُها

الكَؤُودُ العَقَبَةُ الصَّعْبَةُ المَصْعَدِ يقال عَقَبَةٌ كَؤُودٌ وكَأْداءُ

---

1 cf. Lisān XIV 231[12] (verse ascribed to Ḥarmala ibn Ḥakīm): بِكَعْبٍ, L² لكعب.

N⁰. **13**. 4 L² او ينالُ.

N⁰. **14**. 6 cf. Lisān I 234[24], VIII 7[2], XV 418[21]: S ثلثة, but with a gloss الكرم قِلادة فيها ذَهَبٌ او فِضّةٌ S 8 .يَعرِفُ L², يَقْبَلُ: اى مشققة الرجل لانها راعية تصوغها الاعراب. 13 O .قوافِىَ S ,غَرائِبَ :مَوردًا S :خَبِيتَ S ,جَبَيْتَ 9 .الكُوُدُ.

وَلَوْ شَهِدَتْنِى مِنْ عُبَيْدٍ عِصَابَةٌ   حُمَاةٌ تَحَّحوا الموتَ حَيْثُ أَنْزِلُ

بِكُلِّ لَذِيذٍ لَمْ يَخُنْهُ ثِقافُهُ   وعَضْبٍ حُسامٍ أَخْلَصَتْهُ الصَّيَاقِلُ

وما ذَنْبُنا أَنْ لَقِينَ قَبِيلَةٌ   إِذا واكَلَتْ فُرْسانُنا لا تُواكِلُ

يُساقُونَنا كَأْسًا مِنَ الْمَوْتِ مُرَّةً   وعَرَّدَ عَنّا الْمُقْرِفُونَ الحَناكِلُ

5 الحَناكِل القِصارُ الافعالِ واحد حَنْكَلٌ وعَرَّدَ فَرّ

فلَيْتَ سُعَيْرًا كانَ حَيْضَةَ بِرِجْلِها   ولَيْتَ حُجَيْرًا غَرَّقَتْهُ القَوابِلُ

اذا مات الصّبىّ فى الرَّحِمِ فقد غرّقته القوابل

ولَيْتَهُمُ لَمْ يَرْكَبُوا فى رُكُوبِنا   ولَيْتَ سَلِيطًا دونَها كانَ عاقِلُ

رُكوب جمع رَكْبٍ وعاقِل وادٍ ببلاد قيس وهو اليومَ لباهلة بن أَعْصُرَ

10 فما بَيْنَ مَنْ هابَ المَنِيَّةَ مِنْكُمُ   ولا بَيْنَنا إِلّا لَيالٍ قَلائِلُ ۞

L² 16b وقال لُقَيْم بن أَوْس الشَّيْبانىّ فى ذلك ويَذْكُر انّ الْمُلَبِّد قال انّما قتل لُقَيْم بُجَيْرًا حَسَدًا لانّه اسرهٔ

إِنّى وبَيْتِ اللهِ لَولا شِدَّتى   لَشَتا المُلَبِّدُ فى رِجامٍ مُوصَدِ

او غَيْرَ ذٰلِكُمُ رَهِينَةَ ماغِثٍ   بِفَوارِسٍ شَرِبوا سِمامَ الأَسْوَدِ

15 لَحِقُوا ودَعْواهُمْ عُبَيْدٌ كُلُّهُمْ   فلَقُوا مَنِيَّتَهُمْ حِمامَ المَرْصَدِ

أَفَكانَ شُكْرِى أَنْ زَعَمْتَ نَفَسْتَهُ   تَنْقِذيكَ أَمْسِ وَلَيْتَنى لَمْ أَشْهَدِ

تَنْقِذيكَ من الاستنقاذ اى استنقاذى ايّاكَ

جَلَّلْتُ مَفْرِقَهُ وما عَلْهَلْتُهُ   لَيْنَ المَهَزِّ وصارِمًا لَمْ يَنْأَدِ

عَلْهَلْتُه لَبَّثْتُه (وأنشد

---

1 حَيْثُ, L² حمن (?).   8 cf. Yaḳūt III 589[22].   11 L² ان الملبد انما قتل بجيرا.   14 ماغث i.e. ʿUtaiba ibn al-Ḥārith (Lisān III 12[12]), who is not mentioned in the preceding narrative.   15 O المرْصَد.   16 L² شُكْرُكَ.   18 L² المَهَزِّ صارمًا.

أَطَافَتْ فساقَتْ ثُمَّ عادَتْ فَرَجَّعَتْ ‏ ‏ ‏ أَلَا لَيْسَ عَنْهَا سَجْرُهَا بِصَرِيمِ

ساقت شَمّت والسَّوْف الشَّمّ ‏ ‏ وسَجْرُها حَنِينِها يقول ليس حنينها بمنصرم ✿

وقال مالك بن نُوَيْرَة يهجو بنى سَلِيط ويُعَيِّرهم فِرارهم وانصرافهم عن اصحابهم

لَحَا اللّهُ الفَوارِسَ مِنْ سَلِيطٍ ‏ ‏ ‏ خُصوصًا إنَّهُمْ سَلِمُوا وآبُوا

5 أَجِئْتُمْ تَطْلُبُونَ العُذْرَ عِنْدِى ‏ ‏ ‏ وَلَمْ يُخْرَقْ لَكُمْ فيها إهَابُ

دَعَتْكُمْ خَلْفَكُمْ فَأَجَبْتُمُوهَا ‏ ‏ ‏ مَجَازِمُ فى أَعالِيهَا الجُبَابُ

المَجَازِم الأَسْقِيَة المملوءة ‏ ‏ والجُبَاب شبيه بالزُّبْد يعلو لَبَنَ اللِّقاح

كفعلكم غداةَ لِوَى حَبِيٍّ ‏ ‏ ‏ فَهٰذا مِنْ لِقائِكُمُ عَذابُ

إذا لاقَيْتُمُ أَبَدًا فَضَحْتُمْ ‏ ‏ ‏ ذِمارَكُمُ فَلَيْسَ لَكُمْ عِتابُ

10 فَكَيْفَ بِكُمْ وقد أَخْزَيْتُمُوهَا ‏ ‏ ‏ إذا ذُكِرَ الحَفائِظُ والسِّبابُ

وكانَتْ جَعْفَرٌ لَوْ صادَفَتْنَا ‏ ‏ ‏ هُمُ أَصْحابُ نَجْدَتِنَا فَغابُوا

وهذا جَعْفَر بن ثعلبة بن يربوع جَدُّ عُتَيْبَة بن الحٰرث

L² 16a وَلَوْ شَهِدَ الفَوارِسُ مِنْ عُبَيْدٍ ‏ ‏ ‏ لَراتَ لِرَهْطِ بِسْطامٍ إيابُ

وَلَوْ سَمِعَ الدُّعاءَ بَنُو رِياحٍ ‏ ‏ ‏ لَجاءَ فَوارِسٌ مِنْهُمْ غِضابُ

15 فلا تَبْعَدْ فَوارِسُنَا وجَدّنا ‏ ‏ ‏ على أَرْضٍ ثَوَوْا فيها الذَّهابُ ✿

O 7b وقال مالك بن حِطّان وهو فى المعركة قبل أن يموت

لَعَمْرِى لَقَدْ أَقْدَمْتُ مُقْدَمَ حازِمٍ ‏ ‏ ‏ ولٰكِنَّ أَقْرانَ الظُّهُورِ مَقاتِلُ

الأَقْران الاعوان الواحد قِرْنٌ ‏ ‏ الظَّهْر هو النّاصر

---

1 gloss in L² قال ابو جعفر الروايه سَحرها بصريم بالحا، يقول الرجل لا اترك ذلك الامر صريم سحر [read صَرِيمَ سَحْرٍ] اى لا اسلو عنه، تقول للرجل انا عنك صريم سحر اذا سلوت عنه وقطعت الوصل بينك وبينه، والسحر الرئة وهو يريد القلب — then follow the same glosses that are found in O. 5 تَطْلُبونَ, L² تبغون [read تبتغون]. 8 L² حُبِى. 11 L² صادَفوها.

بِأَنَّا ذَوُو حَدٍّ وَأَنَّ قَبِيلَكُمْ بَنِى خَالِدٍ لَوْ تَعْلَمُونَ كَرِيمُ

وَأَنَّ الَّذِى آلَا لَكُمْ فِى بُيُوتِكُمْ بِمُقْسِمِهِ لَوْ تَعْلَمُونَ أَثِيمُ

يقول انّ الذى حَلَفَ لكم أَنْ لا يُعقِب عليكم سَجَنَتْ ولا بُدّ أَنْ يغزوكم نابية

هُوَ الفَاجِعُ المُنْكِى سَرَاةَ صَدِيقِهِ وَذُو طَلَبٍ يَوْمَ اللِّقَاءِ غَشُومُ

5 فَتَهْجُمُ أَبْيَاتًا وَنُبْكِى نُسَيَّةً بِنِسْوَتِنَا يَوْمًا لَهُنَّ نَحِيمُ O 7a

النَّحيم البُكاء والنَّحيب يقال نَحَمَ يَنْحِمُ نَحْمًا ونَحِيمًا ونَحَمانًا

كَأَنَّ بُجَيْرًا لَمْ يَقُلْ لِىَ ما تَرَى مِنَ الأَمْرِ او يَنْظُرْ بِوَجْهٍ قَسِيمِ

هذا البيت مُكْفَأٌ وصاحِبُه يُكْفِئُ كثيرًا والقَسيم الجميل والاسم منه القَسامة يقال رَجُلٌ قَسيمٌ وَسيمٌ بَيِّنُ القَسامة والوَسامة

10 وَلَوْ شِئْتَ نَجَّاكَ الكُمَيْتُ وَلَمْ تَكُنْ كَأَنَّكَ نَصْبٌ لِلرِّجَالِ رَجِيمُ

وَلٰكِنْ رَأَيْتَ المَوْتَ أَدْرَكَ تُبَّعًا وَمَنْ بَعْدَهُ مِنْ حَادِثٍ وَقَدِيمِ

فَيَالَ عُبَيْدٍ حِلْفَةً إِنَّ خَيْرَكُمْ بِجُزْرَةَ بَيْنَ الوَعْسَتَيْنِ مُقِيمُ

اراد عُبَيْد بن ثعلبة بن يَرْبوع وجُزْرَة من ارض الكُرْمَة من بلاد اليَمامة والوَعْس من الرمل اللّيِّن الموطوء الذى قد وَعَسَتْه السائلة

15 غَدَرْتُمْ وَلَمْ تَرْبَعْ عَلَيْهِ رِكَابُكُمْ كَأَنَّكُمْ لَمْ تُفْجَعُوا بِعَظِيمِ

وَكُنْتُ كَذَاتِ البَوِّ رِيعَتْ فَرَجَّعَتْ وَهَلْ تَنْفَعَنْهَا نَظْرَةٌ وَشَمِيمُ

L² 15b يقول كنتُ كالنّاقة التى نُحِرَ ولدُها فجاءت تَشُمُّه وتَرْأَمُه وهل ينفعها ذلك فكذلك انا لا اسكن حتّى أَثْأَرَ به

---

1 كَرِيمُ, L² اثيم. 2 L² omits this verse, but has the gloss following: O آلَا (= آلَى). 3 O سجنت. 4 O طَلَبٍ: المبكى, L² طالب. 5 O بِنَسْوَتِنَا. 6 O وَنَحَمانًا : O ابيانا. 8 O مُكَفًّا and يكفى. 10 لِلرِّجَالِ, L² للرماح, O marg. ويروى للرماح. 12 and 15 cf. Yāḳūt II 71⁹ seq. 16 O نظرة.

وسط القوم فأمّا بُجَيْر فلقيه المُلَبِّد بن مسعود عمُّ بِسْطام فاعتنق كلّ واحد منهما صاحِبه
فوقعا الى الارض عِكْمَىْ عَيْرٍ فاعتلاه بُجَيْر فلمّا خَشِىَ المُلَبِّد أَنْ يَظْهَرَ عليه بُجَيْر نادى
رَجُلًا من بنى شَيْبان يقال له لُقَيْم بن أَوْس يا لُقَيْمُ أَغِثْنى فقد قتلنى اليربوعىُّ فمال اليه
لُقَيْم فضربه على رأسه فقتله وخُرِّقَ أُحَيْمِر بالقنا وتُرِكَ مطروحًا فظنّوا انّهم قد قتلوه وضُرِبَ
5 مالك بن الجَرْميّة فأُمَّ فعاش سَنَةً مأمومًا ثمّ مات من آمّته وانهزمت بنو سَليط ☆ فلمّا
انهزموا قال بِسْطام يا بنى شَيْبان ايَسُرُّكم أَنْ تأسِروا ابا مُلَيْل قالوا نعم قال فانّه اوّل فارِس
يَطْلُع عليكم السّاعةَ اتاه مُلَيْل فأخبره خَبَرَنا وخَبَرَ ابنِه فلم ينتظر النّاس فليَتَخَلَّف معى
منكم فوارسُ فانّكم ستجدونه مُكِبًّا على بُجَيْر حين رأىَ جِيفَتَه فكَمَنَ له بِسْطام فى عشرةِ
فوارسَ قريبٍ من مصرعِ بجيرٍ فلم يلبثوا الّا قليلا حتّى طلع عليهم على فرسه بلعاءَ فلمّا
10 رأىَ بُجَيْرًا نزل فأَكَبَّ على جيفته يُقَبِّله ويحتضنه وأقبل بِسْطام ومَن كان معه يَرْكُضون
حتّى اتوه فوجدوه مُكِبًّا عليه وبَلْعاءُ يَعْلِك لِجامَه واتقا فأسروه وأخذوا فَرَسَه فلمّا صار فى
يَدَىْ بِسْطام قال يا ابا مُلَيْل إنّى لم آخُذْك لأَقْتُلَك قال قد قتلتَ ابنى ووَدِدْتُ انّى مكانَه
أَما إنّ طعامَك علىّ حَرامٌ ما دمتُ فى يدك ☆ قال فكان ابو مُلَيْل يُؤْتَى بالطعام فيبيت
يَطْرُد عنه الكِلابَ مخافةَ أَنْ تأكُلَه فيَظُنّوا انّه أَكَلَه هو حتّى جُهِدَ فلمّا رأوا جَهْدَه قال
15 بِشْر بن قيس لأخيه بِسْطام بن قيس انّى لا آمَنُ أَنْ يموتَ اسيرك هذا فى يديك هَزْلًا
فتُسَبَّك به العَرَبُ فبِعْهُ نَفْسَه فأتاه وهو مجهود فقال له يا ابا مُلَيْل اتشترى منّى نَفْسَك
قال نعم قال بِكَمْ قال بمائةٍ من الابل فانّ لك مائةً بدم بُجَيْر قال تِلادى احبُّ من تِلادك
والدم لك فخلِّنى أَذهب فخلّاه بِسْطام وأَحلفه أَن لا يُعَقِّبَ اى لا يغزوهم ثانيةً ☆ فلمّا
اتى قومَه اخبرهم خَبَرَه فقال مُتَمِّم بن نُوَيْرَة

L² 15a

20 أَبْلِغْ ابا قَيْسٍ إذا ما لَقِيتَهُ … نَعامَةُ أَدْنَى دارِهِ فظَليمُ

—

12 O وددتُ. 17 in قال بِكَمْ the word قال is superfluous. 20 cf. Yāḳūt IV 794[21] seq., where the first two verses are ascribed to Mālik ibn Nuwaira.

أُسَراؤكم والواحد عانٍ   والأَشاجِع عَصَبُ ظاهِرِ الكفّ وعُـرُوقُها قِلّة لحمِها وذلـك ما يُنْعَت

به الرَّجُل أَلّا يكون مُرَهَّلًا كثيرَ اللحمِ   وواحد الأَشاجِع أَشْجَعُ

خَبَرُ يومِ قُشاوَةَ

وكان من حديث يومِ قُشاوة انّ بِسْطام بن قيس بن مسعود خَرَجَ غازِيًا لبنى يربوع

حتّى اطّرد نَعَمًا لِرَجُلَيْنِ من بنى سَليط يقال لأحدهما سُعَيْر وللآخَر حُجَيْر وهما ابنا سُفْيٰنَ 5

من بنى يَرْبوع فأَتى الصَّريخُ بنى عاصِم بن عُبَيْد بن ثعلبة وكانوا ادنى النّاسِ منهم فركـبَ

سبعةُ فَوارِسَ من بنى عاصِم فيهم بُجَيْر بن عبد الله ومُلَيْل بن عبد الله وهما ابنـا الطائيّة

والأُحَيْمِرُ حُرَيْث بن عبد الله ومالِكُ بن حِطّانَ بن عوف بن عاصِم وهو مالك بن الجَرْمِيّة

وخرج معهم قوم من بنى سَليط حتّى ادركـوا القومَ فلمّا نظروا الى جيشِ بِسْطام هابـوا أَنْ

يُقْدِموا عليهم فقال مُلَيْل بن ابى مُلَيْل يا بنى يَرْبوع انّه لا طاقةَ لكم بهذا الجيش إِلّا بمثله 10

فأَرْسِلوا بُجَيْرًا يستصرخ لكم وإِنّما أَمَرَهم بذلـك مَخافةً عليه أَنْ يُقْتَل فقال بُجَيْر لا واللهِ لا

ذهبتُ صَرِيخًا بعد أَنْ عاينـتُ القومَ فلمّا غلبه قال لابنِ عَمّه اذْهَبْ انـتَ يا أُحَيْمِرُ فقال

وأَنا واللهِ لا اذهبُ فقال لمالـك بن الجَرْمِيّة فَاذْهَـبْ انتَ صَرِيخًا فقال وأَنا لا اذهـبُ فقال

لهم مُلَيْل بن ابى مُلَيْل فأَعْطُونى قـولًا أَثِقُ به وأَطْمَئنّ اليه لَتَضْبِطُنّ لى انفسَكم ولا تُقْدِموا

عـلى الجيش حتّى آتِيَكم ففعلوا وذهـب مُلَيْل صَـرِيخًا فلمّا ذهـب نظر اليه بِسْطـام فقال 15

لأصحابه ذاك الذى يَرْكُض سيَجْلِب عليكم شَرًّا فانظُروا أَنْ تَفْرُغوا من اصحابه قَبْلَ أَنْ يأتيكم

النّاسُ فبرز بِسْطام فى فُرْسان من اصحابـه حتّى دنا من القوم فكلّمه بُجَيْر فقال له بِسْطـام

مَنْ انتَ قال انا بُجَيْر بن عبد الله بن الحٰرِث فقال يا بُجَيْرُ الم تكن تزعُم انّك فَتَى يربوع O 6b

وفارِسُها قال بلى وأَنا الآن ازعُمه فَابْرُزْ لى فأَبى أَنْ يبرز له بِسْطامٌ وقال بِسْطام ما أَظُنّ نسوةَ L² 14b

بنى يَرْبوع يظنّنّ بك هذا الظنّ أَن تحاجم عن الكتيبة حين رأيتها ثمّ قال لصاحبيه 20

أُحَيْمِر ومالك مثلَ ذلك فلم يزل يَشْحَذهم ويُحَضّضهم كَيْدًا منه وخديعةً حتّى تملوا فرسهم

Battle of Kushāwa. Cf. Ibn al-Athīr I 446[9] seq.

١ أَبَنى أُديرةَ انّ فيكم فاعلموا   خَوَرَ القلوبِ وخِفَّةَ الأَحلامِ

أُديرة تصغير أُدرة دلّه رمى تميمًا بالأُدر وليس يكون الّا فى الرجال ولا يكون فى النساء
وقوله خَوَر اى ضعف

O 6a ٢ بِئْسَ الفَوارِسُ يومَ نَعْفِ قُشاوَةٍ   والخَيْلُ عاديَةٌ عَلَى بِسْطامِ

5 بِسْطام بن قيس بن مسعود بن قيس بن خالد بن عبد الله بن عمرو بن الحٰرث بن
هَمّام بن مُرّة بن ذُهْل بن شَيْبانَ   والنَّعْف مُنْتَهَى السيل من الوادى الى اسفل الجبل
وحَدُّ كلّ ارضٍ نَعْفٌ قال   وقُشاوَةُ قَفِرَةٌ وهو رَمْل مجتمع فى أَعْراضها صُخور سود وتُرابها
ابيض فيقال لها الخَرْجاء للسَّواد والبَياض

٣ الظّاعنونَ عَلَى العَمَى بِجَميعِهِمْ   والخافِضونَ بِغَيْرِ دارِ مُقامِ

10 العَمَى التَّحَيُّر والضّلال   والخافض المقيم

L² 14r ٤ تركوا الأُحَيْمِرَ حينَ خَرَّقَهُ القَنا   انّ المُحامِىَ يومَ ذاكَ مُحامِى

الأُحَيْمِر حُرَيْث بن ابى مُلَيْل وهو عبد الله بن الحٰرث بن عاصم بن عُبَيْد بن ثعلبة
ابن يَرْبوع

٥ أَبْلَيْتُمُ خَوَرًا وفَكَّ عُناتَكُمْ   عارِى الأَشاجِعِ مِن بَنِى هَمّامِ

15 يقول ابليتم قومكم ضَعْفًا وخَوَرًا وجُبْنًا وفَكَّ عُناتَكم بِسْطامٌ هذا [وقالوا إنّما يعنى الواقعة
واسمه نُعَيم بن عَتّاب بن الحٰرث بن عمرو بن همّام بن رياح   قال احمد قوله من بنى
همّامِ اراد همّامَ بن رِياح بن يَرْبوع وهذا من ابن حَبيبٍ خَطَأٌ بَيِّنٌ لانّ جريرًا لم يَمُنّ
عليه بأنّ ابن همّام بن مُرّة الشَّيْبانىّ منّ عليهم واىُّ فَخْر لجرير فى هذا]   عُناتكم

---

4 cf. N⁰. 46 v. 22*, Yāḳūt IV 102[11].   9 cf. N⁰. 46 v. 22.   15 seq. passage in brackets from L².   16 L² نعيم بن عتاب.   17 L² جرير.

إِذا مُقْرَمٌ مِنّا ذَرا حَدُّ نابِهِ تَخَمَّطَ مِنّا نابُ آخَرَ مُقْرَمِ

وأنشد

الآنَ لَمّا ابْيَضَّ أَعْلَى مِسْحَلِى وعَضِضْتُ مِنْ نَدَى عَلَى جِذْمِ

٣ يَرْجو سِقاطِى ٱبْنُ المَراغَةِ لِلْعِدَى سَفَهًا تَمَنّى ضَلَّةَ الأَحْلامِ

ووجدتُ بخطّ ابى احمدَ عبدِ السّلام على النُّسْخة انّه وجد فى نُسْخة ابى سَعيد السّيرافىّ 5

زيادة على ما فى النُّسْخة التى لأبى احمدَ وهو ورَوَى عمرو بن ابى عمرو

٤ ولَقَدْ نَزَتْ بِكَ مِنْ شَقائِكَ بِطْنَةٌ أَرْدَتْكَ حَتّى طِحْتَ فى القَمْقامِ

L² — اى البَحْر

٥ ونَشِبْتَ فى لَهَواتِ لَيْثٍ ضَيْغَمٍ شَثْنِ البَراثِنِ باسِلٍ ضِرْغامِ

نَشِبْتَ عَلِقْتَ وضَيْغَم شديد العَضّ والضَّغْم العَضّ وشَثْن غليظ باسِل كريه المنظر 10

ضِرْغام ***

٦ قَبَحَ الالٰهُ بَنى كُلَيْبٍ انّهم خُورُ القُلوبِ أَخِفَّةُ الأَحْلامِ

٧ قَوْمٌ اذا ذُكِرَ الكِرامُ بِصالِحٍ لَمْ يُذْكَروا فى صالِحِ الأَقْوامِ

٨ صُبُرٌ عَلَى طُولِ الهَوانِ أَذَلُّ مِنْ نَعْلٍ مِنَ الأَنْعامِ لِلْأَقْدامِ

٩ ويَبِينُ بَخْرُ اللُّؤْمِ حِينَ رَأَيْتَهُمْ فى كُلِّ كَهْلٍ مِنْهُمُ وغُلامِ 15

١٢

(L² 13b) فأجابه جريرٌ

1 cf. Aus N⁰. 43 v. 20. 4 O سَقاطى : Leid. لِلعُدَى : O تَمَنّى : ضَلَّة, Leid. صاحب. 5 O السيرافىّ with the last ا crossed out. 7 this verse is found in L² and Leid. also. 11 lacuna in O. 12 cf. Lisān V 347[9]: قَبَحَ, Leid. أَخْزَى. 14 من الأَنْعام, Leid. على التَّوْطاء. 15 رَأَيْتَهُم, Leid. تَرامُ.

N⁰. **12.** cf. Leid. fol. 233b, Jarīr II 83[17] seq.

فقد تعست لذلك حواديها اعناقها ومثله

ولا يدرون ما الثعنان حتى   يمدّ الجرى من طبق العنان

تبق العنان أن تتبق عند كف الفرس عن العدو فاذا بسط للفرس عدوه خلّى عنانه

والثعنان أن يبسط جرى الفرس حتى يحمى فيعتس على مسحله فيقال طعن الفرس في O 5b

5 مسحله طعنًا وطعنانًا (ومثله قول طرفة أعوجيات على الشأو أزم اي عواض على

لجمها) يقول لم يعتادوا ركوب الخيل وركضها كما قال

لم يركبوا الخيل إلّا بعد ما كبروا   فهم ثقال على أكتافها عنف

٢ لا يرفعون الى داعٍ أعنتها   وفى جواشنها داءٌ يجافيها

يقول فى صدور بنى سليط انتفاخ من الجبن والفزع فهم لا يثبتون على متون خيلهم فذلك L² 13b

10 داؤها الذى يجافيها عن لزوم متون الخيل ويروى الى الداعى —L²

٣ وما السليطى الا سوءة خلقت   فى الأرض ليس لها ستر يواريها

١١

فقال غسان L² 13b,

١ وجدت كليب عبّ أمر سفيهها   متوخما اذ رام شر مرام

المتوخم المستوخم يقول استوخمت غبّ أمر سفيهها يعنى جريرًا حين رام قتلى بشعره

15 ٢ الآن لما ابيض أعلى مسحلى   وأكلت من نابى على الأجذام

المسحل ما سفل عن العارضين من اللحية والأجذام جماعة جذم وجذم كل شىء

اصله يريد انه قد أسنّ وذرا نابه وأنشد

---

2 O ضبق without vowels, and so below. 3 O تتبق. 5 cf. Ahlwardt Ṭar. N⁰. 14 v. 13. 7 see N⁰. 17 v. 2, and cf. Lisān XI 163[24].

N⁰. **11.** cf. Leid. fol. 233b — immediately after fol. 230, as fols. 231 and 232 are wrongly placed after fol. 235. 15 Leid. وعضضت من نابى على أجذام.

٢ وما حاربتنا من معدّ قبيلة فتقلع الّا وهى تدمى نحورها

٣ والّا رميناها بصدر وكلكل من الشرّ حتّى ما يهرّ عقورها

٤ أبا الخطفى وابنى معبد ومعرض تسدّى أمورا جمّة لا تنيرها

جمّة كثيرة ويقال هذه بئر جمّة اى كثيرة الماء يقول تسدّى اى تمدّ خيوط الثوب طولا واللّحمة عرضا وباللّحمة والنّير يتمّ نسج الثوب وهذا مثل ومعناه انّه يقول تعدّ ما 5
لا تدركه ولا يتمّ ذلك

٩

وقال غسّان

١ من شاء بايعته مالى وخلعته اذا جنى الحرب بعد السّلم جانيها

٢ لا تسألون كليبيّا فيخبركم أىّ الرماح اذا هزّت عواليها

٣ أمّا كليب فانّ اللّوم حالفها ما سال فى حفلة الزبّاء واديها 10

الزبّاء ماء لبنى سليط وحفلته كثرته يعنى كثرة السّيل واجتماعه ومنه قولهم احتفل الفرس اذا لم يبق من جهده شيأ وكذلك احتفل الوادى اذا انتهى سيله وكلّ ماء تؤنّثه فهو حفلة واذا ذكّر فهو ماء

١٠

فأجابه جرير

١ [اسأل] سليطا اذا ما الحرب أفزعها ما شان خيلكم قعسا هواديها 15

القعس دخول الظهر وخروج الصدر يريد انّهم يجذبون أعنّتها ولا يجرونها فيلحقون بالقرابيس

N°. **8.** 3 O تنيرها. 5 تعدّ, so O.

N°. **9.** 9 فيخبركم, so O. 10 cf. Lisān I 430[10].

N°. **10.** 15 اسأل supplied from L[2]. 16 i. e. “they lean back so as to touch the hinder part of their saddles” — بالقرابيس, O بالعوارس (sic), L[2] indistinct.

حفيرة ما خرج منه والحفيفة الغضب قال كان بنو مرّة بن حمّان طمّوا بئر حصن
ابن عوف بن معوية الاكبر من كليب وكانت ببطن المرّوت وكان لأهل الزلف من بنى
سليط ثمّ يدّعونه فطمّتها بنو حمّان حتّى جاء بنو عوف بن كليب رهط جرير فنزلوا
عليه فسفرت السفر بينهم واصطلحوا

5 ٣٣ فجئنا وقد عادت مراغا وبركت عليها مخاض لم تجد من يثيرها

يقول دفنت بئركم هذه مرّتين فاستثرناها لكم بعد ما صارت مراغا لم تدفعوا عنها المخاض
من الابل ذوات الحمل فى بطونها اولادها

٣٤ لئن ضلّ يوما بالمجشّر رأيه وكان لعوف حاسدا لا يضيرها — O 5a

المجشّر من بنى مقلّد بن كليب وعوف رهط جرير

10 ٣٥ فأولى وأولى أن أصيب مقلّدا بفاشية العدوى سريع نشورها

اراد بقصيدة جريّة تعدى من دنا منها ونشورها تنتشرها اى تنتشر وتفشو فأولى
وأولى تبدّد ووعيد اى تقوّ عنّى لا أصبكم بهذه المعرّة الفاشية

٣٦ لقد جرّدت يوم الحداب نساؤهم فساءت مجاليها وقلّت مهورها

مجاليها حين جليت كما تجلى العروس وكان هذا اليوم لبكر بن وائل على سليط
15 فسبوا منهم نساء فأدركتهم بنو رياح وبنو ثعلبة ابنى يربوع فاستنقذوهنّ من ايدى بكر
وقوله قلّت مهورها يقول انّما ملكوهنّ بالرّماح ولم ينقدوا فيهنّ مهرا والحداب موضع

٨

فردّ على جرير ابو الورقاء عقبة بن مليص المقلّدىّ فقال

١ إنّ الّذى يسعى بحرّ بلادنا كمبتحث نارا بكفّ يثيرها — L² 13a

2 وكانت, O وكان. 8 O بالمحشّر, but المجشّر below. 10 نشورها, O supr. ويروى طرورها. 13 cf. Lisān I 293[3], Yāḳūt II 217[4].

لا تستوردوا لا تجعلوا رؤوسكم وِرْدًا لنا وشُؤُون الهام مَواصِل الرأس واحدها شأنٌ والشأن ما بين قبيلتَيْن من قبائل الرأس

٢٨ كأنّ السَّليطيِّينَ أنْقاضُ كَمْأةٍ لِأَوَّلِ جانٍ بالعَصَى يَسْتَثيرُها

L² 12. واحِدُ الأَنْقاض نِقْضٌ وهو ما خرج من رأس الكَمْأة اذا انشقّت عنها الارضُ يصفهم بالذُّلّ وانّهم لا يمتنعون كما لا تمتنع هذه الكمأة اذا استُثيرت بالعصا ومن امثال العرب هو أَذَلُّ 5 من قَقْعٍ بِقاعٍ وهى الكمأة البَيْضاء

٢٩ غَضِبْتُمْ عَلَيْنا او تَغَنَّيْتُمُ بِنا أَنِ اخْضَرَّ مِنْ بَطْنِ التِّلاعِ غَميرُها

الغَمير الكَلأُ اليابس يُصيبه المطرُ فينتشر فيكون خليسًا ابيضَ واخضرَ يقول لمّا اخصبتم وشَبِعتم تغنّيتم بهجائى والتِّلاع مَسايل الماء المرتفعة وهى المنخفضة وهى من الاضداد

10 ٣٠ فلو كانَ حِلْمٌ نافِعٌ فى مُقَلَّدٍ لَما وَغِرَتْ مِنْ غَيْرِ جُرْمٍ صُدورُها

يعنى مُقلَّد بن كُلَيْب والوَغْر الحِقْد والعَداوة

٣١ بنو الخَطَفَى والخَيْلُ أيامَ سُوفَةٍ جَلَوْا عَنْكُمُ الظَّلْماءَ وانْشَقَّ نورُها

كانت قيسُ عَيْلانَ اغارت على بنى سَليط فاكتسحت اموالَهم وسَبَوْا منهم سَبايا فركبت بنو الخَطَفَى فاستنقذت ما فى ايدى قيس من ابل بنى سَليط وسَباياها فمَنّ ذلك عليهم جريرٌ 15 وسُوفَةُ موضع بالمَرُّوت وهو صَحارٍ واسعة بين قُفَّيْنِ او بين شَرَفَيْنِ غليظَيْنِ وحائلٌ ماءٌ ببطن المَرُّوت وسُوفة قريبة منه فأُضيفت سُوفة اليه وأنشد

إذا قَطَعْنَ حائلًا والمَرُّوتْ فَأَبْعَدَ اللهُ السَّويقَ المَلْتوتْ

L² 12. ٣٢ وفى بِئْرِ حِصْنٍ أدرَكَتْنا حَفيظَةٌ وقد رُدَّ فيها مَرَّتَيْنِ حَفيرُها

---

3 cf. Lisān IX 111[7]. 6 O قَقْع. 7 cf. Lisān XIX 377[10]: O أَن. 9 O بهجاى. 12 cf. Yāḳūt III 193[7], 196[6]: L² فانشقّ. 13 O غيلان. 18 cf. Yāḳūt I 431[17].

كَأَنَّكَ مِنْ خُصَى سَبْعِينَ بَغْلًا   جَمَعْتَ ثَأَنْتَ كَالثَّوْرِ الْمُوَلَّى

الْمُوَلَّى الْمُسِنّ   والوَقِيرُ الغَنَم فيها حِمارانِ او أَحْمِرة ولا تُسَمَّى الغنم وَقِيرًا إِلَّا بحُمُرها

٢٢ اذا قيلَ رَكْبٌ مِنْ سَليطٍ فقُبِّحَتْ   رِكابًا ورُكْبانًا لَئِيمًا بَشيرُها

البَشيرُ المُبَشِّر والبشيرُ ايضًا الجميلُ الوَجْهِ يقال من البِشارة بَشَرْتُه وأَبْشَرْتُه وبَشَّرْتُه

5 وأنشد ابو تَوْبَة   L² 11b

بَشَرتُ عِيالى أن رأيتُ صحيفةً   أتتكَ مِنَ الحَجّاجِ يُتلى كِتابُها

٢٣ نَهَيْنُكُمْ أَنْ تَرْكَبوا ذاتَ ناطِحٍ   مِنَ الحَرْبِ يُلْوِى بالرِّداءِ نَذيرُها

ويروى يسيرها بقول نهيتكم نهيتكم ذات نطح داهية

٢٤ وما بِكُمْ صَبْرٌ على مَشْرَفِيَّةٍ   تَعَضُّ فِراخَ الهامِ او تَسْتَطيرُها

10 المَشْرَفِيَّة سيوف تُصْنَع بالمَشارِف والمَشارِف القُرَى ما بين الرِّيف والبَدْوِ مثل الأَنبارِ من بغداذ والعُذَيب من الكوفة وفِراخُ الهام الدِّماغ والمَخاخ [تستطيرها تذهب بعضها]   —٥

٢٥ تَمَنَّيْتُمْ أَنْ تَسْلُبوا القاعَ أَهْلَهُ   كذاكَ المُنَى غَرَّتْ جُحَيْشًا غُرورُها

٢٦ وقد كان فى بَقْعاءَ رِيٌّ لِشائِكُمْ   وتَلْعَةَ والجَوْفاءِ يَجْرِى غَديرُها   O 4b

15 ٢٧ تَناهَوْا ولا تَسْتَوْرِدوا مَشْرَفِيَّةً   تُطيرُ شُؤونَ الهامِ مِنْها ذُكورُها

---

2 المُوَلَّى, O تذكى and over it لعله المولى.   3 S تفتحت.   7 بلّد, L² بالنداء: gloss in L² بلوى به يشير به مستغيثا قال احمد تلوى اى بأخذ الناس حمرة (?) عمر مخاتله (?) لعله كما قال الحرث لم يغروكم غرورا ولكن رفع الال جمعهم والضحاء — cf. Muʿallaḳāt (ed. Arnold) 180[11].   9 S ثنا.   14 cf. Lisān IX 386[18], X 381[23], Yāḳūt I 700[12], 868[12], II 156[14]: وتَلْعَةَ, so O — L² وتلعةُ: gloss in L² قال احمد اى انتم اصحاب غنم فيلذه مياه لكم *** ثم ومثل (?) اصحاب الابل الحوف والجوف ايضا هذه مياه لبنى سليط.

O 12 L² 11a

١٨ أَساعِيَةٌ عَبْساءُ والضّأْنُ حُفَّلٌ   فما حاولَتْ عبساءُ أم ما عَذيرُها

التَّحْفيل اجتماع اللَّبن فى ضُروعها وكذلك التَّصْرِيَة والعَذير الحال [قال احمد المعنى انتم رِعاء
اصحابُ غَنَم يَسْعَوْنَ فى حَلْبها والقيام عليها فما عَذيرُكم فى عَدْوِكم طَوْرَكم حتى يعرضوا الينا
ونحن اصحاب حَرْبٍ]

١٩ اذا ما تَعاظَمْتُمْ جُعورًا فشرِّفوا   جَحِيشًا اذا آبَتْ مِنَ الصَّيف عِيرُها   5

يقول اذا جاءت الابل بالميرة كَثُرَت عندكم الحِنْطة والتَّمر فيَشْبَعون وتَعْظُم جُعورُكم قال ابو
عُثْمان حدّثنا الأَصْمَعىّ قال تَجاعَرَ حَيّانِ من العرب اى خَرِئُوا فاختار كلّ حَيٍّ منهم رَجُلًا
وكان سَبَقَهم فى ذلك جَزورًا قال فَأَطْعَما من الليل طعامًا كثيرًا حتى اندحت بُطونُهما قال
ثمّ اصبحوا فاجتمع النّاس قال فجاء احدُهما فوضع امرًا عظيمًا فهال ذلك اصحابَ الآخر وجَبُنوا
وخَشُوا أَنْ يُغْلَبوا فقال صاحِبُهم لا تَعْجَلوا أَبْشِروا قال فجاء صاحِبُهم الى ما وضع صاحِبُه ثمّ   10
جَلَّلَه ثمّ تَنَحّى ناحيةً فوضع مِثْلَه قال فغَلَبَ فأخذه اصحابُه فحملوه على اعناقهم فقال
الغالبُ لاصحابه بأَبى انتم أَما اذا كان الظَّفَرُ لنا فأَشْبِعونى من أَطايِبها يعنى من اطايب الجَزور

٢٠ أُناسٌ يَحالونَ العَباءَةَ فيهِمُ   قَطيفَةَ مِرْعِزّى يُقَلِّبُ نيرُها

[يحسبون العباءة قطيفةً لِدَناءتهم]

٢١ كَأَنَّ سَليطًا فى جَواشِنِها الحُصَى   اذا حَلَّ بَيْنَ الأَمْلَحَيْنِ وَقيرُها   15

[فى جَواشِنِها الحُصَى اى هم عِظام الصُّدور] يريد انّ أَبْدانهم مُعْضِلة كخَلْق العبيد قد
اكتنزت من العَمَل فتعضّلت ليست سَبْطَةً كسُبوطة الاحرار والأَمْلَحانِ ماءانِ ويقال
جَبَلانِ لبنى سَليط وأنشد لعُمارة بن عَقيل

كَمْ بابٍ فَتَحْتَ بِغَيْرِ حَقٍّ   وكَمْ مالٍ أَكَلْتَ بِغَيْرِ حِلِّ

---

1 cf. Lisān VIII 30^{17}. 2 seq., words in brackets from L². 5 cf. Lisān XI 71^{13}. 9 O وخبنوا. 11 O على بعير, with بعير crossed out. 13 S أُناسًا تُحالُونَ: S قطيفةُ مِرْعِزّى. 15 cf. Lisān III 445^{2}, VII 155^{2}: حَلَّ, S راحَ.

العضاريط جمع عُضْروط وهم الأَتْباع واحدهم عُضْروط والقَراسِن أَخْفاف الابل واحدها فِرْسِنٌ
يقول فذاك حَظُّهم من الجَزور (وهو شَرُّ ما فى الجَزور) يريد انّهم لا يَيْسِرون مع النّاس
ولا يأكلون إلّا شَرَّ ما فى الجَزور وقوله اذا ما السَّرايا حَثَّ رَكْضًا مُغيرُها يقول اذا رَكِبَ
النّاس لغارةٍ او فَزَعٍ لم يَرْكَبوا معهم يقول ليسوا بأصحاب حَرْبٍ ولا خَيْلٍ يعيّرهم بذلك

5 ١٥ فما فى سَليطٍ فارِسٌ ذو حَفيظَةٍ ومَعقِلُها يَومَ الهِياجِ جُعورُها

يقول اذا تَهايَجَ النّاس أَحْدَثوا هم فَزَعًا وجُبْنًا فلم يستعِنْ بهم احد فذلك مَنْجاهم يوم
تَهايُجٍ ونَجَوْا هم به ومن امثالهم قولهم اِتَّقى بسَلْحِه سَمُرَةَ وأصل ذلك أَنّ رجلًا اراد ضَرْبَ
غُلامٍ له يقال له سَمُرَة فسلح الغُلامُ فخلّاه فذهبت مَثَلًا وذو حَفيظَةٍ ذو غَضَبٍ ومَعْقِلُها
مَلْجَأُ قومها

10 ١٦ أَضِجّوا الرَّوايا بالمَزادِ فأَنْتُمْ سَتَكْفَوْنَ كَرَّ الخَيْلِ تَدْمَى نُحورُها S 4b

يقول اخدُموا انتم واسْتَقوا فإنّ الحرب يَكْفيكموها غيرُكم وقوله أَضِجّوا يقول انّما انتم رِعاءٌ
الرَّوايا الابل التى يُحْمَل عليها الماءُ وهى التى يُسْتَقى عليها وكلّ ما اسْتُقِيَ عليه من بعير او
غيره فهو راوِيَةٌ وبذلك سُمِّيَ راوِيَةُ الشِّعْرِ والعِلْمِ لانّه يَحْمِله والمَزاد كلّ ما اسْتُقِيَ فيه من
الأَدَم الواحدةُ مَزادَةٌ وقوله أَضِجّوا الرَّوايا يعنى أَلِحّوا عليها بالاستقاء حتّى تَضِجَّ حتّى
15 تَرْغُو للضَّجَر

١٧ عَجِبْتُ مِنَ الدّاعى جُحَيْشًا وصائِدًا وعَيْساءُ يَسْعَى بالعِلابِ نَفيرُها

جُحَيْش بن زِياد احدُ بنى زُبَيْد بن سَليط وصائِدٌ سَليطِيٌّ وعَيْساءُ جَدّة غَسّان بن
ذُهَيْل والعِلاب جمع عُلْبَةٍ وهى التى يُحْلَب فيها وهى اعظمُ من المِلْعَقَة واصغرُ من الجَفْنَة
وهى تُعْمَل من جُلود الابل

---

2 the words in brackets are between the lines of O, with صح. 6 مَنْجاهم, O نجواهم. 7 O إِتَّقى: S has بسَلْحِه نجا سَمُرَةُ. 10 كَرَّ, S رَكْضَ. 16 S تفيرها, with the gloss تفيرها قومها.

٨ لقد ضَمِنوا الأَحْساب صاحِبَ سَوْءة   يُناجى بها نَفْسًا لَئِيمًا ضَمِيرُها

٩ ونُبِّئْتُ غَسّانَ بن واهِصَةِ الخُصَى   يُلَجْلِجُ مِنّى مُضْغَة لا يُجِيرُها

يريد لا يُسيغها   والوَهْص الشَّدْخ يريد انها تَشْدَخ خُصَى الغَنَم [وذلك فِعْل الاماءِ الرَّواعى

تشدخ الخصى تكدن عليه فتسويه او تنبخب] ويقال تم خصى على التشدخ موخوص

ومَوْجوءٌ فاذا سُلَّت بَيْضتاه فهو مَمْتونٌ ومَمْلوسٌ وقد مُتِنَ ومُلِسَ والاسمُ منه المَتْن والمَلْس 5

[يُلَجْلِجُ يُديرها فى فَمِه]

١٠ سَتَعلَمُ ما يُغنِى حُكَيمٌ ومُنْقَعٌ   اذا الحَرْبُ لَمْ يَرجِعْ بِصُلْحٍ سَفيرُها

033' حُكَيْم بن مُعَيّة الراجِز احدُ بنى رَبيعةِ الجُوعِ   ومُنْقَع احدُ بنى نضلة بن يَبْدَلة احد

بنى ربيعة ايضًا كان يُعين على جرير   والسَّفير المُصْلِح بين القوم يقال سَفَر بين القوم سِفارةً

والسَّفير ايضًا ما سَفَرَتْه الريحُ من وَرَق الشجر وغيره تَسْفِرُه سَفْرًا ومن هذا سُمِّيَت المِكْنَسَة 10

مِسْفَرَةً لأنّها يُسْفَر بها اى يُكْنَس

١١ أَلا ساءَ ما تُبْلِى سَليطٌ اذا رَبَت   جَواشِنُها وٱزدادَ عَرضا ظُهورُها

يريد انها انتفخت رِئاتُها من الجُبْن فلأَت صدورَها وظهورَها

١٢ بِأَسْتاهِها تَرمِى سليطٌ وتَتّقِى   ويَرمِى نِضالا عن كُلَيب جَريرُها

١٣ ولَمّا عَلاكُمْ صَكُّ بازٍ جَنَحْتُمْ   بِأَسْتاهِ خِرْبان تَصِرُّ صُقورُها 15

الجُنوح المَيْل الى الارض وغيرها . والخِرْبان ذُكور الحُبارَى واحدها خَرَبٌ   تَصِرّ تَصيح

صُقورُها تَصوت   يقول ليس عندكم [دَفْعٌ] إلّا بأستاهكم كما انّ الحُبارَى ليس عندها

دَفْعٌ إلّا أَن تَسْلَح على البازى

١٤ عَضاريطُ يَشْوون الفَراسِنَ بالضُحى   اذا ما السَرايا حَثَّ رَكْضًا مُغيرُها

---

1 O ضمّنوا.   2 cf. Lisān V 296[21], VIII 377[23].   3 O نشدخ.   7 ومنقع, S ومُنْقِع corrected into ومُنْقَع.   17 دَفْع supplied from conjecture.

وشَجِيتْ غَصّت خلاخيلُها وسُورُها بيديها ورجليها وسُورٌ جماعةُ سِوار

٤ اذا نَحْنُ لَمْ نَمْلِكْ لِسَلْمَى زِيارَةً   نَفِسْنا جَدَى سَلْمَى على مَنْ يَزُورُها

[جَدَى سَلْمَى نَيْلُها وهو ما جادت به]

٥ فَهَلْ تُبْلِغَنِّى الحاجَ مَضْبورَةُ القَرَى   بَطِىءٌ بمَوْرِ النّاعِجاتِ فُتورُها

5 المَضْبورة المُوثَقة والقَرَى الظَّهْر [وقد نُوحِكَ بعضُ دأْيَاتها فى بعض] والمَوْر الطريق والناعجات الابل البيض

— L

٦ نَجاةٌ يَصِلُّ المَرْوُ تَحْتَ أَظَلِّها   بلاحِقَةِ الأَظْلالِ حامٍ هَجِيرُها

النَّجاة السريعة والمَرْو الحجارة البيض وصَليلها صوتها اذا قَرَعَ بعضُها بعضًا والأَظَلّ باطنُ الخُفّ ولاحِقَةُ الأَظْلالِ اراد فلاةً حين عَقَلَ ظِلُّها فصار ظِلُّ كلّ شىء تحته لم يَفْضُل عنه

10 [حامٍ حارٌّ] والهَجِير الهاجرة وأنشد للَبيد

تَسْلُبُ الكانِسَ لم يُورَ بها   شُعْبَةَ السّاقِ اذا الظِّلُّ عَقَلْ

يُورَ يَشْعُرْ وأنشد لذى الرُّمّة

عَواطِفُ يَسْتَنْبِتْنَ فى مَكْنِسِ الضُّحَى   الى الهَجْرِ أَظْلالًا بَطِيئًا ضُبولُها

عَواطِف وعَواقِد واحد وهى الظبى الذى يَعْطِف نفسه يضع رأسه على جَنْبه يَسْتَنْبِتْنَ

15 يستفعلن من الثّبات كأنّهنّ يَسْتَرِدْنَ الظِّلَّ ويَسْتَبْطِئْنَه [ضُبولُها اجتماعها وظُهورها ايضًا يقال جاء فلان من خُبْرِه شىء اى جاء خبرٌ وهذا يصفه من طول الخَبَر]

٧ أَلَا لَيْتَ شِعْرِى عن سَليطٍ أَلَمْ تَجِدْ   سَليطٌ سِوَى غَسّانَ جارًا يُجِيرُها   S 4a

---

1 O ورجيليها.   2 O جَدَىٰ, and over it in a later hand الجدا العطية.   9 O واللاحقة.   11 cf. Labīd Br. N⁰. 39 v. 6.   13 cf. Lisān XIII 421[6]: يَسْتَثْبِتْنَ, so S — O يَسْتَنْبِتْنَ (so also below): S مكنس.   15 O النبات: الخ يَسْتَرِدْنَ, so S — O يستبردن الظل ويستطبنه.   17 seq. cf. Aghānī VII 43[22] seq. (verses 7, 8, 21, 16, 28, 14, 15, 17 cited).

وَبَنَاتٍ لَهَا وما وَلَدَتْهُنَّ إِنَاثًا طَوْرًا وطَوْرًا ذُكورا

يعنى الوَقْصَةَ يقال له سَهْم ومِرْماة فَمَرَّةً يُذَكَّرُ ومَرَّةً يُؤَنَّثُ

L 199b ۴ سَتَعْلَمُ ما يُغْنِى مُعَيْدٌ ومُعْرِضٌ اذا ما سَلِيطٌ غَرَّقَتْكَ بُحُورُها

مُعَيْدٌ جَدّ جرير ابو أُمّه وأُمّه أُمّ قَيْس بنت مُعَيْد بن عُتَيْم بن حارثة بن عَوْف بن

O 3a كُلَيْب ومُعْرِضٌ من اخواله وكان يُحَمَّق 5

٧

فأجابه جَرِير وفيها تَصْداق قولِ حُكَيْم انّهم إنّما تَهاجَوْا من اجل الغَدِير الذى بالقاع تنازَعوا فيه

١ أَلا بَكَرَتْ سَلْمَى فَجَدَّ بُكُورُها وشَقَّ العَصا بعْدَ اجْتِماعٍ أَمِيرُها

شَقُّ العَصا التفرّق ومن هذا يقال للرَّجل المُخالِف للجماعة قد شقّ العَصا وأَمِيرُها

الذى تُؤامِره زَوْجُها او ابوها 10

٢ اذا نَحْنُ قُلْنا قد تَبايَنَتِ النَّوَى تُرَقْرِقُ سَلْمَى عَبْرَةً او تُمِيرُها

النَّوَى نِيّة القوم ووِجْهتهم التى عمدوا لها وتَرَقْرُقُ الدَّمْعِ امتلاء العينِ به قَبْلَ ان يَفيض

وتُمِيرُها تُجيلها وتَمِيرُها بفتح التاء تَجْلِبُها [وأنشد للطِّرِمّاح

سَوْفَ تُدْنِيكَ مِنْ لَمِيسَ سَبَنْتَا ةٌ أَمارَتْ بالبَوْلِ ماءَ الكِراضِ

والكِراض حَلَق الرَّحِم واحدتها كُرْضة] 15

٣ لَها قَصَبٌ رَيّانُ قد شَجِيَتْ بهِ خَلاخِيلُ سَلْمَى المُصْمَتاتُ وسُورُها

كلّ عَظْمٍ مُمِخّ فهو قَصَبة [رَيّانُ مُمتلئ من اللَّحْم] والمُصْمَت الذى لا يَجول ولا يَتحرّك

---

5 S ومُعْرِضٌ ايضًا عَمُّها , ومُعْرِضٌ الخ.

N⁰. 7. cf. Jarīr I 136[1] seq.: L has verses 1—5, L[2] 18—36, S 1—24 only.
11 O تَمِيرُها. 14 indistinct in S — cf. Lisān VII 38[12], 166[13], IX 93[7]. 17 S مُمْتَلِ.

زَيْدِ مَناةَ وهو رَبِيعةَ الجُوعِ وبنو المُجَرّ من كِنْدةَ دخلوا فى هُؤُلاء على حِلْفٍ وكانت عند
حُكَيْم امرأة من بنى سَليط فولدت له بَشيرًا وكانوا حُلَفاءَ لهم وأقبل حُكَيْم مع بنى سَليط
S 3a ودون المَوْقِف الذى به جَريرٌ أُكَيْمَةٌ قال حُكَيْم فلمّا أَوْفَيْتُهُ سمعتُه يقول

لا يَتَّقِى حُولًا ولا حَوامِلا   يَنْزُكُ أَصْفانَ الخُصَى جَلاجِلا

5 فقلتُ لهم لقد جَلْجَلَ الخُصَى جَلْجَلَةً عرفتُ انّه بَحْرٌ لا يُنْكَشُ (يقال هو بَحْرٌ لا يُنْكَشُ
ولا يُفْثَجُ ولا يُوبِى ولا يتغضغض ولا يُغَرَّضُ ولا يُنْكَفُ ولا يُنْزَحُ بمعنًى واحدٍ ولا يَمْكَلُ
ولا يُنال عَرْبُه وأنشد لطُفَيْل بن عَوْف الغَنَوىّ

ولا أَقولُ وقَعْرُ الماءِ ذو عَرَبٍ   من الحَرارةِ إنّ الماءَ مَشْغولُ)

فانصرفتُ وقلتُ أَيْمُ اللهِ لا جَلْجَلْتَنى اليومَ، ولَحِمَ التَّهاجى بين غَسّان بن ذُهَيْل وبين
10 جَرير فقال غَسّانُ

١ لَعَمْرِى لَئِنْ كانت بَجيلَةُ زانَها   جَريرٌ لقد أَخْزَى كُلَيْبًا جَريرُها

*١ [اذا فَرِعَتْ يَوْمًا كُلَيْبٌ وسَوَّمَتْ   تَقاعَسَ فى ظَهْرِ الأَتانِ مُغيرُها

**١ رَأَيْتُ كُلَيْبًا يعرِف اللُّؤْمَ ريحَها   اذا أَسْوَدَ بَيْنَ الأَمْلَحَيْنِ جُعورُها]

٢ وما يَذْبَحونَ الشّاةَ الّا بِمَيْسِرٍ   طَويلًا تَناجيها صِغارًا قُدورُها

15 يقول يشتركون فى الشاة كما يشترك الايسارُ فى الجَزور وتَناجيها تَشاوُرها

S 3b ٣ رَمَيْتَ نِضالًا عن كُلَيْبٍ فقَصَّرَتْ   مَراميكَ حَتّى عادَ صِفْرًا جَفيرُها

[النِّضال ان تَرْمِىَ وتُرْمَى والمُناضَلة فى معناه] المَرامِى السِّهام واحدتها مِرْماةٌ والجَفير
والوَفْضة والقَرَن والجَعْبَة واحدٌ والكِنانة مثله والصِّفْر الفارغ وزَعَم ان المَرامى سِهام
وأنشد للكُمَيْت

3 جَريرٌ, LS جريرٌ والجَماعةُ.   6 O يُوبِّى.   12 S فَرِعَتْ, but see N⁰. 10 verse 1.
14 cf. Lisan X 138[20]: O بمَيْسِر : صِغارًا, so LS—O صغيرًا.

S 2b ٢ مُخْرَنْفِشًا بِحَسَبٍ لا يَعْلَمُهْ   اِسْتُ السَّلِيطِيِّ سَوَآءٌ وَفَمُهْ

الاِخْرِنْفاش نَفْشُ الديكِ عُرْفَه وانتفاخُ الحُفّاث اذا غَضِبَ يريد انّه ينتفخ بما ليس عنده

O 2b والحُفّاث حيّة تكون باليمامة عظيمة مُنْكَرة الخلق فاذا غضبت انتفخت فصارت مِثْلَ

الجراب ثمّ تَنْفُش ولا تُؤذِى ويقال لها العِرْبَدُ ايضًا وهى تأكل الفأرَ فى بيوتهم ولا تؤذيهم

5 ٣ خِنْزِيرُ بَرٍّ سَيِّءٌ تَنَسُّمُهْ   هَلْ لَكَ فى بِيضٍ خُصًى تَلَقَّمُهْ

—S ٤ إِنَّ السَّلِيطِىَّ مُباحٌ مَحْرَمُهْ

٥

(S 2b) وقال لهم ايضًا

١ أَنْعَتُ حَصَّاءَ القَفا جَمُوحا   ذاتَ حَطاطٍ تَنْكَأُ الجُرُوحا

٢ تَتْرُكُ مُحْجانَ سَلِيطٍ رُوحا

10 L 199a الأَفْحَجُ الذى تَدانَى صُدورُ قدميه وتُقْبِل احدى رِجْلَيه على الأُخْرَى والأَرْوَحُ الذى

تدانَى عَقِباه وتباعَدُ صُدورُ قدميه والحَصّاءُ التى لا شَعْرَ عليها والحَطاطُ البَثْرُ الصِغارُ

من شِدّة النَّعْظ كأنّ فيه بَثْرًا

٦

فاستغاثت بنو سَليط بحُكَيْم بن مُعَيّة احدِ بنى المُجِرّ من بنى رَبيعة بن مالك بن

---

1 S مخرنفش : S تَعْلَمُهْ : O أَسْتُ.   2 O نفس.   5 O بَقٍّ : O بَرٍّ , O تَنَسُّمُهْ with معا : S inverts thus

قل لك فى بيضِ خُصًى تلقّمه   خنزيرُ برٍّ سيّءٌ تنسّمه

and omits verse 4.

N⁰. **6.** cf. Jarīr I 135[16] seq., Aghānī VII 43[18] seq. — verses 1* and 1** in S only.

13 قال ابو عُبيدة فحدّثنى ابو أَسْلَمَ قال فاستغاثت بنو سليط بجدّى S , فاستغاثت الخ

حُكَيْم بن مُعَيّة وكانت عند حُكيم امرأةٌ من بنى سليط فولدت بُشَيْرًا ابى فبى جدّى .

S 2a ١٠ تَسْمَعُ فى حَيْزومِهِ أَفاكِلا قد قَطَعَ الأَمْراسَ والسَّلاسِلا

حَيْزومه صَدْره والأَفاكل الرِّعْدة من النّشاط والأَمْراس الحِبال

٢

وقال جَرير ايضًا

١ إِنَّ سَليطًا فى الخَسارِ إِنَّهْ أَوْلادُ قَوْمٍ خُلِقوا أَقِنَّهْ

5 واحِدُ الأَقِنَّة قِنٌّ وهو الذى مُلِكَ هو وابوه

٢ لا توعِدونى يا بَنِى المُصِنَّهْ إِنَّ لَهُمْ نُسَيَّةً لُعِنَّهْ

[المُنْتِنة الريح والاسم منه الصُّنان نُسَيَّة تصغيرُ نساء]

٣ سُودًا مَغاليمَ اذا بَطِنَّهْ يَفْعَلْنَ فِعْلَ الأُتُنِ المُسْتَنَّهْ

[إذا بَطِنَّ اذا شَبِعْنَ المُسْتَنَّة من الاسْتنان]

10 ٤ يُولَعْنَ بالبَيْعِ وإِنْ غُبِنَّهْ

٣

وقال ايضًا

١ إِنَّ سَليطًا هُمْ شِرارُ الخَلْقِ قَلَّدْتُهُمْ قَلائِدًا لا تُبْقى

٤

وقال ايضًا

١ إِنَّ السَّليطِىَّ خَبيثٌ مَطْعَمُهْ أَخْبَثُ شَىْءٍ حَسَبًا وأَلْأَمُهْ

N⁰. **2.** cf. Jarīr II 163[12] seq. 4 cf. Lisān XVII 227[24]. 5 O مَلك: وابوه, O marg. وابواه. 6 cf. Lisān XVII 117[21]: المُصَنَّة, S الأَقِنَّة altered by a later hand into الأَصِنّة. 8 so S—O يَسْتَنَّنَّهْ كفعل الأُتُنِ marg. المسنّه ويروى يفعلن فعل الأُتُن.

N⁰. **3.** 12 هُمْ شِرارُ, S لِشرار: O تنقى.

N⁰. **4.** cf. Jarīr II 84[1] seq.

١

١ لا تَحْسِبَنّى عن سَليطٍ غافِلا اِنْ تَعْشُ لَيْلًا بِسَليطٍ نازِلا O 2a

٢ لا تَلْقَ اِقْرانًا ولا صَواهِلا ولا قِرًى لِلنّازِلينَ عاجِلا

٣ أَبْلِغْ سَليطَ اللُّؤمِ خَبْلًا خابِلا أَبْلِغْ ابا قَيْسٍ وأَبْلِغْ باسِلا

٤ والصُّلْعَ مِن ثُمامَةَ الحَواقِلا

5 الحَواقِل جمعُ حَوْقَلٍ وهو المُسِنّ

٥ اِنّى لَمُهْدٍ لَهُمْ مَساحِلا زُغْبَةَ والشَّحّاجَ والقُنابِلا

المَساحِل الحَمير فى أَصْواتِها خُشونةٌ وبُحّةٌ وهذه اسماءُ حَميرٍ

٦ يَضْرِبْنَ بالأَكْبادِ وَبْلًا وائِلا رَعَيْنَ بالصُّلْبِ نَدًى شُلاشِلا

يريد انّهنّ يَضْرِبْنَ بُطونَهنّ بِجَراديَن ضِخامٍ والنَّدى عُشْب البَقْل والشُّلاشِل النَّدِىّ الغَضّ

10 الذى يتشلشل ماؤُه

٧ فى مُسْتَحيرٍ يَغْمُرُ الجَحافِلا زُغْبَةُ لا يَسْأَلُ اِلّا عاجِلا

مُسْتَحير ماءٌ متحيّر فى الارض قائمٌ يريد انّه يَغْصِبُهنّ على انفسهنّ ولا يُبالى ما لَقِينَ من سِفادِه

٨ ما يَتَّقى حُولًا ولا حَوامِلا يَحْسِبُ شَكْوَى المُوجَعاتِ باطِلا

15 ٩ يَرْهَزُ رَهْزًا يُرْعِدُ الخَصائِلا يَتْرُكُ أَصْفانَ الخُصَى جَلاجِلا

الخَصائِل العَضَل فى اليدين والرِّجْلين واحدتها خَصيلةٌ والأَصْفان جَماعة صَفَن وهو جِلْد الخُصْيَتَيْن

N⁰. 1. 1 O تحسبِنى. 2 O قِرآنا. 4 O ثمامه. 6 cf. Lisān I 433[12]: زَغْبَةَ, so O — Lisān زُغْبَةَ (but see below): O والشحاجَ, subscr. ويروى والثِياث. 8 cf. Lisān XIII 386[20]. 9 O صِخام. 11 cf. Lisān I 434[10] seq. (verses 7b, 8b, 10b): O marg. اى سفادا عاجلا. 15 O يرعد.

كُلَيْب تحت تميمِ بن عُلاثة احدِ بنى سَليط وسَليطٌ هو كَعْب بن الحٰرِث بن يربوع فضَرَبَها فشَجَّها فلقىَ اخوها زوجَ اختِه تميمًا فلامَه على ضَرْبِه وشَجّه اياها فوقع بينهما نحن فشجّ تميمٌ اخا بدرٍ بعد فشجّه ثمّ تحمّلَ هلالُ بن صعصعة احد بنى كليب ثُلُثَ الدِّيَةِ وهو ثلثةٌ وثلثون بعيرًا وثُلُثُ بعيرٍ وكذلك دِيَةُ الآمّة فلْتَأَم ما بينهم على

5 نَحْنٍ ۞ فقال عَطِيّة بن الخَطَفَى فى ذلك يتوعّد تميمَ بنَ عُلاثة

تَلَبَّثْ فقد دايَنْتَ مَنْ أَنْتَ واتَّقِ | بِلَيّانِهِ او قَبْلُ ما تَيَسَّرا
من المُقْلِسِ الغاوِى الّذى إِنْ تَأَيْتَهُ | زَمانًا وأَجْرَرْتَ الّذى لَكَ أَعْسَرا
إِذا ما جَدَعْنا مِنْكُمْ أَنْفَ مِسْمَعٍ | أَقَرَّ ومَنّاهُ الصَّعاصِعُ أَبْكُرا

جدعنا قطعنا ومِسْمَعٌ أُذُنٌ وأَنْفٌ ذو بنى ابيه والصَّعاصِعُ يريد هلالَ بن صعصعة ومن

10 يَليه وأَبْكُرٌ جَمْعُ بَكْرٍ ۞ فكانت الهُدْنة بينهم على نَحْن (والهُدْنة الصُّلْح والسُّكون) ثمّ اجْتَوَرَ بنو جُحَيْش بن سَيْف بن جارِيَة بن سَليط وبنو الخَطَفَى فتنازعوا فى غَدير بالقاع فجعلت بنو الخَطَفَى تُبَجِّبهم (اى تَبْجوهم) وكانت بنو جُحَيْش مُفْحَمين لا يقولون الشِّعْرَ فاستعانوا بغسّان بن ذُهَيل بن البراء بن ثعلبة بن سيف بن جارية بن سليط فهجا غَسّانُ بن ذُهَيْل بنى الخَطَفَى عن بنى عَمّه بنى سَيْف بن جارِيَة وجَريرُ بن عَطِيّة تِرْعِيَةٌ

15 يَرْعَى على ابيه الغَنَمَ لم يَقُلِ الشِّعْرَ بَعْدُ (يقال تِرْعِيَةٌ وتِرْعِيّةٌ وتِرْعايَةٌ اذا كان لازمًا للرَّعْىِ) فتفلّت جرير اليه فزُبِرَ فقيل انتَ ضَرَعٌ وهو مُذَكٍّ فورَدَ جرير على اهله ذاتَ يومٍ بإعْجالتهم وذلك على عِدّانِ مُلْكِ ابنِ الزُّبَيْر (والإعْجالة اللَّبَن يتعجّل به الراعى الى الحَىّ المُقيم فى الدار من المُرْتَبَع والعِدّان الوَقْت) فاذا هو بجماعةٍ فسأل ما هذا فقالوا هذا غَسّانُ يُنْشِد بنا فقال جرير اِحْمِلونى على بعيرٍ فجاءوه بقَعودٍ فركِبَه وأقبل حتّى اشرف على غَسّان والجماعة

20 فرجَزَ بهم وهو اوّلُ شِعْرٍ قاله

---

4 O marg. وتمام الدية ماية بعير. 7 O زَمَنًا. 8 O marg. ومَنَّته.

بسم الله الرحمن الرحيم

وما توفيقى الا بالله

O 1b
S 1b

قال ابو عبد الله محمّدُ بنُ العبّاس اليَزيدِىُّ قال الحَسَنُ بن الحُسَيْن السُّكَّرِىُّ قال ابو جعفر محمّدُ بن الحَبيب حُكِىَ عن ابى عُبَيْدَةَ مَعْمَرِ بن المُثَنَّى التَّيْمِيِّ من تَيْمِ قُرَيْشٍ مَوْلًى لهم فغَلَبَ عليه نَسَبُهم قال كان التَّهاجى بين جَريرٍ والفَرَزْدَقِ فيما ذَكَرَ 5 له مِسْحَلُ بنُ كُسَيْب بن عِمْران بن عَطِيّة بن الخَطَفَى واسمُ الخَطَفَى حُذَيْفَة بن بَدْر بن سَلَمَة وانّما سُمِّىَ الخَطَفَى لقَوْله

[كَلَّفَنى قَلْبِى وما ذا كَلَّفا هَوازِنِيّاتٍ حَلَلْنَ غَرْنَفا

أَقْمَنَ شَهْرًا بَعْدَ ما تَصَيَّفا حتّى اذا ما طَرَدَ الْهَيْفُ السَّفا

قَرَّبَ شَوْلًا ودَليلًا مِخْشَفا] يَرْفَعْنَ باللَّيلِ اذا ما أَسْدَفا 10

[مخشفا اى دَخّال فى الأُمور السَّدَف الظُّلْمَة وقد يُجْعَل للضَّوْء ايضًا وهو من الأَضْداد]

أَعْناقَ جِنّانٍ وهامًا رُجَّفا [وأَعْيُنًا بَعْدَ الكَلالِ دُرَّفا

رُجَّفا الكثيرةُ التَّحَرُّك فى السَّيْر تَرْجُف رَجْفًا]

وعَنَقًا بقى الرَّسيمِ خَيْطَفا

ويُرْوَى بَعْدَ الرَّسيمِ خَيْطَفا عَنَقًا ضَرْبٌ من سَيْر الابل خَيْطَفا سَريعًا يُقال خَطِفَ خَطَفًا 15

S — وأُمُّ مِسْحَلٍ زَبْداءُ بنتُ جَرير بن عطِيّة وكانت بَدْرَةُ بنتُ مَليص احدِ بنى مُقَلَّد بن

Line 7 O بقوله. 8 cf. Aghānī VII 38[6] seq., Lisān X 424[13] seq.: S قلنى: S غَرْنَقَا. 9 S تَصَيَّقَا. 10 cf. Lisān XI 46[24], XVI 250[2]: شَوْلًا partly effaced: S مُخْشَفَا: S لِلَّيلِ. 11 S للظلمة: الاضداد partly effaced. 12 cf. Lisān XVI, 250[18]: S دُرَّقَا. 14 S خَطَفَا var. خَيْطَفا. 16 مَليص, so O; O احدِ.


LIBRARY
JUL 11 1974
UNIVERSITY OF TORONTO

كتاب النقائض

نقائض جرير والفرزدق



طبع
في مدينة ليدن المحروسة
بمطبعة بريل
سنة ١٩٠٥ المسيحيّة



كتاب النقائض

نقائض جرير والفرزدق



